

HELSINGIN KAUPUNKI



HELSINGFORS STAD

TILASTOLLINEN  
VUOSIKIRJA

STATISTISK  
ÅRSBOK

56

1967

HELSINGIN KAUPUNGIN  
TILASTOTOIMISTON JULKAISEMA

UTGIVEN AV HELSINGFORS  
STADS STATISTISKA BYRÅ

# STATISTICAL ABSTRACT

OF THE CITY  
OF HELSINKI (HELSINGFORS)

56

1967

PUBLISHED BY THE STATISTICAL OFFICE  
OF THE CITY OF HELSINKI  
(HELSINGFORS)

*CONTENTS IN ENGLISH SEE PAGE VII*

---

HELSINKI 1968 • MERCATORIN KIRJAPAINO

## ALKUSANAT

Helsingin kaupungin tilastollisen vuosikirjan 56. vuosikerran alkuun on sijoitettu suomen-, ruotsin- ja englanninkielinen sisällysluettelo julkaisussa olevista taulukoista. Sisällysluettelon mukainen pääjako ilmenee kirjan sivuilla kunkin osaston alussa. Englanninkielistä otsikointia on myös käytetty kaikkien julkaisussa olevien taulukoiden yhteydessä. Pääosa (arkit 4, 5 ja 6) vuoden 1965 otantaan perustuvaa väestölaskentaa koskevista taulukoista on kustannusten säästämiseksi painettu samassa kirjapainossa kuin mainittua väestölaskentaa koskeva erikoisjulkaisukin.

Solmittuja avioliittoja ja syntyneitä koskevia yksityiskohtaisia tietoja vuodelta 1966 ei valitettavasti ole saatu tähän vuosikirjaan, koska aineiston käsittelyssä sattuneen siirtymävaiheen (Valtion tietokonekeskus) vuoksi ei ole voitu ajoittaa määräaikoja pitävästi. Vuosikirjan 1966 taulukot 38—42 otetaan tämän vuoksi uusin tiedoin vuoden 1968 kirjaan.

Vuosikirjan viimeisen osaston, »Pohjoismaat», taulukot on uusittu ao. kaupunkien yhteisen suunnitelman mukaisesti.

Vuosikirjan vuosikertojen 1—38 (1905—49) hakemisto on 39. vuosikerran (1950) liitteenä. Vuoden 1960 vuosikirjan lopussa on luettelo v. 1950—59 poistetuista taulukoista.

Vuosikirjan toimittamista on johtanut aktuaari **L a s s i K i v e k ä s**.

Helsingin kaupungin tilastotoimistossa maaliskuussa 1968.

## FÖRORD

I början av föreliggande 56 årgång av Statistisk årsbok för Helsingfors stad ingår en finsk-, svensk- och engelskspråkig innehållsförteckning över tabellerna i publikationen. Indelningen i huvudgrupper enligt innehållsförteckningen framgår inne i boken i början av varje avdelning. Engelskspråkiga rubriker har även använts i samtliga tabeller i publikationen. Huvuddelen (arken 4, 5 och 6) av tabellerna rörande sampefolkräkningen år 1965 har för besparande av kostnader tryckts i samma tryckeri som specialpublikationen rörande nämnda folkräkning.

Detaljerade uppgifter rörande giftermål och födda år 1966 har tyvärr ej fåtts med i årsboken emedan man på grund av att materialets behandling befinner sig i ett övergångsskede (Statens datamaskincentral) inte med säkerhet kunnat fastställa terminerna. Tabellerna 38—42 i årsboken för år 1966 intas därför med nya uppgifter i 1968 års årsbok.

Tabellerna i årsbokens sista avdelning »Norden», har förnyats enligt en av vederbörande städer uppgjord gemensam plan.

Ett uppslagsregister för årgångarna 1—38 (1905—49) av årsboken ingår som bilaga till 39. årgången (1950). I slutet av årsboken för år 1960 finns en förteckning över under åren 1950—59 slojade tabeller.

Redigeringen av årsboken har handhåfts av aktuarien **L a s s i K i v e k ä s**.

Helsingfors stads statistiska byrå i mars 1968.

*Karl-Erik Forsberg*

# SISÄLLYSLUETTELO • INNEHÅLLSFÖRTECKNING Contents

*u.n* = uusi taulukko • ny tabell *new table*  
*m.o* = muutoksia • omarbetad *re-made*

	Sivu Sida Page		Sivu Sida Page
<b>I Sääolot • Väderleksförhållanden</b> <i>Temperature, Meteorology</i>			
1 Ilmasto 1931—66 Klimatet <i>Climate</i>	1		
2 Merivesi 1906—67 Havsvattnet <i>Sea-water</i>	3		
<b>II Pinta-ala, kadut ja viemärit • Areal, gator och avloppskanaler</b> <i>Surface Area, Streets and Sewers</i>			
3 Asemakaavoitetun alueen pinta-ala 1965—66 Stadsplanens ytinnehåll <i>City plan surface area</i>	5		
4 Katu- ja viemäriyöt 1966 Gat- och avloppsarbeten <i>Streets and sewers constructed</i>	6		
<b>III Luovutetut tontit. Rakennukset ja huoneistot</b> <i>Överlätna tomter. Byggnader och lägenheter Sold and Rented Lots. Built-up Real Estates, Constructions, Dwellings</i>			
5 Kaupungin alueeltaan luovuttamat tontit 1960—66 Av staden överlätna inom dess område belägna tomter <i>Lots sold and rented by the City within City boundaries</i>	7		
6 Asuinhuoneistot varusteiden ja huoneluvun mukaan 1960 Bostadslägenheter efter utrustning och antal rum <i>Dwellings by equipment and number of rooms</i>	8		
7 Lämmitettävät rakennukset 1880—1960 Uppvärmbara byggnader <i>Buildings furnished with heating systems</i>	9		
8 Asuinhuoneistot asuntotyypin mukaan sekä asuntojen pinta-ala, huoneiden ja henkilöiden lukumäärä kaupunginosittain 1965 Bostadslägenheter efter bostadstyp samt bostadsareal, antal rum och antal personer stadsdelsvis <i>Dwellings by type of dwelling, area, number of rooms and inhabitants, by city ward</i>	10	9 Asuinhuoneistot pinta-alaryhmän ja asuntotyypin mukaan 1960 Bostadslägenheter efter arealgrupp och bostadstyp <i>Dwellings by type of dwelling and by area</i>	14
		10 Asuinhuoneistot asuntotyypin ja henkilöluvun mukaan 1960 Bostadslägenheter efter bostadstyp och antal personer <i>Dwellings by type of dwelling and by number of persons</i>	15
		11 Asutut asuinhuoneistot hallintamuodon sekä haltijan sosiaaliryhmän ja ammattiaseman mukaan 1960 Bebyggda bostadslägenheter efter upplåtelseform samt efter innehavarens socialgrupp och ställning i yrket <i>Occupied dwellings by type of occupancy and by social group and industrial status of the holder</i>	16
		12 Asuinhuoneistot ja asumistiheys 1910—65 Bostadslägenheter och boendetäthet <i>Dwellings and density of occupants</i>	17
		13 Myönnetty rakennusluvat 1964—66 Beviljade byggnadstillstånd <i>Building permits</i>	18
		14 Asuntotuotannon edistäminen valtion ja kunnan varoilla 1960—67 Bostadsproduktionens främjande med stats- och kommunala medel <i>Subsidies for the construction of dwellings granted by State and City</i>	19
		15 Valmistuneet rakennukset 1957—66 Färdigställda byggnader <i>Newly constructed buildings</i>	20
		16 Valmistuneet asuinhuoneistot ja -huoneet 1921—66 Tillkomna bostadslägenheter och -rum <i>Newly constructed dwellings and rooms</i>	24
		17 Muihin kuin asuntotarkoituksiin valmistuneiden huoneistojen pinta-ala lämmitettävissä rakennuksissa 1966 Arealen av tillkomna, för andra än bostadsändamål avsedda lokaler i uppvärmda byggnader <i>Area of non-dwelling new flats in houses with heating system</i>	30



IV Väestö • Befolkning *Population*

- 18 Väestö pääkielen mukaan 1930—65  
Befolkningen efter huvudspråk *Popu-  
lation by principal language* . . . . . 32
- 19 Väestö iän ja sukupuolen mukaan  
1920—65 Befolkningen efter ålder  
och kön *Population by age and sex* . . . . . 33
- 20 Väestö iän, sukupuolen ja siviilisäädyn  
mukaan 1960 Befolkningen efter  
ålder, kön och civilstånd *Population by  
age, sex and marital status* . . . . . 34
- 21 Naimisissa olevia 1000 samaa suku-  
puolta olevaa kohden eri ikäryhmissä  
1900—65 Antal gifta per 1000  
personer av samma kön i olika  
åldersgrupper *Married persons per 1000  
of the same sex in different age groups* . . . . . 35
- 22 Naisia 1000 miestä kohden eri ikä-  
ryhmissä 1900—65 Antal kvinnor  
per 1000 män i olika åldersgrupper  
*Women per 1000 men in different age groups* . . . . . 35
- 23 Väestö kielen ja iän mukaan kau-  
punginosittain 1965 Befolkningen  
efter språk och ålder stadsdelvis  
*Population by language and age, by city  
ward* . . . . . 36
- 24 Suomen- ja ruotsinkielinen väestö  
iän ja sukupuolen mukaan sekä koko  
väestö sukupuolen mukaan kaupun-  
ginosittain 1965 Finsk- och svensk-  
språkig befolkning efter ålder och  
kön samt hela befolkningen efter kön  
stadsdelvis *Finnish- and Swedish-speaking  
population by age and sex, by city ward and  
total population by sex, by city ward* . . . . . 40
- 25 Ammatissa toimiva väestö asunnon  
ja työpaikan sijainnin mukaan suur-  
alueittain 1965 Den yrkesverksamma  
befolkningen efter bostadens och  
arbetsplatsens läge storområdesvis  
*Economically active population according to  
location of place of residence and place of  
work, by city area* . . . . . 44
- 26 Ruokakunnat suuruuden mukaan  
kaupunginosittain 1965 Hushåll efter  
storlek stadsdelvis *Households by dimen-  
sions, by city ward* . . . . . 46
- u-n 27 Väestö iän, sukupuolen ja siviilisäädyn  
mukaan 1965 Befolkningen efter  
ålder, kön och civilstånd *Population by  
age, sex and marital status* . . . . . 49
- u-n 28 Väestö iän ja sukupuolen mukaan  
vuosiluokittain 1965 Befolkningen  
efter ålder och kön i ettårs ålders-  
grupper *Population by age and sex in  
one-year age groups* . . . . . 50
- u-n 29 Väestö sukupuolen, kielen ja sosiaali-  
ryhmän mukaan 1965 Befolkningen  
efter kön, språk och socialgrupp  
*Population by sex, language and social  
group* . . . . . 52
- u-n 30 Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn  
mukaan kaupunginosittain 1965 Be-  
folkningen efter kön och civilstånd  
stadsdelvis *Population by sex and marital  
status, by city ward* . . . . . 54
- u-n 31 15 v. täyttäneet henkilöt iän, suku-  
puolen, kielen ja koulusivistyksen  
mukaan 1965 Personer som fyllt 15  
år efter ålder, kön, språk och skol-  
bildning *Population (15 years and over) by  
age, sex, language and educational level* . . . . . 58
- u-n 32 Koko väestö ja ruokakuntien pää-  
miehet sosiaaliryhmän mukaan kau-  
punginosittain 1965 Hela befolk-  
ningen och hushållens föreståndare  
efter socialgrupp stadsdelvis *Total  
population and heads of households by social  
group, by city ward* . . . . . 60
- u-n 33 Väestö elinkeinon, sukupuolen ja  
ammattiaseman mukaan 1965 Be-  
folkningen efter näringsgren, kön  
och ställning i yrket *Population by  
industry, sex and industrial status* . . . . . 62
- u-n 34 Ruotsinkielinen väestö elinkeinon,  
sukupuolen ja ammattiaseman mu-  
kaan 1965 Den svenskspråkiga be-  
folkningen efter näringsgren, kön  
och ställning i yrket *Swedish-speaking  
population by industry, sex and industrial  
status* . . . . . 68
- u-n 35 Ammatissa toimiva väestö elinkei-  
non, sukupuolen ja iän mukaan 1965  
Den yrkesverksamma befolkningen  
efter näringsgren, kön och ålder  
*Economically active population by industry, sex  
and age* . . . . . 70
- u-n 36 Ammatissa toimiva väestö iän, suku-  
puolen ja ammattiaseman mukaan  
1965 Den yrkesverksamma befolk-  
ningen efter ålder, kön och ställning  
i yrket *Economically active population by  
age, sex and industrial status* . . . . . 74
- u-n 37 Laitosväestö iän, sukupuolen, kie-  
len ja siviilisäädyn mukaan 1965  
Anstaltsbefolkningen efter ålder,  
kön, språk och civilstånd *Persons living  
in institutions, by age, sex, language and marital  
status* . . . . . 75
- u-n 38 Kokonaisväestö sekä ammatissa toi-  
miva väestö elinkeinon mukaan kau-  
punginosittain 1965 Totalbefolknin-  
gen samt den yrkesverksamma befolk-  
ningen efter näringsgren stadsdelvis  
*Total population and economically active pop-  
ulation by industry and city ward* . . . . . 76
- u-n 39 Miesten ja naisten työhönosallistu-  
vuusluvut iän ja siviilisäädyn mu-  
kaan 1965 Yrkesintensiteter för män  
och kvinnor efter ålder och civil-  
stånd *Labour force participation rates  
of men and women by age and marital  
status* . . . . . 79

u.n 40	Ammatissa toimiva väestö ammatti- aseman ja sukupuolen mukaan kau- punginosittain 1965 Den yrkesverk- samma befolkningen efter yrkesställ- ning och kön stadsdelsvis <i>Economically active population by industrial status and sex, by city ward</i> . . . . .	80
u.n 41	Väestö iän, sukupuolen, siviilisäädyn ja sosiaaliryhmän mukaan 1965 Be- folkningen efter ålder, kön, civil- stånd och socialgrupp <i>Population by age, sex, marital status and social group</i> . . . .	83
u.n 42	Ammatissa toimiva väestö ammatin, kielen ja sukupuolen mukaan 1965 Den yrkesverksamma befolkningen efter yrke, språk och kön <i>Economically active population by occupation, language and sex</i> . . . . .	86
u.n 43	Ammatissa toimiva väestö ammatin, sukupuolen ja iän mukaan 1965 Den yrkesverksamma befolkningen efter yrke, kön och ålder <i>Economically active population by occupation, sex and age</i> . . . . .	88
u.n 44	Ammatissa toimiva väestö ammatti- ryhmän ja sukupuolen mukaan 1965 Den yrkesverk- samma befolkningen efter yrkesgrupp och kön stadsdelsvis <i>Economically active population by occupation group and sex, by city ward</i> . . . . .	92
u.n 45	Ruotsinkielinen väestö iän, suku- puolen ja siviilisäädyn mukaan 1965 Den svenskspråkiga befolkningen efter ålder, kön och civilstånd <i>Swedish- speaking population by age, sex and marital status</i> . . . . .	96
46	Keskiväkiluku ikäryhmittäin 1962— 66 Medelfolkmängd i åldersgrupper <i>Mean population by age groups</i> . . . . .	97
47	Väestö vuoden päättyessä 1965—66 Befolkning vid utgången av året <i>Population at the end of the year</i> . . . . .	97
48	Henkikirjoitettu väestö tammikuun 1 päivänä 1875—1967 Mantalsskri- ven befolkning den 1 januari <i>Popu- lation according to registration lists, Jan. 1st</i>	99

## V Väestönmootokset • Befolkningsrörelsen *Vital Statistics*

49	Solmitut ja purkautuneet avioliitot 1886—1966 Ingångna och upplösta äktenskap <i>Contracted and annulled mar- riages</i> . . . . .	104
50	Avioerot ja asumuserot 1901—66 Skilsmässor och hemskillnader <i>Di- vorses and judicial separations</i> . . . . .	104
51	Solmitut avioliitot 1921—66 In- gångna äktenskap <i>Marriages</i> . . . . .	108

52	Syntyneet ja kuolleet 1826—1966 Födda och döda <i>Births and deaths</i> . . . .	109
53	Kuolleet 1921—66 Döda <i>Deaths</i> . . . .	112
54	Kuolemanvaara ja jäljellä oleva elin- aika 1959—61 Dödsrisker samt åter- stående livslängd <i>Life tables</i> . . . . .	116
55	Nettouusiutumisluku ja syntynei- syysluku 1956—65 Nettoreproduk- tionstal och födelsetal <i>Net reproduction rates and birth rates</i> . . . . .	120
56	Muuttoliike 1911—66 Flyttnings- rörelsen <i>Migration</i> . . . . .	120
57	Muuttoliike lääneittäin 1938—66 Flyttningsrörelsen länsvis <i>Migration by province</i> . . . . .	123
58	Kaupunkien ja maalaiskuntien osuus Helsingin muuttoliikkeestä 1966 Flyttningsrörelsen fördelad på städer och landskommuner <i>Migration to and from Helsinki by towns and rural communes</i> . . . . .	128
59	Muuttoliike seurakunnittain 1961— 66 Flyttningsrörelsen församlingsvis <i>Migration by parish</i> . . . . .	129
60	Muuttoliike kuntaryhmän ja talous- alueen mukaan 1966 Flyttnings- rörelsen efter kommungrupp och ekonomisk region <i>Migration by class of commune and economic region</i> . . . . .	132
61	Muuttoliike perhetyypin mukaan 1946—66 Flyttningsrörelsen efter familijetyyp <i>Migration by type of family</i> . .	134
62	Väkiluvunmuutosten tulokset 1901 —66 Folkmängdsförändringarnas resultat <i>Population movement</i> . . . . .	135

## VI Terveiden- ja sairaanhoito • Hälsö- och sjukvård *Health, Medical Care*

63	Sairaalatoiminta 1950—66 Sjukhus- verksamhet <i>Activity of hospitals</i> . . . . .	136
64	Käynnit poliklinikoissa 1950—66 Besök på poliklinikerna <i>Visits at the policlinics</i> . . . . .	139
65	Ilmoitetut tartunta- ja eräät muut tauditapaukset 1960—66 Anmälda fall av smittosamma och vissa andra sjukdomar <i>Survey of registered infections etc. cases disease</i> . . . . .	141
m.o 66	Tuberkuloottisten rekisteri 1966 Registret över tuberkulösa <i>The municipal register of tuberculous inhabitants</i>	141
67	Lääkärit ja hammaslääkärit vuoden päätyessä 1964—66 Läkare och tandläkare vid utgången av året <i>Physicians and dentists at the end of the year</i>	142
68	Apteekit 1950—66 Apotek <i>Pharmacies</i>	142
69	Aluelääkärien toiminta 1964—66 Distriktsläkarnas verksamhet <i>Activity of district physicians</i> . . . . .	142

- 70 Terveystenhoitoviraston kotisairaanhoido 1966 Hälsovårdsverkets hemsjukvård *Home Care of the Sick by the City Health Department* ..... 142
- 71 Äitiysneuvolat 1958—66 Rådgivningsbyråer för mödravård *Maternity Health Centres* ..... 143
- 72 Lastenneuvolat 1958—66 Rådgivningsbyråerna för barnavård *Child Health Centres* ..... 143
- 73 Elintarvikemyymälät ja niiden tarkastus 1955—66 Livsmedelsbutiker och inspektionen av dem *Food shops and their inspection* ..... 144
- 74 Maidon jälkitarkastuksen tulokset 1962—66 Resultatet av efterkontrollen av mjölk *Results of subsequent analyses of milk* ..... 144

## VII Sosiaalihuolto • Socialvård *Social Welfare*

- 75 Huoltoavunsaajat 1957—66 Mottagare av socialhjälp *Recipients of social assistance* ..... 145
- 76 Irtolaishuolto ja päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjien huolto 1962—66 Lösdrivarvård och vården av personer som missbrukar berusningsmedel *Care of vagrants and alcoholics and drug addicts* ..... 147
- 77 Kansaneläkkeensaajat ja eläkkeet 1965—66 Folkpensionstagare och pensioner *National pensioners and pensions* ..... 149
- 78 Vanhusten väliaikainen asumistuki kuukaudessa 1964—66 Äldringarnas temporära bostadsbidrag i månaden *Monthly temporary housing allowances for the old people* ..... 149
- 79 Lastensuojelulautakunnan valvonnan alaiset aviottomat lapset 1960—66 Utom äktenskap födda barn under barnskyddsmyndens kontroll *Illegitimate children under the supervision of the Child Welfare Board* ..... 150
- 80 Äitiysavustukset 1960—66 Moderskapsunderstöd *Maternity aid* ..... 150
- 81 Perhelisät 1960—66 Familjebidrag *Family allowances* ..... 151
- m.o 82 Kunnallinen lastensuojelu 1966 Det kommunala barnskyddet *Communal child welfare* ..... 152
- 83 Lapsilisät 1955—66 Barnbidrag *Child allowances* ..... 155
- 84 Vajaamielisten päivähuoltolat 1963—66 Daghemmen för psykiskt utvecklingshämmande *Training centres for mentally handicapped* ..... 155
- 85 Lastenhoitoyhdistyksen laitokset 1950—66 Barnavårdsföreningens inrättningar *Institutions of the Association for Child Welfare* ..... 155

- 86 Lapsiperheiden asumistuki loka-kuussa 1967 Bostadsbidrag för familjer med barn i oktober *Housing allowances for families with children in October* ..... 156

## VIII Opetustoimi ja sivistyslaitokset • Undervisningsväsen och bildningsanstalter *Public Education and Culture*

- 87 Sedmigradskyn pientenlastenkoulu ja Marian turvakoti 1964/65—1966/67 Sedmigradskys småbarnsskolor och Marias asyl *Sedmigradsky nursery schools and Maria asylum* ..... 156
- 88 Kaupungin lastentarhat ja niihin liitetyt laitokset 1944/45—1966/67 Stadens barnträdgårdar och till dem anslutna anstalter *Municipal kindergartens and institutions connected with them* ..... 157
- 89 Oppivelvolliset lapset 1955—66 Läropliktiga barn i skolåldern *Children of compulsory school age* ..... 158
- m.o 90 Kansakoulut 1944/45—1966/67 Folkskolorna *Public elementary schools* .. 159
- 91 Kaupungin lastenhuoltolaitosten kansakoulujen oppilaat 1959/60—1966/67 Elever i folkskolorna vid stadens barnavårdsanstalter *Pupils of the public elementary schools of child welfare institutions* ..... 161
- 92 Yksityiset kansakoulut 1939/40—1965/66 Privata folkskolor *Private elementary schools* ..... 161
- 93 Ammattiopetuslaitokset 1966 Yrkesutbildningsanstalter *Vocational schools* ..... 162
- 94 Ammattienestämislaitos 1957—66 Anstalten för yrkenas främjande *Institute for Higher Craftsmanship* ..... 165
- 95 Kouluhammashoitolaite 1960—66 Skoltandvårdsanstalten *School Dental Clinics* ..... 166
- 96 Oppikoulu 1955/56—1966/67 Läroverken *Secondary schools* ..... 167
- 97 Käynnit museoissa ja valtionarkistossa 1962—66 Besök i museer och riksarkivet *Number of visitors in museums and State Archives* ..... 170
- 98 Sanoma- ja aikakauslehtiä vuoden alussa 1958—67 Tidningar och tidskrifter vid ingången av året *Newspapers and periodicals* ..... 170
- 99 Korkeakoulujen opiskelijat 1956/57—1965/66 Studerande vid högskolorna *Students in the university and in other institutions of higher education* ..... 171
- 100 Kaupunginkirjasto 1962—66 Stadsbiblioteket *City library* ..... 172
- 101 Tieteelliset kirjastot 1963—66 Vetenskapliga bibliotek *Scientific libraries* .. 176

102	Kaupunginorkesteri 1960—66 Stadsorkestern <i>City Orchestra</i> .....	176
103	Työväenopistot 1960/61—1965/66 Arbetarinstituten <i>Workers' Institutes</i> ..	177

### IX Oikeus- ja poliisilaitos • Rätts- och polisväsen *Justice and Crime*

104	Raastuvanoikeudessa syytetyt henkilöt 1935—66 Vid rådstuvurätten åtalade personer <i>Persons accused in the City Court</i> .....	177
105	Oikeusaputoimisto 1964—66 Rätts-hjälpsbyrån <i>Legal Assistance Bureau</i> ..	178
106	Raastuvanoikeuden käsittelemät asiat 1964—66 Av rådstuvurätten handlagda ärenden <i>Cases tried by the City Court</i> .....	178
107	Raastuvanoikeuden sypääksi tuomitsemat henkilöt rikosten laadun mukaan 1965—66 Av rådstuvurätten sakfällda personer efter brottens art <i>Persons convicted in the City Court by kind of offence</i> .....	180
108	Kiinteistöjen luovutukset, joille raastuvanoikeus myönsi lainhuudon, kaupunginosittain 1966 Överlåtelse av fast egendom, för vilka rådstuvurätten beviljat lagfart, stadsdelsvis <i>Cessions of real estate for which the City Court granted legal confirmation of possession, by city ward</i> .....	181
109	Raastuvanoikeuden ratkaisemat jutut ja asiat 1930—66 Av rådstuvurätten avgjorda mål och ärenden <i>Cases settled by the City Court, terminated</i> ..	183
110	Raastuvanoikeuden ratkaisemat kiinnitykset 1955—66 Av rådstuvurätten avgjorda inteckningar <i>Real estate mortgages settled by the City Court</i> ..	183
111	Poliisin tietoon tulleet, syytteeseen johtaneet rikokset 1961—66 Brottsom kommit till polisens kännedom och lett till åtal <i>Crimes brought to attention of police and prosecuted</i> .....	184
112	Poliisilaitoksen rikososasto 1962—66 Kriminalavdelningen vid polisrättningen <i>Criminal Investigation Department of the Police</i> .....	186
113	Poliisin toimeenpanemat juopuneiden pidätykset 1962—66 Av polisens företagna anhållanden för fylleri <i>Persons arrested by the police for drunkenness</i> .....	186
114	Juopumuksesta pidätetyt, kaupungissa asuvat henkilöt 1964—66 För fylleri anhållna, i staden bosatta personer <i>Persons living in the City and arrested for drunkenness</i> .....	187

### X Tulipalot, kaupungin puhtaanapito sekä maa- ja metsätalous • Eldsvådor, stadens renhållning samt lant- och skogsbruk *Fires, Cleaning of the City, Agriculture and Forestry*

115	Tulipalot 1966 Eldsvådor <i>Fires</i> .....	187
116	Rakennusviraston puhtaanapito-osasto 1962—66 Byggnadskontorets renhållningsavdelning <i>Public Cleansing Department</i> .....	188
117	Kiinteistöviraston hoidossa oleva maa- ja metsätalous 1945—67 Av fastighetskontoret förvaltat lant- och skogsbruk <i>Agriculture and forestry administered by the Real Estate Office</i> .....	188

### XI Teollisuus • Industri *Industry*

118	Sähkölaitos 1957—66 Elverket <i>The Electricity Works</i> .....	189
m-o 119	Vesilaitos 1950—66 Vattenverket <i>The Waterworks</i> .....	190
120	Kaasulaitos 1950—66 Gasverket <i>The Gas Works</i> .....	190
121	Teollisuustoiminta 1910—65 Den industriella verksamheten <i>Industrial activity</i> .....	191

### XII Kauppa ja merenkulku • Handel och sjöfart *Commerce and Navigation*

122	Osuustoiminnallisten liikkeiden säästökassat 1960—66 Sparkasse-rörelsen vid kooperativa företag <i>Consumers' Co-operative Societies</i> .....	202
123	Kuluttajien osuustoiminnalliset liikkeet 1962—66 De kooperativa konsumentföretagen <i>Consumers' co-operative enterprises</i> .....	203
124	Säästöpankit 1960—66 Sparbankerna <i>Savings banks</i> .....	204
125	Osuuskassat 1962—66 Andelskassorna <i>Co-operative Credit Societies</i> ..	206
126	Postisäästöpankki 1960—66 Postsparbanken <i>The Post Office Savings Bank</i> .....	207
127	Protestoidut vekselit 1956—67 Protesterade växlar <i>Protested bills</i> .....	207
128	Käynnit Messuhalleissa järjestetyissä näyttelyissä 1960—66 Besök på utställningar i Mässhallarna <i>Visits to exhibitions at the Exhibition Hall</i> .....	207
129	Panttilainausliike 1920—66 Pantlånarörelsen <i>Pawnbroking</i> .....	208
130	Uudet toiminimet 1961—66 Nya firmor <i>New Firms</i> .....	209
131	Osakeyhtiöt osakepääoman mukaan 1963—66 Aktiebolagen efter aktiekapital <i>Joint stock companies by amount of share capital</i> .....	210

132 Raastuvanoikeudessa vireillepannut vararikkoasiat 1930—66 Vid rådstuvurätten anhängiggjorda konkurs-mål <i>Cases of bankruptcy sued in the City Court</i> .....	212
133 Arvopaperipörssi 1950—66 Fondbörsen <i>Stock Exchange</i> .....	212
134 Varastoimis- ja laiturihuoltotoiminta satamissa 1964—66 Upplagringsverksamheten och kajkontrollen i hamnarna <i>Storage and Quay Goods Service of the Port</i> .....	213
135 Satamalaitoksen nosturien ja jäänmurtajien käyttö 1964—66 Anlitan-det av hamnverkets lyftkranar och isbrytare <i>Utilisation of cranes and harbour icebreakers of the Port</i> .....	213
136 Tavarankuljetus rannikkoliikenteessä 1957—66 Inrikes godstrafik sjöledes <i>Goods transport in coastal traffic</i> .....	213
137 Ulkomaan matkustajaliikenne meritse 1960—66 Utrikes passagerar-traffic sjöledes <i>Foreign passenger traffic by sea</i> .....	214
138 Kauppalaivasto 1955—66 Handelsflottan <i>Merchant fleet</i> .....	215
139 Saapuneet alukset 1901—66 Ankonna fartyg <i>Vessels arrived</i> .....	216
140 Ulkomaan kauppa 1885—1966 Utrikes handel <i>Foreign trade</i> .....	217
141 Ulkomaan tavaraliikenne meritse 1955—66 Utrikes godstrafik sjöledes <i>Foreign goods traffic</i> .....	222
142 Tullikamarin ulkomaisessa kauppa-merenkulussa selvittämät alukset 1960—66 Av tullkammaren i utrikes handelssjöfart klarerade fartyg <i>Merchant shipping; vessels cleared by the Customs' House of City</i> .....	224
143 Lihan ja kalan tuonti ja kulutus 1945—66 Tillförsel och konsumtion av kött och fisk <i>Supply and consumption of meat and fish</i> .....	226
144 Maidon ja kerman tuonti 1945—66 Tillförseln av mjölk och grädde <i>Supply of milk and cream</i> .....	226

### XIII Liikenne ja kulkuneuvot • Trafik och kommunikationer *Communications, Post, Telegraph, Telephone*

145 Tavaraliikenne rautateitse 1961—66 Järnvägens varutransport <i>Goods traffic of State railways</i> .....	227
146 Lentoliikenne 1964—66 Flygtrafiken <i>Air traffic</i> .....	236
147 Katuliikenne 1962—67 Gatutrafiken <i>Carriage traffic</i> .....	237
148 Liikennelaitos 1955—66 Trafikverket <i>Municipal tram and omnibus traffic</i> .....	238

149 Yksityisen lähtevän linja-autoliikenteen kehitys 1960—66 Utvecklingen av den privata avgående linje-biltrafiken <i>Progress of departing private bus traffic</i> .....	242
m.o 150 Tieliikennevahingot 1955—66 Vägtrafikolyckor <i>Road traffic accidents</i> .....	243
151 Ajokortit vuoden päättyessä 1966 Körtkort vid utgången av år <i>Driving licences at the end of the year</i> .....	246
152 Helsingin puhelinyhdistys 1950—66 Helsingfors telefonförening <i>Telephone Association of Helsinki</i> .....	247
153 Puhelinliikenne 1962—66 Telefontrafiken <i>Telephone services</i> .....	247
154 Postiliikenne 1962—66 Posttrafiken <i>Postal traffic</i> .....	248
155 Lennätinliikenne 1962—66 Telegramtrafiken <i>Telegraph service</i> .....	248
156 Telexliikenne 1962—66 Telextrafiken <i>Telex service</i> .....	248

### XIV Sosiaalialan tietoja • Uppgifter rörande det sociala området *Data of Social Services*

157 Ammatinvalinnanohjaus 1960/61—1966/67 Yrkesvägledning <i>Vocational guidance</i> .....	249
158 Yhdistysten työnvälitystoimistot 1965—66 Föreningarnas arbetsförmedlingsbyråer <i>Private Employment Offices</i> .....	249
159 Julkinen työnvälitys 1935—66 Offentlig arbetsförmedling <i>Public Employment Exchange</i> .....	250
u.n 160 Työvoimatoimikunnan kortisto 1963/64—1967/68 Arbetskraftskommissionens register <i>The register of unemployment</i> .....	251
161 Yömajojen käyttö 1957—66 Utnyttjandet av natthärbärgena <i>Use of lodgings</i> .....	252
u.n 162 Sairausvakuutuslain mukaiset korvaukset 1965—66 Ersättningar enligt sjukförsäkringslagen <i>Compensations under the Sickness Insurance Act</i> .....	253
163 Avustuskassat 1961—66 Understöds-kassor <i>Benefit societies</i> .....	254
164 Alkoholijuomien myynti 1962—66 Försäljningen av alkoholdrycker <i>Sale of alcoholic beverages</i> .....	256

### XV Hinnat, hintaindeksit ja vuokrat • Priser, prisindex och hyror *Prices, Index and Rents*

165 Elintarvikkeiden ym. keskihinnat 1963—67 Medelpris på livs-förnödenheter m.m. <i>Average prices for provisions</i> .....	258
--	-----

- 166 Koko maan virallinen elinkustannusindeksi 1941—67 Officiell levnads-kostnadsindex för hela landet *Official cost of living index for the whole country* . . . . . 259
- 167 Tukkuhintaindeksi 1950—67 Partiprisindex *Wholesale price index* . . . . . 262
- 168 Rakennuskustannusindeksi 1965—67 Byggnadskostnadsindex *Building costs index* . . . . . 263
- 169 Asuinhuoneistojen vuokrataso 1950—66 Hyresnivå för bostadslägenheter *Rent level for dwellings* . . . . . 264
- XVI Kaupungin työntekijät ja viranhaltijat, palkat. Työnseisaukset • Stadens arbetare och tjänsteinnehavare, löner. Arbetsinställelser Workers and Officials of the City. Stoppages of Work**
- 170 Kaupungin työntekijöille maksetut palkat ja korvaukset 1964—67 Utbetalade löner och ersättningar åt stadens arbetare *Wages and remunerations paid to City workers* . . . . . 265
- 171 Kaupungin työntekijäin ansiotaso 1960—67 Stadens arbetares förtjänstnivå *Wages level of City workers* . . . . . 266
- 172 Kaupunkiin työsopimussuhteessa olevat kuukausipalkkaiset henkilöt huhtikuussa 1967 Personer med månadslön i arbetsavtalsförhållande till staden i april *Persons employed by the City with monthly salaries in April* . . . . . 270
- 173 Kaupungin virat 1931—67 Stadens tjänster *City posts* . . . . . 270
- m.o 174 Kaupungin viranhaltijat 1960—67 Stadens tjänsteinnehavare *City officials* 274
- 175 Kaupungilta eläkettä nauttineet henkilöt kesäkuussa 1967 Personer, som åtnjöt pension av staden i juni *City pensioners in June* . . . . . 278
- 176 Kaupungin palveluksessa oleville sattuneet tapaturmat 1957—66 Olycksfall bland personer i stadens tjänst *Accidents to persons in City employ* . . . . . 279
- 177 Työnseisaukset 1966 Arbetsinställelser *Stoppages of work* . . . . . 280
- XVII Vaalit • Val Elections**
- m.o 178 Valtiolliset vaalit 1945—68 Politiska val *Parliamentary and presidential elections* 282
- u.n 179 Valitut kansanedustajat puolueittain 1954—66 Valda riksdagsmän efter partier *Members of Parliament by parties* . . . . . 285
- 180 Valitut kaupunginvaltuutetut puolueittain 1932—68 Valda stadsfullmäktige efter partier *City Council by political parties* . . . . . 285
- 181 Kunnallisvaalit 1924—64 Kommunälvaleit *Municipal elections* . . . . . 286
- XVIII Verotus; varallisuus- ja tulosuhteet Beskattning; förmögenhets- och inkomstförhållanden Taxation**
- 182 Kunnallisverotus 1930—68 Kommunälvaleit *Communal taxation* 287
- 183 Kunnallisverotuksessa vuoden 1964 tuloista verotetut yksityiset henkilöt Vid kommunaltaxeringen för inkomst år 1964 beskattade enskilda personer *Individuals paying municipal tax on income* . . . . . 288
- 184 Valtion tulo- ja omaisuusverotus 1955—64 Statens inkomst- och förmögenhetsbeskattning *State income and property taxation* . . . . . 295
- 185 Kuolinpesät 1960—66 Dödsbon *Estates of deceased persons* . . . . . 296
- XIX Kunnallistalous • Kommunala finanser Municipal Finances**
- 186 Siirtyvät määrärahat 1966 Balanserande anslag *Grants brought forward* . . . . . 297
- 187 Kaupungin menojen ja tulojen yhdistelmä tilinpäätöksen mukaan 1966 Sammandrag av stadens utgifter och inkomster enligt bokslutet *Combination of the revenue and expenditure of the City according to Balance sheet* . . . . . 298
- 188 Kaupungin menot ja tulot pääryhmittäin 1957—66 Stadens utgifter och inkomster efter huvudgrupper *Expenditure and revenue of the City by main items* . . . . . 300
- 189 Elintarvikekeskuksen toiminnasta kertyneet tulot 1964—66 Inkomster na av verksamheten vid livsmedelscentralen *Income of City Food Distributing Centre* . . . . . 317
- 190 Kaupungin myöntämät määrärahat yleishyödyllisiin tarkoituksiin 1963—66 Av staden beviljade anslag för allmännyttiga ändamål *Subsidy granted by City for purposes of public utility* . . . . . 317
- 191 Kaupungin varsinaiset menot pääluokan mukaan 1962—66 Stadens egentliga utgifter efter huvudtitel *Expenditure proper of the City by main headings* 318
- 192 Teollisuuslaitosten talous 1965—66 Industriverkens ekonomi *Economy of the industrial establishments of the City* . . . . . 322
- 193 Kaupungin tulot meriliikennemaksuista 1962—66 Stadens inkomster genom sjötrafiken åvälvda avgifter *Proceeds from navigation dues* . . . . . 323

194	Ulkoilualueiden ja urheilulaitosten tulot ja menot 1962–66 Friluftsområden och idrottsanläggningar, inkomster och utgifter <i>Expenditure and income of outdoor recreation areas and sport facilities</i> . . . . .	324
195	Stadion-säätiön talous 1960–66 Stadionstiftelsens finanser <i>Economy of Stadium-foundation</i> . . . . .	324
196	Saadut korvaukset annetusta huollosta 1957–66 Ersättning för beviljad vård <i>Compensations for social welfare granted</i> . . . . .	325
197	Kaupungin kansakoulujen menot 1957–66 Stadens utgifter för folkskolorna <i>Expenditure of municipal elementary schools</i> . . . . .	325
198	Kunnallisverojen ja maksujen lyhennykset ja poistot 1957–66 Avkortade och avskrivna kommunala utskylder och avgifter <i>Municipal tax and instalment payments and depreciations</i> . . . . .	326
199	Kaupungin kantaomaisuustase joulukuun 31 päivänä 1957–66 Stadens stamförmögenhetsbalans den 31 december <i>Balance of capital of the City, Dec. 31</i> . . . . .	326
200	Kunnallisverojen jäämien periminen ja poisto 1966 Inlutna och avskrivna kommunalskatterester <i>Residual municipal tax charged and depreciated</i> . . . . .	327
201	Kaupungin rahastoja 1957–66 Stadens fonder <i>Funds of the City</i> . . . . .	328
202	Kaupungin omistamat arvopaperit sekä niiden kirjattu arvo vuoden päättyessä 1962–66 Värdepapper i stadens ägo och deras bokförda värde vid utgången av året <i>Securities owned by the City and their booked value at the end of the year</i> . . . . .	328
203	Lahjoitusrahastot 1962–66 Donationsfonder <i>Donation funds administered by the City</i> . . . . .	329
204	Kaupungin vakautettu velka 1966 Stadens konsoliderade gäld <i>Consolidated debt of the City</i> . . . . .	330
205	Helsingin kaupungin leski- ja orpoeläkekassa 1950–66 Helsingfors stads änke- och pupillpensionskassa <i>The City's pension fund for widows and orphans</i> . . . . .	331

## XX Ev.lut. seurakunnat • Ev.luth. församlingar *The Evangelic-Lutheran parishes*

206	Evankelis-luterilaisten seurakuntien talous 1965–66 De evangelisk-lutherska församlingarnas ekonomi <i>Economy of the Evangelic-Lutheran parishes</i> . . . . .	332
207	Tietoja evankelis-luterilaisten seurakuntien toiminnasta 1966 Uppgifter om evangelisk-lutherska församlingarnas verksamhet <i>The activity of the Evangelic-Lutheran parishes</i> . . . . .	334

208	Evankelis-luterilaisten seurakuntien hautausmaat 1950–66 De evangelisk-lutherska församlingars begravningsplatser <i>Cemeteries of the Evangelic-Lutheran parishes</i> . . . . .	335
209	Polttohautaukset 1950–66 Eldbegängelser <i>Cremations</i> . . . . .	335

## XXI Helsingin seutu • Helsingforsregionen *The Helsinki Region*

210	Henkikirjoitettu väestö 1966–67 Den mantalsskrivna befolkningen <i>Population according to registration lists</i> . . . . .	336
211	Muuttoliike 1964–65 Flyttningsrörelsen <i>Migration</i> . . . . .	339
212	Väkiluku ja väestönmuutokset 1964–65 Folkmängden och dess förändringar <i>Population and population movement</i> . . . . .	339
213	Rakennustoiminta 1966 Byggnadsverksamheten <i>Newly constructed buildings</i> . . . . .	340
214	Kansakoulujen oppilaat 1959/60–1966/67 Elever i folkskolorna <i>Pupils at public elementary schools</i> . . . . .	341
215	Oppikoulut 1962/63–1965/66 Läroverken <i>Secondary schools</i> . . . . .	342
216	Ammattiopetuslaitokset 1966 Yrkesutbildningsanstalter <i>Vocational schools</i> . . . . .	343
217	Teollisuustoiminta 1956–65 Den industriella verksamheten <i>Industrial activity</i> . . . . .	344
u.n 218	Veroäyrit 1961 ja/och 1966 Skattören <i>Tax units</i> . . . . .	345
u.n 219	Autokanta vuoden päättyessä 1966 Bilbeståndet vid utgången av året <i>The number of motor vehicles at the end of the year</i> . . . . .	345

## XXII Koko maa • Hela landet *The Whole Country*

220	Henkikirjoitettu väestö tammikuun 1 päivänä 1960–67 Mantalsskriven befolkning 1 januari <i>Population according to registration lists, Jan. 1st</i> . . . . .	346
221	Solmitut avioliitot, avioerot, syntyneet ja kuolleet 1960–66 Ingångna äktenskap, skilsmässor, födda och döda <i>Marriages, divorces, births and deaths</i> . . . . .	346
222	Asuntotuotanto 1964–66 Bostadsproduktionen <i>Newly constructed dwellings</i> . . . . .	347
223	Tieliikennevahingot 1964–66 Vägtrafikolyckor <i>Road traffic accidents</i> . . . . .	347
224	Teollisuustoiminta 1965 Den industriella verksamheten <i>Industrial activity</i> . . . . .	348
225	Autokanta vuoden päättyessä 1964–66 Bilbeståndet vid utgången av året <i>The number of motor vehicles at the end of the year</i> . . . . .	348

226	Valtion tulo- ja omaisuusverotus 1963—64 Statens inkomst- och förmögenhetsbeskattning <i>State income and property tax</i> .....	350
227	Kansakoulut ja oppikoulut 1955—66 Folkskolorna och läroverken <i>Public elementary schools and secondary schools</i> ..	352

m.o	233	Ammatissa toimiva väestö 1965 Den yrkesverksamma befolkningen <i>Economically active population</i> .....	357
m.o	234	Asuinhuoneistot suuruuden mukaan 1965 Bostadslägenheter efter storlek <i>Dwellings by size</i> .....	357
m.o	235	Asumistiheys 1965 Boendetäthet <i>Density of occupants</i> .....	357
u-n	236	Asutut asuinhuoneistot asukasluvun mukaan 1965 Bebodda bostäder efter invånarantal <i>Occupied dwellings by number of inhabitants</i> .....	358
m.o	237	Asuntotuotanto 1966 Bostadsproduktionen <i>Newly constructed dwellings</i> .....	358
m.o	238	Merenkulku 1965 Sjöfarten <i>Navigation</i> .....	359
m.o	239	Moottoriajoneuvot 1965 ja/och 1966 Motorfordon <i>Motor vehicles</i> .....	359
m.o	240	Kunnallisvaalit 1964—67 Kommunala val <i>Municipal elections</i> .....	359

### XXIII Pohjoismaat • Norden *Scandinavian Tables*

m.o	228	Pinta-ala 1907—67 Areal <i>Area</i> ....	353
m.o	229	Väkiluku 1940—67 Folkmängden <i>Population</i> .....	354
m.o	230	Solmitut avioliitot, syntyneet ja kuolleet 1966 Ingångna äktenskap, födda och döda <i>Marriages, births and deaths</i> ..	355
m.o	231	Väestö sukupuolen ja iän mukaan 1965 Befolkning efter kön och ålder <i>Population by sex and age</i> .....	356
m.o	232	Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 1965 Befolkning efter kön och civilstånd <i>Population by sex and marital status</i> .....	356

		Lähteiden luettelo • Källförtäckning <i>Sources of tables</i> .....	361
		Hakemisto • Sakregister <i>Index</i> .....	365
		Julkaisujen luettelo • Publikationsförteckning <i>List of publications</i> .....	375
		Liite väestölaskentaan • Bilaga till folkräkningen <i>Appendix of the census of population</i> .....	378
		Kartta • Karta <i>Map</i> .....	

### Merkkien selitykset • Teckenförklaring *Explanation of Symbols*

Ennakkotiedot • Preliminära uppgifter <i>Preliminary data</i> .....	*
Ei mitään ilmoitettavana • Intet finns att redovisa <i>Magnitude nil</i> .....	—
Suure pienempi kuin 0.5 käytetystä yksiköstä • Storhet mindre än 0.5 av den använda enheten <i>Magnitude less than half of unit employed</i> .....	{ 0 } { 0.0 }
Tietoa ei ole saatu • Uppgift ej tillgänglig <i>Data not available</i> .....	**
Logisesti mahdoton esitettäväksi • Logiskt omöjlig uppgift <i>Category not applicable</i> .....	.

Vaakaasuora viiva, joka katkaisee aikasarjan, osoittaa, että viivan yläpuolella ja sen alapuolella olevat tiedot eivät ole täysin verrattavissa keskenään.

En horisontell linje, som avskär en tidsserie, markerar att uppgifterna ovanför och nedanför linjen inte är fullt jämförliga.

*A horizontal line drawn across a time series shows that the figures above and below the line are not fully comparable.*



I Sääolot • Väderleksförhållanden *Temperature, Meteorology*1. Ilmasto 1931—66  
Klimatet 1931—66  
*Climate*A. Sade, kosteus, pilvisuus, auringonpaiste ja lämpötila  
*Nederbörd, fuktighet, molnighet, solsken och temperatur*  
*Precipitation, humidity, sunshine and temperature*

Vuosi ja kuukausi År och månad	Sade Nederbörd										Lämpötila • Temperatur C°										
	mm <sup>1)</sup>					Vuorokausia, jolloin satoi Dygn med					Ilman suhteellinen kosteus Luftens relativa fuktighet %	Selkeitä • Klara päiviä dagar	Pilvisiä • Mulha Auringonpaistetuitten lukumäärä Antal solskensstimmor	Ääriarvot Extrema värden				Vuorokausia, jolloin Dygn då			
	Keskimmäin vuosina 1931—60 Medeltal åren 1931—60		Koko sademäärä Hela nederbörden			Suurin vuorokaudessa Största på ett dygn								Keskiarvo • Medeltal	Abs. ylin Abs. maximum	Abs. alin Abs. minimum	Suurin ääriarvojen erotus vuorokaudessa Största oscillation under ett dygn	alin lämpötila oli 0° tai pienempi minimitemperaturen var 0° eller mindre		ylin lämpötila oli 0° tai pienempi maximitemperaturen var 0° eller mindre	
	0.1 mm tai enemmän 0.1 mm eller mera nederb.	1.0 mm tai enemmän 1.0 mm eller mera nederb.	0.1 mm tai enemmän lunta 0.1 mm eller mera snö	0.1 mm tai enemmän 0.1 mm eller mera nederb.	1.0 mm tai enemmän 1.0 mm eller mera nederb.	0.1 mm tai enemmän lunta 0.1 mm eller mera snö	0.1 mm tai enemmän 0.1 mm eller mera nederb.	1.0 mm tai enemmän 1.0 mm eller mera nederb.	0.1 mm tai enemmän lunta 0.1 mm eller mera snö	0.1 mm tai enemmän 0.1 mm eller mera nederb.								1.0 mm tai enemmän 1.0 mm eller mera nederb.	0.1 mm tai enemmän lunta 0.1 mm eller mera snö	0.1 mm tai enemmän 0.1 mm eller mera nederb.	1.0 mm tai enemmän 1.0 mm eller mera nederb.
1966	I	55	28	8.4	20	7	20	85	3	13	37	-11.6	2.3	-24.2	17.0	31	29	0			
	II	42	25	3.7	19	10	18	84	4	15	68	-12.1	1.6	-31.5	11.5	28	23	0			
	III	36	40	7.3	20	12	19	85	1	21	75	-1.7	6.0	-16.6	14.9	31	8	0			
	IV	42	46	13.4	15	9	10	80	2	13	117	0.1	13.1	-11.9	13.2	19	7	0			
	V	37	17	10.7	7	3	0	66	5	9	292	9.1	21.6	-0.2	14.0	0	1	1			
	VI	47	26	6.9	10	7	0	64	8	9	332	16.6	27.1	4.1	16.6	0	0	22			
	VII	62	54	13.8	14	11	0	74	4	7	303	18.0	27.7	11.8	10.4	0	0	22			
	VIII	66	43	22.5	7	6	0	71	3	6	274	15.2	22.1	2.8	13.2	0	0	9			
	IX	66	59	15.8	20	15	2	78	0	11	127	10.0	18.4	0.0	9.8	1	0	0			
	X	68	59	16.3	21	13	1	85	2	15	86	6.0	13.5	-6.6	13.4	6	1	0			
	XI	64	66	17.0	25	16	9	87	1	24	18	3.1	7.8	-3.2	7.6	7	0	0			
	XII	62	94	24.2	24	21	21	86	0	29	0	-3.2	4.4	-17.2	13.2	27	23	0			
	<b>Koko vuosi Hela året</b>	<b>647</b>	<b>557</b>	<b>24.2</b>	<b>202</b>	<b>130</b>	<b>100</b>	<b>80</b>	<b>33</b>	<b>172</b>	<b>1 729</b>	<b>4.1</b>	<b>27.7</b>	<b>-31.5</b>	<b>17.0</b>	<b>151</b>	<b>91</b>	<b>54</b>			
1965		605	31.1	189	111	86	79	32	168	1 719	4.9	26.2	-22.5	15.6	151	80	24				
1964		464	18.0	153	93	60	78	39	150	1 898	5.5	27.4	-22.9	20.6	145	62	36				
1963		530	45.6	179	95	71	78	38	146	1 973	4.9	27.6	-24.9	16.2	151	102	50				
1962		759	40.7	199	127	79	81	18	173	1 553	4.7	22.8	-20.3	16.3	136	72	11				
1961		581	21.8	156	115	60	80	41	121	1 827	6.8	26.5	-20.8	18.0	127	30	41				
1960		776	85.5	185	115	74	82	34	174	1 820	5.0	29.6	-24.1	18.5	152	75	61				
1959		491	37.0	144	85	65	78	49	135	2 084	6.3	28.1	-20.5	15.5	131	49	70				
1958		557	22.1	182	102	68	80	53	163	1 811	4.2	26.6	-27.0	16.6	153	81	26				
1957		786	25.4	206	134	69	80	24	176	1 717	5.8	25.7	-19.5	14.0	127	56	41				
1956		711	29.0	185	118	91	81	32	147	1 937	3.8	27.0	-28.3	25.0	163	102	31				
1955		582	25.8	198	121	111	80	37	165	1 904	4.6	27.3	-24.8	16.6	153	94	64				

1) 1 mm = 1 litra neliometrillä.

2) 1 mm = 1 liter per kvadratmeter.

## B. Ilman keskilämpö • Luftens medeltemperatur Mean temperature

Vuosi ja vrk År och dygn	Kuukausi • Månad											
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
1966	Celsius											
1 .....	-18.1	-13.6	0.8	1.6	8.3	10.1	17.2	16.9	15.1	6.5	4.1	0.2
2 .....	-10.4	-24.9	-2.4	2.0	7.7	8.9	16.8	18.8	13.9	10.8	2.0	2.9
3 .....	-12.5	-27.6	0.4	3.8	8.4	9.7	17.1	19.6	14.8	11.6	0.7	3.6
4 .....	-15.3	-22.2	1.2	2.7	6.2	9.4	17.6	16.9	15.2	11.4	3.7	3.3
5 .....	-16.1	-19.2	0.2	2.2	5.8	9.4	17.8	17.5	14.2	8.5	4.6	2.1
6 .....	-15.1	-17.4	-0.4	0.9	2.5	13.4	15.7	17.1	14.0	5.0	7.0	-2.7
7 .....	-14.7	-17.4	0.8	1.3	3.0	13.6	17.0	16.2	13.9	7.0	6.7	-3.9
8 .....	-12.9	-24.3	0.8	0.1	3.2	14.8	18.3	16.4	13.1	9.8	6.3	-4.5
9 .....	-9.1	-21.2	2.0	0.9	6.1	15.6	15.0	18.2	8.8	9.6	5.1	-4.6
10 .....	-8.2	-19.0	-3.2	-0.1	8.2	15.5	16.7	17.0	7.5	2.6	4.7	-3.0
11 .....	-13.7	-18.7	-7.3	-4.0	8.1	18.8	17.1	15.8	10.2	2.0	5.0	-1.6
12 .....	-9.5	-14.3	-7.0	-5.1	9.5	21.4	16.8	16.3	13.2	5.5	-0.9	-4.1
13 .....	-10.3	-17.7	-8.4	-5.9	9.8	16.5	15.1	15.8	10.0	3.1	3.2	-5.5
14 .....	-15.7	-12.8	-8.7	-6.9	10.2	20.0	15.8	14.1	13.8	5.6	4.6	-6.7
15 .....	-18.5	-10.8	-9.7	-7.5	10.8	17.0	16.0	15.2	13.0	6.4	2.5	-11.2
16 .....	-17.3	-8.4	-8.0	-7.6	12.8	17.9	15.5	14.1	11.8	6.8	3.0	-13.4
17 .....	-7.0	-6.3	-0.6	-4.5	12.4	18.0	16.0	14.1	11.5	8.3	3.1	-12.0
18 .....	-5.9	-7.9	-2.4	0.3	13.3	18.6	16.3	14.7	8.1	8.9	1.6	-3.4
19 .....	-13.1	-13.6	-5.7	0.3	16.2	20.7	18.8	14.5	7.1	8.7	-1.4	-0.9
20 .....	-13.5	-7.6	1.2	0.5	14.7	22.0	21.1	14.2	12.2	8.6	2.3	-2.6
21 .....	-15.4	-6.1	2.2	1.3	10.1	22.3	22.8	16.3	7.8	9.3	2.4	-4.3
22 .....	-13.2	-6.2	-0.1	1.3	8.7	20.1	22.7	13.4	6.8	9.3	1.4	-4.8
23 .....	-9.8	-1.8	-1.4	2.9	9.6	18.3	21.9	13.7	7.0	8.8	3.5	-7.2
24 .....	-10.5	-0.5	1.3	1.8	10.1	19.1	22.5	12.7	7.8	7.9	2.8	-3.1
25 .....	-11.1	0.2	0.9	2.9	8.8	19.0	22.9	12.8	5.5	5.1	3.1	-0.5
26 .....	-9.8	-0.6	-0.6	4.1	9.0	19.0	20.4	12.3	6.7	2.2	0.9	-1.8
27 .....	-5.3	-0.9	-2.9	1.7	12.5	18.8	17.8	15.9	4.0	-1.2	2.6	-3.8
28 .....	-5.9	1.0	-1.1	2.3	11.1	17.6	17.1	11.5	2.2	-2.7	3.7	-1.7
29 .....	-12.0		1.8	3.8	7.5	16.8	17.1	10.4	3.7	-1.3	3.0	-3.2
30 .....	-6.3		1.4	6.2	9.3	17.0	17.3	13.8	5.7	-3.6	0.3	-2.0
31 .....	-2.4		2.0		8.0		17.6	13.9		5.1		0.9
1966 .....	-11.6	-12.1	-1.7	0.1	9.1	16.6	18.0	15.2	10.0	6.0	3.1	-3.2
1965 .....	-2.7	-6.7	-2.5	3.6	7.2	15.0	14.8	14.8	13.4	6.7	-2.9	-2.4
1964 .....	-1.9	-7.8	-3.4	2.8	9.5	14.6	17.2	15.2	11.0	8.2	0.8	-0.8
1963 .....	-8.5	-9.6	-7.4	2.8	12.5	15.0	16.7	17.1	13.6	7.2	1.5	-2.6
1962 .....	-2.7	-4.0	-6.4	4.0	8.6	12.0	15.2	13.5	10.4	7.7	2.6	-5.0
1961 .....	-2.3	0.6	1.2	3.3	9.7	16.9	16.2	14.7	11.1	10.0	3.2	-3.5
1960 .....	-8.3	-8.1	-4.2	2.0	10.7	15.9	18.1	16.0	11.5	4.8	0.7	0.7
1959 .....	-3.6	-1.4	1.3	4.3	10.0	15.4	18.6	17.7	9.4	5.5	2.2	-4.0
1958 .....	-6.8	-8.4	-6.1	1.3	7.7	13.4	15.6	15.1	11.7	7.3	4.3	-4.6
1957 .....	-1.6	-1.6	-5.4	2.3	8.8	13.0	18.2	16.4	10.6	6.9	2.1	-0.7
1956 .....	-6.2	-12.0	-3.1	0.9	8.9	15.6	16.0	13.6	10.1	5.8	-3.1	-1.4
1955 .....	-3.4	-6.7	-4.1	-0.3	6.3	12.6	18.3	18.8	14.4	7.2	0.2	-8.6
Normaali Normal (1931-60 <sup>1</sup> )	-5.4	-6.0	-3.1	2.9	9.3	14.5	17.8	16.5	11.7	6.1	1.8	-1.9

1) Keskilämpö 5.4.

2) Medeltemperaturen 5.4.

## C. Tuulet 1966 • Vindar 1966 Winds

Kuukausi Månad	Vallinneet tuulen suunnat, % Föhrärskande vindriktningar, %									Tuulen keskimääräinen nopeus, m/sek. Vindens medelstyrka, m/sek.									Kaikki il- mansunnat Samtliga väderstreck
	N	NE	E	SE	S	SW	W	NW	Tyyntä Lugnt	N	NE	E	SE	S	SW	W	NW		
I .....	17	17	34	4	—	17	10	—	1	5.1	4.0	4.1	4.5	—	4.3	3.8	—	4.2	
II .....	18	7	30	13	2	13	13	4	—	5.6	3.5	4.2	3.8	2.5	3.6	3.3	4.0	4.1	
III .....	9	9	10	12	16	19	23	1	1	5.4	4.6	5.6	5.8	5.2	4.9	4.5	6.0	5.0	
IV .....	15	19	21	8	17	12	3	3	2	5.2	5.3	3.4	3.1	4.1	3.5	3.7	5.3	4.1	
V .....	13	10	17	11	22	14	12	1	—	5.3	6.7	4.4	3.8	4.4	5.0	4.6	6.0	4.8	
VI .....	7	7	13	8	21	32	4	6	2	4.5	4.5	4.1	4.6	4.0	4.0	2.5	3.8	4.0	
VII .....	14	4	11	3	31	23	10	3	1	4.2	3.0	3.7	3.0	4.5	4.8	3.9	4.0	4.2	
VIII .....	8	10	14	3	16	25	20	3	1	5.9	5.3	4.3	3.7	4.5	5.7	4.9	2.7	4.9	
IX .....	18	—	4	1	20	22	28	6	1	5.6	—	3.0	6.0	4.6	4.9	5.6	6.6	5.1	
X .....	16	7	18	3	18	14	18	3	3	3.7	2.5	4.1	4.3	5.0	5.6	4.0	5.3	4.3	
XI .....	6	9	9	3	44	18	9	—	2	3.8	4.0	4.9	5.0	6.3	5.4	4.1	—	5.3	
XII .....	3	17	8	42	30	—	—	—	—	8.3	5.9	5.3	6.8	7.9	—	—	—	6.9	
<b>Koko vuosi Hela året</b>	<b>12</b>	<b>10</b>	<b>16</b>	<b>9</b>	<b>20</b>	<b>17</b>	<b>13</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>5.1</b>	<b>4.8</b>	<b>4.2</b>	<b>5.2</b>	<b>5.3</b>	<b>4.7</b>	<b>4.4</b>	<b>4.8</b>	<b>4.7</b>	

Muist. Todettu ilmalassa • Anm. Observationer på Iimala.

## 2. Merivesi 1906—67 Havsvattnet 1906—67

Sea-water

### A. Vedenkorkeus • Vattenståndet Water high

Kuukausi Månad	1966			1965			1911—60				
	Keskimäärin Medeltal	Ylin Maximum	Alin Minimum	Keskimäärin Medeltal	Ylin Maximum	Alin Minimum	Keskimäärin Medeltal	Ylin Maximum		Alin Minimum	
								Korkeus Höjd	Vuosi År	Korkeus Höjd	Vuosi År
	cm')										
I .....	—30	12	—84	4	55	—31	7.4	107	1944	—86	1937
II .....	—31	—3	—71	—1	28	—31	—2.0	93	1928	—86	1956
III .....	3	31	—23	—16	18	—57	—9.1	127	1913	—85	1916
IV .....	—21	17	—49	—26	11	—46	—8.0	91	1938	—85	1934
V .....	—21	2	—38	—26	8	—62	—10.5	63	1915	—61	1918
VI .....	—13	10	—33	—16	22	—43	0.1	56	1938	—49	1941
VII .....	5	25	—14	11	41	—16	6.9	85	1920	—28	1926
VIII .....	0	49	—29	4	48	—23	9.3	84	1918	—38	1947
IX .....	20	56	—30	1	37	—25	10.6	100	1924	—41	1947
X .....	—4	33	—27	0	47	—32	10.4	106	1955	—70	1913
XI .....	—18	7	—56	0	52	—59	6.3	127	1917	—72	1945
XII .....	—6	26	—38	1	42	—33	9.7	125	1913	—78	1938
<b>Koko vuosi Hela året</b>	<b>—10<sup>2)</sup></b>	<b>22<sup>2)</sup></b>	<b>—41</b>	<b>—5<sup>2)</sup></b>	<b>34<sup>2)</sup></b>	<b>—38</b>	<b>2.6<sup>3)</sup></b>	<b>97.0</b>	<b>3)</b>	<b>—64.9</b>	

<sup>1)</sup> Merentutkimuslaitoksen Kalvopuistossa olevan mareografin mukaan; vedenkorkeus on laskettu maan normaalinollasta. <sup>2)</sup> Vuoden keskiyli- ja keskialivesi. <sup>3)</sup> Laskettu kunkin kuukauden ylimmästä, vast. alimmasta korkeudesta.

<sup>1)</sup> Enligt registreringen på havsforskningsinstitutets mareograf i Brunsparken; vattenståndet är räknat från landets normalnolla. <sup>2)</sup> Medelmaximum och medelminimum för året. <sup>3)</sup> Medeltal av absoluta maximum resp. minimum för varje månad.

Muist. Vedenkorkeustaulukko perustuu 6 päivittäiseen lukemaan.

Anm. Vattenståndstabellen är baserad på 6 dagliga observationer.

## B. Lämpötila ja suolaisuus • Temperatur och salthalt Temperature and salinity

Kuukausi Månad	Lämpötila • Temperatur C°)							Suolaisuus ‰/na¹) Salthalt i ‰/oo¹)							
	1966			1965				1906- 50	1966			1965			1906- 50
	Keskimmäin Medeltal	Ylin Maximum	Alin Minimum	Keskimmäin Medeltal	Ylin Maximum	Alin Minimum	Keskimmäin Medeltal	Keskimmäin Medeltal	Ylin Maximum	Alin Minimum	Keskimmäin Medeltal	Ylin Maximum	Alin Minimum	Keskimmäin Medeltal	
I ....	- 0.2	- 0.1	- 0.2	0.0	0.7	- 0.2	0.09	5.13	5.35	3.95	5.04	5.26	4.72	4.75	
II ....	- 0.2	0.3	- 0.3	- 0.2	- 0.1	- 0.2	- 0.08	5.13	6.49	3.21	5.21	5.97	4.40	4.22	
III ....	- 0.1	0.6	- 0.2	- 0.0	0.3	- 0.2	0.04	5.08	5.28	4.85	4.63	4.78	4.25	3.39	
IV ....	0.2	0.8	- 0.1	1.7	5.1	- 0.1	1.47	2.51	4.92	1.08	3.46	4.92	1.37	2.08	
V ....	7.0	12.5	1.1	6.6	9.6	3.4	7.56	2.08	4.38	0.91	4.43	4.80	4.02	3.70	
VI ....	13.1	19.5	8.4	13.1	16.5	9.6	12.52	4.70	5.08	3.93	4.46	5.12	4.60	4.72	
VII ....	16.8	20.5	13.5	13.4	16.5	10.7	17.12	5.30	5.50	5.05	5.28	5.39	5.12	5.04	
VIII ....	14.2	16.5	12.2	13.8	16.9	12.0	16.54	5.50	5.88	5.22	4.76	5.26	2.30	5.07	
IX ....	10.9	14.4	5.9	14.6	16.0	13.0	12.45	5.87	6.55	5.66	4.87	5.23	4.52	5.15	
X ....	6.6	8.0	4.3	9.1	12.5	7.1	7.41	5.98	6.44	4.76	5.36	5.73	4.92	5.18	
XI ....	4.4	6.1	2.9	3.1	7.6	- 0.2	3.59	5.57	6.02	4.25	5.35	5.70	5.99	4.97	
XII ....	0.4	2.8	- 0.2	- 0.0	0.6	- 0.2	1.02	4.14	5.03	1.91	5.25	5.43	5.08	4.90	
<b>Koko vuosi Hela året</b>	<b>6.4</b>	<b>20.5</b>	<b>- 0.3</b>	<b>6.5</b>	<b>16.9</b>	<b>- 0.2</b>	<b>6.66</b>	<b>4.75</b>	<b>6.55</b>	<b>0.91</b>	<b>4.84</b>	<b>5.97</b>	<b>1.37</b>	<b>4.43</b>	

¹) Merentutkimuslaitoksen mareografin luona Kaivopuistossa kl. 9.

¹) Invid havsforskningsinstitutets mareograf i Brunsparken kl. 9.

## C. Kiintojään paksuus talvella 1966/67 • Fastisens tjocklek under vintern 1966/67 The thickness of the fast-ice

Vuosi, kuukausi ja päivä År, månad och dag	Havaintopaikka • Observationsplats								Vuosi, kuukausi ja päivä År, månad och dag	Havaintopaikka • Observationsplats							
	A	B	C	D	E	F	G	H		A	B	C	D	E	F	G	H
	cm									cm							
1966									1967								
XII 16 .....	-	..	..	..	..	..	..	..	II 3 .....	..	35	46	43	40	36	35	36
23 .....	-	8	11	12	12	10	10	10	10 .....	..	36	46	48	42	40	40	40
30 .....	..	..	12	13	13	10	11	10	17 .....	30	38	46	48	42	41	40	41
									24 .....	..	36	46	48	41	41	40	41
1967																	
I 6 .....	..	..	15	15	14	..	15	..	III 3 .....	40	..	46	48	40	41	40	41
13 .....	8	15	25	25	23	25	20	25	10 .....	..	..	..	..	..	..	..	..
20 .....	..	22	30	30	24	30	23	30	17 .....	..	..	..	..	..	..	..	..
27 .....	16	22	30	30	24	30	23	30	24 .....	-	-	..	..	..	-	-	..
									31 .....	-	-	..	-	..	-	-	-
									IV 7 .....	-	-	-	-	-	-	-	-

**Muist.** A = Harmaja; B = Länsisatama (Hernesaaren länsirannalla); C = Merisatama (Neitsyt-pulun päätteen ja Liuskasaaren keskivälillä); D = Pohjoissatama (halkolaiturin ja Tervasaaren keskivälillä); E = Siltavorensatama (Maurinkadun päätteen sekä Kone ja Silta oy:n rannan keskivälillä); F = Kruunuvuoren selkä; G = Eteläsatama; H = Lauttasaaren selkä.

**Anm.** A = Gråhara; B = Västra hamnen (vid västra stranden av Ärtholmen); C = Havshamnen (mitt emellan ändan av Jungfrustigen och Skifferholmen); D = Norra hamnen (mitt emellan vedkajen och Tjärholmen); E = Broberghamnen (mitt emellan ändan av Mauritzgatan och Maskin och Bro ab:s strand); F = Kronbergsfjärden; G = Södra hamnen; H = Drumsöfjärden.

## II Pinta-ala, kadut ja viemärit • Areal, gator och avloppskanaler

Surface Area, Streets and Sewers

### 3. Asemakaavoitetun alueen pinta-ala 1965—66

Stadsplanens yttinhåll 1965—66

City plan surface area

Kaupunginosa Stadsdel	1965				1966			
	Tontteja Tomter		Yleisiä alueita Allmänna områden	Summa	Tontteja Tomter		Yleisiä alueita Allmänna områden	Summa
	Luku Antal	m <sup>2</sup>			Luku Antal	m <sup>2</sup>		
1	174	336 110	186 571	522 681	174	336 110	186 571	522 681
2	90	213 478	634 587	848 065	90	213 478	634 587	848 065
3	92	152 756	159 214	311 970	92	152 756	159 214	311 970
4	317	592 856	374 592	967 448	317	592 856	374 592	967 448
5	179	248 314	125 995	374 309	179	248 314	125 995	374 309
6	92	75 887	90 309	166 196	92	75 887	90 309	166 196
7	204	344 642	295 238	639 880	205	344 642	295 238	639 880
8	79	324 739	178 750	503 489	79	324 739	178 750	503 489
9	36	114 940	242 718	357 658	36	114 940	242 718	357 658
10	140	644 978	716 614	1 361 592	139	644 978	716 614	1 361 592
11	242	438 906	408 739	847 645	242	439 006	408 639	847 645
12	220	354 198	523 881	878 079	214	354 340	523 739	878 079
13	276	402 653	546 577	949 230	276	402 653	546 577	949 230
14	325	693 628	1 193 476	1 887 104	323	693 628	1 193 476	1 887 104
15	140	485 464	291 123	776 587	140	485 304	291 283	776 587
16	109	484 784	279 631	764 415	108	484 784	279 631	764 415
18	28	86 701	28 412	115 113	28	86 701	28 412	115 113
20	94	692 363	1 476 623	2 168 986	95	707 863	1 461 123	2 168 986
21	68	454 771	224 400	679 171	68	454 771	224 400	679 171
22	257	639 464	777 820	1 417 284	247	638 760	778 524	1 417 284
23	141	457 645	346 457	804 102	141	457 645	346 457	804 102
24	155	246 648	628 781	875 429	155	246 648	628 781	875 429
25	315	839 926	654 388	1 494 314	315	839 926	654 388	1 494 314
26	145	175 846	15 068	190 914	145	175 846	15 068	190 914
27	11	67 216	242 028	309 244	11	67 216	242 028	309 244
28	1 276	2 697 312	3 107 607	5 804 919	1 275	2 696 349	3 108 570	5 804 919
29	538	1 364 732	2 064 965	3 429 697	539	1 366 049	2 063 648	3 429 697
30	532	1 586 391	1 602 511	3 188 902	523	1 587 355	1 601 547	3 188 902
31	603	1 618 682	1 713 031	3 331 713	598	1 618 209	1 713 504	3 331 713
32	285	978 770	624 420	1 603 190	282	978 770	624 420	1 603 190
33	140	412 162	300 838	713 000	140	412 162	300 838	713 000
34	1 656	2 967 497	1 776 203	4 743 700	1 651	2 960 425	1 783 275	4 743 700
36	30	27 268	142 732	170 000	30	27 268	142 732	170 000
38	603	1 856 903	1 682 617	3 539 520	596	1 856 658	1 682 862	3 539 520
39	1 255	1 898 393	787 813	2 686 206	1 248	1 898 250	787 956	2 686 206
42	52	235 199	277 201	512 400	59	248 476	288 641	537 117
43	422	1 955 982	1 875 958	3 831 940	422	1 981 985	1 852 455	3 834 440
44	212	524 816	189 684	714 500	212	525 125	186 875	712 000
45	1 104	2 717 624	2 616 700	5 334 324	1 104	2 717 227	2 617 097	5 334 324
46	518	1 664 703	1 054 344	2 719 047	517	1 660 314	1 058 733	2 719 047
47	58	590 113	583 000	1 173 113	120	988 853	804 260	1 793 113
49	32	215 800	281 700	497 500	33	215 800	281 700	497 500
<b>Summa</b>	<b>13 245</b>	<b>32 881 260</b>	<b>31 323 316</b>	<b>64 204 576</b>	<b>13 260</b>	<b>33 323 066</b>	<b>31 526 227</b>	<b>64 849 293</b>

*Muist.* Kaupungin koko pinta-ala oli vuoden 1966 lopussa 44 810 ha, josta maata 18 136 ha ja vettä 26 674 ha.

*Anm.* Stadens hela areal utgjorde vid utgången av år 1966 44 810 ha, varav 18 136 ha land och 26 674 ha vatten.

**4. Katu- ja viemäryöt 1966**  
**Gatu- och avloppsarbeten 1966**  
*Streets and sewers constructed*

*A. Uudet kadut ja katuosat • Nya gator och gatudelar New streets and parts of streets*

Kaupunginosa Stadsdel	Tasoitettu • Planerad				
	Katu tai katuosuus Gata eller gatudel	Ajotie Kör- bana	Polku- pyörätie Cykel- vägen	Käytävä Gång- bana	Summa
	m	m <sup>2</sup>			
Kallio • Berghäll .....	190	1 710	—	—	1 710
Siitä: Sörnäisten rantatien ramppi Hakaniemen sillan alle	Därav: Rampen vid Sörnäs strand- väg under Hagnäsbro	190	1 710	—	1 710
Toukola • Majstad .....	213	1 696	—	310	2 006
Siitä: Damaskusentie	Därav: Damaskusvägen	213	1 696	—	310
Käpylä • Kottby .....	240	1 673	—	189	1 862
Siitä: Käpyläntie	Därav: Kottbyvägen	240	1 673	—	189
Vanhakaupunki • Gammelstaden .....	445	3 480	—	—	3 480
Siitä: Kustaa Vaasan tie	Därav: Gustav Vasas väg	445	3 480	—	3 480
Oulunkylä • Äggelby .....	2 947	21 246	2 235	6 419	29 900
Siitä: Teinintie	Därav: Djäknevägen	847	6 101	—	870
Norrtäljentie	Norrtäljevägen	220	2 460	730	1 085
Kyläseppäkuja	Bysmedsgränd	210	2 895	—	324
Haaga • Haga .....	622	4 634	—	1 448	6 082
Siitä: Orapihlajantie	Därav: Hagtorsvägen	500	3 750	—	1 250
Munkkiniemi • Munksnäs .....	470	2 820	—	915	3 735
Siitä: Kuusiniementie	Därav: Granuddsvägen	470	2 820	—	915
Lauttasaari • Drumsö .....	980	12 500	—	1 600	14 100
Siitä: Lemissaarentie	Därav: Lemisholmsvägen	400	4 400	—	1 200
Pakila • Baggböle .....	10 970	77 120	620	5 415	83 155
Siitä: Kotasuontie	Därav: Skålkärrsvägen	590	4 239	—	4 239
Osuuskunnantie	Andelslagsvägen	684	6 291	—	6 291
Alkutie	Alkuvägen	865	6 055	—	6 055
Jakokunnantie	Skifteslagsvägen	680	6 060	—	6 060
Tuomarinkylä • Domarby .....	240	1 440	—	1 020	2 460
Siitä: Tuomarinkylän kartanon Tuusulantien alitus	Därav: Tusbyvägens underfart vid Domarby gård	240	1 440	—	1 440
Malmi • Malm .....	2 898	24 732	—	8 854	33 586
Siitä: Syystie	Därav: Höstvägen	575	6 325	—	2 645
Seppämestartie	Smedsmästarsvägen	400	6 400	—	6 400
Suurmetsä • Storskog .....	1 550	13 770	—	—	13 770
Siitä: Huokotie	Därav: Drågvägen	670	6 700	—	6 700
Herttoniemi • Hertonäs .....	620	5 586	—	—	5 586
Siitä: Itäinen moottoritie	Därav: Östra motorvägen	300	2 724	—	2 724
Tammisalo • Tammelund .....	660	4 740	—	—	4 740
Siitä: Pyörökiventie	Därav: Hjulstensvägen	420	2 940	—	2 940
Vartiokylä • Botby .....	3 650	16 520	—	16 154	32 674
Siitä: Puolaharju	Därav: Lingonåsen	720	4 860	—	4 860
Myllypadontie	Kvarndammsvägen	—	—	3 920	3 920
Pitäjänmäki • Sockenbacka .....	1 642	10 077	—	3 486	13 563
Siitä: Nuolitie	Därav: Pilvägen	430	2 727	—	1 434
Mellunkylä • Mellungsby .....	4 951	39 910	—	24 369	64 279
Siitä: Kontulankaari	Därav: Gårdsbackabågen	870	12 015	—	2 415
Keinulaudantie	Gungbrädsvägen	690	6 390	—	3 150
Laajasalo • Degerö .....	1 085	8 215	—	2 625	10 840
Siitä: Aarholmankuja	Därav: Arholmagränden	660	4 620	—	1 980
<b>Summa</b>	<b>34 373</b>	<b>251 869</b>	<b>2 855</b>	<b>72 804</b>	<b>327 528</b>

## B. Uudet viemärikanavat ym. • Nyanlagda avloppskanaler m.m. New sewers etc.

Kaupunginosa Stadsdel	300	225 300	400 500	600 800 1 000	1 200 1 400 1 600 1 800	200 400 500	700 800	Tunne- leita Tunnlar	Tar- kas- tus- kai- voja In- stig- nings- schakt	Sade- vesi- kai- voja Regn- vat- tens- brunn- nar	
	millimetrin • millimeter										
	lasitetu- ja saviputkia glaserade lerrör	betoniputkia betongrör				valurautaputkia gljutjärnrör					
	metriä • meter										
Punavuori • Rödbergen	5	—	—	—	139	—	—	—	2	—	
Sörnäinen • Sörnäs	10	—	32	—	—	18	434	—	—	—	
Ruskeasuo • Brunakärr	16	—	38	—	—	—	—	—	1	2	
Mustikkamaa • Blåbärslandet	19	—	90	—	—	—	—	—	5	—	
Hermanni • Hermanstad	21	—	—	—	160	—	—	—	1	—	
Toukola • Majstad	23	—	186	—	—	—	—	—	5	6	
Käpylä • Kottby	25	—	129	308	53	291	—	—	7	—	
Vanhakaupunki • Gammelstaden	27	—	—	21	2	—	—	—	—	1	
Oulunkylä • Äggelby	28	—	2 659	776	15	8	—	270	71	43	
Haaga • Haga	29	—	528	435	—	—	165	—	25	2	
Munkkiniemi • Munksnäs	30	—	898	—	—	442	—	—	28	10	
Lauttasaari • Drumsö	31	—	1 766	270	—	—	—	—	49	69	
Konala • Kånala	32	—	2 074	—	84	—	—	—	54	27	
Etelä-Kaarela • Södra Kårböle	33	—	588	52	250	—	—	—	18	2	
Pakila • Baggböle	34	97	12 440	2 644	627	3	70	—	343	151	
Tuomarinkylä • Domarby	35	—	3 253	1 807	238	—	30	—	112	11	
Pukinmäki • Bocksbacka	37	260	1 175	213	106	269	—	—	41	—	
Malmi • Malm	38	2 731	1 414	1 565	—	—	—	—	119	25	
Tapaninkylä • Staffansby	39	2 044	1 986	934	198	22	5	—	111	1	
Suutarila • Skomakarböle	40	80	—	—	—	—	—	—	2	—	
Suurmetsä • Storskog	41	2 414	1 055	2 271	520	240	430	—	120	79	
Kulosaari • Brändö	42	—	131	—	—	—	—	—	7	5	
Herttoniemi • Hertonäs	43	—	1 285	188	447	—	150	—	39	31	
Tammisalo • Tammelund	44	821	516	34	—	—	—	—	23	11	
Vartiokylä • Botby	45	636	3 207	1 512	738	—	—	—	143	68	
Pitäjänmäki • Sockenbacka	46	—	2 290	271	208	—	—	—	63	64	
Mellunkylä • Mellungsby	47	2 503	2 841	3 716	1 568	—	—	—	190	184	
Laaajasalo • Degerö	49	220	1 799	571	1 091	—	305	413	88	47	
<b>Summa</b>		<b>11 806</b>	<b>42 348</b>	<b>17 620</b>	<b>6 145</b>	<b>1 574</b>	<b>1 023</b>	<b>584</b>	<b>683</b>	<b>1 667</b>	<b>839</b>

## III Luovutetut tontit. Rakennukset ja huoneistot • Överlättna tomter. Byggnader och lägenheter

Sold and Rented Lots. Built-up Real Estates, Constructions, Dwellings

## 5. Kaupungin alueeltaan luovuttamat tontit 1960—66

Av staden överlättna inom dess område belägna tomter 1960—66

Lots sold and rented by the City within City boundaries

A. Myydyt tontit<sup>1)</sup> • Sålda tomter<sup>1)</sup> Lots sold

Vuosi År	Asuntontotteja Bostadstomter				Teollisuus- ja liiketontteja Industri- och affärstomter				Kaikki tontit Samtliga tomter			
	Luku Antal	Pinta-ala Areal m <sup>2</sup>	Hinta Pris		Luku Antal	Pinta-ala Areal m <sup>2</sup>	Hinta Pris		Luku Antal	Pinta-ala Areal m <sup>2</sup>	Hinta Pris	
			1 000 mk	mk/m <sup>2</sup>			1 000 mk	mk/m <sup>2</sup>			1 000 mk	mk/m <sup>2</sup>
1960	12	52 024	5 318	102.22	3	8 815	2 435	276.23	15	60 839	7 753	127.43
1961	6	39 642	1 074	27.09	1	3 500	105	30.00	7	43 142	1 179	27.33
1962	2	19 657	348	17.70	1	20 138	806	40.02	3	39 795	1 154	29.00

<sup>1)</sup> Lukuun ottamatta kouluja, yleisiä laitoksia yms. varten luovutettuja tontteja, asemakaavoittamattomalta alueelta myytyjä kiinteistöjä, erikois-ehdoilla myytyjä tontteja sekä maanhankintalain 74 ja 157 a §:n mukaan myytyjä tontteja. — V:sta 1963 lähtien ei myyntejä.

<sup>1)</sup> Utom för skolor, allmänna inrättningar o.a.dyl. upplättna tomter, på områden utanför stadsplanen försållda fastigheter, på specialvillkor försållda tomter ävensom tomter försållda jämlikt 74 och 157 a § jordanskaffningslagen. — Fr.o.m år 1963 ingen försäljning.

## B. Vuokratut asuntotontit • Utarrenderade bostadstomter Rented residential lots

Vuosi ja kaupunginosa År och stadsdel	Vuokrat- tuja tont- teja Arrende- rade tomter	Pinta-ala Areal m <sup>2</sup>	Huonei- den ar- vioitu luku <sup>1)</sup> Beräknat antal rum <sup>1)</sup>	Vuokra • Arrende		
				Summa mk	m <sup>2</sup> kohden Per m <sup>2</sup>	Huonetta kohden Per rum
<b>1965<sup>2)</sup></b> .....	<b>38</b>	<b>327 995</b>	<b>5 481</b>	<b>678 405</b>	<b>2.07</b>	<b>123.77</b>
16 .....	2	3 558	50	8 501	2.39	170.02
22 .....	1	4 289	75	9 562	2.23	127.49
23 .....	1	2 085	38	6 460	3.10	170.00
28 .....	6	11 168	183	26 556	2.38	145.11
37 .....	1	24 279	343	46 305	1.91	135.00
38 .....	4	22 204	317	40 290	1.81	127.10
45 .....	8	54 987	819	106 084	1.93	129.53
47 .....	12	182 572	3 376	386 681	2.12	114.54
49 .....	3	22 853	280	47 966	2.10	171.31
<b>1966</b> .....	<b>18</b>	<b>102 337</b>	<b>1 638</b>	<b>239 550</b>	<b>2.34</b>	<b>146.25</b>
28 .....	6	13 834	233	34 776	2.51	149.25
33 .....	1	2 929	56	7 560	2.58	135.00
38 .....	1	762	15	2 025	2.66	135.00
43 .....	1	7 429	106	14 310	1.93	135.00
47 .....	5	44 010	757	89 309	2.03	117.98
49 .....	4	33 373	471	91 570	2.74	194.42

<sup>1)</sup> Tähän merkitty huoneyksikkö vastaa 35 m<sup>2</sup>:n kerrosalaa.<sup>2)</sup> Täydennetyt tiedot.

<sup>3)</sup> Här avsedd rumsenhet motsvarar en våningsareal om 35 m<sup>2</sup>. <sup>3)</sup> Kompletterade uppgifter.

## 6. Asuinhuoneistot varusteiden ja huoneluvun mukaan 1960 Bostadslägenheter efter utrustning och antal rum 1960

*Dwellings by equipment and number of rooms*

Huoneluku Antal rum	Kaikki huoneistot Samtliga lägenheter	Sähkövalo Elljus	Vesijohto Vatten- ledning	Viemäri Avlopp	Keskus- lämmitys Central- värme	WC	Kylpy- huone Badrum	Lämmin vesi Varm- vatten
1 .....	39 195	39 125	33 911	33 966	29 534	29 754	13 584	22 498
2 .....	46 108	46 059	39 413	39 732	35 189	36 764	24 493	27 956
3 .....	28 868	28 854	25 917	26 164	24 806	24 773	21 164	21 082
4 .....	16 486	16 478	15 491	15 578	15 218	14 952	13 767	13 543
5 .....	8 933	8 930	8 384	8 421	8 420	8 065	7 537	7 467
6 .....	3 673	3 671	3 573	3 586	3 513	3 495	3 308	3 201
7 .....	1 473	1 473	1 456	1 460	1 423	1 445	1 389	1 362
8 .....	450	450	443	443	440	440	414	418
9 .....	153	153	152	152	149	152	150	143
10 .....	64	64	63	64	62	63	60	59
11 .....	20	20	20	20	19	20	17	17
12— .....	17	17	17	17	17	17	17	17
Tuntem. • Okänt ..	30	29	21	22	8	8	7	6
<b>Summa</b>	<b>145 470</b>	<b>145 323</b>	<b>128 861</b>	<b>129 625</b>	<b>118 798</b>	<b>119 948</b>	<b>85 907</b>	<b>97 769</b>
	%							
1 .....	100.0	99.8	86.5	86.7	75.4	75.9	34.7	57.4
2 .....	100.0	99.9	85.5	86.2	76.3	79.7	53.1	60.6
3 .....	100.0	100.0	89.8	90.6	85.9	85.8	73.3	73.0
4 .....	100.0	100.0	94.0	94.5	92.3	90.7	83.5	82.1
5 .....	100.0	100.0	93.9	94.3	94.3	90.3	84.4	83.6
6 .....	100.0	99.9	97.3	97.6	95.6	95.2	90.1	87.1
7 .....	100.0	100.0	98.8	99.1	96.6	98.1	94.3	92.5
8 .....	100.0	100.0	98.4	98.4	97.8	97.8	92.0	92.9
9 .....	100.0	100.0	99.3	99.3	97.4	99.3	98.0	93.5
10 .....	100.0	100.0	98.4	100.0	96.9	98.4	93.8	92.2
11 .....	100.0	100.0	100.0	100.0	95.0	100.0	85.0	85.0
12— .....	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Tuntem. • Okänt ..	100.0	96.7	70.0	73.3	26.7	26.7	23.3	20.0
<b>Summa</b>	<b>100.0</b>	<b>99.9</b>	<b>88.6</b>	<b>89.1</b>	<b>81.7</b>	<b>82.5</b>	<b>59.1</b>	<b>67.2</b>

*Muist.* Keittiö lasketaan huoneeksi • *Anm.* Kök räknas som rum.



## 7. Lämmitettävät rakennukset 1880—1960 Uppvärmäbarä byggnader 1880—1960

Buildings furnished with heating systems

A. Rakentamisvuoden mukaan 1960 • Efter byggnadsår 1960 By year of construction

Rakentamisvuosi Byggnadsår	Rakennuksen käyttö • Byggnadens användning							Asuinhuoneistoja Bostadslägenheter
	Asuinrakennukset Bostadsbyggnader	Liikerakennukset Affärsbyggnader	Teollisuusrakennukset Industribyggnader	Julkiset rakennukset Öffentliga byggnader	Laitosrakennukset Anstaltsbyggnader	Kaikki rakennukset <sup>1)</sup> Samtliga byggnader <sup>2)</sup>	Siitä • Därav Puutalot Trähus	
Ennen 1900 Före 1900 . . . . .	756	101	88	115	57	1 143	667	5 729
1900—09 . . . . .	1 058	47	57	54	31	1 333	864	11 328
1910—20 . . . . .	1 553	55	97	47	32	1 970	1 434	12 332
1921—25 . . . . .	1 125	22	33	18	3	1 310	1 097	7 740
1926—30 . . . . .	1 325	65	75	51	19	1 745	1 161	20 138
1931—35 . . . . .	611	34	74	42	9	878	597	6 586
1936—40 . . . . .	1 746	85	166	55	14	2 312	1 512	20 516
1941—45 . . . . .	751	37	92	15	7	1 011	792	4 550
1946—50 . . . . .	1 684	55	166	29	20	2 271	1 921	6 974
1951—55 . . . . .	2 672	111	169	65	46	3 502	2 378	18 534
1956—60 . . . . .	2 930	142	226	84	25	3 774	2 018	29 384
Tuntem. • Okänt	320	32	97	25	35	594	423	1 437
<b>Summa</b>	<b>16 531</b>	<b>786</b>	<b>1 340</b>	<b>600</b>	<b>298</b>	<b>21 843</b>	<b>14 864</b>	<b>145 248</b>
Siitä • Därav Puutalot • Trähus	11 830	250	383	178	108	14 864		27 349
Asuinhuoneistoja Bostadslägenheter . . . . .	141 218	1 408	641	1 015	372	145 248		

<sup>1)</sup> Lukuihin sisältyvät muut rakennukset kuten sauna-, talous- yms. rakennukset.

<sup>2)</sup> I siffrorna ingår övriga byggnader såsom bastu-, ekonomi- o. a.dyl. byggnader.

**Muist.** Vuoden 1960 asuntolaskennan mukaan oli asuntojen kokonaisluku 145 470.

**Anm.** Enligt bostadsräkningen år 1960 var totalantalet bostadslägenheter 145 470.

## B. Rakennusaine ja kerrosluku • Konstruktionsmaterial och antal våningar

Building material and number of storeys

Vuosi År	Kivirakennuksia Byggnader av sten										Rakennus- sekä ki- vestä että puusta <sup>1)</sup> Byggnader av sten och trä <sup>2)</sup>	Puurakennuksia Byggnader av trä					Summa
	1-kerroksisia 1-vånings	2-kerroksisia 2-vånings	3-kerroksisia 3-vånings	4-kerroksisia 4-vånings	5-kerroksisia 5-vånings	6-kerroksisia 6-vånings	7-kerroksisia 7-vånings	8-kerroksisia 8-vånings	9- ja 10-kerroksisia 9- o. 10-vånings	Summa		1-kerroksisia 1-vånings	2-kerroksisia 2-vånings	3-kerroksisia 3-vånings	Summa		
1880..	163	247	135	23	3	—	—	—	—	571	91	1 904	179	7	2 090	2 752	
1890..	174	311	202	63	27	1	—	—	—	778	203	1 828	238	6	2 072	3 053	
1900..	288	316	239	151	54	4	—	—	—	1 052	316	2 150	304	15	2 469	3 837	
1910..	514	354	371	322	178	8	—	—	—	1 747	<sup>3)</sup> 325	2 173	341	7	2 521	4 593	
1930..	487	381	456	473	411	268	116	21	5	2 618	<sup>4)</sup> 433	1 373	1 042	55	2 470	5 521	
1950 <sup>5)</sup>	150	259	356	455	439	557	246	37	7	<sup>6)</sup> 2 515	<sup>6)</sup> 699	4 463	4 538	124	<sup>7)</sup> 9 128	12 342	
1960 <sup>10)</sup>	1 287	1 528	1 068	1 161	591	735	360	135	63	<sup>8)</sup> 6 979	—	7 646	7 111	89	<sup>9)</sup> 14 864	21 843	
%																	
1880..	5.9	9.0	4.9	0.8	0.1	—	—	—	—	20.7	3.3	69.2	6.5	0.3	76.0	100.0	
1890..	5.7	10.2	6.6	2.1	0.9	[0.03]	—	—	—	25.5	6.6	59.9	7.8	0.2	67.9	100.0	
1900..	7.5	8.3	6.2	3.9	1.4	0.1	—	—	—	27.4	8.3	56.0	7.9	0.4	64.3	100.0	
1910..	11.2	7.7	8.1	7.0	3.8	0.2	—	—	—	38.0	7.1	47.3	7.4	0.2	54.9	100.0	
1930..	8.8	6.9	8.3	8.6	7.4	4.8	2.1	0.4	0.1	47.4	7.8	24.9	18.9	1.0	44.8	100.0	
1950 <sup>5)</sup>	1.2	2.1	2.9	3.7	3.6	4.5	2.0	0.3	0.1	20.4	5.6	36.2	36.8	1.0	74.0	100.0	
1960 <sup>10)</sup>	5.9	7.0	4.9	5.3	2.7	3.4	1.7	0.6	0.3	32.0	—	35.0	32.6	0.4	68.0	100.0	

<sup>1)</sup> Vain asuinrakennukset. <sup>2)</sup> 2-kerroksisia. <sup>3)</sup> Niistä 3-kerroksisia 4 rakennusta. <sup>4)</sup> Samoin 37 rakennusta. <sup>5)</sup> Niistä 9:n kerrosluku tuntematon. <sup>6)</sup> Niistä 3-kerroksisia 86 rakennusta. <sup>7)</sup> Niistä 3:n kerrosluku tuntematon. <sup>8)</sup> Samoin 51:n. <sup>9)</sup> Samoin 18:n. <sup>10)</sup> Tähän sisältyy 470 rakennusta ilman lämmitystä.

<sup>1)</sup> Endast bostadsbyggnader. <sup>2)</sup> I 2 våningar. <sup>3)</sup> Därav 4 byggnader i 3 våningar. <sup>4)</sup> Dito 37 byggnader. <sup>5)</sup> Därav 9 med okänt antal våningar. <sup>6)</sup> Därav 86 byggnader i 3 våningar. <sup>7)</sup> Därav 3 med okänt antal våningar. <sup>8)</sup> Dito 51. <sup>9)</sup> Dito 18. <sup>10)</sup> Inkl. 470 byggnader utan uppvärmning.

8. Asuinhuoneistot asuntotyypin mukaan sekä asuntojen pinta-ala, huoneiden ja henkilöiden Bostadslägenheter efter bostadstyp samt bostadsareal, antal rum och antal personer stads-  
Dwellings by type of dwelling, area, number of rooms and inhabitants, by city ward

Kaupunginosa Stadsdel	Asuntotyyppi ja huoneluku • Bostadstyp och antal rum								
	Hella- huone Endast kök	Huoneistot • Lägenheter						joissa on keittiö med kök	
		ilman keittiötä tai keitto- komoeroa utan kök eller kokvrå		joissa on keittokomero tai -kaappi med kokvrå eller kokskåp					
		1	2—	1	2	3—	1		
1	<b>Kantakaupunki • Stadskärnan</b>	<b>2 622</b>	<b>2 384</b>	<b>141</b>	<b>23 505</b>	<b>16 774</b>	<b>1 979</b>	<b>15 237</b>	<b>14 367</b>
2	<i>Keskusta • Centrum</i>	491	474	44	3 536	2 929	396	3 092	3 007
3	1	57	57	8	582	582	148	713	943
4	2	16	38	—	60	74	12	80	102
5	3	10	40	12	75	62	31	157	137
6	4	286	229	—	1 474	1 121	120	1 347	1 116
7	5	122	110	24	1 345	1 090	85	795	709
8	<i>Etel. kantakaupunki</i>								
9	<i>Södra stadskärnan</i>	113	250	24	1 474	1 254	176	1 978	1 834
10	6, 20	25	84	—	255	143	73	282	112
11	7, 9	38	101	13	1 134	964	89	1 336	1 388
12	8	28	30	4	52	134	10	248	208
13	52, 53:1	22	35	7	33	13	4	112	126
14	<i>Länt. kantakaupunki</i>								
15	<i>Västra stadskärnan</i>	334	359	39	5 636	5 193	789	2 440	3 759
16	13	88	126	13	1 688	1 285	176	1 021	1 497
17	14	32	95	16	2 496	2 228	363	885	1 438
18	15	—	50	—	910	1 060	140	120	350
19	16, 18	10	—	—	500	620	110	112	370
20	17	204	88	10	42	—	—	302	104
21	<i>Itäinen kantakaupunki<sup>2)</sup></i>								
22	<i>Östra stadskärnan<sup>2)</sup></i>	1 456	1 142	16	12 109	6 374	371	6 150	3 871
23	10	27	27	—	768	270	21	549	192
24	11	429	589	—	5 819	2 655	207	2 831	1 602
25	12	401	184	16	3 990	2 091	79	1 262	850
26	21	70	50	—	520	570	10	150	320
27	22	529	292	—	1 012	788	54	1 350	907
28	<i>Pohj. kantakaupunki</i>								
29	<i>Norra stadskärnan</i>	228	159	18	750	1 024	247	1 577	1 896
30	23, 27	88	47	8	88	298	17	285	260
31	24	76	38	—	168	50	—	566	222
32	25	56	64	8	440	560	224	568	1 216
33	26	8	10	2	54	116	6	158	198
34	<b>Esikaupungit • Förstäderna</b>	<b>1 336</b>	<b>1 475</b>	<b>127</b>	<b>13 378</b>	<b>10 724</b>	<b>2 104</b>	<b>6 937</b>	<b>17 930</b>
35	<i>Länt. esikaupungit</i>								
36	<i>Västra förstäderna</i>	211	369	23	7 690	5 622	1 120	1 555	7 387
37	29: 1, 4	31	41	—	2 182	1 352	125	309	1 185
38	29: 2—3	5	10	—	920	551	187	130	1 040
39	30: 1, 5	—	—	—	827	468	73	89	769
40	30: 2—4	16	31	5	801	675	109	88	795
41	31	38	25	—	1 562	1 473	328	340	1 722
42	32	8	36	4	228	304	144	76	216

<sup>1)</sup> Keittiöt ml. <sup>2)</sup> Ml. Korkeasaari—Mustikkamaa.

Muist. taul. 8, 19, 23—45. Tilasto perustuu otantaan. Luvuissa on pienehköjä eroavuuksia, jotka eivät kuitenkaan vaikuta tietojen luotettavuuteen. — Liitteet kaupunginosista ja osa-alueista ovat vuosikirjan lopussa.

lukumäärä kaupunginosittain 1965  
delsvis 1965

3	4	5	6—	Huoneistoja yhteensä Summa lägenheter	Huoneis- tojen pinta-ala Lägen- heternas areal m <sup>2</sup>	Huoneita <sup>1)</sup> Rum <sup>1)</sup>	Henki- löitä Personer	Keskimäär. pinta-ala huoneisto- kohden Genomsnitts- areal per lägenhet	Henkilöitä 100 huonetta kohden <sup>2)</sup> Personer per 100 rum <sup>2)</sup>
8 837	4 167	1 956	1 131	93 101	4 786 139	218 585	232 567	51.4	106
1 918	1 032	558	323	17 802	1 016 083	45 474	45 182	57.1	99
631	353	205	82	4 362	283 363	12 710	11 955	65.0	94
64	12	18	8	484	26 748	1 248	1 206	55.3	97
100	63	32	44	764	56 018	2 380	2 232	73.3	94
623	458	180	128	7 083	397 915	17 453	16 670	56.2	96
500	146	123	61	5 109	252 039	11 683	13 119	49.3	112
1 427	608	410	309	9 856	660 331	27 996	26 264	67.0	94
221	38	63	39	1 334	74 686	3 540	3 658	56.0	103
949	469	293	204	6 978	469 946	19 823	17 922	67.3	90
222	94	52	64	1 146	95 408	3 686	3 400	83.3	92
35	7	2	2	398	20 291	947	1 284	51.0	136
3 023	1 991	887	448	24 900	1 485 396	66 220	60 101	59.7	91
1 058	832	441	163	8 389	579 220	23 921	19 922	69.0	83
1 169	679	300	173	9 875	573 366	25 501	23 637	58.1	93
250	230	100	90	3 300	173 710	8 230	7 990	52.6	97
520	240	40	20	2 542	133 520	7 094	6 512	52.5	92
26	10	6	2	794	25 580	1 474	2 040	32.2	138
1 468	329	57	3	33 346	1 278 914	60 427	80 441	38.4	133
52	—	3	3	1 912	70 990	3 345	4 736	37.1	142
652	143	32	—	14 959	589 579	26 767	35 202	39.4	132
364	52	—	—	9 290	337 714	15 838	22 607	36.4	143
130	40	—	—	1 860	75 720	3 790	4 950	40.7	131
270	94	22	—	5 317	204 624	10 671	12 930	38.5	121
1 001	207	44	48	7 197	345 415	18 468	20 579	48.0	111
80	13	—	4	1 187	49 140	2 649	3 220	41.4	122
17	4	—	—	1 140	41 485	2 267	3 097	36.4	137
728	128	32	24	4 048	210 504	11 072	11 392	52.0	103
176	62	12	20	822	44 286	2 480	2 870	53.9	116
13 580	7 156	2 608	1 006	78 372	4 226 721	226 023	238 034	53.9	105
5 271	3 225	1 327	540	34 346	1 861 090	97 757	97 949	54.2	100
748	457	135	62	6 628	310 084	16 083	17 823	46.8	111
878	369	73	—	4 165	212 176	11 809	12 127	50.9	103
697	432	208	68	3 630	205 868	11 211	10 083	56.7	90
681	598	406	203	4 408	300 780	14 760	12 267	68.2	83
1 008	818	388	194	7 896	457 445	23 466	22 098	57.9	94
148	108	32	4	1 308	66 316	3 524	4 284	50.7	122

<sup>1)</sup> Inkl. kök. <sup>2)</sup> Inkl. Högholmen—Blåbärslandet.

Anm. till tab. 8, 19, 23—45. Statistiken grundar sig på stickprov. I siffrorna förekommer små olikheter, som dock ej påverkar uppgifternas tillförlitlighet. — Bilagor över stadsdelar och delområden finns i slutet av årsboken.

Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

Kaupunginosa Stadsdel		Asuntotyyppi ja huoneluku • Bostadstyp och antal rum								
		Hella- huone Endast kök	Huoneistot • Lägenheter						joissa on keittiö med kök	
			ilman keittiötä tai keitto- komoeroa utan kök eller kokvrå		joissa on keittokomero tai -kaappi med kokvrå eller kokskåp					
			1	2-	1	2	3-	1		
1	33	25	142	10	724	515	92	199	994	
2	46: 1-2	—	—	—	298	164	38	36	318	
3	46: 3-5	88	84	4	148	120	24	288	348	
<i>Pohj. esikaupungit</i>										
4	Norra förstäderna	345	357	33	1 540	1 545	369	1 427	2 606	
5	28: 1-3	65	33	—	820	861	164	179	1 426	
6	28: 4-5	83	78	10	379	508	160	385	512	
7	34	107	151	13	256	126	25	488	388	
8	35	90	95	10	85	50	20	375	280	
<i>Koill. esikaupungit</i>										
9	Nordöstra förstäderna	569	509	44	857	653	184	2 719	2 380	
10	36, 38: 5	29	25	—	311	382	113	277	671	
11	37	63	38	6	32	21	6	199	101	
12	38: 1-4	111	126	2	216	62	19	643	398	
13	39	210	203	23	154	118	34	1 018	644	
14	40	28	29	11	62	28	—	166	160	
15	41	128	88	2	82	42	12	416	406	
<i>Itäiset esikaupungit</i>										
16	Östra förstäderna	211	240	27	3 291	2 904	431	1 236	5 557	
17	42	15	51	3	315	201	24	72	222	
18	43: 1	16	16	—	648	856	56	200	1 296	
19	43: 2-4	—	15	—	695	400	135	115	890	
20	44	39	9	3	21	18	51	36	45	
21	45: 1, 4	13	23	10	375	270	15	108	753	
22	45: 2	48	63	6	309	66	12	234	339	
23	45: 3	5	—	—	295	598	45	39	628	
24	45: 6	10	—	—	385	200	15	10	545	
25	47	25	25	—	155	175	20	190	470	
26	48, 49, 50	36	27	3	93	99	57	171	255	
27	51, 53: 2	4	11	2	—	21	1	61	114	
28	Vuosaari <sup>2)</sup> • Nordsjö <sup>2)</sup>	8	20	—	372	224	4	120	1 004	
29	Koko kaupunki • Hela staden	3 966	3 879	268	37 255	27 722	4 087	22 294	33 301	

<sup>1)</sup> Keittiöt ml. <sup>2)</sup> Liitetty Helsingin kaupunkiin 1. 1. 1966.

*Muist.* Taulukkoon eivät sisälly huoneistot, joiden huoneluku tai keittiötyyppi oli tuntematon.

				Huoneistoja yhteensä Summa lägenheter	Huoneis- tojen pinta-ala Lägen- heternas areal m <sup>2</sup>	Huoneita <sup>1)</sup> Rum <sup>1)</sup>	Henki- löitä Personer	Keskimäär. pinta-ala huoneistoa kohden Genomsnitts- areal per lägenhet	Henkilöitä 100 huonetta kohden <sup>1)</sup> Personer per 100 rum <sup>1)</sup>
3	4	5	6-						
699	279	61	5	3 749	188 465	10 230	11 619	50.3	114
218	84	8	—	1 164	56 232	3 106	3 332	48.3	107
194	80	16	4	1 398	63 724	3 568	4 316	45.6	121
1 717	957	249	76	11 223	582 278	31 017	35 193	51.9	113
673	279	40	32	4 575	237 126	12 404	14 635	51.8	118
541	177	74	25	2 931	152 615	8 061	8 716	52.1	108
333	341	110	14	2 352	124 067	6 832	7 502	52.7	110
170	160	25	5	1 365	68 470	3 720	4 340	50.2	117
1 508	823	185	49	10 483	505 801	28 206	31 917	48.2	113
544	293	58	—	2 704	156 434	8 116	8 681	57.9	107
73	38	6	19	602	27 995	1 564	1 768	46.5	113
177	61	25	6	1 847	77 440	4 333	5 367	41.9	124
375	218	52	6	3 056	135 956	7 885	8 957	44.5	114
117	61	8	—	670	31 454	1 830	2 196	46.9	120
222	152	36	18	1 604	76 522	4 478	4 948	47.7	110
5 084	2 151	847	341	22 320	1 277 552	69 043	72 975	57.2	106
252	201	210	204	1 770	134 850	6 510	5 508	76.2	85
1 000	296	96	16	4 496	238 928	13 024	14 832	53.1	114
855	170	95	15	3 385	172 830	9 815	10 770	51.1	110
39	66	69	27	423	32 460	1 623	1 554	76.7	96
618	320	50	20	2 575	145 517	8 033	8 286	56.5	103
222	147	42	18	1 506	74 358	4 092	4 614	49.4	113
948	363	75	10	3 006	183 368	9 795	10 642	61.0	109
530	210	45	—	1 950	106 920	5 950	6 485	54.8	109
335	195	60	10	1 660	94 485	5 155	5 505	56.9	107
225	168	99	21	1 254	77 469	4 167	3 759	61.8	90
60	15	6	—	295	16 367	879	1 020	55.5	116
304	288	224	16	2 584	147 944	8 232	7 548	57.3	92
22 721	11 611	4 788	2 153	174 057	9 160 804	452 840	478 149	52.6	106

<sup>1)</sup> Inkl. kök. <sup>2)</sup> Inkorporerat med Helsingfors stad 1. 1. 1966.

*Anm.* I tabellen ingår ej lägenheter, vilkas rumsantal eller kökstyp var okänd.

## 9. Asuinhuoneistot pinta-alaryhmän ja asuntotyypin mukaan 1960 Bostadslägenheter efter arealgrupp och bostadstyp 1960

Dwellings by type of dwelling and by area

Pinta-ala Areal m <sup>2</sup>	Asuntotyyppi ja huoneluku • Bostadstyp och antal rum													Huoneis- toja yhteensä <sup>1)</sup> Summa lägen- heter <sup>1)</sup>	%		
	Hella- huone Endast kök	Huoneistot, joissa ei ole keittiötä eikä keittokomeroa Lägenheter utan kök el. kokvrå		Huoneistot, joissa on keitto- komero tai keittokaappi Lägenheter med kokvrå eller kokskåp			Huoneistot, joissa on keittiö Lägenheter med kök										
		1	2—	1	2	3—	1	2	3	4	5	6	7—				
7— 9 .....	213	194	—	48	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	455	0.3
10— 14 .....	1 224	680	—	348	6	—	26	—	—	—	—	—	—	—	—	2 284	1.6
15— 19 .....	2 417	1 131	10	1 971	39	—	306	—	—	—	—	—	—	—	—	5 874	4.0
20— 24 .....	2 135	1 198	35	8 940	192	3	1 131	21	—	—	—	—	—	—	—	13 657	9.4
25— 29 .....	1 040	574	27	9 742	425	11	2 524	68	1	—	—	—	—	—	—	14 413	9.9
30— 34 .....	260	164	33	5 201	1 517	39	5 127	205	5	—	—	—	—	—	—	12 553	8.6
35— 39 .....	91	30	31	1 156	3 656	170	5 724	510	8	2	—	—	—	—	—	11 378	7.8
40— 44 .....	19	20	51	257	5 523	369	5 052	1 824	48	6	1	—	—	—	—	13 171	9.1
45— 49 .....	8	2	22	30	3 778	405	3 101	4 309	88	14	—	—	—	—	—	11 758	8.1
50— 59 .....	—	—	41	30	3 707	1 290	2 678	9 509	1 425	28	1	3	—	—	—	18 712	12.9
60— 69 .....	—	—	14	3	751	999	337	4 901	5 444	197	12	1	1	—	—	12 660	8.7
70— 79 .....	—	—	8	—	112	600	55	2 573	3 573	1 224	50	4	1	—	—	8 200	5.6
80— 89 .....	—	—	8	—	34	308	15	975	2 190	2 246	322	10	—	—	—	6 109	4.2
90— 99 .....	—	—	4	—	4	119	—	252	1 269	1 403	392	17	2	—	—	3 463	2.4
100—119 .....	—	—	—	—	3	109	—	69	1 288	1 989	761	143	8	—	—	4 370	3.0
120—139 .....	—	—	—	—	—	45	—	13	369	1 037	755	183	30	—	—	2 432	1.7
140— .....	—	—	—	—	—	22	—	8	71	620	1 350	1 100	659	—	—	3 830	2.6
Tuntematon • Okänd	34	17	10	13	7	1	25	10	5	3	1	1	—	—	—	151	0.1
<b>Summa</b>	<b>7 441</b>	<b>4 010</b>	<b>294</b>	<b>27 739</b>	<b>19 754</b>	<b>4 490</b>	<b>26 101</b>	<b>25 247</b>	<b>15 784</b>	<b>8 769</b>	<b>3 645</b>	<b>1 462</b>	<b>701</b>	<b>145 470</b>			
%	5.1	2.8	0.2	19.1	13.6	3.1	17.9	17.4	10.8	6.0	2.5	1.0	0.5				100.0

<sup>1)</sup> Tähän sisältyvät myöskin huoneistot, joiden huoneluku tai keittiötyyppi on tuntematon.

<sup>2)</sup> Häri ingår även de lägenheter, vilkas rumsantal eller kökstyp ej uppgivits.

*Muist.* Taulukot 6, 9—11, 20 ovat julkaisusta Yleinen väestölaskenta Helsingissä vuonna 1960. Luvuissa on pienehköjä eroavuuksia, jotka eivät kuitenkaan vaikuta tietojen luotettavuuteen.

*Anm.* Uppgifterna rörande tab. 6, 9—11, 20 ingår i publikationen Allmänna folkräkningen i Helsingfors år 1960. I tabellerna förekommer små olikheter, som dock ej påverkar uppgifternas tillförlitlighet.

**10. Asuinhuoneistot asuntotyyppin ja henkilöluvun mukaan 1960**  
**Bostadslägenheter efter bostadstyp och antal personer 1960**

*Dwellings by type of dwelling and by number of persons*

Henkilöluku Antal personer	Asuntotyyppi ja huoneluku • Bostadstyp och antal rum													Summa <sup>1)</sup>	
	Hella- huone Endast kök	Huoneistot, joissa ei ole keittiötä eikä keittokomeroa Lägenheter utan kök eller kokvrå			Huoneistot, joissa on keitto- komero tai -kaappi Lägenheter med kokvrå eller kokskåp			Huoneistot, joissa on keittiö • Lägenheter med kök							
		1	2-		1	2	3-	1	2	3	4	5	6		7-
1 .....	2 782	1 750	63	10 468	2 666	242	3 638	1 769	664	271	70	11	10	24 404	
2 .....	2 499	1 262	85	9 612	6 041	903	8 213	5 972	2 571	1 009	294	107	29	38 601	
3 .....	1 202	572	55	4 774	5 004	1 160	6 354	6 242	3 542	1 543	562	195	74	31 282	
4 .....	575	227	39	1 852	3 645	1 041	4 537	5 824	4 094	2 174	858	254	114	25 236	
5 .....	172	60	16	440	1 436	608	2 003	3 071	2 573	1 891	833	364	134	13 601	
6 .....	58	15	16	107	474	280	712	1 266	1 248	936	496	268	147	6 023	
7 .....	22	8	4	25	138	124	243	491	489	415	249	106	99	2 413	
8 .....	5	—	1	2	34	42	72	199	207	186	100	48	37	933	
9 .....	1	2	3	1	13	13	16	77	101	103	39	28	13	410	
10— .....	1	1	—	1	6	19	12	44	92	83	62	33	20	374	
Asumaton <sup>2)</sup> • Obebodd <sup>2)</sup>	124	113	7	457	297	58	301	292	203	158	82	48	24	2 193	
<b>Yhteensä huoneistoja Summa lägenheter</b>	<b>7 441</b>	<b>4 010</b>	<b>289</b>	<b>27 739</b>	<b>19 754</b>	<b>4 490</b>	<b>26 101</b>	<b>25 247</b>	<b>15 784</b>	<b>8 769</b>	<b>3 645</b>	<b>1 462</b>	<b>701</b>	<b>145 470</b>	
Huoneita • Rum ....	7 441	4 010	641	27 739	39 508	14 617	52 202	75 741	63 136	43 845	21 870	10 234	6 049	367 046	
Henkilöitä • Personer ..	15 109	7 372	793	54 474	55 780	15 946	74 116	84 883	60 143	36 931	16 524	7 017	3 660	432 773	
Henkilöitä huonetta kohti • Personer per rum .....	2.03	1.84	1.24	1.96	1.41	1.09	1.42	1.12	0.95	0.84	0.76	0.69	0.61	1.18	

<sup>1)</sup> Ml. tuntematon huoneluku tai keittiötyyppi. <sup>2)</sup> Ml.huoneistot, joiden haltijat olivat kirjoissa muualla kuin Helsingin väestörekisterissä.

<sup>3)</sup> Inkl. okänt rumsantal och okänd bostadstyp. <sup>4)</sup> Inkl. lägenheter vilkas innehavare var mantalsskrivna utanför Helsingfors.

## 11. Asutut asuinhuoneistot hallintamuodon sekä haltijan sosiaaliryhmän ja ammattiaseman mukaan 1960

Bebodda bostadslägenheter efter upplåtelseform samt efter innehavarens socialgrupp och ställning i yrket 1960

Occupied dwellings by type of occupancy and by social group and industrial status of the holder

	Asuinhuoneistojen lukumäärä • Antal bostadslägenheter					
	Hallintasuhde • Upplåtelseform					
	Vuokra- asunto Hyres- bostad	Oma talo Egen gård	Osake- huoneisto Aktie- lägenhet	Työsuhte- asunto Tjänste- bostad	Tuntema- ton Okänd	Summa
<b>Sosiaaliryhmä (a)<sup>1)</sup> • Socialgrupp (a)<sup>1)</sup></b>	<b>Kaikki huoneistot • Samtliga lägenheter</b>					
I .....	11 240	1 329	14 455	1 759	4	28 787
II .....	15 952	2 384	13 089	2 362	14	33 801
III .....	29 335	4 228	15 262	4 864	19	53 708
IV .....	10 454	979	3 722	2 295	14	17 464
Tuntematon • Okänd .....	5 550	400	3 456	84	14	9 504
<b>Summa</b>	<b>72 531</b>	<b>9 320</b>	<b>49 984</b>	<b>11 364</b>	<b>65</b>	<b>143 264</b>
<b>Ammattiasema • Yrkesställning</b>						
Yrittäjät • Företagare .....	5 581	1 314	4 022	131	6	11 054
Johtajat • Företagsledare .....	2 233	343	2 975	481	1	6 033
Toimihenkilöt • Förvaltningspersonal	22 275	1 946	19 349	4 267	9	47 846
Työntekijät • Arbetare .....	29 295	4 008	12 793	6 101	22	52 219
Avustavat perheenjäsenet • Medhjäl- pande fam. medlemmar .....	10	8	18	—	—	36
<b>Yht. ammatissa toimivat • S:a förvärvs- arbetande .....</b>	<b>59 394</b>	<b>7 619</b>	<b>39 157</b>	<b>10 980</b>	<b>38</b>	<b>117 188</b>
	<b>Huoneistot, joiden haltijat ovat ruotsinkielisiä Lägenheter med svenskspråkiga innehavare</b>					
<b>Sosiaaliryhmä (a)<sup>1)</sup> • Socialgrupp (a)<sup>1)</sup></b>						
I .....	2 944	297	3 496	358	1	7 096
II .....	3 191	386	2 481	354	4	6 416
III .....	3 886	460	2 223	594	4	7 167
IV .....	1 290	143	431	334	5	2 203
Tuntematon • Okänd .....	1 380	82	952	37	4	2 455
<b>Summa</b>	<b>12 691</b>	<b>1 368</b>	<b>9 583</b>	<b>1 677</b>	<b>18</b>	<b>25 337</b>
<b>Ammattiasema • Yrkesställning</b>						
Yrittäjät • Företagare .....	944	215	731	16	2	1 908
Johtajat • Företagsledare .....	735	87	860	122	—	1 804
Toimihenkilöt • Förvaltningspersonal	4 670	325	3 847	619	2	9 463
Työntekijät • Arbetare .....	3 056	381	1 338	808	6	5 589
Avustavat perheenjäsenet • Medhjäl- pande fam. medlemmar .....	1	3	5	—	—	9
<b>Yht. ammatissa toimivat • S:a förvärvs- arbetande .....</b>	<b>9 406</b>	<b>1 011</b>	<b>6 781</b>	<b>1 565</b>	<b>10</b>	<b>18 773</b>

<sup>1)</sup> Ks. muist. s. 32 • Se anm. på s. 32.

**12. Asuinhuoneistot ja asumistiheys 1910—65**  
**Bostadslägenheter och boendetäthet 1910—65**  
*Dwellings and density of occupants*

Vuosi År	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10—	Kaikki huoneistot Samtliga lägenheter
	huoneen huoneistot • rums lägenheter										
<i>Huoneistoja • Lägenheter</i>											
1910.....	12 001	7 622	2 670	1 961	1 128	911	644	291	142	180	27 550
1920.....	15 614	10 364	3 884	2 745	1 559	1 102	687	300	131	127	36 513
1930.....	20 894	19 047	7 595	4 052	2 767	1 902	1 180	456	211	155	58 259
1950.....	34 253	38 943	16 076	8 218	4 453	2 227	965	403	124	93	1) 105 755
1955.....	34 139	40 807	21 964	11 543	6 334	3 000	1 172	258	160		119 377
1960.....	39 195	46 108	28 868	16 486	8 933	3 673	1 473	450	153	101	2) 145 440
1965.....	44 359	49 604	35 958	23 288	11 631	4 720	1 454	653	..	..	171 667
<b>%</b>											
1910.....	43.6	27.7	9.7	7.1	4.1	3.3	2.3	1.1	0.5	0.6	100.0
1920.....	42.8	28.4	10.6	7.5	4.3	3.0	1.9	0.8	0.4	0.3	100.0
1930.....	35.9	32.7	13.0	6.9	4.7	3.3	2.0	0.8	0.4	0.3	100.0
1950.....	32.4	36.8	15.2	7.8	4.2	2.1	0.9	0.4	0.1	0.1	100.0
1955.....	28.6	34.2	18.4	9.7	5.3	2.5	1.0	0.2	0.1		100.0
1960.....	27.0	31.7	19.9	11.3	6.1	2.5	1.0	0.3	0.1	0.1	100.0
1965.....	25.8	28.9	20.9	13.6	6.8	2.8	0.8	0.4	..	..	100.0
<i>Huoneita • Rum</i>											
1910.....	12 001	15 244	8 010	7 844	5 640	5 466	4 508	2 328	1 278	2 977	65 296
1920.....	15 635	20 729	11 652	10 980	7 795	6 612	4 809	2 400	1 179	2 158	83 949
1930.....	20 894	38 094	22 785	16 208	13 835	11 412	8 260	3 648	1 899	1 808	138 843
1950.....	34 253	77 886	48 228	32 872	22 265	13 362	6 755	3 224	1 116	1 026	240 987
1955.....	34 139	81 614	65 892	46 172	31 670	18 000	8 204	2 064	1 574		289 329
1960.....	39 195	92 216	86 604	65 944	44 665	22 038	10 311	3 600	1 377	1 083	367 033
1965.....	44 360	99 211	107 874	93 157	58 151	28 324	10 179	5 561	..	..	446 817
<b>%</b>											
1910.....	18.4	23.3	12.3	12.0	8.6	8.4	6.9	3.6	1.9	4.6	100.0
1920.....	18.6	24.7	13.9	13.1	9.3	7.9	5.7	2.8	1.4	2.6	100.0
1930.....	15.1	27.4	16.4	11.7	9.9	8.2	6.0	2.6	1.4	1.3	100.0
1950.....	14.2	32.3	20.0	13.7	9.2	5.6	2.8	1.3	0.5	0.4	100.0
1955.....	11.8	28.2	22.8	16.0	11.0	6.2	2.8	0.7	0.5		100.0
1960.....	10.7	25.1	23.6	17.9	12.2	6.0	2.8	1.0	0.4	0.3	100.0
1965.....	9.9	22.2	24.1	20.9	13.0	6.3	2.3	1.3	..	..	100.0
<i>Henkilöitä • Personer</i>											
1910.....	45 174	38 619	14 182	10 479	6 555	5 689	4 398	2 070	1 132	3 028	131 326
1920.....	53 661	45 129	17 631	13 329	8 212	6 385	4 339	2 122	954	1 994	153 756
1930.....	55 218	68 159	31 323	18 586	13 634	10 048	6 708	2 855	1 503	1 245	209 279
1950.....	83 862	129 357	61 823	35 774	21 913	12 188	5 827	2 662	907	703	3) 355 016
1955.....	76 528	125 096	78 377	46 932	28 894	15 429	6 420	1 729	1 133		380 538
1960.....	76 955	130 623	97 115	62 829	37 624	16 652	7 070	2 545	946	389	4) 432 748
1965.....	77 722	127 994	110 580	84 616	46 712	20 774	6 602	3 150	..	..	478 150
<b>%</b>											
1910.....	34.4	29.4	10.8	8.0	5.0	4.3	3.3	1.6	0.9	2.3	100.0
1920.....	34.9	29.4	11.5	8.7	5.3	4.1	2.8	1.4	0.6	1.3	100.0
1930.....	26.4	32.6	14.9	8.9	6.5	4.8	3.2	1.4	0.7	0.6	100.0
1950.....	23.6	36.4	17.4	10.1	6.2	3.4	1.7	0.7	0.3	0.2	100.0
1955.....	20.1	32.9	20.6	12.3	7.6	4.0	1.7	0.5	0.3		100.0
1960.....	17.8	30.2	22.5	14.5	8.7	3.8	1.6	0.6	0.2	0.1	100.0
1965.....	16.2	26.8	23.1	17.7	9.8	4.3	1.4	0.7	..	..	100.0

1) Lisäksi 128 huoneistoa, joiden huoneluku oli tuntematon. 2) Samoin 30 huoneistoa. 3) Lisäksi 214 henkilöä huoneistoissa, joiden huoneluku oli tuntematon. 4) Samoin 25 henkilöä.

1) Dessutom 128 lägenheter med okänt antal rum. 2) Dito 30 lägenheter. 3) Dessutom 214 personer i lägenheter med okänt antal rum. 4) Dito 25 personer.

*Muist. V. 1965 tiedot tarkoittavat vain asuttuja huoneistoja.*  
*Anm. Uppgifter för år 1965 omfattar endast bebodda lägenheter.*

## Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10—	Kaikki huoneistot Samtliga lägenheter
	huoneen huoneistot • rums lägenheter										
	<i>Asukkaita huoneistoa kohden • Boende per lägenhet</i>										
1910 .....	3.8	5.1	5.3	5.3	5.8	6.2	6.8	7.1	8.0	16.8	4.8
1920 .....	3.4	4.4	4.5	4.9	5.3	5.8	6.3	7.1	7.3	15.7	4.2
1930 .....	2.6	3.6	4.1	4.6	4.9	5.3	5.7	6.3	7.1	8.0	3.6
1950 .....	2.4	3.3	3.8	4.4	4.9	5.5	6.0	6.6	7.3	7.6	3.4
1955 .....	2.2	3.1	3.6	4.1	4.6	5.1	5.5	6.7	7.1		3.2
1960 .....	2.0	2.8	3.4	3.8	4.2	4.5	4.8	5.7	6.2	3.9	3.0
1965 .....	1.8	2.6	3.1	3.6	4.0	4.4	4.5	4.8	..	..	2.8
	<i>Asukkaita 100 huonetta kohden • Boende per 100 boningsrum</i>										
1910 .....	376	253	177	134	116	104	98	89	89	102	201
1920 .....	343	218	151	121	105	97	90	88	81	92	183
1930 .....	264	179	137	115	99	88	81	78	79	69	151
1950 .....	245	166	128	109	98	91	86	83	81	69	147
1955 .....	224	153	119	102	91	86	78	84	72		132
1960 .....	196	142	112	95	84	76	69	71	69	36	118
1965 .....	175	129	103	91	80	73	65	57	..	..	107

*Muist.* Kasarmit, sairaalat, vankilat yms. laitokset eivät sisälly tähän. Keittiöt on laskettu huoneiksi.

*Anm.* Kaserner, sjukhus, fängelser m.fl. dylika anstalter är ej medräknade. Köken är inräknade bland rummen.

13. Myönnetty rakennusluvat<sup>1)</sup> 1964—66Beviljade byggnadstillstånd<sup>1)</sup> 1964—66

## Building permits

Käyttötarkoitus Andamål	1964				1965				1966 <sup>2)</sup>			
	Lukumäärä Antal	Tilavuus Volym m <sup>3</sup>	Asuinhuoneistoja Bostadslägenheter	Muiden kuin asuinhuoneistojen pinta-ala, m <sup>2</sup> Arealen för andra än bostadslägenheter, m <sup>2</sup>	Lukumäärä Antal	Tilavuus Volym m <sup>3</sup>	Asuinhuoneistoja Bostadslägenheter	Muiden kuin asuinhuoneistojen pinta-ala, m <sup>2</sup> Arealen för andra än bostadslägenheter, m <sup>2</sup>	Lukumäärä Antal	Tilavuus Volym m <sup>3</sup>	Asuinhuoneistoja Bostadslägenheter	Muiden kuin asuinhuoneistojen pinta-ala, m <sup>2</sup> Arealen för andra än bostadslägenheter, m <sup>2</sup>
<i>Asuintalot • Bostadshus</i>	464	1 759 461	6 674	99 279	390	1 116 665	3 534	72 786	471	1 726 022	5 360	113 409
Siitä puutalot • Därav trähus	131	51 169	122	4 684	105	45 328	104	4 450	111	80 670	186	6 639
<i>Muut kuin asuintalot Andra än bostadshus</i>	163	1 157 943	51	239 810	202	2 299 528	68	490 979	191	1 544 170	70	335 189
Siitä puutalot • Därav trähus	53	24 676	2	6 815	48	20 256	—	6 034	53	36 963	3	9 635
<i>Liikerakennukset</i>												
Affärsbyggnader ....	52	269 977	12	57 408	69	973 195	35	226 003	72	707 296	31	162 988
<i>Teollisuusrakennukset</i>												
Industribyggnader ..	45	468 120	9	99 729	51	578 343	15	116 527	56	381 266	12	77 060
<i>Julkiset rakennukset</i>												
Offentliga byggnader	27	390 667	28	75 612	40	585 268	17	113 008	28	411 358	26	80 908
<i>Muut rakennukset</i>												
Övriga byggnader ..	39	29 179	2	7 061	42	162 722	1	35 441	35	44 250	1	14 233
<b>Summa</b>	<b>627</b>	<b>2 917 404</b>	<b>6 725</b>	<b>339 089</b>	<b>592</b>	<b>3 416 193</b>	<b>3 602</b>	<b>563 765</b>	<b>662</b>	<b>3 270 192</b>	<b>5 430</b>	<b>448 598</b>
Siitä puutalot • Därav trähus .....	184	75 845	124	11 499	153	65 584	104	10 484	164	117 633	189	16 274

<sup>1)</sup> Vain lämmitettävät rakennukset. <sup>2)</sup> ML rakennusluvat Vuosaaren alueella, joka 1. 1. 1966 liitettiin Helsinkiin.

<sup>1)</sup> Endast uppvärmbara byggnader. <sup>2)</sup> Inkl. byggnadstillstånd på Nordsjöområdet, som 1. 1. 1966 införlivades med Helsingfors.



**14. Asuntotuotannon edistäminen valtion ja kunnan varoilla 1960—67**  
**Bostadsproduktionens främjande med stats- och kommunala medel 1960—67**  
*Subsidies for the construction of dwellings granted by State and City.*

Lainan myöntämisen vuosi År, då lånen beviljades	Myönnettyjä varoja Beviljade medel			Arvioidut kustan- nukset Beräknade kostnader	Huoneist. luku Antal lägenh.		Huoneiden luku Antal rum		Yleiset varat %:na kustan- nuksista Allmän- na me- del i % av kostna- derna	Arvioidut kustannuk- set keski- määrin huonetta kohden Beräknade kostnader i medeltal per rum mk
	Valtio Staten	Kaupunki Staden	Summa		Puu- ra- ken- nuk- sissa I trä- byggn.	Kivi- raken- nuk- sissa I sten- byggn.	Puu- ra- ken- nuk- sissa I trä- byggn.	Kivi- raken- nuk- sissa I sten- byggn.		
<i>Omakotirakennukset • Egnahemsbyggnader</i>										
1960 .....	637	—	637	2 063	44	44	178	189	30.9	5 621
1961 .....	561	—	561	1 684	27	43	111	187	33.3	5 651
1962 .....	626	—	626	1 930	31	50	129	217	32.4	5 578
1963 .....	634	—	634	1 888	17	50	74	233	33.6	6 150
1964 .....	573	—	573	1 764	28	29	122	143	32.5	6 657
1965 .....	582	—	582	1 820	25	31	110	141	32.0	7 251
1966 .....	494	—	494	1 590	15	26	78	126	31.1	7 794
1967 .....	525	—	525	1 414	11	22	53	109	37.1	8 728
<i>Muut rakennusyritykset • Övriga byggnadsföretag</i>										
1960 .....	22 584	8 142	30 726	55 369	—	2 374	—	6 474	55.5	8 553
1961 .....	21 049	12 625	33 674	60 774	—	2 325	—	6 886	55.4	8 826
1962 .....	21 060	10 961	32 021	59 206	—	2 049	—	6 079	54.1	9 739
1963 .....	24 461	10 932	35 393	69 420	—	2 331	—	7 229	51.0	9 603
1964 .....	25 790	8 901	34 691	74 154	—	2 164	—	6 995	46.8	10 601
1965 .....	24 080	13 260	37 340	74 854	—	1 947	—	6 349	49.9	11 790
1966 .....	26 230	14 163	40 393	72 784	—	1 619	—	5 768	55.5	12 619
1967 .....	23 440	10 825	34 265	49 618	—	1 306	—	4 118	69.1	12 049

*Muist.* Luvut tarkoittavat suunnitteluvaihetta. — Omakotirakennusten tonttien hinnat eivät sisälly kustannuksiin. — Maanhankintalain nojalla myönnettyt lainat pl. — Lisäksi v. 1967 2 asuntolaa, joissa 224 huonetta, arv. kustann. 2.5 mmk, valtion lainoja 1.83 mmk.

*Anm.* Uppgifterna avser planeringsskedet. — För egnahemsbyggnader ingår ej tomtpriiset i kostnaderna. — Exkl. med stöd av jordanskaffningslagen beviljade lån. — Dessutom år 1967 2 kollektivhus med 224 rum, beräkn. kostn. 2.5 mmk, statslån 1.83 mmk.

*Muist. taul. 16 A—B, E • Anm. till tab. 16 A—B, E.*

Vuoden 1958 rakennustoimintaa koskeviin taulukkoihin sisältyy joukko rakennuksia ja asuinhuoneistoja, jotka on otettu käyttöön jo aikaisempina vuosina, mutta vasta ko. vuonna ilmoitettu valmistuneiksi. Ks. Tilastollista vuosikirjaa 1961, muist. s. 13.

I tabellerna rörande byggnadsverksamheten under år 1958 ingår en grupp byggnader och bostadslägenheter, vilka tagits i bruk redan under tidigare år, men som rapporterats färdiga först under nämnda år. Se Statistisk årsbok 1961, anm. på s. 13.

## 15. Valmistuneet rakennukset 1957—66 Färdigställda byggnader 1957—66

Newly constructed buildings

### A. Asuinrakennukset kerrosten mukaan 1966 • Bostadsbyggnader efter våningar 1966 Residential buildings by number of storeys

	Asuinrakennuksia Bostadsbyggnader i										Summa
	1-	2-	3-	4-	5-	6-	7-	8-	9-	Tuntem. Okänd	
	kerroksisia våningar										
Luku • Antal	379	85	56	23	9	—	13	12	5	1	583
m <sup>2</sup> .....	217 591	188 063	448 427	217 635	142 461	—	149 211	191 964	106 610	50	1 662 012
Sliitä • Därav Puurakennus- sia • Trähus											
Luku • Antal	181	12	—	—	—	—	—	—	—	—	193
m <sup>2</sup> .....	64 172	7 290	—	—	—	—	—	—	—	—	71 462

### B. Rakennukset varusteiden mukaan 1966 • Byggnader efter utrustning 1966 Buildings by equipment

Varusteet Utrustning	Asuintalot • Bostadshus								Muut talot Andra hus	
	1—2 perheen talot		Rivitalot		3 ja useamman perheen talot		Summa <sup>1)</sup>			
	Hus för 1—2 familjer		Radhus		Hus för 3 o. flere familjer					
	Taloja Hus	Huoneistoja Lägenheter	Taloja Hus	Huoneistoja Lägenheter	Taloja Hus	Huoneistoja Lägenheter	Taloja Hus	Huoneistoja Lägenheter	Taloja Hus	Huoneistoja Lägenheter
<b>Talot ja huoneistot • Hus och lägenheter</b>	<b>402</b>	<b>429</b>	<b>34</b>	<b>174</b>	<b>144</b>	<b>5 267</b>	<b>583</b>	<b>5 873</b>	<b>237</b>	<b>55</b>
Huoneistot, joissa oli Lägenheter med										
Sähkö/Kaasu • Elektricitet/Gas										
Sähkö • Elektricitet .....	402	429	33	167	129	4 656	567	5 255	230	41
Kaasu ja sähkö • Gas och elektricitet ..	—	—	1	7	15	611	16	618	7	14
Ei kumpaakaan • Ingendera .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Viemäri/Vesijohto • Avlopp/Vattenledning										
Viemäri • Avlopp .....	1	—	—	—	—	—	1	—	9	1
Vesijohto • Vattenledning .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Viemäri ja vesijohto • Avlopp och vatten- ledning .....	11	4	—	—	—	—	11	4	49	—
Viemäri, vesijohto ja WC • Avlopp, vatten- ledning och WC .....	3	—	—	—	—	—	3	—	3	—
Viemäri, vesijohto, WC ja lämminvesi Avlopp, vattenledning, WC och varm- vatten .....	385	423	34	174	144	5 267	566	5 867	162	54
Viemäri, vesijohto ja lämminvesi • Avlopp, vattenledning och varmvatten .....	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—
Ilman ed.mainittuja Utan förenämnda ..	2	2	—	—	—	—	2	2	8	—
Sauna/Pesutupa • Bastu/Tvättstuga										
Sauna • Bastu .....	245	302	14	64	68	2 485	328	2 854	45	12
Pesutupa • Tvättstuga .....	1	2	—	—	3	80	4	82	—	—
Sauna ja pesutupa • Bastu och tvättstuga	15	23	5	26	35	1 796	55	1 845	2	2
Ei kumpaakaan • Ingendera .....	141	102	15	84	38	906	196	1 092	190	41
Kylpyhuone • Badrum .....	136	190	31	170	137	5 044	304	5 404	32	52
Suihku • Dusch .....	8	8	—	—	1	12	9	20	—	—
Ikkuna keittokomerossa • Fönster i kok- vrån .....	14	16	2	3	65	840	81	859	9	14

<sup>1)</sup> Asuintalot ml. • Inkl. kollektivhus.

Muist. taul. 15. Laajennustyöt ml. • Anm. till tab. 15. Inkl. till- och påbyggnader.

C. *Asuinrakennukset suuralueittain ja kaupunginosittain 1966*  
*Bostadsbyggnader efter storumråden samt stadsdelsvis 1966*  
*Residential buildings by city area and city ward*

Suuralue ja kaupunginosa Storumråde och stadsdel	Taloja Hus	Tilavuus Volym m <sup>3</sup>	Suuralue ja kaupunginosa Storumråde och stadsdel	Taloja Hus	Tilavuus Volym m <sup>3</sup>
<b>Kantakaupunki • Stadskärnan</b> . . . . .	<b>12</b>	<b>44 394</b>	<b>Koilliset esikaupungit • Nordöstra förstäderna</b> . . . . .	<b>191</b>	<b>166 879</b>
Siitä • Därav			Siitä • Därav		
Laajennustyöt • Till- och påbyggnader . . . . .	2	370	Laajennustyöt • Till- och påbyggnader . . . . .	43	7 926
<b>Läntinen alue • Västra området</b> . . . . .	<b>4</b>	<b>5 715</b>	<b>Pukinmäki • Bocksbacka</b> . . (37)	<b>5</b>	<b>2 018</b>
Siitä • Därav			<b>Malmi • Malm</b> . . . . . (38)	<b>20</b>	<b>75 286</b>
Laajennustyöt • Till- och påbyggnader . . . . .	1	190	<b>Ylä-Malmi • Övre Malm</b> . . . . .	<b>2</b>	<b>16 618</b>
<b>Ruskeasuo • Brunakärr</b> . . . . (16)	<b>3</b>	<b>5 525</b>	<b>Ala-Malmi • Nedre Malm</b> . . . . .	<b>17</b>	<b>56 998</b>
<b>Itäinen alue • Östra området</b> . . . . .	<b>5</b>	<b>29 684</b>	<b>Tapaninkylä • Staffansby</b> . . (39)	<b>61</b>	<b>48 432</b>
Siitä • Därav			<b>Tapaninvainio • Staffansslätten</b>	<b>44</b>	<b>23 139</b>
Laajennustyöt • Till- och påbyggnader . . . . .	—	—	<b>Tapanila • Mosabacka</b> . . . . .	<b>17</b>	<b>25 293</b>
<b>Kallio • Berghäll</b> . . . . . (11)	<b>1</b>	<b>7 420</b>	<b>Suutarila • Skomakarböle</b> . . (40)	<b>42</b>	<b>16 699</b>
<b>Linjat • Linjerna</b> . . . . .	<b>1</b>	<b>7 420</b>	<b>Siltamäki • Brobacka</b> . . . . .	<b>7</b>	<b>2 691</b>
<b>Alppiharju • Åshöjden</b> . . . . (12)	<b>3</b>	<b>16 550</b>	<b>Ala-Tikkurila • Nedre Dickursby</b>	<b>35</b>	<b>14 008</b>
Harju • Ås . . . . .	1	8 300	<b>Suurmetsä • Storskog</b> . . . . (41)	<b>61</b>	<b>24 228</b>
Appila • Alphyddan . . . . .	2	8 250	<b>Puistola • Parkstad</b> . . . . .	<b>43</b>	<b>17 688</b>
Vallila • Vallgård . . . . . (22)	1	5 714	<b>Heikinlaakso • Henriksdal</b> . . . . .	<b>13</b>	<b>4 063</b>
<b>Pohjoinen alue • Norra området</b> . . . . .	<b>3</b>	<b>8 995</b>	<b>Jakomäki • Jakobacka</b> . . . . .	<b>4</b>	<b>2 227</b>
Siitä • Därav			<b>Itäiset esikaupungit • Östra förstäderna</b> . . . . .	<b>214</b>	<b>161 553</b>
Laajennustyöt • Till- och påbyggnader . . . . .	1	180	Siitä • Därav		
<b>Toukola • Majstad</b> . . . . . (23)	<b>2</b>	<b>8 815</b>	Laajennustyöt • Till- och påbyggnader . . . . .	41	8 911
<b>Esikaupungit • Förstäderna</b> . . . . .	<b>571</b>	<b>1 617 618</b>	<b>Kulosaari • Brändö</b> . . . . . (42)	<b>5</b>	<b>8 180</b>
Siitä • Därav			<b>Herttoniemi • Hertonäs</b> . . . . (43)	<b>6</b>	<b>52 545</b>
Laajennustyöt • Till- och påbyggnader . . . . .	114	25 474	<b>Roihuvuori • Kasberget</b> . . . . .	<b>5</b>	<b>51 135</b>
<b>Läntiset esikaupungit • Västra förstäderna</b> . . . . .	<b>68</b>	<b>188 589</b>	<b>Tammisalo • Tammelund</b> . . (44)	<b>8</b>	<b>8 591</b>
Siitä • Därav			<b>Vartiokylä • Botby</b> . . . . . (45)	<b>69</b>	<b>165 938</b>
Laajennustyöt • Till- och påbyggnader . . . . .	10	2 930	<b>Puotila • Botby gård</b> . . . . .	<b>4</b>	<b>16 360</b>
<b>Haaga • Haga</b> . . . . . (29)	<b>14</b>	<b>54 011</b>	<b>Puotinharju • Botbyhöjden</b> . . . . .	<b>2</b>	<b>5 580</b>
<b>Etelä-Haaga • Södra Haga</b> . . . . .	<b>11</b>	<b>52 423</b>	<b>Vartioharju • Botbyåsen</b> . . . . .	<b>27</b>	<b>14 168</b>
<b>Munkkiniemi • Munksnäs</b> . . (30)	<b>24</b>	<b>69 375</b>	<b>Myllypuro • Kvarnbäcken</b> . . . . .	<b>22</b>	<b>121 142</b>
<b>Vanha Munkkiniemi • Gamla Munksnäs</b> . . . . .	<b>4</b>	<b>17 476</b>	<b>Marjaniemi • Marudd</b> . . . . .	<b>13</b>	<b>7 648</b>
<b>Kuusisaari • Granö</b> . . . . .	<b>2</b>	<b>6 920</b>	<b>Mellunkylä • Mellungsby</b> . . (47)	<b>65</b>	<b>499 234</b>
<b>Lehtisaari • Lövä</b> . . . . .	<b>18</b>	<b>44 979</b>	<b>Kontula • Gårdsbacka</b> . . . . .	<b>42</b>	<b>491 276</b>
<b>Lauttasaari • Drumsö</b> . . . . (31)	<b>9</b>	<b>43 014</b>	<b>Vesala • Ärvings</b> . . . . .	<b>16</b>	<b>4 743</b>
<b>Konala • Kånala</b> . . . . . (32)	<b>2</b>	<b>5 250</b>	<b>Mellunmäki • Mellungsbacka</b> . . . . .	<b>7</b>	<b>3 215</b>
<b>Etelä-Kaarela • Södra Kårböle</b> (33)	<b>15</b>	<b>8 356</b>	<b>Laajasalo • Degerö</b> . . . . . (49)	<b>30</b>	<b>146 623</b>
<b>Maununneva • Magnuskärr</b> . . . . .	<b>7</b>	<b>4 025</b>	<b>Yliskylä • Uppby</b> . . . . .	<b>16</b>	<b>137 440</b>
<b>Hakuninmaa • Håkansäker</b> . . . . .	<b>5</b>	<b>2 519</b>	<b>Jollas</b> . . . . .	<b>9</b>	<b>5 898</b>
<b>Pitäjänmäki • Sockenbacka</b> . . (46)	<b>4</b>	<b>8 583</b>	<b>Hevossalmi • Hästnässund</b> . . . . .	<b>4</b>	<b>2 655</b>
<b>Reimarla • Reimars</b> . . . . .	<b>2</b>	<b>5 615</b>	<b>Vuosaari • Nordsjö</b> . . . . . (54)	<b>31</b>	<b>280 442</b>
<b>Pitäjänmäen teollisuusalue</b>			<b>Koko kaupunki • Hela staden</b>	<b>583</b>	<b>1 662 012</b>
<b>Sockenbacka industriområde</b> . . . . .	<b>1</b>	<b>2 670</b>	Siitä • Därav		
<b>Pohjoiset esikaupungit • Norra förstäderna</b> . . . . .	<b>98</b>	<b>100 597</b>	Laajennustyöt • Till- och påbyggnader . . . . .	116	25 844
Siitä • Därav					
Laajennustyöt • Till- och påbyggnader . . . . .	20	5 707			
<b>Oulunkylä • Äggelby</b> . . . . . (28)	<b>39</b>	<b>55 809</b>			
<b>Metsälä • Krämertskog</b> . . . . .	<b>7</b>	<b>6 453</b>			
<b>Patola • Dammen</b> . . . . .	<b>19</b>	<b>36 048</b>			
<b>Veräjämäki • Grindbacka</b> . . . . .	<b>11</b>	<b>12 008</b>			
<b>Pakila • Baggböle</b> . . . . . (34)	<b>49</b>	<b>42 107</b>			
<b>Länsi-Pakila • Västra Baggböle</b>	<b>35</b>	<b>29 636</b>			
<b>Itä-Pakila • Östra Baggböle</b> . . . . .	<b>14</b>	<b>12 471</b>			
<b>Tuomarinkylä • Domarby</b> . . (35)	<b>10</b>	<b>2 681</b>			

*Muist.* Vain ne kaupunginosat on erikseen mainittu, joissa rakennuksia on valmistunut vähintään 2 000 m<sup>3</sup>.  
*Anm.* Blott de stadsdelar har särskilt omnämnts, i vilka den färdigställda byggnadsvolymen utgör minst 2 000 m<sup>3</sup>.

*D. Muut lämmitettävät rakennukset suuralueittain ja kaupunginosittain 1966  
Andra uppvärmbara byggnader efter storområden samt stadsdelsvis 1966  
Other buildings with heating system by city area and city ward*

Suuralue ja kaupunginosa Storområde och stadsdel	Taloja Hus	Tilavuus Volym m <sup>3</sup>	Suuralue ja kaupunginosa Storområde och stadsdel	Taloja Hus	Tilavuus Volym m <sup>3</sup>
<b>Kantakaupunki • Stadskärnan</b> . . . . .	<b>69</b>	<b>842 732</b>	<b>Etelä-Kaarela • Södra Kårböle (33)</b>	3	17 966
Siitä • Därav			Hakuninmaa • Håkansåker . . . . .	2	17 871
Laajennustyöt • Till- och påbyggnader . . . . .	20	49 363	Pitäjänmäki • Sockenbacka . . (46)	14	99 531
<b>Keskusta • Centrum</b> . . . . .	<b>13</b>	<b>206 273</b>	Pajamäki • Smedjebacka . . . . .	2	8 319
Siitä • Därav			Marttila • Martas . . . . .	1	9 210
Laajennustyöt • Till- och påbyggnader . . . . .	3	5 243	Pitäjänmäen teollisuusalue Sockenbacka industriområde	11	82 002
<b>Kluuvi • Gloet</b> . . . . . (2)	4	88 100	<b>Pohjoiset esikaupungit • Norra förstäd.</b>	<b>15</b>	<b>11 161</b>
<b>Kamppi • Kampen</b> . . . . . (4)	5	94 333	Siitä • Därav		
<b>Punavuori • Rödbergen</b> . . . . . (5)	4	23 840	Laajennustyöt • Till- och påbyggnader . . . . .	1	722
<b>Eteläinen alue • Södra området</b> . . . . .	<b>8</b>	<b>121 518</b>	<b>Oulunkylä • Äggelby</b> . . . . . (28)	<b>5</b>	<b>9 418</b>
Siitä • Därav			Maunula • Månsas . . . . .	2	7 268
Laajennustyöt • Till- och påbyggnader . . . . .	3	4 168	<b>Koilliset esikaupungit • Nordöstra för-</b>		
<b>Länsisatama • Västra hamnen</b> (20)	6	120 168	<b>städerna</b> . . . . .	<b>51</b>	<b>109 974</b>
<b>Jätkäsaari • Busholmen</b> . . . . .	1	23 000	Siitä • Därav		
<b>Munkkisaari • Munkholmen</b> . . . . .	4	96 705	Laajennustyöt • Till- och påbyggnader . . . . .	9	41 357
<b>Läntinen alue • Västra området</b> . . . . .	<b>11</b>	<b>317 073</b>	<b>Viikki • Vik</b> . . . . . (36)	2	4 640
Siitä • Därav			Latokartano • Ladugården . . . . .	1	3 540
Laajennustyöt • Till- och påbyggnader . . . . .	2	1 116	<b>Malmi • Malm</b> . . . . . (38)	7	66 271
<b>Taka-Töölö • Bortre Tölö</b> . . . . . (14)	2	135 050	Ylä-Malmi • Övre Malm . . . . .	4	39 180
<b>Meilahti • Mejlsans</b> . . . . . (15)	1	76 500	Kivikko • Stensböle . . . . .	2	27 051
<b>Pasila • Böle</b> . . . . . (17)	7	104 823	Tapaninkylä • Staffansby . . (39)	14	8 322
<b>Itäinen alue • Östra området</b> . . . . .	<b>32</b>	<b>178 488</b>	Tapaninvainio • Staffansslätten	8	3 647
Siitä • Därav			Tapanila • Mosabacka . . . . .	6	4 675
Laajennustyöt • Till- och påbyggnader . . . . .	10	31 306	Suutarila • Skomakarböle . . . (40)	5	10 512
<b>Sörnäinen • Sörnäs</b> . . . . . (10)	10	80 264	Ala-Tikkurila • Nedre Dickursby	4	10 415
<b>Kallio • Berghäll</b> . . . . . (11)	1	22 000	Suurmetsä • Storskog . . . . . (41)	23	20 229
<b>Linjat • Linjerna</b> . . . . .	1	22 000	Tattarisuo • Tattarmossen . . . . .	18	19 393
<b>Alppiharju • Åshöjden</b> . . . . . (12)	5	27 280	<b>Itäiset esikaupungit • Östra förstäd...</b>	<b>62</b>	<b>282 638</b>
<b>Harju • Ås</b> . . . . .	4	24 780	Siitä • Därav		
<b>Alppila • Alphyddan</b> . . . . .	1	2 500	Laajennustyöt • Till- och påbyggnader . . . . .	15	31 522
<b>Mustikkamaa • Korkeasaari • Blä-</b>			<b>Kulosaari • Brändö</b> . . . . . (42)	2	16 180
<b>bärslandet • Högholmen</b> . . . . . (19)	8	4 261	<b>Herttoniemi • Hertonäs</b> . . . . . (43)	13	104 076
<b>Hermannin • Hermanstad</b> . . . . . (21)	2	5 324	Herttoniemen teollisuusalue		
<b>Vallila • Vallgård</b> . . . . . (22)	6	39 359	Hertonäs industriområde . . . . .	9	102 792
<b>Pohjoinen alue • Norra området</b> . . . . .	<b>5</b>	<b>19 380</b>	<b>Vartiokylä • Botby</b> . . . . . (45)	<b>13</b>	<b>123 960</b>
Siitä • Därav			Puotila • Botby gård . . . . .	1	2 970
Laajennustyöt • Till- och påbyggnader . . . . .	2	7 530	Puotinharju • Botbyhöjden . . . . .	3	23 708
<b>Toukola • Majstad</b> . . . . . (23)	3	5 380	Myllypuro • Kvarnbäcken . . . . .	5	50 893
<b>Käpylä • Kottby</b> . . . . . (25)	1	7 500	Vartiokylän teollisuusalue • Botby		
<b>Koskela • Forsby</b> . . . . . (26)	1	6 500	industriområde . . . . .	1	45 500
<b>Esikaupungit • Förstäderna</b> . . . . .	<b>168</b>	<b>709 170</b>	<b>Mellunkylä • Mellungsby</b> . . . (47)	<b>14</b>	<b>6 086</b>
Siitä • Därav			Kontula • Gårdsbacka . . . . .	7	5 166
Laajennustyöt • Till- och påbyggnader . . . . .	38	128 710	Laajasalo • Degerö . . . . . (49)	12	6 225
<b>Läntiset esikaupungit • Västra för-</b>			Hevossalmi • Hästnässund . . . . .	6	4 278
<b>städerna</b> . . . . .	<b>40</b>	<b>305 397</b>	<b>Vuosaari • Nordsjö</b> . . . . . (54)	<b>4</b>	<b>25 852</b>
Siitä • Därav			<b>Koko kaupunki • Hela staden</b>	<b>237</b>	<b>1 551 902</b>
Laajennustyöt • Till- och påbyggnader . . . . .	13	55 109	Siitä • Därav		
<b>Haaga • Haga</b> . . . . . (29)	5	10 301	Laajennustyöt • Till- och påbyggnader . . . . .	58	178 073
<b>Etelä-Haaga • Södra Haga</b> . . . . .	4	10 251			
<b>Munkkiniemi • Munksnäs</b> . . . . . (30)	4	31 412			
<b>Munkkivuori • Munkshöjden</b> . . . . .	2	17 200			
<b>Lehtisaari • Lövä</b> . . . . .	1	13 536			
<b>Lauttasaari • Drumsö</b> . . . . . (31)	6	95 649			
<b>Konala • Kånala</b> . . . . . (32)	8	50 538			

*E. Lämmitettävien rakennusten tilavuus rakennuttajan mukaan  
Kubikinhället i uppvärmbara byggnader efter byggherre  
Cubik content of buildings with heating system, by builder*

Vuosi ja rakennuttaja År och byggherre	Taloja Hus	Asuin- rakennuksia Bostads- byggnader	Teollisuus- rakennuksia Industriella byggnader	Liike- rakennuksia Affärs- byggnader	Julkisia rakennuksia Offentliga byggnader	Muita rakennuksia Andra byggnader	Summa
		m <sup>3</sup>					
<b>1966</b>	<b>820</b>	<b>1 662 012</b>	<b>467 474</b>	<b>517 967</b>	<b>433 194</b>	<b>133 267</b>	<b>3 213 914</b>
Yksityinen • Enskild .....	444	249 964	4 857	3 950	—	5 536	264 307
Asunto-oy. • Bostads ab. ..	154	1 019 698	—	2 917	—	3 719	1 026 334
Kiinteistö oy. • Fastighets ab. Teollisuus- tai liikelaitos Industri- eller affärsinrätt- ning .....	19	45 636	13 086	125 761	—	—	184 483
Valtio • Staten .....	93	58 151	354 928	221 931	—	814	635 824
Kunta • Kommunen .....	11	810	—	32 900	153 763	56 940	244 413
Muu • Annan .....	81	262 496	94 603	105 100	204 956	60 173	727 328
1965 .....	18	25 257	—	25 408	74 475	6 085	131 225
1965 .....	647	1 699 771	584 378	406 150	654 653	64 414	3 409 366
1964 .....	606	1 591 117	409 926	407 362	172 925	35 967	2 617 297
1963 .....	664	1 598 140	376 757	435 545	174 857	59 904	2 645 203
1962 .....	668	1 805 435	291 503	503 970	139 663	18 569	2 759 140
1961 .....	757	1 908 217	743 167	338 877	178 937	150 122	3 319 320
1960 .....	807	1 661 167	356 097	638 159	388 090	22 569	3 066 082
1959 .....	744	1 319 170	513 530	166 502	263 660	28 039	2 290 901
1958 <sup>1)</sup> .....	1 416	1 653 658	339 689	624 096	385 202	64 597	3 067 242
1957 .....	814	1 677 438	274 585	252 058	315 526	68 378	2 587 985

<sup>1)</sup> Myöhistyneet ilmoitukset ml. Ks. Tilast. vuosik. 1959 muist. s. 15.

<sup>2)</sup> Inkl. försenade rapporter. Se Stat. årsb. 1959 anm. på s. 15.

*F. Kylmät rakennukset • Kalla byggnader  
Buildings without heating system*

Vuosi År	Taloja Hus	Maatalousrakennuksia Ekonomibyggnader		Teollisuusrakennuksia Industriella byggnader		Liikerakennuksia Affärsbyggnader		Julkisia rakennuksia Offentliga byggnader		Muita rakennuksia Andra byggnader		Summa	Siitä puutaloja Därav trähus
		Siitä puutaloja Därav trähus	Siitä puutaloja Därav trähus	Siitä puutaloja Därav trähus	Siitä puutaloja Därav trähus	Siitä puutaloja Därav trähus	Siitä puutaloja Därav trähus						
m <sup>3</sup>													
1960	83	—	—	30 605	8 830	115 744	5 074	177	—	30 226	29 712	176 752	43 616
1961	89	73	73	114 435	21 547	73 684	14 882	2 485	2 485	19 083	2 039	209 760	41 026
1962	65	—	—	14 855	1 493	48 610	11 318	1 767	1 767	33 597	1 994	98 829	16 572
1963	65	—	—	6 173	1 857	71 515	35 309	2 446	2 290	2 926	2 321	83 060	41 777
1964	53	—	—	42 929	3 995	24 054	16 273	—	—	3 254	2 181	70 237	22 449
1965	82	1 109	—	35 682	4 537	55 541	24 711	—	—	6 525	3 392	98 857	32 640
1966	87	—	—	63 565	24 565	41 856	7 490	4 267	207	31 823	3 907	141 511	36 169

## 16. Valmistuneet asuinhuoneistot ja -huoneet 1921—66

### Tillkomna bostadslägenheter och -rum 1921—66

Newly constructed dwellings and rooms

A. Rakennusyritysten luonteen mukaan • Efter byggnadsföretagens karaktär By builder

Vuosi År	Asuinhuoneistoja Bostadslägenheter						Huoneita Rum							
	rakennuksissa, joita rakennuttivat i byggnader uppförda av						rakennuksissa, joita rakennuttivat i byggnader uppförda av							
	yksityiset henkilöt ja yhtymät pääasiallisesti vuokrattaviksi enskilda personer o. samman- slutningar främst för uthyrning	asunto-osakeyhtiöt bostadsaktiebolag	teollisuuslaitokset ja liikeyritykset palveluksessaan oleville industriella inrättningar och affärs- företag för deras egna anställda	omakotirakentajat egna hembygare	kunta <sup>1)</sup> , seurakunta ja valtio kommun <sup>1)</sup> , församling och staten	erinäiset yrittäjät pääasiallisesti muhin kuin asuntotarkeuksiin diverse företagare främst för andra än bostadsändamål	Kaikkiaan Samtliga	yksityiset henkilöt ja yhtymät pääasiallisesti vuokrattaviksi enskilda personer o. samman- slutningar främst för uthyrning	asunto-osakeyhtiöt bostadsaktiebolag	teollisuuslaitokset ja liikeyritykset palveluksessaan oleville industriella inrättningar och affärs- företag för deras egna anställda	omakotirakentajat egna hembygare	kunta <sup>1)</sup> , seurakunta ja valtio kommun <sup>1)</sup> , församling och staten	erinäiset yrittäjät pääasiallisesti muhin kuin asuntotarkeuksiin diverse företagare främst för andra än bostadsändamål	Kaikkiaan Samtliga
1936—40	3 202	12 556	—	312	71	100	16 241	6 680	27 038	—	1 201	239	274	35 432
1941—45	182	2 588	24	61	313	60	3 228	485	6 064	29	233	732	243	7 786
1946—50	326	3 446	221	674	861	107	5 635	843	7 990	562	2 616	2 149	234	14 394
1951—55	1 333	8 957	299	1 000	2 020	330	13 939	3 085	27 745	834	4 093	5 070	746	41 573
<sup>a)</sup> 1956—60	2 118	19 258	327	2 174	2 719	424	27 020	5 747	53 334	927	8 574	7 217	1 079	76 878
1961—65	1 759	25 046	1 207	1 389	4 859	333	34 593	4 877	67 351	3 818	6 022	13 828	868	96 764
1960....	516	5 412	252	359	223	80	6 842	1 722	14 476	744	1 499	400	207	19 048
1961....	439	6 443	143	318	1 112	82	8 537	1 232	14 778	448	1 303	2 676	219	20 656
1962....	156	5 601	359	294	817	73	7 300	432	14 426	1 327	1 218	2 501	181	20 085
1963....	297	5 101	151	311	494	80	6 434	887	13 576	419	1 336	1 255	207	17 680
1964....	322	3 800	269	268	1 284	45	5 988	795	11 649	820	1 239	4 208	124	18 835
1965....	545	4 101	285	198	1 152	53	6 334	1 531	12 922	804	926	3 188	137	19 508
1966....	487	3 714	248	375	1 049	55	5 928	1 521	12 650	615	1 738	3 563	149	20 236
%														
1936—40	19.7	77.3	—	2.0	0.4	0.6	100.0	18.8	76.3	—	3.4	0.7	0.8	100.0
1941—45	5.6	80.2	0.7	1.9	9.7	1.9	100.0	6.2	77.9	0.4	3.0	9.4	3.1	100.0
1946—50	5.8	61.1	3.9	12.0	15.3	1.9	100.0	5.9	55.5	3.9	18.2	14.9	1.6	100.0
1951—55	9.6	64.2	2.1	7.2	14.5	2.4	100.0	7.4	66.7	2.0	9.9	12.2	1.8	100.0
1956—60	7.8	71.3	1.2	8.0	10.1	1.6	100.0	7.5	69.4	1.2	11.1	9.4	1.4	100.0
1961—65	5.1	72.4	3.5	4.0	14.0	1.0	100.0	5.0	69.6	4.0	6.2	14.3	0.9	100.0
1960....	7.5	79.1	3.7	5.2	3.3	1.2	100.0	9.0	76.0	3.9	7.9	2.1	1.1	100.0
1961....	5.1	75.5	1.7	3.7	13.0	1.0	100.0	6.0	71.5	2.2	6.3	12.9	1.1	100.0
1962....	2.2	76.7	4.9	4.0	11.2	1.0	100.0	2.1	71.8	6.6	6.1	12.5	0.9	100.0
1963....	4.6	79.3	2.4	4.8	7.7	1.2	100.0	5.0	76.8	2.4	7.5	7.1	1.2	100.0
1964....	5.4	63.5	4.5	4.5	21.4	0.7	100.0	4.2	61.8	4.4	6.6	22.3	0.7	100.0
1965....	8.6	64.8	4.5	3.1	18.2	0.8	100.0	7.9	66.2	4.1	4.8	16.3	0.7	100.0
1966....	8.2	62.7	4.2	6.3	17.7	0.9	100.0	7.5	62.5	3.1	8.6	17.6	0.7	100.0

<sup>1)</sup> Vuokrattaviksi aiotut huoneistot kaupungin perustamisessa osakeyhtiöissä ml. (huoneistot, jotka ovat kaupungin perustamisessa yhtiöissä ja myydyt asunon tarpeessa oleville, sisältyvät ryhmään »asunto-osakeyhtiöt»). <sup>2)</sup> Lukuihin ei sisälly 2390 huoneistoa eikä 6939 huonetta, jotka tästä jakaumasta puuttuvat sen vuoksi, että v. 1956 siirryttiin uuteen menetelmään.

<sup>1)</sup> Inkl. för uthyrning avsedda lägenheter tillhörande aktiebolag grundade av staden (till bostadsbehövande försälda lägenheter i bolag grundade av staden ingår i gruppen »bostadsaktiebolag»). <sup>2)</sup> I summorna ingår ej 2390 lägenheter och 6939 rum, för vilka denna fördelning saknas vid övergång till nytt system år 1956.

**Muist.** Rakennustoimintaa koskevaan tilastoon tehtyjen muutosten (vrt. Tilast. vuosik. 1959 muist. s. 19) johdosta eivät katsauksissa (taul. 16A—B, E) esiintyvät tiedot ole kaikki verrattavissa keskenään. — Ks. myös muist. s. 19.

**Anm.** På grund av att i statistiken över byggnadsverksamheten gjorts en del ändringar (jfr Stat. årsb. 1959 anm. på s. 19) är ej de i översikterna (tab. 16A—B, E) ingående uppgifterna alla jämförbara med varandra. — Se även anm. på s. 19.

## B. Huoneluuvun mukaan • Efter antalet rum i dem By number of rooms

Vuosi År	Valmistuneita asuinhuoneistoja, joissa huoneiden luku oli Tillkomna bostadslägenheter, i vilka antalet rum var						Kaikki asuinhuoneistot Samtliga bostadslägenheter	Huoneita <sup>1)</sup> valmistuneissa asuinhuoneistoissa, joissa huoneiden luku oli Rum <sup>1)</sup> i tillkomna bostadslägenheter, i vilka antalet rum var						Kaikki huoneet Samtliga rum	Huoneita keskimäärin huoneistoa kohden Rum i medeltal per lägenhet
	1	2	3	4	5	6--		1 <sup>1)</sup>	2	3	4	5	6--		
1921—25	853	1 840	1 186	498	518	685	5 580	853	3 680	3 558	1 992	2 590	4 640	17 313	3.1
1926—30	5 297	7 238	2 843	1 152	970	996	18 496	5 302	14 476	8 529	4 608	4 850	6 765	44 530	2.4
1931—35	2 444	2 464	775	313	253	277	6 526	2 445	4 928	2 325	1 252	1 265	1 839	14 054	2.2
1936—40	5 480	6 701	1 788	1 134	582	556	16 241	5 483	13 402	5 364	4 536	2 910	3 737	35 432	2.2
1941—45	757	1 329	686	185	145	126	3 228	757	2 658	2 058	740	725	848	7 786	2.4
1946—50	1 054	2 286	1 249	595	279	172	5 635	1 182	4 572	3 747	2 380	1 395	1 118	14 394	2.6
1951—55	2 426	3 172	3 748	2 482	1 398	713	13 939	2 518	6 344	11 244	9 928	6 990	4 549	41 573	3.0
1956—60	6 865	5 919	7 405	5 250	2 592	1 379	29 410	6 865	11 838	22 215	21 000	12 960	8 939	83 817	2.8
1961—65	8 451	7 434	7 925	6 503	2 671	1 609	34 593	8 451	14 868	23 775	26 012	13 355	10 303	96 764	2.8
1957....	1 144	1 226	1 264	963	451	300	5 348	1 144	2 452	3 792	3 852	2 255	1 953	15 448	2.9
1958....	1 333	1 025	1 574	1 230	643	258	6 063	1 333	2 050	4 722	4 920	3 215	1 647	17 887	3.0
1959....	1 447	1 012	1 710	800	406	178	5 553	1 447	2 024	5 130	3 200	2 030	1 148	14 979	2.7
1960....	1 915	1 491	1 292	1 106	569	469	6 842	1 915	2 982	3 876	4 424	2 845	3 006	19 048	2.8
1961....	2 760	2 253	1 849	944	448	283	8 537	2 760	4 506	5 547	3 776	2 240	1 827	20 656	2.4
1962....	1 994	1 674	1 385	1 233	606	408	7 300	1 994	3 348	4 155	4 932	3 030	2 626	20 085	2.8
1963....	1 708	1 325	1 397	1 203	556	245	6 434	1 708	2 650	4 191	4 812	2 780	1 539	17 680	2.7
1964....	811	1 237	1 513	1 614	467	346	5 988	811	2 474	4 539	6 456	2 335	2 220	18 835	3.1
1965....	1 178	945	1 781	1 509	594	327	6 334	1 178	1 890	5 343	6 036	2 970	2 091	19 508	3.1
1966....	709	849	1 486	1 702	697	485	5 928	709	1 698	4 458	6 808	3 485	3 078	20 236	3.4
%															
1921—25	15.3	33.0	21.2	8.9	9.3	12.3	100.0	4.9	21.3	20.5	11.5	15.0	26.8	100.0	
1926—30	28.6	39.1	15.4	6.2	5.3	5.4	100.0	11.9	32.5	19.2	10.3	10.9	15.2	100.0	
1931—35	37.4	37.8	11.9	4.8	3.9	4.2	100.0	17.4	35.1	16.5	8.9	9.0	13.1	100.0	
1936—40	33.7	41.3	11.0	7.0	3.6	3.4	100.0	15.5	37.8	15.1	12.8	8.2	10.6	100.0	
1941—45	23.5	41.2	21.2	5.7	4.5	3.9	100.0	9.7	34.2	26.4	9.5	9.3	10.9	100.0	
1946—50	18.7	40.6	22.1	10.6	5.0	3.0	100.0	8.2	31.8	26.0	16.5	9.7	7.8	100.0	
1951—55	17.4	22.8	26.9	17.8	10.0	5.1	100.0	6.1	15.3	27.0	23.9	16.8	10.9	100.0	
1956—60	23.3	20.1	25.2	17.9	8.8	4.7	100.0	8.2	14.1	26.5	25.0	15.5	10.7	100.0	
1961—65	24.4	21.5	22.9	18.8	7.7	4.7	100.0	8.7	15.4	24.6	26.9	13.8	10.6	100.0	
1957....	21.4	22.9	23.7	18.0	8.4	5.6	100.0	7.4	15.9	24.6	24.9	14.6	12.6	100.0	
1958....	22.0	16.9	26.0	20.3	10.6	4.2	100.0	7.4	11.5	26.4	27.5	18.0	9.2	100.0	
1959....	26.1	18.2	30.8	14.4	7.3	3.2	100.0	9.7	13.5	34.2	21.4	13.5	7.7	100.0	
1960....	28.0	21.8	18.9	16.2	8.3	6.8	100.0	10.1	15.7	20.3	23.2	14.9	15.8	100.0	
1961....	32.3	26.4	21.7	11.1	5.2	3.3	100.0	13.4	21.8	26.9	18.3	10.8	8.8	100.0	
1962....	27.3	22.9	19.0	16.9	8.3	5.6	100.0	9.9	16.7	20.7	24.5	15.1	13.1	100.0	
1963....	26.6	20.6	21.7	18.7	8.6	3.8	100.0	9.7	15.0	23.7	27.2	15.7	8.7	100.0	
1964....	13.5	20.6	25.3	27.0	7.8	5.8	100.0	4.3	13.1	24.1	34.3	12.4	11.8	100.0	
1965....	18.6	14.9	28.1	23.8	9.4	5.2	100.0	6.0	9.7	27.4	31.0	15.2	10.7	100.0	
1966....	12.0	14.3	25.1	28.7	11.7	8.2	100.0	3.5	8.4	22.0	33.7	17.2	15.2	100.0	

<sup>1)</sup> Keittiöt ml. <sup>2)</sup> Rakennusmuutosten kautta valmistuneet huoneet sisältyvät tähän vuoteen 1954 saakka.

<sup>1)</sup> Inkl. kök. <sup>2)</sup> Inkl. rum, som tillkommit genom ombyggnad av äldre lägenheter t.o.m. år 1954.

## C. Kuukausittain 1966 • Månadsvis 1966 By month

	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Summa
<b>Huoneistoja</b>													
Lägenheter ...	508	390	468	496	342	455	561	486	116	597	723	786	5 928
Huoneita <sup>1)</sup> • Rum <sup>1)</sup>	1 564	1 303	1 405	1 644	1 197	1 852	1 784	1 680	419	2 076	2 404	2 908	20 236
Pinta-ala • Areal m <sup>2</sup> .....	28 922	25 252	26 958	30 336	21 729	32 151	32 151	31 769	7 764	40 195	45 410	53 171	375 808
<b>Siitä • Därav</b> <b>A r a v a</b>													
<b>Huoneistoja</b>													
Lägenheter ....	258	232	256	132	131	142	269	225	8	184	396	252	2 485
Huoneita <sup>1)</sup> • Rum <sup>1)</sup>	794	736	744	420	563	582	919	770	37	686	1 252	999	8 502
Pinta-ala • Areal m <sup>2</sup> .....	14 602	13 659	14 164	7 630	9 392	9 788	16 408	14 550	663	12 633	23 299	17 527	154 315

<sup>1)</sup> Keittiö ml. • Inkl. kök.

D. Huoneistotyyppin ja rakennuttajan<sup>1)</sup> mukaan 1966 • Efter lägenhetstyp och byggherre<sup>1)</sup> 1966  
By type of dwelling and by builder

Huoneistotyyppi Lägenhetstyp	Rakennuttaja • Byggherre										Siitä • Därav Arava	
	Yksityinen Enskild	Asunto-oy. Bostads ab.	Kiinteistö oy. Fastighets ab.	Teollisuus- tai liikelaivos Industri- eller affärsinrättning	Valtio Staten	Kunta Kommunen	Muu Annan	Summa			Huoneistoja Lägenheter	Keskim. pinta-ala Medelareal m <sup>2</sup>
								Huoneistoja Lägenheter	Keskim. pinta-ala Medelareal m <sup>2</sup>	Huoneistoja Lägenheter		
1 huone ja kk.	1 rum och kv.	37	452	26	74	4	100	16	709	27.1	264	27.3
1 » » keittiö	1 » » kök	14	157	—	—	—	—	—	172	34.6	68	33.2
2 huon. » kk.	2 » » kv.	59	386	31	31	1	155	14	677	45.1	278	43.9
2 » » keittiö	2 » » kök	150	781	58	133	12	259	28	1 421	54.9	520	54.8
3 » » kk.	3 » » kv.	4	50	—	2	—	3	6	65	56.8	5	59.0
3 » » keittiö	3 » » kök	97	1 145	64	11	1	358	23	1 699	70.4	892	70.8
4 » » kk.	4 » » kv.	3	—	—	—	—	—	—	3	83.0	—	—
4 » » keittiö	4 » » kök	121	426	—	15	1	129	—	692	88.5	345	85.9
5 » » kk.	5 » » kv.	5	—	—	—	—	—	—	5	94.8	—	—
5 » » keittiö	5 » » kök	74	228	9	2	—	50	1	364	108.8	113	98.0
6 » » kk.	6 » » kv.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6 » » keittiö	6 » » kök	42	50	—	—	—	—	—	92	127.4	—	—
7 » » »	7 » » »	9	8	—	—	—	—	—	17	179.5	—	—
8 » » »	8 » » »	3	3	—	—	—	—	—	6	213.2	—	—
9 » » »	9 » » »	2	4	—	—	—	—	—	6	196.3	—	—
	<b>Summa</b>	<b>620</b>	<b>3 690</b>	<b>188</b>	<b>269</b>	<b>19</b>	<b>1 054</b>	<b>88</b>	<b>5 928</b>	<b>63.4</b>	<b>2 485</b>	<b>62.1</b>
	Siitä • Därav A r a v a	75	1 257	110	—	—	983	60	2 485	—	—	—
	Keskim. pinta-ala • Medelareal, m <sup>2</sup> ..	78.3	63.0	56.6	54.9	55.4	60.2	54.6	—	63.4	—	62.1
	Siitä • Därav A r a v a	84.7	62.1	56.6	—	—	61.5	53.6	—	62.1	—	—

<sup>1)</sup> Tarkoittaa rakennusyrityksen aloitteentekijää • Avser initiativtagaren till byggnadsföretaget.



## E. Kaupunginosittain • Stadsdelsvis By city ward

Kaupunginosa <sup>1)</sup> tai vastaava alue Stadsdel <sup>2)</sup> eller motsvarande område	Huoneistoja Lägenheter		Huoneita Rum		Huoneistoja Lägenheter		Huoneita Rum		Huoneistoja Lägenheter		Huoneita Rum	
	1946-50		1951-58		1959-64		1965		1966			
<b>Kantakaupunki • Stads kärnan</b>	<b>3 987</b>	<b>9 127</b>	<b>8 133</b>	<b>22 035</b>	<b>10 940</b>	<b>24 057</b>	<b>494</b>	<b>1 415</b>	<b>174</b>	<b>529</b>		
<i>Asemakaavoitettu alue</i> <i>Stadsplanens område</i> .....	<i>3 889</i>	<i>8 933</i>	<i>8 057</i>	<i>21 800</i>	<i>10 935</i>	<i>24 044</i>	<i>493</i>	<i>1 413</i>	<i>174</i>	<i>529</i>		
1.....	105	242	298	991	90	307	2	4	—	—		
2.....	2	4	15	32	9	25	—	—	2	6		
3.....	4	10	18	53	10	24	—	—	—	—		
4.....	121	303	373	1 103	425	901	27	57	2	6		
5.....	1	1	66	142	1 168	2 473	—	—	1	2		
6.....	25	75	257	549	154	323	6	34	—	—		
7.....	20	31	131	382	870	2 379	19	66	—	—		
8.....	88	238	4	8	6	16	—	—	—	—		
9.....	29	111	57	264	25	133	—	—	—	—		
10.....	30	56	80	188	369	742	106	319	—	—		
11.....	8	15	856	1 869	2 913	5 721	66	194	31	105		
12.....	295	508	612	1 430	2 369	4 520	—	—	67	211		
13.....	68	129	28	80	7	22	—	—	1	2		
14.....	34	125	612	1 906	64	164	1	3	1	2		
15.....	1 430	2 921	420	1 500	12	30	33	126	12	28		
16.....	397	922	719	2 299	178	489	16	59	16	50		
18.....	291	995	647	1 729	15	48	—	—	—	—		
20.....	10	20	18	58	64	137	—	—	1	3		
21.....	—	—	884	1 801	697	1 499	4	10	—	—		
22.....	205	429	507	1 221	684	1 772	177	439	4	12		
23 <sup>3)</sup> .....	228	566	8	20	362	972	36	102	36	102		
24.....	—	—	679	1 946	35	89	—	—	—	—		
25.....	286	687	720	2 133	2	5	—	—	—	—		
26.....	212	545	48	96	407	1 253	—	—	—	—		
<i>Asemakaavoittamaton alue</i> <i>Utom stadsplanen</i> .....	<i>98</i>	<i>194</i>	<i>76</i>	<i>235</i>	<i>5</i>	<i>13</i>	<i>1</i>	<i>2</i>	—	—		
<b>Esikaupungit • Förstäderna</b>	<b>1 648</b>	<b>5 267</b>	<b>22 821</b>	<b>69 328</b>	<b>29 714</b>	<b>87 226</b>	<b>5 840</b>	<b>18 093</b>	<b>5 754</b>	<b>19 707</b>		
Haaga • Haga .....	14	39	4 682	12 731	4 922	12 199	364	775	272	612		
Munkkiniemi • Munksnäs .....	42	200	4 568	14 489	1 653	5 859	58	306	120	600		
Lauttasaari • Drumsö .....	308	844	2 840	8 955	2 831	8 110	138	441	139	503		
Konala • Kånala .....	27	105	212	690	1 077	2 640	35	105	22	63		
Etelä-Kaarela • Södra Kårböle .....	—	—	515	1 867	2 602	6 979	10	46	17	86		
Pitäjänmäki • Sockenbacka .....	70	192	444	1 223	1 053	2 901	140	358	33	119		
Oulunkylä • Äggelby .....	374	1 030	1 781	5 177	2 743	7 514	450	1 319	152	593		
Pakila • Baggböle .....	191	631	305	1 167	417	1 564	131	548	94	486		
Tuomarinkylä • Domarby .....	8	31	235	855	87	330	4	25	7	23		
Viikki • Vik .....	19	55	44	116	17	71	6	24	1	2		
Pukinmäki • Bocksbacka .....	17	66	50	188	23	96	10	54	3	16		
Malmi • Malm .....	74	190	152	468	2 380	6 992	366	1 127	270	1 021		
Tapaninkylä • Staffansby .....	—	—	—	—	297	1 171	28	110	153	558		
Suurmetsä • Storskog .....	110	393	435	1 493	139	526	23	108	51	228		
Suutarila • Skomakarböle .....	13	26	101	363	155	582	17	75	42	179		
Kulosaari • Brändö .....	10	48	41	222	1 396	4 800	82	225	8	54		
Herttoniemi • Hertonäs .....	—	—	—	—	1 603	4 738	276	887	194	699		
Tammisalo • Tammelund .....	130	509	5 712	16 563	184	852	18	71	16	94		
Vartiokylä • Botby .....	126	472	210	819	5 606	17 352	2 202	6 863	603	2 042		
Mellunkylä • Mellungsby .....	78	287	226	832	276	910	1 216	3 821	1 904	6 566		
Laajasalo <sup>4)</sup> • Degerö <sup>5)</sup> .....	37	149	228	960	253	1 040	266	805	595	1 816		
Villinki • Villinge .....	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2		
Santahamina • Sandhamn .....	—	—	40	150	—	—	—	—	—	—		
Vuosaari • Nordsjö .....	—	—	—	—	—	—	—	—	1 057	3 345		
<b>Koko kaupunki • Hela staden</b>	<b>5 635</b>	<b>14 394</b>	<b>30 954</b>	<b>91 363</b>	<b>40 654</b>	<b>111 283</b>	<b>6 334</b>	<b>19 508</b>	<b>5 928</b>	<b>20 236</b>		

<sup>1)</sup> Uusi kaupunginosajako vuodesta 1959 alkaen. <sup>2)</sup> Vanhakaupunki ml. <sup>3)</sup> Vartiosaari ml.<sup>4)</sup> Ny stadsdelsindelning från år 1959. <sup>5)</sup> Inkl. Gammelstaden. <sup>6)</sup> Inkl. Vårdö.

## F. Suuralueittain ja kaupunginosittain 1966 • Efter storområden samt stadsdelsvis 1966 By city area and city ward

Suuralue <sup>1)</sup> ja kaupunginosa Storområde <sup>1)</sup> och stadsdel	1–2 perheen talot Hus för 1–2 familjer				3 tai useamman perheen talot ja rivitalot Hus för 3 eller flera familjer samt radhus				Summa *)				Siitä • Därav A r a v a	
	Huoneistoja Lägenheter	Huoneita Rum	Keittiöitä Kök	Pinta-ala Areal m <sup>2</sup>	Huoneistoja Lägenheter	Huoneita Rum	Keittiöitä Kök	Pinta-ala Areal m <sup>2</sup>	Huoneistoja Lägenheter	Huoneita Rum	Keittiöitä Kök	Pinta-ala Areal m <sup>2</sup>	Huoneistoja Lägenheter	Pinta-ala Areal m <sup>2</sup>
	<b>Kantakaupunki • Stadskärnan</b> .....	<b>4</b>	<b>11</b>	<b>4</b>	<b>303</b>	<b>145</b>	<b>351</b>	<b>96</b>	<b>8 000</b>	<b>174</b>	<b>413</b>	<b>116</b>	<b>9 698</b>	—
<i>Keskusta • Centrum</i> .....	—	—	—	—	—	—	—	—	5	11	3	301	—	—
<i>Eteläinen alue • Södra området</i> .....	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	1	53	—	—
<i>Läntinen alue • Västra området</i> .....	4	11	4	303	13	31	6	777	30	64	18	1 711	—	—
<i>Itäinen alue • Östra området</i> .....	—	—	—	—	96	236	72	5 348	102	252	76	5 758	—	—
Kallio • Berghäll (11) .....	—	—	—	—	31	81	24	1 796	31	81	24	1 796	—	—
Linjat • Linjerna .....	—	—	—	—	31	81	24	1 796	31	81	24	1 796	—	—
Alppiharju • Åshöjden (12) .....	—	—	—	—	65	155	48	3 552	67	162	49	3 766	—	—
Harju • Ås .....	—	—	—	—	33	75	24	1 680	35	82	25	1 894	—	—
Alppila • Alphyddan .....	—	—	—	—	32	80	24	1 872	32	80	24	1 872	—	—
<i>Pohjoinen alue • Norra området</i> .....	—	—	—	—	36	84	18	1 875	36	84	18	1 875	—	—
Toukola • Majstad (23) .....	—	—	—	—	36	84	18	1 875	36	84	18	1 875	—	—
<b>Esikaupungit • Förstäderna</b> .....	<b>425</b>	<b>1 647</b>	<b>394</b>	<b>40 342</b>	<b>5 296</b>	<b>13 635</b>	<b>3 940</b>	<b>323 987</b>	<b>5 754</b>	<b>15 354</b>	<b>4 353</b>	<b>366 110</b>	<b>2 485</b>	<b>154 315</b>
<i>Läntiset esikaupungit • Västra förstäderna</i> ....	45	216	45	5 778	543	1 343	341	32 322	603	1 588	395	38 817	174	6 838
Haaga • Haga (29) .....	2	9	2	241	269	464	135	11 440	272	475	137	11 724	171	6 621
Etelä-Haaga • Södra Haga .....	—	—	—	—	269	464	135	11 440	270	466	135	11 483	171	6 621
Munkkiniemi • Munksnäs (30) .....	26	132	26	3 814	92	368	68	9 181	120	504	96	13 085	—	—
Vanha Munkkiniemi • Gamla Munksnäs ..	2	12	2	355	40	135	30	3 259	42	147	32	3 614	—	—
Lehtisaari • Lövä .....	24	120	24	3 459	46	183	32	4 772	70	303	56	8 231	—	—
Lauttasaari • Drumsö (31) .....	—	—	—	—	136	389	106	8 892	139	395	108	9 047	—	—
Konala • Kånala (32) .....	2	10	2	158	18	36	12	894	22	49	14	1 127	—	—
Pitäjänmäki • Sockenbacka (46) .....	—	—	—	—	28	86	20	1 915	33	96	23	2 163	—	—
Reimaria • Reimars .....	—	—	—	—	20	66	12	1 395	20	66	12	1 395	—	—
<i>Pohjoiset esikaupungit • Norra förstäderna</i> ....	110	464	98	10 984	142	430	107	9 958	253	896	206	20 999	10	921
Oulunkylä • Äggelby (28) .....	39	185	36	4 469	112	292	77	7 030	152	479	114	11 556	4	342
Patola • Dammen .....	17	76	17	1 870	98	228	65	5 501	115	304	82	7 371	2	161

Pakila • Baggböle . . . . . (34)	64	260	58	6 107	30	138	30	2 928	94	398	88	9 035	5	489
Länsi-Pakila • Västra Baggböle . . . . .	46	186	40	4 460	22	104	22	2 058	68	290	62	6 518	2	228
Itä-Pakila • Östra Baggböle . . . . .	18	74	18	1 647	8	34	8	870	26	108	26	2 517	3	261
<i>Koilliset esikaupungit • Nordöstra förstäderna</i>	<i>162</i>	<i>537</i>	<i>151</i>	<i>12 767</i>	<i>350</i>	<i>1 001</i>	<i>290</i>	<i>23 681</i>	<i>520</i>	<i>1 559</i>	<i>445</i>	<i>36 939</i>	<i>235</i>	<i>18 392</i>
Malmi • Malm . . . . . (38)	4	10	2	253	260	771	221	18 367	270	795	226	18 938	174	13 183
Ylä-Malmi • Övre Malm . . . . .	—	—	—	—	63	153	42	3 774	67	163	43	3 981	—	—
Ala-Malmi • Nedre Malm . . . . .	4	10	2	253	194	602	176	14 263	198	612	178	14 516	174	13 183
Tapaninkylä • Staffansby . . . . . (39)	62	195	58	4 824	90	230	69	5 314	153	430	128	10 259	30	2 643
Tapaninvainio • Staffansslätten . . . . .	47	147	44	3 633	16	65	16	1 393	64	217	61	5 147	25	2 191
Tapanila • Mosabacka . . . . .	15	48	14	1 191	74	165	53	3 921	89	213	67	5 112	5	452
Suutarila • Skomakarböle . . . . . (40)	41	138	39	3 180	—	—	—	—	42	140	39	3 232	14	1 121
Ala-Tikkurila • Nedre Dickursby . . . . .	34	115	32	2 666	—	—	—	—	35	117	32	2 718	13	1 033
Suurmetsä • Storskog . . . . . (41)	51	179	49	4 153	—	—	—	—	51	179	49	4 153	16	1 346
Puistola • Parkstad . . . . .	38	136	36	3 131	—	—	—	—	38	136	36	3 131	13	1 084
<i>Itäiset esikaupungit • Östra förstäderna</i>	<i>108</i>	<i>430</i>	<i>100</i>	<i>10 813</i>	<i>4 261</i>	<i>10 861</i>	<i>3 202</i>	<i>258 026</i>	<i>4 378</i>	<i>11 311</i>	<i>3 307</i>	<i>269 355</i>	<i>2 066</i>	<i>128 164</i>
Herttoniemi • Hertonäs . . . . . (43)	2	11	2	331	189	523	152	11 904	194	543	156	12 454	—	—
Roihuvuori • Kasberget . . . . .	—	—	—	—	189	523	152	11 904	189	523	152	11 904	—	—
Vartiokylä • Botby . . . . . (45)	50	184	45	4 533	548	1 370	431	32 820	603	1 564	478	37 618	478	28 813
Puotila • Botby gård . . . . .	—	—	—	—	64	162	49	3 668	65	164	49	3 713	—	—
Puotinharju • Botbyhöjden . . . . .	1	4	1	170	18	45	18	1 019	21	53	19	1 309	18	1 019
Vartioharju • Botbyåsen . . . . .	22	74	21	1 690	11	42	9	840	33	116	30	2 530	4	362
Myllypuro • Kvarnbäcken . . . . .	13	52	11	1 239	452	1 112	352	27 086	467	1 168	365	28 425	454	27 242
Mellunkylä • Mellungsby . . . . . (47)	22	74	22	1 901	1 882	5 033	1 437	117 409	1 904	5 107	1 459	119 310	1 588	99 351
Kontula • Gårdsbacka . . . . .	6	18	6	503	1 882	5 033	1 437	117 409	1 888	5 051	1 443	117 912	1 586	99 179
Laajasalo • Degerö . . . . . (49)	21	86	18	2 190	574	1 365	347	31 237	595	1 451	365	33 427	—	—
Yliskylä • Uppby . . . . .	8	33	7	833	572	1 352	345	30 834	580	1 385	352	31 667	—	—
Vuosaari • Nordsjö . . . . . (54)	3	16	3	297	1 054	2 505	821	62 897	1 057	2 521	824	63 194	—	—
<b>Kaikkiaan • Totalsumma</b>	<b>429</b>	<b>1 658</b>	<b>398</b>	<b>40 645</b>	<b>5 441</b>	<b>13 986</b>	<b>4 036</b>	<b>331 987</b>	<b>5 928</b>	<b>15 767</b>	<b>4 469</b>	<b>375 808</b>	<b>2 485</b>	<b>154 315</b>

<sup>1)</sup> Keskusta	Centrum . . . . .	1—5
Eteläinen kantakaupunki	Södra stadskärnan . . . . .	6—9, 20, 52, 53 (läntiset ulkosaaret • västra utöarna)
Läntinen »	Västra » . . . . .	13—18
Itäinen »	Östra » . . . . .	10—12, 19, 21—22
Pohjoinen »	Norra » . . . . .	23—27
Läntiset esikaupungit	Västra förstäderna . . . . .	29—33, 46
Pohjoiset »	Norra » . . . . .	28, 34—35
Koilliset »	Nordöstra » . . . . .	36—41
Itäiset »	Östra » . . . . .	42—45, 47—51, 53 (itäiset ulkosaaret • östra utöarna), 54

<sup>1)</sup> Tähän sisältyvät myös asuntolarakennuksissa sekä muissa kuin asuintaloissa sijaitsevat asuinhuoneistot • Här ingår även lägenheter i kollektivhus samt i andra än bostadshus.

**Muist.** Huone tarkoittaa tässä taulukossa asuinhuonetta (lukuun ottamatta keittiötä). Taulukkoon eivät sisälly erilliset huoneet, kuten asuntola-huoneet, lisärakennuksiin sisältyvät huoneet yms., yht. 199 huonetta. Vain ne kaupunginosat tai osa-alueet on erikseen mainittu, joissa on valmistunut vähintään 20 asuntoa.

**Anm.** Rum avser i denna tabell boningsrum (exkl. kök). I tabellen ingår ej enskilda rum såsom rum i kollektivhus m.m.dyl., sammanlagt 199 rum. Blott de stadsdelar eller delområden har särskilt omnämnts, där antalet färdigställda lägenheter är minst 20.

17. Muihin kuin asuntotarkoituksiin valmistuneiden huoneistojen pinta-ala lämmitettävissä rakennuksissa 1966  
 Arealen av tillkomna, för andra än bostadsändamål avsedda lokaler i uppvärmda byggnader 1966  
 Area of non-dwelling new flats in houses with heating system

Suuralue <sup>1)</sup> ja kaupunginosa Storområde <sup>1)</sup> och stadsdel	Myymälöitä Butiker		Varastoja, kellareita Lagerrum, källare	Tehtaita, työpajoja Fabriker, verkstäder	Autosuoja <sup>1)</sup> Bilgarage <sup>1)</sup>	Konttoreita Kontor	Kouluja Skolor	Sairaaloita Sjukhus	Kirkkoja, kokoushuo- neistoja	Kyrkor, möteslokaler	Askarteluhuoneita Hobbyrum	Saunoja Badstugor	Pesuloita, pesutupia Tvätterier, tvättstugor	Muita Övriga	Summa
	Kokonais- pinta-ala Totalareal	Siiitä useamun. perh. taloissa <sup>1)</sup> Därav i flerfam. hus <sup>1)</sup>													
	m <sup>2</sup>														
<b>Kantakaupunki • Stads kärnan</b> .....	<b>6 705</b>	<b>269</b>	<b>19 376</b>	<b>6 796</b>	<b>8 088</b>	<b>28 117</b>	<b>13 350</b>	—	<b>37 781</b>	<b>205</b>	<b>313</b>	<b>44</b>	<b>53 503</b>	<b>174 278</b>	
<i>Keskusta • Centrum</i> .....	5 650	—	6 441	—	3 545	24 960	414	—	6 356	—	—	—	6 631	53 997	
Kluuvi • Gloet ..... (2)	3 950	—	2 730	—	—	5 620	414	—	6 337	—	—	—	4 193	23 244	
Kamppi • Kampen ..... (4)	1 528	—	3 079	—	2 861	15 795	—	—	—	—	—	—	1 621	24 884	
Punavuori • Rödbergen ..... (5)	172	—	632	—	684	3 545	—	—	19	—	—	—	817	5 869	
<i>Eteläinen alue • Södra området</i> .....	—	—	338	—	—	574	—	—	1 625	—	—	—	17 574	20 111	
Länsisatama • Västra hamnen .. (20)	—	—	138	—	—	574	—	—	1 625	—	—	—	17 312	19 649	
Jätkäsaari • Busholmen .....	—	—	—	—	—	—	—	—	297	—	—	—	4 023	4 320	
Munkkisaari • Munkholmen ....	—	—	138	—	—	574	—	—	1 328	—	—	—	13 157	15 197	
<i>Läntinen alue • Västra området</i> .....	—	—	1 303	—	3 033	535	12 202	—	24 669	123	59	21	15 689	57 634	
Taka-Töölö • Bortre Tölö .... (14)	—	—	—	—	—	—	—	—	15 421	—	—	—	375	15 796	
Meilahti • Mejlans ..... (15)	—	—	—	—	—	—	12 202	—	5 605	—	—	—	1 261	19 068	
Pasila • Böle ..... (17)	—	—	1 303	—	3 033	535	—	—	3 643	—	—	—	13 516	22 030	
<i>Itäinen alue • Östra området</i> .....	852	269	9 367	6 796	515	2 041	734	—	5 131	20	198	23	11 621	37 298	
Sörnäinen • Sörnäs ..... (10)	72	—	7 081	2 182	—	1 547	—	—	415	—	—	—	660	11 957	
Kallio • Berghäll ..... (11)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26	6 075	6 101	
Linjat • Linjerna .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26	6 075	6 101	
Alppiharju • Åshöjden ..... (12)	688	269	700	—	65	—	734	—	2 216	—	138	23	2 924	7 488	
Harju • Ås ..... (12)	688	269	700	—	65	—	734	—	2 216	—	104	23	1 329	5 859	
Vallila • Vallgård ..... (22)	49	—	1 586	4 614	450	494	—	—	95	20	34	—	1 692	9 034	
<i>Pohjoinen alue • Norra området</i> .....	203	—	1 927	—	995	7	—	—	—	62	56	—	1 988	5 238	
<b>Esikaupungit • Förstäderna</b> .....	<b>9 035</b>	<b>550</b>	<b>29 031</b>	<b>38 035</b>	<b>4 221</b>	<b>12 090</b>	<b>15 654</b>	—	<b>12 825</b>	<b>3 888</b>	<b>10 952</b>	<b>1 543</b>	<b>95 891</b>	<b>233 165</b>	
<i>Läntiset esikaupungit • Västra förstäd.</i> ..	2 016	316	15 008	22 343	1 748	8 747	7 139	—	4 197	752	2 950	246	17 397	82 543	
Haaga • Haga ..... (29)	296	146	1 417	—	150	368	—	—	—	213	313	76	3 025	5 858	
Etelä-Haaga • Södra Haga .....	296	146	1 417	—	150	368	—	—	—	206	278	66	2 980	5 761	
Munkkiniemi • Munksnäs .... (30)	1 096	—	1 456	—	—	313	2 210	—	574	482	1 958	123	4 745	12 957	
Munkkivuori • Munkshöjden ....	—	—	—	—	—	—	2 210	—	574	—	—	—	84	2 868	
Lehtisaari • Lövä ..... (31)	1 096	—	1 456	—	—	313	—	—	—	374	1 397	—	3 124	7 760	
Lauttasaari • Drumsö ..... (31)	624	170	547	13 314	1 000	1 009	2 273	—	3 419	—	413	19	4 051	26 669	
Konala • Kånala ..... (32)	—	—	5 563	1 296	—	596	—	—	—	—	99	—	821	8 375	

Etelä-Kaarela • Södra Kårböle .. (33)	—	—	—	—	—	—	2 656	—	204	57	58	—	917	3 892
Hakuninmaa • Håkansåker .....	—	—	—	—	—	—	2 656	—	204	10	39	—	387	3 296
Pitäjänmäki • Sockenbacka .... (46)	—	—	6 025	7 733	598	6 461	—	—	—	—	109	28	3 838	24 792
Pajamäki • Smedjebacka .....	—	—	595	835	—	33	—	—	—	—	—	—	729	2 192
Pitäjänmäen teollisuusalue • Sockenbacka industriområde .....	—	—	4 248	6 725	598	6 181	—	—	—	—	46	—	2 726	20 524
<i>Pohj. esikaupungit • Norra förstäderna ..</i>	<i>295</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>172</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>1 852</i>	<i>468</i>	<i>1 347</i>	<i>83</i>	<i>7 087</i>	<i>11 304</i>
Oulunkylä • Äggelby .....	295	—	—	—	—	—	—	—	1 852	241	727	25	3 974	7 114
Patola • Dammen .....	279	—	—	—	—	—	—	—	—	79	387	25	2 617	3 387
Pakila • Baggböle .....	—	—	—	172	—	—	—	—	—	197	516	48	2 670	3 603
Länsi-Pakila • Västra Baggböle ..	—	—	—	172	—	—	—	—	—	129	281	23	1 858	2 463
<i>Koill. esikaupungit • Nordöstra förstäd. ..</i>	<i>807</i>	<i>41</i>	<i>4 499</i>	<i>6 259</i>	<i>472</i>	<i>819</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>716</i>	<i>710</i>	<i>2 219</i>	<i>93</i>	<i>14 374</i>	<i>30 968</i>
Malmi • Malm .....	433	—	1 682	4 614	—	431	—	—	716	64	281	16	4 549	12 786
Ylä-Malmi • Övre Malm .....	419	—	492	2 330	—	103	—	—	358	44	100	16	1 986	5 848
Ala-Malmi • Nedre Malm .....	—	—	—	—	—	—	—	—	358	—	55	—	1 902	2 315
Kivikko • Stensböle .....	—	—	1 190	2 284	—	328	—	—	—	—	101	—	507	4 410
Tapaninkylä • Staffansby .....	345	41	516	—	—	157	—	—	—	210	705	35	3 528	5 496
Tapaninvainio • Staffansslätten ..	81	—	41	—	—	—	—	—	—	121	464	19	2 058	2 784
Tapanila • Mosabacka .....	264	41	475	—	—	157	—	—	—	89	241	16	1 470	2 712
Suutarila • Skomakarböle .....	—	—	879	365	166	170	—	—	—	116	550	12	1 275	3 533
Ala-Tikkurila • Nedre Dickursby ..	—	—	879	365	166	170	—	—	—	116	434	12	1 067	3 209
Suurmetsä • Storskog .....	29	—	1 422	1 078	306	61	—	—	—	297	650	30	3 997	7 870
Puistola • Parkstad .....	29	—	—	—	—	—	—	—	—	174	455	—	1 345	2 003
Tattarisuo • Tattarmossen .....	—	—	1 422	1 078	306	61	—	—	—	14	—	—	2 027	4 908
<i>Itäiset esikaupungit • Östra förstäderna</i>	<i>5 917</i>	<i>193</i>	<i>9 524</i>	<i>9 261</i>	<i>2 001</i>	<i>2 524</i>	<i>8 515</i>	<i>—</i>	<i>6 060</i>	<i>1 958</i>	<i>4 436</i>	<i>1 121</i>	<i>57 033</i>	<i>108 350</i>
Kulosaari • Brändö .....	—	—	—	—	—	61	1 895	—	2 119	73	320	—	487	4 955
Herttoniemi • Hertonäs .....	—	—	1 560	9 261	731	1 981	—	—	58	37	249	—	8 017	21 894
Roihuyuori • Kasberget .....	—	—	—	—	37	—	—	—	—	—	195	—	2 203	2 435
Herttoniemen teollisuusalue • Hertonäs industriområde .....	—	—	1 560	9 261	694	1 981	—	—	—	—	—	—	5 731	19 227
Vartiokylä • Botby .....	3 690	193	3 870	—	1 270	170	6 306	—	3 693	403	872	301	13 912	34 487
Myllypuro • Kvarnbäcken .....	3 030	—	3 470	—	—	—	1 860	—	2 733	124	431	229	6 374	18 251
Vartiokylän teollisuusalue • Botby industriområde .....	—	—	400	—	1 270	170	—	—	—	34	20	—	4 472	6 366
Puotinharju • Botbyhöjden .....	467	—	—	—	—	—	4 446	—	—	27	54	—	600	5 594
Mellunkylä • Mellungsby .....	963	—	102	—	—	40	—	—	190	1 108	1 993	662	17 574	22 632
Kontula • Gårdsbacka .....	963	—	102	—	—	40	—	—	190	1 019	1 708	654	16 750	21 426
Laajasalo • Degerö .....	60	—	459	—	—	—	314	—	—	215	772	78	6 409	8 307
Yliskylä • Uppby .....	60	—	104	—	—	—	314	—	—	88	471	63	5 149	6 249
Vuosaari • Nordsjö .....	1 204	—	3 533	—	—	272	—	—	—	80	52	54	10 096	15 291
<b>Kaikkiaan • Totalsumma</b>	<b>15 740</b>	<b>819</b>	<b>48 407</b>	<b>44 831</b>	<b>12 309</b>	<b>40 207</b>	<b>29 004</b>	<b>—</b>	<b>50 606</b>	<b>4 093</b>	<b>11 265</b>	<b>1 587</b>	<b>149 394</b>	<b>407 443</b>

<sup>1)</sup> Ks. alav. 1 s. 29. <sup>2)</sup> Talot, joissa on 3 tai useampia asuntoja. <sup>3)</sup> Yksinomaan liike- ja teollisuusyritysten rakennuttamat. Muut autosuojat, yht. 19 448 m<sup>2</sup>, sisältyvät sarakkeeseen Muita. <sup>4)</sup> Se not 1 p s. 29. <sup>5)</sup> Hus med 3 eller flere bostäder. <sup>6)</sup> Endast av affärs- och industriföretag byggda. Övriga bilgarage, sammanlagt 19 448 m<sup>2</sup>, ingår i kolumnen Övriga.

*Muist.* Taulukossa on erikseen mainittu vain ne kaupunginosat tai osa-alueet, joissa valmistunut pinta-ala on vähintään 2 000 m<sup>2</sup>.

*Anm.* I tabellen har särskilt omnämnts blott de stadsdelar eller delområden, där den färdigställda arealen omfattar minst 2 000 m<sup>2</sup>.

## IV Väestö • Befolkning Population

## 18. Väestö pääkielen mukaan 1930—65 • Befolkningen efter huvudspråk 1930—65

Population by principal language

Vuosi År	Suomen- kielisiä Finsk- språkiga	Ruotsin- kielisiä Svensk- språkiga	Muun- kielisiä Annat språk	Siitä • Därav		Pääkieli tuntematon Huvud- språket okänt	Summa
				Venäjän- kielisiä Rysk- språkiga	Saksan- kielisiä Tysk- språkiga		
1930	152 510	62 579	4 701	1 857	1 529	52	219 842
1946 <sup>1)</sup>	268 293	73 305	..	..	..	—	341 598
1950	294 311	71 029	4 027	2 499	604	13	369 380
1955	329 465	67 139	3 467	..	..	1 987	402 058
1960	384 206	65 338	3 192	1 536	641	41	452 777
1965	434 690	60 065	2 818	..	..	812	498 385
%							
1930	69.4	28.5	2.1	0.8	0.7	(0.02)	100.0
1946 <sup>1)</sup>	78.5	21.5	..	..	..	—	100.0
1950	79.7	19.2	1.1	0.7	0.2	0.0	100.0
1955	81.9	16.7	0.9	..	..	0.5	100.0
1960	84.9	14.4	0.7	0.3	0.2	(0.01)	100.0
1965	87.2	12.1	0.6	..	..	0.1	100.0

<sup>1)</sup> Muun kieliset sisältyvät suomen- ja ruotsinkielisten lukuihin.

<sup>2)</sup> Personer som talar annat språk, ingår i siffrorna för finsk- och svenskspråkiga.

Ks. muist. s. 33 • Se anm. på s. 33.

Muist. taul. 11, 29, 32, 41, 82 C, 87, 88, 90 C, 105.

Anm. till tab. 11, 29, 32, 41, 82 C, 87, 88, 90 C, 105.

## Sosiaaliryhmitys

Tilastotoimisto käyttää sosiaaliryhmitystä, joka perustuu eri ammattien nauttimaan yhteiskunnalliseen arvonantoon.

I Johtavassa asemassa olevia yms.

II Pienyrittäjiä, työnjohtajia, ylempää toimistohenkilöstöä yms.

III Ammattityöntekijöitä, alempaa toimistohenkilöstöä yms.

IV Apu- ja sekatyöntekijöitä yms.

1) Tilaston tarkoituksesta ja aineiston laadusta riippuen joudutaan soveltamaan kahta ryhmittelyperustetta. Nämä perustuvat: a) perheenpään ammattiin, jolloin perheenjäsenet, huolimatta siitä ovatko he itse ammatissa toimivia vai eivät, luetaan perheenpään sosiaaliryhmään; b) kunkin omaan ammattiin, jolloin ammatittomat perheenjäsenet luetaan perheenpään sosiaaliryhmään. — Perheenpää on yleensä aviomies, perheenjäseniä vaimo ja alle 21-vuotiaat lapset. Muut henkilöt, erillään asuvat perheenjäsenet mukaanluettuina, ovat päämiehiä. Päämiehet, joilla ei ole ammattia tai sitä ei saada selvälle, luetaan sosiaaliryhmään »tuntematon». Entiset ammatinharjoittajat luetaan entisen ammatin mukaan sosiaaliryhmään. Ammatinimityksen puuttuessa voidaan ryhmitys suorittaa mahdollisen arvonimenkin perusteella.

2) Opiskelijoiden kohdalla suoritetaan sosiaaliryhmitys seuraavien perusteiden mukaan: a) oppilaitos (esim. korkeakoulu, teknillinen opisto yms. = II; teknillinen koulu, ammattikoulu yms. = III); b) opiskelutapa (esim. konttoriharjoittelija, konepajaoppilas = IV). — Tietojen puuttuessa sijoitetaan opiskelijat ryhmään »tuntematon».

3) Liikkeenomistajat, tehtailijat, kauppiat yms. luetaan ryhmään II, jos he itse ottavat osaa varsinaiseen rutiinityöhön.

4) »Itsenäiset käsityöläiset» sekä niitä vastaavat ammatit luetaan ryhmään III, ellei tiedetä, onko asianomainen itsenäinen.

5) Ammattityöntekijöillä tarkoitetaan yleensä vähintään kahden vuoden ammattikoulutuksen saaneita. Koska ammattikoulutuksen pituutta ei usein tiedetä, luetaan ne, joilla on selvä ammatinimike, ryhmään III ja ne, joista on ilmoitettu esim. saippuatehtaan työläinen, rakennustyöläinen yms., ryhmään IV.

6) IV ryhmään luetaan, paitsi aputyöntekijät, myös ammattityöntekijöiden apulaiset, oppilaat, harjoittelijat yms. Koululaisia ei katsota ammatissa toimiviksi.

## Socialgrupperingen

Statistiska byrån använder en socialgruppering grundad på det anseende olika yrken åtnjuter i sambället.

I I ledande ställning varande m.fl.

II Småföretagare, arbetsledare, högre byråpersonal m.fl.

III Yrkesarbetare, lägre byråpersonal m.fl.

IV Hjälp- och diversearbetare m.fl.

1) Beroende på avsikten med statistiken och på materialets beskaffenhet kommer man att tillämpa två grupperingsprinciper. Dessa grundar sig på: a) familjeföreståndarens yrke, då familjemedlemmarna, oberoende av om de själva är yrkesverksamma eller ej, hänförs till familjeföreståndarens socialgrupp; b) ensars eget yrke, varvid familjemedlemmar utan yrke hänförs till familjeföreståndarens socialgrupp. — Familjeföreståndare är i allmänhet mannen, familjemedlemmar hustrun och barn under 21 år. Alla övriga, inkl. ensamboende familjemedlemmar, är huvudmän. Huvudmän utan yrke eller med okänt yrke hänförs till socialgrupp »okänd». F.d. yrkesutövare hänförs till socialgrupp enligt sitt tidigare yrke. Saknas yrkesbenämning, kan grupperingen ske på grund av eventuell titel.

2) Grupperingen av studerande sker enligt följande principer: a) läroinrättning (t.ex. högskola, tekniskt institut o.dyl. = II; teknisk skola, yrkesskola o.dyl. = III); b) studiesätt (t.ex. kontorselev, verkstadspraktikant = IV). — Saknas uppgifter hänförs studerandena till grupp »okänd».

3) Affärsägare, fabriker, handlande m.fl. hänförs till grupp II, ifall de själva tar del i det egentliga rutinarbetet.

4) »Självständiga hantverkare» och motsvarande yrken hänförs till grupp III, ifall det ej är känt, om vederbörande är självständig.

5) Med yrkesarbetare avses i allmänhet de som erhållit minst 2 års yrkesutbildning. Då man ofta ej har uppgifter över yrkesutbildningens längd, hänförs de, vilka har en bestämd yrkesbenämning, till grupp III, medan de, för vilka anmälts t.ex. tvåfabrikarbetare, byggnadsarbetare o.dyl. hänförs till grupp IV.

6) Till IV gruppen hänförs, förutom hjälparbetare, också yrkesarbetarnas biträden, lärlingar, praktikanter m.fl. Skolelever betraktas ej såsom yrkesutövande.

### 19. Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1920—65

#### Befolkningen efter ålder och kön 1920—65

Population by age and sex

Ikä, vuotta Ålder, år	Absoluuttiset luvut Absoluta tal										%:na koko väkiluvusta I % av hela folkmängden									
	Miehet Män					Naiset Kvinnor					Miehet Män					Naiset Kvinnor				
	1920	1930	1950	1960	1965	1920	1930	1950	1960	1965	1920	1930	1950	1960	1965	1920	1930	1950	1960	1965
0—4	5 083	6 023	17 689	17 122	18 069	4 904	5 860	16 933	16 258	18 030	7.4	6.5	11.2	8.6	8.2	5.3	4.6	8.0	6.4	6.5
5—9	6 090	6 286	14 675	15 514	16 777	6 092	6 173	13 892	15 229	16 524	8.9	6.7	9.3	7.8	7.6	6.6	4.9	6.6	6.0	6.0
10—14	6 789	6 124	9 799	18 348	16 042	7 104	6 269	9 420	17 885	15 763	9.9	6.6	6.2	9.2	7.3	7.7	5.0	4.5	7.0	5.7
15—19	6 772	8 656	8 835	16 788	19 647	9 140	11 776	10 427	18 498	23 679	9.9	9.3	5.6	8.4	8.9	9.9	9.3	4.9	7.3	8.5
20—24	7 117	12 552	11 657	15 955	22 350	11 746	18 135	14 829	19 540	25 601	10.4	13.5	7.3	8.0	10.1	12.7	14.3	7.0	7.7	9.2
25—29	7 672	11 796	13 029	16 651	19 848	10 994	15 062	17 575	18 078	21 222	11.2	12.7	8.2	8.4	9.0	11.9	11.9	8.3	7.1	7.7
30—34	6 947	9 350	12 557	16 011	16 973	9 536	12 919	17 081	17 433	17 416	10.1	10.0	7.9	8.1	7.7	10.3	10.2	8.1	6.9	6.3
35—39	5 496	8 025	14 193	14 068	15 525	7 690	10 945	18 944	17 922	17 272	8.0	8.6	9.0	7.1	7.0	8.3	8.6	9.0	7.1	6.2
40—44	4 726	6 803	14 621	12 485	13 990	6 168	9 650	19 987	17 043	17 795	6.9	7.3	9.2	6.3	6.3	6.7	7.6	9.5	6.7	6.4
45—49	3 696	5 231	12 292	13 627	12 505	4 936	7 838	16 917	19 111	17 032	5.4	5.6	7.8	6.9	5.7	5.3	6.2	8.0	7.5	6.1
50—54	2 720	4 233	9 305	13 580	13 110	3 745	6 317	14 610	19 694	19 825	4.0	4.5	5.9	6.8	5.9	4.1	5.0	6.9	7.7	7.1
55—59	2 221	3 116	7 366	10 708	13 156	3 300	4 941	12 306	16 271	19 295	3.2	3.3	4.6	5.4	6.0	3.6	3.9	5.8	6.4	7.0
60—64	1 383	1 983	5 338	7 308	9 590	2 554	3 604	10 318	13 659	15 284	2.0	2.1	3.4	3.7	4.4	2.8	2.8	4.9	5.4	5.5
65—69	923	1 415	3 324	5 008	5 942	1 916	2 893	7 624	10 915	12 864	1.3	1.5	2.1	2.5	2.7	2.1	2.3	3.6	4.3	4.6
70—74	456	719	2 004	3 102	3 905	1 162	1 981	5 229	8 094	9 257	0.7	0.8	1.3	1.6	1.8	1.3	1.6	2.5	3.2	3.3
75—79	211	342	971	1 584	2 095	764	1 163	3 058	4 974	6 342	0.3	0.4	0.6	0.8	0.9	0.8	0.9	1.4	2.0	2.3
80—89	89	155	455	891	1 189	391	609	1 809	4 124	4 124	0.1	0.2	0.3	0.4	0.5	0.4	0.5	0.9	1.3	1.5
90—	6	7	12	79	79	26	31	109	3 365	265	0.0	0.0	0.0	0.4	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1
Tuntem. Okänd	178	384	85	29	11	178	476	105	29	4	0.3	0.4	0.1	0.0	0.0	0.2	0.4	0.0	0.0	0.0
<b>Summa</b>	<b>68 575</b>	<b>93 200</b>	<b>158 207</b>	<b>198 779</b>	<b>220 803</b>	<b>92 346</b>	<b>126 642</b>	<b>211 173</b>	<b>253 998</b>	<b>277 594</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>

*Muist. taul. 18 ja 19.* Käsiteltäessä v:n 1920 väestölaskennassa koottua aineistoa otettiin kaupungissa laskentatilaaisuudessa *todella läsnäollut* väestö kaikkien yksityiskohtaisten tietojen perustaksi. Sen jälkeen sitä vastoin ikää, kieltä yms. seikkoja koskevat yksityiskohtaiset tiedot tarkoittavat kaupungissa *asuvaa* väestöä. V:n 1965 tiedot: ks. muist. s. 10.

*Anm. till tab. 18 och 19.* Vid bearbetningen av det vid 1920 års folkräkning insamlade materialet lades den i staden vid räkningstillfället *faktiskt vistande* befolkningen till grund för alla detaljtabeller. Därefter avser däremot detaljuppgifterna om ålders-, språk- o.a. förhållanden den i staden *bosatta* befolkningen. Uppgifter för år 1965 se anm. på s. 11.

20. Väestö iän, sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 1960  
Befolkningen efter ålder, kön och civilstånd 1960

Population by age, sex and marital status

Ikä, vuotta Ålder, år	Miehet • Män						Naiset • Kvinnor						Summa					
	Naim- mattomia Ogifta	Naimi- sissa olevia Gifta	Leskiä Änk- lingar	Eron- neita Frän- skilda	Asumus- eron saaneita Erhällit hem- skillnad	Summa	Naimat- tomia Ogifta	Naimi- sissa olevia Gifta	Leskiä Änkör	Eron- neita Frän- skilda	Asumus- eron saaneita Erhällit hem- skillnad	Summa	Naimat- tomia Ogifta	Naimi- sissa olevia Gifta	Leskiä Änk- lingar, änkor	Eron- neita Frän- skilda	Asumus- eron saaneita Erhällit hem- skillnad	Summa
0—4	17 122	—	—	—	—	17 122	16 258	—	—	—	—	16 258	33 380	—	—	—	—	33 380
5—9	15 514	—	—	—	—	15 514	15 229	—	—	—	—	15 229	30 743	—	—	—	—	30 743
10—14	18 348	—	—	—	—	18 348	17 885	—	—	—	—	17 885	36 233	—	—	—	—	36 233
15—19	16 529	254	—	1	4	16 788	17 640	838	3	6	11	18 498	34 169	1 092	3	7	15	35 286
20—24	10 959	4 841	5	60	90	15 955	11 435	7 765	9	161	170	19 540	22 394	12 606	14	221	260	35 495
25—29	5 235	10 917	23	282	194	16 651	5 636	11 594	73	502	273	18 078	10 871	22 511	96	784	467	34 729
30—34	3 080	12 159	36	508	228	16 011	4 096	12 063	175	839	260	17 433	7 176	24 222	211	1 347	488	33 444
35—39	1 865	11 257	59	662	225	14 068	3 717	12 248	419	1 248	290	17 922	5 582	23 505	478	1 910	515	31 990
40—44	1 156	10 418	114	612	185	12 485	3 402	11 003	877	1 479	282	17 043	4 558	21 421	991	2 091	467	29 528
45—49	1 133	11 199	171	884	240	13 627	3 999	11 309	1 702	1 800	301	19 111	5 132	22 508	1 873	2 684	541	32 738
50—54	1 044	11 241	278	817	200	13 580	4 330	10 542	2 784	1 781	257	19 694	5 374	21 783	3 062	2 598	457	33 274
55—59	872	8 663	452	591	130	10 708	4 068	7 270	3 441	1 356	136	16 271	4 940	15 933	3 893	1 947	266	26 979
60—64	607	5 850	448	336	67	7 308	3 566	4 712	4 296	1 010	75	13 659	4 173	10 562	4 744	1 346	142	20 967
65—69	384	3 872	510	193	49	5 008	2 893	2 794	4 553	623	52	10 915	3 277	6 666	5 063	816	101	15 923
70—74	227	2 204	549	93	29	3 102	2 155	1 429	4 140	359	11	8 094	2 382	3 633	4 689	452	40	11 196
75—79	97	1 003	431	49	4	1 584	1 258	477	3 057	173	9	4 974	1 355	1 480	3 488	222	13	6 558
80—84	43	336	248	20	—	647	602	134	1 540	67	1	2 344	645	470	1 788	87	1	2 991
85—89	12	74	102	2	—	190	197	18	579	16	—	810	209	92	681	18	—	1 000
90—	8	12	32	2	—	54	47	5	152	7	—	211	55	17	184	9	—	265
Tunt. • Okänd	17	6	1	4	1	29	19	7	2	1	—	29	36	13	3	5	1	58
<b>Summa</b>	<b>94 252</b>	<b>94 306</b>	<b>3 459</b>	<b>5 116</b>	<b>1 646</b>	<b>198 779</b>	<b>118 432</b>	<b>94 208</b>	<b>27 802</b>	<b>11 428</b>	<b>2 128</b>	<b>253 998</b>	<b>212 684</b>	<b>188 514</b>	<b>31 261</b>	<b>16 544</b>	<b>3 774</b>	<b>452 777</b>
0—14	50 984	—	—	—	—	50 984	49 372	—	—	—	—	49 372	100 356	—	—	—	—	100 356
15—64	42 480	86 799	1 586	4 753	1 563	137 181	61 889	89 344	13 779	10 182	2 055	177 249	104 369	176 143	15 365	14 935	3 618	314 430
65—	771	7 501	1 872	359	82	10 585	7 152	4 857	14 021	1 245	73	27 348	7 923	12 358	15 893	1 604	155	37 933
Tunt. • Okänd	17	6	1	4	1	29	19	7	2	1	—	29	36	13	3	5	1	58
<b>Summa</b>	<b>94 252</b>	<b>94 306</b>	<b>3 459</b>	<b>5 116</b>	<b>1 646</b>	<b>198 779</b>	<b>118 432</b>	<b>94 208</b>	<b>27 802</b>	<b>11 428</b>	<b>2 128</b>	<b>253 998</b>	<b>212 684</b>	<b>188 514</b>	<b>31 261</b>	<b>16 544</b>	<b>3 774</b>	<b>452 777</b>

Muist. V:n 1965 tiedot s. 49 • Anm. År 1965 uppgifter på s. 49.



**21. Naimisissa olevia<sup>1)</sup> 1 000 samaa sukupuolta olevaa kohden eri ikäryhmissä 1900—65**

**Antal gifta<sup>1)</sup> per 1 000 personer av samma kön i olika åldersgrupper 1900—65**

*Married persons per 1 000 of the same sex in different age groups*

Vuosi. År	15—19	20—24	25—29	30—34	35—39	40—44	45—49	50—54	55—59	60—64	65—	Summa
<i>Miehet • Män</i>												
1900	1.9	110.5	362.2	619.7	729.5	761.5	780.0	753.3	743.8	722.1	630.7	419.2
1910	2.7	110.3	404.6	637.8	736.4	776.0	790.6	754.3	757.1	708.8	599.8	455.6
1920	1.2	89.8	374.9	619.7	731.4	770.4	784.9	775.0	785.2	707.9	629.7	481.5
1930	2.3	112.7	420.3	652.0	749.9	789.5	819.7	798.5	789.2	760.0	648.2	500.4
1946	12.3	208.4	566.1	746.2	803.1	818.5	823.5	822.7	805.3	782.2	666.8	638.7
1950	17.2	263.0	624.5	785.9	830.4	843.4	841.0	842.0	831.5	799.2	692.7	677.8
1960	15.4	309.1	667.3	773.7	816.2	849.3	839.4	842.5	821.2	809.7	716.4	649.2
1965	11.8	277.0	694.9	787.3	799.6	820.9	865.0	855.1	823.1	824.1	717.2	634.0
<i>Naiset • Kvinnor</i>												
1900	15.3	161.0	376.9	519.3	567.1	589.2	538.7	480.0	389.7	313.2	176.4	341.0
1910	18.7	175.3	397.0	534.5	568.0	563.0	550.4	491.1	424.8	329.6	181.2	348.1
1920	9.2	133.0	343.7	475.8	521.8	540.7	517.6	461.7	407.6	320.7	182.0	331.2
1930	15.5	164.7	400.7	513.1	539.9	524.8	494.8	450.1	386.0	292.7	172.2	348.9
1946	30.2	283.8	516.2	585.1	603.2	571.8	525.1	471.0	388.9	303.5	162.5	431.0
1950	40.8	328.5	590.9	651.9	645.7	619.1	561.6	488.1	410.5	319.4	161.8	464.2
1960	45.9	406.1	656.4	706.9	699.6	662.1	607.5	548.3	455.2	350.5	180.3	470.8
1965	51.4	386.8	664.3	751.0	703.7	713.3	633.4	590.9	517.0	415.3	194.7	476.8

<sup>1)</sup> Asumuserossa olevat ml. • Inkl. hemsilda.

**22. Naisia 1 000 miestä kohden eri ikäryhmissä 1900—65**

**Antal kvinnor per 1 000 män i olika åldersgrupper 1900—65**

*Women per 1 000 men in different age groups*

Vuosi År	0—4	5—9	10—14	15—19	20—24	25—29	30—34	35—39	40—44	45—49	50—54	55—59	60—64	65—	Summa
1900	995.9	1 003.6	1 031.1	1 308.6	867.9	1 086.1	1 169.1	1 141.0	1 250.9	1 346.9	1 428.7	1 714.3	1 756.4	2 639.6	1 139.8
1910	991.4	1 022.9	1 080.0	1 368.9	1 250.0	1 235.2	1 140.1	1 150.4	1 204.5	1 214.8	1 417.0	1 555.6	1 745.4	2 508.1	1 220.0
1920	964.8	1 000.3	1 046.4	1 349.7	1 650.4	1 433.0	1 372.7	1 399.2	1 305.1	1 335.5	1 376.8	1 485.8	1 846.7	2 527.6	1 346.6
1930	972.9	982.0	1 023.7	1 360.4	1 444.8	1 276.9	1 381.7	1 363.9	1 418.5	1 498.4	1 492.3	1 585.7	1 817.4	2 531.1	1 358.8
1946	927.1	960.8	981.3	1 246.9	1 564.3	1 468.2	1 335.4	1 349.7	1 327.7	1 501.2	1 535.6	1 706.1	1 941.1	2 619.2	1 374.7
1950	957.3	946.6	961.3	1 180.2	1 272.1	1 348.9	1 360.3	1 334.7	1 367.0	1 376.3	1 570.1	1 670.6	1 932.9	2 635.1	1 334.8
1960	949.5	981.6	974.8	1 101.9	1 224.7	1 085.7	1 088.8	1 274.0	1 365.1	1 402.4	1 450.2	1 519.5	1 869.0	2 583.7	1 277.8
1965	997.8	984.9	982.6	1 205.2	1 145.5	1 069.2	1 026.1	1 112.5	1 272.0	1 362.0	1 512.2	1 466.6	1 593.7	2 486.9	1 257.2

23. Väestö kielen ja iän mukaan kaupunginosittain 1965  
Befolkningen efter språk och ålder stadsdelsvis 1965

Population by language and age, by city ward

Kaupunginosa Stadsdel	Suomenkielisiä • Finskspråkiga						Summa <sup>1)</sup>
	Ikäryhmä, vuotta • Åldersgrupp, år						
	0-6	7-14	15-29	30-44	45-64	65-	
1 Kantakaupunki • Stads kärnan	15 984	16 720	58 205	36 368	56 565	22 937	206 803
2 Keskusta • Centrum	2 615	2 708	11 676	6 653	11 066	4 339	39 057
3 1	664	922	3 098	1 437	2 808	1 277	10 205
4 2	54	90	304	180	368	144	1 139
5 3	106	160	570	495	533	132	1 996
6 4	725	888	4 031	2 571	4 218	1 696	14 128
7 5	1 066	648	3 674	1 971	3 139	1 091	11 589
8 Etel. kantakaupunki • Södra stads kärnan	1 745	1 810	6 047	3 618	4 934	2 028	20 183
9 6, 20	345	244	1 107	547	710	182	3 135
10 7, 9	1 004	1 104	3 734	2 190	3 180	1 529	12 744
11 8	208	244	847	581	831	292	3 001
12 52, 53: 1	188	217	359	301	212	25	1 302
13 Länt. kantakaupunki • Västra stads kärnan	3 353	3 942	13 937	8 580	14 159	6 133	50 118
14 13	832	965	4 343	2 079	4 441	2 762	15 435
15 14	1 201	1 500	5 632	3 431	5 806	2 168	19 739
16 15	696	606	1 923	1 378	1 558	610	6 768
17 16, 18	408	648	1 578	1 303	1 848	436	6 217
18 17	218	224	462	390	508	158	1 960
19 Itäinen kantakaupunki <sup>2)</sup> • Östra stads kärnan <sup>2)</sup>	6 420	5 818	21 640	13 623	21 454	8 140	77 107
20 10	382	398	1 218	907	1 110	423	4 437
21 11	2 537	2 296	9 779	5 358	9 758	3 975	33 701
22 12	2 049	1 537	6 614	3 747	5 779	1 902	21 627
23 21	410	450	1 183	1 160	1 336	290	4 828
24 22	1 043	1 137	2 839	2 445	3 474	1 550	12 499
25 Pohj. kantakaupunki • Norra stads kärnan	1 851	2 440	4 904	3 894	4 952	2 296	20 338
26 23, 27	272	323	693	641	777	159	2 865
27 24	441	370	810	560	802	239	3 220
28 25	856	1 248	2 688	2 070	2 784	1 239	10 882
29 26	282	500	717	626	589	660	3 373
30 Esikaupungit • Förstäderna	27 172	27 733	56 996	48 933	41 860	10 859	213 628
31 Länt. esikaupungit • Västra förstäderna	9 922	9 462	24 539	18 897	17 293	3 736	83 906
32 29: 1, 4	2 271	1 621	5 073	3 901	2 697	695	16 300
33 29: 2-3	915	1 654	2 439	2 808	2 439	499	10 753
34 30: 1, 5	931	1 113	2 305	2 001	2 028	375	8 752
35 30: 2-4	816	1 013	2 683	1 737	2 319	768	9 353
36 31	1 870	1 668	5 636	3 564	3 858	788	17 383
37 32	784	320	1 496	880	464	52	3 996
38 33	1 403	1 225	2 931	2 393	2 196	295	10 439
39 46: 1-2	476	378	640	884	526	110	3 014
40 46: 3-5	456	471	1 338	729	770	152	3 916

<sup>1)</sup> Tuntematon ikä ml., kaikkiaan 99 henkilöä. <sup>2)</sup> Ml. Korkeasaari—Mustikkamaa.

Ks. muist. s. 10.

Ruotsinkielisiä • Svenskspråkiga							Muun- kielisiä Annat språk	Koko väestö Hela be- folkningen	Alle 15 v. lapsia 100 henk. kohden Barn under 15 år per 100 pers.		
Ikäryhmä, vuotta • Åldersgrupp, år									Summa	Suomenk. Finskspr.	Ruotsink. Svenskspr.
0-6	7-14	15-29	30-44	45-64	65-						
1 384	1 973	6 025	3 949	10 913	7 688	31 931	2 162	240 896	16	11	
274	402	1 501	847	2 925	1 883	7 830	425	47 312	14	9	
66	74	337	132	730	393	1 730	197	12 132	16	8	
2	—	28	10	58	48	146	4	1 289	13	1	
44	76	131	96	203	128	681	26	2 703	13	18	
64	153	649	349	1 094	1 023	3 331	136	17 595	11	7	
98	99	355	260	840	292	1 942	61	13 592	15	10	
336	491	1 149	892	1 936	1 600	6 404	549	27 136	18	13	
—	39	60	46	206	212	563	71	3 769	19	7	
293	386	926	752	1 471	1 243	5 071	341	18 156	17	13	
42	62	158	90	248	144	744	136	3 881	15	14	
1	4	6	3	11	1	26	1	1 329	31	19	
532	740	2 252	1 321	3 819	2 953	11 616	498	62 232	15	11	
164	227	996	491	1 418	1 398	4 694	139	20 268	12	8	
268	253	727	506	1 602	1 081	4 437	119	24 295	14	12	
60	181	318	196	490	260	1 503	225	8 496	19	16	
40	80	203	120	278	188	908	10	7 135	17	13	
—	—	10	8	30	26	74	6	2 040	23	—	
150	235	722	657	1 618	840	4 220	608	81 935	16	9	
—	12	42	39	158	30	281	18	4 736	18	4	
16	64	399	207	785	443	1 912	318	35 931	14	4	
27	105	145	211	279	164	930	147	22 704	17	14	
10	10	30	70	110	10	240	93	5 161	18	8	
97	43	108	129	285	194	858	32	13 389	17	16	
92	107	400	234	616	413	1 861	83	22 282	21	11	
8	12	102	46	146	38	352	4	3 221	21	6	
30	16	47	16	96	8	212	8	3 440	25	22	
40	56	208	120	288	243	953	40	11 875	19	10	
14	22	46	52	87	126	345	31	3 749	23	10	
2 397	3 066	5 657	5 623	7 048	2 894	26 685	1 212	241 525	26	20	
1 291	1 640	3 035	2 860	3 712	1 602	14 140	721	98 767	23	21	
166	166	384	343	437	125	1 622	31	17 953	24	20	
83	125	234	260	460	192	1 354	47	12 154	24	15	
88	151	333	280	427	78	1 357	57	10 166	23	18	
270	368	504	560	639	532	2 874	181	12 408	20	22	
466	542	1 056	907	1 075	491	4 538	252	22 173	20	22	
40	20	108	40	60	—	268	36	4 300	28	22	
87	189	228	280	347	82	1 213	36	11 688	25	23	
18	28	46	68	116	22	298	20	3 332	28	15	
72	52	140	120	152	80	616	61	4 593	24	20	

<sup>1)</sup> Inkl. okänd ålder, sammanlagt 99 personer. <sup>2)</sup> Inkl. Högholmen—Blåbärlandet.

Se anm. på s. 11.

Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

Kaupunginosa Stadsdel	Suomenkielisiä • Finskspråkiga							Summa <sup>1)</sup>
	Ikäryhmä, vuotta • Åldersgrupp, år							
	0-6	7-14	15-29	30-44	45-64	65--		
1 Pohj. esikaupungit • Norra förstääderna .....	3 646	4 443	8 749	6 956	7 397	2 515	33 714	
2 28: 1-3 .....	1 354	2 222	2 952	3 024	3 001	823	13 375	
3 28: 4-5 .....	977	933	2 211	1 700	1 780	1 095	8 708	
4 34 .....	831	918	2 116	1 566	1 507	446	7 383	
5 35 .....	485	370	1 470	665	1 110	150	4 250	
6 Koill. esikaupungit • Nordöstra förstääderna .....	4 238	3 747	7 804	6 851	5 902	1 607	30 157	
7 36, 38: 5 .....	1 271	1 084	1 919	2 199	1 335	251	8 067	
8 37 .....	220	223	455	344	364	135	1 739	
9 38: 1-4 .....	738	594	1 376	1 107	896	284	4 992	
10 39 .....	1 074	962	2 199	1 773	1 910	527	8 444	
11 40 .....	295	287	573	500	344	104	2 103	
12 41 .....	640	596	1 284	928	1 054	308	4 812	
13 Itäiset esikaupungit • Östra förstääderna .....	9 366	10 082	15 906	16 230	11 269	3 002	65 851	
14 42 .....	555	504	1 224	999	804	257	4 343	
15 43: 1 .....	1 535	2 240	3 184	3 312	2 480	584	13 335	
16 43: 2-4 .....	1 200	1 695	2 123	2 463	1 881	626	9 985	
17 44 .....	177	219	368	312	312	71	1 458	
18 45: 1, 4 .....	1 083	1 080	1 494	2 110	1 171	466	7 402	
19 45: 2 .....	567	516	1 146	828	897	234	4 188	
20 45: 3 .....	1 771	1 663	2 412	2 449	1 234	309	9 837	
21 45: 6 .....	895	925	1 508	1 515	835	210	5 888	
22 47 .....	910	735	1 240	1 290	918	115	5 208	
23 48, 49, 50 .....	446	381	898	682	619	126	3 152	
24 51, 53: 2 .....	227	124	310	271	120	7	1 058	
25 Vuosaari <sup>2)</sup> • Nordsjö <sup>2)</sup> .....	1 568	748	2 496	1 497	556	76	6 939	
26 Muut <sup>3)</sup> • Övriga <sup>3)</sup> .....	593	1 140	1 936	1 575	1 403	675	7 320	
27 Koko kaupunki • Hela staden	45 316	46 341	119 632	88 374	100 384	34 546	434 690	

<sup>1)</sup> Tuntematon ikä ml., kaikkiaan 99 henkilöä. <sup>2)</sup> Liitetty Helsingin kaupunkiin 1. 1. 1966. <sup>3)</sup> Asunnottomat, merimiehet ja kaupungin ulkopuolella asuvat.

Ruotsinkielisiä • Svenskspråkiga							Summa	Muun- kielisiä Annat språk	Koko väestö Hela be- folkningen	Alle 15 v. lapsia 100 henk. kohden Barn under 15 år per 100 pers.	
Ikäryhmä, vuotta • Åldersgrupp, år										Suomenk. Finskspr.	Ruotsink. Svenskspr.
0-6	7-14	15-29	30-44	45-64	65--						
200	397	468	583	727	266	2 642	154	36 510	24	23	
114	262	222	344	345	99	1 385	82	14 842	27	27	
62	90	160	146	244	142	842	26	9 576	22	18	
24	45	51	74	73	22	289	42	7 714	24	24	
—	—	35	20	65	5	125	5	4 380	20	—	
138	188	395	399	608	316	2 045	78	32 280	26	16	
75	54	122	158	178	67	654	8	8 729	29	20	
6	4	21	12	35	23	102	8	1 849	25	10	
16	28	54	71	104	56	331	8	5 331	27	13	
35	78	147	121	211	92	686	43	9 173	24	16	
3	17	15	24	10	24	93	4	2 200	28	22	
2	6	34	10	72	54	178	6	4 996	26	4	
767	841	1 758	1 782	2 002	710	7 859	259	73 969	30	20	
120	138	267	231	300	84	1 140	33	5 516	24	23	
104	264	312	408	344	128	1 560	16	14 911	28	24	
75	125	190	235	293	128	1 045	40	11 070	29	19	
15	21	18	21	30	9	114	24	1 596	27	32	
170	90	240	295	235	88	1 118	20	8 540	29	23	
27	36	129	78	144	78	492	12	4 692	26	13	
120	58	229	232	168	48	855	33	10 725	35	21	
50	35	120	130	160	25	520	45	6 453	31	16	
65	10	95	80	70	30	350	15	5 573	32	21	
21	63	153	72	249	93	651	21	3 824	26	13	
—	1	5	—	9	—	15	—	1 073	33	7	
60	60	256	160	188	20	744	16	7 699	33	16	
38	90	98	113	211	158	705	240	8 265	24	18	
3 877	5 190	12 034	9 844	18 360	10 760	60 065	3 630	498 385	21	15	

<sup>1)</sup> Inkl. okänd ålder, sammanlagt 99 personer. <sup>2)</sup> Inkorporerat med Helsingfors stad 1. 1. 1966. <sup>3)</sup> Bostadslösa, sjömän och personer bosatta utanför staden.

24. Suomen- ja ruotsinkielinen väestö iän ja sukupuolen mukaan sekä koko väestö sukupuolen Finsk- och svenskspråkig befolkning efter ålder och kön samt hela befolkningen efter kön  
Finnish- and Swedish-speaking population by age and sex, by city ward and total population by

Kaupunginosa Stadsdel	Suomen- ja ruotsinkielinen väestö • Finsk- och svenskspråkig					
	Ikäryhmä, vuotta • Åldersgrupp, år					
	0-6	7-14	15-29		30-44	
		M	N • Kv	M	N • Kv	
1 Kantakaupunki • Stadskärnan	17 368	18 693	29 280	34 950	18 542	21 775
2 Keskusta • Centrum	2 889	3 110	6 198	6 979	3 715	3 785
3 1	730	996	1 615	1 820	722	847
4 2	56	90	162	170	80	110
5 3	150	236	372	329	397	194
6 4	789	1 041	2 195	2 485	1 432	1 488
7 5	1 164	747	1 853	2 176	1 085	1 146
8 Etel. kantakaupunki • Södra stadskärnan	2 081	2 301	3 375	3 821	2 086	2 424
9 6, 20	345	283	519	648	283	310
10 7, 9	1 297	1 490	2 155	2 505	1 270	1 672
11 8	250	306	499	506	375	296
12 52, 53:1	189	221	201	162	158	146
13 Länt. kantakaupunki • Västra stadskärnan	3 885	4 682	6 961	9 228	4 068	5 833
14 13	996	1 192	2 442	2 897	1 033	1 537
15 14	1 469	1 753	2 694	3 665	1 689	2 248
16 15	756	786	870	1 371	633	941
17 16, 18	448	728	740	1 041	505	918
18 17	218	224	216	256	208	190
19 Itäinen kantakaupunki <sup>2)</sup> • Östra stadskärnan <sup>2)</sup>	6 570	6 053	10 185	12 177	6 825	7 455
20 10	382	410	576	684	505	441
21 11	2 553	2 360	4 514	5 664	2 673	2 892
22 12	2 076	1 642	3 139	3 620	1 974	1 984
23 21	420	460	553	660	560	670
24 22	1 140	1 180	1 397	1 550	1 105	1 469
25 Pohj. kantakaupunki • Norra stadskärnan	1 943	2 547	2 560	2 744	1 849	2 279
26 23, 27	280	335	375	420	340	347
27 24	471	386	351	506	319	257
28 25	896	1 304	1 448	1 448	904	1 286
29 26	296	522	389	374	288	390
30 Esikaupungit • Förstäderna	29 569	30 799	29 661	32 992	25 383	29 173
31 Länt. esikaupungit • Västra förstäderna	11 213	11 102	12 954	14 620	9 817	11 940
32 29:1, 4	2 437	1 787	2 380	3 077	1 875	2 369
33 29:2-3	998	1 779	1 222	1 451	1 253	1 815
34 30:1, 5	1 019	1 264	1 152	1 486	1 034	1 247
35 30:2-4	1 086	1 381	1 496	1 691	966	1 331
36 31	2 336	2 210	3 206	3 486	2 153	2 318
37 32	824	340	788	816	464	456
38 33	1 490	1 414	1 559	1 600	1 225	1 448
39 46:1-2	494	406	316	370	438	514
40 46:3-5	528	523	834	644	409	440
41 Pohj. esikaupungit • Norra förstäderna	3 846	4 840	4 410	4 807	3 413	4 126
42 28:1-3	1 468	2 484	1 526	1 648	1 426	1 942
43 28:4-5	1 039	1 023	1 143	1 228	830	1 016
44 34	855	963	997	1 170	812	828
45 35	485	370	745	760	345	340

1) Tuntematon ikä ml. 2) Ml. Korkeasaari - Mustikkamaa.

Ks. muist. s. 10.

mukaan kaupunginosittain 1965  
stadsdelsvis 1965  
sex, by city ward

befolkning							Koko väestö Hela befolkningen			
45-64		65-		Kaikki ikäluokat <sup>1)</sup> Alla åldersklasser <sup>2)</sup>			M	N • Kv	Summa	
M	N • Kv	M	N • Kv	M	N • Kv	Summa				
25 678	41 800	8 619	22 006	100 398	138 336	238 734	101 391	139 506	240 896	1
5 647	8 344	1 828	4 394	20 194	26 694	46 887	20 399	26 914	47 312	2
1 410	2 128	500	1 170	5 085	6 850	11 935	5 167	6 965	12 132	3
156	270	52	140	520	766	1 285	520	770	1 289	4
402	334	111	149	1 456	1 222	2 677	1 468	1 236	2 703	5
2 095	3 217	724	1 995	7 327	10 133	17 459	7 401	10 195	17 595	6
1 584	2 395	442	941	5 807	7 724	13 531	5 844	7 748	13 592	7
2 802	4 068	1 111	2 517	11 531	15 056	26 587	11 762	15 373	27 136	8
389	527	111	283	1 584	2 115	3 698	1 628	2 142	3 769	9
1 762	2 889	855	1 917	7 408	10 407	17 815	7 484	10 672	18 156	10
540	539	138	298	1 837	1 908	3 745	1 949	1 932	3 881	11
111	112	7	19	702	626	1 328	702	627	1 329	12
6 136	11 842	2 602	6 484	24 245	37 489	61 734	24 465	37 767	62 232	13
2 026	3 833	1 230	2 930	7 979	12 150	20 129	8 042	12 226	20 268	14
2 474	4 934	938	2 311	9 415	14 762	24 176	9 478	14 817	24 295	15
660	1 388	190	680	3 050	5 221	8 271	3 130	5 366	8 496	16
756	1 370	178	446	2 876	4 251	7 125	2 886	4 251	7 135	17
220	318	66	118	926	1 108	2 034	930	1 110	2 040	18
8 951	14 121	2 334	6 646	34 853	46 475	81 327	35 157	46 780	81 935	19
484	784	135	318	2 109	2 610	4 718	2 112	2 625	4 736	20
4 109	6 434	1 215	3 203	14 988	20 623	35 613	15 148	20 783	35 931	21
2 260	3 798	509	1 557	9 896	12 660	22 557	9 965	12 739	22 704	22
608	838	80	220	2 310	2 758	5 068	2 373	2 788	5 161	23
1 492	2 267	396	1 348	5 533	7 823	13 357	5 544	7 845	13 389	24
2 142	3 426	744	1 965	9 576	12 624	22 199	9 608	12 675	22 282	25
382	541	50	147	1 442	1 773	3 217	1 442	1 777	3 221	26
331	567	80	167	1 529	1 903	3 432	1 537	1 903	3 440	27
1 184	1 888	415	1 067	5 062	6 774	11 835	5 078	6 798	11 875	28
246	430	200	586	1 544	2 175	3 718	1 552	2 198	3 749	29
21 068	27 840	4 144	9 609	110 499	129 816	240 313	111 081	130 446	241 525	30
8 725	12 280	1 590	3 748	44 269	53 777	98 046	44 648	54 118	98 767	31
1 233	1 901	246	574	7 785	10 136	17 922	7 816	10 136	17 953	32
1 306	1 593	156	535	5 325	6 783	12 107	5 351	6 804	12 154	33
931	1 524	136	317	4 438	5 671	10 109	4 464	5 702	10 166	34
1 149	1 809	384	916	5 208	7 020	12 227	5 296	7 113	12 408	35
2 012	2 921	415	864	10 092	11 828	21 921	10 231	11 941	22 173	36
248	276	16	36	2 072	2 192	4 264	2 089	2 210	4 300	37
1 169	1 374	107	270	5 560	6 095	11 652	5 575	6 115	11 688	38
260	382	48	84	1 518	1 794	3 312	1 528	1 804	3 332	39
419	503	82	150	2 273	2 259	4 532	2 300	2 293	4 593	40
3 723	4 401	801	1 980	16 684	19 672	36 356	16 731	19 780	36 510	41
1 525	1 821	294	628	6 673	8 088	14 760	6 689	8 154	14 842	42
921	1 103	253	984	4 201	5 550	9 751	4 205	5 372	9 576	43
752	828	174	294	3 647	4 025	7 672	3 674	4 040	7 714	44
525	650	80	75	2 165	2 210	4 375	2 165	2 215	4 380	45

1) Inkl. okänd ålder. 2) Inkl. Högholmen-Blåbärslandet.

Se anm. på s. 11.

Jatkoa • Fortsättning

Kaupunginosa Stadsdel		Suomen- ja ruotsinkielinen väestö • Finsk- och svenskspråkig					
		Ikäryhmä, vuotta • Åldersgrupp, år					
		0-6	7-14	15-29		30-44	
M	N • Kv			M	N • Kv		
1	Koill. esikaupungit • Nordöstra förstäderna . . . .	4 376	3 935	3 952	4 247	3 670	3 580
2	36, 38:5 . . . . .	1 346	1 138	859	1 182	1 179	1 178
3	37 . . . . .	226	227	223	253	191	165
4	38:1-4 . . . . .	754	622	735	695	598	580
5	39 . . . . .	1 109	1 040	1 229	1 117	938	956
6	40 . . . . .	298	304	269	319	264	260
7	41 . . . . .	642	602	636	682	498	440
8	Itäiset esikaupungit • Östra förstäderna . . . . .	10 133	10 923	8 346	9 318	8 485	9 527
9	42 . . . . .	675	642	657	834	582	648
10	43:1 . . . . .	1 639	2 504	1 624	1 872	1 672	2 048
11	43:2-4 . . . . .	1 275	1 820	1 095	1 218	1 275	1 423
12	44 . . . . .	192	240	210	176	165	168
13	45:1, 4 . . . . .	1 253	1 170	833	901	1 160	1 245
14	45:2 . . . . .	594	552	687	588	450	456
15	45:3 . . . . .	1 891	1 721	1 195	1 446	1 266	1 415
16	45:6 . . . . .	945	960	760	868	785	860
17	47 . . . . .	975	745	665	670	645	725
18	48, 49, 50 . . . . .	467	444	481	570	360	394
19	51, 53:2 . . . . .	227	125	139	176	125	146
20	Vuosaari <sup>2)</sup> • Nordsjö <sup>2)</sup> . . . . .	1 628	808	1 248	1 504	858	799
21	Muut <sup>2)</sup> • Övriga <sup>2)</sup> . . . . .	631	1 230	1 291	743	1 215	473
22	<b>Koko kaupunki • Hela staden</b>	<b>49 193</b>	<b>51 531</b>	<b>61 479</b>	<b>70 187</b>	<b>45 999</b>	<b>52 219</b>

<sup>1)</sup> Tunteamaton ikä ml. <sup>2)</sup> Liitetty Helsingin kaupunkiin 1. 1. 1966. <sup>3)</sup> Asunnottomat, merimiehet ja kaupungin ulkopuolella asuvat.

befolkning							Koko väestö Hela befolkningen		
45-64		65-		Kaikki ikäluokat <sup>1)</sup> Alla åldersklasser <sup>2)</sup>			M	N • Kv	Summa
M	N • Kv	M	N • Kv	M	N • Kv	Summa			
2 832	3 678	663	1 260	15 229	16 973	32 202	15 255	17 025	32 280
625	887	84	234	3 957	4 763	8 721	3 961	4 767	8 729
166	233	65	93	888	954	1 841	892	958	1 849
422	578	125	215	2 598	2 725	5 323	2 598	2 733	5 331
974	1 147	214	405	4 404	4 725	9 130	4 420	4 752	9 173
166	188	40	88	1 001	1 195	2 196	1 001	1 199	2 200
480	646	136	226	2 380	2 610	4 990	2 382	2 614	4 996
5 790	7 481	1 090	2 622	34 316	39 394	73 710	34 445	39 524	73 969
480	624	105	236	2 493	2 990	5 483	2 508	3 008	5 516
1 232	1 592	248	464	6 856	8 039	14 895	6 864	8 047	14 911
896	1 278	201	553	4 915	6 115	11 030	4 930	6 140	11 070
168	174	15	65	762	810	1 572	777	819	1 596
579	827	168	386	3 993	4 528	8 520	3 998	4 543	8 540
459	582	96	216	2 253	2 427	4 680	2 259	2 433	4 692
584	818	73	284	4 991	5 702	10 692	5 004	5 722	10 725
450	545	50	185	2 995	3 413	6 408	3 025	3 428	6 453
455	533	35	110	2 705	2 853	5 558	2 715	2 858	5 573
421	447	99	120	1 836	1 967	3 803	1 848	1 976	3 824
66	63	1	6	519	554	1 073	519	554	1 073
296	448	36	60	3 629	4 054	7 683	3 633	4 066	7 699
886	728	210	623	4 568	3 458	8 025	4 704	3 564	8 265
47 928	70 816	13 008	32 298	219 091	275 663	494 755	220 804	277 580	498 385

<sup>1)</sup> Inkl. okänd ålder. <sup>2)</sup> Inkorporerat med Helsingfors stad 1. 1. 1966. <sup>3)</sup> Bostadslösa, sjömän och personer bosatta utanför staden.

25. Ammatissa toimiva väestö asunnon ja työpaikan sijainnin mukaan suuralueittain 1965  
Den yrkesverksamma befolkningen efter bostadens och arbetsplatsens läge storområdesvis 1965  
Economically active population according to location of place of residence and place of work, by city area

Asunnon sijainti Bostadens läge	Työpaikan sijainti • Arbetsplatsens läge					
	Keskusta Centrum	Etel. kanta- kaupunki Södra stadskärnan	Länt. kanta- kaupunki Västra stadskärnan	Itäinen kanta- kaupunki Östra stadskärnan	Pohj. kanta- kaupunki Norra stadskärnan	Kanta- kaupunki Stads- kärnan
1 Kantakaupunki • Stadskärnan .....	48 274	10 700	15 524	23 674	4 968	103 141
2 Keskusta • Centrum .....	14 714	2 051	1 779	2 085	354	20 984
3 Etel. kantakaupunki • Södra stadskärnan .....	5 299	4 014	792	1 115	208	11 427
4 Länt. kantakaupunki • Västra stadskärnan ..	12 887	1 469	9 185	2 752	308	26 601
5 Itäinen kantakaupunki • Östra stadskärnan ..	12 670	2 643	3 133	15 646	1 676	35 766
6 Pohj. kantakaupunki • Norra stadskärnan ..	2 706	523	635	2 077	2 422	8 363
7 Esikaupungit • Förstäder .....	37 589	6 722	9 686	14 650	2 937	71 583
8 Länt. esikaupungit • Västra förstäder .....	18 149	3 273	5 699	4 154	605	31 879
9 Pohj. esikaupungit • Norra förstäder .....	4 813	853	1 201	2 939	751	10 555
10 Koill. esikaupungit • Nordöstra förstäder ..	3 617	594	684	2 117	780	7 791
11 Itäiset esikaupungit • Östra förstäder .....	11 010	2 002	2 103	5 441	802	21 358
12 Vuosaari <sup>1)</sup> • Nordsjö <sup>1)</sup> .....	1 216	212	232	488	48	2 196
13 Ilman vak. asuntoa ym. • Utan fast bostad m.fl.	—	—	—	—	—	—
14 Summa	87 079	17 634	25 442	38 812	7 954	176 920
%						
15 Kantakaupunki • Stadskärnan .....	35.3	7.8	11.3	17.3	3.6	75.3
16 Keskusta • Centrum .....	52.4	7.3	6.3	7.4	1.3	74.7
17 Etel. kantakaupunki • Södra stadskärnan .....	36.6	27.7	5.5	7.7	1.4	78.9
18 Länt. kantakaupunki • Västra stadskärnan ..	38.2	4.4	27.3	8.2	0.9	78.9
19 Itäinen kantakaupunki • Östra stadskärnan ..	25.7	5.4	6.4	31.7	3.4	72.6
20 Pohj. kantakaupunki • Norra stadskärnan ..	24.0	4.7	5.6	18.4	21.5	74.2
21 Esikaupungit • Förstäder .....	30.4	5.4	7.8	11.8	2.4	57.9
22 Länt. esikaupungit • Västra förstäder .....	34.7	6.3	10.9	7.9	1.2	61.0
23 Pohj. esikaupungit • Norra förstäder .....	26.1	4.6	6.5	16.0	4.1	57.3
24 Koill. esikaupungit • Nordöstra förstäder ..	21.8	3.6	4.1	12.8	4.7	47.0
25 Itäiset esikaupungit • Östra förstäder .....	30.3	5.5	5.8	15.0	2.2	58.8
26 Vuosaari <sup>1)</sup> • Nordsjö <sup>1)</sup> .....	31.0	5.4	5.9	12.4	1.2	55.9
27 Ilman vak. asuntoa ym. • Utan fast bostad m.fl.	—	—	—	—	—	—
28 Summa	32.7	6.6	9.5	14.6	3.0	66.4

<sup>1)</sup> Liitettiin Helsingin kaupunkiin 1. 1. 1966. <sup>2)</sup> Tilapäisesti työttömät ja sairaat ammatissa toimivat henkilöt ml.

Ks. muist. s. 10.

Länt. esikaupungit Västra förstäder	Pohj. esikaupungit Norra förstäder	Koill. esikaupungit Nordöstra förstäder	Itäiset esikaupungit Östra förstäder	Esikaupungit Förstäder	Vuosaari <sup>1)</sup> Nordsjö <sup>1)</sup>	Työpaikka ei kiinteä Olokaliserad arbetsplats	Työpaikka kaupungin ulkopuolella Arbetsplats utanför staden	Työpaikka tuntematon <sup>2)</sup> Arbetsplats okänd <sup>2)</sup>	Summa
6 051	636	822	2 445	9 954	118	13 656	4 153	5 832	136 853
1 200	92	84	389	1 764	8	2 875	993	1 476	28 099
588	32	58	237	915	—	1 029	453	664	14 488
1 589	154	151	447	2 340	28	2 565	962	1 201	33 697
2 318	244	371	1 205	4 139	74	5 876	1 433	2 005	49 293
356	114	159	167	796	8	1 311	312	486	11 276
14 492	2 857	4 837	8 363	30 549	178	12 956	5 119	3 247	123 631
11 482	310	274	597	12 664	5	4 108	2 483	1 121	52 262
1 041	2 246	254	411	3 952	17	2 567	670	671	18 432
510	158	3 947	322	4 937	30	2 286	919	610	16 571
1 459	143	362	7 032	8 996	125	3 994	1 047	846	36 366
124	20	24	224	392	827	320	52	140	3 927
—	—	—	—	—	—	—	593	1 591	2 183
20 667	3 513	5 683	11 031	40 895	1 123	26 931	9 916	10 811	266 594
4.4	0.5	0.6	1.8	7.3	0.1	10.0	3.0	4.3	100.0
4.3	0.3	0.3	1.4	6.3	0.0	10.2	3.5	5.3	100.0
4.1	0.2	0.4	1.6	6.3	—	7.1	3.1	4.6	100.0
4.7	0.5	0.4	1.3	6.9	0.1	7.6	2.9	3.6	100.0
4.7	0.5	0.8	2.4	8.4	0.1	11.9	2.9	4.1	100.0
3.2	1.0	1.4	1.5	7.0	0.1	11.6	2.8	4.3	100.0
11.7	2.3	3.9	6.8	24.7	0.1	10.5	4.2	2.6	100.0
22.0	0.6	0.5	1.1	24.2	0.0	7.9	4.8	2.1	100.0
5.6	12.2	1.4	2.2	21.5	0.1	13.9	3.6	3.6	100.0
3.1	1.0	23.8	1.9	29.8	0.2	13.8	5.5	3.7	100.0
4.0	0.4	1.0	19.3	24.7	0.3	11.0	2.9	2.3	100.0
3.2	0.5	0.6	5.7	10.0	21.1	8.1	1.3	3.6	100.0
—	—	—	—	—	—	—	27.1	72.9	100.0
7.8	1.3	2.1	4.1	15.3	0.4	10.1	3.7	4.1	100.0

<sup>1)</sup> Inkorporerades med Helsingfors stad 1. 1. 1966. <sup>2)</sup> Inkl. tillfälligt arbetslösa och sjuka yrkesverksamma personer.

Se anm. på s. 11.

26. Ruokakunnat suuruuden mukaan kaupunginosittain 1965  
Hushåll efter storlek stadsdelvis 1965

Households by dimensions, by city ward

Kaupunginosa Stadsdel	Kaikki ruokakunnat • Samtliga hushåll										Siitä alivuokralaisruokakunnat Därav underhyresgästhushåll			
	Ruokakunnan henkilöluku • Antal personer i hushållet							Summa			1 hengen ruokak. Enpers. hushåll	Summa		
	1		2	3	4	5	6	7—	Ruoka- kuntia Hushåll	Henkilöitä Personer		Ruoka- kuntia Hushåll	Henkilöitä Personer	
	M	N•Kv												
<b>Kantakaupunki • Stadskärnan</b> .....	<b>14 629</b>	<b>36 216</b>	<b>28 048</b>	<b>17 085</b>	<b>11 085</b>	<b>4 667</b>	<b>1 381</b>	<b>700</b>	<b>113 811</b>	<b>239 433</b>	<b>13 707</b>	<b>15 379</b>	<b>17 706</b>	
<i>Keskusta • Centrum</i> .....	4 575	7 855	5 082	3 408	1 922	881	249	111	24 084	47 286	4 069	4 433	4 983	
Kruununhaka • Kronohagen .... 1	868	1 637	1 246	869	508	295	74	66	5 563	12 107	1 033	1 148	1 287	
Kluuvi • Gloet .....	76	271	144	76	66	22	4	4	663	1 289	100	108	118	
Kaartinkaupunki • Gardesstaden.. 3	630	217	222	139	119	58	26	10	1 421	2 703	129	164	214	
Kamppi • Kampen .....	1 865	3 402	2 041	1 089	690	298	83	31	9 500	17 595	1 512	1 609	1 786	
Punavuori • Rödbergen .....	1 136	2 329	1 429	1 235	539	207	62	—	6 938	13 592	1 294	1 404	1 577	
<i>Etel. kantakaupunki • Södra stads- kärnan</i> .....	<i>1 879</i>	<i>3 115</i>	<i>3 121</i>	<i>1 705</i>	<i>1 308</i>	<i>668</i>	<i>199</i>	<i>132</i>	<i>12 127</i>	<i>27 083</i>	<i>1 470</i>	<i>1 698</i>	<i>2 045</i>	
Eira, Länsisatama • Eira, Västra hamnen .....	6, 20	245	417	379	256	246	72	25	1 653	3 771	182	218	254	
Ullanlinna, Kaivopuisto • Ulrikas- borg, Brunnsparken .....	7, 9	967	2 256	2 371	1 152	788	433	127	8 184	18 156	1 015	1 154	1 370	
Katajanokka • Skatudden .....	8	597	397	322	214	190	104	24	1 864	3 828	266	318	412	
Suomenlinna ja Länsisaaret • Svea- borg och Västra holmarna 52, 53:1		70	46	49	83	84	58	23	427	1 329	7	8	9	
<i>Länt. kantakaupunki • Västra stads- kärnan</i> .....	<i>2 477</i>	<i>11 085</i>	<i>6 997</i>	<i>4 147</i>	<i>2 751</i>	<i>1 270</i>	<i>491</i>	<i>209</i>	<i>29 428</i>	<i>61 901</i>	<i>2 777</i>	<i>3 185</i>	<i>3 646</i>	
Etu-Töölö • Främre Töölö .....	13	826	3 705	2 583	1 273	932	338	164	9 859	20 245	1 146	1 323	1 550	
Taka-Töölö • Bortre Töölö .....	14	1 097	4 134	2 854	1 675	1 027	458	190	11 513	24 084	1 217	1 390	1 564	
Meilahti • Mejlans .....	15	223	1 700	710	610	340	220	70	3 923	8 413	220	260	300	
Ruskeasu, Laakso • Brunakär, Dal .....	16, 18	228	1 343	660	440	330	210	50	3 290	7 120	150	160	170	
Pasila • Böle .....	17	104	204	190	150	122	44	18	844	2 040	44	52	62	
<i>Itäinen kantakaupunki<sup>1)</sup> • Östra stads- kärnan<sup>1)</sup></i> .....	<i>5 182</i>	<i>11 921</i>	<i>10 813</i>	<i>6 401</i>	<i>3 811</i>	<i>1 179</i>	<i>304</i>	<i>125</i>	<i>39 735</i>	<i>81 797</i>	<i>4 951</i>	<i>5 522</i>	<i>6 318</i>	
Sörnäinen • Sörnäs .....	10	334	564	688	336	237	78	9	2 255	4 736	334	367	403	
Kallio • Berghäll .....	11	2 572	5 645	5 247	2 576	1 559	446	112	48	18 203	35 899	2 449	2 734	3 101
Alppiharju • Åshöjden .....	12	1 405	3 304	2 841	1 953	1 030	354	53	10 971	22 682	1 452	1 620	1 900	
Hermannin • Hermanstad .....	21	298	448	640	440	270	70	40	2 215	5 085	180	220	270	
Vaillila • Vallgård .....	22	558	1 959	1 397	1 095	716	232	91	6 075	13 378	529	572	637	

<sup>1)</sup> Korkeasaari—Mustikkamaa ml. • Inkl. Högholmen—Blåbärslandet.

<i>Pohj. kantakaupunki • Norra stads-kärnan</i> .....	516	2 241	2 035	1 423	1 292	669	137	124	8 438	21 367	441	540	713
Toukola, Vanhakaupunki • Majstad, Gammelstaden .....	96	239	386	226	214	72	12	21	1 266	3 220	62	84	109
Kumpula • Gumtäkt .....	97	451	352	151	181	134	8	17	1 389	3 275	84	88	97
Käpylä • Kottby .....	277	1 310	1 112	888	752	336	48	56	4 779	11 875	248	312	432
Koskela • Forsby .....	46	242	186	158	146	128	68	30	1 004	2 998	46	56	76
<b>Esikaupungit • Förstäderna</b> .....	<b>5 612</b>	<b>14 624</b>	<b>18 798</b>	<b>17 524</b>	<b>16 236</b>	<b>8 077</b>	<b>2 638</b>	<b>1 151</b>	<b>84 661</b>	<b>240 195</b>	<b>4 244</b>	<b>5 286</b>	<b>6 898</b>
<i>Länt. esikaupungit • Västra förstä-derna</i> .....	2 761	7 776	8 342	7 556	6 689	3 013	853	249	37 239	98 679	2 210	2 535	3 003
Etelä-Haaga, Kivihaka • Södra Haga, Stenhagen .....	613	1 616	1 757	1 383	1 184	468	93	57	7 173	17 953	436	488	571
Pohjois-Haaga, Lassila • Norra Haga, Lassas .....	146	959	957	874	962	411	78	21	4 407	12 155	176	198	234
Munkkivuori, Niemenmäki • Munks-höjden, Näshöjden .....	174	934	816	728	666	328	114	31	3 790	10 165	109	119	140
Muu Munkkiniemi • Övr. Munks-näs .....	228	1 203	998	942	754	389	156	36	4 706	12 409	208	244	296
Lauttasaari • Drumsö .....	836	1 926	2 027	1 660	1 423	692	169	26	8 759	22 153	806	895	1 008
Konala • Kánala .....	144	120	308	421	340	96	24	24	1 477	4 300	136	164	204
Et. Kaarela • Södra Kärböle ..	270	526	903	913	862	367	147	20	4 008	11 674	193	245	316
Pajamäki, Tali • Smedjebacka, Tali .....	56	216	264	296	228	114	20	6	1 200	3 332	36	46	60
Muu Pitäjämäki • Övr. Socken-backa .....	294	278	312	340	270	148	50	28	1 720	4 540	108	136	172
<i>Pohj. esikaupungit • Norra förstäderna</i> .....	771	1 918	3 024	2 430	2 433	1 186	440	178	12 381	35 692	641	915	1 413
Pirkkola, Maunula, Metsälä • Britas, Mänsas, Krämertsskog ..	138	799	1 156	894	1 000	615	213	73	4 889	14 842	155	214	360
Patola, Veräjämäki • Dammen, Grindbacka .....	218	589	767	632	636	261	73	41	3 217	8 834	166	214	281
Pakila • Baggböle .....	281	346	671	489	538	225	104	38	2 691	7 637	200	273	411
Tuomarinkylä • Domarby .....	135	185	430	415	260	85	50	25	1 585	4 380	120	215	360
<i>Koill. esikaupungit • Nordöstra för-städerna</i> .....	881	1 481	2 804	2 391	1 937	1 121	381	189	11 182	32 181	474	661	956
Viikki, Pihlajämäki • Vik, Rönn-backa .....	105	365	548	724	631	331	79	45	2 829	8 731	63	83	104
Pukinmäki • Bocksbacka .....	86	114	162	124	109	52	23	8	678	1 790	54	63	76
Muu Malmi • Övr. Malm ..	175	303	474	373	306	188	46	40	1 906	5 291	82	101	129
Tapaninkylä • Staffansby .....	365	425	974	686	452	299	121	44	3 366	9 173	191	272	378
Suutarila • Skomakarböle .....	23	71	201	127	148	77	43	12	702	2 200	12	31	73
Suurmettä • Storskog .....	126	204	446	358	290	174	68	36	1 702	4 996	72	110	196



Kaupunginosa Stadsdel	Kaikki ruokakunnat • Samtliga hushåll										Siirä alivuokralaisruokakunnat Därav underhyresgästhushåll		
	Ruokakunnan henkilöluku • Antal personer i hushållet								Summa		1 hengen ruokak. Enpers. hushåll	Summa	
	1		2	3	4	5	6	7--	Ruoka- kuntia Hushåll	Henkilöitä Personer		Ruoka- kuntia Hushåll	Henkilöitä Personer
	M	N • Kv											
<i>It. esikaupungit • Östra förstäderna..</i>	1 200	3 449	4 629	5 148	5 176	2 757	965	535	23 859	73 643	919	1 175	1 527
Kulosaari • Brändö .....	138	383	345	357	330	225	99	27	1 904	5 516	132	135	138
Länsi-Herttoniemi • Västra Herttonäs .....	192	592	928	976	1 216	576	152	88	4 720	14 896	168	224	288
Muu Herttoniemi • Övr. Herttonäs .....	135	585	670	755	750	390	95	120	3 500	10 785	90	135	185
Tammisalo • Tammelund .....	63	54	66	81	114	51	33	27	489	1 596	33	33	33
Puotila, Marjaniemi • Botby gård, Marudd .....	126	548	466	663	635	315	105	25	2 883	8 530	57	77	97
Vartioharju • Botbyåsen .....	147	204	429	315	297	150	57	33	1 632	4 689	87	126	192
Myllypuro • Kvarnbäcken .....	83	346	612	661	711	459	185	115	3 172	10 725	73	93	128
Puotinharju • Botbyhöjden ..	95	383	275	505	425	255	95	50	2 083	6 453	120	140	175
Mellunkylä • Mellungsby .....	75	98	465	435	415	170	85	20	1 763	5 573	50	85	125
Vartiosaari, Laajasalo, Villinki Vårdö, Degerö, Villinge 48, 49, 50 Santahamina ja Itäsaaret • Sandhamn och Östra holmarna ..	123	191	342	331	192	114	48	27	1 368	3 812	99	117	156
51, 53:2	25	67	31	69	91	52	11	3	349	1 072	10	10	10
<b>Vuosaari<sup>1)</sup> • Nordsjö<sup>1)</sup> .....</b>	<b>289</b>	<b>270</b>	<b>532</b>	<b>612</b>	<b>480</b>	<b>276</b>	<b>108</b>	<b>40</b>	<b>2 607</b>	<b>7 699</b>	<b>140</b>	<b>176</b>	<b>240</b>
<b>Muut<sup>2)</sup> • Övriga<sup>2)</sup> .....</b>	<b>278</b>	<b>218</b>	—	—	—	—	—	—	<b>495</b>	<b>495</b>	—	—	—
<b>Summa<sup>3)</sup></b>	<b>20 808</b>	<b>51 328</b>	<b>47 378</b>	<b>35 221</b>	<b>27 801</b>	<b>13 020</b>	<b>4 127</b>	<b>1 891</b>	<b>201 574</b>	<b>487 822</b>	<b>18 091</b>	<b>20 841</b>	<b>24 844</b>

<sup>1)</sup> Liitettiin Helsingin kaupunkiin 1. 1. 1966. <sup>2)</sup> Merimiehet sekä yksityisissä vanhainkodeissa kaupungin ulkopuolella asuvat vanhuksat. <sup>3)</sup> Lähetystöjen henkilökunta, asunnottomat sekä varsinainen laitosväestö eivät sisälly ruokakuntatilastoon (10 563 henkilöä).

<sup>1)</sup> Inkorporerades med Helsingfors stad 1. 1. 1966. <sup>2)</sup> Sjömän samt åldringar bosatta i privata åldringshem utanför staden. <sup>3)</sup> Personalen vid ambassaderna, bostadslösa samt den egentliga anstaltsbefolkningen ingår ej i hushållsstatistiken (10 563 personer).

## 27. Väestö iän, sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 1965

## Befolkningen efter ålder, kön och civilstånd 1965

Population by age, sex and marital status

Ikä, vuotta Ålder, år	Miehet • Män						Naiset • Kvinnor						Summa						
	Naimat- tomia Ogiffa	Naimi- sissa olevia Giffa	Leskiä Änk- lingar	Eron- neita Från- skilda	Asu- mus- erossa I hem- skillnad	Summa	Naimat- tomia Ogiffa	Naimi- sissa olevia Giffa	Leskiä Änkor	Eron- neita Från- skilda	Asu- mus- erossa I hem- skillnad	Summa	Naimat- tomia Ogiffa	Naimi- sissa olevia Giffa	Leskiä Änk- lingar, änkor	Eron- neita Från- skilda	Asu- mus- erossa I hem- skillnad	Summa	
0—4 .....	18 069	—	—	—	—	18 069	18 030	—	—	—	—	18 030	36 099	—	—	—	—	—	36 099
5—9 .....	16 777	—	—	—	—	16 777	16 524	—	—	—	—	16 524	33 301	—	—	—	—	—	33 301
10—14 .....	16 042	—	—	—	—	16 042	15 763	—	—	—	—	15 763	31 805	—	—	—	—	—	31 805
15—19 .....	19 397	232	—	18	—	19 647	22 454	—	—	—	—	22 454	41 851	1 420	—	—	—	—	43 271
20—24 .....	16 017	6 120	—	141	72	22 350	15 438	9 704	29	231	199	25 601	31 455	15 824	29	372	271	47 951	
25—29 .....	5 791	13 606	—	265	186	19 848	6 396	13 796	100	629	301	21 222	12 187	27 402	100	894	487	41 070	
30—34 .....	3 020	13 097	40	550	266	16 973	3 304	12 778	86	946	302	17 416	6 324	25 875	126	1 496	568	34 389	
35—39 .....	2 342	12 234	24	745	180	15 525	3 452	11 930	293	1 373	224	17 272	5 794	24 164	317	2 118	404	32 797	
40—44 .....	1 653	11 295	136	716	190	13 990	3 077	12 297	654	1 370	397	17 795	4 730	23 592	790	2 086	587	31 785	
45—49 .....	940	10 630	183	565	187	12 505	3 241	10 564	1 265	1 738	224	17 032	4 181	21 194	1 448	2 303	411	29 537	
50—54 .....	950	11 014	279	671	196	13 110	3 875	11 407	2 353	1 883	307	19 825	4 825	22 421	2 632	2 554	503	32 935	
55—59 .....	990	10 724	595	742	105	13 156	4 177	9 831	3 325	1 818	144	19 295	5 167	20 555	3 920	2 560	249	32 451	
60—64 .....	544	7 781	672	471	122	9 590	3 625	6 245	4 194	1 118	102	15 284	4 169	14 026	4 866	1 589	224	24 874	
65—69 .....	547	4 526	554	259	56	5 942	3 228	3 660	4 982	910	84	12 864	3 775	8 186	5 536	1 169	140	18 806	
70—74 .....	287	2 933	591	78	16	3 905	2 453	1 821	4 505	457	21	9 257	2 740	4 754	5 096	535	37	13 162	
75—79 .....	84	1 338	584	71	18	2 095	1 784	671	3 643	233	11	6 342	1 868	2 009	4 227	304	29	8 437	
80—84 .....	54	472	328	40	4	898	743	79	2 156	64	4	3 046	797	551	2 484	104	8	3 944	
85—89 .....	39	111	141	—	—	291	262	46	753	17	—	1 078	301	157	894	17	—	1 369	
90— .....	—	—	79	—	—	79	58	—	189	18	—	265	58	—	268	18	—	344	
Tunt. - Okänd	—	11	—	—	—	11	—	—	4	—	—	4	—	11	4	—	—	15	
<b>Summa</b>	<b>103 543</b>	<b>106 124</b>	<b>4 206</b>	<b>5 332</b>	<b>1 598</b>	<b>220 803</b>	<b>127 884</b>	<b>106 017</b>	<b>28 535</b>	<b>12 808</b>	<b>2 350</b>	<b>277 594</b>	<b>231 427</b>	<b>212 141</b>	<b>32 741</b>	<b>18 140</b>	<b>3 948</b>	<b>498 397</b>	
0—14 .....	50 888	—	—	—	—	50 888	50 317	—	—	—	—	50 317	101 205	—	—	—	—	101 205	
15—64 .....	51 644	96 733	1 929	4 884	1 504	156 694	69 039	99 740	12 303	11 109	2 230	194 421	120 683	196 473	14 232	15 993	3 734	351 115	
65— .....	1 011	9 380	2 277	448	94	13 210	8 528	6 277	16 228	1 699	120	32 852	9 539	15 657	18 505	2 147	214	46 062	
Tunt. - Okänd	—	11	—	—	—	11	—	—	4	—	—	4	—	11	4	—	—	15	
<b>Summa</b>	<b>103 543</b>	<b>106 124</b>	<b>4 206</b>	<b>5 332</b>	<b>1 598</b>	<b>220 803</b>	<b>127 884</b>	<b>106 017</b>	<b>28 535</b>	<b>12 808</b>	<b>2 350</b>	<b>277 594</b>	<b>231 427</b>	<b>212 141</b>	<b>32 741</b>	<b>18 140</b>	<b>3 948</b>	<b>498 397</b>	

## 28. Väestö iän ja sukupuolen mukaan vuosiluokittain 1965

## Befolkningen efter ålder och kön i ettårs åldersgrupper 1965

Population by age and sex in one-year age groups

Syntymävuosi Födelseår	Ikä, vuotta Ålder, år	Kaikki - Samtliga			Joista suomenkieliset - Därav finskspråkiga		
		M	N - Kv	Summa	M	N - Kv	Summa
1965 <sup>1)</sup>	0—1	3 493	3 437	6 930	3 107	3 173	6 280
1964	1—2	3 728	3 875	7 603	3 434	3 601	7 035
1963	2—3	3 840	3 659	7 499	3 545	3 352	6 897
1962	3—4	3 677	3 569	7 246	3 326	3 227	6 553
1961	4—5	3 332	3 490	6 822	3 142	3 168	6 310
1960	5—6	3 593	3 436	7 029	3 323	3 168	6 491
1959	6—7	3 141	3 223	6 364	2 868	2 927	5 795
1958	7—8	3 401	3 096	6 497	3 087	2 809	5 896
1957	8—9	3 237	3 408	6 645	2 935	3 046	5 981
1956	9—10	3 404	3 360	6 764	3 122	3 063	6 185
1955	10—11	3 281	3 306	6 587	2 912	2 967	5 879
1954	11—12	3 262	3 161	6 423	2 842	2 874	5 716
1953	12—13	3 210	2 944	6 154	2 829	2 661	5 490
1952	13—14	3 307	3 320	6 627	2 866	3 097	5 963
1951	14—15	2 983	3 032	6 015	2 590	2 664	5 254
1950	15—16	3 155	3 384	6 539	2 860	2 973	5 833
1949	16—17	3 645	3 773	7 418	3 276	3 429	6 705
1948	17—18	3 983	4 730	8 713	3 620	4 215	7 835
1947	18—19	4 358	5 685	10 043	3 877	5 254	9 131
1946	19—20	4 506	6 107	10 613	4 036	5 565	9 591
1945	20—21	4 811	5 471	10 282	4 291	4 903	9 194
1944	21—22	4 540	4 983	9 523	3 959	4 549	8 508
1943	22—23	4 369	4 915	9 284	3 827	4 396	8 223
1942	23—24	3 690	4 104	7 794	3 306	3 783	7 089
1941	24—25	4 941	6 127	11 068	4 497	5 562	10 059
1940	25—26	3 635	4 093	7 728	3 268	3 729	6 997
1939	26—27	4 371	4 999	9 370	3 948	4 576	8 524
1938	27—28	4 055	4 220	8 275	3 782	3 806	7 588
1937	28—29	4 061	4 131	8 192	3 737	3 752	7 489
1936	29—30	3 726	3 779	7 505	3 384	3 495	6 879
1935	30—31	3 644	3 675	7 319	3 321	3 470	6 791
1934	31—32	3 332	3 614	6 946	3 070	3 296	6 366
1933	32—33	3 194	3 286	6 480	2 856	3 021	5 877
1932	33—34	3 361	3 466	6 827	3 061	3 172	6 233
1931	34—35	3 441	3 376	6 817	3 111	3 045	6 156
1930	35—36	3 363	3 580	6 943	3 075	3 223	6 298
1929	36—37	3 111	3 461	6 572	2 661	3 047	5 708
1928	37—38	3 315	3 706	7 021	2 959	3 250	6 209
1927	38—39	2 898	3 080	5 978	2 663	2 821	5 484
1926	39—40	2 839	3 445	6 284	2 557	3 098	5 655
1925	40—41	2 869	3 403	6 272	2 467	2 822	5 289
1924	41—42	2 882	3 520	6 402	2 481	3 184	5 665
1923	42—43	2 620	3 577	6 197	2 245	3 023	5 268
1922	43—44	2 914	3 570	6 484	2 576	3 207	5 783
1921	44—45	2 706	3 725	6 431	2 341	3 271	5 612
1920	45—46	3 044	3 947	6 991	2 599	3 512	6 111
1919	46—47	2 139	2 891	5 030	1 884	2 496	4 380
1918	47—48	2 488	3 495	5 983	2 121	3 062	5 183
1917	48—49	2 338	3 570	5 908	2 049	3 060	5 109
1916	49—50	2 495	3 129	5 624	2 114	2 638	4 752
1915	50—51	2 532	3 863	6 395	2 197	3 483	5 680
1914	51—52	2 485	3 821	6 306	2 118	3 267	5 385
1913	52—53	2 500	3 805	6 305	2 151	3 329	5 480
1912	53—54	2 768	4 272	7 040	2 279	3 601	5 880
1911	54—55	2 827	4 064	6 891	2 358	3 387	5 745
1910	55—56	2 918	3 970	6 888	2 375	3 346	5 721

<sup>1)</sup> Ei sisältä koko vuosiluokkaa, koska laskenta-ajankohtana oli 9.II.1965.<sup>2)</sup> Omfattar ej en hel årsklass, då räkningstidpunkten var 9.II.1965.

Jatkoa - Fortsättning

Syntymävuosi Födelseår	Ikä, vuotta Ålder, år	Kaikki - Samtliga			Joista suomenkieliset - Därav finskspråkiga		
		M	N - Kv	Summa	M	N - Kv	Summa
1909	56-57	2 583	3 922	6 505	2 108	3 339	5 447
1908	57-58	2 632	4 072	6 704	2 269	3 282	5 551
1907	58-59	2 639	3 806	6 445	2 243	3 074	5 317
1906	59-60	2 385	3 526	5 911	1 906	2 827	4 733
1905	60-61	2 285	3 381	5 666	1 720	2 647	4 367
1904	61-62	2 027	3 438	5 465	1 663	2 749	4 412
1903	62-63	1 865	2 740	4 605	1 392	2 364	3 756
1902	63-64	1 733	2 832	4 565	1 433	2 264	3 697
1901	64-65	1 680	2 894	4 574	1 411	2 271	3 682
1900	65-66	1 258	2 657	3 915	1 000	2 088	3 088
1899	66-67	1 528	2 923	4 451	1 115	2 320	3 435
1898	67-68	1 202	2 729	3 931	938	2 108	3 046
1897	68-69	1 078	2 266	3 344	866	1 735	2 601
1896	69-70	875	2 291	3 166	640	1 713	2 353
1895	70-71	971	2 039	3 010	743	1 588	2 331
1894	71-72	777	2 174	2 951	590	1 639	2 229
1893	72-73	813	1 636	2 449	598	1 261	1 859
1892	73-74	738	1 820	2 558	515	1 282	1 797
1891	74-75	607	1 588	2 195	466	1 179	1 645
1890	75-76	488	1 565	2 053	284	1 125	1 409
1889	76-77	417	1 367	1 784	291	1 056	1 347
1888	77-78	477	1 340	1 817	352	921	1 273
1887	78-79	383	1 138	1 521	227	874	1 101
1886	79-80	330	932	1 262	213	666	879
1885	80-81	313	750	1 063	226	544	770
1884	81-82	218	684	902	143	536	679
1883	82-83	166	701	867	115	556	671
1882	83-84	102	436	538	80	360	440
1881	84-85	99	475	574	79	369	448
1880	85-86	84	322	406	62	230	292
1879	86-87	106	242	348	30	174	204
1878	87-88	45	267	312	31	193	224
1877	88-89	25	191	216	25	127	152
1876	89-90	31	55	86	28	40	68
1875—	90—	79	265	344	61	144	205
Tuntematon Okänd		11	4	15	11	—	11
<b>Summa</b>		<b>220 808</b>	<b>277 596</b>	<b>498 404</b>	<b>193 159</b>	<b>241 550</b>	<b>434 709</b>

## 29. Väestö sukupuolen, kielen ja sosiaaliryhmän mukaan 1965

## Befolkningen efter kön, språk och socialgrupp 1965

Population by sex, language and social group

- a) Vaimot ja alle 21-vuotiaat lapset on viety perheen päämiehen sosiaaliryhmään  
Hustrur samt barn under 21 år har förts till familjeföreståndarens socialgrupp

Pääkieli Huvudspråk	Sosiaaliryhmä - Socialgrupp					Summa
	I	II	III	IV	Tuntem. Okänd	
Miehet - Män						
Suomi - Finska .....	36 556	45 399	82 393	24 795	3 924	193 067
Ruotsi - Svenska .....	9 106	7 212	6 989	1 953	675	25 935
Muu - Övrig .....	467	402	213	47	59	1 188
Tuntematon - Okänd .....	87	47	163	156	60	513
<i>Summa</i>	<i>46 216</i>	<i>53 060</i>	<i>89 758</i>	<i>26 951</i>	<i>4 718</i>	<i>220 703</i>
Naiset - Kvinnor						
Suomi - Finska .....	37 697	52 936	101 423	36 501	13 074	241 631
Ruotsi - Svenska .....	9 257	8 429	9 954	2 980	3 511	34 131
Muu - Övrig .....	357	465	371	154	283	1 630
Tuntematon - Okänd .....	58	8	85	59	90	300
<i>Summa</i>	<i>47 369</i>	<i>61 838</i>	<i>111 833</i>	<i>39 694</i>	<i>16 958</i>	<i>277 692</i>
Kaikki - Samtliga						
Suomi - Finska .....	74 253	98 335	183 816	61 296	16 998	434 698
Ruotsi - Svenska .....	18 363	15 641	16 943	4 933	4 186	60 066
Muu - Övrig .....	824	867	584	201	342	2 818
Tuntematon - Okänd .....	145	55	248	215	150	813
<i>Summa</i>	<i>93 585</i>	<i>114 898</i>	<i>201 591</i>	<i>66 645</i>	<i>21 676</i>	<i>498 395</i>
%						
Miehet - Män						
Suomi - Finska .....	18.9	23.5	42.7	12.9	2.0	100.0
Ruotsi - Svenska .....	35.1	27.8	27.0	7.5	2.6	100.0
Muu - Övrig .....	39.3	33.8	17.9	4.0	5.0	100.0
Tuntematon - Okänd .....	16.9	9.2	31.8	30.4	11.7	100.0
<i>Summa</i>	<i>20.9</i>	<i>24.1</i>	<i>40.7</i>	<i>12.2</i>	<i>2.1</i>	<i>100.0</i>
Naiset - Kvinnor						
Suomi - Finska .....	15.6	21.9	42.0	15.1	5.4	100.0
Ruotsi - Svenska .....	27.1	24.7	29.2	8.7	10.3	100.0
Muu - Övrig .....	21.9	28.5	22.8	9.4	17.4	100.0
Tuntematon - Okänd .....	19.3	2.7	28.3	19.7	30.0	100.0
<i>Summa</i>	<i>17.0</i>	<i>22.3</i>	<i>40.3</i>	<i>14.3</i>	<i>6.1</i>	<i>100.0</i>
Kaikki - Samtliga						
Suomi - Finska .....	17.1	22.6	42.3	14.1	3.9	100.0
Ruotsi - Svenska .....	30.6	26.0	28.2	8.2	7.0	100.0
Muu - Övrig .....	29.3	30.8	20.7	7.1	12.1	100.0
Tuntematon - Okänd .....	17.8	6.8	30.5	26.4	18.5	100.0
<i>Summa</i>	<i>18.8</i>	<i>23.1</i>	<i>40.4</i>	<i>13.4</i>	<i>4.3</i>	<i>100.0</i>

Sosiaaliryhmä, ks. muist. s. 32.

- b) Vaimot ja alle 21-vuotiaat lapset on viety omaan sosiaaliryhmään, mikäli se on ollut tiedossa  
Hustrur samt barn under 21 år har förts till egen socialgrupp, ifall denna varit känd

Pääkieli Huvudspråk	Sosiaaliryhmä - Socialgrupp					
	I	II	III	IV	Tuntem. Okänd	Summa
Miehet - Män						
Suomi - Finska .....	35 069	45 069	81 119	27 371	4 438	193 066
Ruotsi - Svenska .....	8 799	7 233	7 019	2 131	752	25 934
Muu - Övrig .....	460	409	223	55	41	1 188
Tuntematon - Okänd .....	44	56	187	166	60	513
<i>Summa</i>	<i>44 372</i>	<i>52 767</i>	<i>88 548</i>	<i>29 723</i>	<i>5 291</i>	<i>220 701</i>
Naiset - Kvinnor						
Suomi - Finska .....	29 735	49 258	104 250	44 911	13 477	241 631
Ruotsi - Svenska .....	7 321	8 647	11 194	3 347	3 622	34 131
Muu - Övrig .....	338	429	437	151	276	1 631
Tuntematon - Okänd .....	55	28	73	61	83	300
<i>Summa</i>	<i>37 449</i>	<i>58 362</i>	<i>115 954</i>	<i>48 470</i>	<i>17 458</i>	<i>277 693</i>
Kaikki - Samtliga						
Suomi - Finska .....	64 804	94 327	185 369	72 282	17 915	434 697
Ruotsi - Svenska .....	16 120	15 880	18 213	5 478	4 374	60 065
Muu - Övrig .....	798	838	660	206	317	2 819
Tuntematon - Okänd .....	99	84	260	227	143	813
<i>Summa</i>	<i>81 821</i>	<i>111 129</i>	<i>204 502</i>	<i>78 193</i>	<i>22 749</i>	<i>498 394</i>
%						
Miehet - Män						
Suomi - Finska .....	18.2	23.3	42.0	14.2	2.3	100.0
Ruotsi - Svenska .....	33.9	27.9	27.1	8.2	2.9	100.0
Muu - Övrig .....	38.7	34.4	18.8	4.6	3.5	100.0
Tuntematon - Okänd .....	8.6	10.9	36.4	32.4	11.7	100.0
<i>Summa</i>	<i>20.1</i>	<i>23.9</i>	<i>40.1</i>	<i>13.5</i>	<i>2.4</i>	<i>100.0</i>
Naiset - Kvinnor						
Suomi - Finska .....	12.3	20.4	43.1	18.6	5.6	100.0
Ruotsi - Svenska .....	21.5	25.3	32.8	9.8	10.6	100.0
Muu - Övrig .....	20.7	26.3	26.8	9.3	16.9	100.0
Tuntematon - Okänd .....	18.3	9.3	24.4	20.3	27.7	100.0
<i>Summa</i>	<i>13.5</i>	<i>21.0</i>	<i>41.8</i>	<i>17.4</i>	<i>6.3</i>	<i>100.0</i>
Kaikki - Samtliga						
Suomi - Finska .....	14.9	21.7	42.7	16.6	4.1	100.0
Ruotsi - Svenska .....	26.8	26.5	30.3	9.1	7.3	100.0
Muu - Övrig .....	28.3	29.7	23.4	7.3	11.3	100.0
Tuntematon - Okänd .....	12.2	10.3	32.0	27.9	17.6	100.0
<i>Summa</i>	<i>16.4</i>	<i>22.3</i>	<i>41.0</i>	<i>15.7</i>	<i>4.6</i>	<i>100.0</i>

Socialgrupp, se anm. på s. 32.

## 30. Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan kaupunginosittain 1965

## Befolkningen efter kön och civilstånd stadsdelsvis 1965

Population by sex and marital status, by city ward

Kaupunginosa Stadsdel	Naimattomia - Ogifta					
	Ikäryhmä, vuotta - Åldersgrupp, år					
	0-14		15-24		25-	
	M	N - Kv	M	N - Kv	M	N - Kv
1 .....	869	885	1 173	1 088	492	1 384
2 .....	70	76	114	110	52	173
3 .....	172	215	211	220	417	140
4 .....	892	949	1 324	1 529	1 188	2 241
5 .....	844	1 066	943	1 046	687	1 495
<b>Keskusta - Centrum</b> .....	<b>2 847</b>	<b>3 191</b>	<b>3 765</b>	<b>3 993</b>	<b>2 836</b>	<b>5 433</b>
6, 20 .....	282	346	300	424	184	391
7, 9 .....	1 377	1 449	1 127	1 569	884	2 000
8 .....	288	272	322	320	389	348
52, 53:1 .....	223	187	140	73	24	39
<b>Etel. kantakaupunki - Södra stadskärnan</b> ..	<b>2 170</b>	<b>2 254</b>	<b>1 889</b>	<b>2 386</b>	<b>1 481</b>	<b>2 778</b>
13 .....	1 235	978	1 658	1 756	668	3 101
14 .....	1 635	1 603	1 675	2 209	962	3 434
15 .....	718	843	560	803	180	1 113
16, 18 .....	698	478	520	543	203	1 183
17 .....	218	226	122	146	80	98
<b>Länt. kantakaupunki - Västra stadskärnan</b> ..	<b>4 504</b>	<b>4 128</b>	<b>4 535</b>	<b>5 457</b>	<b>2 093</b>	<b>8 929</b>
10 .....	409	383	279	351	237	285
11 .....	2 471	2 433	2 282	3 192	1 598	3 254
12 .....	2 016	1 701	1 522	1 805	851	1 883
21 .....	510	370	315	400	230	465
22 .....	1 132	1 190	854	980	553	1 081
<b>Itäin. kantakaupunki<sup>2)</sup> - Östra stadskärnan<sup>2)</sup></b> ..	<b>6 538</b>	<b>6 077</b>	<b>5 260</b>	<b>6 728</b>	<b>3 477</b>	<b>6 968</b>
23, 27 .....	298	319	239	260	58	168
24 .....	450	406	205	265	133	205
25 .....	1 128	1 088	1 016	943	296	988
26 .....	420	396	289	220	113	386
<b>Pohj. kantakaupunki - Norra stadskärnan</b> ..	<b>2 296</b>	<b>2 209</b>	<b>1 749</b>	<b>1 688</b>	<b>600</b>	<b>1 747</b>
<b>Kantakaupunki - Stadskärnan</b> .....	<b>18 355</b>	<b>17 859</b>	<b>17 198</b>	<b>20 252</b>	<b>10 487</b>	<b>25 855</b>
29:1, 4 .....	1 986	2 215	749	1 132	448	1 560
29:2-3 .....	1 394	1 389	884	999	187	765
30:1, 5 .....	1 186	1 097	744	858	182	874
30:2-4 .....	1 232	1 304	982	1 032	268	888
31 .....	2 330	2 253	1 773	1 586	729	1 392
32 .....	560	612	284	273	124	92
33 .....	1 506	1 403	924	842	329	540
46:1-2 .....	456	444	178	160	58	226
46:3-5 .....	552	537	566	339	124	151
<b>Länt. esikaupungit - Västra förstäderna</b> ..	<b>11 202</b>	<b>11 254</b>	<b>7 084</b>	<b>7 221</b>	<b>2 449</b>	<b>6 488</b>
28:1-3 .....	1 901	2 066	1 082	1 066	163	638
28:4-5 .....	1 045	1 024	648	625	230	730
34 .....	917	910	569	587	227	319
35 .....	470	385	380	330	140	140
<b>Pohj. esikaupungit - Norra förstäderna</b> ..	<b>4 333</b>	<b>4 385</b>	<b>2 679</b>	<b>2 608</b>	<b>760</b>	<b>1 827</b>

<sup>1)</sup> Lesket, eronneet, asumuserossa olevat. - Änklingar, änkor, fränskilda och personer som lever i hemskillnad.  
<sup>2)</sup> Ml. Mustikkamaa - Korkeasaari. - Inkl. Högholmen - Blåbärlandet.

Summa		Naimisissa olevia Giftna		Naimisissa olleita <sup>1)</sup> Förut giftna <sup>1)</sup>		Summa		
M	N - Kv	M	N - Kv	M	N - Kv	M	N - Kv	Summa
2 534	3 357	2 377	2 337	253	1 259	5 164	6 953	12 117
236	359	242	238	42	173	520	770	1 290
800	575	477	434	190	226	1 467	1 235	2 702
3 404	4 719	3 206	3 158	792	2 297	7 402	10 174	17 576
2 474	3 607	2 796	2 796	573	1 346	5 843	7 749	13 592
<b>9 448</b>	<b>12 617</b>	<b>9 098</b>	<b>8 963</b>	<b>1 850</b>	<b>5 301</b>	<b>20 396</b>	<b>26 881</b>	<b>47 277</b>
766	1 161	753	768	110	214	1 629	2 143	3 772
3 388	5 018	3 620	3 683	475	1 973	7 483	10 674	18 157
999	940	675	660	275	333	1 949	1 933	3 882
387	299	302	285	13	43	702	627	1 329
<b>5 540</b>	<b>7 418</b>	<b>5 350</b>	<b>5 396</b>	<b>873</b>	<b>2 563</b>	<b>11 763</b>	<b>15 377</b>	<b>27 140</b>
3 561	5 835	4 025	4 057	443	2 308	8 029	12 200	20 229
4 272	7 246	4 652	4 793	544	2 768	9 468	14 807	24 275
1 458	2 759	1 563	1 568	110	1 040	3 131	5 367	8 498
1 421	2 204	1 388	1 383	78	665	2 887	4 252	7 139
420	470	434	440	76	200	930	1 110	2 040
<b>11 132</b>	<b>18 514</b>	<b>12 062</b>	<b>12 241</b>	<b>1 251</b>	<b>6 981</b>	<b>24 445</b>	<b>37 736</b>	<b>62 181</b>
925	1 019	1 061	1 048	123	558	2 109	2 625	4 734
6 351	8 879	7 518	7 536	1 256	4 337	15 125	20 752	35 877
4 389	5 389	4 897	4 881	679	2 465	9 965	12 735	22 700
1 055	1 235	1 168	1 168	150	385	2 373	2 788	5 161
2 539	3 251	2 721	2 684	285	1 910	5 545	7 845	13 390
<b>15 275</b>	<b>19 773</b>	<b>17 365</b>	<b>17 317</b>	<b>2 493</b>	<b>9 655</b>	<b>35 133</b>	<b>46 745</b>	<b>81 878</b>
595	747	784	767	63	264	1 442	1 778	3 220
788	876	658	654	92	373	1 538	1 903	3 441
2 440	3 019	2 352	2 408	279	1 371	5 071	6 798	11 869
822	1 002	631	611	95	583	1 548	2 196	3 744
<b>4 645</b>	<b>5 644</b>	<b>4 425</b>	<b>4 440</b>	<b>529</b>	<b>2 591</b>	<b>9 599</b>	<b>12 675</b>	<b>22 274</b>
<b>46 040</b>	<b>63 966</b>	<b>48 300</b>	<b>48 357</b>	<b>6 996</b>	<b>27 091</b>	<b>101 336</b>	<b>139 414</b>	<b>240 750</b>
3 183	4 907	4 259	4 262	292	961	7 734	10 130	17 864
2 465	3 153	2 787	2 808	98	843	5 350	6 804	12 154
2 112	2 829	2 264	2 280	83	598	4 459	5 707	10 166
2 482	3 224	2 641	2 714	158	1 192	5 281	7 130	12 411
4 832	5 231	5 097	5 122	302	1 590	10 231	11 943	22 174
968	977	1 065	1 065	52	168	2 085	2 210	4 295
2 759	2 785	2 688	2 689	128	643	5 575	6 117	11 692
692	830	798	792	38	182	1 528	1 804	3 332
1 242	1 027	998	1 014	60	252	2 300	2 293	4 593
<b>20 735</b>	<b>24 963</b>	<b>22 597</b>	<b>22 746</b>	<b>1 211</b>	<b>6 429</b>	<b>44 543</b>	<b>54 138</b>	<b>98 681</b>
3 146	3 770	3 329	3 328	212	1 055	6 687	8 153	14 840
1 923	2 379	2 076	2 070	197	930	4 196	5 379	9 575
1 713	1 816	1 770	1 772	190	453	3 673	4 041	7 714
990	855	1 100	1 120	75	240	2 165	2 215	4 380
<b>7 772</b>	<b>8 820</b>	<b>8 275</b>	<b>8 290</b>	<b>674</b>	<b>2 678</b>	<b>16 721</b>	<b>19 788</b>	<b>36 509</b>

Jatkoa - Fortsättning

Kaupunginosa Stadsdel	Naimattomia - Ogifita					
	Ikäryhmä, vuotta - Åldersgrupp, år					
	0-14		15-24		25-	
	M	N - Kv	M	N - Kv	M	N - Kv
36, 38:5	1 202	1 284	403	592	134	330
37	243	212	109	119	82	72
38:1-4	719	653	422	282	151	201
39	1 048	1 104	713	534	289	256
40	262	340	142	146	28	56
41	628	616	358	324	140	112
<i>Koill. esikaupungit - Nordöstra förstäderna</i>	<i>4 102</i>	<i>4 209</i>	<i>2 147</i>	<i>1 997</i>	<i>824</i>	<i>1 027</i>
42	669	651	390	450	111	350
43:1	2 080	2 063	1 136	1 208	208	544
43:2-4	1 445	1 640	725	730	208	548
44	207	231	150	114	54	41
45:1, 4	1 253	1 170	527	448	130	365
45:2	561	585	393	267	141	105
45:3	1 878	1 744	562	650	108	375
45:6	965	960	440	413	75	315
47	905	815	320	240	85	123
48, 49, 50	481	436	244	263	72	136
51, 53:2	188	164	62	74	11	45
<i>Itäis. esikaupungit - Östra förstäderna</i>	<i>10 632</i>	<i>10 459</i>	<i>4 949</i>	<i>4 357</i>	<i>1 203</i>	<i>2 947</i>
<b>Esikaupungit - Förstäderna</b>	<b>30 269</b>	<b>30 307</b>	<b>16 859</b>	<b>16 683</b>	<b>5 236</b>	<b>12 289</b>
Vuosaari - Nordsjö	1 192	1 248	413	492	135	219
Muut <sup>2)</sup> - Övriga <sup>2)</sup>	968	900	923	428	1 335	1 275
<b>Summa</b>	<b>50 784</b>	<b>50 314</b>	<b>35 393</b>	<b>37 855</b>	<b>17 193</b>	<b>39 638</b>

<sup>1)</sup> Lesket, eronneet, asumuserossa olevat. - Änklingar, änkor fränskilda och personer som lever i hemskillnad.

<sup>2)</sup> Ks. alav. 3 s. 38. - Se not 3 på s. 39.

Ks. muist. s. 10. - Se anm. på s. 11.

Summa		Naimisissa olevia Gifita		Naimisissa olleita <sup>1)</sup> Förut gifita <sup>1)</sup>		Summa		
M	N - Kv	M	N - Kv	M	N - Kv	M	N - Kv	Summa
1 739	2 206	2 097	2 092	113	468	3 949	4 766	8 715
434	403	403	401	55	155	892	959	1 851
1 292	1 136	1 175	1 168	133	416	2 600	2 720	5 320
2 050	1 894	2 135	2 145	235	714	4 420	4 753	9 173
432	542	528	528	41	129	1 001	1 199	2 200
1 126	1 052	1 146	1 168	108	396	2 380	2 616	4 996
7 073	7 233	7 484	7 502	685	2 278	15 242	17 013	32 255
1 170	1 451	1 251	1 254	87	303	2 508	3 008	5 516
3 424	3 815	3 280	3 288	160	944	6 864	8 047	14 911
2 378	2 918	2 370	2 388	153	780	4 901	6 086	10 987
411	386	354	351	12	83	777	820	1 597
1 910	1 983	1 991	1 987	94	570	3 995	4 540	8 535
1 095	957	1 071	1 083	93	393	2 259	2 433	4 692
2 548	2 769	2 393	2 413	63	539	5 004	5 721	10 725
1 480	1 688	1 480	1 465	65	275	3 025	3 428	6 453
1 310	1 178	1 335	1 355	70	325	2 715	2 858	5 573
797	835	964	965	84	177	1 845	1 977	3 822
261	283	252	252	6	20	519	555	1 074
16 784	18 263	16 741	16 801	887	4 409	34 412	39 473	73 885
52 364	59 279	55 097	55 339	3 457	15 794	110 918	130 412	241 330
1 740	1 959	1 838	1 808	56	296	3 634	4 063	7 697
3 226	2 603	810	435	638	518	4 674	3 556	8 230
<b>103 370</b>	<b>127 807</b>	<b>106 045</b>	<b>105 939</b>	<b>11 147</b>	<b>43 699</b>	<b>220 562</b>	<b>277 445</b>	<b>498 007</b>



## 31. 15 v. täyttäneet henkilöt iän, sukupuolen, kielen ja koulusivistyksen mukaan 1965

## Personer som fyllt 15 år efter ålder, kön, språk och skolbildning 1965

Population (15 years and over) by age, sex, language and educational level

Ikä, vuotta Ålder, år	Pääkieli ja koulusivistys - Huvudspråk och skolbildning											
	Suomenkieliset - Finskspråkiga				Ruotsinkieliset - Svenskspråkiga				Kaikki <sup>1)</sup> - Samtliga <sup>1)</sup>			
	Yliopp. tutkinto Student- examen	Keski- koulu Mellan- skola	Muu koulusiv. Övrig skolbildn.	Summa	Yliopp. tutkinto Student- examen	Keski- koulu Mellan- skola	Muu koulusiv. Övrig skolbildn.	Summa	Yliopp. tutkinto Student- examen	Keski- koulu Mellan- skola	Muu koulusiv. Övrig skolbildn.	Summa
Miehet - Män												
15-19....	601	4 320	12 748	17 669	90	798	1 041	1 929	691	5 128	13 828	19 647
20-24....	4 362	3 234	12 284	19 880	958	711	666	2 335	5 341	3 977	13 033	22 351
25-29....	3 826	2 385	11 908	18 119	640	307	611	1 558	4 529	2 695	12 624	19 848
30-34....	2 655	1 984	10 780	15 419	548	318	529	1 395	3 250	2 325	11 397	16 972
35-39....	2 169	1 430	10 315	13 914	513	290	634	1 437	2 733	1 783	11 008	15 524
40-44....	1 921	1 218	8 971	12 110	631	264	850	1 745	2 602	1 487	9 901	13 990
45-49....	1 667	1 120	7 980	10 767	496	350	780	1 626	2 184	1 482	8 839	12 505
50-54....	1 447	1 074	8 582	11 103	413	364	1 074	1 851	1 908	1 468	9 736	13 112
55-59....	1 433	994	8 476	10 903	467	366	1 327	2 160	1 908	1 359	9 890	13 157
60-64....	804	636	6 179	7 619	415	371	1 108	1 894	1 231	1 035	7 323	9 589
65-....	1 207	828	7 683	9 718	840	510	1 940	3 290	2 121	1 341	9 746	13 208
Summa <sup>2)</sup>	22 092	19 223	105 917	147 232	6 011	4 649	10 560	21 220	28 498	24 080	117 336	169 914
Naiset - Kvinnor												
15-19....	930	6 167	14 327	21 424	126	981	1 067	2 174	1 061	7 156	15 461	23 678
20-24....	5 096	5 367	12 730	23 193	840	801	623	2 264	5 970	6 200	13 431	25 601
25-29....	4 233	3 709	11 416	19 358	650	590	535	1 775	4 920	4 331	11 970	21 221
30-34....	2 284	3 216	10 503	16 003	420	416	439	1 275	2 777	3 646	10 993	17 416
35-39....	2 146	2 645	10 647	15 438	630	523	631	1 784	2 800	3 180	11 291	17 271
40-44....	2 266	2 250	10 991	15 507	448	781	982	2 211	2 748	3 043	12 005	17 796
45-49....	1 869	2 322	10 576	14 767	378	805	995	2 178	2 247	3 159	11 626	17 032
50-54....	1 620	2 199	13 248	17 067	356	754	1 565	2 675	1 998	2 956	14 870	19 824
55-59....	1 307	2 364	12 197	15 868	355	1 075	1 755	3 185	1 717	3 536	14 042	19 295
60-64....	619	1 315	10 360	12 294	346	797	1 650	2 793	975	2 181	12 127	15 283
65-....	1 212	2 652	20 964	24 828	619	2 190	4 661	7 470	1 909	4 921	26 022	32 852
Summa <sup>2)</sup>	23 582	34 206	137 959	195 747	5 168	9 713	14 903	29 784	29 122	44 313	153 838	227 273
Kaikki - Samtliga												
15-19....	1 531	10 487	27 075	39 093	216	1 779	2 108	4 103	1 752	12 284	29 289	43 325
20-24....	9 458	8 601	25 014	43 073	1 798	1 512	1 289	4 599	11 311	10 177	26 464	47 952
25-29....	8 059	6 094	23 324	37 477	1 290	897	1 146	3 333	9 449	7 026	24 594	41 069
30-34....	4 939	5 200	21 283	31 422	968	734	968	2 670	6 027	5 971	22 390	34 388
35-39....	4 315	4 075	20 962	29 352	1 143	813	1 265	3 221	5 533	4 963	22 299	32 795
40-44....	4 187	3 468	19 962	27 617	1 079	1 045	1 832	3 956	5 350	4 530	21 906	31 786
45-49....	3 536	3 442	18 556	25 534	874	1 155	1 775	3 804	4 431	4 641	20 465	29 537
50-54....	3 067	3 273	21 830	28 170	769	1 118	2 639	4 526	3 906	4 424	24 606	32 936
55-59....	2 740	3 358	20 673	26 771	822	1 441	3 082	5 345	4 895	23 932	32 452	
60-64....	1 423	1 951	16 539	19 913	761	1 168	2 758	4 687	2 206	3 216	19 450	24 872
65-....	2 419	3 480	28 647	34 546	1 459	2 700	6 601	10 760	4 030	6 262	35 788	46 060
Summa <sup>2)</sup>	45 674	53 429	243 876	342 979	11 179	14 362	25 463	51 004	57 620	68 393	271 174	397 187

Ikä, vuotta Ålder, år	Pääkieli ja koulusivistys - Huvudspråk och skolbildning											
	Suomenkieliset - Finskspråkiga				Ruotsinkieliset - Svenskspråkiga				Kaikki <sup>1)</sup> - Samtliga <sup>1)</sup>			
	Yliopp. tutkinto Student- examen	Keski- koulu Mellan- skola	Muu koulusiv. Övrig skolbildn.	Summa	Yliopp. tutkinto Student- examen	Keski- koulu Mellan- skola	Muu koulusiv. Övrig skolbildn.	Summa	Yliopp. tutkinto Student- examen	Keski- koulu Mellan- skola	Muu koulusiv. Övrig skolbildn.	Summa
Miehet - Män, %												
15-19....	3.4	24.5	72.1	100.0	4.6	41.4	54.0	100.0	3.5	26.1	70.4	100.0
20-24....	21.9	16.3	61.8	100.0	41.0	30.5	28.5	100.0	23.9	17.8	58.3	100.0
25-29....	21.1	13.2	65.7	100.0	41.1	19.7	39.2	100.0	22.8	13.6	63.6	100.0
30-34....	17.2	12.9	69.9	100.0	39.3	22.8	37.9	100.0	19.1	13.7	67.2	100.0
35-39....	15.6	10.3	74.1	100.0	35.7	20.2	44.1	100.0	17.6	11.5	70.9	100.0
40-44....	15.9	10.0	74.1	100.0	36.2	15.1	48.7	100.0	18.6	10.6	70.8	100.0
45-49....	15.5	10.4	74.1	100.0	30.5	21.5	48.0	100.0	17.5	11.8	70.7	100.0
50-54....	13.0	9.7	77.3	100.0	22.3	19.7	58.0	100.0	14.5	11.2	74.3	100.0
55-59....	13.2	9.1	77.7	100.0	21.6	17.0	61.4	100.0	14.5	10.3	75.2	100.0
60-64....	10.6	8.3	81.1	100.0	21.9	19.6	58.5	100.0	12.8	10.8	76.4	100.0
65-....	12.4	8.5	79.1	100.0	25.5	15.5	59.0	100.0	16.1	10.1	73.8	100.0
Summa <sup>2)</sup>	15.0	13.1	71.9	100.0	28.3	21.9	49.8	100.0	16.8	14.2	69.0	100.0
Naiset - Kvinnor, %												
15-19....	4.3	28.8	66.9	100.0	5.8	45.1	49.1	100.0	4.5	30.2	65.3	100.0
20-24....	22.0	23.1	54.9	100.0	37.1	35.4	27.5	100.0	23.3	24.2	52.5	100.0
25-29....	21.9	19.1	59.0	100.0	36.6	33.2	30.2	100.0	23.2	20.4	56.4	100.0
30-34....	14.3	20.1	65.6	100.0	33.0	32.6	34.4	100.0	16.0	20.9	63.1	100.0
35-39....	13.9	17.1	69.0	100.0	35.3	29.3	35.4	100.0	16.2	18.4	65.4	100.0
40-44....	14.6	14.5	70.9	100.0	20.3	35.3	44.4	100.0	15.4	17.1	67.5	100.0
45-49....	12.7	15.7	71.6	100.0	17.3	37.0	45.7	100.0	13.2	18.5	68.3	100.0
50-54....	9.5	12.9	77.6	100.0	13.3	28.2	58.5	100.0	10.1	14.9	75.0	100.0
55-59....	8.2	14.9	76.9	100.0	11.1	33.8	55.1	100.0	8.9	18.3	72.8	100.0
60-64....	5.0	10.7	84.3	100.0	12.4	28.5	59.1	100.0	6.4	14.3	79.3	100.0
65-....	4.9	10.7	84.4	100.0	8.3	29.3	62.4	100.0	5.8	15.0	79.2	100.0
Summa <sup>2)</sup>	12.0	17.5	70.5	100.0	17.4	32.6	50.0	100.0	12.8	19.5	67.7	100.0
Kaikki - Samtliga, %												
15-19....	3.9	26.8	69.3	100.0	5.3	43.3	51.4	100.0	4.0	28.4	67.6	100.0
20-24....	21.9	20.0	58.1	100.0	39.1	32.9	28.0	100.0	23.6	21.2	55.2	100.0
25-29....	21.5	16.3	62.2	100.0	38.7	26.9	34.4	100.0	23.0	17.1	59.9	100.0
30-34....	15.7	16.6	67.7	100.0	36.2	27.5	36.2	99.9	17.5	17.4	65.1	100.0
35-39....	14.7	13.9	71.4	100.0	35.5	25.2	39.3	100.0	16.9	15.1	68.0	100.0
40-44....	15.2	12.5	72.3	100.0	27.3	26.4	46.3	100.0	16.8	14.3	68.9	100.0
45-49....	13.8	13.5	72.7	100.0	23.0	30.3	46.7	100.0	15.0	15.7	69.3	100.0
50-54....	10.9	11.6	77.5	100.0	17.0	24.7	58.3	100.0	11.9	13.4	74.7	100.0
55-59....	10.2	12.6	77.2	100.0	15.4	26.9	57.7	100.0	11.2	15.1	73.7	100.0
60-64....	7.1	9.8	83.1	100.0	16.2	24.9	58.9	100.0	8.9	12.9	78.2	100.0
65-....	7.0	10.1	82.9	100.0	13.6	25.1	61.3	100.0	8.7	13.6	77.7	100.0
Summa <sup>2)</sup>	13.3	15.6	71.1	100.0	21.9	28.2	49.9	100.0	14.5	17.2	68.3	100.0

<sup>1)</sup> Muunkieliset ja tuntematon kieli mukaan luetuina. - Inkl. personer med annat och okänt språk. <sup>2)</sup> Tuntematon ikä ml. - Inkl. okänd ålder. Huom. 3519:llä henkilöllä eli 0.9 %:lla kaikista oli koulusivistys tuntematon. Nämä sisältyvät ryhmään «muu koulusiv.». Anm. För 3519 personer eller 0.9 % av samtliga var skolbildningen okänd. Dessa ingår i gruppen «övrig skolbildn.».

### 32. Koko väestö ja ruokakuntien päämiehet sosiaaliryhmän mukaan kaupunginosittain 1965

#### Hela befolkningen och hushållens föreståndare efter socialgrupp stadsdelsvis 1965

Total population and heads of households by social group, by city ward

Kaupunginosa Stadsdel	A. Koko väestö - Hela befolkningen Sosiaaliryhmä - Socialgrupp						B. Ruokakunnan päämiehet - Hushållsföreståndare Sosiaaliryhmä - Socialgrupp					
	I	II	III	IV	Tuntem. Okänd	Summa	I	II	III	IV	Tuntem. Okänd	Summa
	1	2 802	2 842	4 360	1 637	491	12 132	1 033	1 276	2 146	822	286
2	140	289	383	417	60	1 289	64	137	217	203	42	663
3	575	419	903	696	110	2 703	208	142	488	507	75	1 420
4	3 075	3 254	6 507	3 635	1 124	17 595	1 294	1 663	3 602	2 128	812	9 499
5	1 948	2 857	5 824	2 421	543	13 593	843	1 343	2 934	1 481	336	6 937
<i>Keskusta - Centrum</i>	<i>8 540</i>	<i>9 661</i>	<i>17 977</i>	<i>8 806</i>	<i>2 328</i>	<i>47 312</i>	<i>3 442</i>	<i>4 561</i>	<i>9 387</i>	<i>5 141</i>	<i>1 551</i>	<i>24 032</i>
6, 20	799	870	1 441	542	119	3 771	259	374	662	277	82	1 654
7, 9	5 068	4 636	5 246	2 124	1 082	18 156	1 852	1 980	2 618	1 019	715	8 184
8	924	809	1 263	708	177	3 881	334	310	626	469	127	1 866
52, 53:1	147	232	776	163	12	1 330	38	77	245	64	3	427
<i>Eteläinen kantakaupunki</i> <i>Södra stadskärnan</i>	<i>6 938</i>	<i>6 547</i>	<i>8 726</i>	<i>3 537</i>	<i>1 390</i>	<i>27 138</i>	<i>2 483</i>	<i>2 741</i>	<i>4 151</i>	<i>1 829</i>	<i>927</i>	<i>12 131</i>
13	6 199	5 483	5 707	1 697	1 181	20 267	2 583	2 547	3 074	811	844	9 859
14	6 390	6 001	8 212	2 370	1 322	24 295	2 709	2 824	3 950	1 234	798	11 515
15	2 493	1 943	2 780	780	500	8 496	873	975	1 393	383	300	3 924
16, 18	1 896	1 783	2 798	460	200	7 137	766	853	1 280	300	93	3 292
17	30	238	1 036	658	78	2 040	12	86	366	318	62	844
<i>Läntinen kantakaupunki</i> <i>Västra stadskärnan</i>	<i>17 008</i>	<i>15 448</i>	<i>20 533</i>	<i>5 965</i>	<i>3 281</i>	<i>62 235</i>	<i>6 943</i>	<i>7 285</i>	<i>10 063</i>	<i>3 046</i>	<i>2 097</i>	<i>29 434</i>
10	193	876	2 548	969	150	4 736	73	336	1 192	558	96	2 255
11	1 606	7 345	18 736	6 682	1 562	35 931	699	3 355	8 989	4 026	1 134	18 203
12	1 150	3 545	12 150	4 861	999	22 705	533	1 607	5 423	2 749	660	10 972
21	188	1 308	2 550	900	215	5 161	90	478	1 080	453	115	2 216
22	763	1 969	7 438	2 605	626	13 401	251	813	3 028	1 542	441	6 075
<i>Itäinen kantakaupunki</i> <sup>1)</sup> <i>Östra stadskärnan</i> <sup>1)</sup>	<i>3 900</i>	<i>15 043</i>	<i>43 438</i>	<i>16 017</i>	<i>3 552</i>	<i>81 950</i>	<i>1 646</i>	<i>6 589</i>	<i>19 728</i>	<i>9 328</i>	<i>2 446</i>	<i>39 737</i>
23, 27	155	792	1 506	662	105	3 220	55	272	616	263	59	1 265
24	55	506	1 630	896	354	3 441	17	214	624	442	92	1 389
25	1 734	3 019	5 463	1 128	524	11 868	630	1 163	2 143	536	300	4 772
26	377	651	1 779	791	144	3 742	105	176	458	230	34	1 003
<i>Pohjoinen kantakaupunki</i> <i>Norra stadskärnan</i>	<i>2 321</i>	<i>4 968</i>	<i>10 378</i>	<i>3 477</i>	<i>1 127</i>	<i>22 271</i>	<i>807</i>	<i>1 825</i>	<i>3 841</i>	<i>1 471</i>	<i>485</i>	<i>8 429</i>
<b>Kantakaupunki - Stadskärnan</b>	<b>38 707</b>	<b>51 667</b>	<b>101 052</b>	<b>37 802</b>	<b>11 678</b>	<b>240 906</b>	<b>15 321</b>	<b>23 001</b>	<b>47 170</b>	<b>20 815</b>	<b>7 506</b>	<b>113 813</b>
29: 1, 4	4 354	5 256	6 954	1 007	381	17 952	1 537	2 097	2 836	487	215	7 172
29:2-3	3 318	3 679	4 058	785	316	12 156	1 008	1 276	1 624	322	175	4 405

Ka. muist. s. 10.

Se anm. på s. 11.

30:1, 5 .....	4 555	2 769	2 169	507	166	10 166	1 524	1 078	932	179	78	3 791
30:2—4 .....	5 485	2 825	2 977	641	480	12 408	1 852	1 088	1 246	273	246	4 705
31 .....	8 491	5 565	5 903	1 729	486	22 174	2 861	2 235	2 627	784	252	8 759
32 .....	692	1 306	1 929	340	32	4 299	216	425	692	132	12	1 477
33 .....	1 811	2 890	5 317	1 368	306	11 692	521	966	1 870	536	118	4 011
46:1—2 .....	658	1 054	1 334	214	72	3 332	204	360	514	98	24	1 200
46:3—5 .....	316	1 083	2 122	904	169	4 594	93	362	758	428	80	1 721
<i>Läntiset esikaupungit</i>												
<i>Västra förstäderna</i> .....	29 680	26 427	32 763	7 495	2 408	98 773	9 816	9 887	13 099	3 239	1 200	37 241
28:1—3 .....	2 746	3 344	6 476	1 770	507	14 843	754	1 065	2 064	721	287	4 891
28:4—5 .....	1 313	2 307	3 912	1 703	342	9 577	420	759	1 391	535	113	3 218
34 .....	882	1 598	3 763	1 207	268	7 718	256	483	1 375	482	101	2 697
35 .....	190	935	2 315	835	105	4 380	40	300	810	380	55	1 585
<i>Pohjoiset esikaupungit</i>												
<i>Norra förstäderna</i> .....	5 131	8 184	16 466	5 515	1 222	36 518	1 470	2 607	5 640	2 118	556	12 391
36, 38:5 .....	1 494	2 420	3 776	856	176	8 722	414	774	1 233	346	63	2 830
37 .....	121	430	855	321	122	1 849	40	136	311	143	48	678
38:1—4 .....	324	1 228	2 538	1 019	223	5 332	96	426	869	400	114	1 905
39 .....	353	1 815	5 001	1 653	351	9 173	95	542	1 836	717	176	3 366
40 .....	73	254	1 284	468	121	2 200	23	82	397	149	51	702
41 .....	228	856	2 834	838	240	4 996	72	268	898	358	106	1 702
<i>Koilliset esikaupungit</i>												
<i>Nordöstra förstäderna</i> .....	2 593	7 003	16 288	5 155	1 233	32 272	740	2 228	5 544	2 113	558	11 183
42 .....	2 714	1 398	972	300	132	5 516	854	480	417	93	60	1 904
43:1 .....	3 048	4 360	5 832	1 384	287	14 911	872	1 328	1 904	488	128	4 720
43:2—4 .....	2 350	2 968	4 303	1 115	335	11 071	640	900	1 425	400	135	3 500
44 .....	480	432	510	126	48	1 596	132	96	171	57	33	489
45:1, 4 .....	1 919	2 568	3 042	825	188	8 542	531	855	1 082	329	88	2 885
45:2 .....	294	1 014	2 379	777	228	4 692	87	336	789	318	102	1 632
45:3 .....	1 818	2 101	5 480	1 085	242	10 726	528	674	1 547	345	79	3 173
45:6 .....	1 355	1 393	2 800	790	115	6 453	395	478	945	230	35	2 083
47 .....	585	1 388	2 665	825	110	5 573	155	458	865	265	20	1 763
48, 49, 50 .....	942	1 049	1 376	362	96	3 825	291	354	500	158	66	1 369
51, 53:2 .....	265	200	527	75	6	1 073	73	61	166	49		349
<i>Itäiset esikaupungit</i>												
<i>Östra förstäderna</i> .....	15 770	18 871	29 886	7 664	1 787	73 978	4 558	6 020	9 811	2 732	746	23 867
<b>Esikaupungit - Förstäderna</b> .....	<b>53 174</b>	<b>6 0485</b>	<b>95 403</b>	<b>25 829</b>	<b>6 650</b>	<b>241 541</b>	<b>16 584</b>	<b>20 742</b>	<b>34 094</b>	<b>10 202</b>	<b>3 060</b>	<b>84 682</b>
Vuosaari - Nordsjö .....	1 480	2 068	3 154	902	96	7 700	456	704	1 118	310	20	2 608
Muu väestö <sup>2)</sup> - Övrig befolkning <sup>2)</sup> .....	233	689	1 988	2 115	3 255	8 280	143	370	953	833	353	2 652
<b>Summa</b>	<b>93 594</b>	<b>114 909</b>	<b>201 597</b>	<b>66 648</b>	<b>21 679</b>	<b>498 427</b>	<b>32 504</b>	<b>44 817</b>	<b>83 335</b>	<b>32 160</b>	<b>10 939</b>	<b>203 755</b>

<sup>1)</sup> Ml. Korkeasaari—Mustikkamaa. - Inkl. Högholmen—Blåbärslandet.

<sup>2)</sup> Ks. alav. 3 s. 38. - Se not 3 på s. 39.

Huom. Vaimot ja alle 21-vuotiaat lapset on viety perheen päämiehen sosiaaliryhmään. - Sosiaaliryhmä, ks. muist. s. 32.  
Anm. Hustrur samt barn under 21 år har förts till familjeförståndarens socialgrupp. - Socialgrupp, se anm. på s. 32.

## 33. Väestö elinkeinon, sukupuolen ja ammattiaseman mukaan 1965

## Befolkningen efter näringsgren, kön och ställning i yrket 1965

Population by industry, sex and industrial status

Elinkeino Näringsgren	Tunnus Kod	Koko väestö Hela befolkningen			Ammatissa toimiva väestö - Yrkesverksam befolkning					
		M	N - Kv	Summa	Yrittäjät Företagare		Johtajat ja toimihenkilöt Företagsledare och funktionärer		Työntekijät Arbetare	
					M	N - Kv	M	N - Kv	M	N - Kv
<i>Maa- ja metsätalous sivuelinkei- noineen - Jord- och skogsbruk med binärningar</i> . . . . .	0	1 239	948	2 187	161	12	209	112	444	217
<i>Kaivannaisteollisuus - Gruv- o.a. extraktiv industri</i> . . . . .	1	208	268	476	5	—	76	101	54	8
<i>Tehdasteollisuus ja käsityö - Fab- riksindustri och hantverk</i> . . . . .	2-3	51 665	50 832	102 497	1 477	913	10 016	7 664	25 316	18 583
<i>Elintarviketeollisuus - Livsmedels- industri</i> . . . . .	20	4 619	6 476	11 095	26	14	880	1 031	2 240	3 226
<i>Juomia valmistava teollisuus ja tupakkateoll. - Dryckesvaru- och tobaksindustri</i> . . . . .	21-22	1 229	900	2 129	—	—	374	185	491	257
<i>Tekstiiliteollisuus - Textilindustri</i> Kenkä-, vaatetus- ja ompeluteol- lisuus - Sko-, konfektions- och sömnadsindustri . . . . .	23	757	2 278	3 035	46	43	253	350	235	1 458
<i>Puu-, huonekalu-, rakennuspuu- sepän-, puuvanuke- ja paperi- teollisuus - Trä-, möbel-, bygg- nadssnickeri-, trämassa- och pappersindustri</i> . . . . .	24	1 702	6 307	8 009	234	721	324	462	501	4 052
<i>Graafinen teollisuus - Grafisk industri</i> . . . . .	25-27	1 844	1 995	3 839	213	5	452	235	741	597
<i>Nahka-, nahkateos- ja kumiteolli- suus - Skinn-, lädervaru- och gummiindustri</i> . . . . .	28	8 194	8 774	16 968	99	26	1 583	1 852	4 272	3 356
<i>Kemian teollisuus, kiviöljy- ja as- faltiteollisuus - Kemisk indu- stri, mineralolje- och asfalt- industri</i> . . . . .	29-30	186	286	472	21	—	39	63	94	129
<i>Savi-, lasi- ja kivenjalostusteolli- suus - Ler-, glas- och stenför- ädlingsindustri</i> . . . . .	31-32	1 746	2 389	4 135	5	10	602	779	502	739
<i>Metallien perusteollisuus ja metal- lituoteteollisuus - Metallverk och metallmanufaktur</i> . . . . .	33	2 437	2 381	4 818	24	24	423	360	1 192	908
<i>Koneteollisuus - Maskinindustri</i> . . Sähkötekninen teollisuus - Elek- troteknisk industri . . . . .	34-35	5 075	3 618	8 693	290	32	882	491	2 433	826
<i>Koneteollisuus - Maskinindustri</i> . . Sähkötekninen teollisuus - Elek- troteknisk industri . . . . .	36	5 713	3 668	9 381	37	—	1 099	452	3 033	549
<i>Kulkuneuvoteollisuus - Transport- medelsindustri</i> . . . . .	37	6 311	4 941	11 252	47	—	1 455	732	3 126	1 579
<i>Muu ja määrittelemätön teollisuus Annan och ospecificerad indu- stri</i> . . . . .	38	9 843	5 179	15 022	174	2	1 345	444	5 728	481
<i>Rakennustoiminta - Byggnadsverk- samhet</i> . . . . .	39	2 009	1 640	3 649	261	36	305	228	728	426
<i>Talonrakennus - Husbyggnads- verksamhet</i> . . . . .	4	24 604	14 089	38 693	894	—	2 685	935	14 469	1 065
<i>Talonrakennustoiminnan alaura- koitsijat - Underentreprenörer inom husbyggnadsbranschen</i> . .	41	12 636	6 865	19 501	223	—	1 406	399	7 660	759
	42	7 371	4 552	11 923	547	—	617	367	4 248	211

1-\*) Ks. alav. s. 67.

Avustavat perheenjäsenet Medhjälpande fam.medlemmar					Ammatissa toimivat yhteensä <sup>1)</sup> Summa yrkesverksam befolkning <sup>1)</sup>					Perheenjäsenet <sup>1)</sup> - Familjemedlemmar <sup>1)</sup>					
M	N - Kv	M	N - Kv	Summa	Yrittäjät Företagare		Johtajat ja toimihenkilöt Företagsledare och funktionärer		Työntekijät Arbetare		Perheenjäsenet yhteensä <sup>1)</sup> Summa familjemedlemmar <sup>1)</sup>				
					M	N - Kv	M	N - Kv	M	N - Kv	M	N - Kv	Summa		
16	28	830	369	1 199	48	124	156	171	205	283	409	578	987		
—	—	135	109	244	—	10	49	86	23	62	72	158	230		
83	268	36 910	27 463	64 373	810	1 096	5 294	8 502	8 672	13 708	14 792	23 335	38 127		
14	10	3 160	4 289	7 449	—	5	461	901	996	1 280	1 459	2 186	3 645		
—	—	871	442	1 313	—	—	235	240	121	212	358	458	816		
—	12	534	1 863	2 397	7	22	111	215	106	179	224	416	640		
12	92	1 071	5 334	6 405	99	171	183	324	349	478	631	973	1 604		
—	8	1 406	845	2 251	62	152	208	465	183	517	453	1 134	1 587		
2	42	5 958	5 281	11 239	75	66	822	1 335	1 337	2 082	2 236	3 493	5 729		
—	5	154	197	351	2	14	5	42	26	33	33	89	122		
—	—	1 109	1 530	2 639	3	5	415	555	219	299	637	859	1 496		
—	—	1 639	1 292	2 931	3	13	205	239	590	838	798	1 090	1 888		
18	20	3 628	1 371	4 999	180	223	432	753	835	1 263	1 447	2 247	3 694		
2	5	4 171	1 006	5 177	9	15	509	1 009	1 023	1 638	1 541	2 662	4 203		
21	—	4 654	2 322	6 976	49	64	792	1 113	827	1 417	1 678	2 599	4 277		
4	22	7 251	949	8 200	112	157	737	1 037	1 742	3 036	2 591	4 230	6 821		
10	52	1 304	742	2 046	209	189	179	274	318	436	706	899	1 605		
59	79	18 123	2 079	20 202	330	777	1 378	2 565	4 765	8 640	6 489	12 002	18 491		
—	—	9 305	1 158	10 463	85	178	798	1 502	2 432	4 012	3 331	5 708	9 039		
46	60	5 458	638	6 096	176	449	287	533	1 449	2 927	1 912	3 913	5 825		

1-\*) Se noterna på s. 67.

Jatkoa - Fortsättning

Elinkeino Näringsgren	Tunnus Kod	Ammatissa toimiva väestö - Yrkesverksam befolkning								
		Koko väestö Hela befolkningen			Yrittäjät Företagare		Johtajat ja toimihenkilöt Företagsledare och funktionärer		Työntekijät Arbetare	
		M	N - Kv	Summa	M	N - Kv	M	N - Kv	M	N - Kv
Maa- ja vesirakennustoiminta - Jord- och vattenbyggnadsverk- samhet .....	43	4 597	2 672	7 269	124	—	662	169	2 561	95
Sähkö-, kaasu- ja vesijohtolaitokset El-, gas- och vattenverk .....	5	4 392	3 015	7 407	11	—	657	392	2 273	320
Sähkö- ja kaasulaitokset - El- och gasverk .....	51	2 910	2 015	4 925	2	—	501	312	1 436	174
Vesijohtolaitokset - Vattenverk ..	52	1 482	1 000	2 482	9	—	156	80	837	146
Kauppa - Handel .....	6	41 112	60 437	101 549	2 202	1 947	18 137	31 341	7 624	4 908
Tukkukauppa - Partihandel ....	60-61	23 828	24 231	48 059	728	60	10 718	9 207	4 911	2 134
Agentuuriliikkeet - Agenturaffärer ....	615	2 320	2 183	4 503	351	38	945	755	220	92
Vähittäiskauppa - Detaljhandel ..	62-66	11 061	23 345	34 406	1 415	1 877	4 313	14 025	1 901	1 512
Ravinto- ja nautintoainesten kaupat - Handel med närings- och njutnings- medel .....	62	2 302	7 631	9 933	466	579	877	5 477	87	162
Kutoma- ja nahkatavarain kaupat - Textil- och lädervaruhandel .....	63	876	3 684	4 560	205	457	225	2 398	77	287
Rauta-, rakennus-, taloustarvike- ym. kaupat - Järn-, byggnadsmaterial-, husgerådshandel m.m. ....	64	3 696	3 148	6 844	309	107	1 577	1 105	852	244
Muut vähittäiskaupan erikoisliikkeet - Övriga specialaffärer inom detalj- handel .....	65	2 380	5 141	7 521	394	708	852	2 654	402	324
Yleiskaupat - Allmän detaljhandel ....	66	1 807	3 741	5 548	41	26	782	2 391	483	495
Pankit ja muut rahalaitokset - Banker o.a. penninginstitut ..	67	2 820	6 760	9 580	3	10	1 505	4 339	428	686
Vakuutuslaitokset - Försäkrings- anstalter .....	68	2 757	5 391	8 148	10	—	1 387	3 586	228	415
Kiinteistöt - Fastigheter .....	69	646	710	1 356	46	—	214	184	156	161
Liikenne - Samfärdsel .....	7	21 303	17 064	38 367	1 421	43	4 125	5 892	9 530	1 074
Rautatieliikenne - Järnvägstrafik	71	2 503	1 731	4 234	2	—	613	464	1 035	171
Tieliikenne - Vägtrafik .....	72	7 660	6 126	13 786	1 391	33	374	1 705	3 259	58
Vesiliikenne - Sjöfart .....	73	3 947	2 189	6 136	13	10	1 033	417	2 034	239
Ilmaliikenne - Luftfart .....	74	1 118	1 188	2 306	—	—	488	484	297	92
Liikennettä palveleva toiminta, varastot ja makasiinit - Tjänster i anslutning till samfärdseln, lager och magasin .....	75-76	1 353	1 503	2 856	15	—	579	784	415	62
Tietoliikenne - Post, telegraf och telefon .....	77	4 722	4 327	9 049	—	—	1 038	2 038	2 490	452
Palvelukset - Tjänster .....	8	41 145	75 646	116 791	1 939	2 461	18 215	27 327	6 162	22 822
Puolustuslaitos - Försvarsväsen ..	81	2 725	2 250	4 975	—	4	1 500	388	191	279
Hallinto- ja järjestyspalvelukset - Förvaltnings- och ordnings- tjänster .....	82	10 372	11 096	21 468	3	—	5 594	4 999	1 171	544

1-3) Ks. alav. s. 67.

Avustavat perheenjäsenet Medhjälpare fam.medlemmar						Ammatissa toimivat yhteensä <sup>1)</sup> Summa yrkesverksam befolkning <sup>1)</sup>						Perheenjäsenet <sup>2)</sup> - Familjemedlemmar <sup>3)</sup>															
M		N - Kv		Summa		M		N - Kv		Summa		M		N - Kv		M		N - Kv		Summa							
13	19	3 360	283	3 643	69	150	293	530	884	1 701	1 246	2 381	3 627	—	—	2 941	715	3 656	1	3	467	702	990	1 586	1 458	2 295	3 753
—	—	1 939	489	2 428	—	2	391	551	586	964	977	1 521	2 498	—	—	1 002	226	1 228	1	1	76	151	404	622	481	774	1 255
126	840	28 110	39 057	67 167	984	1 780	9 788	15 733	2 218	3 769	13 042	21 346	34 388	21	167	16 397	11 584	27 981	272	673	5 781	9 663	1 392	2 247	7 450	12 628	20 078
18	68	1 534	953	2 487	147	276	595	828	43	101	785	1 230	2 015	105	673	7 734	18 087	25 821	687	1 060	2 149	3 258	479	921	3 331	5 258	8 589
34	229	1 464	6 447	7 911	192	361	610	805	33	8	838	1 185	2 023	29	122	536	3 264	3 800	110	145	205	239	28	34	343	418	761
8	93	2 746	1 549	4 295	159	264	580	904	197	426	949	1 600	2 549	34	198	1 682	3 884	5 566	193	275	420	728	86	252	699	1 257	1 956
—	—	1 938	5 040	6 978	—	—	768	1 427	122	285	890	1 712	2 602	—	31	1 306	2 943	4 249	33	15	334	582	135	201	502	798	1 300
—	—	1 625	4 001	5 626	—	—	768	1 427	122	285	890	1 712	2 602	—	—	1 938	5 040	6 978	—	—	768	1 427	122	285	890	1 712	2 602
—	—	416	345	761	15	27	135	193	81	146	231	366	597	15	12	15 126	7 029	22 155	684	1 353	2 040	3 363	3 443	5 306	6 179	10 038	16 217
—	—	1 650	635	2 285	—	—	316	411	537	674	853	1 095	1 948	—	—	1 650	635	2 285	—	—	316	411	537	674	853	1 095	1 948
15	8	5 044	1 812	6 856	674	1 322	285	390	1 653	2 598	2 616	4 316	6 932	—	—	3 110	666	3 776	10	5	397	855	422	664	837	1 524	2 361
—	—	785	576	1 361	—	—	250	489	83	124	333	613	946	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	4	1 009	850	1 859	—	26	278	513	67	113	345	652	997	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	3 528	2 490	6 018	—	—	514	705	681	1 133	1 195	1 838	3 033	12	279	26 341	52 926	79 267	1 035	1 599	10 744	16 450	2 913	4 418	14 816	22 714	37 530
—	—	1 691	679	2 370	—	2	939	1 455	94	115	1 033	1 572	2 605	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	6 773	5 543	12 316	3	6	2 985	4 530	531	794	3 611	5 541	9 152	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

1-3) Se noterna på s. 67.

Jatkoa - Fortsättning

Elinkeino Näringsgren	Tunnus Kod	Koko väestö Hela befolkningen			Ammatissa toimiva väestö - Yrkesverksam befolkning					
					Yrittäjät Företagare		Johtajat ja toimihenkilöt Företagsledare och funktionärer		Työntekijät Arbetare	
		M	N - Kv	Summa	M	N - Kv	M	N - Kv	M	N - Kv
Opetustoiminta - Undervisning ..	83	4 882	8 167	13 049	89	119	2 685	4 030	426	1 139
Uskonnolliset yhdykskunnat - Reli- giösa samfund .....	84	843	1 085	1 928	—	6	408	372	84	147
Terveydelliset ja sosiaaliset palve- luksset - Hälsovård och sociala tjänster .....	85	4 252	16 198	20 450	318	651	1 392	9 662	711	3 389
Muut palvelukset yhteiskunnalle ja liike-elämälle - Övriga tjäns- ter åt samhället och näringslivet	86	9 278	11 057	20 335	798	142	4 408	4 814	730	803
Taide- ja virkistyspalvelukset - Konst och rekreation .....	87	4 200	4 172	8 372	471	232	1 769	1 318	692	540
Kodissa suorittavat henkilökoh- taiset palvelukset - Inom hem- met utförda personliga tjänster	88	72	4 739	4 811	—	2	—	167	—	4 536
Ravitsemus- ja majoitusliikkeet - Förplägnings- och härbärges- ringsrörelse .....	890— 891	2 013	8 631	10 644	58	324	311	1 161	964	6 113
Muut henkilökohtaiset palvelukset Övriga personliga tjänster ....	892— 899	2 508	8 251	10 759	202	981	148	416	1 193	5 332
<i>Elinkeino tuntematon - Närings- gren okänd .....</i>	9	7 193	5 530	12 723	402	86	1 114	1 257	3 595	1 049
<b>Ammatissa toimiva väestö yhteen- sä - Summa yrkesverksam be- folkning .....</b>		<b>192 861</b>	<b>227 829</b>	<b>420 690</b>	<b>8 512</b>	<b>5 462</b>	<b>55 234</b>	<b>75 021</b>	<b>69 467</b>	<b>50 046</b>
<b>Itsenäiset ammatittomat - Själv- ständiga personer utan yrke ..</b>		<b>27 842</b>	<b>49 865</b>	<b>77 707</b>	—	—	—	—	—	—
<b>Kaikki - Samtliga</b>		<b>220 703</b>	<b>277 694</b>	<b>498 397</b>	<b>8 512</b>	<b>5 462</b>	<b>55 234</b>	<b>75 021</b>	<b>69 467</b>	<b>50 046</b>

					Perheenjäsenet <sup>1)</sup> - Familjemedlemmar <sup>2)</sup>								
Avustavat perheenjäsenet Medhjälpare fam.medlemmar		Ammatissa toimivat yhteensä <sup>1)</sup> Summa yrkesverksam befolkning <sup>1)</sup>			Yrittäjät Företagare		Johtajat ja toimihenkilöt Företagsledare och funktionärer		Työntekijät Arbetare		Perheenjäsenet yhteensä <sup>1)</sup> Summa familjemedlemmar <sup>1)</sup>		
M	N - Kv	M	N - Kv	Summa	M	N - Kv	M	N - Kv	M	N - Kv	M	N - Kv	Summa
—	7	3 200	5 295	8 495	37	85	1 479	2 460	160	328	1 681	2 873	4 554
—	—	492	525	1 017	—	—	308	536	42	25	350	561	911
—	11	2 421	13 726	16 147	181	340	1 260	1 698	390	434	1 831	2 472	4 303
—	72	5 936	5 831	11 767	461	644	2 708	4 161	174	390	3 343	5 227	8 570
—	39	2 940	2 129	5 069	172	341	812	1 276	252	427	1 261	2 044	3 305
—	—	—	4 705	4 705	—	—	—	—	70	33	72	33	105
8	42	1 341	7 656	8 997	13	35	163	245	497	696	673	976	1 649
4	108	1 547	6 837	8 384	168	146	90	89	703	1 176	961	1 415	2 376
25	30	5 553	2 778	8 331	129	270	409	622	729	1 241	1 640	2 753	4 393
<b>336</b>	<b>1 536</b>	<b>134 069</b>	<b>132 525</b>	<b>266 594</b>	<b>4 021</b>	<b>7 012</b>	<b>30 325</b>	<b>48 194</b>	<b>23 958</b>	<b>39 013</b>	<b>58 897</b>	<b>95 219</b>	<b>154 116</b>
—	—	26 102 <sup>3)</sup>	45 002 <sup>3)</sup>	71 104 <sup>3)</sup>	—	—	—	—	—	—	1 740	4 862	6 602
<b>336</b>	<b>1 536</b>	<b>160 171</b>	<b>177 527</b>	<b>337 698</b>	<b>4 021</b>	<b>7 012</b>	<b>30 325</b>	<b>48 194</b>	<b>23 958</b>	<b>39 013</b>	<b>60 637</b>	<b>100 081</b>	<b>160 718</b>

<sup>1)</sup> Ml. tuntematon ammattiasema. - Inkl. okänd yrkesställning.

<sup>2)</sup> Päämiehen ammattiaseman mukaan - Efter familjeföreståndarens yrkesställning.

<sup>3)</sup> Itsenäiset ammatittomat. - Självständiga personer utan yrke.

<sup>4)</sup> Ml. itsenäiset ammatittomat. - Inkl. självständiga personer utan yrke.

**34. Ruotsinkielinen väestö elinkeinon, sukupuolen ja ammattiaseman mukaan 1965**  
**Den svenskspråkiga befolkningen efter näringsgren, kön och ställning i yrket 1965**

*Swedish-speaking population by industry, sex and industrial status*

Elinkeino Näringsgren	Tunnus Kod	Koko väestö Hela befolkningen			Ammatissa toimiva väestö - Yrkesverksam befolkning												Perheenjäsenet Familjemedlemmar		
					Yrittäjät Företagare			Johtajat ja toimi- henkilöt Företagsledare och funktionärer			Työntekijät Arbetare		Avust. perheen- jäsenet Medhjälpare familjemed- lemmar		Ammatissa toimivat yhteensä <sup>1)</sup> Summa yrkesverksam befolkning <sup>1)</sup>				
		M	N - Kv	Summa	M	N - Kv	M	N - Kv	M	N - Kv	M	N - Kv	M	N - Kv	Summa	M	N - Kv	Summa	
Maa- ja metsätalous si- vuelinkeinoineen - Jord- och skogsbruk med binäringar ....	0	165	100	265	69	3	23	—	42	9	3	19	137	31	168	28	68	96	
Kaivannaisteollisuus - Gruv- o.a. ekstraktiv industri .....	1	18	21	39	—	—	6	15	3	3	—	—	9	18	27	9	3	12	
Tehdasteollisuus ja kä- sityö - Fabriksindustri och hantverk .....	2-3	5 435	4 787	10 222	108	74	2 061	1 343	1 927	933	—	50	4 096	2 400	6 496	1 340	2 385	3 725	
Rakennustoiminta - Byggnadsverksamhet	4	994	529	1 523	82	—	257	125	500	21	—	—	855	146	1 001	137	382	519	
Sähkö-, kaasu- ja vesi- johtolaitokset - El-, gas- och vattenverk	5	165	140	305	8	—	33	70	107	9	—	—	148	79	227	17	60	77	
Kauppa - Handel ....	6	7 104	9 332	16 436	358	346	3 726	4 452	692	397	18	85	4 794	5 280	10 074	2 311	4 052	6 363	
Liikenne - Samfärdsel	7	2 404	2 264	4 668	109	3	921	1 195	907	64	—	2	1 945	1 264	3 209	456	1 000	1 456	
Palvelukset - Tjänster	8	4 318	6 809	11 127	324	270	1 974	2 939	603	1 416	—	37	2 901	4 662	7 563	1 418	2 146	3 564	
Siitä - Därav																			
Palvelukset yhteiskunnalle ja liike-elämälle - Tjänster till samhället och näringsli- vet .....	81-86	3 433	4 794	8 227	216	124	1 709	2 600	298	313	—	3	2 223	3 040	5 263	1 210	1 754	2 964	

Henkilökohtaiset palvelukset Personliga tjänster .....	87—89	885	2 015	2 900	1 08	146	265	339	305	1 103	—	34	678	1 622	2 300	208	392	600
Elinkaino tuntematon Näringsgren okänd..	9	543	451	994	46	16	158	132	177	34	—	—	426	198	624	118	255	373
<b>Ammatissa toimiva väestö yhteensä . . . .</b> <b>Summa yrkesverk- sam befolkning . . . .</b>		<b>21 146</b>	<b>24 433</b>	<b>45 579</b>	<b>1 104</b>	<b>712</b>	<b>9 159</b>	<b>10 271</b>	<b>4 958</b>	<b>2 886</b>	<b>21</b>	<b>193</b>	<b>15 311</b>	<b>14 078</b>	<b>29 389</b>	<b>5 834</b>	<b>10 351</b>	<b>16 185</b>
<b>Itsenäiset ammatitto- mat - Självständiga personer utan yrke . .</b>		<b>4 791</b>	<b>9 700</b>	<b>14 491</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>4 554<sup>1)</sup></b>	<b>8 875<sup>2)</sup></b>	<b>13 429<sup>2)</sup></b>	<b>237</b>	<b>825</b>	<b>1 062</b>
<b>Kaikki - Samtliga</b>		<b>25 937</b>	<b>34 133</b>	<b>60 070</b>	<b>1 104</b>	<b>712</b>	<b>9 159</b>	<b>10 271</b>	<b>4 958</b>	<b>2 886</b>	<b>21</b>	<b>193</b>	<b>19 865<sup>3)</sup></b>	<b>22 953<sup>3)</sup></b>	<b>42 818<sup>3)</sup></b>	<b>6 071</b>	<b>11 176</b>	<b>17 247</b>

<sup>1)</sup> Ml. tuntematon ammattiasema. - Inkl. okänd yrkesställning.

<sup>2)</sup> Itsenäiset ammatittomat. - Självständiga personer utan yrke.

<sup>3)</sup> Ml. itsenäiset ammatittomat. - Inkl. självständiga personer utan yrke.



**35. Ammatissa toimiva väestö elinkeinon, sukupuolen ja iän mukaan 1965**  
**Den yrkesverksamma befolkningen efter näringsgren, kön och ålder 1965**  
*Economically active population by industry, sex and age*

Elinkeino Näringsgren	Tunnus Kod	Ikä <sup>1)</sup> - Ålder <sup>1)</sup>		
		15-29		
		M	N - Kv	Summa
<i>Maa- ja metsätalous sivuelinkeinoineen - Jord- och skogsbruk med binärningar</i>	0	117	40	157
<i>Kaivannaisteollisuus - Gruv- o.a. ekstraktiiv industri</i>	1	30	56	86
<i>Tehdasteollisuus ja käsityö - Fabriksindustri och hantverk</i>	2-3	13 384	7 190	20 574
<i>Elintarvike-, juoma- ja tupakkateollisuus - Livsmedels-, dryckesvaru- och tobaksindustri</i>	20-22	1 216	1 228	2 444
<i>Tekstiili-, kenkä-, vaatetus- ja ompeluteollisuus - Textil-, sko-, konfektions- och sömnadsindustri</i>	23-24	266	1 560	1 826
<i>Puu-, huonekalu- ja paperiteollisuus - Trä-, möbel- och pappersindustri</i>	25-27	378	220	598
<i>Graafinen teollisuus - Grafiak industri</i>	28	2 551	1 447	3 998
<i>Nahka- ja kumiteollisuus - Läder- och gummiindustri</i>	29-30	39	85	124
<i>Kemian teollisuus, kiviöljy- ja asfaltiteollisuus - Kemisk industri, mineralolje- och asfaltindustri</i>	31-32	312	452	764
<i>Savi-, lasi- ja kivenjalostusteollisuus - Ler-, glas- och stenförädlingsindustri</i>	33	486	270	756
<i>Metallien perusteollisuus ja metallituoteteollisuus - Metallverk och metallmanufaktur</i>	34-35	1 242	350	1 592
<i>Konsteollisuus - Maskinindustri</i>	36	1 498	246	1 744
<i>Sähkötekninen teollisuus - Elektroteknisk industri</i>	37	2 058	839	2 897
<i>Kulkuneuvoteollisuus - Transportmedelsindustri</i>	38	2 981	302	3 283
<i>Muu ja määrittelemätön teollisuus - Övrig och ospecificerad industri</i>	39	359	192	551
<i>Rakennustoiminta - Byggnadsverksamhet</i>	4	4 154	516	4 670
<i>Talonrakennus - Husbyggnadsverksamhet</i>	41	1 999	228	2 227
<i>Talonrakennustoiminnan alaurakoitsijat - Underentreprenörer inom husbyggnadsbranschen</i>	42	1 517	178	1 695
<i>Maa- ja vesirakennustoiminta - Jord- och vattenbyggnadsverksamhet</i>	43	638	111	749
<i>Sähkö-, kaasu- ja vesijohtolaitokset - El-, gas- och vattenverk</i>	5	659	207	866
<i>Kauppa - Handel</i>	6	10 397	15 327	25 724
<i>Tukku kauppa - Partihandel</i>	60-61	6 073	5 350	11 423
<i>Agentuuriliikkeet - Agenturaffärer</i>	615	360	376	736
<i>Ravinto- ja nautintoaineiden kaupat - Handel med närings- och njutningsmedel</i>	62	562	1 919	2 481
<i>Muut erikoiskaupat - Övriga specialaffärer</i>	63-65	2 063	2 658	4 721
<i>Yleiskaupat - Allmän detaljhandel</i>	66	389	865	1 254
<i>Pankit ja muut rahalaitokset - Banker och andra penninginstitut</i>	67	734	2 501	3 235
<i>Vakuutuslaitokset - Försäkringsanstalter</i>	68	510	1 926	2 436
<i>Kiinteistöt - Fastigheter</i>	69	66	108	174
<i>Liikenne - Samfärdsel</i>	7	4 927	2 245	7 172
<i>Rautatieliikenne - Järnvägstrafik</i>	71	281	65	346
<i>Tieliikenne - Vägtrafik</i>	72	1 228	447	1 675
<i>Muu liikenne - Övrig trafik</i>	73-76	1 727	1 000	2 727
<i>Tietoliikenne - Post, telegraf och telefon</i>	77	1 679	733	2 412

<sup>1-1)</sup> Ks. alav. s. 72.

									Kaikki ammatinharjoittajat <sup>1)</sup> Samtliga yrkesutövare <sup>1)</sup>		
30-44			45-64			65--			M	N - Kv	Summa
M	N - Kv	Summa	M	N - Kv	Summa	M	N - Kv	Summa	M	N - Kv	Summa
209	103	312	435	196	631	69	30	99	830	369	1 199
40	43	83	62	10	72	2	—	2	134	109	243
11 150	7 957	19 107	11 466	11 365	22 831	910	949	1 859	36 910	27 461	64 371
1 221	1 298	2 519	1 450	2 033	3 483	145	172	317	4 032	4 731	8 763
553	1 897	2 450	716	3 448	4 164	71	291	362	1 606	7 196	8 802
403	215	618	554	396	950	71	15	86	1 406	846	2 252
1 637	1 540	3 177	1 609	2 036	3 645	160	257	417	5 957	5 280	11 237
35	66	101	68	44	112	11	3	14	153	198	351
396	510	906	375	534	909	26	33	59	1 109	1 529	2 638
561	528	1 089	588	453	1 041	4	40	44	1 639	1 291	2 930
1 165	436	1 601	1 105	565	1 670	117	21	138	3 629	1 372	5 001
1 430	286	1 716	1 158	466	1 624	87	9	96	4 173	1 007	5 180
1 316	759	2 075	1 216	686	1 902	65	38	103	4 655	2 322	6 977
1 905	214	2 119	2 251	388	2 639	115	45	160	7 252	949	8 201
530	210	740	376	315	691	38	25	63	1 303	742	2 045
6 809	720	7 529	6 829	828	7 657	339	15	354	18 131	2 079	20 210
3 561	431	3 992	3 590	494	4 084	155	5	160	9 305	1 158	10 463
2 082	214	2 296	1 710	236	1 946	149	10	159	5 458	638	6 096
1 166	75	1 241	1 529	97	1 626	35	—	35	3 368	283	3 651
1 171	211	1 382	1 100	247	1 347	24	50	74	2 954	715	3 669
9 178	11 242	20 420	7 641	11 618	19 259	867	851	1 718	28 083	39 038	67 121
5 730	3 405	9 135	4 084	2 655	6 739	487	173	660	16 374	11 583	27 957
603	269	872	450	295	745	109	13	122	1 522	953	2 475
350	2 022	2 372	523	2 343	2 866	29	147	176	1 464	6 431	7 895
1 474	2 455	3 929	1 251	3 175	4 426	175	409	584	4 963	8 697	13 660
465	759	1 224	437	1 320	1 757	15	—	15	1 306	2 944	4 250
567	1 373	1 940	588	1 108	1 696	50	58	108	1 939	5 040	6 979
503	1 077	1 580	538	942	1 480	75	56	131	1 626	4 001	5 627
90	151	241	222	78	300	38	7	45	416	344	760
5 379	2 147	7 526	4 544	2 571	7 115	289	66	355	15 139	7 029	22 168
507	133	640	818	430	1 248	44	8	52	1 650	636	2 286
2 228	732	2 960	1 524	610	2 134	64	23	87	5 044	1 812	6 856
1 611	387	1 998	1 432	677	2 109	134	28	162	4 904	2 092	6 996
1 033	896	1 929	770	854	1 624	47	7	54	3 529	2 490	6 019

<sup>1-1)</sup> Se noterna på s. 72.

Jatkoo - Fortsättning

Elinkeino Näringsgren	Tunnus Kod	Ika <sup>1)</sup> - Ålder <sup>1)</sup>		
		15-29		
		M	N - Kv	Summa
<i>Palvelukset - Tjänster</i> .....	8	6 602	17 293	23 895
Puolustuslaitos - Försvarsväsen .....	81	398	144	542
Hallinto- ja järjestyspalvelukset - Förvaltnings- och ordningstjänster	82	1 688	1 544	3 232
Opetustoiminta - Undervisningsväsen .....	83	631	997	1 628
Uskonnolliset yhdyskunnat - Religiösa samfund .....	84	67	118	185
Terveydelliset ja sosiaaliset palvelukset - Hälsovård och socialvård	85	387	4 724	5 111
Muut palvelukset yhteiskunnalle ja liike-elämälle - Övriga tjänster åt samhället och näringslivet .....	86	1 750	2 357	4 107
Taide- ja virkistyspalvelukset - Konst och rekreation .....	87	986	732	1 718
Kodissa suoritettavat henkilökohtaiset palvelukset - Inom hemmet utförda personliga tjänster .....	88	—	2 498	2 498
Ravitsemus- ja majoiusliikkeet - Förplägnads- och härbärgerings- rörelse .....	890— 891	487	1 958	2 445
Muut henkilökohtaiset palvelukset - Övriga personliga tjänster ....	892— 899	210	2 221	2 431
<i>Tuntematon toimiala - Okänd näringsgren</i> .....	9	2 122	1 029	3 151
<b>Kaikki - Samtliga</b>		<b>42 392</b>	<b>43 903</b>	<b>86 295</b>

									Kaikki ammatinharjoittajat <sup>1)</sup> Samtliga yrkesutövare <sup>2)</sup>		
30-44			45-64			65—					
M	N - Kv	Summa	M	N - Kv	Summa	M	N - Kv	Summa	M	N - Kv	Summa
9 209	15 215	24 424	9 561	18 667	28 228	935	1 722	2 657	26 318	52 897	79 215
690	210	900	571	316	887	32	1	33	1 691	671	2 362
2 302	1 485	3 787	2 690	2 365	5 055	92	149	241	6 772	5 543	12 315
1 149	1 827	2 976	1 304	2 356	3 660	117	114	231	3 201	5 294	8 495
140	159	299	253	237	490	33	12	45	493	526	1 019
946	4 728	5 674	987	4 009	4 996	102	265	367	2 422	13 726	16 148
2 265	1 631	3 896	1 631	1 734	3 365	280	109	389	5 926	5 831	11 757
827	571	1 398	976	714	1 690	152	112	264	2 941	2 129	5 070
—	414	414	—	1 385	1 385	—	382	382	—	4 679	4 679
312	2 046	2 358	502	3 293	3 795	40	358	398	1 341	7 655	8 996
579	2 145	2 724	646	2 251	2 897	89	220	309	1 535	6 837	8 372
1 826	707	2 533	1 527	980	2 507	79	62	141	5 554	2 778	8 332
<b>44 971</b>	<b>38 345</b>	<b>83 316</b>	<b>43 165</b>	<b>46 482</b>	<b>89 647</b>	<b>3 514</b>	<b>3 745</b>	<b>7 259</b>	<b>134 053</b>	<b>132 475</b>	<b>266 528</b>

<sup>1)</sup> Alle 15-vuotiaat ammatinharjoittajat eivät sisälly taulukkoon. - Yrkesutövare under 15 år ingår ej i tabellen.  
<sup>2)</sup> Tuntematon ikä ml. - Inkl. okänd ålder.

### 36. Ammatissa toimiva väestö iän, sukupuolen ja ammattiaseman mukaan 1965

#### Den yrkesverksamma befolkningen efter ålder, kön och ställning i yrket 1965

*Economically active population by age, sex and industrial status*

Ammattiasema - Yrkesställning	Ikä, vuotta - Ålder, år													Summa <sup>1)</sup>
	14	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-	
<b>Miehet - Män</b>														
Yrittäjät - Företagare .....	—	40	175	512	779	882	1 025	1 010	1 166	1 201	919	411	392	8 512
Johtajat ja toimihenkilöt - Företagsledare och funktionärer	—	1 329	5 202	8 808	7 431	6 736	6 016	5 497	5 180	4 822	2 930	1 049	246	55 246
Työntekijät - Arbetare .....	22	6 618	10 440	8 800	8 158	7 384	6 320	5 394	5 769	5 701	3 441	1 072	335	69 465
Avustavat perh.jäsenet - Medhjälpande fam.medlemmar ..	—	93	91	62	2	17	22	12	12	—	5	8	—	324
Tuntematon - Okänd .....	—	98	93	31	63	77	60	40	30	33	3	—	—	528
<b>Summa</b>	<b>22</b>	<b>8 178</b>	<b>16 001</b>	<b>18 213</b>	<b>16 433</b>	<b>15 096</b>	<b>13 443</b>	<b>11 953</b>	<b>12 157</b>	<b>11 757</b>	<b>7 298</b>	<b>2 540</b>	<b>973</b>	<b>134 075</b>
<b>Naiset - Kvinnor</b>														
Yrittäjät - Företagare .....	—	5	78	299	384	349	656	839	804	727	689	318	314	5 462
Johtajat ja toimihenkilöt - Företagsledare och funktionärer	16	5 850	13 055	10 848	7 762	7 780	7 703	6 409	6 378	5 449	2 635	786	350	75 021
Työntekijät - Arbetare .....	29	5 046	4 716	3 644	3 983	4 398	4 731	5 059	6 498	6 274	3 751	1 396	517	50 042
Avustavat perh.jäsenet - Medhjälpande fam.medlemmar ..	—	56	52	72	134	132	211	277	243	201	102	43	12	1 535
Tuntematon - Okänd .....	—	32	96	54	31	45	47	108	5	17	16	3	5	459
<b>Summa</b>	<b>45</b>	<b>10 989</b>	<b>17 997</b>	<b>14 917</b>	<b>12 294</b>	<b>12 704</b>	<b>13 348</b>	<b>12 692</b>	<b>13 928</b>	<b>12 668</b>	<b>7 193</b>	<b>2 546</b>	<b>1 198</b>	<b>132 519</b>
<b>Yhteensä - Sammanlagt</b>														
Yrittäjät - Företagare .....	—	45	253	811	1 163	1 230	1 680	1 848	1 970	1 928	1 608	729	706	13 971
Johtajat ja toimihenkilöt - Företagsledare och funktionärer	16	7 178	18 257	19 656	15 194	14 516	13 718	11 907	11 557	10 271	5 565	1 835	595	130 265
Työntekijät - Arbetare .....	51	11 665	15 156	12 444	12 140	11 782	11 052	10 453	12 267	11 975	7 192	2 468	852	119 508
Avustavat perh.jäsenet - Medhjälpande fam.medlemmar ..	—	149	142	134	136	149	233	289	256	201	107	51	12	1 859
Tuntematon - Okänd .....	—	130	189	85	94	122	107	148	35	51	19	3	5	988
<b>Summa</b>	<b>67</b>	<b>19 167</b>	<b>33 997</b>	<b>33 130</b>	<b>28 727</b>	<b>27 799</b>	<b>26 790</b>	<b>24 645</b>	<b>26 085</b>	<b>24 426</b>	<b>14 491</b>	<b>5 086</b>	<b>2 170</b>	<b>266 591</b>

Naimisissa olevat naiset - Gifta kvinnor														
Yrittäjät - Företagare .....	—	3	39	233	269	224	389	423	379	327	229	67	15	2 597
Johtajat ja toimihenkilöt - Företagsledare och funktionärer	—	479	4 408	5 902	4 908	4 540	4 642	3 127	2 917	2 007	724	104	48	33 806
Työntekijät - Arbetare .....	—	234	1 557	1 992	2 616	2 746	2 891	2 898	2 977	2 565	1 086	234	29	21 825
Avustavat perh.jäsenet - Medhjälpande fam.medlemmar ..	—	—	13	51	129	132	209	277	228	172	100	43	12	1 366
Tuntematon - Okänd .....	—	3	4	21	18	24	17	69	5	12	—	3	5	181
<i>Summa</i>	—	719	6 021	8 199	7 940	7 666	8 148	6 794	6 506	5 083	2 139	451	109	59 775

<sup>1)</sup> Tuntematon ikä ml. - Inkl. okänd ålder.

### 37. Laitosväestö iän, sukupuolen, kielen ja siviilisäädyn mukaan 1965

#### Anstaltsbefolkningen efter ålder, kön, språk och civilstånd 1965

*Persons living in institutions, by age, sex, language and marital status*

Ikä, vuotta Ålder, år	Miehet - Män					Naiset - Kvinnor					Yhteensä Sammanlagt	Siitä ruotsink. - Därav svenskspr.		
	Naimaton Ogift	Naimisissa Gift	Leski Änkling	Eronnut <sup>1)</sup> Frånskild <sup>1)</sup>	Summa	Naimaton Ogift	Naimisissa Gift	Leski Änka	Eronnut <sup>1)</sup> Frånskild <sup>1)</sup>	Summa		Miehet Män	Naiset Kvinnor	Summa
0-4 .....	330	—	—	—	330	300	—	—	—	300	630	8	8	16
5-9 .....	413	—	—	—	413	285	—	—	—	285	698	15	45	60
10-14 .....	473	—	—	—	473	428	—	—	—	428	901	53	23	76
15-24 .....	818	45	—	—	863	990	38	—	8	1 036	1 899	8	38	46
25-34 .....	705	150	15	128	998	1 020	53	—	60	1 133	2 131	23	45	68
35-44 .....	795	210	—	323	1 328	600	30	15	83	728	2 056	30	38	68
45-54 .....	518	143	45	315	1 021	533	68	53	120	774	1 795	38	38	76
55-64 .....	345	180	113	263	901	585	83	158	120	946	1 847	105	128	233
65-69 .....	128	53	53	30	264	308	38	143	60	549	813	30	75	105
70-74 .....	98	45	45	8	196	345	30	285	83	743	939	30	150	180
75-79 .....	38	23	45	38	144	473	8	465	75	1 021	1 165	30	203	233
80- .....	45	38	150	15	248	420	30	735	53	1 238	1 486	45	300	345
<i>Summa</i>	4 706	887	466	1 120	7 179	6 287	378	1 854	662	9 181	16 360	415	1 091	1 506

<sup>1)</sup> Ml. asumuserossa olevia. - Inkl. personer som lever i hemskillnad.

Huom. Laitosväestöön lasketaan kaikki, jotka eivät asu asunhoneistoissa, paitsi asunnottomat, merimiehet sekä Suomen lähetystöhenkilökunta ulkomailla.

Anm. Till anstaltsbefolkningen räknas alla som inte är bosatta i bostadslägenheter, förutom bostadslösa, sjömän samt finländsk beskickningspersonal i utlandet.

### 38. Kokonaisväestö sekä ammatissa toimiva väestö elinkeinon mukaan kaupunginosittain 1965

#### Totalbefolkningen samt den yrkesverksamma befolkningen efter näringsgren stadsdelsvis 1965

Total population and economically active population by industry and city ward

76

Kaupunginosa Stadsdel	Kokonaisväestö - Totalbefolkning							Ammatissa toimiva väestö - Yrkesverksam befolkning							
	Elinkeino - Näringsgren							Elinkeino - Näringsgren							
	Teollisuus ja käsityö <sup>1)</sup> Industri och hantverk <sup>1)</sup>	Rakennustointo- mintä Byggnads- verksamhet	Kauppa Handel	Liikenne Sam- färdsel	Palvelukset Tjänster	Muut <sup>2)</sup> Övriga <sup>2)</sup>	Itsenäiset amma- tittomat Själv- ständiga yrkeslösa	Summa	Teollisuus ja käsityö <sup>1)</sup> Industri och hantverk <sup>1)</sup>	Rakennustoi- mintä Byggnads- verksamhet	Kauppa Handel	Liikenne Sam- färdsel	Palvelukset Tjänster	Muut <sup>2)</sup> Övriga <sup>2)</sup>	Summa
	Tunnus <sup>3)</sup> - Kod <sup>4)</sup>							Tunnus - Kod							
	1-3,5	4	6	7	8	0,9		1-3,5	4	6	7	8	0,9		
1 .....	1 648	443	2 573	607	4 078	238	2 545	12 132	1 262	262	1 778	476	2 755	164	6 697
2 .....	148	28	270	70	527	12	234	1 289	128	18	198	50	399	8	801
3 .....	278	316	497	370	689	80	473	2 703	205	273	306	275	485	49	1 593
4 .....	3 007	905	3 442	1 217	4 374	841	3 809	17 595	2 330	747	2 700	848	3 301	619	10 545
5 .....	2 814	1 127	3 037	852	3 289	554	1 919	13 592	2 094	662	2 230	618	2 517	343	8 464
<i>Keskusta - Centrum</i> ..	<i>7 895</i>	<i>2 819</i>	<i>9 819</i>	<i>3 116</i>	<i>12 957</i>	<i>1 725</i>	<i>8 980</i>	<i>47 311</i>	<i>6 019</i>	<i>1 962</i>	<i>7 212</i>	<i>2 267</i>	<i>9 457</i>	<i>1 183</i>	<i>28 100</i>
6, 20 .....	1 195	136	585	320	898	36	601	3 771	726	72	476	146	684	24	2 128
7, 9 .....	3 218	621	3 711	1 176	5 040	606	3 784	18 156	2 191	355	2 328	632	3 627	455	9 588
8 .....	663	264	690	299	995	185	787	3 883	441	206	458	215	635	149	2 104
52, 53:1 .....	306	28	101	40	778	18	58	1 329	151	15	92	30	373	11	672
<i>Etel. kantakaupunki</i> <i>Södra stadskärnan</i> ..	<i>5 382</i>	<i>1 049</i>	<i>5 087</i>	<i>1 835</i>	<i>7 711</i>	<i>845</i>	<i>5 230</i>	<i>27 139</i>	<i>3 509</i>	<i>648</i>	<i>3 354</i>	<i>1 023</i>	<i>5 319</i>	<i>639</i>	<i>14 492</i>
13 .....	2 296	934	3 719	1 310	5 873	604	5 530	20 266	1 653	462	2 497	907	4 361	365	10 245
14 .....	4 219	1 232	5 405	1 611	6 520	489	4 817	24 293	2 891	774	3 841	1 121	4 972	348	13 947
15 .....	1 245	458	1 890	370	2 845	108	1 580	8 496	765	278	1 090	300	1 958	88	4 479
16, 18 .....	1 102	240	1 230	390	2 808	150	1 216	7 136	622	110	810	280	2 033	90	3 945
17 .....	460	254	220	378	332	108	288	2 040	294	140	170	146	252	80	1 082
<i>Länt. kantakaupunki</i> <i>Västra stadskärnan</i> ..	<i>9 322</i>	<i>3 118</i>	<i>1 2464</i>	<i>4 059</i>	<i>1 8378</i>	<i>1 459</i>	<i>1 3431</i>	<i>62 231</i>	<i>6 225</i>	<i>1 764</i>	<i>8 408</i>	<i>2 754</i>	<i>13 576</i>	<i>971</i>	<i>33 698</i>
10 .....	1 450	465	887	351	746	159	678	4 736	1 038	282	636	228	593	132	2 909
11 .....	8 917	3 069	7 806	2 184	6 919	937	6 097	35 929	6 230	1 877	6 104	1 596	5 322	715	21 844
12 .....	6 295	2 479	4 135	1 828	3 812	871	3 283	22 703	4 527	1 355	3 233	1 067	3 200	582	13 964
21 .....	1 258	428	800	488	1 320	130	738	5 162	998	238	620	368	890	80	3 194
22 .....	4 066	1 045	2 034	1 144	2 120	567	2 425	13 401	2 694	689	1 494	673	1 476	341	7 367
<i>Itäin. kantakaupunki</i> <sup>5)</sup> <i>Östra stadskärnan</i> <sup>5)</sup> ..	<i>21 986</i>	<i>7 486</i>	<i>15 662</i>	<i>5 995</i>	<i>14 933</i>	<i>2 664</i>	<i>13 221</i>	<i>81 947</i>	<i>15 487</i>	<i>4 441</i>	<i>12 087</i>	<i>3 932</i>	<i>11 497</i>	<i>1 850</i>	<i>49 294</i>

23, 27 .....	1 248	276	533	298	445	63	357	3 220	804	151	416	184	310	33	1 898
24 .....	771	491	386	294	608	226	664	3 440	494	235	307	168	492	138	1 834
25 .....	2 832	656	1 728	1 128	2 771	440	2 312	11 867	1 728	352	1 184	560	1 924	224	5 972
26 .....	748	260	502	326	772	116	1 018	3 742	428	112	294	158	502	72	1 566
<i>Pohj. kantakaupunki</i>															
<i>Norra stadskärnan ..</i>	<i>5 599</i>	<i>1 633</i>	<i>3 149</i>	<i>2 046</i>	<i>4 596</i>	<i>845</i>	<i>4 351</i>	<i>22 269</i>	<i>3 454</i>	<i>850</i>	<i>2 201</i>	<i>1 070</i>	<i>3 228</i>	<i>467</i>	<i>11 270</i>
<b>Kantakaupunki</b>															
<b>Stadskärnan .....</b>	<b>50 184</b>	<b>16 155</b>	<b>46 181</b>	<b>17 051</b>	<b>58 575</b>	<b>7 538</b>	<b>45 213</b>	<b>240 897</b>	<b>34 694</b>	<b>9 665</b>	<b>33 262</b>	<b>11 046</b>	<b>43 077</b>	<b>5 110</b>	<b>136 854</b>
29:1, 4 .....	4 263	1 008	4 448	1 560	4 745	302	1 628	17 954	2 464	498	2 911	884	3 268	166	10 191
29:2—3 .....	2 771	744	2 866	1 144	3 126	214	1 291	12 156	1 555	338	1 675	593	1 904	156	6 221
30:1, 5 .....	1 388	520	2 501	619	3 805	98	1 233	10 164	785	213	1 456	359	2 294	67	5 174
30:2—4 .....	1 976	442	3 546	551	3 438	244	2 213	12 410	1 016	239	1 970	307	2 134	136	5 802
31 .....	4 340	1 247	5 830	1 333	6 508	260	2 655	22 173	2 604	693	3 591	768	4 091	176	11 923
32 .....	1 190	556	1 093	372	744	68	276	4 299	738	272	605	188	516	40	2 359
33 .....	2 947	1 198	2 545	1 091	2 555	347	1 004	11 687	1 719	622	1 556	601	1 602	183	6 283
46:1—2 .....	1 204	184	682	204	700	64	294	3 332	662	88	428	110	472	42	1 802
46:3—5 .....	1 734	552	830	224	618	68	567	4 593	1 120	280	522	128	428	34	2 512
<i>Läntiset esikaupungit</i>															
<i>Västra förstäderna ..</i>	<i>21 813</i>	<i>6 451</i>	<i>24 341</i>	<i>7 098</i>	<i>26 239</i>	<i>1 665</i>	<i>11 161</i>	<i>98 768</i>	<i>12 663</i>	<i>3 243</i>	<i>14 714</i>	<i>3 938</i>	<i>16 709</i>	<i>1 000</i>	<i>52 267</i>
28:1—3 .....	3 181	1 238	2 582	1 869	3 623	517	1 832	14 842	1 730	516	1 649	868	2 229	303	7 295
28:4—5 .....	2 170	960	1 636	874	1 991	291	1 656	9 578	1 198	459	1 052	480	1 384	155	4 728
34 .....	1 902	1 103	1 402	845	1 203	347	915	7 717	1 137	538	897	418	825	174	3 989
35 .....	1 240	725	690	350	705	180	490	4 380	710	400	465	230	520	100	2 425
<i>Pohjoiset esikaupungit</i>															
<i>Norra förstäderna ..</i>	<i>8 493</i>	<i>4 026</i>	<i>6 310</i>	<i>3 938</i>	<i>7 522</i>	<i>1 335</i>	<i>4 893</i>	<i>36 517</i>	<i>4 775</i>	<i>1 913</i>	<i>4 063</i>	<i>1 996</i>	<i>4 958</i>	<i>732</i>	<i>18 437</i>
36, 38:5 .....	2 482	519	1 900	1 094	1 841	245	644	8 725	1 289	226	1 192	520	1 208	130	4 565
37 .....	523	239	272	132	269	50	364	1 849	298	120	170	80	185	31	884
38:1—4 .....	1 595	693	932	449	872	142	652	5 335	964	356	617	233	564	97	2 831
39 .....	2 944	1 331	1 446	668	1 038	615	1 129	9 171	1 753	653	981	333	726	301	4 747
40 .....	819	382	269	239	203	60	228	2 200	434	156	211	109	157	26	1 093
41 .....	1 558	852	752	538	550	152	594	4 996	874	378	518	224	360	94	2 448
<i>Koilliset esikaupungit</i>															
<i>Nordöstra förstäderna</i>	<i>9 921</i>	<i>4 016</i>	<i>5 571</i>	<i>3 120</i>	<i>4 773</i>	<i>1 264</i>	<i>3 611</i>	<i>32 276</i>	<i>5 612</i>	<i>1 889</i>	<i>3 689</i>	<i>1 499</i>	<i>3 200</i>	<i>679</i>	<i>16 568</i>

1-3) Ks. alav s. 78. - Se noterna på s. 78.

Jatkoo - Fortsättning

Kaupunginosa Stadsdel	Kokonaisväestö - Totalbefolkning								Ammattissa toimiva väestö - Yrkesverksam befolkning							
	Elinkeino - Näringsgren							Summa	Elinkeino - Näringsgren							Summa
	Teollisuus ja käsityö <sup>1)</sup> Industri och hantverk <sup>1)</sup>	Rakennustointiminta Byggnadsverksamhet	Kauppa Handel	Liikenne Samfärdsel	Palvelukset Tjänster	Muut <sup>2)</sup> Övriga <sup>2)</sup>	Itsenäiset ammatittomat Självständiga yrkeslösa		Teollisuus ja käsityö <sup>1)</sup> Industri och hantverk <sup>1)</sup>	Rakennustointiminta Byggnadsverksamhet	Kauppa Handel	Liikenne Samfärdsel	Palvelukset Tjänster	Muut <sup>2)</sup> Övriga <sup>2)</sup>		
	Tunnus <sup>3)</sup> - Kod <sup>3)</sup>								Tunnus - Kod							
1-3,5	4	6	7	8	0,9		1-3,5	4	6	7	8	0,9				
42 .....	945	219	1 461	372	1 644	63	812	5 516	513	93	807	177	1 005	45	2 640	
43:1 .....	3 712	1 256	3 416	1 168	3 720	304	1 335	14 911	1 928	584	2 032	584	2 048	112	7 288	
43:2-4 .....	2 595	835	2 685	930	2 560	220	1 245	11 070	1 430	315	1 705	400	1 430	125	5 405	
44 .....	261	171	411	131	452	27	144	1 597	138	78	222	65	260	24	787	
45:1, 4 .....	2 170	708	2 291	690	1 779	90	813	8 541	1 109	323	1 296	330	1 011	65	4 134	
45:2 .....	1 350	669	939	288	651	249	546	4 692	750	372	600	192	405	120	2 439	
45:3 .....	2 643	1 286	2 392	1 176	2 300	216	712	10 725	1 267	483	1 362	571	1 360	112	5 155	
45:6 .....	1 545	790	1 210	845	1 463	45	555	6 453	795	270	830	395	873	45	3 208	
47 .....	1 560	895	1 490	355	753	155	365	5 573	840	410	885	180	458	90	2 863	
48, 49, 50 .....	823	321	997	237	845	156	445	3 824	463	162	598	129	518	78	1 948	
51, 53:2 .....	21	4	48	25	937	6	32	1 073	20	4	48	13	414	4	503	
<i>Itäiset esikaupungit</i>																
Östra förstäderna .....	17 625	7 154	17 340	6 217	17 104	1 531	7 004	73 975	9 253	3 094	10 385	3 036	9 782	820	36 370	
<b>Esikaupungit</b>																
<b>Förstäderna</b> .....	57 852	21 647	53 562	20 373	55 638	5 795	26 669	241 536	32 303	10 139	32 851	10 469	34 649	3 231	123 642	
Vuosaari - Nordsjö .....	2 205	836	1 752	596	1 819	132	360	7 700	1 149	344	1 008	300	1 063	64	3 928	
Muu väestö <sup>4)</sup>																
Övrig befolkning <sup>4)</sup>	158	60	30	360	756	1 448	5 468	8 280	143	60	30	353	477	1 125	2 188	
<b>Summa</b>	<b>110 399</b>	<b>38 698</b>	<b>101 525</b>	<b>38 380</b>	<b>116 788</b>	<b>14 913</b>	<b>77 710</b>	<b>498 413</b>	<b>68 289</b>	<b>20 208</b>	<b>67 151</b>	<b>22 168</b>	<b>79 266</b>	<b>9 530</b>	<b>266 612</b>	

<sup>1)</sup> Ml. kaivannaisteollisuus sekä sähkö-, kaasua- ja vesilaitokset. - Inkl. gruv- o.a. ekstraktiv industri samt el-, gas- och vattenverk.

<sup>2)</sup> Maa- ja metsätalous sivuelinkeinoineen sekä elinkeino tuntematon. - Jord- och skogsbruk med binärningar samt okänd näringsgren.

<sup>3)</sup> Ml. Korkeasaari—Mustikkamaa. - Inkl. Högholmen—Blåbärslandet.

<sup>4)</sup> Ks. alav. 3 s. 38 - Se not 3 på s. 39.

<sup>5)</sup> Ks. s. 70. - Se s. 70.

Ks. muist. s. 10. - Se anm. på s. 11.

### 39. Miesten ja naisten työhönosallistuvuusluvut <sup>1)</sup> iän ja siviilisäädyn mukaan 1965 Yrkesintensiteter <sup>1)</sup> för män och kvinnor efter ålder och civilstånd 1965

*Labour force participation rates of men and women by age and marital status*

Ika - Ålder	Naimattomat Ogifta	Naimisissa olevat Gifta	Naimisissa olleet <sup>2)</sup> Förut gifta <sup>2)</sup>	Kaikki Samtliga
Miehet - Män				
15-19 .....	41.0	96.6	..	41.6
20-24 .....	64.7	88.7	100.0	71.6
25-29 .....	85.4	94.6	88.3	91.7
30-34 .....	91.7	98.4	91.1	96.8
35-39 .....	91.7	98.9	89.8	97.2
40-44 .....	85.7	98.3	89.4	96.1
45-49 .....	81.2	98.1	82.6	95.6
50-54 .....	74.8	94.8	88.0	92.8
55-59 .....	82.5	91.2	79.8	89.3
60-64 .....	64.6	78.8	64.1	76.1
65-69 .....	32.1	47.2	26.6	42.8
70- .....	5.8	16.4	7.6	13.4
<b>Summa</b>	<b>61.6</b>	<b>88.9</b>	<b>65.6</b>	<b>78.9</b>
Siitä - Därav				
15-64 .....	62.4	94.5	83.3	83.3
Naiset - Kvinnor				
15-19 .....	45.6	60.5	..	46.4
20-24 .....	74.8	62.0	90.8	70.3
25-29 .....	90.3	59.4	91.5	70.3
30-34 .....	94.2	62.1	93.0	70.6
35-39 .....	94.0	64.3	94.9	73.6
40-44 .....	95.9	66.3	92.9	75.0
45-49 .....	92.2	64.3	90.4	74.5
50-54 .....	90.5	57.0	86.2	70.3
55-59 .....	86.2	51.7	75.3	65.6
60-64 .....	66.3	34.2	48.9	47.0
65-69 .....	30.0	12.3	18.8	19.8
70- .....	9.8	4.2	4.7	6.0
<b>Summa</b>	<b>65.6</b>	<b>56.4</b>	<b>50.0</b>	<b>58.3</b>
Siitä - Därav				
15-64 .....	71.5	59.4	78.5	66.2

<sup>1)</sup> Työhönosallistuvuusluvut ovat prosenttilukuja, jotka ilmaisevat, kuinka suuri osa eri ikä- ja siviilisäätiryhmistä on ammatissa toimivia. - Yrkesintensiteterna är procenttal, som anger en hur stor del som är yrkesverksamma av de olika ålders- och civilståndsgруппerna.

<sup>2)</sup> Lesket, eronneet ja asumerossa olevat. - Änklingar, änkor, fränskilda och personer som lever i hemskillnad.



## 40. Ammatissa toimiva väestö ammattiaseman ja sukupuolen mukaan kaupunginosittain 1965

## Den yrkesverksamma befolkningen efter yrkesställning och kön stadsdelsvis 1965

*Economically active population by industrial status and sex, by city ward*

Kaupunginosa Stadsdel	Ammattiasema - Yrkesställning									
	Yrittäjät Företagare	Johtajat ja toimi- henkilöt Företags- ledare och funk- tionärer	Työntekijät Arbetare	Avustavat perheen- jäsenet Medhjäl- pande familje- medlemmar	Summa <sup>1)</sup>	Yrittäjät Företagare	Johtajat ja toimi- henkilöt Företags- ledare och funk- tionärer	Työntekijät Arbetare	Avustavat perheen- jäsenet Medhjäl- pande familje- medlemmar	Summa <sup>1)</sup>
1 .....	148	1 550	1 483	16	3 197	189	2 095	1 127	49	3 460
2 .....	18	116	234	—	368	14	205	212	—	431
3 .....	46	291	723	—	1 060	34	227	267	2	530
4 .....	394	1 724	2 811	—	4 929	314	2 851	2 259	95	5 519
5 .....	354	1 416	2 412	12	4 194	257	2 310	1 634	49	4 250
<i>Keskusta - Centrum</i> .....	<i>960</i>	<i>5 097</i>	<i>7 663</i>	<i>28</i>	<i>13 748</i>	<i>808</i>	<i>7 688</i>	<i>5 499</i>	<i>195</i>	<i>14 190</i>
6, 20 .....	38	461	518	—	1 017	—	649	464	—	1 113
7, 9 .....	393	2 380	1 872	25	4 670	267	2 721	1 803	89	4 880
8 .....	64	453	656	2	1 175	52	521	329	12	914
52, 53:1 .....	5	208	203	—	416	4	123	125	1	253
<i>Eteläinen kantakaupunki</i> <i>Södra stadskärnan</i> .....	<i>500</i>	<i>3 502</i>	<i>3 249</i>	<i>27</i>	<i>7 278</i>	<i>323</i>	<i>4 014</i>	<i>2 721</i>	<i>102</i>	<i>7 160</i>
13 .....	529	2 611	1 346	25	4 511	315	3 542	1 713	113	5 683
14 .....	569	3 160	2 172	—	5 901	379	5 228	2 242	126	7 975
15 .....	90	1 018	698	—	1 806	100	1 663	880	20	2 663
16, 18 .....	110	843	533	10	1 496	190	1 591	623	20	2 424
17 .....	24	82	464	—	570	18	174	314	—	506
<i>Läntinen kantakaupunki</i> <i>Västra stadskärnan</i> .....	<i>1 322</i>	<i>7 714</i>	<i>5 213</i>	<i>35</i>	<i>14 284</i>	<i>1 002</i>	<i>12 198</i>	<i>5 772</i>	<i>279</i>	<i>19 251</i>
10 .....	60	358	1 051	—	1 469	36	571	818	3	1 428
11 .....	557	2 916	6 785	—	10 258	493	5 440	5 477	112	11 522
12 .....	412	1 441	4 732	32	6 617	221	2 895	4 165	37	7 318
21 .....	90	440	955	—	1 485	50	818	800	30	1 698
22 .....	245	714	2 479	11	3 449	113	1 552	2 211	22	3 898
<i>Itäinen kantakaupunki</i> <sup>2)</sup> <i>Östra stadskärnan</i> <sup>2)</sup> .....	<i>1 364</i>	<i>5 869</i>	<i>16 018</i>	<i>43</i>	<i>23 294</i>	<i>913</i>	<i>11 276</i>	<i>13 471</i>	<i>204</i>	<i>25 864</i>

23, 27 .....	37	280	672	4	993	12	436	444	8	900
24 .....	42	150	662	4	858	25	356	568	8	957
25 .....	232	1 160	1 488	16	2 896	160	1 871	1 005	24	3 060
26 .....	48	190	502	—	740	30	424	356	10	820
<i>Pohjoinen kantakaupunki</i>										
<i>Norra stadskärnan</i> .....	359	1 780	3 324	24	5 487	227	3 087	2 373	50	5 737
<b>Kantakaupunki - Stadskärnan</b> ....	<b>4 505</b>	<b>23 962</b>	<b>35 467</b>	<b>157</b>	<b>64 091</b>	<b>3 273</b>	<b>38 263</b>	<b>29 836</b>	<b>830</b>	<b>72 202</b>
29:1, 4 .....	291	2 681	1 985	42	4 999	208	3 498	1 403	83	5 192
29:2—3 .....	187	1 825	1 201	5	3 218	94	2 132	759	16	3 001
30:1, 5 .....	109	1 820	554	—	2 483	68	2 134	478	10	2 690
30:2—4 .....	281	1 949	670	—	2 900	197	2 012	612	42	2 863
31 .....	340	3 777	1 955	30	6 102	270	3 836	1 615	75	5 796
32 .....	81	588	692	—	1 361	28	601	352	9	990
33 .....	189	1 349	1 844	5	3 387	81	1 750	1 004	30	2 865
46:1—2 .....	26	462	402	4	894	18	586	290	6	900
46:3—5 .....	52	455	987	4	1 498	33	557	424	—	1 014
<i>Läntiset esikaupungit</i>										
<i>Västra förstäderna</i> .....	1 556	14 906	10 290	90	26 842	997	17 106	6 937	271	25 311
28:1—3 .....	255	1 590	1 959	8	3 812	123	2 057	1 255	8	3 443
28:4 .....	107	767	1 027	4	1 905	54	1 010	639	14	1 717
28:5 .....	34	206	376	2	618	27	208	229	11	475
34:1 .....	115	375	1 025	15	1 530	65	625	500	15	1 205
34:2 .....	84	200	436	—	720	12	276	212	16	516
35 .....	60	330	1 030	—	1 420	20	440	525	10	995
<i>Pohjoiset esikaupungit</i>										
<i>Norra förstäderna</i> .....	655	3 468	5 853	29	10 005	301	4 616	3 360	74	8 351
36, 38:5 .....	105	1 163	1 097	4	2 369	29	1 385	766	13	2 193
37 .....	36	134	336	—	506	8	156	203	6	373
38:1 .....	41	184	497	—	722	25	296	260	6	587
38:2—3 .....	35	208	623	4	870	17	262	354	8	641
39:1 .....	129	253	1 203	3	1 588	41	477	561	23	1 102
39:2 .....	101	260	786	4	1 151	24	394	438	8	864
40 .....	39	101	460	8	608	16	187	278	4	485
41 .....	82	302	1 066	2	1 452	42	418	508	22	990
<i>Koilliset esikaupungit</i>										
<i>Nordöstra förstäderna</i> .....	568	2 605	6 068	25	9 266	202	3 575	3 368	90	7 235

1-2) Ks. alav. s. 82. - Se noterna på s. 82.

Jatkoa - Fortsättning

Kaupunginosa Stadsdel	Ammattiasema - Yrkesställning									
	Yrittäjät Företagare	Johtajat ja toimi- henkilöt Företags- ledare och funk- tionärer	Työntekijät Arbetare	Avustavat perheen- jäsenet Medhjäl- pande familje- medlemmar	Summa <sup>1)</sup>	Yrittäjät Företagare	Johtajat ja toimi- henkilöt Företags- ledare och funk- tionärer	Työntekijät Arbetare	Avustavat perheen- jäsenet Medhjäl- pande familje- medlemmar	Summa <sup>1)</sup>
	Miehet - Män					Naiset - Kvinnor				
42 .....	147	996	240	—	1 383	66	852	276	51	1 245
43:1 .....	232	1 824	1 776	—	3 832	136	2 104	1 184	32	3 456
43:2—4 .....	100	1 290	1 390	—	2 780	70	1 695	815	25	2 605
44 .....	45	204	210	3	462	21	198	87	12	318
45:1, 4 .....	143	1 165	949	10	2 267	68	1 148	598	43	1 857
45:2 .....	96	309	996	3	1 404	66	450	477	24	1 017
45:3 .....	81	1 067	1 622	—	2 770	83	1 396	866	25	2 370
45:6 .....	50	800	890	—	1 740	40	883	525	10	1 458
47 .....	80	520	1 015	—	1 615	50	733	440	15	1 238
48, 49, 50 .....	129	475	504	3	1 111	36	516	250	21	823
51, 52:3 .....	2	243	41	1	287	1	107	108	—	216
<i>Itäiset esikaupungit</i>										
<i>Östra förstäderna .....</i>	<i>1 105</i>	<i>8 893</i>	<i>9 633</i>	<i>20</i>	<i>19 651</i>	<i>637</i>	<i>10 082</i>	<i>5 626</i>	<i>258</i>	<i>16 603</i>
<b>Esikaupungit - Förstäderna .....</b>	<b>3 884</b>	<b>29 872</b>	<b>31 844</b>	<b>164</b>	<b>65 764</b>	<b>2 137</b>	<b>35 379</b>	<b>19 291</b>	<b>693</b>	<b>57 500</b>
Vuosaari - Nordsjö .....	104	1 040	1 069	—	2 213	32	1 076	587	8	1 703
Muu väestö <sup>3)</sup> - Övrig befolkning <sup>3)</sup> ..	15	360	1 058	—	1 433	15	308	308	—	631
<b>Summa</b>	<b>8 508</b>	<b>55 234</b>	<b>69 438</b>	<b>321</b>	<b>133 501</b>	<b>5 457</b>	<b>75 026</b>	<b>50 022</b>	<b>1 531</b>	<b>132 036</b>

<sup>1)</sup> Summaan eivät sisälly henkilöt, joiden ammattiasema oli tuntematon. - I summan ingår ej personer vilkas yrkesställning var okänd. <sup>2)</sup> Ml. Korkeasaari—Mustikkamaa. - Inkl. Högholmen—Blåbärslandet. <sup>3)</sup> Ks. alav. 3 s. 38. - Se not 3 på s. 39.

*Ks. muist. s. 10. - Se anm. på s. 11.*

## 41. Väestö iän, sukupuolen, siviilisäädyn ja sosiaaliryhmän mukaan 1965

## Befolkningen efter ålder, kön, civilstånd och socialgrupp 1965

Population by age, sex, marital status and social group

a) Vaimot ja alle 21-vuotiaat lapset on viety perheen päämiehen sosiaaliryhmään  
Hustrur samt barn under 21 år har förts till familjeföreståndarens socialgrupp

Siviilisäätö ja ikä Civilstånd och ålder	Sosiaaliryhmä - Socialgrupp						Sosiaaliryhmä - Socialgrupp					
	I	II	III	IV	Tuntem. Okänd	Summa	I	II	III	IV	Tuntem. Okänd	Summa
	Miehet - Män						Naiset - Kvinnor					
<i>Naimattomia - Ogifta</i>												
0 - 4....	3 771	4 596	8 030	1 224	410	18 031	4 168	4 065	8 163	1 293	380	18 069
5 - 9....	4 379	3 873	6 575	1 383	552	16 762	4 154	3 573	7 145	1 270	397	16 539
10 - 14....	4 226	3 420	6 050	1 688	647	16 031	3 707	3 434	6 314	1 680	638	15 773
15 - 19....	4 270	4 129	7 144	3 267	569	19 379	4 355	4 070	8 398	5 111	530	22 464
20 - 24....	1 370	5 193	6 550	2 332	566	16 011	1 061	4 573	7 282	2 093	403	15 412
25 - 29....	735	1 708	2 381	874	94	5 792	409	2 116	2 997	724	151	6 397
30 - 34....	463	491	1 234	740	93	3 021	246	841	1 675	461	82	3 305
35 - 39....	258	344	957	731	33	2 323	467	896	1 571	464	69	3 467
40 - 44....	190	195	618	550	93	1 646	311	847	1 303	566	50	3 077
45 - 49....	95	104	292	394	48	933	366	824	1 445	535	60	3 230
50 - 54....	154	143	298	286	51	932	300	916	1 714	889	64	3 883
55 - 59....	136	164	344	334	13	991	333	898	1 715	1 122	99	4 167
60 - 64....	65	70	195	207	8	545	269	727	1 435	946	245	3 622
65 - 69....	85	69	175	159	58	546	211	692	1 112	920	265	3 200
70 - 74....	50	57	79	74	28	288	122	527	810	696	298	2 453
75 - 79....	5	26	33	20	—	84	170	348	426	544	284	1 772
80 - ....	13	—	54	26	—	93	108	170	279	333	174	1 064
<b>Summa, abs.</b>	<b>20 265</b>	<b>24 582</b>	<b>41 009</b>	<b>14 289</b>	<b>3 263</b>	<b>103 408</b>	<b>20 757</b>	<b>29 517</b>	<b>53 784</b>	<b>19 647</b>	<b>4 189</b>	<b>127 894</b>
<b>%</b>	<b>19.6</b>	<b>23.8</b>	<b>39.7</b>	<b>13.8</b>	<b>3.1</b>	<b>100.0</b>	<b>16.2</b>	<b>23.1</b>	<b>42.0</b>	<b>15.4</b>	<b>3.3</b>	<b>100.0</b>
<i>Naimisissa olevia Giftna</i>												
15 - 19....	—	4	170	58	—	232	8	141	797	211	30	1 187
20 - 24....	212	1 603	3 607	617	82	6 121	925	2 803	5 152	754	70	9 704
25 - 29....	2 612	3 821	6 273	861	41	13 608	3 036	3 703	6 149	788	120	13 796
30 - 34....	3 086	3 182	5 916	890	23	13 097	3 205	3 310	5 367	814	82	12 778
35 - 39....	3 089	3 074	5 021	968	82	12 234	3 174	2 963	4 694	1 021	78	11 930
40 - 44....	3 019	2 789	4 447	993	47	11 295	3 614	2 954	4 662	1 003	65	12 298
45 - 49....	3 039	2 558	4 093	910	31	10 631	2 728	2 647	3 953	1 159	77	10 564
50 - 54....	2 487	2 735	4 294	1 451	42	11 009	2 548	2 619	4 727	1 407	112	11 413
55 - 59....	2 567	2 414	4 317	1 362	65	10 725	2 273	2 113	4 003	1 313	128	9 830
60 - 64....	1 813	1 687	3 108	1 074	99	7 781	1 371	1 504	2 297	946	128	6 246
65 - 69....	1 241	1 097	1 282	688	217	4 525	884	847	1 218	496	214	3 659
70 - 74....	836	673	1 043	246	135	2 933	469	311	672	238	132	1 822
75 - 79....	382	282	454	114	105	1 337	148	80	257	45	142	672
80 - ....	196	160	148	42	38	684	5	25	54	15	26	125
<b>Summa, abs. <sup>1)</sup></b>	<b>24 579</b>	<b>26 079</b>	<b>44 173</b>	<b>10 285</b>	<b>1 007</b>	<b>106 123</b>	<b>24 388</b>	<b>26 020</b>	<b>44 002</b>	<b>10 210</b>	<b>1 404</b>	<b>106 024</b>
<b>%</b>	<b>23.2</b>	<b>24.6</b>	<b>41.6</b>	<b>9.7</b>	<b>0.9</b>	<b>100.0</b>	<b>23.0</b>	<b>24.6</b>	<b>41.5</b>	<b>9.6</b>	<b>1.3</b>	<b>100.0</b>
<i>Naimisissa olleita <sup>2)</sup> Förut giftna <sup>2)</sup></i>												
15 - 19....	—	—	—	8	10	18	—	—	30	7	—	37
20 - 24....	—	20	166	28	—	214	15	74	273	92	4	458

<sup>1)</sup> Tuntematon ikä ml. - Inkl. okänd ålder.<sup>2)</sup> Lesket, eronneet, ja asumuserossa olevat. - Änklingar, ånkor, fränskilda och personer som lever i hemskillnad.

Sosiaaliryhmä, ks. muist. s. 32. - Socialgrupp, se anm. på s. 32.

Jatkoa - Fortsättning

Sivillisääty ja ika Civilstånd och ålder	Sosiaaliryhmä - Socialgrupp						Sosiaaliryhmä - Socialgrupp					
	I	II	III	IV	Tuntem. Okänd	Summa	I	II	III	IV	Tuntem. Okänd	Summa
	Miehet - Män						Naiset - Kvinnor					
25-29....	23	157	221	37	14	452	50	235	597	123	26	1 031
30-34....	147	200	366	143	—	856	48	270	780	210	26	1 334
35-39....	134	158	381	276	—	949	133	336	1 005	396	20	1 890
40-44....	120	203	490	211	18	1 042	136	514	1 029	655	87	2 421
45-49....	95	227	363	213	38	936	203	749	1 455	658	163	3 228
50-54....	127	260	443	316	—	1 146	215	838	1 793	1 382	315	4 543
55-59....	111	311	622	363	37	1 444	293	835	1 837	1 652	671	5 288
60-64....	146	165	572	342	41	1 266	250	691	1 574	1 723	1 176	5 414
65-69....	126	193	347	168	36	870	240	618	1 695	1 130	2 294	5 977
70-74....	154	138	234	86	73	685	301	531	918	777	2 457	4 984
75-79....	109	196	163	103	103	874	204	331	541	586	2 225	3 887
80-....	81	157	195	77	82	592	139	261	518	391	1 892	3 201
<b>Summa, abs. <sup>1)</sup></b>	<b>1 373</b>	<b>2 385</b>	<b>4 563</b>	<b>2 371</b>	<b>452</b>	<b>11 144</b>	<b>2 231</b>	<b>6 283</b>	<b>14 045</b>	<b>9 782</b>	<b>11 356</b>	<b>43 697</b>
<b>%</b>	<b>12.3</b>	<b>21.4</b>	<b>40.9</b>	<b>21.3</b>	<b>4.1</b>	<b>100.0</b>	<b>5.1</b>	<b>14.4</b>	<b>32.1</b>	<b>22.4</b>	<b>26.0</b>	<b>100.0</b>
<i>Kaikki <sup>2)</sup> Samtliga <sup>2)</sup></i>												
0-4....	3 771	4 596	8 030	1 224	410	18 031	4 168	4 065	8 163	1 293	380	18 069
5-9....	4 379	3 873	6 575	1 383	552	16 762	4 154	3 573	7 145	1 270	397	16 539
10-14....	4 226	3 420	6 050	1 688	647	16 031	3 707	3 434	6 314	1 680	638	15 773
15-19....	4 270	4 133	7 322	3 333	579	19 637	4 363	4 211	9 228	5 329	560	23 691
20-24....	1 582	6 816	10 323	2 983	648	22 352	2 001	7 450	12 707	2 964	477	25 599
25-29....	3 370	5 686	8 875	1 772	149	19 852	3 495	6 054	9 743	1 635	297	21 224
30-34....	3 696	3 873	7 516	1 773	116	16 974	3 499	4 421	7 822	1 485	190	17 417
35-39....	3 481	3 576	6 359	1 979	115	15 510	3 774	4 195	7 270	1 881	167	17 287
40-44....	3 329	3 195	5 555	1 754	158	13 991	4 061	4 315	6 994	2 224	202	17 796
45-49....	3 229	2 889	4 748	1 525	117	12 508	3 297	4 220	6 853	2 363	300	17 033
50-54....	2 768	3 138	5 043	2 056	93	13 098	3 063	4 373	8 234	3 678	491	19 839
55-59....	2 814	2 889	5 283	2 059	115	13 160	2 899	3 856	7 555	4 087	898	19 295
60-64....	2 024	1 922	3 875	1 623	148	9 592	1 890	2 922	5 306	3 618	1 549	15 285
65-69....	1 452	1 359	1 804	1 015	311	5 941	1 335	2 165	4 030	2 561	2 773	12 864
70-74....	1 040	868	1 356	406	236	3 906	892	1 369	2 400	1 711	2 887	9 259
75-79....	496	504	650	237	208	2 095	522	759	1 224	1 179	2 660	6 344
80-....	290	317	397	145	120	1 269	252	456	851	739	2 092	4 390
<b>Summa, abs. <sup>1)</sup></b>	<b>46 217</b>	<b>53 054</b>	<b>89 761</b>	<b>26 966</b>	<b>4 722</b>	<b>220 720</b>	<b>47 376</b>	<b>61 838</b>	<b>111 839</b>	<b>39 697</b>	<b>16 958</b>	<b>277 708</b>
<b>%</b>	<b>21.0</b>	<b>24.0</b>	<b>40.7</b>	<b>12.2</b>	<b>2.1</b>	<b>100.0</b>	<b>17.0</b>	<b>22.3</b>	<b>40.3</b>	<b>14.3</b>	<b>6.1</b>	<b>100.0</b>
<b>1960, abs.</b>	<b>45 216</b>	<b>44 415</b>	<b>80 561</b>	<b>24 712</b>	<b>3 875</b>	<b>198 779</b>	<b>47 141</b>	<b>56 320</b>	<b>96 169</b>	<b>37 484</b>	<b>16 884</b>	<b>253 998</b>
<b>%</b>	<b>22.8</b>	<b>22.3</b>	<b>40.5</b>	<b>12.4</b>	<b>2.0</b>	<b>100.0</b>	<b>18.6</b>	<b>22.2</b>	<b>37.9</b>	<b>14.7</b>	<b>6.6</b>	<b>100.0</b>

<sup>1)</sup> Tuntematon ika ml. - Inkl. okänd ålder.

<sup>2)</sup> Tuntematon siviilisääty ml. - Inkl. okänt civilstånd.

b) Vaimot ja alle 21-vuotiaat lapset on viety omaan sosiaaliryhmään, mikäli se on ollut tiedossa  
Hustrur samt barn under 21 år har förts till egen socialgrupp, ifall denna varit känd

Sivillisääty ja ikä Civilstånd och ålder	Sosiaaliryhmä - Socialgrupp						Sosiaaliryhmä - Socialgrupp					
	I	II	III	IV	Tuntem. Okänd	Summa	I	II	III	IV	Tuntem. Okänd	Summa
	Miehet - Män						Naiset - Kvinnor					
<i>Naimisissa olevia Giftna</i>												
15-19....	—	4	170	58	—	232	—	92	861	223	13	1 189
20-24....	212	1 603	3 607	617	82	6 121	301	2 134	5 930	1 227	112	9 704
25-29....	2 612	3 821	6 273	861	41	13 008	1 647	3 553	6 910	1 569	118	13 797
30-34....	3 086	3 182	5 916	890	23	13 097	2 117	2 961	5 612	1 966	123	12 779
35-39....	3 089	3 074	5 021	968	82	12 234	2 156	2 557	5 257	1 869	91	11 930
40-44....	3 019	2 789	4 447	993	47	11 295	2 387	2 456	5 483	1 864	108	12 298
45-49....	3 039	2 558	4 093	910	31	10 631	1 805	2 288	4 403	1 960	107	10 563
50-54....	2 487	2 735	4 294	1 451	42	11 009	1 676	2 258	4 949	2 445	84	11 412
55-59....	2 567	2 414	4 317	1 362	65	10 725	1 649	1 835	4 014	2 235	97	9 830
60-64....	1 813	1 687	3 108	1 074	99	7 781	1 104	1 347	2 396	1 298	100	6 245
65-69....	1 241	1 097	1 282	688	217	4 525	743	832	1 222	626	236	3 659
70-74....	836	673	1 043	246	135	2 933	406	342	623	323	128	1 822
75-79....	382	282	454	114	105	1 337	132	76	265	57	142	672
80-....	196	160	148	42	38	584	5	25	54	15	26	125
<b>Summa, abs. <sup>1)</sup></b>	<b>24 579</b>	<b>26 079</b>	<b>44 173</b>	<b>10 285</b>	<b>1 007</b>	<b>106 123</b>	<b>16 128</b>	<b>22 756</b>	<b>47 979</b>	<b>17 677</b>	<b>1 485</b>	<b>106 025</b>
%	23.2	24.6	41.6	9.7	0.9	100.0	15.2	21.5	45.2	16.7	1.4	100.0
<i>Kaikki <sup>2)</sup> Samtliga <sup>2)</sup></i>												
0-4....	3 771	4 596	8 030	1 224	410	18 031	4 168	4 065	8 163	1 293	380	18 069
5-9....	4 379	3 873	6 575	1 383	552	16 762	4 154	3 573	7 145	1 270	397	16 539
10-14....	4 226	3 382	6 068	1 709	647	16 032	3 697	3 440	6 315	1 684	638	15 774
15-19....	3 296	3 473	6 177	5 848	843	19 637	3 472	3 631	9 108	6 631	849	23 691
20-24....	706	7 227	10 283	3 213	923	22 352	660	7 146	13 719	3 455	620	25 600
25-29....	3 370	5 686	8 875	1 772	149	19 852	2 098	5 894	10 520	2 416	295	21 223
30-34....	3 696	3 873	7 516	1 773	116	16 974	2 406	4 057	8 091	2 633	231	17 418
35-39....	3 481	3 576	6 359	1 979	115	15 510	2 743	3 801	7 833	2 729	180	17 286
40-44....	3 329	3 195	5 555	1 754	158	13 991	2 834	3 817	7 814	3 086	245	17 796
45-49....	3 229	2 889	4 748	1 525	117	12 508	2 364	3 848	7 326	3 165	330	17 033
50-54....	2 768	3 138	5 043	2 056	93	13 098	2 191	4 008	8 460	4 716	463	19 838
55-59....	2 814	2 889	5 283	2 059	115	13 160	2 265	3 570	7 582	5 011	867	19 295
60-64....	2 024	1 922	3 875	1 623	148	9 592	1 623	2 752	5 410	3 970	1 529	15 284
65-69....	1 452	1 359	1 804	1 015	311	5 941	1 194	2 152	4 034	2 639	2 795	12 864
70-74....	1 040	868	1 356	406	236	3 906	829	1 400	2 351	1 796	2 883	9 259
75-79....	496	504	650	237	208	2 095	506	755	1 232	1 187	2 664	6 344
80-....	290	317	397	145	120	1 269	252	456	851	739	2 092	4 390
<b>Summa, abs. <sup>1)</sup></b>	<b>44 367</b>	<b>52 767</b>	<b>88 594</b>	<b>29 732</b>	<b>5 261</b>	<b>220 721</b>	<b>37 460</b>	<b>58 365</b>	<b>115 954</b>	<b>48 470</b>	<b>17 458</b>	<b>277 707</b>
%	20.1	23.9	40.1	13.5	2.4	100.0	13.5	21.0	41.8	17.4	6.3	100.0

<sup>1)</sup> Tuntematon ikä ml. - Inkl. okänd ålder.

<sup>2)</sup> Tuntematon siviilisääty ml. Tämä ryhmä on taulussa 27. viety naimattomiin. - Inkl. okänt civilstånd. Denna grupp har i tabell 27. förts till ogifta.

## 42. Ammatissa toimiva väestö ammatin, kielen ja sukupuolen mukaan 1965

## Den yrkesverksamma befolkningen efter yrke, språk och kön 1965

Economically active population by occupation, language and sex

Ammatti • Yrke	Tunnus <sup>1)</sup> Kod <sup>2)</sup>	Miehet • Män			Naiset • Kvinnor		
		Suomen- kielisiä Finsk- språkiga	Ruotsin- kielisiä Svensk- språkiga	Summa <sup>3)</sup>	Suomen- kielisiä Finsk- språkiga	Ruotsin- kielisiä Svensk- språkiga	Summa <sup>4)</sup>
<i>Tekninen ja luonnontieteellinen sekä humanistinen, taiteellinen ja yhteiskuntatieteellinen työ - Tekniskt och naturvetenskapligt samt humanistiskt, konstnärligt och samhällsvetenskapligt arbete</i> .....	0	20 034	3 576	23 936	16 506	2 289	18 963
Tekniikan alaan kuuluva työ - Tekniskt arbete .....	00	10 665	1 834	12 604	2 228	199	2 444
Kemian, fysiikan ja biologian alaan kuuluva työ - Kemiskt, fysikaliskt och biologiskt arbete .....	01—02	601	135	746	263	69	332
Lääkärit ja hammaslääkärit - Läkare och tandläkare .....	030—031	586	214	828	803	76	879
Sairaanhoitotyö - Sjukvårdsarbete .....	032—039	223	—	223	5 664	695	6 405
Muu terveydenhoitotyö - Övrigt hälsovårdsarbete .....	04	227	31	258	824	189	1 013
Opetusalaan kuuluva työ - Pedagogiskt arbete .....	05	2 105	314	2 507	3 244	538	3 840
Uskonnon alaan kuuluva työ - Religiöst arbete .....	06	258	25	293	221	23	249
Lainopillinen työ - Juridiskt arbete .....	07	861	198	1 059	124	2	126
Taide ja kirjallinen toiminta - Konstnärligt och litterärt arbete .....	08	2 565	436	3 063	1 724	282	2 014
Muu tähän ryhmään kuuluvat ammatit - Övriga till denna grupp hörande yrken .....	09	1 943	390	2 358	1 414	215	1 662
<i>Hallinnollinen, tilinpidollinen ja konttoritekninen työ - Administrativt, kameralt och kontors- tekniskt arbete</i> .....	1	14 664	3 813	18 656	33 667	6 023	39 874
Yhteiskunnallis-hallinnollinen työ - Samhällsadministrativt arbete .....	10	1 481	198	1 694	412	35	447
Liikemyritysten hallinnollinen työ - Företagsadministrativt arbete .....	11	7 179	2 167	9 461	644	214	860
Kirjanpito- ja kassanhoitotyö - Bokförings- och kassa-arbete .....	12	434	95	529	4 267	942	5 225
Pikakirjoitus- ja konekirjoitustyö - Stenografi- och maskinskrivningsarbete .....	13	220	53	273	4 286	963	5 290
Muu konttorityö - Övrigt kontorsarbete .....	14	5 350	1 301	6 701	24 058	3 868	28 051
<i>Kaupallinen työ - Kommersiellt arbete</i> .....	2	9 080	1 841	10 989	13 439	1 795	15 313
Tukku- ja vähittäiskauppiat - Parti- och detaljhandlare .....	20	1 243	203	1 454	1 453	326	1 791
Kiinteistöjen, irtaimistojen, palvelusten ja arvopapereiden ym. myynti - Försäljning av fast och lös egendom, tjänster och värdebevis m.m. ....	21	494	78	572	157	8	165
Tukkumyynti asiakkaiden luona sekä agentuurityö - Partiförsäljning genom kundbesök samt agenturarbete .....	22	2 870	804	3 730	126	46	201
Muu myyntityö - Annat försäljningsarbete .....	23	4 474	756	5 234	11 704	1 415	13 157
<i>Maatalous- ja metsätyö sekä kalastustyö - Jordbruks-, skogs- och fiskeriarbete</i> .....	3	563	117	680	349	35	384
Kaivos- ja louhintatyö - Gruv- och stenbrytningsarbete .....	4	506	3	517	11	—	11
<i>Kuljetus- ja liikennetyö - Transport- och kommunikationsarbete</i> .....	5	13 563	1 701	15 323	5 327	737	6 077
Meripäällystötyö, kansi- ja konemiehistö - Sjöbefälsarbete, däck- och maskinmanskap ....	50—51	998	360	1 358	—	—	—
Lentotyö ja veturinkuljetus - Flygarbete och lokförararbete .....	52—53	359	16	375	9	—	9

Tieliikennetyö - Vägtrafikarbete	54	7 981	783	8 806	1 328	215	1 543
Rautatiekonduktöörit ja liikenneapulaiset - Järnvägskonduktörer och trafikbiträden	55	390	20	410	26	—	26
Liikenteen johto ja työnjohto - Trafikledning och arbetsledning	56	589	214	813	169	27	196
Posti-, lennätin-, puhelin- ja radioliikennetyö - Post- och telekommunikationsarbete	57	490	66	556	1 881	418	2 312
Posti- ja lähettityö - Post- och budarbete	58	2 436	242	2 685	1 876	76	1 952
Muu kuljetus- ja liikennetyö - Övrigt transport- och kommunikationsarbete	59	321	—	321	38	—	38
<i>Teollinen työ, koneenhoito ym. - Tillverkningsarbete, maskinskötsel m.m.</i>	6—7	50 848	3 508	54 744	20 041	1 123	21 307
Tekstilityö - Textilarbete	60	186	9	200	1 180	15	1 195
Leikkaus-, ompelu- ja verhoilutyö ym. - Tillskärnings-, sömnads- och tapetseringsarbete m.m.	61	665	52	741	5 472	258	5 784
Jalkine- ja nahkatyö - Sko- och läderarbete	62	234	—	234	158	7	165
Rautatehdas-, metallitehdas-, takomo- ja valimotyö - Järnbruks-, metallverks-, smides- och gjuteriarbete	63	1 017	56	1 073	381	—	381
Hienomekaaninen työ - Finmekaniskt arbete	64	1 005	98	1 108	118	—	118
Konepaja- ja rakennusmetallityö - Verkstads- och byggnadsmetallarbete	65	14 957	775	15 865	870	52	929
Sähkötyö - Elektriskt arbete	66	5 048	392	5 456	803	47	852
Puutyö - Träarbete	67	4 467	239	4 722	144	12	156
Maalaus- ja lakkaustyö - Målnings- och lackeringsarbete	68	2 666	136	2 823	156	11	171
Muuraus- ja betonityö ym. - Murnings- och betongarbete m.m.	69	1 935	35	1 970	49	—	49
Graafinen työ - Grafiskt arbete	70	3 270	426	3 731	2 628	225	2 883
Lasi-, keraaminen ja tilityö - Glas-, keramik- och tegelarbete	71	635	68	703	628	34	662
Elintarviketyö - Livsmedelsarbete	72	1 210	109	1 324	1 967	117	2 095
Kemiallinen, selluloosatekninen ja tupakkateollisuustyö sekä muu teollinen työ - Kemiskt, cellulosatekniskt och tobaksindustriarbete samt övrigt tillverkningsarbete	73—75	826	64	895	1 024	88	1 142
Pakkaus- ja paketoimistyö - Paketerings- och emballeringsarbete	76	275	38	318	1 812	137	1 954
Koneiden ja moottoreiden hoito (kiinteät laitteet) - Maskin- och motorskötsel (fasta anläggningar)	77	2 052	163	2 215	55	—	55
Ahtaus-, kuormaus- ja varastotyö - Stuveri-, lastnings- och lagerarbete	78	5 124	560	5 757	1 165	67	1 232
Apu- ja sekatyö - Grov- och diversearbete	79	5 277	287	5 609	1 432	54	1 486
<i>Palvelutyö - Servicearbete</i>	8	6 644	665	7 360	27 911	2 056	30 067
Vartiointi- ja suojelutehtävät - Bevaknings- och skyddsarbete	80	3 226	146	3 372	112	15	127
Kotitaloustyö, portieerin työ ym. - Hushålligt arbete, portierarbete m.m.	81	628	132	795	11 247	724	12 002
Tarjoilutyö - Serveringsarbete	82	280	52	348	2 610	179	2 805
Kiinteistönhoito ja siivoustyö - Fastighetskötsel, städning	83	1 871	243	2 114	10 274	811	11 125
Hygienia ja kauneudenhoitotyö - Hygien och skönhetsvård	84	88	—	88	2 375	185	2 573
Pesu- ja silitystyö - Tvätt- och pressningsarbete	85	60	—	60	950	63	1 013
Urheilu- ja valokuvaustyö, hautauspalvelu ja muu palvelutyö - Sport och idrott, fotografiskt arbete, begravningservice och övrigt servicearbete	86—89	490	92	582	343	79	422
<i>Muulla luokittelematon työ - Arbete, ej hänfört till annat område</i>	9	1 762	90	1 869	480	20	523
Sotilastyö - Militärt arbete	90	1 072	30	1 102	—	—	—
Ammatti tuntematon - Okänt yrke	99	690	60	767	480	20	523
<b>Kaikki - Samtliga</b>		<b>117 664</b>	<b>15 314</b>	<b>134 074</b>	<b>117 731</b>	<b>14 078</b>	<b>132 519</b>

<sup>1)</sup> Väestölaskennassa käytetyn ammattinimikkeistön mukaan. - Enligt den vid folkräkningen följda yrkesnomenklaturen.

<sup>2)</sup> Muunkieliset ja tuntematon kieli mukaanluettuina. - Inkl. personer med annat eller okänt språk.



## 43. Ammatissa toimiva väestö ammatin, sukupuolen ja iän mukaan 1965

## Den yrkesverksamma befolkningen efter yrke, kön och ålder 1965

Economically active population by occupation, sex and age

Ammatti - Yrke	Tunnus <sup>1)</sup> Kod <sup>2)</sup>
<i>Tekninen ja luonnontieteellinen sekä humanistinen, taiteellinen ja yhteiskuntatieteellinen työ - Tekniskt och naturvetenskapligt samt humanistiskt, konstnärligt och samhällsvetenskapligt arbete</i>	0
Tekniikan alaan kuuluva työ - Tekniskt arbete	00
Kemian, fysiikan ja biologian alaan kuuluva työ - Kemiskt, fysikaliskt och biologiskt arbete	01-02
Lääkärit ja hammaslääkärit - Läkare och tandläkare	030-031
Sairaanhoitotyö - Sjukvårdsarbete	032-039
Muu terveydenhoitotyö - Övrigt hälsovårdsarbete	04
Opetusalaan kuuluva työ - Pedagogiskt arbete	05
Uskonnon alaan kuuluva työ - Religiöst arbete	06
Lainopillinen työ - Juridiskt arbete	07
Taide ja kirjallinen toiminta - Konstnärligt och litterärt arbete	08
Muu tähän ryhmään kuuluvat ammatit - Övriga till denna grupp hörande yrken	09
<i>Hallinnollinen, tilinpidollinen ja konttoritekninen työ - Administrativt, kameralt och kontors-tekniskt arbete</i>	1
Yhteiskunnallis-hallinnollinen työ - Samhällsadministrativt arbete	10
Liikeryitysten hallinnollinen työ - Företagsadministrativt arbete	11
Kirjanpito- ja kassanhoitotyö - Bokförings- och kassa-arbete	12
Pikakirjoitus- ja konekirjoitustyö - Stenografi- och maskinskrivningsarbete	13
Muu konttorityö - Övrigt kontorsarbete	14
<i>Kaupallinen työ - Kommersiellt arbete</i>	2
Tukku- ja vähittäiskauppiat - Parti- och detaljhandlare	20
Kiinteistöjen, irtaimistojen, palvelusten ja arvopapereiden ym. myynti - Försäljning av fast och lös egendom, tjänster och värdebevis m.m.	21
Tukkumyynti asiakkaiden luona sekä agentuurityö - Partiförsäljning genom kundbesök samt agenturarbete	22
Muu myyntityö - Annat försäljningsarbete	23
<i>Maatalous- ja metsätyö sekä kalastustyö - Jordbruks-, skogs- och fiskeriarbete</i>	3
Kaivos- ja louhintatyö - Gruv- och stenbrytningsarbete	4
<i>Kuljetus- ja liikennetyö - Transport- och kommunikationsarbete</i>	5
Meripäällystöt, kansi- ja konemiehistö - Sjöbefälsarbete, däck- och maskinmanskap	50-51
Lentotyö ja veturinkuljetus - Flygarbete och lokförararbete	52-53
Tieliikennetyö - Vägtrafikarbete	54
Rautatiekonduktöörit ja liikenneapulaiset - Järnvägskonduktörer och trafikbiträden	55
Liikenteen johto ja työnjohto - Trafikledning och arbetsledning	56
Posti-, lennätin-, puhelin- ja radioliikennetyö - Post- och telekommunikationsarbete	57
Posti- ja lähettityö - Post- och budarbete	58
Muu kuljetus- ja liikennetyö - Övrigt transport- och kommunikationsarbete	59
<i>Teollinen työ, konsenhoito ym. - Tillverkningsarbete, maskinskötsel m.m.</i>	6-7
Tekstiilityö - Textilarbete	60
Leikkaus-, ompelu- ja verhoilutyö ym. - Tillskärnings-, sömnads- och tapetseringsarbete m.m.	61
Jalkine- ja nahkatyö - Sko- och läderarbete	62
Rautatehdas-, metallitehdas-, takomo- ja valimotyö - Järnbruks-, metallverks-, smides- och gjuteriarbete	63
Hienomekaaninen työ - Finmekaniskt arbete	64
Konepaja- ja rakennusmetallityö - Verkstads- och byggnadsmetallarbete	65
Sähkötyö - Elektriskt arbete	66
Puutyö - Träarbete	67
Maalaus- ja lakkaustyö - Målning- och lackeringsarbete	68

<sup>1-2)</sup> Ks. alav. s. 90.

Miehet - Män						Naiset - Kvinnor					
Ikäryhmä <sup>1)</sup> - Åldersgrupp <sup>2)</sup>						Ikäryhmä <sup>1)</sup> - Åldersgrupp <sup>2)</sup>					
15-24	25-34	35-44	45-64	65-	Summa <sup>3)</sup>	15-24	25-34	35-44	45-64	65-	Summa <sup>3)</sup>
1 516	8 125	5 512	8 001	733	23 937	3 040	5 674	4 420	5 382	447	18 963
682	4 593	3 023	4 067	239	12 604	795	594	434	607	16	2 446
31	270	177	256	13	747	—	123	119	91	—	333
—	303	184	283	56	826	—	259	185	376	58	878
33	55	34	97	4	223	1 318	2 230	1 409	1 368	80	6 405
16	41	49	117	35	258	150	274	275	277	37	1 013
99	737	559	1 016	97	2 508	151	1 153	1 003	1 441	92	3 840
3	83	65	113	28	292	25	44	48	129	2	248
42	292	250	415	60	1 059	14	24	42	45	—	125
424	964	635	897	142	3 062	431	562	439	453	130	2 015
185	787	537	740	109	2 358	157	412	466	596	32	1 663
1 835	4 011	4 511	7 663	636	18 656	11 765	9 183	7 542	10 747	637	39 874
49	208	406	999	31	1 693	16	51	83	298	—	448
35	1 672	2 820	4 548	387	9 462	—	74	258	452	76	860
60	164	90	194	21	529	465	1 170	1 367	2 008	215	5 225
37	62	30	95	49	273	1 283	1 685	1 039	1 218	64	5 289
1 654	1 906	1 165	1 828	148	6 701	10 002	6 202	4 795	6 771	282	28 052
2 457	3 396	2 020	2 778	339	10 990	2 991	3 063	3 075	5 682	487	15 298
21	259	322	762	90	1 454	—	153	387	1 020	231	1 791
83	180	116	176	18	573	53	53	36	24	—	166
530	1 352	836	886	125	3 729	10	42	43	105	—	200
1 823	1 606	746	954	106	5 235	2 926	2 815	2 609	4 534	257	13 141
70	63	115	378	54	680	23	25	88	223	25	384
33	160	113	207	3	516	—	—	8	3	—	11
3 238	3 750	3 369	4 705	238	15 300	2 018	870	1 190	1 833	163	6 074
412	297	223	414	13	1 359	—	—	—	—	—	—
40	98	125	112	—	375	—	9	—	—	—	9
1 549	2 545	2 081	2 523	101	8 799	292	358	419	474	—	1 543
18	81	134	170	5	408	—	—	—	26	—	26
41	143	187	425	18	814	38	19	23	108	8	196
95	70	183	195	13	556	541	433	600	713	25	2 312
1 015	477	364	727	90	2 673	1 147	52	127	494	130	1 950
69	39	72	140	—	320	—	—	21	17	—	38
13 456	13 129	10 780	16 258	1 128	54 751	3 101	3 242	4 611	9 780	573	21 307
42	53	62	34	9	200	132	109	295	611	47	1 194
69	79	181	349	64	742	674	906	1 134	2 818	253	5 785
30	47	21	129	7	234	12	4	32	82	35	165
234	221	202	377	41	1 075	61	39	76	205	—	381
224	240	333	278	33	1 108	35	21	42	15	4	117
4 404	4 163	3 038	4 040	220	15 865	108	181	178	451	11	929
2 033	1 359	972	1 058	33	5 455	153	238	199	263	—	853
429	852	1 064	2 164	213	4 722	8	30	44	74	—	156
418	847	600	837	120	2 822	2	15	27	126	—	170

<sup>1-2)</sup> Se noterna på s. 90.

Jatkoa - Fortsättning

Ammatti - Yrke	Tunnus <sup>1)</sup> Kod <sup>1)</sup>
Muuraus- ja betonityö ym. - Murnings- och betongarbete m.m. ....	69
Graafinen työ - Grafiskt arbete .....	70
Lasi-, keraaminen ja tilityö - Glas-, keramik- och tegelarbete .....	71
Elintarviketyö - Livsmedelsarbete .....	72
Kemiallinen, selluloosatekninen ja tupakkateollisuustyö sekä muu teollinen työ - Kemiskt, cellulosatekniskt och tobaksindustriarbete samt övrigt tillverkningsarbete .....	73-75
Pakkaus- ja paketoimistyö - Paketerings- och emballeringsarbete .....	76
Koneiden ja moottoreiden hoito (kiinteät laitteet) - Maskin- och motorskötsel (fasta anläggningar) .....	77
Ahtaus-, kuormaus- ja varastotyö - Stuveri-, lastnings- och lagerarbete .....	78
Apu- ja sekatyö - Grov- och diversearbete .....	79
<i>Palvelutyö - Servicearbete .....</i>	<i>8</i>
Vartiointi- ja suojelutehtävät - Bevaknings- och skyddsarbete .....	80
Kotitaloustyö, portieerin työ ym. - Husligt arbete, portierarbete m.m. ....	81
Tarjoilutyö - Serveringsarbete .....	82
Kiinteistönhoito ja siivoustyö - Fastighetskötsel, städning .....	83
Hygienia ja kauneudenhoitotyö - Hygien och skönhetsvård .....	84
Pesu- ja silitystyö - Tvätt- och pressningsarbete .....	85
Urheilu- ja valokuvaustyö, hautauspalvelu ja muu palvelutyö - Sport och idrott, fotografiskt arbete, begravningservice och övrigt servicearbete .....	86-89
<i>Muualla luokittelematon työ - Arbete, ej hänfört till annat område .....</i>	<i>9</i>
Sotilastyö - Militärt arbete .....	90
Ammatti tuntematon - Okänt yrke .....	99
<b>Kaikki - Samtliga</b>	

<sup>1)</sup> Väestölaskennassa käytetyn ammattinimikkeistön mukaan. - Enligt den vid folkräkningen följda yrkesnomenklaturen.

<sup>2)</sup> Alle 15-vuotiaat eivät sisälly taulukkoon. - Personer under 15 år ingår ej i tabellen.

<sup>3)</sup> Tuntematon ikä ml. - Inkl. okänd ålder.

Miehet - Män						Naiset - Kvinnor					
Ikäryhmä <sup>2)</sup> - Åldersgrupp <sup>2)</sup>						Ikäryhmä <sup>2)</sup> - Åldersgrupp <sup>2)</sup>					
15-24	25-34	35-44	45-64	65-	Summa <sup>3)</sup>	15-24	25-34	35-44	45-64	65-	Summa <sup>3)</sup>
126	503	532	776	34	1 971	—	4	28	17	—	49
1 402	983	484	803	58	3 730	710	437	620	1 068	48	2 883
176	180	119	223	4	702	82	93	204	275	9	663
306	353	191	429	45	1 324	222	324	448	1 037	65	2 096
255	177	186	265	13	896	201	179	261	475	25	1 141
86	74	17	123	18	318	368	343	440	773	31	1 955
262	734	515	703	3	2 217	11	21	8	7	8	55
1 985	1 065	973	1 594	148	5 765	209	106	275	618	24	1 232
979	1 202	1 290	2 076	63	5 610	113	192	301	868	12	1 486
1 122	1 595	1 609	2 699	325	7 361	5 875	5 061	5 016	12 685	1 404	30 041
486	836	806	1 065	178	3 371	5	4	29	89	—	127
210	173	104	285	23	795	3 571	1 759	1 627	4 379	640	11 976
123	101	73	51	—	348	587	607	526	1 047	39	2 806
99	306	508	1 082	108	2 114	495	2 112	2 133	5 842	544	11 126
9	19	—	46	14	88	1 032	458	317	684	82	2 573
18	11	13	18	—	60	70	96	298	499	51	1 014
178	148	104	150	2	582	115	25	87	146	49	422
451	416	510	485	8	1 870	171	96	101	146	8	522
152	274	344	333	—	1 103	—	—	—	—	—	—
299	142	166	152	8	767	171	96	101	146	8	522
<b>24 178</b>	<b>34 645</b>	<b>28 539</b>	<b>43 174</b>	<b>3 514</b>	<b>134 061</b>	<b>28 986</b>	<b>27 213</b>	<b>26 051</b>	<b>46 481</b>	<b>3 744</b>	<b>132 475</b>

#### 44. Ammatissa toimiva väestö ammattiryhmän ja sukupuolen mukaan kaupungin- osittain 1965

##### Den yrkesverksamma befolkningen efter yrkesgrupp och kön stadsdelsvis 1965

Economically active population by occupation group and sex, by city ward

Kaupunginosa Stadsdel	Ammattitunnus <sup>1)</sup> - Yrkeskod <sup>1)</sup>							
	0		1		2		3	
	M	N - Kv	M	N - Kv	M	N - Kv	M	N - Kv
1	599	453	599	1 303	172	352	—	8
2	50	58	38	92	18	34	4	2
3	126	58	115	148	68	44	2	—
4	701	698	638	1 711	500	567	28	—
5	596	623	527	1 283	343	466	—	—
<b>Keskusta - Centrum</b>	<b>2 072</b>	<b>1 890</b>	<b>1 917</b>	<b>4 537</b>	<b>1 101</b>	<b>1 463</b>	<b>34</b>	<b>10</b>
6, 20	232	162	138	340	73	97	8	—
7, 9	1 093	986	977	1 445	379	443	13	25
8	170	143	178	312	56	84	17	2
52, 53:1	26	19	16	53	7	46	3	—
<b>Eteläinen kantakaupunki</b>								
<b>Södra stads kärnan</b>	<b>1 521</b>	<b>1 310</b>	<b>1 309</b>	<b>2 150</b>	<b>515</b>	<b>670</b>	<b>41</b>	<b>27</b>
13	1 336	1 103	895	1 986	454	542	13	—
14	1 343	1 521	1 327	2 709	695	990	—	—
15	498	608	350	738	130	280	—	20
16, 18	455	753	260	620	110	248	10	—
17	38	22	20	86	22	64	12	2
<b>Läntinen kantakaupunki</b>								
<b>Västra stads kärnan</b>	<b>3 670</b>	<b>4 007</b>	<b>2 852</b>	<b>6 139</b>	<b>1 411</b>	<b>2 124</b>	<b>35</b>	<b>22</b>
10	127	82	69	321	94	138	6	3
11	1 136	751	780	3 053	826	1 669	56	—
12	596	422	427	1 420	391	1 006	53	32
21	140	140	130	350	90	190	10	—
22	354	135	146	826	186	502	22	51
<b>Itäinen kantakaupunki<sup>2)</sup></b>								
<b>Östra stads kärnan<sup>2)</sup></b>	<b>2 353</b>	<b>1 530</b>	<b>1 552</b>	<b>5 970</b>	<b>1 587</b>	<b>3 505</b>	<b>163</b>	<b>86</b>
23, 27	109	80	75	231	75	105	—	4
24	46	134	38	88	71	109	4	—
25	600	559	408	1 024	136	328	24	8
26	72	192	86	154	42	66	4	6
<b>Pohjoinen kantakaupunki</b>								
<b>Norra stads kärnan</b>	<b>827</b>	<b>965</b>	<b>607</b>	<b>1 497</b>	<b>324</b>	<b>608</b>	<b>32</b>	<b>18</b>
<b>Kantakaupunki - Stads kärnan</b>	<b>10 443</b>	<b>9 702</b>	<b>8 237</b>	<b>2 0293</b>	<b>4 938</b>	<b>8 370</b>	<b>305</b>	<b>163</b>
29:1, 4	1 050	995	925	1 955	645	510	10	10
29:2-3	874	541	530	1 207	296	332	10	5
30:1, 5	816	897	725	920	208	239	—	5
30:2-4	796	697	977	1 120	307	255	—	16
31	1 561	1 082	1 471	2 054	685	697	—	—
32	300	164	164	329	104	88	—	—
33	578	398	388	872	317	367	15	—
46:1-2	224	114	132	372	78	72	2	—
46:3-5	196	87	125	281	124	138	6	—
<b>Läntiset esikaupungit</b>								
<b>Västra förstäderna</b>	<b>6 395</b>	<b>4 975</b>	<b>5 437</b>	<b>9 110</b>	<b>2 764</b>	<b>2 698</b>	<b>43</b>	<b>36</b>

<sup>1)</sup> Ammattitunnus ks. s. 88.  
<sup>2)</sup> Ml. Korkeasaari—Mustikkamaa.

5	4, 6-7										8	90	99	Yhteensä - Sammanlagt			Naisia % :ina Kvinnor 1 %
	5		6-7		8		90		99					M	N - Kv	Summa	
	M	N - Kv	M	N - Kv	M	N - Kv	M	N - Kv	M	N - Kv							
377	154	975	377	385	811	90	—	—	3 197	3 458	6 655	52.0					
68	14	104	46	86	186	—	—	—	370	432	802	53.9					
74	24	567	54	96	201	4	10	2	1 062	531	1 593	33.3					
503	95	2 101	855	426	1 593	21	55	42	4 973	5 561	10 534	52.8					
435	73	2 053	759	228	1 034	12	12	20	4 206	4 258	8 464	50.3					
<b>1 457</b>	<b>360</b>	<b>5 800</b>	<b>2 091</b>	<b>1 221</b>	<b>3 825</b>	<b>127</b>	<b>79</b>	<b>64</b>	<b>13 808</b>	<b>14 240</b>	<b>28 048</b>	<b>50.8</b>					
98	37	421	169	46	306	—	—	—	1 016	1 111	2 127	52.2					
393	151	1 461	609	283	1 245	46	38	—	4 683	4 904	9 587	51.2					
93	34	542	126	78	209	40	10	8	1 184	918	2 102	43.7					
20	13	160	28	34	94	150	3	—	419	253	672	37.6					
<b>604</b>	<b>235</b>	<b>2 584</b>	<b>932</b>	<b>441</b>	<b>1 854</b>	<b>236</b>	<b>51</b>	<b>8</b>	<b>7 302</b>	<b>7 186</b>	<b>14 488</b>	<b>49.6</b>					
504	227	993	386	330	1 453	13	13	—	4 551	5 697	10 248	55.6					
560	371	1 691	789	237	1 611	47	32	23	5 932	8 014	13 946	57.5					
170	100	528	183	90	735	20	30	—	1 816	2 664	4 480	59.5					
218	90	328	183	100	530	25	—	18	1 506	2 442	3 948	61.9					
144	30	308	128	26	170	—	6	4	576	506	1 082	46.8					
<b>1 596</b>	<b>818</b>	<b>3 848</b>	<b>1 669</b>	<b>783</b>	<b>4 499</b>	<b>105</b>	<b>81</b>	<b>45</b>	<b>14 381</b>	<b>19 323</b>	<b>33 704</b>	<b>57.3</b>					
223	57	835	440	99	384	16	6	9	1 475	1 434	2 909	49.3					
1 304	540	5 521	2 383	636	3 124	—	32	32	10 291	11 552	21 843	52.9					
898	348	3 938	1 827	301	2 264	5	16	16	6 625	7 335	13 960	52.5					
220	210	693	430	193	378	—	20	—	1 496	1 698	3 194	53.2					
544	200	1 953	1 235	245	948	—	11	11	3 461	3 908	7 369	53.0					
<b>3 189</b>	<b>1 355</b>	<b>12 940</b>	<b>6 315</b>	<b>1 474</b>	<b>7 098</b>	<b>21</b>	<b>85</b>	<b>68</b>	<b>23 364</b>	<b>25 927</b>	<b>49 291</b>	<b>52.6</b>					
118	63	567	247	51	171	—	4	—	999	901	1 900	47.4					
97	54	566	234	33	337	—	13	8	868	964	1 832	52.6					
416	160	1 144	464	160	509	8	16	16	2 912	3 068	5 980	51.3					
114	44	386	186	38	170	2	2	6	746	824	1 570	52.5					
<b>745</b>	<b>321</b>	<b>2 663</b>	<b>1 131</b>	<b>282</b>	<b>1 187</b>	<b>10</b>	<b>35</b>	<b>30</b>	<b>5 525</b>	<b>5 757</b>	<b>11 282</b>	<b>51.0</b>					
<b>7 591</b>	<b>3 089</b>	<b>27 835</b>	<b>12 138</b>	<b>4 201</b>	<b>18 463</b>	<b>499</b>	<b>331</b>	<b>215</b>	<b>64 380</b>	<b>72 433</b>	<b>136 813</b>	<b>52.9</b>					
592	219	1 549	582	208	922	21	—	—	5 000	5 193	10 193	50.9					
364	109	983	344	135	463	21	10	—	3 223	3 001	6 224	48.2					
156	130	401	166	125	333	52	—	—	2 483	2 690	5 173	52.0					
156	88	545	156	88	532	31	10	26	2 910	2 890	5 800	49.8					
566	164	1 438	758	317	1 028	63	13	25	6 114	5 808	11 922	48.7					
156	44	581	205	60	160	—	4	—	1 369	990	2 359	42.0					
395	188	1 565	444	128	597	5	20	5	3 411	2 871	6 282	45.7					
64	26	346	152	44	164	2	6	4	898	904	1 802	50.2					
132	48	859	216	52	244	4	—	—	1 498	1 014	2 512	40.4					
<b>2 581</b>	<b>1 016</b>	<b>8 267</b>	<b>3 023</b>	<b>1 157</b>	<b>4 443</b>	<b>199</b>	<b>63</b>	<b>60</b>	<b>26 906</b>	<b>25 361</b>	<b>52 267</b>	<b>48.5</b>					

<sup>1)</sup> Yrkeskod se sid. 88.  
<sup>2)</sup> Inkl. Högholmen—Blåbärslandet.

Jatkoa - Fortsättning

Kaupunginosa Stadsdel	Ammattitunnus <sup>1)</sup> - Yrkeskod <sup>1)</sup>							
	0		1		2		3	
	M	N - Kv	M	N - Kv	M	N - Kv	M	N - Kv
28:1-3	623	475	516	1 049	327	369	16	16
28:4-5	498	421	271	549	161	250	10	8
34	221	182	186	459	121	239	36	10
35	150	55	65	250	80	115	25	10
<i>Pohjoiset esikaupungit</i>								
<i>Norra förstäderna</i>	1 492	1 133	1 038	2 307	689	973	87	44
36, 38:5	528	238	313	807	163	210	12	12
37	69	39	34	78	34	38	4	—
38:1-4	171	136	93	294	114	132	15	14
39	187	117	126	445	190	313	79	51
40	50	31	11	86	36	55	11	4
41	126	64	86	220	78	122	18	20
<i>Koilliset esikaupungit</i>								
<i>Nordöstra förstäderna</i>	1 131	625	663	1 930	615	870	139	101
42	408	291	498	459	156	129	—	—
43:1	824	440	592	1 184	320	448	24	—
43:2-4	520	395	410	840	300	435	—	10
44	69	57	93	87	51	36	3	—
45:1, 4	523	223	380	695	210	226	—	5
45:2	108	72	102	219	111	186	6	6
45:3	525	295	283	768	163	251	24	5
45:6	405	203	205	425	115	185	5	—
47	230	93	135	430	150	175	15	—
48, 49, 50	247	117	150	293	117	121	24	9
51, 53:2	9	23	8	52	—	28	3	—
<i>Itäiset esikaupungit</i>								
<i>Östra förstäderna</i>	3 868	2 209	2 856	5 452	1 693	2 220	104	35
<b>Esikaupungit - Förstäderna</b>	<b>12 886</b>	<b>8 942</b>	<b>9 994</b>	<b>18 799</b>	<b>5 761</b>	<b>6 761</b>	<b>373</b>	<b>216</b>
Vuosaari - Nordsjö	524	228	248	620	216	148	—	4
Muu väestö <sup>2)</sup> - Övrig befolkning <sup>2)</sup>	75	90	180	165	68	30	—	—
<b>Summa</b>	<b>23 928</b>	<b>18 962</b>	<b>18 659</b>	<b>39 877</b>	<b>10 983</b>	<b>15 309</b>	<b>678</b>	<b>383</b>

<sup>1)</sup> 0 Tekninen ja luonnontieteellinen sekä humanistinen, taiteellinen ja yhteiskuntatieteellinen työ.

1 Hallinnollinen sekä tilinpidollinen ja konttoriteknillinen työ.

2 Kaupallinen työ.

3 Maatalous- ja metsätyö sekä kalastustyö.

4 Kaiivos- ja louhintatyö.

5 Kuljetus- ja liikennetyö.

6-7 Teollinen työ, koneenhoito ym.

8 Palvelutyö.

90 Sotilastyö.

99 Ammatti tuntematon.

<sup>2)</sup> Ks. alav. 3 s. 38.

Ks. muist. s. 10.

5	4, 6-7		8		90	99	Yhteensä - Sammanlagt			Naisia % :ina Kvinnor i %		
	M	N - Kv	M	N - Kv	M	M	N - Kv	M	N - Kv		Summa	
	517	205	1 468	541	287	778	8	49	49		3 811	3 482
292	114	1 170	353	110	497	4	8	2	2 524	2 194	4 718	46.5
333	122	1 243	383	95	326	5	19	5	2 259	1 726	3 985	43.3
180	60	880	195	35	310	—	5	10	1 420	1 005	2 425	41.4
1 322	501	4 761	1 472	527	1 911	17	81	66	10 014	8 407	18 421	45.6
369	159	851	284	133	473	—	4	8	2 373	2 191	4 564	48.0
63	19	275	99	23	102	—	4	4	506	379	885	42.8
205	38	916	361	75	252	3	6	2	1 598	1 229	2 827	43.5
332	80	1 744	592	67	360	8	10	35	2 743	1 993	4 736	42.1
84	52	393	162	23	91	—	—	4	608	485	1 093	44.4
194	72	912	274	30	218	8	4	2	1 456	992	2 448	40.5
1 247	420	5 091	1 772	351	1 496	19	28	55	9 284	7 269	16 553	43.9
72	24	216	69	33	273	—	9	3	1 392	1 248	2 640	47.3
464	240	1 344	616	240	528	24	—	—	3 832	3 456	7 288	47.4
280	100	1 140	350	115	470	20	—	20	2 785	2 620	5 405	48.5
48	17	174	36	24	86	—	6	—	468	319	787	40.5
235	90	794	330	110	288	15	5	—	2 272	1 857	4 129	45.0
132	60	867	252	69	222	6	12	9	1 413	1 026	2 439	42.1
379	198	1 246	343	115	510	35	10	5	2 780	2 375	5 155	46.1
250	105	670	225	75	315	15	5	5	1 745	1 463	3 208	45.6
135	55	885	270	60	210	—	10	10	1 620	1 243	2 863	43.4
84	24	423	102	63	157	3	—	6	1 111	829	1 940	42.7
3	3	30	17	8	92	226	—	1	287	216	503	43.1
2 082	916	7 789	2 610	912	3 151	344	57	59	19 705	16 652	36 357	45.8
7 232	2 853	25 908	8 877	2 947	11 001	579	229	240	65 909	57 689	123 598	46.7
220	96	897	224	84	383	24	4	8	2 217	1 711	3 928	43.6
270	38	615	75	113	203	—	203	60	1 524	661	2 185	30.3
<b>15 313</b>	<b>6 076</b>	<b>55 255</b>	<b>21 314</b>	<b>7 345</b>	<b>30 050</b>	<b>1 102</b>	<b>767</b>	<b>523</b>	<b>134 030</b>	<b>132 494</b>	<b>266 524</b>	<b>49.7</b>

<sup>1)</sup> 0 Tekniskt och naturvetenskapligt samt humanistiskt, konstnärligt och samhällsvetenskapligt arbete.

1 Administrativt, kameralt och kontorstekniskt arbete.

2 Kommerciellt arbete.

3 Jordbruks-, skogs- och fiskeriarbete.

4 Gruv- och stenbrytningsarbete.

5 Transport- och kommunikationsarbete.

6-7 Tillverkningsarbete, maskinskötsel m.m.

8 Servicearbete.

90 Militärt arbete.

99 Okänt yrke.

<sup>2)</sup> Se not 3 på s. 39.

Se anm. på s. 11.

## 45. Ruotsinkielinen väestö iän, sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 1965

## Den svenskspråkiga befolkningen efter ålder, kön och civilstånd 1965

Swedish-speaking population by age, sex and marital status

Ikä, vuotta Ålder, år	Miehet • Män						Naiset • Kvinnor						Summa						
	Naimat- tomia Ogifta	Naimi- sissa olevia Giftna	Leskiä Änk- lingar	Eron- neita Från- skilda	Asu- mus- erossa I hem- skillnad	Summa	Naimat- tomia Ogifta	Naimi- sissa olevia Giftna	Leskiä Änkor	Eron- neita Från- skilda	Asu- mus- erossa I hem- skillnad	Summa	Naimat- tomia Ogifta	Naimi- sissa olevia Giftna	Leskiä Änk- lingar, änkor	Eron- neita Från- skilda	Asu- mus- erossa I hem- skillnad	Summa	
0-4	1 387	—	—	—	—	1 387	1 407	—	—	—	—	1 407	2 794	—	—	—	—	—	2 794
5-9	1 387	—	—	—	—	1 387	1 453	—	—	—	—	1 453	2 840	—	—	—	—	—	2 840
10-14	1 943	—	—	—	—	1 943	1 491	—	—	—	—	1 491	3 434	—	—	—	—	—	3 434
15-19	1 927	2	—	—	—	1 929	2 135	39	—	—	—	2 174	4 062	41	—	—	—	—	4 103
20-24	1 961	359	—	—	—	2 320	1 616	607	—	41	—	2 264	3 577	966	—	41	15	4 599	
25-29	411	1 112	—	—	17	1 558	473	1 172	—	111	19	1 775	884	2 284	—	128	37	3 333	
30-34	212	1 113	—	—	43	1 394	1 69	1 004	5	71	27	1 276	381	2 117	5	114	53	2 670	
35-39	154	1 195	—	—	71	1 437	313	1 274	—	156	41	1 784	467	2 469	—	227	58	3 221	
40-44	99	1 516	26	—	80	2 221	282	1 658	77	149	45	2 211	381	3 174	103	229	67	3 954	
45-49	75	1 404	48	—	82	1 624	441	1 338	104	262	32	2 177	516	2 742	152	344	47	3 801	
50-54	97	1 619	26	—	66	1 851	512	1 657	266	205	34	2 674	609	3 276	292	271	77	4 525	
55-59	189	1 737	123	—	73	2 160	791	1 521	526	313	34	3 185	980	3 258	649	386	72	5 345	
60-64	68	1 615	98	—	60	1 895	693	1 176	745	163	17	2 794	761	2 791	843	223	71	4 689	
65-69	88	1 015	99	—	72	1 303	613	786	1 148	211	10	2 768	701	1 801	1 247	283	39	4 071	
70-74	128	636	150	—	23	937	604	426	964	123	—	2 117	732	1 062	1 114	146	—	3 054	
75-79	17	500	170	—	13	700	451	171	842	42	—	1 506	468	671	1 012	55	—	2 206	
80-84	14	128	94	—	4	240	191	10	452	3	—	656	205	138	546	7	—	896	
85-89	—	48	49	—	—	97	104	—	192	8	—	304	104	48	241	8	—	401	
90-	—	—	16	—	—	16	35	—	65	18	—	118	35	—	81	18	—	134	
<b>Summa</b>	<b>10 157</b>	<b>13 999</b>	<b>899</b>	<b>604</b>	<b>277</b>	<b>25 936</b>	<b>13 774</b>	<b>12 839</b>	<b>5 386</b>	<b>1 876</b>	<b>259</b>	<b>34 134</b>	<b>23 931</b>	<b>26 838</b>	<b>6 285</b>	<b>2 480</b>	<b>536</b>	<b>60 070</b>	
0-14	4 717	—	—	—	—	4 717	4 351	—	—	—	—	4 351	9 068	—	—	—	—	9 068	
15-64	5 193	11 672	321	—	492	17 926	7 425	11 446	1 723	1 471	249	22 314	12 618	23 118	2 044	1 963	497	40 240	
65-	247	2 327	578	—	112	3 293	1 998	1 393	3 663	405	10	7 469	2 245	3 720	4 241	517	39	10 762	
<b>Summa</b>	<b>10 157</b>	<b>13 999</b>	<b>899</b>	<b>604</b>	<b>277</b>	<b>25 936</b>	<b>13 774</b>	<b>12 839</b>	<b>5 386</b>	<b>1 876</b>	<b>259</b>	<b>34 134</b>	<b>23 931</b>	<b>26 838</b>	<b>6 285</b>	<b>2 480</b>	<b>536</b>	<b>60 070</b>	

Huom. Pienissä luvuissa on suuret virhemarginaalit.

Anm. Små tal är behäftade med stora felmarginaler.

#### 46. Keskiväkiluku ikäryhmittäin 1962—66 Medelfolkmängd i åldersgrupper 1962—66

Mean population by age groups

Vuosi År	Ikäryhmä • Åldersgrupp												Summa
	0	1-4	5-9	10-14	15-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-	
<i>Miehiä • Män</i>													
1962..	3 912	13 793	16 232	16 904	18 995	36 312	31 574	25 824	25 058	12 996	4 993	927	207 520
1963..	4 188	14 232	16 595	16 254	20 301	38 636	32 444	25 749	25 369	13 523	5 176	986	213 453
1964..	4 417	14 797	16 728	15 773	20 839	41 083	32 996	25 798	25 461	14 148	5 344	1 040	218 424
1965..	4 435	15 448	16 667	15 677	20 568	43 672	33 438	26 012	25 374	14 681	5 516	1 095	222 583
1966..	4 496	16 200	16 774	15 999	19 740	46 974	34 272	26 509	25 269	15 241	5 684	1 141	228 299
<i>Naisia • Kvinnor</i>													
1962..	3 872	13 128	15 850	16 487	20 611	42 180	35 412	35 811	36 981	25 500	13 851	3 632	263 315
1963..	4 021	13 758	15 965	15 915	22 168	45 063	35 401	35 562	37 620	26 166	14 181	3 848	269 668
1964..	4 113	14 395	15 912	15 536	22 858	48 151	35 382	35 344	37 981	26 841	14 518	4 077	275 108
1965..	4 200	14 949	15 839	15 404	22 697	51 383	35 494	35 069	38 088	27 499	14 954	4 264	279 840
1966..	4 353	15 591	16 081	15 663	21 878	55 477	35 889	35 179	37 872	28 293	15 436	4 442	286 154
<i>Summa</i>													
1962..	7 784	26 921	32 082	33 391	39 606	78 492	66 986	61 635	62 039	38 496	18 844	4 559	470 835
1963..	8 209	27 990	32 560	32 169	42 469	83 699	67 845	61 311	62 989	39 689	19 357	4 834	483 121
1964..	8 530	29 192	32 640	31 309	43 697	89 234	68 378	61 142	63 442	40 989	19 862	5 117	493 532
1965..	8 635	30 397	32 506	31 081	43 265	95 055	68 932	61 081	63 462	42 180	20 470	5 359	502 423
1966..	8 849	31 791	32 855	31 662	41 618	102 451	70 161	61 688	63 141	43 534	21 120	5 583	514 453

#### 47. Väestö vuoden päättyessä 1965—66 Befolkning vid utgången av året 1965—66

Population at the end of the year

A. Iän mukaan • Efter ålder By age

Ikäryhmä Åldersgrupp	Absoluttiset luvut • Absoluta tal						%					
	1965			1966			1965			1966		
	M	N Kv	Summa	M	N Kv	Summa	M	N Kv	Summa	M	N Kv	Summa
0-4 .....	20 208	19 479	39 687	20 972	20 220	41 192	9.0	6.9	7.8	9.1	7.0	7.9
5-9 .....	16 592	15 802	32 394	16 826	16 206	33 032	7.4	5.6	6.4	7.3	5.6	6.4
10-14 .....	15 741	15 389	31 130	16 158	15 832	31 990	7.0	5.5	6.2	7.0	5.5	6.2
15-19 .....	20 213	22 384	42 597	19 154	21 272	40 426	9.0	7.9	8.4	8.3	7.4	7.8
20-24 .....	23 508	29 264	52 772	24 743	30 587	55 330	10.5	10.4	10.4	10.7	10.6	10.6
25-29 .....	21 596	23 964	45 560	23 785	26 805	50 590	9.6	8.5	9.0	10.3	9.3	9.7
30-34 .....	17 454	18 131	35 585	17 987	18 572	36 559	7.8	6.4	7.0	7.8	6.4	7.0
35-39 .....	16 217	17 423	33 640	16 639	17 448	34 087	7.2	6.2	6.6	7.2	6.0	6.6
40-44 .....	13 965	17 968	31 933	14 268	17 775	32 043	6.2	6.4	6.3	6.2	6.2	6.2
45-49 .....	12 195	17 029	29 224	12 476	17 452	29 928	5.4	6.0	5.8	5.4	6.0	5.8
50-54 .....	12 984	18 938	31 922	12 482	18 358	30 840	5.8	6.7	6.3	5.4	6.4	5.9
55-59 .....	12 341	19 130	31 471	12 640	19 237	31 877	5.5	6.8	6.2	5.5	6.7	6.1
60-64 .....	9 091	15 365	24 456	9 371	15 914	25 285	4.1	5.4	4.8	4.1	5.5	4.9
65-69 .....	5 821	12 466	18 287	6 179	12 807	18 986	2.6	4.4	3.6	2.7	4.4	3.7
70-74 .....	3 654	9 171	12 825	3 702	9 361	13 063	1.6	3.2	2.5	1.6	3.2	2.5
75-79 .....	1 969	6 017	7 986	2 030	6 312	8 342	0.9	2.1	1.6	0.9	2.2	1.6
80-84 .....	808	3 001	3 809	869	3 159	4 028	0.4	1.1	0.8	0.4	1.1	0.8
85-89 .....	230	1 043	1 273	226	1 073	1 299	0.0	0.4	0.3	0.1	0.4	0.2
90- .....	78	296	374	69	308	377	0.0	0.1	0.0	0.0	0.1	0.1
<b>Summa</b>	<b>224 665</b>	<b>282 260</b>	<b>506 925</b>	<b>230 576</b>	<b>288 698</b>	<b>519 274</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>
0-6 .....	26 774	25 810	52 584	27 922	27 048	54 970	11.9	9.2	10.4	12.1	9.4	10.6
7-14 .....	25 767	24 860	50 627	26 034	25 210	51 244	11.5	8.8	10.0	11.3	8.7	9.9
15-64 .....	159 564	199 596	359 160	163 545	203 420	366 965	71.0	70.7	70.8	70.9	70.5	70.6
65- .....	12 560	31 994	44 554	13 075	33 020	46 095	5.6	11.3	8.8	5.7	11.4	8.9
<b>Summa</b>	<b>224 665</b>	<b>282 260</b>	<b>506 925</b>	<b>230 576</b>	<b>288 698</b>	<b>519 274</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>

## B. Syntymävuoden ja sukupuolen mukaan • Efter födelseår och kön By year of birth and by sex

1965									1966								
Syntymävuosi Födelseår	Summa	M	Syntymävuosi Födelseår	Summa	M	Syntymävuosi Födelseår	Summa	M	Syntymävuosi Födelseår	Summa	M	Syntymävuosi Födelseår	Summa	M	Syntymävuosi Födelseår	Summa	M
1965..	8 643	4 415	1932..	6 993	3 429	1899..	3 980	1 280	1966..	8 965	4 525	1932..	7 007	3 461	1899..	3 848	1 229
1964..	8 372	4 312	1931..	6 934	3 429	1898..	3 841	1 247	1965..	8 552	4 356	1931..	6 929	3 454	1898..	3 704	1 183
1963..	7 957	4 067	1930..	7 234	3 562	1897..	3 286	986	1964..	8 350	4 297	1930..	7 206	3 545	1897..	3 165	936
1962..	7 445	3 746	1929..	6 896	3 325	1896..	3 128	913	1963..	7 896	4 052	1929..	6 924	3 340	1896..	2 978	842
1961..	7 270	3 668	1928..	6 713	3 268	1895..	3 080	941	1962..	7 429	3 742	1928..	6 702	3 246	1895..	2 947	870
1960..	6 523	3 299	1927..	6 321	3 067	1894..	2 734	764	1961..	7 212	3 657	1927..	6 326	3 054	1894..	2 589	697
1959..	6 374	3 267	1926..	6 476	2 995	1893..	2 410	693	1960..	6 566	3 293	1926..	6 473	2 997	1893..	2 273	639
1958..	6 314	3 265	1925..	6 510	2 995	1892..	2 399	699	1959..	6 370	3 269	1925..	6 516	2 995	1892..	2 276	654
1957..	6 526	3 351	1924..	6 386	2 868	1891..	2 202	557	1958..	6 340	3 265	1924..	6 416	2 887	1891..	2 068	503
1956..	6 657	3 410	1923..	6 396	2 790	1890..	1 966	528	1957..	6 544	3 342	1923..	6 422	2 803	1890..	1 830	477
1955..	6 411	3 271	1922..	6 234	2 608	1889..	1 731	424	1956..	6 696	3 430	1922..	6 216	2 586	1889..	1 613	385
1954..	6 226	3 146	1921..	6 407	2 704	1888..	1 635	389	1955..	6 431	3 278	1921..	6 406	2 700	1888..	1 517	350
1953..	6 215	3 059	1920..	6 662	2 839	1887..	1 454	360	1954..	6 270	3 163	1920..	6 642	2 829	1887..	1 314	315
1952..	6 252	3 166	1919..	4 970	2 122	1886..	1 200	268	1953..	6 249	3 082	1919..	4 971	2 122	1886..	1 081	231
1951..	6 026	3 099	1918..	6 022	2 432	1885..	1 045	235	1952..	6 344	3 205	1918..	6 003	2 415	1885..	933	206
1950..	6 416	3 196	1917..	5 904	2 420	1884..	908	208	1951..	6 132	3 121	1917..	5 906	2 410	1884..	807	188
1949..	7 187	3 531	1916..	5 666	2 382	1883..	776	150	1950..	6 756	3 276	1916..	5 662	2 365	1883..	665	128
1948..	8 521	4 031	1915..	6 065	2 493	1882..	617	134	1949..	7 741	3 698	1915..	6 042	2 465	1882..	542	116
1947..	9 613	4 460	1914..	6 310	2 513	1881..	463	81	1948..	9 282	4 294	1914..	6 253	2 475	1881..	375	62
1946..	10 860	4 995	1913..	6 319	2 625	1880..	393	76	1947..	10 515	4 765	1913..	6 283	2 594	1880..	320	60
1945..	11 043	4 949	1912..	6 620	2 603	1879..	324	65	1946..	11 748	5 258	1912..	6 600	2 583	1879..	253	49
1944..	10 189	4 519	1911..	6 608	2 750	1878..	246	31	1945..	12 067	5 455	1911..	6 540	2 710	1878..	205	24
1943..	10 324	4 565	1910..	6 619	2 683	1877..	188	37	1944..	11 105	4 949	1910..	6 548	2 621	1877..	146	31
1942..	8 896	3 953	1909..	6 571	2 553	1876..	122	21	1943..	11 026	4 889	1909..	6 522	2 509	1876..	96	15
1941..	12 320	5 522	1908..	6 332	2 570	1875..	100	16	1942..	9 384	4 192	1908..	6 238	2 508	1875..	81	12
1940..	9 249	4 127	1907..	6 128	2 347	1874..	66	20	1941..	12 808	5 810	1907..	6 029	2 292	1874..	44	14
1939..	10 077	4 717	1906..	5 821	2 188	1873..	62	17	1940..	9 309	4 218	1906..	5 727	2 117	1873..	46	11
1938..	9 595	4 612	1905..	5 422	2 060	1872..	40	8	1939..	10 147	4 806	1905..	5 316	1 999	1872..	27	5
1937..	8 692	4 244	1904..	5 211	1 965	1871—	106	17	1938..	9 640	4 688	1904..	5 122	1 909	1871—	83	12
1936..	7 947	3 896	1903..	4 769	1 839				1937..	8 686	4 263	1903..	4 649	1 759			
1935..	7 654	3 749	1902..	4 589	1 665	<b>Summa</b>	<b>506 925</b>	<b>224 665</b>	1936..	7 963	3 926	1902..	4 471	1 587	<b>Summa</b>	<b>519 274</b>	<b>230 576</b>
1934..	7 234	3 466	1901..	4 465	1 562				1935..	7 608	3 755	1901..	4 332	1 495			
1933..	6 770	3 381	1900..	4 052	1 395				1934..	7 221	3 470	1900..	3 937	1 336			
									1933..	6 760	3 375	1900..					

## 48. Henkikirjoitettu väestö tammikuun 1 päivänä 1875—1967

### Mantalsskriven befolkning den 1 januari 1875—1967

Population according to registration lists, Jan. 1st

A. Iän mukaan • Efter ålder By age

Vuosi- ja suuralue <sup>1)</sup> År och storområde <sup>1)</sup>	0—14		15—29		30—44		45—64		65—		Kaikkiaan • Samtliga		
	S:a	M	S:a	M	S:a	M	S:a	M	S:a	M	M	N Kv	Summa
1966													
<i>Kantakaupunki • Stadskärnan</i> .....	36 421	18 392	65 960	30 362	42 285	19 249	66 978	25 052	29 817	8 399	101 454	140 007	241 461
Keskusta • Centrum .....	6 638	3 284	13 512	6 300	8 497	4 129	13 821	5 504	6 130	1 767	20 984	27 614	48 598
Eteläinen kantakaup. Södra stadskärnan....	4 378	2 222	7 611	3 586	4 497	2 142	7 243	2 766	3 537	1 003	11 719	15 547	27 266
Läntinen » Västra » .....	8 482	4 251	16 591	7 147	10 269	4 089	17 551	5 843	8 597	2 361	23 691	37 799	61 490
Itäinen » Östra » .....	12 509	6 378	22 739	10 643	14 766	7 033	22 487	8 544	8 741	2 570	35 168	46 074	81 242
Pohjoinen » Norra » .....	4 414	2 257	5 507	2 686	4 256	1 856	5 876	2 395	2 812	698	9 892	12 973	22 865
<i>Esikaupungit • Förstäder</i> .....	64 143	32 880	68 655	32 382	56 464	26 575	48 595	20 765	14 081	4 097	116 699	135 239	251 938
Läntiset esikaupungit Västra förstäder....	22 436	11 539	28 244	13 016	21 558	9 813	20 166	8 283	5 348	1 572	44 223	53 529	97 752
Pohjoiset » Norra » .....	8 843	4 537	9 762	4 805	7 502	3 528	7 941	3 567	2 845	731	17 168	19 725	36 893
Koilliset » Nordöstra » .....	8 349	4 328	8 738	4 352	7 116	3 550	6 389	2 801	1 895	641	15 672	16 815	32 487
Itäiset » Östra » .....	24 515	12 476	21 911	10 209	20 288	9 684	14 099	6 114	3 993	1 153	39 636	45 170	84 806
<i>Muut</i> <sup>2)</sup> • <i>Övriga</i> <sup>2)</sup> .....	2 898	1 515	4 449	2 400	2 906	2 037	2 543	1 523	1 041	264	7 739	6 098	13 837
<b>Koko kaupunki • Hela staden</b>	<b>103 462</b>	<b>52 787</b>	<b>139 064</b>	<b>65 144</b>	<b>101 655</b>	<b>47 861</b>	<b>118 116</b>	<b>47 340</b>	<b>44 939</b>	<b>12 760</b> <sup>3)</sup>	<b>227 441</b> <sup>3)</sup>	<b>279 842</b> <sup>3)</sup>	<b>507 283</b>
1965 .....	101 040	51 524	132 947	62 544	100 988	47 162	116 693	46 727	43 559	12 268	219 975	274 821	494 796
1964 .....	100 588	51 331	128 457	60 337	99 775	46 446	117 492	47 007	41 967	11 800	216 214	271 208	487 422

<sup>1)</sup> Ks. alav. 1 s. 29. <sup>2)</sup> Ks. C-taul. s. 102. <sup>3)</sup> Perusaineiston konekäsitellyssä sattuneiden virheiden johdosta lukujen summa eroaa hieman tästä virallisesta luvusta.

<sup>4)</sup> Se not 1 på s. 29. <sup>5)</sup> Se tab. C på s. 102. <sup>6)</sup> På grund av fel som uppstått vid den maskinella bearbetningen av primärmaterialen, skiljer sig summan av talen något från dessa officiella siffror.



## B. Siviilisäädyn mukaan • Efter civilstånd By marital status

Vuosi- ja suuralue <sup>1)</sup> År och storområde <sup>1)</sup>	Naimattomia • Ogifta				Naimisissa <sup>2)</sup> Giftna <sup>2)</sup>		Leskiä Änklingar och änkor		Eronneita Frånskilda		Kaikkiaan Samtliga		
	S:a	M	Siitä 0–14 v. Därav 0–14 år		S:a	M	S:a	M	S:a	M	M	N Kv	Summa
			S:a	M									
1966													
<i>Kantakaupunki • Stadskärnan</i> .....	112 862	48 015	36 421	18 392	98 687	47 895	18 114	1 890	11 798	3 654	101 454	140 007	241 461
Keskusta • Centrum .....	23 472	10 259	6 638	3 284	18 759	9 167	3 547	437	2 820	1 121	20 984	27 614	48 598
Eteläinen kantakaup. Södra stadskärnan....	13 177	5 827	4 378	2 222	10 947	5 319	1 953	196	1 189	377	11 719	15 547	27 266
Läntinen » Västra » .....	29 873	11 025	8 482	4 251	23 942	11 591	4 941	459	2 734	616	23 691	37 799	61 490
Itäinen » Östra » .....	35 809	16 138	12 509	6 378	35 392	17 120	5 841	600	4 200	1 310	35 168	46 074	81 242
Pohjoinen » Norra » .....	10 531	4 766	4 414	2 257	9 647	4 698	1 832	198	855	230	9 892	12 973	22 865
<i>Esikaupungit • Förstäderna</i> .....	118 912	56 787	64 143	32 880	115 671	56 953	10 912	1 181	6 443	1 778	116 699	135 239	251 938
Läntiset esikaupungit Västra förstäderna....	46 025	21 071	22 436	11 539	45 070	22 127	4 186	399	2 471	626	44 223	53 529	97 752
Pohjoiset » Norra » .....	17 146	8 399	8 843	4 537	16 623	8 164	2 027	248	1 097	357	17 168	19 725	36 893
Koilliset » Nordöstra » .....	14 746	7 598	8 349	4 328	15 259	7 543	1 533	214	949	317	15 672	16 815	32 487
Itäiset » Östra » .....	40 995	19 719	24 515	12 476	38 719	19 119	3 166	320	1 926	478	39 636	45 170	84 806
<i>Muut <sup>2)</sup> • Övriga <sup>2)</sup></i> .....	9 329	5 180	2 898	1 515	2 600	1 478	531	128	1 377	953	7 739	6 098	13 837
<b>Koko kaupunki • Hela staden</b>	<b>241 103</b>	<b>109 982</b>	<b>103 462</b>	<b>52 787</b>	<b>216 958</b>	<b>106 326</b>	<b>29 557</b>	<b>3 199</b>	<b>19 618</b>	<b>6 385</b>	<b>227 441</b>	<b>279 842</b>	<b>507 283</b>
1965 .....	234 938	107 396	101 040	51 524	211 667	103 425	29 375	3 174	19 247	6 230	219 975	274 821	494 796
1964 .....	232 122	105 771	100 588	51 331	207 321	101 663	29 583	3 196	19 253	6 291	216 214	271 208	487 422

<sup>1)</sup> Ks. alav. 1 s. 29. <sup>2)</sup> Ks. C-taul. s. 102. <sup>3)</sup> Asumuserot ml. <sup>4)</sup> Ks. alav. 3 s. 99.  
<sup>1)</sup> Se not 1 på s. 29. <sup>2)</sup> Se tab. C på s. 102. <sup>3)</sup> Inkl. hemskillnader. <sup>4)</sup> Se not 3 på s. 99.

## C. Kaupunginosittain • Stadsdelsvis By city ward

	1910	1920	1930	1940	1950	1960	1966 <sup>10)</sup>	1967 <sup>10)</sup>
<b>Kantakaupunki • Stadskärnan</b> .....	112 740	148 706	203 175	247 428	295 497	268 712	241 461	235 514
Kruununhaka • Kronohagen .....	1 9 118	10 885	12 809	14 348	16 420	13 746	12 074	11 799
Kluuvi • Gloet .....	2 4 963	4 431	3 648	3 612	3 813	2 611	1 410	1 405
Kaartinkaupunki • Gardesstaden .....	3 4 244	4 269	4 084	3 868	4 714	3 689	2 916	2 766
Kamppi • Kampen .....	4 16 735	18 704	20 872	21 628	24 690	21 204	18 520	17 985
Punavuori • Rödbergen .....	5 7 434	8 828	9 214	9 749	10 554	8 552	13 678	13 282
Eira .....	6 9 021	11 674	10 935	12 380	13 632	11 533	1 942	1 888
Ullanlinna • Ulrikasborg .....	7 15 495	17 015	19 252	20 267	22 708	19 031	17 255	16 861
Katajanokka • Skatudden .....	8 3 700	5 057	5 200	4 406	5 591	4 992	4 128	4 099
Kaivopuisto • Brunnsparken .....	9 989	959	932	869	939	801	709	713
Sörnäinen • Sörnäs .....	10 5 950	7 760	9 023	12 113	13 514	10 550	4 912	4 918
Kallio • Berghäll .....	11 15 242	19 450	25 425	33 858	35 504	31 872	35 194	33 951
Alppiharju • Åshöjden .....	12 6 314	10 959	15 458	19 941	23 310	20 951	22 439	22 048
Etu-Töölö • Främre Tölö .....	13 916	6 520	22 767	26 608	30 101	24 508	20 216	19 681
Taka-Töölö • Bortre Tölö .....	14 } 4 418	{ 6 079	{ 11 913	{ 26 166	{ 31 915	{ 28 317	{ 23 620	{ 23 053
Meilahti • Mejlsans .....	15 } 32	{ 132	{ 1 591	{ 9 735 <sup>8)</sup>	{ 10 030	{ 8 517	{ 8 400	
Ruskeasu • Brunakärr .....	16 —	—	541	645	1 468 <sup>8)</sup>	4 145	3 843	3 833
Pasila <sup>1)</sup> • Böle <sup>1)</sup> .....	17 —	3 006	2 364	1 873	2 313	2 033	2 073	1 907
Laakso • Dal .....	18 —	—	—	—	1 579 <sup>7)</sup>	3 752	3 221	3 123
Mustikkamaa — Korkeasaari • Blåbärslandet — Högholmen .....	19 —	—	—	—	—	—	65	65
Länsisatama • Västra hamnen .....	20 432	424	422	300	295	269	1 816	1 743
Hermanni • Hermanstad .....	21 3 569	3 434	2 622	2 405	2 537	4 632	5 068	4 854
Vallila • Vallgård .....	22 712	4 662	14 078	15 290	15 687	14 158	13 564	13 301
Toukola • Majstad .....	23 838	755	1 769	1 881	2 850	3 710	2 811	2 792
Kumpula • Gumtäkt .....	24 ..	..	..	..	.. <sup>8)</sup>	4 134	3 483	3 404
Käpylä • Kottby .....	25 —	—	3 999	4 651	9 646	13 926	12 167	11 939
Koskela • Forsby .....	26 ..	..	..	865	1 278 <sup>8)</sup>	3 285	3 906	3 809
Vanhakaupunki • Gammelstaden .....	27 ..	..	..	..	..	..	498	507
Muut alueet rautatien länsipuolella <sup>2)</sup> • Övriga områden väster om järnvägen <sup>2)</sup> .....	1 050	987	1 512	2 119	1 572	607	—	—
Muut alueet rautatien itäpuolella <sup>2)</sup> • Övriga områden öster om järnvägen <sup>2)</sup> .....	1 032	1 839	2 791	4 440	6 842	—	—	—
Suomenlinna • Sveaborg .....	52 } 1 073	{ 1 101	{ 1 664	{ 1 392	{ 1 382			
Ulkosaaret: Länsisaaret <sup>4)</sup> • Utöarna: Västra holmarna <sup>4)</sup> .....	53 } 568	{ 977	{ 340	{ 454	{ 2 290	{ 10	{ 24	{ 6
<b>Esikaupungit • Förstäderna</b> .....	—	—	—	—	62 631	164 813	251 938	266 420
<b>Oulunkylä • Äggelby</b> .....	28 —	—	—	—	7 354	17 153	24 611	24 758
Siitä: Pirkkola .....	—	—	—	—	—	—	760	770
Maunula .....	—	—	—	—	—	—	12 672	12 527
Metsälä .....	—	—	—	—	1 615	8 644	1 091	1 081
Patola .....	—	—	—	—	—	—	7 729	8 016
Veräjämäki .....	—	—	—	—	—	—	2 359	2 364
Grindbacka .....	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Haaga • Haga</b> .....	29 —	—	—	—	3 592	21 328	29 681	29 701
Siitä: Etelä-Haaga .....	—	—	—	—	—	—	16 665	16 869
Pohjois-Haaga .....	—	—	—	—	—	—	11 465	11 268
Kivihaka .....	—	—	—	—	—	—	1 182	1 198
<b>Munkkiniemi • Munksnäs</b> .....	30 —	—	—	—	7 527	20 750	22 245	21 886
Siitä: Munkkivuori .....	—	—	—	—	—	8 166	8 595	8 422
Niemenmäki .....	—	—	—	—	—	—	1 444	1 415
Vanha Munkkiniemi <sup>11)</sup> .....	—	—	—	—	—	—	12 206	12 049
<b>Lautasaari • Drumsö</b> .....	31 —	—	—	—	6 656	16 619	21 637	21 482
<b>Konala • Kånala</b> .....	32 —	—	—	—	1 350	2 804	4 332	4 349

<sup>1)</sup> Vsta 1946 lähtien sisältyy tähän Pikku Pasila. <sup>2)</sup> Meilahden huvila-alue, Reijola ym. <sup>3)</sup> Velodromi, puistokylät, Koskelan sairaskoti ym. <sup>4)</sup> Saaret, lukuun ottamatta erinäisiä ulkosaaria, on sijoitettu vastaaviin kaupunginosiin vsta 1954 lähtien. <sup>5)</sup> Meilahden huv.-alue ml. <sup>6)</sup> Reijola ml. <sup>7)</sup> Laakson ja Auroran sairaalat ym. ml. <sup>8)</sup> Puistokylät ym. ml. <sup>9)</sup> Koskelan sairaskoti, puistokylä ym. ml. <sup>10)</sup> 26. 2. ja 23. 4. 1959 vahvistetun kaupunginosajaon mukaan (Ks. Tilastollisia kuukausitietoja Helsingistä 1960/12). <sup>11)</sup> Kuusisaari ja Lehtisaari ml. <sup>12)</sup> Fr.o.m. år 1946 ingår här Lilla Fredriksberg. <sup>13)</sup> Mejlsans villaområde, Grejus m.m. <sup>14)</sup> Velodromen, parkbyarna, Forsby sjukhem m.m. <sup>15)</sup> Alla holmar med undantag för en grupp yttre holmar har hänförts till resp. stadsdelar fr.o.m. år 1954. <sup>16)</sup> Inkl. Mejlsans villaomr. <sup>17)</sup> Inkl. Grejus. <sup>18)</sup> Inkl. Dals sjukhus, Aurorasjukhuset m.m. <sup>19)</sup> Inkl. parkbyarna m.m. <sup>20)</sup> Inkl. Forsby sjukhem och parkby m.m. <sup>21)</sup> Enligt den 26. 2. och 23. 4. 1959 fastställda stadsdelsindelningen (Se Stat. månadsuppgifter för Helsingfors 1960/12). <sup>22)</sup> Inkl. Granö och Lövä.

**Muist.** Ulkomaalaiset vsta 1950 lähtien ml.

**Ann.** Inkl. utlänningar fr.o.m. år 1950.

Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoo • Fortsättning

	1910	1920	1930	1940	1950	1960	1966 <sup>1)</sup>	1967 <sup>2)</sup>
<b>Etelä-Kaarela • Södra Kårböle</b> ..... 33	—	—	—	—	216	6 515	11 773	11 533
Siitä: Kannelmäki Därav: Gamlas .....	—	—	—	—	..	3 018	8 322	8 138
Maununneva Magnuskärr .....	—	—	—	—	..	..	1 797	1 776
Malminkartano Malmgård .....	—	—	—	—	..	..	208	202
Hakuninmaa Håkansåker .....	—	—	—	—	..	..	1 446	1 417
<b>Pakila • Baggböle</b> ..... 34	—	—	—	—	4 477	7 448	7 871	7 917
Siitä: Länsi-Pakila Därav: Västra Baggböle ..	—	—	—	—	..	..	5 373	5 454
Itä-Pakila Östra Baggböle .....	—	—	—	—	..	..	2 498	2 463
<b>Tuomarinkylä • Domarby</b> ..... 35	—	—	—	—	<sup>3)</sup> 1 179 <sup>4)</sup> 4 367	4 411	4 411	4 307
Siitä: Paloheinä Därav: Svedängen .....	—	—	—	—	849	3 162	3 373	3 273
Torpparinmäki Torparbacken .....	—	—	—	—	..	..	884	887
<b>Viikki • Vik</b> ..... 36	—	—	—	—	521	674	642	620
<b>Pukinmäki • Bocksbacka</b> ..... 37	—	—	—	—	787	728	1 768	1 735
<b>Malmi • Malm</b> ..... 38	—	—	—	—	4 753	7 437	13 390	14 292
Siitä: Ylä-Malmi Därav: Övre Malm .....	—	—	—	—	..	..	2 750	2 703
Ala-Malmi Nedre Malm .....	—	—	—	—	..	..	2 252	3 189
Pihlajamäki Rönnsbacka .....	—	—	—	—	..	..	7 676	7 682
<b>Tapaninkylä • Staffansby</b> ..... 39	—	—	—	—	11 377	9 949	9 251	9 449
Siitä: Tapaninvainio Därav: Staffansslätten ..	—	—	—	—	..	..	5 302	5 390
Tapanila Mosabacka .....	—	—	—	—	..	..	3 949	4 059
<b>Suutarila • Skomakarböle</b> ..... 40	—	—	—	—	1 209 <sup>5)</sup> 2 681	2 348	2 348	2 347
Siitä: Siltämäki Därav: Brobacka .....	—	—	—	—	..	..	339	328
Ala-Tikkurila Nedre Dickursby .....	—	—	—	—	958	1 739	2 009	2 019
<b>Suurmetsä • Storskog</b> ..... 41	—	—	—	—	..	4 115	5 088	5 137
Siitä: Puistola Därav: Parkstad .....	—	—	—	—	..	..	..	3 390
Heikinlaakso Henriksdal .....	—	—	—	—	..	..	..	1 236
Tattarisuo Tattarmossen .....	—	—	—	—	..	..	..	229
Jakomäki Jakobacka .....	—	—	—	—	..	..	..	282
<b>Kulosaari • Brändö</b> ..... 42	—	—	—	—	1 834	1 524	5 590	5 470
<b>Herttoniemi • Hertonäs</b> ..... 43	—	—	—	—	2 117	22 951	26 138	26 099
Siitä: Länsi-Herttoniemi Därav: V. Hertonäs ..	—	—	—	—	767	15 531	14 918	14 588
Roihuvuori Kasberget .....	—	—	—	—	..	6 806	10 898	11 195
<b>Tammisalo • Tammelund</b> ..... 44	—	—	—	—	..	1 071	1 668	1 729
<b>Vartiokylä • Botby</b> ..... 45	—	—	—	—	2 470	4 519	30 884	32 652
Siitä: Puotila Därav: Botby gård .....	—	—	—	—	..	..	7 490	7 484
Puotinharju Botbyhöjden .....	—	—	—	—	..	..	6 485	6 499
Vartioharju Botbyåsen .....	—	—	—	—	..	..	4 997	5 003
Myllypuro Kvarnbäcken .....	—	—	—	—	..	..	10 660	12 426
Marjaniemi Marudd .....	—	—	—	—	..	582	1 252	1 219
<b>Pitäjänmäki • Sockenbacka</b> ..... 46	—	—	—	—	<sup>6)</sup> 1 802 <sup>6)</sup> 5 017	8 084	8 084	8 047
Siitä: Pajämäki Därav: Smedjebacka .....	—	—	—	—	..	2 619	3 329	3 314
Reimarla Reimars .....	—	—	—	—	..	..	3 254	3 242
Marttila Martas .....	—	—	—	—	..	..	579	568
Pitäjänmäen Sockenbacka indu- teollisuusalue striområde .....	—	—	—	—	..	..	864	876
<b>Mellunkylä • Mellungsby</b> ..... 47	—	—	—	—	1 169	3 254	7 042	13 899
Siitä: Kontula Därav: Gårdsbacka .....	—	—	—	—	..	..	4 153	12 085
Vesala Ärvings .....	—	—	—	—	..	..	2 425	1 325
Mellunmäki Mellungsbacka .....	—	—	—	—	..	..	464	489
<b>Vartiosaari • Vårdö</b> ..... 48	—	—	—	—	..	..	36	39
<b>Laajasalo • Degerö</b> ..... 49	—	—	—	—	1 268	2 980	3 975	5 146
Siitä: Yliskylä Därav: Uppby .....	—	—	—	—	..	..	2 301	3 476
Jollas Jollas .....	—	—	—	—	..	..	916	924
Tullisaari <sup>7)</sup> Turholm <sup>7)</sup> .....	—	—	—	—	..	..	260	262
Hevossalmi Hästnässund .....	—	—	—	—	..	..	498	484
<b>Villinki • Villinge</b> ..... 50	—	—	—	—	..	..	16	16
<b>Santahamina • Sandhamn</b> ..... 51	—	—	—	—	973	929	943	913
<b>Ulkosaaret: Itäsaaret<sup>8)</sup> • Utöarna: Östra hol- marna<sup>8)</sup></b> ..... 53	—	—	—	—	..	..	146	152
<b>Vuosaari • Nordsjö</b> ..... 54	—	—	—	—	—	—	8 368	12 745
<i>Muut kaupungissa henkikirjoitetut • Öv- riga i staden mantalsskrivna personer</i> ....	5 996	3 494	2 658	5 056	12 834	14 790	13 837	14 390
<i>Iلمان vakinaista asuntoa • Utan stadig- varande bostad</i> .....	..	..	..	..	..	2 587	1 980	2 839
<i>Laitoksissa ym. • I anstalter m.m.</i> .....	..	..	..	..	..	6 038	6 959	7 077
<i>Ulkomailla olevat • I utlandet</i> .....	..	..	..	..	..	1 445	2 019	1 716
<i>Tietymättömissä olevat • Okänd vistelseort</i> ..	..	..	..	..	..	4 720	2 879	2 758
<b>Koko kaupunki • Hela staden</b>	<b>118 736</b>	<b>152 200</b>	<b>205 833</b>	<b>252 484</b>	<b>370 962</b>	<b>448 315</b> <sup>7)</sup>	<b>507 283</b> <sup>7)</sup>	<b>516 472</b>

<sup>1)</sup> Ks. alav. 10 s. 101. <sup>2)</sup> Tahvonlahti ml. <sup>3)</sup> Haltiala, Niskala ja Siltakylä ml. <sup>4)</sup> Haltiala ja Niskala ml. <sup>5)</sup> Siltakylä ml. <sup>6)</sup> Tali ml. <sup>7)</sup> Ks. alav. 3 s. 99. <sup>8)</sup> Ks. alav. 4 s. 101.  
<sup>1)</sup> Se not 10 på s. 101. <sup>2)</sup> Inkl. Stansvik. <sup>3)</sup> Inkl. Tomtbacka, Nackböle och Broby. <sup>4)</sup> Inkl. Tomtbacka och Nackböle. <sup>5)</sup> Inkl. Broby. <sup>6)</sup> Inkl. Tali. <sup>7)</sup> Se not 3 på s. 99. <sup>8)</sup> Se not 4 på s. 101.

D. Sukupuolen mukaan<sup>1)</sup> • Efter kön<sup>1)</sup> By sex

Vuosi År	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Summa	Vuosi År	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Summa	Vuosi År	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Summa
1875....	10 236	12 834	23 070	1906..	43 675	54 999	98 674	1937..	98 487	138 238	236 725
1876....	11 269	13 811	25 080	1907..	45 657	57 828	103 485	1938..	102 698	144 086	246 784
1877....	11 073	13 704	24 777	1908..	48 008	60 794	108 802	1939..	108 503	149 614	258 117
1878....	11 531	14 216	25 747	1909..	48 741	63 166	111 907	1940..	105 777	146 707	252 484
1879....	12 261	15 146	27 407	1910..	52 179	66 557	118 736	1941..	114 566	163 429 <sup>2)</sup>	277 995
1880....	16 403	19 943	36 346	1911..	53 929	69 157	123 086	1942..	102 412	151 478 <sup>3)</sup>	253 890
1881....	16 948	20 375	37 323	1912..	56 925	72 471	129 396	1943..	103 142	154 919	258 061
1882....	17 400	20 570	37 970	1913..	64 736	80 654	145 390	1944..	106 317	159 019	265 336
1883....	17 568	21 662	39 230	1914..	66 628	83 181	149 809	1945..	113 710	162 567	276 277
1884....	18 578	22 656	41 234	1915..	69 102	84 365	153 467	1946 <sup>4)</sup>	143 919	197 644 <sup>5)</sup>	341 563
1885....	18 746	22 833	41 579	1916..	78 874	91 064	169 938	1947..	152 067	205 466	357 533
1886....	19 409	23 936	43 345	1917..	73 484	88 427	161 911	1948..	151 574	205 565	357 139
1887....	21 313	25 836	47 149	1918..	69 000	86 735	155 735	1949..	152 504	207 309	359 813
1888....	22 431	27 290	49 721	1919..	61 313	83 010	144 323	1950..	157 080	211 439	368 519
1889....	24 695	29 215	53 910	1920..	64 434	87 766	152 200	1951..	160 827	215 154	375 981
1890....	25 519	30 717	56 236	1921..	65 332	89 590	154 922	1952..	166 501	218 020	384 521
1891....	26 765	32 034	58 799	1922..	65 073	89 905	154 978	1953..	170 357	224 154	394 511
1892....	27 160	33 135	60 295	1923..	64 552	89 429	153 981	1954..	170 807	225 536	396 343
1893....	26 757	33 660	60 417	1924..	65 750	90 905	156 655	1955..	174 553	229 417	403 970
1894....	27 096	34 880	61 976	1925..	67 545	94 525	162 070	1956..	178 566	233 629	412 195
1895....	28 213	36 341	64 554	1926..	70 435	98 170	168 605	1957..	183 164	237 996	421 160
1896....	29 703	37 950	67 653	1927..	75 093	102 221	177 314	1958..	187 357	243 692	431 049
1897....	31 235	39 463	70 698	1928..	80 209	108 398	188 607	1959..	192 768	248 910	441 678
1898....	31 439	39 926	71 365	1929..	86 289	115 191	201 480	1960..	196 689	251 626	448 315
1899....	33 392	42 100	75 492	1930..	87 022	118 811	205 833	1961..	201 815	255 306	457 121
1900....	35 010	44 116	79 126	1931..	87 764	121 614	209 378	1962..	206 946	260 425	467 371
1901....	36 075	46 138	82 213	1932..	90 048	124 062	214 110	1963..	211 302	265 808	477 110
1902....	36 149	46 455	82 604	1933..	91 008	126 338	217 346	1964..	216 214	271 208	487 422
1903....	38 976	49 862	88 838	1934..	92 751	128 773	221 524	1965..	219 975	274 821	494 796
1904....	39 813	50 594	90 407	1935..	94 146	131 336	225 482	1966..	227 441	279 842	507 283
1905....	41 198	52 428	93 626	1936..	96 156	134 238	230 394	1967..	230 130	286 342	516 472

<sup>1)</sup> Ulkomaalaiset (v. 1967 3 476, m 1973 ja n 1503) sisältyvät tähän taulukkoon vasta 1951 lähtien sekä v. 1915, jolloin lukuun sisältyy Venäjän alamaisia. <sup>2)</sup> Tähän sisältyvät ne siirtoväkeen kuuluvat henkilöt, luvultaan 27 128, jotka on merkitty Helsingin henkikirjoihin. <sup>3)</sup> Tähän sisältyy n. 6 000 siirtoväkeen kuuluvaa henkilöä, jotka jäivät Helsinkiin asumaan. <sup>4)</sup> Lukuun sisältyvät tästä lähtien siirtoväkeen kuuluvat. <sup>5)</sup> Tähän sisältyy Esikaupunkialueen väestö, miehiä 23 168 ja naisia 27 886.

<sup>1)</sup> I tabellen ingår utlänningar (år 1967 3 476, m 1 973 och kv. 1 503) fr.o.m. år 1951 samt för år 1915, då ryska undersåtar medräknats. <sup>2)</sup> Här ingår de till den förflyttade befolkningen hörande personer, till antalet 27 128, vilka mantalsskrivits i Helsingfors. <sup>3)</sup> Här ingår c. 6 000 personer av den förflyttade befolkningen, vilka stannat i Helsingfors. <sup>4)</sup> Här efter ingår även till den förflyttade befolkningen hörande personer. <sup>5)</sup> Inkl. Förstadsområdets befolkning 23 168 män och 27 886 kvinnor.

Muist. taul. 53 A, 59 • Anm. till tab. 53 A, 59.

Suomenkieliset ev.lut. seurakunnat suuralueittain • Finska ev.luth. församlingar enl. storområden

Suuralue<sup>1)</sup> • Storområde<sup>2)</sup>

Keskusta ja etel. kantakaupunki • Centr. o. södra stadskärnan

Läntinen » Västra stadskärnan

Itäinen ja pohj. » Östra o. »

Läntiset esikaupungit Västra förstädena

Pohjoiset » Norra »

Koilliset » Nordöstra »

Itäiset » Östra »

Seurakunta • Församling

Tuomiokirkkoseurakunta, Vanhan kirkon ja Johannesen • Domkyrkoförsaml., Gamla kyrkans och Johannes

Töölön, Taivallahden ja Meilahden • Töölö, Edesvikens och Mejlans

Kallion, Alppilan, Paavalin ja Käpylän • Berghälls-, Alppila, Paulus och Kottby

Huopalahden, Munkkiniemen, Lauttasaaren, Hakavuoren, Kannelmäen ja Pitäjänmäen • Hoplaks, Munksnäs, Drumsö, Hakavuori, Gamlas och Sockenbacka

Oulunkylän ja Pakilan • Äggelby och Baggböle Malmin • Malms

Kulosaaren, Herttoniemen, Roihuvuoren ja Vartiokylän • Brändö, Herttonäs, Kasbergets och Botby

<sup>1)</sup> Ks. alav. 1 s. 29 • Se not 1 på s. 29.

V Väestömuutokset • Befolkningsrörelsen *Vital Statistics*

## 49. Solmitut ja purkautuneet avioliitot 1886—1966

## Ingångna och upplösta äktenskap 1886—1966

*Contracted and annulled marriages*

Vuosi År	Solmittuja avioliittoja • Ingångna äktenskap										Purkautuneita avioliittoja • Upplösta äktenskap									
	Aviopuolisoiden siviilisäädyn mukaan Efter kontrahenternas civilstånd										1 000 asuk. kohd. I förhållande till 1 000 invånare av									
																%				
	Kaksi naimatonta Två ogifta	Leskimies tai eronnut ja naimaton	Änking i fränsk. och ogift	Leskivaimo tai eronnut ja naimaton	Änka i fränsk. och ogift	Kaksi leskeä tai eronnutta Båda förut gifta	Kaksi naimatonta Två ogifta	Summa	miepuolisesta väestöstä den manliga befolkning.	naispuolisesta väestöstä den kvinnliga befolkning.	koko väkiluvusta hela folkmängden	Miehen kuolema Mannens död	Vaimon kuolema Hustruns död	Laillinen ero Laga skillnad	Miehen kuolema Mannens död	Vaimon kuolema Hustruns död	Laillinen ero Laga skillnad	Summa	I 000 asukasta kohden I förhållande till 1 000 invånare	
1886—90	2 276	168	142	31	87.0	2 617	20.7	17.9	9.6	767	456	24	61.5	36.6	1.9	1 247	4.6			
1891—95	2 611	193	123	38	88.1	2 965	18.8	16.2	8.7	882	554	57	59.1	37.1	3.8	1 493	4.4			
1896—1900	3 684	241	188	57	88.3	4 170	21.6	18.4	9.9	1 075	590	102	60.8	33.4	5.8	1 767	4.2			
1901—05	4 020	282	190	70	88.1	4 562	19.6	16.6	9.0	1 231	748	116	58.8	35.7	5.5	2 095	4.1			
1906—10	5 395	370	242	78	88.6	6 085	21.5	18.2	9.9	1 615	922	197	59.1	33.7	7.2	2 734	4.4			
1911—15	6 101	438	238	102	88.7	6 879	19.2	16.0	8.7	1 855	1 111	289	57.0	34.1	8.9	3 255	4.1			
1916—20	7 364	623	377	153	86.5	8 517	21.1	17.2	9.5	3 272	1 429	525	62.6	27.3	10.1	5 226	5.8			
1921—25	8 082	765	518	224	84.3	9 589	22.0	17.6	9.8	2 563	1 328	811	54.5	28.2	17.3	4 702	4.8			
1926—30	9 805	907	523	247	85.4	11 482	23.7	19.1	10.6	3 389	1 710	1 127	54.4	27.5	18.1	6 226	5.7			
1931—35	10 337	1 061	613	298	84.0	12 309	23.6	17.6	10.1	3 464	1 730	1 781	49.7	24.8	25.5	6 975	5.7			
1936—40	16 015	1 780	1 066	541	82.5	19 402	33.5	24.6	14.2	4 845	1 952	2 076	54.6	22.0	23.4	8 873	6.5			
1941—45	16 129	2 654	2 079	1 199	73.1	22 061	35.3	25.5	14.8	6 608	2 255	4 424	49.7	17.0	33.3	13 287	8.9			
1946—50	14 554	3 356	2 375	2 087	65.1	22 372	30.5	22.6	13.0	5 589	2 229	6 072	40.2	16.1	43.7	13 890	8.1			
1951—55	15 364	2 712	1 756	1 980	70.4	21 812	25.9	19.7	11.2	5 641	2 128	5 150	43.6	16.5	39.9	12 919	6.6			
1956—60	17 777	2 619	1 753	1 882	74.0	24 031	25.3	19.6	11.1	6 183	2 289	5 279	45.0	16.6	38.4	13 751	6.3			
1961—65	21 346	2 769	1 562	1 878	77.5	27 555	25.9	20.5	11.4	6 797	2 598	5 747	44.9	17.2	37.9	15 142	6.3			
1963	4 084	542	305	344	77.4	5 275	24.7	19.6	10.9	1 350	513	1 149	44.8	17.0	38.2	3 012	6.2			
1964	4 366	558	288	390	77.9	5 602	25.6	20.4	11.4	1 397	531	1 259	43.8	16.7	39.5	3 187	6.5			
1965	4 749	575	306	384	79.0	6 014	27.0	21.5	12.0	1 486	549	1 240	45.4	16.8	37.8	3 275	6.5			
1966	..	..	..	..	..	6 114	26.8	21.4	11.9	1 475	524	1 251	45.4	16.1	38.5	3 250	6.3			

## 50. Avioerot ja asumuserot 1901—66

## Skilsmässor och hemskillnader 1901—66

*Divorces and judicial separations*A. Syiden mukaan • Efter orsakerna *By cause*

Vuosi År	Avioliittolain <sup>1)</sup> • Med stöd av <sup>1)</sup>										Ilmoit- tama- ton syy Ouppi- given orsak	Summa	Asumusero Hemskillnad					
	67 § 68 §	70 §	71 §	72 §	73 §	74 §	75 §	76 §	Siitä Därav mom. I	77 §				useampi- pien §§				
	nojalla • i äktenskapslagen																	
1966																		
Miehen pyynn. På mannens anh.	3	86	—	1	2	5	2	179	76	—	—	—	—	—	—	—	278	27
Vaimon » På hustruns anh.	1	212	1	17	13	92	2	321	129	1	—	—	—	—	—	—	660	162
Molemp. » På bådas »	—	11	—	3	—	—	—	299	181	—	—	—	—	—	—	—	313	320
<b>Summa</b>	<b>4</b>	<b>309</b>	<b>1</b>	<b>21</b>	<b>15</b>	<b>97</b>	<b>4<sup>a)</sup></b>	<b>799</b>	<b>386</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1 251</b>	<b>509</b>
1965	7	314	4	20	15	112	7	761	381	—	—	—	—	—	—	—	1 240	459
1964	7	294	3	18	28	96	5	806	403	2	—	—	—	—	—	—	1 259	470
1963	2	258	6	20	18	103	4	738	401	1	—	—	—	—	—	—	1 149	611
1962	6	220	—	10	20	59	8	691	345	1	—	—	—	—	—	—	1 015	654
1961	3	245	—	6	21	71	9	728	352	1	—	—	—	—	—	—	1 084	541
1960	5	225	3	9	18	63	12	650	358	—	—	—	—	—	—	—	985	508
1955	4	195	6	21	26	119	17	694	339	3	—	—	—	—	—	—	1 085	547

Alaviitit ja muist. ovat s. 107 • Noterna och anm. är på s. 107.

## B. Avioliiton kestämisaian mukaan • Efter äktenskapets varaktighet By duration of marriage

Vuosi År	Avioliittoja, joiden kestämisaika oli, vuotta Äktenskap, vilkas varaktighet i år var												Ilmoit- maton Ouppgiven	Summa
	0	1	2	3	4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-			
1901-20	8	29	27	34	38	289	259	122	58	22	13	228	1 127	
1921-25	6	21	36	43	49	228	160	98	67	27	22	54	811	
1926-30	2	20	59	44	70	342	236	153	86	34	26	55	1 127	
1931-35	3	29	66	104	114	578	396	225	127	79	48	12	1 781	
1936-40	12	28	74	124	151	690	463	275	135	67	45	12	2 076	
1941-45	86	231	379	418	355	1 393	724	429	220	97	86	6	4 424	
1946-50	102	271	453	499	518	1 976	1 023	602	358	177	82	11	6 072	
1951-55	62	187	345	384	454	1 706	883	564	303	161	81	20	5 150	
1956-60	77	181	337	392	407	1 612	1 081	576	319	191	104	2	5 279	
1961-65	54	192	352	419	411	1 796	1 072	725	382	217	127	—	5 747	
1957	15	36	65	85	74	314	220	97	69	32	27	2	1 036	
1958	10	44	73	55	91	348	221	123	69	47	19	—	1 100	
1959	29	31	64	76	72	308	224	111	53	35	16	—	1 019	
1960	10	31	68	82	91	290	197	98	58	41	19	—	985	
1961	6	39	68	63	83	358	206	125	82	36	18	—	1 084	
1962	8	24	58	80	73	315	185	143	63	36	30	—	1 015	
1963	9	42	74	85	80	351	208	151	79	48	22	—	1 149	
1964	15	47	77	86	92	399	234	151	85	48	25	—	1 259	
1965	16	40	75	105	83	373	239	155	73	49	32	—	1 240	
1966	14	52	81	100	133	350	226	135	84	52	24	—	1 251	

## C. Aviopuolisoiden iän mukaan avioliiton purkautuessa 1966

Efter makarnas ålder vid äktenskapets upplösning 1966

By age of husband and wife

Miehen ikä, vuotta Mannens ålder, år	Vaimon ikä, vuotta • Hustruns ålder, år											Ilmoit- maton Ouppgiven	Summa	
	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69			70-
-19	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
20-24	7	87	19	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	114
25-29	1	77	147	26	4	2	—	—	—	—	—	—	—	257
30-34	1	16	85	93	35	7	1	—	—	—	—	—	—	238
35-39	—	8	24	59	76	29	4	5	—	—	—	—	—	205
40-44	—	1	3	19	41	68	20	6	—	—	—	—	—	158
45-49	—	1	1	6	7	37	28	11	7	—	—	—	—	98
50-54	—	—	—	—	3	8	30	34	14	4	1	—	—	94
55-59	—	—	1	—	—	6	8	18	14	1	2	—	—	50
60-64	—	—	—	—	—	3	2	6	3	4	3	1	—	22
65-69	—	—	—	—	—	—	1	2	3	—	—	—	—	6
70-	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1	2	—	—	6
Summa	9	193	280	204	166	160	95	83	42	10	8	1	—	1 251

*D. Avioliiton kestämisaian ja aviopuolisoiden iän mukaan 1966*  
*Efter äktenskapets varaktighet och makarnas ålder 1966*  
*By duration of marriage and by age of husband and wife*

Ikä, vuotta Ålder, år	Avioliittoja, joiden kestämisaika oli, vuotta • Äktenskap, vilkas varaktighet i år var											Summa
	0	1	2	3	4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-	
<i>Miehen iän mukaan • Efter mannens ålder</i>												
-19.....	—	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	3
20-24.....	5	17	26	29	28	9	—	—	—	—	—	114
25-29.....	2	16	30	32	53	122	2	—	—	—	—	257
30-34.....	2	3	13	17	19	111	69	4	—	—	—	238
35-39.....	1	5	5	7	13	57	82	35	—	—	—	205
40-44.....	2	3	3	5	10	27	36	48	24	—	—	158
45-49.....	—	1	2	5	6	9	16	27	21	11	—	98
50-54.....	1	3	—	2	1	5	12	10	23	29	8	94
55-59.....	1	2	1	1	2	5	5	8	8	6	11	50
60-64.....	—	1	—	1	1	2	1	2	5	5	4	22
65-69.....	—	—	—	—	—	1	2	—	2	—	1	6
70-.....	—	—	—	—	—	2	1	1	1	1	—	6
<b>Summa</b>	<b>14</b>	<b>52</b>	<b>81</b>	<b>100</b>	<b>133</b>	<b>350</b>	<b>226</b>	<b>135</b>	<b>84</b>	<b>52</b>	<b>24</b>	<b>1 251</b>
<i>Vaimon iän mukaan • Efter hustruns ålder</i>												
-19.....	—	3	6	—	—	—	—	—	—	—	—	9
20-24.....	8	22	45	46	51	21	—	—	—	—	—	193
25-29.....	3	13	19	25	47	159	14	—	—	—	—	280
30-34.....	1	1	3	9	13	86	82	9	—	—	—	204
35-39.....	—	2	2	5	12	36	63	41	5	—	—	166
40-44.....	—	4	3	9	5	24	30	49	35	1	—	160
45-49.....	1	3	1	2	2	9	16	20	19	21	1	95
50-54.....	—	4	1	2	2	7	13	11	16	18	9	83
55-59.....	1	—	1	1	—	5	6	3	6	8	11	42
60-64.....	—	—	—	—	—	1	—	1	2	3	3	10
65-69.....	—	—	—	1	1	2	2	1	1	—	—	8
70-.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
<b>Summa</b>	<b>14</b>	<b>52</b>	<b>81</b>	<b>100</b>	<b>133</b>	<b>350</b>	<b>226</b>	<b>135</b>	<b>84</b>	<b>52</b>	<b>24</b>	<b>1 251</b>

*E. Avioliiton kestämisaian ja lasten lukumäärän mukaan 1966*  
*Efter äktenskapets varaktighet och antalet barn 1966*  
*By duration of marriage and by number of children*

Avioliittoja, joiden kestämisaika oli, vuotta Äktenskap, vilkas varaktighet i år var	Lasten lukumäärä Barnens antal								Summa
	0	1	2	3	4	5	6	7-	
0.....	11	3	—	—	—	—	—	—	14
1.....	31	20	1	—	—	—	—	—	52
2.....	37	40	4	—	—	—	—	—	81
3.....	34	58	7	1	—	—	—	—	100
4.....	54	59	18	1	1	—	—	—	133
5-9.....	94	126	96	21	12	—	1	—	350
10-14.....	53	67	69	24	9	1	3	—	226
15-19.....	24	32	42	20	8	6	3	—	135
20-24.....	18	22	16	10	13	3	2	—	84
25-29.....	13	8	14	10	5	1	—	1	52
30-.....	7	3	4	8	1	1	—	—	24
<b>Summa</b>	<b>376</b>	<b>438</b>	<b>271</b>	<b>95</b>	<b>49</b>	<b>12</b>	<b>9</b>	<b>1</b>	<b>1 251</b>

F. Avioliiton kestämisaian ja vaimon iän<sup>1)</sup> sekä 16 v. nuorempien lasten lukumäärän mukaan 1966  
 Efter äktenskapets varaktighet och hustruns ålder<sup>1)</sup> samt antalet barn under 16 år, 1966  
 By duration of marriage, by age of wife and by number of children under 16 years of age

Vaimon ikä <sup>1)</sup> , vuotta Hustruns ålder <sup>1)</sup> , år	Avioliittoja, joiden kestämisaika oli, vuotta • Äktenskap, vilkas varaktighet i år var											Summa
	0	1	2	3	4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-	
-19 .....	1	11	28	34	44	85	41	25	12	11	2	294
20-24 .....	7	17	34	35	51	145	95	59	40	17	12	512
25-29 .....	3	11	10	9	15	61	38	28	14	18	8	215
30-34 .....	1	1	3	7	12	28	25	16	13	4	2	112
35-39 .....	—	2	3	6	6	15	12	4	4	1	—	53
40-44 .....	—	3	1	5	2	2	11	2	—	—	—	26
45-49 .....	1	4	1	2	2	9	2	1	1	1	—	24
50- .....	1	3	1	2	1	5	2	—	—	—	—	15
<b>Summa</b>	<b>14</b>	<b>52</b>	<b>81</b>	<b>100</b>	<b>133</b>	<b>350</b>	<b>226</b>	<b>135</b>	<b>84</b>	<b>52</b>	<b>24</b>	<b>1 251</b>
16 v. nuoremmista lapsista annettiin • Av barn under 16 år ombetroddes												
isälle • fadern .....	—	3	1	7	14	34	21	10	6	4	1	101
äidille • modern .....	3	17	45	68	87	396	315	184	58	18	6	1 197

<sup>1)</sup> Avioliittoa solmittaessa • Vid ingående av äktenskap.

G. Avioliiton järjestyslusun mukaan 1966 • Efter äktenskapets ordningsnummer 1966 By order of marriage

Miehen avioliiton järjestysluku Ordningsnummer för mannens äktenskap	Vaimon avioliiton järjestysluku Ordningsnummer för hustruns äktenskap					
	1	2	3	4-	Tuntematon Okänt	Summa
1 .....	941	82	12	4	—	1 039
2 .....	114	61	7	1	—	183
3 .....	14	5	4	—	—	23
4 .....	2	3	1	—	—	6
5 .....	—	—	—	—	—	—
<b>Tuntematon • Okänt</b> .....	—	—	—	—	—	—
<b>Summa</b>	<b>1 071</b>	<b>151</b>	<b>24</b>	<b>5</b>	—	<b>1 251</b>

Alaviitat taul. A • Noter till tab. A.

<sup>1)</sup> §§ 67 ja 68 avioliiton peruuttaminen, 70 aviollinen uskottomuus, 71 sukupuolitauti, 72 törkeä pahoinpitely, 73 vapausrangaistus, 74 huumaavien aineiden väärinkäyttö, 75 mielisairaus, 76<sup>1</sup> vuoden erillään asuminen asumuserotuomion jälkeen, 76<sup>2</sup> välien rikkoutumisesta johtunut vähint. kahden vuoden erillään asuminen, 76<sup>3</sup> ilman pätevää syytä toinen puoliso kartaa yhteiselämää tai saattaa toisen puolison välttämään sitä menettelyllään, 77 toisen puolison elossaolosta ei ole tietoa. <sup>2)</sup> Siitä 76<sup>3</sup>:n nojalla 397 ja 76<sup>3</sup>:n 16.

<sup>3)</sup> §§ 67 och 68 återgång av äktenskap, 70 äktenskaplig otrohet, 71 könssjukdom, 72 grov misshandel, 73 frihetsstraff, 74 missbruk av rusgivande medel, 75 sinnessjukdom, 76<sup>1</sup> makarna har efter hemskillnadsdom levat ett år åtskilda, 76<sup>2</sup> makarna har på grund av söndering levat åtskilda minst två år, 76<sup>3</sup> ena maken undandragit sig samlevnaden utan giltig orsak eller giver andra maken orsak att undvika samlevnad, 77 okänt om andra maken lever. <sup>4)</sup> Därav med stöd av 76<sup>3</sup> 397 och av 76<sup>3</sup> 16.

**Muist.** V:een 1953 saakka avioerotilasto on laadittu vastaajan asuinpaikan mukaan, v:sta 1954 alkaen taas miehen kotipaikan mukaan.

**Anm.** Statistiken över skilsmässor har t.o.m. år 1953 uppgjorts enligt svarandens boningsort, men fr.o.m. år 1954 enligt mannens boningsort.



**51. Solmitut avioliitot 1921—66**  
**Ingångna äktenskap 1921—66**  
*Marriages*

Vuosi År	Kuukausi • Månad												Koko vuosi Hela året
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
<i>Absoluuttiset luvut • Absoluta tal</i>													
1921—25	475	535	646	609	775	1 260	749	759	760	881	827	1 313	9 589
1926—30	553	618	806	801	894	1 452	886	905	969	998	958	1 642	11 482
1931—35	586	673	870	870	1 012	1 635	931	980	1 030	1 040	993	1 689	12 309
1936—40	1 210	1 314	1 418	1 462	1 744	2 450	1 508	1 447	1 704	1 577	1 399	2 169	19 402
1941—45	1 160	1 292	1 562	1 656	1 661	2 619	2 157	2 123	1 848	1 749	1 673	2 561	22 061
1946—50	1 211	1 275	1 608	1 803	1 892	3 109	1 994	1 733	1 701	1 727	1 673	2 646	22 372
1951—55	1 058	1 231	1 458	1 561	1 843	2 645	2 017	1 897	1 709	1 767	1 764	2 862	21 812
1956—60	1 005	1 289	1 539	1 673	1 961	3 192	2 212	2 151	1 856	1 911	2 019	3 223	24 031
1961—65	1 020	1 479	1 724	1 995	2 105	3 839	2 448	2 478	2 150	2 068	2 342	3 907	27 555
1957 .....	205	272	313	397	305	738	405	417	347	335	391	584	4 709
1958 .....	151	252	321	347	426	594	405	493	342	380	446	655	4 812
1959 .....	190	262	340	248	447	570	402	477	335	438	335	658	4 702
1960 .....	213	235	265	355	381	667	528	409	385	420	434	633	4 925
1961 .....	211	280	294	444	412	595	534	455	436	372	471	769	5 273
1962 .....	183	313	339	452	352	749	479	453	470	336	454	811	5 391
1963 .....	195	271	305	382	319	852	437	477	429	357	507	744	5 275
1964 .....	176	323	455	262	587	708	440	578	379	551	429	714	5 602
1965 .....	255	292	331	455	435	935	558	515	436	452	481	869	6 014
1966 .....	225	290	291	492	649	710	650	534	430	479	545	819	6 114
<i>I 200 avioliittoa kohden • På 1 200 äktenskap</i>													
1921—25	58.4	72.8	79.4	77.3	95.3	160.1	92.1	93.3	96.5	108.3	105.1	161.4	1 200.0
1926—30	56.8	69.7	82.8	85.1	91.8	154.1	91.0	93.0	102.8	102.5	101.7	168.7	1 200.0
1931—35	56.1	70.8	83.3	86.2	97.0	161.9	89.2	93.9	101.9	99.6	98.3	161.8	1 200.0
1936—40	73.5	86.7	86.2	91.8	106.0	153.9	91.6	87.9	106.9	95.8	87.9	131.8	1 200.0
1941—45	62.0	75.8	83.5	91.5	88.8	144.7	115.3	113.5	102.1	93.5	92.4	136.9	1 200.0
1946—50	63.8	73.8	84.7	98.2	99.7	169.3	105.1	91.3	92.6	91.0	91.1	139.4	1 200.0
1951—55	57.2	73.3	78.8	87.2	99.7	147.8	109.1	102.6	95.5	95.5	98.5	154.8	1 200.0
1956—60	49.3	69.1	75.6	84.9	96.3	162.0	108.6	105.6	94.2	93.8	102.4	158.2	1 200.0
1961—65	43.6	69.5	73.8	88.2	90.1	169.7	104.8	106.0	95.1	88.5	103.5	167.2	1 200.0
1957 .....	51.2	75.5	78.2	102.5	76.2	190.7	101.2	104.2	89.7	83.7	101.0	145.9	1 200.0
1958 .....	37.0	68.4	78.7	88.0	104.4	150.4	99.2	120.8	86.5	93.1	113.0	160.5	1 200.0
1959 .....	47.7	72.6	85.4	64.3	112.3	147.9	101.0	119.8	86.9	110.0	86.9	165.2	1 200.0
1960 .....	51.1	60.2	63.6	88.0	91.4	165.3	126.7	98.1	95.5	100.8	107.5	151.8	1 200.0
1961 .....	47.2	69.3	65.7	102.6	92.1	137.4	119.4	101.7	100.8	83.1	108.8	171.9	1 200.0
1962 .....	40.0	75.6	74.0	102.0	76.9	169.0	104.6	98.9	106.1	73.4	102.4	177.1	1 200.0
1963 .....	43.5	67.2	68.1	88.1	71.2	196.4	97.5	106.4	98.9	79.7	116.9	166.1	1 200.0
1964 .....	37.2	72.8	96.1	57.2	123.9	154.6	92.9	122.0	82.8	116.3	93.5	150.7	1 200.0
1965 .....	50.0	63.1	64.9	92.1	85.3	189.4	109.4	101.0	88.4	88.6	97.4	170.4	1 200.0
1966 .....	43.4	61.8	56.2	98.0	125.3	141.7	125.5	103.1	85.7	92.5	108.7	158.1	1 200.0

## 52. Syntyneet ja kuolleet 1826—1966 Födda och döda 1826—1966

*Births and deaths*

*A. Kuukausittain • Månadsvis By month*

Vuosi År	Kuukausi • Månad												Koko vuosi Hela året
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
<i>Elävänä syntyneet • Levande födda</i>													
1962.....	606	625	758	730	735	718	708	688	687	653	666	618	8 192
1963.....	770	669	814	773	786	692	685	745	695	702	673	693	8 697
1964.....	726	632	836	777	857	701	744	727	749	702	676	762	8 889
1965.....	733	716	818	831	799	767	742	737	719	715	670	664	8 911
1966.....	719	752	893	821	826	736	746	702	773	749	726	713	9 156
%													
1901—50.....	8.9	8.1	9.3	8.6	8.7	8.3	8.5	8.4	8.4	7.8	7.5	7.5	100.0
1946—50.....	8.8	8.3	9.6	9.1	9.0	8.1	8.2	8.3	8.5	7.4	7.2	7.5	100.0
1951—55.....	8.3	8.1	9.3	9.0	8.8	8.6	8.4	8.1	8.4	7.7	7.2	8.1	100.0
1956—60.....	8.2	7.8	9.6	9.1	9.1	8.4	8.4	7.8	8.0	7.9	7.6	8.1	100.0
1961—65.....	8.2	7.5	9.2	9.0	9.1	8.4	8.3	8.3	8.2	8.0	7.8	8.0	100.0
1962.....	7.4	7.6	9.3	8.9	9.0	8.8	8.6	8.4	8.4	8.0	8.1	7.5	100.0
1963.....	8.8	7.7	9.4	8.9	9.0	7.9	7.9	8.6	8.0	8.1	7.7	8.0	100.0
1964.....	8.2	7.1	9.4	8.7	9.6	7.9	8.4	8.2	8.4	7.9	7.6	8.6	100.0
1965.....	8.2	8.0	9.2	9.3	9.0	8.6	8.3	8.3	8.1	8.0	7.5	7.5	100.0
1966.....	7.9	8.2	9.8	9.0	9.0	8.0	8.1	7.7	8.4	8.2	7.9	7.8	100.0
<i>Kuolleena syntyneet • Dödfödda</i>													
1962.....	8	9	10	5	9	7	5	14	6	15	6	6	100
1963.....	8	12	5	10	12	7	4	6	5	8	9	8	94
1964.....	5	8	6	3	10	6	10	7	7	8	7	8	85
1965.....	4	11	7	16	10	9	6	8	4	7	6	8	96
1966.....	10	7	6	16	9	7	3	5	11	11	15	3	103
%													
1901—50.....	8.9	7.6	9.0	8.9	10.1	9.0	6.6	7.7	7.5	7.6	8.5	8.6	100.0
1946—50.....	8.8	7.9	9.5	9.7	7.9	7.4	5.1	10.7	9.1	6.8	8.8	8.3	100.0
1951—55.....	7.9	7.4	9.0	8.4	9.3	8.4	8.7	9.4	7.4	8.2	7.9	8.0	100.0
1956—60.....	9.4	7.9	9.6	8.3	10.6	8.9	8.8	6.3	8.4	5.8	8.4	7.6	100.0
1961—65.....	7.7	10.0	7.7	8.5	9.3	7.4	6.8	9.6	6.4	10.0	7.7	8.9	100.0
1962.....	8.0	9.0	10.0	5.0	9.0	7.0	5.0	14.0	6.0	15.0	6.0	6.0	100.0
1963.....	8.5	12.8	5.3	10.6	12.8	7.4	4.3	6.4	5.3	8.5	9.6	8.5	100.0
1964.....	5.9	9.4	7.1	3.5	11.8	7.1	11.8	8.2	8.2	9.4	8.2	9.4	100.0
1965.....	4.2	11.5	7.3	16.7	10.4	9.4	6.2	8.3	4.2	7.3	6.2	8.3	100.0
1966.....	9.7	6.8	5.8	15.5	8.7	6.8	2.9	4.9	10.7	10.7	14.6	2.9	100.0
<i>Kuolleet • Döda</i>													
1962.....	431	367	443	424	400	354	400	388	345	365	368	454	4 739
1963.....	395	390	396	383	366	400	380	391	409	400	356	457	4 723
1964.....	415	396	407	352	389	421	416	374	368	394	407	436	4 775
1965.....	466	425	521	392	412	403	413	378	395	377	424	421	5 027
1966.....	430	388	427	416	452	423	430	385	427	418	364	455	5 015
%													
1901—50 <sup>1)</sup> .....	9.0	8.9	9.7	9.0	8.4	8.0	8.3	7.9	7.3	7.5	7.5	8.4 <sup>2)</sup>	100.0
1946—50.....	9.3	8.9	9.7	8.5	8.3	7.8	8.1	7.4	7.3	8.0	8.2	8.5	100.0
1951—55.....	9.2	8.9	9.5	8.5	8.2	8.3	8.1	7.4	7.3	8.0	7.8	8.8	100.0
1956—60.....	9.0	7.9	8.5	8.7	8.7	8.0	7.9	7.6	7.7	8.6	8.1	9.3	100.0
1961—65.....	8.8	8.0	8.9	8.1	8.2	8.2	8.5	8.0	7.8	7.9	8.3	9.3	100.0
1962.....	9.1	7.7	9.4	8.9	8.4	7.5	8.4	8.2	7.3	7.7	7.8	9.6	100.0
1963.....	8.4	8.2	8.4	8.1	7.7	8.5	8.0	8.3	8.7	8.5	7.5	9.7	100.0
1964.....	8.7	8.3	8.5	7.4	8.2	8.8	8.7	7.8	7.7	8.3	8.5	9.1	100.0
1965.....	9.3	8.4	10.4	7.8	8.2	8.0	8.2	7.5	7.9	7.5	8.4	8.4	100.0
1966.....	8.6	7.7	8.5	8.3	9.0	8.4	8.6	7.7	8.5	8.3	7.3	9.1	100.0

<sup>1)</sup> Vuosina 1939—44 sisältyvät lukuihin kuolleeksi julistetut sodassa kadonneet, mutta eivät kuolleeksi julistetut siviilihenkilöt.

<sup>2)</sup> Ml. 0.1% tuntemattomana kuukautena kuollutta.

<sup>3)</sup> Åren 1939—44 ingår dödförklarade under kriget försvunna men ej dödförklarade civilpersoner. <sup>3)</sup> Inkl. 0.1% under okänd månad döda.

B. Eritelyjä tietoja • Specificerade uppgifter Specified data

Vuosi År	Syntyneitä • Födda														
	Elävänä syntyneitä • Levande födda										Kuolleena syntyneitä Dödfödda				
	Poikia Gossar		Tytöjää Flickor		Summa	1 000 asukasta kohden pää 1 000 invånare	Niistä • Därav				Poikia Gossar	Tytöjää Flickor	Summa	% kaikista syntyneistä 1 % av samtinga födda	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%			Aviosyntyisiä Inom äkten- skap födda	Aviottomia Utom äkten- skap födda	Luku	%					Luku
					Luku	%					Luku	%			
1 1826—30....	905	51.2	864	48.8	1 769	33.3	1 442	81.5	327	18.5	..	..	79	4.3	1 848
2 1831—35....	1 165	50.9	1 126	49.1	2 291	34.0	1 871	81.7	420	18.3	..	..	84	3.5	2 375
3 1836—40....	1 481	52.9	1 321	47.1	2 802	34.7	2 220	79.2	582	20.8	..	..	107	3.7	2 909
4 1841—45....	1 716	51.1	1 644	48.9	3 360	34.5	2 630	78.3	730	21.7	..	..	126	3.6	3 486
5 1846—50....	1 712	50.2	1 696	49.8	3 408	33.4	2 740	80.4	668	19.6	..	..	92	2.6	3 500
6 1851—55....	1 901	51.2	1 813	48.8	3 714	35.6	2 956	79.6	758	20.4	..	..	139	3.6	3 853
7 1856—60....	1 960	51.0	1 884	49.0	3 844	36.2	2 971	77.3	873	22.7	..	..	125	3.1	3 969
8 1861—65....	2 477	52.6	2 235	47.4	4 712	39.6	3 775	80.1	937	19.9	..	..	140	2.9	4 852
9 1866—70....	2 316	51.2	2 204	48.8	4 520	33.6	3 647	80.7	873	19.3	..	..	176	3.7	4 696
10 1871—75....	2 491	51.2	2 374	48.8	4 865	31.2	3 992	82.1	873	17.9	..	..	154	3.1	5 019
11 1876—80....	3 047	52.2	2 790	47.8	5 837	31.0	4 844	83.0	993	17.0	..	..	180	3.0	6 017
12 1881—85....	3 416	50.6	3 330	49.4	6 746	30.1	5 596	83.0	1 150	17.0	140	91	231	3.3	6 977
13 1886—90....	4 510	51.6	4 235	48.4	8 745	32.1	7 473	85.5	1 272	14.5	170	114	284	3.1	9 029
14 1891—95....	5 273	50.7	5 128	49.3	10 401	30.5	8 975	86.3	1 426	13.7	180	180	360	3.3	10 761
15 1896—1900..	6 347	51.8	5 908	48.2	12 255	29.2	10 466	85.4	1 789	14.6	189	151	340	2.7	12 595
16 1901—05....	7 342	50.8	7 105	49.2	14 447	28.5	12 183	84.3	2 264	15.7	176	143	319	2.2	14 766
17 1906—10....	9 153	51.5	8 637	48.5	17 790	28.8	14 775	83.1	3 015	16.9	248	207	455	2.5	18 245
18 1911—15....	8 879	51.3	8 442	48.7	17 321	22.0	14 029	81.0	3 292	19.0	163	129	292	1.7	17 613
19 1916—20....	6 966	51.6	6 547	48.4	13 513	15.0	11 587	85.7	1 926	14.3	164	113	277	2.0	13 790
20 1921—25....	6 753	51.8	6 295	48.2	13 048	13.3	11 744	90.0	1 304	10.0	64	79	143	1.1	13 191
21 1926—30....	6 704	50.6	6 558	49.4	13 262	12.2	12 078	91.1	1 184	8.9	65	63	128	1.0	13 390
22 1931—35....	6 612	51.4	6 261	48.6	12 873	10.6	11 590	90.0	1 283	10.0	44	40	84	0.6	12 957
23 1936—40....	9 580	51.5	9 030	48.5	18 610	13.6	16 734	89.9	1 876	10.1	98	108	206	1.1	18 816
24 1941—45....	15 556	52.0	14 382	48.0	29 938	20.1	27 627	92.3	2 311	7.7	283	218	501	1.6	30 439
25 1946—50....	19 847	51.4	18 766	48.6	38 613	22.4	36 188	93.7	2 425	6.3	292	277	569	1.5	39 182
26 1951—55....	17 101	50.8	16 552	49.2	33 653	17.2	31 211	92.7	2 442	7.3	352	282	634	1.8	34 287
27 1956—60....	19 338	51.5	18 186	48.5	37 524	17.3	35 067	93.5	2 457	6.5	339	266	605	1.6	38 129
28 1961—65....	21 714	51.1	20 748	48.9	42 462	17.6	39 911	94.0	2 551	6.0	247	223	470	1.1	42 932

Kuolleita <sup>1)</sup> • Döda <sup>1)</sup>											Ensimmäisellä ikävuodellaan kuolleita Döda under 1 år										
Miehiä Män		Naisia Kvinnor		Summa	1 000 asukasta kohden pää 1 000 invånare	Niistä Därav genom			Poikia Gossar	Tytöjää Flickor	Summa	Niistä • Därav		% elävänä syntyneistä 1 % av levande födda							
Luku Antal	%	Luku Antal	%			Itsemurhan kautta Själv mord	Muun väkivaltaisen kuoleman johdosia <sup>2)</sup>	Annain väldsam döda <sup>3)</sup>				Aviosyntyisiä Inom ätten- skap födda	Aviottomia Utom ätten- skap födda		Luku Antal	%	Aviosyntyisiä Inom ätten- skap	Aviottomia Utom ätten- skap			
Luku Antal	%	Luku Antal	%	Summa	1 000 asukasta kohden pää 1 000 invånare	Itsemurhan kautta Själv mord	Muun väkivaltaisen kuoleman johdosia <sup>2)</sup>	Annain väldsam döda <sup>3)</sup>	Poikia Gossar	Tytöjää Flickor	Summa	Aviosyntyisiä Inom ätten- skap födda	Aviottomia Utom ätten- skap födda	Luku Antal	%	Aviosyntyisiä Inom ätten- skap	Aviottomia Utom ätten- skap	Kaikkiaan Samtinga			
1 1063	60.5	693	39.5	1 756	33.1	8	73	239	191	430	..	..	..	..	..	..	..	24.3	1		
2 2349	64.5	1 291	35.5	3 640	54.1	16	44	358	282	640	..	..	..	..	..	..	..	27.9	2		
3 1 709	60.9	1 098	39.1	2 807	34.7	8)	62	388	311	699	..	..	..	..	..	..	..	24.9	3		
4 1 864	62.1	1 138	37.9	3 002	30.8	8)	98	465	363	828	..	..	..	..	..	..	..	24.6	4		
5 2 573	61.2	1 630	38.8	4 203	41.1	8)	96	513	424	937	..	..	..	..	..	..	..	27.5	5		
6 3 750	62.3	2 268	37.7	6 018	57.7	8)	109	568	488	1 056	..	..	..	..	..	..	..	28.4	6		
7 2 070	57.4	1 538	42.6	3 608	34.0	12	90	478	416	894	..	..	..	..	..	..	..	23.3	7		
8 1 911	53.5	1 662	46.5	3 573	30.0	9	95	607	483	1 090	..	..	..	..	..	..	..	23.1	8		
9 2 320	52.8	2 070	47.2	4 390	32.7	11	92	585	559	1 144	..	..	..	..	..	..	..	25.3	9		
10 2 357	55.1	1 923	44.9	4 280	27.5	12	121	722	576	1 298	..	..	..	..	..	..	..	26.7	10		
11 2 773	56.5	2 138	43.5	4 911	26.1	23	95	782	615	1 397	..	..	..	..	..	..	..	23.9	11		
12 2 762	53.4	2 414	46.6	5 176	23.1	20	130	830	745	1 575	1 153	422	26.8	20.6	36.7	23.3	12				
13 3 114	54.0	2 656	46.0	5 770	21.2	27	126	1 014	856	1 870	1 340	530	28.3	17.9	41.7	21.4	13				
14 3 625	52.7	3 251	47.3	6 876	20.2	48	187	1 106	970	2 076	1 534	542	26.1	17.1	38.0	20.0	14				
15 4 156	53.5	3 606	46.5	7 762	18.5	50	191	1 415	1 163	2 578	1 883	695	27.0	18.0	38.8	21.0	15				
16 4 686	53.5	4 078	46.5	8 764	17.3	69	255	1 502	1 247	2 749	1 968	781	28.4	16.2	34.5	19.0	16				
17 5 383	53.0	4 765	47.0	10 148	16.4	119	394	1 509	1 270	2 779	1 907	872	31.4	12.9	28.9	15.6	17				
18 5 852	52.5	5 293	47.5	11 145	14.2	202	471	1 402	1 094	2 496	1 606	890	35.7	11.4	27.0	14.4	18				
19 8 209	57.6	6 046	42.4	14 255	15.9	136	1 314	833	730	1 563	1 085	478	30.6	9.4	24.8	11.6	19				
20 5 458	51.3	5 173	48.7	10 631	10.8	257	607	513	426	939	746	193	20.6	6.4	14.8	7.2	20				
21 6 865	51.2	6 552	48.8	13 417	12.4	372	679	470	409	879	748	131	14.9	6.2	11.1	6.6	21				
22 6 836	49.8	6 884	50.2	13 720	11.2	438	610	406	331	737	610	127	17.2	5.3	9.9	5.7	22				
23 9 698	54.3	8 148	45.7	17 846	13.1	464	372	522	381	903	763	140	15.5	4.6	7.5	4.9	23				
24 13 513	58.6	9 538	41.4	23 051	15.5	478	470	924	771	1 695	1 423	272	16.0	5.2	11.8	5.7	24				
25 9 944	51.1	9 510	48.9	19 454	11.3	467	470	962	749	1 711	1 511	200	11.7	4.2	8.2	4.4	25				
26 9 145	48.5	9 705	51.5	18 850	9.7	571	1 085	441	307	748	643	105	14.0	2.1	4.3	2.2	26				
27 9 928	47.6	10 919	52.4	20 847	9.6	762	1 348	387	311	698	605	93	13.3	1.7	3.8	1.9	27				
28 11 051	46.6	12 663	53.4	23 714	9.8	699	1 607	466	348	814	691	123	15.1	1.7	4.8	1.9	28				

1) Ml. v. 1950 saakka kaikki kuolleeksi julistetut. 2) Tähän eivät sisälly »sodassa kuolleet» v. 1831—32 258, v. 1854—55 610 ja v. 1877 22 henkeä. 3) Tiedot kreikkalais-kattolisesta seurakunnasta puuttuvat. 4) Lukuun ottamatta sodassa kadonneita kuolleeksi julistettuja, v. 1940 152, v. 1941—45 21 ja v. 1946—50 153.

1) T.o.m. år 1950 inkl. samtliga dödförklarade personer. 2) Exkl. »i fält avlidna» åren 1831—32 258, åren 1854—55 610 och år 1877 22 personer. 3) Uppgifter saknas för grekisk-katolska församlingen. 4) Exkl. i krig försvunna dödförklarade, år 1940 152, åren 1941—45 21 och åren 1946—50 153.

## 53. Kuolleet 1921—66

## Döda 1921—66

## Deaths

## A. Seurakunnittain • Församlingsvis By parish

Seurakunta Församling	1966																	1965	1964	1963	1962	1961				
	Iän mukaan Efter ålder						Siviilisäädyn ja sukupuolen mukaan Efter civilstånd och kön						Kaikkiaan Samtliga													
	0	1—14	15—29	30—44	45—64	65—	15 v. täytt. naimatt. Ogiftra som fyllt 15 år		Naimisissa Giftra		Leskiä ja eronneita Änklingar, änkor och frånskilda		M	N Kv	Summa											
							M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv														
vuotta • år																										
<b>Suom. ev.lut.seurakun- nat suuralueittain<sup>1)</sup></b>	<b>Finska ev.luth. församl. enl. storumråden<sup>1)</sup> . . . .</b>						<b>119</b>	<b>34</b>	<b>92</b>	<b>182</b>	<b>934</b>	<b>1 876</b>	<b>183</b>	<b>460</b>	<b>895</b>	<b>370</b>	<b>303</b>	<b>873</b>	<b>1 452</b>	<b>1 785</b>	<b>3 237</b>	<b>3 246</b>	<b>3 058</b>	<b>2 998</b>	<b>3 066</b>	<b>2 882</b>
<i>Kantakaup. seurak.</i>	<i>Församl. i stadskärnan . .</i>						58	7	47	103	602	1 324	130	338	564	228	220	596	941	1 200	2 141	2 234	2 318	2 245	2 348	2 256
Kesk. ja etel. kantakaup.	Centr. o. södra stadskärn.						14	3	17	37	189	428	46	129	181	68	81	166	315	373	688	781	822	825	866	845
Läntinen »	Västra »						14	2	13	18	116	327	20	73	130	50	39	162	195	295	490	489	532	521	565	508
Itäinen ja pohj. »	Östra o. norra »						30	2	17	48	297	569	64	136	253	110	100	268	431	532	963	964	964	899	917	903
<i>Esikaupunkialueen seura- kunnat</i>	<i>Församl. på förstadsom- rådet . . . . .</i>						61	27	45	79	332	552	53	122	331	142	83	277	511	585	1 096	1 012	740	753	718	626
Läntiset esikaupungit	Västra förstädena . . . .						23	12	23	26	128	203	16	43	130	56	26	109	191	224	415	383	308	322	287	238
Pohjoiset »	Norra » . . . .						7	4	5	15	67	130	11	43	61	24	21	57	100	128	228	218	135	127	139	112
Koilliset »	Nordöstra » . . . .						9	4	7	4	54	105	11	11	52	24	18	54	85	98	183	171	144	128	134	141
Itäiset »	Östra » . . . .						22	7	10	34	83	114	15	25	88	38	18	57	135	135	270	240	153	176	158	135
<b>Ruots. ev.lut. seurak.</b>	<b>Sv. ev.luth. församl. . . . .</b>						<b>8</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>23</b>	<b>191</b>	<b>663</b>	<b>27</b>	<b>153</b>	<b>229</b>	<b>87</b>	<b>88</b>	<b>299</b>	<b>353</b>	<b>543</b>	<b>896</b>	<b>938</b>	<b>882</b>	<b>874</b>	<b>891</b>	<b>838</b>
Pohjoinen ruotsal. seurak.	Norra svenska förs. . . . .						1	2	5	6	56	234	11	55	72	24	24	115	109	195	304	305	269	292	279	289
Tuomaan »	Tomas » . . . .						1	—	—	2	21	76	3	20	29	12	7	28	40	60	100	90	99	102	106	96
Eteläinen »	Södra » . . . .						2	1	—	6	39	173	3	37	51	24	27	76	83	138	221	231	228	230	232	184
Sörnäisten »	Sörnäs » . . . .						1	—	—	4	19	71	4	15	26	11	8	30	39	56	95	121	129	113	127	140
Luukkaan »	Lukas » . . . .						2	2	1	3	17	42	2	15	17	3	4	22	26	41	67	61	50	51	49	36
Markuksen »	Markus » . . . .						—	—	—	1	22	49	3	8	21	10	11	19	35	37	72	83	76	64	68	71
Matteuksen »	Matteus » . . . .						1	—	—	1	17	18	1	3	13	3	7	9	21	16	37	47	31	22	30	22
<b>Muut seurakunnat<sup>2)</sup></b>	<b>Övriga församlingar<sup>2)</sup> . . . .</b>						<b>2</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>8</b>	<b>57</b>	<b>167</b>	<b>12</b>	<b>32</b>	<b>65</b>	<b>17</b>	<b>22</b>	<b>86</b>	<b>103</b>	<b>137</b>	<b>240</b>	<b>219</b>	<b>221</b>	<b>244</b>	<b>201</b>	<b>224</b>
Siviilirekisteri	Civilregistret . . . . .						3	5	17	65	298	254	62	55	286	50	96	85	447	195	642	624	614	607	581	506
<b>Kaikki väestörekisterit</b>	<b>Samtl. befolkningsreg. . .</b>						<b>132</b>	<b>48</b>	<b>117</b>	<b>278</b>	<b>1 480</b>	<b>2 960</b>	<b>284</b>	<b>700</b>	<b>1 475</b>	<b>524</b>	<b>509</b>	<b>1 343</b>	<b>2 355</b>	<b>2 660</b>	<b>5 015</b>	<b>5 027</b>	<b>4 775</b>	<b>4 723</b>	<b>4 739</b>	<b>4 450</b>

<sup>1)</sup> Ks. muist. s. 103. <sup>2)</sup> Saksalainen, ortodoksinen ja juutalainen seurakunta, Suomen Islam-seurakunta, roomalais-katoliset, yksityiset kreikkalais-katoliset, metodisti- ja baptistiseurakunnat, Vapaa katolinen ja Suomen Anglikaaninen kirkko, Vapaat ev.-lut. seurakunnat, Olaus Petri-kirkko, Vapaakirkko, Adventtikirkko, Myöhempien aikojen pyhien Jeesuksen Kristuksen kirkko, Jehovan todistat sekä Suomen Bahá'i Yhdyskunta.

<sup>3)</sup> Se anm. på s. 103. <sup>4)</sup> Tyska, ortodoxa och judiska församlingen, Suomen Islam-seurakunta, romersk-katolska, privata grekisk-katolska, metodist- och baptistförsamlingarna, Fria katolska kyrkan och Anglikanska kyrkan i Finland, Fria ev.-luth. församlingarna, Olaus Petri-kyrka, Frikyrkan, Adventkyrkan, Jesu Kristi kyrka av sista dagars heliga, Jehovas vittnen samt Suomen Bahá'i Yhdyskunta.

## B. Ikäryhmittäin • Efter åldersgrupp By age groups

Sukupuoli ja vuosi Kön och år	Kuolleet iän mukaan Döda efter ålder													Summa	Vuotta nuorempaa kuolleista oli syntynyt Av de döda under 1 år var födda				
	0-5 kuuk. män.		6-11 kuuk. män.		vuotta • år										avio- liitossa inom äkten- skap	avioliiton ulkopuolella utom äktenskap			
	1-4	5-9	10-14	15-19	20-29	30-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-89	90-							
<b>Miehiä • Män</b>																			
1921-25	369	144	231	84	81	175	680	746	832	821	770	421	98	6	5 458	424	89		
1926-30	357	113	218	95	83	249	858	937	1 050	1 104	1 004	622	168	7	6 865	402	68		
1931-35	319	87	202	95	58	163	790	921	1 069	1 210	1 030	712	168	12	6 836	336	70		
1936-40 <sup>1)</sup>	435	87	158	72	61	179	1 628	1 584	1 298	1 438	1 373	892	294	16 <sup>2)</sup>	9 518	442	80		
1941-45 <sup>3)</sup>	786	138	228	122	92	375	2 610	2 272	1 709	1 861	1 681	1 102	334	15	13 325	766	158		
1946-50	853	109	167	78	34	87	486	846	1 403	1 943	1 981	1 342	372	16	9 717	879	83		
1951-55	400	41	99	68	38	48	276	496	1 293	1 985	2 307	1 558	508	28	9 145	378	63		
1956-60	361	26	77	56	39	78	275	511	1 161	2 121	2 568	1 919	681	55	9 928	336	51		
1961-65	452	14	59	55	31	101	271	505	1 061	2 415	2 873	2 300	845	69	11 051	398	68		
1960	61	7	15	11	4	12	54	109	233	448	526	392	161	15	2 048	53	15		
1961	92	3	11	13	7	14	37	90	211	474	541	424	159	16	2 092	82	13		
1962	86	3	9	9	3	19	62	94	196	458	576	487	147	14	2 163	74	15		
1963	88	1	14	8	6	21	60	109	226	472	553	425	165	15	2 163	73	16		
1964	84	2	11	8	4	26	60	92	214	500	588	459	172	14	2 234	76	10		
1965	102	5	14	17	11	21	52	120	214	511	615	505	202	10	2 399	93	14		
1966	58	4	7	11	7	16	65	95	219	495	635	534	182	27	2 355	57	5		
<b>Naisia Kvinnor</b>																			
1921-25	305	121	205	83	89	179	619	515	548	545	749	772	411	32	5 173	322	104		
1926-30	289	120	224	63	87	245	792	696	677	736	935	1 106	543	39	6 552	346	63		
1931-35	248	83	189	49	44	153	875	663	712	806	1 053	1 323	623	63	6 884	274	57		
1936-40	317	64	126	70	53	134	731	725	719	1 031	1 385	1 653	846	85 <sup>2)</sup>	7 941	321	60		
1941-45	639	132	232	77	54	130	679	872	858	1 126	1 617	1 814	1 034	87	9 351	657	114		
1946-50	679	70	119	42	27	51	383	568	778	1 169	1 832	2 404	1 251	127	9 500	632	117		
1951-55	279	27	65	32	18	21	196	341	669	1 230	2 220	2 841	1 578	188	9 705	264	42		
1956-60	287	24	54	28	28	27	125	321	629	1 288	2 247	3 473	2 162	226	10 919	269	42		
1961-65	338	10	59	20	15	54	129	247	562	1 397	2 614	4 176	2 710	332	12 663	293	55		
1960	45	1	5	6	3	5	23	63	114	251	456	757	485	47	2 261	39	7		
1961	53	2	13	7	5	8	28	49	116	296	482	773	471	55	2 358	49	6		
1962	86	1	12	—	2	12	27	62	129	276	519	853	531	66	2 576	77	10		
1963	85	5	14	2	2	2	29	41	116	291	550	828	530	65	2 560	71	19		
1964	55	—	9	3	1	17	23	44	109	269	546	847	549	69	2 541	46	9		
1965	59	2	11	8	5	15	22	51	92	265	517	875	629	77	2 628	50	11		
1966	65	5	13	5	5	6	30	41	110	262	550	857	625	86	2 660	62	8		
<b>Summa</b>																			
1921-25	674	265	436	167	170	354	1 299	1 261	1 380	1 366	1 519	1 193	509	38	10 631	746	193		
1926-30	646	233	442	158	170	494	1 650	1 633	1 727	1 840	1 939	1 728	711	46	13 417	748	131		
1931-35	567	170	391	144	102	316	1 665	1 584	1 781	2 016	2 083	2 035	791	75	13 720	610	127		
1936-40 <sup>1)</sup>	752	151	284	142	114	313	2 359	2 309	2 017	2 469	2 758	2 545	1 140	101 <sup>2)</sup>	17 459	763	140		
1941-45 <sup>3)</sup>	1 425	279	460	199	146	505	3 289	3 144	2 567	2 987	3 298	2 916	1 368	102	22 676	1 423	272		
1946-50	1 532	170	286	120	61	138	869	1 414	2 181	3 112	3 813	3 746	1 623	143	19 217	1 511	200		
1951-55	679	68	164	100	56	69	472	837	1 962	3 215	4 527	4 399	2 086	216	18 850	642	105		
1956-60	648	50	131	84	67	105	400	832	1 790	3 409	4 815	5 392	2 843	281	20 847	605	93		
1961-65	790	24	118	75	46	155	400	752	1 623	3 812	5 487	6 476	3 555	401	23 714	691	123		
1960	106	8	20	17	7	17	77	172	347	699	982	1 149	646	62	4 309	92	22		
1961	145	5	24	20	12	22	65	139	327	770	1 023	1 197	630	71	4 450	131	19		
1962	172	4	21	9	5	31	89	156	325	734	1 095	1 340	678	80	4 739	151	25		
1963	173	6	28	10	8	23	89	150	342	763	1 103	1 253	695	80	4 723	144	35		
1964	139	2	20	11	5	43	83	136	323	769	1 134	1 306	721	83	4 775	122	19		
1965	161	7	25	25	16	36	74	171	306	776	1 132	1 380	831	87	5 027	143	25		
1966	123	9	20	16	12	22	95	136	329	757	1 185	1 391	807	113	5 015	119	13		

<sup>1)</sup> Vuosina 1939-44 sisältyvät lukuihin kuolleeksi julistetut sodassa kadonneet, mutta eivät kuolleeksi julistetut siviilihenkilöt. <sup>2)</sup> Tähän sisältyy 3, joiden ikä oli tuntematon. <sup>3)</sup> Samoin 2. <sup>4)</sup> Samoin 5.

<sup>5)</sup> Aren 1939-44 ingår dödförklarade under kriget försvunna men ej dödförklarade civilpersoner. <sup>6)</sup> Inkl. 3, vilkas ålder var okänd.

<sup>7)</sup> D:o 2. <sup>8)</sup> D:o 5.

C. Kuolemansyyn mukaan • Efter dödsorsak By cause of death

Kuolemansyy <sup>1)</sup> Dödsorsak <sup>1)</sup>	Absoluuttiset luvut Absoluta tal						10 000 asukasta kohden På 10 000 invånare					
	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1961	1962	1963	1964	1965	1966
	B 1 Hengityselinten tuberkuloosi • Respirationsorganens tuberkulos ..	96	82	76	69	65	48	2.1	1.7	1.6	1.4	1.3
B 2 Muut tuberkuloosimuodot • Tuberkulos, andra former .....	3	4	2	8	3	7	0.1	0.1	0.0	0.2	0.1	0.1
B 3 Kупpa ja sen jälkitilat • Syfilis med följdtilstånd .....	21	12	14	16	15	12	0.5	0.3	0.3	0.3	0.3	0.2
B 7 Tulirokko, streptokokkiangina • Scharlakansfeber, streptokokkiangina	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
B 10 Tarttuva aivokalvontulehdus (meningokokkien aiheuttama) • Meningokokkinfektion .....	—	2	—	—	3	—	—	0.0	—	—	0.1	—
B 12 Äkillinen tarttuva lapsihalvaus • Akut barnförlamning .....	—	—	—	1	—	—	—	—	—	0.0	—	—
B 14 Tuhkarokko • Mässling .....	1	—	—	—	—	—	0.0	—	—	—	—	—
B 17 Muut tartunta- ja loistaudit • Andra infektionssjukdomar och parasitära sjukdomar .....	12	10	14	10	12	7	0.3	0.2	0.3	0.2	0.2	0.1
B 18 Pahanlaatuiset kasvaimet sekä imusuoni- ja vertamuodostavien elinten kasvaimet • Maligna tumörer samt tumör i lymfatisk och blodbildande vävnad .....	878	896	913	936	884	988	19.1	19.0	18.9	19.0	17.6	19.2
B 19 Hyvänlaatuiset ja tarkemmin määrittelemättömät kasvaimet • Benigna tumörer och tumörer av icke angiven art .....	7	13	16	18	22	17	0.2	0.3	0.3	0.4	0.4	0.3
B 20 Sokeritauti • Sockersjuka .....	42	45	51	58	56	58	0.9	1.0	1.1	1.2	1.1	1.1
B 21 Vähäverisyys • Anemier .....	5	7	12	12	10	7	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2	0.1
B 22 Keskushermoston verisuoniston sairaudet • Sjukdomar i hjärnans och ryggmärgens kärl .....	484	526	593	587	550	605	10.5	11.2	12.3	11.9	10.9	11.8
B 23 Aivokalvontulehdus (paitsi meningokokkinen tai tuberkuloottinen) Meningit (ej meningokokkmeningit och tuberkulös) .....	3	7	2	6	6	5	0.1	0.1	0.0	0.1	0.1	0.1
B 24 Reumaattinen kuume • Reumatisk feber .....	—	1	1	—	2	2	—	0.0	0.0	—	0.0	0.0
B 25 Krooniset reumaattiset sydäntaudit • Kroniska reumatiska hjärtsjukd.	53	51	44	48	44	42	1.2	1.1	0.9	1.0	0.9	0.8
B 26 Verisuonten kovettumisen ja rappeutumisen aiheuttamat sydäntaudit Arteriosklerotiska och degenerativa hjärtsjukdomar .....	1 170	1 332	1 301	1 425	1 559	1 585	25.5	28.3	26.9	28.9	31.0	30.8
B 27 Muut sydäntaudit • Andra hjärtsjukdomar .....	70	45	83	87	98	94	1.5	1.0	1.7	1.8	2.0	1.8
B 28 Verenpainetauti sydänoirein • Hypertoni med hjärtsjukdomar .....	129	131	81	64	51	60	2.8	2.8	1.7	1.3	1.0	1.2
B 29 Verenpainetauti ilman sydänoireita • Hypertoni utan hjärtsjukdomar ..	16	16	11	13	17	9	0.3	0.3	0.2	0.3	0.3	0.2
B 30 Influenssa • Influenta .....	8	19	2	—	36	1	0.2	0.4	0.0	—	0.7	0.0
B 31 Keuhkokuume • Lunginflammation .....	161	140	71	79	135	101	3.5	3.0	1.5	1.6	2.7	2.0
B 32 Keuhkoputkentulehdus • Bronkit .....	26	34	28	47	48	34	0.6	0.7	0.6	0.9	1.0	0.7
B 33 Mahahaava, pohjukaissuolihaava • Magsår, duodenalsår .....	25	23	23	26	36	33	0.5	0.5	0.5	0.5	0.7	0.6
B 34 Umpilisäkkeentulehdus • Appendicit .....	6	4	5	6	6	13	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.3
B 35 Suolentukkeuma ja tyrä • Intestinal obstruktion och bukbrock .....	36	37	33	25	34	29	0.8	0.8	0.7	0.5	0.7	0.6
B 36 Mahakatarri ja suolitulehdukset • Gastrit, duodenit, enterit och kolit	15	14	19	23	18	12	0.3	0.3	0.4	0.5	0.4	0.2
B 37 Maksakovettuma • Skrumplever .....	39	41	39	39	35	29	0.8	0.9	0.8	0.8	0.7	0.6
B 38 Nefriitti ja nefroosi • Nefrit och nefros .....	44	68	59	28	44	39	1.0	1.4	1.2	0.6	0.9	0.8

B 39	Suurentunut eturauhanen • Prostata hyperplasia .....	13	15	8	15	20	9	0.3	0.3	0.2	0.3	0.4	0.2
B 40	Raskauden, synnytyksen ja lapsivuodeajan lisätaudit • Havandeskapets, förlossningens och barnsängstidens sjukdomar .....	3	1	5	2	1	4	0.1	0.0	0.1	0.0	0.0	0.1
B 41	Synnyttäiset epämuodostumat • Medfödda missbildningar .....	47	52	51	43	50	31	1.0	1.1	1.1	0.9	1.0	0.6
B 42	Syntymävammat, syntymän jälkeinen valeskelema ja keuhkojen il-mattomuus • Förlossningsskador, skendöd och lufttomma lungor ....	67	81	88	75	77	66	1.5	1.7	1.8	1.5	1.5	1.3
B 43	Vastasyntyneen tartuntataudit • Infektioner hos nyfödda .....	10	7	4	2	4	6	0.2	0.1	0.1	0.0	0.1	0.1
B 44	Muut vastasyntyneen ja varhaislapsuuden taudit • Andra sjukdomar hos nyfödda och spädbarn .....	25	26	28	20	34	27	0.5	0.6	0.6	0.4	0.7	0.5
B 45	Vanhuus ja epätarkasti määritellyt sairaustilat • Senilitet och ofullständigt angivna fall .....	12	10	16	16	11	18	0.3	0.2	0.3	0.3	0.2	0.3
B 46	Muut taudit • Andra sjukdomar .....	478	538	569	523	538	535	10.4	11.4	11.8	10.6	10.7	10.4
BN 47—50													
	Tapaturmat • Olycksfall .....	293	277	303	309	336	322	6.4	5.9	6.3	6.3	6.7	6.3
	Siitä Liikennetapaturmat           Därav Trafikolyckor .....	88	84	109	123	153	127	1.9	1.8	2.3	2.5	3.0	2.5
	Myrkytystapaturmat           Förgiftningsolyckor .....	52	54	42	51	46	38	1.1	1.1	0.9	1.0	0.9	0.7
	Hukkumistapaturmat           Drunkningsolyckor .....	16	15	10	14	29	16	0.3	0.3	0.2	0.3	0.3	0.3
	Itsemurhat • Själv-mord .....	136	158	135	121	149	136	3.0	3.4	2.8	2.4	3.0	2.7
	Murhat, tapot ym. • Mord, dråp m.m. ....	16	14	23	18	18	24	0.3	0.3	0.5	0.4	0.4	0.5
	<b>Summa</b>	<b>4 450</b>	<b>4 739</b>	<b>4 723</b>	<b>4 775</b>	<b>5 027</b>	<b>5 015</b>	<b>97.0</b>	<b>100.6</b>	<b>97.8</b>	<b>96.8</b>	<b>100.1</b>	<b>97.5</b>

1) Vuoden 1948 lyhyen kansainvälisen kuolemansyynimistön mukaan • Enligt den internationella förkortade förteckningen över dödsorsaker av år 1948.

### 54. Kuolemanvaara ja jäljellä oleva elinaika 1959—61 Dödsrisker samt återstående livslängd 1959—61

Life tables

Ikävuosi Åldersår	Kuolemanvaaralle alttiit <sup>1)</sup> Utsatta för dödsrisk <sup>1)</sup>			Kuolleisuus Dödlighet			Kuolemanvaara, ‰ Dödsrisk, ‰		
	M	N Kv	Summa	M	N Kv	Summa	M	N Kv	Summa
	1 0	11 593	11 023	22 616	247	177	424	21.31	16.06
2 1	11 167	10 510	21 677	13	12	25	1.16	1.14	1.15
3 2	11 012	10 344	21 356	7	6	13	0.64	0.58	0.61
4 3	10 977	10 398	21 375	12	6	18	1.09	0.58	0.84
5 4	10 790	10 357	21 147	6	1	7	0.56	0.10	0.34
6 5	10 347	10 088	20 435	10	6	16	0.97	0.59	0.79
7 6	9 924	9 803	19 727	10	5	15	1.01	0.51	0.76
8 7	9 619	9 459	19 078	7	2	9	0.73	0.21	0.48
9 8	9 405	9 142	18 547	5	1	6	0.53	0.11	0.32
10 9	9 443	9 039	18 482	4	3	7	0.42	0.33	0.38
11 10	9 837	9 408	19 245	5	3	8	0.51	0.32	0.42
12 11	10 484	10 181	20 665	2	1	3	0.19	0.10	0.14
13 12	11 333	11 018	22 351	6	3	9	0.53	0.27	0.40
14 13	11 849	11 562	23 411	4	6	10	0.34	0.52	0.43
15 14	11 664	11 222	22 886	1	2	3	0.09	0.18	0.13
16 15	10 698	10 287	20 985	7	3	10	0.65	0.29	0.47
17 16	9 408	9 232	18 640	3	2	5	0.32	0.22	0.28
18 17	8 738	9 087	17 825	6	3	9	0.69	0.33	0.51
19 18	8 794	9 693	18 487	10	5	15	1.14	0.52	0.83
20 19	8 984	10 512	19 496	10	5	15	1.11	0.48	0.80
21 20	8 760	11 132	19 892	9	5	14	1.03	0.45	0.74
22 21	8 963	11 548	20 511	11	7	18	1.23	0.61	0.93
23 22	9 497	11 909	21 406	10	6	16	1.05	0.50	0.78
24 23	9 738	12 182	21 920	9	11	20	0.92	0.90	0.91
25 24	10 043	12 383	22 426	14	7	21	1.39	0.57	0.98
26 25	10 301	12 552	22 853	17	3	20	1.65	0.24	0.96
27 26	10 443	12 554	22 997	14	11	25	1.34	0.88	1.11
28 27	10 658	12 619	23 277	9	8	17	0.84	0.63	0.74
29 28	11 035	12 949	23 984	18	10	28	1.63	0.77	1.21
30 29	11 239	13 131	24 370	28	7	35	2.49	0.53	1.53
31 30	11 268	12 869	24 137	21	13	34	1.86	1.01	1.43
32 31	11 004	12 286	23 290	27	14	41	2.45	1.14	1.80
33 32	10 581	11 821	22 402	24	15	39	2.27	1.27	1.78
34 33	10 252	11 603	21 855	24	15	39	2.34	1.29	1.82
35 34	9 975	11 560	21 535	21	12	33	2.11	1.04	1.58
36 35	9 629	11 555	21 184	26	16	42	2.70	1.38	2.04
37 36	9 167	11 524	20 691	29	24	53	3.16	2.08	2.63
38 37	8 840	11 546	20 386	35	16	51	3.96	1.39	2.69
39 38	8 849	11 679	20 528	36	20	56	4.07	1.71	2.90
40 39	8 597	11 265	19 862	44	29	73	5.12	2.57	3.85

<sup>1)</sup> Eri vuosien keskiikäkilukujen summaan on lisätty ne, jotka olivat täyttäneet ikävuotensa ja kuolivat ennen seuraavaa vuodenvaihdetta. <sup>2)</sup> Laskettu aika, jonka kuluessa ainoastaan puolet niistä, jotka ovat saavuttaneet mainitun ikävuoden, ovat elossa.

**Muist.** Taulukoiden laskemisessa on käytetty v:n 1950 väestölaskennan mukaan korjattuja väkilukutietoja. Näitä taulukoita ei sen vuoksi voida suoraan verrata vuosikirjassa aikaisemmin julkaistuihin v:n 1941—45 vastaaviin tietoihin.

Molempia sukupuolia koskevat tiedot on laskettu samoin kuin vuosien 1950—53 vast. taulukoissa uutta menetelmää noudattaen siten, että on otettu huomioon v. 1959—61 elävänä syntyneiden poikien ja tyttöjen lukumäärät toisiinsa verrattuina. Vrt. koko maan osalta S.V.T. VI A 108.

Elossa olevat 100 000 elävänä syntyneestä Kvarlevande av 100 000 levande födda			Kuolleet 100 000 elävänä syntyneestä Avlidna av 100 000 levande födda			Keskimääräinen jäljellä oleva elinaika Återstående medellivslängd			Todennäköinen jäljellä oleva elinaika <sup>2)</sup> Sannolik återstående livslängd <sup>2)</sup>			
M	N Kv	Summa	M	N Kv	Summa	M	N Kv	Summa	M	N Kv	Summa	
100 000	100 000	100 000	2 131	1 606	1 874	64.98	73.15	68.98	68.07	76.80	72.63	1
97 869	98 394	98 126	114	112	113	64.02	72.17	68.00	67.41	76.02	71.93	2
97 755	98 282	98 013	63	57	60	64.41	72.35	68.30	66.43	75.04	70.95	3
97 692	98 225	97 953	106	57	82	63.49	71.43	67.38	65.44	74.04	69.96	4
97 586	98 168	97 871	55	10	33	62.53	70.47	66.42	64.45	73.05	68.98	5
97 531	98 158	97 838	95	58	77	61.60	69.51	65.48	63.46	72.05	67.98	6
97 436	98 100	97 761	98	50	74	60.63	68.52	64.50	62.48	71.06	66.99	7
97 338	98 050	97 687	71	21	47	59.69	67.56	63.55	61.49	70.07	66.01	8
97 267	98 029	97 640	52	11	31	58.75	66.59	62.60	60.51	69.07	65.01	9
97 215	98 018	97 609	41	32	37	57.79	65.61	61.63	59.51	68.07	64.02	10
97 174	97 986	97 572	50	31	41	56.83	64.62	60.65	58.52	67.08	63.02	11
97 124	97 955	97 531	18	10	14	55.85	63.64	59.67	57.53	66.08	62.03	12
97 106	97 945	97 517	51	26	39	54.88	62.66	58.70	56.53	65.09	61.03	13
97 055	97 919	97 478	33	51	42	53.89	61.66	57.71	55.54	64.09	60.04	14
97 022	97 868	97 436	9	18	13	52.92	60.68	56.73	54.55	63.10	59.05	15
97 013	97 850	97 423	63	28	46	51.94	59.71	55.75	53.55	62.10	58.05	16
96 950	97 822	97 377	31	22	27	50.94	58.72	54.76	52.56	61.10	57.06	17
96 919	97 800	97 350	67	32	50	49.97	57.74	53.79	51.56	60.11	56.06	18
96 852	97 768	97 300	110	51	81	48.99	56.75	52.80	50.57	59.11	55.07	19
96 742	97 717	97 219	107	47	78	48.03	55.77	51.83	49.59	58.12	54.08	20
96 635	97 670	97 141	100	44	72	47.08	54.80	50.87	48.61	57.13	53.09	21
96 535	97 626	97 069	119	60	90	46.13	53.83	49.92	47.62	56.13	52.11	22
96 416	97 566	96 979	101	49	76	45.18	52.85	48.95	46.64	55.14	51.12	23
96 315	97 517	96 903	89	88	88	44.24	51.89	48.00	45.66	54.15	50.13	24
96 226	97 429	96 815	134	56	95	43.28	50.91	47.04	44.67	53.16	49.15	25
96 092	97 373	96 720	159	23	93	42.33	49.96	46.08	43.70	52.17	48.16	26
95 933	97 350	96 627	129	86	107	41.39	48.99	45.13	42.72	51.17	47.18	27
95 804	97 264	96 520	80	61	71	40.45	48.00	44.17	41.74	50.18	46.19	28
95 724	97 203	96 449	156	75	117	39.51	47.04	43.22	40.75	49.19	45.21	29
95 568	97 128	96 332	238	51	147	38.54	46.07	42.25	39.78	48.20	44.23	30
95 330	97 077	96 185	177	98	138	37.61	45.11	41.30	38.82	47.21	43.25	31
95 153	96 979	96 047	233	111	173	36.70	44.13	40.37	37.85	46.23	42.27	32
94 920	96 868	95 874	215	123	171	35.77	43.18	39.43	36.88	45.24	41.30	33
94 705	96 745	95 703	222	125	174	34.86	42.23	38.50	35.92	44.26	40.33	34
94 483	96 620	95 529	199	100	151	33.94	41.28	37.57	34.95	43.28	39.35	35
94 284	96 520	95 378	255	133	195	33.02	40.33	36.64	33.99	42.29	38.38	36
94 029	96 387	95 183	297	200	250	32.09	39.38	35.70	33.03	41.31	37.41	37
93 732	96 187	94 933	371	134	255	31.18	38.43	34.77	32.08	40.34	36.45	38
93 361	96 053	94 678	380	164	275	30.28	37.51	33.86	31.14	39.36	35.49	39
92 981	95 889	94 403	476	246	363	29.40	36.57	32.96	30.21	38.39	34.54	40

<sup>1)</sup> Summan av medelfolkmängden för de skilda åren samt de, som dött efter det de fyllt respektive åldersår, men före följande årsskifte. <sup>2)</sup> Den tid, som beräknas förflöta, till dess antalet personer, vilka uppnått nämnda åldersår, decimerats till hälften.

**Anm.** Vid uträkningen av tabellerna har använts med stöd av 1950 års folkräkning korrigerade folkmängdsuppgifter. Dessa tabeller är därför ej direkt jämförbara med de motsvarande tabeller för åren 1941—45, vilka tidigare publicerats i årsboken.

Vid uträkningen av siffrorna för båda könen har, såsom i motsvarande tabeller för åren 1950—53, följts en ny metod, varvid beaktats könsproportionen bland levande födda åren 1959—61. Jfr beträffande hela riket F.O.S. VI A 108.





## 55. Nettouusiutumisluku ja syntyneisyysluku 1956—65 Nettoreproduktionstal och födelsetal 1956—65

Net reproduction rates and birth rates

Vuosi År	Nettouusiutumisluku <sup>1)</sup> • Nettoreproduktionstal <sup>1)</sup>				Yleinen syntyneisyysluku <sup>2)</sup> • Allmänt födelsetal <sup>2)</sup>			
	Absoluuttiset luvut		Indeksiluvut		Absoluuttiset luvut		Indeksiluvut	
	Absoluta tal		1955 = 100		Absoluta tal		1955 = 100	
	Helsinki	Koko maa	Helsinki	Koko maa	Helsinki	Koko maa	Helsinki	Koko maa
Helsingfors	Hela riket	Helsingfors	Hela riket	Helsingfors	Hela riket	Helsingfors	Hela riket	
1956.....	0.992	1.361	102	101	17.9	20.8	101	98
1957.....	0.958	1.334	98	99	17.7	20.1	100	95
1958.....	0.896	1.255	92	93	16.4	18.6	93	88
1959.....	0.931	1.284	95	95	17.2	18.9	97	89
1960.....	0.926	1.270	95	94	17.1	18.5	97	87
1961.....	0.905	1.262	93	93	16.9	18.4	95	87
1962.....	0.928	1.234	95	91	17.4	18.1	98	85
1963.....	0.912	1.233	93	91	18.0	18.1	102	85
1964.....	0.903	1.198	93	89	18.0	17.6	102	83
1965.....	0.885	1.123	91	83	17.7	16.9	100	80

<sup>1)</sup> Nettouusiutumisluku osoittaa montaka elävänä syntynyttä tyttöä jokainen nainen keskimäärin synnyttää hedelmällisyyskautensa aikana (15—49 v.) kunakin vuonna vallitsevan hedelmällisyyden mukaan, ottaen huomioon naisten kuolemanvaarat syntymästä 50 ikävuoteen saakka (Helsingin osalta v:n 1959—61, koko maan osalta v:n 1951—55 ja 1956—60 kuolemanvaarataulukoiden mukaan).

<sup>2)</sup> Keskiväkiluvun 1 000 henkilöä kohden.

<sup>3)</sup> Nettoreproduktionstalet anger huru många levande födda flickor, som varje kvinna enl. resp. års fruktsamhet i genomsnitt föder under sin fruktsamhetsperiod (15—49 år) med beaktande av de bland kvinnorna från födelsen till 50 års ålder föreliggande dödsriskerna (enligt dödlighetstabeller för Helsingfors för åren 1959—61, för hela riket för åren 1951—55 och 1956—60). <sup>4)</sup> Per 1 000 av medelfolk-mängden.

## 56. Muuttoliike 1911—66 Flyttningsrörelsen 1911—66

Migration

A. Katsaus • Översikt Survey

Vuosi År	Kaupunkiin muuttaneita Inflyttade			Kaupungista muuttaneita Utflyttade			Muuttovoitto Överskott av inflyttade			Muuttoliike 1 000 asukasta kohden • Flyttningsrörelsen i förhållande till 1 000 invånare		
	M	N Kv	Summa	M	N Kv	Summa	M	N Kv	Summa	Kau- punkiin muutta- neita Inflyt- tade	Kau- pungista muutta- neita Utflyt- tade	Muutto- voitto Överskott av inflyt- tade
1911—15 ..	18 008	22 395	40 403	7 719	9 584	17 303	10 289	12 811	23 100	51.4	22.0	29.4
1916—20 ..	16 572	20 755	37 327	9 727	11 809	21 536	6 845	8 946	15 791	41.6	24.0	17.6
1921—25 <sup>1)</sup>	12 101	16 420	28 521	7 586	10 056	17 642	4 515	6 364	10 879	29.1	18.0	11.1
1926—30 ..	19 669	23 882	43 551	6 174	8 097	14 271	13 495	15 785	29 280	40.1	13.1	27.0
1931—35 <sup>2)</sup>	29 870	48 101	77 971	18 274	24 600	42 874	11 596	23 501	35 097	63.9	35.2	28.8
1936—40 <sup>3)</sup>	33 230	46 357	79 587	15 212	22 805	38 017	18 018	23 552	41 570	58.2	27.8	30.4
1941—45 ..	20 473	32 741	53 214	15 788	25 416	41 204	4 685	7 325	12 010	35.8	27.7	8.1
1946—50 <sup>4)</sup>	40 644	52 774	93 418	16 715	22 914	39 629	23 929	29 860	53 789	54.1	23.0	31.2
1951—55 ..	32 814	41 245	74 059	17 751	21 903	39 654	15 063	19 342	34 405	37.9	20.3	17.6
1956—60 ..	45 061	54 297	99 358	30 078	35 319	65 397	14 983	18 978	33 961	45.7	30.1	15.6
1961—65 ..	57 259	67 832	125 091	42 036	47 655	89 691	15 223	20 177	35 400	51.9	37.2	14.7
1957.....	8 800	10 403	19 203	5 144	6 098	11 242	3 656	4 305	7 961	44.9	26.3	18.6
1958.....	7 923	9 830	17 753	5 514	6 380	11 894	2 409	3 450	5 859	40.8	27.3	13.4
1959.....	8 264	10 005	18 269	5 710	6 663	12 373	2 554	3 342	5 896	41.3	27.9	13.3
1960.....	11 546	13 636	25 182	8 982	10 572	19 554	2 564	3 064	5 628	56.0	43.5	12.5
1961.....	11 401	13 148	24 549	7 550	8 528	16 078	3 851	4 620	8 471	53.5	35.1	18.5
1962.....	11 432	13 252	24 684	7 287	8 322	15 609	4 145	4 930	9 075	52.4	33.2	19.3
1963.....	11 526	13 821	25 347	8 090	9 187	17 277	3 436	4 634	8 070	52.5	35.8	16.7
1964.....	11 134	13 412	24 546	9 339	10 543	19 882	1 795	2 869	4 664	49.7	40.3	9.5
1965.....	11 766	14 199	25 965	9 770	11 075	20 845	1 996	3 124	5 120	51.7	41.5	10.2
1966 <sup>5)</sup> ..	12 060	14 589	26 649	9 758	11 389	21 147	2 302	3 200	5 502	51.8	41.1	10.7

<sup>1-3)</sup> Ks. vast. alav. s. 135. <sup>4)</sup> Myös siirtoseurakunnista muuttaneet ml. <sup>5)</sup> 1. 1. 1966 kaupunkiin liitetyn Vuosaaren väestö (2 706 henkilöä) pl., vrt. s. 135.

<sup>1-3)</sup> Se resp. not. på s. 135. <sup>4)</sup> Inkl. även från de förflyttade församlingarna utflyttade. <sup>5)</sup> Exkl. befolkningen i Nordsjö (2 706 personer), som 1. 1. 1966 inkorporerades med staden, jfr s. 135.

## B. Kuukausittain • Månadsvis By month

Kuukausi Månad	Kaupunkiin muuttaneita Inflyttade				Kaupungista muuttaneita Utflyttade				Muuttovoitto tai -tappio Överskott av inflyttade eller utflyttade			
	1965		1966		1965		1966		1965		1966	
	Summa	Siitä Därav M	Summa	Siitä Därav M	Summa	Siitä Därav M	Summa	Siitä Därav M	Summa	Siitä Därav M	Summa	Siitä Därav M
I .....	3 229	1 402	3 371	1 514	2 909	1 354	2 479	1 181	320	48	892	333
II .....	1 758	781	1 958	870	1 228	565	1 318	594	530	216	640	276
III .....	1 751	820	1 611	738	1 615	782	1 321	602	136	38	290	136
IV .....	1 394	661	1 463	685	1 451	686	1 397	648	— 57	— 25	66	37
V .....	1 623	758	1 662	752	1 635	765	1 331	631	— 12	— 7	331	121
VI .....	1 961	909	1 891	853	1 527	725	1 484	668	434	184	407	185
VII .....	2 089	953	1 909	906	1 689	822	1 375	618	400	131	534	288
VIII .....	2 341	1 063	2 502	1 153	1 866	877	1 963	879	475	186	539	274
IX .....	2 546	1 112	2 745	1 175	1 956	912	2 013	918	590	200	732	257
X .....	2 216	1 022	2 297	1 024	1 750	787	1 589	744	466	235	708	280
XI .....	2 184	988	2 250	1 009	1 573	723	1) 3 356	1 540	611	265	— 1 106	— 531
XII .....	2 873	1 297	2 990	1 381	1 646	772	1 521	735	1 227	525	1 469	646
<b>Summa</b>	<b>25 965</b>	<b>11 766</b>	<b>26 649</b>	<b>12 060</b>	<b>20 845</b>	<b>9 770</b>	<b>21 147</b>	<b>9 758</b>	<b>5 120</b>	<b>1 996</b>	<b>5 502</b>	<b>2 302</b>

1) Tähän sisältyvät osoitteiden tarkistuksen yhteydessä poissaolevaan väestöön siirretyt.

2) Häiri ingår personer, som i samband med adresskontroll överförs till den frånvarande befolkningen.

## C. Iän mukaan • Efter ålder By age

Vuosi År	Ikä, vuotta • Ålder, år																Summa	
	0-4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75-79		80-
<i>Kaupunkiin muuttaneet • Inflyttade</i>																		
1965 ....	1 950	1 363	972	4 181	7 061	3 992	1 794	1 178	873	672	610	485	317	247	122	95	53	25 965
M ....	995	668	512	1 468	2 927	2 095	979	635	428	340	259	201	103	82	37	28	9	11 766
1966 ....	2 151	1 406	903	3 892	7 225	4 510	1 873	1 174	857	664	573	484	366	247	148	91	85	26 649
M ....	1 098	692	450	1 335	2 914	2 353	1 048	620	446	328	250	203	135	111	35	25	17	12 060
1956-60	8 178	5 384	4 220	13 466	23 881	15 382	8 179	5 204	3 862	3 420	2 425	1 778	1 530	1 121	725	355	248	99 358
1961-65	9 880	6 930	4 839	18 651	32 437	19 787	9 661	6 102	4 274	3 413	2 920	2 141	1 587	1 183	625	409	252	125 091
%																		
1965 ....	7.5	5.2	3.7	16.1	27.2	15.4	6.9	4.5	3.4	2.6	2.3	1.9	1.2	1.0	0.5	0.4	0.2	100.0
M ....	8.5	5.7	4.3	12.5	24.9	17.8	8.3	5.4	3.6	2.9	2.2	1.7	0.9	0.7	0.3	0.2	0.1	100.0
N • Kv	6.7	4.9	3.2	19.1	29.1	13.4	5.8	3.8	3.1	2.3	2.5	2.0	1.5	1.2	0.6	0.5	0.3	100.0
1966 ....	8.1	5.3	3.4	14.6	27.1	16.9	7.0	4.4	3.2	2.5	2.2	1.8	1.4	0.9	0.6	0.3	0.3	100.0
M ....	9.1	5.7	3.7	11.1	24.2	19.5	8.7	5.2	3.7	2.7	2.1	1.7	1.1	0.9	0.3	0.2	0.1	100.0
N • Kv	7.2	4.9	3.1	17.5	29.5	14.8	5.7	3.8	2.8	2.3	2.2	1.9	1.6	0.9	0.8	0.5	0.5	100.0
1956-60	8.2	5.4	4.3	13.6	24.0	15.5	8.2	5.2	3.9	3.5	2.5	1.8	1.5	1.1	0.7	0.4	0.2	100.0
1961-65	7.9	5.5	3.9	14.9	26.0	15.8	7.7	4.9	3.4	2.7	2.3	1.7	1.3	1.0	0.5	0.3	0.2	100.0
<i>Kaupungista muuttaneet • Utflyttade</i>																		
1965 ....	2 741	1 716	997	1 478	3 398	3 610	2 115	1 306	868	676	603	464	373	251	121	75	53	20 845
M ....	1 422	877	491	580	1 347	1 735	1 083	688	446	334	261	198	135	99	37	27	10	9 770
1966 ....	2 721	1 656	877	1 412	3 423	4 174	2 167	1 291	821	647	541	496	377	281	140	59	64	21 147
M ....	1 388	840	436	592	1 245	1 938	1 110	679	423	306	251	214	161	109	42	17	7	9 758
1956-60	8 967	5 330	3 668	3 960	8 944	10 426	6 738	4 513	3 346	2 716	2 193	1 694	1 279	823	452	218	130	65 397
1961-65	12 017	7 304	4 293	6 308	14 053	15 225	9 373	5 678	3 863	2 891	2 656	2 140	1 685	1 110	570	333	192	89 691
%																		
1965 ....	13.1	8.2	4.8	7.1	16.3	17.3	10.1	6.3	4.2	3.2	2.9	2.2	1.8	1.2	0.6	0.4	0.3	100.0
M ....	14.5	9.0	5.0	5.9	13.8	17.8	11.1	7.0	4.6	3.4	2.7	2.0	1.4	1.0	0.4	0.3	0.1	100.0
N • Kv	11.9	7.6	4.6	8.1	18.5	16.9	9.3	5.6	3.8	3.1	3.1	2.4	2.1	1.4	0.8	0.4	0.4	100.0
1966 ....	12.9	7.8	4.1	6.7	16.2	19.7	10.2	6.1	3.9	3.1	2.6	2.3	1.8	1.3	0.7	0.3	0.3	100.0
M ....	14.2	8.6	4.5	6.1	12.8	19.9	11.4	6.9	4.3	3.1	2.6	2.2	1.6	1.1	0.4	0.2	0.1	100.0
N • Kv	11.7	7.2	3.9	7.2	19.1	19.6	9.3	5.4	3.5	3.0	2.5	2.5	1.9	1.5	0.8	0.4	0.5	100.0
1956-60	13.7	8.1	5.6	6.0	13.7	15.9	10.3	6.9	5.1	4.2	3.4	2.6	2.0	1.3	0.7	0.3	0.2	100.0
1961-65	13.4	8.1	4.8	7.0	15.7	17.0	10.5	6.3	4.3	3.2	3.0	2.4	1.9	1.2	0.6	0.4	0.2	100.0

## D. Iän ja siviilisäädyn mukaan • Efter ålder och civilstånd By age and marital status

Vuosi ja ikä År och ålder	Kaupunkiin muuttaneet • Inflyttade									Kaupungista muuttaneet • Utflyttade								
	Naimattomia Ogifta		Naimisissa Gifta		Leskiä Änklingar och änkor		Eronneita Fränskilda		Summa	Naimattomia Ogifta		Naimisissa Gifta		Leskiä Änklingar och änkor		Eronneita Fränskilda		Summa
	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv		M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	
1966																		
—14 vuotta • år	2 240	2 220	—	—	—	—	—	—	4 460	2 664	2 590	—	—	—	—	—	—	5 254
15—19 » »	1 299	2 358	35	199	1	—	—	—	3 892	570	682	22	138	—	—	—	—	1 412
20—24 » »	2 006	2 805	899	1 482	1	2	8	22	7 225	637	898	601	1 263	—	2	7	15	3 423
25—29 » »	936	897	1 386	1 208	5	5	26	47	4 510	417	494	1 492	1 691	—	7	29	44	4 174
30—34 » »	290	255	716	529	4	9	38	32	1 873	178	207	894	812	1	5	37	33	2 167
35—39 » »	159	139	411	376	3	9	47	30	1 174	96	114	536	456	3	4	44	38	1 291
40—44 » »	92	82	297	276	8	17	49	36	857	49	61	334	292	2	10	38	35	821
45—49 » »	38	46	237	216	8	41	45	33	664	36	54	230	231	3	24	37	32	647
50—54 » »	25	59	185	173	6	52	34	39	573	29	43	181	177	4	35	37	35	541
55—59 » »	32	51	129	115	13	87	29	28	484	20	60	156	149	4	40	34	33	496
60—64 » »	13	49	95	76	9	90	18	16	366	17	60	114	78	10	51	20	27	377
65—69 » »	15	22	73	34	15	66	8	14	247	9	36	76	56	19	60	5	20	281
70—74 » »	6	30	19	10	7	66	3	7	148	4	23	29	15	8	52	1	8	140
75—79 » »	3	17	13	5	6	43	3	1	91	1	11	10	8	5	21	1	2	59
80— » »	1	15	7	8	8	41	1	4	85	1	18	2	2	2	36	2	1	64
Summa	7 155	9 045	4 502	4 707	94	528	309	309	26 649	4 728	5 351	4 677	5 368	61	347	292	323	21 147
%	26.8	33.9	16.9	17.7	0.8	2.0	1.2	1.2	100.0	22.4	25.8	22.1	25.4	0.8	1.6	1.4	1.5	100.0
1957—66 .....	63 920	78 082	38 610	40 101	783	5 252	2 539	2 860	232 147	36 945	42 072	38 047	41 358	493	3 004	1 659	2 323	165 901
%	27.5	33.7	16.8	17.8	0.8	2.3	1.1	1.2	100.0	22.3	25.4	22.9	24.9	0.8	1.8	1.0	1.4	100.0
1965 .....	7 082	8 822	4 314	4 534	76	504	294	339	25 965	4 707	5 255	4 790	5 183	69	356	204	281	20 845
1964 .....	6 699	8 342	4 055	4 284	84	507	296	279	24 546	4 494	5 020	4 627	4 911	55	333	163	279	19 882
1963 .....	6 938	8 581	4 272	4 416	72	513	244	311	25 347	3 922	4 416	3 955	4 251	52	292	161	228	17 277
1962 .....	7 055	8 229	4 046	4 180	81	554	250	289	24 684	3 490	3 984	3 574	3 816	50	287	173	235	15 609
1961 .....	7 037	8 171	4 032	4 153	87	548	245	276	24 549	3 615	4 072	3 715	3 945	50	324	170	187	16 078
1960 .....	7 055	8 363	4 143	4 310	85	650	263	313	25 182	4 233	4 870	4 515	4 987	60	410	174	305	19 554
1959 .....	4 874	6 070	3 137	3 239	62	457	191	239	18 269	2 687	3 097	2 860	3 162	40	230	123	174	12 373
1958 .....	4 579	6 000	3 032	3 123	73	463	239	244	17 753	2 662	3 066	2 716	2 927	28	224	108	163	11 894
1957 .....	5 446	6 459	3 077	3 155	69	528	208	261	19 203	2 407	2 941	2 618	2 808	28	201	91	148	11 242

## 57. Muuttoliike lääneittäin 1938—66

## Flyttningsrörelsen länsvis 1938—66

Migration by province

A. Iän ja siviilisäädyn mukaan 1966 • Efter ålder och civilstånd 1966 By age and marital status

Lääni Län	Ikäryhmä Åldersgrupp								Summa		Siitä • Därav						Syntymäkunnastaan muuttaneita naimat- tomia Från födelsekommun- nen utflyttade ogifta				
	0—14		15—39		40—64		65—				Syntymä- kunnastaan muuttaneet		Naimattomia • Ogifta		15—39					40—64	
	Luku	%	Luku	%	Luku	%	Luku	%	Luku	%	Från födel- sekomm. utflyttade		Luku	%	Luku	%	Luku	%	0—14	15—	Sum- ma
	Antal		Antal		Antal		Antal		Antal		Antal		Antal		Antal		Antal				
<i>Helsinkiin muuttaneet • Inflyttade till Helsingfors</i>																					
Uudenmaan • Nylands	2 065	23.5	5 418	61.5	1 150	13.1	168	1.9	8 801	100.0	1 399	2 204	40.7	134	11.7	19	11.3	803	342	1 145	
Turun ja Porin • Åbo och Björne- borgs	337	16.2	1 478	71.0	213	10.2	54	2.6	2 082	100.0	709	876	59.3	32	15.0	7	13.0	161	370	531	
Ahvenanmaan maakunta • Land- skapet Åland	3	21.4	10	71.4	—	—	1	7.2	14	100.0	4	5	50.0	—	—	1	100.0	2	1	3	
Hämeen • Tavastehus	544	15.8	2 475	71.9	358	10.4	67	1.9	3 444	100.0	1 136	1 487	60.1	61	17.0	10	14.9	267	561	828	
Kymen • Kymmene	275	14.5	1 362	71.6	234	12.3	31	1.6	1 902	100.0	579	880	64.6	35	15.0	3	9.7	128	319	447	
Mikkelin • S:t Michels	134	9.4	1 163	81.9	108	7.6	15	1.1	1 420	100.0	719	886	76.2	26	24.1	1	6.7	79	523	602	
Kuopion • Kuopio	205	11.8	1 395	80.2	116	6.6	24	1.4	1 740	100.0	959	1 006	72.1	22	19.0	4	16.7	147	635	782	
Pohjois-Karjalan • Norra Karelens	126	8.1	1 311	84.5	96	6.2	19	1.2	1 552	100.0	919	1 069	81.5	18	18.8	4	21.1	91	707	798	
Keski-Suomen • Mellersta Finlands	132	11.0	946	79.1	98	8.2	20	1.7	1 196	100.0	553	680	71.9	16	16.3	2	10.0	83	370	453	
Vaasan • Vasa	176	13.1	1 037	76.8	115	8.5	22	1.6	1 350	100.0	753	706	68.1	20	17.4	1	4.5	97	472	569	
Oulun • Uleåborgs	158	11.2	1 126	79.6	110	7.8	20	1.4	1 414	100.0	739	806	71.6	28	25.5	1	5.0	91	510	601	
Lapin • Lapplands	95	15.1	448	71.2	81	12.9	5	0.8	629	100.0	250	300	67.0	23	28.4	—	—	46	142	188	
<b>Summa</b>	<b>4 250</b>	<b>16.6</b>	<b>18 169</b>	<b>71.1</b>	<b>2 679</b>	<b>10.5</b>	<b>446</b>	<b>1.8</b>	<b>25 544</b>		<b>8 719</b>	<b>10 905</b>	<b>60.0</b>	<b>415</b>	<b>15.5</b>	<b>53</b>	<b>11.9</b>	<b>1 995</b>	<b>4 952</b>	<b>6 947</b>	
Siitä syntymäkunnastaan muuttaneet Därav från födelsekommunen inflyttade	1 995	22.9	6 338	72.7	328	3.7	58	0.7	8 719	100.0		4 846	76.5	97	29.9	9	15.5				
<i>Helsingistä muuttaneet • Utflyttade från Helsingfors</i>																					
Uudenmaan • Nylands	3 086	27.9	6 175	55.7	1 592	14.4	226	2.0	11 079	100.0	4 196	1 530	24.8	160	10.1	28	12.4	2 285	516	2 801	
Turun ja Porin • Åbo och Björne- borgs	294	24.1	740	60.6	149	12.2	38	3.1	1 221	100.0	356	279	37.7	27	18.1	10	26.3	213	38	251	
Ahvenanmaan maakunta • Land- skapet Åland	14	26.4	31	58.5	7	13.2	1	1.9	53	100.0	18	12	38.7	—	—	1	100.0	10	4	14	
Hämeen • Tavastehus	462	23.7	1 178	60.4	239	12.2	72	3.7	1 951	100.0	504	445	37.8	37	15.5	15	20.8	297	65	362	
Kymen • Kymmene	194	24.6	494	62.5	85	10.8	17	2.1	790	100.0	228	191	38.7	19	22.4	5	29.4	146	25	171	
Mikkelin • S:t Michels	76	17.0	297	66.3	58	12.9	17	3.8	448	100.0	79	186	62.6	14	24.1	3	17.6	51	15	66	
Kuopion • Kuopio	106	18.8	408	72.5	38	6.7	11	2.0	563	100.0	100	214	52.5	11	28.9	3	27.3	73	7	80	
Pohjois-Karjalan • Norra Karelens	108	20.6	364	69.3	35	6.7	18	3.4	525	100.0	84	213	58.5	9	25.7	2	11.1	69	4	73	
Keski-Suomen • Mellersta Finlands	120	25.5	284	60.4	50	10.7	16	3.4	470	100.0	90	122	43.0	12	24.0	3	18.8	56	13	69	
Vaasan • Vasa	125	23.6	346	65.3	46	8.7	13	2.4	530	100.0	114	138	39.9	7	15.2	—	—	78	9	87	
Oulun • Uleåborgs	136	22.1	413	67.3	60	9.8	5	0.8	614	100.0	153	200	48.4	12	20.0	2	40.0	92	23	115	
Lapin • Lapplands	55	19.5	204	72.3	20	7.1	3	1.1	282	100.0	55	99	48.5	2	10.0	1	33.3	37	4	41	
<b>Summa</b>	<b>4 776</b>	<b>25.8</b>	<b>10 934</b>	<b>59.0</b>	<b>2 379</b>	<b>12.8</b>	<b>437</b>	<b>2.4</b>	<b>18 526</b>	<b>100.0</b>	<b>5 977</b>	<b>3 629</b>	<b>33.2</b>	<b>310</b>	<b>13.0</b>	<b>73</b>	<b>16.7</b>	<b>3 407</b>	<b>723</b>	<b>4 130</b>	
Siitä Helsingissä syntyneitä • Därav i Helsingfors födda	3 407	57.0	2 178	36.4	351	5.9	41	0.7	5 977	100.0		694	31.9	27	7.7	2	4.8				



<i>Helsingistä • Från Helsingfors</i>														
Uudenmaan • Nylands .....	3 446	6 614	6 543	6 815	12 206	9 201	8 700	10 151	12 240	13 015	11 079	96 564	46 324	25 291
Turun ja Porin • Åbo och Björneborgs..	876	792	903	920	1 263	1 283	1 109	1 186	1 267	1 246	1 221	11 190	5 010	6 802
Ahvenanmaan maakunta • Landskapet														
Åland .....	39	27	19	36	40	26	23	26	29	27	53	306	129	208
Hämeen • Tavastehus .....	1 228	1 137	1 257	1 425	1 716	1 793	1 784	1 725	1 832	1 890	1 951	16 510	7 418	11 043
Kymen • Kymmene .....	1 154	490	541	691	748	774	790	759	798	836	790	7 217	3 153	4 585
Mikkelin • S:t Michels .....	288	316	360	349	384	382	462	458	509	500	448	4 168	1 814	1 955
Kuopion • Kuopio .....	431	611	637	663	459	466	484	596	539	555	563	5 573	2 457	2 815
Pohjois-Karjalan • Norra Kare lens .....	.	.	.	.	333	317	319	416	451	465	525	2 826	1 283	933
Keski-Suomen • Mellersta Finlands .....	.	.	.	.	363	388	444	446	497	548	470	3 156	1 405	1 340
Vaasan • Vasa .....	799	572	630	639	492	561	526	496	675	606	530	5 727	2 583	3 061
Oulun • Uleåborgs .....	233	293	314	365	569	479	524	585	581	571	614	4 895	2 193	2 586
Lapin • Lapplands .....	194	204	193	181	267	229	249	250	315	285	282	2 455	1 081	1 388
Muut maat <sup>1)</sup> • Andra länder <sup>1)</sup> .....	42	186	497	289	714	179	195	183	149	301	2 621	5 314	2 294	—
<b>Summa</b>	<b>8 730</b>	<b>11 242</b>	<b>11 894</b>	<b>12 373</b>	<b>19 554</b>	<b>16 078</b>	<b>15 609</b>	<b>17 277</b>	<b>19 882</b>	<b>20 845</b>	<b>21 147</b>	<b>165 901</b>	<b>77 144</b>	<b>62 007</b>
<b>%</b>														
Uudenmaan • Nylands .....	39.5	58.8	55.0	55.1	62.4	57.2	55.7	58.8	61.6	62.4	52.4	58.2	60.0	40.8
Turun ja Porin • Åbo och Björneborgs..	10.0	7.1	7.6	7.4	6.5	8.0	7.1	6.9	6.4	6.0	5.8	6.7	6.5	11.0
Ahvenanmaan maakunta • Landskapet														
Åland .....	0.4	0.2	0.2	0.3	0.2	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.3	0.2	0.2	0.3
Hämeen • Tavastehus .....	14.1	10.1	10.6	11.5	8.8	11.1	11.4	10.0	9.2	9.1	9.2	10.0	9.6	17.8
Kymen • Kymmene .....	13.2	4.4	4.5	5.6	3.8	4.8	5.1	4.4	4.0	4.0	3.7	4.3	4.1	7.4
Mikkelin • S:t Michels .....	3.3	2.8	3.0	2.8	2.0	2.4	3.0	2.6	2.6	2.4	2.1	2.5	2.4	3.2
Kuopion • Kuopio .....	4.9	5.4	5.4	5.4	2.3	2.9	3.1	3.4	2.7	2.7	2.7	3.4	3.2	4.5
Pohjois-Karjalan • Norra Kare lens .....	.	.	.	.	1.7	2.0	2.0	2.4	2.3	2.2	2.5	1.7	1.7	1.5
Keski-Suomen • Mellersta Finlands .....	.	.	.	.	1.8	2.4	2.8	2.6	2.5	2.6	2.2	1.9	1.8	2.2
Vaasan • Vasa .....	9.2	5.1	5.3	5.2	2.5	3.5	3.4	2.9	3.4	2.9	2.5	3.5	3.3	4.9
Oulun • Uleåborgs .....	2.7	2.6	2.6	2.9	2.9	3.0	3.4	3.4	2.9	2.7	2.9	2.9	2.8	4.2
Lapin • Lapplands .....	2.2	1.8	1.6	1.5	1.4	1.4	1.6	1.4	1.6	1.4	1.3	1.5	1.4	2.2
Muut maat <sup>1)</sup> • Andra länder <sup>1)</sup> .....	0.5	1.7	4.2	2.3	3.7	1.1	1.3	1.1	0.7	1.5	12.4	3.2	3.0	—
<b>Summa</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>

<sup>1)</sup> Siirrot poissa olevien rekisteriin ja rekisteristä ml.

<sup>1)</sup> Inkl. överförda till och från registret över de frånvarande.

*Muist.* Pohjois-Karjalan ja Keski-Suomen läänit muodostettiin 1. 3. 1960. Näitä läänejä koskevat luvut tarkoittavat kuitenkin koko vuotta.  
*Anm.* Norra Kare lens och Mellersta Finlands län bildades 1. 3. 1960. Siffrorna rörande dessa län avser dock hela året.





## Jatkoa • Fortsättning

Paikkakunta Ort	Helsinkiin muuttaneet • Inflyttade till Helsingfors											
	Suomalaiset luterilaiset De finska lutherska församlingarna		Ruotsalaiset luterilaiset De svenska lutherska församlingarna		Muut seurakunnat <sup>1)</sup> Övriga församlingar <sup>1)</sup>		Siviilirekisteri Civilregistret		Kaikkiaan Samtliga		Summa	
	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv
<b>Keski-Suomen lääni</b>												
1 Mellersta Finlands län	491	608	1	2	9	19	41	25	542	654	1 196	
2 Kaupunki Stad	136	191	1	2	7	8	12	11	156	212	368	
3 Kauppalat Köpingar	24	32	—	—	—	1	1	1	25	34	59	
4 Maalaiskunnat Landskommuner	331	385	—	—	2	10	28	13	361	408	769	
<b>Vaasan lääni • Vasa län</b>												
5 Vaasan lään	488	654	63	91	2	4	33	15	586	764	1 350	
6 Kaupungit Städer	172	207	49	68	1	3	19	9	241	287	528	
7 Kauppalat Köpingar	30	54	—	—	—	—	1	—	31	54	85	
8 Maalaiskunnat Landskommuner	286	393	14	23	1	1	13	6	314	423	737	
<b>Oulun lääni • Uleåborgs län</b>												
9 Oulun lään	612	726	1	2	16	17	29	11	658	756	1 414	
10 Kaupungit Städer	201	243	1	2	2	4	14	8	218	257	475	
11 Kauppala Köping	17	16	—	—	—	—	—	—	17	16	33	
12 Maalaiskunnat Landskommuner	394	467	—	—	14	13	15	3	423	483	906	
<b>Lapin lääni • Lapplands län</b>												
13 Lapin lään	262	319	—	—	6	7	23	12	291	338	629	
14 Kaupungit Städer	106	140	—	—	2	4	17	9	125	153	278	
15 Kauppala Köping	15	20	—	—	—	—	2	2	17	22	39	
16 Maalaiskunnat Landskommuner	141	159	—	—	4	3	4	1	149	163	312	
17 Suomi yht. • Summa för Finland	9 790	12 538	527	650	262	331	903	543	11 482	14 062	25 544	
18 Siitä: Kaupungit Därav: Städer	2 961	3 918	155	192	94	114	295	175	3 505	4 399	7 904	
19 Kauppalat Köpingar	1 831	2 383	162	182	33	50	244	156	2 270	2 771	5 041	
20 Maalaiskunnat Landskommuner	4 998	6 237	210	276	135	167	364	212	5 707	6 892	12 599	
21 Muut maat • Andra länder	12	13	1	10	83	50	60	38	156	111	267	
22 Kaikkiaan <sup>2)</sup> • Totalsumma <sup>2)</sup>	10 194	12 923	557	703	346	382	963	581	12 060	14 589	26 649	

<sup>1)</sup> Ka, alav. 2 s. 112. <sup>2)</sup> Siirrot poissaolevien rekisteriin ja rekisteristä ml.

### 58. Kaupunkien<sup>1)</sup> ja maalaiskuntien osuus Helsingin muuttoliikkeestä 1966 Flyttningsrörelsen fördelad på städer<sup>1)</sup> och landskommuner 1966

Migration to and from Helsinki by towns and rural communes

Ikäryhmä ja siviilisääty Åldersgrupp och civilstånd	Miehet • Män				Naiset • Kvinnor			
	Kaup. Städer	Maalaisk. Landsk.	Kaup. Städer	Maalaisk. Landsk.	Kaup. Städer	Maalaisk. Landsk.	Kaup. Städer	Maalaisk. Landsk.
	Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%
<b>Helsinkiin muuttaneet • Inflyttade till Helsingfors</b>								
0—14	1 236	880	21.4	15.4	1 276	858	17.8	12.4
15—29	2 869	3 560	49.7	62.4	4 117	4 760	57.4	69.1
30—64	1 591	1 195	27.5	20.9	1 625	1 131	22.7	16.4
65—	79	72	1.4	1.3	152	143	2.1	2.1
<b>Summa</b>	<b>5 775</b>	<b>5 707</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>7 170</b>	<b>6 892</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>
Naimattomat • Ogifta	3 061	3 767	53.0	66.0	4 089	4 706	57.0	68.3
Naimisissa • Gifta	2 516	1 796	43.6	31.5	2 633	1 873	36.7	27.2
Lesket ja eronneet • Änk. o. fränsk.	198	144	3.4	2.5	448	313	6.3	4.5
<b>Helsingistä muuttaneet • Utflyttade från Helsingfors</b>								
0—14	1 484	932	29.0	26.6	1 376	984	23.5	24.2
15—29	2 037	1 390	39.8	39.7	2 742	1 847	47.0	45.4
30—64	1 527	1 104	29.8	31.6	1 557	1 109	26.7	27.3
65—	74	73	1.4	2.1	162	128	2.8	3.1
<b>Summa</b>	<b>5 122</b>	<b>3 499</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>5 837</b>	<b>4 068</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>
Naimattomat • Ogifta	2 343	1 758	45.8	50.2	2 665	2 022	45.6	49.7
Naimisissa • Gifta	2 645	1 660	51.6	47.5	2 853	1 848	48.9	45.4
Lesket ja eronneet • Änk. o. fränsk.	134	81	2.6	2.3	319	198	5.5	4.9

<sup>1)</sup> Kauppalat ml. • Inkl. köpingar.

Helsingistä muuttaneet • Utflyttade från Helsingfors											Muuttovoitto tai -tappio (—) Överskott av inflyttade eller utflyttade (—)			
Suomalaiset luterilaiset De finska lutherska församlingarna		Ruotsalaiset luterilaiset De svenska lutherska församlingarna		Muut seurakunnat <sup>1)</sup> Övriga församlingar <sup>1)</sup>		Siviilirekisteri Civilregistret		Kaikkiaan Samtliga		Summa		M	N Kv	Summa
M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	Summa
177	238	2	8	7	12	17	9	203	267	470	339	387	726	1
80	113	2	7	3	5	9	3	94	128	222	62	84	146	2
2	5	—	1	—	1	1	—	3	7	10	22	27	49	3
95	120	—	—	4	6	7	6	106	132	238	255	276	531	4
198	239	18	33	4	5	17	16	237	293	530	349	471	820	5
104	125	14	24	2	4	9	8	129	161	290	112	126	238	6
10	16	—	—	1	1	—	—	11	17	28	20	37	57	7
84	98	4	9	1	—	8	8	97	115	212	217	308	525	8
248	313	15	7	4	5	14	8	281	333	614	377	423	800	9
150	184	14	7	4	4	8	7	176	202	378	42	55	97	10
1	3	—	—	—	—	—	—	1	3	4	16	13	29	11
97	126	1	—	—	1	6	1	104	128	232	319	355	674	12
109	159	—	1	—	1	5	7	114	168	282	177	170	347	13
60	68	—	1	—	1	4	5	64	75	139	61	78	139	14
7	14	—	—	—	—	1	—	8	14	22	9	8	17	15
42	77	—	—	—	—	—	2	42	79	121	107	84	191	16
<b>6 977</b>	<b>8 440</b>	<b>640</b>	<b>777</b>	<b>184</b>	<b>210</b>	<b>820</b>	<b>478</b>	<b>8 621</b>	<b>9 905</b>	<b>18 526</b>	<b>2 861</b>	<b>4 157</b>	<b>7 018</b>	<b>17</b>
1 861	2 308	141	180	49	71	193	120	2 244	2 679	4 923	1 261	1 720	2 981	18
2 255	2 612	316	358	69	64	238	124	2 878	3 158	6 036	608	387	995	19
2 861	3 520	183	239	66	75	389	234	3 499	4 068	7 567	2 208	2 824	5 032	20
2	22	7	14	58	69	3	6	70	111	181	86	±0	86	21
<b>7 931</b>	<b>9 680</b>	<b>758</b>	<b>940</b>	<b>246</b>	<b>284</b>	<b>823</b>	<b>485</b>	<b>9 758</b>	<b>11 389</b>	<b>21 147</b>	<b>2 302</b>	<b>3 200</b>	<b>5 502</b>	<b>22</b>

<sup>1)</sup> Se not 2 på s. 112. <sup>2)</sup> Inkl. överförda till och från registret över de frånvarande.

### 59. Muuttoliike seurakunnittain 1961—66

#### Flyttningsrörelsen församlingsvis 1961—66

Migration by parish

#### A. Sisäinen muuttoliike seurakuntaryhmittäin • Inre flyttningsrörelsen enligt församlingsgrupper

Internal migration by parish

Vuosi År	Kaikki muuttaneet Samtliga flyttande	Muuttovoitto tai -tappio Flyttningsvinst eller -förlust									
		Seurakuntaryhmä • Församlingsgrupp									
		Suom. ev.lut. De finska ev.luth.	Ruots. ev.lut. De svenska ev.luth.	Muut Övriga	Siviilirekisteri Civilregistret	Summa					
1961	30 576	+	255	—	545	+	106	+	184	±	0
1962	29 077	+	12	—	253	—	37	+	278	±	0
1963	25 133	+	179	—	222	+	18	+	25	±	0
1964	32 194	+	282	—	149	+	16	—	149	±	0
1965	53 606	—	73	—	236	+	49	+	260	±	0
1966	41 240	—	168	—	324	+	44	+	448	±	0

9 — Helsingin tilast. vuosik. • Statist. årsb. f. H:fors

B. Seurakunnittain 1966 • Församlingsvis 1966 By parish

Seurakunta Församling	Seurakuntiin muuttaneita Inflyttade			Seurakunnista muuttaneita Utflyttade			Muuttovoitto tai -tappio (-) Överskott av inflyttade eller utflyttade (-)			
	M	N Kv	Summa	M	N Kv	Summa	M	N Kv	Summa	
<b>Suom. ev.lut. seurakunnat suuralueittain</b>	<b>Finska ev.luth. församl. enl. storområden</b>	<i>Kaupungin sisäinen muuttoliike • Flyttningsrörelsen inom staden</i>								
Keskusta ja etel. kantakaup.	Centr. o. södra stadskärnan	15 726	20 518	36 244	15 952	20 460	36 412	- 226	58	- 168
Läntinen »	Västra »	1 605	2 204	3 809	3 729	5 048	8 777	- 2 124	- 2 844	- 4 968
Itäinen ja pohj. »	Östra o. norra »	1 239	2 061	3 300	1 759	2 483	4 242	- 520	- 422	- 942
<i>Kantakaupungin seurak.</i>	<i>Församl. i stadskärnan</i>	2 587	3 485	6 072	3 352	4 161	7 513	- 765	- 676	- 1 441
Läntiset esikaupungit	Västra förstäderna	5 431	7 750	13 181	8 840	11 692	20 532	- 3 409	- 3 942	- 7 351
Pohjoiset »	Norra »	2 860	3 694	6 554	3 549	4 615	8 164	- 689	- 921	- 1 610
Koilliset »	Nordöstra »	921	1 108	2 029	1 095	1 272	2 367	- 174	- 164	- 338
Itäiset »	Östra »	711	813	1 524	710	819	1 529	1	- 6	- 5
<i>Esikaupunkialueen seurak.</i>	<i>Församl. på förstadsomr.</i>	5 803	7 153	12 956	1 758	2 062	3 820	4 045	5 091	9 136
		10 295	12 768	23 063	7 112	8 768	15 880	3 183	4 000	7 183
<b>Ruots. ev.lut. seurak.</b>	<b>Sv. ev.luth. församl.</b>	<b>1 470</b>	<b>1 904</b>	<b>3 374</b>	<b>1 628</b>	<b>2 070</b>	<b>3 698</b>	<b>- 158</b>	<b>- 166</b>	<b>- 324</b>
Pohj. ruotsal. seurak.	Norra svenska förs.	228	280	508	244	338	582	- 16	- 58	- 74
Tuomaan »	Tomas »	108	139	247	156	196	352	- 48	- 57	- 105
Etel. »	Södra »	111	156	267	151	182	333	- 40	- 26	- 66
Sörnäisten »	Sörnäs »	43	79	122	763	1 001	1 764	- 720	- 922	- 1 642
Luukkaan »	Lukas »	243	286	529	158	164	322	85	122	207
Markuksen »	Markus »	230	298	528	59	88	147	171	210	381
Matteuksen »	Matteus »	507	666	1 173	97	101	198	410	565	975
<b>Muut seurakunnat<sup>1)</sup></b>	<b>Övriga församlingar<sup>1)</sup></b>	<b>92</b>	<b>143</b>	<b>235</b>	<b>86</b>	<b>105</b>	<b>191</b>	<b>6</b>	<b>38</b>	<b>44</b>
<b>Siviilirekisteri</b>	<b>Civilregistret</b>	<b>852</b>	<b>535</b>	<b>1 387</b>	<b>474</b>	<b>465</b>	<b>939</b>	<b>378</b>	<b>70</b>	<b>448</b>
	<b>Koko kaupunki • Hela staden</b>	<b>18 140</b>	<b>23 100</b>	<b>41 240</b>	<b>18 140</b>	<b>23 100</b>	<b>41 240</b>	<b>± 0</b>	<b>± 0</b>	<b>± 0</b>
<b>Suom. ev.lut. seurakunnat suuralueittain</b>	<b>Finska ev.luth. församl. enl. storområden</b>	<i>Kaupunkiin sen ulkopuolelta ja kaupungista sen ulkopuolelle muuttaneet Flyttningsrörelsen från och till orter utom staden</i>								
Keskusta ja etel. kantakaup.	Centr. o. södra stadskärnan	10 194	12 923	23 117	7 931	9 680	17 611	2 263	3 243	5 506
Läntinen »	Västra »	1 988	2 313	4 301	1 617	1 971	3 588	371	342	713
Itäinen ja pohj. »	Östra o. norra »	1 000	1 722	2 722	779	1 188	1 967	221	534	755
<i>Kantakaupungin seurak.</i>	<i>Församl. i stadskärnan</i>	2 117	2 534	4 651	1 695	1 985	3 680	422	549	971
		5 105	6 569	11 674	4 091	5 144	9 235	1 014	1 425	2 439

Läntiset esikaupungit	Västra förstäderna ..	1 743	2 392	4 135	1 995	2 348	4 343	— 252	44	— 208
Pohjoiset »	Norra » .....	580	612	1 192	472	572	1 044	108	40	148
Koilliset »	Nordöstra » .....	710	749	1 459	456	530	986	254	219	473
Itäiset »	Östra » .....	2 056	2 601	4 657	917	1 086	2 003	1 139	1 515	2 654
<i>Esikaupunkialueen seurak.</i>	<i>Församl. på förstadsomr. ..</i>	<i>5 089</i>	<i>6 354</i>	<i>11 443</i>	<i>3 840</i>	<i>4 536</i>	<i>8 376</i>	<i>1 249</i>	<i>1 818</i>	<i>3 067</i>
<b>Ruots. ev.lut. seurak.</b>	<b>Sv. ev.luth. församl. ....</b>	<b>557</b>	<b>703</b>	<b>1 260</b>	<b>758</b>	<b>940</b>	<b>1 698</b>	<b>— 201</b>	<b>— 237</b>	<b>— 438</b>
Pohj. ruotsal. seurak.	Norra svenska förs. ....	127	165	292	184	251	435	— 57	— 86	— 143
Tuomaan »	Tomas » .....	74	100	174	87	113	200	— 13	— 13	— 26
Etel. »	Södra » .....	74	113	187	89	126	215	— 15	— 13	— 28
Sörnäisten »	Sörnäs » .....	46	54	100	115	131	246	— 69	— 77	— 146
Luukkaan »	Lukas » .....	91	105	196	134	141	275	— 43	— 36	— 79
Markuksen »	Markus » .....	24	40	64	61	67	128	— 37	— 27	— 64
Matteuksen »	Matteus » .....	121	126	247	88	111	199	33	15	48
<b>Muut seurakunnat <sup>1)</sup></b>	<b>Övriga församlingar <sup>1)</sup> ....</b>	<b>346</b>	<b>382</b>	<b>728</b>	<b>246</b>	<b>284</b>	<b>530</b>	<b>100</b>	<b>98</b>	<b>198</b>
<b>Siviilirekisteri</b>	<b>Civilregistret .....</b>	<b>963</b>	<b>581</b>	<b>1 544</b>	<b>823</b>	<b>485</b>	<b>1 308</b>	<b>140</b>	<b>96</b>	<b>236</b>
	<b>Koko kaupunki • Hela staden</b>	<b>12 060</b>	<b>14 589</b>	<b>26 649</b>	<b>9 758</b>	<b>11 389</b>	<b>21 147</b>	<b>2 302</b>	<b>3 200</b>	<b>5 502</b>
<b>Suom. ev.lut. seura-</b>	<b>Finska ev.luth. församl.</b>	<i>Kaikki muuttaneet • Samtliga in- och utflyttade</i>								
<b>kunnat suuralueittain</b>	<b>enl. storområden .....</b>	<b>25 920</b>	<b>33 441</b>	<b>59 361</b>	<b>23 883</b>	<b>30 140</b>	<b>54 023</b>	<b>2 037</b>	<b>3 301</b>	<b>5 338</b>
Keskusta ja etel. kantakaup.	Centr. o. södra stadskärnan	3 593	4 517	8 110	5 346	7 019	12 365	— 1 753	— 2 502	— 4 255
Läntinen »	Västra » .....	2 239	3 783	6 022	2 538	3 671	6 209	— 299	112	— 187
Itäinen ja pohj. »	Östra o. norra » .....	4 704	6 019	10 723	5 047	6 146	11 193	— 343	— 127	— 470
<i>Kantakaupungin seurak.</i>	<i>Församl. i stadskärnan ..</i>	<i>10 536</i>	<i>14 319</i>	<i>24 855</i>	<i>12 931</i>	<i>16 836</i>	<i>29 767</i>	<i>— 2 395</i>	<i>— 2 517</i>	<i>— 4 912</i>
Läntiset esikaupungit	Västra förstäderna ..	4 603	6 086	10 689	5 544	6 963	12 507	— 941	— 877	— 1 818
Pohjoiset »	Norra » .....	1 501	1 720	3 221	1 567	1 844	3 411	— 66	— 124	— 190
Koilliset »	Nordöstra » .....	1 421	1 562	2 983	1 166	1 349	2 515	255	213	468
Itäiset »	Östra » .....	7 859	9 754	17 613	2 675	3 148	5 823	5 184	6 606	11 790
<i>Esikaupunkialueen seurak.</i>	<i>Församl. på förstadsomr. ..</i>	<i>15 384</i>	<i>19 122</i>	<i>34 506</i>	<i>10 952</i>	<i>13 304</i>	<i>24 256</i>	<i>4 432</i>	<i>5 818</i>	<i>10 250</i>
<b>Ruots. ev.lut. seurak.</b>	<b>Sv. ev.luth. församl. ....</b>	<b>2 027</b>	<b>2 607</b>	<b>4 634</b>	<b>2 386</b>	<b>3 010</b>	<b>5 396</b>	<b>— 359</b>	<b>— 403</b>	<b>— 762</b>
Pohj. ruotsal. seurak.	Norra svenska förs. ....	355	445	800	428	589	1 017	— 73	— 144	— 217
Tuomaan »	Tomas » .....	182	239	421	243	309	552	— 61	— 70	— 131
Etel. »	Södra » .....	185	269	454	240	308	548	— 55	— 39	— 94
Sörnäisten »	Sörnäs » .....	89	133	222	878	1 132	2 010	— 789	— 999	— 1 788
Luukkaan »	Lukas » .....	334	391	725	292	305	597	42	86	128
Markuksen »	Markus » .....	254	338	592	120	155	275	134	183	317
Matteuksen »	Matteus » .....	628	792	1 420	185	212	397	443	580	1 023
<b>Muut seurakunnat <sup>1)</sup></b>	<b>Övriga församlingar <sup>1)</sup> ....</b>	<b>438</b>	<b>525</b>	<b>963</b>	<b>332</b>	<b>389</b>	<b>721</b>	<b>106</b>	<b>136</b>	<b>242</b>
<b>Siviilirekisteri</b>	<b>Civilregistret .....</b>	<b>1 815</b>	<b>1 116</b>	<b>2 931</b>	<b>1 297</b>	<b>950</b>	<b>2 247</b>	<b>518</b>	<b>166</b>	<b>684</b>
	<b>Koko kaupunki • Hela staden</b>	<b>30 200</b>	<b>37 689</b>	<b>67 889</b>	<b>27 898</b>	<b>34 489</b>	<b>62 387</b>	<b>2 302</b>	<b>3 200</b>	<b>5 502</b>

<sup>1)</sup> Ks. alav. 2 s. 112.

<sup>1)</sup> Se not 2 på s. 112.

## 60. Muuttoliike kuntaryhmän ja talousalueen mukaan 1966 Flyttningsrörelsen efter kommungrupp och ekonomisk region 1966

Migration by class of commune and economic region

A. Iän ja siviilisäädyn mukaan • Efter ålder och civilstånd By age and marital status

Kuntaryhmä <sup>1)</sup> Kommun- grupp <sup>1)</sup>	Ikäryhmä • Åldersgrupp								Summa		Siitä naimattomia • Därav ogifta					
	0-14		15-39		40-64		65-				15-39		40-64		65-	
	abs.	%	abs.	%	abs.	%	abs.	%	abs.	%	abs.	%	abs.	%	abs.	%
<i>Helsinkiin muuttaneet • Inflyttade till Helsingfors</i>																
A	276	19.2	958	66.5	179	12.4	27	1.9	1 440	100.0	470	49.1	33	18.4	3	11.1
B	1 725	20.1	5 693	66.2	1 030	12.0	151	1.7	8 599	100.0	2 780	48.8	130	12.6	17	11.3
C	511	17.6	2 023	69.6	319	11.0	53	1.8	2 906	100.0	1 160	57.3	38	11.9	7	13.2
D	17	12.2	114	82.0	7	5.1	1	0.7	139	100.0	86	75.4	2	28.6	—	—
E	434	8.2	4 440	83.4	369	6.9	81	1.5	5 324	100.0	3 604	81.2	87	23.6	9	11.1
F	76	8.7	707	81.2	77	8.8	11	1.3	871	100.0	544	76.9	23	29.9	2	18.2
G	437	14.4	2 179	72.0	348	11.5	63	2.1	3 027	100.0	1 388	63.7	66	19.0	10	15.9
H	774	23.9	2 055	63.5	350	10.8	59	1.8	3 238	100.0	873	42.5	36	10.3	5	8.5
<b>Summa</b>	<b>4 250</b>	<b>16.6</b>	<b>18 169</b>	<b>71.1</b>	<b>2 679</b>	<b>10.5</b>	<b>446</b>	<b>1.8</b>	<b>25 544</b>	<b>100.0</b>	<b>10 905</b>	<b>60.0</b>	<b>415</b>	<b>15.5</b>	<b>53</b>	<b>11.9</b>

B. Talousalueittain • Efter ekonomiska regioner By economic region

Talousalue Ekonomisk region	Kuntaryhmä <sup>1)</sup> • Kommungrupp <sup>1)</sup>								Summa
	A	B	C	D	E	F	G	H	
<i>Helsinkiin muuttaneet • Inflyttade till Helsingfors</i>									
Uusimaa • Nyland	—	3 579	1 164	—	195	69	1 157	2 545	8 709
Varsinais-Suomi • Egentliga Finland	611	—	240	—	251	20	155	34	1 311
Ahvenanmaa • Åland	—	—	12	—	2	—	—	—	14
Satakunta • Satakunda	—	323	—	—	78	1	173	87	662
Etelä-Häme • Södra Tavastland	—	1 103	165	—	421	35	395	75	2 194
Tammermaa • Tammerland	829	—	235	—	232	100	180	126	1 702
Kaakkois-Suomi • Sydöstra Finland	—	1 140	126	—	203	35	286	108	1 898
Keski-Suomi • Mellersta Finland	—	368	59	—	471	4	173	121	1 196
Etelä-Savo • Södra Savolax	—	356	261	—	657	179	—	—	1 453
Pohjois-Savo • Norra Savolax	—	479	55	38	698	115	87	26	1 498
Pohjois-Karjala • Norra Karelen	—	340	62	—	1 000	62	—	88	1 552
Etelä-Pohjanmaa • Södra Österbotten	—	286	224	—	314	124	144	—	1 092
Keski-Pohjanmaa • Mellersta Österbotten	—	—	156	51	301	89	53	—	650
Pohjois-Pohjanmaa • Norra Österbotten	—	367	—	—	138	17	43	13	578
Kainuu • Kajanaland	—	—	88	—	227	14	62	15	406
Lappi • Lappland	—	258	59	50	136	7	119	—	629
<b>Summa</b>	<b>1 440</b>	<b>8 599</b>	<b>2 906</b>	<b>139</b>	<b>5 324</b>	<b>871</b>	<b>3 027</b>	<b>3 238</b>	<b>25 544</b>
Siitä syntymäkunnastaan muuttaneet • Därav från födelsekommunen inflyttade	460	1 862	726	108	5 464	447	1 092	560	8 719

<sup>1)</sup> A-C kaupungit ja kauppalat: A = vähintään 100 000 asukasta, B = 20 000-99 999 asukasta, C = alle 20 000 asukasta, D-H maalaiskunnat: D = maa- ja metsätalousväestöä vähintään 75% koko väestöstä, E = maa- ja metsätalousväestöä 50-74,9% ja teollisuusväestöä alle 20%, F = s:n 50-74,9% ja yli 20%, G = s:n alle 50% ja alle 40%, H = s:n alle 50% ja yli 40%. Kuntien ryhmitys on tarkistettu vuoden 1960 yleisen väestölaskennan tulosten perusteella.

Kuntaryhmä <sup>1)</sup> Kommun- grupp <sup>1)</sup>	Ikäryhmä • Åldersgrupp								Summa		Siitä naimattomia • Därav ogifta					
	0-14		15-39		40-64		65-				15-39		40-64		65-	
	abs.	%	abs.	%	abs.	%	abs.	%	abs.	%	abs.	%	abs.	%	abs.	%
<i>Helsingistä muuttaneet • Utflyttade från Helsingfors</i>																
A	253	24.7	621	60.7	118	11.6	31	3.0	1 023	100.0	193	31.1	20	16.9	3	9.7
B	2 017	26.7	4 521	59.7	898	11.9	129	1.7	7 565	100.0	1 302	28.8	93	10.4	19	14.7
C	590	24.9	1 400	59.0	305	12.9	76	3.2	2 371	100.0	474	33.9	34	11.1	10	13.2
D	9	25.0	25	69.4	1	2.8	1	2.8	36	100.0	14	56.0	—	—	—	—
E	273	18.2	989	66.0	173	11.5	65	4.3	1 500	100.0	623	63.0	49	28.3	13	20.0
F	63	22.3	182	64.3	32	11.3	6	2.1	283	100.0	94	51.6	9	28.1	1	16.7
G	486	24.2	1 130	56.3	326	16.3	64	3.2	2 006	100.0	426	37.7	48	14.7	19	29.7
H	1 085	29.0	2 066	55.2	526	14.1	65	1.7	3 742	100.0	503	24.3	57	10.8	8	12.3
<b>Summa</b>	<b>4 776</b>	<b>25.8</b>	<b>10 934</b>	<b>59.0</b>	<b>2 379</b>	<b>12.8</b>	<b>437</b>	<b>2.4</b>	<b>18 526</b>	<b>100.0</b>	<b>3 629</b>	<b>33.2</b>	<b>310</b>	<b>13.0</b>	<b>73</b>	<b>16.7</b>

Talousalue Ekonomisk region	Kuntaryhmä <sup>1)</sup> • Kommungrupp <sup>1)</sup>								Summa
	A	B	C	D	E	F	G	H	
<i>Helsingistä muuttaneet • Utflyttade från Helsingfors</i>									
Uusimaa • Nyland	—	4 799	1 428	—	131	30	1 244	3 398	11 030
Varsinais-Suomi • Egentliga Finland	435	—	140	—	92	13	51	18	749
Ahvenanmaa • Åland	—	—	36	—	5	—	12	—	53
Satakunta • Satakunda	—	245	—	—	25	6	68	51	395
Etelä-Häme • Södra Tavastland	—	680	95	—	119	2	214	33	1 143
Tammermaa • Tammerland	588	—	148	—	69	40	58	105	1 008
Kaakkois-Suomi • Sydöstra Finland	—	500	64	—	51	21	117	37	790
Keski-Suomi • Mellersta Finland	—	222	10	—	104	—	65	69	470
Etelä-Savo • Södra Savolax	—	149	98	—	165	51	—	—	463
Pohjois-Savo • Norra Savolax	—	243	14	7	155	27	31	3	480
Pohjois-Karjala • Norra Karelen	—	177	27	—	273	27	—	21	525
Etelä-Pohjanmaa • Södra Österbotten	—	135	121	—	87	27	61	—	431
Keski-Pohjanmaa • Mellersta Österbotten	—	—	98	19	62	27	25	—	231
Pohjois-Pohjanmaa • Norra Österbotten	—	286	—	—	48	7	14	6	361
Kainuu • Kajanaland	—	—	60	—	44	2	8	1	115
Lappi • Lappland	—	129	32	10	70	3	38	—	282
<b>Summa</b>	<b>1 023</b>	<b>7 565</b>	<b>2 371</b>	<b>36</b>	<b>1 500</b>	<b>283</b>	<b>2 006</b>	<b>3 742</b>	<b>18 526</b>
Siitä Helsingissä syntyneitä • Därav i H:fors födda	310	2 659	757	8	257	55	628	1 303	5 977

<sup>1)</sup> A-C städer och köpingar: A = minst 100 000 inv., B = 20 000-99 999 inv., C = under 20 000 inv. D-H landskommuner: D = jord- o. skogsbruksbefolkn. minst 75% av totalbefolkningen, E = jord- o. skogsbruksbefolkn. 50-74,9% och industribefolkn. under 20%, F = d:o 50-74,9% resp. över 20%, G = d:o under 50% resp. under 40%, H = d:o under 50% resp. över 40%. Kommungrupperingen har justerats med stöd av resultaten från den allmänna folkräkningen år 1960.

**61. Muuttoliike perhetyypin mukaan 1946—66**  
**Flyttningsrörelsen efter familjetyp 1946—66**  
*Migration by type of family*

Vuosi År	Yksinäiset henkilöt En- samma personer	Perheitä • Familjer									Summa	Henkilöitä Personer
		Mies ja vaimo Man och hustru	Mies ja vaimo sekä 1 lapsi Man och hustru samt 1 barn	Mies ja vaimo sekä 2 lasta Man och hustru samt 2 barn	Mies ja vaimo sekä 3 lasta Man och hustru samt 3 barn	Mies ja vaimo sekä 4 tai useampia lapsia Man och hustru samt 4 eller flere barn	Mies tai nainen ja 1 lapsi Man eller kvinna och 1 barn	Mies tai nainen ja 2 tai use- ampia lapsia Man eller kvinna och 2 eller flere barn	2 tai useam- pia lapsia 2 eller flere barn			
<i>Kaupunkiin muuttaneet • Till staden inflyttade</i>												
1946—50	31 084	1 839	1 594	1 169	553	295	1 677	690	111	7 928	54 716	
1951—55	44 926	2 493	1 911	1 543	717	305	1 889	819	62	9 739	74 059	
1956—60	57 949	3 409	3 019	2 108	924	403	2 543	1 360	88	13 854	99 358	
1961—65	72 785	4 507	3 988	2 695	1 108	423	2 948	1 771	89	17 529	125 091	
1960	14 449	851	762	573	245	88	660	374	17	3 570	25 182	
1961	14 063	854	821	539	241	88	545	364	15	3 467	24 549	
1962	14 149	869	780	518	223	105	626	367	26	3 514	24 684	
1963	14 608	939	817	558	232	86	607	355	16	3 610	25 347	
1964	14 531	890	736	524	204	70	594	348	12	3 378	24 546	
1965	15 434	955	834	556	208	74	576	337	20	3 560	25 965	
1966	15 728	1 011	822	613	213	90	583	336	13	3 681	26 649	
<i>Kaupungista muuttaneet • Från staden utflyttade</i>												
1946—50	15 559	1 586	1 761	1 382	552	253	1 736	630	45	7 945	39 629	
1951—55	15 664	1 946	1 617	1 314	552	228	1 602	697	94	8 050	39 654	
1956—60	24 628	3 108	3 068	2 102	925	330	2 573	1 417	119	13 642	65 397	
1961—65	33 935	4 291	4 535	3 155	1 185	404	3 093	1 783	91	18 537	89 691	
1960	7 091	976	905	644	279	96	759	476	31	4 166	19 554	
1961	6 210	731	797	490	212	79	636	343	20	3 308	16 078	
1962	6 086	770	738	541	193	77	560	286	16	3 181	15 609	
1963	6 398	831	924	603	247	81	546	343	18	3 593	17 277	
1964	7 322	960	1 055	734	261	82	661	403	15	4 171	19 882	
1965	7 919	999	1 021	787	272	85	690	408	22	4 284	20 845	
1966	8 634	968	1 068	746	249	67	685	391	15	4 189	21 147	

*Muist. V. 1946—49 on lapsiksi luettu alle 21-vuotiaat ja v:sta 1950 lähtien alle 16-vuotiaat.*

*Anm. Med barn avses åren 1946—49 personer under 21 år och fr.o.m. år 1950 personer under 16 år.*

62. Väkiluvunmuutosten tulokset 1901—66  
Folkmängdsförändringarnas resultat 1901—66  
Population movement

Vuosi År	Syntyneiden enemmitys Överskott av födda			Muuttovoitto Överskott av inflyttade			Väestönlisäys Folkkökning			Väestönlisäys 1 000 asukasta kohden Folkkökning i för- hållande till 1 000 invånare		
	M	N Kv	Summa	M	N Kv	Summa	M	N Kv	Summa	Syntyneiden enemmitys Överskott av födda	Muuttovoitto Överskott av inflyttade	Koko väestön lisäys Hela folkkökningen
1901—05..	2 656	3 027	5 683	8 303	9 756	18 059	10 959	12 783	23 742	11.2	35.6	46.8
1906—10..	3 770	3 872	7 642	10 836	13 285	24 121	14 606	17 157	31 763	12.4	39.0	51.4
1911—15..	3 027	3 149	6 176	10 279	12 848	23 127	13 306	15 997	29 303	7.8	29.4	37.2
1916—20..	- 1 243	501	- 742	7 494	9 668	17 162	6 251	10 169	16 420	- 0.8	19.1	18.3
1921—25..	1 295	1 122	2 417	4 777	6 649 <sup>1)</sup>	11 426	6 072	7 771 <sup>1)</sup>	13 843	2.5	11.6	14.1
1926—30..	- 161	6	- 155	13 606	15 981	29 587	13 445	15 987	29 432	- 0.1	27.2	27.1
1931—35..	- 224	- 623	- 847	11 580	23 478 <sup>2)</sup>	35 058	11 356	22 855 <sup>2)</sup>	34 211	- 0.7	28.7	28.0
1936—40..	- 118	882	764	18 002	23 514 <sup>3)</sup>	41 516	17 884	24 396 <sup>3)</sup>	42 280	0.5	30.4	30.9
1941—45..	2 043	4 844	6 887	4 685	7 325	12 010	6 728	12 169	18 897	4.6	8.1	12.7
1946—50..	9 903	9 256	19 159	23 929	29 860 <sup>4-5)</sup>	53 789	33 832	39 116 <sup>4-5)</sup>	72 948	11.1	31.2	42.3
1951—55..	7 956	6 847	14 803	15 063	19 342	34 405	23 019	26 189	49 208	7.6	17.6	25.2
1956—60..	9 410	7 267	16 677	14 983	18 978	33 961	24 393	26 245	50 638	7.7	15.6	23.3
1961—65..	10 663	8 085	18 748	15 223	20 177	35 400	25 886	28 262	54 148	7.8	14.7	22.5
1945. ....	1 864	1 941	3 805	1 759	2 080	3 839	3 623	4 021	7 644	12.6	12.7	25.3
1946 <sup>7)</sup> ..	-	-	-	11 954	13 521	25 475	11 954	13 521	25 475	-	83.8	83.8
1946 <sup>8)</sup> ..	2 507	2 476	4 983	1 128	1 240	2 368	3 635	3 716	7 351	15.0	7.1	22.1
1947. ....	2 087	2 143	4 230	580	895	1 475	2 667	3 038	5 705	12.5	4.4	16.9
1948. ....	2 075	1 947	4 022	- 56	143	87	2 019	2 090	4 109	11.8	0.3	12.1
1949. ....	1 583	1 381	2 964	6 117	8 731 <sup>4)</sup>	14 848	7 700	10 112 <sup>4)</sup>	17 812	8.4	42.4	50.8
1950. ....	1 651	1 309	2 960	4 206	5 330 <sup>5)</sup>	9 536	5 857	6 639 <sup>5)</sup>	12 496	8.1	26.2	34.3
1951. ....	1 344	1 198	2 542	2 981	3 755	6 736	4 325	4 953	9 278	6.8	18.0	24.8
1952. ....	1 427	1 212	2 639	3 555	4 206	7 761	4 982	5 418	10 400	6.9	20.3	27.2
1953. ....	1 721	1 412	3 133	2 484	3 549	6 033	4 205	4 961	9 166	8.0	15.4	23.5
1954. ....	1 703	1 493	3 196	2 331	3 295	5 626	4 034	4 788	8 822	8.0	14.1	22.2
1955. ....	1 761	1 532	3 293	3 712	4 537	8 249	5 473	6 069	11 542	8.1	20.3	28.4
1956. ....	1 855	1 612	3 467	3 800	4 817	8 617	5 655	6 429	12 084	8.3	20.7	29.0
1957. ....	1 858	1 414	3 272	3 656	4 305	7 961	5 514	5 719	11 233	7.7	18.6	26.3
1958. ....	1 802	1 182	2 984	2 409	3 450	5 859	4 211	4 632	8 843	6.9	13.4	20.3
1959. ....	2 008	1 548	3 556	2 554	3 342	5 896	4 562	4 890	9 452	8.0	13.3	21.3
1960. ....	1 887	1 511	3 398	2 564	3 064	5 628	4 451	4 575	9 026	7.6	12.5	20.1
1961. ....	1 850	1 473	3 323	3 851	4 620	8 471	5 701	6 093	11 794	7.2	18.5	25.7
1962. ....	1 935	1 518	3 453	4 145	4 930	9 075	6 080	6 448	12 528	7.3	19.3	26.6
1963. ....	2 351	1 623	3 974	3 436	4 634	8 070	5 787	6 257	12 044	8.2	16.7	24.9
1964. ....	2 359	1 755	4 114	1 795	2 869	4 664	4 154	4 624	8 778	8.3	9.5	17.8
1965. ....	2 168	1 716	3 884	1 996	3 124	5 120	4 164	4 840	9 004	7.7	10.2	17.9
1966. ....	2 253	1 888	4 141	3 658	4 550 <sup>6)</sup>	8 208	5 911	6 438 <sup>6)</sup>	12 349	8.0	16.0	24.0

<sup>1)</sup> Ml. 69 henkilöä (33 m. ja 36 n.), jotka siirtyivät kaupunkiin Ruskeasuon- ja Uusipelto-nimisiä alueita kaupunkiin liitettäessä 31. 12. 1925.  
<sup>2)</sup> Muuttovoiton kasvun aiheutti 28. 11. 1930 annettu asetus muuttokirjasta. <sup>3)</sup> Ml. Santahaminan väestö, 65 henkilöä (38 m. ja 27 n.), jotka kirkollisesti siirrettiin kaupungin eteläisiin seurakuntiin 1. 1. 1936 sekä Lautasaaran väestö, 412 henkilöä (191 m. ja 221 n.), jotka kirkollisesti siirrettiin kaupungin pohjoisiin seurakuntiin 1. 1. 1939. <sup>4)</sup> Ml. siirtoseurakunnista 31. 12. muuttaneet 9 017 henkilöä (3 703 m. ja 5 314 n.). <sup>5)</sup> Ml. siirtoseurakunnista muuttaneet 4 210 henkilöä. <sup>6)</sup> Ml. 1. 1. 1966 kaupunkiin liitetyn Vuosaaren väestö, 2 706 henkilöä (1 356 m. ja 1 350 n.). <sup>7)</sup> Alueliitos 1. 1. 1946. <sup>8)</sup> Alueliitoksen jälkeen.

<sup>1)</sup> Inkl. 69 personer (33 m. och 36 kv.), med vilka stadens folkmängd ökades vid inkorporeringen av områdena Brunakärr och Nyåker 31. 12. 1925. <sup>2)</sup> Omflyttningsvinstens ökning var en följd av förordn. 28. 11. 1930 ang. flyttningsbetyg. <sup>3)</sup> Inkl. Sandhamns befolkning, 65 personer (38 m. och 27 kv.), vilka i ecklesiastiskt avseende överfördes till stadens södra församlingar 1. 1. 1936 samt befolkningen på Drumsö, 412 personer (191 m. och 221 kv.), som i ecklesiastiskt avseende överfördes till stadens norra församlingar 1. 1. 1939. <sup>4)</sup> Inkl. 9 017 personer (3 703 m. och 5 314 kv.), som 31. 12. överfördes från de förflyttade församlingarna. <sup>5)</sup> Inkl. 4 210 personer från de förflyttade församlingarna. <sup>6)</sup> Inkl. befolkningen i Nordsjö, 2 706 personer (1 356 m. och 1 350 kv.). Detta område inkorporerades med staden 1. 1. 1966. <sup>7)</sup> Inkorporeringen 1. 1. 1946. <sup>8)</sup> Efter inkorporeringen.

**Muist.** Muuttotilaston puutteellisuuksien vuoksi muuttovoitto v. 1911—40 ei täysin vastaa taulukon 56 A muuttovoittoa.

**Anm.** På grund av bristfälligheter i flyttningsstatistiken är siffrorna för flyttningsvinsten åren 1911—40 ej helt överensstämmande med motsvarande siffror i tab. 56 A.

## VI Terveyden- ja sairaanhoito • Hälso- och sjukvård Health, Medical Care

63. Sairaaloiminta 1950—66  
Sjukhusverksamhet 1950—66

Activity of hospitals

## A. Kaupungin sairaalat • Stadens sjukhus Municipal hospitals

	Sairaala Sjukhus	Uudet potilaat • Nyinskrivna patienter						Hoidetut		
		1966			1965	1964	1963	1962	1966	
		M	N Kv	Summa					M	N Kv
1	Maria .....	2 987	3 054	6 041	6 439	6 190	6 245	7 040	3 154	3 262
2	Sisätautien os. • Medicinska avd.	1 119	1 430	2 549	2 962	2 770	2 638	3 190	1 211	1 561
3	Kirurgian os. • Kirurgiska avd.	1 868	1 624	3 492	3 477	3 420	3 607	3 850	1 943	1 701
4	Aurora .....	4 166	3 946	8 112	8 444	8 052	7 888	7 641	4 300	4 099
	Sisätautien os. <sup>1)</sup> • Medicinska avd. <sup>2)</sup> .....	2 565	2 864	5 429	5 437	5 003	4 918	4 896	2 672	2 983
6	Kirurgian os. • Kirurgiska avd.	1 601	1 082	2 683	3 007	3 049	2 970	2 745	1 628	1 116
7	Kivelä • Stengård .....	2 890	3 681	6 571	7 279	6 678	6 631	6 577	3 068	3 943
8	Sisätautien os. • Medicinska avd.	2 001	2 656	4 657	5 274	4 957	4 956	5 009	2 168	2 907
	Silmätautien os. • Avd. för ögon- sjukdomar .....	158	268	426	505	505	493	470	160	273
10	Korva-, nenä- ja kurkkutautien os. • Avd. för öron-, näs- och strupsjukdomar .....	731	757	1 488	1 500	1 216	1 182	1 098	740	763
11	Malmi • Malm .....	1 379	1 709	3 088	3 210	3 294	3 209	3 184	1 446	1 791
12	Sisätautien os. • Medicinska avd.	426	517	943	1 119	1 208	1 149	1 199	460	551
13	Kirurgian os. • Kirurgiska avd.	953	1 192	2 145	2 091	2 086	2 060	1 985	986	1 240
14	Helsingin mielisairaanhaltopiiri Helsingfors sinnessjukvårds- distrikt .....	3 062	2 542	5 604	5 765	5 771	5 580	4 641	3 971	4 125
	A. Keskusmielisairaala • Cent- ralsinnessjukhuset .....	3 042	2 515	5 557	5 714	5 726	5 529	4 571	3 871	3 948
15	a) Hesperia .....	2 798	2 028	4 826	4 772	4 719	4 538	3 750	3 059	2 406
17	b) Nikkilä <sup>2)</sup> • Nickby <sup>2)</sup> ..	244	487	731	942	1 007	991	821	812	1 542
18	C. B-luokan mielisairaalat <sup>3)</sup> B-sinnessjukhusen <sup>3)</sup> .....	20	27	47	51	45	51	70	100	177
19	Laakso • Dal .....	748	358	1 106	1 741	1 664	1 695	1 455	982	447
20	Koskelan sairask. • Forsby sjukhem	1 028	2 916	3 944	3 970	3 585	2 923	2 679	1 269	3 773
21	Sisätautien os. • Medicinska avd.	433	1 350	1 783	1 832	1 738	1 618	1 481	580	1 980
22	Mentaalios. • Mentalavd. ....	121	315	436	509	416	243	238	199	471
23	Kirurgian os. • Kirurgiska avd.	474	1 251	1 725	1 629	1 431	1 062	960	490	1 322
24	Kustaankartanon vanhainkodin laitossairaalaapaikat • Anstalts- sjukhusplatserna vid Gustafs- gårds åldringshem .....	87	447	534	619	603	500	421	108	574
25	Summa	16 347	18 653	35 000	37 467	35 837	34 671	33 638	18 298	22 014

1) Tähän sisältyvät lasten sisätautien sekä lasten ja aikuisten kulkua- ja sisätautien osastot. 2) Perhehoitoon sijoitetut ml., potilaita 324 ja hoitopäiviä 211 201. 3) Røykän ja Piritan sairaalat. 4) Tarkistetut tiedot.

Muist. taul. 63. Hoitopäiviin eivät sisälly poistettujen potilaiden lähtöpäivät eivätkä kotihoitopäivät lukuun ottamatta Kuntainliittojen sairaaloita. (Ks. taul. B—C.)

	potilaat • Vårdade patienter					Hoitopäivät • Vård dagar				
	Summa	1965	1964	1963	1962	1966	1965 <sup>4)</sup>	1964 <sup>4)</sup>	1963 <sup>4)</sup>	1962 <sup>4)</sup>
	6 416	6 833	6 556	6 660	7 356	123 985	130 436	121 300	123 254	120 111
	2 772	3 172	2 992	2 880	3 368	67 192	73 112	68 700	70 380	67 421
	3 644	3 661	3 564	3 780	3 988	56 793	57 324	52 600	52 874	52 690
	8 399	8 741	8 347	8 174	7 936	118 161	121 076	117 707	119 494	123 479
	5 655	5 677	5 240	5 156	5 121	92 002	93 486	89 671	91 011	95 991
	2 744	3 064	3 107	3 018	2 815	26 159	27 590	28 036	28 483	27 488
	7 011	7 690	7 080	7 066	7 023	141 200	150 776	142 848	146 132	151 010
	5 075	5 678	5 335	5 367	5 419	127 372	136 500	130 689	133 676	137 730
	433	512	516	504	483	5 410	5 746	5 524	5 542	5 900
	1 503	1 500	1 229	1 195	1 121	8 418	8 530	6 635	6 914	7 380
	3 237	3 339	3 424	3 357	3 320	53 535	54 815	54 785	53 921	53 953
	1 011	1 188	1 272	1 220	1 257	22 593	23 865	24 787	23 236	23 757
	2 226	2 151	2 152	2 137	2 063	30 942	30 950	29 998	30 685	30 196
	8 096	8 236	8 231	7 952	7 025	875 657	857 317	852 542	829 475	832 039
	7 819	7 956	7 957	7 672	6 725	791 692	774 923	768 270	745 448	748 091
	5 465	5 409	5 342	5 115	4 370	216 921	186 860	186 351	166 960	178 233
	2 354	2 547	2 615	2 557	2 355	574 771	588 063	581 919	578 488	569 858
	277	280	274	280	300	83 965	82 394	84 272	84 027	83 948
	1 429	2 066	1 968	2 015	1 867	88 140	106 134	112 152	110 810	121 485
	5 042	5 029	4 450	3 829	3 571	399 988	396 851	341 197	319 657	333 715
	2 560	2 605	2 386	2 310	2 168	282 178	282 557	240 862	242 043	254 939
	670	704	571	398	391	85 186	83 691	67 594	56 261	56 211
	1 812	1 720	1 493	1 121	1 012	32 624	30 603	32 741	21 353	22 565
	682	764	748	639	562	51 667	52 835	52 661	52 290	51 652
	40 312	42 698	40 804	39 692	38 660	1 852 333	1 870 240	1 795 192	1 755 033	1 787 444

1) Häri ingår medicinska avdelningen för barn samt epidemi- och medicinska avdelningarna för barn och fullvuxna. 2) Inkl. personer i familjevård, 324 patienter och 211 201 vård dagar. 3) Røykkä och Birgitta sjukhus. 4) Kontrollerade uppgifter.

Anm. till tab. 63. I antalet vård dagar ingår icke utskrivningsdagar för utskrivna patienter, icke heller hemvård dagar förutom vid Kommunalförbundens sjukhus. (Se tab. B—C.)

## B. Kaikki sairaalaryhmit 1966 • Samtliga sjukhusgrupper 1966 All hospital groups

	Sairaalat Sjukhus	Mieli- sairaalat Sinnes- sjukhus		Sairaalat Sjukhus	Mieli- sairaalat Sinnes- sjukhus
<i>Valtion • Statens</i>			<i>Kuntainliittojen<sup>6)</sup> • Kommunalför- bundens<sup>8)</sup></i>		
Sairaaloita • Sjukhus .....	<sup>1)</sup> 2	—	Sairaaloita • Sjukhus .....	<sup>7)</sup> 2 <sup>8)</sup>	2
Sairaansijoja, vahvistettuja • Vård- platser, fastställda .....	628	—	Sairaansijoja, vahvistettuja • Vård- platser, fastställda .....	192	158
Potilaita vuoden aikana • Patien- ter under året			Potilaita vuoden aikana • Patien- ter under året		
hoidettuja • vårdade .....	18 779	—	hoidettuja • vårdade .....	435	214
keskimäärin päivässä • medeltal per dag .....	459	—	keskimäärin päivässä • medel- tal per dag .....	97	165
kuolleita • avlidna .....	74	—	kuolleita • avlidna .....	17	2
Hoitopäiviä • Vård dagar kaikkiaan • totalantal .....	167 730	—	Hoitopäiviä <sup>9)</sup> • Vård dagar <sup>9)</sup> kaikkiaan • totalantal .....	35 575	60 161
keskimäärin potilasta kohden medeltal per patient .....	8.9	—	keskimäärin potilasta kohden medeltal per patient .....	81.8	281.1
<i>Kaupungin<sup>2)</sup> • Stadens<sup>2)</sup></i>			<i>Yksityisten • Privata</i>		
Sairaaloita • Sjukhus .....	7	1	Sairaaloita • Sjukhus .....	<sup>10)</sup> 23	—
Sairaansijoja, vahvistettuja • Vård- platser, fastställda .....	3 036	1 918	Sairaansijoja, vahvistettuja Vårdplatser, fastställda .....	1 421	—
Potilaita vuoden aikana • Patien- ter under året			Potilaita vuoden aikana • Patien- ter under året		
hoidettuja • vårdade .....	32 216 <sup>3)</sup>	8 096	hoidettuja • vårdade .....	23 301	—
keskimäärin päivässä • medeltal per dag .....	2 676	2 399	keskimäärin päivässä • medel- tal per dag .....	1 114	—
kuolleita • avlidna .....	2 309	277	kuolleita • avlidna .....	249	—
Hoitopäiviä • Vård dagar kaikkiaan • totalantal .....	976 676 <sup>4)</sup>	875 657	Hoitopäiviä • Vård dagar kaikkiaan • totalantal .....	406 496	—
keskimäärin potilasta kohden medeltal per patient .....	30.3	108.2	keskimäärin potilasta kohden medeltal per patient .....	17.4	—
<i>Keskussairaalaliiton • Centralsjuk- husförbundets</i>			<i>Kaikkiaan • Samtliga</i>		
Sairaaloita • Sjukhus .....	<sup>4)</sup> 1 <sup>5)</sup>	(1)	Sairaaloita • Sjukhus .....	35 <sup>11)</sup>	4
Sairaansijoja, vahvistettuja • Vård- platser, fastställda .....	2 962	180	Sairaansijoja, vahvistettuja Vårdplatser, fastställda .....	8 239	2 256
Potilaita vuoden aikana • Patien- ter under året			Potilaita vuoden aikana • Patien- ter under året		
hoidettuja • vårdade .....	63 659	968	hoidettuja • vårdade .....	138 390	9 278
keskimäärin päivässä • medel- tal per dag .....	2 198	117	keskimäärin päivässä • medel- tal per dag .....	6 544	2 681
kuolleita • avlidna .....	1 294	2	kuolleita • avlidna .....	3 943	281
Hoitopäiviä • Vård dagar kaikkiaan • totalantal .....	802 199	42 861	Hoitopäiviä • Vård dagar kaikkiaan • totalantal .....	2 388 676	978 679
keskimäärin potilasta kohden medeltal per patient .....	12.6	44.3	keskimäärin potilasta kohden medeltal per patient .....	17.3	105.5

<sup>1)</sup> Kätilöopisto ja Keskussotilassairaala 1 (Tilikka). <sup>2)</sup> Ks. taul. A. <sup>3)</sup> Ks. alav. 2 taul. A. <sup>4)</sup> Helsingin yliopistollinen keskussairaala. <sup>5)</sup> Helsingin yliopistollisen keskussairaalan psykiatrian klinikka (ent. Lapinlahden sairaala). <sup>6)</sup> Helsingin kaupungin osuus. <sup>7)</sup> Meltolan sairaala ja Kiljavan parantola. <sup>8)</sup> Kellokosken sairaala (perhehoitoon sijoitetut ja hoitopäivät ml.) ja Tammissaaren keskusmielisairaala. <sup>9)</sup> Ks. muist. s. 136. <sup>10)</sup> Tähän sisältyy hoito- ja vanhainkoteja. <sup>11)</sup> Ks. alav. 5.  
<sup>1)</sup> Barnmorskeinstitutet och Centralmilitärsjukhuset 1 (Tilikka). <sup>2)</sup> Se tab. A. <sup>3)</sup> Se not 2 tab. A. <sup>4)</sup> Helsingfors universitetscentral-  
sjukhus. <sup>5)</sup> Helsingfors universitetscentralsjukhusets psykiatriska klinik (f.d. Lappviks sjukhus). <sup>6)</sup> Helsingfors stads andel. <sup>7)</sup> Mjöl-  
bolsta sjukhus och Kiljava sanatorium. <sup>8)</sup> Kellokoski sjukhus (inkl. personer och vård dagar i familjevård) och Centralsinnessjukhuset  
i Ekenäs. <sup>9)</sup> Se anm. på s. 137. <sup>10)</sup> Inkl. vård- och åldringshem. <sup>11)</sup> Se not 5.



## C. Tiivistelmä sairaalaryhmien toiminnasta

## Sammandrag av sjukhusgruppernas verksamhet

## Survey of the activity of hospital groups

Vuosi År	Valtion ja keskussai- raalaliiton sairaalat Statens och central- sjukhusförbundets sjukhus		Kaupungin sairaalat <sup>1)</sup> Stadens sjukhus <sup>1)</sup>		Kuntainliittojen sairaalat <sup>2)</sup> Kommunalförbun- dens sjukhus <sup>2)</sup>		Yksityiset sairaalat Privata sjukhus		Summa
	Luku	%	Luku	%	Luku	%	Luku	%	
	Antal		Antal		Antal		Antal		
	<i>Hoidettuja potilaita • Vårdade patienter</i>								
1950 ....	36 753	41.4	29 262	33.0	797	0.9	21 908	24.7	88 720
1955 ....	38 600	42.1	28 075	30.6	841	0.9	24 216	26.4	91 732
1960 ....	59 480	51.5	33 649	29.2	621	0.5	21 690	18.8	115 440
1961 ....	62 485	52.2	35 224	29.5	593	0.5	21 277	17.8	119 579
1962 ....	66 335	51.5	38 660	30.0	766	0.6	23 134	17.9	128 895
1963 ....	67 451	51.6	39 692	30.3	719	0.5	22 986	17.6	130 848
1964 ....	72 008	53.0	40 804	30.1	715	0.5	22 255	16.4	135 782
1965 ....	74 201	53.2	42 698	30.6	693	0.5	21 878	15.7	139 470
1966 ....	83 406	56.5	40 312	27.3	649	0.4	23 301	15.8	147 668
	<i>Hoitopäiviä <sup>3)</sup> • Vård dagar <sup>3)</sup></i>								
1950 ....	618 160	26.7	1 152 537	49.8	130 976	5.7	411 892	17.8	2 313 565
1955 ....	552 424	22.3	1 275 282	51.4	142 632	5.7	510 211	20.6	2 480 549
1960 ....	779 693	30.3	1 384 330	53.9	112 554	4.4	294 161	11.4	2 570 738
1961 ....	792 181	27.5	1 717 656	59.5	104 154	3.6	270 149	9.4	2 884 140
1962 ....	814 360	26.5	1 787 444	58.2	116 148	3.8	353 397	11.5	3 071 349
1963 ....	825 664	26.9	1 755 033	57.2	105 448	3.4	383 046	12.5	3 069 191
1964 ....	859 358	27.2	1 795 192	56.9	100 813	3.2	402 567	12.7	3 157 930
1965 ....	876 977	27.2	1 870 240	58.0	97 818	3.0	380 197	11.8	3 225 232
1966 ....	1 012 790	30.1	1 852 333	55.0	95 736	2.8	406 496	12.1	3 367 355

<sup>1)</sup> Muutetut tiedot. <sup>2)</sup> Helsingin kaupungin osuus. <sup>3)</sup> Ks. muist. s. 136.

<sup>1)</sup> Ändrade uppgifter. <sup>2)</sup> Helsingfors stads andel. <sup>3)</sup> Se anm. på s. 137.

*Muist.* Lisäksi 200-paikkainen Lastenlinna, jossa v. 1966 hoidettiin 1 087 lasta (helsinkiläisiä 149), hoitopäiviä oli 67 123.

*Anm.* Dessutom Barnets Borg, med 200 platser, där 1 087 barn (149 i Helsingfors bosatta) vårdades år 1966 under 67 123 vård dagar.

## 64. Käynnit poliklinikoissa 1950—66

## Besök på poliklinikerna 1950—66

## Visits at the policlinics

## A. Sairaalaryhmittäin • Efter sjukhusgrupp By hospital groups

Vuosi År	Keskussairaalat Centralsjukhus		Kaupungin sairaalat Stadens sjukhus		Yksityiset sairaalat Privata sjukhus		Summa
	Luku	%	Luku	%	Luku	%	
	Antal		Antal		Antal		
1950 .....	144 067	32.2	220 498	49.2	83 449	18.6	448 014
1955 .....	171 819	27.6	277 202	44.6	172 534	27.8	621 555
1960 .....	373 848	45.5	357 399	43.4	91 526	11.1	822 773
1961 .....	361 705	43.7	366 910	44.4	98 125	11.9	826 740
1962 .....	380 813	44.0	376 686	43.5	108 470	12.5	865 969
1963 .....	382 594	43.5	380 359	43.3	116 091	13.2	879 044
1964 .....	398 498	44.0	<sup>1)</sup> 381 955	42.1	126 149	13.9	<sup>1)</sup> 906 602
1965 .....	409 553	43.3	<sup>1)</sup> 402 978	42.6	133 652	14.1	<sup>1)</sup> 946 183
1966 .....	443 755	45.6	394 045	40.5	135 729	13.9	973 529

<sup>1)</sup> Tarkistetut tiedot • Kontrollerade uppgifter.

## B. Kaupungin poliklinikoissa • I stadens polikliniker At the municipal polielinics

Poliklinikka Poliklinik	1950	1955	1960	1961	1962	1963	1964 <sup>1)</sup>	1965 <sup>2)</sup>	1966
<i>Marian sairaalan • Vid Maria sjukhus</i>									
sisätautien • medicinska	60 227	101 134	114 882	117 889	119 658	113 721	111 508	115 064	117 816
kirurgian • kirurgiska	20 105	29 931	50 573	53 682	54 214	51 549	49 322	49 900	50 234
<i>Auroran sairaalan • Vid Aurora-sjukhuset</i>									
lasten sisätautien <sup>1)</sup> • medicinska för barn <sup>1)</sup>	40 122	71 203	64 309	64 207	65 444	62 172	62 186	65 164	67 582
lasten kirurgian • kirurgiska för barn	17 759	15 852	61 374	61 264	62 818	70 073	69 323	72 939	68 059
aikuisten sisätautien • medicinska för fullvuxna	17 759	15 852	23 292	21 726	23 344	26 078	24 776	28 912	27 790
<i>Kivelän sairaalan • Vid Stengårds sjukhus</i>									
sisätautien • medicinska	—	—	21 130	24 053	21 394	24 629	26 690	26 060	22 574
silmätautien • för ögonsjukdomar korva-, nenä- ja kurkkutautien	—	—	16 952	15 485	18 080	19 366	17 857	17 967	17 695
för öron-, näs- och strupsjukd. reumapoliklinikka • reumapoliklinik	74 026	81 154	73 656	71 110	70 106	68 039	67 478	70 922	64 131
sisätautien • medicinska	32 373	34 114	35 674	33 972	33 353	33 568	33 631	35 425	31 226
silmätautien • för ögonsjukdomar korva-, nenä- ja kurkkutautien	19 694	21 507	16 057	16 745	16 973	16 379	16 779	17 314	15 808
för öron-, näs- och strupsjukd. reumapoliklinikka • reumapoliklinik	21 959	22 257	17 790	16 437	15 677	13 778	13 265	14 029	13 155
<i>Malmin sairaalan • Vid Malms sjukhus</i>									
sisätautien • medicinska	—	3 276	4 135	3 956	4 103	4 314	3 803	4 154	3 942
kirurgian • kirurgiska	12 217	21 846	35 221	36 636	32 599	32 809	31 982	33 845	32 990
<i>Hesperian sairaalan • Vid Hesperia sjukhus</i>									
sisätautien • medicinska	..	..	13 675	13 815	12 187	10 340	10 562	10 534	7 767
kirurgian • kirurgiska	..	..	21 546	22 821	20 412	22 469	21 420	23 311	25 223
<i>Muut Helsingin mielisairaanhuoltopiirin<sup>2)</sup> • Andra vid Helsingfors sinnessjukvårdsdistrikt<sup>2)</sup></i>	4 864	8 686	15 294	16 241	17 124	21 327	23 453	25 920	24 237
<i>Tuberkuloositoimiston • Vid Tuberkuloosbyrån</i>									
Sukupuolitautilien • För könssjukdomar	26 161	24 969	28 164	29 698	28 731	23 103	23 608	22 628 <sup>3)</sup>	22 795
miesten • för män	21 421	10 357	12 614	15 204	12 263	8 068	8 119	8 848	8 599
naisten • för kvinnor	12 376	6 315	8 105	9 526	7 773	4 123	4 359	4 604	4 211
<i>Kansakoulujen • Vid folkskolorna</i>									
silmä- • ögon-	9 045	4 042	4 509	5 678	4 490	3 945	3 760	4 244	4 388
korva- <sup>3)</sup> • öron- <sup>3)</sup>	2 957	7 778	8 179	6 031	5 864	5 458	6 550	6 666	6 972
ihotauti- <sup>4)</sup> • för hudsjukdomar <sup>4)</sup>	1 307	3 003	3 920	3 556	3 468	3 227	3 544	3 353	3 320
<i>Koskelan sairaskodin • Vid Forsby sjukhem</i>									
sisätautien <sup>5)</sup> • medicinska <sup>5)</sup>	1 650	3 428	2 612	2 475	2 396	2 231	3 006	3 313	3 652
mentaali <sup>5)</sup> • mental <sup>5)</sup>	—	1 347	1 647	—	—	—	—	—	—
kirurgian <sup>6)</sup> • kirurgiska <sup>6)</sup>	—	—	—	6 771	21 761	24 895	28 091	30 658	32 101
silmätautien <sup>5)</sup> • för ögonsjukdomar <sup>5)</sup>	—	—	—	1 943	7 049	8 893	10 144	10 541	10 745
korva-, nenä- ja kurkkutautien <sup>6)</sup>	—	—	—	—	324	856	778	1 584	1 578
för öron-, näs- o. strupsjukd. <sup>5)</sup>	—	—	—	2 241	7 252	7 937	9 509	11 810	13 222
hammastautien <sup>7)</sup> • för tandsjukdomar <sup>7)</sup>	—	—	—	1 167	3 302	3 603	3 618	3 255	3 301
<b>Summa</b>	<b>220 498</b>	<b>277 202</b>	<b>357 399</b>	<b>366 910</b>	<b>376 686</b>	<b>380 359</b>	<b>381 955</b>	<b>402 978</b>	<b>394 045</b>

<sup>1)</sup> Tähän sisältyvät Marian sairaalan lasten poliklinikan tiedot 12. 3. 1956 saakka, jolloin se siirrettiin Auroran sairaalaan. <sup>2)</sup> Tähän sisältyvät psykiatrin vastaanotto-osasto 31. 5. 1961 saakka, jolloin se liitettiin Hesperian sairaalaan, psykiatrin huoltotoimisto, Nikkilän sairaalan sosiaalityötoimisto II v. 1959 alkaen, Hesperian sairaalan Kallion osasto, aloitti toimintansa 1. 10. 1962 ja Hesperian sairaalan kotihoito v. 1965 alkaen. <sup>3)</sup> Tähän sisältyvät v:sta 1964 alkaen myös lastentarhalasten käynnit. <sup>4)</sup> Poliklinikan toiminta päättyi 31. 8. 1960. <sup>5)</sup> Toiminta aloitettiin 1. 7. 1961. <sup>6)</sup> Samoin 19. 6. 1961. <sup>7)</sup> Samoin 1. 9. 1961. <sup>8)</sup> Pienoisvuosuosaston toiminta mt. 133 079 käyntiä. <sup>9)</sup> Tarkistetut tiedot.

<sup>1)</sup> Häri ingår uppgifterna för barnpolikliniken vid Maria sjukhus t.o.m. 12. 3. 1956, då den överfördes till Aurorasjukhuset. <sup>2)</sup> Häri ingår psykiatriska mottagningsavdelningen t.o.m. 31. 5. 1961, då den införlivades med Hesperia sjukhus, psykiatriska vårdbyrån, socialbyrån II vid Nickby sjukhus fr.o.m. år 1959, Hesperia sjukhus Berghälls avdelning, började sin verksamhet 1. 10. 1962 och hemvården vid Hesperia sjukhus fr.o.m. år 1965. <sup>3)</sup> Häri ingår fr.o.m. år 1964 även besök av barn i barnträdgårdarna. <sup>4)</sup> Poliklinikens verksamhet upphörde 31. 8. 1960. <sup>5)</sup> Verksamheten började 1. 7. 1961. <sup>6)</sup> D:o 19. 6. 1961. <sup>7)</sup> D:o 1. 9. 1961. <sup>8)</sup> Inkl. verksamheten vid skärmbildsfotograferingsavd. 133 079 besök. <sup>9)</sup> Kontrollerade uppgifter.

## 65. Ilmoitetut tartunta- ja eräät muut taudintapaukset 1960—66

## Anmälda fall av smittosamma och vissa andra sjukdomar 1960—66

Survey of registered infections etc. cases disease

Tauti Sjukdom	Absoluuttiset luvut Absoluta tal			10 000 asukasta kohden På 10 000 invånare		
	1960	1965	1966	1960	1965	1966
Salmonellataudit • Salmonellasjukdomar .....	108	138	161	2.4	2.8	3.2
Tulirokko • Scharlakansfeber .....	577	287	499	12.9	5.8	9.8
Äkillinen angiina • Akut angina .....	7 279	9 143	10 948	162.4	184.8	215.8
Hinkuyskä • Kikhosta .....	2	28	31	0.0	0.6	0.6
Tuhkarokko • Mässling .....	3 017	1 199	625	67.3	24.2	12.3
Vesirokko • Vattkoppor .....	490	285	332	10.9	5.8	6.5
Sikotauti • Pässjuka .....	563	520	413	12.6	10.5	8.2
Tarttuva keltatauti • Infektiös hepatit .....	50	40	12	1.1	0.8	0.2
Ylempien hengitysteiden tulehdukset • Infektion i övre luftvägarna .....	15 874	25 667	26 044	354.1	518.7	513.4
Influenssa • Influenta .....	4 561	7 458	—	101.7	150.7	—
Lohko- ja pesäkekeuhkokuumeet • Lobär lunginflammation och bronkopneumoni .....	1 111	718	554	24.8	14.5	10.9
Mahan-, suolen- ja paksunsuolentulehdukset • Icke ulcerös gastroenterit och kolit .....	3 032	3 324	4 706	67.6	67.2	92.8
Kuppatauti • Syfilis .....	44	247	188	1.0	5.0	3.7
Tippuri • Dröppel .....	2 473	3 296	3 372	55.2	66.6	66.5
Muut taudit • Övriga sjukdomar .....	285	432	425	6.3	8.7	8.4
<b>Summa</b>	<b>39 466</b>	<b>52 782</b>	<b>48 310</b>	<b>880.3</b>	<b>1 066.7</b>	<b>952.3</b>

Muist. Kymmenvuotiskatsaukset s. 121/Vk 1966.

Anm. Tioårsöversikter på s. 121 i 1966 års Årsbok.

## 66. Tuberkuloottisten rekisteri 1966

## Registret över tuberkulösa 1966

The municipal register of tuberculous inhabitants

	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Summa
	<i>Tuberkuloottisten rekisteri • Registret över tuberkulösa</i>		
Vuoden alussa • Vid årets ingång .....	1 719	1 005	2 724
Vuoden aikana otettu • Under året inregistrerade .....	394	278	672
Vuoden aikana poistettu • Under året avförda .....	639	390	1 029
Siitä jälkivalvontaryhmään • Därav till gruppen för efterkontroll .....	524	340	864
Rekisterissä vuoden lopussa • I registret vid årets utgång .....	1 474	893	2 367
Lisäksi vuoden lopussa • Därtill vid årets utgång			
Tarkkailuryhmässä • I observationsgruppen .....	328	259	587
Jälkivalvontaryhmässä • I gruppen för efterkontroll .....	1 089	875	1 964

**67. Lääkärit ja hammaslääkärit vuoden päättyessä 1964—66**  
**Läkare och tandläkare vid utgången av året 1964—66**  
*Physicians and dentists at the end of the year*

Vuosi År	Lääkäreitä • Läkare						Hammas- lääkä- reitä Tand- läkare
	Työnantaja • Arbetsgivare			Vain yksityis- vastaan- otto Endast prakti- serande	Summa	10 000 asukasta kohden På 10 000 invånare	
	Valtio <sup>1)</sup> Staten <sup>1)</sup>	Kau- punki Staden	Yksit. sairaala t.laitos Privat sjukhus l. anstalt				
1964 ..	485	293	85	442	1 305	26	655
1965 ..	518	296	101	455	1 370	27	698
1966 ..	622	289	102	491	1 504	29	714

<sup>1)</sup> Helsingin yliopistollisen keskussairaalan palveluksessa olevat ml.  
<sup>2)</sup> Inkl. de vid Helsingfors universitetscentralsjukhus anställda.

**68. Apteekit<sup>1)</sup> 1950—66**  
**Apotek<sup>1)</sup> 1950—66**  
*Pharmacies*

Vuosi År	Luku vuo- den päät- tyessä Antal vid årets utgång	Toimitet- tuja lääke- määräyksiä Expedie- rade recept
1950..	34	1 030 444
1955..	40	1 315 769
1960..	45	1 511 361
1965..	51	2 106 070
1966..	53	2 195 231

<sup>1)</sup> Sotilasapteekki ja sairaala-apteekit eivät sisälly tähän.  
<sup>2)</sup> Exkl. militärapoteket och sjukhus-apoteken.

**69. Aluelääkärien toiminta 1964—66**  
**Distriktsläkarnas verksamhet 1964—66**  
*Activity of district physicians*

Vuosi År	Käyntejä vastaanotolla Besök på mottagning					Lääkäriin kotikäyntejä Läkarens hembesök			
	Ensi- Första	Uusin- ta- För- nyade	Summa	Siitä • Därav		Ensi- Första	Uusin- ta- För- nyade	Summa	Siitä varat- tomien luona <sup>1)</sup> Därav hos medellösa <sup>2)</sup>
				Huolto- apua nau- ttivia Mottagare av social- hjälp	Kansan- eläkkeen tukiosaa nauttavia Mottagare av folkpen- sions un- derstödsdel				
1964 .....	89 294	45 977	135 271	7 420	25 399	6 529	877	7 406	1 219
1965 .....	112 100	53 040	165 140	7 063	29 615	7 060	738	7 798	1 097
1966 .....	122 958	68 876	191 834	7 645	32 264	5 213	972	6 185	1 010

<sup>1)</sup> Huoltoapua ja kansaneläkkeen tukiosaa nauttavia ei saada erikseen.  
<sup>2)</sup> Mottagare av socialhjälp och folkpensions understödsdel kan icke specificeras.

**70. Terveystieteiden tutkimuskeskuksen kotisairaanhoidon 1966**  
**Hälsövärdsvätsnets hemsjukvård 1966**  
*Home Care of the Sick by the City Health Department*

Taudin laatu Sjukdomens art	Hoidettuja potilaita • Vårdade patienter						
	Poistettu vuosineljänneksen aikana Per kvartal utskrivna				Hoidossa vuoden lopussa I vård vid årets slut	Summa	%
	I	II	III	IV			
<b>Kantakaupunki<sup>1)</sup> • Stads kärnan<sup>1)</sup></b> .....	<b>1 735</b>	<b>2 103</b>	<b>1 656</b>	<b>1 944</b>	<b>1 228</b>	<b>8 666</b>	<b>100.0</b>
Tartuntataudit • Infektionssjukdomar .....	68	131	105	98	64	466	5.4
Hermoston ja aistinelinten taudit • Sjukdomar i nervsystemet och sinnesorganen .....	270	322	224	254	80	1 150	13.3
Verenkiertoelinten taudit • Sjukdomar i cirkula- tionsorganen .....	166	183	140	203	141	833	9.6
Hengityselinten taudit • Sjukdomar i andningsorganen	119	105	66	91	26	407	4.7
Muut taudit • Övriga sjukdomar .....	1 112	1 362	1 121	1 298	917	5 810	67.0
<b>Esikaupungit • Förstäderna</b> .....	<b>576</b>	<b>559</b>	<b>569</b>	<b>726</b>	<b>513</b>	<b>2 943</b>	<b>100.0</b>
Tartuntataudit • Infektionssjukdomar .....	49	53	43	76	30	251	8.5
Hermoston ja aistinelinten taudit • Sjukdomar i nervsystemet och sinnesorganen .....	40	47	51	51	24	213	7.2
Verenkiertoelinten taudit • Sjukdomar i cirkula- tionsorganen .....	24	23	25	33	23	128	4.4
Hengityselinten taudit • Sjukdomar i andningsorganen	75	71	53	78	33	310	10.5
Muut taudit • Övriga sjukdomar .....	388	365	397	488	403	2 041	69.4
<b>Koko kaupunki • Hela staden</b>	<b>2 311</b>	<b>2 662</b>	<b>2 225</b>	<b>2 670</b>	<b>1 741</b>	<b>11 609</b>	

<sup>1)</sup> Tähän sisältyvät Munkkiniemi ja Lauttasaari, joissa Kantakaupungin tavoin kotisairaanhoidon on erillisenä työmuotona. Muissa esikaupungeissa siitä huolehtivat lastenneuvoloiden terveysisäret  
<sup>2)</sup> Här ingår Munksnäs och Drumsö, inom vilka hemsjukvården bildar en särskild arbetsform såsom i Stads kärnan. I övriga förstäder sköter hälsösystemerna vid rådgivningsbyråerna för barnavård detta arbete.

**71. Äitiysneuvolat 1958—66**  
**Rådgivningsbyråer för mödravård 1958—66**  
*Maternity Health Centres*

Vuosi År	Vuoden aikana kirjoissa Inskrivna under året	Synnytäneet Barnaföderskor	Sittä normaaleja syntytyksiä Därav normala förlös- ningar	Käynnit neuvolassa Besök på rådgivningsbyrån			Kättilöiden <sup>1)</sup> kotikäynnit Barnmorskornas <sup>1)</sup> hembesök	
				Raskauden ai- kana Under havande- skapet	Synnytyksen jälkeen Efter förlös- ning	Summa	Luku Antal	Huollettuja henkilöitä Behandlade klienter
1958	10 789	5 874	4 191	60 882	6 829	67 711	32 831	48 567
1959	11 779	6 150	4 906	68 875	7 530	76 405	30 088	47 191
1960	12 578	6 440	4 296	72 774	8 065	80 839	27 943	44 714
1961	12 825	6 626	4 519	81 963	9 002	90 965	24 839	42 560
1962	14 314	7 257	5 190	91 424	9 580	101 004	24 560	43 162
1963	14 956	7 885	5 865	79 298	10 966	90 264	22 806	39 812
1964	16 089	8 079	6 177	87 414	12 053	99 467	20 523	37 131
1965	..	8 210	..	87 937	14 236	102 173	<sup>2)</sup> 19 697	<sup>2)</sup> 37 091
1966	..	8 624	..	89 954	14 953	104 907	16 496	31 304

<sup>1)</sup> Myös kättilöoppilaiden. <sup>2)</sup> Tarkistettu tieto. <sup>1)</sup> Även barnmorskeelevernas. <sup>2)</sup> Kontrollerad uppgift.

**72. Lastenneuvolat 1958—66**  
**Rådgivningsbyråer för barnavård 1958—66**  
*Child Health Centres*

Vuosi År	Kirjoissa olevat lapset Inskrivna barn				Käynnit neuvolassa Besök på rådgivningsbyrån				Terveysisarten kotikäynnit Hälsosystrarnas hembesök	
	Uudet Nyin- skrivna	Vuoden päättyessä Vid utgången av året			Lääkäriin luona Hos läkaren		Terveysisaren luona Hos hälsosystemen		Luku Antal	Huollettuja henkilöitä Behandlade klienter
		0 v. • år	1—6 v. • år	Summa	Luku Antal	Keski- määrin <sup>1)</sup> I me- deltal <sup>1)</sup>	Luku Antal	Keski- määrin <sup>1)</sup> I me- deltal <sup>1)</sup>		
1958	6 732	5 676	29 641	35 317	80 162	19.6	114 143	10.4	37 131	48 130
1959	7 530	6 047	32 600	38 647	84 627	18.7	139 494	12.0	33 762	44 696
1960	7 516	6 228	34 361	40 589	88 486	20.4	161 840	13.5	31 530	40 530
1961	7 477	6 357	36 163	42 520	85 215	19.4	171 727	13.8	30 568	39 923
1962	8 033	7 263	37 428	44 691	88 988	15.9	173 057	13.0	30 768	36 796
1963	8 533	7 594	38 996	46 590	80 678	17.9	155 423	11.8	29 514	38 037
1964	8 289	7 680	39 880	47 560	69 973	16.3	129 793	10.9	27 626	38 626
1965	8 451	7 641	41 096	48 737	70 035	16.0	110 189	..	23 195	34 059
1966	8 805	8 155	43 236	51 391	64 539	16.3	96 641	..	22 773	32 662

<sup>1)</sup> Vastaanottoa kohden • Per mottagning.

*Muist.* Tietoihin sisältyvät myös lastenseimien ja -tarhojen lapset, mutta eivät enää v. 1964—66 kansakoulu-  
 laiset.

*Anm.* I uppgifterna ingår även barn i barnkrubbor och -trädgårdar, men däremot icke mera åren  
 1964—66 folkskolebarn.

### 73. Elintarvikemyymälät ja niiden tarkastus 1955—66 Livsmedelsbutiker och inspektionen av dem 1955—66

*Food shops and their inspection*

Vuosi År	Maitomyymälät Mjölkbutiker			Leipämyymälät Brödbutiker			Liha- ja leikkele- myymälät Kött- och charku- teributiker			Kalamyymälät Fiskbutiker			Siirtomaatavara- myymälät Kolonialvaru- butiker			Valintamyymälät Snabbköp		
	Myymlöitä Butiker	Tarkastuksia Inspektioner	Muistutuksia Anmärkningar	Myymlöitä Butiker	Tarkastuksia Inspektioner	Muistutuksia Anmärkningar	Myymlöitä Butiker	Tarkastuksia Inspektioner	Muistutuksia Anmärkningar	Myymlöitä Butiker	Tarkastuksia Inspektioner	Muistutuksia Anmärkningar	Myymlöitä Butiker	Tarkastuksia Inspektioner	Muistutuksia Anmärkningar	Myymlöitä Butiker	Tarkastuksia Inspektioner	Muistutuksia Anmärkningar
1955	756	8 158	132	86	900	3	441	4 753	93	63	741	7	739	7 668	99	17	167	1
1956	773	8 839	185	90	970	7	462	5 454	138	60	705	7	755	8 502	116	17	185	3
1957	776	8 526	170	92	1 070	5	479	5 546	178	60	697	27	768	8 526	116	20	232	1
1958	784	8 941	216	101	1 062	11	486	5 973	264	53	636	11	784	8 934	153	28	282	6
1959	780	9 425	365	100	1 235	26	480	6 146	461	51	633	24	781	9 571	277	62	533	27
1960	758	8 857	337	99	1 139	24	473	5 766	366	47	553	15	753	8 962	251	113	1 008	46
1961	736	8 448	268	103	1 107	22	459	5 564	346	43	489	9	718	8 485	197	170	1 772	74
1962	708	8 144	266	109	1 114	21	444	5 395	265	38	414	8	696	8 070	213	207	2 401	136
1963	695	8 348	220	116	1 199	15	440	5 309	205	30	388	9	693	8 180	191	242	2 972	157
1964	643	7 783	272	120	1 183	16	426	4 981	243	28	305	5	667	7 881	207	281	3 131	223
1965	613	7 106	266	126	1 338	21	399	4 706	269	25	278	3	637	7 399	177	324	3 750	290
1966	584	7 054	202	129	1 486	21	384	4 743	233	24	264	4	611	7 284	132	362	4 295	383

### 74. Maidon jälkitarkastuksen tulokset 1962—66 Resultatet av efterkontrollen av mjölk 1962—66

*Results of subsequent analyses of milk*

Vuosi År	Irtomaito • Mjök i lösvikt						Pakattu maito • Förpackad mjök					
	Rasvapitoisuus Fetthalt		Bakteeripitoisuus Bakteriehalt		Kolibakteeri- pitoisuus Kolibakteriehalt		Rasvapitoisuus Fetthalt		Bakteeripitoisuus Bakteriehalt		Kolibakteeri- pitoisuus Kolibakteriehalt	
	Tutkittuja näytteitä Undersökta prov	Niistä ala-arvoisia Därav underhaltiga %	Tutkittuja näytteitä Undersökta prov	Niistä ala-arvoisia Därav underhaltiga %	Tutkittuja näytteitä Undersökta prov	Niistä ala-arvoisia Därav underhaltiga %	Tutkittuja näytteitä Undersökta prov	Niistä ala-arvoisia Därav underhaltiga %	Tutkittuja näytteitä Undersökta prov	Niistä ala-arvoisia Därav underhaltiga %	Tutkittuja näytteitä Undersökta prov	Niistä ala-arvoisia Därav underhaltiga %
	<i>Myymläin maito • Mjök från butiker</i>											
1962	12 784	1.5	195	8.2	221	10.4	196	—	196	33.7	196	25.0
1963	12 967	1.1	1 005	10.1	1 005	12.8	177	1.7	178	20.2	178	15.2
1964	15 432	1.4	1 814	22.8	1 814	7.1	166	—	168	25.6	168	10.1
1965	14 821	1.3	14 595	12.3	14 562	4.3	181	1.1	187	10.2	187	8.6
1966	14 639	0.6	14 532	6.7	14 681	4.9	236	—	236	12.7	236	7.6
	<i>Ravitsemisliikkeiden maito • Mjök från näringsställen</i>											
1962	7 069	1.8	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—
1963	7 895	1.7	—	—	—	—	9	—	—	—	—	—
1964	8 669	1.8	1 022	22.7	1 022	13.0	56	—	2	—	2	—
1965	8 700	1.6	8 628	15.3	8 617	7.7	110	—	34	38.2	34	—
1966	9 059	0.6	8 938	8.9	9 070	6.4	117	—	117	17.9	117	0.9
	<i>Meijereiden maito • Mjök från mejerierna</i>											
1962	363	—	363	11.8	363	1.9	1 120	0.5	1 099	24.7	1 099	15.5
1963	351	—	351	8.0	351	1.1	1 405	1.0	1 405	13.8	1 405	13.9
1964	331	0.3	330	7.0	331	1.5	1 359	2.0	1 362	15.3	1 365	13.0
1965	1 394	4.0	1 394	7.8	1 394	5.2	1 340	1.9	1 341	11.9	1 341	10.1
1966	915	7.2	914	5.4	914	1.3	1 923	0.9	1 923	5.8	1 923	3.7

## VII Sosiaalihuolto • Socialvård Social Welfare

## 75. Huoltoavunsaajat 1957—66

## Mottagare av socialhjälp 1957—66

## Recipients of social assistance

## A. Huoltoavun vaikutuspiiri • Socialhjälpens verkningskrets Areas of influence of social assistance

Vuosi År	Avunsaaja Understödstagare			Näillä perheenjäseniä Familjemedlemmar			Huoltoavusta osallisiksi tulleita yhteensä Sammanlagt antal pers., delaktiga av socialhjälp	%:na henki- kirjoitetun väestön keski- väkiluvusta 1 % av man- talskriven medelfolk- mängd
	M	N Kv	Summa	Avio- puoliso Make el. maka	Lapsia Barn	Summa		
1957	6 180	7 697	13 877	2 830	6 276	9 106	22 983	5.4
1958	10 281	9 371	19 652	4 672	9 392	14 064	33 716	7.7
1959	10 545	10 397	20 942	4 782	9 469	14 251	35 193	7.9
1960	9 330	10 593	19 923	4 024	9 021	13 045	32 968	7.3
1961	8 255	9 963	18 218	3 446	7 766	11 212	29 430	6.4
1962	8 041	9 937	17 978	3 150	7 249	10 399	28 377	6.0
1963	9 621	10 176	19 797	3 512	7 966	11 478	31 275	6.5
1964	9 873	10 315	20 188	3 442	7 829	11 271	31 459	6.4
1965	9 839	10 244	20 083	3 279	7 513	10 792	30 875	6.2
1966	10 665	10 425	21 090	3 583	8 153	11 736	32 826	6.4

## B. Päämiehen iän mukaan • Efter huvudmannens ålder By age of principal

Vuosi År	Ikä, vuotta • Ålder, år								Summa
	16—19	20—29	30—39	40—49	50—59	60—69	70—79	80—	
<i>Miehiä • Män</i>									
1962	172	842	1 516	1 544	1 828	1 275	669	195	8 041
1963	238	1 185	1 957	1 921	2 090	1 373	643	214	9 621
1964	258	1 238	1 967	1 931	2 137	1 466	648	228	9 873
1965	281	1 220	1 946	1 873	2 136	1 495	658	230	9 839
1966	316	1 455	2 188	2 017	2 212	1 565	700	212	10 665
<i>Naisia • Kvinnor</i>									
1962	259	809	1 028	1 172	1 487	1 857	2 175	1 150	9 937
1963	272	861	1 012	1 163	1 514	1 915	2 199	1 240	10 176
1964	295	863	982	1 116	1 523	1 955	2 279	1 302	10 315
1965	296	831	962	1 067	1 525	1 986	2 287	1 290	10 244
1966	294	991	914	1 068	1 513	2 032	2 291	1 322	10 425

## C. Päämiehen siviilisäädyn mukaan • Efter huvudmannens civilstånd By marital status of principal

Vuosi År	Naimattomia Ogifta		Naineita • Gifta				Leskiä Änklingar, änkor		Eronneita Frånskilda		Summa
			yhdessä asuvia samboende		erossa asuvia icke samboende						
	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	
1962	2 493	4 148	3 138	12	591	878	523	3 113	1 296	1 786	17 978
1963	3 160	4 180	3 502	10	845	846	555	3 251	1 559	1 889	19 797
1964	3 287	4 225	3 434	8	863	933	587	3 252	1 702	1 897	20 188
1965	3 309	4 162	3 279	•	890	940	559	3 204	1 802	1 938	20 083
1966	3 614	4 131	3 583	•	907	1 007	603	3 219	1 958	2 068	21 090

*Muist.* Tilastoyksikkönä on perhe tai yksinäinen avunsaaja.

*Ann.* Statistisk enhet är familj eller enskild hjälpbehövande.

## D. Avuntarpeen pääsyyn mukaan • Efter huvudorsaken till understödsbehovet By main reason for need of care

Vuosi År	Vanhuus Ålderdom	Mielisairaus ja vajaamieli- syy Sinnessjuk- dom och sinnslöhet	Muu sairaus ja invalidi- teetti Annan sjuk- dom och invaliditet	Epäsosiaali- nen elämän- tapa Asosialt liv	Työttömyys Arbetslöshet	Muu syy Annan orsak	Summa
1962 .....	2 398	2 519	9 368	1 774	278	1 641	17 978
1963 .....	2 787	2 516	9 546	1 799	1 322	1 827	19 797
1964 .....	2 878	2 481	9 625	2 093	1 095	2 016	20 188
1965 .....	3 073	2 384	9 638	2 062	934	1 992	20 083
1966 .....	3 132	2 382	9 489	2 628	1 277	2 182	21 090

## E. Huoltomuodon mukaan • Efter vårdform By form of care

Vuosi År	Vain laitoshoido Endast anstaltsvård		Vain kotiaavustus Endast hemunderstöd		Laitoshoido ja koti- avustus Anstaltsvård och hemunderstöd		Summa
	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	
1962 .....	1 671	3 005	4 245	4 444	2 125	2 488	17 978
1963 .....	1 604	2 906	5 641	4 664	2 376	2 606	19 797
1964 .....	1 568	2 834	5 906	4 836	2 399	2 645	20 188
1965 .....	1 478	3 142	6 199	4 931	2 162	2 171	20 083
1966 .....	1 444	3 074	6 844	5 270	2 377	2 081	21 090

## F. Laitoksissa huolletut 1966 • Vårdade i anstalter 1966 Institutionalized care

Laitos Anstalt	Huollettuja <sup>1)</sup> • Vårdade <sup>2)</sup>				Hoitopäiviä • Vård dagar			
	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Lapsia Barn	Summa	Miesten Män	Naisten Kvinnor	Lasten Barn	Summa
<b>Kaikki laitokset • Samtliga anstalter</b> ....	<b>3 138</b>	<b>5 585</b>	<b>544</b>	<b>9 267</b>	<b>433 056</b>	<b>1 127 106</b>	<b>14 407</b>	<b>1 574 569</b>
<b>Kaupungin omat laitokset • Stadens egna anstalter</b> .....	<b>2 419</b>	<b>3 987</b>	<b>404</b>	<b>6 810</b>	<b>352 435</b>	<b>857 782</b>	<b>10 368</b>	<b>1 220 585</b>
<i>Huoltolautakunnan alaiset laitokset</i>								
<i>Anstalter, som underlyder vårdnämnden</i>	624	1 948	—	2 572	129 470	495 937	—	625 407
<i>Koskelan sairaskoti • Forsby sjukhem</i>	288	905	—	1 193	39 478	149 273	—	188 751
<i>Roihuvuoren vanhaikoti • Kasber- gets åldringshem</i> .....	83	211	—	294	20 214	58 817	—	79 031
<i>Kustaankartanon vanhaikoti</i>								
<i>Gustafsgårds åldringshem</i> .....	144	836	—	980	38 040	245 916	—	283 956
<i>Hirvihaaran, Kulosaaren ja Torpan vanhaikodit • Åldringshemmen</i>								
<i>Hirvihaara, Brändö och Torpet ..</i>	80	34	—	114	21 560	8 935	—	30 495
<i>Riistavuoren vanhaikoti • Djur- bergets åldringshem</i> .....	23	156	—	179	5 151	32 996	—	38 147
<i>Tervalammen työlaitos • Tervalampi arbetsinrättning</i> .....	65	—	—	65	5 027	—	—	5 027
<i>Sairaalat • Sjukhus</i> .....	973	903	393	2 269	32 643	30 491	8 868	72 002
<i>Mielisairaalat • Anstalter för sinnessjuka</i>	968	1 283	12	2 263	190 322	331 354	1 500	523 176
<b>Muut laitokset • Andra anstalter</b> .....	<b>974</b>	<b>2 049</b>	<b>161</b>	<b>3 184</b>	<b>80 621</b>	<b>269 324</b>	<b>4 039</b>	<b>353 984</b>
<i>Vanhain- ja turvakodit • Åldringshem och asyler</i> .....	60	453	—	513	14 028	109 690	—	123 718
<i>Työkodit ja -siirtolat • Arbetshem och -kolonier</i> .....	12	5	—	17	573	154	—	727
<i>Sairaalat, parantolat yms. • Sjukhus, sanatorier o.dyl.</i> .....	830	1 539	157	2 526	48 773	126 353	3 648	178 774
<i>Mielisairaalat • Anstalter för sinnessjuka</i>	91	128	4	223	17 247	33 127	391	50 765

<sup>1)</sup> Huollettu sisältyy vain kerran kunkin laitoksen ja laitosryhmän henkilölukuihin.<sup>2)</sup> Vårdad person ingår endast en gång i siffrorna för anstalt och grupp av anstalter.



## 76. Irtolaishuolto ja päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjien huolto 1962—66

## Lösdrivarvård och vården av personer som missbrukar berusningsmedel 1962—66

Care of vagrants and alcoholics and drug addicts

## A. Irtolaiset huollon perusteen ja huoltotoimenpiteen mukaan

Lösdrivare efter grunden för vården och vårdåtgärden

Vagrants by reason for and nature of care measure

Vuosi År	Huollon peruste Grunden för vårdåtgärden					Huoltotoimenpide Vårdåtgärd						Summa
	Kuljettava elämä Kringströykande liv	Työn vieroksuminen Arbetslöshet	Kerjui Tiggeri	Ammattihaureus Prostitution	Muu peruste Annau grund	Varoitus Varning	Kotikuntaan lähet- täminen Försändning till hemorten	Irtolaisvalvonta Lösdrivetövervakn.	Työlaitos Arbetsinrättning	Pakkotyö Tvångsarbete	Jälkivalvonta Efterövervakning	
	<b>Miehiä • Män</b>											
1962 .....	36	86	1	—	80	15	19	123	19	1	26	203
1963 .....	36	122	3	—	94	19	17	166	16	—	37	255
1964 .....	36	159	4	—	77	20	10	170	29	4	43	276
1965 .....	34	159	4	—	80	14	10	149	41	2	61	277
1966 .....	36	171	3	—	76	13	15	150	27	2	79	286
	<b>Naisia • Kvinnor</b>											
1962 .....	59	186	1	81	2	16	17	121	82	9	84	329
1963 .....	71	223	1	78	4	24	24	148	72	11	98	377
1964 .....	102	219	—	68	4	16	22	160	59	10	126	393
1965 .....	106	234	3	48	2	24	23	135	75	16	120	393
1966 .....	93	221	1	49	1	24	24	135	56	6	120	365

## B. Päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjät huollon perusteen mukaan

Personer, som missbrukat berusningsmedel efter grunden för vårdåtgärden

Misusers of intoxicants by reason for care

Vuosi År	Huollon peruste • Grunden för vårdåtgärden											Nuoret, tilapäiset väärinkäyttäjät Unga, tillfälliga missbrukare		Summa
	Vaarallisuus Farlig för sig själv eller andra	Rattijuoppous Rattfylleri	Häiriö tai päihennus Störande eller förgelse- väckande uppträdande	Päihtymystapaus Berusningsfall	Elatusvelvollisuuden laiminlyönti	Försummande av för- sörjningsplikt	Ansliotyön laiminlyönti Försummande av för- värsarbete	Rasitus Faller till last	Huoltoavun tarve Behov av socialhjälp	Vapaaehtoisuus Frivillighet	Summa	Päihtymystapaus Berusningsfall	Vahingollisuus Skadegörelse	
	<b>Miehiä • Män</b>													
1962 .....	15	6	1 058	1 230	41	7	20	6	242	2 625	936	2	938	
1963 .....	27	33	1 523	928	30	9	16	5	325	2 896	995	8	1 003	
1964 .....	18	20	1 734	913	34	16	12	7	358	3 112	977	3	980	
1965 .....	25	19	1 513	1 573	38	14	17	23	396	3 618	1 124	—	1 124	
1966 .....	37	21	1 326	2 165	36	20	13	15	409	4 042	1 221	3	1 224	
	<b>Naisia • Kvinnor</b>													
1962 .....	—	—	78	88	2	—	1	2	1	172	19	—	19	
1963 .....	—	—	102	67	—	—	—	2	13	184	27	1	28	
1964 .....	—	—	102	50	—	3	1	2	14	172	26	2	28	
1965 .....	—	—	77	69	1	1	—	4	25	177	23	2	25	
1966 .....	—	1	78	86	1	2	2	4	26	200	46	3	49	

C. Päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjät huoltotoimenpiteen mukaan  
 Personer som missbrukat berusningsmedel efter arten av vårdåtgärden  
 Misusers of intoxicants by nature of care measure

Vuosi År	Huoltotoimenpide • Vårdåtgärd										Nuoret, tilapäiset väärinkäyttäjät Unga, tillfälliga missbrukare		
	Varsinaiset väärinkäyttäjät • Egentliga missbrukare												
	Neuvonta ja ohjaus Rådgivning och hand- ledning	Valvonta Uppsikt	Huoltolahoito Anstaltsvård			Sairaala- tai muu laitoshoito Sjukhus- eller annan anstaltsvård	Hoitokoti Vårdhem	Jälkivalvonta Efterövervakning	Summa	Neuvonta ja ohjaus Rådgivning och hand- ledning	Valvonta Uppsikt	Summa	
Päätös Beslut			Täytäntöön- pantu Verkställd										
	<b>Miehiä • Män</b>												
1962 .....	422	1 125	167	477	25	•	409	2 625	797	141	938		
1963 .....	419	1 143	273	422	181	24	434	2 896	810	193	1 003		
1964 .....	497	1 166	327	374	203	58	487	3 112	803	177	980		
1965 .....	830	1 292	312	417	245	61	461	3 618	945	179	1 124		
1966 .....	1 018	1 444	305	460	311	51	453	4 042	1 083	141	1 224		
	<b>Naisia • Kvinnor</b>												
1962 .....	26	89	9	27	1	•	20	172	17	2	19		
1963 .....	16	92	20	32	6	—	18	184	25	3	28		
1964 .....	19	76	10	27	5	—	35	172	24	4	28		
1965 .....	29	72	6	31	13	—	26	177	20	5	25		
1966 .....	42	88	9	31	12	—	18	200	37	12	49		

D. Henkilötietojen mukaan 1966 • Efter personuppgifter 1966 By personal data

	Irtolaiset Lösdrivare			Päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjät Personer som missbrukat berusningsmedel					
				Varsinaiset väärin- käyttäjät Egentliga miss- brukare			Nuoret, tilapäiset väärinkäyttäjät Unga, tillfälliga missbrukare		
	M	N Kv	S:a	M	N Kv	S:a	M	N Kv	S:a
<b>Summa</b>	<b>286</b>	<b>365</b>	<b>651</b>	<b>4 042</b>	<b>200</b>	<b>1) 4 242</b>	<b>1 224</b>	<b>49</b>	<b>1 273</b>
<b>Ikä, vuotta • Ålder, år</b>									
—20 .....	24	68	92	45	3	48	504	27	531
21—24 .....	20	74	94	116	3	119	720	22	742
25—29 .....	40	51	91	327	7	334	—	—	—
30—39 .....	85	71	156	1 223	37	1 260	—	—	—
40—49 .....	67	62	129	1 212	65	1 277	—	—	—
50—59 .....	42	34	76	844	66	910	—	—	—
60— .....	8	5	13	275	19	294	—	—	—
<b>Siviilisääty • Civilstånd</b>									
Naimattomia • Ogifta .....	171	220	391	1 796	48	1 844	1 074	44	1 118
Naineita • Gifta .....	55	81	136	1 490	86	1 576	136	4	140
Leskiä • Änklingar och änkor .....	5	11	16	80	17	97	—	—	—
Eronneita • Frånskilda .....	55	53	108	676	49	725	14	1	15
<b>Huollossa olo • Under vård</b>									
Ensi kertaa • Första gången .....	99	93	192	922	46	968	846	41	887
Jo aikaisempina vuosina • Redan under tidi- gare år .....	187	272	459	3 120	154	3 274	378	8	386

1) Näistä oli 5 käyttänyt väärin morfiinia, heroïinia yms. ja 33 muuta lääkeainetta.

1) Av dem hade 5 missbrukat morfin, heroin m.m. samt 33 läkemedel av annat slag.

## 77. Kansaneläkkeensaajat ja eläkkeet 1965—66 Folkpensionstagare och pensioner 1965—66

National pensioners and pensions

A. Eläkkeensaajat • Pensionstagare The number of pensioners

	Vanhuuseläkkeen saajat Ålderdoms- pensionstagare		Työkyvyttö- myyseläkkeen saajat Invalidpensions- tagare		Vanhuuden- tuen saajat Ålderdoms- stödstagare		Summa
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	
1966 (31. 12.)							
Vain perusosaa saavat • Erhåller endast grunddel ...	21 439	46	3 174	31	.	.	24 613
Vähennettyä tukiosaa saavat • Erhåller minskad understödsdel .....	5 611	12	874	8	741	39	7 226
Täyttä tukiosaa saavat • Erhåller full understödsdel..	19 365	42	6 387	61	1 164	61	26 916
Siitä tukilisänsaajia • Därav understödstilläggstagare	6 411	14	2 277	22	367	19	9 055
<b>Summa</b>	<b>46 415</b>	<b>100</b>	<b>10 435</b>	<b>100</b>	<b>1 905</b>	<b>100<sup>2)</sup></b>	<b>58 755</b>
1966 (1. 1.) .....	44 858		10 067		1 836	<sup>2)</sup>	56 761
1965 (1. 1.) .....	43 549		10 381		1 927	<sup>1)</sup>	55 857

<sup>1)</sup> Siitä 664 apulisän saajaa ja 147 hoitolisän saajaa. <sup>2)</sup> Samoin 3 927 ja 1 295. <sup>3)</sup> Samoin 4 271 ja 1 395.

<sup>1)</sup> Av dessa får 664 hjälptillägg och 147 vårdtillägg. <sup>2)</sup> Dito 3 927 och 1 295. <sup>3)</sup> Dito 4 271 och 1 395.

B. Eläkkeet <sup>1)</sup> • Pensioner <sup>1)</sup> Pensions

Vuosi År	Perusosat Grunddelar		Tukiosat Understödsdelar		Apulisät Hjälptillägg		Hoitolisät Vårdtillägg		Tukilisät Understödtillägg		Summa mk
	mk	%	mk	%	mk	%	mk	%	mk	%	
1965 (1. 1.) ....	25 250 664	40	36 789 876	59	406 368	1	132 300	0	.	.	62 579 208
1966 (1. 1.) ....	36 939 732	48	37 086 384	48	2 403 324	3	1 165 500	1	.	.	77 594 940
1966 (31. 12.) ..	40 204 164	44	41 601 096	46	2 716 356	3	1 322 460	1	5 264 880	6	91 108 956

<sup>1)</sup> Voimassa olevien eläkkeiden vuotuismäärät • Årsbeloppen för gällande pensioner.

## 78. Vanhusten väliaikainen asumistuki kuukaudessa 1964—66 Åldringarnas temporära bostadsbidrag i månaden 1964—66

Monthly temporary housing allowances for the old people

Ikä- ryhmä Ålders- grupp	Avioparit • Äkta par			Yksinäiset • Ensamma						Summa				
	Luku Antal	Asumistuki Bostads- bidrag	Keski- määrin I medel- tal	miehet • män			naiset • kvinnor			Luku Antal	Asumistuki Bostads- bidrag	Keskimäärin I medeltal		
				Luku Antal	Asumistuki Bostads- bidrag	Keski- määrin I medel- tal	Luku Antal	Asumistuki Bostads- bidrag	Keski- määrin I medel- tal			1966	1965	1964
	mk			mk			mk			mk				
1966														
60—64	.	.	.	.	.	.	38	1 366	35.95	38	1 366	35.95	39.03	.
65—69	47	3 190	67.87	29	943	32.52	473	16 308	34.48	549	20 441	37.23	35.37	33.32
70—74	71	4 996	70.37	29	1 148	39.59	527	18 408	34.93	627	24 552	39.16	37.40	34.72
75—79	29	1 933	66.66	20	638	31.90	337	11 376	33.76	386	13 947	36.13	33.23	33.56
80—84	11	831	75.55	12	411	34.25	143	4 548	31.80	166	5 790	34.88	33.52	33.78
85—	7	378	54.00	3	120	40.00	36	1 180	32.78	46	1 678	36.48	32.45	31.48
<b>Summa</b>	<b>165</b>	<b>11 328</b>	<b>68.65</b>	<b>93</b>	<b>3 260</b>	<b>35.05</b>	<b>1 554</b>	<b>53 186</b>	<b>34.23</b>	<b>1 812</b>	<b>67 774</b>	<b>37.40</b>	<b>35.45</b>	<b>33.86</b>
1965..	144	9 535	66.22	83	2 970	35.78	1 328	42 621	32.09	1 555	55 126			
1964..	98	6 114	62.39	45	1 426	31.69	856	26 284	30.71	999	33 824			



## 82. Kunnallinen lastensuojelu 1966 • Det kommunala barnskyddet 1966

## Communal child welfare

## A. Huollettavat avuntarpeen aiheen mukaan • Vårdtagare efter orsaken till hjälpbehov

Persons in care by reason for assistance

Avuntarpeen aihe Orsaken till hjälpbehov	Kaikki huollettavat Samtliga vårdtagare			Niistä • Därav					
				Huollossa I vård			Suojelukasvatuksessa Under skyddsuppfostran		
	Avio- syntyisiä Inom äkten- skap födda	Aviot- tomia Utom äkten- skap födda	Summa	Avio- syntyisiä Inom äkten- skap födda	Aviot- tomia Utom äkten- skap födda	Summa	Avio- syntyisiä Inom äkten- skap födda	Aviot- tomia Utom äkten- skap födda	Summa
Lapsen • Barnets									
sairaus • sjukdom	35	70	105	34	70	104	1	—	1
mielisairaus • sinnessjukdom	—	—	—	—	—	—	—	—	—
vajaamielisyys • psykisk efterbliven- het	659	102	761	658	102	760	1	—	1
muu sielullinen poikkeavuus • annan psykisk avvikelse	77	23	100	69	23	92	8	—	8
sokeus • blindhet	2	1	3	2	1	3	—	—	—
kuurous • dövhet	—	—	—	—	—	—	—	—	—
raajarikkoisuus • vanförhet	3	2	5	3	2	5	—	—	—
sopimaton ansiotoimi • olämpligt förvärsarbete	—	—	—	—	—	—	—	—	—
koulunkäynnin laiminlyönti • för- summande av skolgång	99	7	106	—	—	—	99	7	106
koulun järjestyksen rikkominen • stö- rande av skolans ordning	11	1	12	—	—	—	11	1	12
rangaistava teko • straffbar handling	207	30	237	—	—	—	207	30	237
kerjääminen • tiggeri	75	10	85	—	—	—	75	10	85
irtolaisuus • lösdriveri	79	11	90	—	—	—	79	11	90
tapaaminen juopuneena • anträffad i berusat tillstånd	62	6	68	—	—	—	62	6	68
Vanhempien • Föräldrarnas									
kuolema • död	113	24	137	113	24	137	—	—	—
vähent. työkyky • minsk. arbetsför- måga	2	3	5	2	3	5	—	—	—
sairaus • sjukdom	405	137	542	405	137	542	—	—	—
mielisairaus • sinnessjukdom	148	68	216	148	68	216	—	—	—
vajaamielisyys • psykisk efterblivenhet	1	8	9	1	8	9	—	—	—
ansiotyö • förvärsarbete	34	103	137	34	103	137	—	—	—
hoidon laiminlyönti • försummande av vård	94	39	133	92	39	131	2	—	2
kasvatuskyvyn puute • odugl. som uppfostr.	58	24	82	54	24	78	4	—	4
lapsen hylkääminen • övergiv. av barnet	57	92	149	56	92	148	1	—	1
työhaluttomuus • arbetsskygghet	6	2	8	5	2	7	1	—	1
huolimattomuus • vårdslöshet	16	17	33	16	17	33	—	—	—
juoppous • dryckenskap	86	16	102	86	16	102	—	—	—
irtolaisuus • lösdriveri	17	48	65	17	48	65	—	—	—
vankilassa olo • fängelsevistelse	42	22	64	42	22	64	—	—	—
lapsen pahoinpitely • misshandel av barnet	8	3	11	7	3	10	1	—	1
koulunkäynnin estäminen • hindrande av skolgång	2	—	2	—	—	—	2	—	2
työnpuute • arbetsbrist	1	1	2	1	1	2	—	—	—
asuntovaikeudet • bostadssvårigheter	553	754	1 307	553	753	1 306	—	1	1
avio- tai asumusero • skilsmässa eller hemskillnad	94	—	94	93	—	93	1	—	1
elatusvelvollisuuden laiminlyönti • för- summad försörjningsplikt	114	67	181	114	67	181	—	—	—
Muu syy • Annan orsak	40	43	83	18	42	60	22	1	23
<b>Summa</b>	<b>3 200</b>	<b>1 734</b> <sup>1)</sup>	<b>4 934</b>	<b>2 623</b>	<b>1 667</b> <sup>1)</sup>	<b>4 290</b>	<b>577</b>	<b>67</b> <sup>1)</sup>	<b>644</b>

1) Lisäksi 33 syntyperältään tuntematonta, joista huollossa 16 ja suojelukasvatuksessa 17.

2) Dessutom 33 av okänd härkomst, av vilka 16 erhållit vård och 17 skyddsuppfostran.

## B. Huollettavat iän mukaan • Vårdtagare efter ålder Persons in care by age

Ikä, vuotta Ålder, år	Kaikki huollettavat Samtliga vårdtagare			Niistä • Därav					
	Poikia Gossar	Tyttyjä Flickor	Summa	Huollossa I vård			Suojelukasvatuksessa Under skyddsuffostran		
				Poikia Gossar	Tyttyjä Flickor	Summa	Poikia Gossar	Tyttyjä Flickor	Summa
Alle 2 • Under 2 .....	277	230	507	277	230	507	—	—	—
2—6 .....	591	526	1 117	591	526	1 117	—	—	—
7—8 .....	202	178	380	201	178	379	1	—	1
9—12 .....	548	419	967	516	417	933	32	2	34
13—15 .....	481	358	839	333	312	645	148	46	194
16—17 .....	325	240	565	167	143	310	158	97	255
18— .....	335	257	592	225	190	415	110	67	177
Ikä tuntematon • Åldern okänd ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Summa</b>	<b>2 759</b>	<b>2 208</b>	<b>4 967</b>	<b>2 310</b>	<b>1 996</b>	<b>4 306</b>	<b>449</b>	<b>212</b>	<b>661</b>

C. Huollettavat huoltajan sosiaaliryhmän mukaan • Vårdtagare efter försörjarens socialgrupp  
Persons in care by social group of supporter

Huoltajan sosiaaliryhmä <sup>1)</sup> Försörjarens socialgrupp <sup>1)</sup>	Kaikki huollettavat Samtliga vårdtagare			Niistä • Därav					
	Avio- syntyi- siä Inom äkten- skap födda	Aviot- tomia Utom äkten- skap födda	Summa	Huollossa I vård			Suojelukasvatuksessa Under skyddsuffostran		
				Avio- syntyi- siä Inom äkten- skap födda	Aviot- tomia Utom äkten- skap födda	Summa	Avio- syntyi- siä Inom äkten- skap födda	Aviot- tomia Utom äkten- skap födda	Summa
Tuntematon • Okänd .....	117	68	185	88	56	144	29	12	41
Johtavassa asemassa olevia • I le- dande ställning .....	118	4	122	105	—	105	13	4	17
Pienyrittäjä, työnjohtaja, ylempää toimistohenkilöstöä • Små före- tagare, arbetsledare, överordnad byråpersonal .....	195	13	208	155	12	167	40	1	41
Ammattityöntekijöitä, alempaa toimistohenkilöstöä • Yrkesar- betare, underordnad byråperso- nal .....	1 569	381	1 950	1 313	368	1 681	256	13	269
Apu- ja sekatyöntekijöitä • Hjälp- och diversearbetare .....	1 048	1 088	2 136	834	1 059	1 893	214	29	243
Ilman ammattia • Utan yrke ..	153	180	333	128	172	300	25	8	33
<b>Summa</b>	<b>3 200</b>	<b>1 734</b> <sup>2)</sup>	<b>4 934</b>	<b>2 623</b>	<b>1 667</b> <sup>2)</sup>	<b>4 290</b>	<b>577</b>	<b>67</b> <sup>2)</sup>	<b>644</b>

<sup>1)</sup> Ks. muist. s. 32. <sup>2)</sup> Ks. alav. 1 s. 152. <sup>1)</sup> Se anm. på s. 32. <sup>2)</sup> Se not 1 på s. 152.

## D. Huollettavat syntymäpaikan mukaan • Vårdtagare efter födelseort Persons in care by birthplace

	Helsinki Helsingfors	Helsingin seutu Helsingforsregionen	Muut kaupungit ja kauppalaat Andra städer och köpingar	Muut maalais- kunnat Andra lands- kommuner	Ulkomaat Utländet	Tuntematon paikkakunta Okänd ort	Summa
<b>Kaikki huollettavat • Samtliga vårdtagare</b>	<b>3 963</b>	<b>133</b>	<b>466</b>	<b>304</b>	<b>84</b>	<b>17</b>	<b>4 967</b>
Huollossa • I vård .....	3 468	125	393	236	80	4	4 306
Suojelukasvatuksessa • Under skydds- uffostran .....	495	8	73	68	4	13	661

Muist. taul. A-D. Avohuoltotapaukset ml.  
Anm. till tab. A-D. Inkl. fall i öppen vård.

E. Huollettavien sijoitus • Vårdtagarnas placering *Placing of persons in care*

Sijoitus Placering	Poikia Gossar		Tyttöjä Flickor		Kaikkiaan Samtliga		Hoito- päiviä Vård- dagar	
	Ikäryhmä, vuotta • Åldersgrupp, år							
	0—6	7—	0—6	7—	0—6	7—		Summa
<i>Huollossa • I vård</i> .....	817	1 041	729	942	1 546	1 983	3 529	940 497
Kaupungin laitoksissa • I stadens anstalter	373	336	295	177	668	513	1 181	133 598
Yksityisissä tai toisten kuntain laitoksissa								
I privata eller andra kommuners anstalter	238	146	176	151	414	297	711	203 848
Valtion laitoksissa • I statens anstalter ..	3	5	3	3	6	8	14	1 392
Perhehoidossa • I familjevård .....	203	554	255	611	458	1 165	1 623	601 659
<i>Vajaamielishuollossa • I vård för psykiskt efter- blivna</i> .....	34	288	22	202	56	490	546	179 342
Kaupungin laitoksissa • I stadens anstalter	27	104	13	54	40	158	198	62 869
Yksityisissä tai toisten kuntain laitoksissa								
I privata eller andra kommuners anstalter	7	163	9	134	16	297	313	103 855
Valtion laitoksissa • I statens anstalter ....	—	15	—	10	—	25	25	8 728
Perhehoidossa • I familjevård .....	—	6	—	4	—	10	10	3 890
<b>Siitä • Därav: Summa</b>	<b>851</b>	<b>1 329</b>	<b>751</b>	<b>1 144</b>	<b>1 602</b>	<b>2 473</b>	<b>4 075</b>	<b>1 119 839</b>
Kaupungin laitoksissa • I stadens anstalter	400	440	308	231	708	671	1 379	196 467
Yksityisissä tai toisten kuntain laitoksissa								
I privata eller andra kommuners anstalter	245	309	185	285	430	594	1 024	307 703
Valtion laitoksissa • I statens anstalter..	3	20	3	13	6	33	39	10 120
Perhehoidossa • I familjevård .....	203	560	255	615	458	1 175	1 633	605 549
<i>Suojelukasvatuksessa • Under skyddsuffostran</i>	—	353	—	180	—	533	533	88 878
Kaupungin laitoksissa • I stadens anstalter	—	221	—	129	—	350	350	28 697
Yksityisissä tai toisten kuntain laitoksissa								
I privata eller andra kommuners anstalter	—	30	—	32	—	62	62	14 481
Valtion laitoksissa • I statens anstalter ..	—	71	—	13	—	84	84	32 272
Perhehoidossa • I familjevård .....	—	31	—	6	—	37	37	13 428
<b>Siitä • Därav; Kaikkiaan • Samtliga</b>	<b>851</b>	<b>1 682</b>	<b>751</b>	<b>1 324</b>	<b>1 602</b>	<b>3 006</b>	<b>4 608</b>	<b>1 208 717</b>
Kaupungin laitoksissa • I stadens anstalter	400	661	308	360	708	1 021	1 729	225 164
Yksityisissä tai toisten kuntain laitoksissa								
I privata eller andra kommuners anstalter	245	339	185	317	430	656	1 086	322 184
Valtion laitoksissa • I statens anstalter..	3	91	3	26	6	117	123	42 392
Perhehoidossa • I familjevård .....	203	591	255	621	458	1 212	1 670	618 977

*Muist. taul. 82.* V:sta 1960 lähtien vajaamielislain mukaiset tapaukset (iästä riippumatta) ml. — Sama lapsi voi esiintyä sekä huollossa että suojelukasvatuksessa.

*Anm. till tabl. 82.* Från år 1960 inkl. fall, som grundar sig på lagen om psykiskt efterblivna oberoende av ålder). — Samna barn kan ingå både i vårdgruppen och i gruppen för skyddsuffostran.

**83. Lapsilisät<sup>1)</sup> 1955—66**  
**Barnbidrag<sup>1)</sup> 1955—66**  
*Child allowances*

Vuosi ja vuosineljännes <sup>2)</sup> År och kvartal <sup>2)</sup>	Perheet lapsiluvun mukaan • Familjer efter barnantal										Perheitä yhteensä Totalantal familjer	Lapsia <sup>4)</sup> Barn <sup>4)</sup>	Vuosineljänneksen maksut Utbetalningar under kvartalet 1 000 mk
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			
1955.....	30 675	18 137	6 860	1 910	534	123	37	11	3	2	58 292	99 877	3 596
1956.....	31 325	18 487	6 955	1 964	523	134	34	13	5	1	59 441	101 779	3 664
1957.....	31 989	18 887	7 078	2 039	509	158	35	16	3	2	60 716	103 851	3 748
1958.....	32 646	19 225	7 123	2 034	496	165	47	12	3	3	61 754	105 596	3 802
1959.....	33 549	19 679	7 217	2 019	498	164	47	11	4	1	63 189	107 682	3 877
1960.....	34 564	19 908	7 211	1 972	517	150	55	9	2	1	64 389	109 004	3 924
1961.....	35 389	20 326	7 222	1 964	527	140	60	9	4	0	65 641	111 045	4 630
1962.....	34 827	20 169	7 151	1 853	513	130	46	13	3	—	<sup>3)</sup> 65 229	109 173	5 121
1963.....	35 293	20 179	7 075	1 826	482	127	42	13	3	0	65 040	109 058	5 294
1964.....	35 519	20 361	7 040	1 774	468	121	34	13	5	1	65 336	109 210	5 537
1965.....	35 474	20 638	7 033	1 742	447	108	33	13	4	1	65 493	109 380	5 606
1966 I.....	35 478	21 205	7 085	1 769	444	96	42	13	2	1	66 135	110 734	5 675
II.....	35 800	21 253	7 109	1 784	421	102	41	11	1	3	66 525	111 268	5 701
III.....	35 826	21 404	7 105	1 783	416	100	41	12	1	3	66 691	111 369	5 704
IV.....	36 344	21 492	7 093	1 776	420	99	38	12	2	3	67 279	112 122	5 989

<sup>1)</sup> Maksuosoitusten mukaan. <sup>2)</sup> V. 1955—65 keskimäärin. <sup>3)</sup> ML 524 perhettä, joita ei ole voitu jaotella lapsiluvun mukaan. <sup>4)</sup> Mm. laitoksissa olevat ml.

<sup>1)</sup> Enligt betalningsanvisningarna. <sup>2)</sup> I medeltal åren 1955—65. <sup>3)</sup> Inkl. 524 familjer, vilka ej kunnat indelas efter barnantalet. <sup>4)</sup> Inkl. bl.a. barn i anstalter.

*Muist.* *Erityislapsilisää* suoritettiin vuoden 1966 (1965) viimeisellä neljänneksellä 2 960 (3 016) lapsesta 145 656 (148 050) mk, koko vuoden aikana kaikkiaan 586 824 (592 356) mk.

*Anm.* *Specialbarnbidrag* utbetalades under det sista kvartalet år 1966 (1965) för 2 960 (3 016) barn 145 656 (148 050) mk, för hela året sammanlagt 586 824 (592 356) mk.

**84. Vajaamielisten päivähuoltolat 1963—66**  
**Daghemmen för psykiskt utvecklingshämjade**  
**1963—66**

*Training centres for mentally handicapped*

Vuosi ja huoltola År och daghem	Huollettuja Vårdade 31/12	Siitä miespuolisia Därav manliga	Ikä, vuotta Ålder, år				Kehitystaso Utvecklingsnivå							
			0—6	7—15	16—	Vaikaa-asteisesti Utvärskt								
							Svårt	Keskiasteisesti Medelsvårt	Lieväästeisesti Lindrigt	vajaamieliset psykiskt utvecklings- hämjade				
1966														
Tyynelä.....	68	36	6	39	23	15	35	18						
Vantaala • Vandala Käpylän koulu- ja työkeskus • Kottby skol- och arbets- central kouluos. • skolavd. työos. • arbetsavd. Aula-työkoti • Aula arbetshem.....	46 36 29	20 20 29	4 — —	19 31 1	23 5 28	8 — —	24 9 6	14 27 23						
<b>Summa</b>	<b>230</b>	<b>128</b>	<b>10</b>	<b>90</b>	<b>130</b>	<b>23</b>	<b>105</b>	<b>102</b>						
1965.....	223	123	13	97	113	52	110	61						
1964.....	222	125	12	103	107	50	107	65						
1963.....	222	121	10	110	102	52	110	60						

**85. Lastenhoitoyhdistyksen laitokset**  
**1950—66**  
**Barnavårdsföreningens inrättningar**  
**1950—66**

*Institutions of the Association for Child Welfare*

Vuosi År	Lastenkodit Barnhemmen		Huoltopäiviä Vård dagar		Keskimäärin lästä kohden Medelt. per barn	Oleskelupäiviä lastenseimissä ja lastentarhassa Vistelse dagar i barnkrub- borna och i barnträdgården	Talibo-kodissa hoid. koulu- lapsia • I Talbonhemmet vård. skölbarn	Aitejä lapsineen Pipping- sköldin ättikodissa • Mödrar med barn i Pippingskölds mödrarhem
	Hoidettuja lapsia Vårdade barn	Kaikkiaan Samtliga	Keskimäärin lästä kohden Medelt. per barn	Vistelse dagar i barnkrub- borna och i barnträdgården				
	1950....	100	21 616	216.2				
1955....	171	27 148	158.8	28 620	22	132		
1960....	171	25 769	150.7	29 423	21	96		
1961....	170	27 743	163.2	30 610	26	104		
1962....	167	27 316	163.6	30 409	23	82		
1963....	162	27 643	170.6	28 818	21	83		
1964....	144	27 902	193.8	30 508	21	<sup>1)</sup> 33		
1965....	170	27 004	158.8	27 606	21	•		
1966....	162	25 999	160.5	29 155	16	•		

<sup>1)</sup> 16. V. saakka • Till 16. V.



## 86. Lapsiperheiden asumistuki lokakuussa 1967

## Bostadsbidrag för familjer med barn i oktober 1967

Housing allowances for families with children in October

A. Perheittäin • Efter familjer By family size

	Perheitä, joissa oli • Familjer med							Summa
	3	4	5	6	7	8	9—	
	henkilöä • personer							
	177	567	680	375	153	56	37	2 045
Asumistuki • Bostadsbidrag, mk..	17 864.00	56 853.00	88 319.00	56 743.06	26 694.08	12 170.00	8 683.31	267 326.45
Keskimmään • I medeltal, mk .....	100.93	100.27	129.88	151.31	174.47	217.32	234.68	130.72
Suurin • Maximum, mk .....	180.00	364.00	311.00	396.00	397.00	368.00	397.00	397.00
Pienin • Minimum, mk .....	24.00	36.00	23.00	20.00	41.16	74.00	82.00	20.00

B. Huoneistoittain • Efter lägenheter By number of rooms

	Huoneistoja, joissa oli • Lägenheter med				Summa
	2	3	4	5—	
	huonetta <sup>1)</sup> • rum <sup>1)</sup>				
	780	933	230	102	2 045
Asumistuki • Bostadsbidrag, mk .....	74 172.14	125 383.40	42 486.00	25 284.91	267 326.45
Keskimmään • I medeltal, mk .....	95.09	134.39	184.72	247.89	130.72
Suurin • Maximum, mk .....	180.00	333.00	396.00	397.00	397.00
Pienin • Minimum, mk .....	20.00	23.00	49.00	85.00	20.00

<sup>1)</sup> Lisäksi keittiö tai keittokomero • Därtill kök eller kokvrå.

## VIII Opetustoimi ja sivistyslaitokset • Undervisningsväsen och bildningsanstalter

Public Education and Culture

## 87. Sedmigradskyn pientenlastenkoulu ja Marian turvakoti 1964/65—1966/67

## Sedmigradskys småbarnsskolor och Marias asyl 1964/65—1966/67

Sedmigradsky nursery schools and Maria asylum

Vuosi ja laitokset År och anstalter	Opettajia • Lärare	Lapsia lokakuun 1 pnä • Barn den 1 oktober																
		Kaikkiaan • Samtliga	Sukupuoli Kön		Ikä vuoden päättyessä Ålder vid årets slut			Äidinkieli Modersmål					Perheenpään sosiaaliryhmä (a) <sup>1)</sup> Familjeföreståndarens socialgrupp (a) <sup>1)</sup>					
			Poikia Gossar	Tytöitä Flickor	2—3	4—5	6—7	Suomi Finska	Ruotsi Svenska	Muu kieli Annarspråk	I	II	III	IV				
					vuotta • år													
1966/67																		
Sedmigradskyn koulu Sedmigradskys skola:																		
I .....	1	27	9	18	3	15	9	7	19	1	13	9	5	—				
II .....	1	21	10	11	2	13	6	9	12	—	9	5	7	—				
Marian turvakoti • Marias asyl ..	2	39	16	23	6	25	8	4	34	1	31	4	2	2				
Porintien pientenlastenkoulu Björneborgsväg. småbarnsskola	1	25	16	9	—	18	7	3	19	3	13	11	1	—				
Vanhaistentien pientenlastenkoulu • Gamlasväg. småbarnsskola	1	23	13	10	2	10	11	3	20	—	18	4	1	—				
Vartiokylän pientenlastenkoulu Botby småbarnsskola .....	1	25	11	14	—	10	15	2	23	—	8	8	9	—				
Maunulan pientenlastenkoulu Månsas småbarnsskola .....	1	24	10	14	—	16	8	4	20	—	12	9	3	—				
<b>Summa</b>	<b>8</b>	<b>184</b>	<b>85</b>	<b>99</b>	<b>13</b>	<b>107</b>	<b>64</b>	<b>32</b>	<b>147</b>	<b>5</b>	<b>104</b>	<b>50</b>	<b>28</b>	<b>2</b>				
1965/66 .....	8	199	89	110	6	102	91	33	161	5	126	59	13	1				
1964/65 .....	9	197	83	114	9	123	65	28	158	11	113	47	34	3				

<sup>1)</sup> Ks. muist. s. 32 • Se anm. på s. 32.

**88. Kaupungin lastentarhat ja niihin liittyvät laitokset 1944/45—1966/67**  
**Stadens barnträdgårdar och till dem anslutna anstalter 1944/45—1966/67**

*Municipal kindergartens and institutions connected with them*

Vuosi ja laitokset År och anstalter	Laitoksia <sup>1)</sup> Anstalter <sup>1)</sup>	Johtajia ja opettajia Föreståndare och lärare	Laitosten luetteloissa olleet lapset lokakuun 1 pnä • Inskrivna barn den 1 oktober														
			Kaikkiaan Samtliga	Sukupuoli Kön		Ikä kalenterivuoden päättyessä Ålder vid kalenderårets slut					Äidinkieli Modersmål			Perheenpään sosiaaliryhmä <sup>2)</sup> Familjeföreståndarens socialgrupp <sup>2)</sup>			
				Poikia Gossar	Tytöitä Flickor	—1	2—3	4—5	6—7	8—	Suomi Finska	Ruotsi Svenska	Muu kieli Annat språk	I	II	III	IV
<b>1966/67</b>	<b>115</b>	<b>381</b>	<b>7 192</b>	<b>3 637</b>	<b>3 555</b>	<b>398</b>	<b>1 071</b>	<b>3 308</b>	<b>2 321</b>	<b>94</b>	<b>6 429</b>	<b>747</b>	<b>16</b>	<b>1 091</b>	<b>1 547</b>	<b>3 388</b>	<b>1 166</b>
<i>Laitoksen laatu • Anstaltens art</i>																	
Lastentarhat • Barnträdgårdar	75	339	6 062	3 044	3 018	—	494	3 307	2 261	—	5 330	720	12	1 083	1 426	2 750	803
Koululasten päiväkodit • Daghem för skolbarn	6	8	154	74	80	—	—	—	60	94	147	5	2	4	10	95	45
Lastenseimet • Barnkrubbor	34	34	976	519	457	398	577	1	—	—	952	22	2	4	111	543	318
<i>Opetuskieli • Undervisningsspråk</i>																	
Kaksikieliset • Tvåspråkiga	3	11	250	116	134	—	15	123	112	—	173	77	—	82	65	58	45
Suomenkieliset • Finska	103	335	6 297	3 210	3 087	398	991	2 790	2 024	94	6 200	89	8	771	1 292	3 143	1 091
Ruotsinkieliset • Svenska	9	35	645	311	334	—	65	395	185	—	56	581	8	238	190	187	30
1965/66	113	364	6 837	3 438	3 399	370	978	3 149	2 246	94	6 016	805	16	959	4 541	1 337	
1964/65	106	341	6 486	3 279	3 207	321	877	3 112	2 078	98	5 710	755	21	921	4 236	1 329	
1963/64	102	334	5 955	3 006	2 949	270	776	2 825	1 983	101	5 158	784	13	911	3 807	1 237	
1962/63	97	315	5 913	2 961	2 952	283	730	2 778	2 010	112	5 082	816	15	946	3 766	1 201	
1961/62	98	315	6 162	3 113	3 049	262	800	2 929	2 011	160	5 330	810	22	955	3 878	1 329	
1960/61	96	309	5 950	2 972	2 978	233	761	2 930	1 880	146	5 099	836	15	1 016	3 619	1 315	
1959/60	93	302	5 949	2 926	3 023	221	760	2 851	1 946	171	5 063	863	23	1 030	3 516	1 403	
1958/59	90	292	5 707	2 797	2 910	191	765	2 743	1 837	171	4 831	858	18	928	3 475	1 304	
1957/58	90	297	5 812	2 863	2 949	209	758	2 860	1 792	193	4 990	799	23	984	3 506	1 322	
1956/57	88	291	5 643	2 752	2 891	218	648	2 758	1 827	192	4 797	834	12	900	3 340	1 403	
1955/56	85	281	5 617	2 745	2 872	198	622	2 655	1 940	202	4 764	837	16	806	909	2 753	1 149
1954/55	64	268	5 548	2 723	2 825	174	611	2 522	2 041	200	4 619	914	15	..	..	..	..
1949/50	49	203	4 140	2 113	2 027	92	636	2 221	1 002	189	3 335	787	18	..	..	..	..
1944/45	31	147	2 757	1 406	1 351	74	565	1 204	577	337	2 311	430	16	..	..	..	..

<sup>1)</sup> Lukuvuodesta 1955/56 lähtien lastentarhojen, päiväkotien ja lastenseimien summa, aikaisemmin itsenäisten laitosten luku. <sup>2)</sup> Ks. minst. s. 32.

<sup>3)</sup> Fr.o.m. läsåret 1955/56 det sammanlagda antalet barnträdgårdar, daghem och barnkrubbor, tidigare antalet självständiga inrättningar. <sup>4)</sup> Se anm. på s. 32.

**89. Oppivelvolliset lapset 1955—66**  
**Läropliktiga barn i skolåldern 1955—66**  
*Children of compulsory school age*

	Kouluikäisiä lapsia syyslukukaudella • Barn i skolåldern under höstterminen											
	Suomenkielisessä luettelossa I finska registret						Ruotsinkielisessä luettelossa I svenska registret					
	1955	1960	1963	1964	1965	1966	1955	1960	1963	1964	1965	1966
<i>Lapsia, joita opetettiin • Barn, som undervisades i . . . . .</i>	46 601	50 148	50 859	49 739	49 621	50 586	9 160	7 918	6 340	6 103	5 848	5 368
Helsingin kansakoulussa • Folkskola i Helsingfors . . . . .		24 188	25 798	26 384	26 012	26 405	4 803	2 855	2 546	2 448	2 272	2 151
Kansalaiskoulussa • Medborgarskola . . . . .	31 174	4 911	3 986	3 669	3 642	3 616		346	205	194	173	153
Tarkkailu- ja erityisluokilla • Observations- och specialklasser . . . . .		210	255	274	317	327		46	57	55	48	58
Apukoulussa • Hjälpkola . . . . .		563	552	521	509	512		137	83	84	79	66
Kansa- tai kansalaiskoulussa muualla • Folk- eller medborgarskola på annan ort . . . . .		395	144	790	875	890	907	146	50	67	83	66
Valmistavassa koulussa tai muussa vastaavassa koulussa • Förberedande eller annan motsvarande skola . . . . .	951	942	1 122	1 073	983	916	78	153	131	132	117	82
Oppikoulussa • Läroverk . . . . .	12 842	17 879	17 644	16 371	16 762	17 408	3 966	4 226	3 200	3 065	3 060	2 791
Ammattikoulussa tai muussa vastaavassa koulussa . . . . .												
Yrkesskola eller annan motsvarande skola . . . . .	919	633	181	108	18	15	124	70	26	20	12	—
Kuuromykkäin- tai sokeainkoulussa • Dövstums- eller blindskola . . . . .	20	11	18	17	17	15	3	4	17	5	3	5
Jossakin muussa koulussa • Annan skola . . . . .	90	104	107	80	119	122	19	14	—	9	6	2
Lastenhuoltolaitosten kansakoulussa tai koulukodissa . . . . .												
Barnavårdsanstalternas folkskola eller skolhem . . . . .	141	302	175	166	162	192	16	13	6	6	8	5
Kotona kansakoulun johtokunnan valvonnan alaisena . . . . .												
Hemmet under folkskoldirektionens uppsikt . . . . .	69	261	231	201	190	151	5	4	2	2	4	—
<i>Lapsia, jotka eivät nauttineet opetusta • Barn, som icke åtnjöt undervisning . . . . .</i>	1 313	1 577	2 610	2 422	1 705	1 611	249	135	110	104	95	88
Oppivelvollisuus suoritettu • Läroplikten fullgjord . . . . .	1 144	1 311	2 335	2 139	1 450	1 383	200	104	86	75	71	77
Oppivelvollisuudesta vapautettu • Befriade från läroplikten . . . . .	169	257	274	280	251	223	49	30	23	28	22	6
Oppivelvollisuus laiminlyöty • Läroplikten försummad . . . . .		9	1	3	4	5		1	1	1	2	5
<b>Kaikkiaan • Samtliga</b>	<b>47 914</b>	<b>51 725</b>	<b>53 469</b>	<b>52 161</b>	<b>51 326</b>	<b>52 197</b>	<b>9 409</b>	<b>8 053</b>	<b>6 450</b>	<b>6 207</b>	<b>5 943</b>	<b>5 456</b>

*Muist.* Tiedot koskevat lapsia, jotka vuoden aikana täyttivät vähintään 7, enintään 15 vuotta.  
*Anm.* Siffrorna avser barn, som under året fyllde minst 7, högst 15 år.

90. Kansakoulut 1944/45—1966/67  
Folkskolorna 1944/45—1966/67

Public elementary schools

A. Koulut ja opettajat • Skolor och lärare Schools and teachers

Lukuvuosi Läsår	Suomenkieliset koulut Finska skolor			Ruotsinkieliset koulut Svenska skolor			Lukuvuosi Läsår	Suomenkieliset koulut Finska skolor			Ruotsinkieliset koulut Svenska skolor		
	Kou- luja Skolor	Luok- kia Klas- ser	Opet- taji- a Lärare	Kou- luja Skolor	Luok- kia Klas- ser	Opet- taji- a Lärare		Kou- luja Skolor	Luok- kia Klas- ser	Opet- taji- a Lärare	Kou- luja Skolor	Luok- kia Klas- ser	Opet- taji- a Lärare
1945/46 ..	30	<sup>1)</sup> 363	408	17	69	108	1957/58 ..	52	1 009	1 133	22	176	171
1946/47 ..	33	<sup>2)</sup> 509	530	134	104	144	1958/59 ..	50 <sup>b)</sup>	991	1 109	22	167	161
1947/48 ..	35	512	536	20	167	156	1959/60 ..	49	996	1 109	20	149	153
1948/49 ..	35	549	581	20	179	173	1960/61 ..	49	1 001	1 105	20	149	150
1948/49 ..	36	588	626	21	187	176	1961/62 ..	50	998	1 110	22	144	146
1949/50 ..	36	627	676	21	182	180	1962/63 ..	50	989	1 101	22	139	141
1950/51 ..	39	684	726	20	183	187	1963/64 ..	50	1 001	1 101	22	132	138
1951/52 ..	39	741	801	20	188	190	1964/65 ..	51	1 017	1 117	22	129	135
1952/53 ..	39	840	908	20	197	193	1965/66 ..	53	1 019	1 131	22	123	127
1953/54 ..	42	908	993	19	199	197	1966/67 ..	56	1 055	1 179	24	124	123
1954/55 ..	47	957	1 050	20	195	196							
1955/56 ..	49	997	1 110	20	194	195							

<sup>1)</sup> Kantakaupungin kouluissa. <sup>2)</sup> Koko kaupungin kouluissa.

<sup>3)</sup> Folkskolor i stadskärnan. <sup>4)</sup> Folkskolor i hela staden.

B. Oppilaiden vaihtuvuus 1965/66 • Elevomsättningen 1965/66 Change in the number of pupils

Koulut Skolor	Oppilasmäärä lukuvuoden alussa Elever vid början av läsåret	Siitä poikia Därav gossar	Lukuvuoden aikana otettuja <sup>1)</sup> Intagna under läsåret <sup>1)</sup>							Summa	Oppilasmäärä lukuvuoden päättyessä Elever vid slutet av läsåret	Siitä poikia Därav gossar
			Muutto kansakou- lusta toiseen Flytt från en folk- skola till en annan	Muutto toiselle paikkakunnalle Flytt till annan ort	Siirto lastenhuolto- laitokseen Överflyttning till barnavårdsanstalt	Koulunkäynnin keskeyttäminen Sikolängens avbruten	Muu tai tuntem. syy Annan eller okänd orsak					
<b>Suomenkieliset • Finska</b> .....	30 727	16 414	2 185	1 224	509	55	42	90	1 920	30 992	16 479	
I-II luokat • I-II klasser ....	11 301	5 844	958	591	262	2	11	63	929	11 330	5 815	
III-VI luokat • III-VI klasser	14 906	7 876	994	564	208	10	7	10	799	15 101	7 954	
Kansalaisk. • Medborgarsk. ..	3 696	2 134	144	45	34	24	16	15	134	3 706	2 126	
Tarkkailuluokat • Observa- tionsklasser .....												
Apukoululuokat • Hjälpkolekl.	231	212	41	7	2	15	4	1	29	243	224	
Muut erityisluokat <sup>2)</sup> • Övriga specialklasser <sup>2)</sup> .....	508	298	46	16	3	4	3	—	26	528	309	
Muut erityisluokat <sup>2)</sup> • Övriga specialklasser <sup>2)</sup> .....	85	50	2	1	—	—	1	1	3	84	51	
<b>Ruotsinkieliset • Svenska</b> ....	2 607	1 340	117	55	36	5	9	3	108	2 616	1 350	
I-II luokat • I-II klasser ....	1 046	538	41	25	19	—	—	1	45	1 042	542	
III-VI luokat • III-VI klasser	1 253	630	49	26	16	—	1	1	44	1 258	625	
Kansalaisk. • Medborgarsk. ..	181	104	8	4	—	1	6	—	11	178	102	
Tarkkailuluokat • Observa- tionsklasser .....												
Apukoululuokat • Hjälpkolekl.	21	19	7	—	—	1	1	—	2	26	25	
Muut erityisluokat <sup>2)</sup> • Övriga specialklasser <sup>2)</sup> .....	79	38	6	—	1	3	—	1	5	80	37	
Muut erityisluokat <sup>2)</sup> • Övriga specialklasser <sup>2)</sup> .....	27	11	6	—	—	—	1	—	1	32	19	
<b>Summa</b>	<b>33 334</b>	<b>17 754</b>	<b>2 302</b>	<b>1 279</b>	<b>545</b>	<b>60</b>	<b>51</b>	<b>93</b>	<b>2 028</b>	<b>33 608</b>	<b>17 829</b>	

<sup>1)</sup> Muista kansakoululuokista siirretty ml. <sup>2)</sup> Ks. alav. 2 s. 160. <sup>3)</sup> Siitä Vuosaaren suomenkielisen koulun oppilaat 669 ja ruotsinkielisen 44.

<sup>4)</sup> Inkl. elever som flyttats över från annan folkskolklass. <sup>5)</sup> Se not 2 på s. 160. <sup>6)</sup> Därav 669 elever i Nordsjö finska skola och 44 elever i den svenska skolan.

## C. Oppilaiden henkilötiedot • Personuppgifter om eleverna Personal data of the pupils

Lukuvuosi ja koulut Läsår och skolor	Oppilaita lokakuun 20 pnä <sup>1)</sup> • Elever den 20 oktober <sup>2)</sup>																
	Kaikkiaan Samtliga	Sukuoli Kön		Ikä kalenterivuoden lopussa Ålder vid kalenderårets slut					Äidinkieli Modersmål			Henkikirj. paikka Mantalskr. ort		Perheenpään sosiaaliryhmä (a) <sup>3)</sup> Familjeförestånd. socialgrupp (a) <sup>3)</sup>			
		Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	6	7-8	9-12	13-14	15--	Suomi Finska	Ruotsi Svenska	Muu kieli Annat språk	Helsinki Helsingfors	Muu Annan	I	II	III	IV
				vuotta • år													
<b>1966/67</b>																	
<i>Suomenkieliset • Finska</i> .....	31 096	16 438	14 658	170	11 299	15 321	3 720	586	30 945	121	30	30 773	323	5 148	7 043	14 654	4 251
I-II luokat I-II klasser .....	11 516	5 944	5 572	170	11 080	266	—	—	11 453	44	19	11 391	125	2 489	2 866	5 033	1 128
III-VI » III-VI » .....	15 059	7 843	7 216	—	168	14 543	345	3	14 981	68	10	14 899	160	2 494	3 410	7 092	2 063
Kansalaiskoulut Medborgarskolor	3 656	2 040	1 616	—	—	28	3 130	498	3 648	8	—	3 625	31	119	675	2 128	734
Tarkkailu- Observations- luokat klasser .....	266	242	24	—	13	154	76	23	265	1	—	266	—	9	42	108	107
Erytysluokat <sup>2)</sup> Specialklasser <sup>2)</sup> ..	80	51	29	—	12	56	10	2	80	—	—	79	1	19	15	37	9
Apukoululuokat Hjälpkoleklasser	519	318	201	—	26	274	159	60	518	—	1	513	6	18	35	256	210
<i>Ruotsinkieliset • Svenska</i> .....	2 459	1 278	1 181	26	1 011	1 193	189	40	137	2 307	15	2 425	34	919	583	794	163
I-II luokat I-II klasser .....	1 019	511	508	26	972	21	—	—	37	973	9	1 011	8	488	261	234	36
III-VI » III-VI » .....	1 158	617	541	—	29	1 104	25	—	88	1 064	6	1 139	19	410	277	396	75
Kansalaiskoulut Medborgarskolor	153	77	76	—	—	4	128	21	1	152	—	151	2	6	28	99	20
Tarkkailu- Observations- luokat klasser .....	24	24	—	—	—	12	7	5	3	21	—	24	—	3	2	14	5
Erytysluokat <sup>2)</sup> Specialklasser <sup>2)</sup> ..	35	19	16	—	5	23	5	2	5	30	—	34	1	6	7	21	1
Apukoululuokat Hjälpkoleklasser	70	30	40	—	5	29	24	12	3	67	—	66	4	6	8	30	26
<b>Summa</b>	<b>33 555</b>	<b>17 716</b>	<b>15 839</b>	<b>196</b>	<b>12 310</b>	<b>16 514</b>	<b>3 909</b>	<b>626</b>	<b>31 082</b>	<b>2 428</b>	<b>45</b>	<b>33 198</b>	<b>357</b>	<b>6 067</b>	<b>7 626</b>	<b>15 448</b>	<b>4 414</b>
1965/66 .....	33 249	17 573	15 676	140	12 116	16 363	3 939	691	30 641	2 567	41	32 973	276	5 909	7 171	15 631	4 538
1964/65 .....	33 629	17 630	15 999	161	12 564	16 255	4 018	631	30 876	2 707	46	33 293	336	6 080	7 460	15 574	4 515
1963/64 .....	33 452	17 394	16 058	161	12 375	15 911	4 265	740	30 476	2 932	44	33 095	357	5 914	7 416	15 443	4 679
1962/63 .....	33 336	17 320	16 016	176	11 852	15 876	4 793	639	30 315	2 979	42	32 939	397	5 648	7 313	15 543	4 832
1961/62 .....	33 448	17 404	16 044	159	11 405	16 016	5 143	725	30 256	3 141	51	32 965	483	5 222	7 317	15 949	4 960
1960/61 .....	34 104	17 819	16 285	188	11 286	16 621	5 278	731	30 675	3 378	51	33 560	544	5 277	7 153	16 458	5 216
1959/60 .....	34 543	18 201	16 342	170	10 869	18 003	4 994	507	30 983	3 496	64	34 069	474	5 279	7 334	16 429	5 501
1954/55 .....	34 409	18 070	16 339	311	14 597	16 139	2 806	536	29 457	4 858	94	34 221	188	7 601	7 529	13 897	5 382
1949/50 .....	21 689	11 425	10 264	431	8 887	10 325	1 649	397	17 741	3 873	75	21 205	484	..	..	..	..

<sup>1)</sup> Ennen lukuvuotta 1960/61 marraskuun 10 pnä. <sup>2)</sup> Sellaisia aistivallisia lapsia varten, jotka eivät voi seurata normaalia opetusta (kuten huonokuuloiset, sanasokeat ym.). <sup>3)</sup> Ks. muist. s. 32.  
<sup>1)</sup> Före läsåret 1960/61 den 10 november. <sup>2)</sup> För barn, som på grund av lyte ej kan följa med den ordinarie undervisningen (lomhörda, ordblinda o.dyl.). <sup>3)</sup> Se anm. på s. 32.

### 91. Kaupungin lastenhuoltolaitosten kansakoulujen oppilaat 1959/60—1966/67

Elever i folkskolorna vid stadens barnvårdsanstalter 1959/60—1966/67

*Pupils of the public elementary schools of child welfare institutions*

Lukuvuosi ja laitos Läsår och anstalt	Oppilaita lokakuun 20 pnä • Elever den 20 oktober															
	Kaikkiaan Samtliga	Sukuoli Kön			Ikä kalenterivuoden päätyessä Ålder vid kalender- årets slut			Äidinkieli Modersmål			Henkikirj- paikka Mantalskr.- ort		Koulu Skola			
		Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	7—8	9—12	13—14	15— vuotta • år	Suomi Finska	Ruotsi Svenska	Muu kieli Annat språk	Helsinki Helsingfors	Muu Annan	Vars. kansakoulu Egentlig folkskola	Kansalaiskoulu Medborgarskola	Tarkkaiuluokat Observationskl.	Apukoulu Hjälpsskola
1966/67	20	20	—	—	—	9	11	20	—	—	20	—	—	—	20	—
Outamo .....	57	35	22	4	23	20	10	57	—	—	57	—	—	—	—	57
Toivola .....	14	14	—	—	9	5	—	14	—	—	14	—	—	—	14	—
Lemmilä .....	7	5	2	1	6	—	—	7	—	—	7	—	—	—	7	—
Metsäkumpu • Skogskulla Naulakallio • Spikber- get	19	8	11	2	6	5	6	19	—	—	17	2	—	—	19	—
<b>Summa</b>	<b>117</b>	<b>82</b>	<b>35</b>	<b>7</b>	<b>44</b>	<b>39</b>	<b>27</b>	<b>117</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>115</b>	<b>2</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>60</b>	<b>57</b>
1965/66 .....	121	85	36	2	50	50	19	119	2	—	118	3	—	—	54	67
1964/65 .....	128	90	38	10	40	47	31	128	—	—	128	—	—	—	52	76
1963/64 .....	132	89	43	7	53	42	30	131	1	—	129	3	—	—	56	76
1962/63 .....	137	97	40	7	51	46	33	133	4	—	137	—	—	—	57	80
1961/62 .....	131	92	39	9	58	38	26	127	4	—	129	2	—	—	49	82
1960/61 .....	125	89	36	13	58	38	16	124	1	—	121	4	3	11	30	81
1959/60 .....	133	105	28	11	59	40	23	131	1	1	132	1	10	24	22	77

### 92. Yksityiset kansakoulut 1939/40—1965/66

Privata folkskolor 1939/40—1965/66

*Private elementary schools*

Luku- vuosi Läsår	Suomalaiset Finska		Ruotsalaiset Svenska		Muut Övriga		Laitos- Anstalt-		Kaikki Samtliga	
	koulut skolor	oppilaat elever	koulut skolor	oppilaat elever	koulut skolor	oppilaat elever	koulut skolor	oppilaat elever	koulut skolor	oppilaat elever
1939/40 ..	10	707	10	322	3	122	—	—	23	1 151
1944/45 ..	7	682	8	310	1	19	—	—	16	1 011
1949/50 ..	4	437	1	71	5	342	—	—	10	850
1954/55 ..	4	495	1	74	5	641	—	—	10	1 210
1959/60 ..	2	176	1	75	5	861	—	—	8	1 112
1961/62 ..	3	261	1	75	7	1 001	—	—	11	1 337
1962/63 ..	3	227	1	77	7	1 070	1	9	12	1 383
1963/64 ..	3	221	1	76	7	1 020	2	62	13	1 379
1964/65 ..	2	207	1	76	7	891	2	186	12	1 360
1965/66 ..	2	209	1	68	7	840	2	178	12	1 295

### 93. Ammattiopetuslaitokset 1966 Yrkesutbildningsanstalter 1966

Vocational schools

A. Valtion ja yksityiset • Statens och privata State and private

Opetusala ja -laitos Undervisningsområde och -anstalt	Opetuslaitokset opetuskielen mukaan Undervisnings- anstalter efter undervisnings- språk					Oppilaita lukuvuoden päätyessä Elever vid läsårets slut							
						Sukupuoli Kön		Äidinkieli Modersmål			Helsinki kotipaikkana Hemort Helsingfors		
						M	N Kv	Suomi Finska	Ruotsi Svenska	Muu Annat	Summa		%
	Suomenkiel. Finskspr.	Ruotsinkiel. Svenskspr.	Kaksikiel. Tvåspr.										
<b>Teollisuus ja käsityö • Industri och hantverk</b>													
<i>Teknilliset oppilaitokset • Tekniska läroverk</i> .....	2	2	—	2 918	25	2 292	646	5	2 943	1 352	45.9		
Helsingin teknillinen oppilaitos • Tekniska läro- anstalten i Helsingfors													
Teknillinen koulu .....	1	—	—	1 266	8	1 270	3	1	1 274	607	47.6		
Tekniska skolan .....	—	1	—	273	—	9	262	2	273	92	33.7		
Teknillinen opisto .....	1	—	—	923	4	921	5	1	927	445	48.0		
Tekniska läroverket .....	—	1	—	456	13	92	376	1 <sup>1)</sup>	469	208	44.3		
<i>Erikoisalojen ammattikoulut • Specialyrkesskolor</i> ..	16	—	—	476	313	778	11	—	789	271	34.3		
Valtionrautateiden konepajakoulu .....	1	—	—	22	—	22	—	—	22	5	22.7		
Wärtsilä-yhtymä Oy													
Hietalahden Telakan ammattikoulu .....	1	—	—	64	—	64	—	—	64	31	48.4		
Konepajakoulu .....	1	—	—	60	—	59	1	—	60	43	71.7		
Kone Oy:n hissi- ja nosturiteollisuuden ammattikoulu	1	—	—	45	—	45	—	—	45	18	40.0		
Oy Metalliteoksen ammattikoulu .....	1	—	—	29	—	29	—	—	29	21	72.4		
Oy Strömberg Ab:n konepajakoulu • Oy Strömberg Ab:s verkstadsskola .....	1	—	—	109	—	109	—	—	109	6	5.5		
Hammasteknikkikoulu .....	1	—	—	32	4	30	6	—	36	11	30.6		
Kultaseppäkoulu .....	1	—	—	41	16	57	—	—	57	27	47.4		
Maalariammattikoulu .....	1	—	—	35	—	35	—	—	35	23	65.7		
Lääketehdas Orion Oy:n laboranttikoulu .....	1	—	—	10	19	29	—	—	29	9	31.0		
Faktorikoulu .....	1	—	—	29	—	28	1	—	29	23	79.3		
Helsingin käsityöopettajaopisto													
Käsityökoulu (vuosikurssit • årskurser) .....	1	—	—	—	98	96	2	—	98	19	19.4		
Käsityöseminaari .....	1	—	—	—	95	95	—	—	95	14	14.7		
Kutomakoulu .....	1	—	—	—	30	29	1	—	30	9	30.0		
Ompelimo .....	1	—	—	—	28	28	—	—	28	5	17.9		
Modistiosasto .....	1	—	—	—	23	23	—	—	23	7	30.4		
<i>Ammattiopistot • Institut för yrkesutbildning</i> .....	3	—	—	74	58	122	10	—	132	41	31.1		
Optikko-Opisto .....	1	—	—	37	15	48	4	—	52	13	25.0		
Instrumentarium Oy:n optisen alan ammattiopisto	1	—	—	37	11	47	1	—	48	19	39.6		
Helsingin leikkuuopisto .....	1	—	—	—	32	27	5	—	32	9	28.1		
<i>Erikoiskurssit • Specialkurser</i> .....	1	—	—	35	4	38	—	1	39	13	33.3		
Radiosähköttäjäkurssit .....	1	—	—	35	4	38	—	1	39	13	33.3		

1) Varsinaisia kirjoissa olevia oppilaita. Äidinkieli tarkoittaa tässä opetuskieltä ennen laitokseen saapumista.

1) Ordinarie inskrivna elever. Modersmål avser här undervisningspråk före inträde i läroverket.

*Muist.* Useat taulukossa mainituista opetuslaitoksista järjestivät lisäksi lyhyehköjä kursseja.

*Anm.* Flere av de i tabellen nämnda utbildningsanstalterna anordnade dessutom även kortare kurser.

Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

Opetusala ja -laitos Undervisningsområde och -anstalt	Opetuslaitokset opetuskielen mukaan Undervisnings- antalter efter undervisnings- språk				Oppilaita lukuvuoden päätyessä Elever vid läsårets slut							Helsinki kotipaikkana Hemort Helsingfors	
	Suomenkiel. F nskspr.	Ruotsinkiel. Svenskspr.	Kaksikielisiä Tvåspråkiga	Sukupuoli Kön		Äidinkieli Modersmål				Summa		%	
				M	N Kv	Suomi Finska	Ruotsi Svenska	Muu Annat					
<b>Kauppa • Handel</b>													
<i>Kauppaoppilaitokset • Handelsläroverk</i> .....	6	4	1	..	..	..	..	..	2 456	..	..		
Suomen liikemiesten kauppaopisto .....	1	—	—	280	261	541	—	—	541	480	88.7		
Helsingin kauppiaitten kauppaoppilaitos													
Kauppakoulu .....	1	—	—	21	37	58	—	—	58	50	86.2		
Kauppaopisto .....	1	—	—	98	180	278	—	—	278	226	81.3		
Malmin Kauppaopisto .....	1	—	—	55	80	135	—	—	135	107	79.3		
Svenska Köpmannaskolan .....	—	1	—	72	108	—	180	—	180	127	70.6		
Helsingin kauppakoulu • Helsingfors handelsskola Köpmanalläroverket <sup>2)</sup>	—	—	1	68	247 <sup>1)</sup>	256 <sup>1)</sup>	59	—	315	235	74.6		
Svenska Köpmannaskolan .....	—	1	—	23	42	1	64	—	65	18	27.7		
Handelsinstitutavdelningen .....	—	1	—	61	67	1	127	—	128	62	48.4		
Suomen liikemiesyhdistyksen liikeapulaiskoulu ..	1	—	—	17	83	100	—	—	100	..	..		
Myynti- ja mainoskoulu .....	1	—	—	39	28	67	—	— <sup>3)</sup>	67	29	43.3		
Merkantila aftonskolan .....	—	1	—	271	318	6	581	2	589	404	68.6		
Elannon koulu .....	1	—	—	22	41	..	..	..	63	..	..		
KKn osuuskauppakoulu .....	1	—	—	..	..	..	..	..	93	..	..		
Oy Stockmann Ab:n vähittäismyyjäkoulu .....	—	—	1	22	47	40	29	—	69	42	60.9		
Suomen osuuskauppaopisto .....	—	—	1	355	147	489	13	—	502	45	9.0		
<b>Lentoliikenne • Flygtrafik</b> .....	2	—	—	99	—	99	—	—	99	18	18.2		
Aeron ilmailuopisto													
Ohjaajalinja .....	1	—	—	17	—	17	—	—	17	3	17.6		
Lentokonemekaanikkolinja .....	1	—	—	82	—	82	—	—	82	15	18.3		
<b>Terveyden- ja sairaanhoito • Hälso- och sjukvård</b>													
<i>Sairaanhoito • Sjukvård</i> .....	2	1	1	—	917	705	212	—	917	258	28.1		
Helsingin Sairaanhoitajaopisto													
Sairaanhoitajakoulu .....	1	—	—	—	446	446	—	—	446	104	23.3		
Jatko-opintojen osasto .....	1	—	—	—	166	161	5	—	166	76	45.8		
Helsingfors svenska sjuksköterskeinstitut .....	—	1	—	—	189	—	189	—	189	71	37.6		
Diakonissakoulu • Diakoniss-skolan .....	—	—	1	—	116	98	18	—	116	7	6.0		
<i>Sairaanhoidon erikoissalat • Specialomr. inom sjukvård.</i>	7	—	1	14	917	895	36	—	931	177	19.0		
Kätildöopisto • Barnmorskeinstitutet .....	—	—	1	—	200	200	—	—	200	24	12.0		
Helsingin IV Sairaanhoitoalan oppilaitos													
Apuhoitajakoulu .....	1	—	—	—	149	149	—	— <sup>4)</sup>	149	18	12.1		
Laboratoriohoitajakoulu .....	1	—	—	—	178	174	4	—	178	43	24.2		
Lääkintävoimistelukoulu .....	1	—	—	3	143	116	30	— <sup>4)</sup>	146	49	33.6		
Röntgenhoitajakoulu .....	1	—	—	1	166	166	1	— <sup>4)</sup>	167	27	16.2		
Helsingin diakonissalaitoksen apuhoitajakurssit ..	1	—	—	—	38	37	1	— <sup>4)</sup>	38	7	18.4		
Lapinlahden sairaalan mielisairaanhoitajakurssit ..	1	—	—	6	30	36	—	—	36	1	2.8		
Helsingin hieromaopisto .....	1	—	—	4	13	17	—	—	17	8	47.1		

<sup>1)</sup> Tarkoittaa suomenkielisen ja ruotsinkielisen osaston oppilaita. <sup>2)</sup> Oppilaitoksen järjestämälle vuoden kestävälle matkatoimistovirkailijakurssille otti osaa 24 oppilasta. <sup>3)</sup> Kevätlukukauden alussa. <sup>4)</sup> Koko lukuvuoden aikana.

<sup>1)</sup> Avser elever på finskspråkiga, resp. svenskspråkiga avdelningen. <sup>2)</sup> I en ettårskurs för blivande resebyråpersonal, som anordnades av läroverket, deltog 24 elever. <sup>3)</sup> I början av vårterminen. <sup>4)</sup> Under hela läsåret.

Jatkoa • Fortsättning



## Jatkoa • Fortsättning

Opetusala ja -laitos Undervisningsområde och -anstalt	Opetuslaitokset opetuskielen mukaan					Oppilaita lukuvuoden päätyttyä Elever vid läsårets slut								
	Undervisnings- anstalter efter undervisnings- språk					Sukupuoli Kön		Äidinkieli Modersmål			Helsinki kotipaikkana Hemort Helsingfors	%		
	Suomenkiel.	Finskspr.	Ruotsinkiel.	Svenskspr.	Kaksikiel.	Tväspr.	M	N Kv	Suomi Finska	Ruotsi Svenska			Muu Annat	Summa
<i>Lastenhoito • Barnavård</i> .....	2	2	—	—	—	—	320	212	108	—	320	82	25.6	
Ebeneserkodin lastentarhaseminaari • Ebeneserhem- mets barnträdgårdsseminarium .....	1	—	—	—	—	—	60	60	—	—	60	21	35.0	
Barnavårdsinstitutet Folkhälsan .....	—	1	—	—	—	—	79	—	79	—	79	30	38.0	
Lastenlinna .....	1	—	—	—	—	—	150	150	—	—	150	23	15.3	
Töölö Barnavårdarinneskola .....	—	1	—	—	—	—	31	2	29	—	31	8	25.8	
<i>Kosmetologikoulu • Utbildning av kosmetologer</i> Suomen kosmetologien yhdistyksen opisto .....	1	—	—	—	—	—	46	40	6	—	46	13	28.3	
—	1	—	—	—	—	—	46	40	6	—	46	13	28.3	
<b>Yhteiskunnalliset alat • Sociala områden</b>														
<i>Svenska social- och kommunalhögskolan</i> .....	—	1	—	—	—	—	44	141	—	185	—	185	80	43.2
<b>Talousala • Huslig ekonomi</b> .....	4	—	—	—	—	—	199	831	1 018	12	—	1 030	164	15.9
Helsingin kotitalousopettajaopisto .....	1	—	—	—	—	—	144	144	—	—	—	144	23	16.0
Hotelli- ja Ravintolakoulu .....	1	—	—	—	—	—	199	513	700	12	—	712	136	19.1
Väestöliiton kotisisäropisto Meriharju .....	1	—	—	—	—	—	27	27	—	—	—	27	—	—
Harjoittelukoulu .....	1	—	—	—	—	—	147	147	—	—	—	147	5	3.4
<b>Vajaakkyisten ammattioppilaitokset • Utbildnings- anstalter för handikappade</b>														
<i>Invaliidisäätion ammattikoulu</i> .....	1	—	—	—	—	—	178	95	269	4	—	273	10	3.7
<i>Sokeain ammattikoulu • Yrkesskolan för blinda</i> ..	1	—	—	—	—	—	23	15	38	—	—	38	1	2.6
<b>Taideala • Konst</b> .....	2	1	8	—	—	—	763	995	1 623	108	27	1 758	882	50.1
Taideteollinen oppilaitos • Konstindustriella lärov, Taideteollinen ammattikoulu • Konstindustriella yrkesskolan .....	—	—	1	—	—	—	205	236	410	28	3	441	281	63.7
Taideteollisuusopisto • Konstindustriella institutet Sibelius-akatemia • Sibelius-akademin .....	—	—	1	—	—	—	146	334	433	33	14	480	219	45.6
Yleinen osasto • Allmänna avdelningen .....	—	—	1	—	—	—	137	119	238	10	8	256	110	43.0
Koulumusiikkiosasto • Skolmusikavdelningen ..	—	—	1	—	—	—	26	83	99	10	—	109	28	25.7
Kirkkomusiikkiosasto • Kyrkomusikavdelningen ..	—	—	1	—	—	—	67	27	78	16	—	94	19	20.2
Sotilassoitto-osasto • Militärmusikavdelningen ..	—	—	1	—	—	—	38	—	37	1	—	38	7	18.4
Nuoriso-osasto • Ungdomsavdelningen .....	—	—	1	—	—	—	74	108	175	5	2	182	137	75.3
Suomen taideakatemia koulu • Finlands konst- akademiska skola .....	—	—	1	—	—	—	18	58	76	—	—	76	29	38.2
Suomen teatterikoulu .....	1	—	—	—	—	—	28	22	50	—	—	50	20	40.0
Svenska Teaterskolan i Helsingfors .....	—	1	—	—	—	—	4	2	1	5	—	6	6	100.0
Mainosgraafikkojen koulu .....	1	—	—	—	—	—	20	6	26	—	—	26	26	100.0

## B. Kaupungin opetuslaitokset • Stadens undervisningsanstalter Municipal schools

Opetuslaitos Undervisningsanstalt	Oppilaita lokakuun 20 pnä Elever den 20 oktober								Oppilaita lukuvouden lopussa Elever vid läsårets slut
	Sukupuoli Kön		Äidinkieli Modersmål			Summa	Helsinki kotipaikkana Hemort Helsingfors		
	M	N Kv	Suomi Finska	Ruotsi Svenska	Muu Annat		%		
Teknillinen ammattikoulu • Tekniska yrkesskolan	1 357	16	1 269	104	—	1 373	1 218	88.7	1 304
Talous- ja ompelualan ammattikoulu • Yrkesskolan för hushålls- och sömnadsfacket .....	14	362	356	17	3	376	362	96.3	360
Kirjapainokoulu • Boktryckeriskolan .....	287	37	306	17	1	324	247	76.2	322
Kähertäjäkoulu • Frisörskolan .....	6	249	237	18	—	255	181	71.0	265
Vaatturiammattikoulu • Skräddaryrkesskolan .....	12	12	24	—	—	24	19	79.2	22
Laboratoriokoulu • Laboratorieskolan .....	8	34	40	2	—	42	33	78.6	51
Sairaanhoidajakoulu • Sjuksköterskeskolan .....	—	214	214	—	—	214	167	78.0	196
Nikkilän sairaalan mielisairaanhoitokoulu • Sinnes- sjukvårdsskolan vid Nickby sjukhus .....	8	24	32	—	—	32	2	6.3	17
Toimistokoulu • Kontorsskolan .....	10	39	47	2	—	49	44	89.8	49
Apuhoidajakoulu • Hjälpköterskeskolan .....	—	25	25	—	—	25	11	44.0	25
<b>Summa</b>	<b>1 702</b>	<b>1 012</b>	<b>2 550</b>	<b>160</b>	<b>4</b>	<b>2 714</b>	<b>2 284</b>	<b>84.2</b>	<b>2 611</b>

## 94. Ammattienedistämislaitos 1957—66

## Anstalten för yrkenas främjande 1957—66

## Institute for Higher Craftsmanship

Vuosi År	Päiväkurssit Helsingissä • Dagkurser i Helsingfors							Iltakurssit Helsingissä • Aftonkurser i Helsingfors						
	Kurseja Kurser	Työaloja Branscher	Kursstilaisia Kursdeltagare		Luentotunteja Föreläsningstimmor	Harjoitustunteja Övningstimmor	Retkeilytunteja Exkursions- timmor	Kurseja Kurser	Työaloja Branscher	Kursstilaisia Kursdeltagare		Luentotunteja Föreläsningstimmor	Harjoitustunteja Övningstimmor	Retkeilytunteja Exkursions- timmor
			Kaikkiaan Samtliga	Helsingistä Från Helsingfors						Kaikkiaan Samtliga	Helsingissä Från Helsingfors			
1957.....	99	11	1 564	324	6 185	9 624	197	42	11	821	631	1 148	1 303	46
1958.....	84	10	1 440	267	6 237	8 153	180	38	9	641	492	1 417	1 344	56
1959.....	105	11	1 485	319	6 495	9 100	234	36	8	583	445	1 271	1 173	40
1960.....	116	14	1 814	452	7 081	8 595	260	39	8	693	506	1 572	1 269	37
1961.....	130	10	1 914	353	7 973	9 002	306	33	6	615	391	1 500	1 037	33
1962.....	125	9	1 794	366	7 700	8 502	320	38	6	745	531	1 561	1 310	51
1963.....	138	10	1 985	491	7 995	8 949	282	34	6	817	551	1 268	1 121	51
1964.....	140	9	2 332	504	9 274	8 892	227	41	6	859	593	1 374	1 592	38
1965.....	173	9	2 494	528	10 189	11 125	288	47	7	1 088	780	1 900	1 382	32
1966.....	200	9	2 805	549	10 615	11 745	305	43	9	869	631	1 573	1 446	30

**95. Kouluhammashoitolaitos 1960—66**  
**Skoltandvårdsanstalten 1960—66**  
*School Dental Clinics*

Vuosi ja hoitola År och klinik	Lapsia • Barn						Summa <sup>1)</sup>	Pysyvät hampaat hoidon tarpeessa I behov av vård för permanenta tänder	Lopullisesti käsitellytjä Färdigt behandlade	Hoitokäyntejä Behandlingsbesök
	Tarkastukseen kutsuttuja Till undersökning inkallade									
	Suomenkielisiä kansakouluista Från de finska folkskolorna	Ruotsinkielisiä kansakouluista Från de svenska folkskolorna	Kaupungin lastentarhoista Från stadens barnträdgårdar	Kaupungin lasten- ja koulukodeista Från stadens barn- och skolhem	Ammattikouluista Från yrkesskolorna					
1966										
Keskushoitola • Centraltand- klin. ....	1 182	722	228	55	—	2 187	1 211	1 074	6 686	
Lapinlahti • Lappviken ....	655	201	206	—	399	1 461	1 143	916	3 088	
Punavuori • Rödberg ....	1 053	360	595	—	—	2 008	870	781	2 498	
Kallio • Berghäll ....	1 535	53	281	2	—	1 871	1 445	1 389	4 990	
Aleksis Kiven koulu • Aleksis Kivi skola ....	1 620	—	333	—	—	1 953	1 059	820	2 906	
Taivallahti • Edesviken ....	1 709	—	181	60	—	1 950	1 749	1 270	3 363	
Meilahti • Mejlsans ....	1 328	458	242	—	—	2 028	1 451	1 296	4 784	
Vallila • Vallgård ....	378	159	153	—	—	690	535	536	2 250	
Mäkelä • Backas ....	1 490	—	357	—	—	1 847	1 561	1 318	5 672	
Ammattikoulu • Yrkesskolan Käpylä • Kottby ....	—	—	—	—	1 523	1 523	1 276	1 235	4 602	
Käpylä • Kottby ....	1 913	74	197	112	—	2 296	1 583	1 478	5 925	
Pohjois-Haaga • Norra Haga	1 735	121	219	—	—	2 075	1 623	1 506	5 650	
Munkkiniemi • Munksnäs ..	388	—	259	—	—	647	350	336	2 066	
Pitäjänmäki • Sockenbacka ..	962	32	167	—	—	1 161	885	832	3 107	
Maunula • Månsas ....	1 531	57	248	—	—	1 836	1 364	1 283	4 859	
Malmi • Malm ....	1 020	21	120	25	—	1 186	921	953	3 424	
Porolahti • Poroviken ....	1 959	—	151	—	—	2 110	1 612	1 523	7 248	
Eläintarha • Djurgården ....	433	—	—	—	—	433	387	398	1 592	
Lauttasaari • Drumsö ....	714	156	174	—	—	1 044	564	440	1 729	
Kannelmäki • Gamlas ....	654	88	104	—	—	846	645	600	2 162	
Herttoniemi • Hertonäs ....	1 025	—	172	—	—	1 197	817	741	3 346	
Puistola • Parkstad ....	1 007	—	48	—	—	1 055	733	667	2 114	
Vartiokylä • Botby ....	2 482	—	37	—	—	2 519	2 021	1 932	6 133	
Pihlajamäki • Rönnbacka ..	934	—	51	—	—	985	845	661	2 716	
Ala-Malmi • Nedre Malm ..	578	69	—	—	—	647	608	548	1 970	
Munkkivuori • Munkshöjden	692	—	24	—	—	716	441	423	1 558	
Myllypuro • Kvarnbäcken ..	197	—	—	—	—	197	169	107	620	
Oulunkylä • Äggelby ....	532	24	51	12	—	619	436	404	1 243	
Vuosaari • Nordsjö ....	1 006	40	—	—	—	1 046	916	842	3 039	
<b>Summa</b>	<b>30 712</b>	<b>2 635</b>	<b>4 598</b>	<b>266</b>	<b>1 922</b>	<b>40 133</b>	<b>29 220</b>	<b>26 309</b>	<b>101 340</b>	
1965 .....	31 663	2 299	4 373	226	1 853	40 414	28 617	26 664	101 790	
1964 .....	30 570	2 976	3 566	232	2 048	39 392	28 444	26 668	99 230	
1963 .....	30 533	3 205	4 243	227	1 926	40 419	28 515	25 485	95 225	
1962 .....	29 185	2 634	4 148	212	2 155	38 634	27 831	25 443	99 400	
1961 .....	32 021	3 848	3 871	170	1 333	41 559	30 377	26 640	100 240	
1960 .....	29 886	2 850	3 589	159	1 893	38 705	26 447	25 485	100 618	

<sup>1)</sup> V. 1960—63 sisältyy summaan oppilaita myös muista kuin em. kouluista.

<sup>2)</sup> Åren 1960—63 ingår i summan elever även från andra än förenämnda skolor.

96. Oppikoulut 1955/56—1966/67  
Läroverken 1955/56—1966/67

Secondary schools

A. Koulutoiminta · Skolverksamheten School activities

Lukuvuosi ja koulu Läsår och skola	Luokat Klasser	Opettajia Lärarpersonal			Oppilaita <sup>1)</sup> · Elever <sup>2)</sup>							Ylioppilaskirjoitukset keväällä Studentskrivningarna om våren		
		Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Summa	Sukupuoli Kön		Äidinkieli Modersmål			Summa	Siitä I ikelle otettuja <sup>3)</sup> Därav till klass I intagna <sup>4)</sup>	Kokelaita Abiturienter	Niistä hyväk- syttiin Därav god- kändes	
					Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Suomi Finska	Ruotsi Svenska	Muut kielet Andra språk					
1965/66														
Valtion · Statens .....	322	238	394	632	4 573	5 228	7 802	1 978	21	9 801	1 409	867	788	
Suomalaiset · Finska .....	248	174	312	486	3 481	4 248	7 697	16	16	7 729	1 134	715	648	
Ruotsalaiset · Svenska .....	74	64	82	146	1 092	980	105	1 962	5	2 072	275	152	140	
Yksityiset · Privata .....	848	648	1 060	1 708	13 056	15 200	23 832	4 191	233	28 256	4 095	2 163	1 830	
Suomalaiset · Finska .....	672	468	810	1 278	10 811	12 378	22 955	166	68	23 189	3 423	1 798	1 505	
Ruotsalaiset · Svenska .....	137	134	171	305	1 791	2 246	195	3 815	27	4 037	495	336	307	
Helsingin saksalainen koulu .....	11	16	14	30	122	135	151	54	52	257	63	15	10	
Helsingin englantilainen yhteiskoulu ..	5	2	11	13	74	105	131	12	36	179	36	—	—	
Rudolf Steiner-koulu .....	14	16	36	52	179	215	248	144	2	394	61	—	—	
Helsingin suomalais-venäläisen koulun venäjänkielinen yhtenäiskoulu <sup>5)</sup> .....	9	12	18	30	79	121	152	—	48	200	17	14	8	
<b>Summa</b>	<b>1 170</b>	<b>886</b>	<b>1 454</b>	<b>2 340</b>	<b>17 629</b>	<b>20 428</b>	<b>31 634</b>	<b>6 169</b>	<b>254</b>	<b>38 057</b>	<b>5 504</b>	<b>3 030</b>	<b>2 618</b>	
1964/65 .....	1 156	891	1 405	2 296	17 490	20 545	31 312	6 523	200	38 035	5 299	3 036	2 675	
1963/64 .....	1 128	863	1 330	2 193	17 441	20 127	30 573	6 811	184	37 568	5 050	2 673	2 352	
1962/63 .....	1 098	854	1 275	2 129	17 303	19 848	29 904	7 031	216	37 151	5 157	2 239	2 030	
1961/62 .....	1 082	862	1 232	2 094	17 016	19 592	29 291	7 110	207	36 608	5 097	2 101	1 835	
1960/61 .....	1 053	812	1 193	2 005	16 497	19 065	28 240	7 119	203	35 562	4 852	1 890	1 676	
1959/60 .....	988	786	1 097	1 883	15 715	18 287	26 749	7 033	220	34 002	4 896	1 716	1 447	
1958/59 .....	913	701	1 027	1 728	14 766	17 076	24 881	6 742	219	31 842	5 154	1 473	1 225	
1957/58 .....	858	663	968	1 631	13 605	15 777	22 878	6 305	199	29 382	5 216	1 373	1 158	
1956/57 .....	798	634	910	1 544	12 297	14 261	20 392	5 980	186	26 558	5 100	1 247	1 088	
1955/56 .....	723	561	837	1 398	10 969	12 870	18 126	5 518	195	23 839	4 578	1 140	1 002	

<sup>1)</sup> Helmikuun 1 p:nä. <sup>2)</sup> Aloittivat syksyllä 1965. <sup>3)</sup> Syksystä 1964 lähtien oppilaitokseen on sisällytetty juridisesti kaksi erimuotoista koulua: vieraskielisistä kouluista annetun asetuksen mukainen Venäjänkielinen yhtenäiskoulu ja yksityisoppikoululainsäädännön alainen Suomenkielinen yhteiskoulu.

<sup>4)</sup> Den 1 februari. <sup>5)</sup> Började på hösten 1965. <sup>6)</sup> I läroverket ingår fr.o.m. hösten 1964 juridiskt två skolor av olika form: Venäjänkielinen yhtenäiskoulu underkastad förordningen om skolor med främmande språk samt Suomenkielinen yhteiskoulu underkastad lagbestämmelsen om privata läroverk.

B. Oppilaat vanhempien ammatin mukaan 1965/66 • Elever efter föräldrarnas yrke 1965/66 Pupils by profession of the parents

Ammatti Yrke	Suomalaiset koulut Finska skolor				Ruotsalaiset koulut Svenska skolor				Summa						Muut koulut Övriga skolor		Kaikki oppikoulut Samtliga läroverk	
	Valtion Statens		Yksityiset Privata		Valtion Statens		Yksityiset Privata		Keskikoulu Mellanskolan		Lukio Gymnasiet		Summa					
	Keski- koulu Mellan- skolan	Lukio Gym- nasiet	Keski- koulu Mellan- skolan	Lukio Gym- nasiet	Keski- koulu Mellan- skolan	Lukio Gym- nasiet	Keski- koulu Mellan- skolan	Lukio Gym- nasiet	Suoma- laiset Finska	Ruotsa- laiset Svenska	Suoma- laiset Finska	Ruotsa- laiset Svenska	Suoma- laiset Finska	Ruotsa- laiset Svenska	Keski- koulu Mellan- skolan	Lukio Gym- nasiet	Keski- koulu Mellan- skolan	Lukio Gym- nasiet
Virkamiehiä, toimistohenkilöitä • Tjänstemän och byråpersonal .....	842	556	2 578	1 329	75	85	277	166	3 420	352	1 885	251	5 305	603	131	33	3 903	2 169
Yrittäjiä, toimihenkilöitä Företagare, funktionärer	2 154	990	7 943	3 527	872	364	1 885	856	10 097	2 757	4 517	1 220	14 614	3 977	537	77	13 391	5 814
Vapaiden ammattien harjoittajia • Utövare av fria yrken .....	238	133	922	485	48	29	227	135	1 160	275	618	164	1 778	439	77	15	1 512	797
Työntekijöitä • Arbetare ..	1 982	724	4 677	1 232	445	117	335	85	6 659	780	1 956	202	8 615	982	104	35	7 543	2 193
Muita • Övriga .....	69	41	281	215	22	15	50	21	350	72	256	36	606	108	17	4	439	296
<b>Summa</b>	<b>5 285</b>	<b>2 444</b>	<b>16 401</b>	<b>6 788</b>	<b>1 462</b>	<b>610</b>	<b>2 774</b>	<b>1 263</b>	<b>21 686</b>	<b>4 236</b>	<b>9 232</b>	<b>1 873</b>	<b>30 918</b>	<b>6 109</b>	<b>866</b>	<b>164</b>	<b>26 788</b>	<b>11 269</b>

C. Oppilaat iän mukaan luokittain 1965/66 • Elever efter ålder klassvis 1965/66 Pupils by age and by class

Ikä Ålder	Keskikoulu, luokat • Mellanskolan, klasser										Lukio, luokat • Gymnasiet, klasser						Kaikkiaan Samtliga			
	I		II		III		IV		V		VI		VI—		VII—				VIII—	
	Summa	Pojat Gossar	Summa	Pojat Gossar	Summa	Pojat Gossar	Summa	Pojat Gossar	Summa	Pojat Gossar	Summa	Pojat Gossar	Summa	Pojat Gossar	Summa	Pojat Gossar	Summa	Pojat Gossar	Summa	Pojat Gossar
8 .....	5	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	2
9 .....	112	54	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	112	54
10 .....	344	154	16	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	360	163
11 .....	2 978	1 423	384	174	15	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 377	1 601
12 .....	1 204	569	2 914	1 373	300	134	14	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 432	2 080
13 .....	247	133	1 265	573	2 671	1 225	261	100	19	9	—	—	—	—	—	—	—	—	4 463	2 040
14 .....	26	12	368	231	1 258	602	2 310	1 052	269	110	21	10	—	—	—	—	—	—	4 252	2 017
15 .....	3	2	62	36	506	286	1 394	673	2 093	925	191	60	99	51	2	1	1	1	4 351	2 035
16 .....	—	—	6	5	209	94	634	326	1 548	742	312	52	1 587	771	133	61	2	—	4 431	2 051
17 .....	—	—	1	—	121	41	242	127	875	447	152	21	1 250	560	1 427	660	82	46	4 150	1 902
18 .....	—	—	—	—	114	33	103	38	289	154	54	8	650	337	1 323	594	1 131	493	3 664	1 657
19 .....	—	—	—	—	62	17	57	20	130	58	8	1	200	106	738	387	1 003	431	2 198	1 020
20 .....	—	—	—	—	56	5	62	21	62	6	—	—	86	41	255	124	491	232	1 012	429
21 .....	—	—	—	—	28	15	23	7	54	18	—	—	43	23	81	32	174	94	403	189
22 .....	—	—	—	—	34	17	18	6	31	7	—	—	33	16	39	17	39	19	194	82
23 .....	—	—	—	—	31	15	22	7	33	15	—	—	37	19	40	20	31	16	194	92
24 .....	—	—	—	—	58	33	50	22	59	29	—	—	104	45	95	39	93	47	459	215
<b>Summa</b>	<b>4 919</b>	<b>2 349</b>	<b>5 016</b>	<b>2 401</b>	<b>5 463</b>	<b>2 521</b>	<b>5 190</b>	<b>2 403</b>	<b>5 462</b>	<b>2 520</b>	<b>738</b>	<b>152</b>	<b>4 089</b>	<b>1 969</b>	<b>4 133</b>	<b>1 935</b>	<b>3 047</b>	<b>1 379</b>	<b>38 057</b>	<b>17 629</b>

D. Ylioppilaskirjoitukset • Studentskrivningarna Matriculation examinations

Vuosi ja oppikoulu År och läroverk	Kokelaita • Abiturienter		Hyväksytyjä • Godkända						Yksityisoppilaat Privatelever				
	Keväällä Våren	Syksyllä Hösten	Keväällä Våren	Syksyllä Hösten	Summa	Arvosana • Vitsord			Kokelaita Abiturienter		Hyväksytyjä Godkända		
						1	cl	a	Keväällä Våren	Syksyllä Hösten	Keväällä Våren	Syksyllä Hösten	
1967													
<i>Valtion • Statens</i> .....	911	62	845	49	894	302	445	147	5	1	4	1	
Suomalaiset • Finska .....	746	52	692	40	732	253	357	122	4	1	3	1	
Ruotsalaiset • Svenska .....	165	10	153	9	162	49	88	25	1	—	1	—	
<i>Yksityiset • Privata</i> .....	2 203	347	1 832	284	2 116	363	1 084	669	47	13	32	9	
Suomalaiset • Finska .....	1 831	299	1 508	239	1 747	282	881	584	45	12	31	8	
Ruotsalaiset • Svenska .....	348	43	305	41	346	76	191	79	2	1	1	1	
Saksalainen • Tyska .....	14	3	11	2	13	5	6	2	—	—	—	—	
Venäläinen • Ryska .....	10	2	8	2	10	—	6	4	—	—	—	—	
<b>Summa</b>	<b>3 114</b>	<b>409</b>	<b>2 677</b>	<b>333</b>	<b>3 010</b>	<b>665</b>	<b>1 529</b>	<b>816</b>	<b>52</b>	<b>14</b>	<b>36</b>	<b>10</b>	
1966 .....	3 030	386	2 618	323	2 941	671	1 527	743	42	7	35	6	
1965 .....	3 036	341	2 675	277	2 952	770	1 488	694	46	17	29	10	
1964 .....	2 673	303	2 352	243	2 595	649	1 331	615	39	23	17	19	
1963 .....	2 239	203	2 030	165	2 195	540	1 123	532	46	11	..	6	
1962 .....	2 101	262	1 835	207	2 042	460	1 026	556	56	23	33	14	
1961 .....	1 890	210	1 676	170	1 846	401	931	514	37	13	24	8	
1960 .....	1 716	261	1 447	217	1 664	270	879	515	51	18	30	13	
1959 .....	1 473	238	1 225	185	1 410	248	693	469	45	12	29	12	
1958 .....	1 373	207	1 158	170	1 328	228	652	448	47	11	37	7	
1957 .....	1 247	162	1 088	128	1 216	217	623	376	26	8	16	8	
1956 .....	1 140	138	1 002	112	1 114	203	576	335	27	11	18	7	

## 97. Käynnit museoissa ja valtionarkistossa 1962—66

## Besök i museer och riksarkivet 1962—66

Number of visitors in museums and State Archives

Vuosi ja kuukausi År och månad	Ateneumin taidemuseo Konstmuseet i Ateneum	Siitä Därav	Erikoisnäyttelyjä Special- utställningar	Sinebrychoffin taide- kokoelmat	Sinebrychoffs konstsam- lingar	Amos Andersonin taidemuseo Amos Andersons konstmuseum	Cygnæuksen Galleria Cygnæus Gallertiet	Eläinmuseo Zoologiska museet	Kansallismuseo osastoineen Nationalmuseet och dess avdelningar						Kaupungin Stads-					
									Kaikkiaan Samtliga	Kansallismuseo Nationalmuseet	Seurasali Föreläsning	Suomenlinna Sveaborg			Hakasalmen huvila Villan Hagasund					
												Armfelt- museo	Armfelt- museet	Ehrens-värd- museo		Ehrens-värd- museet				
1966																				
1 I ..	2 272	—	—	116	5 283	44	738	2 494	2 422	—	—	—	—	72	578					
2 II ..	17 101	15 304	—	194	3 832	39	1 049	3 069	2 697	—	—	—	—	372	567					
3 III ..	3 574	—	—	425	714	92	1 774	4 273	3 901	—	—	—	—	372	686					
4 IV ..	7 710	—	—	273	2 705	105	2 630	5 891	5 590	—	—	—	—	301	699					
5 V ..	2 351	—	—	471	1 051	161	7 182	21 693	11 191	5 317	1 741	3 444	1 375	1 375						
6 VI ..	3 425	—	—	222	86	85	184	34 618	5 781	25 273	1 341	2 223	737	737						
7 VII ..	4 144	—	—	134	—	114	—	26 320	6 490	15 208	1 813	2 809	722	722						
8 VIII ..	21 146	17 966	—	191	2 599	166	—	24 612	7 862	11 922	1 739	3 089	979	979						
9 IX ..	1 730	—	—	169	19 074	109	535	8 244	3 930	2 914	550	850	613	613						
10 X ..	2 193	1 089	—	286	3 019	78	2 694	3 511	2 201	220	120	360	816	816						
11 XI ..	2 193	1 089	—	410	7 968	105	913	8 629	4 201	220	64	153	618	618						
12 XII ..	65 646	34 359	3 070	179	207	35	691	2 171	1 925	220	11	15	432	432						
13 Summa	72 372	50 471	3 367	21 997	1 378	17 806	141 293	52 234	70 264	6 929	11 866	8 461	8 461							
14 1965 ..	77 404	51 554	3 221	1 769	20 625	131 878	55 297	59 081	6 362	11 138	8 378	8 378								
15 1964 ..	76 943	52 287	3 847	—	20 998	136 084	57 407	57 839	7 893	12 945	8 467	8 467								
16 1963 ..	77 688	50 384	4 054	—	18 467	118 229	59 771	40 870	6 304	11 284	10 514	10 514								
17 1962 ..																				

<sup>1)</sup> Lukuihin sisältyvät myös erinäisillä museoissa pidetyillä kursseilla ja luennoilla käyneet. <sup>2)</sup> Sijaitsee Espoossa. <sup>3)</sup> Lisäksi erikoisnäyttelyssä 3 974.

Muist. Käynneistä Taidehallissa, 43 508, ei saada kuukausitietoja.

## 98. Sanoma- ja aikakauslehtiä vuoden alussa 1958—67

## Tidningar och tidskrifter vid ingången av året 1958—67

Newspapers and periodicals

Vuosi År	Sanomalehtiä Tidningar				Aikakaus-, kuvalehtiä ja muita säännöll. ilmet. julkaisuja Tidskrifter och illustr. tidningar samt andra period. publikationer				Lastenlehtiä Barntidningar		Summa		
	Suomenkielisiä På finska		Ruotsinkielisiä På svenska		Suomenkielisiä På finska		Ruotsinkielisiä På svenska		Suomenkielisiä På finska			Ruotsinkielisiä På svenska	
1958	10	4	1	513	88	61	11	19	3	710			
1959	10	4	1	536	93	66	13	23	3	749			
1960	10	4	1	566	100	66	15	21	3	786			
1961	10	4	1	570	104	72	14	22	3	800			
1962	10	4	1	579	96	76	14	19	4	803			
1963	10	4	1	538	95	73	13	18	4	756			
1964	10	4	1	538	92	72	12	18	4	751			
1965	10	4	1	543	85	74	16	21	4	758			
1966	10	4	1	514	85	73	15	15	4	721			
1967	10	4	1	536	84	68	13	13	4	733			

Muist. Tieteellisten seurain vapaissa sarjoissa ilmestyvät julkaisut eivät sisälly tähän.

Anm. Av lärda sällskap i fri följd utgivna publikationer ingår ej här.

museo museet	Tuomarinkylän museo Domarby museum	Lähetysmuseo Missionsmuseet	Maatalousmuseo Lantbruksmuseet	Mannerheim-museo Mannerheim-museet	Posti- ja lennätinmuseo Post- och telegrafmuseet	Rautatiemuseo Järnvägs museet	Sosiaalimuseo <sup>1)</sup> Socialmuseet <sup>1)</sup>	Sotamuseo Krigsmuseet	Siitä Därav	Suomenlinnan osastot Sveaborgs avdelningar	Suomen urheilumuseo Finlands idrottsmuseum	Teatterimuseo Teaternmuseet	Gallén-Kallela museo <sup>2)</sup> Gallén-Kallela museet <sup>2)</sup>	Kivimuseo <sup>3)</sup> Stenmuseet <sup>3)</sup>	Valtionarkisto Riksarkivet
55	198	21	443	22	373	785	134	—	—	32	89	472	47	1 716	1
74	106	22	635	152	506	903	557	—	—	77	59	376	39	1 910	2
101	454	103	728	46	641	1 824	628	—	—	310	30	551	56	2 482	3
123	331	159	940	45	504	1 307	357	—	—	253	13	1 654	241	1 763	4
353	1 300	89	3 630	219	1 140	2 378	3 118	2 172	1 067	16	3 314	353	1 596	5	
424	59	65	1 898	43	512	390	1 943	1 556	6 023	26	1 333	52	1 208	6	
363	64	41	2 408	40	535	237	2 682	2 044	339	8	2 131	119	1 116	7	
485	35	39	2 433	36	721	759	2 387	1 948	363	22	2 640	99	1 378	8	
188	110	30	902	8	668	1 370	857	453	128	84	1 905	106	1 808	9	
317	397	197	1 211	55	671	2 076	999	117	142	19	1 566	321	2 320	10	
131	306	41	470	27	481	1 566	358	—	189	32	969	130	2 197	11	
80	337	20	457	129	323	1 119	460	—	30	116	114	79	1 443	12	
2 694	3 697	827	16 155	822	7 075	14 714	14 480	8 290	8 953	514	17 025	1 642	20 937	13	
2 738	3 352	984	19 488	610	6 644	15 882	15 994	8 377	3 242	453	28 227	2 500	21 232	14	
2 535	4 028	690	19 244	1 792	7 912	17 257	11 912	6 480	3 703	228	17 259	..	21 232	15	
4 150	3 683	649	18 701	688	5 528	19 804	11 665	5 972	57	584	17 790	..	19 996	16	
4 040	4 091	507	17 594	690	5 811	18 214	9 213	4 226	2 542	..	14 883	..	16 730	17	

<sup>1)</sup> I siffrorna ingår även besökande vid kurser, föredrag m.m., som anordnats i museet. <sup>2)</sup> Beläget i Esbo. <sup>3)</sup> Dessutom på specialutställningen 3 974.

Anm. Om besöken i Konsthallen, 43 508, erhålles icke månadsuppgifter.

## 99. Korkeakoulujen opiskelijat 1956/57—1965/66

## Studenter vid högskolorna 1956/57—1965/66

Students in the university and in other institutions of higher education

Luku- vuosi Läsår	Yliopisto Universitetet		Teknillinen korkeakoulu Tekniska högskolan		Kauppakorke- koulu		Svenska handels- högskolan		Yhteis- kunnallinen korkea- koulu <sup>1)</sup>		Eläinlääketieteel- linen korkeakoulu Veterinärmedi- cinska högskolan		Helsingin va. opettaja- korkeakoulu	
	Summa	N Kv	Summa	N Kv	Summa	N Kv	Summa	N Kv	Summa	N Kv	Summa	N Kv	Summa	N Kv
	1956/57	9 248	4 915	1 997	137	770	305	423	188	169	99	152	12	250
1957/58	9 873	5 279	2 131	140	803	335	400	184	194	123	144	10	275	129
1958/59	10 741	5 811	2 260	147	805	344	459	204	240	147	144	9	245	147
1959/60	11 125	5 930	2 325	147	811	387	493	258	307	193	136	10	213	116
1960/61	11 878	6 323	2 355	164	842	433	582	317	..	..	125	11	204	110
1961/62	12 876	6 908	2 544	186	890	499	682	375	..	..	121	14	208	114
1962/63	13 823	7 454	2 675	197	966	523	729	416	..	..	126	18	221	127
1963/64	15 032	8 248	2 848	216	1 016	551	808	437	..	..	128	24	221	123
1964/65	16 314	8 850	3 002	221	1 090	555	840	460	..	..	121	30	206	110
1965/66	18 315	9 884	3 293	252	1 116	543	819	453	..	..	137	49	210	116

<sup>1)</sup> Tiedekunta. Muuttanut Tampereelle. • Fakultet. Flyttat till Tammerfors.

# 100. Kaupunginkirjasto 1962—66 Stadsbiblioteket 1962—66

City library

## A. Kirjavarasto 1966 • Bokbeståndet 1966 Stock of books

Kirjallisuusryhmä Litteraturfack	Nidosten luku kielen mukaan • Antal band efter språk															
	Uusia • Tillkomna				Poistettuja • Avskrivna				Vuoden päätyessä • Vid årets utgång							
	Suomenkielisiä Finska	Skandinav. kielisiä Skandinav. språk	Muun kielisiä Andra språk	Summa	Suomenkielisiä Finska	Skandinav. kielisiä Skandinav. språk	Muun kielisiä Andra språk	Summa	Suomenkielisiä Finska		Skandinav. kielisiä Skandinav. språk		Muun kielisiä Andra språk		Summa	%
									Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%		
000.....	934	94	76	1 104	471	69	3	543	18 085	67.1	6 612	24.5	2 276	8.4	26 973	3.0
100.....	854	224	51	1 129	825	192	22	1 039	23 473	63.3	8 749	23.6	4 835	13.1	37 057	4.1
200.....	581	85	29	695	407	86	8	501	19 317	71.4	6 558	24.2	1 184	4.4	27 059	3.0
300.....	1 871	400	128	2 399	877	156	12	1 045	31 229	73.2	9 281	21.7	2 190	5.1	42 700	4.8
400.....	1 626	659	187	2 472	948	378	35	1 361	32 839	60.0	16 498	30.1	5 415	9.9	54 752	6.1
500.....	1 276	395	118	1 789	1 013	425	37	1 475	25 915	68.1	8 664	22.8	3 477	9.1	38 056	4.2
600.....	2 945	814	67	3 826	1 510	658	56	2 224	43 112	72.5	14 094	23.7	2 253	3.8	59 459	6.6
700.....	2 450	555	328	3 333	912	189	31	1 132	38 011	65.0	12 651	21.6	7 866	13.4	58 528	6.5
800.....	1 936	418	268	2 622	1 023	177	52	1 252	37 485	65.8	11 471	20.2	7 992	14.0	56 948	6.3
900.....	3 836	575	269	4 680	1 099	327	24	1 450	47 730	61.0	23 602	30.2	6 894	8.8	78 226	8.7
1—9.....	35 941	7 964	1 496	45 401	24 076	5 995	1 187	31 258	295 705	70.4	88 845	21.2	35 391	8.4	419 941	46.7
<b>Summa</b>	<b>54 250</b>	<b>12 183</b>	<b>3 017</b>	<b>69 450</b>	<b>33 161</b>	<b>8 652</b>	<b>1 467</b>	<b>43 280</b>	<b>612 901</b>	<b>68.1</b>	<b>207 025</b>	<b>23.0</b>	<b>79 773</b>	<b>8.9</b>	<b>899 699</b>	<b>100.0</b>

*Muist.* Kirjallisuusryhmät: 000 ensyklopedia; 100 filosofia, kasvatustiede; 200 uskonnot, mytologia; 300 yhteiskuntatieto; 400 maantiede, matkat, kansatiede; 500 matematiikka, luonnontieteet; 600 lääketiede, tekniikka, talous; 700 taide, liikuntakasvatus; 800 kirjallisuuden historia, kielitiede; 900 historia, elämäkerrat, sukututkimus; 1—9 kaunokirjallisuus.

*Anm.* Litteraturfack: 000 encyklopedier; 100 filosofi, pedagogik; 200 religion, mytologi; 300 samhällskunskap; 400 geografi, reseskildringar, etnografi; 500 matematik, naturvetenskaper; 600 medicin, teknologi, ekonomi; 700 konst, fysisk fostran; 800 litteraturhistoria, språkvetenskap; 900 historia, biografier, släktforskning; 1—9 skönlitteratur.

## B. Nidosten lukumäärä lainauspisteiden mukaan • Antal band efter utlåningsställe Stock of volumes by lending point

Lainauspiste Utlåningsställe		Vuosi • År			Lainauspiste Utlåningsställe		Vuosi • År		
		1965	1966	%			1965	1966	%
Pääkirjasto	Huvudbibl. ....	274 042	275 484	30.6	Pakilan	Baggböle .....	9 054	8 991	1.0
Sivukirjasto	Filialen i				Pasilan	Böle .....	7 648	7 578	0.8
Kallion	Berghäll ....	115 108	114 103	12.7	Pitäjänmäen	Sockenbacka ..	9 859	10 543	1.2
Töölön	Tölö .....	48 851	50 281	5.6	Porolahden	Poroviken ....	12 232	13 245	1.5
Vallilan	Vallgård ....	35 220	35 873	4.0	Puistolän	Parkstad .....	9 295	10 072	1.1
Käpylän	Kottby .....	39 684	37 542	4.2	Pukinmäen	Bocksbacka ....	5 511	5 441	0.6
Eteläinen	Södra staden..	29 331	29 654	3.3	Suomenlinnan	Sveaborg .....	4 247	4 110	0.5
Haagan	Haga .....	20 986	22 882	2.5	Tapanilan	Mosabacka ....	7 853	8 439	0.9
Herttoniemen	Hertonäs ....	23 752	25 302	2.8	Toukolan	Majstad .....	11 486	11 589	1.3
Kaarelan	Kärböle ....	12 009	12 469	1.4	Vallisaaren	Skanslandet ..	1 365	1 361	0.1
Kulosaaren	Brändö .....	10 334	10 877	1.2	Vartiokylän	Botby .....	11 234	12 489	1.4
Lautasaaren	Drumsö ....	36 817	37 866	4.2	Laitos-	Anstalts- .....	44 058	45 542	5.1
Malmin	Malm .....	15 089	15 360	1.7	Poliisilaitoksen	Polisinrätn. ..	95	89	0.0
Maunulan	Månsas ....	13 983	14 938	1.7	Siirtokirjakok. <sup>1)</sup>	Cirkul.bokbest. <sup>1)</sup>	25 222	37 654	4.2
Munkkiniemen	Munksnäs....	28 643	28 687	3.2		<b>Summa</b>	<b>873 529</b>	<b>899 699</b>	<b>100.0</b>
Oulunkylän	Äggelby ....	10 521	11 238	1.2					

<sup>1)</sup> MI. Kirjastoauto-os., joka aloitti toimintansa v. 1966 • Inkl. Biblioteksbilavd., som började sin verksamhet år 1966.



## C. Lainaajat • Låntagare Borrowers

Lainauspiste Utlåningsställe	1966						1965	1964	1963	1962
	Aikuiset Vuxna	Lapset alle 14 v. Barn un- der 14 år	Summa	Aikui- set Vuxna %	Lapset Barn %					
Pääkirjasto	Huvudbibl. ..	28 124	1 173	29 297	96.0	4.0	27 553	27 761	27 937	28 002
Sivukirjasto	Filialen i									
Kallion	Berghäll ....	11 120	1 700	12 820	86.7	13.3	13 865	10 325	13 073	12 893
Töölön	Tölö .....	5 729	1 249	6 978	82.1	17.9	5 412	5 988	5 922	5 944
Vällilän	Vallgård ....	3 511	695	4 206	83.5	16.5	4 755	4 303	4 135	4 029
Käpylän	Kottby ....	2 673	713	3 386	78.9	21.1	3 971	3 768	3 720	3 629
Eteläinen	Södra staden	2 777	538	3 315	83.8	16.2	3 287	3 282	3 231	2 961
Haagan	Haga .....	3 612	1 140	4 752	76.0	24.0	4 429	3 200	3 266	2 959
Herttoniemen	Hertonäs ....	2 624	1 404	4 028	65.1	34.9	4 042	4 164	3 648	3 371
Kaarelan	Kärböle ....	1 457	632	2 089	69.7	30.3	1 847	2 232	2 171	2 019
Kulosaaren	Brändö ....	649	406	1 055	61.5	38.5	1 014	1 032	965	931
Lauttasaaren	Drumsö ....	3 710	1 093	4 803	77.2	22.8	4 785	4 850	4 431	4 004
Malmin	Malm .....	1 059	490	1 549	68.4	31.6	1 348	1 423	1 816	1 728
Maunulan	Månsas ....	1 774	1 071	2 845	62.4	37.6	2 464	2 743	2 068	2 229
Munkkiniemen	Munksnäs ..	3 527	982	4 509	78.2	21.8	4 208	4 447	4 319	4 001
Oulunkylän	Äggelby ....	710	320	1 030	68.9	31.1	978	870	535	742
Pakilan	Baggböle ....	810	410	1 220	66.4	33.6	1 214	1 362	1 549	1 492
Pasilan	Böle .....	147	73	220	66.8	33.2	248	252	293	218
Pitäjänmäen	Sockenbacka	1 142	457	1 599	71.4	28.6	1 524	1 361	1 216	1 069
Porolahden	Poroviken ..	1 653	1 269	2 922	56.6	43.4	2 711	2 116	2 105	2 449
Puistolan	Parkstad ..	628	497	1 125	55.8	44.2	1 320	1 271	1 259	1 209
Pukinmäen	Bocksbacka	264	81	345	76.5	23.5	393	411	382	409
Suomenlinnan	Sveaborg....	289	120	409	70.7	29.3	406	419	457	489
Tapanilan	Mosabacka ..	457	352	809	56.5	43.5	957	915	813	775
Toukolan	Majstad ....	644	166	810	79.5	20.5	809	610	555	605
Vallisaaren	Skanslandet	44	24	68	64.7	35.3	37	88	78	74
Vartiokylän	Botby .....	1 881	963	2 844	66.1	33.9	2 773	2 164	1 702	1 456
Kirjastoauto-os.	Bibl. bilavd.	3 682	4 386	8 068	45.6	54.4	.	.	.	.
Laitos-	Anstalts- ..	..	..	..	..	..	..	..	10 300	8 405
Poliisilaitoksen	Polisinrättn.	51	.	51	100.0	.	55	39	52	34
	Summa <sup>1)</sup>	84 748	22 404	107 152	79.1	20.9	96 405	91 396	101 998	98 126

<sup>1)</sup> V:sta 1964 lähtien laitost kirjaston lainaajia lukuun ottamatta • Fr.o.m. år 1964 utom låntagare vid anstaltsfilialen.

## D. Lainatut nidokset kirjallisuusryhmän mukaan • Utlånade band efter litteraturfack Volumes lent by literature groups

Vuosi År	Kirjallisuusryhmä <sup>1)</sup> • Litteraturfack <sup>1)</sup>											
	000	100	200	300	400	500	600	700	800	900	1-9	Summa
1966	23 362	58 310	32 614	70 204	91 475	92 263	134 529	107 879	130 740	148 152	1 854 419	2 743 947
%	0.8	2.1	1.2	2.6	3.3	3.4	4.9	3.9	4.8	5.4	67.6	100.0
1965 ....	20 823	54 220	30 225	59 786	93 745	93 760	114 034	96 903	134 208	135 838	1 724 320	2 557 862
1964 ....	18 938	53 453	31 369	49 321	101 360	89 673	117 755	90 401	126 700	131 980	1 701 248	2 512 198
1963 ....	19 478	51 929	30 044	41 866	107 463	79 975	107 165	86 709	108 844	127 095	1 620 092	2 380 660
1962 ....	18 976	49 934	25 800	37 321	100 276	77 688	99 259	84 019	100 896	116 105	1 575 687	2 285 961

<sup>1)</sup> Ks. muist. s. 172 • Se anm. på s. 172.

**Muist. taul. D ja E.** Täydellinen laskenta tilastoa varten suoritetaan joka kuukauden 2. ja 17. päivänä. Muina päivinä lasketaan vain loppuluvut.

**Anm. till tab. D och E.** För erhållandet av statistiska uppgifter verkställes den 2:a och 17:e varje månad en fullständig räkning. Övriga dagar räknas endast slutsummorna.

E. Lainatut nidokset kielen ja lainauspisteen mukaan • Ut lånade band efter språk och utlåningsställe Volumes lent by language and lending point

Vuosi ja lainauspiste År och utlåningsställe	Tietokirjallisuus • Studielitteratur					Kaunokirjallisuus • Skönlitteratur					Kaikki kirjallisuusryhmät Samtliga litteraturfack				
	Suomenkielisiä På finska	Skandin. kielisiä På skandinav. språk	Muun kielisiä På andra språk	Summa		Suomenkielisiä På finska	Skandin. kielisiä På skandinav. språk	Muun kielisiä På andra språk	Summa		Suomenkielisiä På finska	Skandin. kielisiä På skandinav. språk	Muun kielisiä På andra språk	Kaikkiaan Totalsumma	
1966															
Pääkirjasto <sup>1)</sup>	Huvudbiblioteket <sup>1)</sup>	219 486	48 996	20 412	288 894	243 381	88 038	18 186	349 605	462 867	137 034	38 598	638 499		
Sivukirjasto	Filialen i														
Kallion	Berghäll	109 834	6 353	785	116 972	210 944	9 687	1 792	222 423	320 778	16 040	2 577	339 395		
Töölön	Tölö	39 962	8 896	1 781	50 639	77 710	14 760	3 093	95 563	117 672	23 656	4 874	146 202		
Vallilan	Vallgård	32 056	1 733	76	33 865	71 576	4 505	557	76 638	103 632	6 238	633	110 503		
Käpylän	Kottby	30 452	2 302	2 992	35 746	64 568	4 926	1 300	70 794	95 020	7 228	4 292	106 540		
Eteläinen	Södra staden	30 694	3 201	152	34 047	63 653	8 359	813	72 825	94 347	11 560	965	106 872		
Haagan	Haga	27 872	1 678	153	29 703	79 420	6 410	1 371	87 201	107 292	8 088	1 524	116 904		
Herttoniemen	Hertonäs	27 227	2 471	215	29 913	71 454	5 713	832	77 999	98 681	8 184	1 047	107 912		
Kaarelan	Kärböle	11 263	1 542	203	13 008	32 045	6 002	969	39 016	43 308	7 544	1 172	52 024		
Kulosaaren	Brändö	5 401	1 949	91	7 441	18 291	6 740	500	25 531	23 692	8 689	591	32 972		
Lauttasaaren	Drumsö	32 956	8 620	2 247	43 823	65 309	14 031	2 690	82 030	98 265	22 651	4 937	125 853		
Malmin	Malm	8 506	157	13	8 676	20 984	765	89	21 838	29 490	922	102	30 514		
Maunulan	Månsas	16 294	731	193	17 218	53 196	3 518	321	57 035	69 490	4 249	514	74 253		
Munkkiniemen	Munksnäs	29 498	6 179	1 983	37 660	54 071	14 864	2 409	71 344	83 569	21 043	4 392	109 004		
Oulunkylän	Äggelby	6 589	728	88	7 405	24 615	2 895	610	28 120	31 204	3 623	698	35 525		
Pakilan	Baggböle	6 142	52	41	6 235	21 786	287	69	22 142	27 928	339	110	28 377		
Pasilan	Böle	1 449	18	1	1 468	4 900	84	2	4 986	6 349	102	3	6 454		
Pitäjänmäen	Sockenbacka	11 518	1 106	196	12 820	33 967	4 852	634	39 453	45 485	5 958	830	52 273		
Porolahden	Poroviken	13 167	507	144	13 818	47 620	1 756	542	49 918	60 787	2 263	686	63 736		
Puistolan	Parkstad	9 126	407	397	9 930	25 949	415	321	26 685	35 075	822	718	36 615		
Pukinmäen	Bocksbacka	2 141	42	6	2 189	6 176	332	26	6 534	8 317	374	32	8 723		
Suomenlinnan	Sveaborg	2 595	9	1	2 605	9 952	102	11	10 065	12 547	111	12	12 670		
Tapanilan	Mosabacka	4 191	64	6	4 261	22 073	292	32	22 397	26 264	356	38	26 658		
Toukolan	Majstad	5 870	302	50	6 222	13 851	742	37	14 630	19 721	1 044	87	20 852		
Vallisaaren	Skanslandet	284	7	3	294	1 164	27	5	1 196	1 448	34	8	1 490		
Vartiokylän	Botby	12 830	710	67	13 607	42 506	2 696	426	45 628	55 336	3 406	493	59 235		
Kirjastoauto-os. <sup>2)</sup>	Bibl. bilavd. <sup>2)</sup>	18 308	1 732	700	20 740	140 252	14 520	2 140	156 912	158 560	16 252	2 840	177 652		
Laitos-	Anstalts-	35 247	4 473	609	40 329	66 531	8 468	912	75 911	101 778	12 941	1 521	116 240		
	<b>Summa</b>	<b>750 958</b>	<b>104 965</b>	<b>33 605</b>	<b>889 528</b>	<b>1 587 944</b>	<b>225 786</b>	<b>40 689</b>	<b>1 854 419</b>	<b>2 338 902</b>	<b>330 751</b>	<b>74 294</b>	<b>2 743 947</b>		
1965		698 697	103 369	31 476	833 542	1 474 410	211 520	38 390	1 724 320	2 173 107	314 889	69 866	2 557 862		
1964		680 668	100 359	29 923	810 950	1 450 377	214 512	36 359	1 701 248	2 131 045	314 871	66 282	2 512 198		
1963		633 242	98 974	28 352	760 568	1 389 281	199 204	31 607	1 620 092	2 022 523	298 178	59 959	2 380 660		
1962		583 600	98 400	28 274	710 274	1 351 819	193 851	30 017	1 575 687	1 935 419	292 251	58 291	2 285 961		

<sup>1)</sup> Poliisilaitoksen lainatut nidokset ml. <sup>2)</sup> Aloitti toimintansa v. 1966 - <sup>3)</sup> Inkl. polisinsättningens utlånade band. <sup>4)</sup> Började sin verksamhet år 1966.

Ks. muist. s. 173 • Se anm. på s. 173.

F. Käynnit lukusaleissa 1966 • Besök i läsesalar 1966 Visits at reading rooms

		Kuukausittain • Månadsvis												Koko vuosi Hela året
		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
Pääkirjasto	Huvudbiblioteket	23 622	23 389	27 177	23 117	21 226	12 449	12 823	15 421	20 427	24 462	27 846	20 445	252 404
Opintosali I	Studiesalen I	5 179	5 615	5 811	4 759	4 430	2 630	2 254	3 173	4 965	5 449	5 753	3 859	53 877
» II	» II	4 462	4 263	5 308	4 383	3 792	1 663	1 841	2 407	4 548	4 716	5 696	3 754	46 833
Sanomalehtisali	Tidningssalen	12 336	11 565	13 440	11 915	10 995	8 156	8 728	9 841	10 914	14 030	14 107	11 334	137 361
Lasten lukusali <sup>4)</sup>	Läsesalen för barn <sup>4)</sup>	1 645	1 946	2 618	2 060	2 009	—	—	—	—	267	2 290	1 498	14 333
Sivukirjasto	Filialen i													
Kallion	Berghäll	20 761	19 634	24 715	21 439	19 919	13 981	14 375	16 959	20 884	23 768	23 219	18 332	237 986
Opintosali	Studiesalen	3 564	3 497	4 235	3 275	2 752	1 111	1 017	1 594	2 872	3 691	3 678	2 296	33 582
Sanomalehtisali	Tidningssalen	14 630	12 971	15 860	14 294	14 158	11 254	12 178	13 457	14 676	16 013	14 907	12 770	167 168
Lasten lukusali	Läsesalen för barn	2 567	3 166	4 620	3 870	3 009	1 616	1 180	1 908	3 336	4 064	4 634	3 266	37 236
Töölön <sup>1)</sup>	Tölö <sup>1)</sup>	1 768	1 695	2 204	1 781	1 684	913	793	850	1 625	1 957	1 892	1 465	18 627
Vallilan <sup>2)</sup>	Vallgård <sup>2)</sup>	5 510	6 620	7 678	6 015	5 347	4 735	4 681	5 381	5 890	6 293	6 281	5 800	70 231
Käpylän <sup>3)</sup>	Kottby <sup>3)</sup>	3 637	3 141	3 987	3 647	3 214	2 267	2 454	3 016	3 595	4 139	3 647	2 851	39 595
Eteläinen <sup>2)</sup>	Södra staden <sup>2)</sup>	6 050	5 203	5 706	5 411	5 099	4 371	4 532	4 862	5 466	5 727	5 435	4 589	62 451
Lauttasaaren <sup>1)</sup>	Drumsö <sup>1)</sup>	1 767	1 670	1 992	1 875	1 542	1 450	1 526	1 726	1 775	1 718	1 713	1 545	20 299
Munkkiniemen <sup>1)</sup>	Munksnäs <sup>1)</sup>	1 558	1 605	1 641	1 402	1 519	1 328	1 160	1 524	1 577	1 614	1 557	1 675	18 160
<b>Summa</b>		<b>64 673</b>	<b>62 957</b>	<b>75 100</b>	<b>64 687</b>	<b>59 550</b>	<b>41 494</b>	<b>42 344</b>	<b>49 739</b>	<b>61 239</b>	<b>69 678</b>	<b>71 590</b>	<b>56 702</b>	<b>719 753</b>

<sup>1)</sup> Opintosali. <sup>2)</sup> Sanomalehtisali. <sup>3)</sup> Opinto- ja sanomalehtisalit. <sup>4)</sup> Käytettiin osan vuotta ruotsinkielisen kirjallisuuden lainausalaina.

<sup>1)</sup> Studiesalen. <sup>2)</sup> Tidningssalen. <sup>3)</sup> Studie- och tidningssalar. <sup>4)</sup> Användes en del av året som utläningsal för svenskspråkig litteratur.

## 101. Tieteelliset kirjastot 1963—66 Vetenskapliga bibliotek 1963—66

Scientific libraries

	Lainattuja nidoksia • Utlånade volymer					
	1966			1965	1964	1963
	Ulko- lainoina <sup>1)</sup> Utlån <sup>1)</sup>	Luku- sateihin Lån i läse- salarna	Summa			
Eduskunnan kirjasto • Riksdagsbibl.	22 775	13 672	36 447	34 657	32 028	29 946
Helsingin yliopiston kirjasto • H:fors universitetsbibliotek .....	20 292	57 432	77 724	71 925	68 531	64 451
Helsingin yliopiston maatalouskirjasto Lantbruksbiblioteket vid H:fors uni- versitet .....	14 297	2 358	16 655	14 766	14 737	15 146
Helsingin yliopiston metsäkirjasto H:fors universitets forstbibliotek ..	11 409	..	11 409 <sup>2)</sup>	10 421 <sup>2)</sup>	12 200 <sup>2)</sup>	12 636
Helsingin yliopiston ylioppilaskunnan kirjasto • Studentkårens vid H:fors universitet bibliotek .....	78 650	10 618	89 268	82 545	79 861	76 597
Kauppakorkeakoulun kirjasto .....	30 240	15 051	45 291	40 512	36 193	28 364
Sotatieteellinen keskuskirjasto • Krigs- vetenskapliga centralbiblioteket ..	10 990	..	10 990 <sup>2)</sup>	11 602	12 096	11 029
Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran kirj.	4 107	7 553	11 660	13 951	12 295	12 582
Svenska handelshögskolans bibliotek	14 989	9 698	24 687	23 845	20 504	15 898
Teknillisen korkeakoulun kirjasto						
Tekniska högskolans bibliotek ....	36 752	..	36 752 <sup>2)</sup>	35 517 <sup>2)</sup>	34 425 <sup>2)</sup>	31 174
Tieteellisten seurain kirjasto • Vetens- kapliga samfundens bibliotek ....	10 201	..	10 201 <sup>2)</sup>	16 928 <sup>2)</sup>	14 697 <sup>2)</sup>	13 594
Tilastollisen päätoimiston kirjasto						
Statistiska centralbyråns bibliotek ..	..	..	..	..	.. <sup>2)</sup>	615
Valtion teknillisen tutkimuslaitoksen kirjasto • Statens tekniska forsk- ningsanstalts bibliotek .....	13 701	..	13 701 <sup>2)</sup>	11 752 <sup>2)</sup>	11 996 <sup>2)</sup>	10 882

<sup>1)</sup> Kotiin ja muihin kirjastoihin. <sup>2)</sup> Vain ulkolainat. <sup>3)</sup> Hem och till andra bibliotek. <sup>4)</sup> Endast utlån.

## 102. Kaupunginorkesteri 1960—66 Stadsorkestern 1960—66

City Orchestra

Vuosi År	Julkiset konsertit Offentliga konserter	Omat koululaiskonsertit Egna skolkonserter	Avustanut Medverket			Kaikki esitykset Samtliga speluppträdanden	Konserttyleisön lukumäärä Antal besökare vid konserter	Tulot • Inkomster					Menot • Utgifter				
			Ooppera- ja baletti- näytännöissä Vid opera- och balettforestillingerar	Muuissa tilaisuuksissa Vid andra tillfällen	Omista konserteista Av egna konserter			Avustamisesta Av medverkan	Valtionapu Statsbidrag	Muut Övriga	Summa	Palkat Löner	Konserttikustan- nukset	Konserttkostnader	Muut Övriga	Summa	
																	1000 mk
1960 <sup>1)</sup>	29	—	160	9	198	19 417	68	167	22	4	261	779	59	101	939		
1961 ..	31	—	168	6	205	19 210	74	180	22	3	279	820	69	43	932		
1962 ..	32	—	179	4	215	19 296	75	180	22	6	283	900	52	67	1 019		
1963 ..	38	10 <sup>2)</sup>	99	12	159	25 248	90	104	22	9	225	987	64	79	1 130		
1964 ..	49	22	—	16	87	32 448	99	9	22	5	135	1 083	165	59	1 307		
1965 <sup>3)</sup>	40	16	—	13	69	23 034 <sup>4)</sup>	93	2	22	10 <sup>4)</sup>	127	1 256	160	190	1 606		
1966 ..	42	11	—	8 <sup>5)</sup>	61	24 606	85	7	22	13	127	1 368	186	70	1 624		

<sup>1)</sup> Tiedot Kaupunginorkesterin konserttimatkasta Sveitsiin ja Saksaan puuttuvat. <sup>2)</sup> Samoin Euroopan eri maihin. <sup>3)</sup> Oopperalla oma orkesteri 1. 9. 1963 alkaen. <sup>4)</sup> Tarkistetut tiedot. <sup>5)</sup> Lisäksi järjestettiin 3 ns. säveltäjälaboratoriota.

<sup>6)</sup> Uppgifterna om Stadsorkesterns konsertturné till Schweiz och Tyskland saknas. <sup>7)</sup> Dito till olika länder i Europa. <sup>8)</sup> Fr.o.m 1. 9. 1963 har operan egen orkester. <sup>9)</sup> Kontrollerade uppgifter. <sup>10)</sup> Dessutom anordnades 3 s.k. kompositörlaboratorier.

103. Työväenopistot 1960/61—1965/66  
Arbetrarinstuteten 1960/61—1965/66  
Workers' Institutes

Lukuvuosi Läsår	Ilmoittautuneita oppilaita • Anmälda elever													
	Esitelmöitsijöitä Föredragshållare	Luento- ja opinto- piirien opettajia Lärare vid föreläsings- och studiecirklar	Esitelmää Föredrag	Luentopiirejä Föreläsningseirklar	Opintopiirien opetus- aineita Läroämnen vid studie- cirklar	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Summa	Ikä, vuotta • Ålder, år					
									Alle 18 v. Under 18 år	18—20	21—29	30—49	50—	Tunte- maton Okänd
<i>Suomenkielinen opisto • Finska institutet</i>														
1960/61 ..	46	72	148	17	32	2 201	4 815	7 016	644	1 087	2 213	2 004	1 035	33
1961/62 ..	45	78	141	18	32	2 254	5 107	7 361	760	1 152	2 334	2 044	1 011	60
1962/63 ..	46	87	177	19	38	2 113	5 253	7 366	828	1 073	2 482	1 847	1 092	44
1963/64 ..	49	93	170	21	42	2 410	5 932	8 342	251	1 423	3 353	2 013	1 292	10
1964/65 ..	52	95	141	21	45	2 479	5 983	8 462	760	1 462	2 904	2 214	1 122	—
1965/66 <sup>1)</sup>	82	182	113	21	63	2 518	6 699	9 217	795	1 557	2 862	2 687	1 316	—
<i>Ruotsinkielinen opisto • Svenska institutet</i>														
1960/61 ..	39	65	73	18	40	855	3 476	4 331	441	567	685	2 638	—	—
1961/62 ..	32	67	74	16	37	913	3 759	4 672	467	465	759	1 038	1 943	—
1962/63 ..	35	71	71	21	34	1 054	3 761	4 815	551	440	823	1 017	1 984	—
1963/64 ..	45	74	69	21	45	1 039	3 735	4 774	308	458	907	1 086	2 015	—
1964/65 ..	53	77	104	23	48	889	3 886	4 775	360	422	912	1 102	1 979	—
1965/66 ..	57	79	127	25	41	966	3 974	4 940	218	485	889	1 158	2 190	—

1) Vieraille valitut alustusesitelmöitsijät ja ao. esitelmät ml. • Inkl. gästande inledningsföredragshållare och ifrågasvarande föredrag.

*Muist.* Näiden lisäksi toimivat Kalliolan Vapaaopisto, jonka kirjoissa kevätlukukaudella 1966 oli 1 451 opiskelijaa, joista naisia 1 130 sekä Toimelan Vapaaopisto, johon lukuvuoden aikana oli ilmoittautunut 1 901 opiskelijaa, joista naisia 1 640.

*Ann.* Dessutom verkade Kalliolan Vapaaopisto där antalet studeranden under vårterminen 1966 var 1 451, därav kvinnliga 1 130 samt Toimelan Vapaaopisto vid vilket under läsåret anmäls 1 901 studeranden, varav kvinnliga 1 640.

IX Oikeus- ja poliisilaitos • Rätts- och polisväsen *Justice and Crime*

104. Raastuvanoikeudessa syytetyt henkilöt 1935—66  
Vid rådstuvurätten åtalade personer 1935—66

*Persons accused in the City Court*

Vuosi År	Syyppääksi tuomitsematta jätettyjä Ej sakfällda			Syyppääksi tuomittuja Sakfällda							Kaikkiaan syytetyjä Samtliga åtalade				
	Vapautettuja Frikända	Joita ei ole voitu tuomita tai joita vastaan syytettyä ei ole jätettyä Vilka ej kunnat sakfällas eller mot vilka åtalet ej fullföljts	Summa	Tuomittu Dömda till					Summa	Siitä ehdollisesti tuomittuja Därav villkorligt dömda till			M	N Kv	Summa
				Kuritus- huone- rangaistukseen Tuktusstraff	Vankens- rangaistukseen Fängelsestraff	Sakkoihin Böter	Muuhin rangaistuksiin Andra straff	Summa		Kuritus- huone- rangaistukseen Tuktusstraff	Vankens- rangaistukseen Fängelsestraff	Sakkoihin Böter			
1935.....	480	357	837	420	594	5 566	12	6 592	11	151	5	6 733	696	7 429	
1940.....	323	593	916	328	534	5 485	5	6 352	14	203	3	6 198	1 070	7 268	
1945.....	1 105	711	1 816 <sup>1)</sup>	885	2 015	15 344	11	18 255	98	650	12	16 311	3 760	20 071	
1950.....	1 054	390	1 444	400	1 162	21 121	6	22 689	38	366	3	21 568	2 565	24 133	
1955.....	1 169	733	1 902	426	1 229	29 186	8	30 849	65	432	27	30 216	2 535	32 751	
1961.....	1 303	948	2 251	569	1 719	49 844	1	52 133	87	498	9	51 670	2 714	54 384	
1962.....	1 332	673	2 005	582	1 929	43 470	5	45 986	93	610	5	45 521	2 470	47 991	
1963.....	1 264	359	1 623	575	2 110	42 254	5	44 944	107	650	7	44 288	2 279	46 567	
1964.....	1 497	459	1 956	671	2 217	45 144	4	48 036	92	679	15	47 177	2 815	49 992	
1965.....	1 522	465	1 987	686	2 080	49 666	1	52 433	124	775	33	51 054	3 366	54 420	
1966.....	1 221	651	1 872	724	2 050	54 509	1	57 284	151	637	23	54 927	4 229	59 156	

<sup>1)</sup> Tähän sisältyy 1 kuolemanrangaistukseen tuomittu • Inkl. 1 som dömts till dödsstraff.



**107. Raastuvanoikeuden syytäksi tuomitsemat henkilöt rikosten laadun mukaan 1965—66**  
**Av rådstuvurätten sakfällda personer efter brottens art 1965—66**

*Persons convicted in the City Court by kind of offence*

Rikoksen laatu Brottsarts art	Syytäksi tuomittuja • Sakfällda			
	1965		1966	
	Summa	Siitä N Därav Kv	Summa	Siitä N Därav Kv
<b>I Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset • Brott mot strafflagen</b>	<b>23 746</b>	<b>1 022</b>	<b>23 840</b>	<b>1 091</b>
Murha • Mord .....	—	—	—	—
Tappo • Dråp .....	5	—	7	—
Kuoleman aiheuttanut pahoinpitely • Misshandel med dödlig påföljd	1	—	10	—
Törkeä pahoinpitely • Grov misshandel .....	19	—	27	1
Törkeätä lievempi pahoinpitely • Misshandel, varav mindre lyte följt	152	3	145	—
Lievä pahoinpitely • Misshandel, varav ringa eller ingen skada följt..	659	9	687	12
Kuolemantuottamus • Vållande till annans död .....	25	—	31	1
Sikiön lähettäminen, heitteille paneminen ym. • Fosters fördrivande, utsättande etc.....	47	32	8	4
Kunnianloukkaus • Ärekränkning .....	20	6	18	8
Tavallinen varkaus • Enkel stöld .....	616	100	608	112
Näpistäminen • Snatteri .....	582	204	618	229
Törkeä varkaus • Grov stöld .....	491	14	573	22
Kavaltaminen • Försnillning.....	272	34	238	44
Ryöstö • Rån .....	52	1	81	10
Kiristäminen • Utpressning .....	4	—	10	1
Varastetun tavaran kätkeminen • Döljande av tjuvgods .....	162	24	167	13
Petos • Bedrägeri .....	359	29	353	32
Väkivalta virkamiestä vastaan • Våld mot tjänsteman .....	99	1	89	1
Haitanteko virkamiehelle • Hindrande av tjänsteman i tjänsteutövning	195	9	202	2
Siveellisyyksirikokset • Sedlighetsbrott .....	98	3	93	2
Rauhanrikkominen • Fridsbrott .....	30	8	32	5
Asiakirjan väärentäminen • Förfalskning av urkund .....	192	30	199	25
Virkarikokset • Tjänstebrott .....	10	—	4	—
Salakuljetus • Lurendrejeri .....	59	5	163	77
Juopumus • Fylleri .....	17 956	374	17 844	356
Muut rikokset • Övriga brott .....	1 641	136	1 633	134
<b>II Muut rikokset • Övriga brott</b>	<b>30 613</b>	<b>2 221</b>	<b>35 381</b>	<b>3 010</b>
Väkijuomalakia vastaan tehdyt rikokset • Brott mot lagen om alkohol- drycker .....	3 063	134	2 550	111
Moottoriajoneuvoliikennettä koskevat rikokset • Brott ang. trafik med motorfordon .....	26 092	1 836	31 625	2 718
Siitä moottoriajoneuvon kuljettaminen juopuneena • Därav framf. av motorfordon i beru- sat tillstånd .....	742	5	741	5
Muut rikokset yleistä lakia ja asetuksia vastaan • Övriga brott mot allmän lag och förordningar .....	1 458	251	1 206	181
<b>Kaikkiaan • Samtliga</b>	<b>54 359</b>	<b>3 243</b>	<b>59 221</b>	<b>4 101</b>
Erilautuisiin sivurikoksiin syytäksi tuomittujen luku <sup>1)</sup> • Antalet för olikartade bibrott dömda <sup>1)</sup> .....	1 926	104	1 937	80
Syytäksi tuomittuja henkilöitä • Sakfällda personer .....	52 433	3 139	57 284	4 021

<sup>1)</sup> Yhdellä teolla tehdyt rikokset otettu yhtenä rikoksena • I en gärning begånget brott.

*Muist.* Henkilö, joka on tuomittu samalla kertaa useammasta kuin yhdestä rikoksesta, on otettu tauluk-  
koon kunkin rikoksen kohdalla.

*Ann.* Samtidigt för mer än ett brott sakfälld person är i tabellen införd en gång för varje sådant brott.

108. Kiinteistöjen luovutukset, joille raastuvanoikeus myönsi lainhuudon, kaupunginosittain 1966

Överlåtelse av fast egendom, för vilka rådstuvurätten beviljat lagfart, stadsdelsvis 1966

Cessions of real estate for which the City Court granted legal confirmation of possession, by city ward

A. Asemakaavoitettu alue • Stadsplanlagt område City plan area

Kaupunginosa Stadsdel	Luovutukset myynnin perusteella • Överlåtelse på grund av försäljning												Luovutukset perinnön, testamentin, pesänsitoksen tai lahjan perusteella Överlåtelse på grund av arv, testamente, boskifte eller gåva			Vaihdot, osakaupat ym. luovutukset Byte, delköp och andra överlåtelse		Kaikkiaan Samtliga			
	Rakentamattomat kiinteistöt Obebyggda fastigheter			Kiinteistöt, joille oli rakennettu puu- tai pieniä kivirakennuksia Med trähus eller små stenhus bebyggda fastigheter			Kiinteistöt, joille oli rakennettu suuria kivirakennuksia Med stora stenhus bebyggda fastigheter			Erittelemättömät Ospecificerade										Summa	
	Lainhuudot Lagfarter	Pinta-ala Areal m <sup>2</sup>	Hinta Pris 1 000 mk	Lainhuudot Lagfarter	Pinta-ala Areal m <sup>2</sup>	Hinta Pris 1 000 mk	Lainhuudot Lagfarter	Pinta-ala Areal m <sup>2</sup>	Hinta Pris 1 000 mk	Lainhuudot Lagfarter	Pinta-ala Areal m <sup>2</sup>	Hinta Pris 1 000 mk	Lainhuudot Lagfarter	Pinta-ala Areal m <sup>2</sup>	Hinta Pris 1 000 mk	Lainhuudot Lagfarter	Pinta-ala Areal m <sup>2</sup>	Lainhuudot Lagfarter	Pinta-ala Areal m <sup>2</sup>	Lainhuudot Lagfarter	Pinta-ala Areal m <sup>2</sup>
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3 437	1	3 437	
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	4 711	3	6 278	
3	—	—	—	—	—	—	2	2 275	2 375	—	—	—	2	2 275	2 375	1	825	—	3	3 100	
4	—	—	—	2	1 843	95	4	5 511	8 401	—	—	—	6	7 354	8 496	—	2	2 038	8	9 392	
5	1	9 170	8 718	2	1 948	1 060	—	—	—	—	—	—	3	11 118	9 778	—	2	34 790	5	45 908	
7	—	—	—	—	—	—	2	2 031	1 700	—	—	—	2	2 031	1 700	—	—	—	2	2 031	
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1 623	—	1	1 623	
10	—	—	—	—	—	—	1	5 476	8 600	—	—	—	1	5 476	8 600	—	—	—	1	5 476	
11	—	—	—	2	2 852	1 550	3	3 488	5 510	—	—	—	5	6 340	7 060	1	1 322	—	6	7 662	
12	1	1 038	1 580	1	768	280	—	—	—	—	—	—	2	1 806	1 860	1	768	—	3	2 574	
14	—	—	—	—	—	—	1	853	1 460	—	—	—	1	853	1 460	—	—	—	1	853	
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1 221	—	2	1 221	
28	5	6 785	672	2	2 751	169	—	—	—	7	11 236	575	14	20 772	1 416	7	21 791	10	33 787	31	76 350
29	1	15 115	518	—	—	—	—	—	—	3	5 628	1 207	4	20 743	1 725	—	1	1 405	5	22 148	
30	—	—	—	2	4 157	815	—	—	—	—	—	—	2	4 157	815	—	7	33 548	9	37 705	
31	1	6 515	1 116	4	6 489	1 214	1	9 975	1 150	12	36 123	5 612	18	59 102	9 092	5	7 280	1	518	24	66 900
32	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	30 839	1 276	7	30 839	1 276	—	6	82 544	13	113 383	
33	2	1 728	43	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1 728	43	—	1	4 598	3	6 326	
34	8	16 821	472	4	11 793	323	2	3 348	96	14	25 976	717	28	57 938	1 608	10	15 826	15	25 714	53	99 478
38	1	1 123	19	—	—	—	—	—	—	12	17 203	1 125	13	18 326	1 144	—	13	70 066	26	88 392	
39	9	14 429	384	1	2 243	31	—	—	—	24	40 795	828	34	57 467	1 243	3	7 931	9	17 084	46	82 482
44	1	1 334	35	2	1 118	36	—	—	—	3	19 539	771	6	21 991	842	—	2	3 819	8	25 810	
45	2	2 399	115	—	—	—	—	—	—	5	10 567	299	7	12 966	414	1	2 317	16	39 738	24	55 021
46	—	—	—	1	6 116	650	—	—	—	2	21 240	327	3	27 356	977	—	4	18 476	7	45 832	
47	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	47 027	3 232	5	47 027	3 232	—	7	78 689	12	125 716	
49	3	8 498	359	—	—	—	—	—	—	9	49 926	1 529	12	58 424	1 888	—	6	35 636	18	94 060	
<b>Summa</b>	<b>35</b>	<b>84 955</b>	<b>14 031</b>	<b>23</b>	<b>42 078</b>	<b>6 223</b>	<b>16</b>	<b>32 957</b>	<b>29 292</b>	<b>103</b>	<b>316 099</b>	<b>17 498</b>	<b>177</b>	<b>476 089</b>	<b>67 044</b>	<b>33</b>	<b>62 471</b>	<b>105</b>	<b>490 598</b>	<b>315</b>	<b>1 029 158</b>



## B. Asemakaavoittamaton alue • Området utom stadsplanen Area outside city plan

Kaupunginosa (kylä) Stadsdel (by)	Luovutukset myynnin perusteella Överlåtelse på grund av försäljning			Luovutukset perinnön, testamentin, pesänosi- tuksen tai lahjan perus- teella Överlåtelse på grund av arv, testamente, boskifte eller gåva		Vaihdot, osakaupat ym. luovutukset Byte, delköp och andra överlåtelse		Kaikkiaan Samtliga		
	Lainhuudot Lagfarter	Pinta-ala Areal m <sup>2</sup>	Hinta Pris 1 000 mk	Lainhuudot Lagfarter	Pinta-ala Areal m <sup>2</sup>	Lainhuudot Lagfarter	Pinta-ala Areal m <sup>2</sup>	Lainhuudot Lagfarter	Pinta-ala Areal m <sup>2</sup>	
Oulunkylä	Åggelby	1	966	70	—	—	—	1	966	
Haaga	Haga	3	3 096	296	1	670	—	4	3 766	
Munkkiniemi	Munksnäs	6	18 427	4 372	3	8 851	2	4 315	11	31 593
Lauttasaari	Drumsö	1	1 510	215	—	—	—	—	1	1 510
Konala	Kånala	6	17 884	618	1	1 525	6	173 875	13	193 284
Etelä-Kaarela	Södra Kärböle	8	13 729	218	1	1 855	1	3 095	10	18 679
Pakila	Baggböle	27	44 861	1 323	10	18 335	3	6 178	40	69 374
Tuomarinkylä	Domarby	13	26 431	398	5	8 383	5	11 545	23	46 359
Viikki	Vik	1	1 531	16	—	—	1	1 987	2	3 518
Pukinmäki	Bocksbacka	—	—	—	2	3 500	—	—	2	3 500
Malmi	Malm	31	71 435	1 182	8	36 036	3	16 983	42	124 454
Tapaninkylä	Staffansby	71	114 041	3 051	22	35 244	11	18 907	104	168 192
Suutarila	Skomakarböle	28	605 230	5 636	4	16 535	1	315	33	622 080
Suurmetsä	Storskog	—	—	—	—	—	1	46 390	1	46 390
Kulosaari	Brändö	11	18 398	2 373	3	4 605	6	4 745	20	27 748
Herttoniemi	Hertonäs	15	20 490	604	1	13 902	1	481	17	34 873
Tammisalo	Tammelund	—	—	—	—	—	1	921	1	921
Vartiokylä	Botby	26	135 236	1 191	12	15 638	3	4 812	41	155 686
Pitäjänmäki	Sockenbacka	3	4 646	158	1	1 735	—	—	4	6 381
Mellunkylä	Mellungsby	20	44 199	778	7	9 802	1	1 730	28	55 731
Laajasalo	Degerö	22	53 649	1 842	12	53 507	1	2 640	35	109 796
Santahamina	Sandhamn	—	—	—	—	—	1	165 000	1	165 000
Vuosaari	Nordsjö	19	286 281	5 128	6	107 500	4	63 032	29	456 813
	<b>Summa</b>	<b>312</b>	<b>1 482 040</b>	<b>29 469</b>	<b>99</b>	<b>337 623</b>	<b>52</b>	<b>526 951</b>	<b>463</b>	<b>2 346 614</b>

*Muist.* Taulukko tarkoittaa mainittuina vuosina myönnettyjä lainhuutoja, vaikka usein kauppakirja on päivätty jo aikaisemmin. — Sama kaupunginosa (kylä) saattaa sisältyä sekä A- että B-taulukkoon riippuen siitä onko kiinteistöstä käytettävissä kauppakirjaa tehtäessä maarekisteriin vai tonttikirjaan perustuva ote.

*Anm.* Tabellen avser under nämnda år beviljade lagfarter, fastän köpebrevet ofta daterats redan tidigare. — Samma stadsdel (by) kan ingå både i tabell A och B, beroende på om utdrag, som grundar sig på tomtbok eller jordregister, är tillgängligt vid uppsättandet av köpebrevet för den fasta egendomen.

### 109. Raastuvanoikeuden ratkaisemat jutut ja asiat 1930—66 Av rådstuvurätten avgjorda mål och ärenden 1930—66

Cases settled by the City Court, terminated

Vuosi År	Riita-asioita Tvistemål	Vararikko- ja perinnönlouvuus- juttuja Konkurs- och urarvamål	Hakemus- ja ilmoitusasioita Ansöknings- och anmälningsärenden							Rikosasioita Brottmål		
			Kiinnitysasioita Inteckningsärenden	Lainhuudatusasioita Lagfärtsärenden	Aviohioasioita Ärenden angående äkten- skapsförord	Holhousasioita Förmynderskapsärenden	Valantekoa kosk. asioita Ärend. ang. edgång	Testamenttiasioita Testamentsärenden	Muita Andra	Summa	Lopullisen toimenpiteen alaiseksi saarettuja Till slutlig åtgärd befordrade	Siitä ratkaistuja Därav avdömda
1930	5 887	159	375	222	265	397	1 960	255	278	3 752	23 905	23 505
1935	3 267	50	1 304	98	261	448	492	250	197	3 050	6 977	6 692
1940	1 917	41	1 031	67	306	486	430	431	320	3 071	6 868	6 363
1945	3 308	7	1 905	113	540	613	448	450	663	4 732	18 030	17 397
1950	3 782	147	2 691	859	629	689	719	467	503	6 557	23 312	22 834
1955	4 033	91	4 344	1 256	667	664	672	632	512	8 747	32 518	31 993
1956	4 260	41	4 010	1 085	685	712	731	707	655	8 585	30 510	30 085
1957	3 872	151	3 264	799	619	735	249	1 271	679	7 616	39 898	39 347
1958	4 185	265	2 884	740	729	743	443	1 221	666	7 426	39 228	38 809
1959	4 367	238	3 059	895	672	774	240	1 246	792	7 678	44 611	44 198
1960	4 348	133	3 206	1 097	680	735	190	1 186	699	7 793	45 138	44 720
1961	4 479	283	2 193	973	726	771	229	1 294	646	6 832	52 108	52 006
1962	4 850	271	3 131	756	715	701	236	1 398	863	7 800	45 987	45 563
1963	5 180	314	3 348	721	783	693	421	1 319	802	8 087	44 337	44 243
1964	4 902	228	3 999	838	782	718	437	1 352	827	8 953	47 622	47 489
1965	4 981	108	4 319	834	830	890	255	1 364	881	9 373	52 270	52 139
1966	4 853	165	3 629	781	756	869	66	1 251	1 176	8 528	57 214	57 091

### 110. Raastuvanoikeuden ratkaisemat kiinnitykset 1955—66 Av rådstuvurätten avgjorda inteckningar 1955—66

Real estate mortgages settled by the City Court

Vuosi År	Kiinteistökiinnityksiä • Inteckningar i fast egendom					Irtaimistokiinnityksiä • Lösöreinteckningar						
	Ratkaistuja asioita Avgjorda ärenden		Myönnet- tyjä Beviljade	Uudistet- tuja Förnyade	Kuolet- tettuja Dödade	Ratkaistuja asioita Avgjorda ärenden	Myönnettyjä Beviljade		Uudistettuja Förnyade		Kuoletettuja Dödade	
	Saata- vasta För fordran	Nautin- taoikeu- desta För nyttjän- derätt					Luku Antal	1 000 mk	Luku Antal	1 000 mk	Luku Antal	1 000 mk
1955	4 227	49	137 481	29 688	1 935		68	43	177 558	20	179	5
1956	3 911	39	121 884	22 721	2 977	60	35	10 212	22	1 627	3	95
1957	3 187	29	37 526	34 951	3 952	48	10	8 046	37	912	1	10
1958	2 798	38	121 508	33 897	3 612	48	22	3 585	25	691	1	30
1959	2 946	45	138 252	26 595	4 177	68	46	10 808	18	633	4	52
1960	3 121	21	143 552	55 339	3 916	64	54	3 966	8	202	2	70
1961	2 124	17	133 985	91 521	7 571	52	34	177 113	18	77 400	—	—
1962	3 045	37	172 450	66 712	3 834	49	34	102 454	14	2 290	1	10
1963	3 300	13	128 662	112 618	11 952	35	20	51 835	15	79 837	—	—
1964	3 894	37	242 252	103 935	7 343	68	39	13 332	26	2 773	3	168
1965	4 227	44	232 626	125 939	9 852	48	27	3 714	20	45 964	1	1 320
1966	3 488	77	223 437	111 689	6 693	64	26	3 595	34	11 375	4	1 730

111. Poliisin tietoon tulleet, syytteesen johtaneet rikokset<sup>1)</sup> 1961—66  
Brott som kommit till polisens kännedom och lett till åtal<sup>1)</sup> 1961—66

Crimes brought to attention of police and prosecuted

Rikos Brott	Syytteesen johtaneita rikoksia Brott som lett till åtal		Syytetyjä henkilöitä Åtalade personer	Siitä • Därav			Syyttämättä jätetty <sup>2)</sup> Icke åtalade <sup>2)</sup>		Syytteesen johtaneita rikoksia Brott som lett till åtal												
	Siitä aik. vuosilta Därav från tidigare år	15—17 vuotta 15—17 år		18—20 vuotta 18—20 år	Väkijoumien vai- kutuk- sen alaisia Päver- kade av alkohol	Alle 15-vuo- tiaat Under 15 år	15—17 vuo- tiaat 15—17 år	1965	1964	1963	1962	1961									
													1966	752	25 496	2 023	1 191	2 200	966	14	28 057
<b>I Rikoslakia vastaan tehtyt rikokset Brott mot strafflagen</b>																					
<i>A. Valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuneet rikokset Brott mot staten eller samhället</i>	19 457	88	19 029	443	258	1 003	57	14	20 345	19 077	22 804	20 620	24 142								
Väkivalta virkamiehelle • Våld mot tjänsteman	96	—	96	65	8	20	—	..	112	101	141	98	147								
Muu haitanteko virkamiehelle • Annat hinder mot tjänsteman	212	3	213	119	8	37	—	2	201	159	684	869	820								
Perätön lausuma • Osann utsaga	33	3	34	—	—	6	—	—	23	35	35	34	45								
Rauhanrikkominen • Fridsbrott	60	5	66	27	8	7	4	3	77	55	51	47	54								
Murhapoltto • Mordbrand	2	—	2	—	—	1	—	..	4	2	6	13	7								
Asiakirjan väärennys • Förfalskning av urkund	491	51	232	7	8	39	4	..	504	439	427	611	444								
Juopumus • Fylleri	17 436	—	17 436	..	118	757	—	—	18 170	17 024	20 500	18 034	21 594								
Muut valtioon tai yhteiskuntaan kohdistuneet rikokset • Övriga brott mot staten eller samhället	1 127	26	950	225	108	136	49	9	1 254	1 262	960	914	1 031								
<i>B. Yksilöön kohdistuneet rikokset • Brott mot individen</i>	1 446	34	1 543	506	144	271	36	—	1 382	1 339	1 302	1 334	1 322								
Murha, täytetty rikos • Mord, fullbordat brott	4	—	4	—	—	—	—	..	4	1	—	2	1								
Tappo tai kuoleman aih. pahoinpitely • Dråp eller misshandel med dödlig påföljd	14	—	16	10	1	—	—	..	11	17	24	12	13								
Murhan tai tapon yritys • Försök till mord eller dråp	6	—	6	4	—	—	—	..	7	9	12	7	3								
Törkeä pahoinpitely • Grov misshandel	22	1	21	20	—	—	—	..	21	34	28	26	21								
Törkeätä lievempi pahoinpitely • Lindrigare än grov misshandel	120	6	124	74	9	21	—	..	124	116	124	80	97								
Kuoleman tai vaikean ruumiinvamman tuottaminen																					
Dödsvällande eller vållande till svår kroppsskada	52	6	58	5	—	5	1	..	47	39	43	33	33								
Lievä pahoinpitely • Lindrig misshandel	1 065	17	1 147	350	115	214	22	..	982	939	921	1 009	1 024								
Aseen nostaminen • Resande av vapen	32	—	30	14	1	2	1	..	28	37	29	33	34								
Lapsenmurha • Barnamord	—	—	—	—	—	—	—	..	2	1	—	—	2								

Sikiön lähettäminen • Utdrivande av foster .....	5	—	12	—	—	2	—	—	31	15	7	13	5
Muut yksilöön kohdistuneet rikokset • Övriga brott mot individen .....	126	4	125	29	18	27	12	—	125	131	114	119	89
<i>C. Omaisuusrikokset • Egendomsbrott .....</i>	<i>6 252</i>	<i>630</i>	<i>4 924</i>	<i>1 074</i>	<i>789</i>	<i>926</i>	<i>873</i>	—	<i>6 330</i>	<i>6 961</i>	<i>6 262</i>	<i>6 274</i>	<i>5 345</i>
Varkaus, näpistäminen, murto • Stöld, snatteri, inbrott	3 565	366	2 741	652	507	548	671	..	3 441	3 719	3 073	3 212	2 774
Moottoriajoneuvon anastaminen • Tillgrepp av motorfordon .....	203	34	234	65	69	78	72	—	198	257	334	206	125
Kavaltaminen • Försnillning .....	331	68	300	5	14	32	3	..	443	462	531	531	500
Ryöstö • Rån .....	86	1	144	96	40	40	7	..	58	73	89	70	64
Kiristäminen • Utpressning .....	12	1	15	5	—	3	—	..	2	1	2	5	8
Varastetun tavaran kätkeminen • Döljande av tjuvgods	434	4	260	14	66	48	44	..	284	458	339	316	212
Petos • Bedrägeri .....	936	119	559	28	10	41	2	..	1 091	1 224	1 287	1 347	1 115
Muut omaisuusrikokset • Övriga egendomsbrott .....	685	37	671	209	83	136	74	—	813	767	607	587	547
<b>II Väkiuomalakia vastaan tehdyt sekä muut rikokset</b>													
<b>Brott mot lagen om alkoholdrycker samt övriga brott</b>	<b>37 787</b>	<b>260</b>	<b>37 416</b>	<b>1 630</b>	<b>816</b>	<b>4 105</b>	<b>136</b>	<b>41</b>	<b>33 565</b>	<b>28 930</b>	<b>28 355</b>	<b>25 777</b>	<b>28 158</b>
Väkijuomien luvaton valmistus • Olovlig tillverkning av alkoholdrycker .....	9	—	13	—	—	—	—	—	17	1	5	6	—
Väkijuomien luvaton myynti • Olovlig försäljning av alkoholdrycker .....	797	6	785	23	17	70	2	—	1 112	1 158	1 081	1 220	1 264
Muut väkiuomalakirikokset • Övriga brott mot lagen om alkoholdrycker .....	953	8	954	240	141	280	6	6	1 069	1 083	1 098	1 206	1 367
Moottoriajoneuvon kuljettaminen juopuneena • Framförande av motorfordon i berusat tillstånd .....	948	6	932	931	24	89	—	..	897	767	801	691	608
Muut moottoriajoneuvojen liikennettä koskevat rikokset • Övriga brott angående trafik med motorfordon	33 337	153	33 178	302	587	3 519	66	33	28 410	24 194	23 584	21 379	23 077
Muut rikokset • Övriga brott .....	1 743	87	1 554	134	47	147	62	2	2 060	1 727	1 786	1 275	1 842
<b>Kaikkiaan • Totalsumma</b>	<b>64 942</b>	<b>1 012</b>	<b>62 912</b>	<b>3 653</b>	<b>2 007</b>	<b>6 305</b>	<b>1 102</b>	<b>55</b>	<b>61 622</b>	<b>56 307</b>	<b>58 723</b>	<b>54 005</b>	<b>58 967</b>
Kaupungin järjestysääntöjä vastaan tehdyt rikkomukset • Överträdelse av stadens ordningsstadgar	4 416	1	4 455	2 542	19	128	13	5	4 593	4 953	5 954	6 400	6 928

1) Rikos on katsottava syytteen pannuksi, jos joku sen johdosta on vangittu, haastettu tai tullaan haastamaan vastaan. 2) Huolto- ja lastensuojelulautakunnissa käsiteltävät.

1) Brott skall anses anhängiggiort, då någon på grund därav häktats, instämmts eller kommer att instämmas att svara i sak. 2) Behandlas av vård- och barnskyddsnämnderna.

## 112. Poliisilaitoksen rikososasto 1962—66 Kriminalavdelningen vid polisinrättningen 1962—66

*Criminal Investigation Department of the Police*

### A. Toiminta • Verksamhet Activity

Vuosi År	Ilmoitet- tettuja rikoksia Anmälda brott	Selvitettyjä <sup>1)</sup> rikoksia Utredda <sup>2)</sup> brott		Vangittuja henkilöitä Håttade personer	Syytet- tyjä henki- löitä Åtalade personer	Tuomio- istuimeen siirrettyjä rikosasioita Till dom- stol för- visade brott- mål	Rikoksen vuoksi kadon- neen omaisuu- den arvo Värdet av ge- nom brott för- lorad egendom mk	Takaisin saadun omaisuuden arvo Värdet av tillrätta- skaffad egendom	
		Luku Antal	%					mk	%
1962.....	15 708	10 570	67.3	595	5 536	5 498	3 649 890	2 537 639	69.5
1963.....	17 171	10 917	63.6	738	5 774	5 353	5 298 617	3 807 903	71.9
1964.....	17 321	11 309	65.3	803	5 636	5 688	3 856 344	2 288 679	59.3
1965.....	16 786	10 634	63.4	685	5 722	5 195	4 162 586	2 647 732	63.6
1966.....	16 895	10 545	62.4	721	6 050	5 470	3 983 673	2 254 611	56.6

<sup>1)</sup> Tähän sisältyvät myös aikaisemmin ilmoitetut, ko. vuonna selvitetty rikokset.

<sup>2)</sup> Inkl. även tidigare anmälda, men under ifrågav. år utredda brott.

### B. Syytetyt henkilöt • Åtalade personer Prosecuted

Vuosi År	Rikospoliisin toimesta syytetyt • Av kriminalpolisens åtalade								Muut <sup>1)</sup> • Övriga <sup>2)</sup>			
	Miehiä; ikä • Män; ålder				Naisia; ikä • Kvinnor; ålder				Kaik- kiaän Samtliga	Poikia Gossar	Tytöjä Flickor	Summa
	15—17	18—20	21—	Summa	15—17	18—20	21—	Summa				
	vuotta • år											
1962.....	583	321	3 935	4 839	94	63	540	697	5 536	970	71	1 041
1963.....	691	443	3 951	5 085	100	67	522	689	5 774	999	33	1 032
1964.....	618	500	3 764	4 882	110	93	551	754	5 636	1 057	54	1 111
1965.....	532	487	3 876	4 895	142	136	549	827	5 722	1 017	66	1 083
1966.....	546	620	4 006	5 172	116	157	605	878	6 050	844	57	901

<sup>1)</sup> Huolto- ja lastensuojelulautakunnissa käsiteltävät • Behandlas av vård- och barnskyddsnämnderna.

## 113. Poliisin toimeenpanemat juopuneiden pidätykset 1962—66 Av polisens företagna anhållanden för fylleri 1962—66

*Persons arrested by the police for drunkenness*

Vuosi ja kuukausi År och månad	Vartiopiiri Vaktidistrikt									Huolto- os. Vårdavd.	Summa	Siitä Därav		
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX			Miehiä Män	Naisia Kvinnor	
1966														
I.....	429	300	893	422	152	144	48	35	64	98	2 585	2 489	96	
II.....	406	326	874	470	148	183	69	45	52	97	2 670	2 573	97	
III.....	826	528	1 090	567	153	289	82	60	75	145	3 815	3 674	141	
IV.....	885	512	1 116	669	214	349	94	65	70	147	4 121	3 976	145	
V.....	937	552	1 114	577	201	309	77	74	105	169	4 115	3 946	169	
VI.....	1 087	565	1 014	627	206	255	51	62	61	188	4 116	3 930	186	
VII.....	1 108	666	1 029	657	162	263	54	65	87	193	4 284	4 091	193	
VIII.....	1 004	602	1 064	684	200	352	53	53	85	180	4 277	4 097	180	
IX.....	921	715	480	664	167	516	104	53	94	146	3 860	3 714	146	
X.....	981	1 043	—	814	238	750	127	63	97	144	4 257	4 113	144	
XI.....	779	909	—	629	213	694	99	64	63	118	3 568	3 450	118	
XII.....	609	862	—	575	204	646	126	77	69	89	3 257	3 168	89	
Summa	9 972	7 580	8 674	7 355	2 258	4 750	984	716	922	1 714	44 925	43 221	1 704	
1965.....	8 266	6 497	10 896	6 879	2 206	3 025	814	—	1 473	1 069	41 125	39 568	1 557	
1964.....	5 139	7 110	8 818	7 272	2 333	4 444	909	356	1 018	•	37 399	35 864	1 535	
1963.....	9 162	7 399	8 553	8 911	2 690	3 182	935	625	898	•	42 355	40 222	2 133	
1962.....	6 936	7 702	8 084	9 920	2 566	1 414	968	609	870	•	39 069	36 948	2 121	

*Muist.* Vartiopiirit ovat: I Kruununhaka, II Eira, III Hietaniemi, IV Kallio, V Vallila, VI Töölö, VII Haaga, VIII Herttoniemi (v. 1962—64 Oulunkylä) ja IX Malmi.

*Anm.* Vaktidistrikten är: I Kronohagen, II Eira, III Sandudd, IV Berghäll, V Vallgård, VI Töölö, VII Haga, VIII Herttonäs (åren 1962—64 Äggelby) och IX Malm.

### 114. Juopumuksesta pidätetyt, kaupungissa asuvat henkilöt 1964—66 För fylleri anhållna, i staden bosatta personer 1964—66

*Persons living in the City and arrested for drunkenness*

Vuosi ja ikä År och ålder	Henkilöitä, jotka vuoden aikana pidätettiin Personer, som under året anhölls														Kaikkiaan Samtliga			Näistä syytteen pantu Av dessa åtalades			
	1 kerran 1 gång		2		3		4		5		6—9		10—		M	N Kv	Summa	M	N Kv	Summa	
	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv							
	kertaa • gånger														M	N Kv	Summa	M	N Kv	Summa	
1966																					
— 17 ....	232	52	40	5	12	1	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18—20 ....	584	40	156	11	52	2	24	—	16	1	32	1	4	1	868	56	924	358	14	1	372
21—29 ....	1 640	63	472	7	124	4	96	5	76	2	132	1	88	2	2 628	84	2 712	1 420	25	1	445
30—39 ....	1 520	73	584	13	340	9	208	6	140	2	272	2	316	1	3 380	106	3 486	2 166	31	2	197
40—49 ....	1 268	112	452	26	332	17	200	14	168	4	304	12	336	8	3 060	193	3 253	2 019	77	2	096
50—59 ....	904	103	364	31	168	17	120	11	72	6	200	18	192	9	2 020	195	2 215	1 148	76	1	224
60— ....	400	32	128	7	52	6	40	4	28	1	36	7	40	3	724	60	784	362	24	3	86
<b>Summa</b>	<b>6 548</b>	<b>475</b>	<b>2 196</b>	<b>100</b>	<b>1 080</b>	<b>56</b>	<b>700</b>	<b>40</b>	<b>500</b>	<b>16</b>	<b>980</b>	<b>41</b>	<b>976</b>	<b>24</b>	<b>12 980</b>	<b>752</b>	<b>13 732</b>	<b>7 490</b>	<b>248</b>	<b>7</b>	<b>738</b>
1965 .....	6 764	454	1 996	100	1 084	57	604	25	392	19	804	37	820	22	12 464	714	13 178	6 884	255	7	139
1964 .....	6 684	431	1 972	124	1 108	57	616	29	368	22	884	45	560	16	12 192	724	12 916	6 816	288	7	104

### X Tulipalot, kaupungin puhtaanapito sekä maa- ja metsätalous Eldsvådor, stadens renhållning samt lant- och skogsbruk

*Fires, Cleaning of the City, Agriculture and Forestry*

### 115. Tulipalot 1966 Eldsvådor 1966

*Fires*

Vuosi ja syttymissy År och brandorsak	Syttymispaikka • Platsen för brandens uppkomst																			
	Asuinrakennus Bostadshus	Tehdaslaitos, työ- ja liikehuone Fabriksinrättning, arbets- och affärslokal	Hotelli, sairaala ym. Hotell, sjukhus m.m.	Autotalli, sauna ym. Garage, bastu m.m.	Vaja, parakkii ym. Lider, barack m.m.	Auto ym. kulkuneuvo Bil o.a. kommunikations- medel	Varasto Magasin, lager	Rakennustyömaa Arbetsplats vid bygge	Kellari, hissi ym. Källare, hiss m.m.	Katto, ullakko ym. Tak, vind m.m.	Metsä Skog	Maasto Mark	Muuntaja yms. Transformator o.dyl.	Neonvalomainos Neonljusreklam	Muu Annan	Summa				
1966																				
Varomaton tupakointi • Vårdslös tobaksrökning	21	4	11	1	8	8	3	5	3	—	—	92	—	—	23	179				
Lasten tulenkäsittely • Barns hant. av eld Muu tulen huolimaton käsittely (puhallus- lamppu, tulitikut ym.) • Annan vårdslös hantering av eld (blåslampa, tändstickor m.m.)	6	—	1	—	3	4	—	—	3	1	—	42	1	—	3	64				
Viallinen tulisija ja savuhormi, niiden liika- kuumeneminen • Bristf. eldstad och rök- fång, deras överhettning	36	12	7	5	17	22	11	22	22	8	—	49	—	—	9	220				
Kipinä, kuuma tuhka tai esine • Gnista, het aska eller hett föremål	18	3	1	5	5	4	—	34	4	2	—	—	—	—	1	77				
Räjähdyks, kipinä yms. teollisuudessa ja liikent- teessä • Explosion, gnista o. dyl. i industri och trafik	4	—	—	—	3	1	—	2	1	—	—	—	—	—	13	24				
Tulenarkojen nesteiden huolimaton käsittely Vårdslös hantering av eldfarliga vätskor	5	21	1	—	—	8	2	—	1	—	—	3	2	—	1	44				
Sähkölaitteiden huolimaton käsittely • Vårds- lös hantering av elektriska apparater	1	1	—	—	1	3	—	4	2	—	—	1	—	—	—	13				
Muut sähköstä aiheutuvat syyt • Andra av elektricitet föranledda orsaker	13	5	1	—	1	1	1	2	—	—	—	—	—	—	—	24				
Itsesytytys • Självantändning	15	7	5	1	—	38	—	6	10	1	—	—	7	1	—	91				
Tuho- ja murhapoltto • Mordbrand	1	3	—	—	—	30	7	1	2	—	—	—	1	—	11	56				
Muu syy • Annan orsak	3	—	2	—	4	4	—	—	4	1	—	11	—	—	4	33				
Tuntematon syy • Okänd orsak	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	4				
	16	8	3	7	7	5	4	4	—	1	—	2	—	—	3	60				
<b>Summa</b>	<b>140</b>	<b>64</b>	<b>32</b>	<b>19</b>	<b>49</b>	<b>128</b>	<b>29</b>	<b>80</b>	<b>52</b>	<b>14</b>	<b>—</b>	<b>200</b>	<b>12</b>	<b>1</b>	<b>69</b>	<b>889</b>				

**116. Rakennusviraston puhtaanapito-osasto 1962—66**  
**Byggnadskontorets renhållningsavdelning 1962—66**  
*Public Cleansing Department*

Vuosi År	Katujen puhtaanapito • Gaturenhållning				Kiinteistöjen puhtaanapito <sup>2)</sup> • Fastighetsrenhållning <sup>2)</sup>					Kaatopaikat Avstjäpningsplatserna
	Työntekijöitä keskimäärin Arbetare i medeltal	Henkilötyöt Personarbeten	Hevos-työt Arbeten med häst	Auto-työt Arbeten med bil	Kiinteistöjä Fastigheter	Työntekijöitä keskimäärin Arbetare i medeltal	Henkilötyöt Personarbeten	Hevos-työt Arbeten med häst	Auto-työt Arbeten med bil	
1962 .....	598	1 305.8	6.0	187.0	4 991	244	268.2	2.0	185.7	84.5
1963 .....	571	1 177.9	7.0	90.0	7 457	248	280.0	—	183.1	79.4
1964 .....	639	1 315.6	2.5	66.9	8 037	240	266.8	—	185.2	72.0
1965 .....	535	1 258.4	2.0	85.5	8 245	245	265.2	—	181.6	73.9
1966 .....	506	1 209.9	0.9	110.3	8 309	248	261.8	—	169.4	88.0

<sup>1)</sup> Paitsi varastossa. <sup>2)</sup> Kaatopaikkojen työntekijät ml.

<sup>1)</sup> Exkl. vid förrådet. <sup>2)</sup> Inkl. arbetare vid avstjäpningsplatserna.

**117. Kiinteistöviraston hoidossa oleva maa- ja metsätalous 1945—67**  
**Av fastighetskontoret förvaltad lant- och skogsbruk 1945—67**

*Agriculture and forestry administrated by the Real Estate Office*

**A. Peltoalan käyttö omassa viljelyksessä • Åkerareal i egen bebrukning** *Use of arable land under own cultivation*

Viljely Odling av	1966			1967*		
	ha	%	Sato Skörd tn	ha	%	Sato Skörd tn
<i>Leipävilja • Brödsäd</i> .....	453	53.7	899	455	59.0	
Ruis • Råg .....	35	4.2	53	41	5.3	
Syysvehnä • Höstvetete .....	83	9.8	175	91	11.8	
Kevätvehnä • Vårvetete .....	226	26.8	416	246	31.9	
Ohra • Korn .....	109	12.9	255	77	10.0	
<i>Muu viljely • Annan odling</i> .....	300	35.5	863	257	33.4	
Kaura • Havre .....	146	17.3	316	114	14.8	
Heinä • Hö .....	136	16.1	420	143	18.6	
Peruna • Potatis .....	11	1.3	127	—	—	
Muu • Övrig .....	7	0.8	—	—	—	
<i>Peltolaidun • Betesmark</i> .....	28	3.3	.	17	2.2	
<i>Kesanto • Trädesåker</i> .....	63	7.5	.	41	5.4	
<b>Summa</b>	<b>844</b>	<b>100.0</b>	<b>1 762</b>	<b>770</b>	<b>100.0</b>	

**B. Rahatulot maataloudesta • Penninginkomster för lantbruk** *Cash receipts of agriculture*

Tuotantohaara Produktionsgren	1965		1966	
	1 000 mk	%	1 000 mk	%
<i>Oma maatalous • Eget lantbruk</i> .....	1 243	90.5	1 235	90.9
Peltoviljely • Åkerbruk .....	800	58.2	809	59.6
Karjatalous • Boskapsskötsel .....	197	14.4	184	13.5
Navetta • Ladugård .....	116	8.5	114	8.4
Sikala • Svingård .....	81	5.9	70	5.1
Muut tulot • Övriga inkomster .....	246	17.9	242	17.8
<i>Vuokratalous • Utarrendering av</i> .....	131	9.5	123	9.1
Maiden vuokraus • Jord .....	50	3.6	53	3.9
Rakennusten » • Byggnader .....	81	5.9	70	5.2
<b>Summa</b>	<b>1 374</b>	<b>100.0</b>	<b>1 358</b>	<b>100.0</b>

## C. Metsät • Skogar Forests

Vuosi År	Metsäala, likimäärin Skogsareal, approximativ		Puutavaran luovutus vuodessa Årlig överlåtelse av trävaror					Pystyyntulot Årlig inkomst genom försäljning av trävaror
	Lähimetsät När- liggande skogar	Ulko- tilat Utgår- dar	Hankittuna • Leverans av				Pystyyntu- lontaa puuta På rot, utan bark	
			Kuoretonta puuta Träd utan bark	Koko hankinnasta Av hela leveransen				
				Järeätä puuta Grovt träd	Paperi- puuta Pap- persved	Hal- koja Ved		
ha	km <sup>2</sup> • fm <sup>3</sup>	1 000 j <sup>3</sup> • f <sup>3</sup>	1 000 pm <sup>3</sup> • lm <sup>3</sup>	km <sup>2</sup> • fm <sup>3</sup>	mk			
1945—49 .....	4 100	50	3 819	24	—	5.0	6 522	64 640
1950—54 .....	4 100	240	6 200	34	1.4	6.4	1 161	191 060
1955—59 .....	3 650	690	13 583	74	2.5	15.4	982	391 730
1960—64 .....	3 462	2 021	10 942	65	2.6	11.5	924	361 776
1961 .....	3 550	1 430	10 647	68	1.2	12.6	295	305 139
1962 .....	3 410	1 855	6 382	68	0.3	6.2	2 404	264 020
1963 .....	3 390	2 825	12 473	59	4.0	12.9	283	421 994
1964 .....	3 360	3 025	13 500	62	6.1	11.6	1 180	516 864
1965 .....	3 170	3 260	14 700	127	9.0	7.1	5 460	737 478
1966 .....	3 410	3 505	12 900	123	7.9	5.7	5 920	590 133

*Muist.* Lukuihin sisältyvät myös puistometsät. Sen sijaan taulukossa ei ole otettu huomioon Tervalammen metsiä, joita on n. 552 ha.

*Anm.* I siffrorna ingår även parkskogarna. Däremot har ej i tabellen beaktats de till Tervalampi hörande skogarna vilkas areal är c. 552 ha.

## XI Teollisuus • Industri Industry

## 118. Sähkölaitos 1957—66

## Elverket 1957—66

## The Electricity Works

Vuosi År	Sähkön kuluttajia Elförbrukare		Kehitetty sähköä Ailstrad elektricitet				Kulutettu sähköä Förbrukad elektricitet						Lämmön myynti Värmeförsäljningen			
	Kaikkiaan Totalt	1 000 asukasta kohden På 1 000 invånare	Laitoksessa <sup>1)</sup> I verket <sup>2)</sup>	Muulla Annorsstädes	Summa	Kaikkiaan Totalt	Siitä • Därav					Kaikkiaan Totalt	Siitä • Därav			Kuluttajayksiköitä Konsumtionsenheter
							Yksitystaloudet Privatushållning	Teollisuus ja liike-elämä Ind. o. affärsliv	Ulkovalaistus Yttre belysning	Liikenne Trafik	Vesikaukolämm. Vattenfjärrvärme		Hörykauko- lämm. Ångfjärrvärme	Tcal		
															25.1	
1957....	145 915	338.5	99.3	415.0	514.3	479.3	111.5	258.2	12.1	25.1	57.6	8.7	..	27		
1958....	147 463	333.9	51.3	492.3	543.6	512.1	125.2	271.2	13.2	25.6	101.1	51.3	46.1	110		
1959....	152 490	340.1	192.2	436.8	629.0	546.2	130.3	285.2	13.9	26.5	168.6	114.6	49.3	205		
1960....	157 937	345.5	498.9	309.2	808.1	666.9	142.2	319.3	15.9	29.0	311.4	216.2	92.0	311		
1961....	163 464	349.8	523.4	186.7	710.1	701.3	152.8	349.2	16.5	28.6	395.7	304.1	91.6	430		
1962....	168 190	352.5	567.3	197.9	765.2	763.5	169.7	391.7	17.4	29.6	592.9	479.2	113.7	569		
1963....	173 546	356.0	662.8	165.9	828.7	824.6	181.1	418.3	18.4	26.5	732.6	614.8	117.8	667		
1964....	179 904	363.6	720.7	173.3	894.0	882.8	194.0	447.0	19.4	29.3	843.0	719.8	123.2	819		
1965....	187 957	373.7	810.6	185.0	995.6	963.8	214.2	495.3	19.7	29.9	1 094.7	960.2	134.5	1 099		
1966....	198 030	381.6	903.8	223.6	1 127.4	1 081.0	233.8	576.2	21.2	33.3	1 412.0	1 262.0	150.0	1 334		

<sup>1)</sup> Vuodesta 1961 korvaussähkö ml. Ks. lähemmin Hels. kaup. sähkölait. toimintakert. 1961, s. 6. <sup>2)</sup> GWh = 1 000 000 kWh.

<sup>3)</sup> Inkl. ersättningsel fr.o.m. år 1961. Se närmare Hels. stads elverks verksamhetsberätt. år 1961, s. 25. <sup>4)</sup> GWh = 1 000 000 kWh.

*Muist. taul. 118—120.* Teollisuuslaitosten talous v. 1966, s. 322.

*Anm. till tab. 118—120.* Industriverkens ekonomi år 1966 på s. 322.



## 119. Vesilaitos 1950—66

### Vattenverket 1950—66

The Waterworks

Vuosi År	Valmistettu vesijohtovettä <sup>1)</sup> Producerat vattenledningsvatten <sup>1)</sup>						Vedenkulutus Vattenförbrukningen						Varsinaiset kuluttajat Egentliga förbrukare	
	Kaikkiaan Totalt			Vuorokaudessa I dygnet			Yksityskulutus Privat förbrukning	Kaupungin omistamien kulutuskohdeiden Vid stadens konsum- tionspunkter	Myynti muille kunnille Försäljning till andra kommuner	Muu kulutus <sup>2)</sup> Övrig förbrukning <sup>2)</sup>	Kaikkiaan Totalt	Asukaista ja vuoro- kautta kohden Per invånare och dygn	Kaikkiaan Samtliga	Siitä kaupungin omat talot, kaivot ym. Därav stadens egna gårdar brunnar m.m.
	Pintavesilaitokset Yvattenvetken	Pohjavesilaitokset Grundvattenvetken	Summa	Suurin Maximum	Pienin Minimum	Keskimäärin I medeltal								
	1 000 m <sup>3</sup>	m <sup>3</sup>					1 000 m <sup>3</sup>							
1950 ..	27 842	119	27 961	97 066	47 245	76 607	24 812	1 869	—	1 280	27 961	205.1	5 298	458
1955 ..	36 809	164	36 973	122 210	55 150	100 729	33 540	3 137	—	296	36 973	248.2	6 241	584
1960 ..	49 659	332	49 991	164 440	70 500	136 588	43 905	4 415	—	1 671	49 991	301.7	7 567	634
1961 ..	51 113	286	51 399	190 162	89 160	140 819	45 552	4 423	—	1 424	51 399	304.6	7 909	643
1962 ..	55 052	287	55 339	205 720	86 144	151 612	47 184	4 295	—	3 860	55 339	321.5	8 285	658
1963 ..	58 972	385	59 357	199 818	90 006	162 621	50 760	4 915	—	3 682	59 357	337.2	8 626	680
1964 ..	59 936	348	60 284	194 406	78 689	164 709	51 394	4 964	—	3 925	60 283	335.4	9 188	703
1965 ..	62 824	25	62 849	216 959	103 845	172 189	54 334	4 881	—	3 634	62 849	345.1	9 943	756
1966 ..	66 639	296	66 935	237 256	98 104	183 384	55 943	5 915	575	4 502	66 935	359.8	10 560	775

<sup>1)</sup> Valmistukseen käytetty v. 1966 69 040 964 m<sup>3</sup>. <sup>2)</sup> Omakäyttö (v. 1966 398 105 m<sup>3</sup>) sekä palonsammutus, naturakennustyöt, vesijohtoverkon vuodot ja mittaushäviöt (v. 1966 4 103 542 m<sup>3</sup>).

<sup>3)</sup> Till produktionen använt år 1966 69 040 964 m<sup>3</sup>. <sup>4)</sup> Egenförbrukning (år 1966 398 105 m<sup>3</sup>) samt eldsläckning, gatubyggnadsarbeten, läckage i vattenledningsnätet och mättingsförluster (år 1966 4 103 542 m<sup>3</sup>).

## 120. Kaasulaitos 1950—66

### Gasverket 1950—66

The Gas Works

Vuosi År	Valmistettu kaasua Tillverkad gas				Kaasun kulutus • Gasförbrukning				Kaasunkulutus keskimäärin asu- kasta kohden Gasförbrukning i medeltal per invånare m <sup>3</sup>					
	Ostettu metaaniakaasua <sup>1)</sup> Inköpt metangas <sup>1)</sup>		Hiilen <sup>2)</sup> kulutus kivihiihtikaasun valmistuksessa Kolåtgång <sup>2)</sup> vid tillverkningen av stenkolsgas		Sivutuotteena saatu koksia Såsom biprodukt erhållen koks		Yksityskulutus Privat förbrukning	Kaasulaitoksen oma kulutus Gasverkets egen förbrukning	Vuoto ja nesteytyminen Läckage och kondensation	Summa	Suurin kulutus vuorok. kohden Största förbrukning per dygn	Pienin kulutus vuorok. kohden Minsta förbrukning per dygn	Koko kulutus Total förbrukning	Yksityskulutus Privat förbrukning
	1 000 m <sup>3</sup>	1 000 kg	1 000 kg	1 000 m <sup>3</sup>	1 000 m <sup>3</sup>	1 000 m <sup>3</sup>								
	1 000 m <sup>3</sup>	1 000 kg		1 000 kg		1 000 m <sup>3</sup>		1 000 m <sup>3</sup>		1 000 m <sup>3</sup>		1 000 m <sup>3</sup>		
1950 ..	27 758	669	76 046	61 747	26 660	184	1 570	28 414	108	28	76.1	71.4		
1955 ..	39 656	191	105 235	77 363	31 066	6 845	1 934	39 845	140	32	97.6	76.1		
1960 ..	63 735	59	189 347	138 350	36 105	26 189	1 497	63 791	145	56	140.9	79.8		
1961 ..	58 733	92	175 025	128 902	32 507	23 518	2 749	58 774	144	45	127.1	70.3		
1962 ..	63 176	42	189 119	139 649	34 108	27 735	1 373	63 216	133	33	133.9	72.2		
1963 ..	72 612	27	205 663	154 788	38 998	32 892	733	72 623	155	32	150.6	80.9		
1964 ..	66 056	63	178 932	135 601	33 838	29 841	2 455	66 134	162	31	134.7	68.9		
1965 ..	67 099	64	186 931	140 724	36 322	29 599	1 233	67 154	160	28	134.6	72.8		
1966 ..	72 075	3	202 867	144 325	38 028	<sup>3)</sup> 32 598	1 466	72 092	153	26	141.4	74.6		

<sup>1)</sup> Rakennusvirastolta. <sup>2)</sup> V. 1966 saatiin 100 kg:sta hiiltä 36 m<sup>3</sup> kaasua. <sup>3)</sup> Siitä uunien lämmitykseen 32 181 418 m<sup>3</sup>.

<sup>4)</sup> Från Byggnadskontoret. <sup>5)</sup> År 1966 var gasutbytet på 100 kg kol 36 m<sup>3</sup>. <sup>6)</sup> Därav för underledning i ugnar 32 181 418 m<sup>3</sup>.

**121. Teollisuustoiminta 1910—65**  
**Den industriella verksamheten 1910—65**  
*Industrial activity*

*A. Työpaikat, työntekijät ja toimihenkilöt 1965 • Arbetsställen, arbetare och funktionärer 1965*  
*Establishments, wage earners and salaried employees*

Teollisuusryhmä Industrigrupp	Työpaikkoja Arbetsställen	Työntekijät Arbetare				Toimihenkilöt Funktionärer	
		Keskimäärin I medeltal	Siitä miehiä Dåraav män	Työtunnit Arbetsstimmar I 1000	Palkat Löner I 1000 mk	Keskimäärin I medeltal	Palkat Löner I 1000 mk
<b>2—3. Tehdasteollisuus • Fabrikindustri</b> .....	<b>1 015</b>	<b>53 214</b>	<b>31 681</b>	<b>111 190</b>	<b>419 707</b>	<b>16 798</b>	<b>202 624</b>
20. Elintarviketeollisuus • Livsmedelsindustri	96	5 744	2 315	12 499	41 408	1 203	12 858
2011. Teurastamot • Slakterier	2	64	61	135	737	8	115
2012. Suolien puhdistuslaitokset • Tarmrenserier	1	13	9	32	101	—	—
2013. Makkaratehtaat • Korvfabriker	6	754	494	1 582	7 072	166	1 765
2015. Einestehtaat • Charkuterifabriker	4	226	3	480	1 322	8	75
2021. Maitomeijerit • Mjölkmjerier	4	435	180	1 007	3 353	66	696
2025. Sulatejuustotehtaat • Smältostfabriker	3	272	74	599	1 457	6	78
2026. Jäätelötehtaat • Glassfabriker	4	92	39	202	580	7	91
2030. Kasvis-, hedelmä- ja marjateollisuus Grönsaks-, frukt- och bärindustri	5	254	83	543	1 142	53	654
2041. Kalasäilyketehtaat • Fiskkonserverfabriker	1	34	7	57	150	7	88
2051. Jauho- ja suurimomyllyt • Mjöl- och gryn- kvarnar	4	243	185	525	1 797	254	2 086
2061. Näkkileipätehtaat • Knäckebrödsfabriker	1	23	2	48	144	2	21
2063. Pehmeäleipätehtaat ja leipomot • Mjuk- brödsfabriker och bagerier	41	2 519	790	5 530	17 103	307	2 885
2072. Sokerinpuhdistamot • Sockerrefinaderier	1	220	159	466	1 941	37	464
2080. Makeisteollisuus • Sötsaksindustri	1	57	15	118	345	22	277
2092. Margariini- ym. ravintorasvatehtaat Margarin- o.a. näringsfettfabriker	3	78	37	177	642	147	2 290
2093. Kahvipaahitimet • Kafferosterier	8	354	141	765	2 739	77	877
2096. Rehutehtaat • Fodermedelsfabriker	2	14	13	39	162	22	236
2099. Muut elintarviketehtaat • Övriga livs- medelsfabriker	5	92	23	194	621	14	160
<b>21. Juomia valmistava teollisuus • Dryckesvaru- industri</b> .....	<b>5</b>	<b>984</b>	<b>672</b>	<b>2 141</b>	<b>7 818</b>	<b>297</b>	<b>3 496</b>
2113. Väkijuomien sekoitus- ja pullotuslaitok- set • Spritblandnings- och buteljerings- verk	1	289	234	549	2 575	65	1 002
2132. Panimot • Bryggerier	2	437	298	1 028	3 233	128	1 152
2140. Virvoitusjuomateollisuus • Läskdrycks- industri	2	258	140	564	2 010	104	1 342
<b>22. Tupakkateollisuus • Tobaksindustri</b> .....	<b>1</b>	<b>250</b>	<b>87</b>	<b>531</b>	<b>1 954</b>	<b>81</b>	<b>1 301</b>
<b>23. Tekstiiliteollisuus • Textilindustri</b> .....	<b>53</b>	<b>2 432</b>	<b>322</b>	<b>4 966</b>	<b>14 439</b>	<b>444</b>	<b>5 383</b>
2311. Erilliset karstaamot ja kehräämöt • Fri- stående karderier och spinnerier	1	102	20	161	459	21	346
2313. Puuvillatehtaat • Bomullsfabriker	2	20	2	39	123	3	36
2314. Villatehtaat • Yllefabriker	1	3	—	6	14	1	9
2315. Silkkitehtaat • Sidenfabriker	5	177	73	381	1 317	67	858
2316. Matto- ja nukkakangaskutomot • Matt- och plyschväverier	3	93	10	189	500	18	182
2317. Pitsi-, nauha- ja nyöritehtaat • Spets-, band- och snörfabriker	3	186	30	379	1 230	59	708
2318. Erilliset kankaiden ja lankojen värjäämöt ja viimeistämöt • Fristående tyg- och garnfärgerier samt appretering	3	111	26	224	680	30	406

## Jatkoa • Fortsättning

Teollisuusryhmä Industrigrupp	Työpaikkoja Arbetsställen	Työntekijät Arbetare				Toimihenkilöt Funktionärer	
		Keskimäärin I medeltal	Siitä miehiä Därav män	Työtunnit Arbetsminn I 1 000	Palkat Löner I 1 000 mk	Keskimäärin I medeltal	Palkat Löner I 1 000 mk
2320. Trikootehtaat • Trikåfabriker .....	34	1 729	158	3 566	10 055	241	2 807
2392. Vanu- ja vanuteostehtaat • Vadd- och vaddvarufabriker .....	1	11	3	21	61	4	31
<i>24. Kenkä-, vaatetus- ja ompeluteollisuus • Sko-, konfektions- och sömnadsindustri .....</i>	<i>136</i>	<i>3 988</i>	<i>410</i>	<i>7 941</i>	<i>24 360</i>	<i>868</i>	<i>9 968</i>
2410. Kenkäteollisuus • Skoindustri .....	3	194	63	367	1 142	45	574
2420. Jalkinekorjaamot • Skoreparation .....	2	28	20	60	204	7	60
2430. Turkismuokkaamot • Pälsvaruberedning ..	2	34	10	62	180	8	115
2441. Miesten pukujen ja päällystakkien valmis- tus • Herrkonfektionsfabriker .....	10	577	99	1 073	3 727	91	1 039
2442. Naisten päällystakkien, turkkien ja käve- lypukujen valmistus • Tillverkning av damkappor, -pälsar och promenad- dräkter .....	23	652	51	1 244	3 980	125	1 413
2443. Työ- ja ulkoilupukimien yms. valmistus Tillverkning av arbets- och sportkläder m.m. ....	10	372	12	739	1 953	66	584
2444. Leninki- ja puserotehtaat • Klännings- och blusfabriker .....	43	1 070	30	2 154	6 223	270	3 194
2445. Paita- ja liivitehtaat • Skjort- och korsett- fabriker .....	15	555	13	1 180	3 862	126	1 559
2446. Hattu- ja lakkitehtaat • Hatt- och möss- fabriker .....	6	212	41	466	1 317	65	705
2447. Nahkakäsine- ja nahkapukutehtaat Handsk- och läderdräktfabriker .....	3	41	10	80	250	5	69
2449. Muut vaatetus- ja asustetehtaat • Övriga konfektions- och ekiperingsfabriker ..	8	63	2	130	291	24	246
2451. Vuodevaatetehtaat • Sängklädsfabriker ..	2	42	6	83	213	3	94
2452. Tavaranteite-, purje- ja markiistehtaat Tillverkning av presenningar, segel och markiser .....	4	48	15	68	296	12	134
2453. Kierrekaihdintehtaat • Rullgardinsfabriker	2	53	34	154	515	17	150
2459. Muualla mainitsematon ompeluteollis- uus • Övrig sömnadsindustri .....	3	47	4	81	207	4	32
<i>25. Puuteollisuus • Träindustri .....</i>	<i>20</i>	<i>481</i>	<i>305</i>	<i>1 045</i>	<i>3 336</i>	<i>71</i>	<i>786</i>
2512. Erilliset sahat • Fristående sågverk .....	1	40	40	103	346	3	30
2513. Erilliset höyläämöt • Fristående hyvlerier	5	72	65	164	476	20	206
2514. Laatikkolauta- ja laatikkotehtaat • Låd- ämnes- och lådfabriker .....	1	27	19	56	164	3	26
2521. Halkosahat • Vedsågar .....	5	25	22	50	193	6	49
2523. Vaneritehtaat • Fanerfabriker .....	2	247	100	525	1 634	34	393
2532. Puun sorvaamot sekä lesti- ja puuvarsit- tehtaat • Svarverier samt läst- och trä- skaftsfabriker .....	2	17	14	35	98	1	13
2534. Malliveistämöt • Modellsnickerier .....	3	31	28	64	295	2	23
2539. Muualla mainitsematon puun jatkoelli- suus • Övrig vidareförädling av trävaror	1	22	17	48	130	2	46

Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

Teollisuusryhmä Industrigrupp	Työpaikkoja Arbetsställen	Työntekijät Arbetare				Toimihenkilöt Funktionärer	
		Keskimäärin I medeltal	Siitä miehiä Därav män	Työtunnit Arbetstimmar 1 000	Palkat Löner 1 000 mk	Keskimäärin I medeltal	Palkat Löner 1 000 mk
26. Huonekalu- ja rakennuspuusepänteollisuus Möbel- och byggnadssnickeriindustri . . . . .	24	269	255	585	2 234	36	374
2610. Huonekalutehtaat (rautasänky- ja teräs- huonekalutehtaita lukuun ottamatta) Möbelfabriker (dock ej järnsängs- och stålmöbelfabr.) . . . . .	7	78	73	164	665	13	136
2620. Erilliset huonekaluverhoomot • Fristående möbelpapptapetseringsverkstäder . . . . .	3	30	22	65	245	7	45
2630. Rakennuspuusepäntehtaat • Byggnads- snickerifabriker . . . . .	14	161	160	356	1 324	16	193
27. Paperiteollisuus • Pappersindustri . . . . .	28	692	320	1 470	4 984	131	1 818
2716. Kartonki- ja pahvitehtaat • Kartong- och pappfabriker . . . . .	1	52	44	109	502	12	215
2721. Tapettitehtaat • Tapetfabriker . . . . .	1	78	43	169	583	20	302
2722. Pahvilaatikko- ja rasiatehtaat • Ask- och kartongvarufabriker . . . . .	10	303	125	653	2 082	53	697
2723. Pussi- ja kirjekuoritehtaat • Pås- och ku- vertfabriker . . . . .	2	24	6	52	170	3	29
2729. Muut paperi- ja pahvivalmistetehtaat Övriga pappers- och pappvarufabriker . . . . .	14	235	102	487	1 647	43	575
28. Graafinen teollisuus • Grafisk industri . . . . .	174	9 264	5 175	20 310	80 016	3 846	41 665
2811. Varsinaiset kirjapainot • Egentliga bok- tryckerier . . . . .	76	6 370	3 825	14 200	57 846	935	11 914
2812. Laakapainot • Plantryckerier . . . . .	10	560	330	1 259	5 032	212	2 643
2813. Syväpainot • Djuptryckerier . . . . .	4	411	279	928	3 696	46	644
2820. Kuvalaattalaitokset • Klichéanstalter . . . . .	18	326	288	746	2 972	95	1 102
2830. Kirjansitomot • Bokbinderier . . . . .	12	1 013	257	2 144	6 813	54	798
2841. Kirjojen kustantajat • Bokförlag . . . . .	16	164	89	362	1 004	344	4 103
2842. Sanomalehtien kustantajat • Tidnings- förlag . . . . .	15	405	104	644	2 558	1 378	13 083
2843. Aikakauslehtien kustantajat • Tidskrifts- förlag . . . . .	23	15	3	27	95	782	7 378
29. Nahka- ja nahkateosteollisuus • Skinn-, lä- der- och lädervaruindustri . . . . .	5	37	1	74	182	6	42
2922. Laukkujen, salkkujen yms. valmistus Tillverkning av väskor och portföljer m.m. . . . .	5	37	1	74	182	6	42
30. Kumiteollisuus • Gummiindustri . . . . .	7	157	148	318	1 248	49	587
3010. Kumitavaratehtaat • Gummivarufabriker . . . . .	2	63	57	127	499	22	238
3020. Vulkanomislaitokset • Vulkaniserings- verkstäder . . . . .	5	94	91	191	749	27	349
31. Kemian teollisuus • Kemisk industri . . . . .	55	1 457	546	3 158	9 134	1 014	13 001
3119. Epäorgaanisia kemikaaleja valmistavat tehtaat • Tillverkning av oorganiska kemikalier . . . . .	1	32	31	65	325	8	153
3130. Kasvi- ja eläinöljyjen ja -rasvojen valmis- tusteollisuus • Tillverkning av vegeta- biliska och animaliska oljor och fetter . . . . .	2	151	127	322	1 352	50	798

## Jatkoa • Fortsättning

Teollisuusryhmä Industrigrupp	Työpaikkoja Arbetsställen	Työntekijät Arbetare				Toimihenkilöt Funktionärer	
		Keskimäärin I medeltal	Siitä miehiä Därav män	Työtunnit Arbetsstimmar I 000	Palkat Löner I 000 mk	Keskimäärin I medeltal	Palkat Löner I 000 mk
3142. Vernissa- ja maalitehtaat • Ferniss- och målfärgsfabriker .....	10	186	137	407	1 362	162	1 973
3150. Teknokemialliset tehtaat ja pakkaamot Kemisk-tekniska fabriker och packerier .....	32	655	137	1 364	3 715	399	5 329
3160. Lääketehtaat • Medicinfabriker .....	5	392	89	910	2 115	355	4 340
3170. Saippua-, pesuaine- ja kynttilätehtaat Tvål-, tvättmedels- och ljusfabriker ....	2	24	10	50	93	20	193
3192. Liima-, liisteri- ja kaseiinitehtaat • Lim-, klister- och kaseinifabriker .....	2	10	9	23	102	11	128
3199. Muut kemian tehtaat • Övriga kemiska fabriker .....	1	7	6	17	70	9	87
32. Kiviöljy- ja asfaltiteollisuus • Mineralolje- och asfaltindustri .....	8	141	119	300	1 311	33	365
3220. Kattohuopatehtaat • Takfiltfabriker ....	1	22	19	46	215	—	—
3291. Voiteluainetehtaat • Smörjämnesfabriker .....	4	74	63	155	641	19	215
3299. Muu kiviöljy- ja asfaltiteollisuus • Övrig mineralolje- och asfaltindustri .....	3	45	37	99	455	14	150
33. Savi-, lasi- ja kivenjalostusteollisuus • Ler-, glas- och stenförädlingsindustri .....	30	2 197	1 174	4 378	16 895	555	6 409
3321. Lasitehtaat • Glasbruk .....	1	42	26	81	332	2	20
3322. Lasihiomot ja muut lasinjalostamot Glassliperier o.a. glasförädling .....	7	93	81	201	973	39	481
3331. Posliini- ja fajanssitehtaat • Porslins- och fajansfabriker .....	1	1 462	553	2 823	10 083	413	4 537
3362. Betonivalimot • Betonggjuterier .....	3	108	105	217	1 006	11	124
3363. Kalkkikiekkatiili- ja kalkkilaastitehtaat Tillverkning av kalksandtegel o. bruk ..	1	56	53	127	522	14	207
3364. Betonimassatehtaat • Betongmassafabriker .....	3	79	76	181	839	19	275
3371. Kivenhakkaamot ja -hiomot • Stenhugge- rier och -sliperier .....	8	39	38	78	357	9	110
3372. Sepelimitylyt • Makadamkrossar .....	2	84	81	180	907	8	120
3392. Rakennuslevytehtaat • Tillverkning av byggnadsplattor .....	2	4	4	6	27	2	18
3393. Eristysainetehtaat • Tillverkning av iso- leringsmaterial .....	2	230	157	484	1 849	38	517
34. Metallien perusteollisuus • Metallverk ....	8	290	267	574	2 749	40	568
3413. Rauta- ja teräsvalimot • Järn- och stål- gjuterier .....	5	270	248	534	2 571	36	495
3424. Messinki-, tina- yms. valimot • Mässings-, tenn- o.a.d. gjuterier .....	3	20	19	40	178	4	73
35. Metallituoteteollisuus • Metallmanufaktur ..	86	3 530	2 478	7 272	30 037	1 017	13 999
3501. Naula- ja rautalankatehtaat • Spik- och järntrådsfabriker .....	1	211	108	451	1 604	35	398
3503. Sahanterätehtaat • Sågbladsfabriker ....	1	19	19	39	155	4	56
3504. Karkeataetehtaat • Grovsmidesfabriker ..	2	47	34	106	401	11	132
3506. Jousitehtaat • Fjäderfabriker .....	1	36	36	75	242	7	140

Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

Teollisuusryhmä Industrigrupp	Työpaikkoja Arbetsställen	Työntekijät Arbetare				Toimihenkilöt Funktionärer	
		Keskimäärin I medeltal	Siitä miehiä Därav män	Työtunnit Arbetstimmar 1 000	Palkat Löner 1 000 mk	Keskimäärin I medeltal	Palkat Löner 1 000 mk
3507. Metallikutomot • Metallduksväverier . . . .	2	155	96	330	1 281	31	648
3508. Ohutlevytuotetehtaat • Bleck- och plät- varufabriker . . . . .	15	1 248	751	2 570	10 451	295	4 302
3509. Rautasänky- ja teräshuonekalutehtaat Järnsängs- och stål möbelfabriker . . . . .	3	59	47	181	524	17	186
3510. Emalointi- ja metallointitehtaat • Emal- jering och metallbeläggning . . . . .	6	42	26	81	391	13	173
3511. Metallituotekorjaamot • Metallrepara- tionsverkstäder . . . . .	2	33	31	72	305	14	143
3519. Muu metallituoteteollisuus • Övrig metall- manufaktur . . . . .	53	1 680	1 330	3 367	14 683	590	7 821
<i>36. Koneteollisuus • Maskinindustri . . . . .</i>	<i>82</i>	<i>5 216</i>	<i>4 519</i>	<i>11 116</i>	<i>46 646</i>	<i>1 974</i>	<i>25 359</i>
3610. Maatalouskonetehtaat • Jordbruksma- skinfabriker . . . . .	3	218	180	468	1 915	57	765
3630. Muut konetehtaat • Andra maskinfabriker	39	3 674	3 080	7 875	32 112	1 739	22 208
3641. Itsenäiset konekorjaamot • Fristående maskinreparationsverkstäder . . . . .	33	1 011	968	2 082	9 971	138	1 887
3642. Epäitsenäiset konekorjaamot • Icke fri- stående maskinreparationsverkstäder . .	7	313	291	691	2 648	40	499
<i>37. Sähköteknillinen teollisuus • Elektroteknisk industri . . . . .</i>	<i>67</i>	<i>6 782</i>	<i>4 393</i>	<i>13 637</i>	<i>50 375</i>	<i>2 624</i>	<i>34 458</i>
3710. Kaapeli- ja johdintehtaat • Kabel- och elledningsfabriker . . . . .	1	1 984	1 561	3 916	15 034	818	10 854
3720. Sähkölamppu- ja valoputketehtaat • Glöd- lamps- och lysrörsfabriker . . . . .	1	483	170	934	3 136	135	1 631
3730. Valaisintehtaat • Tillverkning av belys- ningsarmatur . . . . .	10	214	147	468	1 842	36	359
3741. Akkumulaattoritehtaat • Akkumulator- fabriker . . . . .	2	10	10	17	78	4	49
3742. Paristotehtaat • Batterifabriker . . . . .	2	177	37	343	1 039	24	373
3751. Sähkökone- ja muuntajatehtaat • El- maskin- och transformatorfabriker . . . .	5	1 262	1 028	2 727	9 906	917	12 124
3752. Vahvavirtakoje- ja tarviketehtaat • Till- verkning av starkströmsapparatur och -materiel . . . . .	20	627	379	1 231	4 461	160	2 090
3761. Radiotehtaat • Radiofabriker . . . . .	7	922	338	1 768	5 536	234	3 299
3769. Muut heikkovirtalaitetehtaat • Övrig till- verkning av svagströmsapparatur och -materiel . . . . .	7	627	282	1 239	4 277	195	2 376
3771. Itsenäiset sähkölaitteiden korjaamot Fristående elreparationsverkstäder . . . .	12	476	441	994	5 066	101	1 303
<i>38. Kulkuneuvoteollisuus • Transportmedelsindu- stri . . . . .</i>	<i>74</i>	<i>8 335</i>	<i>7 533</i>	<i>16 857</i>	<i>72 990</i>	<i>2 203</i>	<i>26 515</i>
3811. Puulaiva- ja veneveistämöt • Skeppsvarv för träfartyg samt båtvarv . . . . .	3	49	46	109	440	9	90
3812. Teräslaiva- ja veneveistämöt ja -telakat • Skepps- varv och -dockor för stålfartyg . . . . .	2	2 402	2 291	4 994	21 612	611	8 029
3820. Rautatie- ja raitiotiekaluston valmistus ja korjaus • Tillverkning och reparation av järnvägs- och spärvägsmateriel . . . . .	4	1 743	1 568	3 334	15 572	251	3 148

Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

Teollisuusryhmä Industrigrupp	Työpaikkoja Arbetsställen	Työntekijät Arbetare				Toimihenkilöt Funktionärer	
		Keskimäärin I medeltal	Siitä miehiä Därav män	Työtunnit Arbetsstimmar 1 000	Palkat Löner 1 000 mk	Keskimäärin I medeltal	Palkat Löner 1 000 mk
3831. Autotehtaat • Bilfabriker .....	2	372	335	798	3 326	342	3 961
3832. Autokoritehtaat • Karosserifabriker ....	2	147	121	294	1 470	27	505
3839. Muu moottoriajoneuvojen ja osien valmistus • Övrig tillverkning av motorfordon och delar .....	6	75	67	138	552	21	236
3840. Moottoriajoneuvokorjaamot • Reparationsverkstäder för motorfordon ....	54	3 294	2 929	6 682	28 058	881	9 722
3850. Polkupyöräteollisuus • Cykelindustri ....	1	253	176	508	1 960	61	824
<b>39. Muu tehdasteollisuus • Annan fabriksindustri</b>	<b>56</b>	<b>968</b>	<b>642</b>	<b>2 018</b>	<b>7 591</b>	<b>306</b>	<b>3 672</b>
3912. Mittaritehtaat • Mätarfabriker .....	3	49	30	98	387	7	85
3913. Instrumentti- ja laboratoriovälinetehtaat Instrument- och laboratoriemateriel- fabriker .....	6	137	128	277	1 314	41	561
3914. Proteesitehtaat • Protesfabriker .....	4	91	82	205	720	31	309
3930. Muu hienomekaaninen teollisuus • Övrig finmekanisk industri .....	3	82	68	158	521	78	1 078
3940. Kultasepän- ja jalokiviteollisuus • Guld- smeds- och juvelerindustri .....	16	301	208	621	2 574	56	606
3960. Urheiluvälineteollisuus • Sportredskaps- industri .....	1	9	2	18	62	—	—
3970. Muoviteosteollisuus • Plastvaruindustri ..	16	212	104	461	1 432	61	789
3999. Muut tehtaat • Övriga fabriker .....	7	87	20	180	581	32	244
<b>5. Sähkö-, kaasu-, vesijohto- ym. laitokset • El-, gas- och vattenverk m.m. ....</b>	<b>12</b>	<b>1 491</b>	<b>1 362</b>	<b>3 062</b>	<b>16 283</b>	<b>1 081</b>	<b>15 039</b>
<b>51. Sähkö-, kaasu- ja hörylaitokset • El-, gas- och ångverk .....</b>	<b>11</b>	<b>1 261</b>	<b>1 152</b>	<b>2 606</b>	<b>13 889</b>	<b>980</b>	<b>13 689</b>
5111. Sähköä kehittävät laitokset • Ström- alstrande elverk .....	4	903	815	1 886	9 979	843	11 739
5120. Kaasulaitokset • Gasverk .....	2	310	292	610	3 424	120	1 702
5130. Hörylaitokset ja lämpökeskukset • Ång- verk och värmecentraler .....	5	48	45	110	486	17	248
<b>52. Vesijohto- ja viemärlaitokset • Vattenverk och reningsstationer .....</b>	<b>1</b>	<b>230</b>	<b>210</b>	<b>456</b>	<b>2 394</b>	<b>101</b>	<b>1 350</b>
5210. Veden puhdistus- ja jakelulaitokset • Vat- tenrening och -distribution .....	1	230	210	456	2 394	101	1 350
<b>Koko teollisuus • Hela industrin</b>	<b>1 027</b>	<b>54 705</b>	<b>33 043</b>	<b>114 252</b>	<b>435 990</b>	<b>1 178</b>	<b>663</b>

1) Erilliset pää- ja keskuskonttorit pl. — Ks. myös taul. 224.

2) Exkl. fristående huvud- och centralkontor. — Se även tab. 224.

B. Raaka-ainneiden ja tuotannon arvo 1965 • Räämnenas och produktionens värde 1965  
Value of raw materials and production

Teollisuusryhmä Industrigrupp	Raaka-ainneiden ja puolivalmistajien arvo Räämnenas och halvfabrikatens värde	Tuotannon bruttoarvo Produktionens bruttovärde	Jalostusarvo <sup>1)</sup> Förädlingsvärde <sup>1)</sup>	Jalostusarvo työtuntia kohden Förädlingsvärde per arbetstimme
	1 000 mk			mk
<b>2—3. Tehdasteollisuus • Fabriksindustri</b> .....	<b>1 341 614</b>	<b>2 679 645</b>	<b>1 079 864</b>	<b>9.71</b>
20. Elintarviketeollisuus • Livsmedelsindustri	607 278	797 336	143 956	11.52
21. Juomia valmistava teollisuus • Dryckesvaru- industri	31 491	65 883	25 563	11.94
22. Tupakkateollisuus • Tobaksindustri	11 184	26 260	13 119	24.71
23. Tekstiiliteollisuus • Textilindustri	31 914	74 260	36 879	7.43
24. Kenkä-, vaatus- ja ompeluteollisuus • Sko-, konfektions- och sömnadsindustri	46 694	97 939	49 554	6.24
25. Puuteollisuus • Träindustri	6 906	13 594	6 013	5.75
26. Huonekalu- ja rakennuspuusepänteollisuus Möbel- och byggnadssnickeriindustri	2 389	6 227	3 710	6.34
27. Paperiteollisuus • Pappersindustri	12 833	27 116	13 030	8.86
28. Graafinen teollisuus • Grafisk industri	79 644	423 223	238 283	11.73
29. Nahka- ja nahkateosteollisuus • Skinn-, läder- och lädervaruindustri	262	669	401	5.42
30. Kumiteollisuus • Gummiindustri	2 163	5 692	3 240	10.19
31. Kemian teollisuus • Kemisk industri	57 015	137 764	64 441	20.41
32. Kiviöljy- ja asfaltiteollisuus • Mineralölje- och asfaltindustri	8 891	20 731	8 953	29.84
33. Savi-, lasi- ja kivenjalostusteollisuus • Ler-, glas- och stenförädlingsindustri	19 430	66 945	39 228	8.96
34. Metallien perusteollisuus • Metallverk	2 006	7 654	4 960	8.64
35. Metallituoteteollisuus • Metallmanufaktur	50 153	129 589	72 673	9.99
36. Koneteollisuus • Maskinindustri	69 399	165 829	85 107	7.66
37. Sähköteknillinen teollisuus • Elektroteknisk in- dustri	160 811	301 926	124 947	9.16
38. Kulkuneuvoteollisuus • Transportmedels- industri	128 429	278 449	127 202	7.55
39. Muu tehdasteollisuus • Annan fabriksindustri	12 722	32 559	18 605	9.22
<b>5. Sähkö-, kaasu-, vesijohto- yms. laitokset El-, gas- och vattenverk m.m.</b>	<b>6 890</b>	<b>146 126</b>	<b>79 395</b>	<b>25.93</b>
51. Sähkö-, kaasu- ja höyrylaitokset • El-, gas- och ångverk	6 890	121 177	58 670	22.51
52. Vesijohto- ja viemäriulaitokset • Vattenverk och reningsstationer	—	24 949	20 725	45.45
<b>Koko teollisuus • Hela industrin</b>	<b>1 348 504</b>	<b>2 825 771</b>	<b>1 159 259</b>	<b>10.15</b>

C. Jalostusarvo<sup>1)</sup> työtuntia kohden • Förädlingsvärde<sup>1)</sup> per arbetstimme Value added per hours worked

Teollisuusryhmä • Industrigrupp	Indeksilukuja • Indextal 1954 = 100		
	1963	1964	1965
20—22. Ravintoaineteollisuus • Livsmedelsindustri	197	221	234
23—24. Kutoma- ja vaatetusteollisuus • Textil- och beklädnadsindustri	187	196	215
33. Maa- ja kiviteollisuus • Jord- och stenindustri	187	228	240
25—26. Puuteollisuus • Träindustri	171	158	176
29—30. Nahka-, kumi- ja karvateollisuus • Läder-, gummi- och härindustri	261	330	328
34—38. Malminlouhinta ja metalliteollisuus • Malmbrytning och metallindustri	192	215	205
31—32. Kemiallis-teknillinen teollisuus • Kemisk-teknisk industri	263	292	333
27—28. Paperi- ja graafinen teollisuus • Pappers- och grafisk industri	210	230	258
39, 51—52. Muu teollisuus • Annan industri	260	275	249
<b>Koko teollisuus • Hela industrin</b>	<b>205</b>	<b>227</b>	<b>233</b>

<sup>1)</sup> Tuotannon bruttoarvosta on vähennetty seuraavat tuotantokustannukset: raaka-aineet ja puolivalmistet, pakkaus-, poltto-, voitelu- sekä muut edellä mainitsemattomat apuaineet ja lisätarvikkeet, ostettu sähköenergia ja vieraiden suorittamat korjaus-, valmistus-, kuljetus- yms. palvelukset.

<sup>2)</sup> Från produktionens bruttovärde har följande produktionskostnader avdragits: råvaror och halvfabrikat, emballage, bränsle, smörjmedel och andra ej ovan nämnda hjälpmaterial och tillbehör, inköpt elenergi samt av utomstående utförda reparations-, fabrikations-, transport- o.a.d. tjänster.



D. Yritysmuoto 1965 • Företagsform 1965 Type of enterprise

Table with 13 columns: Teollisuusryhmä/Industrigrupp, Yksityinen henkilö ja kuolinpesä/Enskild person och dödsbo, Yksityinen osakeyhtiö/Enskilt aktiebolag, and Valtio osake/Statens aktie. Rows list various industries like '2-3. Tehdasteollisuus' and 'Koko teollisuus'.

E. Tiivistelmä • Sammandrag Survey

Table with 18 columns: Vuosi/År and Teollisuusryhmä/Industrigrupp (20-22, 23-24, 33, 25-26, 29-30). Rows show data for years 1956-1965 across different industrial groups.

1) Ks. myös taul. C.

Table with 25 columns: yhtiö/bolag, Osuuskunta/Andelslag, Muut yhteisöt/Andra sammanslutningar, Valtio/Statens, Kunta/Kommun, and Summa. Rows list industries like '2-3. Tehdasteollisuus' and 'Koko teollisuus' with sub-row numbers.

Table with 18 columns: 34-38, 31-32, 27-28, 39, 51-52, and Summa. Rows show data for years 1956-1965 across different industrial groups.

1) Se även tab. C.

F. Työpaikat tuotannon bruttoarvon ja työntekijäin luvun mukaan 1965 • Arbetsställen efter produktionens bruttovärde och antalet arbetare 1965

Establishments by gross value of production and by number of wage earners

Teollisuusryhmä Industrigrupp	Työpaikkoja, joiden tuotannon bruttoarvo oli 1000 mk Arbetsställen, vid vilka produktionens bruttovärde var 1000 mk															Työpaikkoja, joiden työntekijöiden luku oli Arbetsställen med nedanstående antal arbetare					Työpaikkoja kaikkiaan Hela antalet arbetsställen	
	-49			50-99			100-199			200-499			500-999									
	Niissä työntekijöitä • Arbetare vid dem																					
	0-10	11-20	21-50	51-100	101-200	201-500	501-1000	1001-2000	2001-4999	5000-9999	10000-	0-10	11-20	21-50	51-100	101-	0-10	11-20	21-50	51-100	101-	
1 20. Elintarviketeollisuus • Livsmedels- industri .....	1	—	1	—	—	4	1	—	—	5	7	—	—	2	5	11	—	—	—	—	—	—
2 21. Juomia valmistava teollisuus • Dryc- kesvaruindustri .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
3 22. Tupakateollisuus • Tobaksindustri ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4 23. Tekstiiliteollisuus • Textilindustri ..	2	—	1	—	—	3	2	—	—	5	8	5	—	—	4	6	—	—	—	—	—	—
5 24. Kenkä-, vaatetus- ja ompeluteollisuus Sko-, konfektions- och sömnadsin- dustri .....	6	1	9	3	—	13	9	1	—	8	30	8	—	—	7	11	1	—	—	—	—	—
6 25. Puuteollisuus • Träindustri .....	—	1	—	—	—	7	—	—	—	2	3	1	—	—	1	—	2	1	—	—	—	—
7 26. Huonekalu- ja rakennuspuusepä- nteollisuus • Möbel- och byggnads- snickeriindustri .....	1	—	4	—	—	6	—	—	—	5	3	—	—	—	1	4	—	—	—	—	—	—
8 27. Paperiteollisuus • Pappersindustri ..	—	—	2	—	—	3	1	—	—	4	1	—	—	2	3	1	—	—	—	—	—	—
9 28. Graafinen teollisuus • Grafisk industri	4	—	9	—	—	14	1	—	—	19	20	4	—	—	8	6	18	3	—	—	—	—
10 29. Nahka- ja nahkateosteollisuus • Skinn-, läder- och lädervaruindustri .....	—	—	2	—	—	1	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11 30. Kumiteollisuus • Gummiindustri .....	—	—	1	—	—	2	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
12 31. Kemian teollisuus • Kemisk industri ..	1	—	1	—	—	3	—	—	—	11	—	—	—	10	1	1	—	—	—	—	—	—
13 32. Kiviöljy- ja asfaltiteollisuus • Mineral- ölje- och asfaltindustri .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—
14 33. Savi-, lasi- ja kivenjalostusteollisuus Ler-, glas- och stenfärdlings- industri .....	5	—	4	—	—	4	—	—	—	2	1	1	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—
15 34. Metallien perusteollisuus • Metallverk	—	—	—	—	—	1	—	—	—	3	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
16 35. Metallituoteteollisuus • Metallmanu- faktur .....	5	—	4	—	—	12	2	—	—	9	7	—	—	1	6	9	—	—	—	—	—	—
17 36. Koneteollisuus • Maskinindustri .....	—	—	2	1	—	4	1	—	—	4	12	9	—	—	6	10	1	—	—	—	—	—
18 37. Sähköteknillinen teollisuus • Elektro- teknisk industri .....	—	—	5	—	—	10	4	—	—	6	7	1	—	—	1	2	2	—	—	—	—	1
19 38. Kulkuneuvoteollisuus • Transport- medelsindustri .....	2	—	3	—	—	2	1	—	—	7	3	4	—	—	3	13	—	—	—	—	—	—
20 39. Muu tehdasteollisuus • Annan fab- riksindustri .....	1	—	5	—	—	11	2	—	—	8	10	2	—	—	1	2	5	—	—	—	—	—
21 51. Sähkö-, kaasu- ja höyrylaitokset • El-, gas- och ångverk .....	—	—	1	—	—	1	—	—	—	2	—	—	—	—	3	1	—	—	—	—	—	—
22 52. Vesijohto- ja viemärlaitokset • Vatten- verk och reningsstationer .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23 Koko teollisuus • Hela industrin	28	2	54	4	—	101	25	1	—	102	114	35	—	30	51	96	6	1	—	—	—	—

1 000—1 999															2 000—4 999					5 000—9 999					10 000—					Työpaikkoja, joiden työntekijöiden luku oli Arbetsställen med nedanstående antal arbetare					Työpaikkoja kaikkiaan Hela antalet arbetsställen									
0-10	11-20	21-50	51-100	101-	0-10	11-20	21-50	51-100	101-	0-10	11-20	21-50	51-100	101-	0-10	11-20	21-50	51-100	101-	0-10	11-20	21-50	51-100	101-	0-10	11-20	21-50	51-100	101-	0-10	11-20	21-50	51-100	101-	0-10	11-20	21-50	51-100	101-	0-10	11-20	21-50	51-100	101-
3	1	10	2	—	1	3	3	5	3	—	—	—	—	1	1	4	1	—	—	5	6	10	18	17	30	14	17	96	1															
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	2	—	—	3	5	2																
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	1	3																
—	—	4	3	—	—	—	—	4	2	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	1	11	14	15	8	5	53	4																	
—	—	8	10	3	—	—	—	4	2	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	36	50	28	15	7	136	5																	
—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	10	4	3	2	1	20	6																	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	4	4	—	—	24	7																	
—	—	5	3	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	5	7	5	—	28	8																	
10	—	7	9	1	7	—	2	3	2	1	1	—	—	1	13	5	—	—	—	—	6	77	28	31	16	22	174	9																
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	—	—	—	5	10																
—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2	—	2	—	7	11																	
1	7	4	—	—	—	—	—	8	—	—	—	—	—	3	1	—	—	—	—	—	27	8	13	5	2	55	12																	
—	1	1	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3	3	—	—	8	13																	
—	—	2	1	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	1	15	3	6	4	2	30	14																
—	—	—	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	1	—	2	1	8	15																	
—	—	8	4	—	—	—	1	8	3	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	1	31	15	19	12	9	86	16																
—	1	6	7	1	—	—	3	8	1	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	2	10	21	28	16	7	82	17																
—	2	3	5	—	—	—	2	4	3	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	6	22	15	8	9	13	67	18																
1	—	4	8	1	—	—	1	6	9	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	4	15	7	22	14	16	74	19																
—	1	4	1	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	26	15	12	3	—	56	20																
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	7	1	1	—	2	11	21															
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	22																
15	13	67	57	6	8	6	23	48	26	1	1	2	8	37	6	—	7	8	38	345	216	231	127	108	1	027	23																	

## G. Käyttövoima • Drivkraft Pover Installed

Vuosi År	Primäärimoottoreita • Primärmotorer										Sähkömoottoreita Elektriska motorer	
	Vesiturbiineita Vattenturbiner		Höyrykoneita Ångmaskiner				Öljy- ja kaasumoottoreita Olje- och gasmotorer		Summa			
			Mäntäkoneita Kolv-maskiner		Turbiineita Turbiner							
	Luku Antal	Teh. hv. Eff. hkr.	Luku Antal	Teh. hv. Eff. hkr.	Luku Antal	Teh. hv. Eff. hkr.	Luku Antal	Teh. hv. Eff. hkr.	Teh. hv. Eff. hkr.	Luku Antal	Teh. hv. Eff. hkr.	
1910	2	150	114	6 111	11	6 950	33	1 139	14 350	623	6 759	
1915	7	470	85	4 222	15	11 551	23	953	17 196	1 573	18 066	
1920	3	450	59	2 846	14	19 300	26	2 162	24 758	2 237	13 115	
1925	2	150	55	3 948	13	32 583	9	1 185	37 866	3 531	39 888	
1930	2	150	57	3 094	6	44 665	2	55	47 964	5 494	30 300	
1935	2	150	45	2 151	6	47 635	1	20	49 956	7 012	38 468	
1940	3	450	23	1 181	7	66 035	4	68	67 734	12 110	53 014	
1945	3	450	24	1 200	9	100 135	5	95	101 880	22 355	84 250	
1950	3	449	18	904	10	92 512	11	2 470	96 335	32 057	115 412	
1960	3	556	—	—	16	210 611	7	824	211 991	49 023	204 115	
1961	1	300	—	—	24	212 873	10	887	214 060	52 962	233 926	
1962	1	300	—	—	24	245 270	10	848	246 418	55 667	240 923	
1963	1	300	—	—	24	251 973	16	873	253 146	48 539	211 544	
1964	3	450	—	—	17	298 790	6	774	300 014	54 575	213 048	
1965	8	829	—	—	17	333 937	11	827	335 593	56 223	183 383	

Muist. V:sta 1965 teho = kw. • Anm. Fr.o.m. år 1965 eff. = kw.

## XII Kauppa ja merenkulku • Handel och sjöfart Commerce and Navigation

## 122. Osuustoiminnallisten liikkeiden säästökassat 1960—66

## Sparkasserörelsen vid kooperativa företag 1960—66

## Consumers' Co-operative Societies

Vuosi År	Säästöt • Besparingar				+	Hyvitetty korke Gottgjord ränta	Vuoden päätyessä • Vid årets utgång		
	Panot Insättningar		Otot Uttagningar				Säästö- kirjojen luku Antal mot- böcker	Säästäjien saamiset Insättarnas behållning	Saamisia keskimää- rin säästö- kirjaa kohden Behållning i medeltal per motbok
	Luku Antal	1 000 mk	Luku Antal	1 000 mk					
Osuusliike Elanto r.l. • Andelsaffären Elanto m.b.t.									
1960..	49 307	8 042	54 473	7 501	+ 541	707	31 817	16 390	515
1961..	54 377	8 284	53 608	7 589	+ 695	761	31 712	17 846	563
1962..	53 753	8 724	54 170	8 860	+ 136	806	31 446	18 516	589
1963..	56 704	9 047	59 897	9 722	— 675	818	31 379	18 659	595
1964..	62 134	11 380	65 530	11 021	+ 359	843	31 763	19 861	625
1965..	64 457	12 540	68 148	12 107	+ 433	931	33 001 <sup>2)</sup>	21 710	658
1966..	67 829	13 708	73 239	13 730	— 22	1019	32 947	22 707	689
Helsingin Osuuskauppa									
1961..	2 629	427	1 317	382	+ 45	39	1 995	974	488
1962..	3 121	497	1 679	452	+ 45	42	2 363	1 061	449
1963 <sup>3)</sup>	33 943	4 373	33 129	4 032	+ 341	54	14 486	1 456	101
1964..	30 335	5 419	35 384	5 470	— 51	62	14 369	1 467	102
1965..	30 975	6 398	36 739	6 241	+ 157	62	14 302	1 686	118
1966..	41 095	8 833	46 835	8 099	+ 734	74	16 738	2 494	149

<sup>1)</sup> Palkat ja ylijäämän palautus maksetaan v:sta 1963 alkaen säästökassan kautta. <sup>2)</sup> Tähän sisältyy vuoden alussa liitetty OI. Loviisa, 485 139 mk.

<sup>3)</sup> Lönerna och återbetalningen av nettoöverskottet betalas fr.o.m. år 1963 genom sparkassan. <sup>4)</sup> Inkl. Aa. Loviisa fr.o.m. början av år 1965, 485 139 mk.

123. Kuluttajien osuustoiminnalliset liikkeet 1962—66  
De kooperativa konsumentföretagen 1962—66

Consumers' co-operative enterprises

Vuosi År	Jäseniä Med- lemmar	Myynti Butiker	Kahvilat, ravintolat ja hotellit Kaféer, restauranger och hotell	Henkilökunta Personal			Myynti Försäljning				Kulut Kostnader		Varat Tillgångar		Velat (vieraat pääomat) Skulder (främmande kapital)		Omat rahastot Egna fonder	Ylijäämä tulostaseen mukaan Nettoöverskott enligt resul- tatbalans	Palautus ostajille Återbäring åt köpare				
				Kaikkiaan Samtliga	Siitä • Därav		Myyntimäärä ja varastot Butiker och lager	Kahvilat ja ravintolat Kaféer och restauranger	Muut liikkeet Övriga branscher	Summa	Kaikkiaan Totalsumma	Siitä Därav	Kaikkiaan Totalsumma	Kiinteistö- ja irtaimisto Fastigheter och inventarier	Omille jäsenille <sup>1)</sup> Till egna med- lemmar <sup>1)</sup>					Muut Övriga	Osuuspanoma Insatskapital		
					Myyntimäärä, konttori ja varastot	Butik-, kont. o. lager									Kahvilat, ravintolat ja hotellit Kaféer, rest.rang.o.hotell	Palkat Löner						Omille jäsenille <sup>1)</sup> Till egna med- lemmar <sup>1)</sup>	Muut Övriga
<i>Osuusliike Elanto • Andelsaffären Elanto</i>																							
1962	113 981	588	27	6 059	4 491	393	214 145	6 549	6 031	226 725	69 473	30 823	93 704	45 883	23 878	48 115	3 144	13 050	5 511	3 645			
1963	117 115	590	29	6 153	4 624	365	229 700	6 831	6 405	242 936	74 584	34 331	94 970	44 582	18 846	47 474	3 264	20 864	4 517	2 934			
1964	119 646	574	29	6 142	4 586	360	245 077	7 316	6 648	259 041	80 091	39 144	100 150	45 194	26 268	49 508	3 325	16 224	4 819	3 132			
1965	127 430	582	29	6 238	4 662	361	272 541	8 243	7 778	288 562	91 263	43 575	114 039	51 826	28 407	62 830	3 426	14 544	4 830	3 441			
1966	129 300	575	29	6 280	4 658	364	285 706	8 720	7 972	302 398	96 408	45 998	132 560	63 299	29 749	79 601	3 530	14 820	4 856	3 609			
<i>Helsingin osuuskauppa</i>																							
1962	33 555	288	30	2 082	1 225	691	48 885	11 640	1 180	61 705	17 894	8 383	21 158	8 609	1 061	17 988	241	1 378	487	345			
1963	34 764	263	32	2 070	1 176	727	51 457	14 252	65 709	18 767	9 338	22 785	9 329	1 456	19 156	251	1 498	414	300				
1964	36 762	261	33	2 152	1 276	722	56 848	16 632	73 480	21 184	10 821	23 801	10 177	1 468	20 059	267	1 599	406	294				
1965	37 684	262	36	2 234	1 285	797	63 522	17 896	81 418	23 374	11 943	28 565	11 194	1 686	24 432	278	1 682	474	348				
1966	40 377	260	40	2 293	1 357	768	69 710	20 627	90 337	26 912	13 580	33 063	13 106	2 494	27 976	299	1 787	505	376				
<i>Andelslaget Varuboden<sup>2)</sup></i>																							
1962	5 499	65	—	382	382	—	20 662	—	—	20 662	3 927	1 949	4 732	1 615	—	3 994	58	530	149	118			
1963	5 943	66	—	399	399	—	21 713	—	—	21 713	4 196	2 052	5 155	1 671	—	4 375	68	555	156	124			
1964	6 209	64	—	381	381	—	23 251	—	—	23 251	4 680	2 275	5 463	1 949	—	4 631	79	580	172	135			
1965	6 493	63	—	385	385	—	24 739	—	—	24 739	5 085	2 422	5 936	1 900	—	5 041	90	608	195	149			
1966	7 323	76	2	447	431	16	33 366	315	—	33 681	6 754	3 156	8 820	3 998	338	7 325	103	849	200	153			

<sup>1)</sup> Säästö-kassan tallettajat ml. <sup>2)</sup> V:sta 1966 Kyrksläts Handelslag ml.  
<sup>3)</sup> Inkl. deponenter i sparkassan. <sup>4)</sup> Inkl. fr.o.m. år 1966 Kyrksläts Handelslag.

**124. Säästöpankit 1960—66**  
**Sparbankerna 1960—66**  
*Savings banks*

**A. Ottolainaus • Inlåning Deposits**

Vuosi ja pankki År och bank	Säästöt • Besparingar					Tilit • Räkningar			
	Panot Insättningar	Otot Uttagningar	+	Lisätyt korot Tillagda räntor	Vuoden lopussa Vid årets slut	Vuoden aikana Under året		Vuoden lopussa Vid årets slut	
	1 000 mk					Avatut Öppnade	Lopetetut Avslutade		
1966	<i>Säästö- ja karttuvat tilit • Spar- och kapitalräkning</i>								
Helsingin Säästöpankki • Helsingfors Sparbank	156 621	146 792	+ 9 829	3 818	126 881	9 051	7 453	97 621	
Helsingin Suomalainen Säästöpankki .....	145 565	136 788	+ 8 777	3 029	105 636	13 481	10 759	92 298	
Helsingin Työväen Säästöpankki • Arbetarspar- banken i Helsingfors .....	225 216	203 085	+22 131	6 009	198 192	24 723	12 945	158 513	
Säästöpankki Torkkeli • Sparbanken Torkel ..	15 052	12 258	+ 2 794	325	14 355	969	671	5 201	
<b>Summa</b>	<b>542 454</b>	<b>498 923</b>	<b>+43 531</b>	<b>13 181</b>	<b>445 064</b>	<b>48 224</b>	<b>31 828</b>	<b>353 633</b>	
1965 .....	451 034	414 473	+36 561	11 947	388 352	44 691	28 044	337 237	
1964 .....	384 552	361 461	+23 091	11 516	339 844	46 474	28 848	320 590	
1963 .....	304 848	292 034	+12 814	11 283	305 237	35 408	30 391	302 964	
1962 .....	265 232	250 075	+15 157	10 707	281 140	42 326	29 103	297 947	
1961 .....	226 249	204 623	+21 626	9 638	255 276	30 961	18 316	284 724	
1960 .....	195 756	175 532	+20 224	8 370	224 012	36 440	30 869	272 079	
1966	<i>Luotonot shekkitili • Checkräkning utan kredit</i>								
Helsingin Säästöpankki • Helsingfors Sparbank	75 966	75 407	+ 559	—	2 813	112	332	770	
Helsingin Suomalainen Säästöpankki .....	58 432	58 084	+ 348	—	1 720	46	38	685	
Helsingin Työväen Säästöpankki • Arbetarspar- banken i Helsingfors .....	148 459	147 228	+ 1 231	—	10 220	107	29	589	
Säästöpankki Torkkeli • Sparbanken Torkel ..	7 168	7 502	— 334	—	360	5	11	87	
<b>Summa</b>	<b>290 025</b>	<b>288 221</b>	<b>+ 1 804</b>	<b>—</b>	<b>15 113</b>	<b>270</b>	<b>410</b>	<b>2 131</b>	
1965 .....	250 000	248 480	+ 1 520	—	13 309	294	173	2 271	
1964 .....	229 798	228 219	+ 1 579	1	11 789	270	191	2 150	
1963 .....	189 676	189 160	+ 516	17	10 209	290	155	2 071	
1962 .....	144 969	141 591	+ 3 378	33	9 676	295	176	1 936	
1961 .....	121 191	121 829	— 638	30	6 265	290	178	1 817	
1960 .....	110 687	111 441	— 754	30	6 873	298	171	1 705	

B. Pitkäaikaiset ja määräaikaislainat • Långfristiga och korttidslån Long-term and short-term loans

Vuosi ja pankki År och bank	Annetut lainat Utgivna lån		Maksetut lainat <sup>1)</sup> Återbetalade lån <sup>1)</sup>		Lainat vuoden lopussa Utestående lån vid årets slut		Siitä • Därav						
	Luku Antal	1 000 mk	Luku Antal	1 000 mk	Luku Antal	1 000 mk	Kiinnitystä vastaan Mot inteckning		Takausta vastaan Mot borgen		Käteispanttia vastaan Mot hand- fången pant		
							1 000 mk	%	1 000 mk	%	1 000 mk	%	
1966													
Helsingin Säästöpankki • Helsingfors Sparbank	1 558	19 323	1 560	15 003	6 564	84 432	54 506	64.6	9 406	11.1	20 520	24.3	
Helsingin Suomalainen Säästöpankki .....	1 663	17 120	1 494	11 293	5 156	77 160	56 928	73.8	1 540	2.0	18 692	24.2	
Helsingin Työväen Säästöpankki • Arbetar- sparbanken i Helsingfors .....	8 190	60 306	5 593	31 673	14 674	177 658	106 834	60.1	26 587	15.0	44 237	24.9	
Säästöpankki Torkkeli • Sparbanken Torkel	149	6 934	164	4 340	477	12 109	6 086	50.3	1 241	10.2	4 782	39.5	
<b>Summa</b>	<b>11 560</b>	<b>103 683</b>	<b>8 811</b>	<b>62 309</b>	<b>26 871</b>	<b>351 359</b>	<b>224 354</b>	<b>63.9</b>	<b>38 774</b>	<b>11.0</b>	<b>88 231</b>	<b>25.1</b>	
1965 .....	9 562	88 897	7 429	49 033	24 122	309 985	204 661	66.0	31 247	10.1	74 077	23.9	
1964 .....	8 780	72 793	6 951	39 505	21 989	270 121	182 180	67.4	29 399	10.9	58 542	21.7	
1963 .....	7 383	51 880	5 987	39 212	20 160	236 833	168 457	71.1	19 121	8.1	49 255	20.8	
1962 .....	8 504	55 485	7 291	34 143	18 764	224 165	161 497	72.0	19 738	8.8	42 930	19.2	

<sup>1)</sup> Myös lyhennetty määrä ja luottotappiot • Inkl. amorterade belopp och kreditförluster.

C. Rahastot, nettovoitto ja luotot 31/12 • Fonder, nettovinst och krediter 31/12 Funds, profit and credits on 31 Dec.

Vuosi År	Helsingin Säästöpankki Helsingfors Sparbank			Helsingin Suomalainen Säästöpankki			Helsingin Työväen Säästöpankki Arbetarsparbanken i Helsingfors			Säästöpankki Torkkeli Sparbanken Torkel						
	Rahastot Fonder	Puhdas voitto Netto- vinst	Luotot <sup>1)</sup> Krediter <sup>1)</sup>	Rahastot Fonder	Puhdas voitto Netto- vinst	Luotot <sup>1)</sup> Krediter <sup>1)</sup>	Rahastot Fonder	Puhdas voitto Netto- vinst	Luotot <sup>1)</sup> Krediter <sup>1)</sup>	Rahastot Fonder	Puhdas voitto Netto- vinst	Luotot <sup>1)</sup> Krediter <sup>1)</sup>				
	1 000 mk		% <sup>2)</sup>	1 000 mk		% <sup>2)</sup>	1 000 mk		% <sup>2)</sup>	1 000 mk		% <sup>2)</sup>				
1962 .....	4 295	299	20 682	23.8	3 100	275	14 769	19.5	8 173	807	21 017	17.5	677	15	3 069	38.4
1963 .....	7 722	502	21 258	23.1	3 370	105	16 063	20.8	8 893	827	23 578	17.4	691	15	3 648	35.5
1964 .....	8 080	167	22 864	22.2	3 470	220	16 863	20.0	9 687	832	32 739	21.4	716	25	5 137	45.6
1965 .....	8 222	638	25 557	22.1	3 685	295	17 891	18.8	10 439	910	39 757	22.2	739	38	4 731	39.7
1966 .....	8 801	729	26 882	20.7	3 970	140	19 774	18.4	11 269	703	56 523	27.1	773	25	6 064	41.2

<sup>1)</sup> Käteispanttia, takausta ja vekseliä vastaan myönnetty luotot lukuun ottamatta Spl:n 37 §:ssä mainittuja (täysin turvaava käteispantti). <sup>2)</sup> Säästöpanijoiden saamisista.

<sup>1)</sup> Mot handfången pant, borgen och växel beviljade krediter exkl. i Sbl 37 § nämnda (fullt tryggnande handfången pant). <sup>2)</sup> Av insättarnas tillgodohavanden.

**125. Osuuskassat 1962—66**  
**Andelskassorna 1962—66**  
*Co-operative Credit Societies*

*A. Varsinaiset talletukset • Egentliga depositioner Deposits*

Vuosi ja osuuskassa År och andelskassa	Panot Insätt- ningar	Otot Uttag- ningar	+	-	Lisätyl korot Till- lagda räntor	Säästöt vuo- den lopussa Besparingar vid årets slut	Tilit • Räkningar		
							Vuoden kuluessa Under året		Vuoden lopussa Vid årets slut
1 000 mk							Avatut Öpp- nade	Lope- tetut Avslu- tade	
1966									
Ammattienharjoittajain Osuuskassa	24 454	23 685	+	769	299	11 367	1 431	826	5 759
Suur-Helsingin Osuuskassa • Andels- kassa för Stor-Helsingfors .....	139 269	121 175	+	18 094	1 551	62 073	11 190	4 625	37 265
<b>Summa</b>	<b>163 723</b>	<b>144 860</b>	<b>+</b>	<b>18 863</b>	<b>1 850</b>	<b>73 440</b>	<b>12 621</b>	<b>5 451</b>	<b>43 024</b>
1965 .....	114 165	99 116	+	15 049	1 369	52 727	10 689	4 511	35 854
1964 .....	79 589	73 011	+	6 578	1 194	36 309	8 354	3 338	29 676
1963 .....	59 808	56 459	+	3 349	1 028	28 537	6 088	2 443	24 660
1962 .....	45 148	42 518	+	2 630	918	24 160	6 136	2 504	21 015

*B. Luototon ja luotollinen shekkitili • Checkräkning utan och med kredit Cheque accounts*

Vuosi ja osuuskassa År och andelskassa	Panot Insätt- ningar	Otot Uttag- ningar	Korot Räntor		Vuoden lopussa Vid årets slut		Tilit Räkningar			
			Hyvi- tetyt Till- godo	Veloi- tetut Till last	Saamiset Tillgodo- havan- den	Velat Skul- der	Avatut Öpp- nade	Vuoden lopussa Vid årets slut		
1 000 mk										
1966										
Ammattienharjoittajain Osuuskassa	36 626	37 009	—	59	773	153	28	257	42	
Suur-Helsingin Osuuskassa • Andels- kassa för Stor-Helsingfors .....	182 296	177 414	—	80	8 258	1 890	143	739	91	
<b>Summa</b>	<b>218 922</b>	<b>214 423</b>	<b>—</b>	<b>139</b>	<b>9 031</b>	<b>2 043</b>	<b>171</b>	<b>996</b>	<b>133</b>	
1965 .....	171 478	171 469	—	149	3 898	1 270	214	905	132	
1964 .....	112 083	111 256	6	86	4 035	1 267	211	785	130	
1963 .....	98 655	97 540	7	85	2 913	892	137	690	119	
1962 .....	68 274	68 955	8	59	1 803	819	181	618	105	

*C. Antolainaus • Utlåning Loans*

Vuosi ja osuuskassa År och andelskassa	Annetut lainat Utgivna lån		Maksetut lainat Betaldla lån		Lainat vuoden lopussa Lån vid årets slut		Siitä • Därav			
	Luku Antal	1 000 mk	Luku Antal	1 000 mk	Luku Antal	1 000 mk	%	Kiinni- tystä vas- taan Mot inteck- ning	Taka- usta vas- taan Mot borgen	Muuta va- kuutta vastaan Mot an- nan sä- kerhet
1966										
Ammattienharjoittajain Osuuskassa	3 146	16 128	5 142	16 520	1 261	10 441	52.9	8.9	38.2	
Suur-Helsingin Osuuskassa • Andels- kassa för Stor-Helsingfors .....	7 748	57 848	7 377	51 205	4 441	47 983	31.3	19.0	49.7	
<b>Summa</b>	<b>10 894</b>	<b>73 976</b>	<b>12 519</b>	<b>67 725</b>	<b>5 702</b>	<b>58 424</b>	<b>35.2</b>	<b>17.2</b>	<b>47.6</b>	
1965 .....	13 450	80 063	13 613	68 872	7 327	52 173	36.0	8.3	55.7	
1964 .....	12 213	54 101	10 099	43 687	7 490	40 982	39.9	8.7	51.4	
1963 .....	9 112	41 766	7 914	41 138	5 376	30 568	42.7	8.4	48.9	
1962 .....	5 925	38 730	5 461	36 995	4 178	29 940	42.0	9.1	48.9	

**126. Postisäästöpankki 1960—66**  
**Postsparbanken 1960—66**  
*The Post Office Savings Bank*

Vuosi År	Panoja Insättningar		Ottoja Uttagningar	
	Luku • Antal	1 000 mk	Luku • Antal	1 000 mk
1960.....	303 415	56 733	569 212	73 301
1961.....	325 561	62 746	615 961	82 309
1962.....	451 731	91 316	646 662	96 474
1963.....	478 159	104 439	656 335	104 064
1964.....	511 277	121 710	682 236	114 726
1965.....	519 362	146 823	696 620	122 278
1966.....	561 682	165 370	759 146	139 007

*Muist.* Kassaliike säästötileillä Postisäästöpankin toimipaikoissa Helsingissä. Vuodesta 1964 lähtien siirtotilien kautta säästötileille tulevat panot ml.

*Anm.* Kassarörelse på sparkonton vid Postsparbankens anstalter i Helsingfors. Inkl. fr.o.m. år 1964 genom girokonton till sparkonton förda insättningar.

**127. Protestoidut vekselit 1956—67**  
**Protesterade växlar 1956—67**

*Protested bills*

Kuukausi Månad	Arvo • Värde, mk								Summa		Vuosi År	Luku Antal	Arvo Värde 1 000 mk
	—50.00	50.01— 100.00	100.01— 200.00	200.01— 500.00	500.01— 1 000.00	1 000.01— 2 000.00	2 000.01— 3 000.00	3 000.01—	Luku Antal	Arvo Värde 1 000 mk			
<b>1967</b>	<b>264</b>	<b>663</b>	<b>1 229</b>	<b>1 688</b>	<b>969</b>	<b>629</b>	<b>252</b>	<b>424</b>	<b>6 118</b>	<b>7 755</b>	1956—60..	10 764	12 131
I .....	22	37	63	117	68	29	16	30	382	421	1961—65..	17 527	19 873
II .....	19	44	97	103	56	53	10	25	407	503	1961.....	2 799	2 851
III .....	27	55	117	135	93	63	22	43	555	690	1962.....	3 128	3 311
IV .....	26	65	123	154	76	56	14	36	550	615	1963.....	3 425	4 304
V .....	20	43	91	142	83	42	19	28	468	516	1964.....	3 779	4 172
VI .....	20	57	89	164	89	47	26	31	523	674	1965.....	4 396	5 235
VII .....	17	54	79	132	63	43	25	32	445	504	1966.....	5 214	6 881
VIII .....	23	63	122	167	94	52	26	32	579	614	1967.....	6 118	7 755
IX .....	16	44	100	128	77	53	26	49	493	1 019			
X .....	26	78	134	152	82	76	23	41	612	804			
XI .....	16	56	106	128	88	65	19	41	519	766			
XII .....	32	67	108	166	100	50	26	36	585	629			

**128. Käynnit Messuhalleissa järjestetyissä näyttelyissä 1960—66**  
**Besök på utställningar i Mässhallarna 1960—66**

*Visits to exhibitions at the Exhibition Hall*

Vuosi År	Käynnit kuukausittain • Besök per månad										Summa	Siitä ulkomaissa näyttelyissä <sup>1)</sup> Därav på utländska utställningar <sup>2)</sup>
	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI		
1960	—	—	27 759	104 347	—	—	—	400 529	—	—	532 635	27 759
1961	—	18 500	36 700	125 000	—	—	—	—	—	32 000	212 200	175 500
1962	—	68 967	—	—	—	—	—	277 061	—	—	346 028	—
1963	—	—	—	—	—	—	—	100 107	—	—	100 107	—
1964	—	—	136 093	—	—	—	—	295 510	17 062	—	448 665	—
1965	50 406	—	28 173	—	—	—	—	267 578	—	—	346 157	—
1966	—	—	—	23 958	—	—	—	336 625	—	46 786	407 369	1 958

<sup>1)</sup> Tähän eivät sisälly pohjoismaiset eivätkä kansainväliset näyttelyt • Exkl. de skandinaviska och internationella utställningarna.



**129. Panttilainausliike 1920—66**  
**Panttlänerörelsen 1920—66**  
*Pawnbroking*

*A. Toiminta • Verksamhet Aktivty*

Vuosi År	Vuoden kuluessa annettuja lainoja				Annetut lainamäärät Utgivna lånebelopp 1 000 mk				Maksettuja ja poistettuja lainoja Inlösta och av- skrivna lån		Lainauslita vuoden päätyessä Lånebestånd vid årets slut		Annettu lainamäärä keskimäärin panttia kobden, mk Utgivet lånebel. i medeltal per pant, mk
	Under året utgivna lån		Siitä panttina oli Därav mot pant av		Siitä panttina oli Därav mot pant av		Pantteja Panter	1 000 mk	Pantteja Panter	1 000 mk			
	Kaikki lainat Samtliga lån	Jaloja metalleja ja valmisteita niistä äädä metaller och tullverknings därav	vaatteita kläder	Kaikkiaan Totalsumma	Jaloja metalleja ja valmisteita niistä äädä metaller och tullverknings därav	vaatteita kläder							
1920	307 836	97 325	163 074	271	89	94	299 590	252	61 677	63	0.88		
1925	425 344	172 090	198 597	505	230	141	417 784	489	105 512	141	1.19		
1930	513 144	253 213	204 952	765	361	170	508 589	766	142 296	234	1.49		
1935	712 762	327 799	267 750	1 082	532	181	708 091	1 063	207 791	342	1.52		
1940	451 645	224 326	134 221	980	515	133	457 168	980	141 842	325	2.17		
1945	358 491	184 503	141 599	2 505	1 363	854	361 997	2 355	74 792	605	6.99		
1950	379 342	222 408	125 608	5 000	2 987	1 199	390 499	4 798	88 366	1 313	13.18		
1955	390 145	239 264	108 357	6 648	3 593	1 382	394 731	6 533	84 346	1 671	17.04		
1960	395 414	271 156	76 377	9 066	4 957	1 111	401 344	8 883	88 987	2 381	22.93		
1961	358 503	245 768	64 930	9 398	4 783	1 039	370 356	9 325	77 134	2 454	26.21		
1962	337 312	236 950	52 941	9 767	4 905	946	341 299	9 670	73 147	2 551	28.96		
1963	338 667	238 311	47 944	10 787	5 254	1 047	336 068	10 471	75 746	2 867	31.85		
1964	334 313	237 126	35 898	11 911	5 408	859	339 461	11 602	70 598	3 176	35.63		
1965	321 439	224 165	31 795	13 432	5 726	833	320 211	12 658	71 826	3 950	41.79		
1966	307 785	213 655	26 571	15 388	5 932	777	311 078	14 900	68 533	4 438	50.00		

*B. Annetut lainat suuruuden mukaan • Utgivna lån, grupperade efter storlek Loans accorded by size of loan*

Vuosi ja laitos År och anstalt	Lainoja, joiden suuruus oli • Antal lån, vilkas storlek var						Kaikki lainat Samtliga lån
	-5.00	5.01— 10.00	10.01— 50.00	50.01— 100.00	100.01— 200.00	200.01—	
<b>1966</b>							
<i>Helsingin Pantti-Osakeyhtiö</i>							
<i>Helsingfors Pant-Aktiebolag</i> .....	5 639	42 551	137 062	15 481	6 087	8 171	214 991
Pääkonttori • Huvudkontoret .....	811	5 308	26 375	5 496	1 965	2 801	42 756
A-konttori • A-kontoret .....	2 048	14 083	31 810	3 717	1 609	2 101	55 368
B-konttori • B-kontoret .....	1 235	15 796	58 168	4 273	1 416	1 376	82 264
C-konttori • C-kontoret .....	1 545	7 364	20 709	1 995	1 097	1 893	34 603
<i>Osakeyhtiö Helsingin panttilainakonttori</i>	2 917	20 386	50 016	7 351	3 261	8 863	92 794
<b>Summa</b>	<b>8 556</b>	<b>62 937</b>	<b>187 078</b>	<b>22 832</b>	<b>9 348</b>	<b>17 034</b>	<b>307 785</b>
1965	10 975	70 468	197 346	21 462	9 246	11 942	321 439
1964	12 459	84 613	199 193	18 633	19 415		334 313
1963	13 352	92 259	202 673	15 873	14 510		338 667
1962	18 030	101 605	189 592	15 571	12 514		337 312
1961	22 945	117 325	195 878	11 558	10 797		358 503
1960	29 378	139 059	207 684	10 847	8 446		395 414

### 130. Uudet toiminimet 1961—66 Nya firmor 1961—66

New firms

Vuosi År	Osakeyhtiöt Aktieföretag				Muur yhtiöt Övriga bolag												
	Maa- ja metsätalous Lant- och skogshushålln.	Teollisuus Industri	Rakennustoiminta Byggnadsverksamhet	Kauppa Handel	Teollisuus Industri	Rakennustoiminta Byggnadsverksamhet	Kauppa Handel	Luotto- ja vak.laitokset Kreditinrättningar och försäkringsrörelse	Kiinteistöt ja välitys Fastigheter och förmedl.	Liikenne Samfärdsel	Palvelukset Tjänster	Summa					
1961	—	103	49	124	—	190	26	33	525	43	13	104	1	5	121	29	316
1962	—	97	45	110	1	182	33	49	517	23	15	90	1	2	239	47	417
1963	—	82	35	136	2	155	25	43	478	24	28	136	2	6	20	54	270
1964	2	112	47	122	3	166	16	62	530	48	22	164	1	7	18	77	337
1965	1	84	39	100	—	176	24	33	457	70	24	158	1	5	25	92	375
1966	—	74	31	112	3	208	15	68	511	44	42	178	—	8	21	95	388

### Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	Osuuskunnat Andelslag					Yritykset Företag					Yritykset elinkeinonharjoittajat Etskilda näringsidkare				
	Teollisuus Industri	Rakennustoiminta Byggnadsverksamhet	Kauppa Handel	Luotto- ja vak.laitokset Kreditinrättningar och försäkringsrörelse	Kiinteistöt ja välitys Fastigheter och förmedl.	Palvelukset Tjänster	Summa	Teollisuus Industri	Kauppa Handel	Luotto- ja vak.laitokset Kreditinrättningar och försäkringsrörelse	Kiinteistöt ja välitys Fastigheter och förmedl.	Liikenne Samfärdsel	Palvelukset Tjänster	Summa	Miehiä • Män
1961	1	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1962	1	—	—	1	—	1	1	1	—	—	10	15	30	254	10
1963	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	8	28	304	7
1964	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	13	17	31	274	13
1965	—	—	—	—	—	—	3	3	37	—	3	15	40	283	6
1966	—	—	1	—	—	—	2	3	37	—	6	13	39	271	13
	—	—	—	—	—	—	2	30	20	—	10	15	42	291	15

### Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	(jatk.) (forts.)					Kaikkiaan Samtliga																																						
	Naisia • Kvinnor					Teollisuus Industri					Rakennustoiminta Byggnadsverksamhet					Kauppa Handel					Luotto- ja vak.laitokset Kreditinrättningar och försäkringsrörelse					Kiinteistöt ja välitys Fastigheter och förmedl.					Liikenne Samfärdsel					Palvelukset Tjänster					Summa			
1961	14	—	—	128	3	—	15	160	—	—	218	78	484	1	208	162	109	1	260																									
1962	14	2	—	131	2	14	164	—	—	189	86	514	3	193	281	139	1	405																										
1963	2	2	—	127	2	23	158	—	—	147	77	509	5	177	64	152	1	186																										
1964	10	—	—	109	—	21	141	—	—	207	87	564	5	176	50	203	1	294																										
1965	6	2	—	118	1	19	148	—	—	198	79	539	3	191	64	186	1	261																										
1966	7	—	—	117	1	18	145	—	—	155	93	583	4	227	53	226	1	341																										



**132. Raastuvanoikeudessa vireillepannut vararikkoasiat 1930—66**  
**Vid rådstuvurätten anhängiggjorda konkursmål 1930—66**  
*Cases of bankruptcy sued in the City Court*

Vuosi År	Vararikkoahakemuksen tekijä Konkursansökan gjord av									Vararikkoja Konkurser				Kaikkiaan Totalsumma	Vararikkovaliallisen toimiala Konkursgäldenärens näringsgren		
	Velallinen Gäldenären				Velkoja Fordringsägaren				Kuolinpesän osakas Delägare i sterbhus	Yksityinen Enskild	Osakeyhtiö Aktiebolag	Muu Annan	Kauppa Handel		Teollisuus Industri	Muu Annan	
	Velallinen Gäldenären				Velallinen Gäldenären												
	Yksityinen Enskild	Osakeyhtiö Aktiebolag	Muu Annan	Yksityinen Enskild	Osakeyhtiö Aktiebolag	Muu Annan	Yksityinen Enskild	Osakeyhtiö Aktiebolag									Muu Annan
1930 .....	184	79	6	302	50	1	37	523	129	7	659	351	9	299			
1935 .....	102	21	2	159	26	3	23	284	47	5	336	154	11	171			
1940 .....	10	21	1	39	12	1	52	101	33	2	136	44	22	70			
1945 .....	—	2	1	28	7	2	13	41	9	3	53	11	—	42			
1950 .....	8	25	1	144	105	6	17	169	130	7	306	13	96	197			
1955 .....	11	27	—	354	131	2	30	395	158	2	555	129	148	278			
1956 .....	16	57	1	319	139	9	20	355	196	10	561	208	168	185			
1957 .....	18	57	1	316	149	15	22	356	206	16	578	198	156	224			
1958 .....	53	60	3	204	129	5	19	276	189	8	473	196	128	149			
1959 .....	43	57	3	192	109	13	22	257	166	16	439	182	106	151			
1960 .....	33	56	4	205	130	14	15	253	186	18	457	168	129	160			
1961 .....	14	53	3	397	124	8	37	448	177	11	636	124	161	351			
1962 .....	11	30	1	266	113	6	19	296	143	7	446	81	64	301			
1963 .....	9	24	3	392	75	8	23	424	99	11	534	128	20	386			
1964 .....	7	24	—	384	89	15	25	416	113	15	544	148	94	302			
1965 .....	15	42	1	281	97	12	29	325	139	13	477	152	81	244			
1966 .....	20	64	10	255	89	13	23	298	153	23	474	167	63	244			

**133. Arvopaperipörssi 1950—66**  
**Fondbörsen 1950—66**  
*Stock Exchange*

Vuosi År	Jäsenet vuoden päätyessä Medlemmar vid årets slut					Osakeyhtiöt vuoden päätyessä Aktiebolag vid årets slut					Myynti • Försäljning		
	Pankit Banker	Toiminimet Firmor	Yksityiset henkilöt Enskilda personer	Summa	Pankki Bank	Vakuutus Försäkring	Liikenne Sambfärdsel	Teollisuus Industri	Muut Övriga	Summa	Osakkeet <sup>1)</sup> Aktier <sup>1)</sup>	Merkin- täoikeu- det Teck- nings- rätter	Obligaatiot Obliga- tioner
1950..	6	12	—	18	6	4	1	29	7	47	20 062	1 432	8 070
1955..	6	11	—	17	5	4	1	29	6	45	20 958	731	1 435
1956..	6	11	—	17	5	4	1	29	5	44	29 283	4 281	1 962
1957..	6	11	—	17	5	4	1	29	6	45	23 320	2	3 155
1958..	5	11	—	16	4	4	1	28	7	44	16 639	234	1 493
1959..	5	10	—	15	4	4	1	29	7	45	22 891	2 936	1 281
1960..	5	9	—	14	4	4	1	28	8	45	23 677	1 453	1 158
1961..	5	8	—	13	4	4	1	29	9	47	25 133	1 750	1 666
1962..	5	8	—	13	4	4	1	30	9	48	26 841	1 702	2 780
1963..	5	8	—	13	4	4	1	29	10	48	25 662	690	3 004
1964..	5	8	—	13	4	4	1	28	11	48	25 751	564	4 806
1965..	5	8	—	13	4	4	1	27	11	47	24 757	4 814	5 261
1966..	5	7	—	12	4	4	1	26	11	46	22 132	1 684	5 398

<sup>1)</sup> Tähän sisältyvät debentuurit ja osuustodistukset • Häri ingår debentures och andelsbevis.

**134. Varastoimis- ja laiturihuoltotoiminta satamissa 1964—66**  
**Upplagringsverksamheten och kajkontrollen i hamnarna 1964—66**  
*Storage and Quay Goods Service of the Port*

Vuosi År	Yleinen talletusvarasto Allmänt upplagsmagasin			Vapaavarasto <sup>1)</sup> Frilager <sup>2)</sup>			Laiturihuolto Kajkontroll		
	Pantu Insatt	Otettu Uttagen	Vuoden lopussa Vid årets slut	Pantu Insatt	Otettu Uttagen	Vuoden lopussa Vid årets slut	Saapunut tavara • Anlänt gods		
							Vesitse • Sjöledes		Maitse <sup>3)</sup> Till lands <sup>3)</sup>
							Kokonais- lasti <sup>3)</sup> Totallast <sup>3)</sup>	Siitä laituri- huollon kautta Därav ge- nom kaj- kontroll	
tavaramäärä, tonnia • varumängd, ton									
1964 .....	37 991	38 088	18 325	.	.	.	1 070 104	707 677	14 123
1965 .....	32 738	37 506	13 557	4 508	2 377	2 131	1 136 416	688 431	19 471
1966 .....	43 074	41 974	14 657	9 449	8 118	3 462	1 150 876	688 625	24 354

<sup>1)</sup> Aloitti toimintansa 19. 6. 1965. <sup>2)</sup> Niiden alusten, joiden lastista vain osakin käsitellään laiturihuollon kautta. <sup>3)</sup> Maan muista satamista autoilla ja rautateitse saapunutta tullaamatonta tuontitavaraa.

<sup>1)</sup> Började verksamheten 19. 6. 1965. <sup>2)</sup> Inkl. även de fartygs totallast, vilkas last endast delvis behandlas av kajkontrollen. <sup>3)</sup> Från landets övriga hamnar, per bil eller järnväg anlända, oförtullade importvaror.

**135. Satamalaitoksen nosturien ja jäänmurtajien käyttö 1964—66**  
**Anlitandet av hamnverkets lyftkranar och isbrytare 1964—66**  
*Utilisation of cranes and harbour icebreakers of the Port*

Vuosi År	Laiturinosturit • Kajkranar						Jäänmurtajat • Isbrytare					
	Eteläsatama Södra hamnen		Länsisatama Västra hamnen		Sörnäisten satama Sörnäs hamn		Summa		Otso		Turso	
	Luku Antal	Käyttö- tunnit Drifts- timmar	Luku Antal	Käyttö- tunnit Drifts- timmar	Luku Antal	Käyttö- tunnit Drifts- timmar	Luku Antal	Käyttö- tunnit Drifts- timmar	Hinausten luku Antal bogseringar	Ajotunnit Kör- timmar	Hinausten luku Antal bogseringar	Ajotunnit Kör- timmar
1964 .....	34	46 112	47	54 362	3	3 286	84	103 760	67	193	901	783
1965 .....	34	49 736	47	52 586	11	4 774	92	107 096	34	125	247	741
1966 .....	34	48 151	47	53 929	11	6 722	92	108 802	170	716	460	1 079

*Muist. V. 1966 oli 8 autonosturia, 75 haarukkatrukkia ja 2 vaunnsiirtotraktoria.*

*Anm. År 1966 fanns 8 bilkranar, 75 gaffeltruckar och 2 vagntransportraktor.*

**136. Tavarankuljetus rannikkoliikenteessä 1957—66**  
**Inrikes godstrafik sjöledes 1957—66**  
*Goods transport in coastal traffic*

Tavararyhmä Varugrupp	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966
	Tonnia • Ton									
Saapunut • Anlänt .....	863 132	788 027	848 430	867 239	1 247 825	1 172 386	1 303 310	1 346 170	1 382 631	1 599 659
Sahattu puutavara • Sågade trävaror .....	443	115	—	362	—	—	204	—	33	—
Halot • Ved .....	8 899	7 527	6 326	7 650	6 239	5 925	5 507	923	48	—
Hiekka • Sand .....	721 360	586 947	534 702	555 236	904 253	817 781	838 773	781 870	741 156	903 464
Tiilet • Tegel .....	662	—	—	—	—	—	—	—	—	380
Kalkki ja sementti • Kalk och cement .....	116 978	111 557	118 990	144 247	171 398	155 747	167 879	180 805	182 513	233 691
Öljyt • Oljor .....	13 394	80 277	187 172	158 348	164 463	192 661	288 023	382 323	458 181	462 015
Kasvikset • Vegetabilier ..	479	47	44	295	46	3	2 047	159	—	—
Kalat • Fisk .....	193	278	237	175	137	110	100	90	60	69
Muu tavara • Annat gods ..	724	1 279	959	926	1 289	159	777	—	640	40
Lähetetty • Avsânt .....	8 577	4 443	4 756	12 352	14 067	21 485	26 407	59 557	33 039	31 852
Kappaletavara • Styckegods	—	130	576	866	—	120	—	—	—	—
Öljyt • Oljor .....	7 153	3 435	1 551	8 287	12 017	19 227	21 634	27 626	25 085	24 018
Puutavara • Trävaror .....	—	151	81	1 541	278	196	—	67	23	—
Hiekka • Sand .....	..	..	1 008	472	314	835	50	—	—	—
Sementti • Cement .....	..	..	..	..	..	..	170	—	—	—
Koksi • Koks .....	..	..	..	..	..	..	3 702	30 689	6 422	7 404
Muu tavara • Annat gods ..	1 424	727	1 540	1 186	1 458	1 107	851	1 175	1 509	430

## 137. Ulkomaan matkustajaliikenne meritse 1960—66

## Utrikes passagerartrafik sjöledes 1960—66

## Foreign passenger traffic by sea

A. Matkustajat alusten lähtö- ja määrämaan mukaan 1966 • Passagerare efter fartygens avgångs- och destinationsland 1966  
Passengers by countries of departure and destination of vessels

Alusten lähtö- ja määrämaa Fartygens avgångs- och destinationsland	Kuukausi • Månad												Summa
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
Saapuneita • Anlända .....	963	58	60	1 899	14 293	25 533	43 116	37 451	17 061	4 694	3 316	4 293	152 737
Ruotsi • Sverige .....	461	—	2	346	5 937	10 723	21 189	15 557	8 036	2 781	2 361	2 706	70 099
Tanska • Danmark .....	94	12	—	319	968	2 269	4 014	3 332	1 046	200	135	252	12 641
Norja • Norge .....	—	—	—	—	1 308	6	2	177	136	—	—	—	1 629
Neuvostoliitto • Sovjetunionen	1	5	—	2	3 730	5 928	6 210	6 068	4 507	219	—	—	26 670
Länsi-Saksa • Västtyskland ..	364	12	22	1 176	1 859	3 408	8 735	8 797	2 401	1 062	651	1 283	29 770
Iso-Britannia • Stor-Britannien	8	12	8	15	213	2 494	1 418	2 305	735	178	130	7	7 523
Ranska • Frankrike .....	2	6	—	6	22	71	210	486	50	13	2	3	871
Kanada .....	—	—	—	—	183	191	230	195	71	43	—	—	913
Yhdysvallat • Förenta Staterna	10	—	14	5	11	377	969	438	12	13	3	11	1 863
Muut maat • Andra länder ..	23	11	14	30	62	66	139	96	67	185	34	31	758
<b>Lähteneitä • Avresta .....</b>	<b>1 084</b>	<b>8</b>	<b>214</b>	<b>2 439</b>	<b>16 321</b>	<b>27 867</b>	<b>40 503</b>	<b>35 074</b>	<b>17 805</b>	<b>4 540</b>	<b>3 599</b>	<b>4 133</b>	<b>153 587</b>
Ruotsi • Sverige .....	612	—	6	678	6 131	12 389	19 682	15 206	9 029	2 687	2 521	2 684	71 625
Tanska • Danmark .....	12	—	—	583	2 612	2 706	3 580	2 798	1 106	280	201	225	14 103
Norja • Norge .....	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	—	6
Neuvostoliitto • Sovjetunionen	1	—	—	—	3 446	6 692	7 502	6 603	3 914	257	71	—	28 486
Länsi-Saksa • Västtyskland ..	452	3	196	1 124	3 589	4 515	7 415	7 937	2 612	1 142	792	1 224	31 001
Iso-Britannia • Stor-Britannien	4	1	6	42	500	1 081	1 598	1 754	852	162	1	—	6 001
Ranska • Frankrike .....	—	—	—	—	—	46	198	224	92	5	—	—	565
Kanada .....	—	—	—	10	25	70	35	110	33	—	—	—	283
Yhdysvallat • Förenta Staterna	—	—	—	—	—	352	461	408	—	—	10	—	1 231
Muut maat • Andra länder ..	3	4	6	2	18	10	32	34	167	7	3	—	286

B. Matkustajat alusten kansallisuuden mukaan • Passagerarna efter fartygens nationalitet  
Passengers by nationality of vessels

Alusten kotimaa Fartygens hemland	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966
Saapuneita • Anlända .....	59 968	68 738	70 955	75 470	89 750	118 593	152 737
Suomi • Finland .....	42 690	33 603	36 855	41 856	42 331	1) 74 627	97 196
Ruotsi • Sverige .....	1 288	17 366	15 007	12 434	21 749	11 481	15 947
Tanska • Danmark .....	2 357	2 104	2 201	2 053	2 365	2 554	2 197
Norja • Norge .....	594	570	555	1 104	480	785	768
Neuvostoliitto • Sovjetunionen	7 115	8 669	7 847	8 433	11 846	22 309	30 154
Puola • Polen .....	167	286	2 312	2 189	922	924	93
Itä-Saksa • Östtyskland .....	2 129	2 922	562	7	590	1 089	10
Länsi-Saksa • Västtyskland ..	940	775	723	1 440	1 607	923	500
Iso-Britannia • Stor-Britannien	1 125	677	2 451	3 585	4 082	1 176	3 240
Alankomaat • Nederländerna	142	86	90	819	767	685	33
Kreikka • Grekland .....	1	—	835	410	1 083	959	628
Yhdysvallat • Förenta Staterna	672	723	661	1 102	1 213	366	1 221
Muut maat • Andra länder .....	748	957	856	38	715	715	750
<b>Lähteneitä • Avresta .....</b>	<b>61 273</b>	<b>67 835</b>	<b>71 103</b>	<b>77 002</b>	<b>93 507</b>	<b>119 127</b>	<b>153 587</b>
Suomi • Finland .....	44 587	33 981	38 010	43 827	45 444	2) 76 414	100 238
Ruotsi • Sverige .....	1 048	17 302	14 617	12 494	22 986	11 005	15 430
Tanska • Danmark .....	2 144	1 910	2 006	1 942	2 076	2 502	1 927
Norja • Norge .....	588	557	551	1 097	470	799	765
Neuvostoliitto • Sovjetunionen	7 390	8 237	7 737	8 364	12 000	22 051	28 836
Puola • Polen .....	156	261	2 369	2 113	803	761	17
Itä-Saksa • Östtyskland .....	2 254	2 918	577	—	589	1 089	3
Länsi-Saksa • Västtyskland ..	595	384	523	1 248	1 453	684	220
Iso-Britannia • Stor-Britannien	1 021	565	2 339	3 523	3 915	1 103	3 208
Alankomaat • Nederländerna	57	60	70	824	764	687	19
Kreikka • Grekland .....	—	—	787	430	1 083	958	628
Yhdysvallat • Förenta Staterna	672	715	661	1 108	1 217	363	1 221
Muut maat • Andra länder .....	761	945	856	32	707	711	1 075

1) Ml. Israelista vuokratun aluksen 13 289 matkustajaa. 2) Samoin 12 379.

3) Inkl. 13 289 passagerare med fartyg hyrt från Israel. 4) Dito 12 379.

138. Kauppalaivasto 1955—66 • Handelsflottan 1955—66 *Merchant fleet*A. Katsaus • Översikt *Survey*

Vuosi ja aluksen laatu År och fartygets art	Vuoden alkaessa Vid årets början			Lisäys vuoden kuluessa Ökning under året				Vähennys vuoden kuluessa Minskning under året				Vuoden päättyessä Vid årets slut			
	Aluksia Fartyg	Brutto- tonnia Bruttoton	Nettotonnia Nettoton	Aluksia Fartyg	Brutto- tonnia Bruttoton	Nettotonnia Nettoton	Aluksia Fartyg	Brutto- tonnia Bruttoton	Nettotonnia Nettoton	Aluksia Fartyg	Brutto- tonnia Bruttoton	Nettotonnia Nettoton	Aluksia Fartyg	Brutto- tonnia Bruttoton	Nettotonnia Nettoton
1966															
Höyryaluksia • Ångfartyg	39	95 280	47 540	3	5 837	2 798	9	18 920	9 680	33	82 197	40 658			
Moottorialuksia • Motorfartyg	102	305 916	158 228	8	53 526	28 110	5	6 066	3 275	105	353 376	183 063			
Purjealuksia • Segelfartyg	1	106	66	—	—	—	—	—	—	1	106	66			
<b>Summa</b>	<b>142</b>	<b>401 302</b>	<b>205 834</b>	<b>11</b>	<b>59 363</b>	<b>30 908</b>	<b>14</b>	<b>24 986</b>	<b>12 955</b>	<b>139</b>	<b>435 679</b>	<b>223 787</b>			
1965	141	395 516	203 355	12	38 674	20 019	11	32 888	17 540	142	401 302	205 834			
1964	150	418 012	217 389	12	34 102	17 027	21	56 598	31 061	141	395 516	203 355			
1963	147	416 226	217 392	11	28 425	15 060	8	26 639	15 063	150	418 012	217 389			
1962	139	395 233	206 991	16	31 084	15 882	8	10 091	5 481	147	416 226	217 392			
1961	131	381 513	201 856	18	41 288	21 428	10	27 568	16 293	139	395 233	206 991			
1960	124	355 321	188 260	18	51 691	27 743	11	25 499	14 147	131	381 513	201 856			
1955	158	355 331	185 093	11	31 411	19 243	17	34 241	15 656	152	352 501	188 680			

B. Alusten suuruus ja ikä • Fartygens dräktighet och ålder *Tonnage and age of vessels*

Vuosi, suuruusluokat ja ikä År, dräktighetsgrupper och ålder	Höyryaluksia Ångfartyg		Moottorialuksia Motorfartyg		Purjealuksia Segelfartyg		Summa		Proomuja Pråmar	
	Luku Antal	Bruttoton Bruttoton	Luku Antal	Bruttoton Bruttoton	Luku Antal	Bruttoton Bruttoton	Luku Antal	Bruttoton Bruttoton	Luku Antal	Bruttoton Bruttoton
1966	<i>Alusten suuruus, bruttotonnia • Fartygens dräktighet, bruttoton</i>									
100—499	1	342	16	6 749	1	106	18	7 197	—	—
500—999	—	—	4	3 906	—	—	4	3 906	—	—
1 000—1 499	—	—	27	37 593	—	—	27	37 593	—	—
1 500—1 999	9	16 213	9	15 906	—	—	18	32 119	1	1 596
2 000—2 499	13	28 500	5	11 802	—	—	18	40 302	—	—
2 500—4 999	9	31 651	15	48 034	—	—	24	79 685	—	—
5 000—5 999	1	5 491	12	64 084	—	—	13	69 575	—	—
6 000—9 999	—	—	8	61 409	—	—	8	61 409	—	—
10 000—	—	—	9	103 893	—	—	9	103 893	—	—
<b>Summa</b>	<b>33</b>	<b>82 197</b>	<b>105</b>	<b>353 376</b>	<b>1</b>	<b>106</b>	<b>139</b>	<b>435 679</b>	<b>1</b>	<b>1 596</b>
1965	39	95 280	102	305 916	1	106	142	401 302	2	2 892
1964	44	104 067	96	291 343	1	106	141	395 516	3	3 138
1963	54	113 575	95	304 331	1	106	150	418 012	8	4 945
1962	58	125 076	88	291 044	1	106	147	416 226	8	4 945
1961	61	127 874	76	266 949	2	410	139	395 233	6	2 056
1960	62	133 613	66	247 097	3	803	131	381 513	9	2 832
1955	93	187 564	53	163 919	6	1 018	152	352 501	23	2 192
1966	<i>Alusten ikä, vuotta • Fartygens ålder, år</i>									
0—4	—	—	30	91 894	—	—	30	91 894	—	—
5—9	—	—	37	111 906	—	—	37	111 906	—	—
10—14	10	29 888	23	114 307	—	—	33	144 195	—	—
15—19	7	16 217	10	26 544	1	106	18	42 867	—	—
20—24	6	13 754	1	1 589	—	—	7	15 343	—	—
25—	10	22 338	4	7 136	—	—	14	29 474	1	1 596
<b>Summa</b>	<b>33</b>	<b>82 197</b>	<b>105</b>	<b>353 376</b>	<b>1</b>	<b>106</b>	<b>139</b>	<b>435 679</b>	<b>1</b>	<b>1 596</b>

*Muist.* V:sta 1958 alkaen sisältyvät taulukkoon ainoastaan alukset, joiden bruttovetoisuus on vähintään 100 tonnia.  
*Anm.* Fr.o.m. år 1958 ingår i tabellen endast fartyg om minst 100 bruttoton.

## 139. Saapuneet alukset 1901—66

## Ankomna fartyg 1901—66

Vessels arrived

A. Sataman mukaan 1966 • Efter hamn 1966 By port

Satama tai laituri Hamn eller kaj	Ulkomainen merenkulku Utrikes sjöfart		Rannikkoliikenne Kusttrafik		Summa	
	Luku Antal	Netto- tonnia Nettoton	Luku Antal	Netto- tonnia Nettoton	Luku Antal	Netto- tonnia Nettoton
Salmisaari ja Ruoholahti • Sundholmen och Gräsviken .....	59	66 803	1 429	116 995	1 488	183 798
Saukko • Uttern .....	216	69 304	—	—	216	69 304
Jätkäsaari • Busholmen .....	1 371	1 346 697	2	484	1 373	1 347 181
Munkki- ja Hernesaari • Munk- och Ärt- holmen .....	53	54 214	—	—	53	54 214
Eteläsatama (matkustajalaituri) • Södra ham- nen (passagerarkajen) .....	683	643 047	264	5 329	947	648 376
Katajanokka • Skatudden .....	535	800 161	2	220	537	800 381
Hanasaari • Hanaholmen .....	278	211 903	6	3 601	284	215 504
Sompa- ja Nihtisaari • Sumparn och Knekten	188	411 382	777	66 077	965	477 459
Muut Sörnäisten laiturit • Övriga kajer i Sörnäs	118	36 439	1 033	171 853	1 151	208 292
Herttoniemi • Hertonäs .....	129	308 172	99	43 110	228	351 282
Laajasalo ja Haakoninlahti • Degerö och Häkansvik .....	121	441 986	148	145 143	269	587 129
Muut satamat ja laiturit • Övriga hamnar och kajer .....	55	62 380	73	8 436	128	70 816
<b>Summa</b>	<b>3 806</b>	<b>4 452 488</b>	<b>3 833</b>	<b>561 248</b>	<b>7 639</b>	<b>5 013 736</b>
<b>Siitä • Därav</b>						
Vähintään 19 nettotonnin vetoisia aluksia						
Fartyg om minst 19 nettoton .....	3 804	4 452 488	3 598	559 781	7 402	5 012 269
Alle 19 nettotonnin vetoisia aluksia • Fartyg under 19 nettoton .....	1) 2	0	2) 235	1 467	3) 237	1 467

1) Hinaajia. 2) Tähän sisältyy 15 hinaajaa. 3) Samoin 17.  
4) Bogserbåtar. 5) Inkl. 15 bogserbåtar. 6) Dito 17.

## B. Katsaus • Översikt Survey

Vuosi År	Luku Antal	Nettotonnia Nettoton	Vuosi År	Luku Antal	Nettotonnia Nettoton
			<i>Keskimäärin • I medeltal</i>		
1955 .....	6 562	2 704 119	1901—05 .....	7 577	639 986
1956 .....	6 353	2 573 496	1906—10 .....	8 151	784 044
1957 .....	6 645	2 794 343	1911—15 .....	9 087	773 733
1958 .....	6 216	2 698 029	1916—20 .....	5 517	526 971
1959 .....	6 384	2 990 206	1921—25 .....	7 138	1 163 060
1960 .....	6 849	3 247 372	1926—30 .....	8 472	1 724 009
1961 .....	7 943	3 641 966	1931—35 .....	7 093	1 693 605
1962 .....	7 729	3 923 756	1936—40 .....	7 585	1 976 497
1963 .....	7 440	3 785 574	1941—45 .....	3 027	924 537
1964 .....	7 652	4 417 788	1946—50 .....	3 964	1 613 357
1965 .....	7 283	4 618 389	1951—55 .....	5 652	2 322 128
1966 .....	7 639	5 013 736	1956—60 .....	6 489	2 860 689
			1961—65 .....	7 609	4 077 495

*Muist.* Tähän taulukkoon eivät sisälly saaristossa ja kaupungin lähimmässä ympäristössä kulkevat alukset eivätkä kalastajaveneet; viimeksi mainitut sisältyvät kuitenkin keskimäärälukuihin v. 1901—15. *Anm.* I denna tabell ingår ej fartyg, som trafikerar skärgården och stadens närmaste omgivning, ej heller fiskarbåtar; de sistnämnda ingår dock i medeltalssiffrorna åren 1901—15.



## 140. Ulkomaan kauppa 1885—1966

## Utrikes handel 1885—1966

## Foreign trade

## A. Tuonti ja vienti sekä tullinkanto • Import och export samt tulluppbörden

Imports and exports, customs duties collected

Vuosi År	Tuonti • Import			Vienti • Export			Tullinkanto <sup>1)</sup> Tulluppbörd <sup>2)</sup>		
	Koko maa <sup>1)</sup> Hela landet <sup>2)</sup>	Helsinki Helsingfors	%	Koko maa Hela landet	Helsinki Helsingfors	%	Koko maa Hela landet	Helsinki Helsingfors	%
	1 000 mk			1 000 mk			1 000 mk		
1885	1 088	247	22.7	899	50	5.6	158	36	22.8
1890	1 406	325	23.1	924	59	6.4	233	65	27.9
1895	1 503	347	23.1	1 429	90	6.3	251	69	27.5
1900	2 708	662	24.4	1 977	111	5.6	420	134	31.9
1905	2 698	683	25.3	2 478	168	6.8	405	128	31.6
1910	3 854	1 175	30.5	2 901	162	5.6	526	193	36.7
1915	5 595	1 436	25.7	2 665	260	9.8	427	137	32.1
1920	36 339	16 767	46.1	29 264	3 638	12.4	4 325	1 642	38.0
1925	55 245	23 918	43.3	55 735	6 626	11.9	12 087	4 687	38.8
1930	52 510	25 774	49.1	54 042	6 391	11.8	14 571	6 493	44.6
1935	53 444	26 740	50.0	62 405	7 672	12.3	15 568	6 710	43.1
1940	91 642	27 398	29.9	28 746	2 553	8.9	9 581	3 970	41.4
1945	68 205	31 977	46.9	52 278	3 568	6.8	4 361	1 276	29.3
1950	891 475	528 913	59.3	814 787	118 683	14.6	137 160	88 569	64.6
1955	1 769 601	1 015 025	57.4	1 812 593	221 005	12.2	277 063	158 259	57.1
1956	2 035 578	1 098 467	54.0	1 779 865	214 311	12.0	423 392	249 882	59.0
1957	2 279 273	1 152 564	50.6	2 123 854	214 674	10.1	431 218	255 533	59.3
1958	2 333 029	1 248 085	53.5	2 479 344	267 607	10.8	409 755	268 649	65.6
1959	2 673 002	1 421 058	53.2	2 673 219	284 489	10.6	441 911	295 333	66.8
1960	3 402 998	1 784 750	52.4	3 164 735	458 409	14.5	490 416	320 986	65.5
1961	3 690 206	2 004 905	54.3	3 374 048	405 312	12.0	506 248	329 675	65.1
1962	3 928 674	2 200 419	56.0	3 533 108	412 390	11.7	458 214	315 282	68.8
1963	3 866 858	2 095 378	54.2	3 678 028	413 641	11.2	334 090	247 357	74.0
1964	4 816 537	2 680 681	55.7	4 131 934	454 413	11.0	445 351	311 304	69.9
1965	5 266 081	2 893 570	54.9	4 565 958	465 545	10.2	528 276	348 618	66.0
1966	5 524 399	3 031 301	54.9	4 818 462	524 586	10.9	518 093	345 886	66.8

<sup>1)</sup> Tiedot v:ilta 1905—30 eivät ole samat kuin virallisen tilaston vastaavat tiedot, koska tässä taulukossa koko maata samoin kuin myös Helsinkiä koskeviin lukuihin sisältyy maahan tuodun muuttotavaran arvo, mikä v:sta 1903 lähtien on jätetty pois virallisen kauppatalaston luvuista. <sup>2)</sup> Palautuksia ym. vähentämättä.

<sup>3)</sup> Uppgifterna för åren 1905—30 överensstämmer ej med motsvarande uppgifter i den officiella statistiken, emedan i siffrorna för hela landet, liksom även i siffrorna för Helsingfors, ingår värdet av importerat flyttgods, vars värde däremot fr.o.m. år 1903 bortlämnats från den officiella handelsstatistiken. <sup>4)</sup> Utan avdrag av restitutioner m.m.

B. Raha-arvot vuoden 1962 hintojen<sup>1)</sup> mukaan • Värde enligt 1962 års priser<sup>1)</sup> Value at 1962 prices

Vuosi År	Tuonti Import	Vienti Export	Koko kauppavaikto Totala handelsomsättningen	% v:n 1962 arvosta I % av 1962 års värde		
				Tuonti Import	Vienti Export	Kauppavaikto Handelsomsättning
1 000 mk						
1962	2 200 419	412 390	2 612 809	100.0	100.0	100.0
1963	2 074 632	404 884	2 479 516	94.3	98.2	94.9
1964	2 602 603	422 614	3 025 217	118.3	102.5	115.8
1965	2 782 279	413 082	3 195 361	126.4	100.2	122.3
1966	2 914 713	465 630	3 380 343	132.5	112.9	129.4

<sup>1)</sup> Ks. Tilastokatsauksia (Tilastollinen päätoimisto) 1965/12 s. 68 • Se Statistiska Översikter (Statistiska centralbyrån) 1965/12 s. 68.



## D. Tärkeitä tuonti- ja vientitavaroita • Viktiga import- och exportvaror Imports and exports of important commodities

Tavaralaji Varuslag	Tonnia Ton			Arvo • Värde 1 000 mk		
	1964	1965	1966	1964	1965	1966
	<b>Tuonti • Import</b>					
Suolia • Tarmar .....	972	1 298	1 308	5 441	7 323	8 709
Kukkasipuleita, koristekasvien taimia ym. • Blomsterlökar, plantor av prydnadsväxter m.m. ....	2 595	2 733	3 071	14 444	15 073	16 787
Syötäviä kasviksia, juuria ja juurimukuloita • Köksväxter, ätbara rötter och knölar .....	11 304	13 149	13 195	6 896	7 978	11 656
Siitä tuoreita tai jäähdetyttyjä • Därav färska eller kylda	6 052	8 467	9 383	3 993	5 606	9 354
Hedelmiä ja marjoja • Frukter och bär .....	106 864	115 833	128 764	85 293	93 608	107 657
Kahvia, paahtamatonta • Kaffe, orostat .....	41 372	35 880	44 842	125 952	120 527	146 345
Teetä • Te .....	514	467	482	3 499	4 211	4 436
Mausteita • Kryddor .....	503	554	607	2 664	3 695	5 273
Öljysiemeniä ja -hedelmiä • Oljehaltiga frön och frukter..	39 439	28 920	51 476	17 384	13 420	22 973
Rasvaisia kasviöljyjä, juoksevia tai jähmeitä • Vegetabiliska feta oljor, flytande eller fasta .....	962	765	688	1 553	2 432	1 337
Sokeria • Socker .....	82 865	40 044	72 834	55 678	10 279	14 756
Kaakaota ja kaakaovalmisteita • Kakao och kakaotillverkn.	2 259	2 817	3 026	6 046	7 356	7 847
Kasviksista, hedelmistä yms. valmistettuja tuotteita • Tillverk- ningar av köksväxter, frukter o.dyl. ....	5 943	6 590	9 229	6 317	7 224	10 402
Alkoholijuomia • Alkoholdrycker .....	..	..	..	20 985	23 864	22 666
Tupakkaa, valmistamatonta • Tobak, oarbetad .....	3 588	3 254	3 019	17 209	18 648	15 955
Antrasiittia, muuta kivihiltä ja koksia • Antracit, annat stenkol och koks .....	688 307	820 979	766 114	28 611	31 428	28 362
Moottori- ja polttoöljyjä • Motor- och brännoljor .....	743 437	946 445	1 158 743	54 918	66 372	85 112
Bensiini <sup>1)</sup> • Bensin <sup>1)</sup> .....	12 676	21 413	21 886	1 911	3 161	3 099
Voiteluöljyjä • Smörjoljor .....	45 709	49 563	58 286	17 427	18 475	18 861
Lääkkeitä • Läkemedel .....	1 450	1 809	1 849	47 301	61 693	61 305
Lannoitteita • Gödningsmedel .....	9 092	10 553	10 321	1 341	1 688	1 635
Väriä, lakkaa ja vernissaa • Färger, lack och fernissa ....	6 018	6 248	7 006	24 499	25 336	29 492
Valokuvaus- ja elokuvausvalmisteita • Fotografiska och kinematografiska produkter .....	1 177	1 310	1 582	16 264	18 004	21 966
Kautsua ja kautsuteoksia • Kautschuk och -arbeten ....	13 747	15 855	17 465	45 839	51 488	57 719
Siitä autonulkorenkaita • Därav däck för bilar .....	4 991	6 141	6 685	17 924	21 955	24 288
Vuotia ja nahkoja • Hudar och skinn. ....	1 313	1 082	1 517	5 464	4 695	6 956
Turkisinahkoja ja turkiksia • Pälskinn och pälsvaror ....	82	84	88	8 396	8 161	10 278
Painotuotteita ym. • Tryckalster m.m. ....	2 383	2 741	2 970	15 561	20 530	21 624
Villaa • Ull .....	1 620	1 414	1 793	13 902	10 412	13 726
Villa- ja karvalankaa • Garn av ull och djurhår .....	1 093	856	1 070	16 047	12 279	15 225
Villa- ja karvakankaita • Tyger av ull och djurhår .....	755	719	895	14 021	13 544	15 850
Puuvillalankaa • Bomullsgarn och -tråd .....	1 273	1 110	1 346	8 084	7 573	11 259
Puuvillakankaita • Bomullstyger .....	1 469	1 448	1 679	15 098	13 914	15 791
Linoleumia yms. tuotteita • Linoleum o.dyl. tillverkningar	2 941	3 249	3 362	5 439	6 033	6 313
Neuletuotteita, vaatteita, vuode- ja talousliinavaatteita						
Trikävaror, kläder, säng- och hushållslinne .....	1 887	1 806	2 402	33 992	36 640	42 534
Kiviteoksia yms. • Varor av sten o.dyl. ....	5 118	3 749	3 899	12 698	14 463	15 267
Rautaa ja terästä sekä rauta- ja terästeoksia • Järn och stål samt varor av järn och stål .....	223 062	241 696	245 959	162 002	189 998	181 948
Kuparia ja kupariteoksia • Koppar och -tillverkningar ...	7 388	13 987	13 815	25 106	52 631	64 349
Alumiinia ja alumiiniteoksia • Aluminium och -tillverkningar	10 633	10 000	12 969	28 698	27 717	33 037
Lyijyä ja lyijyteoksia • Bly och -tillverkningar .....	1 970	3 660	8 174	2 102	4 314	7 766
Tinaa ja tinateoksia • Tenn och -tillverkningar .....	320	448	384	2 712	5 096	3 830
Työvälineitä • Arbetsredskap .....	2 195	2 442	2 483	22 708	26 260	27 874
Höyrykattiloita, koneita ja mekaanisia laitteita; niiden osia • Ångpannor, maskiner och mekaniska apparater; delar till dem .....	44 668	56 220	52 839	367 594	453 659	471 060

<sup>1)</sup> 1 000 l.

## Jatkoa • Fortsättning

Tavaralaji Varuslag	Tonnia Ton			Arvo • Värde 1 000 mk		
	1964	1965	1966	1964	1965	1966
Sähkökoneita, -laitteita ja -tarvikkeita; niiden osia Elektriska maskiner, apparater och elektriskt material; delar till dem .....	17 698	19 592	18 074	233 631	246 749	219 384
Traktoreita <sup>1)</sup> • Traktorer <sup>1)</sup> .....	9 748	10 034	8 228	70 258	80 831	75 775
Autoja <sup>1)</sup> • Automobiler <sup>1)</sup> .....	76 275	73 492	47 684	256 439	253 339	171 214
Auton alustoja <sup>1)</sup> • Automobilunderreden <sup>1)</sup> .....	3 622	4 403	3 758	53 109	70 197	63 587
Auton kumirenkaisia pyöriä ym. osia • Hjul med gummi- ringar o.a. delar till automobiler .....	6 326	7 846	8 210	30 279	37 903	38 990
Moottori- ja polkupyöriä sekä mopedeja <sup>1)</sup> • Motorcyklar, cyklar och mopeder <sup>1)</sup> .....	11 582	6 757	9 380	3 551	2 500	3 287
Moottori- ja polkupyörän osia ja tarvikkeita • Delar och tillbehör till motorcyklar och cyklar .....	676	457	354	3 257	2 357	1 890
Aluksia <sup>1)</sup> • Fartyg <sup>1)</sup> .....	2 981	4 074	5 815	35 232	9 570	13 799
Optisia, lääkeopillisiä ym. kojeita ja laitteita • Optiska, medicinska o.dyl. instrument och apparater .....	1 798	2 187	2 368	65 745	84 762	94 296
Kelloja ja niiden osia • Ur och delar till dem .....	..	..	..	13 107	15 698	15 731
<i>Vienti • Export</i>						
Voita • Smör .....	4 330	1 918	1 873	13 586	5 340	4 831
Juustoa • Ost .....	16 515	11 636	11 720	35 662	28 068	28 036
Vuotia ja nahkoja • Hudar och skinn .....	4 068	4 749	2 565	9 484	12 220	7 848
Turkisinahkoja ja turkiksia • Pälsskinn och pälsvaror .....	18	26	68	4 357	7 242	31 849
Raakapuuta <sup>2)</sup> • Råvirke <sup>2)</sup> .....	63 238	53 261	27 784	5 167	4 660	3 527
Siitä paperipuuta <sup>2)</sup> • Därav pappersved <sup>2)</sup> .....	36 836	30 788	9 009	1 779	1 624	498
Sahattua tai leikattua puuta <sup>2)</sup> • Sågat eller skuret virke <sup>2)</sup> Siitä • Därav	244 147	212 203	203 860	32 642	32 372	29 830
lankkuja, soiroja ja kapeasoiroja, höyläämättömiä <sup>2)</sup> plankor, battens och scantlings, ohyvlade <sup>2)</sup> .....	92 056	68 839	88 152	12 698	10 642	13 152
lautoja ja kapealautoja, höyläämättömiä <sup>2)</sup> • bräder och planschetter, ohyvlade <sup>2)</sup> .....	118 928	114 178	99 799	16 029	17 692	14 565
Puuteoksia • Träarbeten .....	..	..	..	25 121	27 927	30 004
Siitä vaneriviilua ja vaneria, ristiinliimattua <sup>2)</sup> • Därav faner och kryssfänér <sup>2)</sup> .....	40 909	40 286	44 439	20 162	20 937	24 397
Paperivanuketta • Pappersmassa .....	20 090	23 985	52 967	5 943	7 878	18 655
Paperia ja pahvia sekä paperivanuke-, paperi- ja pahvi- teoksia • Papper och papp samt varor av pappersmassa, papper och papp .....	125 806	111 208	196 373	76 739	70 470	108 881
Siitä • Därav						
kartonkia ja pahvia • kartong och papp .....	28 001	23 534	36 124	15 806	12 736	19 254
sanomalehtipaperia • tidningspapper .....	25 531	20 792	65 405	10 052	8 296	25 682
kirjoitus- ja painopaperia • skriv- och tryckpapper .....	14 000	15 917	22 714	7 727	8 677	11 925
käärepaperia • omslagspapper .....	33 368	29 400	45 407	18 966	16 811	25 700
Hygienisiä ja sanitääri- sekä talouksesineitä, keraamisia keramiska .....	3 747	4 128	3 347	7 362	8 945	8 398
Lasia ja lasiteoksia • Glas och varor av glas .....	2 799	2 473	2 321	3 124	3 299	3 451
Kuparia ja kupariteoksia • Koppar och -tillverkningar ..	3 809	1 279	2 391	10 111	5 556	12 255
Höyrykattiloita, koneita ja mek. laitteita sekä osia • Ång- pannor, maskiner och mek. appar. samt delar .....	6 778	6 791	8 091	39 933	37 122	52 517
Sähkökoneita, -laitteita ja -tarvikkeita sekä osia • Elektr. mask., apparater och elektriskt material samt delar ..	5 756	3 558	5 205	18 195	20 310	27 848
Traktoreita, moottoripyöriä, mopedeja ja trukkeja <sup>1)</sup> • Trak- torer, motorcyklar, mopeder och truckar <sup>1)</sup> .....	240	134	179	3 309	3 459	2 340
Aluksia <sup>1)</sup> • Fartyg <sup>1)</sup> .....	659	709	1 463	38 661	91 947	38 930

<sup>1)</sup> Kpl. <sup>2)</sup> k-m<sup>2</sup> • <sup>1)</sup> St. <sup>2)</sup> fm<sup>2</sup>.

## 141. Ulkomaan tavaraliikenne meritse 1955—66

## Utrikes godstrafik sjöledes 1955—66

## Foreign goods traffic

## A. Tuonti • Import Imports

Vuosi ja kuu- kausi	Viljaa • Spannmål		Kivihiltä ja koksia Stenkol och koks		Metalleja ja metalli- teoksia Metaller och metall- tillverknningar		Kappaletavaraa Styckegods		Öljiä • Oljor		Muuta tavaraa Annat gods		Kaikkiaan Totalsumma	Siitä suomalaisilla aluksilla Därav med finska fartyg	
	Summa	Siitä suomalaisilla aluksilla Därav med finska fartyg	Summa	Siitä suomalaisilla aluksilla Därav med finska fartyg	Summa	Siitä suomalaisilla aluksilla Därav med finska fartyg	Summa	Siitä suomalaisilla aluksilla Därav med finska fartyg	Summa	Siitä suomalaisilla aluksilla Därav med finska fartyg	Summa	Siitä suomalaisilla aluksilla Därav med finska fartyg			
År och månad	Tonnia • Ton														
1966															
I ..	1 961	—	36 360	16 642	22 056	12 900	33 034	16 830	131 196	94 833	36 397	21 006	261 004	162 211	
II ..	4 230	3 066	15 503	—	21 931	15 290	31 162	16 648	164 142	127 293	35 593	21 801	272 561	184 098	
III ..	2 172	2 155	2 014	2 014	24 158	17 669	41 258	24 352	125 385	96 144	31 407	20 888	226 394	163 222	
IV ..	2 356	2 331	15 477	3 330	36 089	22 243	35 872	23 024	64 878	59 487	36 783	21 685	191 455	132 100	
V ..	226	210	64 572	30 237	34 271	22 120	43 408	21 661	114 244	111 338	46 808	22 070	303 529	207 636	
VI ..	1	—	63 784	39 875	35 976	23 451	31 755	17 959	63 671	56 225	45 713	20 767	240 900	158 277	
VII ..	3 950	3 950	61 245	35 091	24 544	14 015	25 945	14 895	56 500	38 926	54 482	14 995	226 666	121 872	
VIII ..	4 002	4 000	67 654	44 690	23 467	15 571	22 594	14 217	60 765	42 979	67 822	14 773	246 304	136 230	
IX ..	87	27	68 086	31 454	24 604	14 708	26 261	14 783	68 770	39 838	43 720	13 592	231 528	114 402	
X ..	384	253	77 154	28 216	29 065	15 639	34 955	20 384	100 095	79 898	61 870	25 998	303 523	170 388	
XI ..	554	151	68 089	14 076	26 838	14 945	37 708	24 134	81 376	75 586	61 841	21 323	276 406	150 215	
XII ..	15 523	9 473	70 136	17 596	27 008	16 325	37 393	23 457	99 716	82 265	34 487	17 222	284 263	166 338	
<b>Summa</b>	<b>35 446</b>	<b>25 616</b>	<b>610 074</b>	<b>263 221</b>	<b>330 007</b>	<b>204 876</b>	<b>401 345</b>	<b>232 344</b>	<b>1 130 738</b>	<b>904 812</b>	<b>556 923</b>	<b>236 120</b>	<b>3 064 533</b>	<b>1 866 989</b>	
1965 ..	31 553	20 805	717 505	323 283	357 693	197 818	391 833	208 544	892 730	777 688	510 274	239 406	2 901 588	1 767 544	
1964 ..	61 480	52 055	717 523	292 981	326 134	196 231	373 392	203 188	890 973	776 951	484 268	192 561	2 853 770	1 713 967	
1963 ..	113 046	94 484	656 529	317 670	273 470	166 412	338 096	170 564	780 777	745 565	456 902	175 571	2 618 820	1 670 266	
1962 ..	33 229	24 113	958 037	568 000	327 328	195 636	375 626	191 896	826 571	772 596	389 622	150 149	2 910 413	1 902 390	
1961 ..	41 179	39 121	841 635	468 302	332 985	202 005	366 817	189 336	553 170	516 010	378 805	177 466	2 514 591	1 592 240	
1960 ..	22 953	19 028	937 858	450 156	314 206	191 268	334 894	171 533	606 880	551 367	384 129	171 813	2 600 920	1 555 165	
1959 ..	44 622	34 201	676 776	300 471	248 098	162 310	281 630	158 919	362 606	316 700	337 660	143 592	1 951 392	1 116 193	
1958 ..	84 615	51 900	708 720	430 680	202 315	129 422	212 931	114 227	314 274	271 215	325 927	165 502	1 848 782	1 162 946	
1957 ..	111 075	60 384	963 479	426 785	257 875	174 003	227 078	101 756	522 451	332 162	372 792	176 946	2 454 750	1 272 036	
1956 ..	199 020	111 090	800 510	349 132	254 014	160 342	290 820	144 054	474 997	306 194	346 939	140 063	2 366 300	1 210 875	
1955 ..	163 940	85 022	701 960	395 076	275 363	178 419	335 680	173 552	357 193	299 982	351 124	156 371	2 185 260	1 288 422	

B. Vienti • Export Exports

Vuosi ja kuukausi År och månad	Sahattua puutavaraa Sågade trävaror		Muuta puutavaraa Andra trävaror		Paperia, pahvia ja kartonkia Papper, papp och kartong		Selluloosaa ja puuhioketta Cellulosa och slippmassa		Kappaletavaraa Styckegods		Muuta tavaraa Annat gods		Kaikkiaan Totalsumma	Siitä suomalaisilla aluksilla Därav med finska fartyg		
	Summa	Siitä suomalaisilla aluksilla Därav med finska fartyg	Summa	Siitä suomalaisilla aluksilla Därav med finska fartyg	Summa	Siitä suomalaisilla aluksilla Därav med finska fartyg	Summa	Siitä suomalaisilla aluksilla Därav med finska fartyg	Summa	Siitä suomalaisilla aluksilla Därav med finska fartyg	Summa	Siitä suomalaisilla aluksilla Därav med finska fartyg			Summa	Siitä suomalaisilla aluksilla Därav med finska fartyg
1966																
I	9 503	680	2 606	1 657	10 864	7 018	1 779	1 644	5 930	2 555	4 003	2 831	34 685	16 385		
II	1 837	—	2 351	1 296	22 647	13 243	5 731	3 853	6 559	1 296	2 520	1 252	41 645	20 940		
III	2 927	597	4 651	2 768	38 745	23 214	17 981	4 986	6 608	2 218	2 341	1 452	73 253	35 235		
IV	4 245	193	3 116	1 436	19 191	10 723	7 904	3 186	9 187	3 115	4 491	2 154	48 134	20 807		
V	23 687	1 691	4 723	1 435	13 762	6 496	1 190	228	10 151	4 682	9 920	6 503	63 433	21 035		
VI	12 891	—	2 878	1 302	7 809	5 138	200	—	8 481	2 860	10 326	8 214	42 585	17 514		
VII	13 023	350	1 006	438	6 041	2 766	93	—	5 103	2 406	7 215	5 097	32 481	11 057		
VIII	15 775	—	1 398	463	8 387	4 199	28	—	5 496	2 496	6 202	3 120	37 286	10 278		
IX	9 837	31	1 875	836	9 209	4 434	971	—	10 042	5 311	3 580	450	35 514	11 062		
X	8 798	793	2 592	1 558	10 136	5 315	—	—	10 746	4 592	14 410	11 170	46 682	23 428		
XI	7 017	700	1 690	1 038	9 341	3 875	162	34	10 169	4 515	9 478	6 184	37 857	16 346		
XII	7 576	1 786	2 039	1 244	7 993	3 902	1 005	—	8 691	4 451	5 712	3 396	33 016	14 779		
<b>Summa</b>	<b>117 116</b>	<b>6 821</b>	<b>30 925</b>	<b>15 471</b>	<b>164 125</b>	<b>90 323</b>	<b>37 044</b>	<b>13 931</b>	<b>97 163</b>	<b>40 497</b>	<b>80 198</b>	<b>51 823</b>	<b>526 571</b>	<b>218 866</b>		
1965	121 562	13 821	47 902	30 359	104 920	57 202	18 261	9 854	65 688	24 921	96 536	62 083	454 869	198 240		
1964	147 325	15 753	48 163	22 394	125 878	69 608	20 523	12 732	55 681	19 813	129 661	63 895	527 231	204 195		
1963	147 375	12 188	87 799	51 747	148 270	84 735	61 907	46 212	43 846	15 130	120 077	53 482	609 274	263 494		
1962	172 702	15 826	126 634	66 372	127 724	62 497	27 464	17 652	42 356	15 446	110 404	42 760	607 284	220 553		
1961	204 316	23 330	203 004	119 939	106 698	52 519	15 544	8 197	31 941	11 213	128 152	52 172	689 655	267 370		
1960	234 240	35 977	223 056	136 061	167 228	96 003	91 560	54 663	41 608	19 624	102 996	44 055	860 688	386 383		
1959	224 230	19 040	118 283	62 240	111 883	53 378	30 724	17 850	28 991	14 862	81 116	37 133	595 227	204 503		
1958	138 670	13 681	81 280	43 438	101 292	57 963	42 817	29 533	25 634	12 657	56 409	26 768	446 102	184 040		
1957	115 178	7 266	81 352	46 709	81 456	43 462	19 602	11 279	24 299	7 453	56 098	26 036	377 985	142 205		
1956	122 943	16 282	66 500	39 439	117 276	60 176	81 395	47 199	27 308	10 503	51 162	19 895	466 584	193 494		
1955	110 597	16 643	93 487	54 853	110 205	55 699	52 652	34 093	37 449	10 153	36 914	17 967	441 304	189 408		

*Muist.* Luvut perustuvat alusten päälliköiden Merenkulkuhallitukselle antamiin tietoihin. (Tullisääntö § 150.)

*Anm.* Siffrorna baserar sig på uppgifter, som fartygens befälhavare lämnat till Sjöfartsstyrelsen. (Tullstadga § 150.)

## 142. Tullikamarin ulkomaisessa kauppamerenkulussa selvittämät alukset 1960—66 Av tullkammaren i utrikes handelssjöfart klarerade fartyg 1960—66

Merchant shipping; vessels cleared by the Customs' House of City

A. Tulo- ja lähtöselvitettyt alukset • In- och utklarerade fartyg Vessels incleared and outcleared

Vuosi År	Tuloselvitettyt • Inklarerade						Lähtöselvitettyt • Utklarerade					
	Kaikkiaan Samtliga		Niistä Därav		Suomalaisia Finländska		Kaikkiaan Samtliga		Niistä Därav		Suomalaisia Finländska	
			Tuoden lastia Helsinkiin Med last till Helsingfors						Vieden lastia Helsingistä Med last från Helsingfors			
	Luku Antal	Netto- tonnia Nettoton	Luku Antal	Netto- tonnia Nettoton	Luku Antal	Netto- tonnia Nettoton	Luku Antal	Netto- tonnia Nettoton	Luku Antal	Netto- tonnia Nettoton	Luku Antal	Netto- tonnia Nettoton
1960....	3 388	2 872 340	2 916	2 566 844	1 462	1 472 076	3 382	2 865 540	2 178	1 750 362	1 461	1 464 248
1961....	3 803	3 185 223	3 178	2 797 990	1 692	1 547 673	3 803	3 182 029	2 352	1 924 140	1 684	1 543 057
1962....	3 799	3 431 780	3 291	3 145 127	1 692	1 696 343	3 791	3 432 886	2 183	1 916 327	1 684	1 692 938
1963....	3 340	3 182 077	2 927	2 963 930	1 604	1 656 131	3 346	3 195 883	2 035	1 867 277	1 603	1 665 303
1964....	3 895	3 809 703	3 459	3 544 340	1 829	1 838 274	3 887	3 810 348	2 270	2 150 697	1 820	1 836 819
1965....	3 872	3 969 725	3 525	3 780 960	1 768	1 810 552	3 879	3 969 885	2 284	2 275 320	1 770	1 795 435
1966....	3 699	4 295 700	3 350	4 078 086	1 795	2 362 748	3 677	4 249 834	2 310	2 699 202	1 781	2 332 688

### B. Alusten lähtö- ja määrämä<sup>1)</sup> 1966 • Fartygens avgångs- och destinationsland<sup>1)</sup> 1966

Country of departure and destination of vessels

	Tuloselvitettyt • Inklarerade				Lähtöselvitettyt • Utklarerade			
	Kaikkiaan Samtliga		Niistä tuoden lastia Helsinkiin Därav med last till Helsingfors		Kaikkiaan Samtliga		Niistä vieden lastia Helsingistä Därav med last från Helsingfors	
	Luku Antal	Netto- tonnia Nettoton	Luku Antal	Netto- tonnia Nettoton	Luku Antal	Netto- tonnia Nettoton	Luku Antal	Netto- tonnia Nettoton
	Ruotsi • Sverige	762	961 498	675	921 397	721	1 013 429	545
Tanska • Danmark	331	298 138	291	274 097	281	316 308	217	275 424
Norja • Norge	57	51 965	52	45 471	51	32 966	34	18 604
Islanti • Island	8	7 834	7	7 224	8	6 152	2	1 220
Neuvostoliitto • Sovjetunionen	433	864 871	423	859 691	523	831 548	242	299 902
Puola • Polen	280	242 467	263	224 090	184	194 774	82	47 434
Itä-Saksa • Östtyskland	61	27 893	56	24 844	59	23 132	48	18 843
Jugoslavia • Jugoslaven	—	—	—	—	1	1 254	1	1 254
Länsi-Saksa • Västtyskland	640	367 608	560	324 753	557	373 133	336	198 908
Iso-Britannia ja Pohj.-Irlanti • Storbritannien och Norra Irland	373	291 870	330	263 211	471	311 603	264	171 976
Irlanti • Irland	7	5 789	7	5 789	19	10 743	18	10 422
Alankomaat • Nederländerna	250	179 622	224	167 406	296	186 034	186	102 241
Belgia • Belgien	117	82 332	91	57 095	123	88 944	52	39 925
Ranska • Frankrike	84	62 579	78	59 909	96	53 214	72	38 941
Espanja • Spanien	43	49 337	42	44 100	30	48 960	20	34 676
Portugali • Portugal	17	22 972	17	22 972	8	9 553	7	8 536
Italia • Italien	6	8 988	5	7 304	22	35 656	11	13 125
Kreikka • Grekland	9	12 133	9	12 133	14	19 940	8	12 017
Bulgaria • Bulgarien	1	1 462	1	1 462	—	—	—	—
Romania • Rumänien	6	41 310	6	41 310	5	34 096	—	—
Turkki • Turkiet	—	—	—	—	1	1 628	1	1 628
Kypros • Cypern	2	2 542	2	2 542	—	—	—	—
Libanon	1	1 628	1	1 628	—	—	—	—
Israel	3	4 648	3	4 648	5	7 790	4	6 574
Egypti • Egypten	3	5 345	3	5 345	3	5 157	3	5 157
Tunisia • Tunisien	4	5 137	4	5 137	2	2 782	1	1 626
Algeria • Algeriet	2	2 432	2	2 432	6	7 667	6	7 667
Marokko • Marocko	4	3 505	3	2 301	15	20 872	11	17 443
Senegal	—	—	—	—	3	6 469	3	6 469
Sierra Leone	—	—	—	—	1	2 735	1	2 735
Norsunluurannikko • Elfenbenskusten	5	10 151	5	10 151	1	1 395	1	1 395
Ghana	1	2 187	1	2 187	1	2 952	1	2 952
Nigeria	—	—	—	—	1	3 377	—	—
Gabon	1	2 540	1	2 540	—	—	—	—
Kongo	1	2 540	1	2 540	—	—	—	—

<sup>1)</sup> Maa, jossa viimeinen lastaus- ja ensimmäinen purkaussatama sijaitsee • Det land, där sista lastnings- och första lossningshamnen är belägen.

## Jatkoa • Fortsättning

	Tuloselvitetyt • Inklarerade				Lähtöselvitetyt • Utklarerade			
	Kaikkiaan Samtliga		Niistä tuoden lastia Helsinkiin Därav med last till Helsingfors		Kaikkiaan Samtliga		Niistä vieden lastia Helsingistä Därav med last från Helsingfors	
	Luku Antal	Netto-tonnia Nettoton	Luku Antal	Netto-tonnia Nettoton	Luku Antal	Netto-tonnia Nettoton	Luku Antal	Netto-tonnia Nettoton
Angola	3	6 664	3	6 664	—	—	—	—
Etelä-Afrikka • Sydafrika	17	44 115	17	44 115	4	8 831	3	7 537
Aden	—	—	—	—	1	3 971	1	3 971
Kuwait	—	—	—	—	1	1 314	1	1 314
Intia • Indien	—	—	—	—	3	12 449	3	12 449
Singapore	—	—	—	—	2	11 236	1	6 523
Kiina • Kina	5	29 240	5	29 240	2	12 058	2	12 058
Japani • Japan	1	5 102	1	5 102	—	—	—	—
Kanada	12	31 836	12	31 836	8	20 551	8	20 551
Muu Keski-Amerikka • Övriga Centralamerika	5	23 737	5	23 737	2	5 433	—	—
Meksiko • Mexico	—	—	—	—	1	2 789	1	2 789
Panama	1	3 073	1	3 073	1	5 421	1	5 421
Amerikan Yhdysvallat • Amerikas Förenta Stater	81	316 949	81	316 949	92	331 822	83	305 670
Kuuba • Cuba	—	—	—	—	1	5 237	1	5 237
Länsi-Intia • Västindien	1	3 163	1	3 163	7	30 941	7	30 941
Venezuela	—	—	—	—	6	25 357	6	25 357
Brasilia • Brasilien	18	50 285	18	50 285	2	5 526	1	2 883
Uruguay	—	—	—	—	2	5 300	—	—
Argentiina • Argentina	5	11 953	5	11 953	24	68 331	7	20 483
Chile	3	12 655	3	12 655	1	4 216	1	4 216
Peru	2	8 428	2	8 428	1	4 226	1	4 226
Kolumbia • Colombia	26	100 266	26	100 266	8	30 562	5	20 412
Australia • Australien	6	17 694	6	17 694	—	—	—	—
Uusi Seelanti • Nya Zeeland	1	7 217	1	7 217	—	—	—	—
<b>Summa</b>	<b>3 699</b>	<b>4 295 700</b>	<b>3 350</b>	<b>4 078 086</b>	<b>3 677</b>	<b>4 249 834</b>	<b>2 310</b>	<b>2 699 202</b>
Sitä suoraan ulkomailta tai ulkomaille • Därav direkt från eller till utlandet	3 234	3 813 738	3 067	3 699 123	1 947	2 705 064	1 399	1 855 327

## C. Alusten kotimaa 1966 • Fartygens hemland 1966 Nationality of vessels

Suomi • Finland	1 795	2 362 748	1 668	2 267 754	1 781	2 332 688	1 185	1 396 240
Ruotsi • Sverige	268	528 726	261	523 104	263	527 183	178	410 528
Tanska • Danmark	130	82 565	98	55 419	126	72 052	78	48 302
Norja • Norge	71	105 389	68	98 930	72	103 304	47	64 887
Islanti • Island	8	7 834	7	7 224	8	7 834	2	1 220
Neuvostoliitto • Sovjetunionen	316	521 033	310	515 692	319	518 923	231	376 541
Puola • Polen	115	104 122	115	104 122	115	104 112	61	34 798
Itä-Saksa • Östtyskland	33	7 701	27	6 367	34	7 949	28	6 733
Länsi-Saksa • Västtyskland	702	263 084	598	228 920	700	263 210	329	131 277
Iso-Britannia • Storbritannien	93	134 788	80	124 795	90	133 060	71	94 145
Irlanti • Irland	—	—	—	—	1	329	1	329
Alankomaat • Nederländerna	104	39 063	66	29 434	103	39 073	55	20 486
Belgia • Belgien	32	16 411	26	13 951	32	16 411	22	11 781
Ranska • Frankrike	7	10 239	6	9 656	7	10 239	5	9 073
Espanja • Spanien	1	8 038	1	8 038	1	8 038	1	8 038
Italia • Italien	1	1 642	1	1 642	1	1 642	—	—
Kreikka • Grekland	7	23 277	7	23 277	7	23 277	6	22 478
Libanon	2	3 402	2	3 402	2	3 402	—	—
Israel	5	13 355	5	13 355	5	13 355	2	3 450
Intia • Indien	2	10 065	—	—	2	10 065	2	10 065
Liberia • Liberia	2	4 857	1	3 832	2	4 857	—	—
Ghana	1	2 952	—	—	1	2 952	1	2 952
Amerikan Yhdysvallat • Amerikas Förenta Stater	3	39 172	3	39 172	3	39 172	3	39 172
Panama	—	—	—	—	1	1 470	1	1 470
Kuuba • Cuba	1	5 237	—	—	1	5 237	1	5 237
<b>Summa</b>	<b>3 699</b>	<b>4 295 700</b>	<b>3 350</b>	<b>4 078 086</b>	<b>3 677</b>	<b>4 249 834</b>	<b>2 310</b>	<b>2 699 202</b>



**143. Lihan ja kalan tuonti ja kulutus 1945—66**  
**Tillförsel och konsumtion av kött och fisk 1945—66**  
*Supply and consumption of meat and fish*

Vuosi År	Liha • Kött				Kala • Fisk		
	Helsingissä teurastettu ja tarkas- tettu I Helsing- fors slaktat och besiktigat	Muulla teurastettu <sup>1)</sup> Annorstädes slaktat <sup>1)</sup>		Kulutus Konsum- tion	Kaupungin teu- rastamon tukku- myyntihallissa myyty liha yms. I stadens slakt- hus partiförsälj- ningshall försält kött o.dyl.	Koko tuonti Hela införseln	Siitä tuore silakka Därav färsk strömming
		Helsingissä tarkastettu I Helsing- fors besik- tigat	Muulla tarkastettu Annorstä- des besik- tigat				
Tonnia • Ton							
1945	1 485	1 146	3 335	5 966	2 926	8 968	5 623
1950	10 254	2 835	5 479	18 568	15 840	9 521	3 046
1955	11 634	3 202	7 379	22 215	17 586	10 182	3 639
1956	11 374	3 316	6 774	21 464	18 194	9 178	3 151
1957	12 107	3 182	5 742	21 031	17 564	10 374	4 091
1958	11 924	3 045	5 170	20 139	15 335	8 028	3 802
1959	11 474	2 957	5 799	20 230	14 470	10 076	4 113
1960	10 620	2 727	6 467	19 814	14 719	9 536	3 988
1961	9 581	2 080	6 785	18 446	13 413	9 802	3 813
1962	11 493	2 033	7 990	21 516	15 672	9 313	4 223
1963	12 484	2 273	7 620	22 377	16 058	8 722	3 808
1964	13 651	2 465	7 369	23 485	16 479	8 988	4 037
1965	13 727	2 215	7 730	23 672	17 259	9 185	4 462
1966	12 803	1 581	8 744	23 128	16 989	8 326	3 698

<sup>1)</sup> Kaupungin teurastamon kautta kulutukseen • Genom stadens slakthus till konsumtion.

*Muist.* Painot ovat osaksi keskipainojen mukaan laskettuja.  
*Anm.* Vikten är dels beräknad medelvikt.

**144. Maidon ja kerman tuonti 1945—66**  
**Tillförseln av mjölk och gräde 1945—66**  
*Supply of milk and cream*

Vuosi År	Tavallista kauppamaitoa Vanlig handelsmjölk	Tarkastus- maitoa Kontroll- mjölk	Tilau- smaitoa Beting- mjölk	Summa	Päivää kohden Per dag	Kermaa Gräde	Päivää kohden Per dag
	1 000 l						
1945	46 581	1 710	230	48 521	133	795	2.18
1950	115 447	3 370	149	118 966	326	817	2.24
1955	122 134	7 134	121	129 389	354	1 128	3.09
1956	130 671	7 699	110	138 480	378	753	2.06
1957	136 147	7 459	108	143 714	394	697	1.91
1958	137 653	7 274	90	145 017	397	846	2.32
1959	141 052	7 738	85	148 875	408	2 153	5.90
1960	152 212	7 897	52	160 161	438	2 060	5.63
1961	157 545	7 418	17	164 980	452	2 143	5.87
1962	164 577	6 795	21	171 393	470	1 415	3.88
1963	175 044	6 638	14	181 696	498	1 731	4.74
1964	176 973	6 164	9	183 146	500	1 617	4.42
1965	180 409	5 848	4	186 261	510	2 026	5.55
1966	192 838	4 168	1	197 007	540	1 954	5.35

145. Tavaraliikenne rautateitse 1961—66  
Järnvägens varutransport 1961—66

Goods traffic of State railways

A. Katsaus • Översikt Survey

Tavararyhmä Varugrupp	1966			1965	1964	1963	1962	1961
	H:gin rautatieasemat H:fors järnvägsstationer							
	satama- alueella inom hamn- området	satama- alueen ulkopuol. utanför hamn- området	Summa					
	Tonnia • Ton							
Saapunut tavara • Anlänt gods .....	699 895	220 107	920 002	756 664	859 734	966 792	1 055 415	989 016
Ravinto- ja nautintoaineet • Närings- och njutningsmedel .....	49 523	11 333	60 856	60 070	76 571	121 841	147 978	125 271
Muut maataloustavarat • Andra lantbruksprodukter .....	16 799	15 728	32 527	24 625	16 659	22 138	24 703	23 045
Kivi- ja maalajit sekä valmisteet niistä • Sten- och jordarter samt fabr. därav ..	64 843	25 689	90 532	84 168	109 097	98 102	83 184	75 049
Puutavarat • Trävaror .....	134 568	63 897	198 465	188 026	217 806	261 311	350 853	322 376
Puuteokset • Träindustriprodukter .....	33 562	7 404	40 966	34 848	38 538	40 191	38 245	38 452
Paperiteollisuustavarat • Pappersindustriprodukter .....	189 420	12 578	201 998	125 974	148 870	197 823	177 121	158 328
Metalliteollisuustavarat • Metallindustriprodukter .....	129 023	28 383	157 406	138 478	143 668	119 167	121 449	132 172
Koneet ja laitteet sekä kuljetusneuvot • Maskiner och apparater samt trans- portmedel .....	14 103	23 406	37 509	38 857	34 834	32 411	39 982	40 127
Kemiallisen ja muun ed. mainitsematt. teollisuuden tuotteet ja raaka-aineet Prod. och råämnen till kemisk och annan ej tidigare nämnd industri .....	63 631	28 153	91 784	55 537	64 253	60 812	61 803	60 352
Muut tavarat • Annat gods .....	4 423	3 536	7 959	6 081	9 438	12 996	10 097	13 844
<b>Lähetetty tavara • Avsant gods .....</b>	<b>568 202</b>	<b>207 417</b>	<b>775 619</b>	<b>773 192</b>	<b>766 844</b>	<b>781 716</b>	<b>800 699</b>	<b>859 526</b>
Ravinto- ja nautintoaineet • Närings- och njutningsmedel .....	66 923	14 810	81 733	78 362	110 140	123 564	85 441	91 603
Muut maataloustavarat • Andra lantbruksprodukter .....	50 796	3 560	54 356	73 333	58 191	55 825	42 742	44 932
Kivi- ja maalajit sekä valmisteet niistä • Sten- och jordarter samt fabr. därav ..	96 123	30 656	126 779	113 753	119 191	134 771	169 339	159 441
Puutavarat • Trävaror .....	7 722	658	8 380	6 407	8 854	7 548	13 341	17 654
Puuteokset • Träindustriprodukter .....	6 255	4 736	10 991	8 937	7 972	8 101	7 691	8 959
Paperiteollisuustavarat • Pappersindustriprodukter .....	47 339	13 201	60 540	61 032	47 610	46 691	48 198	49 638
Metalliteollisuustavarat • Metallindustriprodukter .....	155 817	43 874	199 691	202 899	199 524	184 095	197 686	209 093
Koneet ja laitteet sekä kuljetusneuvot • Maskiner och apparater samt trans- portmedel .....	32 544	55 704	88 248	91 422	78 289	77 946	84 083	93 802
Kemiallisen ja muun ed. mainitsematt. teollisuuden tuotteet ja raaka-aineet Prod. och råämnen till kemisk och annan ej tidigare nämnd industri .....	95 891	35 918	131 809	123 687	121 013	125 239	135 266	155 034
Muut tavarat • Annat gods .....	8 792	4 300	13 092	13 360	16 060	17 936	16 912	29 370

Muist. Tilasto perustuu otantaan. Tämän vuoksi varsinkin B-taulukon pienet luvut ovat epätarkkoja.  
Anm. Statistiken grundar sig på stickprov, varför speciellt små tal i tabellen B är osäkra.

## B. Liikennealueittain 1966 • Efter trafikområde 1966 By traffic areas

Tavararyhmä ja -laji Varugrupp och -slag	Liikennealue, jonka			
	Toiselta Helsingin asemalta Från annan station inom Hfors	Liikennealue, jonka		
		Helsingin Helsingfors	Riihimäen Riihimäki	Karjaan Karis
	Tonnia • Ton			
1 Saapunut tavara • Anlät gods	141 204	3 145	47 898	12 238
2 000. Ravinto- ja nautintoaineet • Närings- och njutningsmedel	10 666	2 663	5 848	2 349
3 010. Vilja ja viljatuotteet • Spannmål och spannmålsprodukter	10 034	610	4 437	1 882
4 020. Juurikasvit, vihannekset yms. • Rotfrukter, grönsaker o.dyl.	—	..	51	23
5 060. Marjat ja hedelmät • Bär och frukter	627	—	—	199
6 070. Juomat • Drycker	—	—	1 282	—
7 100. Muut maataloustavarat • Andra lantbruksprodukter	10 838	142	531	307
8 120. Karjanrehut • Kreatursfoder	9 559	141	458	296
9 130. Lannoitteet • Jordförbättringsämnen	903	—	—	—
10 200. Kivi- ja maalajit sekä valmisteeet niistä • Sten- och jordarter samt fabr. därav	12 298	—	1 170	1 324
11 210. Muokkaamattomat kivet • Obearbetad sten	586	—	—	759
12 220. Maalajit • Jordarter	1 620	—	—	356
13 240. Kivihiili, puuhiili ja turve • Stenkol, träkol och torv	1 458	—	63	—
14 260. Asfaltti, kalkki, sementti, kipsi yms. • Asfalt, kalk, cement, gips o.dyl.	932	—	40	—
15 270. Asbesti-, kipsi-, sementti- ja keino- ja keino- kivistä valm. teokset • Fabr. av asbest, gips, cement och konststen	1 608	—	..	190
16 280. Savi- ja grafiittiteokset • Ler- och grafiitfabrikat	5 148	—	490	..
17 290. Lasi ja lasitavarat • Glas och glasvaror	374	—	574	11
18 300. Puutavarat • Trävaror	4 498	160	26 630	176
19 320. Pyöreä ja halkaistu puutavara • Runt och kluvet virke	1 684	—	—	—
20 330. Veistetty ja sahattu puutavara • Bilat och sågat virke	325	160	26 357	176
21 400. Puuteokset • Träindustriprodukter	3 310	—	4 740	188
22 410. Vaneri, lastuvilla ja puujauhe • Faner, träull och trämjöl	2 741	—	4 397	—
23 500. Paperiteollisuustavarat • Pappersindustriprodukter	1 492	14	2 532	2 897
24 510. Puuvanuke yms. • Trämassa o.dyl.	—	14	19	49
25 520. Pahvi, insuliitti yms. • Papp, insulit o.dyl.	—	—	265	—
26 530. Kartonki • Kartong	32	—	—	—
27 540. Paperi • Papper	1 049	—	2 100	2 706
28 600. Metalliteollisuustavarat • Metallindustriprodukter	61 151	154	1 896	2 309
29 610. Muokkaamattomat metallit ja metalliromut • Obearb. metaller och metallskrot	16 699	101	1 173	957
30 620. Rautaputket, -levyt ja -langat • Järnrör, -plåt och -tråd	42 152	—	30	597
31 660. Muokatut metallit • Bearbetade metaller	2 168	53	252	200
32 700. Koneet ja laitteet sekä kuljetusneuvot • Maskiner och apparater samt transportmedel	11 317	—	401	1 344
33 720. Tehdas- ja työkonet • Fabriks- och verktygsmaskiner	7 158	—	94	466
34 740. Kuljetusneuvot • Transportmedel	153	—	48	115
35 800. Kemiallisen ja muun ed. mainitsematt. teollisuuden tuotteet ja raaka-aineet Produkt. och råämnen till kemisk och annan ej tidigare nämnd ind.	25 059	12	3 907	1 038
36 820. Suolat, kaasut ja muualla mainitsematt. kemikaliot ja kemiallistekn. valmisteeet • Salter, gaser och annorstäd. ej nämnda kemikal. och kemisk- tekn. produkter	16 050	12	2 156	209
37 830. Kivennäis-, kasvi- ja eläinöljyt • Mineraloljor samt vegetabil. och animal. oljor	4 775	—	—	258
38 870. Kehruuaineet ja niistä tehdyt teokset • Spånadsämnen och fabr. därav	693	—	211	191
39 900. Muut tavarat • Annat gods	575	—	243	306

## asemilta tavarat on lähetetty • Trafikområde, från vars stationer varorna avsänts

Hämeenlinnan Tavastehus	Lahden Lahti	Turun Åbo	Toijalan Toijala	Tampereen Tammerfors	Rauman Raumo	Porin Björneborg	Haapamaan Haapamäki	Seinäjoen Seinäjoki	Kokkolan Gammlakariby	Ylivieskan Ylivieska	Oulun Uleåborg	Kemin Kemijoki	
38 688	42 719	36 646	34 274	71 744	4 178	16 071	12 465	16 249	9 280	2 284	11 132	13 711	1
6 921	967	14 595	98	237	—	358	20	3 674	748	1 222	138	92	2
6 858	963	8 585	83	101	—	287	—	1 803	—	1 156	—	—	3
30	—	43	..	17	—	..	20	1 794	—	55	..	..	4
..	—	29	..	—	—	..	—	..	13	—	..	17	5
..	—	1 862	—	—	—	37	—	..	..	—	..	32	6
490	1 105	3 976	8	158	8	3 074	—	339	7	113	520	45	7
467	627	2 665	—	65	—	1 151	—	56	—	—	121	45	8
—	473	1 242	—	79	—	1 883	—	15	—	—	393	—	9
19	3 248	3 911	1 901	747	29	1 785	998	8 654	52	469	120	472	10
—	—	498	—	467	—	—	—	8 499	—	14	—	379	11
..	..	187	—	—	21	..	..	70	16	441	—	—	12
..	..	569	287	..	—	1 733	986	—	..	—	..	—	13
..	—	196	—	21	—	—	—	—	—	—	—	48	14
11	29	—	—	53	—	34	—	53	—	—	..	—	15
..	15	2 321	—	64	—	..	—	32	10	—	—	12	16
..	3 195	55	1 614	140	..	14	11	—	25	—	19	33	17
20 773	18 934	102	4 273	1 559	1 159	773	4 124	107	129	15	78	404	18
2 175	3 390	—	643	39	—	—	61	—	—	—	—	20	19
17 863	14 612	102	3 630	1 519	1 159	184	3 793	107	129	15	78	347	20
8 142	3 133	538	9 919	466	34	563	280	229	59	25	97	89	21
7 166	1 541	—	9 027	170	—	—	167	133	—	—	—	..	22
149	7 826	512	11 793	61 176	2 653	4 825	5 808	97	6 432	34	7 397	11 695	23
110	—	—	92	10 880	1 632	338	431	—	2 135	23	7 309	7 840	24
—	1 648	—	277	12 086	—	832	1 039	—	—	—	—	—	25
—	832	43	—	1 453	—	51	—	—	—	—	—	171	26
—	4 619	385	10 442	36 444	992	3 535	4 284	23	4 021	—	27	3 670	27
826	4 910	4 560	751	704	106	2 253	168	486	533	60	327	231	28
773	203	888	144	51	—	796	—	108	67	19	95	96	29
—	3 478	2 305	..	62	—	26	21	—	26	15	26	31	30
33	93	228	285	222	81	1 339	..	98	74	..	56	14	31
143	1 831	1 934	323	1 747	84	575	153	1 814	518	279	777	530	32
104	367	925	140	1 277	52	263	93	1 275	194	248	419	346	33
..	46	296	10	46	20	51	—	57	66	10	97	106	34
482	633	6 090	4 905	4 612	77	1 564	211	723	698	64	1 529	122	35
—	63	3 586	..	1 268	—	254	—	92	130	—	236	27	36
—	—	815	567	24	—	—	—	24	..	—	132	—	37
41	334	899	3 887	2 279	..	98	163	314	209	..	74	41	38
743	132	428	303	338	28	301	703	126	104	3	149	31	39

Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

Tavararyhmä ja -laji Varugrupp och -slag	Liikennealue, jonka asemilta tavarat			
	Rovaniemen Rovaniemi	Kajaanin Kajana	Iisalmen Iisalmi	Kuopion Kuopio
	Tonnia • Ton			
1 Saapunut tavara • Anlänt gods	2 950	7 609	6 674	9 150
2 000. Ravinto- ja nautintoaineet • Närings- och njutningsmedel	42	65	548	2 297
3 010. Vilja ja viljatuotteet • Spannmål och spannmålsprodukter	—	—	523	2 242
4 020. Juurikasvit, vihannekset yms. • Rotfrukter, grönsaker o. dyl.	—	11	12	25
5 060. Marjat ja hedelmät • Bär och frukter	12	..	..	—
6 070. Juomat • Drycker	—	—	—	—
7 100. Muut maataloustavarat • Andra lantbruksprodukter	—	18	5	—
8 120. Karjanrehut • Kreatursfoder	—	—	—	—
9 130. Lannoitteet • Jordförbättringsåmnen	—	—	—	—
10 200. Kivi- ja maalajit sekä valmisteet niistä • Sten- och jordarter samt fabr. därav	17	242	24	514
11 210. Muokkaamattomat kivet • Obearbetad sten	..	—	..	70
12 220. Maalajit • Jordarter	—	237	—	439
13 240. Kivihiili, puuhiili ja turve • Stenkol, träkol och torv	—	—	—	—
14 260. Asfaltti, kalkki, sementti, kipsi yms. • Asfalt, kalk, cement, gips o. dyl.	—	—	—	—
15 270. Asbesti-, kipsi-, sementti- ja keino-tek. kivistä valm. teokset • Fabr. av asbest, gips, cement och konststen	—	—	14	..
16 280. Savi- ja grafiittiteokset • Ler- och grafitfabrikat	—	—	—	—
17 290. Lasi ja lasitavarat • Glas och glasvaror	14	..	..	..
18 300. Puutavarat • Trävaror	135	2 149	5 822	2 412
19 320. Pyöreä ja halkaistu puutavara • Runt och kluvet virke	—	1 281	4 571	2 064
20 330. Veistetty ja sahattu puutavara • Bilat och sågat virke	135	801	1 251	348
21 400. Puuteokset • Träindustriprodukter	90	55	42	724
22 410. Vaneri, lastuvilla ja puujauhe • Faner, träull och trämjöl	—	—	—	546
23 500. Paperiteollisuustavarat • Pappersindustriprodukter	1 835	4 290	20	2 514
24 510. Puuvanuke yms. • Trämassa o. dyl.	1 822	1 378	—	—
25 520. Pahvi, insuliitti yms. • Papp, insulit o. dyl.	—	—	—	1 617
26 530. Kartonki • Kartong	—	—	—	873
27 540. Paperi • Papper	—	2 875	—	—
28 600. Metalliteollisuustavarat • Metallindustriprodukter	58	369	13	48
29 610. Muokkaamattomat metallit ja metalliromut • Obearb. metaller och metallskrot	..	229	—	—
30 620. Rautaputket, -levyt ja -langat • Järnrör, -plåt och -tråd	..	33	..	—
31 660. Muokatut metallit • Bearbetade metaller	22	18	10	16
32 700. Koneet ja laitteet sekä kuljetusneuvot • Maskiner och apparater samt transportmedel	451	315	121	251
33 720. Tehdas- ja työkoneet • Fabriks- och verktygsmaskiner	224	129	59	103
34 740. Kuljetusneuvot • Transportmedel	72	30	..	16
35 800. Kemiallisen ja muun ed. mainitsematt. teollisuuden tuotteet ja raaka-aineet Produkt. och råämnen till kemisk och annan ej tidigare nämnd ind. ..	82	40	53	158
36 820. Suolat, kaasut ja muualla mainitsematt. kemikaliot ja kemiallistekn. valmistet. valmisteet • Salter, gaser och annorstäd. ej nämnda kemikal. och kemisk- tekn. prod.	—	—	..	..
37 830. Kivennäis-, kasvi- ja eläinöljyt • Mineraloljor samt vegetabil. och animal. oljor	—	—	—	—
38 870. Kehruuainekset ja niistä tehdyt teokset • Spånadsämnen och fabr. därav	18	..	21	94
39 900. Muut tavarat • Annat gods	240	66	26	232

## on lähetetty • Trafikområde, från vars stationer varorna avsänts

Pieksämäen Pieksämäki	Jyväskylän Jyväskylä	Savonlinnan Nyslott	Joensuun Joensuu	Mikkelin Sit Michel	Kouvolan Kouvoila	Kotkan Kotka	Haminan- Metsäkylän Fredrikshamn- Metsäkylä	Lappeenrannan Villmanstrand	Imatran Imatra	Yksityiset radat Privata banor	Yhdysliikenne- asemat Samtrafik- stationer	Summa
24 484	23 682	6 299	40 995	16 912	34 447	12 544	6 936	26 929	23 799	4 479	158 187	920 002
69	52	82	23	323	2 317	523	265	76	167	—	3 411	60 856
13	—	31	—	266	2 261	..	—	33	—	—	38	42 211
48	33	43	18	50	..	117	11	43	23	—	369	2 865
..	..	..	..	..	—	154	240	—	—	—	2 102	3 426
—	—	..	—	—	—	..	—	—	—	—	484	3 706
386	2	—	1	2	2 036	1 771	—	—	15	—	6 630	32 527
356	—	—	—	—	2 000	—	—	—	12	—	4 142	22 161
—	—	—	—	—	30	1 759	—	—	—	—	—	6 777
545	37	43	2 212	16	973	471	108	1 826	2	463	45 842	90 532
505	..	—	—	—	—	144	—	101	—	—	75	12 109
—	—	—	2 184	—	—	276	61	..	..	37	451	6 417
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	44 346	49 448
—	..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 239
18	13	41	22	—	964	..	15	12	—	10	—	3 105
15	..	—	..	—	—	20	—	45	—	—	691	8 873
..	16	..	..	16	..	17	32	..	..	18	177	6 398
16 178	11 789	3 374	34 428	15 801	7 468	5 339	500	7 541	195	121	1 319	198 465
10 329	564	2 534	30 224	14 865	3 657	—	—	1 791	195	—	18	80 105
5 099	10 469	710	3 847	936	3 741	5 339	500	5 639	—	121	—	109 492
1 226	2 305	1 108	409	461	374	164	12	1 460	34	178	512	40 966
626	1 494	828	310	300	136	—	—	827	—	—	24	30 441
4 212	5 843	1 269	2 772	16	18 873	3 184	5 510	14 094	8 892	1 300	42	201 998
611	1 027	..	—	10	760	..	1 141	13 931	2 431	275	—	54 265
—	287	1 255	—	—	—	..	—	153	50	282	—	19 794
—	467	—	2 738	—	806	51	1 053	—	6 204	433	—	15 207
3 494	3 978	—	—	—	17 196	3 036	3 313	—	106	22	—	108 317
679	999	145	327	18	402	311	109	490	12 974	1 829	57 210	157 406
217	295	88	302	—	129	151	52	89	12 589	45	14 843	51 208
72	79	—	..	—	159	61	51	30	297	88	39 961	89 614
61	126	..	..	16	..	32	..	98	31	—	1 144	6 790
358	1 670	134	647	108	330	250	137	1 201	685	357	6 724	37 509
220	1 061	58	423	47	214	130	120	213	327	103	655	17 507
19	40	19	39	—	49	..	..	878	..	—	3 984	6 291
130	451	73	104	40	1 343	291	124	78	731	231	36 129	91 784
25	130	..	..	..	490	102	35	16	36	23	1 388	26 360
—	—	—	—	—	17	63	14	—	22	—	31 178	37 890
28	70	42	20	..	199	62	68	31	40	136	960	11 614
701	534	71	72	127	331	240	171	163	104	—	368	7 959

Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

Tavararyhmä ja -laji Varugrupp och -slag	Liikennealue, jonka asemille			
	Toiselle Helsingin asemalle Till annan station inom H:fors	Helsingin Helsingfors	Riihimäen Riihimäki	Karjaan Karis
Tonnia • Ton				
1 Lähetyt tavara • Avsant gods	141 204	18 758	91 661	23 427
2 000. Ravinto- ja nautintoaineet • Närings- och nyttningsmedel	10 666	202	1 574	834
3 010. Vilja ja viljatuotteet • Spannmål och spannmålsprodukter	10 034	..	931	175
4 020. Juurikasvit, vihannekset yms. • Rotfrukter, grönsaker o. dyl.	—	—	21	..
5 030. Meijerituotteet, margariini, munat • Mejeriprodukter, margarin, ägg	—	—	..	13
6 060. Marjat ja hedelmät • Bär och frukter	627	190	82	68
7 100. Muut maataloustavarat • Andra lantbruksprodukter	10 838	158	5 014	2 039
8 120. Karjanrehut • Kreatursfoder	9 559	18	1 773	224
9 130. Lannoitteet • Jordförbättringsämnen	903	140	3 055	1 723
10 200. Kivi- ja maalajit sekä valmisteet niistä • Sten- och jordart. samt fabr. därav	12 298	2 286	35 011	7 070
11 210. Muokkaamattomat kivet • Obearbetad sten	586	1 108	5 428	71
12 220. Maalajit • Jordarter	1 620	139	11 876	261
13 240. Kivihiihi, puuhiihi ja turve • Stenkol, träkol och torv	1 458	—	14 869	5 716
14 260. Asfaltti, kalkki, sementti, kipsi yms. • Asfalt, kalk, cement, gips o. dyl.	932	—	79	21
15 270. Asbesti-, kipsi-, sementti- ja keino-tek. kivistä valm. teokset • Fabr. av asbest, gips, cement och konststen	1 608	—	1 029	85
16 280. Savi- ja grafiittiteokset • Ler- och grafiitfabrikat	5 148	81	942	571
17 290. Lasi ja lasitavarat • Glas och glasvaror	374	48	579	207
18 300. Puutavarat • Trävaror	4 498	—	13	72
19 310. Kotimaiset jalot ja ulkolaiset puulajit • Inh. ädla o. utl. träarter	2 489	—	..	—
20 320. Pyöreä ja halkaistu puutavara • Runt och klivet virke	1 684	—	—	—
21 330. Veistetty ja sahattu puutavara • Bilat och sågat virke	325	—	12	72
22 400. Puuteokset • Träindustriprodukter	3 310	34	2 479	538
23 410. Vaneri, lastuvilla ja puujauhe • Faner, träull och trämjöl	2 741	—	65	188
24 420. Astiat, laatikot, korit yms. • Kärl, lådor, korg o. dyl.	134	—	2 103	23
25 440. Huonekalut • Möbler	..	14	57	25
26 500. Paperiteollisuustavarat • Pappersindustriprodukter	1 492	255	3 672	373
27 510. Puuvanuke yms. • Trämassa o. dyl.	—	—	1 505	—
28 520. Pahvi, insuliitti yms. • Papp, insulit o. dyl.	—	—	735	62
29 540. Paperi • Papper	1 049	205	544	15
30 550. Paperimassa-, pahvi-, kartonki- ja paperiteokset • Fabr. av pappersmassa, papp, kartong och papper	411	50	888	295
31 600. Metalliteollisuustavarat • Metallindustriprodukter	61 151	8 787	14 396	6 976
32 610. Muokkaamattomat metallit ja metalliromut • Obearb. metaller och metallskrot	16 699	5 995	2 212	4 246
33 620. Rautaputket, -levyt ja -langat • Järnrör, -plåt och -tråd	42 152	2 201	8 324	1 493
34 630. Rautalanka- ja rautalevyteokset • Tillverkn. av järntråd o. -plåt	—	248	517	262
35 660. Muokatut metallit • Bearbetade metaller	2 168	162	1 360	550
36 700. Koneet ja laitteet sekä kuljetusneuvot • Maskin. o. appar. samt transportm.	11 317	934	3 960	2 322
37 710. Maanviljelys- ja meijerikoneet • Lantbruks- och mejerimaskiner	2 554	..	185	24
38 720. Tehdas- ja työkonet • Fabriks- och verktygsmaskiner	7 158	108	1 729	695
39 730. Muunlaiset koneet ja laitteet • Maskiner och apparater av annat slag	1 205	777	1 234	928
40 740. Kuljetusneuvot • Transportmedel	153	..	217	149
41 750. Koneiden ja kuljetusneuvojen osat • Delar till maskiner o. transportm.	247	37	595	526
42 800. Kemiallisen ja muun ed. mainitsematt. teollisuuden tuott. ja raaka-aineet Produkt. och råämnen till kemisk och annan ej tidigare nämnd industri	25 059	5 766	25 461	3 085
43 820. Suolat, kaasut ja muualla mainitsematt. kemikalit ja kemiallistekn. valmisteet • Salter, gaser och annorstäd. ej nämnda kemikal. och kemisk-tekn. prod.	16 050	3 278	13 352	1 361
44 830. Kivennäis-, kasvi- ja eläinöljyt • Mineraloljor samt vegetabil. och animal. oljor	4 775	—	573	41
45 850. Kautsut, hartsit, liimat yms. sekä niistä valm. tuotteet • Kautschuk, harts, lim o. dyl. samt fabr. därav	536	937	3 243	571
46 860. Väriaineet • Färgämnen	672	1 222	3 879	77
47 870. Kehruuainekset ja niistä tehdyt teokset • Spånadsämnen och fabr. därav	693	..	2 168	878
48 900. Muut tavarat • Annat gods	575	336	81	118

## tavarat on lähetetty • Trafikområde, till vars stationer varorna avsänts

Hämeenlinnan Tavastehus	Lahden Lahti	Turun Åbo	Toijalan Toijala	Tampereen Tammerfors	Rauman Raumo	Porin Björneborg	Haapamäen Haapamäki	Seinäjoen Seinäjoki	Kokkolan GamlaKarleby	Ylivieskan Ylivieska	Oulun Uleåborg	Kemin Kemijoki
58 104	29 907	33 885	9 706	42 322	2 449	11 760	4 068	27 231	14 704	4 008	31 017	8 106
23 132	786	3 692	168	7 032	33	430	86	5 611	571	279	3 733	456
5 685	256	1 500	15	4 898	..	203	16	5 095	145	99	458	100
17 339	23	..	..	44	—	—	..	..	28	..	37	18
..	..	61	—	164	..	19	..	52	..	..	91	90
..	22	426	—	1 006	..	15	..	43	40	24	2 027	35
6 932	434	5 119	184	1 854	201	442	40	2 766	2 714	266	2 501	506
6 447	315	4 928	—	973	55	120	15	2 249	2 600	235	2 390	493
370	25	94	157	301	140	305	17	406	63	—	13	—
16 289	3 702	5 341	1 166	7 915	187	1 481	636	1 834	2 309	564	3 781	1 262
5 921	14	1 659	271	610	—	25	—	—	—	19	..	..
112	1 424	225	606	844	18	255	15	98	417	159	127	..
9 959	491	988	78	4 075	—	109	210	320	335	—	171	..
—	115	105	—	561	—	—	106	113	69	51	189	50
134	544	745	132	492	81	170	65	260	307	192	1 568	637
134	506	1 191	56	1 001	60	689	104	769	989	124	1 359	501
22	584	418	15	329	28	122	100	249	160	19	299	64
1 693	828	—	70	55	43	32	18	9	21	25	133	88
1 693	828	—	—	55	—	..	—	..	—	25	36	88
—	—	—	—	—	43	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	70	—	—	25	18	..	—	—	—	—
128	605	465	339	372	21	185	156	278	148	22	309	66
62	393	91	35	70	—	—	—	13	16	—	47	16
—	31	74	..	13	..	44	113	24	..	..	..	..
31	74	32	100	104	17	16	11	76	42	..	104	..
338	4 006	1 209	172	2 534	280	646	431	1 182	450	189	1 380	251
—	3 071	—	—	951	—	—	231	—	—	—	—	—
30	416	93	—	131	16	63	61	81	68	76	510	38
127	43	263	..	164	56	90	..	166	52	28	190	65
181	476	772	170	1 288	208	493	135	935	330	85	680	148
4 899	8 576	6 420	2 619	5 306	588	3 269	491	5 090	2 719	991	7 071	2 149
439	812	1 174	1 320	930	90	1 756	100	698	802	206	2 535	956
3 197	6 012	1 991	569	1 558	116	337	125	2 414	1 048	315	2 313	209
298	262	1 374	123	744	189	247	39	572	248	197	775	318
590	366	1 084	354	863	108	500	128	739	254	143	714	380
1 108	2 717	4 415	1 571	6 408	635	2 506	1 060	5 871	3 439	944	7 272	2 277
30	108	406	—	208	80	241	..	551	243	—	174	17
234	448	1 283	450	2 201	166	865	152	1 444	1 269	277	2 994	605
460	1 512	1 315	574	1 690	179	556	500	1 400	697	215	1 521	411
70	47	170	16	197	—	227	180	1 149	591	198	1 641	927
314	602	1 241	531	2 112	210	617	223	1 327	639	254	942	317
3 308	7 737	6 565	3 398	9 059	447	2 680	1 076	4 411	1 793	678	3 404	892
2 315	3 605	2 331	930	4 503	94	1 217	626	1 684	479	173	1 326	444
117	374	219	42	199	..	52	72	438	98	78	389	39
175	1 258	1 267	1 150	1 101	106	374	96	588	149	191	422	108
31	124	330	486	609	76	152	71	256	143	62	348	121
356	1 467	1 470	346	1 429	106	502	178	908	590	67	365	60
277	516	659	19	1 787	14	89	74	179	540	50	1 433	159

	Liikennealue, jonka asemille tavarat			
	Rovaniemi	Kajaanin Kajana	Isännen Isälmi	Kuopion Kuopio
	Tonnia • Ton			
1 Lähetetty tavara • Avsant gods	14 703	8 015	6 172	13 761
2 000. Ravinto- ja nautintoaineet • Närings- och njutningsmedel	1 981	536	893	2 179
3 010. Vilja ja viljatutotet • Spannmål och spannmålsprodukter	390	108	826	1 596
4 020. Juurikasvit, vihannekset yms. • Rotfrukter, grönsaker o.dyl.	28	..	..	47
5 030. Meijerituotteet, margariini, munat • Mejeriprodukter, margarin, ägg	440	..	..	..
6 060. Marjat ja hedelmät • Bär och frukter	327	20	..	101
7 100. Muut maataloustavarat • Andra lantbruksprodukter	679	291	709	1 410
8 120. Karjanrehut • Kreatursfoder	674	275	674	1 175
9 130. Lannoitteet • Jordförbättringsämnen	—	—	27	180
10 200. Kivi- ja maalajit sekä valmisteet niistä • Sten- och jordarter samt fabr. därav	1 474	920	762	932
11 210. Muokkaamattomat kivet • Obearbetad sten	—	—	—	15
12 220. Maalajit • Jordarter	35	—	34	12
13 240. Kivihiili, puuhiili ja turve • Stenkol, träkol och torv	—	22	188	82
14 260. Asfaltti, kalkki, sementti, kipsi yms. • Asfalt, kalk, cement, gips o.dyl.	38	24	—	14
15 270. Asbesti-, kipsi-, sementti- ja keinotek. kivistä valm. teokset • Fabr. av asbest, gips, cement och konststen	845	386	430	254
16 280. Savi- ja grafiittiteokset • Ler- och grafitfabrikat	359	425	69	416
17 290. Lasi ja lasitavarat • Glas och glasvaror	142	63	36	138
18 300. Puutavarat • Trävaror	15	12	19	74
19 310. Kotimaiset jalot ja ulkolaiset puulajit • Inh. ädla o. utl. träarter	—	12	—	—
20 320. Pyöreä ja halkaistu puutavara • Runt och kluvet virke	—	—	—	60
21 330. Veistetty ja sahattu puutavara • Bilat och sågat virke	15	—	19	—
22 400. Puuteokset • Träindustriprodukter	96	83	89	170
23 410. Vaneri, lastuvilla ja puujauhe • Faner, träull och trämjöl	—	..	27	43
24 420. Astiat, laatikot, korit yms. • Kärl, lådor, korgar o.dyl.	..	11	14	—
25 440. Huonekalut • Möbler	33	17	19	68
26 500. Paperiteollisuustavarat • Pappersindustriprodukter	554	434	257	619
27 510. Puuvanuke yms. • Trämassa o.dyl.	—	—	—	—
28 520. Pahvi, insuliitti yms. • Papp, insulit o.dyl.	52	45	24	101
29 540. Paperi • Paper	79	15	52	90
30 550. Paperimassa-, pahvi-, kartonki- ja paperiteokset • Fabr. av pappersmassa, papp, kartong och papper	423	374	181	422
31 600. Metalliteollisuustavarat • Metallindustriprodukter	2 959	1 463	979	2 247
32 610. Muokkaamattomat metallit ja metalliromut • Obearb. metaller och metallskrot	1 027	188	20	487
33 620. Rautaputket, -levyt ja -langat • Järnrör, -plåt och -tråd	748	421	630	737
34 630. Rautalanka- ja rautalevyteokset • Tillverkn. av järntråd o. -plåt	338	290	45	278
35 660. Muokatut metallit • Bearbetade metaller	382	213	116	373
36 700. Koneet ja laitteet sekä kuljetusneuvot • Maskiner o. appar. samt transportm.	4 919	2 543	1 175	2 752
37 710. Maanviljelys- ja meijerikoneet • Lantbruks- och mejerimaskiner	19	59	75	175
38 720. Tehdas- ja työkonet • Fabriks- och verktygsmaskiner	1 119	694	368	731
39 730. Muunlaiset koneet ja laitteet • Maskiner och apparater av annat slag	858	549	288	658
40 740. Kuljetusneuvot • Transportmedel	1 891	643	214	560
41 750. Koneiden ja kuljetusneuvojen osat • Delar till maskiner o. transportm.	1 032	598	230	628
42 800. Kemiällisen ja muun ed. mainitsematt. teollisuuden tuotteet ja raaka-aineet Produkt. av råämnen till kemisk och annan ej tidigare nämnd industri	1 340	1 496	730	2 794
43 820. Suolat, kaasut ja muualla mainitsematt. kemikaliot ja kemiallistekn. valmisteet • Salter, gaser och annorstäd. ej nämnda kemikal. och kemisk- tekn. prod.	381	578	255	993
44 830. Kivennäis-, kasvi- ja eläinöljyt • Mineraloljor samt vegetabil. och animal. oljor	184	267	115	606
45 850. Kautsut, hartsit, liimat yms. sekä niistä valm. tuotteet • Kautschuk, harts, lim o. dyl. samt fabr. därav	145	139	42	168
46 860. Väriaineet • Färgämnen	201	156	87	198
47 870. Kehruuaineet ja niistä tehdyt teokset • Spånadsämnen och fabr. därav	163	108	165	466
48 900. Muut tavarat • Annat gods	686	237	559	584

## on lähetetty • Trafikområde, till vars stationer varorna avsänts

Pieksämäki	Jyväskylä	Savonlinnan Nyslott	Joensuu	Mikkeli St Michel	Kouvola	Kokkon Kotka	Haminan Messäkylä Fredrikshamn- Messäkylä	Lappeenranta Villmanstrand	Imatra	Yksityiset redat Privata banor	Yhdysliikenne- asemat Santrafik- stationer	Summa	
11 074	21 233	4 123	24 475	4 222	29 710	11 685	2 394	8 029	16 745	15 493	31 468	775 619	1
523	1 032	889	803	635	1 241	3 180	107	1 145	1 789	8	5 507	81 733	2
307	321	844	288	536	780	2 927	43	1 011	1 268	—	—	40 857	3
26	63	..	..	—	17	—	—	..	..	..	..	17 746	4
..	..	..	..	..	61	—	10	..	231	—	4 811	6 118	5
29	32	—	48	..	..	151	..	..	11	—	66	5 431	6
166	606	283	1 114	333	3 469	2 137	130	494	145	382	—	54 356	7
146	424	242	893	255	3 362	90	60	410	78	157	—	41 309	8
—	129	32	155	—	100	2 008	..	26	—	225	—	10 595	9
585	1 793	588	1 440	218	2 300	1 323	242	1 046	2 245	7 740	39	126 779	10
46	56	—	—	—	321	40	..	306	372	—	—	16 883	11
—	188	55	..	..	160	—	50	190	925	—	—	19 863	12
156	421	122	241	—	87	51	—	156	652	4 944	—	45 901	13
53	128	—	34	—	1 345	—	—	43	35	768	—	4 873	14
159	354	39	352	33	214	150	20	147	60	52	—	11 544	15
98	452	228	677	144	200	879	219	328	753	593	36	20 101	16
52	115	144	116	37	128	27	..	317	57	11	..	5 006	17
82	78	—	17	55	—	37	331	25	—	—	37	8 380	18
25	66	—	—	40	—	—	88	—	—	—	—	5 457	19
—	—	—	—	—	—	37	243	—	—	—	—	2 104	20
57	12	—	17	15	—	—	—	25	—	—	—	687	21
174	162	42	76	80	138	91	36	119	90	21	69	10 991	22
17	27	—	—	—	14	—	—	—	—	—	—	3 867	23
—	16	—	..	..	14	..	..	30	..	—	—	2 698	24
80	56	28	57	64	58	..	..	..	..	—	56	1 273	25
3 848	965	135	10 380	223	16 022	411	138	269	3 429	1 250	2 746	60 540	26
3 680	149	—	9 856	—	15 444	—	47	—	3 049	1 186	1 925	41 094	27
13	95	11	22	16	50	—	—	—	14	—	—	2 823	28
38	89	13	96	13	177	219	—	27	113	..	38	4 128	29
117	632	111	406	194	348	192	91	242	185	58	783	12 304	30
2 524	7 207	714	4 353	605	2 281	1 368	524	1 661	6 511	4 077	18 720	199 691	31
291	3 286	32	2 543	18	454	301	..	308	5 682	3 297	—	58 906	32
1 748	2 063	50	618	128	598	341	119	255	114	611	35	83 590	33
174	443	33	367	180	438	360	160	266	430	36	1 916	12 167	34
144	866	342	346	99	290	163	170	431	184	98	16 667	31 347	35
1 486	4 093	742	3 739	898	1 983	796	246	1 371	789	580	1 380	88 248	36
54	145	55	207	49	269	—	—	48	..	—	—	5 996	37
458	1 184	142	1 413	147	678	271	80	492	156	246	601	30 858	38
481	1 370	283	834	388	348	253	143	341	284	156	220	22 628	39
84	106	12	442	27	155	20	..	47	26	13	308	10 487	40
409	1 288	250	843	287	533	252	21	443	315	165	251	18 279	41
1 656	5 097	712	2 294	1 116	1 926	2 151	537	1 653	1 467	1 284	737	131 809	42
777	2 176	248	662	488	510	940	293	622	369	697	36	63 793	43
112	494	55	559	31	127	27	50	140	65	23	—	10 366	44
390	622	148	358	78	328	639	32	233	625	172	35	16 426	45
98	99	56	161	69	286	..	112	171	136	106	62	10 666	46
134	636	96	308	319	262	295	16	197	153	69	403	15 375	47
30	200	18	259	59	350	191	103	246	280	151	2 233	13 092	48

## 146. Lentoliikenne 1964—66

## Flygtrafiken 1964—66

Air traffic

Vuosi År	Kuljetettu • Transport av					
	Matkustajia Passagerare		Postia • Post kg		Rahtitavaraa Fraktgods kg	
	Helsingistä Från Helsingfors	Helsinkiin Till Helsingfors	Helsingistä Från Helsingfors	Helsinkiin Till Helsingfors	Helsingistä Från Helsingfors	Helsinkiin Till Helsingfors
1966						
<b>Kotimaanliikenne • Inrikes trafik</b>	<b>130 906</b>	<b>135 648</b>	<b>150 725</b>	<b>606 273</b>	<b>3 360 982</b>	<b>478 024</b>
Helsinki <sup>1)</sup> • Helsingfors <sup>1)</sup> .....	974	974	—	—	—	200
Ivalo .....	1 060	1 112	350	1 017	5 731	2 403
Joensuu .....	9 927	10 207	13 272	117 161	239 572	5 674
Jyväskylä .....	14 386	15 781	758	31 243	39 837	20 572
Kajaani • Kajana .....	4 131	3 537	3 262	9 044	25 760	7 697
Kemi .....	6 380	6 320	15 054	55 573	116 421	46 132
Kokkola • Gamlakarleby .....	5 844	5 929	—	—	26 695	8 730
Kuopio .....	13 327	12 776	5 377	25 175	429 737	78 494
Lappeenranta • Villmanstrand .....	6 544	6 624	132	1 205	15 312	2 952
Maarianhamina • Mariehamn .....	4 141	4 560	3 501	7 441	101 811	14 229
Oulu • Uleåborg .....	24 817	25 180	58 014	96 505	996 140	52 607
Pori • Björneborg .....	7 812	8 278	2 816	2 382	38 342	15 076
Rovaniemi .....	10 821	10 804	30 155	131 014	558 602	13 494
Tampere • Tammerfors .....	3 708	5 252	174	208	83 513	69 259
Turku • Åbo .....	3 029	3 375	7 605	10 332	121 428	120 045
Vaasa • Vasa .....	13 949	14 904	10 255	117 973	562 081	20 460
Muut • Övriga .....	56	35	—	—	—	—
<b>Ulkomaanliikenne • Utrikes trafik</b>	<b>238 977</b>	<b>234 109</b>	<b>701 474</b>	<b>740 659</b>	<b>1 548 196</b>	<b>4 911 485</b>
<i>Kotimainen • Finländsk</i> .....	<i>153 892</i>	<i>147 519</i>	<i>565 213</i>	<i>359 386</i>	<i>960 501</i>	<i>2 284 541</i>
Amsterdam .....	6 969	6 390	64 169	18 264	169 935	439 047
Bryssel .....	1 172	1 187	3 721	4 519	9 699	51 718
Frankfurt .....	18 193	18 045	144 177	171 666	235 438	537 537
Göteborg .....	6 253	5 680	5 202	1 304	49 749	24 479
Hampuri • Hamburg .....	10 745	10 558	74 612	46 832	39 157	65 203
Hannover .....	880	947	—	—	—	—
Kööpenhamina • Köpenhamn .....	18 897	17 644	71 259	70 894	74 749	676 804
Las Palmas .....	1 932	1 865	—	—	43	—
Leningrad .....	4 723	3 994	1 749	1 042	1 558	11
Lontoo • London .....	7 863	7 005	20 174	9 844	34 089	152 115
Malaga .....	1 441	1 462	—	29	237	112
Milano .....	1 262	1 304	874	819	640	1 555
Moskova • Moskva .....	2 622	3 126	11 654	1 683	18 213	22 636
München .....	2 228	2 139	—	—	—	—
Oslo .....	3 179	4 680	9 529	970	33 342	29 050
Palma .....	5 351	5 465	—	—	331	—
Pariisi • Paris .....	4 954	5 007	25 327	13 768	45 308	166 839
Rhodos .....	904	1 001	—	—	—	—
Rimini .....	2 405	2 197	—	—	—	—
Rooma • Rom .....	1 249	1 198	—	—	—	—
Teneriffa .....	2 421	2 475	15	—	90	232
Tukholma • Stockholm .....	34 487	31 321	131 940	16 876	238 004	70 532
Varna .....	1 354	1 089	—	—	—	—
Muut • Övriga .....	12 408	11 740	811	876	9 919	46 671
<i>Kansainvälinen • Internationell</i> .....	<i>85 085</i>	<i>86 590</i>	<i>136 261</i>	<i>381 273</i>	<i>587 695</i>	<i>2 626 944</i>
<b>Summa</b>	<b>369 883</b>	<b>369 757</b>	<b>852 199</b>	<b>1 346 932</b>	<b>4 909 178</b>	<b>5 389 509</b>
1965 .....	345 785	345 961	743 914	1 575 955	4 965 493	4 141 739
1964 .....	286 008	282 628	649 183	1 271 366	4 188 566	3 810 864

<sup>1)</sup> Samoin matkustajin • Med samma passagerare.

*Muist.* Tilauslentoliikenne ml.

*Anm.* Inkl. charterflygtrafiken.

## 147. Katuliikenne 1962—67

## Gatutrafiken 1962—67

## Carriage traffic

Ajoneuvon laatu*) Fordonets art*)	Liikenne ns. Helsingin niemen ja muiden alueiden välillä Trafiken mellan den s.k. Helsingfors udden och andra områden										Liikenne kaupungin rajalla Trafiken vid stadsgränsen									
	Lautasaaren silta*) Drumsö bro*)	Lapinlahden silta*) Lappvik bro*)	Hesperiankatu/ Mechelininkatu	Hesperiatagan/ Mechelintagan	Hesperiankatu/ Runeberginkatu	Hesperiatagan/ Runebergsgatan	Hesperiankatu/ Mannerheimintie	Hesperiatagan/ Mannerheiminvägen	Pikkäsilta Långabron	Hakaniemen silta Hagnäs bro	Kulosaaren silta Brändö bro	Jorvaksentie Jorvasvägen	Lehtisaaren silta Lövbö bro	Länt. moottoritie Västra motorvägen	Turuntie Åbovägen	Vihdintie Vichtisvägen	Nurmijärventie Nurmijärvivägen	Tuusulantie Tusbyvägen	Lahdentie Lahtisvägen	Porvoontie Borgåvägen
<i>Syyskuu 1967 • September 1967</i>																				
Henkilöautoja • Personbilar	—	28 222	12 075	13 884	22 445	22 840	19 440	32 739	16 853	9 203	8 787	7 380	4 352	7 300	9 998	5 453	3 692			
Kuorma-autoja • Lastbilar ..	—	2 556	2 261	1 096	1 949	1 711	2 716	4 725	1 413	677	867	1 474	837	1 052	2 938	1 192	960			
Raitiovaunuja • Spårvagnar	—	—	—	841	1 273	1 857	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Linja-autoja • Bussar .....	—	2 921	659	2 166	3 596	7 443	211	3 498	1 559	330	250	1 191	370	639	856	232	239			
Pakettiautoja • Paketbilar ..	—	4 074	2 076	1 565	3 621	3 662	2 796	3 317	1 896	891	674	1 098	488	851	1 171	669	346			
Moottoripyöriä • Motorcykl.	—	343	230	177	245	405	349	553	220	231	78	236	80	84	88	79	51			
Polkupyöriä ym. • Cyklar m.m. ....	—	17	281	230	46	328	225	343	67	259	—	242	155	172	74	62	44			
<b>Summa</b>	<b>—</b>	<b>38 133</b>	<b>17 582</b>	<b>19 959</b>	<b>33 175</b>	<b>38 246</b>	<b>25 737</b>	<b>45 175</b>	<b>22 008</b>	<b>11 591</b>	<b>10 656</b>	<b>11 621</b>	<b>6 282</b>	<b>10 098</b>	<b>15 125</b>	<b>7 687</b>	<b>5 332</b>			
<i>Syyskuu 1966 • September 1966</i>																				
Henkilöautoja • Personbilar	14 325	14 370	13 854	16 955	25 070	22 438	20 103	30 674	18 240	8 630	6 842	6 613	4 231	8 272	9 412	5 325	3 446			
Kuorma-autoja • Lastbilar ..	1 650	1 178	2 716	1 675	2 953	2 051	3 172	4 934	1 427	1 029	1 071	1 530	1 044	1 548	3 233	1 335	999			
Raitiovaunuja • Spårvagnar	—	—	—	882	1 990	1 843	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Linja-autoja • Bussar .....	2 096	650	687	2 383	3 462	6 829	281	3 299	1 519	257	239	1 030	355	544	762	233	241			
Moottoripyöriä • Motorcykl.	118	92	235	234	217	396	216	291	132	122	42	115	46	81	123	46	28			
Polkupyöriä ym. • Cyklar m.m. ....	363	2	260	203	72	345	281	333	51	172	7	196	147	194	67	39	23			
<b>Summa</b>	<b>18 552</b>	<b>16 292</b>	<b>17 752</b>	<b>22 332</b>	<b>33 764</b>	<b>33 902</b>	<b>24 053</b>	<b>39 531</b>	<b>21 369</b>	<b>10 210</b>	<b>8 201</b>	<b>9 484</b>	<b>5 823</b>	<b>10 639</b>	<b>13 597</b>	<b>6 978</b>	<b>4 737</b>			
1965 .....	28 200	—	18 434	21 996	34 549	31 892	22 816	36 104	15 293	12 370	9 685	10 119	5 991	8 180	12 510	7 247	5 154			
1964 .....	27 995	—	14 057	23 286	29 947	30 099	19 797	32 303	14 101	10 417	..	10 964	..	7 417	12 381	6 232	4 188			
1963 .....	23 908	—	8 448	19 259	27 981	26 426	20 231	24 153	..	..	..	..	..	..	..	..	3 163			
1962 <sup>1)</sup> .....	20 554	—	..	..	..	28 879	16 118	23 270	7 732	6 238	5 410	9 281	3 126	4 945	8 504	4 374	2 586			

1) Lokakuu. 2) Suljettiin syyskuussa 1967. 3) Valmistui lokakuussa 1965. 4) V. 1967 lähtien pakettiautot on laskettu erikseen.  
5) Oktober. 6) Stängdes i september 1967. 7) Blev färdig i oktober 1965. 8) Paketbilarna har fr.o.m. 1967 räknats skilt för sig.

*Muist.* Tiedot tarkoittavat yhden päivän (klo 6—20) liikennettä.

*Anm.* Uppgifterna avser trafiken för en dag (klo 6—20).



## 148. Liikennelaitos 1955—66

## Trafikverket 1955—66

Municipal tram and omnibus traffic

A. Liikenne raitio- ja autolinjoilla 1966 • Trafiken på spårvägs- och busslinjerna 1966 Tram and bus traffic

Linja Linje	Liikennepiitius vuo- den päätyessä, km Trafiklängd vid årets utgång, km	Liikennepäivä Trafikdagar	Kilometrit <sup>1)</sup> Kilometer <sup>1)</sup>	Paikka- kilometrit Plats- kilometer 1 000	Matkat • Resor			
					Kaikkiaan Samtliga	Keskim. liikenne- päivässä I medeltal per trafik- dag	Vaunu- km kohden Per vagnkm	100 paikkam kohden Per 100 platskm
<b>Raitiolinjat • Spårvägslinjerna</b> .....	<b>60.0</b>	<b>365</b>	<b>8 312 479</b>	<b>742 461</b>	<b>50 268 372</b>	<b>137 722</b>	<b>6.0</b>	<b>6.8</b>
<b>1 Kauppatori—Käpylä • Salut.</b> — Kottby .....	7.4	365	878 681	74 095	3 843 110	10 529	4.4	5.2
<b>3 Erottaja — Kallio — Töölö —</b> Kauppatori — Eira (kiertolinja) Skillnaden — Berghäll — Tölö — Salutorget — Eira (ringlinje) ..	11.5	365	1 805 778	160 764	13 576 309	37 195	7.5	8.4
<b>4 Kirurgi—Munkkiniemi • Kirur-</b> gen — Munksnäs .....	6.8	365	1 384 422	126 677	6 711 591	18 388	4.8	5.3
<b>5 Katajanokka — Töölöntori</b> Skatudden — Töölötorg .....	3.5	365	496 645	42 759	4 049 636	11 095	8.2	9.5
<b>6 Hietalahti — Arabia • Sandviken</b> — Arabia .....	6.8	365	935 091	92 617	6 036 927	16 540	6.5	6.5
<b>7 Etu-Töölö — Sörnäinen (kierto-</b> linja) • Främre Tölö — Sörnäs (ringlinje) .....	7.0	365	683 072	64 209	5 011 591	13 730	7.3	7.8
<b>8 Salmisaari — Vallila • Sundhol-</b> men — Vallgård .....	5.8	365	713 888	61 901	3 342 995	9 159	4.7	5.4
<b>9 Kauppatori—Vallila<sup>2)</sup> • Salut.—</b> Vallgård <sup>2)</sup> .....	4.2	303	270 234	19 063	1 572 243	5 189	5.8	8.2
<b>10 Linjat — Ruskeasuo • Linjerna</b> — Brunakärr .....	7.0	365	1 144 668	100 376	6 123 970	16 778	5.3	6.1
<b>Autolinjat • Busslinjerna</b> .....	<b>345.1</b>	<b>365</b>	<b>28 108 089</b>	<b>1 522 777</b>	<b>71 443 925</b>	<b>195 737</b>	<b>2.5</b>	<b>4.7</b>
<b>Keskikaupungin autolinjat • Stads-</b> <b>busslinjerna</b> .....	<b>53.8</b>	<b>365</b>	<b>5 964 576</b>	<b>313 642</b>	<b>24 515 410</b>	<b>67 166</b>	<b>4.1</b>	<b>7.8</b>
<b>11 Ruskeasuo — Invaliidisäätiö</b> Brunakärr — Invalidstiftelsen ..	0.5	365	17 964	1 029	43 922	120	2.4	4.3
<b>12 Kauppatori — Sörnäinen<sup>2)</sup></b> Salutorget — Sörnäs <sup>2)</sup> .....	3.8	148	3 881	132	16 908	114	4.4	12.8
<b>13 Marian sairaala — Kauppatori —</b> Etu-Töölö • Maria sjukhus — Salutorget — Främre Tölö ....	4.9	365	280 112	15 703	832 021	2 280	3.0	5.3
<b>14 Eira — Tukholmankatu (johdin-</b> auto) • Eira — Stockholmsgatan (trådbuss) .....	4.9	365	865 066	49 963	5 672 390	15 541	6.6	11.4
<b>15 Siltasaari — Taka Töölö<sup>2)</sup> • Bro-</b> holmen — Bortre-Tölö <sup>2)</sup> .....	4.0	303	82 096	3 478	139 220	459	1.7	4.0
<b>16 Punavuori — Kruununhaka</b> Rödbergen — Kronohagen ....	4.1	365	402 516	22 052	1 634 641	4 478	4.1	7.4
<b>17 Merikatu — Aleksis Kivenkatu</b> Havsgatan — Aleksis Kivigatan ..	5.2	365	656 768	36 609	4 262 359	11 678	6.5	11.6
<b>18 Kruununhaka — Meilahden kli-</b> nikat • Kronohagen — Mejlans kliniker .....	6.2	365	708 462	40 413	2 885 342	7 905	4.1	7.1
<b>19 Ruoholahti — Jätkäsaari<sup>2)</sup></b> Gräsviken — Busholmen <sup>2)</sup> ....	1.4	93	17 445	653	10 650	115	0.6	1.6
<b>20 Erottaja — Lauttasaari (Isokaari)</b> Skillnaden — Drumsö (Stor- svängen) .....	6.2	365	1 314 998	66 744	4 237 314	11 609	3.2	6.3
<b>21 Asema-aukio — Lauttasaari</b> Stationsplatsen — Drumsö ....	5.7	365	1 404 990	64 863	4 343 510	11 900	3.1	6.7

<sup>1)</sup> Linja- ja hallikm. <sup>2)</sup> Vain arkipäivisin. <sup>3)</sup> 18/4—10/10. <sup>4)</sup> Linja aloitti 12/9, liikennöi vain arkipäivisin.<sup>5)</sup> Linje- och hallikm. <sup>6)</sup> Endast vardagar. <sup>7)</sup> 18/4—10/10. <sup>8)</sup> Linjen togs i bruk 12/9, endast vardagar.

Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

Linja Linje	Liikennepitus vuo- den päätyessä, km Trankäng vid årets utgång, km	Liikennepäiviä Trankdagar	Kilometrit <sup>1)</sup> Kilometer <sup>1)</sup>	Paikka- kilometrit Plats- kilometer 1 000	Matkat • Resor			
					Kaikkiaan Samtliga	Keskim. liikenne- päivässä I medeltal per trafik- dag	Vaunu- km kohden Per vagnkm	100 paikkakm kohden Per 100 platser
23 Eläintarha — Pasila • Djurgården — Böle .....	1.9	365	100 078	5 573	211 816	580	2.1	3.8
24 Erottaja — Seurasaari • Skillna- den — Fölisön .....	5.0	365	110 200	6 430	200 017	548	1.8	3.1
Suomenlinnan liikenne Sveaborgs trafik .....	— <sup>4)</sup>	58	..	..	25 300	..	..	..
<i>Esikaupunkien autolinjat • Förstads- busslinjerna .....</i>	<i>291.3</i>	<i>365</i>	<i>22 143 513</i>	<i>1 209 135</i>	<i>46 928 515</i>	<i>128 571</i>	<i>2.1</i>	<i>3.9</i>
32 Simonkenttä — Et.-Haaga • Sim- onsfältet — S. Haga .....	7.1	365	769 960	42 958	2 291 694	6 279	3.0	5.3
38 Simonkenttä — Lassila <sup>2)</sup> • Sim- onsfältet — Lassas <sup>2)</sup> .....	10.2	303	89 526	4 542	81 460	269	0.9	1.8
39 Simonkenttä — Konala • Sim- onsfältet — Kånala .....	11.4	365	1 105 278	60 669	2 368 590	6 489	2.1	3.9
42 Erottaja — Kannelmäki • Skillna- den — Gamlas .....	11.0	365	1 466 865	79 164	3 437 295	9 417	2.3	4.3
45 Simonkenttä — Malminkartano Simonsfältet — Malmgård .....	11.9	365	200 848	11 358	158 096	433	0.8	1.4
46 Erottaja — Kaarela • Skillnaden — Kårböle .....	12.5	365	583 407	32 041	687 778	1 884	1.2	2.1
50 Sörnäinen — Pajamäki <sup>3)</sup> • Sörn- näs — Smedjebacka <sup>3)</sup> .....	9.7	303	517 561	25 444	1 045 709	3 451	2.0	4.1
55 Marian sairaala — Koskela Maria sjukhus — Forsby .....	7.6	365	780 534	45 369	2 547 321	6 979	3.3	5.6
57 Vanha kirkkopuisto — Kulo- saari • Gamla kyrkoparken — Brändö .....	6.8	365	484 135	26 042	1 029 867	2 822	2.1	4.0
62 Rautatietori — Maunula • Järn- vägstorget — Månsas .....	9.2	365	788 283	43 176	1 721 459	4 716	2.2	4.0
63 Erottaja — (Maunula) — Länsi- Pakila • Skillnaden — (Månsas) — V. Baggböle .....	12.7	365	1 257 088	67 756	2 580 223	7 069	2.1	3.8
64 Rautatietori — Itä-Pakila Järnvägstorget — Ö. Baggböle ..	11.2	365	902 043	48 862	2 058 492	5 640	2.3	4.2
65 Rautatietori — Oulunkylä (Ve- räjämäki) • Järnvägstorget — Äg- gelby (Grindbacka) .....	8.9	365	1 294 821	71 560	3 261 598	8 936	2.5	4.6
66 Rautatietori — Länsi-Pakila Järnvägstorget — V. Baggböle ..	11.1	365	1 377 365	74 496	3 155 883	8 646	2.3	4.2
80 Rautatietori — Eränkävijätori Järnvägstorget — Jägartorget ..	<sup>3)</sup> 8.1	243	600 203	32 985	1 234 980	5 082	2.1	3.7
81 Pajamäki — L.-Herttoniemi (Siili- litie) • Smedjebacka — V. Hert- näs (Igelkottsvägen) .....	18.8	365	2 327 427	130 029	5 954 029	16 312	2.6	4.6
82 Rautatietori — Roihuvuori Järnvägstorget — Kasberget .....	8.9	365	1 245 791	68 216	3 350 546	9 180	2.7	4.9
85 Rautatietori — Jollas • Järn- vägstorget — Jollas .....	12.3	365	442 704	24 221	664 844	1 821	1.5	2.7
86 Rautatietori — Santahamina Järnvägstorget — Sandhamn .....	13.0	365	670 998	36 692	1 055 575	2 892	1.6	2.9
87 Rautatietori — Laajasalon öljy- satama <sup>3)</sup> • Järnvägstorget — Degerö oljehamn <sup>3)</sup> .....	10.7	303	66 646	2 730	99 070	327	1.5	3.6
88 Rautatietori — Kaitalahti Järnvägstorget — Hålvik .....	11.0	365	176 258	9 348	209 751	575	1.2	2.2

<sup>1-2)</sup> Ks. alav. s. 238. <sup>3)</sup> Linja lopetettu 31/8. <sup>4)</sup> Jätise.  
<sup>1-3)</sup> Se not. på s. 238. <sup>3)</sup> Linjen slopades 31/8. <sup>4)</sup> Över isen.

## Jatkoa • Fortsättning

Linja Linje	Liikennepituus vuo- den päätyessä, km Trafilängd vid årets utgång, km	Liikennepäiviä Trafikdagar	Kilometrit <sup>1)</sup> Kilometer <sup>1)</sup>	Paikka- kilometrit Plats- kilometer 1 000	Matkat • Resor			
					Kaikkiaan Samtliga	Keskim. liikenne- päivässä 1 medeltal per trafik- dag	Vaunu- km kohden Per vagnkm	100 paikkam kohden Per 100 platser
89 Herttoniemi — Reposalmen ui- maranta <sup>2)</sup> • Hertonäs — Räv- sunds simstrand <sup>3)</sup> .....	7.6	66	4 514	171	11 140	169	2.5	6.5
90 Rautatietori — Puotinharju <sup>2)</sup> Järnvägstorget — Botbyhöjden <sup>3)</sup>	10.9	303	315 231	15 495	354 648	1 170	1.1	2.3
91 Rautatietori — Puotila Järnvägstorget — Botby gård ..	12.1	365	1 434 863	78 294	2 291 189	6 277	1.6	2.9
92 Rautatietori — Myllypuro Järnvägstorget — Kvarnbäcken	13.3	365	1 970 698	104 779	3 499 054	9 586	1.8	3.3
93 Rautatietori — Marjaniemi Järnvägstorget — Marudd .....	11.0	365	301 894	16 931	346 415	949	1.1	2.0
95 Rautatietori — Vartioharju Järnvägstorget — Botbyåsen ..	12.3	365	968 572	55 807	1 431 809	3 923	1.5	2.6
Matkat koulu-, invalidi-, vuosi- ym. erikoislipuilla • Resor med skol- och invalidbiljetter samt årskort m.fl. specialbiljetter .....	.	.	.	.	19 926 361	.	.	.
Raitio- ja autolinjat Spårvägs- och busslinjerna	405.1	365 <sup>4)</sup>	36 420 568 <sup>5)</sup>	2 265 238	141 638 658	388 051	3.9	6.3

<sup>1-2)</sup> Ks. alav. s. 238. <sup>3)</sup> 13/6—17/8. <sup>4)</sup> Siitä yksityisiltä liikenteenharjoittajilta kaupungin käyttöön vuokrattujen linja-autojen osuus 788 405.  
<sup>5)</sup> Samoin 40 025.

<sup>1-3)</sup> Se not. på s. 238. <sup>4)</sup> Därav andelen av de bussar, vilka staden hyrt av privata trafikidkare 788 405. <sup>5)</sup> Dito 40 025.

**Muist.** Liikennelaitoksen moottorilautta kulki purjehduskaudella 8. 5.—9. 10. 1966 Korkeasaareen 2 358 edes-  
takaista vuoroa kuljettaen 309 355 henkilöä. Lisäksi lautta kulki 333 edestakaista vuoroa Suomenlinnan linjalla.  
— Yksityiset moottoriveneet tekivät 496 edestakaista matkaa Korkeasaareen.

**Anm.** Trafikverkets motorfärja gjorde under seglotionstiden 8. 5.—9. 10. 1966 2 358 dubbelturer till Högholmen  
och transporterade 309 355 personer. Dessutom gjorde färjan 333 dubbelturer till Sveaborg. — De privata motor-  
båtarna gjorde 496 dubbelturer till Högholmen.

## B. Tiivistelmä • Sammandrag Survey of communications

Vuosi År	Linja-autoliikenne • Busstrafiken						Johdinautoliikenne • Trolleybusstrafiken							
	Liikenne- pituus vuoden päätyessä Trafilängd vid årets utgång km	Kilometrit Kilometer		Matkat • Resor				Liikenne- pituus vuoden päätyessä Trafilängd vid årets utgång km	Kilometrit Kilometer		Matkat • Resor			
		Kaik- kiaan Samtliga	Keski- määrin liikenne- päivässä 1 medeltal per trafikdag	Kaik- kiaan Samtliga	Keskimäärin I medeltal				Kaik- kiaan Samtliga	Keski- määrin liikenne- päivässä 1 medeltal per trafikdag	Kaik- kiaan Samtliga	Keskimäärin I medeltal		
					Liikenne- päivässä Per trafikdag	Vaunu- km kohden Per vagnkm	1 000					100 paikkam kohden Per 100 platser		
1955..	244.1	14 210	39	54 995	151	3.9	4.4	1 127	3	8 052	22	7.1		
1960..	317.6	21 153	58	66 926	183	3.2	5.0	1 104	3	6 992	19	6.3		
1961..	334.4	23 541	64	68 122	187	2.9	5.0	1 130	3	6 756	19	6.0		
1962..	338.6	26 103	72	73 878	202	2.8	4.9	1 094	3	6 415	18	5.9		
1963..	348.8	24 059	72	67 870	204	2.8	4.9	873	3	5 005	15	5.7		
1964..	323.1	27 115	74	70 178	192	2.6	4.9	970	3	5 794	16	6.0		
1965..	327.3	27 553	75	66 189	181	2.4	4.9	909	2	5 675	16	6.2		
1966..	340.2	27 243	75	65 772	180	2.4	4.9	865	2	5 673	16	6.6		

Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	Raitioliikenne • Spårvägstrafiken						Raitio- ja autoliikenne Spårvägs- och busstrafiken			
	Liikenne- pituus vuoden pää- tyessä Trafik- längd vid årets utgång km	Kilometrit • Kilometer			Matkat • Resor			Liikenne- pituus vuoden pää- tyessä Trafiklängd vid årets utgång km	Kilometrit Kilometer	Matkat <sup>1)</sup> Resor <sup>1)</sup>
		Kaikkiaan Samtliga	Siitä Därav	Keski- määrin liikenne- päivässä I medel- tal per trafikdag	Kaikkiaan Samtliga	Keskimäärin I medeltal				
						Liikenne- päivässä Per trafikdag	Vaunu- km kohden Per vagnkm			
1 000	Moottori- vaunut Motor- vagnar					1 000				
1955..	67.0	14 228	8 187	39	66 553	182	4.7	315.5	29 565	142 577
1960..	65.4	9 856	7 619	27	52 502	143	5.3	388.0	32 113	148 382
1961..	65.1	9 445	7 415	26	51 108	140	5.4	404.5	34 116	147 788
1962..	59.7	8 937	7 323	24	49 677	136	5.6	403.2	36 134	153 120
1963..	59.7	7 731	6 541	23	40 518	122	5.2	413.4	32 663	136 266
1964..	59.7	8 524	7 169	23	47 440	130	5.6	387.7	36 609	146 650
1965..	59.6	8 411	7 101	23	49 297	135	5.9	391.8	36 873	141 486
1966..	60.0	8 313	6 591	23	50 268	138	6.0	405.1	36 421	141 639

<sup>1)</sup> Ml. matkat koulu-, invalidi-, vuosi- ym. erikoislipulla.

<sup>1)</sup> Inkl. resor med skol- och invaliddiljetter samt årskort m.f. specialbiljetter.

## C. Tuotot • Intäkter Revenue

Vuosi År	Linja-autoliikenne • Busstrafiken				Johdinautoliikenne • Trolleybusstrafiken			
	Kaikkiaan Samtliga	Keskimäärin • I medeltal			Kaikkiaan Samtliga	Keskimäärin • I medeltal		
		Liikenne- päivässä Per trafikdag	Vaunukm kohden Per vagnkm	Matkaa kohden Per resa		Liikenne- päivässä Per trafikdag	Vaunukm kohden Per vagnkm	Matkaa kohden Per resa
1955.....	11 441.02	31.35	0.805	0.208	1 448.50	3.97	1.285	0.180
1960.....	20 228.22	55.27	0.956	0.302	2 036.65	5.56	1.845	0.291
1961.....	22 140.43	60.66	0.941	0.325	2 057.62	5.64	1.821	0.305
1962.....	25 316.81	69.36	0.970	0.343	2 110.28	5.78	1.929	0.329
1963.....	24 107.03	72.61	1.002	0.355	1 740.63	5.24	1.994	0.348
1964.....	29 794.66	81.40	1.099	0.424	2 054.26	5.61	2.118	0.355
1965.....	31 490.42	86.27	1.143	0.476	2 043.66	5.60	2.248	0.360
1966.....	32 002.23	87.68	1.175	0.486	2 097.29	5.75	2.424	0.370

## Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	Raitioliikenne • Spårvägstrafiken				Kaikkiaan • Totalsumma		
	Kaikkiaan Samtliga	Keskimäärin • I medeltal			Raitio- ja autoliikenne Spårvägs- och busstrafiken	Muut Övriga	Summa
		Liikenne- päivässä Per trafikdag	Vaunukm kohden Per vagnkm	Matkaa kohden Per resa			
1955.....	12 418.81	34.02	0.873	0.187	25 308.33	2 638.23	27 946.56
1960.....	15 735.06	42.99	1.597	0.300	37 999.93	7 598.20	45 598.13
1961.....	15 897.56	43.55	1.683	0.311	40 095.61	7 907.46	48 003.07
1962.....	16 695.99	45.74	1.868	0.336	44 123.08	8 547.23	52 670.31
1963.....	14 343.77	43.20	1.855	0.354	40 191.43	8 513.03	48 704.46
1964.....	17 063.89	46.62	2.002	0.360	48 912.81	10 041.64	58 954.45
1965.....	17 936.90	49.14	2.133	0.364	51 470.98	10 057.41	61 528.39
1966.....	18 831.74	51.59	2.265	0.374	52 931.26	10 080.26	63 011.52

## D. Kustannukset ja tulos • Kostnader och resultat Expenditure and result

Vuosi År	Kustannukset • Kostnader				Tulos • Resultat			
	Kaikkiaan Samtliga	Keskimäärin • I medeltal			Kaikkiaan Samtliga	Keskimäärin • I medeltal		
		Liikenne- päivässä Per trafikdag	Vaunukm kohden Per vagnkm	Matkaa kohden Per resa		Liikenne- päivässä Per trafikdag	Vaunukm kohden Per vagnkm	Matkaa kohden Per resa
<b>Linja-autoliikenne • Busstrafiken</b>								
1963 .....	31 011.44	93.41	1.289	0.457	- 6 904.41	-20.80	-0.287	-0.102
1964 .....	36 718.38	100.32	1.354	0.523	- 6 923.72	-18.92	-0.255	-0.099
1965 .....	40 574.66	111.16	1.473	0.613	- 9 084.24	-24.89	-0.330	-0.137
1966 .....	44 211.75	121.13	1.623	0.672	-12 209.52	-33.45	-0.448	-0.186
<b>Johdinautoliikenne • Trolleybusstrafiken</b>								
1963 .....	1 446.83	4.36	1.657	0.289	+ 293.80	+ 0.88	+0.337	+0.059
1964 .....	1 219.92	3.33	1.258	0.211	+ 834.34	+ 2.28	+0.860	+0.144
1965 .....	1 295.42	3.55	1.425	0.228	+ 748.24	+ 2.05	+0.823	+0.132
1966 .....	1 321.11	3.62	1.527	0.233	+ 776.18	+ 2.13	+0.897	+0.137
<b>Raitioliikenne • Spårvägstrafiken</b>								
1963 .....	19 710.14	59.37	2.549	0.486	-5 366.37	-16.16	-0.694	-0.132
1964 .....	21 572.91	58.94	2.531	0.455	-4 509.02	-12.32	-0.529	-0.095
1965 .....	23 984.82	65.71	2.852	0.487	-6 047.92	-16.57	-0.719	-0.123
1966 .....	25 492.30	69.84	3.066	0.507	-6 660.56	-18.25	-0.801	-0.133

## Kaikkiaan • Totalsumma

Vuosi År	Kustannukset • Kostnader			Tulos Resultat	Pääoman korko Kapitalränta 6 %	Tulos ilman korkoa Resultat utan ränta
	Raitio- ja autoliikenne Spårvägs- och busstrafiken	Muut Övriga	Summa			
	1 000 mk					
1963 .....	52 168.41	9 766.22	61 934.63	-13 230.17	4 841.49	- 8 388.68
1964 .....	59 511.21	11 216.44	70 727.65	-11 773.20	4 861.50	- 6 911.70
1965 .....	65 854.90	12 663.57	78 518.47	-16 990.08	4 834.17	-12 155.91
1966 .....	71 025.16	14 471.01	85 496.17	-22 484.65	5 001.92	-17 482.73

149. Yksityisen lähtevän linja-autoliikenteen kehitys 1960—66  
Utvecklingen av den privata avgående linjebiltrafiken 1960—66

## Progress of departing private bus traffic

Vuosi År	Vuoroja keskimäärin päivässä • Turer i medeltal per dag					
	Linja-autoasemalta Från busstationen	Mikonkadulta Från Mikaelsg.	Hietaniemen- torilta Från Sand- vikstorget	Salomonin- kadulta Från Salo- monsgatan	Simonaukiolta Från Simons- fältet	Hakaniemestä Från Hagnäs
	Kauko- liikenne Fjärrtrafik	Lähiliikenne • Närtrafik				
1960 ....	490	1 293	944	..	..	..
1961 ....	502	1 310	965	..	..	..
1962 ....	508	1 481	1 024	..	..	..
1963 ....	518	1 606	1 040	53	..	..
1964 ....	522	1 630	1 148	52	..	..
1965 ....	525	1 728	1 150	1) .	162	244
1966 ....	530	1 851	1 328	.	178	252

1) Sisältyy v:sta 1965 lähtien linja-autoaseman lähiliikenteeseen • Ingår fr.o.m. år 1965 i busstationens närtrafik.

Muist. Matkustajia kaukoliikenteessä keskim. 18 ja lähiliikenteessä keskim. 20 linja-autoa kohden.  
Anm. Passengerare per linjebil i medeltal 18 per fjärrtrafik och 20 per närtrafik.

150. Tieliikennevahingot 1955—66  
 Vägtrafikolyckor 1955—66

Road traffic accidents

A. Ajoneuvon ja vahingon laatu • Fordonets och olyckans art Type of vehicle and accident

Vuosi ja vahingon laatu År och olyckans art	Osallistuneet ajoneuvot • Delaktiga fordon																				
	Moottoriajoneuvoja • Motorfordon																				
	Vahinkoja Olyckor	Siitä alkoholiTapauksia Därav alkoholfall		Henkilöauto, yksityis- Personbil, privat	Henkilöauto, vuokra- Personbil, byres-	Linja-auto Buss	Kuorma-auto Lastbil	Pakettiauto Paketbil	Pajauto Brandbil	Polisiauto Polisbil	Moottoripyörä, mootti- polkupyörä Motorcykel, moped	Muu moottoriajoneuvo Annan motorfordon	Ajoneuvo, jonka laatu oli tuntematon Fordon, vilkas art var okänd	Summa	Raitiovaunu Spårvagn	Polkupyörä Cykel	Hevosajoneuvo Hästarfordon	Juna Tåg	Muu ajoneuvo Annan fordon	Kaikki ajoneuvot Samtliga fordon	
		1955	1956																		
1966																					
Yhteenajo • Sammanstötning .....	3 978	121	4 991	397	674	932	588	3	29	185	88	4	7 891	257	119	1	9	4	8 281		
Ajo pysäköityyn tai seisotettuun ajoneuvoon Körning mot parkerat eller uppställt fordon	950	77	1 264	51	84	277	137	—	8	32	31	129	2 013	17	14	—	8	1	2 053		
Ajo kiinteään esineeseen • Körning mot fast föremål .....	362	70	274	17	20	53	22	—	—	15	9	1	411	1	3	—	—	—	415		
Jalankulkijan päälleajo • Påkörning av fot- gängare .....	723	153	420	44	68	47	65	—	4	35	2	2	687	54	5	—	—	—	746		
Suistuminen tieltä, sillalta ym. • Körning av vägen, ned från bro m.m. ....	124	37	103	2	4	13	9	—	—	2	1	1	135	—	—	—	—	—	135		
Kumoonajo • Kullkörning .....	53	13	19	—	1	8	2	—	—	20	—	—	50	—	—	—	—	—	60		
Muu vahinko • Annan olycka .....	22	3	8	3	7	—	—	—	—	—	—	—	18	2	—	—	—	—	20		
<b>Summa</b>	<b>6 212</b>	<b>474</b>	<b>7 079</b>	<b>514</b>	<b>858</b>	<b>1 330</b>	<b>823</b>	<b>3</b>	<b>41</b>	<b>289</b>	<b>131</b>	<b>137</b>	<b>11 205</b>	<b>331</b>	<b>151</b>	<b>1</b>	<b>17</b>	<b>5</b>	<b>11 710</b>		
1965 .....	6 727	498	7 667	555	871	1 524	848	4	49	431	102	139	12 190	394	117	4	23	8	12 736		
1964 .....	6 001	433	6 410	459	886	1 349	912	—	33	515	81	106	10 751	335	165	4	18	3	11 276		
1963 .....	5 785	370	5 798	553	909	1 387	1 012	2	27	553	102	101	10 444	300	139	7	19	2	10 911		
1962 .....	6 025	344	5 383	605	1 004	1 772	1 064	5	29	642	104	112	10 720	343	173	2	25	6	11 269		
1961 .....	5 261	269	4 520	501	888	1 535	948	4	22	702	78	71	9 269	328	235	1	15	7	9 855		
1960 .....	4 950	241	3 893	515	867	1 648	736	2	17	667	106	77	8 528	346	270	5	19	7	9 175		
1959 .....	4 435	215	3 399	498	794	1 516	587	6	21	596	90	51	7 558	360	304	6	15	15	8 258		
1958 .....	4 110	205	3 065	465	786	1 367	560	2	26	478	67	58	6 874	374	293	13	13	14	7 581		
1957 .....	4 613	217	3 511	572	864	1 536	506	1	26	533	63	62	7 674	444	363	6	18	—	8 505		
1956 .....	4 934	232	3 623	701	870	1 879	510	7	13	485	52	83	8 223	470	369	17	35	—	9 114		
1955 .....	4 518	217	3 173	695	693	1 723	419	5	20	447	48	45	7 268	481	417	11	33	—	8 210		

B. Tapahtuma-aika 1966 • Tiden för olycksfallet 1966 Time of accident

Kuukausi Månad	Sunnuntai Söndag			Maanantai Måndag			Tiistai Tisdag			Keskiviikko Onsdag		
	Kuolleita Dödade	Loukkaantuneita Skadade	Vahinkoja Olyckor	Kuolleita Dödade	Loukkaantuneita Skadade	Vahinkoja Olyckor	Kuolleita Dödade	Loukkaantuneita Skadade	Vahinkoja Olyckor	Kuolleita Dödade	Loukkaantuneita Skadade	Vahinkoja Olyckor
I	—	15	58	1	24	104	1	23	79	—	19	72
II	1	12	49	1	12	73	—	23	87	—	28	113
III	—	7	34	—	20	67	1	33	106	—	28	81
IV	1	11	28	—	18	46	1	10	51	3	33	107
V	—	27	54	—	25	69	—	26	79	—	18	46
VI	2	7	27	1	21	61	1	21	60	—	34	92
VII	—	28	34	—	25	70	2	27	48	—	17	51
VIII	1	17	30	1	20	78	1	32	79	1	59	79
IX	2	24	53	—	26	81	1	44	93	1	28	84
X	1	40	81	1	55	120	1	27	71	1	22	59
XI	—	9	31	1	32	94	1	30	80	4	34	92
XII	—	10	41	2	19	77	1	10	74	—	29	101
<b>Summa</b>	<b>8</b>	<b>207</b>	<b>520</b>	<b>8</b>	<b>297</b>	<b>940</b>	<b>11</b>	<b>306</b>	<b>907</b>	<b>10</b>	<b>349</b>	<b>977</b>

Jatkoa • Fortsättning

Kuukausi Månad	Torstai Torsdag			Perjantai Fredag			Lauantai Lördag			Summa		
	Kuolleita Dödade	Loukkaantuneita Skadade	Vahinkoja Olyckor	Kuolleita Dödade	Loukkaantuneita Skadade	Vahinkoja Olyckor	Kuolleita Dödade	Loukkaantuneita Skadade	Vahinkoja Olyckor	Kuolleita Dödade	Loukkaantuneita Skadade	Vahinkoja Olyckor
I	1	30	89	—	21	84	—	44	86	3	176	572
II	—	23	91	—	13	88	—	17	84	2	128	585
III	1	27	101	—	27	108	1	13	64	3	155	561
IV	1	17	61	1	19	69	—	29	79	7	137	441
V	—	22	46	2	23	69	1	23	66	3	164	429
VI	—	31	87	1	26	79	1	20	49	6	160	455
VII	—	24	52	—	37	79	—	19	48	2	177	382
VIII	—	29	66	1	24	74	—	14	45	5	195	451
IX	—	26	76	1	33	109	2	33	86	7	214	582
X	—	27	73	2	33	76	3	47	124	9	251	604
XI	3	22	70	—	47	95	—	24	51	9	198	513
XII	—	13	97	—	27	111	—	30	136	3	138	637
<b>Summa</b>	<b>6</b>	<b>291</b>	<b>909</b>	<b>8</b>	<b>330</b>	<b>1 041</b>	<b>8</b>	<b>313</b>	<b>918</b>	<b>59</b>	<b>2 093</b>	<b>6 212</b>

Vuorokauden aika Tid av dygnet	Kuolleita Dödade	Loukkaantuneita Skadade	Summa	Vahinkoja Olyckor
0—1	—	27	27	73
1—2	1	25	26	63
2—3	—	22	22	57
3—4	—	23	23	26
4—5	—	4	4	19
5—6	—	3	3	26
6—7	2	101	103	243
7—8	5	122	127	306
8—9	2	94	96	365
9—10	1	94	95	272
10—11	2	72	74	303
11—12	4	116	120	388
12—13	5	120	125	395
13—14	3	111	114	446
14—15	1	104	105	405
15—16	2	168	170	495
16—17	8	231	239	645
17—18	6	146	152	394
18—19	1	129	130	325
19—20	5	137	142	292
20—21	3	74	77	218
21—22	4	62	66	199
22—23	1	37	38	124
23—24	3	71	74	133
<b>Summa</b>	<b>59</b>	<b>2 093</b>	<b>2 152</b>	<b>6 212</b>

## C. Vahinkojen pääsyyt 1966 • Olyckornas huvudorsaker 1966 Main reason of accidents

	Vahingot, jotka ovat johtaneet Olyckor som förorsakat			Summa
	kuolemaan dödlig utgång	loukkaan- tumiseen annan person- skada	omaisuus- vaurioihin egendoms- skador	
<i>Ajoneuvon vajavuudet • Bristfälligheter i fordonet</i> .....	—	12	30	42
<i>Ajoneuvon kuljettajan virheet • Förarens fel</i> .....	31	1 068	4 154	5 253
Siitä • Därav				
Ylitti sallitun ajonopeuden • Överskred tillåten körhastighet	6	33	40	79
Ajoi suojatietä kulkeneen päälle • Körde på person på skyddsväg .....	10	161	2	173
Ajoi liian lähellä toista ajoneuvoa • Körde för nära annat fordon .....	1	92	546	639
Ajoi ajoradan väärällä puoliskolla • Körde på fel halva av körbanan .....	1	44	143	188
Ohitti tai kohtasi virheellisesti tai varomattomasti • Körde om eller mötte felaktigt eller vårdslöst .....	2	117	608	727
Muu virheellinen kaista-ajo • Annat fel vid filkörning .....	1	16	302	319
Ajoi risteyksessä virheellisesti tai varomattomasti • Körde felaktigt eller vårdslöst vid korsning .....	7	469	1 661	2 137
Pysähtyi tai jarrutti varomattomasti • Stannade eller bromsade vårdslöst .....	—	25	103	128
Peruutti varomattomasti • Backade vårdslöst .....	1	17	321	339
<i>Jalankulkijan virheet • Fotgängarens fel</i> .....	15	287	7	309
Siitä • Därav				
Ylitti ajoradan vinosti • Gick snett över körbanan .....	5	51	—	56
Tuli ajoradalle seisovan ajoneuvon edestä tai takaa • Steg ut på körbanan framför eller bakom ett stående fordon ..	—	49	—	49
Juoksi ajoradalle • Sprang ut på körbanan .....	6	145	6	157
Käveli ajoradalla • Gick på körbanan .....	3	36	—	39
<i>Matkustajan virheet • Passagerarens fel</i> .....	1	3	3	7
<i>Alkoholi pääsyyssä • Alkohol som huvudorsak</i> .....	10	222	242	474
<i>Tie- ja sääsyyt • Orsak väg och väderlek</i> .....	1	21	80	102
<i>Muut syyt • Andra orsaker</i> .....	—	10	15	25
<b>Summa</b>	<b>58</b>	<b>1 623</b>	<b>4 531</b>	<b>6 212</b>



*D. Vahinkotapauksissa kuolleet tai loukkaantuneet henkilöt • Vid olyckor dödade eller skadade personer*  
*Persons killed or injured*

Vuosi ja vahingon laatu År och olyckans art	Kuolleita Dödade	Vaikkeitä vammoja Svårt skadade	Lieviä vammoja Lindrigt skadade	Summa	Vahinkotapauksia Olyckor
1966					
Yhteensä • Sammanstötning .....	12	61	1 030	1 103	754
Ajo pysäköityyn tai seisotettuun ajoneuvoon • Körning mot parkerat eller uppställt fordon .....	1	6	99	106	65
Ajo kiinteään esineeseen • Körning mot fast föremål ..	2	8	81	91	74
Jalankulkijan päälleajo • Påkörning av fotgängare ..	41	129	586	756	711
Suistuminen tieltä, sillalta ym. • Körning av vägen, ned från bro m.m. ....	2	2	47	51	35
Kuonoajo • Kullkörning .....	—	1	31	32	30
Muu vahinko • Annan olycka .....	1	2	10	13	12
<b>Summa</b>	<b>59</b>	<b>209</b>	<b>1 884</b>	<b>2 152</b>	<b>1 681</b>
Siitä • Därav					
Miehiä • Män .....	31	91	1 052	1 174	
Naisia • Kvinnor .....	21	86	631	738	
Lapsia <sup>1)</sup> • Barn <sup>1)</sup> .....	7	32	201	240	
1965 .....	79	190	1 993	2 262	1 769
1964 .....	49	183	1 832	2 064	1 658
1963 .....	55	193	1 636	1 884	1 537
1962 .....	53	176	1 758	1 987	1 643
1961 .....	52	197	1 525	1 774	1 473
1960 .....	59	189	1 334	1 582	1 336
1959 .....	48	230	1 191	1 469	1 227
1958 .....	38	225	1 112	1 375	1 125
1957 .....	44	359	1 143	1 546	1 228
1956 .....	57	370	1 174	1 601	1 346
1955 .....	42	339	1 114	1 495	1 269

<sup>1)</sup> Alle 15 v. • Under 15 år.

**151. Ajokortit vuoden päättyessä 1966**  
**Körkort vid utgången av år 1966**  
*Driving licences at the end of the year*

Vuosi <sup>1)</sup> År <sup>1)</sup>	Myönnetty • Beviljade					Ajolupia <sup>2)</sup> Kör- tillstånd <sup>2)</sup>	Kokonaan peruutetut ajokortit Definitivt indragna körkort
	Ajokortteja • Körkort						
	Miehille Åt män	Naisille Åt kvinnor	Yksityisajaja varten För privat- körning	Ammatti- ajaja varten För yrkes- körning	Summa		
1962 .....	17 683	4 863	18 601	3 945	22 546	729	466
1963 .....	18 019	5 435	19 093	4 361	23 454	685	462
1964 .....	20 156	6 690	22 289	4 557	26 846	583	602
1965 .....	21 441	7 881	24 718	4 604	29 322	698	531
1966 .....	21 870	8 329	25 615	4 584	30 199	653	575
<b>Summa</b>	<b>99 169</b>	<b>33 198</b>	<b>110 316</b>	<b>22 051</b>	<b>132 367</b>	<b>3 348</b>	<b>2 636</b>

<sup>1)</sup> Ajokortin ja -luvan anto- tai uudistusvuosi. <sup>2)</sup> Helsingin ulkopuolella annettuja ammattiajokortteja, joiden omistajat ovat saaneet ajoluvan Helsingin kaupungissa.

<sup>3)</sup> År, då körkort och körtillstånd beviljades eller förnyades. <sup>4)</sup> Utom Helsingfors utgivna yrkeskörkort, vilkas innehavare erhållit körtillstånd i Helsingfors.

**Muist.** Ajokortti, joka myönnetään 5 vuodeksi, voidaan peruuttaa joko määräajaksi tai kokonaan.  
**Ann.** Körkort, som beviljas för 5 år, kan indragas för viss tid eller definitivt.

**152. Helsingin puhelinyhdistys 1950—66**  
**Helsingfors telefonförening 1950—66**  
 Telephone Association of Helsinki

A. Liittymät keskuksittain • Anslutningar till centralerna Telephone connections to exchanges

	1965	1966		1965	1966		1965	1966
	<i>Kantakaupunki • Stads-kärnan</i> .....	99 802		102 856	Laajasalo • Degerö ....		1 096	1 418
Erottaja • Skillnaden	6 797	8 748	Lauttasaari • Drumsö	7 449	7 748	Siitä • Därav		
Keskusta • Centrum	37 282	36 627	Malmi • Malm	2 567	2 779	Friisilä • Frisans ....	1 317	1 367
Käpylä • Kottby ..	6 390	6 626	Munkkiniemi • Munks-näs .....	6 116	6 191	Helsingin kk. • Hel-singe kby .....	696	793
Meilahti • Mejlsans ..	6 177	6 699	Oulunkylä • Äggelby	2 654	2 889	Hämeenkylä • Tavastby	763	851
Sörnainen • Sörnäs	25 351	26 307	Pakila • Baggböle ..	5 024	5 258	Järvenpää .....	1 408	1 581
Töölö • Tölö .....	17 805	18 109	Pihlajamäki • Rönn-backa .....	2 206	2 419	Kauniainen • Gran-kulla .....	814	1 032
<i>Esikaupungit • Förstä-derna</i> .....	66 525	73 595	Puotila • Botby gård	5 837	6 418	Kerava • Kervo ....	1 262	1 432
Haaga • Haga .....	9 204	9 262	Santahamina • Sand-hamn .....	184	207	Korso .....	933	1 019
Heikinlaakso • Hen-riksdal .....	968	1 068	Suomenlinna • Sveaborg	203	214	Leppävaara • Alberga	2 206	2 335
Herttoniemi • Hertonäs	7 608	8 081	Suutarila • Skomakar-böle .....	541	595	Olari • Olarsby ....	2 280	2 490
Kaarela • Kärböle ..	3 973	4 224	Tali .....	6 699	7 039	Tapiola • Hagalund	5 281	5 670
Kontula • Gårdsbacka	742	2 439	Vartiokylä • Botby ....	1 738	1 185	Tikkurila • Dickursby	2 159	2 389
Kulosaari • Brändö ..	1 716	1 749	Vuosaari • Nordsjö ..	•	2 412	Vihherlaakso • Gröndal	1 584	1 950
						Vuosaari • Nordsjö ..	1 569	•
						<b>Kaikkiaan • Samtliga</b>	<b>208 130</b>	<b>220 898</b>

B. Liittymät, puhelinkojeet ja johtoverkko • Anslutningar, telefonapparater och ledningsnätet till centralerna  
 Number of connections and telephones, line networks

Vuosi År	Liittymälaji • Anslutningens art				Puhelinkojeet • Telefonapparater				Johtoverkko • Ledningsnätet			
	Osakkaat Delägare	Vuokraa-jat Hyres-abonnen-ter	Muut liittymät Övriga anslut-ningar	Summa	Siitä • Därav		Summa	Siitä • Därav	Kaapelit • Kablar		Avojohto- jen pituus <sup>1)</sup> Blankled- ningarnas längd <sup>1)</sup>	
					Helsingissä Inom Helsingfors	Pääkojeet Direkta apparater			Sivu- kojeet Biappa- rater	Helsingissä Inom Helsingfors		Pituus Längd
												km
1950	48 460	15 550	1 054	65 064	58 431	59 779	35 661	95 440	89 168	1 733	171 627	2 728
1955	92 325	11 535	1 585	105 445	91 811	97 178	51 939	149 117	132 348	3 040	279 920	5 311
1960	128 713	11 411	3 040	143 164	121 297	131 010	71 452	202 462	175 295	5 096	477 855	6 565
1963	156 121	17 937	3 728	177 786	146 421	162 273	92 133	254 406	215 475	6 663	633 777	6 117
1964	165 075	22 812	4 024	191 911	156 003	174 675	98 345	273 020	228 479	7 189	689 717	6 074
1965	179 357	24 485	4 288	208 130	166 327	189 434	106 792	296 226	244 177	7 903	771 516	6 087
1966	198 004	18 166	4 728	220 898	176 451	199 566	113 866	313 432	257 980	8 389	826 752	5 822

<sup>1)</sup> Paripituus • Parlängd.

**153. Puhelinliikenne 1962—66 • Telefontrafiken 1962—66 Telephone services**

Vuosi År	Kaikki menevät puhelut <sup>1)</sup> Samtliga utgående samtal <sup>1)</sup>			Paikallis- ja verkoryhmä- puhelut Lokal- och nätgrupps- samtal			Tilajavalintaiset kaukpuhelut Abonnementsstyrda fjärrsamtal			Valtion keskuksen käsinvälittämät kaukpuhelut Av statens central manuellt förmedlade fjärrsamtal													
	Luku Antal	Aikayksi- köitä Perioder	Luku Antal	Luku Antal	Aikayksi- köitä Perioder	Luku Antal	Aikayksi- köitä Perioder	Luku Antal	Aikayksik. Perioder	Luku Antal	Aikayksik. Perioder	Luku Antal	Aikayksik. Perioder	Luku Antal	Aikayksik. Perioder	Luku Antal	Aikayksi- köitä Perioder	Luku Antal	Aikayksik. Perioder	Luku Antal	Aikayksik. Perioder	Luku Antal	Aikayksik. Perioder
1962...	223 573	209 460	9 576	2 305	5 410	2 002	4 468	91	416	26	53	113	247	4 537	10 594	266	1 857						
1963...	237 627	221 684	11 525	2 183	5 149	1 995	4 515	92	445	24	57	124	323	4 418	10 489	293	2 070						
1964...	258 262	240 549	14 075	1 857	4 272	1 575	3 551	79	371	22	49	105	220	3 638	8 463	311	2 238						
1965...	275 590	255 650	16 464	1 715	3 507	1 559	3 306	82	358	18	42	102	216	3 476	7 429	331	2 421						
1966...	289 219	267 195	18 553	1 696	4 059	1 574	3 650	75	383	15	35	111	279	3 471	8 406	384	2 847						

<sup>1)</sup> Paikallis- ja verkoryhmäpuheluiden sekä tilajavalintaisten ja käsinvälitettyjen kaukpuheluiden summa.

<sup>2)</sup> Summan av lokala- och nätgruppsamtal samt abonnementsstyrda samtal och manuella centralers fjärrsamtal.

## 154. Postiliikenne 1962—66 • Posttrafiken 1962—66 Postal traffic

A. Lähetetyt lähetykset, lukumäärä ja arvo • Avgångna försändelser, antal och värde Number and value of postal articles dispatched

Vuosi År	Maksulliset • Portopliktiga								Virkaletyhetset Tjänsteförsändelser				Maksulliset Portopliktiga				Virkaletyhetset Tjänsteförsändelser			
	Tavalliset <sup>1)</sup> Vanliga <sup>1)</sup>				Kirjatut Rekom- mende- rade		Va- kuu- tetut As- sure- rade		Kirje- lähetys- kset Brevförsändelser	Paketti Paket	Summa	Kaikkiaan Samtliga	Vakuu- kirjeet ja paketit Assur. brev och paket		Posti- ja posti- ennakko-osoit. Post- o. postför- skottsansvsn.		Kirjeet Brev	Paketit Paket	Summa	
	Kirjeet kor- tit ja ristitiet Brev, kort och korsband		Paketit Paket		Kirjeet ym. Brev m.m.		Paketit Paket						Kirjeet ja pak. Brev och paket		Posti- ja postienakko- osoitukset, Post- och postförskottsansvsn.					Summa
	1 000 kpl • 1 000 st											1 000 mk								
1962	176 277	4 460	1 157	500	11	373	182 778	19 390	329	19 719	202 497	4 477	43 655	1 323	379	3 313	669	4 637	048	
1963	151 117	4 154	1 119	430	7	338	157 165	22 866	357	23 223	180 388	3 745	41 058	1 394	318	2 706	854	4 101	172	
1964	175 444	4 518	1 708	475	12	353	182 510	17 523	399	17 922	200 432	131 159	44 101	1 207	936	3 122	111	4 330	047	
1965	185 175	4 283	1 708	466	10	352	191 994	20 702	364	21 066	213 060	33 956	46 951	1 296	144	3 240	233	4 536	377	
1966	206 740	4 610	1 751	421	9	357	213 888	21 288	281	21 569	235 457	41 618	48 120	1 529	772	3 408	792	4 938	564	

<sup>1)</sup> Tiedot perustuvat otoslukuihin • Uppgifterna baserar sig på urvalssiffror.B. Postimerkkien ym. myynti • Försäljning  
av frimärken m.m.  
Sale of postage stamps etc.

Vuosi År	Postimerkit Frimärken	Leimamerkit Stämpelmärken	Pääsylippujen leimavero Stämpelskatt för Inträdesbiljetter	Veromerkit Skattemärken
	1 000 mk			
1962	26 935	23 500	2 160	75 018
1963	31 825	25 093	1 968	80 777
1964	40 248	29 328	1 627	89 870
1965	38 853	32 448	1 124	98 434
1966	42 356	32 507	1 178	107 962

155. Lennätinliikenne 1962—66  
Telegramtrafiken 1962—66

Telegraph service

Vuosi År	Maksullisia sähkösanomia Taxerade telegram						Maksuttomia sähkösanomia (virkasähköos.) Avgiftsfria tele- gram (tjänste- tel.)		Summa	Toisroja Repetitioner
	Kotimaisia Inhemiska			Ulkomaisia Utländska			Lähe- tettöjä Avsända	Saapuneita Anlända		
	Lähe- tettöjä Avsända	Saapuneita Anlända	Lähe- tettöjä Avsända	Saapuneita Anlända	Lähe- tettöjä Avsända	Saapuneita Anlända				
	1 000 kpl • 1 000 st									
1962	244	165	302	302	14	16	1 043	1 576		
1963	233	151	302	297	14	16	1 013	1 506		
1964	241	138	288	279	12	14	972	1 345		
1965	246	139	286	278	13	14	976	1 360		
1966	240	135	285	272	12	12	956	1 332		

## 156. Telexliikenne 1962—66 • Telextrafiken 1962—66 Telex service

Vuosi År	Telexkirjoittamisia • Telexskrivningar						Telexliittymien lukumäärä Antal telex- abonnerter	
	Käsivälitteinen liikenne Manuell trafik				Automaattiliikenne Automattrafik			
	Kotimaisia • Inhemiska			Ulkomailla • Till utlandet				
	Luku Antal	3 min. jaksoja 3 min. perioder	Luku Antal	Minuuteissa I minuter	Inhemiska och ut- ländska avgifts- impulser			
1 000 kpl <sup>1)</sup> • 1 000 st <sup>1)</sup>						kpl • st		
1962	—	27	—	258	79	318	13 707	397
1963	—	35	—	244	86	341	15 593	484
1964	—	25	—	170	78	294	19 935	581
1965	—	—	—	—	68	277	25 024	676
1966	—	—	—	—	73	294	26 132	784

<sup>1)</sup> Lukuihin sisältyy Hangon, Hyvinkään, Hämeenlinnan, Loviisan, Porvoon, Riihimäen ja Tammisaaren sekä osittain Heinolan ja Lahden liikenne.<sup>2)</sup> Inkl. trafiken på Hangö, Hyinge, Tavastehus, Lovisa, Borgå, Riihimäki och Ekenäs samt delvis trafiken på Heinola och Lahti.

## XIV Sosiaalialan tietoja • Uppgifter rörande det sociala området

Data of Social Services

## 157. Ammatinvalinnanohjaus 1960/61—1966/67

Yrkesvägledning 1960/61—1966/67

Vocational guidance

Vuosi År	Ammatinvalinnan opetus Undervisning i yrkesvägledning			Henkilökohtainen ohjaus Personlig vägledning		Nuorisotyönvälitys Ungdomsförmedling		
	Oppilaita Elever	Opinto- käyntejä (ryhmiä) Studie- besök (grupper)	Työpaikka- harjoitte- luun osal- istuneita Praktiserat på arbets- platser	Ohjattuja Vägledda	Keskuste- luja van- hempien kanssa Samtal med föräldrarna	Työn- hakijoita Arbets- sökande	Työ- paikkatar- jouksia Lediga platser	Työnväli- tyksiä Tillsatta platser
1. 7. 1960—30. 6. 1961	9 626	1 215	—	5 033	1 172	6 949	8 692	4 874
1. 7. 1961—30. 6. 1962	9 929	1 226	504	5 183	1 177	7 638	7 082	5 705
1. 7. 1962—30. 6. 1963	10 118	1 118	560	5 954	1 198	8 350	8 847	5 622
1. 7. 1963—30. 6. 1964	9 991	1 150	532	7 827	1 182	8 795	8 221	5 499
1. 7. 1964—30. 6. 1965	7 446	1 095	445	7 565	938	8 097	8 362	5 665
1. 7. 1965—30. 6. 1966	7 565	1 207	482	7 066	1 032	8 086	8 419	5 757
1. 7. 1966—30. 6. 1967	7 526	1 081	514	4 793	1 220	8 060	7 535	5 013

## 158. Yhdistysten työnvälitystoimistot 1965—66

Föreningarnas arbetsförmedlingsbyråer 1965—66

Private Employment Offices

Vuosi ja yhdistys År och förening	Työn- haki- joita Arbets- sökande	Työ- paikka- tarjo- uksia Lediga platser	Välityksiä Tillsatta platser	Työnha- kijoita 100 työpaikka- tarjousta kohden Arbetsök- kande på 100 lediga platser	Välityksiä 100 työn- hakijaa kohden Besatta platser på 100 arbets- sökande	Välityksiä 100 työ- paikka- tarjousta kohden Besatta platser på 100 lediga
<b>1965</b>						
Ekonomiliitto .....	747	590	217	126.6	29.0	36.8
Ekonomiplatser .....	187	294	177	63.6	94.7	60.2
Lääketieteen kandidaattiseura r.y. ....	1 126	1 106	202	101.8	17.9	18.3
Suomen Lakimiesliitto .....	184	148	94	124.3	51.1	63.5
» Muusikkojen liitto .....	..	1 307	1 307	..	..	100.0
» Rakennusmestari liitto .....	137	113	93	121.2	67.9	82.3
Vankeusyhdistys .....	890	890	890	100.0	100.0	100.0
<b>Koko vuosi • Hela året</b>	<b>3 271</b>	<b>4 448</b>	<b>2 980</b>	<b>73.5</b>	<b>91.1</b>	<b>67.0</b>
<b>Siitä • Därav</b>						
Miesten • För män .....	2 485	3 216	2 497	77.3	100.5	77.6
Naisten • För kvinnor .....	786	1 232	483	63.8	61.5	39.2
<b>1966</b>						
Ekonomiliitto .....	524	467	190	112.2	36.3	40.7
Ekonomiplatser .....	161	343	153	46.9	95.0	44.6
Lääketieteen kandidaattiseura r.y. ....	609	903	183	67.4	30.0	20.3
Suomen Lakimiesliitto .....	246	194	108	126.8	43.9	55.7
» Muusikkojen liitto .....	..	1 736	1 732	..	..	99.8
» Rakennusmestari liitto .....	125	120	98	104.2	78.4	81.7
Kriminaalihuolto r.y. ....	842	842	842	100.0	100.0	100.0
<b>Koko vuosi • Hela året</b>	<b>2 507</b>	<b>4 605</b>	<b>3 306</b>	<b>54.4</b>	<b>131.9</b>	<b>71.8</b>
<b>Siitä • Därav</b>						
Miesten • För män .....	1 839	3 449	2 840	53.3	154.4	82.3
Naisten • För kvinnor .....	668	1 156	466	57.8	69.8	40.3

## 159. Julkinen työnvälitys 1935—66

## Offentlig arbetsförmedling 1935—66 Public Employment Exchange

Vuosi ja osasto År och avdelning	Työn- haki- joita Arbets- sökande	Työ- paikka- tarjouk- sia Lediga platser	Väli- tyksiä Tillsatta platser	Välityksiä työpaikkatar- jousta kohden, % Tillsatta platser per lediga, %	Vuosi År	Työn- haki- joita Arbets- sökande	Työ- paikka- tarjouk- sia Lediga platser	Väli- tyksiä Tillsatta platser	Välityksiä työpaikkatar- jousta kohden, % Tillsatta platser per lediga, %
1966									
<b>Yleinen osasto • Allm. avdelning.</b>	<b>30 967</b>	<b>33 075</b>	<b>24 714</b>	<b>74.7</b>	<i>Miesten työnvälitys Arbetsförmedling för män</i>				
Miehet • Män	20 895	19 842	15 482	78.0	1935	12 778	5 408	5 324	98.4
Naiset • Kvinnor	10 072	13 233	9 232	69.8	1940	16 447	18 605	17 017	91.5
					1945	13 948	18 540	16 166	87.2
<i>Rakennustyöt • Byggnadsarbeten</i>	<i>11 218</i>	<i>12 473</i>	<i>10 204</i>	<i>81.8</i>	1950	11 197	16 590	14 178	85.5
Miehet • Män	10 333	11 220	9 161	81.6	1955	14 747	19 317	16 265	84.2
Naiset • Kvinnor	885	1 253	1 043	83.3	1960	19 674	27 513	24 077	87.5
<i>Metalli- ja puutyöt • Metall- och träarbeten</i>	<i>5 607</i>	<i>3 253</i>	<i>1 992</i>	<i>61.2</i>	1961	27 506	26 561	22 595	85.1
Miehet • Män	5 219	2 875	1 800	62.6	1962	25 159	31 389	26 979	86.0
Naiset • Kvinnor	388	378	192	50.8	1963	29 285	27 517	24 322	88.4
<i>Kuljetus-, varasto- ja ulkotyö Transport, lager- och utomhus- arbeten</i>	<i>4 075</i>	<i>4 677</i>	<i>3 616</i>	<i>77.3</i>	1964	34 009	32 665	28 986	88.7
Miehet • Män	3 914	4 468	3 516	78.7	1965	35 788	34 514	30 213	87.5
Naiset • Kvinnor	161	209	100	47.8	1966	36 735	39 525	33 702	85.3
<i>Taloustyöt • Husliga arbeten</i>	<i>832</i>	<i>2 504</i>	<i>1 187</i>	<i>47.4</i>	<i>Naisten työnvälitys Arbetsförmedling för kvinnor</i>				
Miehet • Män	4	4	4	100.0	1935	6 703	14 177	11 783	83.1
Naiset • Kvinnor	828	2 500	1 183	47.3	1940	11 389	18 372	14 788	80.5
<i>Tekstiili- ym. teollisuustyöt Textil- m.fl. industriarbeten</i>	<i>4 590</i>	<i>2 313</i>	<i>1 563</i>	<i>67.6</i>	1945	5 866	13 645	9 275	68.0
Miehet • Män	867	621	435	70.0	1950	10 716	18 670	13 650	73.1
Naiset • Kvinnor	3 723	1 692	1 128	66.7	1955	12 573	21 979	15 068	68.6
<i>Puhdistustyöt • Rengöringsarb.</i>	<i>4 645</i>	<i>7 855</i>	<i>6 152</i>	<i>78.3</i>	1960	16 289	31 247	21 871	70.0
Miehet • Män	558	654	566	86.5	1961	23 092	28 879	19 690	68.2
Naiset • Kvinnor	4 087	7 201	5 586	77.6	1962	24 525	32 806	20 914	63.8
<b>Erikoisosastot • Specialavdelning.</b>	<b>34 181</b>	<b>39 544</b>	<b>32 147</b>	<b>81.3</b>	1963	26 201	30 097	20 145	66.9
Miehet • Män	15 840	19 683	18 220	92.6	1964	28 846	31 697	21 528	67.9
Naiset • Kvinnor	18 341	19 861	13 927	70.1	1965	29 253	31 833	21 627	67.9
<i>Toimihenkilöos. • Avd. för tjänste- män</i>	<i>20 047</i>	<i>22 034</i>	<i>19 764</i>	<i>89.7</i>	1966	28 413	33 094	23 159	70.0
Miehet • Män	8 048	11 818	11 656	98.6	<i>Koko työnvälitystoiminta Hela arbetsförmedlingsverksamheten</i>				
Naiset • Kvinnor	11 999	10 216	8 108	79.4	1935	19 481	19 585	17 107	87.3
<i>Merialan os. • Sjömansavdeln.</i>	<i>7 992</i>	<i>7 714</i>	<i>6 610</i>	<i>85.7</i>	1940	27 836	36 977	31 805	86.0
Miehet • Män	6 647	6 488	5 461	84.2	1945	19 814	32 185	25 441	79.0
Naiset • Kvinnor	1 345	1 226	1 149	93.7	1950	21 913	35 260	27 828	78.9
<i>Maatalousos. • Lantbruksavdeln.</i>	<i>492</i>	<i>766</i>	<i>665</i>	<i>86.8</i>	1955	27 320	41 296	31 333	75.9
Miehet • Män	422	643	598	93.0	1960	35 963	58 760	45 948	78.2
Naiset • Kvinnor	70	123	67	54.5	1961	50 598	55 440	42 285	76.3
<i>Ravintolaos. • Restaurangavdeln.</i>	<i>5 650</i>	<i>9 030</i>	<i>5 108</i>	<i>56.6</i>	1962	49 684	64 195	47 893	74.6
Miehet • Män	723	734	505	68.8	1963	55 486	57 614	44 467	77.2
Naiset • Kvinnor	4 927	8 296	4 603	55.5	1964	62 855	64 362	50 514	78.5
<b>Kaikki osastot • Samtliga avd.</b>	<b>65 148</b>	<b>72 619</b>	<b>56 861</b>	<b>78.3</b>	1965	65 041	66 347	51 840	78.1
<i>Siitä neuvontaosasto (invalidit) Därav rådgivningsavd. (invalidier)</i>	<i>3 121</i>	<i>1 366</i>	<i>1 078</i>	<i>78.9</i>	1966	65 148	72 619	56 861	78.3
Miehet • Män	2 088	892	743	83.8					
Naiset • Kvinnor	1 033	474	335	70.7					

*Muist.* Vuodesta 1961 lähtien nuorison työnvälitys ei sisälly taulukkoon. Ks. taul. 157. — Työnhakijain luku on v. 1961 lähtien laskettu aikaisemmasta poikkeavalla tavalla.

*Ann.* Fr.o.m. år 1961 ingår ej ungdomsarbetsförmedlingen i tabellen. Se tab. 157. — Antalet arbetssökande har fr.o.m. år 1961 beräknats på ett sätt, som avviker från tidigare år.

# 160. Työvoimatoimikunnan kortisto 1963/64—1967/68

## Arbetskraftskommissionens register 1963/64—1967/68

The register of unemployment

### A. Hakemukset toimialoittain • Ansökningar efter verksamhetsområde Applications by branch of activity

Toimiala Verksamhetsområde	1963/64			1964/65			1965/66		
	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Summa	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Summa	Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Summa
Toimihenkilöitä • Funktionärer ..	59	—	59	18	—	18	21	—	21
Maatalous • Lantbruk .....	23	—	23	8	—	8	28	—	28
Metsätalous • Skogsbruk .....	14	—	14	1	—	1	9	—	9
Teollisuus • Industri .....	258	8	266	87	1	88	132	6	138
Siitä • Därav									
Metalliteollisuus • Metallindustri .....	204	—	204	66	—	66	108	—	108
Muu teollisuus • Annan industri .....	54	8	62	21	1	22	24	6	30
Rakennustoiminta • Byggnadsverksamhet .....	869	7	876	335	2	337	477	18	495
Siitä • Därav									
Talonrakennus • Husbyggnad .....	779	7	786	296	2	298	427	18	445
Tie- ja vesirakennus • Väg- och vattenbyggnad .....	90	—	90	39	—	39	50	—	50
Kiinteistöjen hoito • Fastighetsvård	6	1	7	3	—	3	5	1	6
Liikenne • Trafik .....	99	—	99	36	—	36	41	—	41
Siitä • Därav									
Meriliikenne • Sjötrafik .....	8	—	8	—	—	—	—	—	—
Maaliikenne • Landtrafik .....	28	—	28	6	—	6	3	—	3
Lastaus- ja purkaustyöt • Lastnings- och lossningsarbeten .....	63	—	63	30	—	30	38	—	38
Palvelukset • Tjänster .....	8	4	12	7	1	8	5	4	9
Ammattitaidottomat työnhakijat Icke fackutbildade arbetsökande	368	2	370	144	1	145	119	—	119
<b>Summa</b>	<b>1 704</b>	<b>22</b>	<b>1 726</b>	<b>639</b>	<b>5</b>	<b>644</b>	<b>837</b>	<b>29</b>	<b>866</b>
Siitä • Därav i									
Marraskuussa • November .....	..	..	18	—	—	—	..	..	95
Joulukuussa • December .....	..	..	261	..	..	75	..	..	114
Tammikuussa • Januari .....	..	..	537	..	..	265	..	..	417
Helmikuussa • Februari .....	..	..	508	..	..	181	..	..	208
Maaliskuussa • Mars .....	..	..	295	..	..	123	..	..	32
Huhtikuussa • April .....	..	..	107	—	—	—	—	—	—

### B. Kortistoon hyväksytyt • Till registret godkända Accepted to the register

Kuukausi Månad	1963/64	1964/65	1965/66	1966/67	1967/68
Syyskuu • September .....	—	—	—	—	194
Lokakuu • Oktober .....	—	—	—	—	1 138
Marraskuu • November .....	3	—	82	—	842
Joulukuu • December .....	179	57	112	58	697
Tammikuu • Januari .....	523	261	409	241	832
Helmikuu • Februari .....	476	169	226	454	375
Maaliskuu • Mars .....	294	144	31	267	—
Huhtikuu • April .....	103	—	—	223	—
Toukokuu • Maj .....	—	—	—	22	—
<b>Summa</b>	<b>1 578</b>	<b>631</b>	<b>860</b>	<b>1 265</b>	

*Muist.* Ellei työtön henkilö ole kohtuulliseksi katsomassaan ajassa saanut työpaikkaa normaalin työnhakutoiminnan kautta, hän voi ilmoittautua työvoimatoimikunnalle mahdollista kortistoon hyväksymistä varten. Kortisto avattiin työvuonna 1. 7. 1967 — 30. 6. 1968 syyskuun 25 pnä. Kaikki kortistoon hyväksytyt on sijoitettu kaupungin töihin.

*Anm.* Arbetslös person kan anmäla sig till arbetskraftskommissionen för eventuellt godkännande i registret, ifall vederbörande icke ansett sig erhålla arbete i rimlig tid genom normal arbetsförmedling. Registret öppnades arbetsåret 1. 7. 1967 — 30. 6. 1968 den 25 september. Alla till registret godkända har placerats i stadens arbeten.

161. Yömajojen käyttö 1957—66  
 Utnyttjandet av natthärbärgena 1957—66  
 Use of lodgings

Vuosi År	Helsingin vieraskoti ja yömaja Helsingfors gästhem och natt- härbärke				Helsingin uudet asuntolat Oy		Helsingin seura- kuntien Diako- niakeskus Helsingfors församlingars Diakoncentral		Pelastusarmeija Frälsningsarmén	
	Vieraskoti Gästhemmet		Yömaja Natthärbärget		Miehet Män	Naiset Kvinnor	Miehet Män	Naiset Kvinnor	Miehet Män	Naiset Kvinnor
	Miehet Män	Naiset Kvinnor	Miehet Män	Naiset Kvinnor						
	yöpyivät, kertaa • övernattade, gånger									
1957 .....	22 523	5 061	87 528	24 708	291 118	89 546	7 562	16 403	181 418	20 579
1958 .....	22 609	4 625	86 539	24 123	285 083	75 754	6 892	15 031	175 884	20 089
1959 .....	22 452	4 814	84 981	23 662	434 435	63 948	6 463	12 593	178 725	20 619
1960 .....	22 689	4 743	86 197	24 447	409 258	67 172	6 692	13 128	182 000	19 363
1961 .....	22 270	4 842	81 727	23 109	379 066	66 977	7 857	12 703	182 931	19 924
1962 .....	28 670	5 072	74 225	20 621	463 171	64 926	10 756	14 840	161 076	19 765
1963 .....	46 064	4 706	54 220	20 193	537 066	63 824	12 013	15 093	241 072	19 553
1964 .....	46 041	4 047	53 625	19 164	556 685	59 952	11 812	15 045	160 945	19 601
1965 .....	45 862	3 640	54 072	17 195	599 226	60 004	11 289	18 811	159 585	19 188
1966 .....	46 480	3 424	55 968	15 874	600 388	59 513	11 292	19 865	186 105	17 361

Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	Rait- tiuskoti Ny- ter- hets- hem- met	Naisten Asun- tola Valko- nauha Förbun- det Vita bandets natthär- bärke	Kovaosaisten Ystävät r.y. De nödställdas Vänner r.f.		NNKY:n Vieras- maja KFUK:s Gäst- härbärke	Kaikki käytetyt yösjat Samtliga övernattningar		
			Miehet Män	Naiset Kvinnor		Miehet Män	Naiset Kvinnor	Naiset Kvinnor
	yöpyivät, kertaa • övernattade, gånger							
1957 .....	8 640	4 097	78 038	8 030	..	676 827	168 424	845 251
1958 .....	8 650	4 855	100 160	8 030	..	685 817	152 507	838 324
1959 .....	8 100	4 378	103 519	8 368	..	838 675	138 382	977 057
1960 .....	8 700	5 359	95 235	8 061	..	810 771	142 273	953 044
1961 .....	8 680	5 410	99 043	6 981	5 000	781 574	144 946	926 520
1962 .....	8 500	6 189	97 780	8 362	4 423	844 178	144 198	988 376
1963 .....	8 544	6 322	102 175	7 630	5 822	1 001 154	143 143	1 144 297
1964 .....	8 460	6 166	117 330	8 586	5 125	954 898	137 686	1 092 584
1965 .....	8 507	5 992	122 623	7 144	3 731	1 001 164	135 705	1 136 869
1966 .....	7 839 <sup>1)</sup>	3 004	119 161	7 652	4 586	1 027 233	131 279	1 158 512

<sup>1)</sup> Asuntolan toiminta lopetettiin 31. 7. 1966 • Natthärbärgets verksamhet avslutades 31. 7. 1966.

## 162. Sairausvakuutuslain mukaiset korvaukset 1965—66 Ersättningarna enligt sjukförsäkringslagen 1965—66

Compensations under the Sickness Insurance Act

### A. Päivä- ja äitiysrahat • Dag- och moderskapspenningar Daily and maternity allowances

Vuosi År	16—64 vuotiaita vakuutettuja Försäkrade i åldern 16—64 år	Korvaukset Ersättningar			Korvaukset 1 000 16—64 vuotiasta vakuutettua kohti <sup>1)</sup> Ersättningar per 1 000 försäkrade i åldern 16—64 år <sup>1)</sup>			% <sup>2)</sup>
		Luku Antal	mk	Keskim., mk I medeltal, mk	mk	Indeksi <sup>2)</sup> Index <sup>2)</sup>	Luku Antal	
<i>Päivärahat • Dagpenningar</i>								
1965	316 500	48 813	10 328 530	211.6	32 634	140	154	46.6
1966	319 700	72 059	12 477 936	173.2	39 030	138	225	48.0
<i>Äitiysrahat • Moderskapspenningar</i>								
1965	180 300	24 330	3 308 828	136.0	18 352	122	135	14.9
1966	181 200	24 951	3 653 186	146.4	20 161	122	138	14.0

<sup>1)</sup> Äitiysrahat 1 000 16—64 vuotiasta naispuolista vakuutettua kohti. <sup>2)</sup> Korvaus markkoina 1 000 vakuutettua kohti koko maassa = 100. <sup>3)</sup> Päivä- ja äitiysrahojen osuus kaikkien korvausten markkamäärästä.

<sup>1)</sup> Moderskapspenningar per 1 000 kvinnliga försäkrade i åldern 16—64 år. <sup>2)</sup> Ersättning i mark per 1 000 försäkrade i hela landet = 100. <sup>3)</sup> Dag- och moderskapspenningarnas andel av beloppet i mark av samtliga ersättningar.

### B. Sairaanhoidokorvaukset • Ersättningar för sjukvård Reimbursements for medical care

Vuosi År	Vakuutettuja Antal försäkrade	Korvaukset Ersättningar				Korvaukset 1 000 vakuutettua kohti Ersättningar per 1 000 försäkrade		% <sup>1)</sup>	Indeksi <sup>2)</sup> Index <sup>2)</sup>
		Kaikkiaan Samtliga	Siitä kokonaan korvatut Därav helt ersatta	Kaikkiaan Samtliga	Siitä kokonaan korvatut Därav helt ersatta	Kaikkiaan Samtliga	Kokonaan korvatut Helt ersatta		
		Luku • Antal		mk					
<i>Lääkkeit • Läkemedel</i>									
1965	466 400	498 243	81 616	6 187 491	1 648 384	13 101	3 408	27.6	142
1966	490 600	546 479	90 365	7 149 230	2 016 103	14 258	3 833	27.5	134
<i>Tutkimus ja hoito • Undersökning och behandling</i>									
1965		96 162	—	2 316 202	—	4 964	—	10.5	232
1966		101 608	—	2 561 526	—	5 228	—	9.9	195
<i>Matkat • Resor</i>									
1965		5 947	—	89 182	—	192	—	0.4	10
1966		10 303	—	154 619	—	319	—	0.6	12

<sup>1)</sup> Sairaanhoidokorvausten osuus kaikkien korvausten markkamäärästä. <sup>2)</sup> Korvaus markkoina 1 000 vakuutettua kohti koko maassa = 100.

<sup>1)</sup> Ersättningarnas andel för sjukvård i markbelopp av samtliga ersättningar. <sup>2)</sup> Ersättning i mark per 1 000 försäkrade i hela landet = 100.

*Muist.* Työpaikkakassat pl. • *Anm.* Exkl. arbetsplatskassor.



**163. Avustuskassat 1961—66**  
**Understödkassor 1961—66**  
*Benefit societies*

*A. Avustuskassat ja niiden jäsenmäärä • Understödkassorna och deras medlemsantal*  
*Benefit societies and members*

Vuosi ja kassan toimiala År och kassans verksamhetsart	Kassoja Kassor	Jäseniä keskimäärin vuodessa Medlemmar i medeltal per år			Keskimäärin kassaa kohden i medeltal per kassa
		Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Summa	
1966					
Sairaus- ja äitiysavustus • Sjuk- och moderskapsunderstöd	33	25 138	19 020	44 158	1 338
Hautaus- ja eroavustus • Begravnings- och avgångshjälp ..	61	67 828	41 029	108 857	1 785
Vanhuus- ja työkyvyttömyyseläkkeet • Ålders- och invaliditetspensioner .....	23	21 986	31 061	53 047	2 306
Perhe-eläkkeet • Familjepensioner .....	18	17 482	18 714	36 196	2 011
<b>Avustuskassat<sup>1)</sup> • Understödkassor<sup>1)</sup></b>	<b>76</b>	<b>80 866</b>	<b>56 005</b>	<b>136 871</b>	<b>1 801</b>
1965					
Sairaus- ja äitiysavustus • Sjuk- och moderskapsunderstöd	32	23 248	13 944	37 192	1 162
Hautaus- ja eroavustus • Begravnings- och avgångshjälp ..	60	63 802	30 998	94 800	1 580
Vanhuus- ja työkyvyttömyyseläkkeet • Ålders- och invaliditetspensioner .....	25	20 867	28 657	49 524	1 981
Perhe-eläkkeet • Familjepensioner .....	20	16 997	17 838	34 835	1 742
<b>Avustuskassat<sup>1)</sup> • Understödkassor<sup>1)</sup></b>	<b>76</b>	<b>78 179</b>	<b>45 498</b>	<b>123 677</b>	<b>1 627</b>
1964 .....	81	76 259	45 528	121 787	1 504
1963 .....	84	74 539	41 951	116 490	1 387
1962 .....	84	76 029	44 297	120 326	1 432
1961 .....	85	73 925	42 877	116 802	1 374

<sup>1)</sup> Avustuskassalla saattaa olla useampi kuin 1 toimiala • Till understödkassan kan höra flera verksamhetsgrenar.

*B. Tulot ja menot • Inkomster och utgifter* *Income and expenditure*

		1961	1962	1963	1964	1965	1966
		1 000 mk					
<i>Tulot • Inkomster</i>							
Liittymismaksut	Inträdesavgifter ....	3	8	1	1	1	1
Jäsenmaksut	Medlemsavgifter ....	8 457	7 104	7 924	7 397	8 057	9 174
Kannatusmaksut	Subventioner .....	12 989	12 850	25 279	30 270	36 839	35 725
Pääomantuotto	Kapitalavkastning ..	13 849	15 908	18 577	22 147	22 691	27 925
Jälleenvakuutus	Återförsäkring ....	—	—	15	15	1 325	48
Muut tulot	Övriga inkomster ..	919	1 479	7 828	3 886	1 971	4 462
	<b>Summa</b>	<b>36 217</b>	<b>37 349</b>	<b>59 624</b>	<b>63 716</b>	<b>70 884</b>	<b>77 335</b>
	Vajaus • Brist	20	4 021	4 514	2 876	1 972	1 647
	Kassojen luku • Antal kassor	10	10	12	18	16	11
<i>Menot • Utgifter</i>							
Avustukset <sup>1)</sup>	Understöd <sup>1)</sup> .....	13 373	15 504	17 010	19 938	23 863	28 890
Hallintokustannukset	Förvaltningskostnader	632	773	1 360	1 429	1 691	1 990
Verot	Skatter .....	153	1 233	2 422	2 012	1 442	611
Vastuunsirrot	Ansvaröverföringar ..	—	—	4 766	1 304	125	50
Jälleenvakuutus	Återförsäkring ....	—	—	406	76	107	20
Muut menot	Övriga utgifter ....	677	2 211	38	515	656	387
Siirrot rahastoihin	Överföring till fonder	20 700	20 649	37 454	40 586	44 238	44 467
	<b>Summa</b>	<b>35 535</b>	<b>40 370</b>	<b>63 456</b>	<b>65 860</b>	<b>72 122</b>	<b>76 415</b>
	Ylijäämä • Överskott	702	1 000	682	732	734	2 567

<sup>1)</sup> Takaisinostot ja maksupalautukset ml. • Inkl. återköp och premieåterbäring.

## C. Sairaus- ja äitiysavustuskassat • Sjuk- och moderskapsunderstödkassor Sickness and maternity benefit societies

		1961	1962	1963	1964	1965 <sup>3)</sup>	1966
Sairaus- ja synnytystapauksia <sup>1)</sup>	Sjukdoms- och födelsefall <sup>1)</sup>	8 484	9 229	7 366	6 557	7 522	15 330
Sairautapauksia	Sjukdomsfall	8 080	8 774	7 015	6 211	7 065	14 222
Synnytystapauksia	Födelsefall	404	455	351	346	457	1 108
Tapauksia 1 000 jäsentä kohden	Fall per 1 000 medlemmar	224	229	214	183	202	347
Sairauspäiviä <sup>2)</sup>	Sjukdagar <sup>2)</sup>	154 757	169 289	140 758	127 829	133 125	179 296
Sairauspäiviä tapausta kohden	Sjukdagar per fall	19	19	20	21	19	13
		1 000 mk					
Maksettuja avustuksia	Utbetalade understöd	2 070	2 406	2 248	2 415	2 818	4 383
Päivärahaa	Dagspenning	1 213	1 437	1 210	1 258	1 577	2 660
» sairauspäivää kohden, mk	» per sjukdag, mk	7.88	8.48	8.60	9.84	11.84	14.84
Lääkärin palkkioita	Läkararvoden	269	317	328	348	377	443
Lääkkeitä ja sidetarpeita	Läkemedel o. förbandsmaterial	187	203	244	291	310	466
Sairaalahoitoa	Sjukhusvård	131	147	169	192	141	170
Muuta hoitoa	Annan vård	115	118	142	155	248	387
Äitiysrahaa	Moderskapspenning	155	184	155	171	165	257

<sup>1)</sup> Tapaukset, joista on suoritettu päivärahaa ja/tai sairaanhoidon kustannuksia. <sup>2)</sup> Lukuun ottamatta synnytystapausten aiheuttamia sairauspäiviä.

<sup>3)</sup> Tarkistettut tiedot.

<sup>1)</sup> Fall, för vilka utbetalats dagspenning och/eller utgifter för sjukvård. <sup>2)</sup> Exkl. sjukdagar på grund av födelsefall. <sup>3)</sup> Kontrollerade uppgifter.

## D. Hautaus- ja eroavustuskassat • Begravnings- och avgångshjälpkassor Funeral and retirement societies

Vuosi År	Hautausavustus • Begravningshjälp			Eroavustus • Avgångshjälp		
	Tapauksia Fall	Maksettuja avustuksia Utbetalade understöd 1 000 mk	Tapausta kohden Per fall mk	Tapauksia Fall	Maksettuja avustuksia Utbetalade understöd 1 000 mk	Tapausta kohden Per fall mk
1961	711	443	622.66	632	343	542.20
1962	778	480	617.23	626	382	610.10
1963	685	473	690.26	590	487	825.97
1964	726	628	865.33	656	532	811.22
1965	743	570	767.07	759	634	835.63
1966	662	742	1 120.18	845	708	838.00

## E. Eläkekassat • Pensionskassor Pensions societies

Vuosi År	Vuoden aikana maksettuja • Under året utbetalade													
	Vanhuuseläkkeitä Ålderspensioner		Työkyvyttömyys- eläkkeitä Invaliditetspen- sioner		Lakisää- t. eläkkeitä Lagstad- gade pen- sioner		Muita korvauk- sia <sup>1)</sup> Övriga ersätt- ningar <sup>1)</sup>		Summa	Perhe-eläkkeitä Familjepensioner		Muita korvauk- sia <sup>1)</sup> Övriga ersätt- ningar <sup>1)</sup>		Summa
	Luku Antal	1 000 mk	Luku Antal	1 000 mk	Luku Antal	1 000 mk	Luku Antal	1 000 mk		Luku Antal	1 000 mk			
1963	3 447	8 297	999	1 777	112	1 534	11 720	1 535	2 078	4	2 082			
1964	3 738	10 142	1 008	1 848	592	1 174	13 756	1 654	2 603	4	2 607			
1965	4 038	12 268	1 097	1 881	1 359	1 221	16 729	1 820	3 108	4	3 112			
1966	4 261	13 770	1 052	2 051	2 424	1 207	19 452	1 712	3 601	4	3 605			

<sup>1)</sup> Takaisinostot ja maksupalautukset • Återköp och premieåterbärning.

**164. Alkoholiuomien myynti 1962—66**  
**Försäljningen av alkoholdrycker 1962—66**  
*Sale of alcoholic beverages*

**A. Myymäläkortit • Butikskort** *Buying permits*

Myymälä Butik	Myymäläkortit • Butikskort					%			
	1962	1963	1964	1965	1966	1964	1965	1966	
1. Et. Esplanadik. 22	S. Esplanadg. 22	12 719	16 351	15 573	14 835	15 382	11.5	10.5	10.4
2. City kauppakuja	City passagen	14 563	15 659	14 736	14 462	14 221	10.9	10.3	9.6
3. Fabianinkatu 9—11	Fabiansg. 9—11	—	306	2 882	4 012	4 485	2.1	2.8	3.0
4. Albertink. 29	Albertsg. 29	9 956	10 306	10 249	10 044	10 232	7.6	7.1	6.9
5. Pursimiehenk. 14	Båtsmansgatan 14	4 704	4 715	4 434	4 740	4 843	3.3	3.4	3.3
6. Vuorimiehenk. 33	Bergmansg. 33	4 129	4 314	4 108	4 092	4 068	3.0	2.9	2.8
7. Helsingink. 15	Helsingeg. 15	11 351	10 850	10 787	11 163	11 766	8.0	7.9	8.0
8. Pitkänsillanranta 3	Långbrokajen 3	10 730	8 693	7 635	7 893	8 183	5.7	5.6	5.5
9. Museok. 10	Museig. 10	7 100	6 732	6 373	6 334	6 457	4.7	4.5	4.4
10. Kullervonk. 20	Kullervog. 20	5 979	6 254	5 833	6 065	6 492	4.3	4.3	4.4
11. Topeliuksenk. 43	Topeliusg. 43	4 978	5 207	5 441	5 991	6 336	4.0	4.3	4.3
13. Inarintie 20	Enarev. 20	8 078	7 969	7 338	7 546	7 749	5.4	5.4	5.2
14. Vihdintie 13	Vichtsvägen 13	5 163	5 619	5 446	5 662	6 061	4.0	4.0	4.1
15. Et. Rautatiek. 10	S. Järnväsg. 10	6 964	7 258	7 630	8 122	8 715	5.6	5.8	5.9
16. Toivonk. 1—3	Toivog. 1—3	5 296	5 650	5 566	5 720	5 754	4.1	4.1	3.9
17. Maurink. 8—12	Mauritzg. 8—12	3 685	4 238	4 187	4 393	4 586	3.1	3.1	3.1
18. Riihitie 8	Rievägen 8	1 084	1 756	2 130	2 282	2 502	1.6	1.6	1.7
19. Tallbergin puistotie 1	Tallbergsallén 1	3 568	3 712	3 978	4 394	4 706	2.9	3.1	3.2
20. Neljäs linja 2	Fjärde linjen 2	354	5 430	7 004	7 770	8 583	5.2	5.5	5.8
30. Latokartanontie 1	Ladugårdsv. 1	—	445	4 112	5 371	6 634	3.0	3.8	4.5
<b>Summa</b>		<b>120 401</b>	<b>131 464</b>	<b>135 442</b>	<b>140 891</b>	<b>147 755</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>

**B. Myyntikiellot • Inköpsförbud** *Buying permits suspended*

Vuosi År	Vuoden aikana annetut Utfärdade under året			% myymäläkorteista vuoden päättyessä I % av butikskorten vid utgången av året		
	Miehille För män	Naisille För kvinnor	Summa	Miehille För män	Naisille För kvinnor	Summa
1962	2 620	129	2 749	2.9	0.4	2.3
1963	3 043	120	3 163	3.0	0.4	2.4
1964	3 299	128	3 427	3.2	0.4	2.5
1965	3 650	148	3 798	3.4	0.5	2.7
1966	3 453	118	3 571	3.0	0.3	2.4

**C. Anniskeluoikeudet • Utskänningsrättigheter** *On-sale licences*

	1962	1963	1964	1965	1966
Ravintoloita, joilla oli • Restauranger med Täydelliset anniskeluoikeudet • Fullständiga utskänningsrättigheter	96	101	101	103	104
Oikeudet anniskella juomia, joiden alkoholipitoisuus oli enint. 25 painoprosenttia • Rättigheter att utskänka drycker om högst 25 viktprocent	13	14	14	15	14
Viinien ja mallasjuomien anniskeluoikeudet • Rättigheter att utskänka vin och maldrycker	13	11	10	11	11
III veroluokan mallasjuomien anniskeluoikeudet • Rättigheter att utskänka maldrycker hörande till III skatteklassen	3	3	4	5	5
Kerhoja • Klubbar	14	15	15	15	12
<b>Summa</b>	<b>139</b>	<b>144</b>	<b>144</b>	<b>149</b>	<b>146</b>

## D. Myynti myymälöittäin • Försäljningen efter försäljningsställe Sale by point of sale

Vuosi ja myymälä År och butik	Väkeviä juomia Starka drycker		Viinejä Viner		Mallasjuomia Maltdrycker		Summa	
	l	mk	l	mk	l	mk		
	1 000							
1966								
1. Et. Esplanadik. 22	S. Esplanadg. 22..	229	6 084	311	2 230	305	862	9 176
2. City kauppakuja	City passagen ..	228	6 114	336	2 338	369	1 041	9 493
3. Fabianink. 9—11	Fabiansg. 9—11 ..	86	2 371	193	1 279	337	936	4 586
4. Albertink. 29	Albertsg. 29 .....	172	4 482	308	2 053	604	1 677	8 212
5. Pursimiehenk. 14	Båtsmansgatan 14	82	2 166	190	1 196	443	1 230	4 592
6. Vuorimiehenk. 33	Bergmansg. 33 ..	76	2 041	164	1 098	390	1 085	4 224
7. Helsingink. 15	Helsingeg. 15 .....	264	6 477	350	2 252	768	2 139	10 868
8. Pitkäsillanranta 3	Långbrokajen 3 ..	159	4 004	188	1 275	272	760	6 039
9. Museok. 10	Museig. 10 .....	118	3 357	196	1 381	374	1 057	5 795
10. Kullervonk. 20	Kullervog. 20 .....	142	3 690	234	1 372	631	1 793	6 855
11. Topeliuksenk. 43	Topeliusg. 43 .....	96	2 693	183	1 253	337	951	4 897
12. Kalevank. 12	Kalevag. 12 .....	861	27 642	759	7 356	905	2 777	37 775
13. Inarintie 20	Enarev. 20 .....	166	4 186	228	1 422	571	1 588	7 196
14. Vihdintie 13	Vichtisvägen 13 ..	98	2 658	164	986	558	1 580	5 224
15. Et. Rautatiek. 10	S. Järnvägsg. 10 ..	200	5 265	267	1 795	460	1 285	8 345
16. Toivonk. 1—3	Toivog. 1—3 .....	100	2 716	202	1 290	356	1 003	5 009
17. Maurink. 8—12	Mauritzg. 8—12 ..	83	2 216	185	1 150	488	1 356	4 722
18. Riihitie 8	Rievägen 8 .....	38	1 123	114	735	312	880	2 738
19. Tallbergin puistot. 1	Tallbergsallén 1 ..	73	2 027	148	927	460	1 287	4 241
20. Neljäs linja 2	Fjärde linjen 2 ..	166	4 210	236	1 527	468	1 309	7 046
21. Vuorik. 3	Bergg. 3 .....	—	—	—	—	248	702	702
22. Sandelsink. 4	Sandelsg. 4 .....	—	—	—	—	398	1 129	1 129
23. Hietalahdenranta 7	Sandvikskajen 7 ..	—	—	—	—	3 424	8 909	8 909
24. Yrjönk. 25	Georgsg. 25 .....	—	—	—	—	294	834	834
25. Kolmas linja 29	Tredje linjen 29 ..	—	—	—	—	344	957	957
26. Violank. 10	Violag. 10 .....	—	—	—	—	2 819	8 269	8 269
27. Konala	Kånala .....	—	—	386	1 302	208	728	2 030
28. P. Esplanadik. 35	N. Esplanadg. 35 ..	—	—	230	1 736	—	—	1 736
29. Linnankoskenk. 4	Linnankoskig. 4 ..	—	—	—	—	313	875	875
30. Latokartanonk. 1	Ladugårdsv. 1 ..	162	4 233	197	1 190	579	1 634	7 057
	<b>Summa</b>	<b>3 599</b>	<b>99 755</b>	<b>5 769</b>	<b>39 143</b>	<b>18 035</b>	<b>50 633</b>	<b>189 531</b>
	% koko maan myynnistä • I % av försäljn. i hela landet	21.3	22.3	40.6	38.2	30.0	31.4	26.6
1965		3 580	93 834	4 905	32 988	16 529	43 532	170 354
1964		3 567	88 838	4 338	28 681	14 504	36 904	154 423
1963		3 778	84 074	3 833	23 939	13 382	31 813	139 826
1962		3 892	80 344	3 253	20 839	13 022	28 815	129 998

## E. Myynti juomalajeittain • Försäljningen efter varuslag Sale by kinds

Vuosi ja juomalaji År och varuslag	Vähittäismyynti Minutförsäljning		Myynti ravintoloihin Försäljning till restauranger		Myynti laivoille Försäljning till fartyg		Summa		Absol. alk.
	l	mk	l	mk	l	mk	l	mk	
	1 000								
1966									
Viinaa • Brännvin .....	1 564	37 299	213	6 007	13	31	1 790	43 337	705
Muita väkeviä juomia Övriga spritdrycker .....	1 167	34 636	633	21 743	9	39	1 809	56 418	697
Väkeviä viinejä • Starka viner	1 564	15 660	392	4 066	0	0	1 956	19 726	378
Mietoja ja kuohuviinejä Svaga och musserande viner .....	2 398	12 673	367	3 294	0	1	2 765	15 968	338
Long Drink-juomia • Long Drinks .....	664	2 150	384	1 299	—	—	1 048	3 449	58
Mallasjuomia • Maltdrycker	12 518	35 026	5 517	15 607	0	0	18 035	50 633	880
<b>Summa</b>	<b>19 875</b>	<b>137 444</b>	<b>7 506</b>	<b>52 016</b>	<b>22</b>	<b>71</b>	<b>27 403</b>	<b>189 531</b>	<b>3 056</b>
1965	18 215	123 006	6 780	47 277	19	71	25 014	170 354	2 877
1964	16 241	109 636	6 146	44 692	22	95	22 409	154 423	2 692
1963	14 953	97 532	6 018	42 200	22	94	20 993	139 826	2 639
1962	14 051	88 404	6 093	41 499	23	95	20 167	129 998	2 585

## XV Hinnat, hintaindeksit ja vuokrat • Priser, prisindex och hyror

Prices, Index and Rents

## 165. Elintarvikkeiden ym. keskihinnat 1963—67

Medelpris på livsfröfnödenheter m.m. 1963—67

Average prices for provisions

Tavaralaji Varuslag	Määrä Kvanititet	1963	1964	1965	1966	1967
		mk				
Maito, vakioitu irto- • Mjöl, standardiserad lös-	l	0.48	0.55	0.59	0.59	0.63
Kuohukerma • Vispgräde	dl	0.37	0.39	0.41	0.40	0.44
Voi, meijeri- • Smör, mejeri-	kg	4.90	5.59	6.08	6.17	6.75
Juusto • Ost	»	4.56	5.26	5.53	5.55	5.80
Margariini • Margarin	»	3.16	3.50	3.68	3.70	3.99
Munat, tuoreet • Ägg, färska	»	2.94	3.27	3.47	3.59	3.75
Perunat • Potatis	»	0.28	0.36	0.36	0.38	0.49
Porkkanat • Morötter	»	0.94	0.77	0.96	0.94	0.79
Kaali, valko- • Kål, vit-	»	0.88	0.64	0.79	0.83	0.80
Sipuli • Lök	»	1.69	1.53	1.62	1.75	1.87
Herneet, kuivatut • Ärtor, torkade	»	1.26	1.30	1.19	1.14	1.50
Vehnäjauhot • Vetemjöl	»	1.06	1.21	1.28	1.28	1.28
Ruisjauhot • Rågmjöl	»	0.62	0.69	0.75	0.76	0.77
Kaurasuorimot • Havregryn	»	0.91	1.05	1.15	1.23	1.24
Riisi • Ris	»	1.66	1.56	1.60	1.68	1.70
Manna • Manna	»	1.03	1.18	1.26	1.27	1.29
Makaroonit, pitkät • Makaroner, långa	1/2 kg	1.22	1.21	1.25	1.32	1.37
Ruisleipä, näkkileipä • Rågröd, knäckebröd	kg	1.39	1.64	1.72	1.72	1.84
» pehmeä • » mjukt	800 g	0.63	0.76	0.80	0.80	0.88
Kahvileipä, yksinkert. pitko • Kaffebröd, enkel längd	400 g	0.85	1.04	1.11	1.17	1.27
Ranskanleipä • Fransktbröd	kg	0.46	0.55	0.61	0.63	0.63
Naudanliha, paisti • Nötkött, stek	»	5.60	5.51	6.47	7.92	8.42
» keittoliha • » soppkött	»	3.66	3.68	4.18	5.33	5.74
» jauheliha, tav. • » malet kött, vanl.	»	3.68	3.58	4.32	5.07	5.39
Vasikanliha, paisti • Kalvkött, stek	»	6.73	6.76	8.13	9.69	9.38
» muu • » annat	»	3.35	3.11	3.40	4.17	4.48
Sianliha, tuore • Fläsk, färskt	»	4.32	4.55	5.29	5.74	5.75
» savustettu • » rökt	»	7.03	8.50	8.59	10.31	11.04
Makkara, Suomi • Korv, Suomi-	»	2.55	2.95	3.07	3.28	3.45
» Nakit, I lk. • » Knackkorvar, I kl.	»	5.27	6.10	6.33	6.77	7.12
» Lauantai- • » Lördags-	»	4.02	4.65	4.84	5.16	5.37
» Tee- • » Te-	»	3.27	3.80	3.95	4.21	4.41
Kala, tuore hauki • Fisk, färsk gädda	»	3.58	4.17	4.51	4.46	4.40
» » ahven • » » abborre	»	2.48	2.93	3.08	3.11	3.14
» » lahna • » » braxen	»	2.82	3.13	3.26	3.41	3.36
» » silakka • » » strömming	»	1.20	1.33	1.26	1.59	1.29
» suol. silli • » salt-	»	2.05	2.24	2.49	2.91	3.28
» » silakka • » » strömming	»	1.33	1.54	1.60	1.74	1.84
Kahvi, paahdettu • Kaffe, rostat	»	8.40	9.28	9.78	9.43	8.90
Sokeri, pala- • Socker, bit-	»	1.43	2.00	1.64	1.48	1.42
» kide- • » kristall-	»	1.24	1.78	1.43	1.28	1.23
Luumut • Plommon	»	3.04	3.66	3.44	4.08	4.00
Appelsiini • Apelsiner	»	1.48	1.61	1.83	1.84	1.91
Suola, pöytä- • Salt, bords-	»	0.54	0.52	0.51	0.51	0.53
Kalja • Svagdricka	2 l	0.55	0.66	0.70	0.70	0.70
Saippua, priima • Tvål, prima	kg	1.30	1.31	1.73	1.90	1.90
Mäntysuopa • Tallsåpa	1/3 kg	0.50	0.53	0.53	0.53	0.59
Pesupulveri • Tvättpulver	1/4 kg	0.55	0.55	0.60	0.60	0.61
Pesu, mankeloituna • Tvätt, manglad	kg	0.83	0.91	0.97	1.08	1.16
Halot, koivu- • Ved, björk-	syli	94.31	98.88	99.50	108.83	123.83
» havu- • » barr-	famn	90.19	97.38	98.00	107.17	121.83
Koksi, metallurginen • Koks, metallurgisk	tn	86.88	99.48	106.62	106.62	110.13
Sähkö, yleistariffi • Electricitet, normaltarriff	kWh	0.075	0.075	0.075	0.080	0.080
» perusmaksu • » grundavgift	ty • t.e.	24.00	24.00	24.00	25.47	25.60
Kaasu • Gas	m³	0.21	0.21	0.21	0.21	0.21
Miehen kenkien puolipohjaukset ja korot • Halvslu- ning och klackning av herrkängor	—	8.85	10.41	11.13	12.09	12.92
Miesten kenkien kumikorot, kiinnitettyinä Gummiklackar för herrkängor, fastsatta	—	2.81	3.47	3.66	3.90	4.20

**166. Koko maan virallinen elinkustannusindeksi 1941—67**  
**Officiell levnadskostnadsindex för hela landet 1941—67**

*Official cost of living index for the whole country*

A. 1951:X = 100

Vuosi År	Kuukausi • Månad												Vuotuinen keskimäärä Årsmedeltal
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
<i>Ravinto • Föda</i>													
1962 ..	152	152	154	155	156	156	158	158	158	158	159	159	156
1963 ..	158	159	160	163	163	164	163	163	167	168	169	169	164
1964 ..	175	177	180	182	185	185	185	185	188	187	188	189	184
1965 ..	189	190	194	194	195	197	199	199	197	198	197	197	195
1966 ..	197	198	199	200	204	204	204	204	204	203	204	205	202
1967 ..	205	206	206	207	209	210	212	212	216	217	223	222	212
<i>Asunto • Bostad</i>													
1962 ..	322	322	322	322	322	322	323	323	323	342	342	342	327
1963 ..	342	342	342	343	343	343	343	343	343	356	356	356	346
1964 ..	361	361	361	361	361	361	361	361	361	372	372	372	364
1965 ..	372	372	372	373	373	373	375	375	375	387	387	387	377
1966 ..	387	387	387	388	388	388	392	392	392	401	401	401	392
1967 ..	403	403	403	403	403	403	407	407	407	419	419	419	408
<i>Lämpö ja valo • Värme och lyse</i>													
1962 ..	101	102	102	102	102	103	103	103	104	104	105	105	103
1963 ..	105	106	107	107	108	108	108	109	109	109	109	109	108
1964 ..	113	113	114	114	114	114	114	114	114	114	114	114	114
1965 ..	114	114	114	115	114	114	115	115	115	115	115	115	115
1966 ..	115	117	117	117	117	118	118	118	120	124	125	126	119
1967 ..	127	128	128	129	129	129	129	130	130	130	132	140	130
<i>Vaattetus • Beklädnad</i>													
1962 ..	88	89	89	90	90	90	90	90	91	91	92	92	90
1963 ..	92	92	92	92	92	92	92	93	93	94	94	94	93
1964 ..	104	105	106	106	106	107	107	107	108	108	108	109	107
1965 ..	109	109	108	108	108	109	109	109	110	110	110	110	109
1966 ..	110	110	110	110	110	110	111	112	113	113	113	113	111
1967 ..	114	114	115	115	115	115	115	115	116	116	117	118	115
<i>Muut menot • Övriga utgifter</i>													
1962 ..	139	139	140	141	142	143	145	146	146	146	147	147	143
1963 ..	148	148	148	148	149	149	151	152	154	155	155	155	151
1964 ..	159	160	162	163	164	165	165	166	167	167	167	168	164
1965 ..	170	170	171	171	172	172	173	173	174	174	176	176	173
1966 ..	177	178	178	179	179	180	181	183	185	186	187	189	182
1967 ..	193	193	194	194	195	194	195	195	196	197	202	203	196
<i>Kokonaisindeksi • Totalindex</i>													
1952 ..	102	101	101	101	101	101	101	101	101	102	102	102	101
1953 ..	102	103	103	103	103	103	103	103	104	104	103	102	103
1954 ..	104	104	103	104	104	103	104	104	104	104	98	98	103
1955 ..	98	98	98	99	99	99	99	99	100	100	101	101	100
1956 ..	104	107	108	108	110	110	111	112	113	113	118	118	111
1957 ..	120	120	120	121	122	122	124	125	126	127	127	128	124
1958 ..	129	130	130	132	133	132	132	132	132	132	133	133	132
1959 ..	133	133	133	132	133	133	133	133	134	136	136	136	134
1960 ..	136	136	137	138	138	138	139	138	138	139	140	140	138
1961 ..	140	140	140	140	140	140	140	140	140	141	142	142	141
1962 ..	143	143	144	145	146	146	148	148	148	150	150	150	147
1963 ..	150	151	151	153	153	153	154	154	156	158	158	158	154
1964 ..	164	165	167	169	170	170	170	171	172	173	173	174	170
1965 ..	175	175	176	177	177	178	179	179	179	180	180	180	178
1966 ..	181	181	182	183	184	184	185	186	187	188	189	189	185
1967 ..	191	192	192	193	193	194	195	195	197	198	202	203	195

## B. 1957:X—XII = 100 (Kuluttajan hintaindeksi • Konsumentprisindex Consumer price index)

Vuosi År	Kuukausi • Månad												Vuotuinen keskimäärä Årsmedeltal	
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII		
<i>Ravinto • Föda</i>														
1960 ..	106	105	106	107	108	109	110	109	109	109	107	109	110	108
1961 ..	110	111	110	111	111	109	110	110	109	109	109	110	110	110
1962 ..	112	112	113	114	114	114	116	116	116	116	116	117	117	115
1963 ..	116	117	118	120	120	121	120	120	123	124	124	124	124	120
1964 ..	129	130	132	134	136	136	136	136	138	137	138	138	139	135
1965 ..	139	140	142	142	143	145	146	146	145	146	145	145	145	144
1966 ..	145	145	146	147	150	150	150	150	150	149	150	150	150	149
1967 ..	151	151	152	152	153	154	156	156	159	159	164	163	156	
<i>Asunto • Bostad</i>														
1960 ..	109	109	109	109	109	109	109	109	109	113	113	113	110	
1961 ..	113	113	113	113	113	113	114	114	114	119	119	119	115	
1962 ..	119	119	119	119	119	119	120	120	120	127	127	127	121	
1963 ..	127	127	127	127	127	127	127	127	127	132	132	132	128	
1964 ..	134	134	134	134	134	134	134	134	134	138	138	138	135	
1965 ..	138	138	138	138	138	138	139	139	139	143	143	143	140	
1966 ..	143	143	143	144	144	144	145	145	145	149	149	149	145	
1967 ..	149	149	149	149	149	149	151	151	151	155	155	155	151	
<i>Lämpö ja valo • Värme och lyse</i>														
1960 ..	95	95	95	95	94	94	94	94	95	95	95	96	95	
1961 ..	96	97	97	97	97	97	97	97	97	97	98	98	97	
1962 ..	98	99	99	99	99	100	100	100	101	101	101	102	100	
1963 ..	102	103	104	104	105	105	105	105	105	106	106	106	105	
1964 ..	110	110	110	111	111	110	110	110	111	111	111	111	110	
1965 ..	111	111	111	111	111	111	111	111	111	111	112	112	111	
1966 ..	112	113	114	114	114	114	115	114	117	120	122	122	116	
1967 ..	123	124	125	125	125	125	126	126	126	126	128	136	126	
<i>Vaatus • Beklädnad</i>														
1960 ..	106	106	106	106	106	106	107	107	108	108	108	108	107	
1961 ..	108	108	108	108	108	108	108	109	109	109	109	109	109	
1962 ..	110	110	111	111	112	112	112	112	113	113	114	114	112	
1963 ..	114	114	114	114	115	115	115	115	115	116	117	117	115	
1964 ..	129	130	132	132	132	132	132	133	134	134	134	135	132	
1965 ..	135	136	135	135	135	135	135	135	136	136	136	136	135	
1966 ..	136	136	136	137	137	137	137	139	140	140	140	140	138	
1967 ..	141	142	143	143	143	143	143	143	143	144	146	147	143	
<i>Muut menot • Övriga utgifter</i>														
1960 ..	110	110	111	111	111	111	111	111	111	111	111	111	111	
1961 ..	112	110	110	111	111	111	111	111	112	112	112	112	111	
1962 ..	113	113	114	115	116	116	118	119	119	119	120	120	117	
1963 ..	120	120	121	121	121	121	123	124	125	126	126	127	123	
1964 ..	129	130	132	133	134	135	135	135	136	136	136	137	134	
1965 ..	139	139	139	140	140	140	141	141	142	142	144	144	141	
1966 ..	145	145	145	146	146	146	148	149	151	152	153	154	148	
1967 ..	157	158	158	158	159	158	159	159	160	161	164	165	160	
<i>Kokonaisindeksi • Totalindex</i>														
1958 ..	102	102	102	103	104	104	103	104	104	104	104	104	103	
1959 ..	104	104	104	104	104	104	104	104	105	107	107	107	105	
1960 ..	107	107	108	108	108	108	109	109	109	109	110	110	108	
1961 ..	110	110	110	110	110	110	110	110	110	111	111	111	110	
1962 ..	112	112	113	114	114	115	116	116	116	117	118	118	115	
1963 ..	118	118	119	120	120	120	120	121	122	124	124	124	121	
1964 ..	129	130	131	132	133	134	134	134	135	135	136	136	133	
1965 ..	137	137	138	139	139	140	141	141	140	142	142	142	140	
1966 ..	142	142	143	144	145	145	145	146	147	147	148	149	145	
1967 ..	150	151	151	151	152	152	153	153	154	156	159	159	153	

## C. 1938:VIII—1939:VII=100

Vuosi År	Kuukausi • Månad												Vuotuinen keskimäärä Årsmedeltal
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
1941 ..	134	138	139	139	139	139	142	145	146	146	150	150	142
1942 ..	154	155	159	162	164	165	165	177	179	179	180	181	168
1943 ..	184	184	185	186	186	187	187	190	195	196	196	197	189
1944 ..	199	199	199	200	200	200	201	202	202	203	203	203	201
1945 ..	204	204	205	207	210	243	281	313	325	387	398	404	282
1946 ..	423	423	431	434	437	450	463	466	469	469	467	468	450
1947 ..	471	482	524	546	559	567	595	607	617	632	690	720	584
1948 ..	763	753	761	765	765	773	809	816	812	810	805	798	786
1949 ..	795	780	772	775	776	782	814	808	813	828	824	826	799
1950 ..	833	839	850	856	871	936	934	926	939	962	986	998	911
1951 ..	1 027	1 031	1 037	1 047	1 054	1 062	1 067	1 084	1 102	1 074	1 077	1 071	1 061
1952 ..	1 109	1 103	1 101	1 096	1 099	1 097	1 098	1 099	1 099	1 116	1 115	1 117	1 104
1953 ..	1 111	1 119	1 119	1 119	1 122	1 117	1 121	1 125	1 125	1 130	1 112	1 106	1 119
1954 ..	1 110	1 110	1 108	1 115	1 114	1 109	1 114	1 117	1 111	1 112	1 045	1 043	1 101
1955 ..	1 048	1 048	1 052	1 059	1 062	1 060	1 061	1 068	1 067	1 072	1 078	1 079	1 063
1956 ..	1 105	1 138	1 146	1 150	1 169	1 173	1 180	1 190	1 203	1 229	1 280	1 278	1 187
1957 ..	1 294	1 295	1 298	1 312	1 314	1 322	1 345	1 351	1 359	1 419	1 422	1 425	1 346
1958 ..	1 444	1 446	1 453	1 470	1 479	1 477	1 471	1 476	1 474	1 474	1 484	1 484	1 469
1959 ..	1 485	1 482	1 482	1 478	1 479	1 481	1 482	1 482	1 498	1 518	1 519	1 517	1 492
1960 ..	1 521	1 520	1 529	1 535	1 535	1 541	1 546	1 544	1 544	1 546	1 559	1 561	1 540
1961 ..	1 567	1 563	1 561	1 565	1 567	1 558	1 563	1 563	1 566	1 575	1 584	1 584	1 568
1962 ..	1 596	1 599	1 612	1 620	1 627	1 630	1 647	1 651	1 654	1 669	1 675	1 674	1 638
1963 ..	1 676	1 680	1 689	1 702	1 702	1 708	1 713	1 715	1 741	1 758	1 762	1 765	1 718
1964 ..	1 831	1 845	1 866	1 880	1 895	1 901	1 902	1 903	1 924	1 927	1 933	1 939	1 895
1965 ..	1 948	1 955	1 968	1 970	1 977	1 986	1 998	2 003	1 997	2 014	2 013	2 012	1 987
1966 ..	2 019	2 024	2 030	2 041	2 056	2 058	2 068	2 078	2 089	2 097	2 105	2 114	2 065
1967 ..	2 133	2 140	2 145	2 149	2 158	2 161	2 174	2 179	2 196	2 213	2 259	2 267	2 181

## D. 1914:I—VI=100

Vuosi År	Kuukausi • Månad												Koko vuosi Hela året
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	
1945..	2 215	2 217	2 222	2 244	2 276	2 635	3 048	3 395	3 530	4 207	4 327	4 385	3 058
1946..	4 593	4 590	4 684	4 711	4 743	4 884	5 027	5 055	5 091	5 089	5 067	5 079	4 885
1947..	5 110	5 229	5 690	5 926	6 070	6 157	6 463	6 593	6 699	6 865	7 490	7 823	6 343
1948..	8 287	8 174	8 267	8 309	8 302	8 397	8 786	8 857	8 818	8 793	8 738	8 667	8 533
1949..	8 634	8 469	8 380	8 412	8 422	8 496	8 838	8 779	8 824	8 987	8 953	8 967	8 680
1950..	9 042	9 113	9 228	9 294	9 461	10 169	10 141	10 060	10 196	10 445	10 704	10 838	9 891
1951 <sup>1)</sup>	11 156	11 201	11 261	11 374	11 449	11 531	11 585	11 777	11 972	11 664	11 691	11 629	11 524
1952..	12 043	11 980	11 953	11 898	11 938	11 912	11 922	11 936	11 934	12 117	12 110	12 134	11 990
1953..	12 066	12 155	12 156	12 152	12 190	12 135	12 171	12 214	12 214	12 276	12 080	12 013	12 152
1954..	12 059	12 059	12 027	12 114	12 101	12 039	12 093	12 135	12 071	12 076	11 345	11 322	11 953
1955..	11 382	11 382	11 426	11 495	11 538	11 512	11 524	11 597	11 589	11 643	11 709	11 714	11 542
1956..	12 002	12 360	12 448	12 494	12 699	12 734	12 817	12 920	13 068	13 342	13 898	13 881	12 889
1957..	14 051	14 062	14 099	14 247	14 268	14 360	14 611	14 672	14 757	15 410	15 442	15 470	14 621
1958..	15 679	15 703	15 779	15 964	16 060	16 035	15 978	16 029	16 009	16 008	16 113	16 114	15 956
1959..	16 126	16 094	16 097	16 051	16 062	16 079	16 093	16 096	16 272	16 485	16 494	16 469	16 201
1960..	16 516	16 511	16 601	16 668	16 665	16 735	16 792	16 767	16 772	16 789	16 925	16 951	16 724
1961..	17 011	16 971	16 949	16 991	17 017	16 923	16 974	16 973	17 005	17 105	17 203	17 200	17 027
1962..	17 328	17 366	17 502	17 587	17 667	17 703	17 888	17 928	17 965	18 126	18 191	18 183	17 786
1963..	18 199	18 242	18 336	18 480	18 486	18 549	18 605	18 626	18 906	19 094	19 133	19 167	18 652
1964..	19 882	20 036	20 262	20 421	20 575	20 638	20 654	20 671	20 895	20 921	20 993	21 052	20 583
1965..	21 154	21 231	21 373	21 398	21 472	21 562	21 701	21 750	21 684	21 870	21 863	21 852	21 576
1966..	21 921	21 980	22 043	22 165	22 324	22 352	22 462	22 561	22 690	22 774	22 863	22 953	22 424
1967..	23 223	23 242	23 290	23 336	23 433	23 466	23 611	23 842	24 035	24 533	24 622	23 686	

1) Uusi perusbudjetti . Ny basisbudget.





## 168. Rakennuskustannusindeksi 1965—67

## Byggnadskostnadsindex 1965—67

Building costs index

1951 = 100

Nimike Littera	Kuukausittain Månadsvis												Keskimäärin I medeltal		
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	1967	1966	1965
1967															
<i>Rakennustarvikkeet • Byggnads- varor</i> .....	131	131	131	132	132	132	133	133	133	136	141	142	134	128	125
Kiviaineet • Stenmaterial .....	130	130	130	132	132	133	133	133	134	135	139	139	133	127	122
Puuaineet • Trämateriäl .....	152	153	152	152	153	152	153	153	151	152	155	157	153	148	145
Metalliaineet • Metallmaterial ..	108	108	108	108	108	108	108	108	108	117	125	126	112	106	103
Eristeet ja päällysteet • Isole- rings- och belägningsmate- riäl .....	133	133	133	133	133	133	133	133	130	130	148	148	135	131	129
<i>Sivu- ja alaurakat • Sido- och under- entreprenader</i> .....	170	170	171	171	171	173	173	173	174	179	186	188	175	162	155
<i>Työpalkat • Arbetslöner</i> .....	222	223	227	231	233	234	232	233	234	233	238	241	232	218	208
Ammattityöt • Yrkesarbeten ..	208	211	213	218	220	220	219	217	218	217	223	224	217	206	198
Puutyö • Träarbete .....	225	225	228	233	233	237	233	234	233	237	237	245	233	223	213
Muuraus- ja rappaustyö Murnings- och putsarbete	195	201	201	206	201	203	205	198	200	194	204	202	201	192	188
Armeeraus-, betoni- ja eristys- työ • Armerings-, betong- och isoleringsarbete .....	183	183	185	194	199	195	190	187	192	198	203	201	193	187	177
Pelti- ja kaidetyö • Plåt- och räckarbete .....	256	258	266	263	298	285	283	301	302	283	292	287	281	244	223
Sekatyöt • Grovarbeten .....	239	239	244	248	250	251	248	253	254	254	256	263	250	233	221
<i>Työmaan yleiskulut • Allmänna kostnader på arbetsplatsen</i> ....	212	213	215	216	217	219	218	219	219	219	226	232	219	203	194
Työnjohto ja sos. menot • Ar- betsledning och sociala ut- gifter .....	324	325	330	335	336	340	339	340	340	339	345	347	337	307	291
Muut kulut • Övriga kostnader	140	141	141	141	141	141	141	141	141	142	149	156	143	136	131
<b>Kokonaisindeksi ilman eri- näisiä kustannuksia<sup>1)</sup> • To- talindex utan vissa kost- nader<sup>1)</sup></b> .....	<b>171</b>	<b>172</b>	<b>173</b>	<b>174</b>	<b>175</b>	<b>176</b>	<b>175</b>	<b>176</b>	<b>176</b>	<b>178</b>	<b>184</b>	<b>186</b>	<b>176</b>	<b>166</b>	<b>160</b>
<i>Asiantuntijapalkkiot • Sakkun- nigarvode</i> .....	171	172	173	174	175	176	175	176	176	178	184	186	176	166	160
<i>Rakennuspääoman korot • Räntä på byggnadskapital</i> .....	139	140	141	142	142	143	143	143	143	145	150	152	144	135	130
<b>Kokonaisindeksi • Totalindex</b>	<b>170</b>	<b>170</b>	<b>171</b>	<b>173</b>	<b>173</b>	<b>174</b>	<b>174</b>	<b>174</b>	<b>174</b>	<b>177</b>	<b>183</b>	<b>185</b>	<b>175</b>	<b>165</b>	<b>158</b>
1966 .....	159	160	159	161	164	166	166	168	167	168	168	169			
1965 .....	156	156	157	158	159	159	159	159	159	159	158	158			

<sup>1)</sup> Ilman asiantuntijapalkkioita ja rakennuspääoman korkoja • Utan sakkunnigarvodens och ränta på byggnadskapital.

*Muist.* Kustannuserien painotus 4-kerroksisen kivitalon (Helsingissä) kustannussuhteiden mukaan.

*Anm.* De olika kostnadsposternas vikter bygger på kostnadsrelationerna för ett stenhus om 4 våningar (i Helsingfors).

**169. Asuinhuoneistojen vuokrataso 1950—66**  
**Hyresnivå för bostadslägenheter 1950—66**  
*Rent level for dwellings*

Vuosi ja kuukausi År och månad	Keskimmääräinen kuukausivuokra • Månadshyra i genomsnitt mk								Indeksiluvut • Indextal (1950 = 100)			
	huoneistoa kohden • per lägenhet				m <sup>2</sup> kohden • per m <sup>2</sup>				1 huone 1 rum	2 huone 2 rum	3 huone 3 rum	4 huone 4 rum
	1 huone 1 rum	2 huone 2 rum	3 huone 3 rum	4 huone 4 rum	1 huone 1 rum	2 huone 2 rum	3 huone 3 rum	4 huone 4 rum				
<i>Keskuslämmityksellä • Med centralvärme</i>												
<i>Lämpökustannuksineen • Inkl. uppvärmningskostnader</i>												
1950 X	18.17	27.75	41.36	53.65	0.72	0.65	0.62	0.60	100	100	100	100
1954 X	34.90	52.20	81.76	108.84	1.45	1.28	1.30	1.22	192	188	198	203
1957 X	55.05	85.25	125.58	166.47	2.21	2.00	1.99	1.92	303	307	304	310
1958 IX	64.67	99.49	151.76	192.27	2.57	2.36	2.42	2.37	356	359	367	358
1959 IX	75.84	110.08	152.82	198.24	3.02	2.69	2.57	2.48	417	397	369	370
1960 IX	83.00	120.50	163.00	215.00	3.38	2.96	2.74	2.71	457	434	394	401
1961 IX <sup>1)</sup>	112.60	150.30	193.30	254.70	4.38	3.53	3.30	3.26	620	542	467	475
1962 IX <sup>2)</sup>	138.00	183.40	214.90	281.00	5.32	4.30	3.73	3.72	759	661	520	524
1963 IX <sup>3)</sup>	153.11	203.99	234.39	306.79	5.86	4.80	4.06	4.04	843	735	567	572
1964 IX <sup>3)</sup>	166.46	220.42	248.34	321.88	6.34	5.19	4.33	4.29	916	794	600	600
1965 IX <sup>3)</sup>	177.83	236.22	265.39	342.61	6.73	5.58	4.64	4.64	979	851	642	639
1966 IX <sup>3)</sup>	191.22	252.32	287.22	344.08	7.25	5.83	5.03	4.79	1 052	909	694	641
<i>Lämpökustannukset vähennettyinä • Exkl. uppvärmningskostnader</i>												
1950 X	13.78	20.35	30.18	38.14	0.55	0.47	0.45	0.42	100	100	100	100
1954 X	27.96	40.45	63.19	82.71	1.16	0.98	1.00	0.94	203	199	209	217
1957 X <sup>1)</sup>	43.20	64.62	90.67	121.26	1.74	1.51	1.37	1.33	313	318	300	318
1958 IX <sup>1)</sup>	51.77	75.68	116.38	143.41	2.10	1.85	1.84	1.68	376	372	386	376
1959 IX	64.56	91.68	126.06	162.30	2.57	2.24	2.12	2.03	469	451	418	426
1960 IX	72.00	102.50	137.00	180.00	2.94	2.52	2.30	2.27	522	504	454	472
1961 IX <sup>2)</sup>	102.20	132.92	169.15	222.30	3.97	3.12	2.89	2.85	742	653	560	583
1962 IX <sup>3)</sup>	126.82	164.91	189.96	248.32	4.89	3.87	3.30	3.29	920	810	629	651
1963 IX <sup>3)</sup>	142.15	186.14	210.11	274.91	5.44	4.38	3.64	3.62	1 032	915	696	721
1964 IX <sup>3)</sup>	153.31	199.17	219.69	284.43	5.84	4.69	3.83	3.79	1 113	979	728	746
1965 IX <sup>3-4)</sup>	164.63	215.02	236.79	351.14	6.23	5.08	4.14	4.01	1 195	1 057	785	921
1966 IX <sup>3-4)</sup>	178.02	230.72	258.67	308.13	6.75	5.33	4.53	4.29	1 292	1 134	857	808
<i>Ilman keskuslämmitystä • Utan centralvärme</i>												
1950 X	7.80	15.66	27.91	24.83	0.39	0.43	0.57	0.27	100	100	100	100
1954 X	16.41	25.83	43.39	58.38	0.97	0.81	1.22	0.66	210	165	155	235
1957 X <sup>1)</sup>	27.15	39.85	64.65	98.22	1.39	1.04	1.11	1.06	348	254	232	396
1958 IX <sup>2)</sup>	34.44	45.89	73.59	107.31	1.77	1.30	1.17	1.25	442	293	264	432
1959 IX <sup>2)</sup>	36.25	52.75	78.60	..	1.84	1.49	1.25	..	465	337	282	..
1960 IX <sup>1)</sup>	44.50	59.00	87.00	..	2.23	1.60	1.34	..	571	377	312	..
1961 IX	50.40	70.10	112.19	195.31	2.43	1.97	2.01	2.08	646	448	402	787
1962 IX	60.80	83.00	116.00	237.00	3.01	2.31	2.19	2.49	779	530	416	954
1963 IX	65.09	91.74	121.25	..	3.07	2.57	2.25	..	834	586	434	..
1964 IX	72.47	97.29	136.12	..	3.40	2.72	2.46	..	929	621	488	..
1965 IX	80.20	104.76	..	..	3.81	2.91	..	..	1 028	669	..	..
1966 IX	79.63	107.57	144.27	..	3.92	3.20	2.96	..	1 021	687	517	..

<sup>1)</sup> Tiedot koskevat vain ennen v. 1949 valmistuneita huoneistoja. <sup>2)</sup> Samoin ennen v. 1940 valmistuneita huoneistoja. <sup>3)</sup> Mukana osakkeenomistajilta vuokratut huoneistot. <sup>4)</sup> Lämpökustannukset perustuvat Kiinteistöviraston talo-osaston laskelmiin n. 50p/m<sup>2</sup>.  
<sup>1)</sup> Uppgifterna avser endast före år 1949 färdigställda lägenheter. <sup>2)</sup> Dito före år 1940 färdigställda lägenheter. <sup>3)</sup> Inkl. av aktieägare uthyrda lägenheter. <sup>4)</sup> Värmekostnaderna baserar sig på den av Fastighetskontorets gårdsavdelning utförda beräkningen om c. 50p/m<sup>2</sup>.

*Muist.* Keittiö on luettu huoneeksi.  
*Anm.* Kök har betraktats som rum.

## XVI Kaupungin työntekijät ja viranhaltijat, palkat; työnseisaukset Stadens arbetare och tjänsteinnehavare, löner; arbetsinställelser

Workers and Officials of the City; Stoppages of Work

### 170. Kaupungin työntekijöille maksetut palkat ja korvaukset 1964—67 Utbetalade löner och ersättningar åt stadens arbetare 1964—67

Wages and remunerations paid to City workers

#### A. Kaikki palkat ja korvaukset • Samtliga löner och ersättningar All wages and remunerations

Vuosi År	Rakennusvirasto • Byggnadskontoret										Vesilaitos Vattenverket	Kaaulaitos Gasverket	Sähkölaitos Elverket	Liikennelaitos Trafikverket	Satamarakennus- osasto Hamnbyggnads- avdelningen	Kaikkiaan Totalsumma
	Katurakennus- osasto	Gatubyggnads- avdelningen	Puutaanapito- osasto	Renhällnings- avdelningen	Talorakennus- osasto	Husbyggnads- avdelningen	Puisto-osasto Park- avdelningen	Yleinen osasto: Konevarikko ja Hankintaos.	Allm. avd.: Ma- skindepån och Anskaffnings- avd.	Summa						
	1000 mk															
1964 ..	13 326	8 235	9 252	3 147		2 995	36 955	2 494	3 360	9 272	9 779	5 751	67 611			
1965 ..	14 213	9 448	9 499	3 711		3 297	40 168	2 903	3 403	9 869	10 570	6 778	73 691			
1966 ..	15 041	10 238	10 997	3 918		3 661	43 855	3 287	3 379	10 719	11 409	6 800 <sup>1)</sup>	81 702			
1967 ..	17 086	10 043	10 877	4 450		4 055	46 511	3 441	3 315	11 327	13 268	7 023 <sup>1)</sup>	87 837			

<sup>1)</sup> Ml. Urheilu- ja ulkoiluvirasto, v. 1967 2 552 089 mk ja Kiinteistöviraston talo-osasto, v. 1967 400 165 mk.

<sup>1)</sup> Inkl. Idrotts- och friluftsvetket, år 1967 2 552 089 mk samt Fastighetskontorets gårdsavdelning, år 1967 400 165 mk.

#### B. Kokonaisansio maksuperusteen mukaan • Totalförtjänst enligt grunden för utbetalningen

Total earnings by reason for payment

Vuosi År	Aikatyö Tidlöns- arbete	Urakkatyö Ackord- arbete	Ylityö <sup>1)</sup> Övertids- arbete <sup>2)</sup>	Vuosi- loma Semester	Sairaus- aika Sjuk- ledighet	Muu ansio Övrig inkomst	Summa
	1000 mk						
1964 ..	20 991	32 249	2 922	5 660	2 545	445	64 812
1965 ..	21 979	35 416	3 087	6 756	3 119	577	70 934
1966 ..	18 369	45 463	3 530	7 500	3 814	617	79 293
1967 ..	20 006	49 031	3 228	7 860	4 014	641	84 780
%							
1964 ..	32.4	49.8	4.5	8.7	3.9	0.7	100.0
1965 ..	31.0	49.9	4.4	9.5	4.4	0.8	100.0
1966 ..	23.2	57.3	4.5	9.4	4.8	0.8	100.0
1967 ..	23.6	57.8	3.8	9.3	4.7	0.8	100.0

<sup>1)</sup> Hätiätö ml. • <sup>2)</sup> Inkl nödarbete.

#### C. Työntekijät ammatti- ja ikäryhmittäin 1967 • Arbetare efter yrkes- och åldersgrupper 1967

Workers by occupation and age

Ikä Ålder	Koko vuoden työssä olleet I arbete hela året										Ammattiryhmit <sup>1)</sup> • Yrkesgruppering <sup>1)</sup>						
	Siviilisääty • Civilstånd						Summa	Siitä naisia Därav kvinnor	A	B	C	D	Summa	C	D		
	Naimat- tomia Ogifta		Naimisissa Gifta		Leskiä ja eronneita Änkl., änkor och frånsk.				A	B	C	D	Summa	C	D		
	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv	Keskimmääräinen vuosiansio • Medelårsförtjänst mk								
											Miehet • Män					Naiset • Kvinnor	
—19 ..	43	1	7	—	—	—	51	1	11 174	9 558	9 689	8 510	9 465	..	—		
20—24 ..	185	4	100	2	2	—	293	6	13 067	12 216	10 795	9 274	12 023	..	—		
25—29 ..	137	3	299	11	3	1	454	15	14 149	12 978	11 415	10 652	13 274	9 055	9 137		
30—34 ..	73	4	403	16	6	—	502	20	14 888	13 467	11 177	10 783	13 898	9 631	8 166		
35—39 ..	110	5	602	22	17	6	762	33	14 848	14 166	11 841	9 156	14 093	9 225	7 484		
40—44 ..	69	4	560	28	20	7	688	39	15 102	15 972	12 049	8 945	14 740	8 710	7 900		
45—49 ..	53	5	506	50	25	17	656	72	15 005	14 945	11 409	8 738	14 142	8 945	7 681		
50—54 ..	55	13	643	54	30	21	816	88	14 607	16 825	10 942	9 434	14 241	8 915	7 961		
55—59 ..	37	21	647	67	34	35	841	123	14 214	17 010	10 985	9 534	13 991	8 626	8 141		
60—64 ..	28	14	287	50	26	28	433	92	13 587	16 860	10 503	9 821	12 911	9 281	8 423		
65— ..	7	4	52	8	8	6	85	18	12 923	13 886	9 871	8 489	11 146	8 360	8 277		
<b>Summa</b>	<b>797</b>	<b>78</b>	<b>4 106</b>	<b>308</b>	<b>171</b>	<b>121</b>	<b>5 581</b>	<b>507</b>	<b>14 571</b>	<b>14 966</b>	<b>11 144</b>	<b>9 491</b>	<b>13 804</b>	<b>8 901</b>	<b>8 091</b>		

<sup>1)</sup> Ks. ryhmitystä taul. 171 D • Se grupperingen i tab. 171 D.

**171. Kaupungin työntekijäin ansiotaso 1960—67**  
**Stadens arbetares förtjänstnivå 1960—67**  
*Wages level of City workers*

*A. Työtunteja neljän viikon aikana • Arbetstimmar under fyra veckor Hours worked during four weeks*

Vuosi ja kuukausi År och månad	Miehet • Män				Naiset • Kvinnor			
	Aika- työssä I tidlöns- arbete	Urakka- työssä I ackord- arbete	Summa	Siitä urakka- työssä, Därav i ackord- arbete, %	Aika- työssä I tidlöns- arbete	Urakka- työssä I ackord- arbete	Summa	Siitä urakka- työssä, Därav i ackord- arbete, %
1960	436 000	489 766	925 766	52.9	79 561	28 055	107 616	26.1
1961	374 374	485 055	859 429	56.4	76 096	33 170	109 266	30.4
1962	364 335	513 490	877 825	58.5	65 345	40 156	105 501	38.1
1963	359 095	509 583	868 678	58.7	75 088	36 398	111 486	32.6
1964	342 337	532 734	875 071	60.9	72 909	37 785	110 694	34.1
1965 <sup>1)</sup>	332 075	570 222	902 297	63.2	74 233	45 283	119 516	37.9
1966	247 674	624 304	871 978	71.6	71 023	50 826	121 849	41.7
1967	253 990	641 089	895 079	71.6	67 814	51 762	119 576	43.3
II	290 152	698 828	988 980	70.7	62 704	49 777	112 481	44.3
V	223 444	634 053	857 497	73.0	73 127	62 375	135 502	46.0
VIII	189 840	507 660	697 500	72.8	66 845	46 367	113 212	41.0
XI	312 523	723 814	1 036 337	69.8	68 578	48 529	117 107	41.4

<sup>1)</sup> Liikennelaitos on siirtynyt marraskuun aikana tuotantopalkkiotyöhön (aikatyöstä urakkatyöhön), v. 1966 ns. suorituspalkkainen työ.

<sup>2)</sup> Trafikverket har under november övergått till produktionspremiararbete (från tidlöns- till ackordarbete), år 1966 s.k. prestationslönearbete.

**B. Palkkaindeksi aika- ja urakkatöissä • Löneindex i tidlöns- och ackordarbete**

*Wage indices by time work and piece-work*

V 1962 = 100

Vuosi ja kuukausi År och månad	Miehet • Män						Naiset • Kvinnor				Miehet ja naiset Män och kvinnor		
	Työntekijäryhmät <sup>1)</sup> Arbetargrupper <sup>1)</sup>				Summa	Paino- tettu <sup>2)</sup> Vägt <sup>2)</sup>	Raskaissa töissä I tungt arbete	Keveissä töissä I lättare arbete	Summa	Paino- tettu <sup>2)</sup> Vägt <sup>2)</sup>	Summa	Paino- tettu <sup>2)</sup> Vägt <sup>2)</sup>	
	A	B	C	D									
1962	II	94	94	90	97	93	95	91	92	92	94	94	95
	VIII	101	100	100	105	100	101	97	98	98	98	99	101
	XI	101	101	102	107	101	101	101	97	98	99	102	101
1963	II	101	101	96	108	100	101	100	98	99	100	100	102
	V	112	111	112	117	112	112	113	112	112	114	111	112
	VIII	113	113	112	113	111	113	113	109	110	111	111	113
	XI	115	114	113	110	114	114	114	111	112	113	114	114
1964	II	113	113	106	110	110	112	114	111	113	113	111	112
	V	130	128	125	121	127	127	129	126	127	128	127	128
	VIII	133	129	126	127	128	129	127	129	128	129	127	129
	XI	131	132	129	124	130	130	131	126	128	129	131	130
1965	II	137	139	130	133	135	136	139	139	139	140	136	137
	V	141	142	138	134	140	139	141	138	138	140	139	139
	VIII	145	145	140	145	142	143	142	149	146	148	141	144
	XI <sup>3)</sup>	145	145	143	137	145	140	145	143	143	144	145	140
1966	II	142	147	132	138	140	138	145	143	144	144	140	137
	V	159	160	153	146	157	153	163	155	158	159	156	153
	VIII	159	161	153	151	157	154	161	155	158	158	155	153
	XI	161	159	152	150	159	154	161	157	159	159	160	154
1967	II	161	162	141	154	156	153	162	160	161	161	157	153
	V	171	170	155	154	167	162	175	167	170	171	165	162
	VIII	169	171	162	160	168	163	174	170	172	172	166	163
	XI	172	170	143	150	161	160	174	175	175	176	163	161

<sup>1)</sup> Ks. ryhmitystä taul. D. <sup>2)</sup> Keskituntiansiot painotettu toukokuun 1962 tuntijakautumalla. <sup>3)</sup> Ks. taul. A, alav. 1.

<sup>4)</sup> Se grupperingen i tab. D. <sup>5)</sup> Medeltimförtjänster vägda enligt timfördelningen maj 1962. <sup>6)</sup> Se tab. A, not 1.

*Muist. taul. 171.* Tiedot tarkoittavat säännöllistä työaika. — Vuorotyölisä on otettu huomioon vuodesta 1965 lähtien. — Työllisyyslain mukaan kaupungin töihin sijoitetut työntekijät ml. Koska nämä kuuluvat lähinnä pienipalkkaisein työntekijäryhmiin, on erityisesti ryhmien C ja D keskituntiansio laskenut huomattavasti marraskuussa 1967.

*Anm. till tab. 171.* Uppgifterna avser normal arbetstid. — Tillägg för skiftesarbete har beaktats fr.o.m. år 1965. — Inkl. de arbetare som enligt lagen om sysselsättning placerats i stadens arbeten. Då dessa främst här till lågt avlönade arbetargrupper har medeltimförtjänten sjunkit betydligt i november 1967, speciellt i grupperna C och D.

## C. Keskituntiansio, mk • Medeltimförtjänst, mk Average earning per hour

Sukupuoli ja työn- tekiäryhmä Kön och arbetargrupp	Aikatyö • Tidlönsarbete				Urakktatyö • Ackordarbete				Summa			
	II-67	V-67	VIII-67	XI-67	II-67	V-67	VIII-67	XI-67	II-67	V-67	VIII-67	XI-67
M.....	3.98	4.36	4.32	4.01	5.36	5.62	5.69	5.59	4.95	5.29	5.32	5.12
A.....	4.88	5.19	5.11	5.12	5.80	6.12	6.08	6.18	5.62	5.94	5.89	5.98
B.....	4.10	4.28	4.23	4.20	5.28	5.61	5.67	5.60	5.04	5.30	5.33	5.29
C.....	3.45	3.90	3.92	3.48	4.46	4.68	5.00	4.55	3.98	4.40	4.59	4.06
D.....	3.42	3.51	3.49	3.37	4.40	4.20	4.47	4.39	3.76	3.78	3.91	3.68
N • Kv.....	3.18	3.29	3.38	3.34	3.30	3.52	3.53	3.73	3.23	3.40	3.44	3.50
Summa	3.84	4.10	4.07	3.89	5.22	5.43	5.51	5.48	4.78	5.03	5.06	4.95
» 1)	4.10	4.38	4.35	4.25	5.05	5.32	5.40	5.36	4.65	4.92	4.96	4.89
	II-66	V-66	VIII-66	XI-66	II-66	V-66	VIII-66	XI-66	II-66	V-66	VIII-66	XI-66
M.....	3.61	4.10	4.09	4.12	4.78	5.32	5.33	5.42	4.43	4.99	4.98	5.06
A.....	4.29	4.85	4.86	4.88	5.11	5.69	5.70	5.76	4.94	5.53	5.53	5.60
B.....	3.79	3.99	3.85	3.94	4.77	5.29	5.41	5.32	4.56	4.98	5.01	4.95
C.....	3.22	3.73	3.76	3.71	4.20	4.66	4.70	4.72	3.75	4.32	4.34	4.31
D.....	2.99	3.35	3.45	3.35	4.00	4.02	4.06	4.23	3.37	3.58	3.71	3.67
N • Kv.....	2.85	3.10	3.12	3.16	2.93	3.27	3.23	3.22	2.88	3.17	3.17	3.18
Summa	3.47	3.86	3.84	3.91	4.66	5.15	5.16	5.26	4.27	4.74	4.72	4.85
» 1)	3.69	4.12	4.10	4.12	4.54	5.03	5.07	5.08	4.18	4.64	4.66	4.67
	II-65	V-65	VIII-65	XI-65 <sup>2)</sup>	II-65	V-65	VIII-65	XI-65 <sup>2)</sup>	II-65	V-65	VIII-65	XI-65 <sup>2)</sup>
M.....	3.82	3.86	3.89	3.72	4.65	4.80	4.91	4.91	4.30	4.44	4.51	4.59
A.....	4.36	4.35	4.46	4.25	5.06	5.24	5.42	5.23	4.78	4.91	5.05	5.04
B.....	3.82	3.71	3.75	3.66	4.62	4.83	4.94	4.78	4.33	4.40	4.52	4.50
C.....	3.26	3.42	3.44	3.45	4.07	4.21	4.32	4.39	3.69	3.91	3.96	4.04
D.....	2.86	2.76	2.84	2.86	3.86	3.67	4.04	4.06	3.27	3.28	3.56	3.35
N • Kv.....	2.74	2.69	2.80	2.83	2.87	2.90	3.13	2.93	2.78	2.77	2.93	2.87
Summa	3.65	3.64	3.68	3.54	4.55	4.64	4.74	4.78	4.14	4.23	4.30	4.40
» 1)	3.71	3.71	3.78	3.70	4.48	4.62	4.79	4.65	4.16	4.23	4.37	4.25
	II-64	V-64	VIII-64	XI-64	II-64	V-64	VIII-64	XI-64	II-64	V-64	VIII-64	XI-64
M.....	3.11	3.53	3.46	3.57	3.79	4.36	4.40	4.50	3.50	4.04	4.06	4.14
A.....	3.62	4.04	4.02	4.06	4.15	4.81	4.92	4.87	3.94	4.53	4.62	4.57
B.....	3.07	3.37	3.30	3.41	3.79	4.36	4.45	4.51	3.50	3.97	4.02	4.10
C.....	2.63	3.11	3.11	3.13	3.31	3.80	3.84	3.99	2.99	3.55	3.56	3.65
D.....	2.27	2.52	2.50	2.53	3.07	3.34	3.48	3.52	2.69	2.96	3.12	3.04
N • Kv.....	2.23	2.44	2.44	2.49	2.35	2.72	2.74	2.71	2.26	2.54	2.56	2.56
Summa	2.97	3.33	3.26	3.38	3.72	4.24	4.26	4.39	3.38	3.86	3.87	3.97
» 1)	3.03	3.40	3.39	3.44	3.67	4.22	4.31	4.33	3.40	3.88	3.92	3.95
	II-62	V-62	VIII-62	XI-62	II-62	V-62	VIII-62	XI-62	II-62	V-62	VIII-62	XI-62
M.....	2.58	2.77	2.72	2.78	3.27	3.44	3.48	3.50	2.95	3.17	3.17	3.22
A.....	3.01	3.16	3.15	3.15	3.49	3.70	3.78	3.73	3.28	3.48	3.53	3.50
B.....	2.50	2.61	2.60	2.67	3.23	3.47	3.54	3.45	2.94	3.11	3.13	3.16
C.....	2.14	2.37	2.34	2.38	2.99	3.13	3.17	3.28	2.55	2.83	2.83	2.90
D.....	1.98	2.00	2.00	2.05	2.74	2.76	2.88	2.91	2.37	2.45	2.58	2.62
N • Kv.....	1.78	1.84	1.81	1.85	1.99	2.22	2.16	2.16	1.84	2.00	1.96	1.97
Summa	2.47	2.63	2.57	2.64	3.21	3.34	3.36	3.42	2.85	3.04	3.02	3.09
» 1)	2.50	2.63	2.61	2.65	3.17	3.34	3.41	3.40	2.88	3.04	3.07	3.08

1) Keskituntiansiot painotettu toukokuun 1962 tuntijakautumalla. 2) Ks. taul. A, alav. i.

1) Medeltimförtjänster vägda enligt timfördelningen maj 1962. 2) Se tab. A, not 1.

## D. Työntekijäryhmittäin • Efter arbetargrupper By worker groups

Työntekijäryhmit Arbetargrupper	V 1966				V 1967			
	Työtunteja Arbetstimmar		Keskituntiansio Medeltimförtj. mk		Työtunteja Arbetstimmar		Keskituntiansio Medeltimförtj. mk	
	Aikapalkalla I tidlönsarbete	Aika- ja urakka- palkalla I tidlöns- och ackordarbete	Aikapalkalla I tidlönsarbete	Aika- ja urakka- palkalla I tidlöns- och ackordarbete	Aikapalkalla I tidlönsarbete	Aika- ja urakka- palkalla I tidlöns- och ackordarbete	Aikapalkalla I tidlönsarbete	Aika- ja urakka- palkalla I tidlöns- och ackordarbete
<b>Miehet<sup>1)</sup> • Män<sup>1)</sup></b> .....	<b>241 810</b>	<b>883 516</b>	<b>4.29</b>	<b>4.86</b>	<b>223 444</b>	<b>857 497</b>	<b>4.57</b>	<b>5.14</b>
<b>A. Vaativaa ammattityötä suorittavat • Arbetare i krävande yrkesarbete</b> .....	<b>80 738</b>	<b>414 827</b>	<b>4.85</b>	<b>5.53</b>	<b>75 618</b>	<b>406 130</b>	<b>5.19</b>	<b>5.94</b>
Kirjurit • Skrivare .....	4 447	4 843	4.00	4.09	3 530	3 615	4.26	4.27
Esimiehet ja ryhmäetumiehet • Förmän och gruppformän .....	11 235	26 926	5.04	5.55	10 088	26 430	5.38	6.01
Siitä • Därav .....								
Esimiehet • Förmän .....	8 954	20 422	5.06	5.60	8 263	20 956	5.42	6.07
Asentajat, hienomekaanikot, kellosepät ym. Montörer, finmekaniker, urmakare etc. ..	8 303	108 385	5.05	5.57	9 320	104 150	5.38	6.06
Siitä • Därav .....								
Autonasentajat, vanh. • Bilmontörer, äldre .....	2 278	28 184	5.04	5.68	1 968	27 428	5.50	6.09
Koneasentajat • Maskinmontörer .....	1 340	9 452	5.22	5.70	1 999	9 143	5.64	6.08
Sähköasentajat, vanh. • Elmontörer, äldre .....	2 138	39 427	4.86	5.62	1 701	34 409	5.81	6.01
Vaununkorjaajat, vanh. • Vagnsreparatörer, äldre ..	..	16 096	..	5.66	1 999	16 100	5.02	6.48
Sepät, viilarit, putkiasentajat ym. • Smeder, filare, rörmontörer etc. ....	15 099	74 250	5.05	5.41	14 602	69 774	5.33	5.79
Siitä • Därav .....								
Hitsaajat, vanh. • Svetsare, äldre .....	693	12 060	5.97	5.61	623	10 893	6.20	6.11
Putkiasentajat, vanh. • Rörläggare, äldre .....	7 677	19 671	4.82	5.28	8 435	20 036	4.99	5.46
Viilarit, vanh. • Filare, äldre .....	5 120	23 038	5.81	5.87	3 762	20 775	5.87	5.80
Koneenkäyttäjät, lämmittäjät ym. • Maskin- operatörer, eldare etc. ....	17 431	40 849	5.43	5.48	16 943	41 187	5.66	5.77
Siitä • Därav .....								
Höyrykattilan lämmittäjät • Ångpanne-eldare ....	8 375	9 294	5.46	5.86	6 010	8 567	5.90	5.84
Koneenhoitajat • Maskinister .....	5 275	6 452	5.49	5.48	6 676	7 423	5.56	5.49
Moottorinosturien kuljettajat • Motorkranförare ..	1 281	6 325	4.89	5.27	1 142	5 125	5.82	5.70
Asfaltti-, betoni- ja sementtityöntekijät; muu- rarit, rapparit ym. • Asphalt-, betong- o. ce- mentarbetare; murare, rappare etc. ....	2 171	19 682	4.62	6.08	1 438	21 005	5.39	6.52
Siitä • Därav .....								
Muurarit • Murare .....	710	4 618	4.06	6.81	394	5 142	4.82	6.88
Rapparit • Rappare .....	222	4 421	4.16	6.82	..	4 712	..	7.17
Sementtityöntekijät • Cementarbetare .....	469	4 186	4.41	5.78	234	4 938	5.28	5.98
Kivityöntekijät • Stenarbetare .....	353	27 392	4.01	5.73	217	23 406	6.22	6.24
Siitä • Därav .....								
Kiviporarit • Stenborrare .....	255	15 047	3.88	5.48	109	13 456	4.82	5.96
Panostajat • Laddare .....	..	10 749	..	5.96	108	8 621	8.18	6.58
Puutyöntekijät, maalarit ym. • Träarbetare, mälare etc. ....	8 499	78 410	4.55	5.81	6 285	76 898	4.94	6.15
Siitä • Därav .....								
Kirvesmiehet • Timmermän .....	6 500	64 402	4.82	5.88	4 552	63 302	4.98	6.18
Maalarit, vanhemmat • Mälare, äldre .....	858	5 318	4.60	5.49	541	5 875	4.91	6.10
Muut vaativaa ammattityötä suorittavat • Öv- riga arbetare i krävande yrkesarbete .....	13 200	34 090	4.11	4.75	13 195	39 665	4.50	5.30
Siitä • Därav .....								
Kalustonhoitajat • Redskapsskötare .....	3 726	9 705	4.18	4.72	2 199	6 730	4.48	5.01
Puutarha-apulaiset • Trädgårdsbiträden .....	1 999	5 054	4.01	4.46	1 389	4 559	4.46	4.84
Auto- ja raitiovaunuhoitomiehet • Bil- och spår- vagnservicekarlar .....	179	3 519	5.74	5.61	2 739	13 929	5.12	5.98
<b>B. Vähemmän vaativaa ammattityötä suorittavat Arbetare i mindre krävande yrkesarbete</b> .....	<b>45 537</b>	<b>191 231</b>	<b>3.99</b>	<b>4.98</b>	<b>43 201</b>	<b>184 164</b>	<b>4.28</b>	<b>5.30</b>
Asentajat, tarkistajat ym. • Montörer, kon- trollörer etc. ....	3 280	15 177	3.75	4.61	1 961	13 857	3.95	4.92
Siitä • Därav .....								
Autonasentajat, nuor. • Bilmontörer, yngre .....	251	6 716	3.98	4.89	..	5 736	..	5.18
Sähköasentajat, nuor. • Elmontörer, yngre .....	973	4 302	3.67	4.40	493	3 653	3.97	4.88
Sepät, viilarit, putkiasentajat ym. • Smeder, filare, rörmontörer etc. ....	2 127	9 067	4.63	4.85	2 562	9 758	4.56	5.15
Siitä • Därav .....								
Putkiasentajat, nuor. • Rörläggare, yngre .....	1 725	5 405	4.69	4.84	2 221	6 005	4.40	5.09
Koneenkäyttäjät, autonkuljettajat, lämmittä- jät ym. • Maskinoperat., bilför., eldare etc. Siitä • Därav .....	16 757	62 991	4.35	5.33	19 288	62 437	4.49	5.58
Autonkuljettajat • Chaufförer .....	7 479	28 927	4.86	5.97	9 535	30 623	4.87	6.17
Traktorien käyttäjät • Förare av traktorer .....	2 791	10 283	4.51	5.02	3 078	10 468	4.52	5.08
Varastomiehet, vanh. • Lagerkarlar, äldre .....	1 980	8 974	3.69	4.42	2 059	9 318	3.66	4.77

1) Tämän rivin keskituntiansiot on painotettu toukokuun 1962 tuntijakautumalla.

2) Medeltimförtjänsterna på denna rad är vägda enligt timfördelningen maj 1962.

## Jatkoa • Fortsättning

Työntekijäryhmit Arbetsgrupper	V 1966				V 1967			
	Työtunteja Arbetsstimmar		Keskituntiansio Medeltimförtj. mk		Työtunteja Arbetsstimmar		Keskituntiansio Medeltimförtj. mk	
	Aikapalkalla I tidlönsarbete	Aika- ja urakka- palkalla I tidlöns- och ackordarbete	Aikapalkalla I tidlönsarbete	Aika- ja urakka- palkalla I tidlöns- och ackordarbete	Aikapalkalla I tidlönsarbete	Aika- ja urakka- palkalla I tidlöns- och ackordarbete	Aikapalkalla I tidlönsarbete	Aika- ja urakka- palkalla I tidlöns- och ackordarbete
Asfaltti- ja betonityöntekijät, putkenlaskijat ym. • Asfalt- och betongarb., rörläggare etc. Siitä • Därav	291	28 998	3.81	5.21	675	30 259	4.43	5.44
Rakennusalan ammattityöntek. • Fackarb. inom byggnadsbranschen	289	11 277	3.73	4.94	611	13 693	3.88	5.24
Putkenlaskijat • Rörläggare	..	16 022	..	5.41	..	15 061	..	5.88
Kivityöntekijät • Stenarbetare	—	455	—	4.95	..	738	..	5.69
Puutyöntekijät, maalarit ym. • Träarbetare, målare etc.	1 816	15 092	3.80	5.24	1 954	16 599	4.26	5.47
Siitä • Därav								
Kirvesmiehet • Timmermän	1 615	13 344	3.74	5.31	1 640	13 429	4.21	5.64
Muut vähemmän vaativaa ammattityötä suo- rittavat • Övriga arbetare i mindre krävande yrkesarbete.	21 266	59 451	3.70	4.54	16 752	50 516	4.04	4.93
Siitä • Därav								
Erikoisratavyöntekijät • Specialbanarbetare	168	10 556	4.39	5.32	..	11 432	..	5.84
Kompressorien käyttäjät • Skötare av kompressorer	..	9 996	..	5.08	226	9 080	4.50	5.77
Kuljetinlaitteiden hoitajat • Transportörskötare	2 386	4 393	4.64	4.40	2 096	4 794	4.66	4.62
Maataloustyöntekijät • Lantbruksarbetare	8 820	8 820	3.16	3.16	6 044	6 044	3.81	3.81
Varastomiehet, vanh. • Lagerkarlar, äldre	1 676	4 305	3.43	4.00	1 134	3 426	3.66	4.32
<b>C. Apu- ja sekatyöntekijät raskaissa ja likaisissa töissä; vähän ammattitaitoa vaativat työt Hjälp- och diversearbetare i tungt och smutsigt arbete; arbeten som kräver liten yrkeskunnighet</b>	<b>84 537</b>	<b>229 730</b>	<b>3.73</b>	<b>4.32</b>	<b>78 228</b>	<b>223 992</b>	<b>3.90</b>	<b>4.40</b>
Siitä • Därav								
Aputyöntekijät kivitöissä • Hjälparbetare i sten- arbeten	..	17 714	..	4.50	124	14 337	3.04	4.98
Autonapumiehet • Bilhjälpkarlar	1 013	10 945	4.76	6.65	1 314	7 646	3.42	5.96
Puutarhakoneiden käyttäjät • Skötare av trädgårds- maskiner	1 340	4 659	3.60	3.04	1 538	5 012	3.68	4.24
Piirilakaisijat • Distriktsgatsopare	33 723	35 225	3.04	3.08	33 892	35 518	4.11	4.18
Sekatyöntekijät <sup>1)</sup> • Diversearbetare <sup>1)</sup>	4 552	18 051	3.49	4.22	4 367	18 822	4.04	4.63
Seka- ja aputyöntekijät • Diverse- och hjälp- arbetare <sup>2)</sup>	13 886	46 638	3.01	4.03	14 805	62 314	3.09	4.05
Seka- ja aputyöntekijät <sup>3)</sup> • Diverse- och hjälp- arbetare <sup>3)</sup>	4 775	39 727	3.23	4.27	2 776	41 676	3.63	4.48
<b>D. Muut apu- ja sekatyöntekijät • Övriga hjälp- och diversearbetare</b>	<b>30 998</b>	<b>47 728</b>	<b>3.35</b>	<b>3.58</b>	<b>26 397</b>	<b>43 211</b>	<b>3.51</b>	<b>3.78</b>
Siitä • Därav								
Putkiasentajat (oppiaikana) • Rörläggare (under lärotiden)	1 634	3 638	3.73	4.34	583	2 041	3.71	4.87
Portinvartijat • Portvakter	4 004	4 165	3.61	3.60	3 993	4 053	3.76	3.76
Puistotyöntekijät • Parkarbetare	11 678	21 170	3.01	3.42	9 095	18 583	3.25	3.69
<b>Naiset<sup>4)</sup> • Kvinnor<sup>5)</sup></b>	<b>78 062</b>	<b>137 702</b>	<b>3.14</b>	<b>3.18</b>	<b>73 127</b>	<b>135 502</b>	<b>3.35</b>	<b>3.42</b>
<b>A. Vaativaa ammattityötä suorittavat • Arbetare i krävande yrkesarbete</b>	<b>4 501</b>	<b>4 670</b>	<b>4.00</b>	<b>4.07</b>	<b>3 448</b>	<b>3 538</b>	<b>4.10</b>	<b>4.15</b>
<b>B. Vähemmän vaativaa ammattityötä suorittavat Arbetare i mindre krävande yrkesarbete</b>	<b>499</b>	<b>499</b>	<b>3.65</b>	<b>3.65</b>	<b>640</b>	<b>640</b>	<b>3.76</b>	<b>3.76</b>
<b>C. Apu- ja sekatyöntekijät raskaissa ja likaisissa töissä • Hjälp- och diversearbetare i tungt och smutsigt arbete</b>	<b>24 269</b>	<b>49 861</b>	<b>3.25</b>	<b>3.30</b>	<b>22 157</b>	<b>45 474</b>	<b>3.53</b>	<b>3.56</b>
Siitä • Därav								
Seka- ja aputyöntekijät • Diverse- och hjälp- arbetare <sup>2)</sup>	13 902	21 561	3.30	3.41	8 850	13 607	3.48	3.67
Seka- ja aputyöntekijät <sup>3)</sup> • Diverse- och hjälp- arbetare <sup>3)</sup>	2 948	6 159	3.49	3.62	2 531	6 596	3.78	3.87
<b>D. Muut apu- ja sekatyöntekijät • Övriga hjälp- och diversearbetare</b>	<b>48 793</b>	<b>82 672</b>	<b>2.94</b>	<b>3.04</b>	<b>46 882</b>	<b>85 850</b>	<b>3.11</b>	<b>3.28</b>
Siitä • Därav								
Korjauspajojen siivoojat • Städskor vid verk- städerna	16 757	26 456	3.10	3.24	15 870	28 325	3.23	3.46
Puistotyöntekijät • Parkarbetare	13 410	19 012	2.73	2.87	5 690	10 273	3.03	3.31
Vaunusiivoojat • Vagns Städskor	—	3 354	—	3.13	170	3 588	3.03	3.31
Muut siivous- ja puhdistustöissä • Övriga i städnings- och rengöringsarbeten	15 658	17 988	2.86	2.93	20 903	24 645	3.02	3.09
Mankeloijat • Manglare	—	8 780	—	2.89	—	—	—	—
<b>Kaikkiaan<sup>6)</sup> • Samtliga<sup>6)</sup></b>	<b>319 872</b>	<b>1 021 218</b>	<b>4.12</b>	<b>4.64</b>	<b>296 571</b>	<b>992 999</b>	<b>4.38</b>	<b>4.92</b>

<sup>1)</sup> Vaativimpiinkin talorakennusalan sekätöihin tottuneet. <sup>2)</sup> Rakennusalan vaativissa töissä. <sup>3)</sup> Ks. alav. 1 s. 268.

<sup>4)</sup> Även vana vid mera krävande diversearb. inom husbyggnadsbranschen. <sup>5)</sup> I krävande arb. i byggnadsbranschen. <sup>6)</sup> Se not 1 på s. 268.



## 172. Kaupunkiin työsopimussuhteessa olevat kuukausipalkkaiset henkilöt huhtikuussa 1967

Personer med månadslön i arbetsavtalsförhållande till staden i april 1967

Persons employed by the City with monthly salaries in April

Hallintoaara Förvaltningsgren	Kuukausipalkan suuruus • Med en månadslön av mk					
	Enintään Högst 499	500— 749	750— 999	1 000— 1 249	1 250— 1 499	1 500— 1 749
1 Yleinen kunnallishallinto • Allmän kommunalförvaltning ..	29	71	37	18	14	19
2 Oikeus- ja järjestystoimi • Rätts- och ordningsväsendet ..	5	22	1	1	—	1
3 Palotoimi • Brandväsendet ..	2	1	4	—	—	—
4 Terveystoimi • Hälsovården ..	60	10	2	1	1	—
5 Sairaanhoido • Sjukvården ..	58	55	12	—	2	1
6 Huoltotoimi • Vårdväsendet ..	14	38	8	1	—	1
7 Lastensuojelutoimi • Barnskyddet ..	7	94	8	—	—	—
8 Erinäiset sosiaaliset tehtävät • Särskilda sociala uppgifter ..	38	128	41	12	3	4
9 Opetustoimi • Undervisningsväsendet ..	71	369	31	2	2	1
10 Sivistystoimi • Bildningsväsendet ..	5	11	3	—	—	—
11 Yleiset työt • Allmänna arbeten ..	20	46	50	76	45	43
12 Kaupunkisuunnittelu • Stadsplaneringen ..	3	14	4	—	4	3
13 Kiinteistö • Fastigheterna ..	151	171	55	19	14	4
14 Liikennelaitos • Trafikverket ..	26	96	16	20	41	15
15 Satamat • Hamnarna ..	4	35	74	23	23	4
16 Teurastamolaitos • Slakthusverket ..	—	1	10	5	1	—
17 Teollisuuslaitokset • Industriverken ..	60	153	168	195	105	83
18 Puutavara- ja polttoainetoimisto • Trävaru- o. bränslekont. ..	2	2	12	—	7	1
19 Summa	555	1 317	536	373	262	180

\*) Lisäksi 35 harjoittelijaa. \*) Samoin 177.

						Kaikkiaan • Samtliga			Palkat • Löner mk		
1 750— 1 999	2 000— 2 249	2 250— 2 499	2 500— 2 749	2 750— 2 999	Vähintään Minst 3 000	M	N Kv	Summa	M	N Kv	Summa
8	5	7	4	11	5	135	93	228	195 310	65 326	260 636
2	—	1	1	—	—	7	27	34	12 268	15 771	28 039
—	—	—	—	—	—	5	2	7	3 538	947	4 485
—	—	—	—	—	—	2	72	74	1 817	31 673	33 490
—	—	—	—	—	—	21	107	128	16 245	50 317	66 562
—	—	—	—	—	1	16	47	63	13 908	26 376	40 284
—	—	—	—	—	—	8 <sup>1)</sup>	101 <sup>1)</sup>	109	6 093	59 954	66 047
—	—	—	1	—	—	60	167	227	52 253	99 205	151 458
—	—	—	—	—	—	35 <sup>2)</sup>	441 <sup>2)</sup>	476	29 913	255 069	284 982
—	—	—	—	—	—	1	18	19	673	9 754	10 427
21	22	18	9	19	1	277	93	370	429 775	79 914	509 689
1	5	5	3	3	1	26	20	46	50 081	18 381	68 462
8	4	3	—	—	3	135	297	432	119 717	158 656	278 373
11	3	3	2	2	—	99	136	235	149 586	86 372	235 958
7	1	2	2	2	1	148	30	178	167 072	21 832	188 904
—	—	—	—	1	—	16	2	18	16 870	1 647	18 517
46	29	20	17	15	8	610	289	899	859 406	205 021	1 064 427
—	—	1	1	—	—	21	5	26	26 251	2 943	29 194
104	69	61	39	53	20	1 622	1 947	3 569	2 150 776	1 189 158	3 339 934

\*) Därtill 35 praktikanter. \*) Dito 177.

## 173. Kaupungin virat 1931—67

Stadens tjänster 1931—67

City posts

A. Hallintoaaran mukaan • Efter förvaltningsgren By administrative branch

Hallintoaara Förvaltningsgren	Virat <sup>1)</sup> • Tjänster <sup>1)</sup>										
	1931/I		1941/I			1951/V			1961/III		Summa
	M	N Kv	M	N Kv	Summa	M	N Kv	Avoinna Vakanta	Summa		
1 Yleinen kunnallishallinto • Allmän kommunalförvaltning ..	423	546	548	511	1 059	99	224	10	333		
2 Oikeus- ja järjestystoimi • Rätts- och ordningsväsendet ..	—	—	—	—	—	294	121	14	429		
3 Palotoimi • Brandväsendet ..	126	163	299	4	303	292	4	3	299		
4 Terveystoimi • Hälsovården ..	163	229	110	322	432	97	434	28	559		
5 Sairaanhoido • Sjukvården ..	982	1 384	377	1 748	2 125	511	2 794	89	3 394		
6 Huoltotoimi • Vårdväsendet ..	277	475	142	436	578	152	1 040	160	1 352		
7 Lastensuojelutoimi • Barnskyddet ..	166	182	51	259	310	50	318	8	376		
8 Erinäiset sosiaaliset tehtävät • Särskilda sociala uppgifter ..	99	245	83	169	252	76	88	15	179		
9 Opetustoimi • Undervisningsväsendet ..	—	—	—	—	—	606	1 611	40	2 257		
10 Sivistystoimi • Bildningsväsendet ..	763	1 185	500	1 590	2 090	117	156	5	278		
11 Yleiset työt • Allmänna arbeten ..	141	349	310	78	388	253	76	22	351		
12 Kaupunkisuunnittelu • Stadsplaneringen ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
13 Kiinteistö • Fastigheterna ..	128	250	172	130	302	130	86	12	228		
14 Liikennelaitos • Trafikverket ..	—	—	1 005	1 296	2 301	1 470	1 223	243	2 936		
15 Satamat • Hamnarna ..	99	140	493	79	572	504	78	19	601		
16 Teurastamolaitos • Slakthusverket ..	—	53	57	11	68	48	11	9	68		
17 Teollisuuslaitokset • Industriverken ..	370	485	380	205	585	404	178	79	661		
18 Summa	3 737	5 686	4 527	6 838	11 365	5 103	8 442	756	14 301		

\*) Vuoteen 1951 saakka sisältyvät lukuihin avoimena olevat virat ainoastaan mikäli virkaa hoiti viransijainen. — Palkkiovirat ml.

1967/IV				Palkat • Löner				
M	N Kv	Avoinna Vakanta	Summa	1931/I	1941/I	1951/V	1961/III	1967/IV
mk				mk				
113	247	15	375	—	—	—	—	—
315	133	20	468	12 380	19 234	394 181	241 782	494 741
306	5	2	313	2 791	4 635	97 047	293 060	583 702
94	592	28	714	3 940	7 043	141 099	179 944	303 257
552	3 064	209	3 825	16 025	27 345	588 562	365 582	813 884
202	1 744	100	2 046	4 768	11 411	162 377	1 695 678	3 313 728
69	413	18	500	3 168	4 176	83 758	592 639	1 674 386
86	102	3	191	929	4 692	60 821	209 238	471 811
585	1 807	66	2 458	—	—	—	95 630	198 909
110	180	6	296	20 658	34 890	707 254	1 603 566	2 846 217
234	76	13	323	3 901	13 050	170 570	179 265	330 444
19	26	3	48	—	—	—	273 167	438 555
116	78	5	199	2 614	5 940	91 980	164 985	76 794
1 558	1 255	196	3 009	—	—	698 506	1 408 611	2 496 149
565	71	29	665	2 107	4 015	189 185	359 326	672 211
31	7	5	43	—	1 517	23 145	36 930	42 704
209	130	22	361	9 612	14 774	223 666	427 003	439 606
5 164	9 930	740	15 834	82 893	152 722	3 632 151	8 121 406	15 450 949

\*) T.o.m. år 1951 ingår vakanta tjänster blott ifall de sköttes av vikarie. — Inkl. arvodestjänster.



## 174. Kaupungin viranhaltijat 1960—67 • Stadens tjänsteinnehavare 1960—67

City officials

A. Ammattiryhmittäin ja palkkaluokittain huhtikuussa 1967 • Efter yrkesgrupp och löneklass i april 1967

Ammattiryhmä Yrkesgrupp	Vakinaiset ja tilapäiset • Ordinarie och tillfälliga					
	Palkkaluokka • Löneklass					
	2)	1—6	7—12	13—15	16—18	19—22
1 Lakimiehiä • Juridisk personal .....	—	—	—	8	6	5
2 Dipl.insinöörejä ja -arkkitehtejä • Dipl.ingenjörer och -arkitekter ..	49	—	—	—	—	—
3 Opistoinsinöörejä ja -arkkitehtejä • Ingenjörer och arkitekter ..	9	—	—	—	—	8
4 Lääkäreitä • Läkare .....	259	—	1	1	30	42
5 Korkeakoulututkinnon suorittaneet • Personer med högskoleex. ....	15	1	—	1	14	53
6 Toimistohenkilöstöä • Byråpersonal .....	—	16	1 196	192	128	60
7 Siitä toimistoapulaisia • Därav byråbiträden .....	—	10	870	—	—	—
8 Opettajia, kasvattajia • Pedagoger, uppfostrare .....	1 127	19	62	50	347	54
9 Soittotaiteilijoita • Musiker .....	1	—	—	—	—	67
10 Hoitohenkilöstöä • Vårdpersonal .....	—	5	1 398	757	673	52
11 Laboratoriohenkilöstöä • Laboratoriepersonal .....	—	—	35	77	2	—
12 Rakennus- ja konemestareita, teknikoita • Bygg- och maskinmästare, tekniker .....	—	—	—	2	34	260
13 Mekaanikkoja, varastonhoitajia • Mekaniker, förrådspersonal ..	—	—	8	131	158	4
14 Auton- ym. kuljettajia • Chaufförer .....	—	—	482	1 027	—	—
15 Työnjohtajia, emäntiä • Arbetsledare, hushållsföreståndarinn. ....	1	—	29	69	158	17
16 Käsityöntekijöitä • Hantverkare .....	—	7	15	14	5	2
17 Palohenkilöstöä • Brandpersonal .....	—	—	144	138	5	2
18 Rahastajia • Konduktörer, inkasserare .....	—	—	1 192	—	—	—
19 Sosiaalisen työn tekijöitä • Personer i socialt arbete .....	—	—	2	12	161	9
20 Kaupunginpalvelijoita, kaitsijoita yms. • Stadsbetjante, uppsyningsmän o.dyl. ....	—	—	60	129	24	2
21 Vahtimestareita, varastoapulaisia • Vaktmästare, lagerbiträden ..	—	12	280	20	1	—
22 Keittäjiä, siivoojia • Kokerskor, städerskor .....	—	1 528	343	—	—	—
23 Muita viranhaltijoita • Övriga tjänsteinnehavare .....	—	12	197	172	—	—
24 <b>Summa</b>	<b>1 461</b>	<b>1 600</b>	<b>5 444</b>	<b>2 800</b>	<b>1 746</b>	<b>637</b>

Ammattiryhmä Yrkesgrupp	Viransijaiset • Vikarier			Palkat, mk Löner, mk
	Lukumäärä • Antal			
	M	N•Kv	Summa	
1 Lakimiehiä • Juridisk personal .....	31	5	36	44 631
2 Dipl.insinöörejä ja -arkkitehtejä • Dipl.ingenjörer och -arkitekter ..	—	—	—	—
3 Opistoinsinöörejä ja -arkkitehtejä • Ingenjörer och arkitekter ..	2	—	2	3 104
4 Lääkäreitä • Läkare .....	25	17	42	54 409
5 Korkeakoulututkinnon suorittaneet • Personer med högskoleex. ....	2	3	5	10 138
6 Toimistohenkilöstöä • Byråpersonal .....	5	102	107	73 367
7 Siitä toimistoapulaisia • Därav byråbiträden .....	1	83	84	53 949
8 Opettajia, kasvattajia • Pedagoger, uppfostrare .....	52	206	258	281 052
9 Soittotaiteilijoita • Musiker .....	—	—	—	—
10 Hoitohenkilöstöä • Vårdpersonal .....	10	455	465	365 203
11 Laboratoriohenkilöstöä • Laboratoriepersonal .....	2	19	21	16 087
12 Rakennus- ja konemestareita, teknikoita • Bygg- och maskinmästare, tekniker .....	5	—	5	6 383
13 Mekaanikkoja, varastonhoitajia • Mekaniker, förrådspersonal ..	3	—	3	2 786
14 Auton- ym. kuljettajia • Chaufförer .....	1	—	1	703
15 Työnjohtajia, emäntiä • Arbetsledare, hushållsföreståndarinnor ..	3	1	4	3 268
16 Käsityöntekijöitä • Hantverkare .....	—	3	3	2 615
17 Palohenkilöstöä • Brandpersonal .....	11	—	11	6 306
18 Rahastajia • Konduktörer, inkasserare .....	—	—	—	—
19 Sosiaalisen työn tekijöitä • Personer i socialt arbete .....	7	8	15	14 314
20 Kaupunginpalvelijoita, kaitsijoita yms. • Stadsbetjante, uppsyningsmän o.dyl. ....	9	—	9	7 575
21 Vahtimestareita, varastoapulaisia • Vaktmästare, lagerbiträden ..	10	1	11	8 167
22 Keittäjiä, siivoojia • Kokerskor, städerskor .....	—	168	168	96 565
23 Muita viranhaltijoita • Övriga tjänsteinnehavare .....	19	2	21	13 570
24 <b>Summa</b>	<b>197</b>	<b>990</b>	<b>1 187</b>	<b>1 010 243</b>

2) Lisäksi kaupunginjohtaja ja 6 apulaiskaupunginjohtajaa, joiden palkat 36 857 mk. 3) Ks. alav. 5 s. 272. 3) Ilman palkkiovirkoja.

Muist. Palkkoihin sisältyvät peruspalkka ja ikälisät.

By occupation and salary class in April

				Kaikkiaan • Samtliga			Palkat, mk Löner, mk		Palkkiovirassa I arvodestjänst			Palkat, mk Löner, mk	
23-25	26-28	29-31	32-38	M	N·Kv	Summa	M	N Kv	Summa	M	N Kv	Summa	Palkat, mk Löner, mk
7	56	34	43	142	17	159	370 169	18	—	18	—	18	2 878
1	7	17	10	72	12	84	242 372	—	—	—	—	—	—
22	14	5	—	53	5	58	109 697	—	—	—	—	—	—
1	3	21	4	200	162	362	684 449	6	1	7	3	3 007	4
73	59	52	28	160	136	296	596 176	3	—	3	—	3	447
19	1	—	—	161	1 451	1 612	1 438 025	1	1	2	—	2	736
—	—	—	—	6	874	880	682 941	—	—	—	—	—	—
13	4	1	—	399	1 278	1 677	2 169 378	2	—	2	—	2	904
13	1	—	—	74	8	82	109 942	2	—	2	—	2	618
1	—	—	—	99	2 787	2 886	2 720 634	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	10	104	114	99 320	—	—	—	—	—	—
112	27	—	—	427	8	435	649 915	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	296	5	301	325 106	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1 486	23	1 509	1 380 312	—	—	—	—	—	—
20	5	—	—	241	58	299	348 657	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	20	23	43	39 944	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	293	—	293	280 724	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	25	1 167	1 192	926 320	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	21	164	185	214 782	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	209	7	216	217 486	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	255	58	313	269 264	—	1	1	—	—	323
—	—	—	—	—	1 871	1 871	1 271 089	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	346	35	381	326 333	—	—	—	—	—	—
<b>288</b>	<b>177</b>	<b>130</b>	<b>85<sup>1)</sup></b>	<b>4 989</b>	<b>9 379<sup>1)</sup></b>	<b>14 368<sup>1)</sup></b>	<b>14 790 094</b>	<b>32</b>	<b>3</b>	<b>35</b>	<b>8 913</b>	<b>24</b>	

Kaikki viranhaltijat Samtliga tjänsteinnehavare			Kaikki palkat, mk • Samtliga löner, mk					
M	N·Kv	Summa	M	Keskim. I medeltal <sup>3)</sup>	N·Kv	Keskim. I medeltal <sup>3)</sup>	Summa	Keskim. I medeltal <sup>3)</sup>
191	22	213	374 195	2 146	43 483	1 977	417 678	2 127
72	12	84	213 608	2 967	28 764	2 397	242 372	2 885
55	5	60	105 492	1 918	7 309	1 462	112 801	1 880
231	180	411	441 721	1 951	300 144	1 675	741 865	1 829
165	139	304	378 922	2 336	227 839	1 639	606 761	2 014
167	1 554	1 721	195 735	1 177	1 316 393	847	1 512 128	879
7	957	964	6 531	933	730 359	763	736 890	764
453	1 484	1 937	605 664	1 341	1 845 670	1 244	2 451 334	1 266
76	8	84	101 183	1 359	9 377	1 172	110 560	1 341
109	3 242	3 351	98 189	901	2 987 648	922	3 085 837	921
12	123	135	11 860	988	103 547	842	115 407	855
432	8	440	647 412	1 499	8 886	1 111	656 298	1 492
299	5	304	323 664	1 082	4 228	846	327 892	1 079
1 487	23	1 510	1 361 687	916	19 328	840	1 381 015	915
244	59	303	294 390	1 207	57 535	975	351 925	1 161
20	26	46	21 373	1 069	21 186	815	42 559	925
304	—	304	287 030	944	—	—	287 030	944
25	1 167	1 192	19 335	773	906 985	777	926 320	777
28	172	200	31 690	1 132	197 406	1 148	229 096	1 145
218	7	225	218 211	1 001	6 850	979	225 061	1 000
265	60	325	230 759	871	46 995	791	277 754	856
—	2 039	2 039	—	—	1 367 654	671	1 367 654	671
365	37	402	311 761	854	28 142	761	339 903	846
<b><sup>1)</sup> 5 218</b>	<b>10 372<sup>1)</sup></b>	<b>15 590<sup>1)</sup></b>	<b>6 273 881</b>	<b>1 208</b>	<b>9 535 369</b>	<b>920<sup>1)</sup></b>	<b>15 809 250</b>	<b>1 016</b>

<sup>1)</sup> Dessutom stadsdirektören och 6 biträdande stadsdirektörer, vilkas löner 36 857 mk. <sup>2)</sup> Se not 5 på s. 273. <sup>3)</sup> Exkl. arvodestjänster.

Anm. I lönerna ingår grundlön och ålderstillägg.



**175. Kaupungilta eläkettä nauttineet henkilöt kesäkuussa 1967**  
**Personer, som åtnjöt pension av staden i juni 1967**  
*City pensioners in June*

A. Hallintohaaran mukaan • Efter förvaltningsgren By administrative branch

Hallintohaara tai laitos Förvaltningsgren eller anstalt	Luku Antal	mk	Keskimääräinen eläke mk/kk. Pension i genom- snitt mk/mån.
<i>Vakinaista eläkettä nauttavia • Personer med ordin. pension.....</i>	6 063	3 428 843.14	565.54
Siitä • Därav			
Sairaanhoito • Sjukvården .....	872	536 967.88	615.79
Huoltotoimi • Vårdväsendet .....	271	155 694.64	574.52
Opetus- ja sivistystoimi <sup>1)</sup> • Undervisnings- och bildningsväsendet <sup>1)</sup>	678	285 454.50	421.02
Yleiset työt • Allmänna arbeten .....	1 119	569 306.03	508.76
Liikennelaitos • Trafikverket .....	1 257	691 343.12	549.99
Satamat • Hamnarna .....	325	188 966.67	581.44
Teollisuuslaitokset • Industriverken .....	553	351 837.69	636.23
<i>Ylimääräistä eläkettä nauttivia • Personer med extra pension .....</i>	182	33 450.70	183.80
<i>Leskieläkettä ja kasvatustapua nauttivia<sup>2)</sup> • Personer med änke- pension och uppfostringshjälp<sup>2)</sup></i>	1 741	456 121.98	261.99
<b>Summa</b>	<b>7 986</b>	<b>3 918 415.82</b>	<b>490.66</b>

<sup>1)</sup> Kansakoulunopettajien eläkkeistä sisältyy tähän taulukkoon vain kaupungin osuus. <sup>2)</sup> Jos leski on lastensa huoltajana, on leski ja eläkettä nauttavat lapset merkitty tilastoon yhdeksi henkilöksi. Jokainen orpo sensijaan on otettu erikseen.

<sup>3)</sup> I denna tabell ingår endast stadens andel av folkskolläraernas pensioner. <sup>4)</sup> Om änka är barnens försörjare, är hon samt de barn, som erhåller pension upptagna i statistiken som en person. Föräldralös har däremot upptagits skilt för sig.

B. Ammattiryhmittäin • Efter yrkesgrupp By occupation group

Ammattiryhmä Yrkesgrupp	Eläkemäärä mk/kk. • Pension mk/mån.											Summa
	100—	101—200	201—300	301—400	401—500	501—600	601—700	701—800	801—900	901—1200	1201—	
<b>Summa</b>	<b>322</b>	<b>651</b>	<b>1 359</b>	<b>1 063</b>	<b>1 004</b>	<b>1 094</b>	<b>803</b>	<b>802</b>	<b>458</b>	<b>267</b>	<b>163</b>	<b>7 986</b>
<i>Ent. viranhaltijoita • F.d. tjänsteinnehavare .....</i>	2	73	486	343	520	695	506	635	378	203	154	3 995
Johtavia viranhaltijoita • Tjänsteinnehavare i ledande ställning .....	—	—	4	2	3	1	4	1	—	—	17	33
Lakimiehiä • Juridisk personal .....	—	—	—	—	1	2	—	—	2	1	18	24
Insinöörejä, arkkitehtejä • Ingenjörer, arkitekter .....	—	—	—	1	1	1	1	3	—	6	32	45
Lääkäreitä, hammasl., eläinl. • Läkare, tandl., veterin. Korkeakoulututkinnon suorittaneita • Personer med högskoleexamen .....	1	—	—	—	—	—	2	—	—	6	20	29
Toimistohenkilöstöä • Byråpersonal .....	—	7	32	47	56	127	68	69	36	23	12	477
Opettajia, kasvattajia <sup>1)</sup> • Pedagoger, uppfostrare <sup>1)</sup> ..	—	22	294	8	6	10	15	47	27	21	6	456
Soittotaiteilijoita • Musiker .....	—	—	—	1	2	3	2	4	10	7	2	31
Hoitohenkilöstöä • Vårdpersonal .....	—	6	11	24	41	62	167	217	120	25	1	674
Laboratoriohenkilöstöä • Laboratoriepersonal .....	—	—	1	1	1	3	2	6	—	—	—	14
Rakennusmestareita, teknikoita • Byggmästare, tek- niker .....	—	—	1	1	2	1	8	10	23	67	18	131
Mekaanikkoja, auton- ja raitiovaununkuljettajia Mekaniker, bil- och spårvagnsförare .....	—	1	5	13	27	52	135	170	13	11	—	427
Työnjohtajia, emännöitsijöitä • Arbetsledare, hushålls- föreståndarinnor .....	—	—	2	1	6	8	13	27	51	16	2	126
Käsityöntekijöitä • Hantverksarbetare .....	—	1	2	2	11	2	6	—	—	—	—	24
Palohenkilöstöä • Brandpersonal .....	—	—	—	1	1	5	24	31	56	6	4	128
Rahastajia • Konduktörer .....	—	—	27	83	110	275	3	—	—	—	—	498
Vahtimestareita, varastonhoitajia • Vaktmästare, lager- förvaltare .....	—	4	7	21	17	41	26	8	2	—	—	126
Keittäjiä, siivoojia • Kokerskor, städerskor .....	—	26	84	118	206	58	3	1	—	—	—	496
Muita viranhaltijoita • Övriga tjänsteinnehavare .....	1	6	16	19	29	42	25	39	34	4	3	218
<i>Ent. työntekijöitä • F.d. arbetare .....</i>	2	106	359	339	365	357	277	145	74	39	5	2 068
<i>Leskieläkkeitä • Änkepensioner .....</i>	62	383	476	365	115	40	20	18	4	25	4	1 512
<i>Kasvatustapua • Uppfostringshjälp .....</i>	212	14	3	—	—	—	—	—	—	—	—	229
<i>Ylimääräisiä eläkkeitä • Extra pensioner .....</i>	44	75	35	16	4	2	—	4	—	—	—	182

<sup>1)</sup> Ks. taul. A, alav. 1 • Se tab. A, not 1.

## 176. Kaupungin palveluksessa oleville sattuneet tapaturmat 1957—66 Olycksfall bland personer i stadens tjänst 1957—66

Accidents to persons in City employ

### A. Laitos ja vahingon syy • Inrättning och orsaken till skadan Office and reason for damage

Vuosi ja laitos År och inrättning	Vahingon syy Orsaken till skadan					Summa
	Koneet Maskiner	Kulku- ja kuljetus- neuvot Trafik- och trans- portmedel	Käsityö- aseet Arbets- verktyg	Erilaiset esineet Olika föremål	Ammat- titaudit Yrkes- sjuk- domar	
1966						
Kiinteistövirasto • Fastighetskontoret	7	15	9	50	1	82
Rakennusvirasto • Byggnadskontoret	67	141	119	784	5	1 116
Satamalaitos • Hamnverket	15	42	29	176	—	262
Vesilaitos • Vattenverket	11	16	15	88	—	130
Sähkölaitos • Elverket	11	28	20	183	3	245
Kaasulaitos • Gasverket	2	10	3	44	1	60
Sairaalat • Sjukhusen	9	65	12	142	2	230
Teurastamolaitos • Slakthusverket	1	1	12	13	—	27
Puutavara- ja polttoainetoimisto • Trävaru- och bränslekontoret	4	3	6	20	—	33
Muut laitokset • Övriga inrättningar	55	144	15	303	—	517
<b>Summa</b>	<b>182</b>	<b>465</b>	<b>240</b>	<b>1 803</b>	<b>12</b>	<b>2 702</b>
1965	169	423	248	1 789	22	2 651
1964	168	361	272	1 758	18	2 577
1963	179	364	234	1 583	8	2 368
1962	201	404	239	1 656	18	2 518
1961	187	389	246	1 718	16	2 556
1960	194	427	273	1 807	27	2 728
1959	222	463	336	2 185	21	3 227
1958	223	427	369	2 271	25	3 315
1957	179	413	293	1 724	28	2 637

### B. Sukupuoli ja vamman alue • Kön och område där skadan skett Sex and area of damage

Vuosi ja sukupuoli År och kön	Pää Huvu- det	Kaula Halsen	Rinta Bröstat	Vatsa Magen	Lantio Höften	Selkä Ryggen	Yläraajat Övre extremiteter	Alaraajat Nedre extremiteter	Koko ruumis Hela kroppen	Summa
1965	510	14	126	12	117	113	922	828	9	2 651
M	440	8	106	12	94	101	668	635	5	2 069
N • Kv	70	6	20	—	23	12	254	193	4	582
1966	573	11	159	16	105	131	818	881	8	2 702
M	477	11	123	15	85	110	613	634	4	2 072
N • Kv	96	—	36	1	20	21	205	247	4	630

### C. Vahingoittumiskuukausi • Månad då skadan skett Month of damage

Vuosi År	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Summa
1966	264	319	374	251	246	232	189	224	251	282	252	292	3 176
Siitä Liikennelaitos • Därav Trafikverket	38	57	59	34	34	42	27	32	32	41	36	42	474
1965	353	262	296	232	251	241	196	221	265	270	287	258	3 132
1964	327	295	256	263	210	244	211	199	290	251	275	229	3 050
1963	282	230	266	188	249	205	177	229	235	263	274	236	2 834
1962	267	256	261	213	231	211	158	209	241	252	226	215	2 740

Muist. Liikennelaitos sisältyy vain C-taulukon lukuihin.

Anm. Trafikverket ingår endast i uppgifterna för tab. C.

177. Työnseisaukset 1966  
Arbetsinställelser 1966  
Stoppages of work

Toimiala ja kuukausi Verksamhetsart och månad	Työnseisauksia Arbetsinställelser		Työnantaja Arbetsgivare		Työntekijöitä Arbetare		Työnseisauksia, joiden pääsyyinä oli Arbetsinställelser, vilkas huvudorsak var						Työnseisausten tulokset Arbetsinställelsernas resultat						Kestämisaika Varaktighet		Menetettyjä työpäiviä Förlorade arbetsdagar				
							Työnseisauksia, jotka kestivät Arbetsinställelser, som varade		Sopimus Överens- kommelse		Työnantajien ehdot hyväk- sytty Arbetsgivarnas villkor godkända		Työntekijöiden ehdot hyväk- sytty Arbetarnas vill- kor godkända		Ratkaise- matta Oavgjort		Tulokseton Resultatlös		Päivää Dagar						
							alle 1 under 1	1-2	3-4	5-29	30-	työnseisauksia arbetsinställelser	työntekijöitä arbetare	työnseisauksia arbetsinställelser	työntekijöitä arbetare	työnseisauksia arbetsinställelser	työntekijöitä arbetare	työnseisauksia arbetsinställelser		työntekijöitä arbetare		päivää • dagar			
<i>Yksinomaan Helsingissä • Enbart i Helsingfors</i>																									
Rakennusteollisuus • Byggnads- industri .....	12	12	723	5	4	—	3	—	3	83	9	640	—	—	—	—	—	—	15.5	7	3	1	1	—	845
Sähköteknillinen teollisuus Elektrotekn. industri .....	3	3	2 187	—	3	—	—	—	3	2187	—	—	—	—	—	—	—	—	1.5	3	—	—	—	—	764
Teräsläivaveistämöt • Skeppsvarv för stålfartyg .....	2	2	3 200	—	2	—	—	—	2	3 200	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	1 700
Metallin perusteollisuus • Metall- verk .....	1	1	90	—	—	—	1	—	1	90	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	—	—	180
Metalliteollisuus • Metallindustri	1	1	1 500	—	1	—	—	—	1	1 500	—	—	—	—	—	—	—	—	0.5	1	—	—	—	—	190
Sähköalan työntekijät • Arbetare inom elbranschen .....	1	1	32	1	—	—	—	—	1	32	—	—	—	—	—	—	—	—	51	—	—	—	—	1	1 632
Ahtaustyöt • Stuveriarbeten ....	1	1	100	—	—	—	1	1	1	100	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	1	—	—	400
<b>Summa</b>	<b>21</b>	<b>21</b>	<b>7 832</b>	<b>6</b>	<b>10</b>	<b>—</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>12</b>	<b>7 192</b>	<b>9</b>	<b>640</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>76.5</b>	<b>13</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>5 711</b>
<i>Muulla, Helsinki ml. • På andra orter, inkl. Helsingfors</i>																									
Rakennusteollisuus • Byggnads- industri .....	3	..	10 150	—	3	—	—	—	3	10 150	—	—	—	—	—	—	—	—	2.5	1	2	—	—	—	6 200
Ilmakuljetusala • Lufttransport- branschen .....	1	1	950	1	—	—	—	—	—	—	1	950	—	—	—	—	—	—	20	—	—	—	1	—	18 750



Elintarviketeollisuus • Livsmedels- industri .....	2	6	3 800	1	1	—	—	—	2	3 800	—	—	—	—	—	—	5.5	1	—	—	1	—	4 900
Lattian päällystystyöt • Golv- beläggningsarbeten .....	2	4	172	2	—	—	—	—	1	86	—	—	1	86	—	—	33	—	—	—	2	—	2 800
Ulkomaan liikenteen merenkulku Utrikessjöfart .....	1	12	1 229	1	—	—	—	—	—	—	1	1 229	—	—	—	—	21	—	—	—	1	—	5 228
Autokoulunopettajat • Bilskole- lärare .....	1	188	700	1	—	—	—	—	1	700	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	1	—	4 200
Jäähdytyskoneasennustyöt • Frys- ningsmaskininstallationsarbeten	1	..	250	1	—	—	—	—	1	250	—	—	—	—	—	—	43	—	—	—	—	1	10 600
Tekn.toimihenkilöt: puhelin-, len- nätin- ja radioliik. • Tekn.- funktionärer: telefon-, telegraf- och radiotrafik .....	1	1	1 100	1	—	—	—	—	1	1 100	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	1	—	6 000
Tekn.toimihenkilöt: voimalaitok- set • Tekn.funktionärer: kraft- verk .....	1	8	102	1	—	—	—	—	1	102	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	1	—	600
Tekn.toimihenkilöt: yleisradio Tekn.funktionärer: rundradion	1	1	566	1	—	—	—	—	1	566	—	—	—	—	—	—	3	—	—	1	—	—	1 700
Tekn.toimihenkilöt : mejerit Tekn.funktionärer: mejerier ..	1	8	134	1	—	—	—	—	1	134	—	—	—	—	—	—	41	—	—	—	—	1	5 630
<b>Summa</b>	<b>15</b>	<b>..</b>	<b>19 153</b>	<b>11</b>	<b>4</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>12</b>	<b>16 888</b>	<b>2</b>	<b>2 179</b>	<b>1</b>	<b>86</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>187</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>8</b>	<b>2</b>	<b>66 608</b>
<b>Siitä • Därav i</b>																							
Tammikuussa • Januari .....	1	..	1 650	—	1	—	—	—	1	1 650	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	3 000
Helmikuussa • Februari .....	3	10	8 586	2	1	—	—	—	2	8 500	—	—	1	86	—	—	19	—	1	—	2	—	7 900
Maalikuussa • Mars .....	3	..	3 886	1	2	—	—	—	3	3 886	—	—	—	—	—	—	21	2	—	—	1	—	3 000
Maalis—huhtikuussa • Mars—april	1	1	950	1	—	—	—	—	—	—	1	950	—	—	—	—	20	—	—	—	1	—	18 750
Huhtikuussa • April .....	3	197	1 368	3	—	—	—	—	3	1 368	—	—	—	—	—	—	15	—	—	1	2	—	6 500
Toukokuussa • Maj .....	1	1	1 100	1	—	—	—	—	1	1 100	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	1	—	6 000
Touko—heinäkuussa • Maj—juli	2	8	384	2	—	—	—	—	2	384	—	—	—	—	—	—	84	—	—	—	—	2	16 230
Lokakuussa • Oktober .....	1	12	1 229	1	—	—	—	—	—	—	1	1 229	—	—	—	—	21	—	—	—	1	—	5 228

## XVII Vaalit • Val Elections

## 178. Valtiolliset vaalit 1945—68

## Politiska val 1945—68

## Parliamentary and presidential elections

## A. Äänestysalueet ja kaupungissa äänioikeutetut • Röstningsområden och i staden röstberättigade

Number of voting districts and persons entitled to vote

Vuosi År	Äänestysalueita Antal röstnings- områden	Äänioikeutettuja • Röstberättigade									
		M			N • Kv			Summa	% henkikirj. olevasta väkiluvusta av den mantalsskrivna folkmängden		
		Luku • Antal	%	Luku • Antal	%	M	N Kv		Summa		
<i>Kansanedustajain vaalit • Riksdagsmannavalen</i>											
17—18/3 1945 ..	70	73 515	37.1	124 376	62.9	197 891	69.1	78.2	74.6		
1—2/7 1948 <sup>1)</sup> ..	108	97 708	39.2	151 597	60.8	249 305	—	—	—		
<sup>2)</sup> ..		103 726	39.2	160 814	60.8	264 540	68.2	78.3	74.0		
2—3/7 1951 ..	107	103 028	39.5	157 620	60.5	260 648	65.6	74.5	70.7		
7—8/3 1954 ..	112	109 995	40.0	165 161	60.0	275 156	65.1	74.2	70.3		
6—7/7 1958 ..	132	116 259	40.4	171 788	59.6	288 047	64.0	72.7	68.9		
4—5/2 1962 ..	141	129 140	41.3	183 520	58.7	312 660	64.5	72.3	68.9		
20—21/3 1966 ..	172	142 508	41.8	198 578	58.2	341 086	65.3	72.7	69.4		
<i>Valitsijamiesten vaalit • Elektorsvalen</i>											
16—17/1 1950 ..	108	103 000	39.0	160 842	61.0	263 842	67.5	77.6	73.3		
15—17/1 1956 ..	112	111 765	40.0	167 760	60.0	279 525	64.5	73.6	69.6		
15—16/1 1962 ..	141	129 140	41.3	183 520	58.7	312 660	64.5	72.3	68.9		
15—16/1 1968 ..	172	148 856	42.0	205 498	58.0	354 354	65.2	72.1	69.1		

<sup>1)</sup> Uudenmaan läänin vaalipiirissä äänioikeutetut. <sup>2)</sup> Tähän sisältyvät Kymen läänin vaalipiirissä äänioikeutetut Helsingissä asuvat.  
<sup>3)</sup> Röstberättigade i Nylands läns valkrets. <sup>4)</sup> Inkl. de i Helsingfors bosatta personer, vilka hade rösträtt inom Kymmene läns valkrets.

## B. Helsingissä äänioikeutetut äänestäneet • I Helsingfors röstberättigade röstande Voters registered in Helsinki

Vuosi År	Äänioikeutettujen luku, jotka käyttivät äänioikeuttaan Röstberättigade, som röstade i									Kaikki äänestäneet Samtliga röstande			% äänioikeutetuista av röstberättigade		
	omassa äänestysalueessa egent röstningsområde			toisessa vaalipiiriin kuuluvassa äänestys- alueessa annat röstnings- område inom egen valkrets			toisessa vaalipiirissä annan valkrets								
	M	N Kv	Summa	M	N Kv	Sum- ma	M	N Kv	Summa	M	N Kv	Summa	M	N Kv	Sum- ma
<i>Kansanedustajain vaalit • Riksdagsmannavalen</i>															
1945 ..	58 427	96 785	155 212	635	1 008	1 643	2 441	3 246	5 687	61 503	101 039	162 542	83.7	81.2	82.1
1948 <sup>1)</sup> ..	69 412	103 104	172 516	1 794	3 434	5 228	5 829	9 569	15 398	77 035	116 107	193 142	78.8	76.6	77.5
<sup>2)</sup> ..	73 583	108 883	182 466	1 906	3 610	5 516	6 158	10 100	16 258	81 647	122 593	204 240	78.7	76.2	77.2
1951 ..	73 096	105 744	178 840	1 894	3 564	5 458	5 294	9 154	14 448	80 284	118 462	198 746	77.9	75.2	76.3
1954 ..	87 034	130 363	217 397	395	459	854	1 986	2 107	4 093	89 415	132 929	222 344	81.3	80.5	80.8
1958 ..	75 616	106 200	181 816	1 294	1 542	2 836	10 551	16 501	27 052	87 461	124 243	211 704	75.2	72.3	73.5
1962 ..	105 119	150 281	255 400	1 696	2 462	4 158	3 046	3 269	6 315	109 861	156 012	265 873	85.1	85.0	85.0
1966 ..	114 632	159 545	274 177	1 984	2 918	4 902	3 723	3 741	7 464	120 339	166 204	286 543	84.4	83.7	84.0
<i>Valitsijamiesten vaalit • Elektorsvalen</i>															
1950 ..	74 517	113 062	187 579	613	753	1 366	2 168	2 257	4 425	77 298	116 072	193 370	75.0	72.2	73.3
1956 ..	80 326	121 334	201 660	1 698	2 185	3 883	2 435	2 625	5 060	84 459	126 144	210 603	75.6	75.2	75.3
1962 ..	102 084	148 687	250 771	1 070	1 441	2 511	2 254	2 279	4 533	105 408	152 407	257 815	81.6	83.0	82.5
1968 ..	97 459	133 405	230 864	2 096	3 261	5 357	..	..	7 725	..	..	243 946	..	..	68.8

<sup>1-2)</sup> Ks. alav. taul. A • Se not. till tab. A.

## C. Helsingissä äänestäneet • I Helsingfors röstande personer Persons voting in Helsinki

Vuosi År	Helsingin <sup>a)</sup> vaalipiiristä • Från Helsingfors <sup>a)</sup> valkrets									Muista vaalipiireistä Från övriga valkretsar		Kaikkiaan Samtliga		
	Omassa äänestysalueessa Inom eget röstningsområde			Muissa äänestys- alueissa Inom annat röst- ningsområde			Summa			M	N Kv	M	N Kv	Summa
	M	N Kv	Summa	M	N Kv	Sum- ma	M	N Kv	Summa					
<i>Kansanedustajain vaalit • Riksdagsmannavalen</i>														
1945 . . . .	58 427	96 785	155 212	1 185	1 491	2 676	59 612	98 276	157 888	6 296	5 868	65 908	104 144	170 052
1948 <sup>1)</sup> . . . .	69 412	103 104	172 516	742	912	1 654	70 154	104 016	174 170	7 095	8 922	77 249	112 938	190 187
1948 <sup>2)</sup> . . . .	73 583	108 883	182 466	742	912	1 654	74 325	109 795	184 120	2 924	3 143	77 839	110 288	188 127
1951 . . . .	73 096	105 744	178 840	1 148	1 248	2 396	74 244	106 992	181 236	3 595	3 296	77 839	110 288	188 127
1954 . . . .	87 034	130 363	217 397	395	459	854	87 429	130 822	218 251	5 173	5 592	92 602	136 414	229 016
1958 . . . .	75 616	106 200	181 816	1 294	1 542	2 836	76 910	107 742	184 652	3 602	4 063	80 512	111 805	192 317
1962 . . . .	105 119	150 281	255 400	1 696	2 462	4 158	106 815	152 743	259 558	7 889	8 603	114 704	161 346	276 050
1966 . . . .	114 632	159 545	274 177	1 984	2 918	4 902	116 616	162 463	279 079	7 344	8 305	123 960	170 768	294 728
<i>Valitsijamiesten vaalit • Elektorvalen</i>														
1950 . . . .	74 517	113 062	187 579	981	1 151	2 132	75 498	114 213	189 711	5 177	4 941	80 675	119 154	199 829
1956 . . . .	80 326	121 334	201 660	1 698	2 185	3 883	82 024	123 519	205 543	9 654	9 260	91 678	132 779	224 457
1962 . . . .	102 084	148 687	250 771	1 070	1 441	2 511	103 154	150 128	253 282	6 800	6 696	109 954	156 824	266 778
1968 . . . .	97 459	133 405	230 864	2 096	3 261	5 357	99 555	136 666	236 221	10 238	11 917	109 793	148 583	258 376

1-2) Ks. alav. taul. A. \*) Vuoteen 1953 saakka Uudenmaan läänin vaalipiiri.

1-2) Se not. till tab. A. \*) T.o.m. år 1953 Nylands läns valkrets.

D. Helsingin<sup>a)</sup> vaalipiiriin kuuluvat äänestysliput vaaliliittoittain  
Till Helsingfors<sup>a)</sup> valkrets hörande röstsedlar grupperade efter valförbund

Ballots in Helsinki electoral district by electoral union

Vuosi År	Hyväksytyjä äänestyslippuja • Godkända röstsedlar														Kirjoitettuja äänestyslippuja Skrivna röstsedlar	Hylättyjä äänestyslippuja Kasserade röstsedlar	Kaikkiaan Samtliga
	Sosialidemokraattinen Puolue		Socialdemokratiska Partiet	Kansandemokraattit <sup>b)</sup>		Folkdemokraterna <sup>a)</sup>	Svenska Folkpartiet	Svenska Borgerliga Vänstern	Kansallinen Kokoomus <sup>c)</sup>	Liberaalinen Kansanpuolue <sup>d)</sup>	Keskustapuolue <sup>e)</sup>	Suomen Maaseudun Puolue	Muut puolueet Andra partier	Summa			
	Suomenkieliset Finskspråkiga	Ruotsinkieliset Svenskspråkiga		Työväen ja Pienviljelijäin Sos.-dem. Liitto <sup>f)</sup> Arbetarnas och Småbrukar- nas Soc.-dem. Förbund <sup>g)</sup>	Suomenkieliset Finskspråkiga												
<i>Kansanedustajain vaalit • Riksdagsmannavalen</i>																	
1945 . . . .	30 523	2 371	—	40 394	904	29 863	3 410	28 580	18 099	872	—	2 371	157 387	118 383	157 888		
1948 . . . .	46 957	1 878	—	34 197	1 515	33 753	479	36 713	15 700	1 241	—	1 325	173 758	64 348	174 170		
1951 . . . .	52 314	1 798	—	37 395	1 813	30 769	1 703	31 077	21 299	690	—	1 638	180 496	15 725	181 236		
1954 . . . .	54 602	9 897	—	40 679	2 144	35 722	—	40 871	37 147	703	—	—	221 765	10 569	222 344		
1958 . . . .	42 930	5 415	9 671	39 903	1 080	33 476	—	50 458	24 801	919	—	2 462	211 115	13 576	211 704		
1962 . . . .	44 984	10 524	12 844	50 396	691	38 052	—	64 671	36 919	911	—	5 212	265 204	6 663	265 873		
1966 . . . .	88 971	3 836	7 290	50 996	979	36 953	—	54 483	34 453	7 945	—	—	285 906	32 605	286 543		
<i>Valitsijamiesten vaalit • Elektorvalen</i>																	
1950 . . . .	43 358	1 541	—	33 771	2 821	37 374	636	43 463	17 908	633	—	7 598	189 103	21 587	189 711		
1956 . . . .	46 438	3 693	—	34 087	1 225	32 802	—	65 551	21 916	4 236	—	—	209 948	21 634	210 603		
1962 <sup>7)</sup> . . . .	37 488	1 558	6 392	42 990	1 184	35 550	—	47 784	45 429	23 812	—	15 005	257 192	4 619	257 815		
1968 <sup>8)</sup> . . . .	—	—	—	—	—	20 990	—	—	36 556	23 812	—	15 005	96 363	—	—		
1968 <sup>8)</sup> . . . .	31 232	2 285	9 276	35 315	—	31 995	—	79 780	18 865	4 246	21 936	7 815	242 745	17 118	243 946		

Alav. ovat s. 284 • Noterna finns på s. 284.

Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	Hyväksytyjä äänestyslippuja • Godkända röstsedlar												Kirjoitettuja äänestyslippuja Skrivna röstsedlar	Hylättyjä äänestyslippuja Kasserade röstsedlar		
	Sosialidemokraattinen Puolue Socialdemokratiska Partiet			Kansandemokraattit <sup>3)</sup> Folkdemokraterna <sup>3)</sup>			Svenska Folkpartiet	Svenska Borgerliga Vänstern	Kansallinen Kokoomus <sup>4)</sup>	Liberaalinen Kansanpuolue <sup>5)</sup>	Keskustapuolue <sup>6)</sup>	Suomen Maaseudun Puolue			Muut puolueet Andra partier	Summa
	Suomenkieliset Finskspråkiga	Ruotsinkieliset Svenskspråkiga	Työvän ja Pienviljelijäin Sos.-dem. Liitto <sup>4)</sup> Arbetarnas och Småbrukarnas Soc.-dem. Förbund <sup>2)</sup>	Suomenkieliset Finskspråkiga	Ruotsinkieliset Svenskspråkiga	Svenska Folkpartiet										
	%															
	<b>Kansanedustajain vaalit • Riksdagsmannavaalen</b>															
1945..	19.4	1.5	—	25.7	0.6	19.0	2.2	18.1	11.5	0.5	—	1.5	100.0	0.1	0.2	
1948..	27.0	1.1	—	19.7	0.9	19.4	0.3	21.1	9.0	0.7	—	0.8	100.0	0.0	0.2	
1951..	29.0	1.0	—	20.7	1.0	17.1	0.9	17.2	11.8	0.4	—	0.9	100.0	0.0	0.4	
1954..	24.6	4.5	—	18.3	1.0	16.1	—	18.4	16.8	0.3	—	—	100.0	0.0	0.3	
1958..	20.3	2.6	4.6	18.9	0.5	15.9	—	23.9	11.7	0.4	—	1.2	100.0	0.0	0.3	
1962..	17.0	4.0	4.8	19.0	0.3	14.3	—	24.4	13.9	0.3	—	2.0	100.0	0.0	0.2	
1966..	31.1	1.3	2.6	17.8	0.3	12.9	—	19.1	12.1	2.8	—	—	100.0	0.0	0.2	
	<b>Valitsijamiesten vaalit • Elektorsvaalen</b>															
1950..	22.9	0.8	—	17.9	1.5	19.8	0.3	23.0	9.5	0.3	—	4.0	100.0	0.0	0.3	
1956..	22.1	1.8	—	16.2	0.6	15.6	—	31.3	10.4	2.0	—	—	100.0	0.0	0.3	
1962 <sup>7)</sup>	14.6	0.6	2.5	16.7	0.4	13.8	—	18.6	17.7	9.3	—	5.8	100.0	0.0	0.2	
1968 <sup>8)</sup>	12.9	0.9	3.8	14.5	—	13.2	—	32.9	7.8	1.8	9.0	3.2	100.0	0.0	0.5	

1) Vuoteen 1953 saakka Uudenmaan läänin vaaliipiiri. 2) Vaaliliitossa Kansandemokraattien kanssa v. 1966. 3) Samoin Työvän ja Pienviljelijäin Sos.-dem. Liiton kanssa. 4) Samoin Itsenäisyyspuolue (0.1%) ja Kristillisen Liiton (0.6%) kanssa. 5) Vuoteen 1950 saakka Kansallinen Edistyspuolue ja vuoteen 1965 saakka Suomen Kansanpuolue. 6) Vuoteen 1965 saakka Maalaisliitto. 7) Ylemmällä rivillä on annetut äänet ryhmitetty puolueittain. Koska erällä puolueilla oli listat eri vaaliliitossa, on alemmalle riville merkitty Urho Kekkosen vaaliliiton äänit puolueittain. 8) Ks. taul. E.

1) T.o.m. år 1953 Nyländs läns valkrets. 2) Ingätt valförbund med Folkdemokraterna år 1966. 3) Dito med Arbetarnas och Småbrukarnas Soc.-dem. Förbund. 4) Dito med Självständighetspartiet (0.1%) och Kristliga Förbundet (0.6%). 5) T.o.m. år 1950 Nationella Framstegspartiet och t.o.m. år 1965 Finlands Folkparti. 6) T.o.m. år 1965 Agrarförbundet. 7) Den övre raden anger röstfördelningen enligt partier. Då några partier uppträdde med listor inom olika valförbund har på den nedre raden angivits Urho Kekkonsens valförbunds röster enligt partier. 8) Se tab. E.

## E. Valitsijamiesten vaalit 1968 • Elektorsvaalen 1968 Presidential elections

Presidentti- ehdokkaat Presidentkandi- dater	Vaaliliitot • Valförbund					Summa
	1	2	3	4	5	
Kansallinen Kokoomus						
Suomen Kristillinen Liitto						
Svenska Folkpartiet						
Suomen Maaseudun Puolue						
Liberaalinen Kansanpuolue						
Työvän ja Pienviljelijäin Sos.-dem. Liitto Arbetarnas och Småbrukarnas Soc.-dem. Förbund						
Socialliberala						
Sosialidemokraattinen Puolue Socialdemokratiska Partiet						
Suomen Kansan Demokraattinen Liitto Demokratiska Förbundet för Finlands Folk						
Keskustapuolue						
Muut Övriga						
Matti Virkkunen	79 780	2 470	24 988	—	—	107 238
Veikko Vennamo	—	—	21 936	—	—	21 936
Urho Kekkonen	—	7 007	—	18 865	9 276	1 925 <sup>1)</sup> 33 517 <sup>2)</sup>
<b>Summa</b>	<b>79 780</b>	<b>2 470</b>	<b>31 995</b>	<b>18 865</b>	<b>9 276</b>	<b>1 925<sup>1)</sup> 33 517<sup>2)</sup> 35 315<sup>3)</sup> 4 246<sup>3)</sup> 3 420</b>

1) Siitä ruotsink. 1 445. 2) Samoin 2 285. 3) Samoin 643.

1) Därav 1 445 svenskspr. 2) Dito 2 285. 3) Dito 643.

**Muist. • Anm.** Vaaliliitot • Valförbund: 1 = Vaaliliitto Matti Virkkusen valitsemiseksi tasavallan presidentiksi, 2 = Svenska Folkpartiets valförbund, 3 = Veikko Vennamo tasavallan presidentiksi kannattavien vaaliliitto, 4 = Liberaalisen Kansanpuolueen vaaliliitto Urho Kekkosen uudelleen valitsemiseksi, 5 = Urho Kekkosen vaaliliitto — Urho Kekkonsens valförbund.

**179. Valitut kansanedustajat puolueittain 1954—66**  
**Valda riksdagsmän efter partier 1954—66**  
*Members of Parliament by parties*

Puolueet Partier	Helsingin vaalipiiri • Helsingfors valkrets							
	1966	Siitä naisia Därav kvinnor	1962	Siitä naisia Därav kvinnor	1958	Siitä naisia Därav kvinnor	1954	Siitä naisia Därav kvinnor
Suomen Kansan Demokraattinen Liitto • Demokratiska Förbundet för Finlands Folk ....	4	1	4	1	4	2	4	1
Työväen ja Pienviljelijäin Sosialidemokraattinen Liitto • Arbetarnas och Småbrukarnas Socialdemokratiska Förbund .....	1	1	1	1 <sup>1)</sup>	1	—	—	—
Suomen Sosialidemokraattinen Puolue • Finlands Socialdemokratiska Parti .....	7	1	4	1	4	1	6	3
Liberaalinen Kansanpuolue • Liberala Folkpartiet	2	1 <sup>2)</sup>	4 <sup>2)</sup>	1 <sup>2)</sup>	2 <sup>2)</sup>	1 <sup>2)</sup>	3 <sup>2)</sup>	1
Kansallinen Kokoomus • Nationella Samlingspartiet .....	4	1	4	1	5	2	3	1
Ruotsalainen Kansanpuolue • Svenska Folkpartiet	3	—	3	—	3	—	3	—
<b>Summa</b>	<b>21</b>	<b>5</b>	<b>20</b>	<b>5</b>	<b>19</b>	<b>6</b>	<b>19</b>	<b>6</b>

<sup>1)</sup> Sos.-dem. (oppos.). <sup>2)</sup> Suomen Kansanpuolue ja Vapaamielisten Liitto (1). <sup>3)</sup> Suomen Kansanpuolue.  
<sup>1)</sup> Soc.-dem. (oppos.). <sup>2)</sup> Finska Folkpartiet och De Frisinnades Förbund (1). <sup>3)</sup> Finska folkpartiet.

**180. Valitut kaupunginvaltuutetut puolueittain 1932—68**  
**Valda stadsfullmäktige efter partier 1932—68**  
*City Council by political parties*

Toimikausi Mandattid	Sosialidemokr. Puolue Socialdemokratiska Partiet		Suomen Kansan Demokr. Liitto • Demokr. Förb. för Finlands Folk		Svenska Folkpartiet (Ruotsalainen Kansanpuolue)		Svenska Borgerliga Västanern (Ruotsal. Bor. Vasemmisto)		Kansallinen Kokoomus (Nationella Samlingspartiet)		Vapaamielisten Liitto <sup>1)</sup> Frisinnades Förbundet		Kansanpuolue <sup>4)</sup> (Folkpartiet) <sup>4)</sup>		Sos.-dem. Liitto Soc.-dem. Förbundet		Suomen Kristillinen Liitto (Finlands Kristliga Förbund)		Summa	Siitä naisia Därav kvinnor	
	Siitä naisia	Därav kvinnor	Siitä naisia	Därav kvinnor	Siitä naisia	Därav kvinnor	Siitä naisia	Därav kvinnor	Siitä naisia	Därav kvinnor	Siitä naisia	Därav kvinnor	Siitä naisia	Därav kvinnor	Siitä naisia	Därav kvinnor	Siitä naisia	Därav kvinnor		Siitä naisia	Därav kvinnor
1932—33	22	3	—	—	16	1	4	—	13	1	—	—	4	1	—	—	—	—	59	6	
1934—36	23	4	—	—	15	1	4	—	11	1	—	—	6	1	—	—	—	—	59	7	
1937—45	24	3	—	—	15	1	3	—	12	1	—	—	5	1	—	—	—	—	59	6	
1946—47	11	3	15	3	12	1	1	—	14	1	—	—	6	3	—	—	—	—	59	11	
1948—50	15	4	11	4	12	2	—	—	15	2	—	—	5	1	—	—	—	—	59	13	
1951—53	19	5	15	4	13	3	—	—	16	5	—	—	8	1	—	—	—	—	71	18	
1954—56	18	9	15	3	13	3	—	—	13	4	2	—	10	3	—	—	—	—	71	23	
1957—60	19	7	15	3	14	1	—	—	16	5	2	—	11	4	—	—	—	—	77	21	
1961—64	16	5	15	3	13	2	—	—	18	5	3	—	9	4	3	2	—	—	77	22	
1965—68	21	7	14	4	11	2	—	—	16	3	5	—	7	3	2	1	—	—	77	22	

<sup>1)</sup> Radikaalisen Kansanpuolueen 1 edustaja ml. <sup>2)</sup> Itsenäinen Keskiluokka ml. <sup>3)</sup> V:een 1964 saakka Vapaamielinen Keskusta. <sup>4)</sup> V:een 1950 saakka Kansallinen Edistyspuolue.

<sup>1)</sup> Inkl. 1 representant för Radikala Folkpartiet. <sup>2)</sup> Inkl. Självständiga Medelklassen. <sup>3)</sup> T.o.m. år 1964 Frisinnade Centern. <sup>4)</sup> T.o.m. år 1950 Nationella Framstegspartiet.

# 181. Kunnallisvaalit 1924—64 Kommunalvalet 1924—64

## Municipal elections

### A. Äänioikeutetut ja äänestäneet henkilöt sekä annetut äänestysliput Röstberättigade och röstande personer samt avgivna röstsedlar

Persons entitled to vote, voters and voting papers handed out

Vuosi År	Äänioikeutettuja Röstberättigade			Äänestäneitä Röstande			% äänioikeutetuista av röstberättigade			Annettuja äänestyslippuja Avgivna röstsedlar			Hy- lät- tyjä ään- estys- lippu- ja Kas- serade röst- sedlar %
	M	N Kv	Summa	M	N Kv	Summa	M	N Kv	Sum- ma	Hyväk- syttyjä God- kända	Hy- lät- tyjä Kas- se- rade	Summa	
1924	38 300	61 839	100 139	18 334	26 666	45 000	47.9	43.1	44.9	44 749	251	45 000	0.6
1925	40 766	65 124	105 890	21 830	31 319	53 149	53.5	48.1	50.2	52 711	438	53 149	0.8
1928	49 892	76 486	126 378	27 597	38 880 <sup>1)</sup>	66 477	55.3	50.8	52.6	66 414	131	66 545	0.2
1930	54 483	84 641	139 124	26 814	37 966 <sup>2)</sup>	64 780	49.2	44.9	46.6	64 295	478	64 773	0.7
1933	56 321	92 290	148 611	32 268	49 200	81 468	57.3	53.3	54.8	81 149	319	81 468	0.4
1936	62 847	101 658	164 505	36 274	53 601 <sup>3)</sup>	89 875	57.7	52.7	54.6	89 886	138	90 024	0.2
1945 <sup>4)</sup>	94 778	146 574	241 352	60 595	90 835	151 430	63.9	62.0	62.7	150 909	521	151 430	0.3
1947	100 074	156 094	256 168	74 913	112 875 <sup>5)</sup>	187 788	74.9	72.3	73.3	187 167	691	187 858	0.4
1950	101 720	156 954	258 674	71 414	107 097 <sup>6)</sup>	178 511	70.2	68.2	69.0	177 642	923	178 565	0.5
1953	108 267	163 355	271 622	80 173	117 803	197 976	74.1	72.1	72.9	197 199	777	197 976	0.4
1956	112 555	167 729	280 284	74 302	106 261	180 563	66.0	63.4	64.4	180 006	557	180 563	0.3
1960	123 322	178 578	301 900	92 448	130 722 <sup>7)</sup>	225 437	75.0	73.2	74.7	224 644	793	225 437	0.4
1964	136 585	191 339	327 924	104 604	145 862 <sup>8)</sup>	253 234	76.6	76.2	77.2	252 662	572	253 234	0.2

<sup>1)</sup> Nämä vaalilautakuntien pöytäkirjoihin perustuvat luvut eroavat jonkin verran annettujen äänestyslippujen luvusta. <sup>2)</sup> Helsingissä äänioikeutettuja olivat myös tammik. 1 pnä 1946 kaupunkiin liitettyä alueella asuvat. <sup>3)</sup> 2 267 oteääntä ml. <sup>4)</sup> Samoin 2 768.  
<sup>5)</sup> Dessa ur valnämndsprotokollen hämtade siffror avviker något från antalet avgivna röstsedlar. <sup>6)</sup> Röstberättigade i Helsingfors var även personer bosatta på det område, som den 1 januari 1946 införlivades med staden. <sup>7)</sup> Inkl. 2 267 utdragsröster. <sup>8)</sup> Dito 2 768.

### B. Hyväksytyt äänestysliput puolueittain • Godkända röstsedlar efter partier Valid voting papers by parties

Vuosi År	Hyväksytyt äänestysliput Godkända röstsedlar										%				
	Sosialidemokraattinen Puolue Socialdemokratiska Partiet	Sos.-dem. Liitto Soc.-dem. Förbundet	Suomen Kansan Demo- kraattinen Liitto <sup>1)</sup> Demokratiska Förbundet för Finlands Folk <sup>2)</sup>	Svenska Folkpartiet <sup>3)</sup> (Ruotsalainen Kansan- puolue) <sup>4)</sup>	Kansallinen Kokoomus ja Vapaaamielisten Liitto <sup>5)</sup> (Nationella Samlingspartiet och Frisinnades Förbund) <sup>6)</sup>	Kansanpuolue <sup>7)</sup> (Folkpartiet) <sup>8)</sup>	Muut puolueet Andra partier	Summa	Sos.-dem. Puolue Soc.-dem. Partiet	Sos.-dem. Liitto Soc.-dem. Förbundet	Suom. Kansan Demokr. Liitto <sup>9)</sup> Demokr. Förb. för Finlands Folk <sup>10)</sup>	Svenska Folkpartiet <sup>11)</sup> (Ruotsalainen Kansan- puolue) <sup>12)</sup>	Kansallinen Kokoomus ja Vapaaamielisten Liitto <sup>13)</sup> (Nationella Samlingspartiet och Frisinnades Förbund) <sup>14)</sup>	Kansanpuolue <sup>15)</sup> (Folkpartiet) <sup>16)</sup>	Muut puolueet Andra partier
1924	8 685	—	6 488	16 743	9 101	3 732	—	44 749	19.4	—	14.5	37.4	20.4	8.3	—
1925	10 684	—	8 295	20 147	9 389	4 196	—	52 711	20.3	—	15.7	38.2	17.8	8.0	—
1928	14 339	—	11 064	24 319	10 821	5 871	—	66 414	21.6	—	16.7	36.6	16.3	8.8	—
1930	24 173	—	—	21 406	13 813	4 903	—	64 295	37.6	—	—	33.3	21.5	7.6	—
1933	31 288	—	—	25 262	15 861	8 064	674	81 149	38.6	—	—	31.1	19.6	9.9	0.8
1936	36 505	—	—	26 356	17 946	8 258	821	89 886	40.6	—	—	29.3	20.0	9.2	0.9
1945	27 365	—	37 469	32 802	36 468	16 805	—	150 909	18.2	—	24.8	21.7	24.2	11.1	—
1947	45 842	—	34 917	37 237	47 635	17 303	4 233	187 167	24.5	—	18.6	19.9	25.5	9.2	2.3
1950	47 371	—	38 170	32 968	39 200	19 779	154	177 642	26.7	—	21.5	18.5	22.1	11.1	0.1
1953	50 774	—	41 645	35 375	41 802	27 555	48	197 199	25.8	—	21.1	17.9	21.2	14.0	0.0
1956	43 979	—	34 141	32 720	41 326	27 244	596	180 006	24.4	—	19.0	18.2	23.0	15.1	0.3
1960	45 850	10 697	44 329	36 376	58 482	26 041	2 869	224 644	20.4	4.8	19.7	16.2	26.0	11.6	1.3
1964	67 762	5 512	48 552	35 312	68 231	23 736	3 557	252 662	26.8	2.2	19.2	14.0	27.0	9.4	1.4

<sup>1)</sup> V:een 1928 saakka Sosialistinen Työväenpuolue. <sup>2)</sup> Tähän sisältyy v. 1923—47 Ruots. Porv. Vasemmisto ja v. 1950 Ruots. Vapaaamielinen Puolue. <sup>3)</sup> V:sta 1953 alkaen. <sup>4)</sup> V:een 1950 saakka Kansallinen Edistyspuolue.

<sup>5)</sup> T.o.m. år 1928 Socialistiska Arbetarpartiet. <sup>6)</sup> Här ingår under åren 1923—47 Svenska Borg, Vänstern och år 1950 Svenska Frisinnade Partiet. <sup>7)</sup> Fr.o.m. år 1953. <sup>8)</sup> T.o.m. år 1950 Nationella Framstegspartiet.

Muist. Ks. alaviittoa taul. 226 v:n 1959 vuosikirjassa.

Anm. Se noterna till tab. 226 i årsboken för år 1959.

**XVIII Verotus; varallisuus- ja tulosuhteet • Beskattning; förmögenhets- och inkomstförhållanden**
*Taxation*
**182. Kunnallisverotus 1930—68  
Kommunalbeskattningen 1930—68**
*Communal taxation*
*A. Katsaus • Översikt Survey*

Vuosi, jolloin tulo saatiin År, då inkomsten förvärvades	Veroäyriä Skattören	Verotettuja Beskattade	Veromäärä • Skattebelopp				Veroäyrin hinta Skattörepris	
			Maksettavaksi pantu Uttaxerat	Korotukset Förhöjningar	Summa	Keskimäärin verotettua kohden I medeltal per beskattad	Ennako Förskotts-	Lopullinen Slutligt
			mk				p	
1930....	30 052 400	117 795	1 953 406	—	1 953 406	17	—	6.5
1935....	27 932 675	125 985	2 206 681	—	2 206 681	18	—	7.9
1940....	46 027 076	151 286	4 326 545	—	4 326 545	29	—	9.4
1945....	172 596 658	215 994	15 533 699	131 701	15 665 400	73	6	9
1950....	690 834 008	223 531	79 445 397	491 708	79 937 105	358	11	11.5
1952....	1 041 414 456	232 629	124 969 735	705 833	125 675 568	540	12	12
1953....	1 045 899 791	241 304	135 966 973	792 751	136 759 724	567	13	13
1954....	1 104 170 011	240 869	132 500 401	675 702	133 176 103	553	12	12
1955....	1 241 024 236	247 862	142 717 233	652 327	143 369 560	578	12	11.5
1956....	1 417 098 849	250 554	170 051 862	623 567	170 675 429	681	12	12
1957....	1 476 766 770	262 777	184 595 222	703 146	185 298 368	705	12	12.5
1958....	1 542 535 019	273 631	200 529 552	748 478	201 278 030	736	12	13
1959....	1 651 089 967	261 613	198 156 258	376 842	198 533 100	759	12.5	12
1960....	1 809 862 654	261 592	217 183 518	357 905	217 541 423	832	12.5	12
1961....	2 062 367 387	275 867	237 170 758	434 365	237 605 123	861	12	11.5
1962....	2 317 532 991	297 942	266 516 288	548 185	267 064 473	896	12	11.5
1963....	2 547 080 494	302 183	292 910 507	603 743	293 514 250	971	12	11.5
1964....	2 915 816 307	307 135	342 607 629	599 581	343 207 210	1 117	12	11.75
1965....	3 220 346 084	316 965	386 441 530 <sup>1)</sup>	671 250 <sup>1)</sup>	387 112 780	1 221	12	12
1966....	3 521 173 061	327 650	457 752 498	748 433	458 500 931	1 399	13	13
1967....							13	.
1968....							13	.

<sup>1)</sup> Tarkistetut tiedot • Kontrollerade uppgifter.

**B. Verotettujen taksoitetut tulot laadun mukaan**
*De beskattades taxerade årsinkomster efter inkomsternas natur*
*Taxed annual incomes of taxpayers according to nature of income*

Vuosi, jolloin tulo saatiin År, då inkomsten förvärvades	Kiinteistötulot Fastighetsinkomster		Liike- ja ammattitulot Inkomster av näring och yrke		Henkilökohtaiset tulot Personliga inkomster		Verotettavan tulon korotukset Förhöjningar av den beskattade inkomsten		Summa	Tuloja keskimäärin verotettua kohden Medelinkomst per beskattad
	mk	%	mk	%	mk	%	mk	%		
	1930..	4 058 766	13.5	5 880 149	19.6	20 113 485	66.9	—		
1935..	3 548 557	12.7	5 630 826	20.2	18 753 292	67.1	—	—	27 932 675	222
1940..	5 064 118	11.0	12 595 905	27.4	28 367 053	61.6	—	—	46 027 076	304
1945..	6 562 569	3.8	41 987 928	24.1	124 046 161	71.4	1 185 309	0.7	173 781 967	805
1950..	18 433 487	2.7	178 445 477	25.6	493 955 044	70.9	5 654 642	0.8	696 488 650	3 116
1955..	45 171 142	3.6	308 817 880	24.7	887 035 214	71.1	7 501 761	0.6	1 248 525 997	5 037
1960..	85 996 432	4.8	340 385 890	18.8	1 380 497 793	76.2	4 294 860	0.2	1 811 174 975	6 924
1962..	100 361 087	4.3	418 337 214	18.0	1 794 067 867	77.4	6 304 128	0.3	2 319 070 296	7 784
1963..	108 609 489	4.3	441 468 067	17.3	1 991 752 995	78.1	6 943 045	0.3	2 548 773 596	8 435
1964..	120 570 980	4.1	482 412 576	16.5	2 307 729 937	79.1	7 045 077	0.3	2 917 758 570	9 500
1965..	134 448 946	4.2	544 190 314	16.9	2 536 113 071	78.7	8 055 500	0.2	3 222 807 831	10 168
1966..	146 395 504	4.2	575 048 280	16.3	2 793 972 104	79.2	9 729 629	0.3	3 525 145 517	10 759





## B. Ammattiaseman mukaan • Efter ställning i yrket By professional status

Äyriryhmä Skattöresgrupp	Yrittäjät • Företag.		Johtajat Företags- ledare	Toimi- henkilöt Förvalt- nings- personal	Työntekijät Arbetare	Ilman am- mattia tai tuntematon Utan yrke eller okänd	Summa	%
	Kiin- teistön- omistajat Fastig- hetsägare	Muut Övriga						
<b>Miehet • Män</b>								
1— 999 .....	1	106	1	552	1 535	910	3 105	2.2
1 000— 1 999 .....	105	175	—	620	1 980	535	3 415	2.4
2 000— 2 999 .....	10	240	15	1 232	3 812	1 071	6 380	4.4
3 000— 3 999 .....	11	253	52	1 444	4 010	971	6 741	4.7
4 000— 4 999 .....	—	535	31	1 852	5 001	982	8 401	5.8
5 000— 5 999 .....	—	479	30	2 042	6 355	836	9 742	6.8
6 000— 6 999 .....	—	501	32	2 769	8 500	401	12 203	8.5
7 000— 7 999 .....	—	330	60	3 140	8 877	280	12 687	8.8
8 000— 8 999 .....	20	351	45	3 831	9 287	420	13 954	9.7
9 000— 9 999 .....	—	346	105	4 118	7 957	281	12 807	8.9
10 000—10 999 .....	5	241	85	3 500	5 762	242	9 835	6.8
11 000—12 999 .....	—	452	186	6 297	5 037	310	12 282	8.5
13 000—14 999 .....	—	403	152	5 170	2 192	245	8 162	5.7
15 000—19 999 .....	5	586	390	8 281	1 084	345	10 691	7.4
20 000— .....	5	1 017	1 653	10 136	186	416	13 413	9.3
<b>Summa</b>	<b>162</b>	<b>6 015</b>	<b>2 837</b>	<b>54 984</b>	<b>71 575</b>	<b>8 245</b>	<b>143 818</b>	<b>100</b>
%	0.1	4.2	2.0	38.2	49.8	5.7	100	
Äyrejä keskimäärin • Skatt- ören i medeltal .....	5 382	13 588	33 436	14 231	7 455	6 841	10 777	
<b>Naiset • Kvinnor</b>								
1— 999 .....	62	193	19	2 463	2 506	1 558	6 801	4.6
1 000— 1 999 .....	128	214	7	1 984	2 747	1 309	6 389	4.4
2 000— 2 999 .....	51	567	36	4 439	6 063	2 608	13 764	9.4
3 000— 3 999 .....	26	432	8	6 189	8 047	1 334	16 036	10.9
4 000— 4 999 .....	42	536	12	9 754	11 144	1 469	22 957	15.7
5 000— 5 999 .....	15	269	30	12 221	9 692	1 044	23 271	15.9
6 000— 6 999 .....	31	341	5	11 187	6 541	821	18 926	12.9
7 000— 7 999 .....	10	195	12	7 925	2 627	384	11 153	7.6
8 000— 8 999 .....	—	113	12	6 135	1 496	379	8 135	5.5
9 000— 9 999 .....	16	113	17	4 707	482	308	5 643	3.8
10 000—10 999 .....	—	86	11	2 941	215	204	3 457	2.4
11 000—12 999 .....	5	135	37	3 453	125	266	4 021	2.7
13 000—14 999 .....	10	122	16	1 991	40	132	2 311	1.6
15 000—19 999 .....	1	187	38	1 652	6	205	2 089	1.4
20 000— .....	12	314	56	925	38	326	1 671	1.1
<b>Summa</b>	<b>409</b>	<b>3 817</b>	<b>316</b>	<b>77 966</b>	<b>51 769</b>	<b>12 347</b>	<b>146 624</b>	<b>100</b>
%	0.3	2.6	0.2	53.2	35.3	8.4	100	
Äyrejä keskimäärin • Skatt- ören i medeltal .....	5 022	8 003	15 396	6 786	4 564	5 155	5 909	
<b>Molemmat sukupuoli</b>								
<b>Båda könen</b> .....	<b>571</b>	<b>9 832</b>	<b>3 153</b>	<b>132 950</b>	<b>123 344</b>	<b>20 592</b>	<b>290 442</b>	
%	0.2	3.4	1.1	45.8	42.5	7.1	100	
Äyrejä • Skattören keskimäärin • i medeltal ..	5 124	11 420	31 628	9 864	6 242	5 830	8 320	
milj. ....	3	112	100	1 312	770	120	2 416	
%	0.1	4.6	4.1	54.3	31.9	5.0	100	



## D. Siviilisäädyn mukaan • Efter civilstånd By civil status

Äyriryhmä Skattöresgrupp	Aviopolisot <sup>1)</sup> • Makar <sup>1)</sup>						Muut Övriga		Summa		
	Vain toisella puolisolla äyreja		Molemmilla äyreja Båda hade skattören								
	Endast en av makarna hade skattören		Enemmän äyreja Med större antal skattören		Vähemmän äyreja Med mindre antal skattören		M	N Kv	M	N Kv	Summa
	M	N Kv	M	N Kv	M	N Kv					
1— 999 .....	190	175	20	20	375	2 356	2 520	4 250	3 105	6 801	9 906
1 000— 1 999 .....	503	181	40	20	495	2 155	2 375	4 033	3 415	6 389	9 804
2 000— 2 999 .....	761	440	195	185	703	4 660	4 721	8 479	6 380	13 764	20 144
3 000— 3 999 .....	891	280	442	285	1 095	5 287	4 313	10 184	6 741	16 036	22 777
4 000— 4 999 .....	1 266	396	975	733	1 300	8 178	4 860	13 650	8 401	22 957	31 358
5 000— 5 999 .....	1 571	327	1 786	1 320	1 060	9 622	5 325	12 002	9 742	23 271	33 013
6 000— 6 999 .....	2 101	275	3 830	1 460	992	7 759	5 280	9 432	12 203	18 926	31 129
7 000— 7 999 .....	2 121	180	5 310	1 050	831	4 260	4 425	5 663	12 687	11 153	23 840
8 000— 8 999 .....	2 741	101	6 537	966	551	2 636	4 125	4 432	13 954	8 135	22 089
9 000— 9 999 .....	2 870	30	6 552	660	388	1 461	2 997	3 492	12 807	5 643	18 450
10 000—10 999 .....	2 271	50	5 126	445	223	910	2 215	2 052	9 835	3 457	13 292
11 000—12 999 .....	3 484	85	6 376	553	250	995	2 172	2 388	12 282	4 021	16 303
13 000—14 999 .....	2 667	35	4 036	327	134	673	1 325	1 276	8 162	2 311	10 473
15 000—19 999 .....	3 997	80	4 926	321	137	535	1 631	1 153	10 691	2 089	12 780
20 000— .....	6 338	72	5 646	327	138	310	1 291	962	13 413	1 671	15 084
Summa	33 774	2 707	51 797	8 672	8 672	51 797	49 575	83 448	143 818	146 624	290 442
%	11.6	0.9	17.8	3.0	3.0	17.8	17.1	28.7	49.5	50.5	100
Äyreja } keskim. Skattören } i medelt.	14 580	5 820	12 653	8 904	6 061	5 617	7 051	5 782	10 777	5 909	8 320
milj. ....	492	16	655	77	53	291	350	483	1 550	866	2 416
%	20.4	0.7	27.1	3.2	2.2	12.0	14.5	20.0	64.1	35.9	100

<sup>1)</sup> Molemmat aviopolisot Helsingissä yhteisverotettuja (tai -verotettavia) valtion tulo- ja omaisuusverotuksessa.

<sup>1)</sup> Båda makarna i Helsingfors sambeskattade (eller borde -beskattas) i statens inkomst- och förmögenhetsbeskattning.

E. Alle 16-vuotiaiden lasten luvun mukaan<sup>1)</sup> • Efter antal barn under 16 år<sup>1)</sup> By number of children under 16

Äyriryhmä Skattöresgrupp	Verotettuja lapsiluvun mukaan Beskattade efter barnantal							Lasten luku Barnantal	
	0	1	2	3	4	5—	Summa	Abs.	%
	1— 999 .....	6 930	220	20	5	—	—	7 175	275
1 000— 1 999 .....	6 694	300	60	60	20	20	7 154	800	0.7
2 000— 2 999 .....	13 701	580	390	70	30	10	14 781	1 760	1.5
3 000— 3 999 .....	14 461	1 272	462	90	80	30	16 395	2 966	2.6
4 000— 4 999 .....	19 026	1 698	701	305	120	30	21 880	4 665	4.1
5 000— 5 999 .....	18 389	2 231	1 021	430	160	100	22 331	6 743	5.9
6 000— 6 999 .....	16 936	3 076	1 540	615	151	60	22 378	8 915	7.8
7 000— 7 999 .....	12 664	3 180	1 885	820	120	80	18 749	10 310	9.1
8 000— 8 999 .....	12 148	3 452	2 166	786	280	70	18 902	11 642	10.2
9 000— 9 999 .....	9 979	3 342	2 365	615	235	65	16 601	11 217	9.9
10 000—10 999 .....	7 082	2 650	1 635	592	145	55	12 159	8 576	7.5
11 000—12 999 .....	8 258	3 611	2 308	681	175	25	15 058	11 100	9.8
13 000—14 999 .....	5 149	2 102	1 654	590	126	45	9 666	7 924	7.0
15 000—19 999 .....	5 769	2 628	2 579	866	190	76	12 108	11 554	10.2
20 000— .....	6 870	2 911	2 911	1 480	375	89	14 636	15 155	13.3
Summa	164 056	33 253	21 697	8 005	2 207	755	229 973	113 602	100
%	71.3	14.5	9.4	3.5	1.0	0.3	100		
Äyreja } keskim. Skattören } i medeltal	8 534	14 486	16 220	17 017	16 422	13 541	10 507		
milj. ....	1 400	482	352	136	36	10	2 416		
%	57.9	19.9	14.6	5.6	1.5	0.4	100		

<sup>1)</sup> Avioparit ja näiden lapset on otettu huomioon vain kerran joko yksin tai enemmän äyreja saaneen puolison mukaan. Äyriluvuissa, äyriryhmää lukuun ottamatta, ovat mukana molempien puolisoitten äyrit.

<sup>1)</sup> De äkta paren och deras barn har tagits i betraktande endast en gång antingen ensamma eller enligt den av makarna, vars antal skattören varit större. I skattöretalen, men ej i skattöresgrupperingen, ingår båda makarnas skattören.

F. Avioparit puolisoiden äyrien mukaan • Äkta par efter makarnas skattören Married couples by tax units of each partner

Miehen äyriryhmä Männens skattöresgrupp	Vaimon äyriryhmä • Hustruns skattöresgrupp																Vaimon äyrit, yh- teisistä äyristä, % Hustruns skattören av gemensamma skattören, %	
	Ei äyriä Utan skattören	1—999	1 000—1 999	2 000—2 999	3 000—3 999	4 000—4 999	5 000—5 999	6 000—6 999	7 000—7 999	8 000—8 999	9 000—9 999	10 000—10 999	11 000—12 999	13 000—14 999	15 000—19 999	20 000—		Summa
Ei äyriä • Utan skattören .....	—	175	181	440	280	396	327	275	180	101	30	50	85	35	80	72	2 707	100.0
1—999 .....	190	40	20	50	40	41	50	60	40	10	20	10	6	5	—	3	585	87.7
1 000—1 999 .....	505	40	—	130	45	90	90	30	60	—	—	30	—	15	5	—	1 040	62.0
2 000—2 999 .....	761	90	45	65	120	132	150	90	30	70	40	20	25	20	—	1	1 659	52.6
3 000—3 999 .....	891	100	60	202	160	280	240	200	80	120	30	20	20	—	20	5	2 428	47.9
4 000—4 999 .....	1 266	120	85	230	210	520	520	290	120	65	60	5	35	5	6	4	3 541	41.6
5 000—5 999 .....	1 571	80	170	250	300	561	695	410	160	90	50	30	30	6	5	9	4 417	37.2
6 000—6 999 .....	2 101	190	220	440	585	860	960	955	330	141	30	50	15	20	20	6	6 923	35.0
7 000—7 999 .....	2 121	165	220	560	570	950	1 385	1 075	615	300	100	60	60	50	25	6	8 262	35.0
8 000—8 999 .....	2 741	180	270	540	665	1 211	1 571	1 130	720	420	180	70	75	25	25	6	9 829	31.7
9 000—9 999 .....	2 870	295	170	660	615	1 196	1 325	1 100	570	511	260	120	70	30	15	3	9 810	29.0
10 000—10 999 .....	2 271	205	80	340	525	790	991	1 040	540	415	140	90	126	45	10	12	7 620	28.1
11 000—12 999 .....	3 484	250	280	430	620	915	1 190	1 090	690	416	260	140	186	70	60	29	10 110	24.5
13 000—14 999 .....	2 667	160	141	226	336	495	585	700	511	270	226	175	146	101	70	28	6 837	22.3
15 000—19 999 .....	3 997	181	195	295	372	411	763	607	450	415	340	255	367	180	155	77	9 060	19.2
20 000—	6 338	280	219	427	409	459	427	442	394	359	385	280	387	428	440	448	12 122	12.0
<b>Summa</b>	<b>33 774</b>	<b>2 551</b>	<b>2 356</b>	<b>5 285</b>	<b>5 852</b>	<b>9 307</b>	<b>11 269</b>	<b>9 494</b>	<b>5 490</b>	<b>3 703</b>	<b>2 151</b>	<b>1 405</b>	<b>1 633</b>	<b>1 035</b>	<b>936</b>	<b>709</b>	<b>96 950</b>	<b>24.2</b>

*Muist. taul. 183.* Perusaineisto on kerätty yhteistoiminnassa Tilastollisen päätoimiston kanssa, joka suorittaa valtion tulo- ja omaisuusverotusta koskevan tilastoinnin. Periaatteet ja menettelytavat on selostettu julkaisussa »Tulo- ja omaisuustilasto 1964» (S.V.T. IV B:31). Luonnollisten verovelvollisten kohdalla on suoritettu otanta, jolloin teknillisistä syistä ovat jääneet pois ne kunnallisverotetut, joilla valtionverotuksessa ei ollut täällä tuloa eikä omaisuusveroa tai joita valtionverotuksessa on muualla verotettu. — Yhteenlaskut eivät aina täsmää pyöristysten vuoksi.

*Anm. till tab. 183.* Primärmaterialet har samlats i samarbete med Statistiska centralbyrån, som handhar statens inkomst- och förmögenhetsskattestatistik. Principerna och förfaringsättet har refererats i publikationen »Inkomst- och förmögenhetsstatistik 1964» (F.O.S. IV B:31). En sampelundersökning har företagits beträffande fysiska personer varvid på grund av tekniska skäl utanför samplet lämnats de vid kommunaltaxeringen beskattade personer vilka vid statsbeskattningen icke haft inkomst här och ej påförts förmögenhetsskatt eller vilka vid statsbeskattningen beskattats på annan ort. — Summorna överensstämmer ej alltid på grund av avrundningar.

G. Avioparit<sup>1)</sup> yhteisten äyrien mukaan • Äkta par<sup>1)</sup> efter sammanlagda skattören  
 Married couples by combined tax units

Yhteinen äyriryhmä Sammanlagd skattöresgrupp	Avioparien luku Antal äkta par		Näistä vaimolla enemmän äyrejä Därav par, där hustrun hade större antal skatt- ören	Yhteisistä äyreistä vaimolla Av sam- manlagda skattören hade hustrun %	Keskimäärin äyrejä Skattören i medeltal		
	abs.	%			miehellä mannen	vaimolla hustrun	avioparia kohden per äkta par
1 — 999 .....	—	—	—	—	—	—	—
1 000 — 1 999 .....	60	0.1	40	55.6	681	879	1 560
2 000 — 2 999 .....	110	0.2	20	39.3	1 555	1 067	2 622
3 000 — 3 999 .....	270	0.4	140	42.7	2 039	1 553	3 592
4 000 — 4 999 .....	230	0.4	115	47.6	2 375	2 138	4 513
5 000 — 5 999 .....	498	0.8	156	44.9	3 055	2 493	5 548
6 000 — 6 999 .....	836	1.4	311	40.0	3 943	2 621	6 564
7 000 — 7 999 .....	1 191	2.0	471	43.0	4 285	3 233	7 518
8 000 — 8 999 .....	1 735	2.9	550	40.0	5 129	3 419	8 548
9 000 — 9 999 .....	2 436	4.0	620	37.3	5 974	3 547	9 521
10 000 — 10 999 .....	3 305	5.5	870	37.7	6 536	3 957	10 493
11 000 — 12 999 .....	8 366	13.8	1 315	37.6	7 512	4 523	12 035
13 000 — 14 999 .....	10 799	17.9	1 142	37.6	8 723	5 251	13 974
15 000 — 19 999 .....	16 434	27.2	1 605	36.8	10 839	6 319	17 158
20 000 — .....	14 199	23.5	1 317	29.7	22 290	9 419	31 709
<b>Summa</b>	<b>60 469</b>	<b>100</b>	<b>8 672</b>	<b>34.2</b>	<b>11 708</b>	<b>6 088</b>	<b>17 796</b>

<sup>1)</sup> Tässä ovat mukana vain ne avioparit, joiden molemmilla puolisoilla oli äyrejä.

<sup>1)</sup> Äkta par beaktas här endast då båda makarna hade skattören.

H. Avioparit<sup>1)</sup> puolisoitten ammattiaseman mukaan • Äkta par<sup>1)</sup> efter makarnas ställning i yrket  
 Married couples by partners' professional status

Miehen ammattiasema Mannens ställning i yrket	Vaimon ammattiasema • Hustruns ställning i yrket						
	Yrittäjät • Företagare		Johtajat Företags- ledare	Toimi- henkilöt Förvalt- nings- personal	Työn- tekijät Arbetare	Ilman ammattia tai tuntem. Utan yrke eller okänd	Summa
	Kiinteistön- omistajat Fastighets- ägare	Muut Övriga					
Yrittäjät, kiinteistönomistajat Företagare, fastighetsägare .....	—	11	—	10	—	2	23
Yrittäjät, muut • Företagare, övriga	28	144	12	1 226	627	114	2 151
Johtajat • Företagsledare .....	16	50	28	1 093	32	170	1 389
Toimihenkilöt • Förvaltningsper- sonal .....	69	848	64	19 215	3 939	1 205	25 340
Työntekijät • Arbetare .....	10	512	25	11 168	16 978	597	29 290
Ilman ammattia tai tuntematon Utan yrke eller okänd .....	2	138	—	782	807	547	2 276
<b>Summa</b>	<b>125</b>	<b>1 703</b>	<b>129</b>	<b>33 494</b>	<b>22 383</b>	<b>2 635</b>	<b>60 469</b>

<sup>1)</sup> Ks. alav. taul. G • Se noten till tab. G.

## 184. Valtion tulo- ja omaisuusverotus 1955—64 Statens inkomst- och förmögenhetsbeskattning 1955—64

State income and property taxation

### A. Tuloverotus • Inkomstbeskattning Income taxation

Vuosi, jolloin tulo saatiin År, då inkomsten förvärvades	Verotetut Beskattade			Verotetut tulot Beskattade inkomster			Vero Skatt		
	Yksityiset henkilöt Enskilda personer	Yhteisöt Sammanslutningar	Summa	Yksityiset henkilöt Enskilda personer	Yhteisöt Sammanslutningar	Summa	Yksityiset henkilöt Enskilda personer	Yhteisöt Sammanslutningar	Summa
1955 .....	148 462	6 583	155 045	724.13	481.95	1 206.08	61.31	180.77	242.08
1956 .....	143 766	6 584	150 350	835.88	281.29	1 117.17	74.95	88.08	163.03
1957 .....	148 196	6 368	154 564	907.45	280.05	1 187.50	87.27	103.26	190.53
1958 .....	130 938	6 190	137 128	828.56	287.99	1 116.55	71.98	105.66	177.64
1959 .....	136 932	6 478	143 410	905.28	307.17	1 212.45	82.93	130.82	213.75
1960 .....	151 652	6 690	158 342	1 059.86	311.04	1 370.90	99.43	113.38	212.81
1961 .....	145 702	6 974	152 676	1 093.92	378.86	1 472.78	100.54	138.29	238.83
1962 .....	154 976	7 106	162 082	1 256.78	406.96	1 663.74	122.66	178.42	301.08
1963 .....	156 114	6 853	162 967	1 393.48	359.39	1 752.87	142.42	137.02	279.44
1964 .....	174 159	7 260	181 419	1 681.31	455.41	2 136.72	200.27	195.88	396.15

### B. Omaisuusverotus • Förmögenhetsbeskattning Property taxation

Vuosi, jolloin tulo saatiin År, då inkomsten förvärvades	Verotetut Beskattade			Verotettu omaisuus Beskattad förmögenhet			Vero Skatt		
	Yksityiset henkilöt Enskilda personer	Yhteisöt Sammanslutningar	Summa	Yksityiset henkilöt Enskilda personer	Yhteisöt Sammanslutningar	Summa	Yksityiset henkilöt Enskilda personer	Yhteisöt Sammanslutningar	Summa
1955 .....	27 933	7 546	35 479	1 042.52	2 274.76	3 317.28	10.16	22.28	32.44
1956 .....	19 132	7 540	26 672	1 077.20	2 414.94	3 492.14	10.96	19.62	30.58
1957 .....	19 778	7 467	27 245	1 139.20	2 587.99	3 727.19	12.88	26.09	38.97
1958 .....	20 966	7 461	28 427	1 136.84	2 673.11	3 809.95	11.17	24.62	35.79
1959 .....	22 411	7 544	29 955	1 198.82	2 702.51	3 901.33	11.96	24.78	36.74
1960 .....	23 971	7 673	31 644	1 301.61	2 754.13	4 055.74	13.19	25.34	38.53
1961 .....	22 746	7 781	30 527	1 478.09	3 201.43	4 679.52	14.81	29.07	43.88
1962 .....	25 322	7 948	33 270	1 705.48	3 389.40	5 094.88	15.98	30.43	46.41
1963 .....	26 792	7 553	34 345	1 645.21	3 700.48	5 345.69	15.71	32.64	48.35
1964 .....	30 113	8 248	38 361	1 800.54	4 045.02	5 845.56	25.61	35.48	61.09

Muist. Ks. myös taul. 226, s. 350—351.

Anm. Se även tabl. 226, på s. 350—351.

## 185. Kuolinpesät 1960—66 Dödsbon 1960—66

*Estates of deceased persons*

### A. Varat ja lyhennykset • Tillgångar och avdrag *Assets and removals*

Kuolinpesät Dödsbon		Varat • Tillgångar								Velat ja lyhennykset Skulder och avdrag	Säästö Behäll- ning		
		Rahaa Pen- ningar	Asunto- osakkeet Bostads- aktier	Osak- keet ja obligaa- tior Aktier och obli- gationer	Saata- vat Ford- ringar	Kiin- teistöt Fastig- heter	Muu irtain omai- suus Annan lös- egen- dom	Muut Övriga	Erittele- mättö- mät Ospeci- ficerade			Summa	
Säästö Behällning mk	Luku Antal	1000 mk											
1966													
Ei mitään • Ingen ..	835	312	244	100	46	254	272	934	—	2 162	2 162	—	
— 2 000	660	679	179	220	73	105	324	47	—	1 627	1 133	494	
2 001 — 5 000	426	1 060	283	231	61	342	248	32	—	2 257	805	1 452	
5 001 — 10 000	507	1 794	1 505	349	130	728	348	87	—	4 941	1 221	3 720	
10 001 — 30 000	1 089	6 237	9 784	1 450	586	4 275	1 088	306	44	23 770	3 784	19 986	
30 001 — 50 000	408	4 502	6 925	1 116	461	3 474	740	346	—	17 564	1 710	15 854	
50 001 — 100 000	304	5 079	8 996	3 235	1 006	3 332	682	501	—	22 831	1 974	20 857	
100 001 — 250 000	135	4 123	6 290	4 727	1 371	3 014	580	698	365	21 168	1 309	19 859	
250 001 — 500 000	45	3 114	4 628	4 689	1 293	1 556	403	415	—	16 098	825	15 273	
500 001 — 1 000 000	15	2 959	1 356	5 326	538	1 911	181	260	—	12 531	536	11 995	
1 000 001 —	6	1 654	1 356	3 748	652	3 688	142	1 194	—	12 434	1 569	10 865	
<b>Summa</b>	<b>4 430</b>	<b>31 513</b>	<b>41 546</b>	<b>25 191</b>	<b>6 217</b>	<b>22 679</b>	<b>5 008</b>	<b>4 820</b>	<b>409</b>	<b>137 383</b>	<b>17 028</b>	<b>120 355</b>	
1965.....	4 043	30 402	38 700	54 760	6 862	17 888	4 586	2 400	2 861	158 459	27 527	130 932	
1964.....	3 469	19 415	29 938	22 342	6 664	16 769	3 356	2 634	3 099	104 217	14 042	90 175	
1963.....	3 522	23 571	39 279	68 093	7 794	17 748	3 460	2 878	5 644	168 467	40 269	128 198	
1961.....	3 006	11 960	18 592	21 551	5 063	9 301	2 692	1 972	2 780	73 911	9 807	64 104	
1960.....	3 085	13 320	20 770	20 601	3 979	11 051	1 882	4 673	—	76 276	10 001	66 275	

### B. Perintömäärät 1966 • Arvsbelopp 1966 *Share of inheritance*

Pesän säästö <sup>1)</sup> Boets behäll- ning <sup>1)</sup> mk	Perinnönsaaja • Arvtagare									
	Puolisosaaja <sup>2)</sup> Make eller maka <sup>2)</sup>		Rintaperilliset Bröstarvingar		Vanhemmat, sisarukset, sisaruspuol. ja heidän lapsensa Föräldrar, syskon, halvsyskon och deras barn		Muut Övriga		Summa	
	Osuuk- sia Lotter	Perintö- määrä Arvs- belopp 1 000 mk	Osuuk- sia Lotter	Perintö- määrä Arvs- belopp 1 000 mk	Osuuk- sia Lotter	Perintö- määrä Arvs- belopp 1 000 mk	Osuuk- sia Lotter	Perintö- määrä Arvs- belopp 1 000 mk	Osuuk- sia Lotter	Perintö- määrä Arvs- belopp 1 000 mk
2 001 —	196	1 335	664	677	423	317	42	68	1 325	2 397
5 001 —	132	685	690	1 708	553	816	43	160	1 418	3 369
10 001 —	237	2 339	1 379	8 352	1 016	3 466	173	966	2 805	15 123
30 001 —	98	1 717	567	6 395	270	2 151	85	660	1 020	10 923
50 001 —	82	2 588	425	8 705	194	2 303	130	1 321	831	14 917
100 001 —	29	1 923	197	7 861	120	2 292	64	1 949	410	14 025
250 001 —	8	1 207	73	6 578	33	2 145	14	837	128	10 767
500 001 —	3	706	50	6 005	17	1 081	25	1 035	95	8 827
1 000 001 —	—	—	20	4 646	1	1 124	8	2 285	29	8 055
<b>Summa</b>	<b>785</b>	<b>12 500</b>	<b>4 065</b>	<b>50 927</b>	<b>2 627</b>	<b>15 695</b>	<b>584</b>	<b>9 281</b>	<b>8 061</b>	<b>88 403</b>

<sup>1)</sup> Pesä, joiden säästö ei ole 2 001 mk:aa, ei ole otettu huomioon. <sup>2)</sup> Tähän sisältyy puolisolle keskinäisen tai muun testamentin perusteella langennut kuolinpesän osa, mutta ei hänen osuutensa siihen; eräissä tapauksissa lasketaan perintöosuuden arvoa ei ole tunnettu.

<sup>3)</sup> Bon, vilkas behällning ej överstiger 2 001 mk har ej beaktats. <sup>4)</sup> Häri ingår den maken (maken) på grund av inbördes eller annat testamente tillfallna delen av arvsboet, men ej hennes (hans) andel i detsamma; i vissa fall har arvslottens beräknade storlek ej varit känd.

XIX Kunnallistalous • Kommunala finanser *Municipal Finances*

## 186. Siirtyvät määrärahat 1966

## Balanserande anslag 1966

## Grants brought forward

Tarkoitus Ändamål	Edellisiltä vuosilta Från före- gående år	1966 uusina nya	Käytetty Använt	Sääs- tetty Inbe- spart	Siirretty seuraavaan vuoteen Balanserat till följande år
1 000 mk					
<b>1. Varsinaiset menot • Egentliga utgifter</b>	<b>56 908</b>	<b>29 422</b>	<b>18 124</b>	<b>699</b>	<b>67 507</b>
Palkkajärjestelyt • Löneregleringar	6 827	9 809	5 256	—	11 380
Kaluston perushankinnat • Grundanskaffning av inventarier	1 797	546	1 004	113	1 226
Kaluston ym. vuotuinen hankinta ja kunnossapito • Anskaffning och reparation av inventarier m.m., årskostnader	3 180	2 779	2 570	84	3 305
Taideteosten hankintaan ja historiikkeja varten • Anskaffning av konstverk och för historik	225	2	55	16	156
Matkailun edistäminen ja kaupungin mainostaminen ym. • Främjande av turismen och reklam för staden m.m.	289	155	195	—	249
Terveysten- ja sairaanhoito • Hälso- och sjukvården	358	362	240	118	362
Lastensuojelutoimi • Barnskyddsverksamheten	407	—	116	291	—
Kiinteistöhallinto • Fastighetsförvaltningen	195	114	154	—	155
Kaupunkisuunnittelu • Stadsplaneringen	1 326	1 463	1 326	—	1 463
Rakennusvirasto, koneiden osto ym. • Byggnadskontoret, inköp av maskiner m.m.	1 175	1 789	850	—	2 114
Työllisyystyöt • Sysselsättningsarbeten	1 200	1 200	845	—	1 555
Avustukset ja osuudet • Understöd och andelar	—	1 532	—	—	1 532
Poistot ja palautukset • Avskrivningar och restitution	39 251	9 005	5 217	—	43 039
Siitä kunnallisverot • Därav kommunalskatter	38 341	8 698	5 110	—	41 929
Korkojen ja kuoletusten kurssitappiot sekä provisiot ym. • Kursförkluster på räntor o. amorteringar samt provisioner m.m.	535	367	169	61	672
Muut menot • Övriga utgifter	143	299	127	16	299
<b>2. Pääomamenot • Kapitalutgifter</b>	<b>137 619</b>	<b>140 022</b>	<b>107 360</b>	<b>2 260</b>	<b>168 021</b>
Asuntorak.toim. tukem. • Främjande av bost.byggn.verksamheten	6 424	9 285	6 424	—	9 285
Työllisyystyöt • Sysselsättningsarbeten	1 728	1 657	1 728	—	1 657
Kiinteistöjen ja osakkeiden osto • Inköp av fastigheter och aktier	7 697	4 372	6 887	79	5 103
Taideteosten hankkiminen • Anskaffning av konstverk	169	100	86	—	183
Myönnetty lainat • Beviljade lån	2 207	3 689	1 570	—	4 326
Satamalaitos • Hamnverket	7 231	7 512	5 712	—	9 031
Vesilaitos • Vattenverket	8 114	12 411	4 889	—	15 636
Kaasulaitos • Gasverket	2 755	261	265	1 208	1 543
Sähkölaitos • Elverket	28 437	25 975	24 809	—	29 603
Liikennelaitos • Trafikverket	4 551	1 853	4 131	19	2 254
Teurastamolaitos • Slakthusverket	1 329	31	488	—	872
Keskuspesula • Centraltvätteriet	265	139	85	7	312
Maatilat • Lägenheter	24	38	23	1	38
Rakennukset • Byggnader	29 103	34 205	20 790	588	41 930
Siitä: kaupungin talot • Därav: stadens gårdar	3 168	4 948	2 555	1	5 560
sairaalat	4 084	1 063	1 919	238	1) 3 242
huoltotoimi	4 001	8 926	2 010	99	10 818
lastensuojelutoimi	2 506	1 517	1 639	9	2) 2 123
lastentarhat	2 980	710	2 104	46	1) 5 400
kansakoulu	4 885	4 774	5 507	69	3) 5 124
ammattikoulu	3 980	7 873	3 761	0	4) 8 006
sivistyslaitokset	1 973	2 999	935	29	5) 3 053
Kadut ja tiet • Gator och vägar	9 062	10 556	7 362	18	12 238
Viemärit • Avloppsledning	9 475	14 114	7 713	46	15 830
Puistot ja leikkikentät • Parker och lekplaner	198	189	182	10	195
Urheilulaitteet • Idrottsanläggningar	4 800	2 591	3 411	197	3 783
Väestönsuojat • Skyddsrum	6 681	4 692	4 344	77	6 952
Metron rakenn.töiden suunnitt. • Planering av byggn.arb. för metron	342	1 164	342	—	1 164
Osuudet kuntainliitoissa • Andelar i kommunalförbund	2 372	4 145	2 342	10	4 165
Käyttövarat • Dispositionsmedel	4 655	1 043	3 777	—	1 921
<b>Summa</b>	<b>194 527</b>	<b>169 444</b>	<b>125 484</b>	<b>2 959</b>	<b>235 528</b>

1) 252 500 mk siirretty ryhmästä lastensuojelutoimi. 2) Ks. alav. 1. 3) 1 041 502 mk siirretty ryhmistä ammattikoulu ja sivistyslaitokset. 4) 86 502 mk siirretty ryhmään kansakoulu. 5) S:n 955 000 mk.

1) 252 500 mk har överförs från gruppen barnskyddsverksamheten. 2) Se not 1. 3) 1 041 502 mk har överförs från grupperna yrkesskolorna och bildningsanstalterna. 4) 86 502 mk har överförs till gruppen folkskolorna. 5) D:o 955 000 mk.



## 187. Kaupungin menojen ja tulojen yhdistelmä tilinpäätöksen mukaan 1966

## Sammandrag av stadens utgifter och inkomster enligt bokslutet 1966

Combination of the revenue and expenditure of the City according to Balance sheet

Pääluokka ja osasto Huvudtitel och avdelning	Menot • Utgifter		
	Määräraha talousarvion mukaan Anslag enligt budgeten	Määrärahojen väliset siirrot <sup>1)</sup> Omföringar mellan anslag <sup>1)</sup>	Määrärahat yhteensä Summa anslag
	mk		
1 Varsinaiset menot ja tulot • Egentliga utgifter och inkomster	774 075 928	—	774 075 928.—
01 Yleinen kunnallishallinto • Allmänna kommunalförvaltningen	18 984 108	+ 118 522.49	19 102 630.49
02 Oikeudenhoito, järjestys- ja suojelutehtävät • Rättsvården samt ordnings- och skyddsutgifter	29 212 873	+ 84 445.—	29 297 318.—
03 Terveystoimi • Hälsovården	14 037 921	+ 119 163.47	14 157 084.47
04 Sairaanhoido • Sjukvården	100 068 635	+ 193 942.26	100 262 577.26
05 Sosiaaliset tehtävät • Sociala uppgifter	105 424 649	+ 283 721.32	105 708 370.32
06 Opetustoimi • Undervisningsväsendet	55 309 813	+ 419 101.91	55 728 914.91
07 Sivistystoimi • Bildningsväsendet	20 336 416	+ 99 740.98	20 436 156.98
08 Yleiset työt • Allmänna arbeten	63 724 510	+ 141 737.88	63 866 247.88
09 Kiinteistöt • Fastigheterna	24 803 048	— 475 641.02	24 327 406.98
10 Satamat • Hamnarna	30 175 170	+ 243 633.21	30 418 803.21
11 Sähkölaitos • Elverket	91 700 000	—	91 700 000.—
12 Vesilaitos • Vattenverket	27 648 000	—	27 648 000.—
11 Kaasulaitos • Gasverket	25 371 300	—	25 371 300.—
11 Liikennelaitos • Trafikverket	77 224 000	—	77 224 000.—
11 Puutavara- ja polttoainetoimisto • Trävaru- och bränslekontoret	7 807 850	—	7 807 850.—
12 Teurastamolaitos • Slakthusverket	3 158 500	—	3 158 500.—
12 Elintarvikekeskus • Livsmedelscentralen	6 811 969	+ 72 759.73	6 884 728.73
12 Keskuspesula • Centraltvätteriet	3 528 550	+ 2 189.04	3 530 739.04
13 Rahoitusmenot ja -tulot • Finansieringsutgifter och -inkomster:			
Kunnallisverojen poistot ja kunnallisverot • Kommunalskatteavskrivningar och kommunalskatt	8 697 400	—	8 697 400.—
Muut rahoitusmenot ja -tulot • Övriga finansieringsutgifter och -inkomster	60 051 216	— 1 303 316.27	58 747 899.73
22 — Talousarvion ulkopuolella • Utom budgeten	—	—	—
23 Pääomamenot ja -tulot • Kapitalutgifter och -inkomster	301 220 472	—	301 220 472.—
24 14 Pääomamenot ja -tulot • Kapitalutgifter och -inkomster	301 220 472	—	301 220 472.—
25 — Talousarvion ulkopuolella • Utom budgeten	—	—	—
26 Summa	1 075 296 400	—	1 075 296 400.—

<sup>1)</sup> Talousarviossa on useissa pääluokissa käyttövaroja arvaamattomiin tarkoituksiin. Mikäli näistä varoista myönnetty määrärahat ovat lisäyksiä talousarvion määrärahoihin, on ne kirjanpidossa siirretty niihin. Sama koskee myös määrärahoja, jotka on myönnetty 13. pääluokassa olevilta, mahdollisten uusien virkojen ja sairausloma- ym. sijaisten palkkaukseen sekä uusia ikälisiä ja palkankorotuksia varten varatuista määrärahoista. Sitä paitsi kaupunginhallitus on oikeutettu osoittamaan jossakin määrärahasa syntyneen säästön käytettäväksi saman luvun kohdalle merkityssä toisessa samantyyppisessä määrärahasa syntyneen vajauksen täyttämiseen. Tässä sarakkeessa on ilmaistu kunkin pääluokan tällaisten siirtojen nettomäärä. Taul. 188 ja 191 on sitä paitsi sellaiset käyttövaroista myönnetty määrärahat, joita ei kirjanpidossa ole katsottu lisämäärähoiksi, siirretty siihen menoryhmään, johon ne luonnostaan kuuluvat. <sup>2)</sup> Menoissa myös v:n 1966 määrärahojen siirrot seuraavaan vuoteen.

Muist. Vuoden tulos 31. 12. 1966 oli 36 520 970.58 mk:n säästö.

Tilien mukaan <sup>2)</sup> Enligt böckerna <sup>2)</sup>	Säästö (+) ylitys (-) <sup>2)</sup> Besparing (-) överskridet (-) <sup>2)</sup>	Tulot • Inkomster			Netto <sup>2)</sup> menot (-) tulot (+) utgifter (-) inkomst (+)
		Talousarvion mukaan Enligt budgeten	Tilien mukaan Enligt böckerna	Ylitulot (+) vajaus (-) Merinkomst (+) brist (-)	
mk					
762 122 854.98	+ 11 953 073.02	1 002 790 390	1 027 324 042.78	+ 24 533 652.78	+ 265 201 187.80
18 587 278.39	+ 515 352.10	3 090 530	3 105 533.37	+ 15 003.37	- 15 481 745.02
28 667 309.04	+ 630 008.96	8 938 237	7 660 437.89	- 1 277 799.11	- 21 006 871.15
13 227 472.58	+ 929 611.89	1 875 321	2 108 443.32	+ 233 122.32	- 11 119 029.26
97 564 074.42	+ 2 698 502.84	29 442 886	30 477 266.21	+ 1 034 380.21	- 67 086 808.21
101 429 150.89	+ 4 279 219.43	19 681 691	23 214 436.99	+ 3 532 745.99	- 78 214 713.90
53 523 042.08	+ 2 205 872.83	12 785 747	15 460 371.27	+ 2 674 624.27	- 38 062 670.81
19 669 710.96	+ 766 446.02	3 302 200	3 252 448.41	- 49 751.59	- 16 417 262.55
65 618 318.72	- 1 752 070.84	21 148 790	25 577 901.55	+ 4 429 111.55	- 40 040 417.17
25 025 656.72	- 698 249.74	30 902 565	35 485 278.33	+ 4 582 713.33	+ 10 459 621.61
31 205 913.59	- 787 110.38	35 280 000	32 783 212.90	- 2 496 787.10	+ 1 577 299.31
93 124 280.04	- 1 424 280.04	111 100 000	118 361 845.72	+ 7 261 845.72	+ 25 237 565.68
26 524 692.38	+ 1 123 307.62	33 505 000	31 870 220.06	- 1 634 779.94	+ 5 345 527.68
22 578 858.05	+ 2 792 441.95	24 032 370	22 270 460.50	- 1 761 909.50	- 308 397.55
80 494 253.37	- 3 270 253.37	61 600 000	63 011 518.28	+ 1 411 518.28	- 17 482 735.09
6 596 619.06	+ 1 211 230.94	7 830 250	6 644 529.63	- 1 185 720.37	+ 47 910.57
3 193 689.52	- 35 189.52	2 916 000	3 174 762.11	+ 258 762.11	- 18 927.41
6 889 324.86	- 4 596.13	6 851 847	6 735 184.69	- 116 662.31	- 154 140.17
3 515 076.56	+ 15 662.48	3 538 815	3 676 792.02	+ 137 977.02	+ 161 715.46
8 697 400.—	—	450 652 405	453 988 704.24	+ 3 336 299.24	+ 445 291 304.24
55 990 733.75	+ 2 757 165.98	134 315 736	137 755 599.85	+ 3 439 863.85	+ 81 764 866.10
—	—	—	709 095.44	+ 709 095.44	+ 709 095.44
312 470 609.67	- 11 250 137.67	72 506 010	83 790 392.45	+ 11 284 382.45	- 228 680 217.22
312 470 609.67	- 11 250 137.67	72 506 010	81 540 351.62	+ 9 034 341.62	- 230 930 258.05
—	—	—	2 250 040.83	+ 2 250 040.83	+ 2 250 040.83
1 074 593 464.65	+ 702 935.35	1 075 296 400	1 111 114 435.23	+ 35 818 035.23	+ 36 520 970.58

<sup>1)</sup> I budgeten förekommer under en del huvudtitlar dispositionsmedel för bestridande av oförutsedda utgifter. I den mån av dessa medel beviljade anslag utgör tillskott till budgetanslag, har de i bokföringen överförts till dessa. Detsamma gäller anslag som beviljats ur medel, vilka i 13. huvudtiteln reserverats för avlösnande av eventuella nya befattningar samt sjuk- o.a. vikarier ävensom för nya ålderstillägg och löneförhöjningar. Därjämte har stadsstyrelsen rätt att anvisa en å visst anslag uppkommen besparing för täckande av en i samma kapitel å ett likartat anslag uppkommen brist. I denna kolumn meddelas för varje huvudtitel nettoresultatet av sådana omföringar. I tab. 188 och 191 har dessutom sådana anslag ur dispositionsmedel, som icke i bokföringen betraktats som tillskottsanslag, sammanförts med de utgiftsgrupper till vilka de enligt sin natur hör. <sup>2)</sup> I utgifterna också överföringar av 1966 års anslag till följande år.

Ann. Årsresultatet utgjorde 31. 12. 1966 en besparing på 36 520 970.58 mk.

### 188. Kaupungin menot ja tulot pääryhmittäin 1957—66 Stadens utgifter och inkomster efter huvudgrupper 1957—66

Expenditure and revenue of the City by main items

#### A. Menot • Utgifter Expenditure

Vuosi År	Yleinen kunnallishallinto • Allmänna kommunalförvaltningen														
	Kaupunginvaltuusto, -hallitus ja -kanslia Stadsfullmäktige, -styrelsen och -kansliet	Revisiolaitos Revisionsverket	Kaupunginhallituksen Stadsstyrelsens					Rahatoimisto Drätselkontoret	Tietojenkäsittelykeskus Databehandlings- centralen	Tilastotoimisto Statistiska byrån	Kaupunginarkisto Stadsarkivet	Verustoimi Skatteväsendet	Palkkalautakunta ja toimisto	Lönelämnden och byrån	Kunnallisvaalien kusta- nukset
	1 000 m k														
1 1957	998	345	177	—	133	296	1 310	—	591	127	1 884	167	—	0	
2 1958	1 124	363	218	—	148	325	1 358	—	614	144	1 938	189	—	—	
3 1959	1 148	393	219	—	176	459	1 375	—	633	169	2 040	189	—	—	
4 1960	1 222	419	254	—	183	395	1 274	—	654	158	2 596	201	223	—	
5 1961	1 581	456	211	—	223	429	1 391	106	705	176	2 609	204	—	—	
6 1962	1 931	490	272	—	257	512	1 237	716	768	190	2 915	243	—	—	
7 1963	2 254	564	365	115	299	648	1 322	1 171	823	222	3 074	301	—	—	
8 1964	2 699	619	425	152	358	640	1 511	1 785	954	250	3 075	453	442	—	
9 1965	3 764	752	540	170	478	984	1 631	2 062	1 188	380	3 588	532	—	—	
10 1966	4 320	798	613	199	556	1 125	1 834	2 192	1 384	412	3 687	586	—	—	

#### Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	ordnings- och skyddsutgifter							Terveystenhoito • Hälsovården						
	Tullihuoneet Tullkamrarna	Asutuslautakunta Kolonisationsnämnden	Valtiolliset vaalit Politiska val	Palolaitos sekä avustukset	Brandverket samt understöd	Väestönsuojelu sekä avustukset	Befolkningsskyddet samt understöd	Vesilautakunta Vattennämnden	Summa	Terveystenhoitolautakunta ja -virasto	Hälsovårdsnämnden och -verket	Terveystoimien valvonta-osasto Avd. för överv. av sanitära förh.		
	1 000 m k													
1 1957	359	67	—	2 995	236	—	11 873	886	141	76	80	1 494		
2 1958	381	64	147	3 262	364	—	12 981	1 170	146	79	87	1 645		
3 1959	367	17	—	3 357	380	—	13 397	257	183	40	76	1 804		
4 1960	403	25	—	3 526	390	—	14 040	267	200	73	75	2 096		
5 1961	46	14	67	3 976	436	—	15 247	390	157	252	66	2 493		
6 1962	615	14	310	4 084	580	2	17 398	570	173	174	68	2 570		
7 1963	595	16	—	4 875	838	2	19 553	498	203	269	65	2 991		
8 1964	720	18	—	5 147	822	4	21 426	421	283	220	12	3 414		
9 1965	805	18	—	6 508	1 350	3	26 149	449	339	133	17	4 013		
10 1966	940	19	466	6 636	1 739	4	28 725	520	349	139	37	4 682		

Muist. Menot ja tulot ovat bruttomääräisiä. — Tämän yhdistelmän perustaksi on pantu se jako pääryhmiin, joka otettiin käytäntöön vuoden 1962 talousarviossa. Aikaisempien vuosien tiedot on siirretty vastaaviin uusiin ryhmiin. Tiedot tarkoitavat ko. vuoden osalle kirjattuja menoja, jolloin siis siirto seuraavaan vuoteen on otettu huomioon. Määrärahat, jotka on myönnetty kaupunginvaltuuston tai kaupunginhallituksen käyttövarjoista, on jaettu ko. pääluokkien kesken (vrt. taul. 191).

Muut menot Övriga utgifter	Summa	Oikeudenhoidon, järjestys- ja suojelutehtävät • Rättsvärdens samt										
		Maistraatti Magistraten	Rakennustarkastus- virasto	Byggnadsinspektions- kontoret	Ulosottovirasto Exekutionsverket	Raastuvanoikeus sekä sen arkisto ja puhtaaksi- kirjoituskanslia	Räddstuvurätten samt dess arkiv o. renskrivningsk.	Kaup. viskaalinvirasto Stadsfiskalsämbetet	Poliisilaitos Polisinrättningen		Poliisilääkäriin toimisto Poliisiläkarens byrå	Holouslautakunta Förmyndarnämnden
	1 000 m k											
1 191	7 219	335	269	1 174	1 472	174	3 750	457	51	14	520	1
559	6 980	355	285	1 362	1 582	191	3 825	794	53	16	300	2
449	7 250	364	293	1 491	1 665	206	4 191	819	65	20	162	3
5 453	13 032	384	328	1 536	1 754	223	4 421	829	71	18	132	4
844	8 935	443	404	1 665	1 916	233	4 693	1 142	71	20	121	5
672	10 203	452	543	1 768	2 057	268	5 083	1 492	83	21	26	6
688	11 846	498	680	2 007	2 469	349	5 517	1 600	83	24	—	7
685	14 048	542	965	2 160	2 710	393	6 058	1 765	94	28	—	8
818	16 887	635	1 229	2 443	3 177	471	7 167	2 175	116	52	—	9
815	18 521	670	1 450	2 614	3 308	502	7 695	2 485	122	75	—	10

osasto social	Salraanh. • Sjukv.												
	Kotisaaraanhoidotoimisto Byrån för hemsjukvård	Kouluterveydenhoito-osasto Avdelningen för skolhälsovård	Elintarvikkeiden valvontaosasto Avdeln. för livsmedelskontroll	Sukupuolitautein poliklinikka Polikliniken för könssjukdomar	Desinfektioyksikkö Desinfektionsinrättningen	Koulunhoidonhoito-osasto Skollandvårdsanstalten	Terveystieteiden tutkimusten laboratorio	Laboratoriet för sanitära unders.	Maidontarkastamo Mjölkkontrollstationen	Avustukset ja muut menot Understödet och övriga utgifter	Summa	Sairaala- ja -virasto Sjukhusnämnden och -verket	Paikallissairaalat Lokala sjukhus
	1 000 m k												
..	26	177	61	145	669	97	293	129	4 274	186	5 703	6 060	1
..	677	183	64	150	767	102	314	149	5 533	210	6 331	6 926	2
959	349	79	58	226	850	175	367	162	5 674	267	6 541	7 277	3
900	373	83	66	223	913	145	392	49	5 944	450	7 009	7 660	4
1 206	398	86	80	245	974	159	434	86	7 120	520	7 078	8 642	5
1 210	449	90	102	257	1 038	169	455	92	7 521	609	7 910	9 290	6
1 533	487	101	105	294	1 208	199	502	107	8 659	730	8 429	10 165	7
1 827	570	114	137	294	1 359	260	568	122	9 723	884	8 937	11 491	8
2 602	709	134	163	335	1 649	270	610	123	11 689	981	10 623	13 423	9
3 050	794	142	162	349	1 767	326	657	133	13 278	1 023	13 569	14 414	10

Anm. Utgifterna och inkomsterna är upptagna med bruttobelopp. — Till grund för denna sammanställning har lagts den indelning i huvudgrupper, som genomfördes i 1962 års bokslut. Uppgifterna för föregående år har överförs till motsvarande nya grupper. Uppgifterna avser de på resp. år bokförda utgifterna, varvid till följande år överförda anslag medtagits. Anslag, som beviljats ur stadsfullmäktiges och stadsstyrelsens dispositionsmedel, har fördelats på resp. huvudtitlar (jfr tab. 191).

Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

		Sairaanhoidto (jatk.) • Sjukvården (forts.)															
Vuosi År		(jatk. • Forts.)		Mielisairaalat Sinnessjukhus					Tuberkuloosihoito Tuberkulosvården					Sairaanhoidto- ja apuhoitaja- koulut Sjuksköterske- och hjälpsköterske- skolorna	Toipilaskodit *) Konvalescenthemmen *)	Osuudet Andelar	
		Kivelän sairaala Stengårds sjukhus	Malmi sairaala Malms sjukhus	Hesperian sairaala Hesperia sjukhus	Nikkilän sairaala Nickby sjukhus	Röykän (Nummelan) sairaala	Röykkä (Nummela) sjukhus	Piritan (Salon) sairaala *) Birgittasjukhuset (Salo) *)	Huotokodit Vårdhemmen	Laakson sairaala Dals sjukhus	Tuberkuloositoimisto Tuberkulosbyrån	Asuntolat ja hoitokoti Bostadshusen och vård- hemmet	Sairaanhoidto- ja apuhoitaja- koulut Sjuksköterske- och hjälpsköterske- skolorna				Toipilaskodit *) Konvalescenthemmen *)
		1 000 m k															
1	1957	7 088	1 224	333	5 801	—	—	45	2 768	377	75	234	—	1 062			
2	1958	4 582	2 051	3 968	6 194	475	335	84	3 567	488	84	302	136	2 442			
3	1959	4 620	2 224	4 239	6 487	876	387	136	3 722	463	90	349	157	3 624			
4	1960	5 101	2 731	5 080	6 995	952	391	147	3 849	798	91	332	166	2 386			
5	1961	5 325	3 154	6 745	7 736	1 084	392	152	4 509	1 455	106	395	181	2 683			
6	1962	5 426	3 448	7 510	8 791	1 219	408	164	5 103	1 098	99	415	224	4 494			
7	1963	6 555	3 775	8 175	9 789	1 259	456	171	6 147	1 184	116	441	223	4 911			
8	1964	7 475	4 280	8 859	11 072	1 426	525	77	6 867	1 482	281	493	204	6 155			
9	1965	8 942	5 018	10 753	12 602	1 633	585	108	7 893	1 668	334	652	228	6 653			
10	1966	9 345	5 339	11 984	13 020	1 725	633	115	6 046	1 743	431	723	237	11 454			

## Jatkoa • Fortsättning

		tehtävät • Sociala uppgifter																						
Vuosi År		Huoltotoimi (jatk.) Vårdväsendet (forts.)														Summa								
		Kustaankartanon vanhainkoti	Gustafsgårds äldringshem	Roihuvuoren vanhainkoti	Kasbergets äldringshem	Riistavuoren vanhain- koti	Djurbergets äldringshem	Suursuon vanhainkoti	Storkärrs äldringshem	Vanhusten asuintalot	Bostadshus för äldre	Toukolän hoitokoti	Majstads vårdhem	Tervalammen työlaitos	Tervalampi arbetsin- rättning och lägenhet		Työtuvat	Arbetsstugorna						
		1 000 m k																						
1	1957	2 679	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	889	887	3 278	258	2 578	4 511	455	16	22 190
2	1958	2 739	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	967	922	5 404	278	3 020	6 138	481	7	27 997
3	1959	2 879	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	953	919	6 485	269	4 049	6 471	542	14	31 500
4	1960	3 013	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	976	1 017	6 503	235	3 977	5 524	590	11	31 897
5	1961	3 306	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 075	1 030	6 089	245	4 149	6 323	630	7	34 092
6	1962	3 657 *)	896	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 071	1 078	6 672	209	3 989	7 695	625	—	39 096
7	1963	4 120	1 861	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 192	1 129	9 043	234	4 686	7 964	691	—	45 843
8	1964	4 389	2 380	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 309	1 147	10 831	493	5 634	8 901	846	—	53 648
9	1965	5 097	2 819	177	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 343	1 397	11 808	725	6 009	9 603	1 081	795	62 622
10	1966	5 410	3 033	1 663	123	103	91	1 346	1 461	12 635	969	6 366	10 459	1 215	41	—	—	—	—	—	—	—	—	68 494

\*) Piritan (Salon) sairaala toimi v:teen 1960 asti Nikkilän sairaalan B-sairaalaana. \*) Toipilaskotien menot on ennen vuotta 1958 kirjattu Marian sairaalan kohdalle. \*) Vuodesta 1960 alkaen yksinomaan Suomen Punaisen Ristin Plastiikkasairaala. \*) Koskelan sairaskodin alaiset vanhainkodit siirrettiin v. 1962 Roihuvuoren vanhainkodin alaisuuteen.

muiden sairaaloiden käyttötalousmenoihin i driftkostnaderna för andra sjukhus														Sosiaaliset				
Kätilöopisto	Barnmorskeinstitutet	Työterveyslaitoksen sairaala	Institut. för arbetshygien	Suomen Punaisen Ristin sairaala*) ja Plastiikka- sairaala	Finlands Röda Kors sjukhus*) jämte Plastik- sjukhus	Lastenlinna	Barnets Borg	Kellokosken sairaala	Kellokoski sjukhus	Kiljavan parantola ja Meitolan sairaala	Kiljava sanatorium och Mjöbolsa sjukhus	Tammisaaren keskus- mielisairaala	Ekenäs centralsinnes- sjukhus	Muut osuudet Övriga andelar	Avustukset Understöd	Muut menot Övriga utgifter	Summa	Huoltotoimi Vårdväsendet
Huoltolautakunta ja -virasto	Vårdnämnden och -verket	Koskelan sairaskoti laitoksineen	Forsby sjukhem och därmed förändade inrättningar															
1 000 m k																		
—	228	2 227	—	273	649	13	308	114	9	34 777	2 147	4 492	1					
—	265	1 060	35	193	582	110	334	70	8	40 832	2 444	5 597	2					
—	250	110	87	186	591	116	209	70	14	43 092	2 773	6 146	3					
37	271	32	101	219	585	113	32	145	240	45 913	3 128	6 923	4					
561	309	35	120	178	341	123	139	84	214	52 261	3 545	7 693	5					
886	347	44	172	200	498	141	132	125	343	59 096	3 896	9 308	6					
1 034	394	43	182	220	415	190	651	108	361	66 124	4 520	10 403	7					
1 216	330	51	306	328	537	202	1 213	139	506	75 336	5 300	12 339	8					
1 510	471	41	299	326	622	272	378	232	500	86 747	6 492	15 175	9					
1 596	494	65	828	293	741	323	443	458	521	97 563	7 052	16 527	10					

Lastensuojelutoimi Barnskyddsverksamheten										Lastentarhat Barnrådgårdarna				
Lastensuojelulautakunta ja -virasto	Barnskyddsnämnden och -verket	Lastensuojelulaitokset ja maatilat	Barnvårdsanstalterna och lägenheterna	Muu laitoshoidto Övrig anstaltsvård	Avohuolto Öppen vård	Avustukset Understöd	Muut menot Övriga utgifter	Summa	Lastentarhat Lautakunta ja toimisto	Barnrådgårdsnämnden och byrån	Lastentarhat Barnrådgårdarna jämte anstalter	Leikkikenttätoiminta Lekplansverksamheten	Avustukset Understöd	Summa
1 000 m k														
681	3 044	354	2 030	176	11	6 296	107	4 529	174	250	5 060	1		
892	3 542	342	2 299	202	19	7 296	111	4 908	194	267	5 480	2		
955	3 510	625	2 504	121	11	7 726	112	5 300	211	284	5 907	3		
1 049	4 283	632	2 472	129	35	8 600	305	5 582	230	304	6 421	4		
1 200	4 355	857	2 995	143	56	9 606	332	6 112	275	324	7 043	5		
1 406	4 611	2 676	1 739	136	—	10 568	135	6 648	323	494	7 600	6		
1 634	5 456	3 040	1 905	135	—	12 170	177	7 523	395	422	8 517	7		
1 917	6 033	4 273	2 238	119	—	14 580	217	9 044	490	496	10 247	8		
2 362	7 116	4 618	2 940	146	—	17 182	247	10 618	589	526	11 980	9		
2 607	8 074	4 645	2 697	150	105	18 278	300	12 366	663	583	13 912	10		

\*) Birgittasjukhuset (Salo) fungerade t.o.m. år 1960 som Nickby sjukhus B-sjukhus. \*) Utgifterna för konvalescenthemmen har före år 1958 bokförts under Maria sjukhus. \*) Fr.o.m. år 1960 endast Finlands Röda Kors Plastiikkasairaala. \*) De äldringshem, som underlytt Forsby sjukhem, underlyder fr.o.m. år 1962 Kasbergets äldringshem.

## Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	Sosiaaliset teht. (jatk.) • Sociala uppgift. (forts.)						Opetustoimi • Undervisningsväsendet					
	Muut sosiaaliset tehtävät Övriga sociala uppgifter						Kansakoulut Folkskolorna	Ammattiopetus Yrkesundervisningen				
	Työllisyystoimi ja työnvälitys Sysselsättningen och arbetsförmedling	Kasvatusneuvolat Rådgivningsbyråerna för uppfostringsrågor	Oikeuspuolisto Rättsbjuksbyrån	Muut menot Övriga utgifter	Summa	Kaikkiaan Totalsumma		Ammattioppilaitosten johtokunta Direkt. för yrkesunder- visningsanstalterna	Teknillinen ammattikoulu Tekniska yrkesskolan	Talous- ja ompelualan ammattikoulu Yrkesskolan för hushålls- och sömnadsfacket	Vaatturiammattikoulu Skräddaryrkesskolan	
	1 000 m k											
1 1957	647	88	48	12	795	34 341	22 910	19	2 367	635	—	
2 1958	730	102	76	8	916	41 689	22 952	21	2 251	751	—	
3 1959	771	236	83	8	1 098	46 231	23 163	27	2 576	789	—	
4 1960	872	261	98	8	1 239	48 157	24 320	35	2 696	849	69	
5 1961	11	286	102	—	399	51 140	26 627	94	3 333	942	75	
6 1962	7	307	118	—	432	57 696	28 082	89	3 738	1 028	81	
7 1963	11	336	149	—	496	67 026	30 801	102	3 908	1 070	87	
8 1964	11	425	177	—	613	79 088	34 504	212	4 071	1 174	96	
9 1965	20	471	202	—	693	92 477	39 948	242	4 548	1 376	103	
10 1966	14	506	240	—	760	101 444	42 955	269	4 765	1 416	105	

Vuosi År	Yleinen sivistystoimi • Allmän bild-										
	Laboratoriokoulu Laboratorieskolan	Kirjapainokoulu Boktryckeriskolan	Kähtäjäkoulu Frisörskolan	Työväenopistot Arbetsinstitutet	Ammattioppilaitakunta Yrkeslärlingsnämnden	Kotitalouslautakunta Hemushållningsnämnden	Avustukset Understöd	Summa	Kaupunginkirjasto Stadsbiblioteket	Kaupungimuseo Stadsmuseet	Musikkilautakunta Musiknämnden
		1 000 m k									
1 1957	—	78	55	354	7	291	419	27 135	2 007	98	46
2 1958	—	128	65	664	13	338	508	27 691	2 244	104	48
3 1959	6	90	65	814	21	338	629	28 518	2 345	108	55
4 1960	77	86	69	836	26	353	645	30 061	2 567	115	53
5 1961	129	114	92	923	31	354	671	33 385	2 772	139	55
6 1962	132	127	115	979	37	403	739	35 550	3 028	188	57
7 1963	152	137	128	1 048	43	404	901	38 781	3 314	218	67
8 1964	165	158	152	1 153	49	470	1 168	43 372	3 870	241	78
9 1965	184	224	188	1 334	57	462	1 296	49 962	4 368	308	83
10 1966	210	218	261	1 436	63	490	1 344	53 532	4 948	346	88

## Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	ningsverksamhet			Muu sivistystoimi • Övrig bildningsverksamhet					
	Kaupunginorkesteri Stadsorkestern	Avustukset Understöd	Summa	Nuorisotyölautakunta Ungdomsnämnden	Raitiuslautakunta Nyktterhetsnämnden	Avustukset Understöd	Urheilu- ja ulkoilulautakunta sekä -virasto Idrotts- och friluftsnämnden samt -verket	Urheilukenät Idrottsplanerna	Ulkoilu (ent. kansanpuistot) Friluftsverksamhet (f.d. folkparkerna)
		1 000 m k							
1 1957	778	1 006	3 935	434	66	145	138	1 484	548
2 1958	794	1 070	4 260	467	73	143	174	1 667	385
3 1959	818	1 114	4 440	483	73	141	177	1 609	401
4 1960	925	1 093	4 753	508	71	142	240	1 524	435
5 1961	901	1 411	5 278	571	77	146	1 233	1 546	647
6 1962	955	1 454	5 682	619	82	156	315	2 561	887
7 1963	1 085	1 772	6 456	685	95	183	364	2 756	1 090
8 1964	1 307	2 112	7 608	825	102	200	452	3 055	1 273
9 1965	1 547	2 827	9 133	1 119	124	245	554	3 674	1 754
10 1966	1 569	2 918	9 869	1 372	132	268	652	3 927	1 958

\*) Eri osastojen muihin menoihin sisältyvät v:sta 1962 lähtien osastojen palkka- ja huoneistomenot, jotka aikaisemmin kirjattiin rakennusviraston tilille.

Vuosi År	samhet			Yleiset työt • Allmänna arbeten						
	Korkeasaari Högholmen	Avustukset Understöd	Summa	Yleisten töiden lautakunta ja rakennusvirasto Nämnden för allmänna arbeten och byggnadskontoret	Yleinen osasto Allmänna avdelningen	Konevarikko Maskindépan	Talorakennusosasto Husbyggnadsavdelningen	Katurakennusosasto Gatubyggnadsavdelningen		
	Korjaus ja kunnossapito Reparation och underhåll	Valaistus Belysning	Viemärit Kloaker							
	1 000 m k									
1 1957	350	92	3 257	1) 5 549				2 038	1 634	611
2 1958	359	93	3 361	1) 6 444				2 336	1 767	688
3 1959	358	111	3 353	1) 5 983				2 399	2 329	855
4 1960	376	106	3 402	1) 6 141				2 759	2 549	961
5 1961	383	158	4 761	1) 7 003				3 459	2 563	2 226
6 1962	543	141	5 304	291	3 460	5 182	1 318	4 479	2 449	1 229
7 1963	614	175	5 962	347	3 804	5 660	1 447	6 321	3 150	387
8 1964	747	283	6 937	408	4 465	6 327	1 530	5 355	3 142	490
9 1965	878	544	8 892	513	4 890	6 597	2 161	6 814	3 260	635
10 1966	982	552	9 843	548	5 420	7 248	2 300	7 625	4 011	739

\*) Fr.o.m. år 1962 ingår i de olika avdelningarnas övriga utgifter resp. avdelnings löne- och lokalutgifter, vilka tidigare bokförts under byggnadskontoret.

Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	Yleiset työt (jatk.) • Allmänna arbeten (forts.)												
	(jatk.) (forts.)		Puhtaanapito-osasto Renhållningsavdelningen								Puisto-osasto <sup>1)</sup> Parkavdelningen <sup>1)</sup>		Summa
	Yleiset vesiposit Allmänna vattenposter	Muut menot Övriga utgifter	Kadut ja yleiset paikat Gator och allmänna platser	Satama-alueet Hamnområden	Sopimusten mukainen katujen puhtaanapito Gatu- och trottoiravård enligt avtal	Sopimusten mukainen kiinteistöjen puht.pito Fastighetsrenhållning enligt avtal	Yleiset mukavuu- slaitokset ym. Allmänna bekvämlig- hetsinrättningar m.m.	Muut menot Övriga utgifter	Yhteiset kustannukset ja muut menot Gemensamma kostn. och övriga utgifter	Tielautakunta Vägnämnden			
	1 000 m k												
1 1957	36	..	4 049	505	702	1 729	305	180	1 143	3 863	—	22 344	
2 1958	64	..	4 696	531	762	1 843	337	212	1 291	4 231	—	25 202	
3 1959	88	..	4 202	503	920	1 903	414	272	1 367	4 947	—	26 182	
4 1960	112	..	4 070	495	845	1 895	449	264	1 482	4 750	—	26 772	
5 1961	123	..	2 968	413	792	2 197	212	260	1 581	6 384	—	30 181	
6 1962	146	1 455	4 746	579	1 048	2 600	220	2 294	2 060	5 232	—	38 788	
7 1963	184	1 760	5 389	683	1 173	3 467	270	2 589	2 458	5 808	5	44 902	
8 1964	227	3 967	5 665	649	1 272	3 852	310	3 053	2 993	6 482	7	50 194	
9 1965	208	4 559	7 635	834	1 725	4 791	345	3 061	3 390	7 830	4	59 252	
10 1966	240	5 320	11 178		5 080		347	3 436	3 523	8 618	6	65 639	

## Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	Kiinteistötyöt <sup>1)</sup> • Fastigheterna <sup>2)</sup> (forts.)												Satamat •		
	Yleinen kiinteistöhallinto (jatk.) Allmänna fastighetsför- valtningen (forts.)				Kaupunkisuunnittelu • Stadsplaneringen								Kaikki- aan Total- summa	Satamien käyttö Hamndriften	
	Metsäosasto Skogsavdelningen	Yhteiset kustannukset ja muut menot Gemensamma kostnader och övriga utgifter	Avustukset Understödet	Summa	Lautakunta ja kanslia- osasto Nämnden och kansli- avdelningen	Asemakaavaosasto <sup>3)</sup> Stadsplaneavdelningen <sup>4)</sup>	Yleiskaavaosasto Generplane- avdelningen	Liikennesuunnittelu- osasto Tranplanerings- avdelningen	Yhteiset kustannukset ja muut menot Gemensamma kostna- der och övriga utgifter	Summa					
	1 000 m k														
1 1957	248	2 911	13	12 964	277	13 241	—	—	—	—	—	13 241	240	5 566	
2 1958	289	3 034	18	13 761	330	14 091	—	—	—	—	—	14 091	251	5 893	
3 1959	243	3 193	5	13 873	320	14 193	—	—	—	—	—	14 193	206	6 208	
4 1960	191	3 454	9	13 565	319	13 884	—	—	—	—	—	13 884	246	6 964	
5 1961	247	4 922	218	14 278	310	14 588	—	—	—	—	—	14 588	220	7 353	
6 1962	330	194	90	13 642	256	13 898	—	1 116	—	—	1 116	15 014	605	7 736	
7 1963	430	749	96	14 673	229	14 902	—	1 464	—	—	1 464	16 366	639	8 604	
8 1964	499	306	21	15 704	*)	15 704	1 892	—	—	—	1 892	17 596	698	9 952	
9 1965	587	178	3	17 774	*)	17 774	202	848	132	1 643	101	2 926	20 700	887	10 923
10 1966	599	199	3	20 992	*)	20 992	258	875	281	2 454	115	3 983	24 975	963	12 147

<sup>1)</sup> Puisto-osaston menot uudistot varten on v:sta 1965 lähtien kirjattu pääomamenoihin. Vastaavat menot v. 1957—64 on samoin siirretty pääomamenoihin. <sup>2)</sup> Pääluokka Kiinteistötyöt on v:sta 1964 lähtien jaettu Yleiseen kiinteistöhallintoon ja Kaupunkisuunnitteluun, johon viimeksi mainittuun asemakaavaosasto kuuluu. Osaston menot v. 1962—63 on siirretty ryhmään Kaupunkisuunnittelu. <sup>3)</sup> Asemakaavaosaston menot ml. <sup>4)</sup> Menot käyttööntöön kororoista ja poistoista, jotka aikaisemmin sisältyivät Yleisen kiinteistöhallinnon sarakkeeseen Yhteiset kustannukset ja muut menot, on v:sta 1962 lähtien kirjattu Talo-osaston kohdalle. <sup>5)</sup> Metrotoimikunnan menot on v:sta 1964 lähtien kirjattu pääomamenoihin (metron rakentamistöiden suunnitteluun varatut määrärahat). Ks. s. 308.

Kiinteistötyöt <sup>1)</sup> • Fastigheterna <sup>2)</sup>							
Yleinen kiinteistöhallinto Allmänna fastighetsförvaltningen							
Kiinteistölautakunta ja -virasto Fastighetsnämnden och -kontoret	Kaupunkimittausosasto Stadsmåtningsavdel- ningen	Tonttiosasto Tomtavdelningen		Talo-osasto Gårdsavdelningen		Maatalousosasto Lantbruksavdelningen	
		Osasto Avdelningen	Siirtolapuutar- hatoiminta Koloniitrid- gårdsværksam- heten	Osasto Avdelningen	Kauppalhalli- ym. myyntitoi- minta Saluhallar o.a. försäljning		
1 000 m k							
	<sup>3)</sup> 2 287			40	6 548	168	749
	<sup>3)</sup> 2 803			50	6 632	150	785
	<sup>3)</sup> 2 960			54	6 471	157	790
	<sup>3)</sup> 3 269			46	5 606	130	860
	<sup>3)</sup> 3 572			42	4 061	199	1 017
390	1 947	304	223	<sup>4)</sup> 8 671	295	1 198	6
401	2 317	345	214	8 576	323	1 222	7
453	2 749	414	239	9 356	340	1 327	8
508	3 239	766	254	10 499	500	1 240	9
616	3 640	808	255	13 238	414	1 220	10

Hamnarna					Liikelaitokset Affärsdrivande verk				
Satamien korjaus ja kunnos- pito Reparation och underhåll av hamnarna	Laitteiden arvon poistot Avskrivning på anläggningarnas värde	Pääoma-arvon korko Ränta på kapitalvärdet	Yhteiset kustannukset ja muut menot Gemensamma kostnader och övriga utgifter	Summa	Vesilaitos Vattenverket	Kaasulaitos Gasverket	Sähkölaitos Elverket	Liikennelaitos Trafikverket	
1 000 m k									
2 190	1 587	3 355	1 166	14 104	7 761	18 394	41 452	40 631	1
2 216	1 746	3 600	1 212	14 918	10 492	19 812	44 335	43 177	2
2 297	2 149	3 872	1 340	16 072	12 245	19 431	50 012	45 067	3
2 353	2 271	4 250	1 446	17 530	13 872	21 767	55 258	46 851	4
2 561	2 285	4 606	1 334	18 359	15 301	19 487	55 202	47 000	5
1 946	2 270	4 964	1 327	18 848	16 787	22 241	59 326	53 597	6
2 104	2 253	5 350	1 486	20 436	18 482	22 672	65 539	57 093	7
2 533	2 850	6 369	1 729	24 131	20 551	22 814	71 981	65 866	8
2 641	3 675	7 408	2 039	27 573	23 776	23 110	77 157	73 684	9
3 728	4 075	8 058	2 288	31 259	26 525	22 579	93 124	80 494	10

<sup>1)</sup> Parkavdelningens utgifter för nyanläggningar har fr.o.m. år 1965 bokförts under kapitalutgifterna. Motsvarande utgifter för åren 1957—64 har likaså överförts till kapitalutgifterna. <sup>2)</sup> Huvudtiteln Fastigheterna har fr.o.m. år 1964 uppdelats i Allmän fastighetsförvaltning och Stadsplaneringen, till vilken senare stadsplaneavdelningen hör. Avdelningens utgifter för åren 1962—63 har överförts till gruppen Stadsplaneringen. <sup>3)</sup> Inkl. utgifterna för Stadsplaneavdelningen. <sup>4)</sup> Utgifterna för räntor och avskrivningar på anläggningstillgångar, som tidigare ingått under Allmänna fastighetsförvaltningens kolumn för Gemensamma kostnader och övriga utgifter, har fr.o.m. år 1962 bokförts under Gårdsavdelningen. <sup>5)</sup> Utgifterna för metrokommissionen har fr.o.m. år 1964 upptagits bland kapitalutgifterna bland anslag för planering av metrons byggnadsarbeten. Se s. 309.

## Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

År	(jatk.) (forts.)			Muu liikeluonteinen toiminta Övrig affärsmässig verksamhet			Rahoitusmenot Finansieringsutgifter				
	Puutavara- ja polttoaine- toimisto	Trävaru- och bränsle- kontoret	Summa	Teurastamolaitos Slakthusverket	Elintarvikekeskus Livsmedelscentralen	Keskuspesula Centralfvätteriet	Summa	Talousarviolainojen korko- menot	Ränteutgifter för budgetlån	Tilapäisluoton korkomenot Ränteutgifter för tillfällig kredit	Muut lainakustannukset Övriga lånekostnader
	1000 m k										
1957	6 661	114 899	1 652	3 309	—	4 961	3 216	150	198		
1958	7 264	125 080	1 802	3 595	—	5 397	3 278	400	1 461		
1959	5 886	132 641	1 743	3 611	174	5 528	4 386	250	918		
1960	5 734	143 482	2 377	3 784	1 435	7 596	4 999	597	1 132		
1961	5 145	142 135	2 385	4 219	2 116	8 720	5 029	305	1 180		
1962	5 798	157 749	2 441	4 605	2 539	9 585	5 606	401	1 044		
1963	5 521	169 307	2 632	4 923	2 817	10 372	5 278	336	612		
1964	6 777	187 989	2 809	5 638	3 035	11 482	5 262	457	1 025		
1965	6 650	204 377	3 058	6 406	3 341	12 805	6 396	142	2 780		
1966	6 597	229 319	3 194	6 889	3 515	13 598	7 434	585	3 352		

## Jatkoa • Fortsättning

År	Pääomamenot (jatk.) • Kapitalutgifter (forts.)										
	Satamat Hamarna	Vesilaitos Vattenverket	Kaasulaitos Gasverket	Sähkölaitos Elverket	Likennelaitos Trafikverket	Teurastamolaitos Slakthusverket	Puutavara- ja poltto- ainetoimisto Trävaru- och bränsle- kontoret	Keskuspesula Centralfvätteriet	Maatilat Lägenheter	Talorakennukset Husbyggnader	Kadut ja tiet Gator och vägar
	1000 m k										
1957	7 979	7 981	2 484	19 584	9 373	1 304	210	—	23 542	10 973	
1958	4 296	10 676	2 057	24 266	9 151	916	144	—	28 580	7 453	
1959	5 607	6 432	1 654	34 429	9 342	160	59	38	27 317	7 013	
1960	4 710	7 921	994	21 788	7 529	535	179	327	29 923	10 606	
1961	9 018	19 690	1 369	25 510	7 532	222	100	360	30 107	17 423	
1962	10 761	15 800	1 485	30 161	5 608	259	68	439	41 811	24 289	
1963	13 318	20 106	2 560	34 380	7 039	—	90	675	24 351	21 299	
1964	21 864	21 730	1 410	31 100	7 030	1 350	101	500	52 906	22 152	
1965	15 370	21 830	705	37 540	9 607	303	105	170	36 655	23 874	
1966	16 325	28 755	285	42 450	9 514	728	80	400	65 500	36 912	

\*) Ks. s. 306. \*) Tähän sisältyy 365 000 mk metron rakentamistöiden suunnitteluun. \*) Samoin 750 000 mk. \*) Samoin 2 700 000 mk.

År	Varaukset ym. yhteiset menot Reserveringar o. övriga gemensamma utgifter										Pääomamenot Kapitalutg.	
	Poistot ja palautukset Avskrivningar och restitu- tioner	Siirrot verontasausrahastoon Överföringar till skatteut- jämningsfonden	Summa	Varaukset palkkamenoihin Reserveringar för löneut- gifter	Varaukset sosiaaliturva- maksuihin Reserveringar för social- skyddsutgifter	Eläkkeet ja hautausaut Pensioner och begravnings- hjälp	Kaluston ja puhelimien hankinta Anskaffning av inventarier och telefoner	Avustukset Understöd	Summa	Varsinaiset menot kaikkiaan Total- summa egentliga utgifter	Talousarviolainojen kuulutukset Amortering av budgetlån	Kiinteistöostot Inköp av fastigheter
	1000 m k											
1957	11 580	—	15 144	24	8 873	8 987	544	2 917	21 345	332 849	5 831	2 021
1958	6 090	—	11 229	69	31 480	10 114	1 145	3 419	46 227	385 471	6 649	1 375
1959	6 098	2 000	13 652	1 543	24 288	14 589	1 185	3 737	45 342	405 565	10 659	1 500
1960	8 609	6 100	21 437	2 879	14 645	12 518	1 140	3 774	34 956	430 959	8 634	3 539
1961	4 422	5 156	16 092	4 884	691	14 006	1 080	3 878	24 539	432 741	7 568	4 615
1962	5 267	15 008	27 326	5 992	506	12 720	1 640	4 010	24 868	490 628	7 110	9 366
1963	5 000	6 443	17 669	6 378	506	14 988	1 864	4 304	27 362	530 821	7 359	18 732
1964	7 802	5 332	19 878	4 029	504	17 998	1 280	4 711	28 522	597 330	7 427	6 898
1965	3 070	12 138	24 526	6 836	206	20 960	1 813	4 375	34 190	685 359	7 739	9 344
1966	8 862	2 014	22 247	9 891	1 207	25 474	1 284	4 454	42 310	762 122	8 236	13 334

År	Menot kaikkiaan Totalsumma utgifter												
	Viemärit Avloppsledningar	Puistot ja leikkikentät <sup>1)</sup> Parker och lekplaner <sup>1)</sup>	Urheilulaitokset Idrottsanläggningar	Väestösuojat Befolkningskydden	Osuudet kuntainliittojen laitoksiin Andelar i interkomm. inrättningar	Muut arvopaperit Övriga värdepapper	Siirrot kantaomaisuuden rahastoihin Överföringar till stam- förmögenhetsfonderna	Asuntorakennustoimin- nan tukeminen Understödjiande av bo- stadsbyggnadsverksamh.	Muu lainananto Övrig utlåning	Muut menot Övriga utgifter	Summa	Menot kaikkiaan Totalsumma utgifter	
	1000 m k												
1957	6 755	839	813	—	—	1 474	757	12 070	1 523	178	115 691	448 540	
1958	6 497	1 080	489	864	—	375	518	12 070	646	127	118 229	503 700	
1959	5 510	727	549	580	—	300	2 715	9 130	611	207	124 539	530 104	
1960	4 891	545	228	479	—	420	1 244	7 000	548	638	112 678	543 637	
1961	10 470	810	975	1 798	—	200	4 381	7 000	2 196	2 073	153 417	586 158	
1962	19 358	1 100	4 337	4 127	5 068	200	2 029	11 000	1 918	2 000	198 554	689 182	
1963	17 504	1 300	4 424	6 062	3 795	1 054	3 197	10 000	7 457	1 516	206 327	737 148	
1964	21 733	1 450	5 859	4 355	4 747	280	2 152	14 071	6 533 <sup>2)</sup>	6 366	242 099	839 429	
1965	17 216	1 590	4 102	2 062	7 714	294	7 427	13 962	5 832 <sup>3)</sup>	5 900	229 530	914 889	
1966	33 299	1 700	14 220	5 500	8 901	751	2 727	15 090	7 249 <sup>4)</sup>	4 357	312 471	1 074 593	

\*) Se s. 307. \*) Här ingår 365 000 mk för planering av byggnadsarbeten för metron. \*) Dito 750 000 mk. \*) Dito 2 700 000 mk.

## B. Tulot • Inkomster Revenue

Vuosi År	Säästö tai vajaus edell. vuodelta Besparing eller brist från föreg. år	Yleinen kunnallishallinto Allmänna kommunalförvaltningen										Oikeudenhoito, Rättsvården samt				
		Kaupunginkanslia Stadskansliet	Kaupungin- hallituksen Stadsstyrelsens				Tilastotoimisto Statistiska byrån	Rahatoimisto Rådskontoret	Tietojenkäsittelykeskus Databehandlingscentralen	Verotustoimi Skatteväsendet	Muut tulot Andra inkomster	Summa	Maistraatti Magistraten	Rakennusarkistuvirasto Byggnadsinspektions- kontoret	Raastuvanoikeus Rådstuvurätten	Ulosottovirasto Esekutionsverket
			matkailutoimisto turistbyrå	asiamiestoimisto ombudsmannabyrå	hankintatoimisto anskaffningsbyrå	Matkailutoimisto Turistbyrå										
1 000 mk																
1 1957	+	12 023	0	—	10	213	..	3	—	13	11	250	21	372	0	0
2 1958	+	7 083	1	—	10	178	..	2	—	14	237	442	24	451	0	5
3 1959	+	7 739	1	—	10	183	2	3	—	15	251	465	28	486	0	—
4 1960	—	19 993	5	—	13	184	3	5	—	259	363	832	32	705	0	—
5 1961	+	18 968	5	—	12	237	3	5	79	281	381	1 003	38	788	0	—
6 1962	+	36 513	4	—	11	221	4	5	414	280	108	1 047	49	579	0	—
7 1963	+	29 175	3	—	10	280	5	4	922	281	45	1 550	60	498	0	—
8 1964	+	33 375	8	2	10	316	7	5	1 346	327	44	2 065	71	491	—	0
9 1965	+	39 192	10	2	13	372	11	14	1 755	381	48	2 606	87	555	9	10
10 1966	+	24 217	16	3	18	395	8	15	2 147	388	116	3 106	100	984	8	22

## Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	Terveystenhoito (jatk.) Hälsövården (forts.)			Sairaanhoito • Sjukvården								
	Maidontarkastamo Mjölkkontrollstationen	Muut tulot Andra inkomster	Summa	Paikallissairaalat • Lokala sjukhus				Mielisairaalat • Sinnessjukhus				
				Valtionapu Statsbidrag	Potilaitten suorittamat hoitomaksut Av patienter bet. vårdavg.	Huoltotoimien suorittamat hoitomaksut Av vårdverket bet. vårdavg.	Muut tulot Andra inkomster	Summa	Valtionapu Statsbidrag	Potilaitten suorittamat hoitomaksut Av patienter bet. vårdavg.	Huoltotoimien suorittamat hoitomaksut Av vårdverket bet. vårdavg.	Muut tulot Andra inkomster
1 000 mk												
1 1957	88	60	951	775	2 429	461	950	4 615	3 015	218	968	317
2 1958	108	58	1 408	197	2 053	324	996	3 570	4 189	450	1 196	590
3 1959	122	66	1 454	4 653	2 861	546	1 046	9 106	4 962	557	1 502	770
4 1960	131	54	1 171	3 488	2 877	452	1 267	8 084	5 857	599	1 435	859
5 1961	137	61	1 460	4 702	3 179	372	1 547	9 800	4 941	775	1 399	873
6 1962	135	62	1 520	4 042	3 046	383	1 865	9 336	7 534	744	1 469	950
7 1963	131	66	1 614	4 545	2 994	381	1 917	9 837	8 487	778	1 435	1 029
8 1964	127	67	1 443	5 696	2 965	318	1 981	10 960	7 298	843	1 413	1 144
9 1965	149	128	2 428	4 215	3 065	302	2 308	9 890	8 560	887	1 378	1 324
10 1966	134	145	2 108	4 254	3 145	323	2 804	10 526	11 989	951	1 328	1 410

) Tästä 1 950 000 mk valtiolta saatuja korvauksia.

Ks. muist. s. 300.

Tuulaaki Tolag	Asutuslautakunta, valtion osuus Kolonnisationsnämnden, statens andel	Palolaitos Brandverket	Väestösuojelu Befolkningsskyddet	Huonevuokralautakunnat Hyresnämnderna	Muut tulot Andra inkomster	Summa	Terveystenhoito • Hälsövården						
							Valtionavut Statsbidrag	Kouluhammashoitolaitos Skolnärsvårdsanstalten	Desinfiointilaitos Desinfektionsinrättningen	Elinarvikkelaivan valvonta- osasto Avdeln. för livsmedelskontr.	Terveystieteiden tutkimusten laboratorio Laboratoriet för sanitära undersökningar		
												Valtionavut Statsbidrag	Kouluhammashoitolaitos Skolnärsvårdsanstalten
1 000 mk													
5 084	57	130	134	6	—	5 804	247	472	45	27	12	1	
5 383	64	125	157	4	—	6 213	659	501	42	29	11	2	
5 921	62	155	178	2	—	6 832	1 125	51	49	31	10	3	
6 419	11	346	185	2	—	7 700	840	57	51	27	11	4	
6 576	1	354	214	2	—	7 973	1 092	82	55	24	9	5	
6 273	1	478	221	0	—	7 601	1 145	89	55	25	9	6	
5 020	1	508	248	—	—	6 335	1 250	72	55	28	12	7	
5 710	1	594	322	—	3	7 192	1 031	110	61	33	14	8	
5 590	1	700	480	—	3	7 435	1 912	131	61	36	11	9	
5 285	1	725	528	—	7	7 660	1 562	144	72	38	13	10	

Summa	Tuberkuloosihoito • Tuberkulosvården							Sos. teht. • Soc. uppg.									
	Valtionapu Statsbidrag	Potilaitten suorittamat hoitomaksut Av patienter bet. vårdavg.	Huoltotoimien suorittamat hoitomaksut Av vårdverket bet. vårdavg.	Muut tulot Andra inkomster	Summa	Muut tulot Andra inkomster	Kaikkiaan Total- summa	Huoltotoimi • Vårdväsendet									
								Koskelan sairauskoti Forsby sjukhem	Kustaankartanon van- hainkoti Gustafsgårds åldlings- hem	Roihuvuoren vanhain- koti Kasbergets åldlingshem	Riistavuoren vanhainkoti Djurbergets åldlingshem	Vanhusten asuintalot Bostadshus för åldringar	Toukolan hoitokoti Majstads vårdhem	Työväet Arbetsstugorna			
1 000 mk																	
4 518	1 113	25	29	135	1 302	174	10 609	450	127	—	—	—	—	—	—	783	1
6 425	1 087	17	34	160	1 298	47	11 340	515	178	—	—	—	—	—	—	941	2
7 791	1 091	14	23	181	1 309	1 966	20 172	603	215	—	—	—	—	—	—	932	3
8 750	1 657	54	14	171	1 896	89	18 819	389	226	—	—	—	—	—	—	969	4
7 988	2 851	38	5	215	3 109	132	21 029	479	231	—	—	—	—	—	—	998	5
10 697	2 965	91	25	302	3 383	59	23 475	518	224	13	—	—	—	—	—	969	6
11 729	3 270	165	65	349	3 849	95	25 510	533	229	106	—	—	—	—	—	978	7
10 698	3 220	224	70	389	3 903	114	25 675	602	243	130	—	—	—	—	—	1 057	8
12 149	4 189	275	66	472	5 002	163	27 204	760	263	150	—	—	—	—	—	1 357	9
15 678	3 689	36	18	344	4 087	186	30 477	833	285	154	201	87	46	1 358	10	10	

) Härav ersättningar av staten 1 950 000 mk.

Se anm. s. 301.

Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	Sosiaaliset tehtävät (jatk.) • Sociala uppgifter (forts.)													
	Huoltotoimi (jatk.) • Vårdväsendet (forts.)								Lastensuojelutoimi • Barnskyddsverk-					
	(jatk. • forts.) Tervalammen Tervalampi		Summa	Korvaukset annetusta huollosta Ersätningar för erhållen vård	Valtionapu Statsbidrag			Muut tulot Andra inkomster	Summa	Korvaukset annetusta huollosta Ersätningar för erhållen vård	Valtionapu Statsbidrag			Maatilat Lägenheterna
	työajon arbeitsinrätt- ning	maatila lägenhet			kodin hoidosta för hemvård	Tervalammen för Tervalampi	Toukolan hoito- kodin för Majstads vårdhem				lastensuojelutal- tosten för barnskydds- anstalterna	socialilääk. toimist. för socialläkarens byrå		
	1 000 m k													
1 1957	127	452	1 939	4 767	220	188	—	53	7 167	776	248	—	168	
2 1958	150	507	2 291	4 635	192	59	—	59	7 236	774	284	—	274	
3 1959	139	559	2 448	5 450	204	148	—	75	8 325	1 083	209	—	145	
4 1960	134	590	2 308	5 981	229	63	—	80	8 661	1 287	271	—	147	
5 1961	168	501	2 377	7 254	269	184	—	94	10 178	1 584	351	—	177	
6 1962	180	431	2 335	7 070	311	65	—	96	9 877	1 701	387	6	—	
7 1963	217	515	2 578	7 429	392	99	—	100	10 598	2 212	414	6	—	
8 1964	243	562	2 881	7 765	524	103	1	93	11 367	2 529	451	6	—	
9 1965	249	610	3 435	8 544	584	151	1	149	12 864	2 935	512	8	—	
10 1966	227	578	3 769	10 075	662	157	1	175	14 839	3 475	531	8	—	

## Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	dervisningsväsendet						Yleinen sivistystoimi • Allmän bildningsverksamhet					
	Ammattiopetustoimi Yrkesundervisningen		Työväenopistot Arbetsinstituterna		Kotilouslautakunta Hemhushållningsnämnden	Summa	Kirjastolautakunta Biblioteksnämnden		Kaupunginorkesteri Stadsorkesteren		Summa	
	Valtionapu Statsbidrag	Muut tulot Andra inkomster	Valtionapu Statsbidrag	Muut tulot Andra inkomster			Valtionapu Statsbidrag	Muut tulot Andra inkomster	Museolautakunta Museumnämnden	Valtionapu Statsbidrag		Muut tulot Andra inkomster
	1 000 m k											
	1 1957	2 270	301	151	16	80	5 955	2	32	2	22	266
2 1958	1 552	323	249	29	88	4 783	2	37	2	22	255	318
3 1959	2 161	387	388	55	86	6 538	2	46	2	22	246	318
4 1960	1 977	452	361	146	88	7 038	2	47	2	32	239	322
5 1961	1 948	620	371	182	87	8 429	2	49	3	22	257	333
6 1962	2 803	678	375	194	92	9 863	600	67	6	22	261	956
7 1963	2 867	711	471	214	109	10 771	601	79	5	22	203	910
8 1964	3 003	741	539	176	123	11 868	600	89	5	22	113	829
9 1965	3 257	785	781	178	104	13 533	1 124	117	6	22	104	1 373
10 1966	3 304	804	878	180	106	15 460	1 342	125	6	22	106	1 601

Vuosi År	Opetustoimi • Un-												
	samheten					Lastentarhat • Barnträdgårdarna							
	(jatk. • forts.) Tervalammen Tervalampi		Summa	Kasvatusneuvolat, valtionapu Räddningsbyråerna för uppfostringsfrågor, statsbidrag	Oikeusaputoimisto Rättshjälpsbyrån	Työnvälitys, valtionapu Arbetsförmedling, statsbidrag	Muut tulot Andra inkomster	Kaikkiaan Total- summa	Kansakoulutoimi Folkskolväsendet				
	työajon arbeitsinrätt- ning	maatila lägenhet							Valtionapu Statsbidrag	Muut tulot Andra inkomster			
	1 000 m k												
1 1957	153	1 345	925	750	1 675	2	11	262	257	10 719	2 879	258	1
2 1958	183	1 515	938	851	1 789	1	14	295	—	10 850	2 233	309	2
3 1959	199	1 636	1 043	946	1 989	5	15	324	—	12 294	3 092	369	3
4 1960	246	1 951	1 055	985	2 040	5	16	350	—	13 023	3 590	424	4
5 1961	79	2 191	1 199	1 046	2 245	9	16	436	—	15 075	4 596	625	5
6 1962	313	2 407	1 286	1 143	2 429	18	23	—	—	14 754	4 996	725	6
7 1963	366	2 998	1 300	1 267	2 567	18	24	—	—	16 205	5 677	722	7
8 1964	367	3 353	1 563	1 477	3 040	18	39	—	—	17 817	6 474	812	8
9 1965	363	3 818	2 164	1 728	3 892	24	41	—	1	20 640	7 360	1 068	9
10 1966	359	4 373	1 949	1 972	3 921	22	58	—	1	23 214	8 809	1 379	10

Vuosi År	Muu sivistystoimi • Övrig bildningsverksamhet						Yleiset työt • Allmänna arbeten								
	Nuorisotyölautakunta Ungdomsnämnden	Raitiuslautakunta Nykterhetsnämnden	Urheilu- ja ulkoilutoimi Idrotts- och friluftsväsendet			Kaikkiaan Total- summa	Yleinen osasto Allmänna avdelningen	Konevarikko Maskindépan	Talorakennusosasto Husbyggnadsavdelningen	Katurakennusosasto Gatubyggnadsavdelningen	Puhtaanapito-osasto Renhållningsavdelningen	Puisto-osasto Parkavdelningen	Valtionapu teiden ylläpidosta Statsbidrag för underhåll av vägar		
			Urheilu Idrott	Ulkoilu Friluftsväsendet	Korkeasaaren eläintarha Högholmens djurgård										
	1 000 m k														
	1 1957	24	—	334	73	83	490	514	—	822	3 739	3 214	29	154	1
2 1958	27	—	430	89	115	634	661	—	958	3 722	3 546	28	174	2	
3 1959	32	—	508	106	201	815	847	—	815	1 916	3 722	29	144	3	
4 1960	37	—	464	109	196	769	806	—	877	3 375	3 949	34	135	4	
5 1961	37	—	459	101	198	758	795	—	1 710	2 733	3 649	39	—	5	
6 1962	38	—	418	171	222	811	849	592	5 373	1 477	2 344	4 607	40	—	6
7 1963	42	—	491	201	243	935	977	630	5 840	1 987	3 466	5 779	87	—	7
8 1964	45	—	574	247	266	1 087	1 132	787	6 570	2 155	3 023	5 879	117	—	8
9 1965	55	—	705	311	272	1 288	1 343	1 521	7 265	2 292	4 532	7 594	225	—	9
10 1966	79	1	894	364	314	1 572	1 652	1 492	7 711	2 474	4 105	9 602	160	—	10

## Jatkoa • Fortsättning



## Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	(jatk. • forts.)		Kiinteistöt <sup>1)</sup> • Fastigheterna <sup>1)</sup>								
	Muut tulot Andra inkomster	Summa	Yleinen kiinteistöhallinto • Allmänna fastighetsförvaltningen								
			Kaupunkimittaosasto Stadsnämningsavdelningen	Tonttiosasto Tomtavdelningen		Siirtolapuutarhatoiminta Koloniärädgårdsværksamheten	Talo-osasto Gårdsavdelningen			Maatalousosasto Lantbruksavdelningen	
				Vuokrat Hyror	Muut tulot Andra inkomster		Käteisvuokrat Kontanta hyror	Tilitysvuokrat Internu hyror	Kauppahalli- ym. toiminta Saluhalliar o.a.d. værksamhet		
1000 m k											
1 1957	85	8 043	274	2 194	174	51	2 560	7 058	1 033	871	
2 1958	55	8 483	351	2 733	169	62	2 930	12 636	1 008	996	
3 1959	116	6 742	370	3 426	267	68	3 376	13 636	1 004	1 092	
4 1960	29	8 399	439	4 405	306	69	3 444	14 292	1 024	1 056	
5 1961	32	8 163	438	5 399	403	78	3 869	4 333	1 171	1 221	
6 1962	152	14 585	555	6 623	385	101	4 078	4 661	1 192	1 037	
7 1963	58	17 847	594	8 345	462	104	4 515	4 841	1 256	992	
8 1964	23	18 554	735	11 069	503	124	4 705	5 540	1 323	1 484	
9 1965	33	23 462	1 170	13 005	821	142	5 107	7 339	1 498	1 374	
10 1966	34	25 578	1 359	14 100	875	168	5 840	9 309	1 672	1 359	

Vuosi År	(jatk. • forts.)		Liikelaitokset • Affärsdrivande verk																					
	Metsäosasto Skogsavdelningen	Muut tulot Andra inkomster	Summa	Kaupunkisuunnittelu Stadsplaneringen	Asemakaavaosasto Stadsplane- avdelningen	Kaikkiaan Totalsumma	Satama- laitos Hamn- verket	Vesilaitos Vattenverket	Kaasulaitos Gasverket	Sähkölaitos Elverket	Liikennelaitos Trafikverket	Puutavara- ja polttoaine- toimisto Trävaru- och bränsle- kontoret	Summa											
														1000 m k										
														1 1957	413	42	14 670	5	14 675	14 266	8 307	16 533	45 557	33 953
2 1958	615	8	21 508	4	21 512	13 891	10 808	19 818	50 033	37 024	7 344	125 027												
3 1959	511	1	23 751	4	23 755	15 101	13 671	19 508	63 740	39 311	5 930	142 160												
4 1960	355	—	25 390	5	25 395	19 966	16 400	22 633	73 692	45 598	5 817	164 140												
5 1961	390	9	17 311	12	17 323	21 588	18 073	19 533	73 535	48 003	5 175	164 319												
6 1962	366	7	19 005	3	19 008	24 025	17 962	22 400	78 938	52 670	5 826	177 796												
7 1963	575	10	21 694	3	21 697	24 220	19 610	22 688	85 326	48 704	5 547	181 875												
8 1964	616	10	26 109	4	26 113	28 604	23 302	22 646	90 971	58 954	6 806	202 679												
9 1965	788	23	31 267	7	31 274	31 927	26 116	23 168	100 888	61 528	6 701	218 401												
10 1966	763	27	35 472	13	35 485	32 783	31 870	22 271	118 361	63 012	6 645	242 159												

## Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	Muu liikeluonteinen toiminta Övrig affärsmässig værksamhet				Rahoitustulot • Finansieringsinkomster								
	Teurastamolaitos Slakthusverket	Elintarvikkeskus Livsmedelscentralen	Keskuspesula Centralväteriet	Summa	Talousarviolainojen korkotulot	Räntekomster av budgetlån	Tilapäislainojen korkotulot	Räntekomster av tilfälliga lån	Osingot Dividender	Käyttöomaisuuden korot • Räntor på anlägg-			
										Sätkö- laitos Elverket	Kaasulaitos Gasverket	Vesilaitos Vattenverket	Satamat Hamnarna
1 1957	1 876	3 345	—	5 221	3 496	5 469	39	3 355	2 156	1 091	6 081		
2 1958	1 883	3 654	—	5 537	3 709	6 657	39	3 600	2 721	1 263	6 747		
3 1959	1 873	3 621	4	5 498	4 177	3 650	443	3 872	3 418	1 285	8 328		
4 1960	1 903	3 796	1 521	7 220	4 777	5 560	671	4 250	4 151	1 345	9 896		
5 1961	2 026	4 301	2 255	8 582	4 880	6 730	642	4 607	4 767	1 290	10 749		
6 1962	2 218	4 686	2 685	9 589	5 170	9 088	706	4 963	5 909	1 390	11 906		
7 1963	2 553	5 011	2 948	10 512	5 382	11 859	811	5 350	6 585	1 310	12 579		
8 1964	2 689	5 757	3 179	11 625	5 838	20 117	859	6 369	7 219	1 277	13 960		
9 1965	2 935	6 555	3 489	12 979	6 475	20 733	998	7 408	8 477	1 220	14 829		
10 1966	3 175	6 735	3 677	13 587	7 589	20 817	1 122	8 057	9 574	1 142	16 475		

<sup>1)</sup> Osasto Kiinteistöt on v:sta 1964 lähtien jaettu Yleiseen kiinteistöhallintoon sekä Kaupunkisuunnitteluun, johon asemakaavaosasto kuuluu. Asemakaavaosaston tulot v. 1957—63 on siirretty ryhmään Kaupunkisuunnittelu. Vrt. s. 306. <sup>2)</sup> Siitä 3 500 000 mk:n siirto verotusrahastosta. <sup>3)</sup> Samoin 18 000 000 mk. <sup>4)</sup> Ks. myös taul. C.

Vuosi År	ningstillgångar											Osuus alkoholiittikeen ylijäämästä Andel i alkoholbolaget överskott	Valtion rakennusavustukset Statens byggnadsunderstöd	Satunnaiset rahoitustulot Tillf. finansieringsinkomster		Verot Skatter	
	Liikennelaitos Trafikverket	Puutavara- ja polttoainetoimisto Trävaru- och bränslekontoret	Teurastamolaitos Slakthusverket	Keskuspesula Centralväteriet	Muut virastot ja laitokset Övriga verk och inrättningar	Summa	Agio	Muut tulot Andra inkomster	Kunnallinen tulovero <sup>4)</sup> Kommunal inkomstskatt <sup>4)</sup>	Koivvero Hundskatt							
											1000 m k						
											1 1957			2 025	71	—	—
2 1958	2 179	78	—	—	—	16 588	1 011	—	70	50	204 751	229					
3 1959	2 597	79	—	—	—	19 579	1 034	—	8	9	198 929	236					
4 1960	2 711	73	780	383	—	23 589	1 060	—	10	37	231 154	343					
5 1961	—	71	735	465	15 713	38 397	1 076	—	51	42	213 214	356					
6 1962	—	68	686	488	16 881	42 291	1 097	5 516	7	1	261 716	374					
7 1963	—	63	678	472	17 644	44 681	1 122	6 436	17	320	298 527	390					
8 1964	—	60	663	447	18 558	48 553	1 145	1 817	0	289	329 668	422					
9 1965	—	58	649	443	20 021	53 105	1 170	1 770	47	120	388 029	451					
10 1966	—	57	640	421	23 081	59 447	1 188	1 948	9	298	471 989	485					

<sup>1)</sup> Avdelningen Fastigheterna har fr.o.m. år 1964 uppdelats i Allmän fastighetsförvaltning och Stadsplaneringen, till vilken senare stadsplaneavdelningen hör, och har dess inkomster för åren 1957—63 överförts till gruppen Stadsplaneringen. Jfr s. 307. <sup>2)</sup> Därav 3 500 000 mk överföring från skatteutjämningsfonden. <sup>3)</sup> Dito 18 000 000 mk. <sup>4)</sup> Se även tab. C.

## Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	Pääomatulot • Kapitalinkomster											
	Verot (jatk.) Skatter (forts.)		Kaikkiaan Totalsumma	Uudet talousarviolainat Nya budgetlån		Kiinteän omaisuuden myynti Försäljning av fast egendom	Käyttöomaisuuden poistot Avskrivningar på anläggningstillgångar					Puntavara- ja polttainetoimisto Trävaru- och bränslekontoret
	Muut verot Andra skatter	Summa		Satamat Hamnarna	Vesilaitos Vattenverket		Kaasulaitos Gasverket	Sähkölaitos Elverket	Liikennelaitos Trafikverket			
	1 000 m k											
1957	1 646	220 342	8 506	6 510	1 587	1 604	1 466	5 768	3 773	93		
1958	1 845	234 949	3 500	5 232	1 746	1 905	1 559	6 324	4 328	123		
1959	2 056	230 121	18 533	12 705	2 149	2 008	1 613	9 841	5 063	139		
1960	1 266	268 467	15 570	12 470	2 271	2 385	2 276	9 036	5 349	184		
1961	4 508	269 896	14 000	7 036	2 285	2 682	1 633	9 782	5 259	156		
1962	3 334	329 300	11 000	3 788	2 270	3 268	2 478	11 393	5 643	140		
1963	3 958	373 503	11 000	880	2 253	3 626	1 653	12 605	6 253	148		
1964	4 767	413 475	14 450	5 826	2 850	3 987	1 734	13 294	6 754	136		
1965	3 423	476 321	18 000	2 577	3 675	4 608	1 555	14 292	7 081	121		
1966	4 584	569 476	22 000	1 712	4 076	5 438	1 470	21 560	7 362	151		

<sup>1)</sup> Edell. vuoden vajausta (ks. s. 310) ei ole otettu huomioon.

## C. Menot ja tulot • Utgifter och inkomster Expenditure and revenue.

Vuosi År	Vuoden tulos <sup>1)</sup> • Årets resultat <sup>1)</sup>						
	Menot Utgifter	Tulot • Inkomster				Siitä kunnallis- vero Därav kommunal- skatt %	+ - 1 000 mk
		Kunnallis- vero Kommunal- skatt	Lainavarat Lånemedel	Muut Övriga	Summa		
	1 000 m k						
1957	448 540	192 555	<sup>2)</sup> 9 256	243 444	445 255	43.2	- 3 285
1958	503 700	201 251	3 500	271 873	476 624	42.2	- 27 076
1959	530 104	198 929	18 533	318 871	536 333	37.1	+ 6 229
1960	543 637	231 154	15 570	354 420	601 144	38.5	+ 57 507
1961	586 158	213 214	14 000	372 151	599 365	35.6	+ 13 207
1962	689 182	261 716	<sup>2)</sup> 16 516	407 812	686 044	38.1	- 3 138
1963	737 148	298 527	<sup>2)</sup> 17 436	431 203	747 166	40.0	+ 10 018
1964	839 429	329 668	<sup>2)</sup> 16 267	484 336	830 271	39.7	- 9 158
1965	914 889	388 029	<sup>2)</sup> 19 770	531 834	939 633	41.3	+ 24 744
1966	1 074 593	453 989	<sup>2)</sup> 23 948	608 960	1 086 897	41.8	+ 12 304

<sup>1)</sup> Ilman edellisten vuosien säästöä (vajausta); ks. s. 310. <sup>2)</sup> Valtion rakennusavustukset ml.

<sup>3)</sup> Utan besparingar (brist) från föregående år; se s. 310. <sup>4)</sup> Inkl. statens byggnadsunderstöd.

Teurastamoloitus Slakthusverket	Keskuspesula Centralväteriet	Muut virastot ja laitokset Övriga verk och inrättningar	Summa	Asuntorakennustoiminnalle myönn. lainojen lyhennykset Amorteringar på lån för bostadsbyggnadsverksamh.	Muiden antolainojen lyhennykset Amorteringar på andra utgivna lån	Sekalaiset pääomatulot Diverse kapitalinkomster	Kaikkiaan Total- summa	Siirtomäärärahojen säästöt Besparing på reservationsanslag	Tulot kaikkiaan Totalsumma inkomster	Siitä valtionapu Därav statsbidrag
—	—	2 665	16 956	628	1 191	6	33 797	2 760	457 278	12 530
—	—	2 803	18 788	1 593	853	—	29 966	1 244	483 707	12 197
—	—	2 946	23 759	2 454	2 124	80	59 655	4 381	544 072	19 635
353	—	3 120	24 974	144	2 642	17	55 817	2 029 <sup>1)</sup>	601 144	19 923
353	433	3 664	26 247	56	2 861	—	50 200	3 197	618 333	22 974
355	650	4 023	30 220	1 734	1 056	1 726	49 524	2 152	722 557	26 556
362	670	4 401	31 971	1 828	534	—	46 213	7 427	776 341	29 420
375	658	4 644	34 432	1 815	1 471	479	58 473	2 727	863 646	30 550
379	674	5 076	37 461	2 013	900	1 309	62 260	6 447	978 825	34 865
383	668	5 740	46 848	2 182	2 923	3 927	79 592	2 959	1 111 114	39 180

<sup>1)</sup> Bristen fr. föreg. år (se s. 310) icke observerad.

189. Elintarvikekeskuksen toiminnasta kertyneet tulot 1964—66  
Inkomsterna av verksamheten vid livsmedelscentralen 1964—66

## Income of City Food Distributing Centre

Vuosi År	Sairaalat Sjukhus	Huolto- toimi Vård- väsendet	Lasten- tarhat Barn- träd- gårdarna	Kansakou- lut, lasten- huoltolait. ym. Folkskolor- na, barna- vårdsanst. o.dyl.	Ammatti- koulut Yrkes- skolorna	Muut kaupungin laitokset Andra stadens inrätt- ningar	Kau- pungin ruokasalit Stadens matsalar	Muu myynti Övrig för- säljning	Summa
1966	692	294	259	3 157	184	181	1 720	165	6 652
Siitä ruoasta • Därav för mat	3	19	61	3 090	184	181	1 720	133	5 391
1965	633	262	262	3 169	290	166	1 535	162	6 479
1964	535	237	221	2 828	286	187	1 260	141	5 695

190. Kaupungin myöntämät määrärahat yleishyödyllisiin tarkoituksiin 1963—66  
Av staden beviljade anslag för allmännyttiga ändamål 1963—66

## Subsidy granted by City for purposes of public utility

Tarkoitukset Ändamål	Erikoismäärärahoista Ur specialanslag				Muista määrärahoista Ur övriga anslag			
	1963	1964	1965	1966	1963	1964	1965	1966
	1 000 m k							
Terveystoiminta ja sairaanhoito sekä virkistystoiminta Hälsö- och sjukvård samt rekreativverksamhet	127	141	148	157	225	282	281	499
Lastensuojelu sekä nuoriso- ja sosiaalihuolto Barnskydd samt ungdoms- och socialvård	98	112	154	167	1 015	1 214	1 507	1 699
Opetustoimi • Undervisningsväsendet	9	9	8	8	901	1 206	1 287	1 340
Sivistystoimi • Bildningsväsendet	10	12	13	17	1 712	2 050	2 660	2 887
Urheilu • Idrott	—	—	—	—	106	182	526	387
Muu • Övrig	113	123	144	153	308	300	329	354
<b>Summa</b>	<b>357</b>	<b>397</b>	<b>467</b>	<b>502</b>	<b>4 267</b>	<b>5 234</b>	<b>6 590</b>	<b>7 166</b>

## 191. Kaupungin varsinaiset menot pääluokan mukaan 1962—66

## Stadens egentliga utgifter efter huvudtitel 1962—66

Expenditure proper of the City by main headings

Vuosi ja pääluokka År och huvudtitel	Palkkamienot • Löneutgifter									Summa
	Palkkiot Arvoden	Vakiniset viranhaltijat Ordinarie tjänsteenhavare	Tilapäiset viranhaltijat Tillf. tjänsteenhavare	Viranhaltijain muut palkkamienot Övriga löneutgifter för tjänsteenhavare					Työsuhteessa olevan henkilöstön palkkamienot Löneutgifter för personal i arbetsavtalsförhållande	
				Sunnuntai- ja ylitöy- seka päivätyöskorv. Ersättn. för söndags- och övertidsarbete samt joutitjänst	Sairauslomasajaiset Sjukviker	Vuosiloma- sajaiset Semesterviker	Muut palkkamienot Övriga löneutgifter	Summa		
	1000 mk									
1966										
1 Yleinen kunnallishallinto Allm. kommunalför- valtningen .....	169	4 623	749	103	38	22	7	2 118	7 829	
2 Oikeudenhoito, järjestys- ja suojelutehtävät Rättsvården samt ord- nings- och skydds- gifter .....	45	9 097	944	1 044	136	353	91	1 280	12 990	
3 Siitä • Därav Palolaitos • Brand- verket .....	4	3 226	126	1 013	34	170	56	243	4 872	
4 Terveystenhoito • Hälso- vården .....	5	7 468	823	73	170	216	25	1 014	9 794	
5 Sairaanhoidon • Sjuk- vården .....	14	30 672	6 483	5 108	1 163	2 514	2 405	1 285	49 644	
6 Sosiaaliset tehtävät Sociala uppgifter ....	48	24 749	5 357	2 023	635	1 180	468	3 114	37 574	
7 Siitä • Därav Huoltotoimi • Vård- väsendet .....	30	14 080	3 818	1 598	354	924	422	774	22 000	
8 Lastensuojelutoimi Barnskyddet .....	13	4 009	957	417	81	127	7	1 113	6 724	
9 Lastentarhat • Barn- trädgårdarna .....	4	6 194	519	8	197	125	39	1 175	8 261	
10 Opetustoimi • Under- visningsväsendet ....	28	23 119	304	1 913	378	—	362	3 783	29 887	
11 Siitä • Därav Kansakoulut • Folk- skolorna .....	7	20 455	63	1 449	353	—	102	2 202	24 631	
12 Ammattiopetustoimi Yrkesundervisning.	3	2 285	239	461	19	—	260	912	4 179	
13 Yleinen sivistystoimi Allm. bildningsverk- samhet .....	7	3 319	185	47	20	104	3	515	4 200	
14 Muu sivistystoimi Övrig bildningsverk- samhet .....	9	837	40	55	3	11	—	1 982	2 937	
15 Siitä • Därav Urheilu- ja ulkoilu- toimi • Idrotts- och friluftsvärksamhet..	3	642	—	50	1	11	—	1 696	2 403	

Muist. Siirtoja eri pääluokkien kesken ei ole otettu huomioon. Vrt. taul. 188.

Huoneistomenot • Lokalutgifter	Sosiaaliturvamaksut Socialskyddsavgifter	Käteisvuokrat Kontanta hyror	Tilittysvuokrat Intern hyror	Muut huoneistomenot Övriga lokalutgifter	Summa	Kalusto Inventarier	Painatus ja sidonta Tryckning och inbändning	Tarverahat Expenser	Muut menot Övriga utgifter	Kaikkiaan Total- summa								
	1000 mk																	
1	495	15	1 483	799	2 297	—	741	272	6 953	18 587	1							
2	794	79	3 143	361	3 583	596	108	184	10 412	28 667	2							
3	308	17	—	159	176	548	6	24	701	6 635	3							
4	626	288	916	81	1 285	476	43	88	916	13 228	4							
5	3 093	109	440	2 116	2 665	1 149	136	678	40 199	97 564	5							
6	2 318	918	2 880	1 770	5 568	647	75	634	54 613	101 429	6							
7	1 345	57	826	1 336	2 219	255	52	363	42 245	68 479	7							
8	419	184	360	262	806	247	15	222	9 845	18 278	8							
9	520	677	1 600	170	2 447	143	6	30	2 506	13 913	9							
10	1 848	287	602	1 577	2 466	1 814	51	156	17 301	53 523	10							
11	1 526	155	465	1 263	1 883	1 545	27	82	13 260	42 954	11							
12	257	82	98	223	403	239	10	38	2 119	7 245	12							
13	256	93	457	94	644	182	21	41	4 478	9 822	13							
14	194	377	664	290	1 331	390	24	64	4 908	9 848	14							
15	160	153	240	265	658	284	21	44	4 499	8 069	15							

Anm. Omföringar mellan huvudtitlarna har icke observerats. Jfr tab. 188.

Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

Vuosi ja pääluokka År och huvudtitel	Palkkamenot • Löneutgifter									
	Palkkiot Arvoden	Vakiniset viranhaltijat Ordinarie tjänsteenhavare	Tilapäiset viranhaltijat Tillf. tjänsteenhavare	Viranhaltijain muut palkkamenot Övriga löneutgifter för tjänsteinnehavare					Työsuhteessa olevan henkilöstön palkkamenot Löneutgifter för personal i arbetsavtalsförhållande	Summa
				Sunnuntai- ja ylitö- sekä päivystyskoti- Ersättn. för söndags- och övertidsarbete samt jourtjänst	Sairausrasiasijaiset Sjukvårskarter	Vuosilomasijaiset Semestervikarier	Muut palkkamenot Övriga löneutgifter	Summa		
1000 mk										
1 Yleiset työt • Allmänna arbeten .....	19	4 544	319	176	11	16	1	2 502	7 588	
2 Kiinteistöhallinto • Fastighetsförvaltningen .....	28	3 346	246	31	13	39	3	3 462	7 168	
3 Kiinteistöt • Fastigheterna .....	17	2 478	230	30	11	37	3	2 724	5 530	
4 Kaupunkisuunnittelu Stadsplaneringen ..	11	868	16	1	2	2	—	738	1 638	
5 Satamalaitos • Hamnverket .....	7	3 531	4 038	781	10	57	10	2 038	10 472	
6 Liikelaitokset • Affärdrivande verk .....	65	5 318	29 441	5 878	—	33	986	39 130	80 851	
7 Vesilaitos <sup>1)</sup> • Vattenverket <sup>1)</sup> .....	1	1 008	107	262	—	—	—	5 312	6 690	
8 Kaasulaitos <sup>1)</sup> • Gasv. <sup>1)</sup>	6	877	73	48	—	—	—	4 111	5 115	
9 Sähkölaitos <sup>1)</sup> • Elv. <sup>1)</sup>	42	3 088	37	1 036	—	—	—	15 698	19 901	
10 Liikennelaitos • Trafikverket .....	16	345	29 224	4 532	—	33	—	13 679	47 829	
11 Puutavara- ja polttoainetoimisto • Trävaru- och bränslekontoret	—	—	—	—	—	—	986	330	1 316	
12 Muu liikeluontein. toiminta Övrig affärsmässig verksamhet .....	4	1 315	43	8	1	—	26	3 110	4 507	
13 Teurastamolaitos Slakthusverket .....	—	496	33	—	—	—	18	568	1 115	
14 Elintarvikekeskus Livsmedelscentralen	2	819	10	8	1	—	8	823	1 671	
15 Keskuspesula • Centraltvätteriet .....	2	—	—	—	—	—	—	1 719	1 721	
16 Rahoitusmenot • Finansieringsutgifter .....	—	—	—	—	—	—	9 890	—	9 890	
17 Summa	448	121 938	48 972	17 240	2 578	4 545	14 277	65 333	275 331	
18 1965 .....	379	114 767	43 678	15 971	2 293	3 927	10 816	58 392	250 223	
19 1964 .....	334	94 913	39 227	12 797	1 816	3 122	7 839	46 554	206 602	
20 1963 .....	327	84 850	31 014	10 184	1 472	2 984	9 801	40 838	181 470	
21 1962 .....	423	74 925	30 659	9 035	1 304	2 451	9 007	33 378	161 182	

1) Vrt. taul. 192.

Sosiaaliturvamaksut ja eläkkeet Socialskyddsavgifter och pensioner	Huoneistomenot • Lokalutgifter					Kalusto Inventarier	Painatus ja sidonta Tryckning och inbinding	Tarverahat Expenser	Muut menot Övriga utgifter	Kaikkiaan Totalsumma
	Käteisvuokrat Kontanta hyror	Tilitysvuokrat Internu hyror	Muut huoneistomenot Övriga lokalutgifter	Summa	Summa					
1000 mk										
466	96	433	152	681	8	33	147	56 695	65 618	1
472	673	353	1 791	2 817	54	29	137	14 349	25 026	2
377	672	199	1 787	2 658	54	24	99	12 301	21 043	3
95	1	154	4	159	—	5	38	2 048	3 983	4
676	82	—	24	106	146	42	59	19 705	31 206	5
12 370	1 251	94	37	1 382	605	210	1 053	132 848	229 319	6
409	341	—	—	341	79	16	241	18 749	26 525	7
292	63	48	—	111	12	34	72	16 943	22 579	8
1 282	745	32	—	777	167	73	545	70 379	93 124	9
10 267	102	0	37	139	344	87	195	21 633	80 494	10
120	—	14	—	14	3	0	—	5 144	6 597	11
522	2	162	364	528	84	15	43	7 899	13 598	12
320	—	—	277	277	10	12	16	1 444	3 194	13
101	2	162	86	250	72	3	18	4 774	6 889	14
101	—	—	1	1	2	—	9	1 681	3 515	15
25 482	—	—	—	—	600	—	—	28 716	64 688	16
49 612	4 270	11 627	9 456	25 353	6 751	1 528	3 556	399 992	762 123	17
42 358	3 841	9 311	8 522	21 674	6 748	1 450	3 319	359 587	685 359	18
36 370	3 744	7 427	7 648	18 819	4 951	1 529	2 754	327 820	598 845	19
31 945	3 238	6 447	7 232	16 917	4 443	1 310	2 570	293 466	532 121	20
27 131	3 215	6 301	6 868	16 384	4 538	1 188	2 250	279 055	491 728	21

1) Jfr tab. 192.

**192. Teollisuuslaitosten talous 1965—66**  
**Industriverkens ekonomi 1965—66**

*Economy of the industrial establishments of the City*

	Vesilaitos Vattenverket		Kaasulaitos Gasverket		Sähkölaitos Elverket	
	1965	1966	1965	1966	1965	1966
<b>A. Menot ja tulot • Utgifter och inkomster</b>						
<i>Menot • Utgifter</i>						
Palkat ja palkkiot • Löner och arvoden .....	5 933	6 690	5 052	5 098	18 517	20 466
Sosiaaliturvamaksut • Socialskyddsavgifter .....	965	1 080	1 458	1 598	3 194	3 791
Hankinta ja raaka-aineet • Anskaffning och råmaterial .....	2 802	2 909	10 579	10 645	23 682	27 766
Korjaus- ym. tarvikkeet • Reparations- o.a. förnödenheter .....	2 517	2 225	1 523	1 150	3 876	4 033
Kaluston hankinta • Inventarier, anskaffning .....	140	79	20	12	219	167
Vieraat palvelukset • Främmande tjänster .....	797	803	1 078	884	4 726	4 589
Vuokrat ja toimistokulut • Hyror och byråutgifter .....	174	257	403	414	647	842
Käyttöomaisuuden poisto • Avskrivningar på anläggningstillg. ..	4 608	5 438	1 555	1 470	14 292	21 560
Käyttöomaisuuden korko • Ränta på anläggningstillgångar .....	8 477	9 574	1 220	1 142	14 829	16 475
Kontokuranttivelan korko • Ränta på kontokurantskuld .....	253	428	282	217	1 739	1 226
Luottotappiot, kaupunginhallituksen käytettäväksi • För täckande av kreditförluster, till stadsstyrelsens disposition .....	40	3	7	4	45	50
<b>Summa</b>	<b>26 706</b>	<b>29 486</b>	<b>23 177</b>	<b>22 634</b>	<b>85 766</b>	<b>100 965</b>
<i>Vuosivoiton siirto kaupungin kassaan • Överföring av årsvinsten till stadskassan .....</i>	<i>2 341</i>	<i>5 346</i>	<i>58</i>	<i>—</i>	<i>23 731</i>	<i>25 238</i>
<b>Summa</b>	<b>29 047</b>	<b>34 832</b>	<b>23 235</b>	<b>22 634</b>	<b>109 497</b>	<b>126 203</b>
Siitä uudisrakenteiden ja omien valmisteiden välillisiä kustannuksia • Därav indirekta kostnader för nyanläggningar och egna tillverkningar .....	2 930	2 961	67	55	8 609	7 841
<i>Tulot • Inkomster</i>						
Myynti • Försäljning .....	25 130	31 312	19 977	19 768	93 994	108 420
Muut tulot • Övriga inkomster .....	3 917	3 520	3 258	2 558	15 503	17 783
<b>Summa</b>	<b>29 047</b>	<b>34 832</b>	<b>23 235</b>	<b>22 326</b>	<b>109 497</b>	<b>126 203</b>
<i>Tilivuoden tappio • Redovisningsårets förlust .....</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>308</i>	<i>—</i>	<i>—</i>
<b>Summa</b>	<b>29 047</b>	<b>34 832</b>	<b>23 235</b>	<b>22 634</b>	<b>109 497</b>	<b>126 203</b>
Siitä uudisrakenteiden ja omien valmisteiden välillisiä kustannuksia • Därav indirekta kostnader för nyanläggningar och egna tillverkningar .....	2 930	2 961	67	55	8 609	7 841
<b>B. Varat ja velat • Tillgångar och skulder</b>						
<i>Varat • Tillgångar</i>						
Käteisvarat ja pankkitili • Kontanta medel och bankkonto .....	121	104	178	123	423	298
Kaupunginkassa • Stadskassan .....	8 114	15 635	2 755	1 543	28 437	29 603
Saatavat (ulkopuolisilta) • Tillgodohavanden (hos utomstående) ..	4 960	5 358	6 101	5 167	26 243	23 408
Varastot • Förråd .....	4 046	3 702	4 682	3 473	24 570	22 077
Arvopapereita • Värdepapper .....	59	74	43	49	8 328	8 368
Mittarit • Mätare .....	758	1 155	812	733	6 232	6 762
Johtoverkosto • Ledningsnätet .....	89 355	93 960	4 413	4 212	86 648	90 850
Koneet ja laitteet • Maskiner och apparater .....	42 474	47 998	2 494	2 100	103 973	115 273
Kiinteistöt • Fastigheter .....	24 431	29 719	9 144	8 925	61 844	67 290
Tilivuoden tappio • Redovisningsårets förlust .....	—	—	—	308	—	—
<b>Summa</b>	<b>174 318</b>	<b>197 705</b>	<b>30 622</b>	<b>26 633</b>	<b>346 698</b>	<b>363 929</b>
<i>Velat • Skulder</i>						
Lyhytaikaiset velat ja maksut (ulkopuolisille) • Kortfristiga skulder och utbetalningar (till utomstående) .....	989	859	2 130	3 433	5 465	8 998
Kaupunginkassa • Stadskassan .....	3 227	193	6 657	3 810	14 101	3 418
Vakuudet ja etuotot • Kautioner och förskott .....	82	115	3	3	419	536
Varaukset • Reserveringar .....	8 114	15 635	2 755	1 543	28 438	29 603
Kaupungin pääoma • Stadens kapital .....	159 565	175 557	19 019	17 844	274 544	296 136
Tilivuoden ylijäämä • Redovisningsårets överskott .....	2 341	5 346	58	—	23 731	25 238
<b>Summa</b>	<b>174 318</b>	<b>197 705</b>	<b>30 622</b>	<b>26 633</b>	<b>346 698</b>	<b>363 929</b>

193. Kaupungin tulot meriliikennemaksuista 1962—66  
 Stadens inkomster genom sjötrafiken åvälvda avgifter 1962—66

Proceeds from navigation dues

Vuosi ja kuukausi År och månad	Tuulaakia Tolag	Liikenne- maksuja Trafikavgif- ter	Satama- maksuja Hamn- avgifter	Laituri- huolto Kajkontroll	Varasto- suoja- vuokria Magasins- hyror	Talletus- varasto- maksuja Warrant- magasins- avgifter	Laituri- ja aluevuokria Kaj- och platshyror	Koneellisten siirtolaittei- den maksuja Avgifter för maskinella transport- anordningar	Vesimak- suja Vatten- avgifter	Muita maksuja Övriga avgifter	Summa
	1000 mk										
1966											
I .....	398	1 105	161	717	75	80	717	296	7	141	3 697
II .....	386	1 113	111	498	39	72	139	243	8	452	3 061
III .....	422	1 243	147	598	90	65	666	378	12	359	3 980
IV .....	474	1 343	152	740	55	61	70	397	8	289	3 589
V .....	483	1 525	245	836	49	69	44	402	14	251	3 918
VI .....	452	1 330	278	719	124	100	706	357	14	339	4 419
VII .....	391	1 122	265	615	54	58	63	282	16	282	3 148
VIII .....	451	1 142	218	479	52	95	15	291	13	225	2 981
IX .....	513	1 244	276	559	111	96	757	334	13	283	4 186
X .....	467	1 283	202	559	44	51	57	362	10	286	3 321
XI .....	485	1 452	200	706	43	83	35	369	12	302	3 687
XII .....	390	1 334	222	692	40	149	37	381	12	380	3 637
Summa	5 312	15 236	2 477	7 718	776	979	3 306	4 092	139	3 589	43 624
Palautus											
Restitution ....	27	309	277	—	1	0	2	1	—	347	964
Vuoden veloitus Årets debitering	5 285	14 927	2 200	7 718	775	979	3 304	4 091	139	3 242	42 660
1965 .....	5 590	14 584	2 114	7 368	964	1 107	3 155	3 327	131	3 414	41 754
1964 .....	5 710	13 056	1 989	6 435	981	1 174	2 871	2 942	115	2 899	38 172
1963 .....	5 019	10 371	1 558	5 493	974	1 165	2 387	2 704	120	2 825	32 616
1962 .....	6 273	11 114	1 318	5 467	873	944	2 269	2 614	123	2 486	33 481

<sup>1)</sup> Tästä maksettiin ahtaajien työkustannuksia ja tullikamarien tullivalvontakustannuksia 4 591 755 mk.

<sup>2)</sup> Härav erlades i löner för stuvare och som kostnader för tullkamrarnas tullkontroll 4 591 755 mk.

**194. Ulkoilualueiden ja urheilulaitosten tulot ja menot 1962—66**  
**Friluftsområden och idrottsanläggningar, inkomster och utgifter 1962—66**

*Expense and income of outdoor recreation areas and sport facilities*

	1962		1963		1964		1965		1966	
	Tulot Ink.	Menot Utg.	Tulot Ink.	Menot Utg.	Tulot Ink.	Menot Utg.	Tulot Ink.	Menot Utg.	Tulot Ink.	Menot Utg.
	1 000 mk									
<b>Ulkoilualueet • Friluftsområden</b>	<b>354</b>	<b>1 206</b>	<b>409</b>	<b>1 480</b>	<b>437</b>	<b>1 653</b>	<b>459</b>	<b>2 059</b>	<b>538</b>	<b>2 276</b>
Korkeasaari • Högholmen	222	544	243	614	266	747	272	878	314	982
Seurasaari • Fölisön	14	51	15	61	15	68	18	75	24	78
Mustikkamaa • Blåbärslandet	1	20	1	19	1	30	1	38	1	53
Pihlajasaari • Rönnskär	4	30	5	35	5	35	5	46	6	43
Tullisaari • Turholm	10	31	10	50	11	45	12	66	17	72
Varsasaari • Fölisholmen	3	13	7	10	6	16	6	24	13	14
Lauttasaari • Drumsö	16	31	25	39	26	47	24	53	33	61
Kivinokka • Stenudden	11	55	20	35	20	43	20	52	34	54
Satamasaari • Hamnholmen	1	6	4	7	4	7	4	12	7	11
Rastila • Rastböle	11	110	13	119	13	120	24	123	11	133
Pirttimäki • Pirttibacka	3	84	3	94	4	94	3	97	4	96
Uutela • Nybonds	5	46	5	47	5	45	6	50	6	40
Luukkaa • Luks	—	—	1	134	2	118	2	122	3	135
Kaunissaari • Fagerö	3	42	3	43	3	50	3	53	5	54
Salmi	—	—	—	—	—	—	2	155	3	210
Kauhala	—	—	—	—	—	—	2	33	2	34
Nuukсионpää • Nouxända	—	—	0	47	1	51	1	57	1	66
Retkeilymajat • Sportstugor	48	120	52	108	53	104	53	104	54	102
Muut alueet • Övriga områden	2	23	2	18	2	33	1	21	0	38
<b>Urheilulaitokset • Idrottsanläggning.</b>	<b>417</b>	<b>1 440</b>	<b>490</b>	<b>1 535</b>	<b>574</b>	<b>1 791</b>	<b>705</b>	<b>2 029</b>	<b>726</b>	<b>2 267</b>
Töölön pallokenttä • Tölö bollplan	41	118	47	118	46	133	36	133	32	143
Ratsastushalli • Ridhallen	118	232	129	258	179	253	190	306	204	325
Soutustadion • Roddstadion	7	28	7	33	8	36	10	36	11	42
Uimastadion • Simstadion	83	257	110	257	127	278	181	302	200	337
Kumpulän uimala • Simbassängen i Gumtäkt	39	88	53	92	56	112	66	116	84	135
Uimalat • Siminrättningar	1	101	1	120	1	143	2	76	2	81
Pirkkolän urheilupuisto • Britas idrottspark	—	—	—	—	—	—	—	—	17	29
Käpylän urheilupuisto • Kottby idrottspark	17	123	21	136	24	143	27	144	22	137
Stadionin kunnalliset harjoitus- salit • Kommunala träningsalar på Stadion	20	74	30	80	37	82	40	94	44	97
Tennishallit • Tennishallarna	80	159	80	158	82	170	91	174	70	189
Urheilu- ja palloilukentät • Idrotts- och bollplaner	11	206	12	242	14	348	62	518	34	593
Muut urheilulaitokset • Övriga idrottsanläggningar	—	54	—	41	—	93	—	130	6	159

**195. Stadion-säätiön talous 1960—66**  
**Stadionstiftelsens finanser 1960—66**

*Economy of Stadium-foundation*

Vuosi Ar	Tulot • Inkomster					Menot • Utgifter			
	Kilpai- luista Av tävlingar	Torni- käynneistä Av besök i tornet	Vuokrista Av hyror	Korkoja ym. Räntor m.m.	Summa	Kulungit Om- kostnader	Poistot Avskriv- ningar	Summa	Ylijäämä Över- skott
	mk								
1960	90 155	26 367	265 834	4 887	387 243	284 051	102 242	386 293	950
1961	110 488	26 398	271 574	2 080	410 540	259 250	150 282	409 532	1 008
1962	167 081	23 980	381 263	2 440	574 764	318 298	255 629	573 927	837
1963	103 236	25 177	392 662	19 102	540 177	318 879	220 204	539 083	1 094
1964	95 208	24 732	393 936	7 212	521 088	321 651	198 024	519 675	1 413
1965	78 481	16 934	536 093	4 797	636 305	429 196	205 270	634 466	1 839
1966	105 620	42 739	545 814	15 593	709 766	406 473	301 212	707 685	2 081

## 196. Saadut korvaukset annetusta huollosta 1957—66

## Ersättning för beviljad vård 1957—66

## Compensations for social welfare granted

Vuosi År	Toisilta kunnilta Av andra kommuner	Valtiolta Av staten	Yksityisiltä Av enskilda	Summa	Toisilta kunnilta Av andra kommuner	Valtiolta Av staten	Yksityisiltä Av enskilda	Summa
	Huoltolautakunnalle • Till vårdnämnden				Lastensuojelulautakunnalle • Till barnskyddsnämnden			
	1 000 mk							
1957 .....	185	446	4 136	4 767	120	.51	605	776
1958 .....	49	281	4 305	4 635	56	97	621	774
1959 .....	22	614	4 814	5 450	32	383	668	1 083
1960 .....	23	703	5 255	5 981	34	422	831	1 287
1961 .....	14	1 048	6 192	7 254	31	555	998	1 584
1962 .....	9	1 231	5 830	7 070	24	554	1 123	1 701
1963 .....	10	1 174	6 245	7 429	18	1 002	1 192	2 212
1964 .....	6	1 228	6 531	7 765	25	1 127	1 377	2 529
1965 .....	11	1 634	6 899	8 544	31	1 585	1 319	2 935
1966 .....	8	1 812	8 255	10 075	66	1 802	1 607	3 475

## 197. Kaupungin kansakoulujen menot 1957—66

## Stadens utgifter för folkskolorna 1957—66

## Expenditure of municipal elementary schools

Vuosi År	Koulujen mukaan • Efter skolor			Menoryhmittäin • Efter utgiftsgrupper						Summa
	Suomen- kieliset kansakou- lut De finska folkskolorna	Ruotsin- kieliset kansakou- lut De svenska folkskolorna	Yhteiset menot Gemensamma utgifter	Palkat ja palkkiot Löner och arvoden	Vuokrat ym. huo- neistomenot Hyror o.a. utgifter för lokaler	Kalusto sekä opetus- ja koulutarvik- keet Inventarier samt under- visnings- och skolmaterial	Ravinto, vaaterus- ym. avus- tus Kost, be- klädn. o.a. understöd	Oppilaiden kesävirkestys, urheilu yms. Elevernas sommarrекре- ation, idrott o.dyl.	Muut Övriga	
	1000 mk									
1957	19 414	3 389	107	14 515	3 904	1 572	1 784	1 021	114	22 910
1958	19 641	3 227	84	14 013	4 518	1 600	1 992	704	125	22 952
1959	20 013	3 090	60	14 557	4 628	1 223	2 047	561	147	23 163
1960	21 031	3 213	76	15 332	5 060	1 054	2 150	530	194	24 320
1961	23 094	3 453	80	16 262	5 551	1 497	2 194	565	558	26 627
1962	24 509	3 499	74	17 351	5 666	1 187	2 330	647	901	28 082
1963	26 914	3 792	95	19 263	5 775	1 407	2 517	702	1 137	30 801
1964	30 214	4 093	197	21 222	6 027	1 875	3 330	714	1 336	34 504
1965	35 284	4 444	220	24 859	6 546	2 282	3 936	812	1 513	39 948
1966	38 166	4 619	170	26 235	7 296	2 773	3 919	962	1 770	42 955



198. Kunnallisverojen ja maksujen lyhennykset ja poistot <sup>1)</sup> 1957—66  
 Avkortade och avskrivna <sup>1)</sup> kommunala utskylder och avgifter 1957—66  
 Municipal tax and instalment payments and depreciations

Vuosi År	Kunnallis- veroja *) Kommunala utskylder *)	Vuokria ym. kiinteistö- hallinnan saatavia Hyror m.fl. fastighetsför- valtingens fordringar	Tontinlun- astuksia ja rakennus- lainojen korkoja Tomtlösen och räntor på byggnadslån	Sairaala- maksuja Sjukhus- avgifter	Satama- tuulaaki- ym. maksuja Hamn- tolags- m.fl. avgifter	Teollisuus- ja liikelaitosten saatavia Industri- och affärsverkens fordringar	Muita Övriga	Summa
1957	3 113	8	—	17	5	16	20	3 179
1958	4 078	20	1	15	1	71	14	4 200
1959	4 432	4	—	11	1	0	48	4 496
1960	4 271	75	16	25	16	34	63	4 500
1961	3 497	8	—	20	1	47	49	3 622
1962	3 461	11	—	16	0	56	72	3 616
1963	3 695	7	—	3	1	31	111	3 848
1964	3 422	—	—	50	4	42	81	3 599
1965	3 497	7	—	26	8	53	18	3 609
1966	3 285	7	—	10	24	55	26	3 407

<sup>1)</sup> Palautukset ml. <sup>2)</sup> Koiraverot ml., v. 1966 21 520,56 mk.  
<sup>3)</sup> Här ingår även restitutioner. <sup>4)</sup> Inkl. hundskatt, år 1966 21 520,56 mk.

*Muist.* Tähän on merkitty kunakin vuonna tosiasiallisesti poistetut verot ja maksut. Kaupungin talousarvioon otetuista poistojen määrärahoista on osa joka vuosi siirretty seuraavaan vuoteen. Vrt. taul. 186.  
*Anm.* Här är upptagna de under varje år faktiskt avkortade skatterna och avgifterna. Av de i stadens budget förekommande avkortningsanslagen har en del varje år överförs till följande år. Jfr tab. 186.

199. Kaupungin kantaomaisuustase joulukuun 31 päivänä 1957—66  
 Stadens stamförmögenhetsbalans den 31 december 1957—66  
 Balance of capital of the City, Dec. 31

Vuosi År	Vastaava • Aktiva											
	Pääoma- menojen siirtävät määrärahat Utbalanse- rade anslag för kapital- utgifter	Käyttämättömät lainavarat Odisponerade länemedel	Käyttö- rahasto Kassa- förlags- fonden	Kaupunkitalon raken- tamista varten För upp- förande av ett stads- hus	Arvo- paperit Värdepapper	Anto- lainaus Utlåning	Liikelaitosten pääomavarat Affärsföretagens kapitalvärden					Teuras- tamo- laitok- sen Slakt- hus- verkets
						Satama- laitoksen Hamn- verkets	Teollisuus- laitosten Industri- verkens	Liikenne- laitoksen Trafik- verkets	Puu- tavara- ja poltto- ainetoi- miston Trävaru- och bränsle- kontoret	Kes- kus- pesulan Central- tvät- teriets		
	1000 mk											
1 1957	78 526	1 939	13 329	36	19 526	75 598	60 706	178 854	54 451	1 304	—	—
2 1958	81 922	13 165	13 847	37	21 013	82 275	64 539	217 181	64 927	1 314	—	—
3 1959	96 106	3 560	16 562	37	21 883	91 300	71 035	245 670	67 783	1 219	27	12 277
4 1960	87 608	1 000	17 806	38	23 063	94 504	76 148	280 181	74 767	1 188	7 350	12 879
5 1961	97 234	3 692	22 187	38	24 512	92 994	85 019	317 507	80 173	1 130	8 133	11 431
6 1962	142 364	36	24 216	—	40 732	100 408	89 050	341 206	80 692	1 057	7 870	11 301
7 1963	147 588	—	27 413	—	46 477	114 672	99 651	373 770	81 025	998	7 453	11 047
8 1964	183 311	153	29 564	—	59 638	128 519	121 618	410 423	80 569	960	7 378	10 809
9 1965	140 744	18 499	36 992	—	69 153	150 996	140 002	453 127	83 332	944	7 024	10 662
10 1966	178 924	2 514	39 719	—	78 791	164 787	145 898	489 537	83 814	873	6 790	11 467

200. Kunnallisverojen jäämien periminen ja poisto 1966  
 Influtna och avskrivna kommunalskatterester 1966  
 Residual municipal tax charged and depreciated

Vero velotettu vuonna Skatt debiterad år	Maksuun- pantu veromäärä Uttaxerat skattebelopp	Jäämiä Rester 1. 1.	Peritty Influtet	Poistettu Avskrivna	Uusia Nya	31. 12	
						Jäämiä Rester	%:na mak- suunpano- määrästä I % av det utaxerade beloppet
1000 mk							
1959	200 530	—	—	—	—	—	—
Perinnän alaisina v. 1960 Under indrivning år 1960	—	698	23	675	—	—	—
1960	198 156	4 026	1 438	2 588	—	—	—
1961	217 184	4 397	—	—	—	4 397	2.0
1962	237 171	4 809	—	—	—	4 809	2.0
1963	266 516	5 447	—	—	—	5 447	2.0
1964	292 911	5 922	—	—	—	5 922	2.0
1965	342 608	13 704	6 852	—	116	6 968	2.0
1966	386 442	—	—	—	15 458	15 458	4.0

*Muist.* Verotuslain mukaan pidätetään v:sta 1960 alkaen 4 % maksuunpanosta, josta puolet suoritetaan maksuunpanovuotta seuraavana vuonna ja toinen puoli tilitetään 5 vuoden kuluttua.  
*Anm.* Enl. skattelagen innehåller fr.o.m. år 1960 4 % av debiteringen, varav hälften erlägges året efter resp. debiteringsår, och för den andra hälften redovisas efter 5 år.

Muuta kiinteä omaisuus Övrig fast egendom	Oma- kattaiset pääoma- rahastot Special- täckta kapital- fonder	Summa	Vastattavaa • Passiva							Kesken- eräiset tontti- kaupat Oavslu- tade tomt- försälj- ningar	Summa	Perus- pääoma Grund- kapital
			Ennakolta osoitetut lainavarat ja pää- omamen- ojen enna- kot		Pitkäaikaiset ja vakautetut lainat Långfristiga och konsoliderade lån			Ulkom. rahassa maksettava Betalbara i utländsk valuta	Ulkom. rahassa maksettava Betalbara i finsk valuta			
			I forskott anvisade länemedel och för- skott på kapital- utgifter	Suomen rahassa maksettava Betalbara i finsk valuta	Ulkom. rahassa makset- tava Betal- bara i utländsk valuta	Velkakirjalainat Reverslån	val- tiolta av sta- ten					
1000 mk												
378 775	458	863 502	8 312	11 005	4 851	5 947	25 744	1 706	2 400	59 965	803 537	1
402 226	470	962 916	7 142	20 746	3 062	6 167	27 103	4 054	2 357	70 631	892 285	2
430 181	482	1 058 122	1 823	23 012	1 159	6 079	29 056	5 465	8 599	75 193	982 929	3
456 004	492	1 133 028	1 465	28 990	107	6 231	28 584	5 587	1 259	72 223	1 060 805	4
484 077	502	1 228 629	2 486	27 946	—	6 728	35 279	7 576	1 214	81 229	1 147 400	5
515 408	510	1 354 850	5 832	28 865	—	6 597	33 483	7 206	686	82 669	1 272 181	6
599 650	519	1 510 263	11 272	29 126	—	6 408	32 135	9 254	103	88 298	1 421 965	7
660 556	527	1 694 025	10 230	26 248	—	6 309	36 416	13 402	70	92 675	1 601 350	8
759 763	535	1 871 773	11 208	23 601	32 240	6 454	34 088	21 270	89	128 950	1 742 823	9
874 764	542	2 078 420	7 504	21 073	32 240	6 646	34 762	21 101	30	123 356	1 955 064	10

## 201. Kaupungin rahastoja 1957—66 Stadens fonder 1957—66

Funds of the City

	Käyttö- rahasto Kassa- förlags- fonden	Veron- tasaus- rahasto Skatte- utjäms- nings- fonden	Yleishyöd. rakennus- toim. edist.- lainarahasto Länefonden för främj. av allmännyttig byggnads- verks.	Uuden kaupungin- talon raken- tamista varten <sup>1)</sup> För uppfö- rande av nytt stads- hus <sup>2)</sup>	Kaikki rahastot Samtliga fonder
	1000 mk				
1966					
Pääoma vuoden alkaessa • Kapital vid årets början	36 992	55 497	535	—	93 024
Pääoman lisäys • Kapitalökning					
Korkovaroja • Räntemedel	—	—	7	—	7
Siirtoja • Överföringar	2 727	2 014	—	—	4 741
Pääomanvähennys • Kapitalminskning	—	18 000	—	—	18 000
<b>Pääoma vuoden päättyessä Kapital vid årets utgång</b>	<b>39 719</b>	<b>39 511</b>	<b>542</b>	<b>—</b>	<b>79 772</b>
Siitä sijoitettu • Därav placerat i					
Kaupunginkassaan • Stadskassan	39 719	39 511	380	—	79 610
Kiinnityslainoihin • Inteckningslån	—	—	162	—	162
1965	36 992	55 497	535	—	93 024
1964	29 565	43 359	527	—	73 451
1963	27 413	38 027	519	—	65 959
1962	24 216	31 584	511	—	56 311
1961	22 187	16 576	501	38	39 302
1960	17 806	11 420	492	38	29 756
1959	16 562	5 320	482	37	22 401
1958	13 847	3 321	470	36	17 674
1957	13 329	5 821	458	36	19 644

<sup>1)</sup> Rahaston varat siirrettiin v. 1962 kaupungin pääomatuloihin.

<sup>2)</sup> Fondens medel överfördes år 1962 till stadens kapitalinkomster.

## 202. Kaupungin omistamat arvopaperit sekä niiden kirjattu arvo vuoden päättyessä 1962—66 Värdepapper i stadens ägo och deras bokförda värde vid utgången av året 1962—66

Securities owned by the City and their booked value at the end of the year

Vuosi År	Kaupunginkassa • Stadskassan			Lahjoitusrahastot • Donationsfonderna				Kaikkiaan Totalsumma
	Obligaa- tioita Obligatio- ner	Osakkeita, osuuskir- joja ja osuuksia Aktier, andelsbevis och andelar	Summa <sup>1)</sup>	Obligaa- tioita Obligatio- ner	Osakkeita Aktier	Velkakirjoja Skuldsedlar	Summa	
	Kirjattu arvo <sup>2)</sup> • Bokfört värde <sup>3)</sup>							
	1000 mk							
1962	15	40 717	40 732	624	233	38	895	41 627
1963	14	46 474	46 488	639	234	61	934	47 422
1964	5	59 636	59 641	702	234	95	1 031	60 672
1965	2	69 153	69 155	707	449	281	1 437	70 592
1966	1	78 791	78 792	655	449	353	1 457	80 249

<sup>1)</sup> Tähän eivät sisälly myytyjen tonttien erääntymättömistä lunastushinnasta annetut velkakirjat eivätkä rakennuslainojen ja eräille laitoksille ja yhtymille annettujen lainojen velkakirjat. <sup>2)</sup> Ostettujen arvopaperien kirjattu arvo = ostohinta.

<sup>3)</sup> Häri ingår ej skuldsedlar, som utfärdats på utestående tomtilösen, ej heller skuldsedlar på byggnadslån samt på lån åt diverse inrättningar och sammanslutningar. <sup>4)</sup> Inköpta värdepappers bokföringsvärde = inköpspriset.

## 203. Lahjoitusrahastot 1962—66 Donationsfonder åren 1962—66

Donation funds administred by the City

### A. Pääoma • Kapital Capital

Vuosi År	Peruspääomaan siirretyt Till grundkapitalet överförda			Käyttöpää- omaan siirre- tyt korko-ym. tulot Till disposi- tionskapitalet överförda ränte- o.a. in- komster	Suorituset rahastojen tuloista Utbetalningar ur fondernas inkomster	Pääoma • Kapital 31. 12	
	Uudet rahas- tot ja lahjoi- tukset Nya fonder och donatio- ner	Omaisuden arvonkoro- tukset Egendomens värdestegring	Korko-ym. tuloista Av ränte- o.a. inkomster			Peruspääoma Grund- kapital	Käyttö- pääoma Disposi- tions- kapital
	mk						
1962 .....	50 500	—	54 934	137 181	130 465	800 551	118 639
1963 .....	1 000	—	56 011	194 764	216 597	857 562	96 806
1964 .....	100	—	65 668	210 952	188 603	923 330	119 155
1965 .....	1 000	910 426	144 147	239 025	223 912	1 978 903	134 268
1966 .....	—	—	74 637	239 667	232 087	2 053 540	141 848

### B. Suorituset eri tarkoituksiin • Utbetalningar för olika ändamål Payments for different purposes

Tarkoitus Ändamål	1962	1963	1964	1965	1966
	mk				
Kaupungille huoltotointa varten • Åt staden för vårdverksam- heten .....	145	146	164	165	180
» sairaanhoitoa varten » » för sjukvården ..	182	182	204	205	224
» kansakouluja varten » » för folkskolorna	382	564	664	667	730
» »Turvikin», »Turste- » » för underhåll av nin» ym. kunnossa- »Turvik», »Tur- pitoon »sten» m.m. ....	95	95	107	107	117
Avustuksia hyväntekeväisyshdistyksille • Understöd åt väl- görenhetsföreningar .....	7 483	2 240	3 823	7 560	5 056
Muita avustuksia • Övriga understöd .....	6 241	7 640	10 524	11 074	11 178
Opintorahoja ja palkintoja koululaisille sekä matka-apurahoja Stipendier och premier åt skolelever samt resestipendier ..	1 174	1 011	1 757	3 992	4 150
Myötäjäisiä ja myötäjaiskirjojen korkoja kansakouluista pääs- seille oppilaille • Hemgifter och räntor å hemgiftsbrev åt ut- dimitterade folkskolelever .....	18	188	200	290	42
Lasten kesäsiirtoloiden ylläpitoon • För underhåll av sommar- kolonier för barn .....	484	434	520	682	570
Säätiölle »Pro Helsingfors» • Åt stiftelsen »Pro Helsingfors»	842	845	950	952	1 041
Soitto-, sävellys- ja laulutaitteen edistämiseksi • För främjande av musik, komposition och sångkonst .....	1 469	4 466	3 375	6 813	3 763
Maalaus- ja kuvanveistotaiteen edistämiseksi • För främjande av måleri och skulptur .....	1 469				
Kirjallisuuden edistämiseksi • För främjande av litteratur ..	1 469				
Hyvösen lastenkodille • Till Hyvönens barnhem .....	61 733	74 942	46 625	61 283	66 525
Helsingin kaupungin palokunnan rahastolle • Helsingfors stads brandkår, fonden för .....	6 689	5 450	8 211	7 875	11 696
Muihin tarkoituksiin • För övriga ändamål .....	1 509	1 577	3 601	3 637	2 783
Menoja kiinteistöistä ja asunto-osakkeista • Utgifter för fas- tigheter och bostadsaktier .....	38 549	116 230	106 932	118 216	123 084
Legaatteja ja eläkkeitä ym. • Legat och pensioner m.m. ....	532	587	946	394	948
<b>Summa</b>	<b>130 465</b>	<b>216 597</b>	<b>188 603</b>	<b>223 912</b>	<b>232 087</b>

**204. Kaupungin vakautettu velka 1966**  
**Stadens konsoliderade gäld 1966**  
*Consolidated debt of the City*

Vuosi ja laina År och lån	Alkuperäinen nimelmäärä Ursprungligt nominbelopp	Saldo <sup>1/1</sup>	Kuoletus Amortering	Korko Ränta	V. 1966 otetut lainat År 1966 upptagna lån	Saldo <sup>31/12</sup>
	1 000 mk					
<i>Obligaatiolainoja • Obligationslån</i>	.	55 841	2 595	3 666	67	53 313
1917.....	300	31	15	1	—	16
1936, I .....	234	—	—	7	—	—
1938, II .....	1 597	—	—	6	—	—
1939, I .....	1 000	172	55	8	—	117
1952.....	6 000	800	400	45	—	400
1958, I—III .....	16 000	7 425	1 225	520	—	6 200
1959, I .....	10 000	7 000	500	490	—	6 500
1961, I .....	10 000	8 173	400	574	67	7 840
1965.....	32 090	32 240	—	2 015	—	32 240
1966.....	5 000	—	—	—	—	—
<i>Velkakirjalainoja • Reverslån</i>	.	61 812	5 340	3 768	6 037	62 509
Mortgage Bank of Finland 1956, 1962 .....	24 594	21 270	1 027	1 211 <sup>1)</sup>	858	21 101
Kansaneläkelaitokselta v:lta 1952—59 • av Folkp.anst. åren 1952—59 .....	27 000	8 057	1 803	533	—	6 254
Vak.yhtiöiltä v:lta 1953, 1957, 1959—62, 1966 av försäkringsbolag åren 1953, 1957, 1959 —62, 1966 .....	33 650	12 901	1 130	932	3 500	15 271
Postisäästöpankilta v:lta 1957—58, 1960—61, 1963 • av Postsparbanken åren 1957—58, 1960—61, 1963 .....	6 000	2 500	550	171	—	1 950
Rahalaitoksilta v:lta 1964, 1966 • av penning- institut åren 1964, 1966 .....	7 000	5 680	320	442	1 000	6 360
Lahjoitusrahastoilta ym. v:lta 1963, 1966 • av donationsfonderna m.m. år 1963, 1966 .....	3 000	1 000	—	83	227	1 227
Liikkeyrityksiltä v:lta 1961, 1964 • av affärsföre- tag åren 1961, 1964.....	4 700	3 950	250	211	—	3 700
Erin. asuinrak. varten • För bost.ändamål .....	2 170	1 325	75	38	—	1 250
Rakennuslainoja v:lta 1951—65 • Byggnadslån åren 1951—65 .....	6 639	5 053	164	135	255	5 144
Työllisyyslaina 1953 • Sysselsättningslån 1953 ..	250	35	12	2	—	23
Liitoskuntien rakennuslainat • De inkorp. komm. byggnadslån .....	367	41	9	10	197	229
<b>Summa</b>	.	<b>117 653</b>	<b>7 935</b>	<b>7 434</b>	<b>6 104</b>	<b>115 822</b>

<sup>1)</sup> Kurssieron aiheuttama lisäys ml. • Inkl. kursdifferens.

**205. Helsingin kaupungin leski- ja orpoeläkekassa 1950—66**  
**Helsingfors stads änke- och pupillpensionskassa 1950—66**
*The City's pension fund for widows and orphans*

Vuosi År	Jäseniä • Medlemmar								Eläkkeensaajia • Pensionstagare									
	Uusia Nya	Eronneita Avgångna	Kuolleita Döda	Siirtyneitä) Övergångna <sup>1)</sup>	Vuoden päättyessä Vid årets utgång				Uusia Nya		Poistuneita Avgångna				Vuoden päättyessä Vid årets utgång			
					Tunti- tai viikkopalkalla Med tim- eller veckelön	Kuu- palkalla Med månadslön	Summa	Siitä naisia Därav kvinnor	Leskiä Änkor	Orpoja Barn	Leskiä kuollut Änkor, avlidna	Päättyneitä eläkkeitä Upphörda pensioner	Siirty- neitä <sup>1)</sup> Över- gångna <sup>1)</sup>	Leskiä Änkor	Orpoja Barn	Leskiä Änkor	Orpoja Barn	Summa
1950 . . .	647	45	48	—	1 222	2 375	3 597	104	45	16	10	4	18	—	—	446	175	621
1951 . . .	560	31	53	—	1 455	2 618	4 073	128	51	31	7	2	25	—	—	488	181	669
1952 . . .	414	40	51	—	1 630	2 766	4 396	149	50	26	13	3	23	—	—	522	184	706
1953 . . .	454	37	64	—	1 784	2 965	4 749	175	59	35	19	3	22	—	—	559	197	756
1954 . . .	775	59	65	—	2 087	3 313	5 400	238	60	44	14	2	21	—	—	603	220	823
1955 . . .	—	38	50	959	1 708	2 645	4 353	215	22	11	9	—	24	291	74	325	133	458
1956 . . .	—	60	57	31	1 642	2 563	4 205	207	19	20	4	1	15	29	17	310	121	431
1957 . . .	—	22	46	19	1 593	2 525	4 118	201	14	23	3	1	13	5	—	315	131	446
1958 . . .	—	24	44	7	1 553	2 490	4 043	197	18	10	7	1	19	1	—	324	122	446
1959 . . .	—	16	65	4	1 509	2 449	3 958	191	11	14	5	—	19	—	1	330	116	446
1960 . . .	—	20	59	15	1 451	2 413	3 864	185	13	5	10	—	12	—	—	333	109	442
1961 . . .	—	31	47	9	1 399	2 378	3 777	177	13	15	6	—	17	—	—	340	107	447
1962 . . .	—	25	64	7	1 343	2 338	3 681	172	14	14	7	5	21	—	—	342	100	442
1963 . . .	—	21	68	5	1 304	2 283	3 587	161	18	12	9	—	20	—	—	351	92	443
1964 . . .	—	14	71	8	1 261	2 233	3 494	146	19	13	8	1	30	—	—	361	75	436
1965 . . .	—	13	67	—	1 225	2 189	3 414	137	26	17	5	—	13	—	—	382	79	461
1966 . . .	—	13	84	11	1 174	2 132	3 306	127	26	14	12	—	21	—	—	396	72	468

Vuosi År	Tuloja • Inkomster				Menoja • Utgifter				Ylijäämä Överskott	Pääoma Kapital <sup>31/12</sup>
	Eläke- maksuja Pensions- avgifter	Kaup. osuus eläkkeisiin Stadsen andel i pensioner	Korkoja ym. Räntor m.m.	Summa	Kustan- nuksia Kostna- der	Suoritetu eläkkeitä Erlagda pensioner	Poistoja ja pa- lautuk- sia Avkort- ningar och res- titution.	Summa		
1950..	39 493	280 165	21 781	341 439	2 838	286 754	55	289 647	51 792	255 685
1951..	40 589	382 695	25 087	448 371	4 509	389 764	219	394 492	53 879	309 564
1952..	41 673	415 695	28 768	486 136	5 311	423 446	637	429 394	56 742	366 306
1953..	44 310	448 164	34 475	526 949	4 592	456 520	84	461 196	65 753	432 059
1954..	51 201	534 801	41 738	627 740	5 396	544 166	385	549 947	77 793	509 852
1955..	33 649	338 208	95 225	467 082	8 527	343 518	149	352 194	114 888	624 740
1956..	31 997	320 567	39 194	391 758	7 385	325 345	87	332 817	58 941	683 681
1957..	31 308	363 671	38 811	433 790	7 649	368 875	102	376 626	57 164	740 845
1958..	30 143	410 349	42 307	482 799	8 176	415 932	72	424 180	58 619	799 464
1959..	29 395	434 045	45 714	509 154	9 645	439 703	49	449 397	59 757	859 221
1960..	28 460	456 386	49 626	534 472	8 495	462 192	161	470 848	63 624	922 845
1961..	27 245	480 058	51 259	558 562	8 327	485 942	85	494 354	64 208	987 053
1962..	26 447	516 990	56 084	599 521	11 616	523 059	452	535 127	64 394	1 051 447
1963..	25 423	580 928	62 838	669 189	9 943	587 140	24	597 107	72 082	1 123 529
1964..	27 003	658 929	78 902	764 834	12 726	666 625	54	679 405	85 429	1 208 958
1965..	25 122	754 757	89 912	869 791	13 413	762 845	31	776 289	93 502	1 302 460
1966..	24 511	860 278	96 850	981 639	14 576	869 010	45	883 631	98 008	1 400 468

<sup>1)</sup> Leskieläke- ja kasvatuspäätöksen alaisuuteen • Övergätt till änkepensions- och uppfostringshjälpstadgan.

XX Ev.lut. seurakunnat • Ev.luth. församlingar *The Evangelic-Lutheran parishes*

## 206. Evankelis-luterilaisten seurakuntien talous 1965—66

## De evangelisk-lutherska församlingarnas ekonomi 1965—66

*Economy of the Evangelic-Lutheran parishes*A. Menot ja tulot • Utgifter och inkomster *Expenditure and revenue*

	1965	1966
	1 000 mk	
<i>Menot • Utgifter</i>		
<i>Seurakuntatyö • Församlingsarbete</i> .....	12 334	14 127
Papiston ja kanttorien rahapalkat • Prästerskapets och kantorernas penninglön	2 896	3 045
Papiston ja kanttorien luontoisedut • Prästerskapets och kantorernas naturaförmåner .....	235	253
Muiden seurakuntatyötä tekevien rahapalkat • Penninglön för övriga arbetande i församlingarna .....	2 065	2 446
Muiden seurakuntatyötä tekevien luontoisedut • Naturaförmåner för övriga arbetande i församlingarna .....	47	52
Muut seurakuntatyön menot • Övriga utgifter för församlingsarbetet .....	6 757	7 968
Virkamatkojen korvaukset • Ersättningar för tjänsteresor .....	82	92
Vuosilomasijaisten matkakorvaukset ja palkkiot • Åt sommarvikarier utbetalade resekostnader och arvoden .....	174	191
Avustukset kirkollisiin tarkoituksiin • Understöd för kyrkliga ändamål .....	78	80
<i>Yleishallinto • Allmän förvaltning</i> .....	4 952	5 632
Hallintoelimet • Förvaltningsorgan .....	265	285
Kirkkoherranvirastot • Pastorskanslierna .....	363	439
Taloustoimistot • Fastighets- och gravkontoren .....	677	753
Yleiset sosiaaliset menot • Allmänna sociala utgifter .....	839	976
Eläkkeet • Pensioner .....	398	449
Kirkon keskusrahasto • Kyrkans centralfond .....	1 919	2 202
Muut yleishallintomenot • Övriga allmänna förvaltningsutgifter .....	491	528
<i>Rakennukset ja irtaimisto • Byggnader och lösegendom</i> .....	3 167	3 475
Rakennusten jatkuvat hoitomenot • Utgifter för fortsatt underhåll av byggnader .....	1 031	1 246
Rakennusten vuosikorjaukset • Årliga reparationer av byggnader .....	1 715	1 904
Irtaimisto • Lösegendom .....	421	325
<i>Hautausmaat • Begravningsplatser</i> .....	1 968	2 468
Rahapalkat ja -palkkiot • Kontantlön och arvoden .....	494	557
Muut vuotuiset hoitomenot • Övriga årliga utgifter för skötsel .....	1 474	1 911
<i>Metsä- ja maatalous • Skogs- och jordbruk</i> .....	4	21
Metsätalouden menot • Utgifter för skogshushållningen .....	4	1
Tonttimaiden aiheuttamat menot • Utgifter för tomter .....	—	20
<i>Rahoitusmenot • Finansieringsutgifter</i> .....	466	644
Korot • Räntor .....	342	442
Verojen poistot ja palautukset • Avskrivning och återbäring av skatter .....	40	49
Varamäärärahat • Reserverade anslag .....	84	153
<i>Pääomamenot • Kapitalutgifter</i> .....	4 174	8 144
Velkojen lyhennykset • Amortering av lån .....	560	1 232
Myönnettyt lainat • Beviljade lån .....	—	48
Peruskorjaukset • Grundreparationer .....	—	53
Kiinteän omaisuuden hankinta • Anskaffning av fast egendom .....	2 508	4 992
Irtaimiston perus- ja täydennyshankinta • Grundanskaffning och komplett. av lösegendom .....	232	444
Erinäiset pääomamenot • Särskilda kapitalutgifter .....	874	1 375
<i>Summa</i>	27 065	34 511
<i>Säästö • Besparing</i>	5 573	4 190
<b>Summa</b>	<b>32 638</b>	<b>38 701</b>
<i>Tulot • Inkomster</i>		
<i>Seurakuntatyö • Församlingsarbete</i> .....	846	1 166
Satunnaiset tulot • Tillfälliga inkomster .....	846	1 166
<i>Yleishallinto • Allmän förvaltning</i> .....	415	370
Kirkkoherranvirastojen tulot • Inkomster från pastorskanslier .....	108	112
Sekalaiset tulot • Diverse inkomster .....	307	258
Kirkon keskusrahasto • Kyrkans centralfond .....	0	0

## Jatkoa • Fortsättning

	1965	1966
	1 000 mk	
<i>Rakennukset ja irtaimisto • Byggnader och lösegendom</i> .....	2 754	2 966
Vuokratulot rakennuksista • Hyresinkomster från byggnader .....	887	929
Virka-asuntojen vuokra-arvot • Hyresvärdet av tjänstebostäder .....	1 867	2 037
<i>Hautausmaat • Begravningsplatser</i> .....	357	382
Hautasija- ja hautausmaksut • Gravförsäljning och begravningsavgifter .....	357	382
<i>Metsä- ja maatalous • Skogs- och jordbruk</i> .....	90	299
Metsätalouden tulot • Inkomster av skogsbruk .....	—	20
Vuokratulot tonttimaista • Arrende för tomter .....	90	279
<i>Rahoitustulot • Finansieringsinkomster</i> .....	27 035	32 773
Rahoitussäästö • Besparing .....	2 378	5 936
Korko- ja osinkotulot • Ränte- och dividendinkomster .....	124	240
Verot • Skatter .....	24 533	26 597
<i>Pääomatulot • Kapitalinkomster</i> .....	1 141	745
Otettavat lainat • Lån som kommer att upptagas .....	920	400
Lainojen lyhennykset • Amortering av lån .....	22	11
Kiinteän omaisuuden myynti • Försäljning av fast egendom .....	—	55
Korvaukset Lehtisaaressa tehdyistä kunnall. teknill. töistä • Ersättningar för kommunala tekniska arbeten utförda på Lövä .....	56	277
Arvaamattomat tulot • Oförutsedda inkomster .....	143	2
<b>Summa</b>	<b>32 638</b>	<b>38 701</b>

B. Varat ja velat • Tillgångar och skulder *Assets and liabilities*

	1965	1966
	1 000 mk	
<i>Varat • Tillgångar</i>		
Rahavarat • Kontanta medel .....	7 531	5 541
Saatavat • Fordringar .....	526	1 910
Arvopaperit • Värdepapper .....	3 985	5 231
Varastot • Förråd .....	16	19
Kiinteistöt • Fastigheter .....	42 461	45 020
Kalusto • Inventarier .....	0	0
Pääomamenojen siirtyvät määrärahat • Utbalanserade anslag för kapitalutgifter ..	1 920	4 591
Pääomamenojen sidotut määrärahat • För kapitalutgifter bundna anslag .....	212	70
Siirtyvät erät • Resultsregleringsposter .....	12	2 970
Ennakolta osoitetut määrärahat • I förskott erlagda anslag .....	175	14
Tulojäämät • Inkomstrest .....	2 619	2 945
Rahastojen varat • Fondernas medel .....	6 548	7 102
<b>Summa</b>	<b>66 005</b>	<b>75 413</b>
<i>Velat • Skulder</i>		
Lainat • Lån .....	4 543	3 712
Siirtyvät erät • Resultsregleringsposter .....	10	986
Siirtomäärärahat • Reservationsanslag .....	2 987	5 540
Varsinaisten menojen sidotut määrärahat • För egentliga utgifter bundna anslag ..	122	204
Pääomamenojen sidotut määrärahat • För kapitalutgifter bundna anslag .....	212	70
Menojäämät • Utgiftsrester .....	994	1 556
Rahastot • Fonder .....	6 588	7 142
<b>Summa</b>	<b>15 456</b>	<b>19 210</b>
<i>Pääomatili • Kapitalkonto</i> .....	50 549	56 203
<b>Summa</b>	<b>66 005</b>	<b>75 413</b>

207. Tietoja evankelis-luterilaisten seurakuntien toiminnasta 1966  
 Uppgifter om evangelisk-lutherska församlingarnas verksamhet 1966  
 The activity of the Evangelic-Lutheran parishes

Seurakunta Församling	Osanottajia • Deltagare				Seurakunta- sisarten käyn- nit Besök av för- samlings- systrar	Kesäsiirtolat Sommarkolonier	
	Päivä- jumalan- palveluk- sissa I högmäs- sor	Muissa kirkkoti- laisuuk- sissa Vid andra kyrkliga tillfällen	Ehtooli- sen- vietossa Vid natt- vardsgång	Pyhäkou- luissa I söndags- skolorna		Lasten hoito- päivät Vårdagar för barn	Vanhusten hoitopäivät Vårdagar för äldringar
<i>Suomalaiset • Finska</i> .....	406 227	494 769	85 976	11 945	58 332	21 603	12 540
Alppila .....	14 719	30 284	3 899	728	1 346	1 741	856
Hakavuori .....	9 713	11 518	1 260	273	1 009	193	112
Herttoniemi .....	12 634	21 543	3 043	950	2 711	1 083	219
Huopalahti .....	10 511	4 395	962	379	951	193	112
Johannes .....	46 796	24 086	10 265	706	7 328	2 637	1 908
Kallio .....	35 416	81 763	10 163	569	5 293	1 944	1 478
Kannelmäki .....	3 543	2 491	176	350	745	193	112
Kulosaari .....	3 972	960	744	186	1 082	—	—
Käpylä .....	13 105	15 232	3 189	406	1 356	1 738	411
Lauttasaari .....	18 974	15 631	3 231	260	2 569	727	153
Malmi .....	16 380	21 032	2 334	894	4 600	—	334
Meilahti .....	24 741	25 632	5 660	633	1 900	842	922
Munkkiniemi .....	21 697	19 877	6 378	296	2 265	—	262
Oulunkylä .....	13 963	17 958	2 643	605	3 111	1 030	352
Paavali .....	18 027	32 222	2 842	425	2 023	1 865	720
Pakila .....	7 997	7 135	1 076	396	1 600	1 336	190
Pitäjänmäki .....	11 210	2 009	739	389	1 892	192	112
Roihuvuori .....	10 875	4 551	1 068	936	1 437	485	230
Taivallahti .....	6 768	14 476	1 876	130	2 611	394	1 600
Tuomiokirkko .....	24 844	39 707	8 144	188	2 014	2 093	992
Töölö .....	18 818	28 357	4 563	282	2 646	—	691
Vanhakirkko .....	43 373	61 505	9 426	462	2 951	1 357	521
Vartiokylä .....	18 151	12 405	2 295	1 502	4 892	1 560	253
<i>Ruotsalaiset • Svenska</i> .....	78 892	28 477	17 775	828	11 756	6 741	1 892
Lukas .....	14 122	6 664	2 649	225	1 482	—	120
Markus .....	5 317	873	719	99	1 391	789	248
Matteus .....	8 683	3 245	1 986	260	1 003	901	326
Norra svenska .....	29 563	5 429	7 793	85	2 033	1 124	—
Södra svenska .....	7 615	4 763	1 684	54	1 438	962	316
Sörnäs .....	6 732	4 996	1 311	68	3 375	1 470	672
Tomas .....	6 860	2 507	1 633	37	1 034	1 495	210
<i>Diakonikeskus • Diakonicentralen</i>	—	—	—	—	4 671	—	—
<b>Summa</b>	<b>485 119</b>	<b>523 246</b>	<b>103 751</b>	<b>12 773</b>	<b>74 759</b>	<b>28 344</b>	<b>14 432</b>



**208. Evankelis-luterilaisten seurakuntien hautausmaat 1950—66**  
**De evangelisk-lutherska församlingars begravningsplatser 1950—66**  
*Cemeteries of the Evangelic-Lutheran parishes*

Vuosi År	Haudatut Gravsatta						Luovutetut uudet hautapaikat Upplatna nya gravplatser									
	Länti- nen hau- taus- maa Västra begrav- nings- platsen	Pohjoi- nen hau- taus- maa Norra begrav- nings- platsen	Hon- ka- num- mi Furumo	Kulo- saaren hau- taus- maa Brändö begrav- nings- plats	Maunu- lan uur- nahau- taus- maa Månsas urnebe- grav- nings- plats	Summa	Läntinen hau- tausmaa Västra begrav- ningsplatsen		Pohjoinen hau- tausmaa Norra begrav- ningsplatsen		Honkanummi Furumo		Kulosaa- ren hautausmaa Brändö begrav- ningsplats	Maunulan uur- nahautausmaa Månsas urnebe- gravningsplats	Summa	
							Vanha ja uusi Gamla o. nya	Uurna- lehto Urne- lunden	Suku- hautoja Släkt- gravar	Kerta- hautoja En- gångs- gravar	Suku- hautoja Släkt- gravar	Ker- ta- hau- toja En- gångs- gravar	Sukuhautoja Släktgravar	Summa		
																Sukuhautoja Släktgravar
1950	1 281	2 113	.	..	.	3 394	376	—	774	996	.	.	..	.	2 146	
1951	1 388	2 168	.	..	.	3 556	504	—	778	992	.	.	..	.	2 274	
1952	1 389	2 039	.	..	.	3 428	499	—	931	753	.	.	..	.	2 183	
1953	1 407	1 984	.	..	.	3 391	51	458	751	745	.	.	..	.	2 005	
1954	1 531	1 908	.	..	.	3 439	68	568	791	698	.	.	..	.	2 125	
1955	1 681	1 927	.	..	.	3 608	96	672	806	641	.	.	..	.	2 215	
1956	1 661	1 915	.	..	.	3 576	10	698	756	623	.	.	..	.	2 087	
1957	1 837	1 730	346	..	.	3 913	17	806	830	295	53	293	..	.	2 294	
1958	1 749	1 482	491	..	.	3 722	21	708	799	94	77	412	..	.	2 111	
1959	1 755	1 428	515	..	.	3 698	31	727	787	—	103	405	..	.	2 053	
1960	1 899	1 379	664	10	.	3 952	35	774	666	109	188	467	3	.	2 242	
1961	1 337	1 482	1 088	12	.	3 919	30	209	696	98	513	555	3	.	2 104	
1962	1 271	1 564	1 341	13	.	4 189	41	14	764	—	689	611	1	.	2 120	
1963	1 291	1 493	1 493	8	.	4 285	23	14	572	135	814	618	1	.	2 177	
1964	1 347	1 327	1 774	19	.	4 467	22	4	353	116	965	713	7	.	2 180	
1965 <sup>1)</sup>	1 319	1 379	2 096 <sup>1)</sup>	28	.	4 822	47	6	361	80	1 079	869	27	.	2 469	
1966	1 290	1 220	2 009	17	289	4 825	16	4	326	44	1 008	839	10	277	2 524	

<sup>1)</sup> Tarkistettu tieto • Kontrollerad uppgift.

**209. Polttohautaukset 1950—66**  
**Eldbegängelser 1950—66**  
*Cremations*

Vuosi År	Kaikkiaan Samtliga	Siitä helsinki- läisten Därv i H:fors hemmahövande personers
1950	916	811
1951	994	895
1952	1 063	911
1953	1 066	935
1954	1 255	1 126
1955	1 391	1 289
1956	1 465	1 304
1957	1 577	1 397
1958	1 658	1 481
1959	1 700	1 497
1960	1 797	1 593
1961	1 680	1 537
1962	1 794	1 620
1963	1 777	1 563
1964	1 755	1 558
1965	1 786	1 607
1966	1 832	1 608

XXI Helsingin seutu • Helsingforsregionen *The Helsinki Region*210. Henkikirjoitettu väestö 1966—67  
Den mantalsskrivna befolkningen 1966—67

Population according to registration lists

Kunta ja kylä • Kommun och by	1/1 1966	1/1 1967	Kunta ja kylä • Kommun och by	1/1 1966	1/1 1967
<i>Helsingin mlk • Helsinge</i> .....	57 469	59 987	Kurtinkylä • Kurtby .....	532	558
Alikerava .....	4 312	4 140	Laajalahti • Bredvik .....	1 369	1 266
Hakkila • Haxböle .....	1 210	1 099	Lahnus .....	582	590
Hakunila • Håkansböle .....	1 623	1 589	Lehtimäki • Lövkulla .....	223	215
Hyrylä .....	2 860	2 703	Lommila • Gloms .....	110	101
Hämeenkylä • Tavastby .....	4 618	5 052	Luukki • Luuk .....	523	563
Keimola • Käinby .....	1 960	2 049	Mankinkylä • Mankby .....	104	108
Kirkonkylä • Kyrkobý .....	3 044	2 914	Mankkaa • Mankans .....	1 638	1 649
Kuninkaala • Fastböle .....	1 472	1 478	Martinmäki • Mårtensby .....	1 453	1 480
Lapinkylä • Lappböle .....	1 079	1 481	Matinkylä • Mattby .....	725	741
Länsisalmi • Vestersundom .....	1 695	1 717	Muulinkylä • Mulby .....	1 478	1 894
Martinkylä • Mårtensby .....	1 666	1 752	Muurila • Morby .....	1 289	1 336
Myllymäki • Kvarnbacka .....	327	347	Myllykylä • Kvarnby .....	1 081	1 078
Piispankylä • Biskopsböle .....	270	292	Mynttilä • Myntböle .....	228	227
Pohjois-Kaarela • Kårböle .....	272	897	Mäkkylä .....	4 467	5 494
Rekola • Hanaböle .....	4 369	4 533	Nettaa • Snettans .....	102	77
Riipilä • Ripuby .....	1 641	1 722	Niemelä • Niemis .....	13	13
Ruotsinkylä .....	15	20	Nuijala • Klobbskog .....	1 218	1 216
Seutula • Sjöskog .....	1 122	1 191	Nupurila • Nupurböle .....	284	287
Silvola • Sillböle .....	4 131	5 039	Nuoksio • Nouks .....	950	1 004
Kaivoksela <sup>1)</sup> • Gruvsta <sup>2)</sup> .....	4 673	4 719	Oittaa • Oitans .....	107	113
Louhela <sup>1)</sup> • Klippsta <sup>2)</sup> .....	•	569	Olari • Olarsby .....	5 675	6 723
Sotunki • Sottungsby .....	2 888	2 506	Pakankylä • Backby .....	165	161
Tikkurila • Dickursby .....	14 369	14 459	Pappilankylä • Prästgården .....	431	462
Tolkinkylä • Tolkyby .....	5	81	Perinki • Sperrings .....	33	35
Veromiehenkylä • Skattmansby .....	892	1 121	Puolala • Bolarskog .....	261	249
Viinikkala • Vinickby .....	237	243	Pyölinkylä • Bölsby .....	77	76
Voutila • Brutuby .....	28	256	Röylä • Rödskog .....	337	403
Ylästö • Övitsböle .....	957	909	Sepänkylä • Smedsby .....	258	261
Laitokset ym. • Inrättningar m.m.	407	397	Suomenkylä • Finnä .....	141	116
<i>Espoo • Esbo</i> .....	79 632	82 701	Suurhuopalahti • Storhoplaks .....	6 833	5 620
Aittaranta • Bodom .....	154	162	Suvela • Södrick .....	1 893	1 853
Bemböle .....	2 824	3 125	Suvimetsä • Söderskog .....	46	22
Espoonkartano • Esbogård .....	579	544	Sökö .....	505	504
Friisilä • Frisans med Kaitans .....	2 234	2 142	Taavila • Dävitby .....	694	678
Hakalehto • Hagalund .....	20 857	21 269	Takkula • Tackskog .....	50	45
Siitä • Därav .....	•	•	Vanhakartano • Gammelgård .....	6 707	7 551
Tapiola .....	15 035	15 647	Siitä • Därav .....	•	•
Otaniemi • Otnäs .....	••	1 601	Läzheranta • Källstrand .....	1 329	1 622
Westend .....	••	931	Vantinkylä • Fannsby .....	559	638
Henttaa • Hemtans .....	369	382	Velskola • Vällskog .....	28	18
Järvenperä • Träskända .....	626	687	Viismäki • Kvisbacka .....	1 333	1 267
Järvikylä • Träskby .....	176	178	Vuorela • Urberga .....	11	15
Karvasmäki • Karvasbacka .....	294	300	Laitokset ym. • Inrättningar m.m.	422	391
Kauklahti • Köklaks .....	1 868	1 464	<i>Kauniainen • Grankulla</i> .....	3 689	4 433
Kesäsaaret • Sommaröarna .....	339	324	<i>Kerava • Kervo</i> .....	11 709	12 227
Kilo .....	1 153	1 929	<b>Lähialue • Närområdet</b> .....	<b>152 499</b>	<b>159 348</b>
Kivenlahti • Stensvik .....	570	582	<i>Kirkkonummi • Kyrkslätt</i> .....	9 573	10 233
Kokinkylä • Kockby .....	710	702	Abramsby .....	7	7
Koskelokylä • Skrakaby .....	28	43	Bergstad .....	35	33
Koskenmäki • Forsbacka .....	14	15	Biskopsböle .....	32	33
Kumuntila • Gumböle .....	1 310	1 189			
Kuninkainen • Konungsböle .....	544	526			
Kunnarla • Gunnars .....	48	40			

<sup>1)</sup> Kaivoksen ja Louhelan väkiluvut sisältyvät Silvolan ja Pohjois-Kaarelan kylien väkilukuihin.<sup>2)</sup> Folkmängden i Gruvsta och Klippsta ingår i siffrorna för Sillböle och Kårböle.

Muist. taul. 210—219. Helsingin kaupunki pl. • Anm. till tab. 210—219. Exkl. Helsingfors stad.

Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa - Fortsättning

Kunta ja kylä • Kommun och by	1/1 1966	1/1 1967	Kunta ja kylä • Kommun och by	1/1 1966	1/1 1967
Bondarsby	32	33	Oitbacka	138	134
Båtvik	92	83	Petäjärvi	63	59
Böle	10	10	Porkkala	87	81
Danskarby	28	35	Rilaks	10	10
Dåvitsby	4	5	Sarfvik	49	53
Edis	39	38	Skinnars	4	4
Edö	14	12	Smedsby	187	218
Estby	40	45	Smedsede	18	21
Evitskog	426	470	Sperrings	7	12
Finnby	20	20	Storkanskog	45	43
Finnsbacka	153	154	Storms	10	23
Friggesby	27	28	Strömsby	77	27
Gesterby	145	158	Sundsberg	39	36
Getberg	32	26	Säfvalls	14	14
Gillobacka	32	33	Thorsvik	38	49
Grundträsk	34	32	Tolls	100	98
Gumbacka	16	26	Träskby	8	7
Gunnarsby	42	38	Veikkola	440	456
Gunnarskulla	15	15	Vilhelmsberg	10	10
Haapajärvi	287	290	Wohls	176	185
Hila	18	18	Värnäs	12	25
Hilabäck	12	14	Värby	19	19
Hindersby	201	196	Ytterkurk	35	42
Hirsala	8	8	Ådbäck	5	7
Honskby	14	26	Ångvik	5	6
Hullus	78	76	Öfverby	433	457
Hvitträsk	34	37	Österby	74	75
Häggesböle	10	10	Överkurk	101	104
Hällnäs	2	5	Kirkkonummi as. • Kyrkslätt stat.	23	29
Ingels	20	28	Laitokset • Inrättningar	13	13
Ingvaldsby	49	49			
Jolkby	66	76	<i>Vihti</i>	<i>11 269</i>	<i>11 445</i>
Jorvas	87	90	Haapakylä	255	258
Junkars	19	19	Hulttila	108	107
Järsö	14	20	Hynnälä	29	31
Kalljärvi	271	423	Härkälä	456	464
Kantvik	574	644	Härköilä	1 214	1 437
Karuby	23	28	Härtsilä	39	40
Kattholm	7	8	Irjala	109	101
Kauhala	223	226	Jättölä	90	97
Knopps	53	44	Kaharla	96	91
Kolsarby	112	122	Kaukoila	40	40
Korkkulla	112	118	Kauppila	47	49
Koskis-Navala	219	234	Kirvelä	167	193
Kvarnby	46	45	Koikkala	43	42
Kvis	317	329	Korppila	69	39
Kylmälä	280	305	Kotkaniemi	368	362
Kärrans	2	2	Kourla	223	217
Lappböle	402	453	Köykkälä	64	57
Leivosböle	93	91	Lahnus	59	58
Lill-Estby	12	19	Lahti	169	164
Lillkanskog	6	7	Lankila	121	125
Loviselund	11	7	Leppärlä	75	75
Luoma • Bobäck	600	650	Lusila	33	36
Långstrand	41	35	Maikkala	88	76
Masala • Masaby	357	380	Niemenkylä	64	66
Masala asema • Masaby station	19	20	Niemi	60	63
Mattby	—	2	Niuhala	767	785
Medvastö	28	27	Ojakkala	315	305
Munkkulla	65	74	Olkkala	401	391
Nägels	122	138	Ollila	134	135
Obbnäs	1 144	1 189	Oravala	74	73

Jatkoa • Fortsättning

## Jatkoa • Fortsättning

Kunta ja kylä • Kommun och by	1/1 1966	1/1 1967	Kunta ja kylä • Kommun och by	1/1 1966	1/1 1967
Pakasela .....	252	251	Lahela .....	732	788
Palojärvi .....	222	238	Ruotsinkylä .....	1 586	1 645
Pappila .....	454	475	Nahkela .....	419	408
Pääkslahti .....	153	130	Paijala .....	678	674
Ritala .....	237	248	Ruskela .....	135	135
Ruskela .....	189	207	Rusutjärvi .....	617	637
Salmi .....	90	84	Siippoo .....	207	209
Selki .....	260	258	Tuomala .....	576	577
Siippoo .....	250	222	Vanhakylä .....	971	1 002
Suksela .....	356	368	Laitokset ym. • Inrättningar m.m.	218	—
Suontaka .....	133	126	<i>Järvenpää</i> .....	<i>14 009</i>	<i>14 606</i>
Tarttila .....	6	6	<i>Sipoo • Sibbo</i> .....	<i>11 447</i>	<i>11 616</i>
Tervalampi .....	410	399	Borgby .....	398	395
Torhola .....	225	206	Box .....	414	439
Tuohilampi .....	211	220	Eriksnäs .....	70	72
Vanhala .....	636	643	Gesterby .....	204	213
Vanjoki .....	114	101	Granö .....	55	56
Vanjärvi .....	478	484	Gumböle .....	74	72
Veikkola .....	119	96	Hangelby .....	362	356
Vihtijärvi .....	632	629	Hindsby .....	561	606
Vähäkylä .....	5	5	Hitä .....	38	32
Nummela as. • stat. ....	15	16	Husö .....	59	46
Ojakkala as. • stat. ....	3	11	Härtsby .....	190	184
Otalampi as. • stat. ....	15	15	Immersby .....	203	215
Selki pys. • haltp. ....	10	10	Kallbäck .....	139	144
Laitokset • Inrättningar	17	20	Kirkonkylä • Kyrkoby	927	1 011
<i>Nurmijärvi</i> .....	<i>14 525</i>	<i>14 897</i>	Kärr .....	127	124
Hyvinkää .....	1 881	1 911	Löparö .....	32	32
Kirkonkylä .....	2 535	2 766	Martinkylä • Mårtensby	1 646	1 687
Klaukkala .....	2 891	3 010	Massby .....	1 060	1 052
Korpi .....	538	410	Myras .....	224	260
Leppälampi .....	254	258	Nevas .....	187	173
Lepsämä .....	686	705	Nikkilä • Nickby	1 560	1 562
Nukari .....	249	251	Norrkulla .....	62	60
Numlahti .....	196	196	Paippinen, Etel.-• Paipis, Södra	1 334	1 328
Nummenpää .....	770	759	Paippinen, Pohj.-• Paipis, Norra		
Palojoki .....	649	673	Pigby .....	101	98
Perttula .....	624	671	Savijärvi .....	51	38
Raala .....	1 075	1 089	Skräddarby .....	119	126
Uotila .....	236	256	Spjutsund .....	171	167
Uusikylä .....	1 601	1 665	Svartböle .....	36	39
Valkjärvi .....	251	277	Träsk .....	308	299
Laitokset • Inrättningar	89	—	Östersundom .....	514	520
<i>Tuusula • Tusby</i> .....	<i>15 231</i>	<i>15 554</i>	Saaret • Holmarna .....	184	171
Hyrylä .....	2 139	2 265	Laitokset ym. • Inrättningar m.m.	37	39
Hyökkälä .....	289	287	<i>Äärialue • Fjärrområdet</i> .....	<i>76 054</i>	<i>78 351</i>
Jokela .....	2 126	2 115	<b>Helsingin seutu <sup>1)</sup> • Helsingfors-</b>		
Kellokoski .....	2 493	2 526	<b>regionen <sup>1)</sup></b> .....	<b>228 553</b>	<b>237 699</b>
Kirkonkylä .....	2 045	2 286			

<sup>1)</sup> Ulkomailla olevat sisältyvät eräissä kunnissa kylälukuihin.<sup>2)</sup> I några kommuner ingår i utlandet vistande i bysiffrorna.

*Muist.* Helsingin seudun henkikirjoitettu väkiluku 1. 1. 1967 Helsinki ml. oli 754 171.

*Anm.* Den mantalsskrivna befolkningen i Helsingforsregionen inkl. Helsingfors var 1. 1. 1967 754 171.

*Alaviitta* taul. 212 • *Noten* till tab. 212.

<sup>1)</sup> Poissa- ja läsnäolevaa väestöä sekä ulkomailla saapuneita ja ulkomaille matkustaneita ulkomaalaisia koskevat nettosiirrot ml.  
<sup>2)</sup> Inkl. de nettoörföringar, som avser frånvarande och närvarande befolkning samt från utlandet inflyttade och till utlandet avresta utlänningar.

## 211. Muuttoliike 1964—65 • Flyttningsrörelsen 1964—65

Migration

Kunta Kommun	Kuntaan muuttaneet • Inflyttade						Kunnasta muuttaneet • Utflyttade					
	1965				1964		1965				1964	
	Summa	M	Siitä Helsingistä Därav från Helsingfors		Summa	M	Summa	M	Siitä Helsinkiin Därav till Helsingfors		Summa	M
			Summa	M					Summa	M		
<i>Lähialue • Närområdet</i> ..	19 213	9 194	9 973	4 824	18 245	8 738	11 099	5 321	5 567	2 649	10 506	4 992
Espoo • Esbo .....	9 091	4 262	5 404	2 598	9 799	4 608	5 831	2 768	3 160	1 488	5 690	2 656
Helsingin mlk. • Helsinge	8 119	3 960	4 010	1 961	6 772	3 314	4 114	1 997	2 184	1 063	3 715	1 806
Kauniainen • Grankulla	725	339	295	134	592	289	419	185	54	23	298	140
Kerava • Kervo .....	1 278	633	264	131	1 082	527	735	371	169	75	803	390
<i>Äärialue • Fjärrområdet</i> ..	5 961	2 886	1 740	841	5 535	2 648	4 536	2 126	1 234	548	5 042	2 403
Kirkkonummi • Kyrkslätt	1 233	626	501	240	865	460	615	312	193	92	625	328
Vihti .....	701	349	124	62	743	359	635	313	145	67	637	286
Nurmijärvi .....	945	431	271	134	902	417	821	367	230	101	932	438
Tuusula • Tusby .....	1 368	685	378	193	1 355	650	1 081	507	240	97	1 274	646
Järvenpää .....	1 108	514	191	89	1 144	536	927	421	261	116	1 124	511
Sipoo • Sibbo .....	606	281	275	123	526	226	457	206	165	75	450	194
<b>Helsingin seutu • Helsingforsregionen</b> .....	<b>25 174</b>	<b>12 080</b>	<b>11 713</b>	<b>5 665</b>	<b>23 780</b>	<b>11 386</b>	<b>15 635</b>	<b>7 447</b>	<b>6 801</b>	<b>3 197</b>	<b>15 548</b>	<b>7 395</b>

## 212. Väkiluku ja väestömuutokset 1964—65 • Folkmängden och dess förändringar 1964—65

Population and population movement

Vuosi ja kunta År och kommun	Väkiluku edellisen vuoden päättyessä Folk-mängd vid slutet av föregående år	Syntyneet Födda		Kuolleet Döda		Kuntaan muuttaneet Inflyttade	Kunnasta muuttaneet Utflyttade	Muutto- voitto tai -tappio Flytt- nings- vinst l. -förlust	Väes- tön- lisäys <sup>1)</sup> Folk- ökning <sup>1)</sup>	Väkiluku vuoden päätyessä Folk- mängd vid årets utgång
		Luku Antal	% /o	Luku Antal	% /o					
<b>1964</b>										
<i>Lähialue • Närområdet</i> ....	135 476	2 992	21.3	775	5.5	18 245	10 506	+ 7 739	+ 9 956	145 432
Espoo • Esbo .....	69 461	1 542	21.4	411	5.7	9 799	5 690	+ 4 109	+ 5 240	74 701
Helsingin mlk. • Helsinge	52 698	1 181	21.6	262	4.8	6 772	3 715	+ 3 057	+ 3 976	56 674
Kauniainen • Grankulla ..	2 676	65	22.8	21	7.4	592	298	+ 294	+ 338	3 014
Kerava • Kervo .....	10 641	204	18.8	81	7.5	1 082	803	+ 279	+ 402	11 043
<i>Äärialue • Fjärrområdet</i> ..	72 695	1 311	17.9	660	9.0	5 535	5 042	+ 493	+ 1 144	73 839
Kirkkonummi • Kyrkslätt	8 444	186	21.6	73	8.5	865	625	+ 240	+ 353	8 797
Vihti .....	10 944	166	15.1	124	11.3	743	637	+ 106	+ 148	11 092
Nurmijärvi .....	14 232	238	16.7	127	8.9	902	932	- 30	+ 81	14 313
Tuusula • Tusby .....	14 817	259	17.3	112	7.5	1 355	1 274	+ 81	+ 228	15 045
Järvenpää .....	13 343	294	21.9	112	8.3	1 144	1 124	+ 20	+ 202	13 545
Sipoo • Sibbo .....	10 915	168	15.3	112	10.2	526	450	+ 76	+ 132	11 047
<b>Helsingin seutu • Helsingforsregionen</b> .....	<b>208 171</b>	<b>4 303</b>	<b>20.1</b>	<b>1 435</b>	<b>6.7</b>	<b>23 780</b>	<b>15 548</b>	<b>+ 8 232</b>	<b>+ 11 100</b>	<b>219 271</b>
<b>1965</b>										
<i>Lähialue • Närområdet</i> ....	145 432	3 029	20.1	886	5.9	19 213	11 099	+ 8 114	+ 10 163	155 595
Espoo • Esbo .....	74 701	1 582	20.6	454	5.9	9 091	5 831	+ 3 260	+ 4 312	79 013
Helsingin mlk. • Helsinge	56 674	1 176	19.9	336	5.7	8 119	4 114	+ 4 005	+ 4 859	61 533
Kauniainen • Grankulla ..	3 014	60	18.8	23	7.2	725	419	+ 306	+ 347	3 361
Kerava • Kervo .....	11 043	211	18.6	73	6.4	1 278	735	+ 543	+ 645	11 688
<i>Äärialue • Fjärrområdet</i> ..	73 839	1 227	16.4	664	8.9	5 961	4 536	+ 1 425	+ 1 910	75 749
Kirkkonummi • Kyrkslätt	8 797	180	19.7	82	9.0	1 233	615	+ 618	+ 702	9 499
Vihti .....	11 092	149	13.4	123	11.0	701	635	+ 66	+ 93	11 185
Nurmijärvi .....	14 313	215	14.9	122	8.5	945	821	+ 124	+ 193	14 506
Tuusula • Tusby .....	15 045	247	16.2	124	8.1	1 368	1 081	+ 287	+ 398	15 443
Järvenpää .....	13 545	267	19.5	100	7.3	1 108	927	+ 181	+ 331	13 876
Sipoo • Sibbo .....	11 047	169	15.2	113	10.1	606	457	+ 149	+ 193	11 240
<b>Helsingin seutu • Helsingforsregionen</b> .....	<b>219 271</b>	<b>4 256</b>	<b>18.9</b>	<b>1 550</b>	<b>6.9</b>	<b>25 174</b>	<b>15 635</b>	<b>+ 9 539</b>	<b>+ 12 073</b>	<b>231 344</b>

**213. Rakennustoiminta 1966**  
**Byggnadsverksamheten 1966**  
*Newly constructed buildings*

Kunta Kommun	Asuinrakennukset Bostadsbyggnader		Maatalousrakennukset Lantbruksbyggnader		Teollisuus- ja liikerrakennukset Industri- och affärsbyggnader		Koulut ym. julkiset rakennukset Skolor m.fl. offentliga byggnader		Kylmät kesäas., talousrak. yms. Icke uppvärmbara sommarbost., ekonomi- byggn. m.m.dyl.		Summa		Siitä puu- rakennuksia Därav trä- byggnader		Asuinhuoneistoja Bostadslägenheter	
	Luku Antal	m <sup>3</sup>	Luku Antal	m <sup>3</sup>	Luku Antal	m <sup>3</sup>	Luku Antal	m <sup>3</sup>	Luku Antal	m <sup>3</sup>	Luku Antal	m <sup>3</sup>	Luku Antal	m <sup>3</sup>	Luku Antal	m <sup>3</sup>
Espoo • Esbo .....	201	261 052	5	2 185	15	58 889	12	139 660	118	12 833	351	474 619	239	62 891	831	58 169
Helsingin mlk. • Helsinge ..	64	145 908	3	2 882	21	288 291	7	29 301	19	3 118	114	469 500	63	21 135	543	32 896
Kauniainen • Grankulla .....	34	95 902	—	—	4	33 265	3	29 250	1	186	42	158 603	9	6 650	252	19 744
Kerava • Kervo .....	52	55 329	—	—	10	20 219	1	130	9	520	72	76 198	46	17 332	194	11 998
<i>Lähialue • Närområdet .....</i>	<i>351</i>	<i>558 191</i>	<i>8</i>	<i>5 067</i>	<i>50</i>	<i>400 664</i>	<i>23</i>	<i>198 341</i>	<i>147</i>	<i>16 657</i>	<i>579</i>	<i>1 178 920</i>	<i>357</i>	<i>108 008</i>	<i>1 820</i>	<i>122 807</i>
Siitä puurak. • Därav träbyggn.	198	76 805	5	2 185	15	13 330	5	4 884	134	10 804	357	108 008			154	16 327
Kirkkonummi • Kyrkslätt .....	58	20 910	6	5 954	10	170 931	3	7 637	106	11 321	183	216 753	157	35 860	50	5 175
Vihti .....	42	22 178	4	4 640	11	32 838	4	10 150	36	3 544	97	73 350	85	28 210	68	5 512
Nurmijärvi .....	59	40 581	12	9 509	6	3 500	1	260	45	4 197	123	58 047	87	21 357	112	8 128
Tuusula • Tusby .....	40	28 149	2	624	9	54 629	3	8 042	25	2 705	79	94 149	56	35 931	82	5 759
Sipoo • Sibbo .....	60	30 812	6	2 212	3	969	2	1 420	132	12 821	203	48 234	181	29 294	83	6 659
Järvenpää .....	48	58 623	—	—	9	8 260	—	—	3	463	60	67 346	44	18 414	189	11 827
<i>Ärialue • Fjärrområdet .....</i>	<i>307</i>	<i>201 253</i>	<i>30</i>	<i>22 939</i>	<i>48</i>	<i>271 127</i>	<i>13</i>	<i>27 509</i>	<i>347</i>	<i>35 051</i>	<i>745</i>	<i>557 879</i>	<i>610</i>	<i>169 066</i>	<i>584</i>	<i>43 060</i>
Siitä puurak. • Därav träbyggn.	219	78 982	20	11 965	26	39 762	5	5 236	340	33 121	610	169 066			237	17 599
<b>Helsingin seutu • Helsingfors-</b> <b>regionen .....</b>	<b>658</b>	<b>759 444</b>	<b>38</b>	<b>28 006</b>	<b>98</b>	<b>671 791</b>	<b>36</b>	<b>225 850</b>	<b>494</b>	<b>51 708</b>	<b>1 324</b>	<b>1 736 799</b>	<b>967</b>	<b>277 074</b>	<b>2 404</b>	<b>165 867</b>
Siitä puurak. • Därav träbyggn.	417	155 787	25	14 150	41	53 092	10	10 120	474	43 925	967	277 074			391	33 926

*Muist.* Koko rakennustuotannosta valmistui: Espoossa Hakalahdon alueella 11 asuinrakennusta, tilavuus 72 940 m<sup>3</sup> sekä 231 asuntoa, pinta-ala 15 418 m<sup>2</sup>, Olarissa vastaavasti 20—64 501 m<sup>3</sup> ja 210—14 786 m<sup>2</sup>, Karakalliassa 6—54 555 m<sup>3</sup> ja 196—12 863 m<sup>2</sup>, Helsingin maalaiskunnassa Louhelassa 4—67 320 m<sup>3</sup> ja 253—15 239 m<sup>2</sup>, sekä Tikkurilassa 14—27 105 m<sup>3</sup> ja 106—6 274 m<sup>2</sup>.

Taulukon lukuihin sisältyvät myös laajennustyöt.

*Ann.* Av den totala byggnadsproduktionen färdigställdes: i Hagalund i Esbo 11 bostadsbyggnader om sammanlagt 72 940 m<sup>3</sup> samt 231 bostadslägenheter om sammanlagt 15 418 m<sup>2</sup>, i Olarsby resp. 20—64 501 m<sup>3</sup> och 210—14 786 m<sup>2</sup>, i Karabacka 6—54 555 m<sup>3</sup> och 196—12 863 m<sup>2</sup>, i Klippsta i Helsinge 4—67 320 m<sup>3</sup> och 253—15 239 m<sup>2</sup>, samt i Dickursby i samma kommun 14—27 105 m<sup>3</sup> och 106—6 274 m<sup>2</sup>.

I tabellens siffror ingår även till- och påbyggnader.

## 214. Kansakoulujen oppilaat 1959/60—1966/67

## Elever i folkskolorna 1959/60—1966/67

Pupils at public elementary schools

Kunta Kommun	1966/67				1965/66			1964/65	1959/60	
	Vars. kansa- koulu		Kansal- koulu	Summa	Vars. kansa- koulu		Kansal- koulu			
	Egentl. folkskola		Medb- skola		Egentl. folkskola		Medb- skola			
	I—II	III—VII	VII—IX	I—II	III—VII	VII—IX				
<b>Lähiäalue • Närområdet</b>	<b>6 142</b>	<b>8 133</b>	<b>2 123</b>	<b>16 398</b>	<b>6 218</b>	<b>8 232</b>	<b>2 135</b>	<b>16 585</b>	<b>15 875</b>	<b>12 346</b>
Suomalaiset koulut • Finska skolor ..	5 561	7 407	1 958	14 926	5 620	7 432	1 912	14 964	14 211	10 051
Ruotsalaiset koulut • Svenska skolor..	581	726	165	1 472	598	800	223	1 621	1 664	2 295
<b>Helsingin maalaiskunta • Helsinge</b>	<b>2 433</b>	<b>3 396</b>	<b>985</b>	<b>6 814</b>	<b>2 612</b>	<b>3 594</b>	<b>945</b>	<b>7 151</b>	<b>6 606</b>	<b>4 919</b>
Suomalaiset koulut • Finska skolor ..	2 296	3 216	952	6 464	2 439	3 400	892	6 731	6 188	4 327
Ruotsalaiset koulut • Svenska skolor..	137	180	33	350	173	194	53	420	418	592
<b>Espoo • Esbo</b>	<b>3 056</b>	<b>3 879</b>	<b>888</b>	<b>7 823</b>	<b>2 975</b>	<b>3 819</b>	<b>946</b>	<b>7 740</b>	<b>7 686</b>	<b>5 977</b>
Suomalaiset koulut • Finska skolor ..	2 683	3 418	758	6 859	2 611	3 299	776	6 686	6 577	4 425
Ruotsalaiset koulut • Svenska skolor..	373	461	130	964	364	520	170	1 054	1 109	1 552
<b>Kauniainen • Grankulla</b>	<b>162</b>	<b>173</b>	<b>—</b>	<b>335</b>	<b>139</b>	<b>166</b>	<b>—</b>	<b>305</b>	<b>237</b>	<b>219</b>
Suomalaiset koulut • Finska skolor ..	93	95	—	188	81	89	—	170	118	97
Ruotsalaiset koulut • Svenska skolor..	69	78	—	147	58	77	—	135	119	122
<b>Kerava • Kervo</b>	<b>491</b>	<b>685</b>	<b>250</b>	<b>1 426</b>	<b>492</b>	<b>653</b>	<b>244</b>	<b>1 389</b>	<b>1 346</b>	<b>1 231</b>
Suomalaiset koulut • Finska skolor ..	489	678	248	1 415	489	644	244	1 377	1 328	1 202
Ruotsalaiset koulut • Svenska skolor..	2	7	2	11	3	9	—	12	18	29
<b>Ääriäalue • Fjärrområdet</b>	<b>2 876</b>	<b>4 696</b>	<b>1 526</b>	<b>9 098</b>	<b>2 831</b>	<b>4 897</b>	<b>1 467</b>	<b>9 195</b>	<b>9 181</b>	<b>9 271</b>
Suomalaiset koulut • Finska skolor ..	2 463	3 952	1 404	7 819	2 443	4 105	1 319	7 867	7 801	7 666
Ruotsalaiset koulut • Svenska skolor..	413	744	122	1 279	388	792	148	1 328	1 380	1 605
<b>Kirkkonummi • Kyrkslätt</b>	<b>413</b>	<b>588</b>	<b>180</b>	<b>1 181</b>	<b>409</b>	<b>589</b>	<b>170</b>	<b>1 168</b>	<b>1 033</b>	<b>736</b>
Suomalaiset koulut • Finska skolor ..	253	349	106	708	262	333	94	689	504	279
Ruotsalaiset koulut • Svenska skolor..	160	239	74	473	147	256	76	479	529	457
<b>Vihti</b>	<b>378</b>	<b>616</b>	<b>256</b>	<b>1 250</b>	<b>358</b>	<b>793</b>	<b>128</b>	<b>1 279</b>	<b>1 387</b>	<b>1 609</b>
Suomalaiset koulut • Finska skolor ..	378	616	256	1 250	358	793	128	1 279	1 387	1 609
Ruotsalaiset koulut • Svenska skolor..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Nurmijärvi</b>	<b>548</b>	<b>856</b>	<b>370</b>	<b>1 774</b>	<b>554</b>	<b>897</b>	<b>407</b>	<b>1 858</b>	<b>1 887</b>	<b>2 076</b>
Suomalaiset koulut • Finska skolor ..	548	856	370	1 774	554	897	407	1 858	1 887	2 076
Ruotsalaiset koulut • Svenska skolor..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Tuusula • Tusby</b>	<b>559</b>	<b>914</b>	<b>350</b>	<b>1 823</b>	<b>564</b>	<b>920</b>	<b>375</b>	<b>1 859</b>	<b>1 888</b>	<b>1 819</b>
Suomalaiset koulut • Finska skolor ..	547	901	350	1 798	553	906	375	1 834	1 861	1 781
Ruotsalaiset koulut • Svenska skolor..	12	13	—	25	11	14	—	25	27	38
<b>Sipoo • Sibbo</b>	<b>403</b>	<b>821</b>	<b>86</b>	<b>1 310</b>	<b>370</b>	<b>828</b>	<b>115</b>	<b>1 313</b>	<b>1 292</b>	<b>1 482</b>
Suomalaiset koulut • Finska skolor ..	162	329	38	529	140	306	43	489	468	372
Ruotsalaiset koulut • Svenska skolor..	241	492	48	781	230	522	72	824	824	1 110
<b>Järvenpää</b>	<b>575</b>	<b>901</b>	<b>284</b>	<b>1 760</b>	<b>576</b>	<b>870</b>	<b>272</b>	<b>1 718</b>	<b>1 694</b>	<b>1 549</b>
Suomalaiset koulut • Finska skolor ..	575	901	284	1 760	576	870	272	1 718	1 694	1 549
Ruotsalaiset koulut • Svenska skolor..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Helsingin seutu • Helsingforsregionen</b>	<b>9 018</b>	<b>12 829</b>	<b>3 649</b>	<b>25 496</b>	<b>9 049</b>	<b>13 129</b>	<b>3 602</b>	<b>25 780</b>	<b>25 056</b>	<b>21 617</b>
Suomalaiset koulut • Finska skolor ..	8 024	11 359	3 362	22 745	8 063	11 537	3 231	22 831	22 012	17 717
Ruotsalaiset koulut • Svenska skolor..	994	1 470	287	2 751	986	1 592	371	2 949	3 044	3 900

Muist. Apukoulujen oppilaat pl. • Anm. Exkl. eleverna i hjälpskolor.

215. Oppikoulut 1962/63—1965/66  
Läroverken 1962/63—1965/66  
Secondary schools

Lukuvuosi ja koulu Läsår och skola	Luokat Klasser				Opettajat Lärarpersonal		Oppilaat • Elever						Ylioppilaskirj. keväällä Studentskrivn. om våren		
	Oppijakson pituus Lärokursens längd	Siitä toimin- nassa Därav i verk- samhet	Kaikkiaan Samtliga	Kaikkiaan Samtliga	Siitä miehiä Därav män	Keskikouluaste Mellanskolestadiet		Lukioaste Gymnasialstadiet		Kaikkiaan Samtliga		Siitä • Därav		Kokelaita Abiturienter	Niistä hyväk- syttiin Därav god- kändes
						Summa	Siitä poikia Därav gossar	Summa	Siitä poikia Därav gossar	Summa	Siitä poikia Därav gossar	Ruotsinkielisiä Svenskspr.	Muunkielisiä Med annat språk		
<b>1965/66</b>															
<i>Lähiälue • Närområdet</i> .....			204	384	150	5 814	2 676	1 312	606	7 126	3 282	702	4	322	284
Tikkurilan yhteiskoulu .....	I—VIII	8	17	28	9	423	213	200	91	623	304	1	—	57	49
Korson » .....	I—VIII	8	13	27	13	383	178	87	42	470	220	2	—	25	21
Keravan » .....	I—VIII	8	24	37	16	651	279	157	64	808	343	1	—	44	39
Etelä-Espoon » .....	I—VIII	8	16	26	9	384	181	156	73	540	254	5	1	35	25
Espoon yhteislyseo .....	I—VIII	4	8	13	4	291	128	—	—	291	128	1	—	—	—
Tapiolan yhteiskoulu .....	I—VIII	8	28	49	22	728	346	268	131	996	477	3	1	63	58
Hakalehdon » .....	I—VIII	4	6	15	7	174	73	—	—	174	73	—	—	—	—
Pohjois-Tapiolan » .....	I—VIII	4	8	17	5	298	127	—	—	298	127	4	—	—	—
Leppävaaran » .....	I—VIII	8	13	29	11	370	174	90	41	460	215	—	—	30	28
Viherlaakson » .....	I—VIII	8	21	38	10	533	265	128	62	661	327	5	—	26	25
Vantaan » .....	I—VIII	6	19	34	13	624	281	50	20	674	301	2	—	—	—
Hakunilan » .....	I—VIII	2	6	14	6	238	110	—	—	238	110	1	—	—	—
Simonkylän » .....	I—VIII	1	2	12	7	80	36	—	—	80	36	1	—	—	—
Kauniaiasten suomalainen yhteis- koulu .....	I—VIII	3	3	10	3	108	52	—	—	108	52	1	1	—	—
Grankulla samskola .....	I—VIII	8	17	25	12	415	187	176	82	591	269	580	—	42	39
Helsinge svenska samskola ....	I—V	3	3	10	3	114	46	—	—	114	46	95	1	—	—
<i>Ääriälue • Fjärrområdet</i> .....			108	183	67	2 968	1 303	643	268	3 611	1 571	144	9	161	139
Vihdin yhteiskoulu .....	I—VIII	8	14	23	7	419	176	83	32	502	208	—	—	18	18
Nurmijärven » .....	I—VIII	8	15	25	8	396	165	113	43	509	208	—	—	38	38
Rajamäen » .....	I—VIII	7	13	23	11	348	167	79	38	427	205	—	2	—	—
Tuusulan » .....	I—VIII	8	17	26	10	423	211	119	46	542	257	1	1	28	27
Jokelan » .....	I—VIII	8	14	25	9	381	166	81	41	462	207	2	3	24	11
Järvenpään » .....	I—VIII	8	21	32	11	573	253	168	68	741	321	2	3	53	45
Kellokosken keskikoulu .....	I—V	5	9	18	7	282	116	—	—	282	116	3	—	—	—
Sibbo kommunala mellanskola ..	III—V	3	5	11	4	146	49	—	—	146	49	136	—	—	—
<b>Helsingin seutu • H:forsregionen</b>			<b>312</b>	<b>567</b>	<b>217</b>	<b>8 782</b>	<b>3 979</b>	<b>1 955</b>	<b>874</b>	<b>10 737</b>	<b>4 853</b>	<b>846</b>	<b>13</b>	<b>483</b>	<b>423</b>
1964/65 .....			285	515	190	7 968	3 579	1 802	829	9 770	4 408	809	23	442	395
1963/64 .....			261	461	180	7 397	3 370	1 630	772	9 027	4 142	761	17	341	293
1962/63 .....			238	399	154	6 886	3 157	1 409	685	8 295	3 842	738	14	273	231



**216. Ammattiopetuslaitokset 1966**  
**Yrkesutbildningsanstalter 1966**  
*Vocational schools*

Opetuslaitos Undervisningsanstalt	Opetuskielen mukaan Efter undervisnings- språk				Oppilaita lukuvuoden päättyessä Elever vid läsårets slut									
	Suomenkiel. Finskpr.	Ruotsinkiel. Svenskspr.	Kaksikielisiä Tvåspråkiga	Sukupuoli Kön		Äidinkieli Modersmål					Summa	Helsinki koti- paikkana Hemort Helsingfors		
				M	N Kv	Suomi Finska	Ruotsi Svenska	Muut Annat	Luku Antal	%				
<i>Helsingin mlk • Helsinge</i>														
Tikkurilan ammattikoulu .....	1	—	—	271	117	387	1	—	388	13	3.4			
Hankkijan ammattikoulu, Hyrylä Maatalouskoneasentajalinja .....	1	—	—	25	—	25	—	—	25	—	—			
Autoasentajalinja .....	1	—	—	26	—	25	1	—	26	1	3.8			
<i>Espoon kauppala • Esbo köping</i>														
Espoon ammattikoulu • Esbo yrkesskola ....	—	—	1	346	106	389	63	—	452	31	6.9			
Valtion ammattikoulukoti, Leppävaara .....	1	—	—	103	—	103	—	—	103	—	—			
Kelloseppäkoulu, Tapiola .....	1	—	—	49	—	49	—	—	49	5	10.2			
Espoon kauppakoulu .....	1	—	—	33	56	89	—	—	89	9	10.1			
Kolmirannan invalidiiden ammattioppilaitoksen kauppakoulu .....	1	—	—	18	59	77	—	—	77	3	3.9			
Suomen vähittäiskauppiasopisto .....	1	—	—	22	14	36	—	—	36	—	—			
Westendin invalidiiden ammattioppilaitos .....	1	—	—	71	2	73	—	—	73	6	8.2			
Viherlaakson kodinhoitajaopisto <sup>1)</sup> .....	1	—	—	—	138	137	1	— <sup>2)</sup>	138	21	15.2			
Överby skola för landsbygdens yrken .....	—	1	—	47	—	—	47	—	47	3	6.4			
Keskuslaitos Rinnekodin Vajaamielishoitaja- kurssi .....	1	—	—	6	44	50	—	—	50	1	2.0			
<i>Vihti</i>														
Seimelän naiskotiteollisuuskoulu .....	1	—	—	—	36	35	1	—	36	4	11.1			
Uudenmaan maatalousoppilaitos														
Maamieskoulu .....	1	—	—	26	—	26	—	—	26	—	—			
Maatalous-teknillinen koulu .....	1	—	—	12	—	12	—	—	12	—	—			
<i>Nurmijärvi</i>														
Työtehoseuran opetuskeskus, Rajamäki														
Kurssitoiminta .....	1	—	—	126	11	137	—	—	137	—	—			
Kotiteollisuuskoulu .....	1	—	—	41	—	41	—	—	41	—	—			
Nurmijärven ammattikoulu, Pertula .....	1	—	—	91	43	134	—	—	134	—	—			
<i>Tuusula</i>														
Järvenpään ammattikoulu .....	1	—	—	251	72	323	—	—	323	—	—			
Järvenpään invalidiiden ammattioppilaitos .....	1	—	—	185	76	259	2	—	261	10	3.8			
Järvenpään Kotitalousopettajaopisto														
Talousohjaajaopisto .....	1	—	—	—	28	28	—	—	28	1	3.6			
Emäntäkoulu .....	1	—	—	—	41	41	—	—	41	6	14.6			
Talousohjaajaopisto .....	1	—	—	—	48	48	—	—	48	1	2.1			
Järvenpään maatalousnormaalikoulu														
Maamieskoulu .....	1	—	—	32	1	33	—	—	33	—	—			
Karjatalouskoulu .....	1	—	—	—	18	18	—	—	18	—	—			
Opettajaopisto .....	1	—	—	12	7	19	—	—	19	—	—			
Pienviljelijäkoulu .....	1	—	—	13	—	13	—	—	13	—	—			
<b>Helsingin seutu • Helsingforsregionen</b> .....	<b>26</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1 806</b>	<b>917</b>	<b>2 607</b>	<b>116</b>	<b>—</b>	<b>2 723</b>	<b>115</b>	<b>4.2</b>			

<sup>1)</sup> Ent. Mannerheim-Liiton kodinhoitajaopisto. <sup>2)</sup> Koko lukuvuoden aikana.

<sup>3)</sup> F.d. Mannerheim-Liiton kodinhoitajaopisto. <sup>4)</sup> Under hela läsåret.

*Muist.* Eräät taulukossa mainituista opetuslaitoksista järjestivät lisäksi lyhyehköjä kursseja.

*Anm.* En del av de i tabellen nämnda utbildningsanstalterna anordnade dessutom även kortare kurser.

**217. Teollisuustoiminta 1956—65**  
**Den industriella verksamheten 1956—65**  
*Industrial activity*

Vuosi År	Helsingin mlk. Helsinge			Espoon kauppalaa Esbo köping			Kauniaisten kauppalaa Grankulla köping		
	Työpaikkoja Arbetsställen	Työntekijöitä keskimäärin Arbetare i medeltal	Tuotannon bruttoarvo Produktionens bruttovärde 1 000 mk	Työpaikkoja Arbetsställen	Työntekijöitä keskimäärin Arbetare i medeltal	Tuotannon bruttoarvo Produktionens bruttovärde 1 000 mk	Työpaikkoja Arbetsställen	Työntekijöitä keskimäärin Arbetare i medeltal	Tuotannon bruttoarvo Produktionens bruttovärde 1 000 mk
1956	76	2 751	62 856	36	731	14 686	3	28	353
1957	80	2 997	77 498	36	733	15 857	2	25	413
1958	82	2 760	77 835	37	769	19 221	2	25	392
1959	82	2 901	92 903	40	814	23 203	2	23	464
1960	91	3 798	113 543	42	903	28 673	2	23	460
1961	94	4 282	144 168	46	956	32 081	2	24	483
1962	98	4 230	158 299	48	1 072	36 265	2	24	537
1963	96	4 814	171 691	54	1 336	53 411	2	23	522
1964	97	5 004	213 705	55	1 524	78 539	2	21	608
1965	97	5 283	236 702	59	1 721	91 453	2	19	662
	<b>Keravan kauppalaa Kervo köping</b>			<b>Lähialue Närområdet</b>			<b>Kirkkonummi Kyrkslätt</b>		
1956	19	1 225	22 888	134	4 735	100 783	3	26	293
1957	18	1 114	21 688	136	4 869	115 456	3	28	302
1958	19	984	20 081	140	4 538	117 529	4	42	481
1959	19	981	20 695	143	4 719	137 265	4	35	560
1960	20	1 089	27 386	155	5 813	170 062	3	27	532
1961	20	1 154	33 751	162	6 416	210 483	3	39	656
1962	20	1 229	36 076	168	6 555	231 177	3	27	719
1963	19	1 152	36 165	171	7 325	261 789	4	276	13 870
1964	20	1 317	44 145	174	7 866	336 997	6	343	22 320
1965	21	1 371	50 058	179	8 394	378 875	7	425	26 702
	<b>Vihti</b>			<b>Nurmijärvi</b>			<b>Tuusula Tusby</b>		
1956	23	355	7 888	18	459	27 769	21	940	25 021
1957	22	329	7 476	18	488	27 546	23	1 033	28 707
1958	21	338	7 939	19	498	24 962	22	951	24 916
1959	23	356	9 911	19	481	27 373	24	972	29 918
1960	26	400	14 471	20	474	27 742	24	1 036	34 668
1961	21	360	14 868	21	514	23 679	26	1 141	43 213
1962	25	428	17 072	22	538	28 111	27	1 139	42 289
1963	26	424	17 869	23	528	30 987	28	1 077	45 061
1964	26	387	18 142	23	580	34 870	30	1 241	50 851
1965	31	494	22 239	22	555	36 609	28	1 302	61 524
	<b>Sipoo Sibbo</b>			<b>Järvenpään kauppalaa Järvenpää köping</b>			<b>Äärialue Fjärrområdet</b>		
1956	7	85	1 797	38	1 138	21 062	110	3 003	83 830
1957	8	87	1 922	38	1 092	22 306	112	3 057	88 259
1958	8	54	1 655	41	1 099	23 157	115	2 982	83 110
1959	8	63	2 007	39	1 193	25 575	117	3 100	95 344
1960	10	105	4 027	46	1 410	29 607	129	3 452	111 047
1961	8	105	4 506	48	1 412	33 715	127	3 571	120 637
1962	9	115	4 275	48	1 372	36 869	134	3 619	129 335
1963	10	143	5 963	49	1 259	36 648	140	3 707	150 398
1964	9	123	3 316	45	1 201	39 844	139	3 875	169 343
1965	12	171	5 741	45	1 096	36 589	145	4 043	189 404
	<b>Helsingin seutu • Helsingforsregionen</b>								
1956							244	7 738	184 613
1957							248	7 926	203 715
1958							255	7 520	200 639
1959							260	7 819	232 609
1960							284	9 265	281 109
1961							289	9 987	331 120
1962							302	10 174	360 512
1963							311	11 032	412 187
1964							313	11 741	506 340
1965							324	12 437	568 279

218. Veroäyrit 1961 ja 1966  
Skattören 1961 och 1966  
Tax units

Kunta Kommun	1966 <sup>1)</sup>				1961 <sup>1)</sup>			
	Vero- äyrin hinta Skatt- öre pris p	Veroäyrejä - Skattören			Vero- äyrin hinta Skatt- öre pris p	Veroäyrejä - Skattören		
		Kaikkiaan Samtliga	Siitä - Därav			Kaikkiaan Samtliga	Siitä - Därav	
			henkilö- kohtai- sista tu- loista för person- liga in- komster	liike- ja ammatti- tuloista för in- komster av näring och yrke			henkilö- kohtai- sista tu- loista för per- sonliga inkomster	liike- ja ammatti- tuloista för in- komster av nä- ring och yrke
1 000				1 000				
<i>Lähialue • Närområdet</i> .....		762 150	665 700	69 055		338 392	291 365	32 566
Espoo • Esbo .....	13	432 189	383 610	33 488	11	176 607	157 069	12 463
Helsingin mlk. • Helsinge	12.85	256 500	218 238	28 710	11	125 274	103 217	16 347
Kauniainen • Grankulla	12	23 685	21 424	1 638	11	10 094	8 793	859
Kerava • Kervo .....	13.40	49 776	42 428	5 219	12.50	26 417	22 286	2 897
<i>Äärialue • Fjärrområdet</i> .....		288 243	216 227	39 575		146 558	107 390	17 776
Kirkkonummi • Kyrkslätt	11	42 396	30 465	6 376	10	15 966	11 348	1 785
Vihti .....	12	34 100	23 485	3 627	12	18 667	11 693	2 353
Nurmijärvi .....	11.50	49 415	36 044	6 801	10.50	27 024	18 165	4 104
Tuusula • Tusby .....	11	66 231	47 410	14 003	10	32 351	25 289	3 974
Järvenpää .....	12.50	52 985	45 188	5 203	12.50	29 310	23 720	3 814
Sipoo • Sibbo .....	11	43 116	33 635	3 565	9.75	23 240	17 175	1 746
<b>Helsingin seutu • Helsingfors- regionen</b> .....		<b>1 050 393</b>	<b>881 927</b>	<b>108 630</b>		<b>484 950</b>	<b>398 755</b>	<b>50 342</b>

<sup>1)</sup> Vuosi, jolloin tulo saatiin • År, då inkomsten förvärvades.

219. Autokanta vuoden päättyessä 1966  
Bilbeståndet vid utgången av året 1966  
The number of motor vehicles at the end of the year

Kunta Kommun	Henkilö- autoja Person- bilar	Siitä vuokra- autoja Därav hyres- bilar	Linja- autoja Bussar	Kuorma- autoja ym. Lastbilar m.m	Summa	Asukkaita autoa koh- den Invånare per bil
<i>Lähialue • Närområdet</i> .....	19 653	177	156	2 152	21 961	7.3
Espoo • Esbo .....	10 242	74	96	940	11 278	7.3
Helsingin. mlk. • Helsinge	7 270	71	42	941	8 253	7.3
Kauniainen • Grankulla	649	15	13	64	726	6.1
Kerava • Kervo .....	1 492	17	5	207	1 704	7.2
<i>Äärialue • Fjärrområdet</i> .....	9 841	165	123	1 958	11 922	6.6
Kirkkonummi • Kyrkslätt	1 293	26	15	290	1 598	6.4
Vihti .....	1 449	29	—	336	1 785	6.4
Nurmijärvi .....	1 925	35	64	370	2 359	6.3
Tuusula • Tusby .....	1 890	30	26	352	2 268	6.9
Järvenpää .....	1 802	20	7	285	2 094	7.0
Sipoo • Sibbo .....	1 482	25	11	325	1 818	6.4
<b>Helsingin seutu • Helsingfors- regionen</b> .....	<b>29 494</b>	<b>342</b>	<b>279</b>	<b>4 110</b>	<b>33 883</b>	<b>7.0</b>

XXII Koko maa • Hela landet *The Whole Country*

## 220. Henkikirjoitettu väestö tammikuun 1 päivänä 1960—67

## Mantalskriven befolkning 1 januari 1960—67

*Population according to registration lists*

	Helsinki Helsingfors	Tampere Tammerfors	Turku Åbo	Muut kaupungit ja kauppalat Övriga städer och köpingar	Kaikki kaupungit ja kauppalat Samtliga städer och köpingar	Maalaiskunnat Landskom- muner	Koko maa Hela landet
1960 .....	448 315	125 495	123 285	977 706	1 674 801	2 775 907	4 450 708
1961 .....	457 121	128 200	125 450	1 012 086	1 722 857	<sup>1)</sup> 2 762 789	<sup>1)</sup> 4 485 646
1962 .....	467 371	131 714	128 487	1 038 464	1 766 036	<sup>1)</sup> 2 750 418	<sup>1)</sup> 4 516 454
1963 .....	477 110	134 202	131 992	1 131 795	1 875 099	2 670 517	4 545 616
1964 .....	487 422	137 163	135 270	1 184 336	1 944 191	2 636 004	4 580 195
1965 .....	494 796	140 635	137 636	1 240 249	2 013 316	2 597 424	4 610 740
1966 .....	507 283	144 962	139 141	1 289 709	2 081 095	2 554 516	4 635 611
1967 .....	516 472	148 446	143 829	1 387 276	2 196 023	2 458 579	4 654 602

<sup>1)</sup> Tarkistetut tiedot • Kontrollerade uppgifter.

## 221. Solmitut avioliitot, avioerot, syntyneet ja kuolleet 1960—66

## Ingångna äktenskap, skilsmässor, födda och döda 1960—66

*Marriages, divorces, births and deaths*

	Vihkimisiä Ing. äktenskap	Avioeroja Skilsmässor	Elävänä syntyneitä Levande födda	Kuolleena syntyneitä Dödfödda	Kuolleita Döda
<b>Helsinki • Helsingfors</b>					
1960 .....	4 925	985	7 707	109	4 309
1961 .....	5 273	1 084	7 773	95	4 450
1962 .....	5 391	1 015	8 192	100	4 739
1963 .....	5 275	1 149	8 697	94	4 723
1964 .....	5 602	1 259	8 889	85	4 775
1965 .....	6 014	1 240	8 911	96	5 027
1966 .....	6 114	1 251	9 156	103	5 015
<b>Tampere • Tammerfors</b>					
1960 .....	1 274	207	2 342	25	1 021
1961 .....	1 271	200	2 359	20	1 117
1962 .....	1 299	202	2 482	30	1 152
1963 .....	1 307	246	2 451	26	1 196
1964 .....	1 347	247	2 503	12	1 203
1965 .....	1 367	210	2 497	21	1 233
1966 .....	* 1 541	271	* 2 643	* 16	1 186
<b>Turku • Åbo</b>					
1960 .....	1 058	201	2 022	28	1 149
1961 .....	1 165	224	2 029	28	1 153
1962 .....	1 189	260	2 126	31	1 293
1963 .....	1 271	206	2 378	22	1 285
1964 .....	1 304	264	2 415	34	1 376
1965 .....	1 364	281	2 437	37	1 386
1966 .....	* 1 521	285	* 2 513	* 24	1 396
<b>Koko maa • Hela landet</b>					
1960 .....	32 834	3 655	82 129	1 259	39 797
1961 .....	34 222	3 931	81 996	1 175	40 616
1962 .....	34 251	4 004	81 454	1 091	42 889
1963 .....	33 361	4 188	82 251	1 033	42 010
1964 .....	34 520	4 458	80 428	993	42 512
1965 .....	36 214	4 595	77 885	974	44 473
1966 .....	* 38 262	4 856	* 77 698	* 872	43 548

## 222. Asuntotuotanto 1964—66 Bostadsproduktionen 1964—66

Newly constructed dwellings

	Kaikkiaan asuin- huoneistoja Samtliga bostads- lägenheter	Siitä asuinhuoneistoja, joissa oli Därav lägenheter med					
		1 huone 1 rum	2	3	4	5	6—
<b>Helsinki • Helsingfors</b>							
1964.....	5 988	811	1 237	1 513	1 614	467	346
1965.....	6 334	1 178	945	1 781	1 509	594	327
1966.....	5 928	709	849	1 486	1 702	697	485
<b>Tampere • Tammerfors</b>							
1964.....	1 748	368	257	537	308	210	68
1965.....	1 505	260	242	449	330	172	52
1966.....	2 056	431	230	630	429	270	66
<b>Turku • Åbo</b>							
1964.....	1 313	265	185	473	244	103	43
1965.....	1) 1 598	1) 187	196	604	427	120	64
1966.....	1 762	276	184	649	360	202	91
<b>Muut kaupungit ja kauppalat Övriga städer och köpingar</b>							
1964.....	15 248	2 157	2 059	4 490	3 829	1 963	750
1965.....	15 071	1 807	1 955	4 515	3 623	2 126	1 045
1966.....	15 576	1 913	1 627	4 440	4 355	2 354	887
<b>Koko maa • Hela landet</b>							
1964.....	35 381	4 505	4 969	10 210	9 205	4 574	1 918
1965.....	36 661	4 550	4 615	10 905	8 996	5 184	2 411
1966.....	36 457	4 042	3 888	10 025	10 180	5 856	2 466

1) Tarkistettut tiedot • Kontrollerade uppgifter.

*Muist.* Helsinkiä, Turkuja ja Tamperetta koskevat tiedot on saatu a.o. kaupungeilta, muut tiedot ovat virallisen tilaston lukuja.

*Anm.* Uppgifter för Helsingfors, Åbo och Tammerfors har erhållits från vederbörande städer, de övriga uppgifterna från den officiella statistiken.

## 223. Tieliikennevahingot 1964—66 Vägfrikolyckor 1964—66

Road traffic accidents

	Vahinkoja kaikkiaan Samtliga olyckor	Alkoholi- tapauksia Alkoholfall	Henkilö- vam- ma- tapauksia Olyckor med per- sonskador	Kuolleita	Loukkaan- tuneita
				Dödade	Skadade
henkilöitä • personer					
<b>Helsinki • Helsingfors</b>					
1964.....	6 001	433	1 658	49	2 015
1965.....	6 727	498	1 769	79	2 183
1966.....	6 212	474	1 681	59	2 093
<b>Tampere • Tammerfors</b>					
1964.....	1 587	81	..	21	464
1965.....	1 841	66	..	20	581
1966.....	1 724	114	..	19	578
<b>Turku • Åbo</b>					
1964.....	1 267	50	..	15	548
1965.....	1 497	61	..	12	582
1966.....	1 424	49	..	27	523
<b>Koko maa • Hela landet</b>					
1964.....	31 753	2 194	11 160	964	14 163
1965.....	37 217	2 339	12 221	1 049	15 914
1966.....	35 110	2 384	11 528	1 098	14 827

**224. Teollisuustoiminta 1965**  
**Den industriella verksamheten 1965**  
*Industrial activity*

Teollisuusryhmä Industrigrupp	Helsinki • Helsingfors				Tampere • Tammerfors			
	Työ- paik- koja Arbets- ställen	Omistajia ja toimi- henkilöitä Ägare och funktionä- rer	Työn- tekijöitä Arbetare	Tuotannon bruttoarvo Produk- tionens bruttovär- de 1 000 mk	Työ- paik- koja Arbets- ställen	Omistajia ja toimi- henkilöitä Ägare och funktionä- rer	Työn- tekijöitä Arbetare	Tuotannon bruttoarvo Produk- tionens bruttovär- de 1 000 mk
1 Kaivannaisteollisuus • Gruv- o.a. ekstrak- tiv industri .....	—	173	—	—	3	7	20	1 185
2 Elintarviketeollisuus • Livsmedelsindustri Juomia valm. teoll. ja tupakkateoll. ....	96	1 643	5 744	797 336	48	319	1 576	132 062
3 Dryckesvaru- och tobaksindustri .....	6	378	1 234	92 143	5	59	187	7 651
4 Tekstiiliteollisuus • Textilindustri .....	53	666	2 432	74 260	28	1 095	7 362	168 600
5 Kenkä-, vaatetus- ja ompeluteollisuus Sko-, konfektions- o. sömnadsindustri .....	136	918	3 988	97 939	72	689	4 059	76 939
6 Puuteollisuus • Träindustri .....	20	88	481	13 594	15	35	157	9 085
7 Huonekalu- ja rakennuspuusepänteolli- suus • Möbel- och byggnadssnickeri- industri .....	24	43	269	6 227	11	29	149	3 340
8 Paperiteollisuus • Pappersindustri .....	28	489	692	27 116	17	509	2 390	158 395
9 Graafinen teollisuus • Grafisk industri ..	174	3 947	9 264	423 223	28	352	1 004	35 799
10 Nahka- ja nahkateollisuus • Skinn-, läder- och lädervaruindustri .....	5	7	37	669	8	61	290	8 485
11 Kumiteollisuus • Gummiindustri .....	7	248	157	5 692	8	199	776	21 720
12 Kemian teollisuus • Kemisk industri .....	55	1 160	1 457	137 764	11	231	410	30 431
13 Kiviöljy-, asfaltti-, savi-, lasi- ja kivenjalos- tusteollisuus • Mineralolje-, asfalt-, ler-, glas- och stenförädlingsindustri .....	38	814	2 338	87 676	21	115	441	18 523
14 Metallien perusteollisuus • Metallverk ..	8	162	290	7 654	6	21	666	18 733
15 Metallituoteteollisuus • Metallmanufaktur	86	1 238	3 530	129 589	25	135	707	16 913
16 Koneteollisuus • Maskinindustri .....	82	2 071	5 216	165 829	25	1 236	3 498	143 992
17 Sähköteknillinen teollisuus • Elektrotek- nisk industri .....	67	2 640	6 782	301 926	2	4	16	313
18 Kulkuneuvoteollisuus • Transportmedels- industri .....	74	2 212	8 335	278 449	30	835	2 619	92 447
19 Muu tehdasteollisuus • Annan fabriks- industri .....	56	314	968	32 559	7	172	597	14 719
20 Sähkö-, kaasu-, vesijohto- yms. laitokset El-, gas- och vattenverk m.m. ....	12	1 707	1 491	146 126	9	132	456	41 971
21 Summa	1 027	20 918	54 705	2 825 771	379	6 235	27 380	1 001 303

<sup>1)</sup> Ks. taul. 121 A.

*Muist.* Erilliset pää- ja keskuskonttorit ml.

**225. Autokanta vuoden päättyessä 1964—66**  
**Bilbeståndet vid utgången av året 1964—66**  
*The number of motor vehicles at the end of the year*

	Helsinki • Helsingfors			Tampere
	1964	1965	1966	1964
1 Henkilöautoja • Personbilar .....	57 299	64 635	70 852	14 703
2 Siitä vuokra-autoja • Därav hyresbilar .....	1 089	1 137	1 177	..
3 Linja-autoja • Bussar .....	1 167	1 184	1 246	414
4 Kuorma-autoja ym. • Lastbilar m.m. ....	11 766	11 451	12 260	3 435
5 Summa	70 232	77 270	84 358	18 552
6 Asukkaita autoa kohden • Invånare per bil .....	7.0	6.5	6.1	7.6

Turku • Åbo				Muut kaupungit ja kauppalat Övriga städer och köpingar				Koko maa • Hela landet			
Työ- paik- koja Arbets- ställen	Omistajia ja toimi- henkilöitä Ägare och funktionä- rer	Työn- tekijöitä Arbetare	Tuotannon bruttoarvo Produk- tionens bruttovär- de 1 000 mk	Työ- paik- koja Arbets- ställen	Omistajia ja toimi- henkilöitä Ägare och funktionä- rer	Työn- tekijöitä Arbetare	Tuotannon bruttoarvo Produk- tionens bruttovär- de 1 000 mk	Työ- paik- koja Arbets- ställen	Omistajia ja toimi- henkilöitä Ägare och funktionä- rer	Työn- tekijöitä Arbetare	Tuotannon bruttoarvo Produk- tionens bruttovär- de 1 000 mk
—	—	—	—	10	91	553	23 368	92	1 129	4 676	228 925
65	900	3 373	274 940	565	3 158	15 999	1 767 373	1 578	8 120	37 432	4 449 731
4	151	758	39 727	28	504	1 779	92 228	54	1 240	4 526	291 174
20	369	2 528	60 279	67	1 177	8 041	188 476	274	3 967	24 350	593 563
56	568	3 016	82 639	172	1 470	10 391	249 164	533	4 215	25 443	589 450
12	15	63	2 135	137	1 869	17 097	708 745	644	3 789	31 941	1 321 458
14	48	332	7 795	134	1 209	6 742	166 889	384	1 914	10 977	256 051
7	61	194	4 549	101	4 677	22 709	2 425 964	203	7 608	36 555	3 490 926
25	345	825	27 499	247	2 403	6 200	211 014	541	7 295	17 647	709 801
2	8	26	591	22	127	769	17 325	69	390	2 357	59 793
5	25	58	1 728	54	561	3 067	101 442	80	1 045	4 105	132 359
12	489	665	68 918	69	1 673	5 860	433 395	191	4 471	11 177	901 248
14	190	1 014	28 567	122	1 615	5 645	410 225	417	3 882	15 450	721 525
5	73	338	11 284	22	1 050	4 128	580 691	68	2 108	9 103	1 002 540
27	162	877	22 313	123	1 895	8 401	224 541	381	4 556	19 276	551 853
17	176	1 160	33 789	147	4 630	17 161	545 971	408	9 029	31 746	1 013 430
8	82	463	14 962	46	1 358	5 049	158 218	150	4 368	13 698	525 441
37	1 351	6 553	243 733	330	2 778	11 774	314 618	609	8 036	32 652	1 015 513
9	93	444	9 916	63	551	2 482	83 293	206	1 456	6 252	187 467
6	51	154	29 464	179	1 761	6 519	741 912	492	4 894	13 100	1 334 818
345	5 157	22 841	964 828	2 638	34 557	160 366	9 444 852	7 374	83 512	352 463	19 377 066

<sup>1)</sup> Se tab. 121 A.

*Anm.* Inkl. fristående huvud- och centralkontor.

Tammerfors		Turku • Åbo			Muut kaupungit ja kauppalat Övriga städer och köpingar			Koko maa • Hela landet		
1965	1966	1964	1965	1966	1964	1965	1966	1964	1965	1966
18 026	20 322	15 804	18 777	20 561	124 615	149 398	168 797	376 254	454 854	505 926
139	144	..	191	193	..	1 941	1 957	..	10 254	10 281
387	384	315	300	317	2 929	2 878	2 933	7 074	6 951	7 158
3 158	3 503	3 130	3 107	3 287	28 531	27 613	29 516	86 101	83 051	89 008
21 571	24 209	19 249	22 184	24 165	156 075	179 889	201 246	469 429	544 856	602 092
6.7	6.1	7.2	6.3	6.0	7.9	7.2	6.9	9.8	8.5	7.7

## 226. Valtion tulo- ja omaisuusverotus 1963—64 Statens inkomst- och förmögenhetsbeskattning för 1963—64

State income and property tax

Vuosi År	Tuloa saaneet yksityiset henkilöt ym. • Enskilda personer m.fl. som åtnjutit inkomst												
	Summa <sup>1)</sup>	Tulonsaajilla alaikäisiä lapsia Antalet minderåriga barn till inkomsttagarna	Tulot Inkomster								Luku tuloluokissa mk		
			Summa mij. mk	1. Palkasta ja eläkkeestä Av lön och pension	2. Maatalouskiinteistöistä Av lantbruksfastigheter	3. Muusta kiinteistöistä Av annan fastighet	4. Liikkeestä, elinkein. tai ammatista Av rörelse, näring eller yrke	5. Osinkotulot Dividendinkomst	6. Muut tulot Annan inkomst	10—1 999	2 000—3 999		
<b>1963 Summa<sup>2)</sup></b>	<b>2 399 575</b>	<b>1 405 086</b>	<b>11 656.36</b>	<b>9 386.86</b>	<b>1 087.65</b>	<b>182.53</b>	<b>793.77</b>	<b>66.12</b>	<b>139.42</b>	<b>699 878</b>	<b>550 748</b>		
Helsinki • Helsingfors	328 230	115 419	2 353.42	2 116.66	4.87	22.16	119.95	32.65	57.12	57 236	50 570		
Tampere • Tammerfors	83 845	34 739	462.97	416.71	1.08	8.87	27.60	2.15	6.56	17 515	18 825		
Turku • Åbo	83 019	33 840	494.88	435.89	2.00	8.09	37.00	3.31	8.59	16 635	16 983		
Muut kaupungit ja kauppalat • Övriga städer och köpingar	656 325	350 584	3 670.08	3 239.47	29.57	88.28	262.12	16.30	34.35	154 925	124 224		
<b>1964 Summa<sup>2)</sup></b>	<b>2 455 545</b>	<b>1 369 263</b>	<b>13 511.83</b>	<b>10 897.52</b>	<b>1 209.70</b>	<b>253.39</b>	<b>896.03</b>	<b>69.14</b>	<b>186.05</b>	<b>668 479</b>	<b>487 619</b>		
Helsinki • Helsingfors	335 210	115 908	2 689.29	2 441.75	6.02	24.51	125.50	30.62	60.89	54 007	41 546		
Tampere • Tammerfors	85 049	32 839	527.91	477.40	1.11	10.20	30.54	1.95	6.71	16 822	14 346		
Turku • Åbo	85 157	32 453	575.97	507.22	1.62	9.60	41.18	7.80	8.55	16 192	13 488		
Muut kaupungit ja kauppalat • Övriga städer och köpingar	697 278	358 899	4 361.84	3 852.21	45.57	102.86	290.17	16.25	54.78	157 910	109 602		

Jatkoa • Fortsättning

Vuosi År	Omaisuudesta verotetut <sup>2)</sup> • För förmögenhet											
	(jatk.) (forts.)						(jatk.) (forts.)					
	50 000—99 999	100 000—499 999	500 000—999 999	1 000 000—	Summa	Verotetut tulot Beskattade inkomster	Tulovero Inkomstskatt	12 000—19 999	20 000—39 999	40 000—59 999	60 000—99 999	100 000—199 999
<b>1963 Summa<sup>2)</sup></b>	<b>967</b>	<b>699</b>	<b>93</b>	<b>89</b>	<b>19 503</b>	<b>768 025</b>	<b>276 008</b>	<b>105 452</b>	<b>97 299</b>	<b>26 631</b>	<b>15 413</b>	<b>6 838</b>
Helsinki • Helsingfors	360	328	54	46	6 853	359 394	137 023	14 293	9 786	3 088	2 412	1 556
Tampere • Tammerfors	43	33	7	5	900	39 108	14 015	1 804	1 179	346	292	176
Turku • Åbo	72	50	7	3	1 274	39 012	13 038	3 057	1 702	481	383	164
Muut kaupungit ja kauppalat • Övriga städer och köpingar	330	219	21	20	5 519	206 256	70 698	17 257	11 775	3 556	2 460	1 365
<b>1964 Summa<sup>2)</sup></b>	<b>1 119</b>	<b>809</b>	<b>101</b>	<b>112</b>	<b>20 459</b>	<b>914 501</b>	<b>382 661</b>	<b>117 463</b>	<b>112 366</b>	<b>31 397</b>	<b>19 556</b>	<b>9 192</b>
Helsinki • Helsingfors	399	361	60	62	7 260	455 412	195 878	16 552	10 900	3 364	2 439	1 815
Tampere • Tammerfors	45	40	8	5	919	43 824	18 768	2 250	1 314	423	282	214
Turku • Åbo	66	55	6	7	1 311	44 974	18 103	3 754	2 166	485	426	249
Muut kaupungit ja kauppalat • Övriga städer och köpingar	377	266	23	24	6 032	232 679	95 028	20 143	14 717	4 552	3 113	1 811

<sup>1)</sup> Yhteisveroilmoittajat ja jakamattomat kuolinpesät ml. <sup>2)</sup> Yhteisverotetut aviopuolisot ovat kahtena yksikkönä. <sup>3)</sup> Koko maa.

<sup>4)</sup> Inkl. samdeklaranter och oskiftade dödsbon. <sup>5)</sup> Sambeskattade äkta makar bildar två enheter. <sup>6)</sup> Hela landet.

Antal i inkomstklasserna											Tulosta verotetut yksityiset henkilöt ym. <sup>2)</sup> För inkomst beskattade enskilda personer m.fl. <sup>3)</sup>				Tulosta verotetut yhteisöt För inkomst beskattade samfund	
4 000—5 999	6 000—7 999	8 000—9 999	10 000—11 999	12 000—15 999	16 000—19 999	20 000—39 999	40 000—	Luoku Antal	Verotetuilla alaikäisiä lapsia Antalet minderåriga barn till de beskattade	Tulot Inkomster	Verotetut tulot Beskattade inkomster	Tulovero Inkomstskatt	—9 999	10 000—49 999		
								mij. mk		1 000 mk						
<b>456 900</b>	<b>314 788</b>	<b>166 926</b>	<b>81 216</b>	<b>65 835</b>	<b>26 144</b>	<b>30 457</b>	<b>6 683</b>	<b>1 074 318</b>	<b>618 969</b>	<b>8 450.16</b>	<b>5 617.41</b>	<b>434 893</b>	<b>11 524</b>	<b>6 131</b>		
69 624	54 312	36 711	19 080	18 037	8 306	11 521	2 833	210 512	86 147	2 040.25	1 393.48	142 423	4 132	1 933		
18 455	13 513	6 935	3 287	2 673	1 083	1 298	261	42 197	19 638	346.88	231.76	17 983	591	221		
18 073	13 256	7 712	3 782	3 137	1 459	1 617	365	45 956	21 025	396.62	272.03	23 369	742	400		
134 734	110 817	57 805	28 101	23 482	9 255	10 783	2 199	331 841	194 214	2 788.53	1 889.02	142 367	2 959	1 970		
<b>447 779</b>	<b>333 283</b>	<b>211 701</b>	<b>119 514</b>	<b>99 474</b>	<b>36 850</b>	<b>41 983</b>	<b>8 863</b>	<b>1 276 825</b>	<b>771 128</b>	<b>10 721.04</b>	<b>7 167.60</b>	<b>641 343</b>	<b>11 809</b>	<b>6 509</b>		
60 132	57 222	41 259	26 937	24 898	10 866	14 837	3 506	235 255	96 942	2 432.04	1 681.31	200 274	4 366	2 012		
18 758	13 381	9 483	4 759	3 933	1 559	1 664	344	50 359	23 244	437.18	293.26	26 217	588	233		
17 268	12 948	10 212	5 848	4 639	1 814	2 279	469	54 443	24 732	501.22	345.29	35 346	753	424		
132 724	111 981	77 537	40 927	34 940	13 608	15 066	2 983	404 612	249 338	3 624.22	2 455.24	217 199	3 191	2 151		

beskattade <sup>2)</sup>											Yhteisöt • Samfund				
mögenhet						Luku omaisuusluokissa Antal i förmögenhetsklasserna mk					Varat Tillgångar			Verotettu omaisuus Beskattad förmögenhet	Omaisuusvero Förmögenhetsskatt
200 000—399 999	400 000—	Summa	Verotettu omaisuus Beskattad förmögenhet	Omaisuusvero Förmögenhetsskatt	1 800—99 999	100 000—499 999	500 000—999 999	1 000 000—4 999 999	5 000 000—	Summa	1 000 mk				
			mij. mk		1000 mk										
<b>2 089</b>	<b>1 129</b>	<b>254 851</b>	<b>10 063.34</b>	<b>56 558</b>	<b>13 192</b>	<b>4 661</b>	<b>1 330</b>	<b>792</b>	<b>145</b>	<b>20 120</b>	<b>22 813 238</b>	<b>7 109 633</b>	<b>65 491</b>		
705	514	32 354	1 645.21	15 707	4 292	1 849	840	487	85	7 553	12 696 663	3 700 476	32 643		
117	36	3 950	183.15	1 606	717	218	44	38	8	1 025	947 814	319 039	2 967		
122	61	5 970	261.91	2 365	924	314	71	34	7	1 350	877 520	273 704	2 369		
564	271	37 248	2 437.43	10 825	3 828	1 354	289	178	28	5 677	5 491 938	1 969 523	19 043		
<b>2 438</b>	<b>1 190</b>	<b>293 602</b>	<b>10 667.00</b>	<b>98 818</b>	<b>14 134</b>	<b>4 870</b>	<b>1 426</b>	<b>919</b>	<b>152</b>	<b>21 501</b>	<b>27 744 714</b>	<b>7 840 032</b>	<b>72 737</b>		
789	537	36 396	1 800.54	25 614	4 892	1 770	913	585	88	8 248	16 245 302	4 045 021	35 483		
121	46	4 650	204.50	2 574	746	230	42	41	9	1 068	1 049 578	350 243	3 264		
103	73	7 256	297.47	3 875	885	323	71	38	6	1 323	888 003	282 984	2 529		
595	313	45 244	1 784.82	18 513	4 144	1 594	310	196	30	6 274	6 643 050	2 314 835	22 697		

**227. Kansakoulut ja oppikoulut 1955—66**  
**Folkskolorna och läroverken 1955—66**  
*Public elementary schools and secondary schools*

Vuosi År	Oppilaita <sup>1)</sup> • Elever <sup>1)</sup>			Menot oppi- lasta kohden Utgifter per elev mk	Koulu- jen uku Antal skolor	Oppilaita • Elever			
	Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Summa			Poikia Gossar	Tyttöjä Flickor	Summa	
<b>Helsinki • Helsingfors</b>									
<i>Kansakoulut • Folkskolor</i>									
1955	18 680	17 204	35 884	457.97	53	10 009	11 879	21 888	
1960	17 819	16 285	34 104	708.74	65	15 715	18 287	34 002	
1961	17 404	16 044	33 448	788.78	65	16 497	19 065	35 562	
1962	17 320	16 016	33 336	839.73	65	17 016	19 592	36 608	
1963	17 394	16 058	33 452	924.42	67	17 303	19 848	37 151	
1964	17 630	15 999	33 629	1 029.07	68	17 441	20 127	37 568	
1965	17 573	15 676	33 249	1 196.55	69	17 490	20 545	38 035	
1966	17 716	15 839	33 555	1 279.12	70	17 629	20 428	38 057	
<b>Tampere • Tammerfors</b>									
<i>Kansakoulut • Folkskolor</i>									
1955	6 428	5 767	12 195	364.05	9	2 111	2 923	5 034	
1960	6 747	6 375	13 122	623.09	11	3 505	4 226	7 731	
1961	6 661	6 362	13 023	716.59	12	3 670	4 407	8 077	
1962	6 586	6 386	12 972	823.72	12	3 800	4 528	8 328	
1963	6 698	6 352	13 050	859.26	13	3 985	4 692	8 677	
1964	6 733	6 337	13 070	950.11	13	4 498	5 046	9 544	
1965	6 701	6 343	13 044	1 065.32	14	4 239	5 132	9 371	
1966	6 964	6 503	13 467	1 126.20	14	4 300	5 368	9 668	
<b>Turku • Åbo</b>									
<i>Kansakoulut • Folkskolor</i>									
1955	5 807	5 279	11 086	370.25	11	2 314	3 119	5 433	
1960	6 276	5 844	12 120	656.62	12	3 569	4 209	7 778	
1961	6 300	5 819	12 119	724.37	13	3 709	4 399	8 108	
1962	6 247	5 729	11 976	813.38	13	3 806	4 542	8 348	
1963	6 321	5 724	12 045	914.05	14	3 883	4 718	8 601	
1964	6 275	5 610	11 885	1 058.55	15	4 057	4 933	8 990	
1965	6 168	5 582	11 750	1 187.05	16	4 268	5 133	9 401	
1966	6 048	5 444	11 492	1 293.10	16	4 366	5 261	9 627	
<b>Muut kaupungit ja kauppalat</b>									
<i>Övriga städer och köpingar</i>									
1955	53 489	49 420	102 909	..	125	23 696	31 506	55 202	
1960	62 903	56 409	119 312	..	149	37 993	48 665	86 658	
1961	60 067	59 819	119 886	..	159	40 618	51 987	92 605	
1962	64 002	56 098	120 100	..	161	42 757	54 736	97 493	
1963	67 180	61 248	128 428	..	170	45 154	57 770	102 924	
1964	68 580	62 334	130 914	..	178	46 942	60 105	107 047	
1965	<sup>2)</sup> 69 865	<sup>2)</sup> 63 056	132 921	..	179	47 775	60 945	108 720	
1966	71 247	63 728	134 975	..	183	49 660	63 495	113 155	
<b>Koko maa • Hela landet</b>									
1955	308 376	282 664	591 040	..	358	52 794	70 653	123 447	
1960	328 650	297 318	625 968	..	453	88 163	112 416	200 579	
1961	321 696	290 159	611 855	..	477	94 472	120 599	215 071	
1962	314 996	281 118	596 114	..	495	100 204	128 656	228 860	
1963	307 670	275 716	583 386	..	527	104 650	135 485	240 135	
1964	298 805	266 602	565 407	..	553	109 016	140 855	249 871	
1965	<sup>2)</sup> 288 066	<sup>2)</sup> 255 981	544 047	..	580	112 461	146 357	258 818	
1966	277 633	245 860	523 493	..	593	116 801	151 849	268 650	

<sup>1)</sup> Apukoulut sisältyvät Helsingin, Turun ja Tampereen lukuihin. <sup>2)</sup> Tarkistetut tiedot.

<sup>1)</sup> I uppgifterna för Helsingfors, Åbo och Tammerfors ingår hjälpskolor. <sup>2)</sup> Kontrollerade uppgifter.



XXIII Pohjoismaat · Norden *Scandinavian Tables*

## 228. Pinta-ala 1907—67

## Areal 1907—67

## Area

	Kaupunki · Staden					Seutu <sup>1)</sup> · Regionen <sup>1)</sup>	
	Kokonais- pinta-ala Totalareal	Maapinta- ala Landareal	Asukkaita ha kohden (maa) Invånare per ha (land)	Kaupun- ginosia Stadsdelar	Seura- kuntia Försam- lingar	Maapinta- ala Landareal	Asukkaita ha kohden (maa) Invånare per ha (land)
	ha					ha	
<i>Kööpenhamina · Köpenhamn</i>							
1907 .....	8 009	7 770	68.1	..	52	..	..
1940 .....	10 786	10 605	83.9	..	88	..	..
1967 .....	11 845	11 594	74.0	..	90	57 758	23.9
<i>Tukholma · Stockholm</i>							
1907 .....	14 300	..	..	29	13	..	..
1940 .....	14 278	13 708	43.1	83	19	..	..
1967 .....	19 081	18 598	41.9	114	27	* 255 000	5.4
<i>Oslo</i>							
1907 .....	1 629	1 604	144.3	..	15	..	..
1940 .....	1 629	1 675	162.2	..	16	..	..
1967 .....	45 344	42 970	11.3	60	37	335 692	2.1
<i>Helsinki · Helsingfors</i>							
1907 .....	..	2 751	37.6	15	6	..	..
1940 .....	17 350	2 934	87.0	27	6	..	..
1967 .....	44 810	18 136	28.5	54	32	76 656	8.8
<i>Göteborg</i>							
1907 .....	2 649	2 387	65.7	..	7	..	..
1940 .....	8 806	8 297	33.9	53	12	..	..
1967 .....	..	36 413	12.2	74	27	292 561	2.1
<i>Malmö</i>							
1907 .....	2 794	2 774	28.8	13	5	..	..
1940 .....	6 754	6 676	23.3	17	8	..	..
1967 .....	..	11 098	22.8	22	14	40 949	6.8

<sup>1)</sup> Helsingin seudun *Lähialue*: Helsingin mlk. sekä Espoon, Kauniaisten ja Keravan kauppalat.

<sup>1)</sup> Helsingforsregionens *Närområde*: Helsinge samt Esbo, Grankulla och Kervo köpingar.

*Muist.* Taulukoissa 228—240 julkaistut tiedot Kööpenhaminasta tarkoittavat, ellei muuta ole ilmoitettu, Kööpenhaminan, Frederiksbergin ja Gentofthen kuntia.

*Anm.* De i tab. 228—240 meddelade uppgifterna för Köpenhamn avser, där annat ej säges, kommunerna Köpenhamn, Frederiksberg och Gentofte.

**229. Väkiluku 1940—67**  
**Folkmängden 1940—67**

*Population*

*A. Kaupungit • Städerna Cities*

	Köpen- hamina Köpen- hamn	Tukholma Stockholm	Oslo	Helsinki Helsing- fors	Göteborg	Malmö
<b>Väkiluku 1. 1. • Folkmängd 1. 1.</b>						
1940 .....	888 131	586 322	275 238	255 311	280 033	154 270
1950 .....	971 562	737 520	433 841	358 627	349 145	189 232
1960 .....	931 644	807 909	473 233	446 478	400 814	225 660
1962 .....	918 700	807 127	480 200	464 571	408 292	233 352
1963 .....	911 414	802 124	482 812	477 099	410 681	237 517
1964 .....	901 280	795 976	484 747	489 143	414 466	241 778
1965 .....	885 512	790 933	485 313	497 921	418 600	245 803
1966 .....	870 860	783 643	485 759	506 925	421 809	249 161
1967 .....	858 235	777 115	487 128 <sup>1)</sup>	519 274 <sup>2)</sup>	443 292 <sup>3)</sup>	253 502 <sup>3)</sup>
<b>Väestönlisäys/vähennys</b>						
<b>Folkökning/minskning</b>						
1962 .....	- 7 286	-3 282	2 612	12 528	2 389	4 165
1963 .....	-10 134	-4 217	1 935	12 044	3 785	4 261
1964 .....	-15 768	-5 043	566	8 778	4 134	4 025
1965 .....	-14 652	-7 290	446	9 004	3 209	3 358
1966 .....	-12 625	-6 528	1 369	12 349	2 664	1 700
%						
1962 .....	-0.8	-0.4	0.5	2.7	0.6	1.8
1963 .....	-1.1	-0.5	0.4	2.5	0.9	1.8
1964 .....	-1.7	-0.6	0.1	1.8	1.0	1.7
1965 .....	-1.7	-0.9	0.1	1.8	0.8	1.4
1966 .....	-1.4	-0.8	0.3	2.4	0.6	0.7
<b>Syntyneiden enemmisyys</b>						
<b>Födelseöverskott</b>						
1962 .....	966	1 968	1 279	3 453	2 538	1 182
1963 .....	1 751	1 815	770	3 974	2 819	1 657
1964 .....	1 437	2 192	1 521	4 114	3 214	1 776
1965 .....	1 279	1 437	1 721	3 884	3 098	1 782
1966 .....	1 331	389	1 544	4 141	3 033	1 555
<b>Muuttovoitto • Flyttningsvinst</b>						
1962 .....	- 8 252	-5 250	1 333	9 075	-149	2 983
1963 .....	-11 885	-6 032	1 165	8 070	966	2 604
1964 .....	-17 205	-7 235	- 955	4 664	920	2 249
1965 .....	-15 931	-8 727	-1 275	5 120	111	1 576
1966 .....	-13 956	-6 917	- 175	5 502	-369	145

<sup>1)</sup> 1. 1. 1966 tapahtuneen alueliitoksen aiheuttama 2 706 asukkaan lisäys ml. <sup>2)</sup> Samoin 18 819. <sup>3)</sup> Samoin 2 641.

<sup>1)</sup> Inkl. av inkorporering 1. 1. 1966 föranledd ökningen med 2 706 invånare. <sup>2)</sup> Dito 18 819. <sup>3)</sup> Dito 2 641.

## B. Kaupungit ja niiden seudut • Städerna och deras regioner The cities and their regions

	Kööpenhaminan-seutu Köpenhamn-regionen	Suur-Tukholma Stor-Stockholm	Oslo-seutu Oslo-regionen	Helsingin seutu <sup>1)</sup> Helsingforsregionen <sup>1)</sup>	Suur-Göteborg Stor-Göteborg	Malmö-Lundin seutu Malmö-Lund-regionen
<b>Väkiluku 1. 1. • Folkmängd 1. 1.</b>						
1962 .....	1 361 914	1 170 962	663 288	585 065	573 866	255 416
1963 .....	1 369 651	1 190 119	673 097	604 281	582 275	259 987
1964 .....	1 375 305	1 206 944	682 306	624 619	592 204	264 544
1965 .....	1 376 370	1 226 398	690 175	643 353	604 323	269 555
1966 .....	1 376 779	1 242 394	697 931	662 520	615 867	274 438
1967 .....	1 380 872	1 262 402	706 173	..	627 729	278 665
<b>Väestönlisäys • Folkökning</b>						
1962 .....	7 737	19 157	9 809	19 216	8 409	4 571
1963 .....	5 654	16 825	9 209	20 338	9 929	4 557
1964 .....	1 065	19 454	7 869	18 734	12 119	5 011
1965 .....	409	15 996	7 756	19 167	11 544	4 883
1966 .....	4 093	20 008	8 242	..	11 862	4 227
<b>Syntyneiden enemmitys Födelseöverskott</b>						
1962 .....	7 604	6 990	3 510	5 281	3 630	1 211
1963 .....	8 861	7 803	3 077	6 070	4 285	1 763
1964 .....	8 698	9 472	4 189	6 331	5 186	1 914
1965 .....	9 169	8 847	4 526	6 027	5 169	1 960
1966 .....	9 216	7 848	..	..	5 180	1 863
<b>Muuttovoitto • Flyttningsvinst</b>						
1962 .....	133	12 167	6 299	13 935	4 779	3 360
1963 .....	-3 207	9 022	6 132	14 268	5 644	2 794
1964 .....	-7 633	9 982	3 680	12 403	6 933	3 097
1965 .....	-8 760	7 149	3 230	13 140	6 375	2 923
1966 .....	-5 123	12 160	..	..	6 682	2 364

<sup>1)</sup> Helsingin seutu tarkoittaa tässä kaupungin lisäksi vain *Lähi-aluetta*: Helsingin mlk. sekä Espoon, Kauniaisten ja Keravan kauppalat.

<sup>1)</sup> Helsingforsregionen avser här förutom staden *Närområdet*: Helsinge samt Esbo, Grankulla och Kervo köpingar.

## 230. Solmitut avioliitot, syntyneet ja kuolleet 1966

## Ingångna äktenskap, födda och döda 1966

## Marriages, births and deaths

	Kööpenhamina Köpenhamn	Tukholma Stockholm	Oslo	Helsinki Helsingfors	Göteborg	Malmö
Avioliitotja • Giftermål .....	..	6 500	5 280	6 114	4 004	..
Syntyneitä • Födda .....	13 185	9 330	6 858	9 156	6 949	3 811
Kuolleita • Döda .....	11 854	8 941	5 314	5 015	3 916	2 256
<b>‰<sub>100</sub> keskväkiluvusta 1‰<sub>100</sub> av medelfolkvängden</b>						
Avioliitotja • Giftermål .....	..	8.3	10.9	11.9	9.5	..
Syntyneitä • Födda .....	15.2	12.0	14.1	17.8	16.4	15.2
Kuolleita • Döda .....	13.7	11.5	10.9	9.7	9.2	9.0

### 231. Väestö sukupuolen ja iän mukaan 1965 Befolkning efter kön och ålder 1965

*Population by sex and age*

	Kööpen- hamina Köpen- hamn	Tukholma Stockholm	Oslo	Helsinki Helsing- fors	Göteborg	Malmö
<i>Väestö • Befolkning</i> .....	885 237	787 182	487 128	498 397	421 283	248 819
<i>Miehiä • Män</i> .....	412 184	369 607	227 006	220 803	207 130	120 591
<i>Naisia • Kvinnor</i> .....	473 053	417 575	260 122	277 594	214 153	128 228
Naisia 1 000 miestä kohden • Kvinnor per 1 000 män .....	1 148	1 130	1 146	1 257	1 034	1 063
<i>Ikä • Ålder (%)</i> .....	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
<i>Miehiä • Män</i>						
0—19 .....	26.8	26.1	25.3	31.9	27.8	28.2
20—39 .....	27.1	27.5	27.6	33.8	28.7	29.5
40—59 .....	27.8	30.2	28.8	23.9	28.0	27.9
60—79 .....	16.6	14.8	16.8	9.8	14.2	12.9
80— .....	1.7	1.4	1.5	0.6	1.3	1.5
<i>Naisia • Kvinnor</i>						
0—19 .....	22.8	22.3	21.6	26.7	25.4	25.6
20—39 .....	23.4	24.0	24.8	29.4	26.5	27.2
40—59 .....	29.4	30.7	29.0	26.6	28.5	28.2
60—79 .....	21.4	20.3	21.8	15.7	17.3	16.5
80— .....	3.0	2.7	2.8	1.6	2.3	2.5
<i>Kaikkiaan • Samtliga</i>						
0—6 .....	16.8	7.5	7.7	9.9	9.3	9.3
7—14 .....		9.1	9.0	10.4	9.9	10.1
15—64 .....	68.3	69.9	68.4	70.5	68.8	69.1
65— .....	14.9	13.5	14.9	9.2	12.0	11.5

### 232. Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 1965 Befolkning efter kön och civilstånd 1965

*Population by sex and marital status*

	Kööpen- hamina Köpen- hamn	Tukholma Stockholm	Oslo	Helsinki Helsing- fors	Göteborg	Malmö
<i>Miehiä • Män</i> .....	412 184	369 607	227 006	220 803	207 130	120 591
Siitä vähintään 20-vuotiaita Därav 20 år och däröver .....	301 571	273 117	169 532	150 268	149 728	86 538
1 000 aikuista kohden • Per 1 000 vuxna	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000
Naimattomia • Ogifta .....	203	252	229	221	236	215
Naineita • Gifta .....	691	649	682	716	674	706
Naimisissa olleita • Förut gifta ..	106	99	89	63	90	79
<i>Naisia • Kvinnor</i> .....	473 053	417 575	260 122	277 594	214 153	128 228
Siitä vähintään 20-vuotiaita Därav 20 år och däröver .....	365 032	324 305	203 921	203 598	159 584	95 372
1 000 aikuista kohden • Per 1 000 vuxna	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000
Naimattomia • Ogifta .....	187	243	247	271	199	196
Naineita • Gifta .....	571	544	561	526	628	635
Naimisissa olleita • Förut gifta ..	242	213	192	203	173	169

**233. Ammatissa toimiva väestö 1965**  
**Den yrkesverksamma befolkningen 1965**  
*Economically active population*

	Kööpen- hamina <sup>1)</sup> Köpen- hamn <sup>1)</sup>	Tukholma Stockholm	Oslo <sup>2)</sup>	Helsinki Helsing- fors <sup>3)</sup>	Göteborg	Malmö
Ammatissa toimiva väestö • Den yrkesverksamma befolkningen ..	474 932	385 218	260 110	266 593	194 263	120 987
Siitä naisia • Därav kvinnor ....	185 092	166 021	96 334	132 519	69 261	46 973
Elinkeino • Näringsgren (%) .....	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Maatalous, kalastus ym. • Jordbruk, fiske m.m. ....	0.4	0.5	0.2	0.5	0.7	1.2
Teollisuus ja käsityö • Industri och hantverk .....	42.9	30.8	25.8	33.2	42.2	42.9
Liikenne • Samfärdsel .....	9.0	9.1	9.3	8.3	11.7	9.3
Kauppa • Handel .....	20.6	26.3	21.2	25.2	21.4	22.6
Palvelukset • Tjänster .....	25.5	33.3	29.8	29.7	24.0	23.8
Muu • Övrigt .....	1.6	—	13.7	3.1	—	0.2

<sup>1)</sup> 27/9 1960. <sup>2)</sup> 31/12 1966, päiväväestö. <sup>3)</sup> 27/9 1960. <sup>4)</sup> 31/12 1966, dagbefolkning.

*Muist.* Kaupunkien elinkeinoryhmityksessä esiintyvien eroavuuksien johdosta eivät tiedot ole täysin toisiinsa verrattavissa.

*Anm.* Olioheter i avgränsningar av näringsgrenar tillåter ej full jämförbarhet.

**234. Asuinhuoneistot suuruuden mukaan 1965**  
**Bostadslägenheter efter storlek 1965**  
*Dwellings by size*

	Kööpen- hamina Köpen- hamn	Tukholma Stockholm	Oslo	Helsinki <sup>1)</sup> Helsing- fors <sup>1)</sup>	Göteborg	Malmö
Asuinhuoneistot • Bostadslägenheter	358 050	328 596	190 327	174 414	169 576	100 123
%						
Keittiö, huone • Enkelkök, enkelrum		20.4		4.7	9.9	9.3
1 huone ja keittiö • 1 rum och kök	9.2	19.8	24.9	34.1	25.6	19.1
2 huonetta ja » 2 » » »	39.7	27.7	27.0	35.0	31.0	35.0
3 » » » 3 » » »	25.0	18.3	28.7	14.9	19.2	21.2
4 » » » 4 » » »	16.1	7.5	12.5	7.0	8.7	9.2
5 tai useamp. huon. ja keittiö • 5 o. fl. rum och kök .....	10.0	6.1	6.9	4.1	5.6	6.2
Tuntematon • Okänt .....	—	0.2	—	0.2	—	—

<sup>1)</sup> Keittokomero on jakautumassa laskettu keittiöksi • Kokvrå har vid fördelningen jämfällts med kök.

**235. Asumistiheys 1965**  
**Boendetäthet 1965**  
*Density of occupants*

	Kööpen- hamina Köpen- hamn	Tukholma Stockholm	Oslo	Helsinki <sup>1)</sup> Helsing- fors <sup>1)</sup>	Göteborg	Malmö
<i>Asukkaita 100 huoneyksikköä kohden</i> <i>Boende per 100 rumsenheter</i>						
Keittiö, huone • Enkelkök, enkelrum	..	116	..	157	116	109
1 huone ja keittiö • 1 rum och kök	..	85	..	146	88	80
2 huonetta ja » 2 » » »	72	84	..	111	87	84
3 » » » 3 » » »	67	78	..	92	78	77
4 » » » 4 » » »	56	69	..	80	69	67
5 tai useamp. huon. ja keittiö • 5 o. fl. rum och kök .....	48	57	..	68	57	55
<b>Kaikki huoneyksiköt</b> <b>Samtliga rumsenheter</b>	<b>63</b>	<b>80</b>	<b>..</b>	<b>106</b>	<b>80</b>	<b>76</b>

<sup>1)</sup> Ks. taul. 234, alav. 1 • Se tab. 234, not 1.

*Muist.* Huoneyksiköllä tarkoitetaan asuinhuonetta tai keittiötä.

*Anm.* Med rumsenhet avses boningsrum eller kök.

## 236. Asutut asuinhuoneistot asukasluvun mukaan 1965

## Bebodda bostäder efter invånarantal 1965

Occupied dwellings by number of inhabitants

	Kööpen- hamina Köpen- hamn	Tukholma Stockholm	Oslo	Helsinki Helsing- fors	Göteborg	Malmö
Huoneistoja • Lägenheter .....	354 190	315 946	..	172 037	162 921	97 703
%						
1 henkilö • 1 person .....	28.8	31.0	..	21.5	27.0	27.3
2 henkilöä • 2 personer .....	31.9	29.3	..	27.7	28.4	28.5
3 » 3 » .....	19.1	18.0	..	21.3	20.5	21.2
4 » 4 » .....	13.3	13.9	..	16.9	15.9	15.5
5 » 5 » .....	4.8	5.3	..	8.3	5.8	5.4
6 tai useamp. henk. • 6 och flera personer .....	2.1	2.4	..	4.3	2.4	2.1

## 237. Asuntotuotanto 1966

## Bostadsproduktionen 1966

Newly constructed dwellings

	Kööpen- hamina Köpen- hamn	Tukholma Stockholm	Oslo	Helsinki <sup>1)</sup> Helsing- fors <sup>1)</sup>	Göteborg	Malmö
<i>Kaupungit • Städerna</i>						
Huoneistoja • Lägenheter .....	2 763	4 523	3 567	5 928	4 852	2 753
%						
Keittiö, huone • Enkelkök, enkelrum	3.1	20.8	—	—	15.0	7.6
1 huone ja keittiö • 1 rum och kök	12.7	4.4	36.5	14.9	4.5	1.7
2 huonetta ja » 2 » » »	25.5	10.4	9.2	35.4	15.7	19.2
3 » » » 3 » » »	38.1	24.4	24.2	29.7	35.0	41.0
4 » » » 4 » » »	18.1	21.6	21.4	11.7	17.8	20.5
5 tai useamp. huon. ja keittiö • 5 o. fl. rum och kök .....	2.5	18.4	8.7	8.3	12.0	10.0
<i>Kaupungit ja niiden <sup>2)</sup>seudut Städerna och deras <sup>2)</sup>regioner</i>						
Huoneistoja • Lägenheter .....	9 970	14 555	..	7 748	8 780	3 774
%						
Keittiö, huone • Enkelkök, enkelrum	4.2	12.1	..	0.1	11.0	6.3
1 huone ja keittiö • 1 rum och kök	5.8	4.0	..	14.7	4.6	3.0
2 huonetta ja » 2 » » »	16.9	14.2	..	34.8	13.2	18.9
3 » » » 3 » » »	26.4	31.5	..	29.7	30.2	38.6
4 » » » 4 » » »	35.8	21.4	..	11.8	21.7	21.9
5 tai useamp. huon. ja keittiö • 5 o. fl. rum och kök .....	10.9	16.7	..	8.9	19.3	11.3

1) Ks. taul. 234, alav. 1. 2) Helsingin seutu tarkoittaa tässä *Lähtaluetta*. Ks. taul. 228, alav. 1.3) Se tab. 234, not 1. 4) Helsingforsregionen avser här *Närområdet*. Se tab. 228, not. 1.

## 238. Merenkulku 1965 Sjöfarten 1965

### Navigation

	Kööpen- hamina <sup>1)</sup> Köpen- hamn <sup>1)</sup>	Tukholma Stockholm	Oslo	Helsinki Helsing- fors	Göteborg	Malmö
<i>Saapuneet alukset • Ankonna fartyg</i>						
Kotimaasta } luku • antal . . . . .	8 806	..	23 802	3 247	15 549	2 164
Från inrikes ort } R.t. netto, 1000 ..	4 631	1 461	3 270	492	2 348	210
Ulkomailta } luku • antal . . . . .	25 919	..	4 478	4 036	10 793	25 609
Från utrikes ort } R.t. netto, 1000 ..	17 126	5 456	6 377	4 126	12 137	10 835
<i>Tavaraa, 1 000 tonnia • Gods, 1 000 ton</i>	11 468	6 241	..	4 773	10 784	3 557
Saapunut kotimaasta • Anlänt från inrikes ort . . . . .	2 808	2 840	2 451	1 383	209	366
Saapunut ulkomailta • Anlänt från utrikes ort . . . . .	6 714	2 837	1 508	2 902	6 628	2 627
Viety kotimaahan • Avsant till inrikes ort . . . . .	903	300	..	33	2 089	190
Viety ulkomaille • Avsant till utrikes ort . . . . .	1 043	264	..	455	1 858	374

<sup>1)</sup> Lukuun ottamatta Frederiksbergiä ja Gentoftoa • Exkl. Frederiksberg och Gentofte.

## 239. Moottoriajoneuvot 1965 ja 1966 Motorfordon 1965 och 1966

### Motor vehicles

	Kööpen- hamina <sup>1)</sup> Köpen- hamn <sup>1)</sup>	Tukholma Stockholm	Oslo	Helsinki Helsing- fors	Göteborg	Malmö
	1/1 1965	1/1 1966	1/1 1966	31/12 1965	1/1 1966	1/1 1966
Autoja • Bilar . . . . .	154 490	178 166	111 410	77 270	106 198	64 200
Henkilöautoja • Personbilar . . . . .	118 078	161 223	88 155	63 498	97 590	59 000
Vuokra- ja linja-autoja • Drosk- bilar och bussar . . . . .	4 909	2 342	2 056	2 321	821	350
Kuorma-autoja • Lastbilar . . . . .	31 503	14 601	21 199	11 451	7 787	4 850
Asukkaita autoa kohden • Invånare per bil . . . . .	6.0	4.4	4.4	6.5	4.0	3.9
Moottoripyöriä • Motorcyklar . . . . .	21 411	4 455	11 208	4 339	3 500	1 250

<sup>1)</sup> Tietoihin sisältyy Kööpenhaminan, Frederiksbergin ja Gentoften lisäksi eräiden lähikuntien moottoriajoneuvoja.

<sup>2)</sup> I uppgifterna ingår förutom för Köpenhamn, Frederiksberg och Gentofte även uppgifter för några grannkommuners motorfordon.

## 240. Kunnallisvaalit 1964—67 Kommunala val 1964—67

### Municipal elections

#### A. Äänioikeutetut ja äänestäneet • Röstberättigade och röstande Persons entitled to vote and voters

	Kööpen- hamina <sup>1)</sup> Köpen- hamn <sup>1)</sup>	Tukholma Stockholm	Oslo	Helsinki Helsing- fors	Göteborg	Malmö
	9/3 1966	18/9 1966	25/9 1967	4—5/10 1964	18/9 1966	18/9 1966
Äänioikeutettuja • Röstberättigade	492 828	569 515	352 618	327 924	304 057	175 278
Äänestäneitä % äänioikeutetuista	71.4	80.4	79.6	77.2	81.4	86.4
Röstande i % av röstberättigade						

<sup>1)</sup> Lukuun ottamatta Frederiksbergiä ja Gentoftoa • Exkl. Frederiksberg och Gentofte.

## B. Hyväksytyt äänestysliput ja valitut puolueittain • Godkända röstsedlar och valda efter partier

Valid voting papers and councillors elected by parties

	Hyväksytyjä äänestys- lippuja Godkända röstsedlar %	Valittuja Valda		Hyväksytyjä äänestys- lippuja Godkända röstsedlar %	Valittuja Valda
<b>Kööpenhamina<sup>1)</sup> • Köpenhamn<sup>1)</sup> 1966</b>			<b>Helsinki • Helsingfors 1964</b>		
Vanhoillinen kansanpuolue			Kansallinen kokoomus • Natio- nella samlingspartiet .....	18.4	16
Konservativa folkpartiet ....	25.2	15	Ruotsalainen kansanpuolue		
Vasemmisto • Vänstern .....	3.2	1	Svenska folkpartiet .....	14.0	11
Radikaalinen vasemmisto • Ra- dikala vänstern .....	3.7	2	Kansanpuolue • Folkpartiet ..	9.4	7
Sosialidemokraatit • Socialde- mokraterna .....	39.5	23	Vapaamielisten liitto • Frisinna- des förbund .....	8.6	5
Sosialistinen kansanpuolue			Sosialidemokraatit • Socialdemo- kraterna .....	26.8	21
Sosialistiska folkpartiet ....	24.0	13	Sosialidemokr. liitto • Socialde- mokr. förbundet .....	2.2	2
Kommunistit • Kommunisterna	2.6	1	Suomen kansan demokr. liitto		
Muut puolueet • Andra partier	1.8	—	Demokratiska förbundet för Finlands folk .....	19.2	14
<b>Summa</b>	<b>100.0</b>	<b>55</b>	Muut puolueet • Andra partier	1.4	1
			<b>Summa</b>	<b>100.0</b>	<b>77</b>
<b>Tukholma • Stockholm 1966</b>			<b>Göteborg 1966</b>		
Oikeistopuolue • Högerpartiet	22.9	24	Oikeistopuolue • Högerpartiet	15.5	13
Keskustapuolue • Centerpartiet	0.4	—	Keskustapuolue • Centerpartiet	3.2	1
Kansanpuolue • Folkpartiet ..	27.7	28	Kansanpuolue • Folkpartiet ..	33.0	27
Sosialidemokraatit • Socialdemo- kraterna .....	37.7	38	Sosialidemokraatit • Socialdemo- kraterna .....	35.7	30
Kommunistit • Kommunisterna	9.7	10	Kommunistit • Kommunisterna	11.4	9
Kristill.-dem. Kokoom. • Kristen Demokratisk Samling .....	1.6	—	Kristill.-dem. Kokoom. • Kris- ten Demokratisk Samling ..	1.2	—
<b>Summa</b>	<b>100.0</b>	<b>100</b>	<b>Summa</b>	<b>100.0</b>	<b>80</b>
<b>Oslo 1967</b>			<b>Malmö 1966</b>		
Oikeisto • Högern .....	37.9	33	Malmöns Kokoomus • Samling i Malmö .....	42.8	25
Kristillinen kansanpuolue			Keskustayhteistyö • Mittensam- verkan .....	3.6	2
Kristliga folkpartiet .....	4.6	4	Sosialidemokraatit • Socialdemo- kraterna .....	49.1	30
Keskustapuolue • Centerpartiet	1.1	1	Kommunistit • Kommunisterna	4.5	3
Vasemmisto • Vänstern .....	5.1	4	<b>Summa</b>	<b>100.0</b>	<b>60</b>
Työväenpuolue • Arbetarpartiet	42.5	37			
Sosialistinen kansanpuolue					
Sosialistiska folkpartiet ....	7.7	6			
Kommunistit • Kommunisterna	1.1	—			
<b>Summa</b>	<b>100.0</b>	<b>85</b>			

<sup>1)</sup> Ks. taul. A, alav. 1 • Se tab. A, not 1.



## Lähteiden luettelo

### Taulukko

1. Ilmatieteellisestä keskuslaitoksesta saadut tiedot.
2. Merentutkimuslaitoksesta saadut tiedot.
3. Kiinteistöviraston kaupunkimittausosastolta saadut tiedot.
4. Rakennusviraston katurakennusosastolta saadut tiedot.
5. Kiinteistöviraston tonttiosastolta ja Rahatoimistosta saadut tiedot.
- 6–7. Alkuaineisto Tilastollisessa päätoimistossa.
8. Tilastotoimiston v. 1965 suorittaman otantalaskennan aineisto.
- 9–12. Ks. 6–7.
13. Rakennustarkastusvirastosta saadut tiedot.
14. Asuntohallituksesta ja Asuntotuotantokomitealta saadut tiedot.
- 15–17. Ks. 13.
- 18–19. Alkuaineisto Tilastollisessa päätoimistossa ja tilastotoimiston v. 1965 suorittaman otantalaskennan aineisto.
20. Ks. 6–7.
- 21–22. Ks. 18–19.
- 23–45. Ks. 8.
- 46–47. Tilastollisesta päätoimistosta ja väestörekistereistä saatu aineisto käsitelty tilastotoimistossa.
48. Henkikirjat.
49. Väestörekistereistä saadut tiedot.
50. Tilastollisesta päätoimistosta saadut tiedot.
- 51–62. Ks. 49.
- 63–73. Helsingin kaupungin tilasto I; terveydenhoitolautakunnan toimintakertomus; sairaalain toimintakertomukset ja lääkintöhallituksesta saadut tiedot.
74. Maidontarkastamon toimintakertomus.
- 75–76. Huoltovirastosta saatu perusaineisto käsitelty tilastotoimistossa.
77. Kansaneläkelaitoksesta saadut tiedot.
78. Ks. 75–76.
79. Lastensuojeluvirastosta saatu perusaineisto käsitelty tilastotoimistossa.
- 80–81. Lastensuojeluvirastosta saadut tiedot.
82. Ks. 79.
- 83–84. Ks. 80–81.
85. Suomen Lastenhoitoyhdistyksen toimintakertomus.
86. Kiinteistöviraston asuntoasiaintoimistosta saadut tiedot.
- 87–91. Helsingin kaupungin tilasto VI.
92. Ks. 50.
- 93–94. Opetuslaitoksista ja niiden toimintakertomuksista sekä kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön julkaisusta »Ammatilliset koulut» saadut tiedot.

## Källförteckning

### Tabell

1. Uppgifter från meteorologiska centralanstalten.
2. Uppgifter från havsforskningsinstitutet.
3. Uppgifter från fastighetskontorets stadsmättningsavdelning.
4. Uppgifter från byggnadskontorets gatubyggnadsavdelning.
5. Uppgifter från fastighetskontorets tomtavdelning och Drätselkontoret.
- 6–7. Primärmaterialet på Statistiska centralbyrån.
8. Material för den av statistiska byrån år 1965 utförda sampelundersökningen.
- 9–12. Se 6–7.
13. Uppgifter från byggnadsinspektionskontoret.
14. Uppgifter från Bostadsstyrelsen och Bostadsproduktionskommittén.
- 15–17. Se 13.
- 18–19. Primärmaterialet på Statistiska centralbyrån och material för den av statistiska byrån år 1965 utförda sampelundersökningen.
20. Se 6–7.
- 21–22. Se 18–19.
- 23–45. Se 8.
- 46–47. Det av Statistiska centralbyrån och befolkningsregistren erhållna materialet bearbetat av statistiska byrån.
48. Mantalslängderna.
49. Uppgifter från befolkningsregistren.
50. Uppgifter från Statistiska centralbyrån.
- 51–62. Se 49.
- 63–73. Helsingfors stads statistik I; hälsovårdsnämndens verksamhetsberättelse; sjukhusens verksamhetsberättelser och uppgifter från medicinalstyrelsen.
74. Mjölkkontrollstationens verksamhetsberättelse.
- 75–76. Det av vårdverket erhållna primärmaterialet bearbetat av statistiska byrån.
77. Uppgifter från folkpensionsanstalten.
78. Se 75–76.
79. Det av barnskyddsverket erhållna primärmaterialet bearbetat av statistiska byrån.
- 80–81. Uppgifter från barnskyddsverket.
82. Se 79.
- 83–84. Se 80–81.
85. Barnavårdsföreningens i Finland verksamhetsberättelse.
86. Uppgifter från fastighetskontorets bostadsbyrå.
- 87–91. Helsingfors stads statistik VI.
92. Se 50.
- 93–94. Uppgifter från undervisningsanstalterna och från deras verksamhetsberättelser samt från publikationen »Skolor och kurser för yrkesutbildning» publicerad av ministeriet för kommunikationsväsendet och allmänna arbetena.

95. Helsingin kaupungin tilasto I.  
 96. Tilastollisesta päätoimistosta saadut tiedot.  
 97. Museoista ja kokoelmista saadut tiedot.  
 98. Kotimaisten sanomalehtien hinnasto (Postilaitos).  
 99. Korkeakoulujen toimintakertomukset ja luettelot.  
 100. Kaupunginkirjaston toimintakertomus.  
 101. Helsingin Yliopiston kirjastosta saadut tiedot.  
 102. Musiikkilautakunnan toimintakertomus; kaupunginorkesterin taloudenhoitajan antamat tiedot.  
 103. Opistojen toimintakertomukset.  
 104. Tilastollisen päätoimiston oikeustilastolliselta osastolta saadut tiedot.  
 105. Oikeusaputoimiston toimintakertomus.  
 106–107. Ks. 104.  
 108. Raastuvanoikeuden lainhuutodiaariot.  
 109–111. Ks. 104.  
 112–113. Poliisilaitoksesta saadut tiedot.  
 114. Huoltovirastosta saadut tiedot.  
 115. Palolautakunnan toimintakertomus.  
 116. Rakennusviraston puhtaanapito-osastolta saadut tiedot.  
 117. Kiinteistöviraston maatalous- ja metsäosastoilta saadut tiedot.  
 118–120. Laitoksista saadut tiedot.  
 121. Teollisuustilastollinen aineisto Tilastollisessa päätoimistossa.  
 122–123. SOK:n ja KK:n vuosikirjat sekä liikkeiden antamat tiedot.  
 124. Säästöpankkien antamat tiedot.  
 125. Osuuskassojen Keskusliitto r.y.  
 126. Postisäästöpankin antamat tiedot.  
 127. Protestilista.  
 128. Suomen Messut Osuuskunnalta saadut tiedot.  
 129. Laitosten antamat tiedot.  
 130–131. Suomen kaupparekisteri ja Tilastollisesta päätoimistosta saadut tiedot.  
 132. Ks. 104.  
 133. Pörssikomitean toimintakertomus.  
 134–136. Satamalautakunnan toimintakertomus.  
 137–138. Merenkulkuhallituksen tilastotoimistosta saadut tiedot.  
 139. Satamakonttorin päiväkirjat.  
 140. Tullihallituksen tilastotoimistosta saadut tiedot; Helsingin kaupungin tilasto II–III.  
 141–142. Ks. 137–138.  
 143. Teurastamolaitoksen toimintakertomus.  
 144. Maidontarkastamon toimintakertomus.  
 145. Rautatiehallituksen tilastokonttorista saatu aineisto käsitelty tilastotoimistossa.  
 146. Aero Oy:ltä saadut tiedot.  
 147. Kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosastolta saadut tiedot.  
 148. Liikennelaitoksen toimintakertomus.  
 149. Suomen Turistiauto Oy:ltä ja linja-autosemalta saadut tiedot.
95. Helsingfors stads statistik I.  
 96. Uppgifter från Statistiska centralbyrån.  
 97. Uppgifter från museer och samlingar.  
 98. Postverkets tidningstaxa för inhemska tidningar.  
 99. Högskolornas verksamhetsberättelser och kataloger.  
 100. Stadsbibliotekets verksamhetsberättelse.  
 101. Uppgifter från Helsingfors Universitets bibliotek.  
 102. Musiknämndens verksamhetsberättelse; uppgifter av stadsorkesterens ekonom.  
 103. Institutens verksamhetsberättelser.  
 104. Uppgifter från Statistiska centralbyråns rättsstatistiska avdelning.  
 105. Rätts hjälpsbyråns verksamhetsberättelse.  
 106–107. Se 104.  
 108. Rådstuvurättens lagfartsdiarier.  
 109–111. Se 104.  
 112–113. Uppgifter från polisinrättningen.  
 114. Uppgifter från vårdverket.  
 115. Brandnämndens verksamhetsberättelse.  
 116. Uppgifter från byggnadskontorets renhållningsavdelning.  
 117. Uppgifter från fastighetskontorets lantbruks- och skogsavdelningar.  
 118–120. Uppgifter från verken.  
 121. Industristatistiskt material på Statistiska centralbyrån.  
 122–123. CHF:s och KK:s årsböcker samt uppgifter från affärerna.  
 124. Uppgifter från sparbankerna.  
 125. Andelskassornas Centralförbund r.f.  
 126. Uppgifter från Postsparbanken.  
 127. Protestlistan.  
 128. Uppgifter från Finlands Mässa Andelslaget.  
 129. Uppgifter från anstalterna.  
 130–131. Finlands handelsregister och uppgifter från Statistiska centralbyrån.  
 132. Se 104.  
 133. Börskommitténs verksamhetsberättelse.  
 134–136. Hamnämndens verksamhetsberättelse.  
 137–138. Uppgifter från sjöfartsstyrelsens statistiska byrå.  
 139. Hamnkontorets journaler.  
 140. Uppgifter från tullstyrelsens statistiska byrå; Helsingfors stads statistik II–III.  
 141–142. Se 137–138.  
 143. Slakthusverkets verksamhetsberättelse.  
 144. Mjölkkontrollstationens verksamhetsberättelse.  
 145. Det av järnvägsstyrelsens statistiska kontor erhållna materialet bearbetat av statistiska byrån.  
 146. Uppgifter från Aero Oy.  
 147. Uppgifter från stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning.  
 148. Trafikverkets verksamhetsberättelse.  
 149. Uppgifter från Suomen Turistiauto Oy och från busstationen.

150. Tilastollisesta päätoimistosta saadut tiedot.
151. Poliisilaitoksesta saadut tiedot.
- 152—153. Helsingin puhelinyhdistyksen toimintakertomus; posti- ja lennätinlaitoksesta saadut tiedot.
- 154—156. Posti- ja lennätinlaitoksesta saadut tiedot.
157. Ammatinvalinnanohjauksen Helsingin piiritoimistosta saadut tiedot.
158. Kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön työväilytysasiain toimistosta saadut tiedot.
159. Helsingin työvoimapiirin toimistosta saadut tiedot.
160. Helsingin työvoimatoimikunnalta saadut tiedot.
161. Yömajoista sekä ao. yhdistyksiltä ym. saadut tiedot.
162. Kansaneläkelaitoksesta saadut tiedot.
163. Sosiaaliministeriön vakuutusosastolta saadut tiedot.
164. Alkoholiliike Oy Ab:n antamat tiedot.
- 165—169. Ks. 150.
- 170—171. Virastoista, laitoksista ja rahatoimiston tietojenkäsittelykeskuksesta saadut tiedot.
- 172—174. Virastoista ja laitoksista saadut tiedot.
175. Rahatoimiston tietojenkäsittelykeskuksesta saadut tiedot.
176. Vakuutusosakeyhtiö Pohjolasta saadut tiedot.
177. Ks. 150.
- 178—179. Helsingin vaalipiirin keskuslautakunnalta saadut tiedot.
- 180—181. Kunnalliselta keskusvaalilautakunnalta saadut tiedot.
182. Verovirastosta saadut tiedot ja Helsingin kaupungin tilasto V.
183. Verovirastosta ja Tilastollisesta päätoimistosta saatu aineisto.
184. Ks. 150.
185. Perintöverolautakunnalta saadut tiedot.
- 186—191. Helsingin kaupungin tilasto V.
192. Laitoksista saadut tiedot.
- 193—194. Ks. 186—191.
195. Stadion-säätiön toimintakertomus.
- 196—204. Ks. 186—191.
205. Kassan toimintakertomus.
- 206—207. Ev.lut. seurakunnilta saadut tiedot.
208. Seurakuntien hautatoimistosta saadut tiedot.
209. Suomen Krematorioyhdistykseltä saadut tiedot.
210. Henkikirjat.
- 211—212. Väestörekistereistä saadut tiedot.
- 213—215. Ks. 150.
216. Opetuslaitoksista ja niiden toimintakertomuksista sekä kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön julkaisusta »Ammatilliset koulut» saadut tiedot.
217. Tilastollisesta päätoimistosta saadut tiedot.
150. Uppgifter från Statistiska centralbyrån.
151. Uppgifter från polisinsrättningen.
- 152—153. Helsingfors telefonförenings verksamhetsberättelse; uppgifter från post- och telegrafverket.
- 154—156. Uppgifter från post- och telegrafverket.
157. Uppgifter från yrkesvägledningens distriktsbyrå i Helsingfors.
158. Uppgifter från ministeriets för kommunikationsväsendet och allmänna arbetenas byrå för arb.förmedl. ärenden.
159. Uppgifter från Helsingfors arbetskraftsdistrikts byrå.
160. Uppgifter från Helsingfors arbetskraftskommission.
161. Uppgifter från natthärbärgen samt från vederb. föreningar m.fl.
162. Uppgifter från folkpensionsanstalten.
163. Uppgifter från socialministeriets försäkringsavdelning.
164. Uppgifter från Alkoholiliike Oy Ab.
- 165—169. Se 150.
- 170—171. Uppgifter från ämbetsverk, anstalter och drätselkontorets databehandlingscentral.
- 172—174. Uppgifter från ämbetsverk och anstalter.
175. Uppgifter från drätselkontorets databehandlingscentral.
176. Uppgifter från Vakuutusosakeyhtiö Pohjola.
177. Se 150.
- 178—179. Uppgifter från centralvalnämnden i Helsingfors valkrets.
- 180—181. Uppgifter från kommunala centralvalnämnden.
182. Uppgifter från skatteverket och Helsingfors stads statistik V.
183. Det av skatteverket och Statistiska centralbyrån erhållna materialet.
184. Se 150.
185. Uppgifter från arvskattenämnden.
- 186—191. Helsingfors stads statistik V.
192. Uppgifter från verken.
- 193—194. Se 186—191.
195. Stadionstiftelsens verksamhetsberättelse.
- 196—204. Se 186—191.
205. Kassans verksamhetsberättelse.
- 206—207. Uppgifter från de ev.luth. församlingarna.
208. Uppgifter från församlingarnas gravkontor.
209. Uppgifter från Krematorieföreningen i Finland.
210. Mantalslängderna.
- 211—212. Uppgifter från befolkningsregistren.
- 213—215. Se 150.
216. Uppgifter från undervisningsanstalterna och från deras verksamhetsberättelser samt från publikationen »Skolor och kurser för yrkesutbildning» publicerad av ministeriet för kommunikationsväsendet och allmänna arbetena.
217. Uppgifter från Statistiska centralbyrån.

218. Suomen Kaupunkiliitolta ja Maalaiskuntien Liitolta saadut tiedot.
- 219—220. Ks. 217.
221. Tilastollisesta päätoimistosta saadut tiedot ja ao. kaupunkien tilastolliset vuosikirjat.
- 222—223. Tilastollisesta päätoimistosta ja ao. kaupungeilta saadut tiedot.
- 224—227. Ks. 217.
- 228—240. Göteborgin tilastotoimiston kokoamat tiedot sekä ao. kaupunkien tilastolliset vuosikirjat.
218. Uppgifter från Finlands Stadsförbund och Maalaiskuntien Liitto.
- 219—220. Se 217.
221. Uppgifter från Statistiska centralbyrån och vederbörande städers statistiska årsböcker.
- 222—223. Uppgifter från Statistiska centralbyrån och från vederbörande städer.
- 224—227. Se 217.
- 228—240. Uppgifterna insamlade av Göteborgs statistiska kontor samt vederb. städers statistiska årsböcker.

## Hakemisto<sup>1)</sup>

	S.		S.
Aikakauslehdet .....	170	järjestysluku .....	1966 77
Ajokortit .....	246	mediaani-ikä .....	1966 80
Alivuokralaiset, ks. Väestö, ruokakunnat		pääkieli .....	1966 76
Alkoholijuomien myynti .....	256—257	seurakunta ja siviilisääty .....	1966 78—79
Alkoholistihuolto, ks. Päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjät		Avustukset yleishyödyllisiin tarkoituksiin ..	317
Aluelääkärien toiminta .....	142	Avustuskassat .....	254—255
Alukset, ks. Satamat ja Kauppalaivasto		<b>Elinaika, ks. Väestö</b>	
Ammatinvalinta, ks. Työnvälitys		Elinkustannustutkimus .....	1959 258—259
Ammatissa toimivat, ks. Väestö		Elintarvikekeskus .....	317
Ammattiasema, ks. Väestö		Elintarvikemyymälät .....	144
Ammattienedistämislaitos .....	165	Elintarvikkeet, hinnat .....	258
Ammattientarkastus, kunnallinen .....	1963 226	tuonti .....	213, 218—220, 222, 226—231
Ammattiopetuslaitokset, kaupungin .....	165	Elokuvateatterit .....	1963 352
valtion ja yksityiset .....	162—164	Eläinlääketieteellinen korkeakoulu .....	171
ks. myös Helsingin seutu		Eläkekassat .....	254—255, 331
Anniskeluoikeudet .....	256	Eläkkeensaajat, kaupungin .....	278, 331
Apteekit .....	142	<b>Evankelis-luterilaiset seurakunnat:</b>	
Arava-talot .....	1960 29	hautausmaat .....	335
Arvopaperipörssi .....	212	lukumäärä .....	353
Arvopaperit, kaupungin omistamat .....	328	suomalaiset suuralueittain .....	103
Asemakaavoitettu alue, kaupungin, sen pinta- ala .....	5	talous .....	332—333
<b>Asuinhuoneet ja -huoneistot:</b>		tietoja toiminnasta .....	334
kunnalliset asuinrakennukset .....	1960 291	<b>Halkojen tuonti meritse .....</b>	213
suunnitteilla .....	7—8, 18—19, 1960 8	tuonti rautateitse .....	1960 198
taso .....	8, 15, 1966 354	Hammaslääkärit .....	142
valmistuneet .....	15, 24—29, 340, 347, 358	Hautausavustuskassat .....	254—255
vuokrat .....	264	Hautausmaat .....	335
ks. myös Kiinteistö- ja asuntolaskenta		<b>Helsingin seutu:</b>	
<b>Asuintalot, ks. Rakennukset</b>		ammattiopetuslaitokset .....	343
<b>Asumistiheys 10—13, 15, 17—18, 357, 1966</b>	353	autokanta .....	345
<b>Asumistuki, lapsiperheiden .....</b>	156	kansakoulut .....	341
vanhusten .....	149	muuttoliike .....	339
<b>Asumuserot .....</b>	104, 1966 348	oppikoulut .....	342
<b>Asuntojentarkastus .....</b>	124	pinta-ala .....	353
<b>Asuntolaskenta, ks. Kiinteistö- ja asuntolas- kenta</b>		rakennustoiminta .....	340
<b>Asuntoruokakunnat, ks. Väestö</b>		teollisuustoiminta .....	344
<b>Asuntotuotanto:</b>		veroäyri .....	345
Helsingin seutu .....	340	väestö .....	336—339
koko maa .....	347	<b>Hotellit yms., saapuneet matkustajat.. 1962</b>	335
pohjoismaiden suurkaupungit .....	358	ks. myös Yömajat	
ks. myös Asuinhuoneet ja -huoneistot		<b>Huoltotoimi:</b>	
<b>Ateneumi .....</b>	170	avunsaajat .....	145—148
<b>Autokanta .....</b>	345, 348—349, 359	huoltovirasto .....	1966 126
<b>Autoliikenne, ks. Linja-autoliikenne ja Lii- kenne</b>		irtolaiset .....	147—148, 1966 126
<b>Autot, ks. Autokanta ja Moottoriajoneuvot</b>		Koskelan sairaskoti .....	136—137, 140, 146
<b>Avioerot .....</b>	104—107, 346, 1966 348	Kustaankartano .....	136—137, 146
<b>Avioliitot .....</b>	104, 108, 346, 355	päihdyttävien ain. väärinkäyttäjät 147—148,	1966 126
ikä .....	1966 80	saadut korvaukset .....	325

<sup>1)</sup> Vuosikertojen 1905—49 hakemisto on liitteenä v:n 1950 vuosikirjassa. Luettelo poistetuista taulukoista v. 1950—59 on liitteenä v:n 1960 vuosikirjassa.

	S.		S.
työlaitos .....	146	Kiinteistö- ja asuntolaskenta 9—18, 44—45, 357—358, <b>1966</b>	353—354
vanhainkodit .....	146	Kiinteistöjen luovutukset .....	181—182
vanhusten asumistuki .....	149	Kiljavan parantola, ks. Sairaalat, kuntain- liittojen	
Huoneet ja huoneistot 8—20, 24—31, 340, 347, 357—358, <b>1966</b>	353—354, <b>1960</b>	8	
<b>Ilmasto, ks. Sääolot</b>		Kirjasto, kaupungin, ks. Kaupunginkirjasto	
<b>Indeksi:</b>		Kirjastot, tieteelliset .....	176
elinkustannus- .....	259—261	Kirkon toiminta, ks. Ev.lut. seurakunnat	
palkka- .....	266, 276—277	Kodinhoitotoimisto .....	<b>1966</b> 126
rakennuskustannus- .....	263, <b>1959</b>	<b>Koko maa:</b>	
tukkuhinta- .....	262	asuntotuotanto .....	347
vähittäishinta- .....	<b>1966</b>	autokanta .....	348—349
<b>Irtolaisuus, ks. Huoltotoimi</b>		avioerot .....	346
<b>Itsemurhat</b> .....	111, 115, <b>1966</b>	avioliitot .....	346
		kansakoulut .....	352
		kuolleet .....	346
		oppikoulut .....	352
		syntyneet .....	346
<b>Juopumuksesta pidätetyt</b> .....	186—187	teollisuustoiminta .....	348—349
syytetyt .....	184—185, 187	tieliikennevahingot .....	347
tuomitut .....	180	ulkomaankauppa .....	217—219
<b>Jäänmurtajat</b> .....	213	verotus .....	350—351
<b>Jääsuhteet satamissa ja Harmajan luona</b> ....	4	väestö .....	346
		Konsertit, kaupunginorkesterin .....	176
<b>Kaasulaitos:</b>		Korkeakoulut .....	171
talous .....	322	Korkeasaari, lauttaliikenne .....	240
toiminta ja tuotanto .....	190, <b>1966</b>	Koskelan sairaskoti .....	136—137, 140, 146
<b>Kadut:</b>		Kotisairaanhoido .....	142
liikenne .....	237	Kouluhammashoitolaite .....	166
uudet .....	6	Koulukodit, ks. Kansakoulut, lastenhuoltolait.	
<b>Kalan tuonti</b> .....	226	Koulut 156—169, 325, 341—343, 352, <b>1966</b>	357
<b>Kalliolan Vapaaopisto</b> .....	177	Krematorio .....	335
<b>Kansakoulut:</b>		Kunnalliset asuinrakennukset .....	<b>1960</b> 291
lastenhuoltolaitosten .....	161	Kuntainliittojen sairaalat .....	138—139
lukumäärä .....	159	Kuolemansyyt .....	114—115, <b>1966</b> 349
menot .....	325, 352	Kuolemanvaara .....	116—119
ks. myös Menot ja tulot, kaupungin		Kuolemuslainat, kaupungin ottamat <b>1963</b>	306—307
opettajat .....	159, <b>1966</b>	Kuolinpesät .....	296
oppilaat ....	158—161, 341, 352, <b>1966</b>	Kuolleet, ks. Väestö	
yksityiset .....	161	Kustaankartano .....	136—137, 146
<b>Kansanedustajat</b> .....	285	<b>Lahjoitusrahastot</b> .....	329
<b>Kansaneläkkeet</b> .....	149	Lainat, kaupungin eri tarkoituksiin käyt- tämät ....	327, 330, <b>1966</b> 361, <b>1963</b> 306—307
<b>Kantaomaisuustase, kaupungin</b> .....	326—327	Lainhuudot .....	181—182
<b>Kauppakorkeakoulut</b> .....	171	Laitosväestö, ks. Väestö	
<b>Kauppalaiivasto</b> .....	215, <b>1966</b>	Laiturihuoltotoiminta, ks. Satamat	
<b>Kauppaoppilaitokset</b> .....	163	Laiturit, satamissa .....	<b>1966</b> 366—367
<b>Kaupunginkirjasto</b> .....	172—175	Laivat, ks. Satamat ja Kauppalaiivasto	
<b>Kaupunginmuseo</b> .....	170—171	Lakot, ks. Työnseisaukset	
<b>Kaupunginorkesteri</b> .....	176	Lapset:	
<b>Kaupunginosat ja osa-alueet, ks. liitteitä</b>		huoltolautakunnan avustamat .....	145—146
lukumäärä, kaupunginosat .....	353	kouluikäiset .....	158
<b>Kaupungin pinta-ala</b> .....	5, 353	lastenhuoltolaitosten kansakouluissa 158, 161,	
tulot ja menot .....	297—327	lastensuojelulautakunnan valvonnan alaiset	
<b>Kaupunginvaltuusto</b> .....	285, 359—360	150—154, 158, 161	
<b>Kaupungit ja kauppalat 126—129, 132—133,</b>		oppivelvolliset .....	158
336—352		ks. myös Väestö, perheet	
<b>Kellokosken sairaala, ks. Sairaalat, kuntain- liittojen</b>		Lapsilisät .....	155
<b>Kerma, ks. Maidon tuonti</b>		Lastenkodit, kaupungin .....	<b>1966</b> 141—142
<b>Kerrostalot</b> .....	9, 20, <b>1960</b>	Suomen lastenhoitoyhdistyksen .....	155
<b>Keskiväkiluku, ks. Väestö</b>		Lastenneuvolat .....	143
<b>Keskussairaalat, ks. Sairaalat</b>		Lastenseimet .....	155—157
<b>Kiinnitykset</b> .....	183		

S.

Lastensuojelutoiminta, kaupungin (kunnallinen):	
lastensuojelulautakunnan valvonnan alaiset lapset, ks. Lapset	
saadut korvaukset	325
Lastentarhat	155—157
Lennätinliikenne	248
Lentoliikenne	236, 1966 368
Leski- ja orpoeläkekassa, kaupungin työntekijäin ja viranhaltijain	331
Lihan tuonti	226
Liikenne, kaduilla ym.	237
ks. myös Linja-autoliikenne	
Liikennelaitos:	
tapaturmat	279
toiminta	238—242, 1966 365
työntekijät ja palkat, ks. Työntekijät, kaup.	
Liikennemääräykset, rikkomukset ja rikokset niitä vastaan	180, 185
Liikennetapaturmat, ks. Tieliikennevahingot	
Liikerytyslaskenta	1961 160—163
Linja-autoliikenne, kaupungin	238—242, 1966 365
yksityinen	242
ks. myös Liikenne	
Lääkärit	142
Läänit	123—129
Maa- ja metsätalous, kaupungin	188—189
Maalaiskunnat	126—129, 132—133, 336—346
Maidon tarkastus	144
tuonti	226
Maistraatti, ulosottoasiat	1964 163
Marian turvakoti	156
Matkustajaliikenne, lentoteitse	236, 1966 368
meritse	214
raitio- ja autolinjoilla	238—242, 1966 365
Matkustajat hotelleissa ym.	1962 335
Meltolan sairaala, ks. Sairaalat, kuntainliittojen	
Menot ja tulot, kaupungin	297—327
Merenkulku	213—214, 216, 222—225, 359
Meriliikenne, tulot	323
Merivesi	3—4
Messuhallin näyttelyt	207
Metsätalous, ks. Maa- ja metsätalous	
Moottorijoneuvot, liikenneonnettomuuksiin osallistuneet	243—246, 1966 369
rekisteröidyt liikenteessä olevat	345, 348—349 359
Museot	170—171
Muuttoliike, ks. Väestö	
Myymälät	144
ks. myös Liikerytyslaskenta	
Määrärahat, siirtyvät	297
yleishyödyllisiin tarkoituksiin	317
erikoistietoja	1966 318—319
Nettousiutumisluku, ks. Väestö	
Neuvolat, lasten-	143
äitiys-	143
Nosturit satamissa	213
Nuorisorikollisuus	184—185

S.

Obligaatiot, ks. Arvopaperit	
Oikeusaputoimisto	178—179
Oikeus- ja järjestystoimi	177—187
Omaisuustase, ks. Kantaomaisuustase	
Opettajakorkeakoulu	171
Oppikoulut	167—169, 342, 352, 1966 357
Orkesteri, ks. Kaupunginorkesteri	
Osakeyhtiöt, ks. Yhtiöt	
Osakkeet, ks. Arvopaperit	
Osuuskassat	206
Osuustoiminnalliset liikkeet	202—203, 1963 341
Palkat:	
kaupungin työntekijäin	265—269
työsopimussuhteessa olevien	270—271
viranhaltijain	270—271, 274—277
teollisuudessa	191—196
Palotoimi, ks. Tulipalot	
Pankit	204—207
Panttilainausliike	208
Perheet, lapsilisät	155
ks. myös Väestö	
Perhelisät	151
Pinta-ala, kaupungin	5, 353
ks. myös Helsingin seutu	
Pohjoismaiden yleiskatsaukset	353—360, 1966 346, 348—349, 352—354, 357—359, 361—366, 368—370
Poliisilaitos:	
kustannukset	1960 291
rikososasto	186
toiminta	184—187
Poliklinikat	139—140
Polttohautaukset	335
Postiliike	248
Postisäästöpankki, ks. Pankit	
Puhelinliikenne	247
Puhelinyhdistys, Helsingin	247
Puhtaanapito-osasto, toiminta	188
Päihdyttävien aineiden väärinkäyttäjät	147—148 1966 126
Pääomatase, kaupungin, ks. Kantaomaisuustase	
Pörssi	212
Raastuvanoikeus	177—183, 212
Radioluvat	1966 369
Rahastot:	
kaupungin	328
lahjoitusrahastot	329
Raitiotieliikenne	238, 240—242, 1966 365
Rakennukset	9, 18—24, 28—31, 340, 1960 8, 29, 291
Rakennusluvut	18
Rakennustoiminta	7—8, 18—31, 340, 347, 358, 1960 8, 29
kustannukset	263, 1959 351
Rakennusvirasto, ks. Työntekijät, kaup. töissä	
Rautatieliikenne	227—235
Ravintolat:	
alkoholijuomien myynti niihin	257
anniskeluoikeudet	256
liikevaihto	1962 251

	S.		S.
Rikokset .....	177—180,	183—187	
Ruokakunnat, ks. Väestö			
<b>Sairaalat:</b>			
kaupungin .....	136—140		
keskussairaalat .....	138—139		
kuntainliittojen .....	138—139		
valtion .....	138—139		
yksityiset .....	138—139,	1966 370	
Sairaanhoitajakoulu .....	163,	165	
Sairausavustuskassat .....	254—255		
Sairausvakuutus .....	253		
Sanomalehdet .....	170		
<b>Satamat:</b>			
alukset, saapuneet .....	216,	359	
tullikamarin selvittämät .....	224—225		
jäänmurtaajat .....	213		
jääsuhteet .....	4		
laiturien pituus .....	1966 366—367		
laiturihuolto- ja varastointitoiminta .....	213		
matkustajaliikenne .....	214		
meriliikennemaksut, tulot .....	323		
nosturit .....	213		
Satamarakennusosasto, ks. Työntekijät, kaup.			
tavara, saapunut ja lähetetty .....	213, 222—223,	359	
Sedmigradskyn pientenlastenkoulu .....	156		
Seurakunnat, ks. Ev.lut. seurakunnat			
Sibeliuksenakatemia .....	164		
Siirtyvät määrärahat, ks. Määrärahat			
Siviiliavioliitot .....	1966 77—79		
Sosiaalimuseo .....	171		
Sosiaaliryhmitys .....	32		
Stadion-säätiö .....	324		
Synnyttäjät, ks. Väestö			
Syntyneet, ks. Väestö			
Syntyneisyysluku, ks. Väestö			
Syytetyt henkilöt .....	177, 180,	184—187	
<b>Sähkölaitos:</b>			
talous .....	322		
toiminta ja tuotanto .....	189,	1966 364	
Sähkösanomat .....	248		
Sääolot .....	1—4,	1966 346	
Säästökassaliike .....	202		
Säästöpankit, ks. Pankit			
<b>Taidekokoelmat</b> .....			
Taidekoulut .....	170—171		
Talosalueet .....	132—133		
Tammisaaren piirimielisairaala .....	138		
Tampere, ks. Koko maa			
Tapaturmat, kaup. palveluksessa olleiden ..	279		
liikennelaitoksen .....	279		
liikenteen aiheuttamat .....	243—246, 347,	1966 369	
Taudintapaukset, ilmoitetut .....	141		
<b>Tavaraliikenne:</b>			
lentoteitse .....	236,	1966 368	
meritse .....	213,	222—223,	359
rautatieasemilla .....	227—235		
Teknillinen korkeakoulu .....	171		
Teknilliset oppilaitokset .....	162,	165	
Televisioluvat .....	1966 369		
Telexliikenne .....	248		
<b>Teollisuuslaitokset, kaupungin</b> .....			
talous .....	189—190,	1966 364	
työntekijät ja palkat, ks. Työntekijät, kaup.			
Teollisuustoiminta .....	189—202,	322,	344,
	348—349		
	1966 362—364		
ks. myös Liikeyrityslaskenta			
Tervalammen työlaitos, ks. Huoltotoimi			
Teurastamolaitos, ks. Lihan tuonti			
Tieliikennevahingot ..	243—246,	347,	1966 369
Tilinpäätös, kaupungin .....	298—299		
Toimelan Vapaaopisto .....	177		
Toiminimet, uudet .....	209,	1960 171	
<b>Tontit:</b>			
kaupungin luovuttamat .....	7—8,	1960 8	
luku ja pinta-ala .....	5,	1960 6	
ks. myös Kiinteistöjen luovutukset			
Tuberkuloositoimisto .....	140		
Tuberkuloottisten luettelo .....	141		
Tulipalot .....	187		
Tullinkanto .....	217		
<b>Tulot:</b>			
— ja menot, kaupungin .....	297—327		
taksoitetut .....	287		
Tuonti, ulkomainen .....	217—222,	224—225,	359
ks. myös Lihan, Kalan ja Maidon tuonti			
sekä Tavaraliikenne			
Turku, ks. Koko maa			
Työlaitos, ks. Huoltotoimi			
Työnseisaukset .....	280—281		
<b>Työntekijät:</b>			
kaupungin töissä sekä heille maksetut			
palkat .....	188,	265—269	
eläkettä nauttivat .....	278		
leski- ja orpoeläkekassa .....	331		
tapaturmat .....	279		
teollisuudessa .....	191—201,	344,	348—349,
	1966 362—363		
työnvälitys .....	249—250		
työttömät, ks. Työvoimatoimikunnankortisto			
ks. myös Väestö, ammattiasema			
<b>Työnvälitys:</b>			
ammatinvalinnanohjaus .....	249		
julkinen .....	250		
nuorisotyönvälitys .....	249		
yksityinen .....	249		
ks. myös Työvoimatoimikunnan kortisto			
Työpaikat, ks. Teollisuustoiminta			
Työpalkat, ks. Palkat			
Työvoimatoimikunnan kortisto .....	251		
Työväenopistot .....	177		
Työväensuojelunäyttely, ks. Sosiaalimuseo			
<b>Ulkoilualueet</b> .....			
Ulkomaa- ja kauppa, ks. Tuonti ja Vienti			
Ulosottoasiat .....	1964 163		
Urheilulaitokset .....	324		
<b>Vaalit:</b>			
kunnalliset .....	285—286,	359—360,	1964 257—261
valtiolliset .....	282—284,	1966 266—271,	1962 231—236
Vajaamielisten päivähuoltolat .....	155		
Valmistavat koulut, ks. Kansakoulut, yksityiset			



	S.
Valtionarkisto .....	171
Valtionavut .....	310—313, 317
Vanhainkodit, ks. Huoltotoimi	
Vararikot .....	178, 212
Varat, kaupungin .....	326—327
Vekselit .....	207
Velat, kaupungin ....	327, 330, 1966 361
niiden kuoletus .....	330
Verot:	
kirkollis- .....	1966 359, alav. 4, 1964 315
koira- .....	315, 326
kunnallis- 287—294, 315—316, 326—327, 345, 1966 358—359	
yhdistelmä verotusryhmittäin ..	1966 278
yhteisöt ja yhtymät .....	1966 279—281
leima- ym.-merkit .....	248
liikevaihto- .....	1962 247—251
perintö- .....	1959 290—291
valtion tulo- ja omaisuus- 295, 345, 350—351, 1966 358—359, 1960 272	
verojen osuus palkasta ..	277, 1966 358—359
veroäyri ja verotetut ....	287, 345, 1960 272
välittömät Pohjoismaissa ....	1966 358—359
Vesilaitos:	
talous .....	322
toiminta .....	190, 1966 364
Viemärikanavat, uudet .....	7
Vienti .....	217—219, 221, 223—225, 359
ks. myös Tavaraliikenne	
Vihityt, ks. Avioliitot	
Viranhaltijat, kaupungin:	
eläkettä nauttivat .....	278
leski- ja orpoeläkekassa .....	331
luku ja palkat .....	270—277
tapaturmat .....	279
Vuokrat .....	264
Väestö: (ks. myös Väestölaskenta)	
ammattissa toimiva 44—45, 70—78, 80—82, 86—95, 357	
ammattiasema .....	62—69, 74—75, 80—82
asumistiheys 10—13, 15, 17—18, 357, 1966 353	
asunnon ja työpaikan sijainti ....	44—45, 76—78
asuntoruokakunnat .....	358
elinaika .....	116—119, 1966 349
elinkeino .....	62—73, 76—78, 357
Helsingin seutu .....	336—339
henkikirjoitettu ....	99—103, 336—338, 346
ikä 33—43, 49—51, 54—59, 70—75, 79, 83—85, 88—91, 96, 356	
kaupunginosittain 10—13, 36—43, 46—48, 54—57, 60—61, 76—78, 80—82, 92—95, 101—102	
keskiväkiluku .....	97, 1966 348

	S.
kielijakautuma 32, 36—43, 50—53, 58—59, 68—69, 75, 86—87, 96	
koko maa .....	346
koulusivistys .....	58—59
kuolemanvaara .....	116—119
kuolleet 109—119, 339, 346, 355, 1966 349, 352	
laitosväestö .....	75
muuttoliike 120—135, 339, 354—355, 1966 346	
naisia 1 000 miestä kohden .....	35, 356
nettouusiutumisluku .....	120
perheet ....	134, 151, 155—156, 1966 62—63
ks. myös ruokakunnat	
pohjoismaiden suurkaupunkien 354—357, 1966 346, 348—349, 352	
rekisteröity .....	97—98, 354—355
ruokakunnat .....	46—48, 60—61
ks. myös asuntoruokakunnat	
ruotsinkielinen, ks. kielijakautuma	
siviilisääty 34—35, 49, 54—57, 75, 79, 83—85, 96, 100, 356	
sosiaaliryhmä ..	32, 52—53, 60—61, 83—85
suuralueittain .....	44—45
synnyttäjät ....	120, 1966 81—82, 91, 352
syntymävuosi .....	50—51, 98
syntyneet 109—111, 120, 339, 346, 355, 1966 83—86, 90	
syntyneisyysluku .....	120
Tampere .....	346
Turku .....	346
työhönosallistuvuusluvut .....	79
ulkomaalaiset .....	103
väestölaskennan mukaan 17, 32—96, 356—357	
väestönlisäys .....	135, 339, 354—355
väestönmuutokset 104—135, 339, 346, 354—355, 1966 77—86, 90—91, 346, 348—349	
Väestölaskenta v. 1965 10—13, 17—18, 32—33, 35—96	
Väestölaskenta, erilliset julkaisut v:lta 1950 ja 1960	
Vähittäishinnat, elintarvikkeiden .....	258
Yhteiskunnallinen korkeakoulu .....	171
Yhtiöt:	
teollisuus- .....	198—199
toimialan ja osakepääoman suuruuden mukaan .....	210—211
toimintansa lopettaneet .....	1960 171
uudet .....	209
Yliopisto .....	171
Ylioppilaskirjoitukset .....	167, 169, 342
Yömajat .....	252
Äitiysavustukset .....	150
Äitiysneuvolat .....	143

## Sakregister<sup>1)</sup>

	S.	S.
Aktiebolag, se Bolag		
Aktier, se Värdepapper		
Alkohol drycker, försäljningen av ....	256—257	
Alkoholistvård, se Berusningsmedel, missbrukande av		
Amorteringslån, av staden upptagna	<b>1963</b>	
	306—307	
Andelskassor .....	206	
Andelsrörelse .....	202—203, <b>1963</b>	341
Anslag, balanserande .....	297	
för allmännyttiga ändamål .....	317	
detaljuppgifter .....	<b>1966</b>	318—319
Anstalten för yrkenas främjande .....	165	
Anstaltsbefolkning, se Befolkning		
Apotek .....	142	
Arava-byggnader .....	<b>1960</b>	29
Arbetare:		
arbetsförmedling för .....	249—250	
arbetslösa, se Arbetskraftskommissionens register i industrin	191—201, 344, 348—349, <b>1966</b>	362—363
i stadens arbeten och deras löner	188, 265—269	
olycksfall .....	279	
pensionstagare .....	278	
änke- och pupillpensionskassa för .....	331	
se även Befolkning, ställning i yrket		
Arbetarinstituten .....	177	
Arbetarskyddsutställningen, se Socialmuseum		
Arbetsförmedling:		
offentlig .....	250	
privat .....	249	
ungdomsarbetsförmedling .....	249	
yrkesvägledning .....	249	
se även Arbetskraftskommissionens register		
Arbetsinrättning, se Vårdverksamhet		
Arbetsinställelser .....	280—281	
Arbetslöner, se Löner		
Arbetskraftskommissionens register .....	251	
Arbetsplatser, se Industri		
Areal, stadens .....	5, 353	
se även Helsingforsregionen		
Ateneum .....	170	
Automobiler, se Bilbestånd och Motorfordon		
Avloppskanaler, anlagda nya .....	7	
<b>Balanserande anslag, se Anslag</b>		
Banker .....	204—207	
Barn:		
av vårdnämnden understödda ....	145—146	
i folkskolorna vid barnavårdsanstalter	158, 161	
i skolåldern .....	158	
läropliktiga .....	158	
under barnskyddsnämndens inseeende	150—154, 158, 161	
se även Befolkning, familjer		
Barnaföderskor, se Befolkning		
Barnavård, rådgivningsbyråer för .....	143	
Barnbidrag .....	155	
Barnhem:		
Barnavårdsföreningen i Finland .....	155	
stadens .....	<b>1966</b>	141—142
Barnkrubbor .....	155—157	
Barnskyddsverksamhet, stadens (kommunal):		
barn under barnskyddsnämndens inseeende, se Barn		
influtna ersättningar .....	325	
Barnträdgårdar .....	155—157	
Befolkning: (se även Folkräkningen)		
anstaltsbefolkning .....	75	
barnaföderskor ..	120, <b>1966</b>	81—82, 91, 352
befolkningsrörelse	104—135, 339, 346, 354—355, <b>1966</b>	77—86, 90—91, 346, 348—349
boendetäthet	10—13, 15, 17—18, 357, <b>1966</b>	353
bostadens och arbetsplatsens läge	44—45, 76—78	
bostadshushåll .....	358	
civilstånd	34—35, 49, 54—57, 75, 79, 83—85, 96, 100, 356	
döda	109—119, 339, 346, 355, <b>1966</b>	349, 352
dödsrisker .....	116—119	
enligt folkräkningen...	17, 32—96, 356—357	
familjer .....	134, 151, 155—156, <b>1966</b>	62—63
se även hushåll		
flyttningsrörelsen	120—135, 339, 354—355, <b>1966</b>	346
folkökning .....	135, 339, 354—355	
födda	109—111, 120, 339, 346, 355, <b>1966</b>	83—86, 90
födelseår .....	120	
födelseår .....	50—51, 98	
hela landet .....	346	
Helsingforsregionen .....	336—339	
hushåll .....	46—48, 60—61	
se även bostadshushåll		
i de nordiska storstäderna	354—357, <b>1966</b>	346, 348—349, 352
kvinnor per 1 000 män .....	35, 356	
livslängd .....	116—119, <b>1966</b>	349
mantalskriven .....	99—103, 336—338, 346	
medelfolkmängd .....	97, <b>1966</b>	348
nettoproduktionstal .....	120	
näringsgren .....	62—73, 76—78, 357	
registrerad .....	97—98, 354—355	

<sup>1)</sup> Sakregister för årgång 1905—49 ingår i årsboken för år 1950. En förteckning över de tab. som slopats under åren 1950—59 ingår som bilaga i årsboken för år 1960.

	S.		S.
skolbildning	58—59	Byggnadskostnader	263, 1959 351
socialgrupp	32, 52—53, 60—61, 83—85	Byggnadstillstånd	18
språkfördelning	32, 36—43, 50—53, 58—59, 68—69, 75, 86—87, 96	Byggnadsverksamhet	7—8, 18—31, 340, 347, 358, 1960 8, 29
stadsdelsvis	10—13, 36—43, 46—48, 54—57, 60—61, 76—78, 80—82, 92—95, 101—102	Börsen	212
storområdesvis	44—45	Centralsinnessjukhuset i Ekenäs	138
ställning i yrket	62—69, 74—75, 80—82	Centralsjukhus, se Sjukhus	
svenskspråkig, se språkfördelning		Civiläktenskap	1966 77—79
Tammerfors	346	Daghemmen för psykiskt utvecklingshämjade	155
utlänningar	103	Distriktsläkarnas verksamhet	142
yrkesintensiteter	79	Donationsfonder	329
yrkesverksam	44—45, 70—78, 80—82, 86—95, 357, 346	Druckna personer, anhållna	186—187
Åbo	346	sakfällda	180
ålder	33—43, 49—51, 54—59, 70—75, 79, 83—85, 88—91, 96, 356	under åtal ställda	184—185, 187
Begravningshjälpkassor	254—255	Döda, se Befolkning	
Begravningsplatser	335	Dödsbon	296
Beruningsmedel, missbrukande av	147—148, 1966 126	Dödsorsaker	114—115, 1966 349
Bibliotek, stadens, se Stadsbiblioteket		Dödsrisker	116—119
vetenskapliga	176	Ekonomiska regioner	132—133
Bilbestånd	345, 348—349, 359	Eldbegängelser	335
Biografer	1963 352	Eldsvådor	187
Boendetäthet	10—13, 15, 17—18, 357, 1966 353	Elverket:	
Bokslut, stadens	298—299	drift och produktion	189, 1966 364
Bolag:		ekonomi	322
efter verksamhetsområde och storleken av		Evangelisk-lutherska församlingarna:	
aktiekapitalet	210—211	antal	353
industriella	198—199	begravningsplatser	335
nya	209	ekonomi	332—333
upphörda	1960 171	finska enl. storområden	103
Boskillnad, se Hemskillnader		uppgifter om deras verksamhet	334
Bostadsbidrag för familjer med barn	156	Export	217—219, 221, 223—225, 359
åldringarnas	149	se även Godstrafik	
Bostadsbyggnader, se Byggnader		Familjebidrag	151
Bostadshushåll, se Befolkning		Familjer, barnbidrag	155
Bostadsinspektionen	1966 124	se även Befolkning	
Bostadslägenheter och -rum:		Fartyg, se Hamnarna och Handelsflottan	
hyror	264	Fastigheter, överlåtelse	181—182
kommunala bostadsbyggnader	1960 291	Fastighets- och bostadsräkning	9—18, 44—45, 357—358, 1966 353—354
planerade	7—8, 18—19, 1960 8	Firmor, nya	209, 1960 171
standard	8, 15, 1966 354	Fisk, tillförseln av	226
tillkomna	15, 24—29, 340, 347, 358	Flygtrafiken	236, 1966 368
se även Fastighets- och bostadsräkning		Flyttningsrörelsen, se Befolkning	
Bostadsproduktionen:		Folkpensioner	149
hela landet	347	Folkskolorna:	
Helsingforsregionen	340	antal	159
de nordiska storstäderna	358	elever	158—161, 341, 352, 1966 357
se även Bostadslägenheter och -rum		lärare	159, 1966 357
Bostadsräkning, se Fastighets- och bostadsräkning		privata	161
Brandväsendet, se Eldsvådor		utgifter	325, 352
Brott	177—180, 183—187	se även Utgifter och inkomster, stadens	
Busstrafik, stadens	238—242, 1966 365	vid barnvårdsanstalter	161
privata	242	Folkräkningen år 1965	10—13, 17—18, 32—33, 35—96
se även Trafik		Folkräkningen, särskilda publikationer för	
Butiker	144	åren 1950 och 1960	
se även Företagsräkning		Folkökning, se Befolkning	
Byggnader	9, 18—24, 28—31, 340, 1960 8, 29, 291	Fondbörsen	212
Byggnadskontoret, se Arbetare i stadens arbeten.			

	S.	S.
Fonder:		
donations-	329	
stadens .....	328	
Forsby sjukhem .....	136—137, 140, 146	
Friiluftsområden .....	324	
Fylleri, personer anhållna för .....	186—187	
sakfällda för .....	180	
åtalade för .....	184—185, 187	
Födda, se Befolkning		
Födelsetal, se Befolkning		
Förberedande skolor, se Folkskolorna, privata		
Företagsräkning .....	1961 160—163	
Förmögenhetsbilans, se Stamförmögenhets-		
balans		
Församlingar, se Evangelisk-lutherska för-		
samlingarna		
Gasverket:		
drift och produktion .....	190, 1966 364	
ekonomi .....	322	
Gator:		
anlagda nya .....	6	
trafik .....	237	
Giftermål .....	104, 108, 346, 355	
Godstrafiken:		
per flyg .....	236, 1966 368	
på järnvägsstationerna .....	227—235	
sjöledes .....	213, 222—223, 359	
Grädde, se Mjölktillförseln		
Gustafsgård .....	136—137, 146	
Gäld, stadens .....	327, 330, 1966 361	
amortering av .....	330	
Hamnarna:		
fartyg, ankomna .....	216, 359	
av tullkammaren klarerade .....	224—225	
gods, ankommet och avsänt 213, 222—223, 359		
Hamnbyggnadsavdelningen, se Arbetare i		
stadens arbeten		
inkomster genom sjötrafik .....	323	
isbrytarna .....	213	
isförhållanden .....	4	
kajkontrollen och upplagringsverksamheten	213	
kajlängden .....	1966 366—367	
lyftkranar .....	213	
passagerartrafiken .....	214	
Handelsflottan .....	215, 1966 366—367	
Handelshögskolor .....	171	
Handelsläroverk .....	163	
Havsvattnet .....	3—4	
Hela landet:		
befolkning .....	346	
beskattning .....	350—351	
bilbeståndet .....	348—349	
bostadsproduktion .....	347	
döda .....	346	
folkskolor .....	352	
födda .....	346	
industriverksamhet .....	348—349	
läroverk .....	352	
skilsmässor .....	346	
utrikeshandel .....	217—219	
vägtrafikolyckor .....	347	
äktenskap .....	346	
Helsingforsregionen:		
areal .....	353	
befolkning .....	336—339	
bilbeståndet .....	345	
byggnadsverksamhet .....	340	
flyttningsrörelsen .....	339	
folkskolor .....	341	
industriell verksamhet .....	344	
läroverk .....	342	
skattöre .....	345	
yrkesutbildningsanstalter .....	343	
Hemhjälp, byrån för .....	1966 126	
Hemsjukvård .....	142	
Hemskillnader .....	104, 1966 348	
Hotell o.dyl., resande som ankommit till 1962	335	
se även Natthärbärgen		
Hushåll, se Befolkning		
Hyror .....	264	
Högholmen, färjtrafik .....	240	
Höghusbyggen .....	9, 20, 1960 8	
Högskolor .....	171	
Idrottsanläggningar .....	324	
Import .....	217—222, 224—225, 359	
se även Godstrafik		
Indextal för byggnadskostnaderna 263, 1959 351		
för detaljpriser .....	1966 363	
för levnadskostnaderna .....	259—261	
för löner .....	266, 276—277	
för partipriser .....	262	
Industri 189—202, 322, 344, 348—349, 1966		
362—364		
se även Företagsräkning		
Industriverken, stadens .. 189—190, 1966 364		
arbetare och deras löner, se Arbetare i		
stadens arbeten		
ekonomi .....	322	
Inkomster:		
— och utgifter, stadens .....	297—327	
taxerade .....	287	
Inteckningar .....	183	
Isbrytarna, hamn-	213	
Isförhållanden i hamnarna och vid Gråhara..	4	
Järnvägstrafiken .....	227—235	
Kajer i hamnarna .....	1966 366—367	
Kajkontroll, se Hamnarna		
Kalliolan Vapaaopisto .....	177	
Kapitalbalans, stadens, se Stamförmögen-		
hetsbalans		
Kellokoski sjukhus, se Sjukhus, kommunal-		
förbundens		
Kiljava sanatorium, se Sjukhus, kommunal-		
förbundens		
Klimat, se Väderleksförhållanden		
Kommunala bostadsbyggnader .... 1960 291		
Kommunala sjukhus, se Sjukhus, stadens		
Kommunalförbundens sjukhus .....	138—139	
Konkurser .....	178, 212	
Konserter, stadsorkesterns .....	176	
Konstsamlingar .....	170—171	

	S.		S.
Konstskolor .....	164	Pantlånerörelsen .....	208
Kooperativa företag, se Andelsrörelse		Passagerartrafiken, se Resande	
Krematoriet .....	335	Pensionskassor .....	254—255, 331
Kyrkans verksamhet, se Ev.luth. församlingarna		Pensionstagare, stadens .....	278, 331
Körkort .....	246	Polikliniker .....	139—140
Kött, tillförseln av .....	226	Polisinrättningen:	
Lagfarter .....	181—182	kostnader .....	1960 291
Landskommuner 126—129, 132—133, 336—346		kriminalavdelningen .....	186
Lant- och skogsbruk, stadens .....	188—189	verksamheten vid .....	184—187
Levnadskostnadsundersökning .. 1959 258—259		Postsparbanken, se Banker	
Livslängd, se Befolkning		Posttrafiken .....	248
Livsmedel, tillförseln av 213, 218—220, 222, 226—231		Radiolicenser .....	1966 369
Livsmedelsbutiker .....	144	Renhållningsavdelning, verksamhet .....	188
Livsmedelscentralen .....	317	Resande:	
Livsmedelspris .....	258	ankomna till hotell o.dyl. ....	1962 335
Lyftkranarna i hamnarna .....	213	i spårvagnar och bussar 238—242, 1966	365
Lånemedel, för olika ändamål anvisade 327, 330, 1966 361, 1963 306—307		med fartyg från utlandet .....	214
Lägenheter 8—20, 24—31, 340, 347, 357—358, 1966 353—354, 1960 8		med flygplan .....	236, 1966 368
Läkare .....	142	Restauranger:	
Län .....	123—129	försäljningen av alkoholdrycker till .....	257
Läroverken .....	167—169, 342, 352, 1966 357	med utskänningsrättigheter .....	256
Löner:		omsättningen .....	1962 251
i industrin .....	191—196	Riksarkivet .....	171
stadens arbetares .....	265—269	Riksdagsmän .....	285
i arbetsavtalsförhållande .....	270—271	Rum, se Bostadslägenheter och Lägenheter	
tjänsteinnehavarnas .... 270—271, 274—277		Rådgivningsbyråer för barnavård .....	143
Lösdriveriet, se Vårdverksamhet		mödravård .....	143
Magistraten, utsokningsmål .....	1964 163	Rådstuvurätten .....	177—183, 212
Marias asyl .....	156	Rättshjälpsbyrån .....	178—179
Medelfolkmängd, se Befolkning		Rätts- och ordningsväsendet .....	177—187
Medelpris för livsförnödenheter .....	258	Samhällsvård, se Vårdverksamhet	
Mjölbolsta sjukhus, se Sjukhus, kommunalförbundens		Sedmigradskys småbarnsskolor .....	156
Mjölkkontrollen .....	144	Sibelius-akademien .....	164
Mjölktillförseln .....	226	Sjukdomsfall, anmälda .....	141
Moderskapsunderstöd .....	150	Sjukförsäkring .....	253
Motorfordon, i trafikolyckor invecklade 243—246, 1966 369		Sjukhjälpkassor .....	254—255
registrerade, i trafik .... 345, 348—349, 359		Sjukhus:	
Museer .....	170—171	Central- .....	138—139
Mässhallen, utställningar .....	207	kommunalförbundens .....	138—139
Mödravård .....	143	privata .....	138—139, 1966 370
Nativitetstal, se Befolkning, födelsetal		stadens .....	136—140
Natthärbärgen .....	252	statens .....	138—139
Nettoreproduktionstal, se Befolkning		Sjuksköterskeskolor .....	163, 165
Nordiska översikter 353—360, 1966 346, 348—349, 352—354, 357—359, 361—366, 368—370		Själv mord .....	111, 115, 1966 349
Obligationer, se Värdepapper		Sjöfart .....	213—214, 216, 222—225, 359
Olyckor i trafiken, se Vägtrafikolyckor		Sjötrafiken, inkomster genom .....	323
Olycksfall, i stadens verk .....	279	Skatter:	
i trafikverket .....	279	andel av lönen .....	277, 1966 358—359
Opettajakorkeakoulu .....	171	arvs- .....	1959 290—291
Orkester, se Stadsorkestrer		direkta i Norden .....	1966 358—359
		hunds- .....	315, 326
		kommunal- 287—294, 315—316, 326—327, 345, 1966 358—359	
		samfund och sammanslutn. .. 1966 279—281	
		sammanst. efter beskattningsgrupp 1966 278	
		kyrko- .....	1966 359, not 4, 1964 315
		omsättnings- .....	1962 247—251
		på inkomst och förmögenhet till staten 295, 345, 350—351, 1966 358—359, 1960 272	
		skattöre och beskattade .. 287, 345, 1960 272	
		stämpel- o.a. märken .....	248

	S.		S.	
Skilsmässor . . . . .	104—107, 346, 1966	348	Tuberkulösa, registret . . . . .	141
Skogsbruk, se Lant- och skogsbruk			Tulluppbörd . . . . .	217
Skolhem, se Folkskolorna vid barnavårds- anstalterna			Underhyresgäster, se Befolkning, hushåll	
Skolor 156—169, 325, 341—343, 352, 1966		357	Understöd för allmännyttiga ändamål m.m.	317
Skoltandkliniken . . . . .		166	Understöds-kassor . . . . .	254—255
Skulder, stadens . . . . .	327, 330, 1966	361	Ungdomsbrottslighet . . . . .	184—185
amortering av . . . . .		330	Universitetet . . . . .	171
Slakthusverket, se Kött			Utgifter och inkomster, stadens . . . . .	297—327
Socialgrupperingen . . . . .		32	Utrikeshandel, se Export och Import	
Socialmuseum . . . . .		171	Utskänningsrättigheter . . . . .	256
Sparbanker, se Banker			Utsökningsmål . . . . .	1964 163
Sparkasserörelse . . . . .		202	Val:	
Spårvägstrafiken . . . . .	238, 240—242, 1966	365	kommunala 285—286, 359—360, 1964	257—261
Stadens utgifter och inkomster . . . . .		297—327	politiska 282—284, 1966	266—271, 1962
Stadionstiftelsen . . . . .		324		231—236
Stadsbiblioteket . . . . .	172—175		Varutrafiken, se Godstrafiken	
Stadsdelar och delområden, se bilagorna			Vattenverket:	
antal, stadsdelar . . . . .		353	drift . . . . .	190, 1966 364
Stadsfullmäktige . . . . .	285, 359—360		ekonomi . . . . .	322
Stadsmuseum . . . . .	170—171		Vedtillförel:	
Stadsorkestern . . . . .		176	med järnväg . . . . .	1960 198
Stadsplanens ytinnehåll . . . . .	5, 353		sjöledes från inrikes orter . . . . .	213
Stamförmögenhetsbalans, stadens . . . . .	326—327		Veterinärmedicinska högskolan . . . . .	171
Statsbidrag . . . . .	310—313, 317		Vårdverksamhet:	
Strejker, se Arbetsinrättelser			arbetsinrättning . . . . .	146
Studentskrivningarna . . . . .	167, 169, 342		berusningsmedel, missbruk. av 147—148,	1966 126
Städer och köpingar 126—129, 132—133, 336—352			Forsby sjukhem . . . . .	136—137, 140, 146
Ställning i yrket, se Befolkning			Gustafsgård . . . . .	136—137, 146
Tammerfors, se Hela landet			influtna ersättningar för . . . . .	325
Tandläkare . . . . .		142	lösdrivare . . . . .	147—148, 1966 126
Tekniska högskolan . . . . .		171	understödstagare . . . . .	145—148
Tekniska läroverk . . . . .	162, 165		ålderdomshemmen . . . . .	146
Telefonförening, Helsingfors . . . . .		247	åldringarnas bostadsbidrag . . . . .	149
Telefontrafiken . . . . .		247	ämbetsverket för . . . . .	1966 126
Telegramtrafiken . . . . .		248	Väderleksförhållanden . . . . .	1—4, 1966 346
Televisionenslicenser . . . . .	1966	369	Vägtrafikolyckor . . . . .	243—246, 347, 1966 369
Telextrafiken . . . . .		248	Värdepapper, staden tillhöriga . . . . .	328
Tervalampi arbetsinrättning, se Vårdverk- samhet			Värdepappersförsäljningen på börsen . . . . .	212
Tidningar och tidskrifter . . . . .		170	Växlat . . . . .	207
Tillförel, se Godstrafik och Import			Yhteiskunnallinen korkeakoulu . . . . .	171
Tillgångar, stadens . . . . .	326—327		Yrkenas främjande, anstalten för . . . . .	165
Tjänsteinnehavare, stadens:			Yrkesinspektion, kommunal . . . . .	1963 226
antal och löner . . . . .	270—277		Yrkesutbildningsanstalter, stadens . . . . .	165
olycksfall . . . . .		279	privata och statens . . . . .	162—164
pensionstagare . . . . .		278	se även Helsingforsregionen	
änke- och pupillpensionskassan för . . . . .		331	Yrkesverksamma, se Befolkning	
Toimelan Vapaaopisto . . . . .		177	Yrkesvägledning, se Arbetsförmedling	
Tomter:			Åbo, se Hela landet	
antal och areal . . . . .	5, 1960	6	Ålder, se Befolkning	
av staden överlättna . . . . .	7—8, 1960	8	Ålderdomshem, se Vårdverksamhet	
se även Fastigheter, överlåtelse			Åtalade personer . . . . .	177, 180, 184—187
Trafik på gator m.m. . . . .		237	Äktenskap . . . . .	104, 108, 346, 355
se även Busstrafik			församling och civilstånd . . . . .	1966 78—79
Trafikbestämmelser, brott mot . . . . .	180, 185		huvudspråk . . . . .	1966 76
Trafikolyckor, se Vägtrafikolyckor			medianålder . . . . .	1966 80
Trafikverket:			ordningstal . . . . .	1966 77
arbetare och löner, se Arbetare i stadens arbeten			upplösta . . . . .	104—107, 346, 1966 348
olycksfall . . . . .		279	ålder . . . . .	1966 80
verksamhet . . . . .	238—242, 1966	365	Änke- och pupillpensionskassan, Helsingfors stads, för arbetare och tjänsteinnehavare..	331
Tuberkulosbyrån . . . . .		140		

## Viimeksi ilmestyneet julkaisut

(Helsingin kaupungin tilastotoimisto julkaisee muut paitsi A IV ja V)

### A. Helsingin kaupungin tilasto

I Terveysten- ja sairaanhoito. Suomenkielinen teksti, taulukot myös ruotsiksi ja englanniksi. Edellinen osa (vuosikertomukset).

51. 1966

Jälkimmäinen osa (tilastollinen katsaus).  
48–50. 1963–65

II–III Ulkomaan kauppa ja merenkulku. Suomenkielinen teksti, taulukot myös ruotsiksi ja englanniksi.

27. 1966

IV Kaupungin teollisuuslaitosten toimintakertomus. Helsingin kaupungin teollisuuslaitosten lautakunnan julkaisema. Suomenkielinen teksti, taulukoita ja katsaukset myös ruotsiksi ja englanniksi.

49. 1964

V Kaupungin tilinpäätös. Helsingin kaupungin rahatoimiston julkaisema. Suomen- ja ruotsinkielinen, englanninkielinen tiivistelmä.

51. 1966

VI Opetuslaitokset. Suomen- ja ruotsinkielinen, otsikot, taulukot ja tiivistelmät myös englanniksi.

33. 1965

VII Erikoistutkimukset. 3. Yleinen väestölaskenta Helsingissä v. 1960. Suomen- ja ruotsinkielinen, englanninkieliset tiivistelmät.

B. Helsingin kaupungin tilastollinen vuosikirja. Suomen- ja ruotsinkielinen, otsikot, ja sisällysluettelo myös englanniksi.

56. 1967

## Senast utkomna publikationer

(Alla utom A IV och V utges av Helsingfors stads statistiska byrå)

### A. Helsingfors stads statistik

I Hälso- och sjukvård. Finsk text, tabellerna också på svenska och engelska. Förra delen (årsberättelser).

51. 1966

Senare delen (statistisk översikt).

48–50. 1963–65

II–III Utrikes handel och sjöfart. Finsk text, tabellerna också på svenska och engelska.

27. 1966

IV Stadens industriverks årsberättelser. Utgiven av Helsingfors stads industriverksnämnd. Finsk text, tabeller och sammandrag också på svenska och engelska.

49. 1964

V Stadens bokslut. Utgiven av Helsingfors stads drätselkontor. Finsk- och svenskspråkig, sammandrag på engelska.

51. 1966

VI Undervisningsväsen. Finsk- och svenskspråkig, rubrikerna, tabellerna och sammandragen även på engelska.

33. 1965

VII Specialundersökningar. 3. Allmänna folkräkningen i Helsingfors år 1960. Finsk- och svenskspråkig, sammandrag på engelska.

B. Statistisk årsbok för Helsingfors stad.

Finsk- och svenskspråkig, rubrikerna och innehållsförteckning även på engelska.

56. 1967

- C. Kertomus Helsingin kaupungin kunnallishallinnosta.** Suomenkielinen.  
79. 1966. (V. 1964 ei vielä ilmestynyt).
- D. Helsingin kaupungin virastot ja laitokset.** Suomenkielinen.  
1. 1965
- E. Helsingin kaupungin kunnalliskalenteri.** Suomen- ja ruotsinkieliset laitokset.  
40. 1968
- F. Helsingin kaupungin virastojen ja laitosten asiahakemisto.** Suomenkielinen. Irtolehtijärjestelmä.
- G. Helsingin kaupungin kunnallinen asetus-  
kokoelma.** Suomen- ja ruotsinkieliset  
laitokset.  
44. 1966
- H. Helsingin kaupungin säädöskokoelma.** Suomen- ja ruotsinkieliset laitokset. Irtolehtijärjestelmä.
- I. Tilastollisia kuukausitietoja Helsingistä.** Suomen- ja ruotsinkielinen teksti, englanninkieliset tiivistelmät.  
18. 1967
- C. Berättelse angående Helsingfors stads kommunalförvaltning.** Finskspråkig.  
79. 1966. (År 1964 har ej ännu utkommit).
- D. Helsingfors stads ämbetsverk och inrättningar.** Finskspråkig.  
1. 1965
- E. Helsingfors stads kommunalkalender.** Finsk- och svenskspråkiga upplagor.  
40. 1968
- F. Sakregister för Helsingfors stads ämbetsverk och inrättningar.** Finskspråkigt. Lösbladssystem.
- G. Kommunal författningssamling för Helsingfors stad.** Finsk- och svenskspråkiga upplagor.  
44. 1966
- H. Författningshandbok för Helsingfors stad.** Finsk- och svenskspråkiga upplagor. Lösbladssystem.
- I. Statistiska månadsuppgifter för Helsingfors.** Finsk- och svenskspråkig text, sammandrag på engelska.  
18. 1967



## Latest Publications

(All except A IV and V published by the Statistical Office of the City of Helsinki)

### A. Statistics of the City of Helsinki (Helsingfors).

I **Health and Medical Statistics.** Finnish text, tables also in Swedish and English. Former part (Annual reports). 51. 1966  
Latter part (Statistical survey). 48—50. 1963—65

II—III **Foreign Trade and Navigation.** Finnish text, tables also in Swedish and English. 27. 1966

IV **Report on the Activities of the Industrial Establishments of the City.** Published by the Municipal Industries Board of the City of Helsinki. Finnish text, tables and summaries also in Swedish and English. 49. 1964

V **Municipal Finances.** Published by the City Treasury of Helsinki. Finnish and Swedish text, summary in English. 51. 1966

VI **Educational Institutions.** Finnish and Swedish, titles, tables and summaries also in English. 33. 1965

VII **Special Investigations.** 3. General Census of Population in Helsinki 1960. Finnish and Swedish, summaries in English.

B. **Statistical Abstract of the City of Helsinki (Helsingfors).** Finnish and Swedish, titles and contents also in English. 56. 1967

C. **Report of the Administration of the City of Helsinki (Helsingfors).** Finnish. 79. 1966 (1964 not yet published).

D. **Offices and Institutions of the City of Helsinki (Helsingfors).** Finnish. 1. 1965

E. **Municipal Calendar of the City of Helsinki (Helsingfors).** Finnish and Swedish. 40. 1968

F. **Index of the Offices and Institutions of the City of Helsinki.** Finnish. Loose leaf system.

G. **Municipal Statutebook of the City of Helsinki (Helsingfors).** Finnish and Swedish. 44. 1966

H. **Manual of the Statutes Concerning the Administration of the City of Helsinki (Helsingfors).** Finnish and Swedish. Loose leaf system.

I. **Statistical Monthly Review of the City of Helsinki (Helsingfors).** Finnish and Swedish text, summary in English. 18. 1967

## Liite • Bilaga

Kaupunginosat ja osa-alueet ryhmitettyinä *västölaskennassa 1965* käytettyyn järjestykseen:

Stadsdelar och delområden grupperade enligt den i *folkräkningen 1965* använda ordningen:

- Kantakaupunki • Stadskärnan**
- Keskusta • Centrum*
- 1 Kruununhaka • Kronohagen
  - 2 Kluuvi • Gloet
  - 3 Kaartinkaupunki • Gardesstaden
  - 4 Kamppi • Kampen
  - 5 Punavuori • Rödbergen
- Etel. kantakaupunki • Södra stadskärnan*
- 6 Eira
  - 20 Länsisatama • Västra hamnen
    - :1 Ruoholahti • Gräsviken
    - :2 Lapinlahti • Lappviken
    - :3 Jätkäsaari • Busholmen
    - :4 Munkkisaari • Munkholmen
  - 7 Ullanlinna • Ulrikasborg
  - 9 Kaivopuisto • Brunnsparken
  - 8 Katajanokka • Skatudden
  - 52 Suomenlinna • Sveaborg
  - 53 Ulkosaaret • Utöarna
    - :1 Länsisaaret • Västra holmarna
- Länt. kantakaupunki • Västra stadskärnan*
- 13 Etu-Töölö • Främre Tölö
  - 14 Taka-Töölö • Bortre Tölö
  - 15 Meilahti • Mejlsans
  - 16 Ruskeasuo • Brunakärr
  - 18 Laakso • Dal
  - 17 Pasila • Böle
- It. kantakaupunki • Östra stadskärnan*
- 10 Sörnäinen • Sörnäs
  - 11 Kallio • Berghäll
    - :1 Siltasaari • Broholmen
    - :2 Linjat • Linjerna
    - :3 Torckelinmäki • Torkelsbacken
  - 12 Alppiharju • Åshöjden
    - :1 Harju • Ås
    - :2 Alppila • Alphyddan
  - 19 Mustikkamaa—Korkeasaari • Blåbärslandet—Högholmen
  - 21 Hermanni • Hermanstad
  - 22 Vallila • Vallgård
- Pohj. kantakaupunki • Norra stadskärnan*
- 23 Toukola • Majstad
  - 27 Vanhakaupunki • Gammelstaden
  - 24 Kumpula • Gumtäkt
  - 25 Käpylä • Kottby
  - 26 Koskela • Forsby
- Esikaupungit • Förstäderna**
- Länt. esikaupungit • Västra förstäderna*
- 29 Haaga • Haga
    - :1 Etelä-Haaga • Södra Haga
    - :4 Kivihaka • Stenhagen
    - :2 Pohjois-Haaga • Norra Haga
    - :3 Lassila • Lassas
- Pohj. esikaupungit • Norra förstäderna*
- 30 Munkkiniemi • Munksnäs
    - :1 Munkkivuori • Munkshöjden
    - :5 Niemenmäki • Näshöjden
    - :2 Vanha Munkkiniemi • Gamla Munksnäs
    - :3 Kuusisaari • Granö
    - :4 Lehtisaari • Lövä
  - 31 Lauttasaari • Drumsö
  - 32 Konala • Kånala
  - 33 Etelä-Kaarela • Södra Kårböle
    - :1 Kannelmäki • Gamlas
    - :2 Maununneva • Magnuskärr
    - :3 Malminkartano • Malmgård
    - :4 Hakuninmaa • Håkansåker
  - 46 Pitäjänmäki • Sockenbacka
    - :1 Pajamäki • Smedjebacka
    - :2 Tali
    - :3 Reimarla • Reimars
    - :4 Marttila • Martas
    - :5 Pitäjänmäen teollisuusalue • Sockenbacka industriområde
- Pohj. esikaupungit • Norra förstäderna*
- 28 Oulunkylä • Äggelby
    - :1 Pirkkola • Britas
    - :2 Maunula • Månsas
    - :3 Metsälä • Krämerstog
    - :4 Patola • Dammen
    - :5 Veräjämäki • Grindbacka
  - 34 Pakila • Baggböle
    - :1 Länsi-Pakila • Västra Baggböle
    - :2 Itä-Pakila • Östra Baggböle
  - 35 Tuomarinkylä • Domarby
    - :1 Paloheinä • Svedängen
    - :2 Torpparinmäki • Torparbacken
    - :3 Tuomarinkartano • Domargård
    - :4 Haltiala • Tomtbacka
    - :5 Niskala • Nackböle
- Koill. esikaupungit • Nordöstra förstäderna*
- 36 Viikki • Vik
    - :1 Viikinmäki • Viksbacka
    - :2 Latokartano • Ladugården
  - 38 Malmi • Malm
    - :5 Pihlajamäki • Rönnbacka
  - 37 Pukinmäki • Bocksbacka
    - 38 :1 Ylä-Malmi • Övre Malm
    - :2 Ala-Malmi • Nedre Malm
    - :3 Malmin lentokenttä • Malms flygfält
    - :4 Kivikko • Stensböle
  - 39 Tapaninkylä • Staffansby
    - :1 Tapaninvainio • Staffansslätten
    - :2 Tapanila • Mosabacka
  - 40 Suutarila • Skomakarböle
    - :1 Siltamäki • Brobacka
    - :2 Ala-Tikkurila • Nedre Dickursby
  - 41 Suurmetsä • Storskog
    - :1 Puistola • Parkstad
    - :2 Heikinlaakso • Henriksdal
    - :3 Tattarisuo • Tattarmossen
    - :4 Jakomäki • Jakobacka

*It. esikaupungit • Östra förstäderna*

- 42 Kulosaari • Brändö
- 43 Herttoniemi • Hertonäs  
:1 Länsi-Herttoniemi • Västra Hertonäs  
:2 Roihuvuori • Kasberget  
:3 Herttoniemen teollisuusalue • Hertonäs  
  industriområde  
:4 Herttoniemen satama • Hertonäs hamn
- 44 Tammisalo • Tammelund
- 45 Vartiokylä • Botby  
:1 Puotila • Botby gård  
:4 Marjaniemi • Marudd  
:2 Vartioharju • Botbyåsen  
:3 Myllypuro • Kvarnbäcken  
:6 Puotinharju • Botbyhöjden
- 47 Mellunkylä • Mellungsby  
:1 Kontula • Gårdsbacka  
:2 Vesala • Ärvings  
:3 Mellunmäki • Mellungsbacka
- 48 Vartiosaari • Vårdö
- 49 Laajasalo • Degerö  
:1 Yliskylä • Uppby  
:2 Jollas  
:3 Tullisaari • Turholm  
:4 Tahvonlahti • Stansvik  
:5 Hevossalmi • Hästnässund
- 50 Villinki • Villinge
- 51 Santahamina • Sandhamn
- 53 Ulkosaaret • Utöarna  
:2 Itäsaaret • Östra holmarna
- 54 Vuosaari • Nordsjö



MERKKIEN SELITYS

- Kaupungin raja
- Kaupunginosan raja
- - - Osa-alueen raja
- 38 MALMI MALM** Kaupunginosan numero ja nimi
- Ylä-Malmi Osa-alueen nimi
- Vahvistettu asemakaava
- Vahvistettu rakennussuunnitelma

TECKENFÖRKLARING

- Stadsgräns
- Stadsdelsgräns
- - - Gräns för stadsdelsrote
- 38 MALMI MALM** Stadsdelsnummer och -namn
- Ylä-Malmi Namn för stadsdelsrote
- Fastställd stadsplan
- Fastställd byggnadsplan

KAUPUNGINOSAT JA OSA-ALUEET

Kaupunginhallituksen vahvistamat  
26.2.1959, 23.4.1959, 19.11.1959, 2.5.1962, 24.5.1962, 25.11.1962

STADSDELAR OCH STADSDELSROTAR

Fastställda av stadsstyrelsen  
26.2.1959, 23.4.1959, 19.11.1959, 2.5.1962, 24.5.1962, 25.11.1962

